

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

Schriftelijke
vragen en
antwoorden

Questions
et réponses
écrites

23-09-2016

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD

SOMMAIRE

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Page/Blz. 3

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

Page/Blz. 19

	Blz. Page
Eerste minister	- Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	- Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	- Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	- Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	- Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	- Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	- Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	- Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	- Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	- Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	- Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	- Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	- Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	- Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	- Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	- Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	- Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

	Blz.	
	Page	
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	-	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

Page/Blz. 21

	Blz.	
	Page	
Eerste minister	-	Premier ministre
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel	21	Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur
Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen	29	Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post	147	Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen	152	Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales
Minister van Justitie	177	Ministre de la Justice
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	232	Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique
Minister van Pensioenen	273	Ministre des Pensions
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude	279	Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale
Minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie	-	Ministre des Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture, et de l'Intégration sociale
Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling	349	Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken	353	Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique
Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij	-	Ministre du Budget, chargée de la Loterie nationale
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen	355	Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges
Staatssecretaris voor Buitenlandse Handel, toegevoegd aan de minister belast met Buitenlandse Handel	-	Secrétaire d'État au Commerce extérieur, adjoint au ministre chargé du Commerce extérieur
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën	434	Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken	440	Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur
Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid	472	Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

Page/Blz. 477

Lijst afgesloten op 23/09/2016.

Liste clôturée le 23/09/2016.

I. Cumulatieve lijst van de vragen waarop nog niet geantwoord is binnen de door het reglement bepaalde termijn, vanaf 16 oktober 2014.

I. Liste cumulative des questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement, à partir du 16 octobre 2014.

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur							
18-05-2015	223	Meryame Kitir	31	18-05-2015	224	Meryame Kitir	31
09-06-2015	263	Katrin Jadin	33	15-06-2015	277	Leen Dierick	34
02-07-2015	299	Johan Klaps	38	03-07-2015	303	Barbara Pas	38
16-07-2015	315	Johan Klaps	39	25-08-2015	354	Kristien Van Vaerenbergh	45
03-09-2015	361	Paul-Olivier Delannois	47	17-09-2015	384	Barbara Pas	48
24-09-2015	389	Jean-Marc Nollet	49	30-09-2015	393	Veli Yüksel	49
02-10-2015	402	Els Van Hoof	50	14-10-2015	409	Philippe Blanchart	51
14-10-2015	410	Fabienne Winckel	51	14-10-2015	411	Fabienne Winckel	51
20-10-2015	417	Sybille de Coster-Bauchau	52	20-10-2015	418	Benoît Friart	52
20-10-2015	419	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	420	Jean-Marc Nollet	52
20-10-2015	421	Jean-Marc Nollet	52	20-10-2015	422	Jean-Marc Nollet	52
21-10-2015	424	Veli Yüksel	52	28-10-2015	430	Olivier Chastel	53
29-10-2015	433	Leen Dierick	54	10-11-2015	441	Benoît Friart	54
10-11-2015	444	Rita Gantois	54	12-11-2015	450	Vincent Van Quickenborne	55
12-11-2015	452	Caroline Cassart-Mailleux	55	19-11-2015	460	Renate Hufkens	57
25-11-2015	466	Nahima Lanjri	57	27-11-2015	492	Benoît Friart	57
01-12-2015	495	Olivier Chastel	57	02-12-2015	497	Benoît Friart	57
02-12-2015	498	Georges Gilkinet	57	07-12-2015	510	Sybille de Coster-Bauchau	58
11-12-2015	541	Stefaan Vercamer	59	11-12-2015	542	Meryame Kitir	59
11-12-2015	546	Stefaan Vercamer	59	14-12-2015	556	Evita Willaert	59
17-12-2015	560	Zuhal Demir	60	17-12-2015	567	Ann Vanheste	60
18-12-2015	570	Catherine Fonck	60	11-01-2016	598	Leen Dierick	62
12-01-2016	600	Jean-Marc Nollet	62	13-01-2016	604	Barbara Pas	62
13-01-2016	607	Nele Lijnen	62	18-01-2016	615	Benoît Friart	63
20-01-2016	620	Zuhal Demir	63	20-01-2016	622	Benoît Friart	63
25-01-2016	632	Fabienne Winckel	64	25-01-2016	633	Marco Van Hees	64
28-01-2016	645	Barbara Pas	65	29-01-2016	646	Benoît Friart	65
03-02-2016	654	Zuhal Demir	65	18-02-2016	686	Barbara Pas	68
01-03-2016	707	Vincent Scourneau	69	03-03-2016	710	Evita Willaert	69
09-03-2016	711	Philippe Goffin	69	09-03-2016	712	Leen Dierick	69

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
15-03-2016	719	Barbara Pas	70	21-03-2016	726	Leen Dierick	71
22-03-2016	730	Barbara Pas	71	23-03-2016	732	Benoît Friart	71
12-04-2016	755	Anne Dedry	74	12-04-2016	760	Gautier Calomne	74
13-04-2016	764	Gautier Calomne	74	13-04-2016	765	Gautier Calomne	74
13-04-2016	769	Luk Van Biesen	74	18-04-2016	780	Wouter De Vriendt	75
21-04-2016	784	Jean-Marc Nollet	76	21-04-2016	785	Jean-Marc Nollet	76
22-04-2016	786	Jean-Marc Nollet	76	22-04-2016	787	Peter	76
						Vanvelthoven	
25-04-2016	789	Peter	76	25-04-2016	790	Els Van Hoof	76
		Vanvelthoven					
25-04-2016	791	Filip Dewinter	76	26-04-2016	794	Wouter De Vriendt	76
29-04-2016	799	Meryame Kitir	77	10-05-2016	818	Meryame Kitir	77
11-05-2016	833	Karin	78	18-05-2016	839	Nahima Lanjri	79
		Temmerman					
18-05-2016	840	Frédéric Daerden	79	18-05-2016	841	Catherine Fonck	79
18-05-2016	843	Raoul Hedeboew	79	24-05-2016	857	Catherine Fonck	80
24-05-2016	861	Katrin Jadin	80	25-05-2016	862	Dirk Van der	80
						Maelen	
27-05-2016	863	Leen Dierick	81	01-06-2016	882	Fabienne Winckel	81
01-06-2016	884	Jean-Marc Nollet	81	07-06-2016	891	Fabienne Winckel	82
14-06-2016	902	Philippe Goffin	83	16-06-2016	906	Denis Ducarme	84
21-06-2016	908	Leen Dierick	84	21-06-2016	910	Benoît Friart	84
21-06-2016	911	Georges Gilkinet	84	23-06-2016	914	Leen Dierick	85
24-06-2016	916	Veli Yüksel	85	24-06-2016	917	Benoît Friart	85
28-06-2016	918	Leen Dierick	85	29-06-2016	920	Ann Vanheste	85
01-07-2016	922	Leen Dierick	85	04-07-2016	926	Johan Klaps	85
04-07-2016	927	Zuhal Demir	85	04-07-2016	928	Zuhal Demir	85
04-07-2016	929	Meryame Kitir	85	04-07-2016	930	Katrin Jadin	85
04-07-2016	931	Fabienne Winckel	85	05-07-2016	934	Katrin Jadin	85
07-07-2016	940	Wouter Raskin	86	07-07-2016	942	Egbert Lachaert	86
08-07-2016	944	Ann Vanheste	86	08-07-2016	945	Ann Vanheste	86
08-07-2016	946	Zuhal Demir	86	08-07-2016	947	Veli Yüksel	86
11-07-2016	949	Zuhal Demir	86	11-07-2016	950	Ann Vanheste	86
14-07-2016	957	Karine Lalieux	88	15-07-2016	959	Denis Ducarme	88
18-07-2016	961	Denis Ducarme	88	19-07-2016	964	Denis Ducarme	88

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

04-06-2015	422	Barbara Pas	33	08-09-2015	639	Jean-Marc Nollet	47
22-09-2015	668	Barbara Pas	48	23-09-2015	671	Barbara Pas	48
06-10-2015	695	Françoise	50	15-10-2015	707	Koenraad	52
		Schepmans				Degroote	
27-10-2015	729	Denis Ducarme	53	05-11-2015	748	Barbara Pas	54
10-11-2015	766	Koenraad	54	10-11-2015	774	Vincent Van	54
		Degroote				Quickenborne	
12-11-2015	784	Nele Lijnen	55	17-11-2015	798	Caroline Cassart-	55
						Mailleux	

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
24-11-2015	810	Julie Fernandez	57	26-11-2015	822	Kristien Van Vaerenbergh	57
27-11-2015	825	Ahmed Laaouej	57	04-12-2015	850	Barbara Pas	58
09-12-2015	863	Daniel Senesael	58	16-12-2015	886	Roel Deseyn	59
17-12-2015	892	Alain Top	60	17-12-2015	894	Franky Demon	60
22-12-2015	909	Barbara Pas	60	22-12-2015	911	Stefaan Van Hecke	60
06-01-2016	932	Gautier Calomne	61	14-01-2016	964	Jef Van den Bergh	63
15-01-2016	971	Olivier Chastel	63	19-01-2016	976	Katrin Jadin	63
20-01-2016	983	Benoit Hellings	63	21-01-2016	996	Veerle Heeren	64
27-01-2016	1008	Denis Ducarme	64	03-02-2016	1033	Luk Van Biesen	65
04-02-2016	1040	Barbara Pas	66	09-02-2016	1047	Olivier Maingain	66
09-02-2016	1048	Barbara Pas	66	10-02-2016	1051	Roel Deseyn	66
11-02-2016	1052	Barbara Pas	67	16-02-2016	1057	Barbara Pas	67
03-03-2016	1119	Philippe Pivin	69	03-03-2016	1120	Philippe Pivin	69
03-03-2016	1121	Barbara Pas	69	04-03-2016	1125	Philippe Pivin	69
11-03-2016	1137	Julie Fernandez	70	15-03-2016	1144	Sabien Lahaye-Battheu	70
15-03-2016	1149	Olivier Chastel	70	06-04-2016	1178	Nele Lijnen	73
06-04-2016	1181	Barbara Pas	73	25-04-2016	1218	Alain Top	76
03-05-2016	1263	Nele Lijnen	77	03-05-2016	1264	Nele Lijnen	77
11-05-2016	1285	Vincent Scourneau	77	13-05-2016	1291	Barbara Pas	79
19-05-2016	1309	Philippe Pivin	80	19-05-2016	1312	Filip Dewinter	80
23-05-2016	1318	Kristien Van Vaerenbergh	80	23-05-2016	1321	Denis Ducarme	80
23-05-2016	1323	Ine Somers	80	27-05-2016	1339	Gilles Foret	81
01-06-2016	1347	Denis Ducarme	81	01-06-2016	1351	Nele Lijnen	81
02-06-2016	1359	Barbara Pas	82	02-06-2016	1361	Barbara Pas	82
02-06-2016	1364	Barbara Pas	82	02-06-2016	1365	Barbara Pas	82
02-06-2016	1366	Barbara Pas	82	03-06-2016	1378	Jean-Marc Nollet	82
06-06-2016	1383	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1390	Filip Dewinter	82
07-06-2016	1398	Filip Dewinter	82	10-06-2016	1424	Sabien Lahaye-Battheu	83
13-06-2016	1427	Willy Demeyer	83	15-06-2016	1446	Françoise Schepmans	83
17-06-2016	1455	Jef Van den Bergh	84	21-06-2016	1464	Denis Ducarme	84
22-06-2016	1465	Gilles Vanden Burre	84	22-06-2016	1467	Barbara Pas	84
23-06-2016	1469	Meryame Kitir	85	23-06-2016	1470	Filip Dewinter	85
23-06-2016	1471	Filip Dewinter	85	24-06-2016	1475	Benoît Friart	85
29-06-2016	1488	Roel Deseyn	85	30-06-2016	1494	Denis Ducarme	85
30-06-2016	1498	Gautier Calomne	85	04-07-2016	1512	Benoît Friart	85
05-07-2016	1517	Katrin Jadin	85	06-07-2016	1518	Barbara Pas	85
07-07-2016	1519	Nawal Ben Hamou	86	08-07-2016	1524	Katrin Jadin	86
11-07-2016	1527	Katja Gabriëls	86	12-07-2016	1536	Katrin Jadin	86
12-07-2016	1537	Hans Bonte	86	14-07-2016	1543	Katja Gabriëls	88
14-07-2016	1547	Michel de Lamotte	88	14-07-2016	1550	Koen Metsu	88
15-07-2016	1555	Koen Metsu	88	18-07-2016	1560	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1565	Denis Ducarme	88				

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen							
Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales							
10-03-2015	99	Peter Luykx	21	02-04-2015	130	Wouter De Vriendt	25
02-04-2015	131	Peter De Roover	25	20-04-2015	146	Barbara Pas	27
24-04-2015	150	Barbara Pas	28	24-04-2015	151	Barbara Pas	28
19-05-2015	166	Barbara Pas	31	22-05-2015	179	Benoit Hellings	31
02-06-2015	196	Gwenaëlle Grovonius	32	10-06-2015	219	Philippe Blanchart	33
10-06-2015	220	Luk Van Biesen	33	16-06-2015	223	Georges Gilkinet	34
25-06-2015	231	Peter Luykx	37	01-07-2015	237	Barbara Pas	37
01-07-2015	238	Leen Dierick	37	13-07-2015	254	Georges Dallemagne	39
30-07-2015	272	Katrin Jadin	45	10-08-2015	286	Stéphanie Thoron	45
26-08-2015	303	Elio Di Rupo	45	27-08-2015	304	Georges Gilkinet	45
08-09-2015	311	Georges Gilkinet	47	08-10-2015	324	Jean-Marc Nollet	51
14-10-2015	328	An Capoen	51	27-10-2015	343	Denis Ducarme	53
28-10-2015	349	Denis Ducarme	53	30-11-2015	364	Inez De Coninck	57
01-12-2015	366	Katrin Jadin	57	01-12-2015	367	Katrin Jadin	57
08-12-2015	370	Jean-Marc Nollet	58	06-01-2016	414	Denis Ducarme	61
06-01-2016	416	Denis Ducarme	61	07-01-2016	432	Denis Ducarme	62
11-01-2016	433	Barbara Pas	62	18-01-2016	440	Els Van Hoof	63
22-01-2016	454	Denis Ducarme	64	22-01-2016	455	Denis Ducarme	64
25-01-2016	460	Barbara Pas	64	02-02-2016	478	Olivier Chastel	65
02-02-2016	479	Philippe Blanchart	65	25-04-2016	547	Barbara Pas	76
26-04-2016	550	Vincent Scourneau	76	28-04-2016	559	Denis Ducarme	77
28-04-2016	562	Denis Ducarme	77	28-04-2016	563	Denis Ducarme	77
02-05-2016	567	Denis Ducarme	77	12-05-2016	580	Nele Lijnen	79
17-05-2016	596	Olivier Chastel	79	18-05-2016	598	Rita Bellens	79
20-05-2016	600	Tim Vandenput	80	23-05-2016	604	Denis Ducarme	80
24-05-2016	606	Denis Ducarme	80	25-05-2016	612	Denis Ducarme	80
25-05-2016	613	Olivier Chastel	80	27-05-2016	616	Philippe Blanchart	81
01-06-2016	623	Denis Ducarme	81	01-06-2016	624	Stéphane Crusnière	81
01-06-2016	625	Sybille de Coster-Bauchau	81	02-06-2016	628	Denis Ducarme	82
07-06-2016	631	Denis Ducarme	82	08-06-2016	634	Denis Ducarme	82
10-06-2016	637	Barbara Pas	83	10-06-2016	638	Nele Lijnen	83
13-06-2016	640	Olivier Chastel	83	15-06-2016	645	Denis Ducarme	83
16-06-2016	651	Denis Ducarme	84	20-06-2016	659	Denis Ducarme	84
21-06-2016	661	Michel de Lamotte	84	23-06-2016	662	Wouter De Vriendt	85
24-06-2016	665	Olivier Chastel	85	24-06-2016	666	Caroline Cassart-Mailleux	85
30-06-2016	671	Tim Vandenput	85	30-06-2016	672	Denis Ducarme	85
30-06-2016	676	Denis Ducarme	85	01-07-2016	679	Denis Ducarme	85

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
01-07-2016	681	Denis Ducarme	85	01-07-2016	684	Olivier Chastel	85
04-07-2016	686	Denis Ducarme	85	04-07-2016	689	Philippe Blanchart	85
05-07-2016	693	Inez De Coninck	85	05-07-2016	696	Barbara Pas	85
07-07-2016	705	Denis Ducarme	86	07-07-2016	706	An Capoen	86
07-07-2016	707	Philippe Blanchart	86	08-07-2016	710	Wouter De Vriendt	86
12-07-2016	711	Katrin Jadin	86	13-07-2016	713	Els Van Hoof	88
14-07-2016	714	Peter De Roover	88	14-07-2016	715	Els Van Hoof	88
15-07-2016	716	Olivier Chastel	88	15-07-2016	717	Nele Lijnen	88
15-07-2016	719	Denis Ducarme	88	19-07-2016	720	Wouter De Vriendt	88
19-07-2016	721	Denis Ducarme	88	19-07-2016	722	Denis Ducarme	88
19-07-2016	723	Katja Gabriëls	88	19-07-2016	724	Denis Ducarme	88
20-07-2016	725	Wouter De Vriendt	88				

Minister van Justitie
Ministre de la Justice

07-11-2014	48	Luk Van Biesen	4	17-11-2014	56	Özlem Özen	5
17-12-2014	103	Philippe Goffin	9	22-12-2014	137	Olivier Maingain	10
16-01-2015	171	Philippe Goffin	13	22-01-2015	177	Brecht Vermeulen	14
02-02-2015	193	Kristien Van Vaerenbergh	15	11-02-2015	208	Philippe Goffin	16
05-03-2015	245	Koenraad Degroote	21	20-03-2015	268	Vincent Scourneau	23
23-03-2015	270	Vincent Scourneau	23	26-03-2015	278	Kristien Van Vaerenbergh	24
18-05-2015	350	Philippe Goffin	31	18-05-2015	351	Philippe Goffin	31
03-06-2015	381	Georges Gilkinet	32	05-06-2015	386	David Geerts	33
24-06-2015	417	Georges Gilkinet	36	24-06-2015	418	Marco Van Hees	36
26-06-2015	420	Philippe Goffin	37	26-06-2015	421	Roel Deseyn	37
16-07-2015	467	Barbara Pas	39	16-07-2015	468	Sabien Lahaye- Battheu	39
17-07-2015	474	Katrin Jadin	39	24-07-2015	479	Jan Penris	39
24-07-2015	480	Jan Penris	39	24-07-2015	482	Nele Lijnen	39
28-07-2015	487	Sybill de Coster- Bauchau	45	31-07-2015	493	Koen Metsu	45
05-08-2015	504	Koen Metsu	45	17-08-2015	511	Vincent Scourneau	45
03-09-2015	533	Filip Dewinter	47	24-09-2015	555	Valerie Van Peel	49
24-09-2015	560	Renate Hufkens	49	29-09-2015	569	Stefaan Van Hecke	49
16-10-2015	610	Peter Dedecker	52	29-10-2015	639	Barbara Pas	54
30-10-2015	644	Koen Metsu	54	09-11-2015	646	Denis Ducarme	54
10-11-2015	656	Eric Massin	54	23-11-2015	665	Barbara Pas	57
25-11-2015	671	Barbara Pas	57	25-11-2015	672	Barbara Pas	57
26-11-2015	673	Goedele Uyttersprot	57	26-11-2015	674	Goedele Uyttersprot	57
01-12-2015	676	Philippe Goffin	57	01-12-2015	677	Philippe Goffin	57
09-12-2015	710	Jean-Marc Nolle	58	10-12-2015	713	Katrin Jadin	59
14-12-2015	725	Goedele Uyttersprot	59	17-12-2015	736	Barbara Pas	60

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
06-01-2016	746	Denis Ducarme	61	06-01-2016	747	Denis Ducarme	61
06-01-2016	748	Vincent Scourneau	61	12-01-2016	757	Filip Dewinter	62
12-01-2016	758	Raoul Hedebouw	62	12-01-2016	759	Filip Dewinter	62
12-01-2016	761	Barbara Pas	62	13-01-2016	764	Vincent Scourneau	62
14-01-2016	774	Daphné Dumery	63	15-01-2016	776	Philippe Goffin	63
19-01-2016	784	Barbara Pas	63	19-01-2016	785	Barbara Pas	63
20-01-2016	789	Benoit Hellings	63	22-01-2016	798	Barbara Pas	64
25-01-2016	799	Barbara Pas	64	26-01-2016	803	Barbara Pas	64
26-01-2016	811	Brecht Vermeulen	64	02-02-2016	825	Vincent Van Quickenborne	65
02-02-2016	828	Jean-Marc Nollet	65	10-02-2016	839	Jan Penris	66
10-02-2016	842	Barbara Pas	66	15-02-2016	843	Jan Penris	67
15-02-2016	847	Nele Lijnen	67	18-02-2016	856	Barbara Pas	68
18-02-2016	857	Barbara Pas	68	18-02-2016	860	Filip Dewinter	68
22-02-2016	862	Benoit Hellings	68	22-02-2016	868	Denis Ducarme	68
23-02-2016	871	Françoise Schepmans	68	24-02-2016	873	Barbara Pas	68
25-02-2016	875	Georges Gilkinet	69	29-02-2016	881	Nele Lijnen	69
02-03-2016	891	Philippe Pivin	69	08-03-2016	899	Filip Dewinter	69
09-03-2016	901	Kattrin Jadin	69	09-03-2016	902	Barbara Pas	69
10-03-2016	903	Ann Vanheste	70	10-03-2016	905	Brecht Vermeulen	70
11-03-2016	907	Denis Ducarme	70	14-03-2016	909	Denis Ducarme	70
14-03-2016	910	Gautier Calomne	70	15-03-2016	913	Vincent Scourneau	70
16-03-2016	915	Gautier Calomne	70	16-03-2016	917	Barbara Pas	70
17-03-2016	918	Stefaan Van Hecke	71	17-03-2016	920	Barbara Pas	71
17-03-2016	922	Barbara Pas	71	21-03-2016	923	Jef Van den Bergh	71
21-03-2016	924	Jef Van den Bergh	71	23-03-2016	926	Barbara Pas	71
24-03-2016	927	Barbara Pas	72	30-03-2016	930	Denis Ducarme	72
31-03-2016	931	Barbara Pas	73	04-04-2016	933	Sabien Lahaye- Battheu	73
04-04-2016	936	Sabien Lahaye- Battheu	73	04-04-2016	937	Sabien Lahaye- Battheu	73
06-04-2016	939	Nele Lijnen	73	06-04-2016	940	Jean-Marc Nollet	73
07-04-2016	942	Jan Penris	74	12-04-2016	944	Françoise Schepmans	74
12-04-2016	946	Gautier Calomne	74	12-04-2016	948	Gautier Calomne	74
15-04-2016	956	Barbara Pas	75	20-04-2016	964	Barbara Pas	75
20-04-2016	966	Philippe Goffin	75	22-04-2016	972	Stefaan Van Hecke	76
25-04-2016	978	Barbara Pas	76	26-04-2016	980	Georges Gilkinet	76
26-04-2016	981	Brecht Vermeulen	76	27-04-2016	985	Barbara Pas	76
28-04-2016	989	Denis Ducarme	77	28-04-2016	990	Denis Ducarme	77
28-04-2016	993	Denis Ducarme	77	29-04-2016	997	Françoise Schepmans	77
02-05-2016	998	Barbara Pas	77	03-05-2016	1010	Nele Lijnen	77
03-05-2016	1017	Kristien Van Vaerenbergh	77	09-05-2016	1032	Kristien Van Vaerenbergh	77
09-05-2016	1033	Barbara Pas	77	09-05-2016	1034	Goedele Uyttersprot	77

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-05-2016	1037	Barbara Pas	77	09-05-2016	1025	Nawal Ben Hamou	78
09-05-2016	1026	Nawal Ben Hamou	78	13-05-2016	1046	Jef Van den Bergh	79
13-05-2016	1048	Olivier Chastel	79	17-05-2016	1050	Philippe Pivin	79
17-05-2016	1051	Philippe Pivin	79	19-05-2016	1117	Els Van Hoof	80
19-05-2016	1118	Els Van Hoof	80	19-05-2016	1119	Barbara Pas	80
20-05-2016	1120	Goedele	80	23-05-2016	1122	Denis Ducarme	80
		Uyttersprot					
23-05-2016	1123	Jan Penris	80	23-05-2016	1127	Denis Ducarme	80
24-05-2016	1128	Olivier Chastel	80	25-05-2016	1133	Fabienne Winckel	80
25-05-2016	1138	Denis Ducarme	80	25-05-2016	1141	Jean-Marc Nollet	80
25-05-2016	1143	Jean-Marc Nollet	80	25-05-2016	1144	Olivier Maingain	80
27-05-2016	1147	Olivier Maingain	81	27-05-2016	1148	Goedele	81
						Uyttersprot	
27-05-2016	1150	Jean-Marc Nollet	81	30-05-2016	1152	Kristien Van Vaerenbergh	81
30-05-2016	1154	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1155	Denis Ducarme	81
30-05-2016	1156	Denis Ducarme	81	30-05-2016	1159	Goedele	81
						Uyttersprot	
31-05-2016	1160	Vincent Van Quickenborne	81	01-06-2016	1161	Vincent Scourneau	81
01-06-2016	1163	Stefaan Van Hecke	81	01-06-2016	1164	Carina Van Cauter	81
01-06-2016	1165	Nele Lijnen	81	02-06-2016	1167	Barbara Pas	82
02-06-2016	1168	Barbara Pas	82	02-06-2016	1169	Barbara Pas	82
02-06-2016	1170	Barbara Pas	82	02-06-2016	1172	Barbara Pas	82
02-06-2016	1173	Barbara Pas	82	02-06-2016	1176	Barbara Pas	82
02-06-2016	1177	Barbara Pas	82	02-06-2016	1178	Barbara Pas	82
02-06-2016	1182	Barbara Pas	82	02-06-2016	1184	Barbara Pas	82
02-06-2016	1185	Barbara Pas	82	03-06-2016	1186	Sabien Lahaye-Battheu	82
03-06-2016	1187	Barbara Pas	82	06-06-2016	1191	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1192	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1193	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1194	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1195	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1196	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1197	Filip Dewinter	82
06-06-2016	1198	Filip Dewinter	82	06-06-2016	1200	Koen Metsu	82
06-06-2016	1204	Alain Top	82	07-06-2016	1205	Goedele	82
						Uyttersprot	
07-06-2016	1206	Filip Dewinter	82	09-06-2016	1210	Filip Dewinter	83
09-06-2016	1211	Filip Dewinter	83	09-06-2016	1212	Nele Lijnen	83
13-06-2016	1224	Peter Buysrogge	83	13-06-2016	1226	Koen Metsu	83
14-06-2016	1229	Philippe Goffin	83	15-06-2016	1231	Philippe Pivin	83
17-06-2016	1233	Kristien Van Vaerenbergh	84	17-06-2016	1234	Stefaan Vercamer	84
17-06-2016	1235	Sophie De Wit	84	17-06-2016	1236	Kristien Van Vaerenbergh	84
20-06-2016	1245	Goedele	84	21-06-2016	1246	Barbara Pas	84
		Uyttersprot					
21-06-2016	1247	Philippe Pivin	84	21-06-2016	1248	Olivier Chastel	84

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
22-06-2016	1250	Kristien Van Vaerenbergh	84	30-06-2016	1276	Denis Ducarme	85
30-06-2016	1280	Olivier Chastel	85	01-07-2016	1281	Françoise Schepmans	85
04-07-2016	1284	Denis Ducarme	85	05-07-2016	1286	Gautier Calomne	85
05-07-2016	1287	Nele Lijnen	85	05-07-2016	1288	Philippe Pivin	85
06-07-2016	1289	Filip Dewinter	85	07-07-2016	1290	Katrin Jadin	86
07-07-2016	1291	David Geerts	86	07-07-2016	1292	Nele Lijnen	86
08-07-2016	1293	Ann Vanheste	86	08-07-2016	1294	Sébastien Pirlot	86
13-07-2016	1298	Kristien Van Vaerenbergh	88	13-07-2016	1299	Kristien Van Vaerenbergh	88
13-07-2016	1302	Katrin Jadin	88	13-07-2016	1303	Katrin Jadin	88
14-07-2016	1305	Stefaan Van Hecke	88	14-07-2016	1307	Katrin Jadin	88
15-07-2016	1312	Denis Ducarme	88	19-07-2016	1315	Denis Ducarme	88
19-07-2016	1317	Denis Ducarme	88	20-07-2016	1320	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1321	Denis Ducarme	88	20-07-2016	1322	Denis Ducarme	88
20-07-2016	1323	Katja Gabriëls	88				

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

05-11-2014	36	Jan Spooren	4	12-01-2015	95	Maya Detiège	12
16-06-2015	298	Georges Gilkinet	34	14-07-2015	352	Elio Di Rupo	39
08-09-2015	418	Barbara Pas	47	08-09-2015	419	Georges Gilkinet	47
22-10-2015	499	Robert Van de Velde	53	04-11-2015	543	Yoleen Van Camp	54
23-11-2015	564	Benoît Friart	57	24-11-2015	570	Anne Dedry	57
08-12-2015	585	Jean-Marc Nollet	58	17-12-2015	606	Ahmed Laaouej	60
08-01-2016	633	Benoît Friart	62	12-01-2016	638	Alain Mathot	62
15-02-2016	734	Barbara Pas	67	18-02-2016	755	Georges Gilkinet	68
23-02-2016	760	Barbara Pas	68	24-02-2016	761	Els Van Hoof	68
17-03-2016	791	Els Van Hoof	71	17-03-2016	793	Benoît Friart	71
25-03-2016	802	Yoleen Van Camp	72	12-04-2016	819	Anne Dedry	74
12-04-2016	820	Fabienne Winckel	74	13-04-2016	825	Muriel Gerkens	74
15-04-2016	828	Anne Dedry	75	15-04-2016	829	Benoît Friart	75
19-04-2016	832	Nele Lijnen	75	20-04-2016	833	Barbara Pas	75
20-04-2016	836	Wouter Raskin	75	20-04-2016	837	Jean-Marc Nollet	75
21-04-2016	838	Jean-Marc Nollet	76	22-04-2016	841	Yoleen Van Camp	76
25-04-2016	844	Yoleen Van Camp	76	25-04-2016	845	Yoleen Van Camp	76
25-04-2016	846	Yoleen Van Camp	76	25-04-2016	847	Yoleen Van Camp	76
26-04-2016	853	Barbara Pas	76	29-04-2016	856	Meryame Kitir	77
03-05-2016	861	Yoleen Van Camp	77	04-05-2016	865	Sybille de Coster-Bauchau	77
04-05-2016	866	Sybille de Coster-Bauchau	77	09-05-2016	870	Jean-Marc Nollet	77
09-05-2016	873	Barbara Pas	77	09-05-2016	874	Katrin Jadin	77
09-05-2016	876	Benoît Friart	77	10-05-2016	878	Benoît Friart	77

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
11-05-2016	882	Barbara Pas	77	13-05-2016	885	Goedele Uyttersprot	79
13-05-2016	887	Anne Dedry	79	19-05-2016	906	Els Van Hoof	80
19-05-2016	907	Els Van Hoof	80	20-05-2016	910	Eric Thiébaud	80
20-05-2016	911	Yoleen Van Camp	80	20-05-2016	912	Els Van Hoof	80
23-05-2016	914	Valerie Van Peel	80	27-05-2016	927	Katrin Jadin	81
30-05-2016	932	Daniel Senesael	81	30-05-2016	934	Vincent Van Quickenborne	81
01-06-2016	936	Barbara Pas	81	01-06-2016	939	Benoît Friart	81
02-06-2016	941	Jean-Marc Nollet	82	02-06-2016	942	Jean-Marc Nollet	82
02-06-2016	943	Anne Dedry	82	06-06-2016	949	Werner Janssen	82
07-06-2016	952	Benoît Friart	82	07-06-2016	953	Fabienne Winckel	82
07-06-2016	954	Fabienne Winckel	82	07-06-2016	955	Benoît Friart	82
08-06-2016	956	Barbara Pas	82	08-06-2016	957	Els Van Hoof	82
09-06-2016	958	Benoît Friart	83	10-06-2016	959	Barbara Pas	83
10-06-2016	960	Katrin Jadin	83	14-06-2016	961	Stéphanie Thoron	83
14-06-2016	963	Benoît Lutgen	83	14-06-2016	964	Jean-Jacques Flahaux	83
15-06-2016	966	Valerie Van Peel	83	15-06-2016	967	Fabienne Winckel	83
15-06-2016	969	Valerie Van Peel	83	15-06-2016	970	Valerie Van Peel	83
16-06-2016	971	Aldo Carcaci	84	16-06-2016	972	Yoleen Van Camp	84
21-06-2016	980	Olivier Chastel	84	21-06-2016	983	Caroline Cassart- Mailleux	84
21-06-2016	984	Gautier Calomne	84	22-06-2016	985	Yoleen Van Camp	84
23-06-2016	986	Yoleen Van Camp	85	23-06-2016	987	Yoleen Van Camp	85
23-06-2016	988	Philippe Blanchart	85	23-06-2016	989	Philippe Blanchart	85
29-06-2016	994	Sébastien Pirlot	85	30-06-2016	995	Peter Vanvelthoven	85
01-07-2016	996	Denis Ducarme	85	04-07-2016	1000	Denis Ducarme	85
05-07-2016	1002	Els Van Hoof	85	05-07-2016	1003	Nathalie Muylle	85
05-07-2016	1004	Nathalie Muylle	85	07-07-2016	1007	Denis Ducarme	86
07-07-2016	1008	Denis Ducarme	86	07-07-2016	1009	Denis Ducarme	86
07-07-2016	1010	Philippe Blanchart	86	07-07-2016	1013	Olivier Chastel	86
07-07-2016	1014	Katrin Jadin	86	08-07-2016	1017	Nathalie Muylle	86
08-07-2016	1018	Nathalie Muylle	86	08-07-2016	1019	Véronique Caprasse	86
11-07-2016	1034	Fabienne Winckel	86	12-07-2016	1035	Katrin Jadin	86
15-07-2016	1048	Nathalie Muylle	88	15-07-2016	1050	Anne Dedry	88
15-07-2016	1051	Denis Ducarme	88	15-07-2016	1052	Denis Ducarme	88
15-07-2016	1055	Karin Jiroflée	88	15-07-2016	1056	Denis Ducarme	88
15-07-2016	1057	Denis Ducarme	88	19-07-2016	1059	Denis Ducarme	88

Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude
Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale

19-12-2014	87	Olivier Maingain	10	27-01-2015	135	Veerle Wouters	14
17-03-2015	235	Dirk Van der Maelen	22	18-05-2015	343	David Clarinval	31

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
26-05-2015	358	Barbara Pas	31	10-06-2015	395	Benoît Dispa	33
01-07-2015	438	Barbara Pas	37	02-07-2015	440	Robert Van de Velde	38
09-07-2015	456	Barbara Pas	39	14-07-2015	469	Katrin Jadin	39
27-07-2015	488	Roel Deseyn	45	28-07-2015	492	Bert Wollants	45
31-07-2015	498	Leen Dierick	45	05-08-2015	505	Gilles Foret	45
10-08-2015	509	Sarah Claerhout	45	08-09-2015	529	Barbara Pas	47
08-09-2015	532	Robert Van de Velde	47	08-09-2015	533	Jean-Marc Nollet	47
30-09-2015	555	Meyrem Almaci	49	13-10-2015	566	Gilles Foret	51
14-10-2015	568	Benoît Friart	51	19-10-2015	573	Barbara Pas	52
20-10-2015	575	Jean-Marc Nollet	52	22-10-2015	579	Patrick Dewael	53
23-10-2015	587	Stefaan Vercamer	53	23-10-2015	589	Leen Dierick	53
23-10-2015	590	Roel Deseyn	53	27-10-2015	601	Luk Van Biesen	53
04-11-2015	619	Barbara Pas	54	04-11-2015	627	Benoît Dispa	54
04-11-2015	630	Peter Vanvelthoven	54	25-11-2015	652	Benoît Friart	57
25-11-2015	653	Peter Dedecker	57	27-11-2015	667	Katrin Jadin	57
11-12-2015	691	Veerle Wouters	59	15-12-2015	696	Ahmed Laaouej	59
15-12-2015	697	Ahmed Laaouej	59	08-01-2016	713	Olivier Chastel	62
08-01-2016	714	Peter Dedecker	62	14-01-2016	731	Nele Lijnen	63
21-01-2016	739	Denis Ducarme	64	21-01-2016	748	Robert Van de Velde	64
21-01-2016	749	Luk Van Biesen	64	22-01-2016	752	Barbara Pas	64
22-01-2016	753	Barbara Pas	64	25-01-2016	759	Marco Van Hees	64
25-01-2016	761	Elio Di Rupo	64	25-01-2016	762	Barbara Pas	64
02-02-2016	775	Sabien Lahaye-Battheu	65	02-02-2016	778	Georges Gilkinet	65
17-02-2016	809	Barbara Pas	67	17-02-2016	810	Luk Van Biesen	67
18-02-2016	815	Peter Buysrogge	68	18-02-2016	817	Peter Buysrogge	68
24-02-2016	828	Stéphane Crusnière	68	01-03-2016	835	Georges Gilkinet	69
01-03-2016	837	Georges Gilkinet	69	03-03-2016	839	Leen Dierick	69
03-03-2016	842	Georges Gilkinet	69	04-03-2016	847	Benoît Piedboeuf	69
04-03-2016	848	Peter Vanvelthoven	69	09-03-2016	854	Peter Vanvelthoven	69
09-03-2016	858	Georges Gilkinet	69	10-03-2016	860	Rita Gantois	70
14-03-2016	867	Rita Gantois	70	15-03-2016	869	Alain Mathot	70
16-03-2016	871	Benoît Friart	70	16-03-2016	874	Georges Gilkinet	70
16-03-2016	875	Barbara Pas	70	17-03-2016	876	Willy Demeyer	71
21-03-2016	877	Werner Janssen	71	23-03-2016	878	David Clarinval	71
23-03-2016	879	Veerle Wouters	71	24-03-2016	880	Barbara Pas	72
24-03-2016	881	Barbara Pas	72	24-03-2016	884	Benoît Piedboeuf	72
24-03-2016	885	Peter Vanvelthoven	72	25-03-2016	894	Roel Deseyn	72
25-03-2016	895	Elio Di Rupo	72	30-03-2016	900	Luk Van Biesen	72
12-04-2016	907	Patrick Dewael	74	12-04-2016	911	Gautier Calomne	74
13-04-2016	922	Georges Gilkinet	74	19-04-2016	929	Roel Deseyn	75

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
20-04-2016	931	Yoleen Van Camp	75	25-04-2016	938	Peter Vanvelthoven	76
25-04-2016	941	Marco Van Hees	76	26-04-2016	942	Gautier Calomne	76
27-04-2016	946	Raf Terwingen	76	02-05-2016	950	Jef Van den Bergh	77
13-05-2016	960	Roel Deseyn	79	19-05-2016	967	Benoît Friart	80
27-05-2016	987	Benoît Piedboeuf	81	30-05-2016	1006	Gautier Calomne	81
31-05-2016	1012	Veerle Wouters	81	01-06-2016	1014	Barbara Pas	81
01-06-2016	1016	Gautier Calomne	81	02-06-2016	1021	Françoise Schepmans	82
08-06-2016	1024	Dirk Van Mechelen	82	10-06-2016	1044	Barbara Pas	83
13-06-2016	1046	Nele Lijnen	83	14-06-2016	1058	Philippe Goffin	83
21-06-2016	1063	Georges Gilkinet	84	22-06-2016	1068	Marco Van Hees	84
22-06-2016	1070	Peter Dedecker	84	23-06-2016	1078	Marco Van Hees	85
23-06-2016	1080	Peter Vanvelthoven	85	24-06-2016	1083	Denis Ducarme	85
28-06-2016	1090	Denis Ducarme	85	04-07-2016	1098	Denis Ducarme	85
05-07-2016	1100	Filip Dewinter	85	05-07-2016	1101	Olivier Chastel	85
06-07-2016	1102	Wouter De Vriendt	85	06-07-2016	1103	Veerle Wouters	85
12-07-2016	1107	Stefaan Van Hecke	86	12-07-2016	1108	Werner Janssen	86
12-07-2016	1109	Georges Gilkinet	86	14-07-2016	1120	Leen Dierick	88
15-07-2016	1121	Denis Ducarme	88	15-07-2016	1126	Georges Gilkinet	88
19-07-2016	1127	Griet Smaers	88	20-07-2016	1128	Griet Smaers	88
20-07-2016	1129	Griet Smaers	88	20-07-2016	1130	Griet Smaers	88

Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen
Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges

26-04-2016	1216	Barbara Pas	76	26-04-2016	1218	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1219	Vincent Scourneau	76	26-04-2016	1221	Stefaan Van Hecke	76
26-04-2016	1222	Wouter Raskin	76	26-04-2016	1224	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1226	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1227	Barbara Pas	76
26-04-2016	1231	Jean-Marc Nollet	76	26-04-2016	1232	Inez De Coninck	76
26-04-2016	1257	Egbert Lachaert	76	26-04-2016	1258	Jef Van den Bergh	76
26-04-2016	1259	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1262	David Geerts	76
26-04-2016	1278	Jean-Marc Nollet	76	26-04-2016	1280	Barbara Pas	76
26-04-2016	1281	Paul-Olivier Delannois	76	26-04-2016	1300	Bert Wollants	76
26-04-2016	1304	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1325	Vincent Van Quickenborne	76
26-04-2016	1346	Jean-Marc Nollet	76	26-04-2016	1347	Eric Thiébaud	76
26-04-2016	1356	Inez De Coninck	76	26-04-2016	1389	Stefaan Van Hecke	76
26-04-2016	1392	Franky Demon	76	26-04-2016	1398	Jef Van den Bergh	76
26-04-2016	1408	Benoit Hellings	76	29-04-2016	1418	Marco Van Hees	77
02-05-2016	1421	David Geerts	77	02-05-2016	1422	Sabien Lahaye-Battheu	77
03-05-2016	1424	Benoit Hellings	77	03-05-2016	1425	Nele Lijnen	77
11-05-2016	1441	Wouter Raskin	77	11-05-2016	1440	Jean-Marc Nollet	78

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
13-05-2016	1449	Roel Deseyn	79	19-05-2016	1454	Roel Deseyn	80
19-05-2016	1456	Roel Deseyn	80	20-05-2016	1461	Sabien Lahaye-Battheu	80
24-05-2016	1473	Veli Yüksel	80	25-05-2016	1476	Denis Ducarme	80
25-05-2016	1477	Marco Van Hees	80	01-06-2016	1490	Marcel Cheron	81
03-06-2016	1494	Inez De Coninck	82	06-06-2016	1497	David Geerts	82
07-06-2016	1498	Inez De Coninck	82	07-06-2016	1499	Jef Van den Bergh	82
07-06-2016	1500	Barbara Pas	82	07-06-2016	1502	Caroline Cassart-Mailleux	82
07-06-2016	1503	Jef Van den Bergh	82	07-06-2016	1504	Jean-Marc Nollet	82
07-06-2016	1505	Jean-Marc Nollet	82	08-06-2016	1507	Philippe Pivin	82
10-06-2016	1515	Sabien Lahaye-Battheu	83	10-06-2016	1516	Inez De Coninck	83
14-06-2016	1518	Vincent Van Quickenborne	83	15-06-2016	1519	Inez De Coninck	83
15-06-2016	1520	Denis Ducarme	83	16-06-2016	1522	Inez De Coninck	84
17-06-2016	1523	Emmanuel Burton	84	21-06-2016	1531	Yoleen Van Camp	84
22-06-2016	1532	David Geerts	84	22-06-2016	1534	Yoleen Van Camp	84
22-06-2016	1535	Sarah Smeyers	84	23-06-2016	1536	Meryame Kitir	85
23-06-2016	1537	David Geerts	85	23-06-2016	1542	Denis Ducarme	85
24-06-2016	1543	Denis Ducarme	85	24-06-2016	1545	Denis Ducarme	85
24-06-2016	1547	Denis Ducarme	85	24-06-2016	1550	Sabien Lahaye-Battheu	85
24-06-2016	1553	Stefaan Van Hecke	85	24-06-2016	1554	Inez De Coninck	85
24-06-2016	1555	Caroline Cassart-Mailleux	85	28-06-2016	1556	Veli Yüksel	85
28-06-2016	1557	Veli Yüksel	85	28-06-2016	1559	Veli Yüksel	85
28-06-2016	1560	Georges Gilkinet	85	28-06-2016	1561	Denis Ducarme	85
28-06-2016	1562	Benoît Friart	85	29-06-2016	1563	Inez De Coninck	85
29-06-2016	1587	Brecht Vermeulen	85	30-06-2016	1594	Denis Ducarme	85
30-06-2016	1595	Denis Ducarme	85	01-07-2016	1599	Françoise Schepmans	85
04-07-2016	1600	Isabelle Poncelet	85	04-07-2016	1602	Kristien Van Vaerenbergh	85
04-07-2016	1603	Filip Dewinter	85	04-07-2016	1605	Sybille de Coster-Bauchau	85
04-07-2016	1606	Gilles Foret	85	04-07-2016	1607	Emmanuel Burton	85
04-07-2016	1608	Jef Van den Bergh	85	04-07-2016	1610	Tim Vandenput	85
05-07-2016	1611	Sabien Lahaye-Battheu	85	06-07-2016	1612	Jef Van den Bergh	85
06-07-2016	1613	Inez De Coninck	85	06-07-2016	1614	Karin Temmerman	85
06-07-2016	1615	Inez De Coninck	85	06-07-2016	1616	Wouter Raskin	85
07-07-2016	1618	Denis Ducarme	86	07-07-2016	1619	Denis Ducarme	86
07-07-2016	1621	Katrin Jadin	86	07-07-2016	1622	Denis Ducarme	86
07-07-2016	1623	Denis Ducarme	86	07-07-2016	1624	Inez De Coninck	86
07-07-2016	1626	Denis Ducarme	86	07-07-2016	1627	Katrin Jadin	86
12-07-2016	1629	Roel Deseyn	86	13-07-2016	1630	Roel Deseyn	88

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
13-07-2016	1631	Roel Deseyn	88	13-07-2016	1632	Roel Deseyn	88
15-07-2016	1636	Roel Deseyn	88	15-07-2016	1637	Wouter Raskin	88
15-07-2016	1639	Roel Deseyn	88				

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

07-01-2016	423	Françoise Schepmans	62	12-01-2016	434	Barbara Pas	62
14-01-2016	449	Filip Dewinter	63	18-01-2016	456	Luk Van Biesen	63
21-01-2016	462	Denis Ducarme	64	21-01-2016	465	Denis Ducarme	64
22-01-2016	481	Els Van Hoof	64	22-01-2016	482	Barbara Pas	64
25-01-2016	484	Els Van Hoof	64	25-01-2016	487	Barbara Pas	64
27-01-2016	490	Denis Ducarme	64	27-01-2016	498	Denis Ducarme	64
27-01-2016	499	Denis Ducarme	64	28-01-2016	501	Barbara Pas	65
28-01-2016	503	Wouter De Vriendt	65	29-01-2016	505	Françoise Schepmans	65
03-02-2016	511	Filip Dewinter	65	04-02-2016	514	Barbara Pas	66
04-02-2016	515	Filip Dewinter	66	04-02-2016	516	Barbara Pas	66
04-02-2016	520	Olivier Chastel	66	04-02-2016	521	Denis Ducarme	66
04-02-2016	523	Denis Ducarme	66	04-02-2016	524	Denis Ducarme	66
04-02-2016	526	Denis Ducarme	66	04-02-2016	527	Barbara Pas	66
09-02-2016	529	Denis Ducarme	66	09-02-2016	530	Denis Ducarme	66
10-02-2016	533	Barbara Pas	66	10-02-2016	534	Barbara Pas	66
11-02-2016	537	Filip Dewinter	67	15-02-2016	540	Filip Dewinter	67
16-02-2016	543	Elio Di Rupo	67	17-02-2016	547	Benoit Hellings	67
17-02-2016	549	Luk Van Biesen	67	22-02-2016	550	Carina Van Cauter	68
22-02-2016	551	Philippe Pivin	68	22-02-2016	552	Denis Ducarme	68
23-02-2016	556	Emir Kir	68	24-02-2016	560	Benoit Hellings	68
29-02-2016	561	Denis Ducarme	69	29-02-2016	562	Denis Ducarme	69
29-02-2016	563	Olivier Chastel	69	02-03-2016	565	Philippe Pivin	69
02-03-2016	567	Wouter De Vriendt	69	02-03-2016	568	Barbara Pas	69
02-03-2016	569	Barbara Pas	69	02-03-2016	571	Filip Dewinter	69
02-03-2016	572	Filip Dewinter	69	03-03-2016	574	Filip Dewinter	69
03-03-2016	575	Emir Kir	69	03-03-2016	577	Barbara Pas	69
04-03-2016	579	Philippe Pivin	69	07-03-2016	581	Olivier Chastel	69
09-03-2016	583	Barbara Pas	69	10-03-2016	584	Philippe Pivin	70
11-03-2016	585	Emir Kir	70	11-03-2016	586	Emir Kir	70
14-03-2016	587	Gautier Calomne	70	15-03-2016	588	Barbara Pas	70
15-03-2016	589	Barbara Pas	70	15-03-2016	590	Barbara Pas	70
16-03-2016	591	Wouter De Vriendt	70	16-03-2016	592	Benoit Hellings	70
16-03-2016	593	Barbara Pas	70	17-03-2016	594	Denis Ducarme	71
17-03-2016	595	Wouter De Vriendt	71	17-03-2016	597	Barbara Pas	71
17-03-2016	598	Barbara Pas	71	17-03-2016	599	Barbara Pas	71
17-03-2016	600	Barbara Pas	71	17-03-2016	601	Leen Dierick	71

Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	QRVA QRVA
21-03-2016	602	Meryame Kitir	71	21-03-2016	604	Olivier Chastel	71
23-03-2016	605	Olivier Chastel	71	23-03-2016	606	Wouter De Vriendt	71
24-03-2016	607	Filip Dewinter	72	31-03-2016	608	Benoit Hellings	73
31-03-2016	609	Barbara Pas	73	31-03-2016	610	Barbara Pas	73
31-03-2016	611	Barbara Pas	73	06-04-2016	614	Benoit Hellings	73
12-04-2016	615	Barbara Pas	74	12-04-2016	616	Filip Dewinter	74
12-04-2016	617	Filip Dewinter	74	12-04-2016	618	Koen Metsu	74
12-04-2016	619	Veli Yüksel	74	12-04-2016	620	Katrin Jadin	74
13-04-2016	621	Barbara Pas	74	13-04-2016	622	Katrin Jadin	74
13-04-2016	623	Barbara Pas	74	13-04-2016	624	Monica De Coninck	74
13-04-2016	625	Sabien Lahaye-Battheu	74	14-04-2016	626	Benoit Hellings	75
19-04-2016	627	Barbara Pas	75	19-04-2016	628	Denis Ducarme	75
20-04-2016	629	Barbara Pas	75	21-04-2016	630	Olivier Chastel	76
21-04-2016	631	Olivier Chastel	76	21-04-2016	632	Olivier Chastel	76
21-04-2016	633	Olivier Chastel	76	21-04-2016	634	Olivier Chastel	76
21-04-2016	635	Olivier Chastel	76	21-04-2016	636	Denis Ducarme	76
25-04-2016	637	Wouter De Vriendt	76	25-04-2016	638	Nahima Lanjri	76
26-04-2016	641	Olivier Chastel	76	26-04-2016	642	Olivier Chastel	76
28-04-2016	643	Denis Ducarme	77	29-04-2016	646	Leen Dierick	77
29-04-2016	647	Barbara Pas	77	03-05-2016	648	Denis Ducarme	77
03-05-2016	649	Wouter De Vriendt	77	03-05-2016	650	Olivier Chastel	77
04-05-2016	651	Olivier Chastel	77	04-05-2016	652	Gautier Calomne	77
09-05-2016	653	Benoit Hellings	77	09-05-2016	654	Nahima Lanjri	77
11-05-2016	656	Veli Yüksel	77	11-05-2016	657	Philippe Pivin	77
13-05-2016	660	Marco Van Hees	79	13-05-2016	662	Monica De Coninck	79
17-05-2016	665	Olivier Chastel	79	17-05-2016	672	Olivier Chastel	79
18-05-2016	674	Franky Demon	79	19-05-2016	675	Olivier Chastel	80
20-05-2016	677	Benoit Hellings	80	20-05-2016	678	Wouter De Vriendt	80
20-05-2016	679	Denis Ducarme	80	24-05-2016	680	Barbara Pas	80
24-05-2016	683	Denis Ducarme	80	25-05-2016	687	Olivier Chastel	80
30-05-2016	692	Denis Ducarme	81	01-06-2016	696	Denis Ducarme	81
02-06-2016	699	Barbara Pas	82	02-06-2016	700	Barbara Pas	82
10-06-2016	709	Barbara Pas	83	13-06-2016	710	Emir Kir	83
14-06-2016	713	Olivier Chastel	83	15-06-2016	714	Denis Ducarme	83
15-06-2016	715	Denis Ducarme	83	15-06-2016	716	Brecht Vermeulen	83
15-06-2016	722	Karin Temmerman	83	16-06-2016	725	Caroline Cassart-Mailleux	84
16-06-2016	730	Marco Van Hees	84	17-06-2016	731	Olivier Chastel	84
17-06-2016	733	Koen Metsu	84	20-06-2016	734	Denis Ducarme	84
20-06-2016	735	Denis Ducarme	84	21-06-2016	737	Nahima Lanjri	84
27-06-2016	742	Barbara Pas	85	30-06-2016	745	Denis Ducarme	85
30-06-2016	746	Denis Ducarme	85	30-06-2016	747	Denis Ducarme	85
01-07-2016	749	Koen Metsu	85	01-07-2016	750	Denis Ducarme	85
04-07-2016	751	Denis Ducarme	85	05-07-2016	752	Olivier Chastel	85
05-07-2016	754	Barbara Pas	85	06-07-2016	755	Barbara Pas	85

Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA	Datum	Vraag nr.	Auteur	QRVA
Date	Question n°	Auteur	QRVA	Date	Question n°	Auteur	QRVA
06-07-2016	756	Filip Dewinter	85	06-07-2016	757	Filip Dewinter	85
06-07-2016	760	Filip Dewinter	85	06-07-2016	761	Filip Dewinter	85
06-07-2016	763	Filip Dewinter	85	06-07-2016	764	Filip Dewinter	85
07-07-2016	765	Denis Ducarme	86	07-07-2016	766	Denis Ducarme	86
07-07-2016	767	Denis Ducarme	86	07-07-2016	768	Denis Ducarme	86
07-07-2016	770	Denis Ducarme	86	08-07-2016	771	Wouter De Vriendt	86
08-07-2016	772	Olivier Chastel	86	11-07-2016	773	Olivier Chastel	86
12-07-2016	774	Emir Kir	86	12-07-2016	775	Nahima Lanjri	86
13-07-2016	776	Nahima Lanjri	88	13-07-2016	777	Benoit Hellings	88
14-07-2016	778	Wouter De Vriendt	88	15-07-2016	779	Olivier Chastel	88
15-07-2016	780	Olivier Chastel	88	15-07-2016	781	Denis Ducarme	88
15-07-2016	782	Denis Ducarme	88	18-07-2016	783	Denis Ducarme	88
18-07-2016	784	Denis Ducarme	88	18-07-2016	785	Denis Ducarme	88
19-07-2016	786	Marco Van Hees	88	19-07-2016	787	Marco Van Hees	88
19-07-2016	788	Denis Ducarme	88	20-07-2016	789	Denis Ducarme	88

(Fr.): In het Frans gestelde vraag. - (N.): In het Nederlands gestelde vraag.

(N.): Question posée en néerlandais. - (Fr.): Question posée en français.

II. Nieuwe vragen waarop niet binnen de door het reglement bepaalde termijn geantwoord is. (Art. 123, eerste tot vierde lid van het reglement van de Kamer).

II. Nouvelles questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai fixé par le règlement. (Art. 123, alinéas 1 à 4 du règlement de la Chambre).

III. Vragen van de leden van de Kamer van volksvertegenwoordigers en antwoorden van de ministers.

III. Questions posées par les membres de la Chambre des représentants et réponses données par les ministres.

**Vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel**

**Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de
l'Économie et des Consommateurs, chargé du
Commerce extérieur**

DO 2015201609328

**Vraag nr. 952 van de heer volksvertegenwoordiger
Vincent Scourneau van 11 juli 2016 (Fr.) aan de
vice-eersteminister en minister van Werk,
Economie en Consumenten, belast met
Buitenlandse Handel:**

Budgettaire gevolgen van de kilometerheffing voor de federale overheid.

Tijdens de vergadering van de commissie voor de Financien en de Begroting van 27 april 2016 heb ik u een vraag gesteld over de budgettaire gevolgen voor de federale overheid van de invoering van de kilometerheffing door de deelgebieden (vraag nr. 10889, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 404, blz. 11). Aan de invoering van die heffing zijn immers een aantal compensatiemaatregelen gekoppeld, die gevolgen kunnen hebben voor de federale ontvangsten.

In uw antwoord bevestigde u dat de door de Gewesten ingevoerde kilometerheffing, die per 1 april van kracht werd, inderdaad aftrekbaar is in de vennootschapsbelasting. U gaf ook aan dat de administratie zich bij het opstellen van de begrotingsprognoses baseert op een door het Federaal Planbureau aangeleverde prognose voor de belangrijkste economische variabelen, en dat ze zich, wat de vennootschapsbelasting betreft, baseert op de verwachte evolutie van de bedrijfswinsten.

Naar u zei wordt er in die vooruitzichten al rekening gehouden met de maatregelen die reeds door de verschillende bestuursniveaus werden genomen en werden de kilometerheffing en de gevolgen ervan dan ook in de jongste, bij de begrotingscontrole gebruikte vooruitzichten verwerkt.

Wat zijn de vooruitzichten van het Federaal Planbureau met betrekking tot de vermindering van de ontvangsten in de vennootschapsbelasting ten gevolge van de invoering van de kilometerheffing?

DO 2015201609328

**Question n° 952 de monsieur le député Vincent
Scourneau du 11 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier
ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et
des Consommateurs, chargé du Commerce
extérieur:**

Les conséquences budgétaires de la taxe kilométrique pour l'État fédéral.

Lors de la réunion de la commission Finances et Budget du mercredi 27 avril 2016, je vous interrogeais sur les conséquences budgétaires pour l'État fédéral de l'instauration d'une taxe ou redevance kilométrique par les entités fédérées (question n° 10889, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 404, p. 11). En effet, cette instauration est également couplée à des mesures compensatoires qui pourraient impacter les recettes fédérales.

Dans votre réponse, vous précisiez que "la taxe kilométrique instaurée par les Régions avec entrée en vigueur le 1^{er} avril est effectivement déductible de l'impôt des sociétés. Lors de l'établissement des prévisions budgétaires, l'administration se base sur une prévision des principales variables économiques faites par le Bureau fédéral du Plan. Ainsi, pour l'impôt des sociétés, l'administration se base sur l'évolution prévue des bénéfices des sociétés.

Cette prévision intègre, par hypothèse, les faits de mesures déjà prises par les différents niveaux de pouvoir. Il est donc clair que, dans le cas des taxes kilométriques, cette taxe-là ou les répercussions de cette taxe ont été incluses dans les dernières prévisions qui ont été utilisées pendant le contrôle budgétaire."

Pouvez-vous préciser quelles sont les prévisions du Bureau fédéral du Plan en termes de minoration des recettes de l'impôt des sociétés en raison de l'entrée en vigueur de la taxe kilométrique?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 september 2016, op de vraag nr. 952 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 11 juli 2016 (Fr.):

De kilometerheffing die sinds 1 april 2016 van kracht is, werd inderdaad in rekening gebracht bij het opstellen van de economische begroting van juni 2016 (http://www.plan.be/admin/uploaded/201606091338060.PC_budget_20160609_NL.pdf voor een bespreking van die vooruitzichten). Mijn diensten hebben een raming opgemaakt van de impact van het invoeren van de kilometerheffing op het netto-exploitatietoerschoot van de bedrijven die hierbij gehanteerd werd. De macro-economische vooruitzichten die gebruikt worden bij het opstellen van de begroting (waaronder het netto-exploitatietoerschoot) vallen onder de verantwoordelijkheid van het Federaal Planbureau (FPB), terwijl de Studiedienst van de FOD Financiën instaat voor de raming van de fiscale ontvangsten (waaronder de vennootschapsbelasting).

Om de impact van de kilometerheffing op het exploitatietoerschoot van de bedrijven te berekenen, werden volgende hypothesen gehanteerd:

- uitgangspunt zijn de geraamde inkomsten uit de kilometerheffing voor 2016 en 2017;
- de inkomsten uit het Eurovignet vallen weg, wat in 2016 en 2017 een negatieve impact heeft op de inkomsten uit indirecte belastingen van ongeveer 100 miljoen euro;
- de inkomsten uit de kilometerheffing worden grotendeels betaald door binnenlandse bedrijven. Een beperkt deel wordt betaald door de institutionele sector van de gezinnen.

Bovenstaande hypothesen maken duidelijk dat de gemaakte raming eerder maximalistisch is inzake de daling van de winsten van Belgische bedrijven als gevolg van de kilometerheffing. Er wordt immers geen rekening gehouden met het feit dat een deel van de heffing betaald wordt door buitenlandse bedrijven en dus zonder gevolgen blijft voor het exploitatietoerschoot van de Belgische bedrijven.

Rekening houdend met het voorgaande, kan gesteld worden dat de invoering van de kilometerheffing een neerwaartse impact heeft op het netto-exploitatietoerschoot van de bedrijven van 0,8 % in 2016 en 1,0 % in 2017. Het behoort tot de bevoegdheid van de minister van Financiën om de invloed op de inkomsten uit de vennootschapsbelasting te berekenen.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 952 de monsieur le député Vincent Scourneau du 11 juillet 2016 (Fr.):

La redevance kilométrique, en vigueur depuis le 1^{er} avril 2016, a en effet été prise en compte lors de l'établissement du budget économique de juin 2016 (http://www.plan.be/admin/uploaded/201606091337550.CP_budget_20160609_FR.pdf pour un commentaire des prévisions). Mes services ont établi une estimation de l'impact de l'introduction de la redevance kilométrique sur l'excédent net d'exploitation des entreprises qui a été appliquée dans ce cadre. Les prévisions macro-économiques utilisées pour établir le budget (notamment l'excédent net d'exploitation) relèvent de la responsabilité du Bureau fédéral du Plan (BFP), tandis que le Service d'Études du SPF Finances se charge de l'estimation des recettes fiscales (dont l'impôt des sociétés).

Pour calculer l'impact de la redevance kilométrique sur l'excédent d'exploitation des entreprises, les hypothèses suivantes ont été utilisées:

- les recettes estimées de la redevance kilométrique en 2016 et 2017 constituent le point de départ;
- les recettes de l'eurovignette disparaissent, ce qui a un impact négatif sur les recettes des impôts indirects d'environ 100 millions d'euros au cours de 2016 et 2017;
- les recettes de la redevance kilométrique sont en grande partie payées par les entreprises nationales. Une partie limitée est payée par le secteur institutionnel des ménages.

Les hypothèses ci-dessus montrent clairement que l'estimation faite est plutôt maximaliste en ce qui concerne la diminution des bénéfices des entreprises belges due à la redevance kilométrique. Elles ne tiennent en effet pas compte du fait qu'une partie de la redevance est payée par des entreprises étrangères et reste donc sans effet pour l'excédent d'exploitation des entreprises belges.

Tenant compte de ce qui précède, on peut affirmer que l'introduction de la redevance kilométrique a un impact baissier sur l'excédent net d'exploitation des entreprises de 0,8 % en 2016 et de 1,0 % en 2017. Le calcul de l'impact sur les recettes de l'impôt des sociétés relève des compétences du ministre des Finances.

DO 2015201609377

Vraag nr. 834 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 12 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Voedsel verkopen onder de kostprijs.

Op de website van het Vlaams infocentrum land- en tuinbouw (VILT) werd melding gemaakt dat in Vlaanderen de landbouworganisaties al langer actie voeren tegen het braderen van voedingsproducten, met andere woorden met het verkopen onder de kostprijs.

Ook in Nederland kwam er al meermaals kritiek op de "kiloknallers" waarbij supermarkten vlees tegen bodemprijzen aanbieden. De boer zou de verliezer zijn, want die krijgt een slechte prijs voor zijn vlees. De dieren zouden de verliezer zijn, want die worden onder slechte omstandigheden gehouden. En ook de consument zou erop achteruitgaan, want veel vlees eten zou slecht zijn voor de gezondheid. Volgens anderen zou een eventueel verbod op de verkoop van stuntvlees geen betere prijs voor de boer opleveren.

1. Hoe schat u dergelijke praktijken waarbij vlees tegen te goedkope prijzen wordt aangeboden in ten aanzien van de economische leefbaarheid van de nutsdierenhouders?

2. a) Werd de situatie in België reeds onderzocht, meer bepaald wat het effectief aanbieden van voedsel onder de kostprijs betreft enerzijds, en de mogelijkheden om de verkoop tegen prijzen die de kostprijs niet dekken tegen te gaan, anderzijds?

b) Zo ja, welke waren de bevindingen?

3. Zal u binnen het Europees mededingingskader initiatieven nemen om deze bradeerpraktijken te ontmoedigen?

4. Welke rol ziet u in deze problematiek weggelegd voor het Ketenoverleg enerzijds en de Belgische Mededingsautoriteit anderzijds?

5. a) Heeft u over deze problematiek al overleg gehad met uw gewestelijke collega's bevoegd voor landbouw?

b) Welke bijdrage kunnen zij leveren om dit probleem aan te pakken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 september 2016, op de vraag nr. 834 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 12 mei 2016 (N.):

DO 2015201609377

Question n° 834 de madame la députée Patricia Ceysens du 12 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

La vente à perte de denrées alimentaires.

On peut lire sur le site web du Vlaams infocentrum land- en tuinbouw (centre d'informations flamand pour l'agriculture et l'horticulture) qu'en Flandre, les fédérations agricoles flamandes militent depuis longtemps contre le bradage des denrées alimentaires, autrement dit, contre leur vente à perte.

Aux Pays-Bas, le phénomène des "kiloknallers", qui consiste pour les supermarchés à proposer de la viande à des prix plancher, fait également l'objet de critiques récurrentes. Cette pratique serait néfaste pour les éleveurs, qui reçoivent un montant dérisoire pour leur viande, pour les animaux, qui sont élevés dans des conditions déplorables, mais également pour les consommateurs, étant donné qu'une consommation excessive de viande nuit à la santé. D'autres estiment qu'une éventuelle interdiction de la vente de viande à des prix plancher ne permettrait pas d'offrir de meilleurs tarifs aux éleveurs.

1. Comment évaluez-vous la viabilité économique, pour les éleveurs de bétail, des pratiques permettant de vendre de la viande à perte?

2. a) La situation a-t-elle déjà été étudiée en Belgique, plus particulièrement la pratique consistant à vendre effectivement de la viande à perte, d'une part, et les moyens de lutter contre ce phénomène, d'autre part?

b) Dans l'affirmative, quels ont été les constats établis?

3. Prendrez-vous des initiatives, dans le cadre concurrentiel européen, en vue de décourager ces pratiques de bradage?

4. Quel rôle réservez-vous dans ce contexte à la concertation de la chaîne, d'une part, et à l'autorité belge de concurrence, d'autre part?

5. a) Ce problème a-t-il déjà fait l'objet d'une concertation avec vos collègues régionaux chargés de l'agriculture?

b) Comment peuvent-ils contribuer à solutionner ce problème?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 834 de madame la députée Patricia Ceysens du 12 mai 2016 (N.):

1. Mijn diensten hebben de financiële situatie voor drie landbouwsectoren, zijnde de melkvee-, rundvee-, en varkenshouderij, reeds verschillende keren onderzocht. Op basis van boekhoudkundige gegevens van de gewesten, blijkt dat de totale opbrengsten voor de melkvee-, rundvee-, en varkenshouder in de periode 2006 tot 2012 voldoende waren om de bedrijfskosten te dekken, maar deze opbrengsten waren onvoldoende om ook nog de eigen arbeid te vergoeden.

De netto bedrijfsmarges in meer stroomafwaartse sectoren zoals die van de slachterijen en de uitsnijderijen (gemiddeld 1,0 % in 2006-2012) en de zuivelindustrie (2,2 %) zijn niet groot maar ze zijn gemiddeld gesproken wel positief. Ook de detailhandel is in zijn totaliteit rendabel. Deze sector realiseerde zelfs de grootste marge (3,8 %) in de ganse kolom. Het gaat hier echter om een gemiddelde marge voor het volledige productassortiment in de detailhandel en voor lokproducten, zoals bijvoorbeeld vlees, gel-den lagere marges.

Over de ganse voedingskolom bekeken, blijkt de rendabiliteit in de landbouwsector dus het meest precair. Vele landbouwbedrijven in België richten zich op massaproductie met weinig toegevoegde waarde. Dergelijke producten concurreren met elkaar op basis van prijs en bij een overaanbod zijn lage prijzen in de winkel er het gevolg van.

2. De Algemene Directie Economische Inspectie heeft tot nu toe geen gevallen gedetecteerd waarbij systematisch onder aankoop prijs werd verkocht. Er moet worden opgemerkt dat verkoop met verlies enkel verboden is bij verkoop aan de consument en in de tussenstadia van de distributie. Een landbouwer heeft als producent echter zelf geen aankoop prijs zodat hij niet met verlies kan verkopen in de zin van de definitie die de wet hieraan geeft, met name verkoop aan een prijs die niet ten minste gelijk is aan de prijs waartegen de onderneming het goed heeft gekocht.

3. Bij mijn weten, zijn er momenteel op Europees niveau hieromtrent geen werkzaamheden aan de gang.

Ik blijf niettemin alle ontwikkelingen rond deze problematiek aandachtig volgen.

1. Mes services ont déjà examiné à plusieurs reprises la situation financière de trois secteurs agricoles, à savoir les élevages laitier, bovin et porcin. Sur la base des données comptables des Régions, il ressort que les recettes totales pour les éleveurs laitier, bovin et porcin, au cours de la période allant de 2006 à 2012, étaient suffisantes pour couvrir les frais d'exploitation mais que ces recettes étaient insuffisantes pour rémunérer également son propre travail.

Les marges d'exploitation nettes dans des secteurs plus en aval, telles que celles des abattoirs et des ateliers de découpe de viande (en moyenne 1,0 % en 2006-2012) et de l'industrie laitière (2,2 %), ne sont pas importantes mais elles sont en moyenne nettement positives. Le commerce de détail est également rentable dans sa globalité. Ce secteur a même réalisé la plus grande marge (3,8 %) de toute la chaîne. Il s'agit, cependant, en l'occurrence d'une marge moyenne pour l'ensemble de l'assortiment de produits dans le commerce de détail et pour les produits d'appel, comme par exemple la viande, pour lesquels des marges inférieures s'appliquent.

En regardant l'ensemble de la chaîne alimentaire, il ressort que la rentabilité dans le secteur agricole est donc la plus précaire. De nombreuses entreprises agricoles en Belgique s'adressent à la production de masse avec peu de valeur ajoutée. De tels produits se font concurrence sur la base du prix et, en cas d'offre excédentaire, des prix bas dans le magasin en sont la conséquence.

2. La Direction générale de l'Inspection économique n'a détecté jusqu'à présent aucun cas où l'on vend systématiquement en-dessous du prix d'achat. Il convient de faire remarquer que la vente à perte est interdite uniquement en cas de vente au consommateur et au stade intermédiaire de la distribution. Un agriculteur n'a cependant pas de prix d'achat en tant que producteur, de sorte qu'il ne peut pas vendre à perte au sens de la définition de la loi, à savoir la vente à un prix qui n'est pas au moins égal au prix auquel l'entreprise a acheté le bien.

3. A ma connaissance, il n'existe pas actuellement au niveau européen de travaux en cours à ce sujet.

Néanmoins, je resterai attentif à tout développement ultérieur relatif à cette problématique.

4. Het Ketenoverleg is een initiatief gedragen door alle schakels in de voedingskolom, waarbij de diverse privé-partners via een overlegmodel de problemen aanpakken, waaronder de problematiek van de eerlijke prijzen voor de landbouwers. De FOD Economie heeft zich hierin de afgelopen jaren een gewaardeerde partner getoond die met objectieve analyses de marktwerking probeert te kaderen. Begin dit jaar heb ik mijn akkoord gegeven bij een samenwerkingsovereenkomst waarin dit alles vastgelegd is.

De Belgische Mededingingsautoriteit is eveneens een gewaardeerde partner in dit verhaal. Net zoals in het verleden het geval geweest is, heeft de mededingingsautoriteit ook dit jaar al een aantal keer advies verleend over initiatieven van het Ketenoverleg. Dit advies geeft zekerheid aan het Ketenoverleg over de overeenstemming met het mededingingsrecht van de voorgenomen afspraken en maatregelen.

5. a) Er zijn contacten geweest tussen de verschillende kabinetten.

b) Het is niet aan mij om te antwoorden op de vraag wat mijn gewestelijke collega's bevoegd voor landbouw al dan niet doen of kunnen doen. Wat Vlaanderen betreft kan ik wel meegeven dat op maandag 1 februari 2016 de Vlaamse overheid alvast een studiedag georganiseerd heeft met als titel: "Duurzame toekomststrategie voor de Vlaamse varkenssector tegen 2030". De verschillende stakeholders uit de varkenskolom werden hierop uitgenodigd. Dit initiatief, dat uitging van Vlaams minister van Landbouw Schauvliege, toont aan dat de overheid zich bewust is van de moeilijke situatie in de varkenssector en dat via overleg maatregelen uitgedacht worden om een duurzame toekomst van de ganse kolom te verzekeren.

DO 2015201610747

Vraag nr. 921 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Taskforce voor de economische gevolgen van de brexit.

U hebt bij de aankondiging van de resultaten van het recente Britse referendum over de brexit te kennen gegeven dat u een taskforce zou oprichten die maatregelen moet nemen om de negatieve gevolgen van deze situatie op te vangen.

4. La Concertation de la chaîne agroalimentaire est une initiative portée par tous les maillons de la chaîne alimentaire au sein de laquelle les divers partenaires privés abordent les problèmes via un modèle de concertation, dont entre autres la problématique des prix équitables pour les agriculteurs. Le SPF Economie s'y est montré ces dernières années un partenaire apprécié et fonctionne comme un partenaire neutre qui tente d'encadrer le fonctionnement du marché avec des analyses objectives. Au début de cette année, j'ai donné mon accord par le biais d'un accord de coopération qui fixe tous ces thèmes.

L'Autorité belge de la concurrence est également un partenaire apprécié dans cette histoire. Tout comme cela a été le cas dans le passé, cette année aussi l'Autorité de la concurrence a déjà rendu à plusieurs reprises son avis sur des initiatives de la Concertation de la chaîne. Cet avis donne de la sécurité à la Concertation de la chaîne quant à la conformité des accords et des mesures convenus avec le droit de la concurrence.

5. a) Des contacts ont eu lieu entre les différents cabinets.

b) Ce n'est pas à moi de répondre à la question concernant ce que mes collègues régionaux compétents en matière d'agriculture font ou puissent faire. Cependant, en ce qui concerne la Flandre je puis vous communiquer que le lundi 1er février, l'autorité flamande a organisé une journée d'étude intitulée: "Stratégie d'avenir durable pour le secteur porcin flamand d'ici à 2030". Les différents stakeholders de la chaîne porcine y ont été invités. Cette initiative, émanant du ministre flamand de l'agriculture Schauvliege, démontre que les autorités sont conscientes de la situation difficile dans le secteur porcin et que des mesures sont pensées afin d'assurer un avenir durable de l'ensemble de la colonne.

DO 2015201610747

Question n° 921 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

'Task force' face aux conséquences économiques du 'Brexit'.

À l'occasion de l'annonce des résultats du récent référendum britannique relatif au *Brexit* vous avez annoncé la mise sur pied d'une *task force* chargée de parer les conséquences négatives de cette situation.

Hebt u de voor buitenlandse handel en investeringen bevoegde gewestelijke overheden bij de gesprekken betrokken en wat is de stand van zaken op het stuk van de samenwerking met deze bestuursniveaus?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 23 september 2016, op de vraag nr. 921 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomme van 01 juli 2016 (Fr.):

Ik heb in het kader van de Brexit twee initiatieven genomen. Ik heb, enerzijds, een "High Level Group" opgericht die, door zijn samenstelling mij bij uitstek advies zal kunnen geven over de potentiële gevolgen voor de Belgische economie en onze bedrijven. Deze groep wordt voorgezeten door baron Paul Buysse. Naast enkele andere leden met belangrijke economische verantwoordelijkheden in ons land maken ook de CEO's van de drie gewestelijke exportagentschappen deel uit van deze groep (FIT, AWEX, Brussels Invest Export). Tenslotte zijn ook diverse koepelorganisaties van het bedrijfsleven uit de Regio's vertegenwoordigd in deze groep.

Anderzijds heb ik op het administratieve niveau een taskforce opgericht, die tot doel heeft informatie te verschaffen en de regering bij te staan tijdens het komende onderhandelingsproces. De relaties met de Gewesten zijn op dit niveau verzekerd via de Interministeriële Economische Commissie. Wanneer duidelijk wordt welke richting de Brexit-onderhandelingen uitgaan, zal dit overlegorgaan ingeschakeld worden om de coördinatie en de informatie-doorstroming tussen de verschillende beleidsniveaus te verzekeren.

DO 2015201611510

Vraag nr. 985 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

Problemen met klantendiensten.

In opvolging van mijn schriftelijke vraag nr. 687 van 22 februari 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 68) over problemen met klantendiensten stel ik u graag een bijkomende vraag.

Dans ce cadre, avez-vous convié les pouvoirs régionaux compétents notamment en matière de commerce extérieur et d'investissements à la table des discussions et, partant, quel est l'état des travaux avec ces niveaux de pouvoir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 23 septembre 2016, à la question n° 921 de monsieur le député Gautier Calomme du 01 juillet 2016 (Fr.):

J'ai pris deux initiatives dans le cadre du Brexit. J'ai, d'une part, constitué un "High Level Group" qui, de par sa composition, pourra idéalement me conseiller quant aux conséquences potentielles pour l'économie belge et nos entreprises. Ce groupe, présidé par le baron Paul Buysse, est composé de quelques membres assumant d'importantes responsabilités économiques dans notre pays mais aussi des CEO des trois agences régionales à l'exportation (FIT, AWEX, Brussels Invest Export). Font également partie de ce groupe divers organismes de coordination du monde de l'entreprise issus des régions.

J'ai, d'autre part, créé au niveau administratif une task force dont la mission est de fournir des informations et d'assister le gouvernement lors du processus de négociations à venir. Les relations avec les Régions sont à ce niveau assurées par la Commission économique interministérielle. Lorsque l'issue des négociations sur le Brexit aura clairement été établie, il sera fait appel à cet organe de concertation pour assurer la coordination et la circulation des informations entre les différents niveaux de pouvoir.

DO 2015201611510

Question n° 985 de madame la députée Leen Dierick du 17 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Les problèmes relatifs aux services clientèle.

Je souhaiterais vous poser une question additionnelle dans le prolongement de ma question écrite n° 687 du 22 février 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 68) concernant les problèmes relatifs aux services clientèle.

Eind 2015 werd er een algemeen onderzoek gevoerd om de naleving van de wettelijke verplichtingen op dit vlak te controleren. De verwerking en analyse van de resultaten van het algemeen onderzoek waren op het moment van uw antwoord lopende. De Economische Inspectie zou ten laatste tegen eind mei 2016 haar eindverslag overmaken.

Welke zijn de resultaten van het eindverslag?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 september 2016, op de vraag nr. 985 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 17 augustus 2016 (N.):

De resultaten van het onderzoek rond klachtenbehandeling bij ondernemingen zijn als volgt samen te vatten: bij slechts 12 % van de gecontroleerde ondernemingen werd een inbreuk vastgesteld. Het ging vooral om een tekort op het vlak van de informatie die meegedeeld moet worden aan de klant. Zo moeten ondernemingen die gebonden zijn tot buitengerechtelijke bemiddeling (bijvoorbeeld op basis van een sectorale gedragscode of een wettelijke bepaling) de klant hierover inlichten, wanneer een conflict niet in der minne geregeld kan worden. De contactgegevens van de gekwalificeerde entiteit moeten bijvoorbeeld beschikbaar worden gesteld. Bij negen gecontroleerde verkopers was dit niet het geval.

Wanneer een onderneming over een klachtendienst beschikt, moeten bepaalde gegevens meegedeeld worden, zoals het telefoonnummer of e-mailadres van de dienst. Hier werden drie inbreuken vastgesteld.

Ten slotte geven de resultaten van het onderzoek aan dat ondernemingen bij het ontvangen van een klacht meestal op zoek gaan naar een oplossing om de klant tevreden te stellen. Er werden slechts vijf inbreuken vastgesteld op de verplichting om snel te reageren op ontvangen klachten en alles in het werk te stellen om tot een mogelijke oplossing te komen. Ter verduidelijking: het gaat niet om het daadwerkelijk vinden van een oplossing, enkel de inspanning om tot een mogelijke oplossing te komen kan worden gecontroleerd.

In totaal kregen 17 ondernemingen een waarschuwing. Al deze ondernemingen voerden snel de nodige correcties uit zodat er geen *pro justitia*'s of boetes nodig waren.

Bij dit onderzoek werd ook nagegaan of de onderneming kennis heeft van de buitengerechtelijke bemiddelingsinstantie in haar sector. Minder dan één derde van de ondernemingen (43 op 138) kende deze instantie.

Une enquête générale a été organisée fin 2015 afin de contrôler le respect des prescriptions légales en la matière. À l'heure où vous m'avez répondu, le traitement et l'analyse des résultats de cette enquête n'étaient pas encore terminés. L'Inspection économique devait transmettre son rapport final au plus tard pour la fin mai 2016.

Quelles sont les conclusions de ce rapport final?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 985 de madame la députée Leen Dierick du 17 août 2016 (N.):

Les résultats de l'enquête relative au traitement des plaintes dans les entreprises peuvent être résumés comme suit: une infraction n'a été constatée que dans 12 % des entreprises contrôlées. Il s'agissait principalement de l'absence d'informations devant être communiquées au client. Les entreprises liées à la médiation extrajudiciaire (par exemple en vertu d'un code de conduite sectoriel ou d'une disposition légale) doivent ainsi en informer le client lorsqu'un conflit ne peut être résolu à l'amiable. Les coordonnées de l'entité qualifiée doivent par exemple être mises à disposition. Cela n'était pas le cas chez neuf vendeurs contrôlés.

Lorsqu'une entreprise dispose d'un service clientèle, certaines données doivent être communiquées, telles que le numéro de téléphone ou l'adresse e-mail du service. Trois infractions ont été relevées dans ce cadre.

Enfin, les résultats de l'enquête ont montré que lorsqu'elles reçoivent une plainte, les entreprises cherchent généralement une solution afin de satisfaire le client. Seules cinq infractions ont été constatées à l'obligation de réagir rapidement aux plaintes reçues et de tout mettre en oeuvre pour parvenir à une solution possible. Il convient de préciser: il ne s'agit pas de trouver effectivement une solution, seuls les efforts faits afin de trouver une solution peuvent être contrôlés.

Au total, 17 entreprises ont reçu un avertissement. Toutes ces entreprises ont rapidement apporté les corrections nécessaires, de sorte qu'aucun *pro justitia* ni amende n'a été nécessaire.

Cette enquête a également vérifié si l'entreprise connaissait l'instance de médiation extrajudiciaire dans son secteur. Moins qu'un tiers des entreprises (43 sur 138) avait connaissance de cette instance.

DO 2015201611618

Vraag nr. 990 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 31 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel:

"High Level Group chemie en life sciences".

In september 2015 werd door de federale regering en Essenscia de *"High Level Group chemie en life sciences"* opgestart. Dit was een vervolg op een eerste *high level*-groep voor de sectoren chemie en *life sciences*. De bedoeling van het overlegplatform is het ondersteunen van de chemische industrie en de *life sciences* in België om het concurrentievermogen van deze sectoren te vrijwaren en te versterken.

Er werden door de federale regering en Essenscia vier sleuteldomeinen gedefinieerd, met name werkgelegenheid, energie, innovatie en de bescherming van de gezondheid. Voor elk van deze domeinen zouden werkgroepen worden opgericht die maatregelen en oplossingen moeten naar voor schuiven om de concurrentiekracht van de sector te verhogen. De werkzaamheden moeten tegen eind 2016 finaal resulteren in een concreet actieplan.

De oprichting van deze *high level*-groep werd door federaal premier Michel verantwoord door het groot belang van de sectoren van de chemie en *life sciences* voor de Belgische economie. Zeker voor de Vlaamse economie zijn deze sectoren zeer belangrijk. Zo was de chemische en farmaceutische industrie in 2013 goed voor 34,68 % van alle bedrijfsuitgaven voor onderzoek en ontwikkeling in Vlaanderen (cijfers: Vlaams Indicatorenboek Wetenschap, Technologie en Innovatie, ECOOM, 2015).

1. Kunt u de werking van deze *high level*-groep toelichten? Hoe is deze samengesteld? Hoe worden de werkzaamheden geregeld?

2. Kunt u een overzicht geven van de bijeenkomsten van deze *high level*-groep? Welke onderwerpen werden besproken en met welk resultaat?

3. Kunt u de werking van de werkgroepen toelichten? Welke onderwerpen werden besproken? Welke aanpak werd gehanteerd?

4. Tot welke resultaten heeft de *high level*-groep tot op heden geleid? Welke initiatieven werden ondertussen reeds opgestart?

5. Welke timing wordt verder vooropgesteld? Wanneer wordt een concreet actieplan verwacht?

DO 2015201611618

Question n° 990 de madame la députée Patricia Ceysens du 31 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur:

Le "High Level Group chimie et sciences de la vie".

En septembre 2015, le gouvernement fédéral et Essenscia ont lancé le *"High Level Group chimie et sciences de la vie"*. Il s'agissait du prolongement d'un premier groupe de haut niveau axé sur les secteurs chimique et des biosciences. Cette plateforme de concertation vise à soutenir l'industrie chimique et les biosciences en Belgique en vue de garantir et de renforcer la compétitivité de ces secteurs.

Le gouvernement fédéral et Essenscia ont identifié quatre domaines clés, à savoir l'emploi, l'énergie, l'innovation et la protection de la santé. Des groupes de travail seraient constitués pour chacun de ces domaines et doivent présenter des mesures et des solutions en vue de renforcer la compétitivité du secteur. Les travaux de ces groupes doivent déboucher sur un plan d'actions concret avant la fin de 2016.

Le premier ministre Charles Michel a justifié la création de ce groupe de haut niveau par l'importance primordiale des secteurs de la chimie et des sciences de la vie pour l'économie belge en général et flamande en particulier. Ainsi, en 2013, l'industrie chimique et pharmaceutique a pris à son compte 34,68 % de l'ensemble des dépenses des entreprises en matière de recherche et développement en Flandre (source: Vlaams Indicatorenboek Wetenschap, Technologie en Innovatie, ECOOM, 2015).

1. Pouvez-vous donner davantage de précisions sur le fonctionnement de ce groupe de haut niveau? Quelle est sa composition? Comment ses travaux sont-ils organisés?

2. Pouvez-vous donner un aperçu des réunions de ce groupe de haut niveau? Quels thèmes ont été abordés et quels sont les résultats de ces échanges?

3. Pouvez-vous donner davantage de précisions sur le fonctionnement des groupes de travail? Quels thèmes ont été abordés? Quelle stratégie a été suivie?

4. Quels sont les résultats obtenus jusqu'à présent par le groupe de haut niveau? Quelles initiatives ont dans l'interalle déjà été lancées?

5. Quel calendrier est prévu pour la suite des travaux? Quand un plan d'actions concret sera-t-il élaboré?

6. De werkzaamheden en domeinen van de *high level*-groep betreffen in belangrijke mate bevoegdheden van de deelstaten. Op welke wijze werden de deelstaten betrokken bij de werkzaamheden van de *high level*-groep en de werkgroepen? Welke input hebben de deelstaten gegeven? Welke concrete knelpunten en oplossingen hebben de respectievelijke deelstaten naar voor geschoven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel van 22 september 2016, op de vraag nr. 990 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Patricia Ceysens van 31 augustus 2016 (N.):

Ik heb de eer het geachte lid mee te delen dat het antwoord op deze vraag tot de bevoegdheden van de heer eerste minister behoort (Zie vraag nr. 160 van 31 augustus 2016).

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen

DO 2014201504836

Vraag nr. 637 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Satellietkantoren.

De federale overheid wil telewerk en "het nieuwe werken" aanmoedigen. De RSZ geldt al jarenlang als pionier en voorbeeld op dit vlak. De *mindset* is er nog niet in alle overheidsdiensten. Een tussenoplossing kunnen satellietkantoren zijn.

Dit kan budgettair een vestzak-broekzak operatie zijn, wanneer het teveel aan regionale kantooruimte voor het ene departement ter beschikking gesteld wordt aan andere departementen die willen starten met satellietkantoren. Bovendien kan dit besparingen in piekcapaciteit bij de NMBS-groep betekenen.

Een werknemer op de spitsuren per spoor in Brussel krijgen vergt massale overheidsinvesteringen in piekcapaciteit. De piek uurverplaatsingen vereisen ontubbeling van sporen en rollend materieel voor enkele piekmomenten.

6. Les travaux du groupe de haut niveau et les domaines traités concernent en grande partie des compétences des entités fédérées. Comment ces dernières ont-elles été associées aux travaux du groupe de haut niveau et des groupes de travail? Quel a été l'apport des entités fédérées? Quels problèmes et solutions concrets chacune des entités fédérées a-t-elle évoqués?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 990 de madame la députée Patricia Ceysens du 31 août 2016 (N.):

J'ai l'honneur d'informer l'honorable membre que la réponse à cette question relève des compétences de monsieur le premier ministre (Voir question n° 160 du 31 août 2016).

Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

DO 2014201504836

Question n° 637 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le travail en bureau satellite.

Le gouvernement fédéral souhaite encourager le télétravail et les nouveaux modes de travail. L'ONSS fait figure de pionnier et de modèle en la matière depuis plusieurs années déjà. Cependant, les mentalités n'ont pas encore évolué dans tous les services publics. Le travail en bureau satellite peut constituer une solution intermédiaire.

Cette opération peut être budgétairement neutre si les bureaux régionaux excédentaires d'un département spécifique peuvent être mis à la disposition d'autres départements souhaitant créer des bureaux satellites. De plus, elle peut générer des économies en termes de capacité de pointe pour le Groupe SNCB.

L'État doit consentir d'énormes investissements pour inciter les travailleurs à se rendre en train à Bruxelles aux heures de pointe. Ces déplacements requièrent le dédoublement des rails et du matériel roulant pour quelques moments de pointe.

U beaamde op 21 november 2014 dat het nuttig zou zijn om dit probleem in zijn totaliteit te laten onderzoeken en zo de globale kosten en baten van flexwerken voor de federale overheid in kaart te brengen.

1. Hoe zal telewerk aangemoedigd worden in samenwerking met de FOD Personeel en Organisatie?

2. a) Wordt de kostprijs om een ambtenaar tijdens de spits per spoor in Brussel te krijgen mee opgenomen in de berekeningen met betrekking tot telewerk en satellietkantoren?

b) Had u hierover overleg met uw collega bevoegd voor Mobiliteit?

3. Wat zijn de globale budgettaire kosten en baten van flexwerken bij de overheidsdiensten en -instellingen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 637 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 08 september 2015 (N.):

1. De FOD Binnenlandse Zaken besteedt sinds lange tijd aandacht aan telewerk. In 2004 al startte de FOD met de eerste proefprojecten. In 2006 voorzag de FOD Personeel en Organisatie een reglementair kader voor telewerk (koninklijk besluit van 22 november 2006 betreffende het telewerk in het federaal administratief openbaar ambt). De FOD Binnenlandse Zaken veralgemeende vervolgens in 2007 de mogelijkheid tot telewerk door middel van een dienstnota.

Het aantal telewerkers bij de FOD is sindsdien gestaag gegroeid. In 2016 zijn er 748 telewerkers.

In het kader van *new ways of working* is er bij de FOD Binnenlandse Zaken naast telewerk ook aandacht voor desksharing- zij het in beperkte mate- en zijn er meer dan 1.000 medewerkers die niet langer de prikklok gebruiken.

Belangrijk om weten is wel dat nogal wat functies binnen de FOD niet in aanmerking kunnen komen voor telewerk omdat de fysieke aanwezigheid van het personeelslid noodzakelijk is om de taken uit te voeren. Zoals daar zijn:

- de operationele personeelsleden van de operationele eenheden van de civiele bescherming;
- het veiligheidspersoneel van de gesloten centra en de zaalwachters;
- de voornaamste functies bij de logistieke diensten (technici, schoonmaakpersoneel, enz.);
- de neutrale call-takers van de 112.

Le 21 novembre 2014, vous avez admis qu'il serait utile de soumettre ce problème à une analyse globale de manière à cartographier les coûts et les bénéfices globaux du travail flexible pour l'État fédéral.

1. Comment compte-t-on promouvoir le télétravail en accord avec le SPF Personnel et Organisation?

2. a) Le coût lié au transport ferroviaire de fonctionnaires jusqu'à Bruxelles aux heures de pointe sera-t-il pris en compte dans les calculs relatifs au télétravail et aux bureaux satellites?

b) Vous êtes-vous concerté sur ce point avec votre collègue en charge de la Mobilité?

3. Quels sont les coûts et les bénéfices budgétaires globaux du recours au travail flexible dans les institutions et services publics fédéraux?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 637 de monsieur le député Roel Deseyn du 08 septembre 2015 (N.):

1. Le SPF Intérieur accorde depuis longtemps de l'importance au télétravail. En 2004 déjà, le SPF lançait les premiers projets pilotes. En 2006, le SPF Personnel et Organisation prévoyait un cadre réglementaire pour le télétravail (arrêté royal du 22 novembre 2006 relatif au télétravail dans la fonction publique fédérale administrative). Le SPF Intérieur a ensuite généralisé en 2007 la possibilité de télétravail au moyen d'une note de service.

Depuis, le nombre de télétravailleurs au SPF n'a fait qu'augmenter. En 2016, on compte 748 télétravailleurs.

Dans le cadre des *new ways of working*, le SPF Intérieur accorde également de l'importance, outre au télétravail, au *desksharing* - bien que dans une mesure limitée. Par ailleurs, plus de 1.000 collaborateurs n'utilisent plus la pointeuse.

Il importe cependant de savoir qu'un certain nombre de fonctions au sein du SPF n'entrent pas en ligne de compte pour le télétravail du fait de la nécessité de la présence physique du membre du personnel pour exécuter les tâches. C'est notamment le cas pour:

- les membres du personnel opérationnel des Unités opérationnelles de la protection civile;
- le personnel de sécurité des centres fermés et les gardiens de salle;
- les fonctions principales au sein des services logistiques (techniciens, personnel de nettoyage, etc.);
- Les *call-takers* neutres du 112.

Het aantal personeelsleden dat een functie uitoefent waarbij de fysieke aanwezigheid op de dienst niet steeds noodzakelijk is, wordt geschat op ongeveer 3.500 van de om en bij de 5.500 medewerkers die de FOD in totaal telt. Het huidige aantal telewerkers betekent in dat geval een kleine 20 % van de medewerkers bij wie de functie in principe voor telewerk in aanmerking kan komen.

Satellietwerk is er bij de FOD Binnenlandse Zaken nog niet maar in 2016 zullen de bestaande flexmaatregelen nog verder worden uitgediept en zal ook met de Regie der Gebouwen worden onderzocht welke mogelijkheden een verhuis en hergroepering van het departement kunnen bieden.

De Regie der Gebouwen moedigt telewerken aan, zowel intern als naar haar klanten toe.

Zo heeft het directiecomité van de Regie der Gebouwen telewerk ingevoerd voor haar personeelsleden als één van de basiselementen van *new ways of working* (NWOW). Met de invoering van telewerk wil de Regie de motivatie van zijn medewerkers vergroten en zo, vanuit een resultaatgerichte visie, het rendement en de kwaliteit van de gepresteerde arbeid verhogen. Tegelijk wil de Regie haar medewerkers de mogelijkheid bieden privé- en beroepsleven beter op elkaar af te stemmen.

Bovendien biedt Regie der Gebouwen een incentive aan haar klanten om hun overgang naar NWOW te faciliteren. Indien de klant bereid is om de overstap naar NWOW te maken en voldoet aan de voorwaarden opgenomen in de bezettingsnorm, zal de Regie financiële bijstand bieden voor zowel de eerste inrichtingswerken als het meubilair.

Eén van de voorwaarden waaraan de klant moet voldoen om te kunnen genieten van de incentive, is het verzekeren van een besparing qua oppervlakte ten opzichte van de norm. Deze besparing in oppervlakte kan de klant onder meer realiseren door telewerk mogelijk te maken voor haar personeel.

Daarnaast is er een samenwerkingsinitiatief dat werd gelanceerd door de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse zaken, die verantwoordelijk is voor de Regie der gebouwen, en de minister van Defensie, belast met ambtenarenzaken, om de satellietkantoren te promoten, het gebruik ervan over het hele land te laten toenemen en de infrastructuur van de bestaande kantoren te verbeteren.

Het huidige interfederaal satellietkantorennetwerk bestaat momenteel uit 16 satellietkantoren die niet meer gebruikt worden doordat er geen internetverbinding beschikbaar is.

Le nombre de membres du personnel exerçant une fonction ne nécessitant pas toujours la présence physique au service est estimé à environ 3.500 des quelque 5.500 collaborateurs que compte le SPF au total. Le nombre actuel de télétravailleurs représente dans ce cas un petit 20 % des collaborateurs chez qui la fonction entre en principe en ligne de compte pour le télétravail.

Le travail satellite n'existe pas encore au SPF Intérieur, mais en 2016, les mesures flex existantes seront approfondies et il sera également examiné avec la Régie des Bâtiments quelles possibilités peuvent offrir un déménagement et un regroupement du département.

La Régie des Bâtiments encourage le télétravail, tant en interne qu'à l'égard de ses clients.

Le Comité de direction de la Régie des Bâtiments a ainsi introduit le télétravail pour son personnel comme l'un des éléments de base des *new ways of working* (NWOW). En instaurant le télétravail, la Régie entend accroître la motivation de ses collaborateurs et, ce faisant, dans une optique d'orientation résultats, le rendement et la qualité du travail presté. La Régie souhaite parallèlement donner à ses collaborateurs la possibilité de mieux concilier vie privée et vie professionnelle.

En outre, la Régie des Bâtiments offre une prime à ses clients afin de faciliter la transition aux NWOW. Si le client est prêt à passer aux NWOW et remplit les conditions posées dans la norme d'occupation, la Régie apportera une aide financière aussi bien pour les travaux de première installation que pour le mobilier.

Une des conditions auxquelles le client doit répondre pour pouvoir bénéficier de la prime est de garantir une économie de superficie par rapport à la norme. Le client peut notamment réaliser cette économie de superficie en offrant à son personnel la possibilité de pratiquer le télétravail.

En outre, il y a une initiative de coopération qui a été lancée par le vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, et le ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, afin de promouvoir les bureaux satellites, en faire augmenter l'usage dans tout le pays et améliorer l'infrastructure des bureaux existants.

Le réseau interfédéral actuel de bureaux satellites se compose actuellement de 16 bureaux satellites qui ne sont plus utilisés car aucune connexion internet n'y est disponible.

Om het satellietkantorennetwerk nieuw leven in te blazen stelt de Regie der Gebouwen voor om de kosten die verbonden zijn aan de satellietkantoren ten laste te nemen. Deze kosten bestaan onder meer uit het ter beschikking stellen van een reservatiesysteem en het instaan voor de implementatie en onderhoud daarvan. Daarnaast zal ze een internetverbinding aanbieden, die ervoor zorgt dat elke ambtenaar zich kan aanmelden op alle applicaties van zijn administratie via een VPN-verbinding zodat men in het satellietkantoor op dezelfde manier kan werken zoals men thuis of op kantoor werkt. De Regie der Gebouwen zal ook de huurprijs en onderhoudskosten van de satellietkantoren ten laste nemen.

Er zal eerstdaags een nota worden voorgelegd aan de Ministerraad die het voorstel omtrent de satellietkantoren nader toelicht.

2. a) De kostprijs om een ambtenaar tijdens de spits per spoor in Brussel te krijgen wordt momenteel niet mee opgenomen in de berekeningen met betrekking tot satellietkantoren.

b) Neen, er heeft hierover geen overleg plaatsgevonden met een collega bevoegd voor mobiliteit.

3. De globale budgettaire kosten van flexwerken bestaan onder meer uit een eventuele verhuis naar een locatie die geschikt is voor NWOW, de inrichtingswerken, de aankoop van meubilair en het faciliteren tijd- en plaatsonafhankelijk werken door onder andere digitalisering van de processen. De budgettaire opbrengsten vertalen zich in de besparing van huur door daling van de te voorziene oppervlakte per voltijdequivalent of zelfs het opzeggen van volledige huurcontracten.

Een voorbeeld van een overheidsinstelling waarbij de Regie der Gebouwen de overgang naar NWOW ondersteund heeft is de FOD Mobiliteit en Vervoer met het project MOBI4U. In deze case werd een analyse gemaakt van de kosten en baten voor de invoering van flex- en resultaatgericht werken. De kosten voor de herinrichting van het gebouw en de kosten op vlak van informatica werden afgewogen tegenover de opbrengsten, namelijk het verminderen van de huurlasten en exploitatiekosten voor de opgezegde oppervlakten. De investering bedroeg 5,7 miljoen euro terwijl de jaarlijkse besparing 4,1 miljoen euro bedraagt. Bijgevolg werd de investering al na minder dan één jaar en half terugverdiend.

Pour relancer le réseau de bureaux satellites, la Régie des Bâtiments propose de prendre à sa charge les frais qui sont liés aux bureaux satellites. Ces frais se composent entre autres de la mise à disposition d'un système de réservation et ainsi que de son implémentation et son entretien. En outre, elle équipera ces bureaux d'une connexion internet, qui permettra à chaque fonctionnaire de se connecter à toutes les applications de son administration via une connexion VPN, de sorte que l'on puisse travailler dans le bureau satellite de la même manière qu'à la maison ou au bureau. La Régie des Bâtiments assumera également le loyer et les frais d'entretien des bureaux satellites.

Une note qui explicite la proposition concernant les bureaux satellites sera prochainement soumise au Conseil des ministres.

2. a) Le coût lié au transport ferroviaire de fonctionnaires jusqu'à Bruxelles aux heures de pointe n'est actuellement pas pris en compte dans les calculs relatifs aux bureaux satellites.

b) Non, il n'y a pas eu de concertation sur ce point avec un collègue en charge de la Mobilité.

3. Les coûts budgétaires globaux du recours au travail flexible consistent entre autres en un éventuel déménagement vers un lieu qui se prête aux NWOW, en des travaux de première installation, en l'achat de mobilier et en la facilitation du travail non lié à un horaire ni à un lieu par, notamment, la digitalisation des processus. Les bénéfices budgétaires se traduisent par l'économie de loyer rendue possible grâce à la diminution de la superficie à prévoir par équivalent temps plein, voire à la résiliation de baux entiers.

Un exemple d'institution publique où la Régie des Bâtiments a soutenu le passage aux NWOW est le SPF Mobilité et Transports avec le projet MOBI4U. Dans ce cas, une analyse coûts-avantages a été réalisée pour l'introduction du travail flexible et axé sur les résultats. Les coûts de réaménagement du bâtiment et les coûts sur le plan de l'informatique ont été comparés aux bénéfices, à savoir la diminution des charges locatives et des coûts d'exploitation pour les superficies résiliées. L'investissement se chiffrait à 5,7 millions d'euros tandis que l'économie annuelle atteint 4,1 millions d'euros. Par conséquent, le temps de retour de cet investissement a été inférieur à un an et demi.

DO 2014201505019

Vraag nr. 660 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De scheeftrekkingen ten nadele van de Nederlandstaligen bij de invulling van de taalkaders bij de centrale diensten van de federale politie.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 333 van 27 april 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 40) bezorgde u cijfers over de invulling van de taalkaders bij de centrale diensten van de federale politie.

Hieruit blijkt dat er op de trappen 4, 5 en 6 forse scheeftrekkingen bestaan ten nadele van de Nederlandstaligen. Op trap 4 bezetten de Franstaligen 34 betrekkingen te veel, ten nadele van de Nederlandstaligen, op trap 5 gaat het om 43 betrekkingen en op trap 6 om niet minder dan 154 betrekkingen.

In totaal bezetten de Franstaligen op de trappen 4 tot en met 6 dus niet minder dan 227 betrekkingen die volgens het taalkader eigenlijk aan Nederlandstaligen zouden moeten toekomen.

De taalwet in bestuurszaken is, zoals u weet, een wet van openbare orde.

1. Welke maatregelen neemt u op korte termijn om deze forse scheeftrekkingen in de nabije toekomst weg te werken?

2. Tegen wanneer denkt u het evenwicht in deze taalkaders hersteld te hebben?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 660 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 17 september 2015 (N.):

Ter zake wens ik te benadrukken dat het maximaal benaderen van het taalevenwicht een voortdurende bekommernis en streven van de federale politie is.

Het onevenwicht heeft verschillende redenen.

Over het algemeen zijn er voor elke gepubliceerde vacature in de centrale diensten, die per definitie in Brussel gelegen zijn, aanzienlijk meer Franstalige kandidaten dan Nederlandstalige kandidaten.

Bovendien zijn veel minder van deze Nederlandstalige kandidaten uit Brussel afkomstig dan de Franstaligen en maken die Nederlandstaligen op termijn sneller mobiliteit naar plaatsen buiten Brussel.

DO 2014201505019

Question n° 660 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Déséquilibres au détriment des néerlandophones dans la composition des cadres linguistiques des services centraux de la police fédérale.

En réponse à ma question écrite n° 333 du 27 avril 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 40), vous me transmettiez des chiffres concernant la composition des cadres linguistiques des services centraux de la police fédérale.

Ces chiffres révèlent de fortes distorsions au détriment des néerlandophones aux degrés linguistiques 4, 5 et 6. Au degré linguistique 4, 34 francophones occupent des emplois qui auraient dû être occupés par des néerlandophones ; ils sont 43 au degré linguistique 5 et pas moins de 154 au degré linguistique 6.

Au total, des degrés linguistiques 4 à 6 inclus, les francophones occupent donc pas moins de 227 emplois qui, en vertu des cadres linguistiques, devraient normalement être occupés par des néerlandophones.

Vous n'ignorez pas que la loi sur l'emploi des langues en matière administrative est d'ordre public.

1. Quelles mesures prendrez-vous à court terme pour remédier dans les meilleurs délais à ces énormes distorsions?

2. À quelle échéance pensez-vous pouvoir restaurer l'équilibre dans les cadres linguistiques?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 660 de madame la députée Barbara Pas du 17 septembre 2015 (N.):

À cet égard, je souhaite insister sur le fait que respecter autant que faire se peut les équilibres linguistiques constitue bien entendu un souci permanent et un souhait de la police fédérale.

Ce déséquilibre a plusieurs raisons.

En général, pour chaque emploi qui est publié dans les services centraux, qui sont situés à Bruxelles, il y a nettement plus de candidats francophones que de candidats néerlandophones.

De plus, beaucoup de candidats néerlandophones ne sont pas d'origine Bruxelloise par rapport aux candidats francophones, et ces néerlandophones font à terme plus vite une mobilité vers des emplois hors Bruxelles.

Ten slotte, gelet op de budgettaire beperkingen en hun impact op de aanwervingen, zijn tal van plaatsen bij de centrale diensten niet ingevuld, en is het ook niet mogelijk die plaatsen in te vullen, waardoor het onevenwicht op korte termijn niet weggewerkt kan worden.

Om dit probleem te verhelpen zullen meer specifiek op Nederlandstaligen gerichte rekruteringscampagnes opgezet worden (zoals er nu al lopen voor inspecteur), specifiek voor Brussel.

Verder kunnen sommige plaatsen enkel voor Nederlandstaligen opengesteld worden.

Tenslotte lijkt mij samenwerking met bijvoorbeeld de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding en/of Actiris om meer Nederlandstaligen aan te trekken ook een goede denkpiste.

DO 2014201505077

Vraag nr. 854 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 07 december 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het programma MVOverheid!.

Het programma MVOverheid! werd op 20 juli 2012 goedgekeurd door de Ministerraad. De tweede hoofdlijn wil aanzetten tot een duurzame mobiliteit binnen de federale overheidsdiensten. Om te beantwoorden aan de doelstellingen van deze hoofdlijn, heeft de Interdepartementale Commissie voor Duurzame Ontwikkeling (ICDO) op 6 november 2012 een werkgroep "Duurzame Mobiliteit" opgericht.

Het programma MVOverheid! voorziet onder punt 6 dat FOD's en POD's eigen initiatieven kunnen nemen naargelang van de mogelijkheden en behoeften, op basis van de "voorbeeldfunctie" van de overheden.

Twee van deze initiatieven zijn:

- cursussen *ecodriving* voor de ambtenaren (beroepsschauffeurs of voor wie door zijn functie de weg op moet);
- lpg-voertuigen toelaten in de parkings van de gebouwen van de federale administraties.

1. Hoeveel cursussen *ecodriving* werden er gevolgd door onze ambtenaren? Kan u een opsplitsing geven per FOD en POD?

Enfin, en raison des restrictions budgétaires et de leur impact sur les engagements, un grand nombre d'emplois dans les services centraux ne sont pas occupés et parce qu'il n'est pas possible de remplir ces emplois, le déséquilibre ne peut pas être éliminé à brève échéance.

Afin de résoudre ce problème, des campagnes de recrutement plus spécifiquement orientées vers des néerlandophones seront organisées, spécifiquement pour Bruxelles.

En plus, certaines places peuvent être ouvertes uniquement pour des néerlandophones.

Enfin, une collaboration avec, par exemple, le *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding* (VDAB) et/ou Actiris pour attirer plus de néerlandophones me semble aussi être une bonne piste de réflexion.

DO 2014201505077

Question n° 854 de monsieur le député Werner Janssen du 07 décembre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le programme RSÉtat!.

Le programme RSÉtat! a été approuvé le 20 juillet 2012 par le Conseil des ministres. Le deuxième axe de ce programme consiste à promouvoir une mobilité durable au sein des services publics fédéraux. Pour répondre aux objectifs principaux de cet axe, la Commission Interdépartementale pour le Développement durable (CIDD) a mis sur pied un groupe de travail "Mobilité durable" le 6 novembre 2012.

Basé sur le principe que les pouvoirs publics doivent toujours montrer l'exemple, le point 6 du programme RSÉtat! prévoit que les SPF et SPP peuvent prendre leurs propres initiatives en la matière en fonction des possibilités et des besoins.

Deux de ces initiatives sont les suivantes:

- l'organisation de cours d'éco-conduite pour les fonctionnaires (chauffeurs professionnels ou fonctionnaires devant prendre le volant dans le cadre de leurs fonctions);
- la décision d'autoriser les véhicules propulsés au GPL dans les parkings des bâtiments des administrations fédérales.

1. Combien de cours d'éco-conduite ont été suivis par nos fonctionnaires? Pouvez-vous répartir ce chiffre par SPF et SPP?

2. Welk bedrag werd er uitgegeven aan deze cursussen *ecodriving*?

3. Hebt u een meetbaar instrument dat *ecodriving* naderhand ook in de praktijk wordt toegepast? Kan u daar meer uitleg over geven?

4. Is het momenteel ergens toegelaten om lpg-voertuigen in parkings van federale administraties te parkeren? Indien niet, waarom?

5. Wordt er een onderscheid gemaakt tussen de verschillende voertuigen die rijden op gas? Ik denk hierbij aan lpg/lpi-installaties en cng-installaties welke een andere manier van werking en inbouw in de wagens hebben.

6. Gasinstallaties in wagens moeten voldoen aan de strengste normen in verband met veiligheid. Wat is uw mening om auto's uitgerust met lpg/lpi-installaties en cng-installaties toe te laten in alle parkings in ons land?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 854 van de heer volksvertegenwoordiger Werner Janssen van 07 december 2015 (N.):

1. Sinds 2012 volgden 148 medewerkers van de FOD een opleiding *eco-driving* in het kader van de gecertificeerde opleidingen. Daarnaast waren er specifieke opleidingen: de jaarlijkse bijscholing voor vier chauffeurs van de centrale diensten waarbij het centrale thema in 2015 was eveneens *ecodriving* was, en twee opleidingen *ecodriving* in 2015 bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen waaraan in totaal 15 medewerkers deelnamen.

2. Aangezien de gecertificeerde opleiding *ecodriving* niet door de FOD Binnenlandse Zaken zelf werd ingericht werd de organisatie hiervan ook niet door de FOD zelf betaald. Bij het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen kon men rekenen op steun van Brussel Mobiliteit waardoor dit geen extra budget kostte. Aan de opleidingen van de chauffeurs bij de centrale diensten werd 3.085,5 euro besteed.

3. Het algemeen verbruik wordt gemonitord maar er is voor de FOD Binnenlandse Zaken geen specifiek instrument om de impact van *ecodriving* te meten.

4. Niet toegestaan in de Waterloolaan 76 1000 te Brussel omdat de parking door de eigenaar niet uitgerust is met de installaties die vereist zijn volgens het koninklijk besluit van 17 mei 2007 tot vaststelling van de maatregelen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de gesloten parkeergebouwen moeten voldoen om LPG-voertuigen te parkeren.

2. Quel montant a été consacré à ces cours d'*éco-conduite*?

3. Disposez-vous de critères mesurables permettant de constater dans quelle mesure les principes de l'*éco-conduite* sont réellement appliqués en pratique? Pouvez-vous me donner davantage de précisions à ce sujet?

4. Est-il actuellement autorisé de parquer des véhicules propulsés au GPL dans les parkings d'administrations fédérales? Dans la négative, pourquoi?

5. Opère-t-on une distinction entre les divers véhicules propulsés au gaz? Je pense à cet égard aux installations GPL/LPi et GNC, qui présentent des différences sur le plan du fonctionnement et du montage dans les véhicules.

6. Les installations de gaz des véhicules doivent satisfaire aux normes de sécurité les plus sévères. Seriez-vous disposée à autoriser les voitures propulsées au GPL/LPi et au GNC dans tous les parkings de notre pays?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 854 de monsieur le député Werner Janssen du 07 décembre 2015 (N.):

1. Depuis 2012, 148 collaborateurs du SPF ont suivi une formation *eco-driving* dans le cadre des formations certifiées. En outre, des formations spécifiques ont été organisées: le recyclage annuel pour quatre chauffeurs des services centraux, dont le thème central en 2015 était également l'*eco-driving*, et deux formations *eco-driving* en 2015 au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, auxquelles au total 15 collaborateurs ont participé.

2. Étant donné que la formation certifiée *eco-driving* n'a pas été organisée par le SPF Intérieur même, son organisation n'a pas non plus été financée par le SPF même. Le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides a pu compter sur le soutien de Bruxelles Mobilité, ce qui n'a pas nécessité de budget supplémentaire. Un montant de 3.085,5 euros a été consacré aux formations des chauffeurs des services centraux.

3. La consommation globale est surveillée mais il n'y a pour le SPF Intérieur aucun outil spécifique pour mesurer l'impact de l'*éco-conduite*.

4. Pas autorisé au Boulevard de Waterloo 76 à 1000 Bruxelles parce que le parking n'est pas équipé par le propriétaire d'installations qui sont requises selon l'arrêté royal du 17 mai 2007 fixant les mesures en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion auxquelles les parkings fermés doivent satisfaire pour le stationnement des véhicules LPG.

5. Ja. Het verbod geldt enkel voor lpg-voertuigen aangezien enkel deze voertuigen geïmporteerd worden door het voormeld koninklijk besluit van 17 mei 2007.

6. Het koninklijk besluit van 17 mei 2007 viseert uitsluitend LPG-voertuigen. De Hoge Raad voor Beveiliging tegen brand en ontploffing heeft op 20 maart 2014 geadviseerd om deze regelgeving te behouden en niet uit te breiden met voorschriften voor CNG-voertuigen.

DO 2015201605576

Vraag nr. 725 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 22 oktober 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De kostprijs van het beantwoorden van parlementaire vragen aan de federale regering.

Volgens cijfers van het Nederlandse ministerie van Binnenlandse Zaken kostte het beantwoorden van schriftelijke en mondelinge Kamervragen in Nederland in 2011 gemiddeld 3.750 euro per vraag. Ik zou graag weten wat de cijfers voor het beantwoorden van schriftelijke en mondelinge vragen in dit land zijn.

1. Kunt u voor de periode 2010-2014 een jaarlijks overzicht geven van:

a) het aantal aan de federale regeringsleden en hun voorgangers gerichte mondelinge vragen dat werd beantwoord;

b) de totale kostprijs daarvan;

c) het totaal aantal manuren dat daarvoor nodig was?

2. Kunt u eenzelfde soort overzicht geven voor de beantwoorde schriftelijke vragen?

3. Waar gaat het grootste deel van de kosten aan op (bijvoorbeeld loonkosten van het personeel)?

4. Is er een duidelijke stijging of daling van de kosten merkbaar? Zo ja, heeft u daar een verklaring voor?

5. In het geval dat de gevraagde gegevens niet beschikbaar zijn: waarom zijn deze niet beschikbaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 725 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 22 oktober 2015 (N.):

1.-2. a)

5. Oui. L'interdiction vaut uniquement pour les véhicules LPG étant donné que seuls ces véhicules sont visés par l'arrêté royal du 17 mai 2007 précité.

6. L'arrêté royal du 17 mai 2007 vise exclusivement les véhicules LPG. Le Conseil supérieur de protection contre l'incendie et l'explosion a conseillé le 20 mars 2014 de maintenir cette réglementation et de ne pas l'élargir aux prescriptions pour les véhicules CNG.

DO 2015201605576

Question n° 725 de madame la députée Karolien Grosemans du 22 octobre 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le coût des réponses aux questions parlementaires adressées au gouvernement fédéral.

D'après les chiffres du ministère néerlandais de l'Intérieur, les réponses données aux questions parlementaires écrites et orales s'est élevée à 3 750 euros par question en moyenne, en 2011 aux Pays-Bas. Je voudrais connaître le coût des réponses aux questions parlementaires posées au gouvernement belge.

1. Pourriez-vous me fournir pour la période 2010-2014 un aperçu annuel des éléments suivants:

a) le nombre de questions orales qui ont été adressées aux membres du gouvernement fédéral, ainsi qu'à leurs prédécesseurs, auxquelles il a été répondu;

b) le coût total y afférent;

c) le nombre total d'heures-hommes qui ont été nécessaires à cet effet?

2. Pourriez-vous fournir le même aperçu pour les questions écrites auxquelles il a été répondu?

3. Quel poste représente la plus grande partie des coûts (coûts salariaux du personnel, par exemple)?

4. Observe-t-on clairement une hausse ou une baisse de ces coûts? Dans l'affirmative, comment l'expliquez-vous?

5. Dans l'hypothèse où les données demandées ne seraient pas disponibles, pourquoi ne le sont-elles pas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 725 de madame la députée Karolien Grosemans du 22 octobre 2015 (N.):

1.-2. a)

Jaar / <i>Année</i>	SV/ <i>QE</i>	MV comm/ <i>QO comm</i>	MV plenaire/ <i>QO plénière</i>
2010 - 2011	4213	4146	480
2011 - 2012	6386	3954	679
2012 - 2013	5288	3729	770
2013 - 2014	2504	1955	432
2014 - 2015	5801	3868	699
2015 - 2016	5543	3910	635

b)

b)

Jaar / <i>Année</i>	Totale kost / <i>Coût total</i>
2010 - 2011	2.611.305,77 euro(s)
2011 - 2012	3.255.343,17 euro(s)
2012 - 2013	2.891.373,41 euro(s)
2013 - 2014	1.444.948,13 euro(s)
2014 - 2015	3.063.018,24 euro(s)
2015 - 2016	2.980.297,84 euro(s)

De grootste kost aan het beantwoorden van parlementaire vragen zijn werkuren. De bedragen hierboven zijn berekend aan de huidige kostprijs per werkuur momenteel 45,45 euro.

End to end wordt er gemiddeld 6,5 uren besteed bij het kabinet en administratie aan het beantwoorden van één parlementaire vraag.

Het is natuurlijk mogelijk dat dit meer of minder is in bepaalde diensten, omdat de vragen gemiddeld moeilijker of gemakkelijker zijn of omdat bijvoorbeeld de gegevens uit een databank kunnen gehaald worden.

De kostprijs voor één parlementaire vraag komt dus neer op een gemiddelde kostprijs voor de kabinetten en de overheidsdiensten van 295,43 euro.

Dit is buiten de kosten voor het parlement zelf gerekend waar de vragen ook nog moet behandeld worden, doorgestuurd, gedrukt, opgenomen worden in verslagen.

c)

Le coût le plus important afférent aux réponses aux questions parlementaires sont les heures de travail. Les montants ci-dessus ont été calculés sur la base du prix par heure de travail fixé actuellement à 45,45 euros.

Bout-à-bout, 6,5 heures sont en moyenne consacrées par le cabinet et l'administration pour répondre à une question parlementaire.

Il arrive bien entendu que cela prenne plus ou moins de temps dans certains services, car le degré de difficulté des questions peut varier ou les données peuvent par exemple être tirées d'une banque de données.

Le coût pour une question parlementaire revient donc en moyenne pour les cabinets et les services publics à 295,43 euros.

C'est sans compter les frais pour le parlement même où les questions doivent encore être traitées, envoyées, imprimées, reprises dans des rapports.

c)

Jaar /Année	Gemiddelde behandeltime parlementaire vragen in werkuren/ Délai de traitement moyen des questions parlementaires en heures de travail
2010 – 2011	57.453,5 uur
2011 – 2012	71.623,5 uur
2012 – 2013	63.615,5 uur
2013 – 2014	31.791,5 uur
2014 - 2015	67.392,0 uur
2015 - 2016	65.572,0 uur

3. Het betreft hoofdzakelijk loonkosten.

4. De kosten evolueren mee met het aantal vragen en met de loonkosten in de openbare sector.

5. De gegevens zijn beschikbaar, maar men dient rekening te houden met het feit dat het hier gaat om gemiddelden onderhevig aan grote variaties in functie van de aard en de complexiteit van de vragen.

DO 2015201605902

Vraag nr. 750 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politiecontrole.

Het Laatste Nieuws meldde in zijn editie van 28 oktober 2015 dat inwoners van de Brusselse gemeenten Ukkel, Watermaal-Bosvoorde en Oudergem voortaan via een eenvoudige mail of een brief aan het politiebureau kunnen vragen dat er snelheidscontroles in hun straat zouden worden uitgevoerd. Bovendien zou die controle gegarandeerd binnen de veertien dagen na de aanvraag plaatsvinden.

De bewoners zouden zelfs kunnen kiezen op welk tijdstip zij de controles graag uitgevoerd zouden zien. Als er bij die controles veel snelheidsovertredingen worden vastgesteld, zullen er bijkomende controles worden uitgevoerd.

1. a) Kan u wat meer uitleg geven over dat systeem? Betreft het een in de tijd beperkt pilotproject?

b) Is er in een evaluatie van het systeem op middellange termijn voorzien?

c) Gaat het initiatief uit van de politiezones of de gemeenten?

2. Is het denkbaar dat dit systeem tot andere Belgische gemeenten wordt uitgebreid?

3. Wordt er een specifiek budget uitgetrokken om op die aanvragen in te gaan?

3. Il s'agit essentiellement de coûts salariaux.

4. Les coûts évoluent avec le nombre de questions et avec les coûts salariaux dans le secteur public.

5. Les données sont disponibles, mais il faut tenir compte du fait qu'il s'agit de moyennes soumises à de grandes variations en fonction de la nature et de la complexité des questions.

DO 2015201605902

Question n° 750 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Contrôle de police.

Dans son édition du 28 octobre 2015 *Het Laatste Nieuws* révélait que dorénavant les habitants des communes bruxelloises d'Uccle, de Watermael-Boitsfort et d'Auderghem auraient désormais la possibilité d'envoyer un simple mail ou un courrier au commissariat afin que des policiers organisent dans les deux semaines un contrôle contre les excès de vitesse dans leur rue.

Les citoyens auraient même la possibilité d'indiquer le créneau horaire auquel il souhaite que le contrôle soit effectué. Si de nombreuses infractions sont constatées lors de ces actions, des contrôles supplémentaires seront mis en place.

1. a) Pouvez-vous donner plus d'informations sur ce système? Est-ce un projet pilote à durée déterminée?

b) Une évaluation du système est-elle envisagée à moyen terme?

c) Ces demandes émanent-elles des zones de police ou des communes?

2. Est-il envisageable que ce système soit étendu à d'autres communes belges?

3. Un budget spécifique a-t-il été débloqué pour répondre à la demande?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 750 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 09 november 2015 (Fr.):

Op een gelijkaardige vraag van mevrouw Lijnen heb ik in de plenaire vergadering van 29 oktober 2015 reeds geantwoord. Deze materie behoort tot de bevoegdheid van de lokale politiezones. De zone Ukkel/Watermaal-Bosvoorde/Oudergem haalde met dit initiatief inderdaad de media maar het is niet uniek.

Er zijn nog heel wat lokale politiezones die het systeem toepassen. In het kader van de burgerparticipatie vangen ze op een of andere manier signalen van de burgers op, ze gaan vervolgens meten met een meettoestel vooraleer tot snelheidscontroles over te gaan, om dan eventueel een probleem vast te stellen en mobiele of vaste camera's te installeren.

Dat systeem is in heel veel politiezones ingeburgerd. De burgerparticipatie of het luisteren naar de burgers is meer common sense dan we denken. Ik steun dergelijke initiatieven.

Regelmatig hebben we fora waarop de federale en lokale politie goede praktijken uitwisselen. Dit is een voorbeeld van een goede praktijk die kan worden uitgedragen naar de politiezones.

Zoals gezegd is dit een lokaal initiatief en de eraan verbonden kostprijs valt dan ook ten laste van het lokale budget.

DO 2015201606671

Vraag nr. 895 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 17 december 2015 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Invoering van een keuzemenu voor oproepen naar het noodnummer 112 (QO 7368).

Uw diensten maken zich op om de invoering te testen van een keuzemenu bij het noodnummer 112. Bedoeling is dat bellers niet rechtstreeks een operator aan de lijn krijgen, maar zich eerst door een keuzemenu moeten werken, om te vermijden dat de meldkamer van het noodnummer 112 overstelpt wordt met oproepen.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 750 de monsieur le député Olivier Chastel du 09 novembre 2015 (Fr.):

J'ai déjà répondu à une question similaire de madame Lijnen lors de la séance plénière du 29 octobre 2015. Cette matière relève de la compétence des zones de police locale. Cette initiative de la zone de Uccle/Watermael-Boitsfort/Auderghem a en effet suscité l'intérêt des médias mais n'est pas unique.

Il y a encore de nombreuses zones de police locales qui appliquent ce système. Dans le cadre de la participation citoyenne, elles captent d'une manière ou d'une autre des signaux des citoyens, elles mesurent ensuite avec un appareil de contrôle avant de procéder à des vitesses de contrôle pour constater éventuellement un problème et installer des caméras fixes ou mobiles.

Ce système est ancré dans de nombreuses zones de police. La participation citoyenne ou l'écoute des citoyens sont plus du sens commun que nous le pensons. Je soutiens pareilles initiatives.

Nous organisons régulièrement un forum où les polices locale et fédérale échangent des bonnes pratiques. Il s'agit d'un exemple de bonnes pratiques qui peut être transposé aux zones de police.

Comme expliqué, c'est une initiative locale et le prix y afférent s'inscrit donc dans le budget local.

DO 2015201606671

Question n° 895 de madame la députée Kattrin Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'introduction d'un menu à chiffres lors des appels d'urgence vers le 112 (QO 7368).

Afin de lutter contre l'encombrement du dispatching du numéro d'urgence 112, vos services s'apprêtent à tester l'introduction d'un menu à chiffre avant la mise en contact avec les opérateurs d'urgence.

Het proefproject wordt op het niveau van de provincies opgezet. Het keuzemenu moet valse oproepen uitfilteren, zodat de operatoren zich op de echt dringende oproepen kunnen concentreren, en moet elke persoon naar een operator leiden die de taal van de beller spreekt.

Bepaalde verenigingen van spoedartsen vinden dit voorstel alvast geen goed idee: zij argumenteren dat personen die het nummer 112 bellen, in paniek zijn en zo snel mogelijk een echte persoon aan de lijn moeten krijgen in plaats van een computer.

1. Werd er een kalender vastgelegd, met de concrete datum waarop dit proefproject van start gaat en de provincies waar de testfase zal plaatsvinden?

2. Vreest u niet dat personen die in paniek en in situaties van hevige stress het nummer 112 bellen, moeite zullen hebben met een eerstelijnsopvang via een keuzemenu?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 895 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrín Jadin van 17 december 2015 (Fr.):

1. Mijn administratie onderzoekt ondertussen ook de mogelijkheid om voor alle noodoproepen een *précalltaking* in te voeren. Deze korte bevraging heeft een meervoudig doel:

- toelaten dat er nog slechts één noodnummer, het nummer 112, overblijft. De burger moet dan nog slechts één nummer bellen om de gewenste hulp te verkrijgen en niet zoals nu 112 voor medische hulp en brandweerhulp en 101 voor politiehulp;

- het scheiden van de dringende en niet-dringende oproepen. Niet-dringende oproepen horen immers niet thuis in een noodcentrale;

- alle nodeloze of oneigenlijke oproepen uit de noodcentrales houden.

Daarnaast zou de *précalltaking* ook een oplossing kunnen zijn om geholpen te worden in de eigen moedertaal (Nederlands, Frans of Duits) en het in verbinding kunnen treden met de juiste noodcentrale. Na de *précalltaking* kan namelijk doorgeschakeld worden naar een Hulpcentrum 112/100 of noodcentrale 101 met operatoren die de gewenste taal spreken.

L'objectif de ce menu informatisé, dont le projet pilote devrait être lancé à l'échelle provinciale, sera de trier les appels inappropriés, de sorte que les opérateurs puissent se concentrer sur les appels réellement urgents, tout en s'assurant que chaque personne puisse recevoir une réponse dans sa langue.

Cependant, certaines associations d'urgentistes ne voient pas cette proposition d'un bon oeil, arguant principalement que les personnes composant le 112 sont en état de panique, et doivent donc entrer directement en contact avec une véritable personne, plutôt qu'un ordinateur.

1. Existe-t-il déjà un calendrier précisant la date à laquelle ce projet pilote sera mis en oeuvre, et quelles seront les provinces concernées par cette phase de test?

2. Ne craignez-vous pas que la réception de première ligne par menu informatisé puisse éprouver des difficultés à gérer efficacement la prise en charge d'appelants, en état de panique et de stress intenses, au moment de composer le 112?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 895 de madame la députée Kattrín Jadin du 17 décembre 2015 (Fr.):

1. Mon administration examine entre-temps aussi la possibilité d'introduire un *pré-calltaking* pour tous les appels urgents. Ce bref questionnement a un but multiple:

- permettre qu'il ne reste qu'un seul numéro urgent, soit le numéro 112. Dès lors, le citoyen ne doit plus appeler qu'un seul numéro pour obtenir l'aide souhaitée et non plus le 112 pour l'aide médicale et le 101 pour l'aide policière comme cela doit se faire à l'heure actuelle;

- la séparation des appels urgents et non-urgents. En effet, ces appels non-urgents ne sont pas du ressort d'un centre d'appels urgents;

- empêcher tous les appels inutiles ou incorrects d'arriver aux centres d'appels urgents.

De plus, le *pré-calltaking* pourrait également être une solution pour être aidé dans sa propre langue maternelle (néerlandaise, française ou allemande) ou pour entrer en contact avec le centre d'appel adéquat. Après le *pré-calltaking*, on pourrait par exemple transférer l'appel vers un centre de secours 112/100 ou vers un centre d'appels urgents disposant d'opérateurs qui parlent la langue souhaitée.

Mijn diensten zullen de piste met het keuzemenu verder onderzoeken in het kader van het concept *précalltaking*, naast de piste om *précalltaking* door neutrale calltakers te laten behandelen.

De voor- en nadelen van een *précalltaking* uitgevoerd door operatoren of via een keuzemenu zullen opgelijst en tegen elkaar afgewogen moeten worden.

2. Voor oproepen die anders eerst in de verkeerde noodcentrale terecht komen zullen we dankzij de *précalltaking* tijd winnen door de oproep in de juiste centrale te laten terechtkomen. Oproepen moeten namelijk niet meer doorgeschakeld worden tussen noodcentrales onderling. Zo kan de oproeper snel in de eigen landstaal geholpen worden. Door het terugdringen van het aantal oneigenlijke oproepen gaan er ook een pak minder oproepen in wacht staan waardoor er op drukke momenten tijds winst ontstaat.

Het werken met een eerste lijn van neutrale calltakers die de oproeper kort bevragen om deze nadien naar de bevoegde discipline (politie, brandweer of dringende medische hulpverlening) door te schakelen, is een oplossing die al in heel wat andere landen ingevoerd is, onder andere in Nederland.

Een nadeel hiervan is dat de oproeper na een eerste weliswaar korte intake toch nog doorgeschakeld moet worden, waardoor oproepers niet onmiddellijk hun volledige verhaal kwijt kunnen.

Of de IVR technologie een betere oplossing is moet blijken uit het onderzoek van mijn administratie.

DO 2015201608109

Vraag nr. 1112 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 02 maart 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gevangenis van Sint-Gillis. - Stand van zaken.

Het is u wel bekend dat de toestand van de gevangenis van Sint-Gillis problematisch is.

1. Welke investeringen zijn er op korte termijn gepland om ervoor te zorgen dat gedetineerden die de interne reglementen van deze strafinrichting niet respecteren, kunnen worden vervolgd of gestraft?

2. Hebben uw diensten onlangs contact gehad met het departement Justitie over dit punt en welke conclusie trekt u uit de beslissing van de Raad van State met betrekking tot de sancties tegen gedetineerden die het huishoudelijk reglement van de gevangenis met voeten hebben getreden in juni 2015?

Mes services poursuivront l'examen de la piste du menu d'options dans le cadre du concept du *pré-calltaking* ainsi que la piste de faire traiter le *pré-calltaking* par des *calltakers* neutres.

Les avantages et les inconvénients d'un *pré-calltaking* effectué par des opérateurs ou via un menu d'options devraient être listés et pondérés entre-eux.

2. Pour les appels qui, en temps normal, parviendraient d'abord au mauvais centre d'appels urgents, le *pré-calltaking* nous fera gagner du temps en faisant parvenir l'appel au centre d'appels urgents adéquat. Les appels ne doivent en effet plus être transférés entre les centres d'appels urgents. Réduire le nombre d'appels abusifs permettra également de réduire le nombre d'appels mis en attente ce qui nous donnera un gain de temps lors des heures de pointe.

Travailler au moyen d'une première ligne de *calltakers* neutres qui interrogent brièvement l'appelant pour le transférer ensuite vers la discipline compétente (police, pompiers ou aide médicale urgente), est une solution qui a déjà été introduite dans de nombreux autres pays notamment les Pays-Bas.

Un inconvénient de cette méthode est qu'après une première prise en charge, l'appelant doit tout de même être transféré, ce qui fait que la personne ne peut pas directement expliquer son histoire.

L'examen effectué par mon administration devra faire apparaître si la technologie IVR est une meilleure solution.

DO 2015201608109

Question n° 1112 de monsieur le député Philippe Pivin du 02 mars 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Prison de Saint-Gilles. - État des lieux.

Vous n'êtes pas sans savoir que l'état de la prison de Saint-Gilles pose un certain nombre de questions.

1. Quels investissements sont prévus à court terme pour garantir que des détenus qui ne respectent pas les réglementations internes de cet établissement pénitentiaire puissent être poursuivis ou sanctionnés?

2. Vos services ont-ils eu des contacts avec le département de la Justice à ce sujet récemment et quelle conclusion tirez-vous de la décision du Conseil d'État concernant les sanctions délivrées à l'encontre des détenus n'ayant pas respecté le règlement intérieur de la prison en juin 2015?

3. Zullen er eerstdaags logistieke aanpassingen worden doorgevoerd in deze strafinrichting?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1112 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 02 maart 2016 (Fr.):

1. De operationele dienst Brussel (ODB) van de Regie der Gebouwen die instaat voor het beheer van de gevangenis van Sint-Gillis heeft geen enkele investering voorzien om ervoor te zorgen dat gedetineerden bestraft worden wanneer er schade toegebracht wordt aan het Staatspatrimonium. Het is niet de taak van de Regie der Gebouwen om deel te nemen aan de organisatie van activiteiten in de gevangenis of om toe te zien op de naleving van de interne reglementen. Dit is immers een exclusieve bevoegdheid van de FOD Justitie. De ODB keert zich nooit tegen de bezetter van de penitentiaire instelling om kosten te verhalen die inherent zijn aan intern vandalisme of aan schade veroorzaakt door gebrekkig onderhoud dat onder zijn verantwoordelijkheid valt.

2. De ODB werd niet ingelicht over een beslissing van de Raad van State van juni 2015 betreffende sancties jegens gedetineerden, en heeft hierover al evenmin contact gehad met Justitie.

3. De ODB is niet op de hoogte van geplande logistieke aanpassingen in de gevangenis van Sint-Gillis. Er worden alleen technische en architecturale oplossingen uitgewerkt om de schade zo goed mogelijk te verhelpen.

DO 2015201608501

Vraag nr. 1163 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 22 maart 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Oorlogsmunitie. - DOVO. - Procedure.

Op geregelde tijdstippen wordt in ons land nog munitie uit de beide wereldoorlogen gevonden door burgers, bijvoorbeeld bij graafwerken in de tuin. Dergelijke vondsten van munitie moeten worden gemeld aan de politie die op haar beurt de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) verwittigt. Deze laatste komt de munitie ophalen of vernietigt ze, al naargelang, ter plaatse.

3. Des adaptations logistiques sont-elles programmées prochainement au sein de cet établissement pénitentiaire?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1112 de monsieur le député Philippe Pivin du 02 mars 2016 (Fr.):

1. Le Service opérationnel de Bruxelles de la Régie des Bâtiments (SOB) - en charge de la gestion de la Prison de Saint-Gilles - n'a prévu aucun investissement pour garantir que des détenus soient sanctionnés en cas de dommages causés sur le patrimoine de l'État. La Régie des Bâtiments n'a pas pour vocation de prendre part à l'organisation des activités au sein des prisons ni au maintien du respect de leurs règlementations internes car cela est du ressort exclusif du SPF Justice. Le SOB ne se retourne jamais vers l'occupant de l'établissement pénitentiaire pour récupérer les coûts inhérents au vandalisme interne ou aux dégâts causés par le manque d'entretien sous sa responsabilité.

2. Le SOB n'a pas été informé d'une quelconque décision du Conseil d'État de juin 2015 afférent aux sanctions à l'encontre des détenus et n'a pas non plus eu de contact avec la Justice à ce sujet.

3. À la connaissance du SOB, aucune adaptation logistique n'est programmée au sein de la prison de Saint-Gilles. Seules des solutions techniques et architecturales sont développées pour parer au mieux aux dégradations.

DO 2015201608501

Question n° 1163 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 22 mars 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les munitions de guerre. - La procédure pour l'intervention du SEDEE.

Il n'est pas rare que lors de travaux de terrassement par exemple, des citoyens belges découvrent dans leur jardin des munitions datant des deux guerres mondiales. Ces découvertes de munitions doivent être signalées à la police, qui avertit à son tour le Service d'enlèvement et de destruction des engins explosifs (SEDEE). Celui-ci procède, selon les cas, à l'enlèvement ou à la destruction des munitions sur place.

Hoewel deze munitie vaak decennialang in de grond zit, is er nog steeds een reëel ontplofingsgevaar. Terecht waar-
schuwen alle diensten er dan ook voor om dergelijke muni-
tie niet te manipuleren en een veilige afstand te bewaren.
De bouwsector heeft voor haar aannemers duidelijke richt-
lijnen uitgewerkt die kunnen worden ingeschreven in het
veiligheidsplan.

Recentelijk verschenen een aantal verhalen in de pers,
waaruit blijkt dat de procedure bijzonder administratief
verloopt en daardoor niet meteen in overeenstemming lijkt
met het potentiële veiligheidsrisico dat eventueel aanwezig
kan zijn.

Een aantal getuigenissen ter zake in lokale krantenbe-
richten lijken daarop te wijzen. Zo werd een vondst van
oorlogsmunitie gemeld aan de politie die ter plaatse kwam
en registreerde, maar werd de munitie door DOVO pas
enkele dagen later (na het weekend) opgehaald. Ondertus-
sen moest de munitie onaangeroerd blijven liggen op een
plaats met spelende kinderen in de buurt.

In een ander geval werd de vondst van een granaat
gemeld aan de politie. In de loop van de dag werd nog
munitie gevonden, maar DOVO die ondertussen ter plaatse
kwam, weigerde die mee te nemen, omdat die nog niet
werd geregistreerd.

Uit deze verhalen blijkt dat er administratief wellicht een
aantal verbeterpunten zijn ten aanzien van de te volgen
procedure en de onderlinge afstemming van taken en
opdrachten van de politie en DOVO.

1. Hoe verloopt de procedure voor het aanmelden van de
vondst van (oorlogs)munitie?

2. a) Zijn er termijnen voorzien voor registratie en opha-
ling?

b) Welke termijnen zijn dat?

c) Op welke basis zijn ze vastgesteld?

d) Worden ze geëvalueerd en wat zijn de resultaten van
die evaluatie?

3. Klopt het dat alleen door de politie geregistreerde
munitie kan worden meegenomen door DOVO, ook wan-
neer tussen de eerste registratie en de ophaling op dezelfde
plaats bijkomende munitie werd aangetroffen?

4. Bent u bereid na te gaan op welke manier de procedure
kan worden geactualiseerd, met het oog op maximale digi-
talisatie en snelle ophaling van de munitie? Hoe gaat u dit
aankpakken?

Même si ces munitions sont souvent enfouies depuis plu-
sieurs décennies, le risque d'explosion n'en demeure pas
moins bien réel. Les différents services recommandent dès
lors très justement de ne pas les manipuler et de respecter
une distance de sécurité. Le secteur de la construction a
édité des instructions très précises à l'intention des entre-
preneurs, qui peuvent être insérées dans le plan de sécurité.

Des récits publiés récemment dans la presse, épinglent le
caractère très administratif de la procédure qui n'est pas
vraiment en phase avec l'éventuel risque pour la sécurité.

Plusieurs témoignages à ce sujet, rapportés dans la presse
locale, semblent le confirmer. Une découverte de muni-
tions de guerre a par exemple été signalée à la police, qui
s'est rendue sur place pour enregistrer les faits, mais le
SEDEE n'a enlevé les munitions que quelques jours plus
tard (après le week-end). En attendant, les munitions ont
dû rester, avec interdiction d'y toucher, dans un endroit à
proximité duquel jouaient des enfants.

Dans un autre cas, la découverte d'une grenade a été
signalée à la police. D'autres munitions ont été décou-
vertes, le même jour au même endroit, mais le SEDEE qui
se trouvait sur les lieux a refusé de les enlever, parce
qu'elles n'avaient pas encore été enregistrées.

Ces différents récits font apparaître la nécessité d'amélio-
rer sans doute certains points de la procédure administra-
tive à suivre et de mieux coordonner les missions de la
police et du SEDEE.

1. Quelle est la procédure à suivre pour signaler la décou-
verte de munitions (de guerre)?

2. a) Le signalement et l'enlèvement sont-ils soumis à des
délais?

b) Quels sont-ils?

c) Sur quelle base ont-ils été fixés?

d) Font-ils l'objet d'une évaluation et quels sont les résul-
tats de celle-ci?

3. Est-il exact que le SEDEE ne peut enlever que les
munitions enregistrées par la police, y compris lorsque de
nouvelles munitions sont découvertes au même endroit
entre le premier enregistrement et l'enlèvement?

4. Etes-vous disposé à examiner comment actualiser la
procédure, en vue de sa numérisation maximale, de sorte à
pouvoir procéder rapidement à l'enlèvement des muni-
tions? Comment comptez-vous faire?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1163 van de heer volksvertegenwoordiger Dirk Van Mechelen van 22 maart 2016 (N.):

1. De interventieprocedure die gevolgd dient te worden bij het aantreffen van een oorlogstuig is dezelfde als deze die dient te worden toegepast naar aanleiding van de vondst van mogelijk gevaarlijke of verdachte tuigen/pakketten. Een veiligheidsperimeter van 100 meter dient in dat geval in plaats te worden gesteld alvorens de Dienst voor Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO) in te lichten.

3. De bijlage E bij het protocolakkoord van 30 juni 2014 betreffende de tussenkomsten van de ontmijningsdienst DOVO, afgesloten tussen de minister van defensie, de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Justitie, voorziet voor iedere vraag tot tussenkomst, opruiming en vernietiging van oorlogsmunitie en explosieven, de volgende inlichtingen: categorie, typenummer, het aantal, de diameter en de lengte. Eventuele bijkomende inlichtingen (ophangogen, koperen ringen met of zonder groeven) kunnen daaraan toegevoegd worden.

De punten 2 en 4 vallen niet onder mijn bevoegdheid, maar behoort tot die van mijn collega, de Heer Steven Vandeput, minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken.

DO 2015201608677

Vraag nr. 1180 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 06 april 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het statuut van de bijzondere veldwachters.

In het verleden heb ik al een paar vragen gesteld over de stand van zaken rond het actualiseren van de wetgeving met betrekking tot het statuut van de bijzondere veldwachters.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1163 de monsieur le député Dirk Van Mechelen du 22 mars 2016 (N.):

1. La procédure d'intervention suivie en cas de découverte d'engins de guerre est similaire à celle suivie lors de la découverte d'engins potentiellement dangereux ou suspects et nécessite la mise en place d'un périmètre de sécurité de 100 m avant l'appel vers le service Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE)

3. L'annexe E du protocole d'accord du 30 juin 2014 entre le ministre de la Défense, le ministre des Affaires Intérieures et le ministre de la Justice concernant les interventions SEDEE prévoit pour toute demande d'intervention, enlèvement et destruction de munitions et explosifs conventionnels les renseignements suivants: catégorie, numéro de description, nombre, diamètre et longueur. D'éventuels renseignements complémentaires (empennage, ailettes, anneaux de suspension, bande en cuivre avec ou sans rayure) peuvent être ajoutés.

Les points 2 et 4 ne relèvent pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, Monsieur Steven Vandeput, ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique.

DO 2015201608677

Question n° 1180 de monsieur le député Koenraad Degroote du 06 avril 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le statut des gardes champêtres particuliers.

Je vous ai déjà adressé par le passé plusieurs questions concernant l'état d'avancement de l'actualisation de la législation relative au statut des gardes champêtres particuliers.

In het koninklijk besluit van 1 juli 2011 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van het statuut van de bijzondere veldwachters, werd de geldigheid van de legitimatiekaart verlengd tot 31 december 2012 voor de groep bijzondere veldwachters die op het moment van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 reeds erkend en aangesteld was en binnen de drie maanden, zijnde ten laatste op datum van 5 juni 2006, een nieuwe legitimatiekaart voor vijf jaar ontving, conform de bepalingen van artikel 12.

1. a) Mag er verondersteld worden dat er een nieuwe geldigheidsperiode van vijf jaar is ingegaan vanaf 1 januari 2013?

b) Ging de nieuwe geldigheidsperiode van vijf jaar in op 6 juni 2011, zodat de legitimatiekaarten voor die groep bijzondere veldwachters vervalt op 6 juni 2016?

2. a) Hoeveel bijzondere veldwachters zijn er in totaal erkend en aangesteld door de gouverneurs sinds de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 januari 2006?

b) Wat is het aantal van de groep bijzondere veldwachters die op het moment van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 reeds erkend en aangesteld was en binnen de drie maanden, zijnde ten laatste op datum van 5 juni 2006, een nieuwe legitimatiekaart voor vijf jaar ontving, conform de bepalingen van artikel 12?

3. Wie behandelt de klachten over de bijzondere veldwachters? De gouverneur of het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten?

4. Wanneer kan een koninklijk besluit verwacht worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1180 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 06 april 2016 (N.):

1. De bijzondere veldwachter die op het moment van de inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 8 januari 2006 tot regeling van diens statuut reeds was erkend en aangesteld kon binnen de drie maanden, zijnde ten laatste op datum van 5 juni 2006, een nieuwe legitimatiekaart voor vijf jaar bekomen door het voorleggen van bepaalde documenten (artikel 20, 1e lid).

L'arrêté royal du 1er juillet 2011 modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant le statut des gardes champêtres particuliers proroge jusqu'au 31 décembre 2012 la validité de la carte de légitimation du groupe des gardes champêtres particuliers déjà agréés et commissionnés au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 janvier 2006 et ayant reçu, dans les trois mois, à savoir au plus tard à la date du 5 juin 2006, une nouvelle carte de légitimation d'une durée de validité de 5 ans conformément aux dispositions de l'article 12.

1. a) Peut-on partir du principe qu'une nouvelle période de validité de cinq ans est entrée en vigueur le 1er janvier 2013?

b) La nouvelle période de validité de cinq ans est-elle entrée en vigueur le 6 juin 2011, de sorte que les cartes de légitimation pour ce groupe de gardes champêtres particuliers viennent à échéance le 6 juin 2016?

2. a) Combien de gardes champêtres au total ont-ils été agréés et commissionnés par les gouverneurs depuis l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 janvier 2006?

b) Combien de gardes champêtres particuliers avaient-ils déjà été agréés et commissionnés au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 janvier 2006 et avaient reçu, dans les trois mois, à savoir au plus tard à la date du 5 juin 2006, une nouvelle carte de légitimation d'une durée de validité de 5 ans conformément aux dispositions de l'article 12?

3. Qui connaît des plaintes relatives aux gardes champêtres particuliers? Le gouverneur ou le Comité permanent de contrôle des services de police?

4. Quand l'arrêté royal sera-t-il promulgué?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1180 de monsieur le député Koenraad Degroote du 06 avril 2016 (N.):

1. Le garde champêtre particulier qui, au moment de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 8 janvier 2006 réglementant son statut, était déjà agréé et commissionné, pouvait obtenir dans les trois mois, soit au plus tard en date du 5 juin 2006, une nouvelle carte de légitimation pour cinq ans en présentant certains documents (article 20, alinéa 1er).

De geldigheidstermijn van deze kaarten verstreek ten laatste op 5 juni 2011, maar de regelgever had inmiddels via een wijziging in 2007 voorzien dat dit type van bijzondere veldwachter, met het oog op de verlenging van de geldigheid van zijn legitimatiekaart, de mogelijkheid had om vóór 31 december 2012 een verkorte opleiding te volgen en voor de overeenkomstige toets te slagen. Indien de bijzondere veldwachter in gebreke bleef, werd zijn legitimatiekaart dan op die datum ingetrokken (artikel 18, 1e en 4de lid).

Ten einde deze vaststellingen op elkaar af te stemmen besloot de regelgever om een wijziging door te voeren in 2011, waardoor ongeacht welke vermelding op de legitimatiekaart, deze geldig bleef tot 31 december 2012 (artikel 20, 3e lid). Op deze manier werd expliciet bepaald dat de geldigheidsdatum op de legitimatiekaart die werd afgegeven aan de reeds aangestelde en erkende bijzondere veldwachter verder liep na 5 juni 2011 in het licht van het volgen van de verkorte opleiding en het slagen voor de toets.

Door deze afstemming konden in de praktijk maatregelen worden genomen door de gouverneur, wanneer de bijzondere veldwachter bij de uitoefening van zijn functie zou worden geïnterpelleerd door de overheden of de burger met betrekking tot zijn "vervallen" legitimatiekaart.

De nieuwe geldigheidsperiode van de legitimatiekaart voor deze categorie van bijzondere veldwachters nam aldus, mits het vervullen van de voorwaarden, aanvang op 1 januari 2013 en loopt tot 31 december 2017.

2. Omwille van de beperkte reacties door (de diensten van) de gouverneurs en de onvolledigheid van de verstrekte gegevens is het niet mogelijk een antwoord te bezorgen op dit punt.

3. In eerste instantie houdt de aansteller toezicht op de bijzondere veldwachter.

De gouverneur kan overgaan tot intrekking van de erkenning van de bijzondere veldwachter, wanneer hij kennis krijgt van elk element dat een wijziging inhoudt van de situatie die aan de basis lag van diens erkenning (artikel 10).

Daar de bijzondere veldwachter een officier van gerechtelijke politie is met beperkte bevoegdheid, staat hij ook onder toezicht van het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten.

4. Mijn diensten hebben een ontwerp van koninklijk besluit voorbereid en ik hoop dit binnen afzienbare tijd te formaliseren.

La période de validité de ces cartes expirait le 5 juin 2011 au plus tard, mais grâce à une modification de 2007, le législateur avait entre-temps prévu que dans l'optique de la prolongation de la durée de validité de sa carte de légitimation, ce type de garde champêtre particulier avait la possibilité de suivre une formation condensée avant le 31 décembre 2012 et de réussir l'épreuve afférente. À défaut, il pouvait se voir retirer sa carte de légitimation à cette date (article 18, alinéas 1er et 4).

Afin d'harmoniser ces constatations, le législateur a décidé d'apporter une modification en 2011, en vertu de laquelle, quelle que soit la mention spécifiée sur la carte de légitimation, celle-ci restait valable jusqu'au 31 décembre 2012 (article 20, alinéa 3). De cette manière, il est prévu explicitement que la date de validité de la carte de légitimation délivrée au garde champêtre particulier déjà agréé et commissionné allait au-delà du 5 juin 2011 après suivi de la formation condensée et réussite de l'épreuve.

Cette harmonisation habilitait concrètement les gouverneurs à prendre des mesures si le garde champêtre particulier venait à être interpellé dans l'exercice de ses fonctions par les pouvoirs publics ou le citoyen à propos de sa carte de légitimation "périmée".

La nouvelle période de validité de la carte de légitimation pour cette catégorie de gardes champêtres particuliers débutait donc le 1er janvier 2013 et courait jusqu'au 31 décembre 2017, moyennant le respect des conditions requises.

2. En raison des réactions limitées des (services des) gouverneurs et du caractère incomplet des informations fournies, il est impossible de fournir une réponse à ce point.

3. Le commettant supervise avant tout le garde champêtre particulier.

Le gouverneur peut procéder au retrait de l'agrément du garde champêtre particulier, lorsqu'il prend connaissance de tout élément contenant une modification de la situation qui fondait l'agrément du garde champêtre particulier (article 10).

Dès lors que le garde champêtre particulier est un officier de police judiciaire qui dispose de compétences policières limitées, il est également placé sous le contrôle du Comité permanent de contrôle des services de police.

4. Mes services ont préparé un projet d'arrêté royal que j'espère formaliser à brève échéance.

DO 2015201608763

Vraag nr. 1191 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 april 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Missies naar niet-Europese landen.

Als minister legde u reeds meerdere bezoeken af aan niet-Europese landen in het kader van uw bevoegdheden.

Kan u mij per missie een aantal gegevens meedelen?

1. Welk land betrof het, wanneer vond ze plaats, wie vergezelde u en wat kostte ze?

2. Met welke officiële personaliteiten en/of instanties had u daar contact?

3. Welke punten en/of knelpunten in de relaties tussen België en dit land had u op uw agenda staan om te bespreken met de autoriteiten van dat land? Graag een volledig overzicht.

4. a) Wat waren de resultaten van deze besprekingen?

b) Welke concrete maatregelen werden er desgevallend overeengekomen om hieraan uitvoering te geven?

c) Wat is momenteel de stand van zaken?

5. Welke elementen van discussie werden u door de verschillende autoriteiten van het land waarmee contacten waren voorgelegd voor wat de relaties van dat land met België betreft?

6. a) Hoe heeft u daarop gereageerd?

b) Welke concrete maatregelen heeft dit desgevallend tot gevolg gehad?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1191 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 13 april 2016 (N.):

1. tot 6. Gelieve hieronder een overzicht te vinden van de verschillende werkbezoeken die ik in het kader van mijn bevoegdheden in niet-Europese landen heb afgelegd.

DO 2015201608763

Question n° 1191 de madame la députée Barbara Pas du 13 avril 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les missions dans les États hors UE.

En votre qualité de ministre et dans le cadre de vos attributions, vous avez déjà visité plusieurs États hors UE.

Pourriez-vous me fournir, pour chacune de ces missions, une série de données?

1. Quel était le pays visité, à quelle date la mission a-t-elle eu lieu, qui vous a accompagné et quel a été le coût de la mission?

2. Quelles sont les personnalités et/ou instances officielles que vous avez rencontrées?

3. Quels ont été les points et/ou problèmes dans les relations avec le pays concerné inscrits à l'ordre du jour des discussions avec les autorités? Pourriez-vous m'en fournir une liste exhaustive?

4. a) Quels ont été les résultats de ces discussions?

b) Quelles ont été, le cas échéant, les mesures convenues concrètement dans l'optique de la mise en oeuvre des décisions prises?

c) Quel est l'état des lieux actuel de cette mise en oeuvre?

5. Quels ont été les points concernant leurs relations avec la Belgique soulevés par les différentes autorités du pays visité?

6. a) Quelle a été votre réaction?

b) Quelles sont, le cas échéant, les mesures concrètes issues de ces discussions?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1191 de madame la députée Barbara Pas du 13 avril 2016 (N.):

1. à 6. Veuillez trouver ci-dessous un aperçu des différentes visites de travail que j'ai effectuées dans des pays non européens dans le cadre de mes compétences.

- Op 18 en 19 februari 2015 heb ik, samen met twee kabinetsmedewerkers deelgenomen aan een internationale top-bijeenkomst in Washington over de bestrijding van gewelddadig extremisme, georganiseerd op initiatief van de Amerikaanse president Barack Obama. Het ging om een initiatief van de Amerikaanse regering, waarvoor meer dan 60 landen van over de ganse wereld uitgenodigd waren. Er is een engagement aangegaan om de inspanningen rond preventie van gewelddadig extremisme te versterken, in een ganse reeks domeinen en op verschillende niveaus. In de marge van de conferentie heb ik ook deelgenomen aan een ministeriële vergadering over de *foreign terrorist fighters* (FTF), waarbij onder meer ingegaan werd op de uitwisseling van operationele informatie, de rol die Interpol kan spelen en het monitoren van reisbewegingen. Ik heb ook een bezoek kunnen brengen aan het Amerikaanse *Terrorist Screening Center*, dat bij het *Federal Bureau of Investigation* (FBI) ondergebracht is, en aan het *Center for Strategic Counter-Terrorism Communications* (CSCC) bij het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken.

Voor de bestrijding van ernstige criminaliteit en terrorisme is en blijft de VS één van onze belangrijkste partnerlanden. De contacten zijn frequent en intens, zowel op politiek als op ambtelijk niveau. De samenwerking gebeurt hoofdzakelijk met het Department of Homeland Security, dat verschillende agentschappen overkoepelt die actief zijn in het domein van de wetshandhaving, en het *Department of Justice*, waaronder het FBI en het *Drug Enforcement Administration* (DEA) valt.

Kostprijs: 13.565,26 euro.

- Op 31 maart en 1 april 2016 heb ik, samen met 3 kabinetsmedewerkers deelgenomen aan de *Nuclear Security Summit* (NSS) in Washington, georganiseerd op initiatief van president Barack Obama, waar een 55-tal delegaties aanwezig waren. De directeur van het FANC was ook aanwezig. Deze top was de vierde in zijn soort, na de eerdere bijeenkomsten in Washington (2010), Seoel (2012) en Den Haag (2014) waaraan mijn voorgangers hebben deelgenomen. president Obama wenste internationaal overleg over het beveiligen van nucleair materiaal nadat in 2009 was vastgesteld dat nucleair terrorisme een grote bedreiging vormde voor de internationale veiligheid. Ik heb er de inspanningen van België voor het beveiligen van de nucleaire sites toegelicht. In de marge van de *Nuclear Security Summit* (NSS) had ik een ontmoeting met de *US Attorney General Loretta Lynch* en met de *US Secretary of Homeland Security Jeh Johnson*.

- Les 18 et 19 février 2015, j'ai assisté avec deux collaborateurs du Cabinet à un sommet international à Washington sur la lutte contre l'extrémisme violent, organisé à l'initiative du président américain Barack Obama. Il s'agissait d'une initiative du gouvernement américain, à laquelle étaient conviés plus de 60 pays à travers le monde. Un engagement a été pris afin de renforcer les efforts en matière de prévention de l'extrémisme violent dans toute une série de domaines et à différents niveaux. En marge de la conférence, j'ai également participé à une réunion ministérielle sur les *foreign terrorist fighters* (FTF), lors de laquelle les thèmes suivants ont été abordés: l'échange d'informations opérationnelles, le rôle potentiel d'INTERPOL et le monitoring des déplacements. J'ai également eu l'occasion de visiter le *Terrorist Screening Center* américain, dépendant du *Federal Bureau of Investigation* (FBI), et le *Center for Strategic Counterterrorism Communications* (CSCC) du Ministère américain des Affaires extérieures.

Les États-Unis sont et restent l'un de nos principaux partenaires dans la lutte contre la criminalité et le terrorisme. Les contacts sont fréquents et étroits, tant au niveau politique qu'administratif. La coopération a lieu principalement avec le *Department of Homeland Security*, qui regroupe divers organismes actifs dans le domaine du maintien de la loi, et avec le *Department of Justice*, dont font partie notamment le FBI et la *Drug Enforcement Administration* (DEA).

Coût: 13.565,26 euros.

- Les 31 mars et 1^{er} avril 2016, j'ai participé, en compagnie de trois collaborateurs du Cabinet, au *Nuclear Security Summit* (NSS) à Washington, organisé à l'initiative du Président Barack Obama et auquel ont pris part 55 délégations. Le Directeur de l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN) était également présent. Ce sommet, quatrième du genre, faisait suite aux rencontres organisées précédemment à Washington (2010), à Séoul (2012) et à La Haye (2014), auxquelles ont participé mes prédécesseurs. Le président Obama souhaitait la tenue de pourparlers internationaux sur la sécurisation des matières nucléaires après qu'il ait été constaté en 2009 que le terrorisme nucléaire constituait une menace majeure pour la sécurité internationale. J'y ai présenté les efforts consentis par la Belgique pour sécuriser les sites nucléaires. En marge du *Nuclear Security Summit* (NSS), j'ai rencontré la Procureure générale des États-Unis Loretta Lynch et le Secrétaire américain à la Sécurité intérieure Jeh Johnson.

De NSS heeft het mogelijk gemaakt om tegelijkertijd een stand van zaken van de kwestie op te maken, na te denken en een gedragslijn voor de toekomst te bepalen. De verbintenissen die ter gelegenheid van de NSS aangegaan werden zijn verbintenissen van politieke aard op het hoogste niveau, over principes en oriëntaties die de deelnemende Staten vervolgens zullen moeten omzetten in het kader van de internationale normen, hun reglementair kader en hun nationale praktijken.

Dankzij de diplomatieke stappen in het kader van de top, om de Staten aan te moedigen om de noodzakelijke maatregelen te nemen, kon het Internationaal Atoomenergie-agentschap enkele dagen na de top, op 8 april 2016, aankondigen dat het vereiste aantal staten het amendement van het Verdrag inzake de fysieke beveiliging van kernmateriaal geratificeerd had. Zo kon het op 8 mei 2016 in werking treden. Het Verdrag en het amendement vormen een instrument dat van wezenlijk belang is voor de strijd tegen de wereldwijde dreiging van het nucleair en radiologisch terrorisme. Dit Verdrag werd reeds omgezet in het Belgisch recht.

Wat België betreft werden er reeds concrete politieke verbintenissen aangegaan:

a) het behoud, de ontwikkeling en de toepassing van ons reglementair kader inzake nucleaire veiligheid;

b) de ontwikkeling van onze responscapaciteit, dit wil zeggen onze interventiecapaciteit;

c) de ontwikkeling van de cyberveiligheid, waaronder de oprichting, vorig jaar, van het *Cybersecurity Centre*, waarmee het Federaal agentschap voor nucleaire controle (FANC) samenwerkt.

De activiteiten van het NSS hadden tot doel de deelnemers duidelijk te maken hoezeer een nauwe en grondige internationale samenwerking noodzakelijk was. De actieplannen die tijdens de top goedgekeurd werden hebben tot doel de coherentie van de multilaterale samenwerking op het gebied van de nucleaire veiligheid te versterken, en dit in het kader van het Internationaal Atoomenergieagentschap, dat een essentiële verantwoordelijkheid uitoefent en een cruciale rol speelt inzake de materie, van de Verenigde Naties, van Interpol, van het *Global initiative to combat nuclear terrorism* (GICNT) en van het *Global Partnership Against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction*.

Naast de multilaterale samenwerking waakt België erover dat intensieve bilaterale samenwerkingen, met name met de aangrenzende landen en onze belangrijkste bondgenoten, ingevoerd of versterkt worden, en dit in functie van de onderwerpen.

Le NSS a permis de dresser un état de la question et de réfléchir et déterminer une ligne de conduite pour l'avenir. Les engagements pris à l'occasion du NSS constituent des engagements de nature politique au plus haut niveau sur des principes et des orientations que les États participants devront décliner par la suite dans le cadre des normes internationales, de leur cadre réglementaire et de leurs pratiques nationales.

Grâce aux démarches diplomatiques autour du sommet pour encourager les États à prendre les mesures nécessaires, l'Agence internationale de l'Énergie atomique a pu annoncer, quelques jours après le Sommet, le 8 avril 2016, que le nombre requis d'États avait ratifié l'amendement à la Convention pour la protection physique des matières nucléaires, permettant ainsi son entrée en vigueur le 8 mai 2016. La Convention et son amendement constituent un outil essentiel pour lutter contre la menace mondiale du terrorisme nucléaire et radiologique. Cette Convention a déjà été transposée en droit belge.

En ce qui concerne la Belgique, des engagements politiques concrets ont déjà été pris:

a) le maintien, le développement et la mise en oeuvre de notre cadre réglementaire en matière de sécurité nucléaire;

b) le développement de notre capacité de réponse, c'est-à-dire d'intervention;

c) le développement de la cybersécurité, dont la création, l'année dernière, du *Cybersecurity Centre*, avec lequel l'AFCN collabore.

Les travaux du NSS se sont attachés à montrer aux participants combien une coopération internationale étroite et approfondie était nécessaire. Les plans d'action agréés lors du sommet visent ainsi à renforcer la cohérence de la coopération multilatérale en sécurité nucléaire au sein de l'Agence internationale de l'Énergie atomique, qui exerce une responsabilité essentielle et un rôle central en la matière, des Nations unies, d'Interpol, de la *Global initiative to combat nuclear terrorism* (GICNT) et du *Global Partnership Against the Spread of Weapons and Materials of Mass Destruction*.

Outre la collaboration multilatérale, la Belgique veille à ce que des coopérations bilatérales intensives, en fonction des sujets, s'établissent ou soient renforcées, notamment avec les pays limitrophes et avec nos principaux alliés.

Kostprijs: 19.064,60 euro.

- Van 31 mei tot en met 3 juni heb ik in het kader van mijn deelname aan twee high level conferenties een werkbezoek aan New York gebracht. Drie van mijn kabinet-medewerkers waren hierbij aanwezig.

Op de eerste conferentie, de "*UN chiefs of police summit*", zaten politiehoofden van over de hele wereld samen. Deze eerste summit had als doel om de rol van de VN politiediensten binnen een internationale setting in kaart te brengen en te onderzoeken hoe een betere synergie tussen de VN politie en de nationale politiediensten tot stand kan komen. De resultaten van deze conferentie zullen eind 2016 gepubliceerd worden in het rapport van de VN-Secretaris-generaal Ban Ki-moon. Aan deze conferentie werd van mij echter enkel een passieve deelname verwacht.

De tweede conferentie was de *High Level Thematic Conversation on Children and Youth affected by violent extremism* en woonde ik bij ter vervanging van mijn collega minister van Buitenlandse Zaken, de heer Didier Reynders. Het event werd georganiseerd op initiatief van Qatar en de focus lag op de preventie van gewelddadig radicalisme bij jongeren. Hier heb ik de Belgische aanpak van dit fenomeen tijdens de openingstoespraak toegelicht. Andere sprekers waren onder andere de heer Ban Ki-moon.

Naast deze twee conferenties heb ik tijdens mijn verblijf in New York enkele interessante werkbezoeken gedaan. Zo heb ik op woensdag 1 juni een bezoek gebracht aan de FBI en de *Joint terrorism task force*.

De dag nadien heb ik de hele dag meetings bijgewoond op het hoofdkwartier van de New York Police Department. Hier ben ik meer te weten gekomen over de werking van de politie van New York. Zij kunnen na de nodige politiehervormingen nu uitstekende resultaten voorleggen: sinds 1990 is het algemene misdaadcijfer met meer dan 80 % gedaald, terwijl het aantal inwoners al die tijd nog aangroeide.

Daar heb ik dan geleerd dat dit voornamelijk te maken heeft met een combinatie van "accountability" (verantwoordingsplicht), het gebruik van hoogstaande technologie en de gemeenschapsgerichte politiezorg. Zelfs in een wereldstad als New York staat de politie zeer dicht bij het volk.

Ik wens deze drie maatregelen verder te bestuderen en na te gaan hoe ik deze in ons land in de praktijk kan brengen.

Kostprijs: 12.716,64 euro

Ook een aantal Maghreblanden beschouw ik als belangrijke partnerlanden, niet in het minst Marokko.

Coût: 19.064,60 euros

- Du 31 mai au 3 juin 2016, dans le cadre de ma participation à deux conférences de haut niveau, j'ai effectué une visite de travail à New York. Trois de mes collaborateurs de cabinet m'ont accompagné.

La première conférence, à savoir le *UN chiefs of police summit*, a rassemblé des chefs de police venant du monde entier. Ce premier sommet visait à cerner le rôle des services de police des Nations Unies dans un contexte international et d'examiner comment améliorer les synergies entre la police des Nations Unies et les autorités nationales de police. Les résultats de cette conférence seront publiés à la fin de 2016 dans le rapport du Secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon. Cependant, seule une participation passive à cette conférence était attendue de ma part.

J'ai assisté à la seconde conférence intitulée *High Level Thematic Conversation on Children and Youth affected by violent extremism* en lieu et place de mon collègue ministre des Affaires étrangères, monsieur Didier Reynders. Cet événement, organisé à l'initiative du Qatar, portait essentiellement sur la prévention du radicalisme violent chez les jeunes. J'ai eu l'occasion de présenter l'approche belge de ce phénomène lors du discours inaugural. Parmi les autres orateurs, figurait monsieur Ban Ki-moon.

Outre ces deux conférences, j'ai également effectué quelques visites de travail intéressantes durant mon séjour à New York. Je me suis notamment rendu le mercredi 1^{er} juin au FBI et j'ai rencontré la *Joint Terrorism Task Force*.

Le lendemain, j'ai assisté à des réunions toute la journée au siège de la police de New York. Grâce à cette visite, j'ai appris à mieux connaître le fonctionnement de la police de New York. L'indispensable réforme de la police new yorkaise a permis à la ville d'obtenir d'excellents résultats: depuis 1990, le taux global de criminalité a chuté de plus de 80 %, alors que la population n'a cessé de croître.

J'ai ainsi appris que ces progrès sont principalement dus à la combinaison de plusieurs éléments: l'*accountability* (obligation de justification), l'utilisation d'une technologie de pointe et la mise en place d'une police orientée vers la communauté. Même dans une métropole comme New York, la police est très proche des gens.

Je tiens à étudier ces trois mesures et à examiner comment les mettre en pratique dans notre pays.

Coût: 12.716,64 euros

À mes yeux, certains pays du Maghreb sont également des pays partenaires importants, notamment le Maroc.

Om de samenwerking met dit land te versterken heb ik een aantal werkbezoeken gebracht aan Marokko.

- Zo heb ik op 25 en 26 maart 2015, samen met staatssecretaris voor asiel en migratie Theo Francken en vergezeld door de voorzitter van het directiecomité van de FOD Binnenlandse Zaken Isabelle Mazzara en de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken Freddy Roosemont, een eerste werkbezoek aan Marokko gebracht.

Er vond een ontmoeting plaats met de Marokkaanse minister van Binnenlandse Zaken, Mohammed Hassad, de minister van de Marokkanen in het buitenland en de migratieproblematiek, Anis Birrou, en de minister van de Habous en religieuze zaken, Ahmed Toufiq.

Voornamelijk de migratieproblematiek, de politiesamenwerking en de strijd tegen "FTF" kwamen aan bod, alsook informatie-uitwisseling inzake nieuwe nationale initiatieven in diverse domeinen. Er vonden ook ontmoetingen plaats met de EU-delegatie in Marokko, de Conseil National des Droits de l'Homme (CNDH) en de Internationale Organisatie voor Migratie (IOM)-delegatie ter plaatse. De voorzitter van het directiecomité en de Directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken hadden technische besprekingen met een aantal directies van het ministerie van Binnenlandse Zaken en van Buitenlandse Zaken over onder meer identificatie en terugkeer van irreguliere Marokkaanse onderdanen, politiesamenwerking, strijd tegen "FTF", civiele bescherming en het nationaal register.

Kostprijs: 2.871,09 euro.

- Van 29 september tot 1 oktober 2015 heb ik, samen met minister van Defensie Steven Vandeput en staatssecretaris voor asiel en migratie Theo Francken een bezoek gebracht aan een aantal Maghreblanden, Algerije (29 september), Tunesië (30 september) en Marokko (1 oktober). Ik was er vergezeld van de voorzitter van het directiecomité van de FOD Binnenlandse Zaken Isabelle Mazzara, de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken Freddy Roosemont en van de kabinetschef van de Commissaris-generaal van de Federale Politie Dirk Allaerts. In deze drie landen hadden we verschillende ontmoetingen met onze collega's of hun hooggeplaatste afgevaardigden.

Ik heb er een aantal afspraken gemaakt om de politiesamenwerking met deze drie landen verder uit te bouwen en om de uitwisseling tussen de politiediensten inzake de aanpak van terrorisme verder te versterken. De staatssecretaris van zijn kant maakte onder meer afspraken om de mogelijkheden inzake terugkeer te bevorderen en om de bestaande samenwerking inzake asiel en migratie te verbeteren.

Afin de renforcer la coopération avec ce pays, j'y ai entrepris plusieurs visites de travail.

- Les 25 et 26 mars 2015, j'ai effectué avec le secrétaire d'État à l'asile et la migration Theo Francken une première visite de travail au Maroc, en compagnie de la présidente du Comité de direction Isabelle Mazzara, et du Directeur général de l'Office des étrangers Freddy Roosemont.

Nous y avons rencontré le ministre marocain de l'Intérieur, Mohammed Hassad, le ministre chargé des Marocains résidant à l'Étranger et des Affaires de la Migration, Anis Birrou, ainsi que le ministre des Habous et des Affaires islamiques, Ahmed Toufiq.

La problématique migratoire, la coopération policière et la lutte contre les FTF ont été les principaux sujets de discussion, ainsi que l'échange d'informations sur les nouvelles initiatives nationales dans divers domaines. Des rencontres ont également eu lieu avec la délégation de l'Union européenne au Maroc, le Conseil national des Droits de l'Homme (CNDH) et la délégation de l'Organisation internationale pour les migrations (OIM) locale. La présidente du Comité de direction et le Directeur général de l'Office des étrangers ont eu des discussions techniques avec plusieurs directions du Ministère de l'Intérieur et des Affaires étrangères, notamment concernant l'identification et le retour de ressortissants marocains en séjour irrégulier, la coopération policière, la lutte contre les FTF, la protection civile et le registre national.

Coût: 2.871,09 euros.

- Du 29 septembre au 1^{er} octobre 2015, j'ai, en la présence du ministre de la Défense Steven Vandeput et du secrétaire d'État à l'asile et la migration Theo Francken, effectué une visite de travail dans différents pays du Maghreb, notamment en Algérie (29 septembre), en Tunisie (30 septembre) et au Maroc (1^{er} octobre). J'étais accompagné de la Présidente du Comité de direction Isabelle Mazzara, du Directeur général de l'Office des étrangers Freddy Roosemont et du chef de cabinet de la Commissaire générale de la police fédérale Dirk Allaerts. Dans ces trois pays, nous avons pris part à différentes rencontres avec nos collègues ou leurs hauts représentants.

J'y ai pris des engagements afin de développer davantage la coopération policière avec ces trois pays et de renforcer l'échange entre les forces de police dans le domaine de la lutte contre le terrorisme. Pour sa part, le secrétaire d'État a conclu des accords visant à promouvoir les possibilités de retour et à renforcer la coopération existante en matière d'asile et de migration.

In Algerije heb ik, na een beleefdheidsbezoek aan eerste minister Abdelmalek Sellal, samen met staatssecretaris Theo Francken mijn Algerijnse collega Noureddine Bedoui ontmoet waarbij zowel deradicalisering als migratiekwesties aan bod zijn gekomen.

Tijdens dit bezoek werd ook afgesproken een MoU politie-samenwerking af te sluiten die een samenwerking mogelijk moet maken op vlak van strijd tegen terrorisme en georganiseerde criminaliteit. Nadien hebben we de NGO Rencontre et Développement bezocht, die zich bekommert om migranten ter plaatse.

In Tunesië had ik samen met mijn collega's Steven Vandeput en Theo Francken een ontmoeting met de president van de Republiek Béji Caïd Essebsi waarbij voornamelijk migratie aan bod is gekomen. We hebben ook een krans neergelegd voor de gedenkstee van de slachtoffers van de aanslag in het Bardo museum op 18 maart 2015, waaronder een Belgisch slachtoffer. Ik had ook, samen met staatssecretaris Francken een onderhoud met mijn (toenmalige) Tunesische collega Mohamed Najem Garsalli en met de (toenmalige) Tunesische staatssecretaris voor migratie en integratie Belgacem Sabri.

In Marokko ten slotte had ik een onderhoud met mijn evenknie Mohammed Hassad, waarbij zowel de bilaterale samenwerking, als het probleem van de radicalisering en de "FTF" aan bod zijn gekomen. In de Marokkaanse Ecole Royale de la Police (DGSN) in Kénitra heb ik een Belgisch-Marokkaans seminarie over radicalisme geopend, in aanwezigheid van vertegenwoordigers van de Belgische Federale politie en van de politiezones van Brussel, Vilvoorde, Verviers en Antwerpen en van de directeur generaal van de DGSN (Direction générale de la Sûreté nationale) Abdellatif Hamouchi.

Tijdens het bezoek aan deze drie Maghreblanden werden ook de eerste stenen gelegd voor een meer gestructureerde samenwerking op het ambtelijk niveau.

Zo heeft tussen 15 en 17 december 2015 een Marokkaanse delegatie van drie personen van het *Direction des systèmes d'information, de télécommunication et d'identification* (DSITI) een werkbezoek afgelegd op de FOD Binnenlandse Zaken, met als doel kennis te nemen van de goede praktijken in een aantal domeinen zoals de automatische controle van reisdocumenten in de luchthaven van Zaventem, de e-ID en het rijksregister, het systeem van digitale vingerafdrukken en de vreemdelingenkaarten.

En Algérie, après une visite de courtoisie au premier ministre Abdelmalek Sellal, j'ai rencontré, en compagnie du secrétaire d'État Theo Francken, mon homologue Noureddine Bedoui, avec lequel nous avons discuté de la déradicalisation et de questions liées à la migration.

Lors de cette visite, il a également été convenu de conclure une coopération policière multilatérale qui permet une collaboration sur le plan du terrorisme et de la criminalité organisée. Ensuite, nous avons visité l'ONG Rencontre et Développement, qui s'occupe de migrants se trouvant sur place.

En Tunisie, j'ai rencontré, avec mes collègues Steven Vandeput et Theo Francken, le président de la République Beji Caid Essebsi, avec qui nous avons principalement abordé le thème de la migration. Nous avons également déposé une couronne devant le mémorial des victimes de l'attaque perpétrée le 18 mars 2015 au Musée Bardo, faisant notamment une victime belge. Le secrétaire d'État Francken et moi-même nous sommes également entretenus avec mon homologue tunisien (de l'époque) Mohamed Najem Garsalli et avec le secrétaire d'État chargé, alors, des Affaires de l'immigration et de l'Intégration sociale Belgacem Sabri.

Au Maroc, enfin, je me suis entretenu avec mon homologue Mohammed Hassad, avec qui nous avons évoqué la coopération bilatérale et la problématique de la radicalisation et des FTF. J'ai ouvert un séminaire belgo marocain sur le radicalisme dans l'Ecole royale de la Police (DGSN) marocaine à Kénitra, en présence de représentants de la police fédérale belge et des zones de police de Bruxelles, Vilvorde, Verviers et Anvers, et du Directeur général de la Direction générale de la Sûreté nationale (DGSN) Abdellatif Hamouchi.

La visite de ces trois pays du Maghreb fut aussi l'occasion de poser les premiers jalons de la mise en place d'une coopération administrative plus structurée.

Ainsi, une délégation marocaine de trois personnes de la Direction des systèmes d'information, de télécommunications et d'identification (DSITI) a effectué une visite de travail entre le 15 et le 17 décembre 2015 au SPF Intérieur, dans le but de découvrir les bonnes pratiques dans un certain nombre de domaines tels que le contrôle automatisé des documents de voyage à l'aéroport de Zaventem, la carte d'identité électronique et le registre national, le système des empreintes digitales et les cartes pour les étrangers.

- Op 24 en 25 mei 2016 is bovendien een delegatie van het Algerijns ministerie van Binnenlandse Zaken onder leiding van de secrétaire Général du Ministère de l'Intérieur et des Collectivités d'Algérie de heer Elhocine Maazouz en vergezeld door de Directeur de l'Informatique de heer Redouane Mahfoudi en Commissaire divisionnaire Madjid Saadi van de Direction Générale de la Sécurité Nationale, op werkbezoek geweest bij de FOD Binnenlandse Zaken. Ze werden begeleid door de Algerijnse ambassadeur in Brussel de heer Amar Belani de 1e secretaris bij de Algerijnse ambassade mevrouw Yousria Sendid-Berrah. De delegatie wenste kennis te nemen van onze know how inzake de modernisering van de administratie (onder meer e-government) en de mogelijke applicaties hiervan op het vlak van Binnenlandse Zaken, de veiligheid tijdens voetbalmatches en van voetbalstadions, de strijd tegen terrorisme, alsook van de werking van het rijksregister en de elektronische identiteitskaart. Bedoeling is te werken naar een meer gestructureerde samenwerking op ambtelijk niveau.

Een werkbezoek van een Tunesische delegatie naar de FOD Binnenlandse Zaken is in de nabije toekomst voorzien.

Kostprijs: 3.824,37 euro.

- Op 29 februari en 1 maart 2016 ten slotte, heb ik samen met staatssecretaris voor asiel en migratie Theo Francken, premier Charles Michel tijdens een officieel bezoek naar Marokko vergezeld. Er vond met name een werkbezoek plaats aan de technische directie van de Marokkaanse politie, die verantwoordelijk is voor de identificatie van personen, het beheer van de databank van de vingerafdrukken en de voorlegging van de identiteitskaarten. Bovendien werd er een principeovereenkomst met betrekking tot de strijd tegen illegale immigratie, georganiseerde criminaliteit en terrorisme afgesloten die in april in Brussel werd ondertekend.

Kostprijs: 1.283,68 euro.

- Les 24 et 25 mai 2016, une délégation du Ministère algérien de l'Intérieur, placée sous la direction du Secrétaire général du Ministère de l'Intérieur et des Collectivités d'Algérie, M. Elhocine Maazouz, accompagné du Directeur de l'Informatique Redouane Mahfoudi et du Commissaire divisionnaire Madjid Saadi de la Direction générale de la Sécurité nationale, a effectué une visite de travail au SPF Intérieur. Ils étaient accompagnés de l'ambassadeur d'Algérie à Bruxelles, M. Amar Belani, et de la Secrétaire de l'ambassade d'Algérie madame Yousria Sendid-Berrah. La délégation a souhaité découvrir notre savoir-faire en matière de modernisation de l'administration (notamment l'e gouvernement) et les applications possibles au niveau de l'Intérieur, de la sécurité des matches de football et dans les stades, de la lutte contre le terrorisme, ainsi que le fonctionnement du registre national et de la carte d'identité électronique. L'objectif est d'oeuvrer à une coopération administrative plus structurée.

Une visite de travail d'une délégation tunisienne au SPF Intérieur est prévue prochainement.

Coût: 3.824,37 euros.

- J'ai, avec le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration Theo Francken, accompagné le premier ministre Michel pour une visite officielle au Maroc le 29 février et le 1^{er} mars 2016. Une visite de travail a notamment eu lieu à la direction technique de la Police marocaine, qui est en charge de l'identification des personnes, de la gestion de la banque de données des empreintes digitales et de la production des cartes d'identité. En outre, un accord de principe en matière de lutte contre l'immigration irrégulière, la criminalité organisée et le terrorisme a été conclu. Cet accord a été signé en avril à Bruxelles.

Coût: 1.283,68 euros.

Zoals hierboven vermeld, heb ik op 22 april 2016 samen met mijn collega's minister van Justitie Koen Geens en staatssecretaris voor asiel en migratie Theo Francken in Hertoginnendal een samenwerkingsovereenkomst met de Marokkaanse minister van Binnenlandse Zaken Mohammed Hassad om de strijd tegen terrorisme te versterken en om de identificatie van illegalen te versnellen, officieel ondertekend (*Mémorandum d'entente sur la coopération en matière de sécurité*). De dag ervoor had de Kamer van volksvertegenwoordigers het politiesamenwerkingsakkoord van 18 februari 2014 tussen Marokko en ons land goedgekeurd. De ratificatie van dit verdrag is zowel in België (op 26 mei 2016 ondertekening door de Koning) als in Marokko bijna afgerond.

- Op 9 maart 2016, samen met staatssecretaris voor asiel en migratie Theo Francken, minister van Buitenlandse Zaken Didier Reynders en minister van Justitie Koen Geens, premier Charles Michel naar Ankara vergezeld voor een trilaterale ontmoeting met onze Turkse collega's. Tijdens deze vergadering zijn de versterking van de politie-samenwerking tussen de twee landen, de strijd tegen het terrorisme (waarbij aan het beter kruisen van de databanken wordt gedacht) en de migratie, meer bepaald de verbetering van de uitwisseling van informatie in het kader van het terugkeerbeleid, aan bod gekomen.

Kostprijs: 2.543,08 euro.

- Ten slotte heb ik van 14 tot 16 juni 2016 deelgenomen aan een veiligheidsconferentie te Tel Aviv. Ik was als spreker uitgenodigd op de Herzliya Conferentie. Dit bezoek was uitermate interessant in kader van veiligheid.

Bij aankomst hebben we eerst een rondleiding op de Ben Gurion luchthaven gekregen. Hier kregen we de kans om de Israëlische aanpak van de veiligheidssituatie van nabij te bekijken. Ben Gurion staat bekend als één van de meest veilige luchthavens ter wereld. Ik ga dan ook zeker een aantal zaken die ik hier vernomen heb verder bestuderen en kijken of deze in onze nationale context kunnen toegepast worden.

De dag nadien stond in kader van mijn deelname aan de conferentie.

Kostprijs: 1.331,21 euro.

Comme mentionné plus haut, j'ai, avec mes collègues le ministre de la Justice Koen Geens et le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration Theo Francken, signé officiellement le 22 avril à Val Duchesse un accord de coopération avec le ministre marocain de l'Intérieur Mohammed Hassad pour renforcer la lutte contre le terrorisme et accélérer l'identification d'illégaux (*Mémorandum d'entente sur la coopération en matière de sécurité*). La veille, la Chambre des représentants avait ratifié l'accord de coopération policière du 18 février 2014 entre le Maroc et notre pays. La ratification de ce traité est presque terminée, tant en Belgique (signature du Roi le 26 mai 2016) qu'au Maroc.

- Le 9 mars 2016, j'ai, avec le secrétaire d'État à l'asile et la migration Theo Francken, accompagné le premier ministre Charles Michel, le ministre des Affaires étrangères Didier Reynders et le ministre de la Justice Koen Geens à Ankara pour une réunion trilatérale avec nos homologues turcs. Les thèmes abordés étaient le renforcement de la coopération policière entre les deux pays, la lutte contre le terrorisme - avec la volonté de mieux croiser les banques de données - et la migration, plus spécifiquement l'amélioration de l'échange d'informations dans le cadre de la politique de retour.

Coût: 2.543,08 euros.

- Enfin, du 14 au 16 juin 2016, j'ai participé à Tel-Aviv à une conférence consacrée à la sécurité. J'ai été convié à prendre la parole à la Conférence de Herzliya. Cette visite fut extrêmement intéressante.

À notre arrivée, nous avons d'abord visité l'aéroport Ben Gourion. Nous avons ainsi pu observer de très près l'approche israélienne en matière de sécurité. L'aéroport Ben Gourion est connu pour être l'un des aéroports les plus sûrs au monde. J'entends dès lors examiner un certain nombre d'éléments dont j'ai pris connaissance afin de vérifier s'il est possible de les intégrer dans notre contexte national.

Le lendemain, j'ai participé à la conférence.

Coût: 1.331,21 euros.

DO 2015201608984

Vraag nr. 1229 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 25 april 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Situatie in de politiezone Les Arches. (MV 10049)

In de politiezone Les Arches, in de provincie Namen, zijn de vertegenwoordigers van de werknemers al geruime tijd verwickeld in een conflict met het politiecollege en in het bijzonder met de voorzitter van het politiecollege en de politieraad. Het conflict draait om het aantal actieve politieagenten in de zone en de niet-nagekomen belofte van het college om bijkomende agenten aan te werven teneinde de KUL-norm te halen (of te benaderen).

Dat conflict heeft op 3 maart 2016 een spectaculaire wending genomen. Naar aanleiding van een bijeenkomst van de politieraad werd er betoogd en werden de leden van de raad vergast op onder meer voetzoekers. Enkele minuten voor het officiële begin van de bijeenkomst besliste de voorzitter van de politiezone dan maar de bijeenkomst af te gelasten, terwijl die wel volgens het boekje was bijeenge-roepen.

Door de vertrouwensbreuk tussen de voorzitter van de politiezone en een groot deel van de werknemers is het arbeidsklimaat in die zone momenteel bijzonder slecht.

1. Bent u op de hoogte van de situatie in de politiezone?
2. a) Onder welke omstandigheden kan de voorzitter van een politiezone enkele minuten voor de aanvang van een bijeenkomst van de politieraad eenzijdig beslissen de bijeenkomst af te gelasten?
b) Bent u van oordeel dat de voorwaarden voor een afgelasting in dit geval waren vervuld?
3. Hoe schatten de diensten van de federale politie de situatie in de zone in?
4. Hoe groot zou de personeelsformatie van de zone op grond van de KUL-norm moeten zijn?
5. Hoe groot is het reële effectief?
6. a) Waaraan is het verschil toe te schrijven?
b) Is dat verschil volgens u aanvaardbaar?
7. Hoe is de situatie op het stuk van overuren en ziekte-verzuim van het personeel?
8. a) Welke personele en financiële middelen zult u uit-trekken om de rust in de zone te helpen weerkeren?
b) Kan er eventueel een bemiddelaar worden uitgestuurd, zoals dat gebeurt voor andere zones met moeilijkheden?

DO 2015201608984

Question n° 1229 de monsieur le député Georges Gilkinet du 25 avril 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Situation dans la Zone de Police des Arches (QO 10049).

Dans la zone de police des Arches, en province de Namur, un conflit oppose de longue date les représentants des travailleurs au collège de police, et plus précisément au président de la zone. Ce conflit se focalise plus précisément sur le nombre de policiers actifs dans la zone et sur le non-respect par le collège de son engagement à réaliser de nouveaux recrutements afin de respecter (ou de s'approcher) de la norme KUL.

Ce conflit a connu un développement spectaculaire le jeudi 3 mars 2016 avec l'organisation d'une manifestation et d'un comité d'accueil pour le conseil de police, avec notamment des jets de pétard. Cette manifestation a conduit le président de la zone à annuler la tenue du conseil pourtant dûment convoqué, quelques minutes avec le début officiel de celui-ci.

Aujourd'hui, l'ambiance de travail au sein de cette zone est particulièrement difficile, vu la rupture de confiance entre le président de la zone et une grande partie des travailleurs de celle-ci.

1. Avez-vous connaissance de la situation dans la zone?
2. a) Dans quelles circonstances un président de zone peut-il décider unilatéralement l'annulation d'un conseil de police à quelques minutes de celui-ci?
b) Les conditions d'une annulation vous semblaient-elles réunies dans le cas présent?
3. Quel regard portent les services de la police fédérale sur la situation de la zone?
4. Quel devrait être le cadre des travailleurs de la zone selon la norme KUL?
5. Quel est le cadre effectif?
6. a) Qu'est-ce qui explique cette différence?
b) Est-elle acceptable à vos yeux?
7. Quelle est la situation en matière de nombre d'heures supplémentaires du personnel et d'absence pour maladie?
8. a) Quels moyens humains et financiers comptez-vous dégager pour contribuer à un retour au calme dans la zone?
b) Est-il envisageable d'envoyer sur place un médiateur, comme c'est le cas dans d'autres zones en difficulté?

c) Zou de zone bijkomende federale middelen kunnen krijgen om haar personeelsformatie te vervolledigen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1229 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 25 april 2016 (Fr.):

1. Ik werd op de hoogte gesteld van de incidenten die zich vlak voor de politieraad van de zone des Arches hebben voorgedaan en die de voorzitter ertoe hebben gebracht de zitting meteen af te gelasten.

2. Over het algemeen is de politieraad, die op geldige wijze door het politiecollege werd samengeroepen, verplicht zich aan te bieden op de plaats, de dag en het uur vermeld in de oproeping. Vervolgens moet de voorzitter van de politieraad de zitting openen en deze eventueel opschorten of sluiten indien het aanwezigheidsquorum niet of niet meer werd bereikt. De afgelasting zoals hier door het geachte lid beschreven, wordt niet uitdrukkelijk voorzien in de artikelen 86 en volgende van de nieuwe gemeentewet.

Om het goede verloop van de politieraad te garanderen, beschikt de voorzitter evenwel over een exclusieve politiebevoegdheid ten opzichte van het publiek en ten opzichte van de leden van de raad. In deze hoedanigheid heeft hij de bevoegdheid om de toegang van het publiek tot de zaal te regelen en om specifieke maatregelen te nemen ten aanzien van de onruststokers, zoals de individuele of collectieve waarschuwing of de uitzetting.

3. Het is niet de taak van de federale politie om de situatie van de politiezone des Arches te beoordelen.

4. Aan de politiezone des Arches werd een personeelsbestand van 93,61 voltijdequivalenten (doorgaans "KUL"-norm genoemd) toegekend in het kader van het onderzoek dat werd uitgevoerd door de Katholieke Universiteit van Leuven, met het oog op de herverdeling van het bestaande aantal lokale politiecapaciteiten in 1998 en 1999.

5. Het koninklijk besluit van 5 september 2001 heeft het minimaal effectief voor de politiezone des Arches vastgesteld op 93 personeelsleden, zijnde 86 operationele personeelsleden en 7 administratieve en logistieke personeelsleden.

Het reëel effectief van de politiezone des Arches telde op 29 februari 2016 91 operationele personeelsleden en 17 administratieve en logistieke personeelsleden.

c) Des moyens fédéraux supplémentaires sont-ils envisageables pour permettre à la zone de compléter son effectif?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1229 de monsieur le député Georges Gilkinet du 25 avril 2016 (Fr.):

1. J'ai été informé des incidents survenus juste avant la tenue du conseil de police de la zone des Arches lesquels ont conduit le président à annuler sans attendre la séance.

2. De manière générale, le conseil de police valablement convoqué par le collège de police a l'obligation de se présenter aux lieu, jour et heure mentionnés dans la convocation. Il appartient ensuite au président du conseil de police d'ouvrir la séance et de la suspendre éventuellement ou la clore si le quorum de présence n'est pas atteint ou n'est plus atteint. L'annulation telle qu'ici décrite par l'honorable membre n'est, quant à elle, pas explicitement prévue aux articles 86 et suivants de la nouvelle loi communale.

Aux fins de garantir le bon déroulement du conseil de police, le président dispose cependant d'un pouvoir de police exclusif envers le public et envers les membres du conseil. Il a le pouvoir, en cette qualité, de régler l'accès du public à la salle et de prendre des mesures spécifiques à l'égard des auteurs de troubles comme l'avertissement individuel ou collectif ou l'expulsion.

3. Il n'appartient pas à la police fédérale d'apprécier la situation connue par la zone de police des Arches.

4. La zone de police des Arches s'est vu attribuer un effectif de 93,61 équivalents temps plein (plus communément appelé norme "KUL") dans le cadre de l'étude réalisée par la Katholieke Universiteit van Leuven visant la redistribution des capacités policières locales existantes en 1998 et 1999.

5. L'arrêté royal du 5 septembre 2001 a fixé l'effectif minimal pour la zone de police des Arches à 93 membres du personnel, soit 86 membres du personnel opérationnel et 7 membres du personnel administratif et logistique.

L'effectif réel de la zone de police des Arches était, quant à lui, au 29 février 2016, de 91 membres du personnel opérationnel et de 17 membres du personnel administratif et logistique.

6. Deze gegevens lijken mij tamelijk coherent. Deze werden echter niet getoetst aan het personeels- en aanwervingsbeleid dat wordt toegepast door de politiezone des Arches.

7. Volgens de gegevens die werden verzameld bij het sociaal secretariaat GPI, zou de politiezone des Arches in 2015 bijna 935 overuren hebben gemaakt, hetgeen overeenstemt met de prestaties van een halftijd-/voltijdequivalent.

Op dit ogenblik ben ik niet in het bezit van de gegevens met betrekking tot de afwezigheden wegens ziekte, die worden verzameld op het niveau van de politiezone.

8. Het aanwervingsbeleid van de leden van de lokale politie valt onder de bevoegdheid en de verantwoordelijkheid van de lokale politieoverheden. Het behoort derhalve niet tot mijn bevoegdheid om, gelet op de beginselen van de lokale autonomie, mij in te mengen in een conflict waarvan hier gewag wordt gemaakt.

De federale basistoelage is het aandeel van de federale overheid in de financiering van de lokale opdrachten van de politie en heeft betrekking op de algemene en bijzondere federale opdrachten die binnen de betrokken zone worden vervuld. Met deze federale basisdotatie alsook met alle andere dotaties en toelagen zoals de federale aanvullende toelage, de sociale toelage, de federale dotatie om het aanwervingsbeleid te stimuleren, enz. draagt de federale overheid in grote mate bij tot de financiering van de lokale politiediensten.

DO 2015201609018

Vraag nr. 1238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 april 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De sociale voordelen voor Syriëstrijders.

In antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 740 van 16 februari 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 67, blz. 287) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, deelt deze mij mee dat het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) geen cijfers kan meedelen met betrekking tot het aantal uit Syrië teruggekeerde strijders die door de verplichte ziekteverzekering terugbetaalde gezondheidszorg hebben genoten omdat het RIZIV de identiteit van de strijders die naar Syrië zijn vertrokken niet kent en hen bijgevolg niet kan identificeren onder de sociaal verzekerden.

6. Ces données me paraissent assez cohérentes. Celles-ci n'ont toutefois pas été confrontées à la politique de personnel et de recrutement mise en oeuvre par la zone de police des Arches.

7. D'après les données récoltées auprès du secrétariat social GPI, la zone de police des Arches aurait effectué en 2015 près de 935 heures supplémentaires, ce qui correspond aux prestations d'un équivalent mi-temps/temps plein.

Actuellement, je ne suis pas en possession des données relatives aux absences pour maladie lesquelles sont collectées au niveau de la zone de police.

8. La politique de recrutement des membres de la police locale relève de la compétence et de la responsabilité des autorités de police locale. Il n'est dès lors pas de mon ressort, eu égard aux principes de l'autonomie locale, d'interférer dans un conflit ici soulevé.

La subvention fédérale de base constitue la part des autorités fédérales dans le financement des missions locales de la police et a trait aux missions fédérales générales et spécifiques exercées au sein de la zone concernée. L'État fédéral contribue en grande partie au financement des services de police locale par le biais de cette dotation fédérale de base et de toutes les autres dotations et subventions telles que l'allocation fédérale complémentaire, l'allocation sociale, la dotation fédérale destinée à encourager la politique de recrutement, etc.

DO 2015201609018

Question n° 1238 de madame la députée Barbara Pas du 26 avril 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les avantages sociaux des combattants partis en Syrie.

En réponse à ma question écrite n° 740 du 16 février 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 67, p. 287) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, celle-ci m'informe que l'Institut national d'assurance maladie invalidité (INAMI) ne peut pas communiquer de chiffres en ce qui concerne le nombre de combattants revenus de Syrie qui ont bénéficié de remboursements en soins de santé via l'assurance maladie obligatoire, parce que l'INAMI ne connaît pas l'identité des combattants partis en Syrie, et par conséquent n'est pas en mesure de les identifier parmi les assurés sociaux.

Dit heeft concreet tot gevolg dat teruggekeerde Syriëstrijders, die bijvoorbeeld in Syrië gewond of verminkt werden, niet alleen geneeskundige verzorging toegediend krijgen, maar dat deze ook nog wordt terugbetaald door de ziekteverzekering voor zover er in terugbetaling is voorzien.

Dit laatste lijkt mij niet bepaald wenselijk, enerzijds vanuit de overweging dat de betrokkenen hun medische toestand volledig aan zichzelf te wijten hebben, en anderzijds vanuit de overweging dat het moreel ongepast is dat ons sociaal zekerheidssysteem kan worden gebruikt door mensen die uit zijn op de vernietiging van onze samenleving en in een aantal gevallen gruwelijke misdaden hebben begaan.

De problematiek stelt zich overigens niet alleen voor wat medische verzorging betreft, maar ook voor andere sociale tegemoetkomingen, zoals bijvoorbeeld werkloosheidsuitkeringen, leeflonen en dergelijke meer.

Worden gegevens van teruggekeerde Syriëstrijders meegedeeld aan andere overheidsdiensten ten einde ervoor te zorgen dat zij niet meer van de sociale voordelen van ons sociaal stelsel kunnen genieten? Indien niet, overweegt u dat te doen? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1238 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 april 2016 (N.):

Ik moet het geachte lid erop wijzen dat we leven in een democratische staat en dat we ondanks de morele en menselijke verplichting hebben "mensen in nood" de nodige zorgen toe te dienen. Dit is niet verschillend voor misdadigers van gemeen recht.

Bovendien zijn niet alle vertrekkers naar Syrië zogenaamde djihaadstrijders.

Het is echter wel zo dat in het kader van de strijd tegen gewelddadig radicalisme en terrorisme en de aanpak van de *foreign terrorist fighters* er een aanmelding plaatsvindt van elke *foreign terrorist fighters* (FTF) bij de Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD).

Daarnaast kan ook de Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) een financieel onderzoek starten en al haar bevoegdheden uitoefenen (artikel 33 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme).

Concrètement, cela a pour conséquence que des combattants revenus de Syrie, qui par exemple ont été blessés ou mutilés là-bas, non seulement se voient administrer des soins médicaux, mais en outre se les voient remboursés par l'assurance maladie, pour autant qu'un remboursement soit prévu.

Ce dernier élément ne me paraît pas vraiment souhaitable, d'une part compte tenu du fait que les intéressés sont entièrement responsables de leur état médical, et d'autre part parce qu'il est moralement inapproprié que notre système de sécurité sociale puisse être utilisé par des individus dont l'objectif est de détruire notre société, et qui ont, dans certains cas, commis des atrocités.

Le problème ne se pose d'ailleurs pas seulement en ce qui concerne les soins médicaux, mais aussi pour d'autres prestations sociales, comme par exemple les allocations de chômage, le revenu d'intégration et d'autres encore.

Les données sur les combattants revenus de Syrie sont-elles communiquées à d'autres services publics, afin de veiller à ce qu'ils ne puissent plus bénéficier des avantages de notre système social? Dans la négative, envisagez-vous de prévoir cette communication? Et si vous ne l'envisagez pas, pour quelle raison?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1238 de madame la députée Barbara Pas du 26 avril 2016 (N.):

J'attire l'attention de l'honorable membre sur le fait que nous vivons dans un État démocratique et que nous avons malgré tout l'obligation morale et humaine de fournir les soins nécessaires aux "personnes dans le besoin". Ce n'est pas différent pour les malfaiteurs de droit commun.

En outre, tous ceux qui partent en Syrie ne sont pas tous ce qu'on appelle des djihadistes.

Cependant, il est à noter que dans le cadre de la lutte contre le radicalisme violent et le terrorisme et l'approche des *foreign terrorist fighters* (FTF), un signalement de tout FTF est opéré au Service d'information et de recherche sociale (SIRS).

En outre, le Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF) peut également lancer une enquête financière et exercer toutes ses compétences (article 33 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme).

Daarnaast kunnen er in het kader van een gerechtelijk onderzoek stappen genomen worden om de financiële toestand van de FTF'er te onderzoeken, waaruit eventueel gerechtelijke maatregelen kunnen voortvloeien. Ten slotte kunnen de bankrekeningen van FTF het voorwerp worden van een maatregel die bekend staat als de "bevriezing van tegoeden", op basis van hun eventuele opname op de geijkte nationale of internationale lijsten.

DO 2015201609648

Vraag nr. 1315 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 20 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bewaking van de nucleaire sites.

De terreuronderzoeken hebben aan het licht gebracht dat de Belgische nucleaire sites mogelijke doelwitten zijn, dat is bekend.

Kunt u daarom de volgende informatie geven, uiteraard voor zover ze niet confidentieel is:

1. Hoeveel politieagenten bewaken vandaag onze nucleaire sites?
2. Hoeveel militairen worden er ingezet ter versterking?
3. Hoelang zullen de militairen de politieagenten nog ondersteunen bij de bewaking van de nucleaire sites?
4. Zullen er specifiek om de nucleaire sites te bewaken extra politieagenten aangeworven worden, en zo ja, wanneer?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1315 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 20 mei 2016 (Fr.):

1. tot 4. Vandaag zijn er niet permanent politieagenten aanwezig op de nucleaire sites: in geval van een calamiteit zullen politie-eenheden worden ontplooid naar deze sites. Op 23 december 2015 besliste de federale regering wel om in de schoot van de federale politie een gespecialiseerd korps voor bewakings- en beschermingsopdrachten op te richten. Dit korps zal onder meer worden ingezet voor de bescherming van de nucleaire sites. Concreet zal elke nucleaire site zijn eigen permanent Response team krijgen, bestaande uit agenten die speciaal getraind zijn om op te treden in geval van ernstige bedreigingen of terroristische acties gericht tegen de nucleaire sector.

En outre, des démarches peuvent être entreprises dans le cadre d'une enquête judiciaire pour examiner la situation financière des FTF, ce qui permettra de prendre éventuellement des mesures judiciaires. Enfin, les comptes bancaires des FTF peuvent faire l'objet d'une mesure connue sous le nom de "gel des avoirs" sur la base de leur reprise éventuelle dans les listes nationales ou internationales de FTF.

DO 2015201609648

Question n° 1315 de monsieur le député Philippe Pivin du 20 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Surveillance des sites nucléaires.

Il n'est pas à rappeler les menaces qui ont été révélées dans le cadre des enquêtes terrorisme pour ce qui concerne les sites nucléaires de notre pays.

Pourriez-vous dès lors indiquer, bien évidemment sous réserve des éléments devant rester confidentiels:

1. combien de policiers surveillent à ce jour nos sites nucléaires;
2. combien de militaires renforcent cette surveillance des sites nucléaires;
3. jusqu'à quand cette mission des militaires de soutien des policiers surveillant ces sites nucléaires est-elle prévue;
4. un renfort en effectif policiers est-il prévu pour surveiller spécifiquement les sites nucléaires et si oui à quelle date ce renfort sera-t-il effectif?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1315 de monsieur le député Philippe Pivin du 20 mai 2016 (Fr.):

1. à 4. Il n'y a actuellement pas d'agent de police présent en permanence sur les sites nucléaires: en cas de calamité, des unités de police seront déployées sur ces sites. Le gouvernement fédéral a décidé le 23 décembre 2015 de créer au sein de la police fédérale un corps spécialisé chargé de missions de surveillance et de protection. Ce corps sera notamment chargé de protéger les sites nucléaires. Concrètement, chaque site nucléaire aura sa propre *Response Team* permanente, composée d'agents spécialement entraînés pour intervenir en cas de menace sérieuse ou d'acte terroriste à l'encontre du secteur nucléaire.

Op 4 maart 2016 besliste de regering om, in afwachting van de effectieve ontplooiing van dit korps, voorlopig militairen in te zetten voor de bewaking van de nucleaire sites. Deze beslissing was geen reactie op enige concrete dreiging, maar moet worden begrepen als een overgangsmaatregel in het kader van de continue bescherming van de nucleaire installaties. Sinds 18 maart 2016 zijn de militairen present op de nucleaire sites. Het is nog niet duidelijk wanneer het gespecialiseerde bewakings- beschermingskorps ingezet kan worden om de taken van Defensie over te nemen. Voor uw overige vragen verwijs ik naar mijn antwoord op schriftelijke vraag nr. 1207 van de heer Nollet (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54 071, blz. 151).

DO 2015201609741

Vraag nr. 1326 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gemeenschappelijke databank Foreign Terrorist Fighters.
- Synergieën tussen de bestuursniveaus.

De regering heeft onlangs de beslissing bekrachtigd om een gemeenschappelijke databank *Foreign Terrorist Fighters* op te richten. Dit is een uitstekend initiatief in het kader van de preventie en de bestrijding van radicalisme en terrorisme.

1. Zal u de gewestelijke besturen bij dit project betrekken, in het licht van de projecten die zij op hun beurt organiseren (meer bepaald het Brussels Observatorium voor Preventie en Veiligheid in het Brussels Gewest)?

2. Zo ja, kan u mij dan meedelen wat de beoogde partenariaten precies inhouden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1326 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 24 mei 2016 (Fr.):

1. en 2. Ik kan het geachte lid erop attent maken dat de oprichting van een gezamenlijke databank *foreign terrorist fighters* (FTF) deel uitmaakt van een ruimer pakket aan maatregelen die de regering in plaats gesteld heeft ter bestrijding van gewelddadig radicalisme en terrorisme.

Begin 2015 werd een pakket van 12 maatregelen aangekondigd. In dit pakket van maatregelen zit de update van het Plan R (radicalisme) vervat. En de oprichting van deze databank maakt integraal deel uit van dit plan.

Le 4 mars 2016, le gouvernement a décidé de déployer temporairement des forces militaires sur les sites nucléaires en attendant l'opérationnalisation de ce corps spécialisé. Cette décision ne fait pas suite à une quelconque menace concrète, mais elle doit être considérée comme une mesure transitoire dans le cadre de la protection continue des installations nucléaires. Depuis le 18 mars 2016, les militaires sont présents sur les sites nucléaires. Nous ne savons pas encore exactement quand le corps spécialisé de surveillance et de protection sera opérationnel pour reprendre les missions de la Défense. Pour vos autres questions, je vous réfère à ma réponse à la question écrite n. 1207 de monsieur Nollet (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54 071, page 151).

DO 2015201609741

Question n° 1326 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Banque de données commune "Foreign Terrorist Fighters".
- Synergies entre les niveaux de pouvoir.

Le gouvernement a récemment entériné la décision de créer une banque de données commune *Foreign Terrorist Fighters*. Il s'agit d'une excellente initiative dans le cadre de la prévention et de la lutte contre les phénomènes de radicalisme et de terrorisme.

1. Est-il prévu d'associer les pouvoirs régionaux dans le cadre de ce projet, et cela au regard des projets qu'ils assurent de leur côté (notamment en Région bruxelloise avec l'Observatoire de la Prévention et de la Sécurité)?

2. Le cas échéant, pourriez-vous me communiquer la teneur des partenariats prévus?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1326 de monsieur le député Gautier Calomne du 24 mai 2016 (Fr.):

1. et 2. Je puis signaler à l'honorable membre que la création d'une banque de données commune sur les *foreign terrorist fighters* (FTF) fait partie d'un plus vaste ensemble de mesures adoptées par le gouvernement dans la lutte contre le radicalisme violent et le terrorisme.

Début 2015, le gouvernement avait effectivement annoncé un programme de 12 mesures, parmi lesquelles figurait l'actualisation du Plan R (radicalisme). La création de cette banque de données fait partie intégrante de ce plan.

Het plan R als dusdanig voorziet in een geïntegreerde samenwerking tussen diverse diensten. Het plan betreft niet alleen een repressieve, maar zeker zo belangrijk een socio-preventieve aanpak.

Ten einde deze aanpak te realiseren was het bijgevolg vereist dat de Gemeenschappen en Gewesten betrokken werden bij de invulling van dit plan.

Zoals vermeld werd de oprichting van bovenvermelde databank volledig gekaderd in dit actieplan (zie omzendbrief van 21 augustus 2015) en bijgevolg zijn ook de Gemeenschappen en Gewesten hierbij betrokken.

De uiteindelijke bedoeling is te kunnen beschikken over een arsenaal aan acties en maatregelen die alle beleidsniveaus in ons land betreft ten einde zowel op repressief als socio-preventief het hoofd te kunnen bieden aan een problematiek die onze ganse maatschappij treft.

Bovendien voorziet koninklijk besluit van 21 juli 2016 betreffende de dynamische databank "FTF" een rechtstreekse toegang tot de databank voor de volgende diensten:

- het Algemeen Bestuur Justitiehuizen van de Franse Gemeenschap, dit wil zeggen in het bijzonder het "Centre d'aide et de prise en charge des personnes concernées par le radicalisme violent (CAPRAV)";
- de afdeling Justitiehuizen van de Duitstalige Gemeenschap;
- de afdeling Justitiehuizen van de administratieve diensten van de Vlaamse Overheid, Beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;
- het Vlaamse Agentschap Jongerenwelzijn.

DO 2015201609776

Vraag nr. 1335 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Incidenten met supporters van Royal Antwerp FC.

Naar aanleiding van een voetbalwedstrijd op zaterdag 30 april 2016 ging een aantal supporters van Royal Antwerp FC de confrontatie aan met de ordehandhavers.

Er zouden leden van de ordediensten gewond geraakt zijn toen zij trachtten een einde te maken aan het geweld.

1. Wat is de definitieve balans van het aantal politieagenten dat tijdens die confrontaties gewond raakte?

En tant que tel, le Plan R prévoit une collaboration intégrée entre différents services. Il comporte non seulement un volet répressif, mais prévoit également un élément tout aussi important: l'approche socio-préventive.

La concrétisation de cette approche nécessitait par conséquent l'implication des Communautés et des Régions dans la mise en place du Plan R.

Comme mentionné, la création de la banque de données s'est pleinement inscrite dans le cadre de ce plan d'action (voir circulaire du 21 août 2015) et les Communautés et Régions y ont dès lors été impliquées.

L'objectif ultime consiste à disposer d'un arsenal d'actions et de mesures impliquant l'ensemble des niveaux de pouvoir dans notre pays afin de pouvoir faire face, sur le plan à la fois répressif et socio-préventif, à une problématique qui touche notre société toute entière.

Par ailleurs, l'arrêté royal du 21 juillet 2016 portant sur la Banque de données dynamique "FTF" prévoit un accès direct à la banque de données pour les services suivants:

- l'administration générale des Maisons de Justice de la Communauté française, c'est-à-dire en particulier le Centre d'aide et de prise en charge des personnes concernées par le radicalisme violent (CAPRAV);
- le département Maisons de Justice du ministère de la Communauté germanophone;
- la division des Maisons de Justice des services administratifs de l'Autorité flamande, domaine de la politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille;
- la Vlaamse Agentschap Jongerenwelzijn.

DO 2015201609776

Question n° 1335 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les incidents avec les supporters du club de l'Antwerp.

À l'occasion d'un match de football qui a eu lieu le samedi 30 avril 2016, un certain nombre de supporters du club de l'Antwerp a affronté les forces de l'ordre.

Il me revient que des membres des forces de l'ordre auraient été blessés alors qu'ils tentaient de mettre fin aux actes de violence.

1. Quel est le bilan définitif du nombre de policiers qui ont souffert de blessures à l'issue de ces affrontements?

2. Kregen zij specifieke bijstand, in het licht van de eventuele ongeschiktheid om op korte of middellange termijn opnieuw aan het werk te gaan? Zo ja, waarin bestond die bijstand?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1335 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 25 mei 2016 (Fr.):

1. Hierna vindt u de cijfers:

- voor de FOD Binnenlandse zaken die een controleopdracht uitvoerde: één gekwetste;
- voor de lokale politie Antwerpen: elf gekwetsten, waarvan één met twee dagen arbeidsongeschiktheid en één met zeven dagen arbeidsongeschiktheid. Er zijn geen verlengingen gekend van arbeidsongeschiktheid;
- voor de federale politie die steun verleende: drie gekwetsten, waarvan één met zeven dagen arbeidsongeschiktheid.

2. Op de debriefing vlak na de ordedienst op 1 mei 2016 deelde de *goldcommander* aan de leidinggevenden mee dat elk personeelslid dat bij de incidenten betrokken is en dat ondersteuning vraagt, welkom is bij de korps-psycholoog. Deze oproep bleef onbeantwoord.

Voor wat betreft de politiezone Antwerpen werden alle geregistreerde gekwetste personeelsleden door de korps-psycholoog gecontacteerd. Niemand wenste een bijzondere aandacht van deze dienst.

In een tweede lijn krijgt ook de "coördinator geweldsincidenten" de lijst van de geregistreerde incidenten.

Medewerkers met gewelds-gerelateerde problemen van welke aard of ernst ook, vinden in deze coördinator een centraal aanspreekpunt. De personeelsleden betrokken in geweldsincidenten krijgen een consultatie-uitnodiging.

Tot op heden kreeg deze coördinator slechts twee doorverwijzingen in verband met gehoorschade naar aanleiding van de vermelde incidenten. Er wordt vervolgens gezocht naar diensten met bijzondere expertise.

In een derde lijn kunnen de personeelsleden die (geregistreerde) schade leden, rekenen op juridische ondersteuning vanuit het politiekorps.

Wat de federale politie betreft, werd er tijdens deze wedstrijd een medische ondersteuning georganiseerd. Deze was dus ter plaatse op het ogenblik dat de confrontaties plaatsvonden. Dit team heeft de gewonde personeelsleden kunnen opvangen en heeft hen de nodige zorgen toegevend.

2. Un appui spécifique leur a-t-il été apporté, et ce l'aune des éventuelles incapacités à reprendre le travail à court ou moyen termes? Le cas échéant, pourriez-vous en communiquer la teneur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1335 de monsieur le député Gautier Calomne du 25 mai 2016 (Fr.):

1. Veuillez trouver les chiffres:

- pour le SPF Intérieur qui accomplissait une mission de contrôle: un blessé;
- pour la police locale d'Anvers: onze blessés, dont un avec deux jours d'incapacité de travail et un avec sept jours d'incapacité de travail. On n'a pas connaissance de prolongements de ces cas d'incapacité de travail;
- pour la police fédérale qui apportait un soutien: trois blessés, dont un avec sept jours d'incapacité de travail.

2. Lors du débriefing le 1^{er} mai 2016 juste après le service d'ordre, le *gold commander* a signalé aux dirigeants que chaque membre du personnel impliqué dans les incidents et qui demande un soutien, est le bienvenu chez le psychologue du corps de police. Cet appel est demeuré sans réponse.

En ce qui concerne la zone de police Anvers, tous les membres du personnel blessés enregistrés ont été contactés par le psychologue du corps de police. Personne ne souhaitait une attention particulière de la part de ce service.

En deuxième lieu, le "coordinateur incidents avec violence" reçoit également la liste des incidents enregistrés.

Les collaborateurs avec des problèmes liés à la violence de quelque nature ou gravité que ce soit, trouveront en ce coordinateur un interlocuteur privilégié. Les membres du personnel impliqués dans des incidents avec violence reçoivent une invitation à une consultation.

Jusqu'à présent, ce coordinateur ne s'est vu transmettre que deux cas de lésions auditives liés aux incidents signalés. On cherchera ensuite des services possédant une expertise spécifique.

En troisième lieu, les membres du personnel souffrant de lésions (enregistrées) peuvent compter sur un soutien juridique apporté par le corps de police.

En ce qui concerne la police fédérale, un appui médical a été organisé lors de cette rencontre. Il était donc sur place au moment où les débordements ont eu lieu. Cette équipe a pu prendre en charge les membres du personnel blessés et leur a administré les soins nécessaires.

In tweede instantie hebben de betrokken personeelsleden de mogelijkheid gehad om zich tot het Stressteam te richten.

Tot slot hebben de personeelsleden die dit wensten de mogelijkheid gehad om een aanvraag tot erkenning van een arbeidsongeval in te dienen, in overeenstemming met hetgeen de procedure terzake voorziet.

In casu heeft de procedure inzake opvang, ondersteuning en erkenning van een ongeval haar rol dus volledig uitgevoerd.

DO 2015201609809

Vraag nr. 1337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 27 mei 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De vergelijking van terroristen met joden (MV 10724).

Op 9 april 2016 vergeleek u in het *VTM-nieuws* het ondergedoken blijven van terrorismeverdachten in Brussel met het ondergedoken blijven van de joden tijdens de Tweede Wereldoorlog. U stelde letterlijk "Iemand die zich schuil houdt en daarvoor de steun krijgt van de bevolking, die kan lang ondergedoken blijven. Ik maak soms de vergelijking met heel wat Joden tijdens de Tweede Wereldoorlog. Er zijn Joodse mensen die vier jaar ondergedoken zijn en dat was toch ook een verschrikkelijk regime dat continu naar die mensen op zoek was. Men had daar soms jaren tijd voor en gelukkig nooit gevonden."

Antwerps schepen voor Onderwijs Claude Marinower kon deze vergelijking niet goed smaken. Hij ziet meer gelijkenissen met de nazi's die na de oorlog jarenlang onderdoken in Zuid-Amerika. Via uw woordvoerder liet u weten dat het allerm minst uw bedoeling was om de Joodse bevolking van ons land te kwetsen. U vergeleek Joden niet met terroristen. U verwees enkel naar een historisch feit in onze Belgische geschiedenis. Het verbergen van die mensen was iets positiefs. Wat vandaag in Brussel gebeurt, is dat niet. Voor u draaide het in die uitspraak om de mechaniek van onderduiken.

1. Bevestigt u dat u in het *VTM-nieuws* een vergelijking maakte tussen het ondergedoken blijven van terrorismeverdachten in Brussel met het ondergedoken blijven van joden tijdens WO II?

Dans un second temps, les membres du personnel concernés ont eu la possibilité de s'adresser au *Stressteam*.

Enfin, les membres du personnel qui le désiraient ont eu la possibilité d'introduire une demande de reconnaissance d'accident de travail, conformément à ce que prévoit la procédure en la matière.

In casu, la procédure de prise en charge, d'appui et de reconnaissance d'accident a donc joué pleinement son rôle.

DO 2015201609809

Question n° 1337 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 27 mai 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La comparaison entre les juifs et les terroristes (QO 10724).

Le 9 avril 2016, au journal télévisé de *VTM*, vous compariez la clandestinité des terroristes auteurs des attentats de Bruxelles à celle dans laquelle avaient vécu les juifs durant la Deuxième guerre mondiale. Vous avez déclaré textuellement : " Quelqu'un qui se cache et qui bénéficie d'un soutien de la population peut rester longtemps dans la clandestinité. Je fais parfois la comparaison avec ce que beaucoup de Juifs ont vécu durant la Deuxième Guerre mondiale. Des Juifs ont réussi à rester quatre ans dans la clandestinité et ce, malgré le fait qu'un régime effrayant les recherchait de manière continue. Et ne les a heureusement jamais retrouvés ".

Cette comparaison n'a pas eu l'heur de plaire à l'échevin anversoïis de l'Enseignement Claude Marinower. Ce dernier voit plus de similitudes avec les bourreaux nazis qui, après la guerre, ont vécu cachés en Amérique latine. Vous avez indiqué, par l'entremise de votre porte-parole, que vous n'aviez jamais eu l'intention de blesser la population juive de Belgique. Vous n'avez pas comparé les juifs aux terroristes. Il s'agissait simplement d'une référence à un fait dans l'histoire de la Belgique: cacher des gens était positif. Ce qui se passe aujourd'hui à Bruxelles ne l'est pas. L'expression utilisée se rapportait à la mécanique de la clandestinité.

1. Confirmez-vous avoir comparé au journal télévisé de *VTM* la clandestinité des prévenus des attentats terroristes de Bruxelles à celle des juifs durant la Deuxième Guerre mondiale?

2. Kan u eveneens bevestigen dat u de joden niet wou vergelijken met terroristen en expliciet afstand doen van die vergelijking? Ging het enkel om de techniek van het onderduiken?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1337 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 27 mei 2016 (N.):

Ik heb nooit de vergelijking met de situatie van de joden tijdens de Tweede Wereldoorlog en Salah Abdeslam gemaakt.

In het ene geval gaat het om slachtoffers rechtmatig verbergen, in het andere geval gaat het om een terrorist die probeert te ontsnappen aan rechtvaardigheid. De vergelijking gaat dus absoluut niet op.

Ik wilde wel de dynamiek achter de schuilplaats verklaren. In dit geval, wanneer je een persoon wil verbergen voor de politie, is de steun van andere mensen van essentieel belang.

Ik heb daarmee nooit de Joodse gemeenschap willen beledigen.

Ik verwijs naar een artikel in *Joods actueel* waar ze dat juist hebben begrepen en hebben geduid.

ik citeer: "Wie de passage op het nieuws echter bekijkt ziet al snel hoe van een mug een olifant werd gemaakt."

In dat artikel wordt ook Hans Knoop, oud-journalist en Midden-Oostendeskundige voor het Forum der Joodse Organisaties geciteerd:

"De uitspraak van de minister van Binnenlandse Zaken was kristalhelder en voor geen enkele verkeerde interpretatie vatbaar. Hij stelde de twee uiteraard niet op één lijn, in tegendeel. Hij gebruikte zelfs de woorden "gelukkig" maar voor de Joden die konden onderduiken terwijl hij het nazi-regime als "verschrikkelijk" omschreef. Jambon gaf een antwoord op de vraag van de journalist hoe het kwam dat de daders vier maanden lang niet gevonden waren in Brussel. Daarop zei Jambon dat mensen verstoppert in een stad geen probleem is en in de oorlog lukte het mensen zelfs om vier jaar lang verborgen te blijven voor de bezetter."

Desondanks heb ik mij geëxcuseerd bij de heer Eli Ringer, ere-voorzitter van het Forum der Joodse Organisaties en Michael Freilich, hoofdredacteur van *Joods Actueel* tijdens het galadiner van de Joodse gemeenschap in Brussel.

2. Pouvez-vous en outre confirmer que votre intention n'a jamais été de comparer les juifs aux terroristes et que vous vous dissociiez explicitement de cette comparaison? Parliez-vous uniquement de la technique de la clandestinité?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1337 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 27 mai 2016 (N.):

Je n'ai jamais comparé la situation des Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale à Salah Abdeslam.

Dans le premier cas, il s'agissait de cacher légitimement des victimes. Dans l'autre cas, il s'agit d'un terroriste qui essaie d'échapper à la justice. La comparaison n'a donc absolument pas sa place ici.

Par contre, je voulais expliquer la dynamique derrière la clandestinité. Dans ce cas, lorsque l'on veut cacher une personne à la police, le soutien d'autrui est essentiel.

Par là, je n'ai jamais voulu offenser la communauté juive.

Je me réfère à un article dans *Joods actueel* où c'est exactement ce qu'ils ont compris et c'est ce qu'ils ont indiqué.

Je cite: "Toutefois, quand on examine le passage diffusé aux infos, on s'aperçoit rapidement qu'il s'agit d'une tempête dans un verre d'eau."

Dans cet article, Hans Knoop, ancien journaliste et expert du Moyen-Orient pour le Forum des Organisations juives, est également cité:

"La déclaration du ministre de l'Intérieur était limpide et ne prêtait le flanc à aucune interprétation erronée. Évidemment qu'il ne mettait pas les deux sur le même pied, bien au contraire. Il a même utilisé le terme heureusement pour les Juifs qui avaient pu se cacher, alors qu'il a décrit le régime nazi comme étant atroce. Jambon donnait une réponse à la question du journaliste demandant comment il se faisait que les auteurs n'avaient pas été retrouvés pendant quatre mois à Bruxelles. Jambon a répondu que ce n'est pas un problème de cacher des gens dans une ville, même que, pendant la guerre, des gens traqués par l'occupant avaient réussi à rester dans la clandestinité durant quatre ans."

Malgré ce qui précède, au cours du dîner de gala de la Communauté juive à Bruxelles, je me suis excusé auprès de Messieurs Eli Ringer, président d'honneur du Forum des Organisations juives et Michael Freilich, rédacteur en chef de *Joods Actueel*.

Ik herhaal nogmaals dat ik enkel de mechaniek van het verborgen houden van personen wilde illustreren en mijn uitspraak verwees naar de technische aspecten om ondergedoken personen op te sporen.

DO 2015201609957

Vraag nr. 1354 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Incidenten tijdens de betoging van 24 mei 2016.

Volgens persberichten vielen er tijdens de nationale betoging van 24 mei 2016 een tiental gewonden, onder wie politieagenten, en meer bepaald ook de commissaris die aan het hoofd stond van de ordediensten. Een en ander was het werk van een aantal herrieschoppers.

1. Hoeveel leden van de ordediensten raakten er precies gewond tijdens die betoging?

2. Wat werd er ondernomen op het stuk van de begeleiding van de agenten die gewond zijn geraakt en arbeidsongeschikt werden verklaard?

3. Hoeveel personen werden er in het kader van de veroorzaakte rellen opgepakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1354 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.):

1. Naar aanleiding van de betoging van 24 mei 2016 waren er vijf gewonde politiemensen.

2. Het team S (eerstelijnssteun) heeft de dag zelf de gewonde politiemensen onmiddellijk opgevolgd.

Zij hebben zich begeven naar UZ Jette voor twee politiemensen en hebben telefonisch contact opgenomen met de anderen die reeds naar huis waren teruggekeerd.

De cel sociale opvolging van de Directie HRM (HRM/SOC) neemt regelmatig contact op met deze politiemensen in het kader van de opvolging van de personen in langdurig ziekteverlof en arbeidsongeschiktheid teneinde hen ondersteuning te bieden en hun geleidelijke terugkeer te bewerkstelligen (arbeidsgeneeskunde, aangepast werk, enz.).

Je rappelle une nouvelle fois que je ne voulais qu'illustrer la mécanique pour cacher des gens et mes propos se référaient aux aspects techniques pour rechercher des personnes vivant dans la clandestinité.

DO 2015201609957

Question n° 1354 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les incidents lors de la manifestation du 24 mai 2016.

À l'occasion de la manifestation nationale du 24 mai 2016, la presse a dénombré pas moins d'une dizaine de blessés dont des policiers, en ce compris le commissaire en charge du dispositif de sécurité. Cette situation est le produit de troubles causés par un certain nombre de casseurs.

1. Quel est le nombre exact de membres des forces de l'ordre qui ont été blessés à l'occasion de ladite manifestation?

2. Quels dispositifs ont été activés pour accompagner les agents qui souffrent de blessures et qui se sont trouvés en incapacité de travail?

3. Pourriez-vous communiquer le nombre d'individus qui ont été arrêtés dans le cadre des troubles causés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1354 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.):

1. À l'occasion de la manifestation nationale du 24 mai 2016, il y a eu cinq policiers blessés.

2. Le jour-même, le Team S (soutien de 1ère ligne) a pris en charge immédiate les policiers blessés.

Ils se sont déplacés jusqu'à l'hôpital AZ Jette pour deux policiers et ont pris contacts par téléphone avec les autres policiers qui avaient déjà rejoint leur domicile.

La cellule de suivi social de la Direction des Ressources Humaines (HRM/SOC) contacte régulièrement ces policiers dans le cadre du suivi des personnes en maladie longue durée et accidents de travail, ce afin de leur apporter un soutien et d'aménager leur retour progressif au travail (médecine du travail, travail adapté, etc.).

Er is samenwerking met de cel arbeidsongevallen (HRM/PER/AT) en de dienst arbeidsgeneeskunde. Er worden schikkingen getroffen (voorstel) tot eventuele oriëntatie naar meer gespecialiseerde diensten in psychologische begeleiding op langere termijn (onder andere: federaal stressteam).

3. Tweeëntwintig personen werden administratief aangehouden. De eerste werd om 13.45 u van zijn vrijheid beroofd. Om 17.20 u werd iedereen vrijgelaten. Twee personen werden gerechtelijk aangehouden en ter beschikking gesteld van het parket Brussel.

DO 2015201609960

Vraag nr. 1355 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Federale politie. - Snelheidsmeters.

In januari 2016 gaf de federale regering groen licht voor de aankoop van mobiele digitale snelheidsmeters voor de federale politie. Die toestellen moeten de registratie van nummerplaten vergemakkelijken. De huidige analoge snelheidsmeters, waarvan de opnames op klassieke filmrollen een tijdrovende verwerking vergen, zouden stapsgewijs buiten gebruik worden gesteld.

Hoe staat het intussen met dat dossier? Hoeveel nieuwe snelheidsmeters werden er aangekocht en in welke politiezones worden ze ingezet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1355 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juni 2016 (Fr.):

De opening van de offertes heeft plaatsgevonden op 12 april 2016.

De federale wegpolitie en de dienst logistiek van de federale politie (DRL/ Technology Management) zijn momenteel in de laatste fase van de evaluatie van de verschillende offertes. Het evaluatieverslag is bijna klaar om verstuurd te worden naar DRL/P (Procurement).

De gunning van de overheidsopdracht is voorzien voor oktober 2016, als alles normaal verloopt (geen beroep bij Raad van State).

Il y a collaborations avec la cellule Accidents de Travail (HRM/PER/AT) et la médecine du travail. Ils ont pris des dispositions (proposition) pour une éventuelle orientation vers des services plus spécialisés dans l'accompagnement psychologique à plus long terme (entre autre stress team fédéral).

3. Vingt-deux personnes furent arrêtées administrative-ment. Le premier fut privé de liberté à 13 h 45. À 17 h 20 tout le monde avait recouvré la liberté. Deux personnes furent arrêtées judiciairement et mises à disposition du parquet de Bruxelles.

DO 2015201609960

Question n° 1355 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police fédérale. - Cinémomètres.

Au mois de janvier 2016, le gouvernement fédéral a marqué son accord sur l'acquisition de cinémomètres mobiles numériques pour la police fédérale. Ces outils sont censés permettre l'amélioration de la prise de clichés des plaques minéralogiques, en abandonnant progressivement le format argentique dont le traitement est réputé fastidieux.

Pourriez-vous communiquer l'état des lieux de ce dossier? Concrètement, combien de cinémomètres ont été acquis et quelles sont les zones de police bénéficiaires?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1355 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juin 2016 (Fr.):

L'ouverture des offres a eu lieu le 12 avril 2016.

Actuellement, la police fédérale de la route et le service logistique de la police fédérale (DRL/Technology Management) sont dans la dernière phase de l'évaluation des différentes offres. Le rapport d'évaluation est presque prêt à être envoyé à DRL/P (Procurement).

L'attribution du marché public est prévue pour octobre 2016, si tout se passe normalement (pas de recours devant le Conseil d'État).

In huidig stadium hebben de politiezones nog niet kunnen intekenen op deze overheidsopdracht voor de geïntegreerde politie (eerst wachten op de gunning). Ik kan u bijgevolg nog niet mededelen hoeveel snelheidsmeters precies zullen aangekocht worden door de federale en de lokale politiediensten en hoeveel politiezones hierop een beroep zullen doen.

DO 2015201610009

Vraag nr. 1362 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 02 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Hervorming van de diensten van de Civiele Bescherming. - Gevolgen.

Enkele maanden geleden heb ik u een aantal vragen gesteld in verband met de toekomst van het centrum en de kazerne van de Civiele Bescherming in Libramont (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 71).

Zoals ik toen al aangaf, vraag ik me af hoe die hervorming zal worden gefinancierd en hoe de diensten zullen worden gereorganiseerd, met name in de landelijke gebieden.

In de debatten die momenteel in de commissie gevoerd worden, is er immers sprake van een Civiele Bescherming die een tweedelijnsdienst zou worden, afhankelijk van de specialiteiten (chemische, biologische, nucleaire risico's, enz.), waarbij een deel van het personeel naar de brandweerdiensten van de 34 hulpverleningszones zou kunnen worden overgeheveld na de centralisatie en de vermindering van het aantal kazernes.

1. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de lopende debatten?

2. Werd er een akkoord bereikt over het toekomstige aantal kazernes en hun locatie?

3. Hoe zal de eventuele overplaatsing van personeel verlopen?

4. Is er informatie beschikbaar in verband met de financiering? In uw antwoord stelt u immers dat een eventuele vermindering van het aantal kazernes zou kunnen leiden tot minder algemene kosten.

5. Werd de hervorming uit een financieel oogpunt geëvalueerd?

Au stade actuel, les zones de police n'ont pas encore pu souscrire à ce marché public pour la police intégrée (d'abord attendre l'adjudication). Par conséquent, je ne peux pas encore vous communiquer combien de cinéomètres seront exactement achetés par les services de police fédérale et locale ni combien de zones de police y auront recours.

DO 2015201610009

Question n° 1362 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 02 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La réforme des services de Protection civile. - Conséquences.

Il y a quelques mois, je vous interrogeais sur l'avenir du Centre et de la Caserne de la Protection civile de Libramont (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, nr. 71).

Comme je vous le disais déjà à l'époque, je m'interroge quant au financement et au futur fonctionnement de cette réforme, *a fortiori* pour les zones rurales.

Les débats qui ont actuellement lieu en commission parlent en effet d'une Protection civile qui agirait plus en seconde ligne, en fonction de ses spécialisations (risques chimiques, biologiques, nucléaires, etc.) et dont une partie du personnel pourrait être transférée vers les services pompiers des 34 zones de secours, suite à la centralisation et à la réduction du nombre de casernes.

1. Pouvez-vous m'informer quant à l'état d'avancement des débats en cours?

2. Un accord a-t-il été trouvé sur le nombre futur de casernes et leur positionnement?

3. Sait-on comment le transfert de personnel éventuel aura lieu?

4. A-t-on des informations quant au financement? Vous évoquiez en effet dans votre réponse qu' "une réduction éventuelle du nombre de casernes pourr(ai)t entraîner une baisse de frais généraux".

5. L'évaluation financière de la réforme a-t-elle été faite?

6. Is het zeker dat de hervorming, met name als gevolg van de eventuele overheveling van personeelsleden naar de hulpverleningszones, geen onverwachte financiële gevolgen zal hebben voor de begroting van de gemeentebesturen, die nu al zeer krap bij kas zitten?

7. Hoe zal de situatie van de vrijwilligers worden geregeld en hoe zal de opleiding van het personeel worden georganiseerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1362 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 02 juni 2016 (Fr.):

1. De werkzaamheden in verband met de verdeling van de opdrachten tussen de operationele eenheden van de civiele bescherming en de hulpverleningszones en de bepaling van het aantal eenheden en hun lokalisatie zijn momenteel nog steeds aan de gang.

Deze eerste fase zou in de volgende maanden afgerond moeten worden.

2. Zoals eerder uitgelegd, werd er in dit verband nog geen formele beslissing genomen, maar er worden wel verschillende hypothesen onderzocht.

3. Voor dit punt worden er verschillende werkhypothesen geanalyseerd, maar dit zal afhangen van het aantal kazernes dat behouden zal worden, evenals van hun lokalisatie.

4. Eén van de doelstellingen van de hervorming van de civiele bescherming is om een nieuwe organisatiestructuur op te zetten zonder een meerkost op lange termijn. Er wordt gewerkt met het totale budget van de civiele bescherming dat voorzien was voor 2015.

5. Er werd reeds een eerste evaluatie van de hervorming uitgevoerd, maar deze zal pas afgesloten worden wanneer de beslissingen vermeld in punt 1 genomen zullen zijn.

6. Het is niet de bedoeling om de hulpverleningszones een grotere financiële last te doen dragen.

7. Een nieuw statuut voor de vrijwilligers zal deel uitmaken van de hervorming en de opleiding van deze vrijwilligers zal georganiseerd worden op basis van de nieuwe taken die toevertrouwd zullen worden aan de operationele eenheden van de civiele bescherming. Ik voorzie bovendien een overgangsmogelijkheid tussen de civiele bescherming en de hulpverleningszones. Zo zullen de vrijwilligers die dicht bij een eenheid wonen gemakkelijk overgeplaatst kunnen worden naar een hulpverleningszone.

6. Est-on sûr que celle-ci, notamment suite au transfert de personnel vers les zones, n'aura pas de conséquences financières cachées, à reporter sur le budget des communes, déjà exsangues financièrement?

7. Quelle sera la situation des volontaires et comment s'organisera la formation du personnel?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1362 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 02 juin 2016 (Fr.):

1. Actuellement, les travaux sont toujours en cours sur la répartition des missions entre les unités opérationnelles de la protection civile et les zones de secours, la définition du nombre d'unités et leur localisation.

Cette première étape devrait se finaliser dans les mois qui suivent.

2. Comme expliqué précédemment, aucune décision formelle n'a encore été prise à ce sujet mais diverses hypothèses sont bien à l'étude.

3. Pour ce point, diverses hypothèses de travail sont en cours d'analyse mais celle-ci dépendront du nombre de casernes qui seront maintenues ainsi que leur localisation.

4. Un des objectifs de la réforme de la protection civile est de mettre en place une nouvelle structure organisationnelle sans un surcoût sur le long terme. On travaille avec le budget total de la protection civile prévu en 2015.

5. Une première évaluation de la réforme a déjà été menée mais celle-ci ne sera finalisée que lorsque les décisions reprises au point 1 auront été prises.

6. Il n'est pas envisagé de faire supporter une charge financière supérieure aux zones de secours.

7. Un nouveau statut pour les volontaires fera partie de la réforme et la formation de ceux-ci sera organisée en fonction des nouvelles tâches qui seront attribuées aux unités opérationnelles de la protection civile. De plus, je prévois une passerelle entre la protection civile et les zones de secours. De cette manière, les volontaires qui habitent à proximité d'une unité peuvent muter facilement vers une zone de secours.

DO 2015201610017

Vraag nr. 1368 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 02 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Mensen met een stadionverbod. - Controle in voetbalstadions.

Uit een artikel in *De Standaard* van 3 mei 2016, naar aanleiding van de rellen in het Bosuil stadion te Antwerpen, blijkt dat een stadionverbod zeer moeilijk te handhaven is. In de praktijk komt een stadionverbod neer op een verbod tot kopen van een toegangsticket en niet op een verbod tot het betreden van het stadion. Indien men via een andere manier een toegangsticket kan bemachtigen, heeft men in principe vrije toegang.

Sinds 1998 bestaat er een aanmeldingsplicht voor mensen met een stadionverbod. Die moeten zich bij het dichtstbijzijnde politiekantoor aanmelden telkens hun ploeg een wedstrijd speelt. Tot op heden is het wachten op het koninklijk besluit dat de uitvoering van deze maatregel mogelijk maakt.

Stewards mogen geen identiteitscontrole uitvoeren want daarvoor is enkel de politie gemachtigd. Een systeem om toegang te verlenen via de e-ID -naar analogie met de *safe party zone* in Kortrijk- zou een oplossing kunnen bieden maar dit blijkt voor veel voetbalclubs te duur.

Een uitbreiding van de bevoegdheden van de stewards om ze de mogelijkheid te geven identiteitskaarten te mogen controleren, biedt ook geen oplossing. Het is in de praktijk onmogelijk om manueel de persoonsgegevens van iedere binnenkomende voetbalsupporter te controleren.

De oplossing kan liggen in camera's uitgerust met gezichtsherkenning. Door het systematisch screenen van voetbalsupporters via camerabeelden kan hun identiteit makkelijk worden gecontroleerd. Zodra men weet heeft van een supporter in het stadion met een stadionverbod kunnen de ordediensten die gemakkelijk verwijderen.

DO 2015201610017

Question n° 1368 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 02 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les supporters interdits de stade. - Contrôles dans les stades de football.

Il ressort d'un article paru le 3 mai 2016 dans *De Standaard* à la suite des échauffourées survenues au stade du Bosuil à Anvers que les interdictions de stade sont des mesures très difficilement applicables. Dans la pratique, ces mesures consistent en effet à interdire aux intéressés d'acheter un billet d'entrée pour le match, et non de pénétrer dans le stade. Si les personnes interdites de stade peuvent se procurer un billet d'entrée d'une autre manière, elles sont en principe libres d'accéder au stade.

Depuis 1998, une obligation de se présenter existe pour les supporters qui font l'objet d'une telle interdiction. Ces supporters doivent dès lors se présenter au bureau de police le plus proche à l'occasion de chaque match de leur équipe favorite. On attend encore aujourd'hui qu'un arrêté royal permette l'exécution de cette mesure.

Les stewards ne sont pas habilités à contrôler l'identité des supporters. Il s'agit en effet d'une compétence exclusive de la police. La mise en place d'un système d'accès au stade au moyen de la carte d'identité électronique - par analogie au système de "zone de fête sécurisée", développé à Courtrai - pourrait constituer une solution, mais elle s'avère trop chère pour nombre de clubs de football.

L'extension des compétences des stewards pour leur permettre de contrôler les cartes d'identité ne constitue pas une solution non plus. Dans la pratique, il est impossible de contrôler manuellement les données personnelles de chaque supporter entrant dans le stade.

La solution pourrait être d'installer des caméras équipées d'un système de reconnaissance faciale. L'identité des supporters pourrait ainsi être facilement contrôlée grâce à un screening systématique de leur visage. Dès que les forces de l'ordre apprennent qu'un supporter faisant l'objet d'une interdiction de stade a mis les pieds dans le stade, elles peuvent facilement intervenir pour l'évacuer.

Dit systeem kan trouwens de oplossing bieden voor alle problemen die rijzen rond identiteitscontroles. Denk maar aan de gigantische wachtrijen op de luchthaven van Zaventem door de verzwaarde controle naar aanleiding van de trieste aanslagen op 22 maart. Camera's met gezichtsherkenning kunnen zonder problemen de identiteit controleren van iedereen die de risicovolle plaats betreedt. Manuele controles door veiligheidspersoneel zal enkel nog noodzakelijk zijn voor mensen die hun gezicht bedekken of gesig-naleerd worden door het systeem. Bovendien wordt het risico op racisme tijdens controles, ook wel bekend als *racial profiling*, zo goed als uitgesloten aangezien een computer 100 % objectief oordeelt. In een artikel van 4 mei 2016 in het *Nieuwsblad* wekken de politievakbonden de indruk dat camera's met gezichtsherkenning vandaag al wettelijk toegelaten zijn.

1. Bevestigt u dat een stadionverbod moeilijk te handhaven is en in de praktijk neerkomt op een verbod tot kopen van een toegangsticket in plaats van een effectief verbod op toegang tot het stadion?

2. a) Bevestigt u dat het uitvoerend koninklijk besluit tot op heden nog niet is gerealiseerd?

b) Zal u een uitvoerend koninklijk besluit uitwerken zodoende dat deze maatregel in de praktijk kan worden toegepast?

c) Zo ja, binnen welke termijn denkt u dit te realiseren?

3. Is het volgens u praktisch haalbaar voor stewards om de identiteit van alle binnenkomende voetbalsupporters te controleren?

4. Bent u van mening dat een stadionverbod via het systeem van e-ID controle beter te handhaven valt?

5. a) Kunnen camera's met gezichtsherkenning een oplossing bieden voor alle problemen die rijzen bij identiteitscontroles?

b) Is er al een wettelijke regeling die het gebruik van zo'n systeem toelaat?

c) Wat zal u concreet ondernemen om dit te verwezenlijken en binnen welke termijn?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1368 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 02 juni 2016 (N.):

Par ailleurs, ce système pourrait résoudre tous les problèmes liés aux contrôles d'identité. Il suffit de songer aux files d'attente interminables qui se créent à l'aéroport de Zaventem en raison du renforcement de la sécurité depuis les attentats du 22 mars. Les caméras à reconnaissance faciale peuvent aisément contrôler l'identité de toute personne qui pénètre dans un endroit à risque. Les contrôles manuels effectués par le personnel de sécurité seront ainsi uniquement nécessaires pour les personnes qui couvrent leur visage ou qui sont signalées par le système. De surcroît, le risque qu'il soit fait preuve de racisme pendant les contrôles, phénomène également connu sous le nom de *racial profiling*, est quasiment exclu étant donné qu'un ordinateur est objectif à 100 %. Dans un article paru le 4 mai 2016 dans *Het Nieuwsblad*, les syndicats de la police laissent entendre que les caméras à reconnaissance faciale sont déjà légalement autorisées.

1. Confirmez-vous qu'une interdiction de stade est difficilement applicable et revient, dans la pratique, à une interdiction d'acheter un billet d'entrée et non à une interdiction effective de pénétrer dans le stade?

2. a) Confirmez-vous que l'arrêté royal d'exécution n'a pas encore été réalisé à l'heure actuelle?

b) Élaborerez-vous un arrêté royal d'exécution afin que cette mesure puisse être appliquée?

c) Dans l'affirmative, dans quels délais pensez-vous y parvenir?

3. Selon vous, est-il réalisable que les stewards contrôlent l'identité de tous les supporters entrant dans le stade?

4. Estimez-vous qu'il serait plus facile d'appliquer une interdiction de stade grâce au système de contrôle des cartes d'identité électronique?

5. a) Les caméras à reconnaissance faciale peuvent-elles résoudre tous les problèmes liés aux contrôles d'identité?

b) Existe-t-il déjà une réglementation légale autorisant l'utilisation d'un tel système?

c) Quelles actions concrètes allez-vous entreprendre pour réaliser ce projet? Dans quels délais pensez-vous y parvenir?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1368 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 02 juin 2016 (N.):

1. De controle op en de naleving van de stadionverboden berust thans op de visuele identificatie van een persoon, met name in eerste instantie door de steward aan de ingang van het stadion en vervolgens door de spotters (politie-agent in burger die speciaal opgeleid is om het gedrag van de supporters dat in strijd is met de voetbalwet, te identificeren).

De voetbalwet en het koninklijk besluit van 20 juli 2005 houdende de regels voor het ticketbeheer ter gelegenheid van voetbalwedstrijden voorzien dat de organisator van de ontmoeting de nodige maatregelen moet nemen om te vermijden dat personen met een stadionverbod het stadion zouden betreden.

Krachtens artikel 43bis van de voetbalwet, kunnen de politiediensten de foto's van de personen met een stadionverbod meedelen aan de veiligheidsverantwoordelijke zodat de organisator kan helpen toezien op de naleving van de stadionverboden. Deze foto's kunnen worden bijgehouden tijdens de periode van het stadionverbod.

Ten slotte werkt de voorziene straf in geval van niet-naleving van het stadionverbod eveneens afschrikkend. Artikel 24, §2, 1° van de voetbalwet voorziet immers een minimumsanctie van 1.000 euro geldboete en een stadionverbod van één jaar.

Er bestaan momenteel dus maatregelen om de aanwezigheid van personen met een stadionverbod in de stadions tegen te gaan.

2. a) tot c) De koninklijk besluiten betreffende het reisverbod en de aanmeldingsplicht bestaan nog niet. Men ondervindt een aantal praktische problemen bij de uitvoering van de aanmeldingsplicht (artikel 24bis van de Voetbalwet) en het reisverbod (artikel 24ter van de Voetbalwet). In voorkomend geval is de betrokkene verplicht om zich aan te melden bij een politiebureau hetgeen bepaalde vragen met zich mee brengt: welk politiebureau?, wat met de permanentie?, hoe en door wie wordt gecontroleerd dat betrokkene zich daadwerkelijk aanmeldt?, wat als rivaliserende supporters zich moeten aanmelden op hetzelfde politiebureau?

Momenteel vindt hierover een denkoefening plaats.

3. Het wordt effectief overwogen om te voorzien in opleidingen met betrekking tot de gezichtsherkenning van personen in het kader van de opleiding en de bijscholingen van de stewards. In toepassing van artikel 43bis van de voetbalwet, kan een boekje met de foto's van de personen met een stadionverbod via de veiligheidsverantwoordelijke worden meegedeeld aan de steward in het kader van de uitoefening van hun functie.

1. Le contrôle et le respect des interdictions de stade reposent actuellement sur l'identification visuelle d'une personne. Cette identification est effectuée en premier lieu par le steward à l'entrée du stade et, en second lieu, par les spotters (agents de police en civil, spécialement formés pour identifier, chez les supporters, tout comportement qui serait contraire à la loi football).

La loi football et l'arrêté royal du 20 juillet 2005 réglant les modalités de la gestion des billets à l'occasion des matches de football prévoient que l'organisateur de la rencontre doit prendre les mesures pour éviter que des personnes avec une interdiction de stade ne pénètrent dans le stade.

En vertu de l'article 43bis de la loi football, les services de police peuvent communiquer les photographies des personnes interdites de stade au responsable de la sécurité afin que l'organisateur puisse apporter son soutien au respect des interdictions de stade. Ces photographies peuvent être conservées durant la période de l'interdiction de stade.

Enfin, la sanction prévue en cas de non-respect de l'interdiction de stade a également un effet dissuasif. L'article 24, §2, 1°, de la loi football prévoit en effet une sanction minimale de 1.000 euros d'amende et une interdiction de stade d'un an.

Il existe donc actuellement des mesures pour lutter contre la présence d'interdits de stade dans les stades.

2. a) à c) Les arrêtés royaux relatif à l'interdiction de voyager et l'obligation de se présenter n'existent pas encore. Un certain nombre de difficultés pratiques sont rencontrées dans l'exécution de l'obligation de se présenter (article 24bis de la loi football) et l'interdiction de voyager (article 24ter de la loi football). Dans ces cas, l'intéressé est obligé de se présenter à un bureau de police ce qui soulève un certain nombre de questions: quel poste de police, qu'en est-il des permanences? comment et qui va contrôler que l'intéressé s'est bien présenté? Qu'en est-il lorsque des supporters rivaux devront se présenter au même poste de police?

Des réflexions sont actuellement en cours.

3. Il est effectivement envisagé de prévoir des formations relatives à la reconnaissance physiognomique des personnes dans le cadre de la formation et des recyclages stewards. Par l'application de l'article 43bis de la loi football, un livret reprenant la photographies des personnes interdites de stade peut être communiqué, par l'intermédiaire du responsable de la sécurité, au steward dans le cadre de l'exercice de leur fonction.

4. Een systeem voor toegangscontrole via e-ID wordt momenteel niet overwogen. Een heleboel toegangskarten (abonnement) zijn vandaag de dag elektronisch, hetgeen het mogelijk maakt om de toegang van het abonnement van een persoon met een stadionverbod te blokkeren. Hoewel het abonnement op naam is, kan het worden overgedragen aan iemand die geen stadionverbod heeft. Als er een e-ID systeem ingesteld zou kunnen worden, zou niets een persoon met een stadionverbod verhinderen om de identiteitskaart van iemand anders te gebruiken om het stadion binnen te komen. Een manuele controle door een politiedienst zou dus nog steeds noodzakelijk blijven. Ten slotte blijft het aantal personen dat hun stadionverbod niet naleeft miniem. Er werden bijvoorbeeld slechts 11 personen met een stadionverbod geïdentificeerd in het stadion tijdens de wedstrijd tussen Antwerp en Eupen (voor ongeveer 12.000 aanwezige personen).

Is het dus opportuun om aan de club te vragen om een systeem te installeren dat erg duur zou blijken te zijn voor een minderheid?

5. a) tot c) Vandaag de dag verhindert niets in de reglementering een club om een camerasysteem met gezichtsherkenning te installeren aan de ingang van een stadion. Er bestaat al een dergelijk systeem, met name in de Luminus Arena in Genk. Net zoals voor het e-ID systeem, dient men zich af te vragen of het rationeel is om voor een minderheid een dergelijk systeem te installeren. Tot slot zouden noch het e-ID systeem, noch het camerasysteem met gezichtsherkenning, indien ondanks de kostprijs wordt besloten om dit op te leggen voor de professionele clubs 1A en 1B, het probleem van de naleving van de stadionverboden in de lagere klassen oplossen.

4. Un système de contrôle d'accès par e-ID n'est aujourd'hui pas envisagé. Bon nombre de carte d'accès (abonnement) sont aujourd'hui électronique ce qui permet de bloquer l'accès de l'abonnement d'une personne qui est interdite de stade. Cependant, bien que nominative, l'abonnement peut être cédé à une personne qui n'est pas interdite de stade. Si un système e-ID pouvait être mis en place, rien n'empêcherait une personne interdite de stade de prendre la carte d'identité de quelqu'un d'autre pour entrer dans le stade. Un contrôle manuel par un service de police resterait donc toujours nécessaire. Enfin, le nombre de personnes qui ne respecte pas leur interdiction de stade reste minime. À titre d'exemple, seulement 11 personnes interdites de stade ont été identifiées dans le stade lors de la rencontre Antwerp - Eupen (pour environ 12.000 personnes présentes).

Est-il donc opportun de demander au club d'installer un système qui pourra se révéler onéreux pour une minorité?

5. a) à c) Aujourd'hui, rien dans la réglementation n'empêche un club d'installer un système caméra de reconnaissance faciale à l'entrée d'un stade. Un tel système existe déjà notamment dans le stade Luminus Arena de Genk. Tout comme pour le système e-ID, il y a lieu de s'interroger sur la rationalité d'installer un tel système pour une minorité. Enfin tant pour le système e-ID que pour le système caméra de reconnaissance faciale, s'il est décidé de l'imposer pour les clubs professionnels 1A et 1B, et ce malgré le coût, cela ne résoudrait pas le problème du respect des interdictions de stade dans les divisions inférieures.

DO 2015201610063

Vraag nr. 1392 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Infiltratie van terroristen via de asielzoekersstroom.

Reeds verschillende malen waarschuwde de terreurorganisatie Islamitische Staat voor het feit dat zij via de weg van de asielzoekersstroom jihadi's laat infiltreren in Europa (twee van de IS-terroristen die aanslagen pleegden in Parijs en Brussel zijn gewezen Syriëstrijders). Minstens vijf van de terroristen die aanslagen pleegden in Parijs en Brussel reisden minstens één keer als asielzoeker vanuit Syrië of Irak naar ons land. Sommigen reisden de voorbije drie jaar herhaaldelijk heen en weer tussen België en Syrië.

Herhaaldelijk werd gewaarschuwd voor de mogelijkheid tot infiltratie door terroristen via de asielzoekersstroom. Telkens werd door de regering opgemerkt dat er zich tussen de asielzoekers geen gekende terroristen bevonden.

1. Op welke manier wordt actief gezocht naar Syriëstrijders, jihadi's en potentiële terroristen in de asielzoekersstroom?

2. Hoe is het mogelijk dat verschillende van de terroristen die aanslagen pleegden in Brussel en Parijs herhaaldelijk tussen België en Syrië hebben kunnen reizen?

3. Werd de Belgische overheid ooit op de hoogte gesteld door veiligheidsdiensten van andere landen die deze Syriëstrijders/jihadi's/potentiële terroristen doorkruisten over de aanwezigheid van deze figuren op hun grondgebied? Wat werd met deze informatie gedaan?

4. Op welke manier wordt gepolst naar de activiteiten en sympathieën van personen die hier asiel aanvragen in hun land van herkomst?

5. Wordt op enigerlei wijze contact opgenomen met het land van herkomst om na te gaan wie de betrokkenen zijn die hier als asielzoeker asiel aanvragen of als immigrant een verblijfsvergunning aanvragen?

6. Waarom werd gedurende de voorbije drie jaar nooit overwogen tot het invoeren van systematische grenscontroles?

DO 2015201610063

Question n° 1392 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'infiltration de terroristes mêlés au flux des demandeurs d'asile.

À plusieurs reprises déjà, l'organisation terroriste État islamique a agité la menace d'une infiltration de djihadistes en Europe, mêlés au flux des demandeurs d'asile (deux des terroristes de l'EI impliqués dans les attentats terroristes perpétrés à Paris et Bruxelles étaient des combattants de retour de Syrie). Au moins cinq des terroristes auteurs des attentats de Paris et de Bruxelles ont tenté au minimum une fois le voyage vers la Belgique depuis la Syrie ou l'Irak, mélangés aux demandeurs d'asile. Certains ont effectué des allers-retours répétés entre la Belgique et la Syrie au cours des trois dernières années.

Les mises en garde contre la possible infiltration de terroristes mêlés au flot des demandeurs d'asile ont été nombreuses. À chaque fois, le gouvernement a assuré qu'aucun terroriste identifié comme tel ne figurait parmi ceux-ci.

1. Comment la présence de combattants de retour de Syrie, de djihadistes et de terroristes potentiels est-elle activement recherchée parmi les candidats demandeurs d'asile?

2. Comment plusieurs des terroristes auteurs des attentats commis à Bruxelles et à Paris ont-ils réussi à effectuer plusieurs allers-retours entre notre pays et la Syrie?

3. Les services de sécurité de pays traversés par ces combattants de retour de Syrie/djihadistes/terroristes potentiels ont-ils à un quelconque moment informé le gouvernement belge de la présence de ces individus sur leur territoire? Quelle a été la suite réservée à ces informations?

4. Comment les autorités belges s'informent-elles dans le pays d'origine des demandeurs d'asile des activités que ceux-ci y menaient et des sympathies politiques qu'ils y entretenaient?

5. Existe-t-il une quelconque forme de contact avec le pays d'origine du demandeur d'asile ou du migrant qui demande un permis de séjour en Belgique, de sorte à mieux cerner son profil?

6. Pourquoi l'instauration de contrôles systématiques aux frontières n'a-t-elle jamais été envisagée ces trois dernières années?

7. Waarom werd de voorbije jaren niet systematisch iedereen die een visum aanvraag vanuit Turkije gescreeend op mogelijke sympathieën/banden met IS en andere islamistische terreurorganisaties?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1392 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

1. Hiervoor is onder meer een screeningsprocedure uitgewerkt in samenspraak tussen de dienst Vreemdelingzaken, Fedasil en de politie.

Verder gebeurt dit ook op basis van de uitvoering van de wettelijk bepaalde informatieopdrachten van politie- en inlichtingendiensten.

2. Deze informatie maakt voorwerp uit van de lopende onderzoeken en commissie.

3. Dit zal behandeld worden in de Parlementaire onderzoekscommissie.

4. en 5. Deze punten vallen niet onder mijn bevoegdheden, maar behoren tot die van mijn collega, de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

6. We zijn gebonden aan de Schengen wetgeving hieromtrent en dus ook aan de strikte voorwaarden tot het invoeren van systematische grenscontroles.

7. Dit punt valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega's, de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken.

7. Pourquoi ces dernières années, les possibles sympathies/liens avec l'EI et d'autres organisations terroristes islamiques de toute personne introduisant une demande de visa depuis la Turquie n'ont-ils pas fait l'objet d'un contrôle systématique?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1392 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

1. Une procédure de *screening*, concertée entre l'Office des étrangers, Fedasil et la police, a notamment été établie dans ce cadre.

Par ailleurs, ceci est également mis en oeuvre sur la base de l'exécution des missions d'information des services de police et de renseignements définies par la loi.

2. Ces informations font l'objet des enquêtes et commission en cours.

3. Cela sera traité lors de la commission d'enquête parlementaire.

4. et 5. Ces points ne relèvent pas de mes compétences mais des compétences de mon collègue, le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

6. Nous sommes liés à la législation Schengen à cet égard et donc aux conditions strictes concernant l'introduction des contrôles systématiques aux frontières.

7. Ce point ne relève pas de mes compétences mais des compétences de mes collègues, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales et le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur.

DO 2015201610066

Vraag nr. 1384 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Radicale islam.

De voorbije jaren zijn salafistische en fundamentalistische moskeeën in ons land als paddenstoelen uit de grond geschoten. Salafistische, wahabistische en jihadistische organisaties en predikers konden ongestoord in ons land activiteiten organiseren, toespraken houden, fondsen werven en ronselen voor de jihad. Salafistische, wahabistische en jihadistische literatuur kan in heel wat boekenwinkels in ons land aangekocht worden. Salafistische en jihadistische symbolen zijn in ons land niet verboden. Kortom de zogenaamde radicale islam kon zich in ons land organiseren in functie van het mobiliseren van jihadstrijders en nieuwe militanten.

1. Heeft de overheid in het verleden werk gemaakt van een overzicht van salafistische, jihadistische en de wahabistische organisaties in ons land? Welke organisaties betreft het?

2. a) Bestaat er een lijst van personen die actief zijn en/of openlijk sympathiseren met salafistische, jihadistische en wahabistische organisaties en moskeeën in ons land?

b) Beschikt de overheid over een lijst van jihadistische, wahabistische predikers, vooraanstaande figuren en leiders afkomstig uit het buitenland die persona non grata zijn in ons land?

c) Bestaat een lijst van jihadistische en radicaal-islamitische haatliteratuur die in ons land wordt verspreid?

d) Op welke manier wordt er opgetreden tegen de verspreiding van dergelijke haatliteratuur?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1384 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

1. en 2. a) De politie werkt vanuit haar wettelijke opdracht samen met andere overheidsdiensten aan een up-to-date overzicht van salafistische, jihadistische en wahabistische organisaties in ons land evenals personen die actief zijn en / of sympathiseren met dergelijke organisaties. Zij worden weggeschreven in de daartoe bestaande databanken, zij het gedeelde databanken of enkel door de politie consulteerbare databanken. Een overzicht van deze organisaties kan wettelijk niet meegedeeld worden.

DO 2015201610066

Question n° 1384 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'islam radical.

Ces dernières années, les mosquées salafistes et fondamentalistes ont poussé comme des champignons dans notre pays. Prédicateurs et organisations salafistes, wahhabites et djihadistes ont pu organiser des activités, prononcer des discours, récolter des fonds et inciter au Jihad dans notre pays sans jamais être inquiétés. De nombreuses librairies belges proposent des ouvrages salafistes, wahhabites et djihadistes. Les symboles salafistes et djihadistes ne sont pas interdits dans notre pays. Bref, l'islam dit "radical" a pu s'organiser en Belgique, autour de la mobilisation de combattants du Jihad et de nouveaux militants.

1. Les autorités ont-elles déjà dressé, par le passé, un aperçu des organisations salafistes, djihadistes et wahhabites présentes dans notre pays? De quelles organisations s'agit-il?

2. a) Existe-t-il une liste des personnes actives et/ou épousant ouvertement la cause des organisations et mosquées salafistes, djihadistes et wahhabites de notre pays?

b) Les autorités disposent-elles d'une liste des prédicateurs, figures de proue et dirigeants djihadistes qui proviennent de l'étranger et sont persona non grata en Belgique?

c) Existe-t-il une liste des ouvrages islamiques radicaux et djihadistes d'incitation à la haine diffusés dans notre pays?

d) Comment lutte-t-on contre la diffusion de ces écrits?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1384 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

1. et 2. a) En collaboration avec d'autres services publics, la police, conformément à sa mission légale, travaille à une actualisation de l'image des organisations salafistes, djihadistes et wahhabites dans notre pays. Elles sont enregistrées dans les banques de données destinées à cet effet, soit dans les banques de données partagées, ou uniquement dans les banques de données consultables par la police. Un aperçu de ces organisations ne peut pas être communiqué légalement.

b) Een dergelijke lijst bestond al binnen het Actieplan Radicalisme (Plan R). Sinds 1 augustus 2016 werd een nieuwe omzendbrief van kracht die de opvolging van haatpredikers verder wil optimaliseren binnen de bestaande klijntlijnen van het Plan R.

Het Plan R voorzag al in de mogelijkheid om ideologen, predikers en propagandisten uit het buitenland een visum te weigeren. Dit gebeurde via een speciale werkgroep.

Doelstelling van de werkgroep was het formuleren van een alerteringslijst met predikers die omwille van hun radicale of extremistische discours als problematisch kunnen worden beschouwd. De lijst werd overgemaakt aan de FOD Buitenlandse Zaken en aan de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) zodat deze op een goed geïnformeerde manier al dan niet maatregelen kunnen treffen aangaande de toegang en het verblijf van de personen die worden vermeld.

Een eerste versie van de lijst werd op besluit van de nationale taskforce van 11 maart 2015 door de Veiligheid van de Staat (VSSE) op 31 maart 2015 overgemaakt aan de FOD Buitenlandse Zaken en DVZ. Deze eerste lijst bevat de namen van 15 predikers die gekend staan omwille van hun extremistisch islamitisch discours. Zij zijn afkomstig uit onder meer: Saoedi-Arabië, Jemen, Marokko, de Verenigde Staten, en Jordanië.

Op 18 juli 2016 werd een omzendbrief getekend door de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, de minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Justitie, de minister van Landsverdediging en de staatssecretaris voor Asiel en Migratie betreffende de informatie-uitwisseling en de opvolging van de haatpredikers. Deze omzendbrief werd van kracht op 1 augustus 2016.

Alle overheidsdiensten, zowel op lokaal als op federaal niveau, die informatie hebben over de (mogelijke) aanwezigheid van een haatprediker, van diens intentie om naar België te komen of die vermoeden dat iemand een haatprediker is, delen deze informatie in eerste instantie met het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD). In een tweede fase zal het OCAD deze basisinformatie verifiëren en verrijken, in dialoog met alle Belgische betrokken diensten, de Local Task Force en buitenlandse diensten. De volgende fase is - al dan niet - de validatie van de persoon als haatprediker door het OCAD, op basis van welomschreven criteria. Op basis van deze validatie en motivering van het OCAD nemen de bevoegde diensten dan de noodzakelijke maatregelen.

b) Une telle liste existait déjà au sein du Plan d'action Radicalisme (Plan R). Depuis le 1^{er} août 2016, une nouvelle circulaire est entrée en vigueur. Celle-ci vise à optimiser le suivi des prédicateurs de haine au sein des directives existantes du Plan R.

Le Plan d'action R prévoyait déjà la possibilité de refuser l'octroi d'un visa aux idéologues, aux prédicateurs et aux propagandistes de l'étranger. Cela se déroulait par le biais d'un groupe de travail spécial.

Le groupe de travail avait pour but d'établir une liste d'alerte des prédicateurs pouvant être considérés comme problématiques en raison de leur discours radical ou extrémiste. La liste est transmise au SPF Affaires étrangères et à l'Office des étrangers (OE) afin qu'ils puissent prendre d'éventuelles mesures concernant l'accès et le séjour des personnes mentionnées, sur la base d'une information précise.

Sur décision de la task force nationale du 11 mars 2015, la Sûreté de l'État (VSSE) a remis la première version de la liste au SPF Affaires étrangères et à l'OE le 31 mars 2015. Cette liste contient les noms de 15 prédicateurs connus pour leur discours islamiste extrémiste. Ils sont notamment originaires d'Arabie Saoudite, du Yémen, du Maroc, des États-Unis et de Jordanie.

Le 18 juillet 2016, une circulaire a été signée par le ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, le ministre des Affaires étrangères, le ministre de la Justice, le ministre de la Défense et le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration concernant l'échange d'informations et le suivi des prédicateurs de haine. Cette circulaire est entrée en vigueur le 1^{er} août 2016.

Tous les services publics, tant aux niveaux local que fédéral, qui disposent d'une information sur la présence (éventuelle) d'un prédicateur de haine dont l'intention est de venir en Belgique ou qui soupçonnent qu'une personne est un prédicateur de haine partagent cette information en première instance avec l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM). Dans une deuxième phase, l'OCAM vérifiera et enrichira cette information de base en dialogue avec tous les services concernés belges, les Local Task Force et les services étrangers. La phase suivante consiste en la validation ou non de la personne comme prédicateur de haine par l'OCAM sur la base de critères bien définis. Sur la base de cette validation et motivation de l'OCAM, les services compétents prennent dans ce cas les mesures nécessaires.

De te nemen maatregelen, in voorkomend geval signaleringen, worden gedefinieerd volgens negen verschillende mogelijke situaties.

Eén van deze situaties is de toegang trachten te verhinderen tot het grondgebied aan niet erkende haatpredikers of propagandisten, die niet in België verblijven. De diensten die hierbij een rol spelen zijn de Geïntegreerde politie, de inlichtingendiensten, de FOD Buitenlandse Zaken, de FOD Justitie, DVZ en het OCAD.

c) Ik heb geen kennis van een lijst van jihadistische/radicaal-islamitische haatliteratuur.

d) Via gerechtelijke procedure in het geval van oproepen tot haat en geweld.

Via alle mogelijke wettelijke manieren die ons toelaten om de verspreiding van dergelijke literatuur te verstoren hetzij door de omstandigheden te bemoeilijken voor de personen die deze literatuur verspreiden, hetzij door de platformen (denk bijvoorbeeld aan online platformen) waarop deze literatuur verspreid wordt te sensibiliseren, aan te manen en indien mogelijk en gewenst te verplichten hun activiteiten te stoppen.

DO 2015201610067

Vraag nr. 1385 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Ibrahim El Bakraoui.

Ibrahim El Bakraoui was veroordeeld voor banditisme met geweld. Tijdens een overval had hij met een kalasnikov gevuurd. Hij keerde terug uit Syrië toen hij door de Turkse autoriteiten werd gearresteerd. De Belgische autoriteiten waren op de hoogte van al deze feiten.

1. Werd op geen enkel moment de link gelegd tussen al deze informatie die er op wees dat Ibrahim El Bakraoui een potentieel gevaar was voor ons land en een potentieel IS-terrorist was?

2. Waarom werd Ibrahim El Bakraoui door onze veiligheidsdiensten nooit verhoord in Turkije?

3. Uiteindelijk werd Ibrahim El Bakraoui vanuit Turkije richting Nederland getransporteerd. Werd de Belgische overheid op de hoogte gesteld van het feit dat hij richting Nederland werd vervoerd? Welk gevolg werd aan deze informatie gegeven?

Les mesures à prendre, dans le cas échéant les signalements, sont définis selon neuf situations possibles différentes.

Une de ces situations est de tenter de refuser l'accès au territoire aux prédicateurs de haine non reconnus ou aux propagandistes qui ne séjournent pas en Belgique. Les services qui jouent un rôle en la matière sont la police intégrée, les services de renseignements, le SPF Affaires étrangères, le SPF Justice, l'OE et l'OCAM.

c) Je n'ai pas connaissance d'une liste de littérature haineuse djihadiste / islamiste radicale.

d) Via une procédure judiciaire dans les cas d'appels à la haine et à la violence.

Via toutes les manières légales possibles qui nous permettent de perturber la diffusion d'une telle littérature, soit en compliquant les circonstances de diffusion de cette littérature pour les personnes, soit en sensibilisant, en enjoignant et, si possible et souhaitable, en obligeant les plateformes sur lesquelles cette littérature est diffusée (pensons par exemple aux plates-formes en ligne) à cesser leurs activités.

DO 2015201610067

Question n° 1385 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Ibrahim El Bakraoui.

Ibrahim El Bakraoui a été condamné pour banditisme avec violence. Lors d'une attaque, il a fait feu avec une kalachnikov. Après avoir été arrêté par les autorités turques, il est revenu de Syrie. Les autorités belges étaient au courant des faits.

1. N'a-t-on établi à aucun moment de lien entre toutes ces informations, qui indiquaient qu'Ibrahim El Bakraoui constituait une menace potentielle pour notre pays et qu'il se pouvait qu'il soit un terroriste de l'EI?

2. Pourquoi Ibrahim El Bakraoui n'a-t-il jamais été interrogé en Turquie par nos services de sécurité?

3. Finalement, Ibrahim El Bakraoui a été transféré de Turquie vers les Pays-Bas. Les autorités belges ont-elles été informées de ce transfert? Quelles suites ont-elles été données à cette information?

4. Wat gebeurde er met het geheim verslag over Ibrahim El Bakraoui dat in juni 2015 opgesteld werd door de terrorismeafdeling van de federale politie? Klopt het dat het bijna een half jaar duurde vooraleer het geheim verslag doorgespeeld werd naar de Staatsveiligheid en andere gespecialiseerde diensten van de politie?

5. Hoeveel gevallen van aan de grens met Turkije en Syrië opgepakte Belgische Syriëstrijders werden sinds 2011 gemeld door de Turkse overheid aan de Belgische autoriteiten?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1385 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

1. tot 5. Deze vragen zullen meer dan waarschijnlijk het voorwerp uitmaken van de werkzaamheden van de parlementaire onderzoekscommissie. Inhoudelijk zal hierover op het gepaste ogenblik toelichting worden verstrekt door de daartoe uitgenodigde getuigen.

DO 2015201610073

Vraag nr. 1387 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 06 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Trainingskampen voor moslims in België.

Naar aanleiding van het trainingskamp dat eind mei 2016 in Trois Ponts plaatsvond en in navolging van de mondelinge vraag die ik op 11 mei reeds stelde heb ik een aantal vragen omtrent trainingskampen voor moslims in België.

1. Hoeveel van dergelijke trainingskampen hebben er jaarlijks (tijdens de laatste vijf jaar) plaatsgevonden? Dit omdat er in de maand mei alleen al twee van dergelijke kampen plaatsgevonden hebben in ons land.

2. Werden er bij dergelijke kampen reeds illegale praktijken vastgesteld?

4. Qu'est-il advenu du rapport secret sur Ibrahim El Bakraoui, rédigé en juin 2015 par le département anti-terroriste de la police fédérale? Est-il exact qu'il a presque fallu six mois avant que le rapport secret soit transmis à la Sûreté de l'État et d'autres services spécialisés de la police?

5. Combien de Belges partis combattre en Syrie ayant été arrêtés à la frontière turque ont-ils été signalés par les autorités turques aux autorités belges depuis 2011?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1385 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

1. à 5. Ces questions feront plus que probablement l'objet des travaux de la commission d'enquête parlementaire. Des éclaircissements sur le plan du contenu seront apportés au moment opportun par les témoins qui y seront invités.

DO 2015201610073

Question n° 1387 de monsieur le député Koen Metsu du 06 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les camps de formation pour musulmans en Belgique.

À la suite du camp de formation qui s'est tenu fin mai 2016 à Trois Ponts et dans le prolongement de la question orale que j'ai déjà posée à cet égard le 11 mai dernier, je souhaiterais obtenir une réponse aux questions suivantes au sujet des camps de formation pour les musulmans en Belgique.

1. Combien de camps de ce type ont-ils été organisés au cours des cinq dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année? Je pose cette question parce que je constate que deux camps de la sorte se sont tenus dans notre pays rien qu'au cours du seul mois de mai.

2. A-t-on déjà observé que ces camps étaient le théâtre de pratiques illégales?

3. Op het trainingskamp dat eind mei georganiseerd werd in Trois Ponts was een haatpredikende imam als gastspreker aanwezig: Remy Soekirman. Ook op het vorige kamp dat plaatsvond begin mei was een haatpredikende imam uitgenodigd (Abou Hafs). Hoe vaak nodigde men bij de trainingskampen in ons land reeds een haatpredikende of extremistische imam uit als gastspreker?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1387 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 06 juni 2016 (N.):

1. De notie "trainingskampen" is ongelukkig. Tot dusver kon meestal niet worden vastgesteld dat deze terminologie van toepassing is.

Er zijn de afgelopen jaren inderdaad meerdere groepsactiviteiten gesignaleerd die in sommige media onder deze noemer worden ondergebracht.

Dit jaar waren er zo al minstens twee, voor zover geweten. Hetzelfde geldt voor 2015.

Ook voor 2014 is minstens één dergelijk initiatief gekend.

In 2013 noteren we er eveneens twee, waarvan een initiatief dat wel degelijk met betrokkenheid van Sharia4Belgium werd opgezet.

Nog vroeger (onder andere 2011 en zelfs eerder) werden ook al jeugdvakantiekampen in de Ardennen georganiseerd vanwege Turkse begeleidingscentra, maar dit betreft toch een andere context.

2. Neen. Zoals hoger gesteld, was er wel een betrokkenheid vanwege Sharia4Belgium bij één van de activiteiten in 2013.

3. In het algemeen kan worden bevestigd dat meestal gastsprekers worden uitgenodigd. Deze hebben doorgaans een radicale salafistische achtergrond. Stellen dat ze meteen ook extremistisch of haatpredikend zijn, kunnen we niet.

Het is niet steeds duidelijk of het inderdaad ook om haatpredikers haat, niet alleen omdat er onvoldoende informatie voorhanden is, maar ook omdat het niet steeds eenvoudig is deze informatie ook te checken. Hieraan moet verholpen worden door de nieuwe circulaire haatpredikers van 18 juli, die een gestructureerde informatiedoorstroming tussen de diensten organiseert, de procedures vastlegt voor de vaststelling, verificatie en validatie dat iemand als haatprediker kan aangeduid worden, en de mogelijke maatregelen aangeeft

3. L'un des orateurs qui s'est exprimé lors du camp de formation organisé à Trois Ponts en fin mai était Remy Soekirman, un imam prêchant la haine. Lors du camp précédent, qui s'est déroulé début mai, la parole avait également été donnée à un imam connu pour ses idées radicales (Abou Hafs). Est-il déjà arrivé souvent que l'on invite un imam prêchant la haine ou l'extrémisme à être orateur lors d'un camp de formation organisé dans notre pays?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1387 de monsieur le député Koen Metsu du 06 juin 2016 (N.):

1. La notion de "camps d'entraînement" est malencontreuse. Jusqu'à présent, il n'a généralement pas pu être constaté que cette terminologie s'appliquait.

Ces dernières années, plusieurs activités de groupe ont effectivement été signalées, désignées dans certains médias sous cette appellation.

À notre connaissance, il y en a eu au moins deux cette année, de même qu'en 2015.

Pour 2014 également, au moins une initiative similaire a été portée à notre connaissance.

En 2013, nous en recensons deux, dont une initiative ayant bel et bien été mise sur pied avec l'implication de Sharia4Belgium.

Plus loin dans le temps encore (en 2011 entre autres, voire avant), des camps de vacances de jeunesse ont également été organisés dans les Ardennes par des centres d'accompagnement turcs, mais il s'agissait néanmoins d'un tout autre contexte.

2. Non. Comme indiqué ci-dessus, Sharia4Belgium a effectivement été impliquée dans l'une des activités en 2013.

3. En règle générale, on peut confirmer que ce sont surtout des orateurs qui sont invités. Ceux-ci proviennent le plus souvent d'un horizon salafiste radical. Il nous est impossible d'affirmer d'emblée qu'ils sont extrémistes ou prêchent la haine.

Nous ne savons pas clairement s'il s'agit aussi de prédicateurs de haine, non seulement parce que nous ne disposons pas d'informations suffisantes, mais aussi parce qu'il n'est pas toujours facile de vérifier ces informations. La nouvelle circulaire du 18 juillet relative aux prédicateurs de haine offre une solution à ce problème en ce qu'elle organise un flux d'information structuré entre les services, fixe les procédures de constat, de vérification et de validation qu'une personne peut être signalée comme prédicateur de haine, et précise les éventuelles mesures à adopter.

DO 2015201610080

Vraag nr. 1388 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Belgische jihadstrijders op buitenlands grondgebied.

Jarenlang hebben organisaties zoals Sharia4Belgium, en anderen, jongeren kunnen ronselen voor de jihad in Syrië en Irak, maar ook elders.

1. Heeft de overheid zicht op het feit dat ook Belgische jihadi's deelnemen aan de gewapende strijd van andere radicale islamitische organisaties zoals Boko Haram, Islamitische Jihad, enz., in andere landen dan Syrië en Irak?

2. Bestaat er een overleg tussen onze politie- en veiligheidsdiensten en de buitenlandse politie- en veiligheidsdiensten omtrent de activiteiten van Belgische jihadi's op buitenlands grondgebied?

3. Werd ooit overleg gepleegd met de veiligheidsdiensten van de Syrische regering omtrent de aanwezigheid van Belgische jihadi's op Syrisch grondgebied?

4. Waarom werd nooit overwogen om een Belgische diplomatieke aanwezigheid te hebben in Syrië zodanig dat overleg kon gepleegd worden over de aanwezigheid van Belgische jihadi's op Syrisch grondgebied?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1388 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

1. Drie Belgen werden veroordeeld voor deelname aan de activiteiten van Al Shabaab, in Somalië. Zij verbleven er in de periode 2011-2013. Recentelijk werd een Belg gearresteerd in Soedan, die vermoedelijk onderweg was naar Libië met de intentie om zich bij een jihadistische groepering aan te sluiten. Voorlopig heeft het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) geen harde aanwijzingen dat er Belgen bij jihadistische groeperingen buiten Syrië of Irak zouden strijden. Het is niet uitgesloten dat individuen met de dubbele nationaliteit, woonachtig in één van de Noord-Afrikaanse buurlanden van Libië, actief zijn in Libië bij één van de jihadistische strijdersgroepen, maar tot nu toe kreeg het OCAD hiervan geen bevestiging.

2. en 3. Deze punten vallen niet onder mijn bevoegdheden, maar behoren tot die van mijn collega, de minister van Justitie.

DO 2015201610080

Question n° 1388 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La présence de combattants djihadistes belges à l'étranger.

Des années durant, des organisations comme Sharia4Belgium et d'autres ont pu recruter à loisir des jeunes pour rejoindre le front du djihad en Syrie, en Irak ou ailleurs.

1. Le gouvernement est-il en mesure de déterminer si des djihadistes belges participent également à la lutte armée menée par d'autres organisations islamistes radicales comme Boko Haram, Jihad islamique, etc. en dehors de la Syrie et de l'Irak?

2. Existe-t-il une concertation entre nos services de police et de sécurité et ceux de pays étrangers sur les activités de djihadistes belges en territoire étranger?

3. Une concertation relative à la présence de djihadistes belges en Syrie a-t-elle été organisée avec les services de sécurité du gouvernement syrien?

4. Pourquoi n'avoir jamais envisagé une présence diplomatique belge en Syrie, de sorte à pouvoir se concerter avec le gouvernement local sur la présence de djihadistes belges dans le pays?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1388 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

1. Trois Belges ont été condamnés pour avoir participé à des activités d'Al Shabaab, en Somalie. Ils y ont séjourné pendant la période 2011-2013. Un Belge, vraisemblablement en route pour la Libye dans le but de rallier un groupe djihadiste, a récemment été arrêté au Soudan. L'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM) ne dispose pas pour l'instant d'informations concrètes selon lesquelles des Belges combattraient pour des groupes djihadistes en dehors de la Syrie ou de l'Irak. Il n'est pas exclu que des individus possédant la double nationalité, et résidant dans l'un des pays nord-africains voisins de la Libye, soient actifs dans l'un des groupes de combattants djihadistes en Libye, mais, jusqu'à présent, l'OCAM n'en n'a pas reçu confirmation.

2. et 3. Ces points ne relèvent pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, le ministre de la Justice.

4. Dit punt valt niet onder mijn bevoegdheden, maar behoort tot die van mijn collega, de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen.

DO 2015201610086

Vraag nr. 1393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 06 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Opleiding van politieambtenaren voor de opvang van slachtoffers van seksueel geweld.

Sinds twee jaar worden er bij de politie opleidingen georganiseerd voor de opvang van slachtoffers van seksueel geweld. Met die opleidingen wil men er in de eerste plaats voor zorgen dat er opgeleide agenten aanwezig kunnen zijn bij het eerste contact met de slachtoffers, met name bij het onthaal en het verhoor van die slachtoffers van seksueel geweld en verkrachting.

1. Welke balans kan u opmaken van die opleidingen sinds ze voor het eerst georganiseerd werden?

2. Hoeveel politieagenten hebben er thans een opleiding gevolgd om slachtoffers van seksueel geweld en verkrachting op te vangen en te begeleiden? Beantwoorden die cijfers aan uw verwachtingen?

3. Hoeveel opleidingen worden er in 2016 en de volgende jaren georganiseerd?

4. Hoeveel klachten van seksueel geweld werden er in 2015 en tijdens de eerste helft van 2016 bij de politie ingediend? Is er een evolutie ten opzichte van de voorgaande jaren merkbaar? Zo ja, in welke zin?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1393 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 06 juni 2016 (Fr.):

1. De balans van de politieopleidingen bij de begeleiding van slachtoffers van seksueel geweld is globaal genomen positief. Het is noodzakelijk verder te gaan op de ingeslagen weg en zelfs de competenties binnen dit domein te versterken. Het is bovendien een punt waar aandacht aan geschonken wordt in het lopende Federale Opleidingsplan. Tevens betreft het een aandachtspunt in zowel de Kadernota Integrale Veiligheid als in het Nationaal Veiligheids-Plan.

4. Ce point ne relève pas de mes compétences mais de la compétence de mon collègue, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales.

DO 2015201610086

Question n° 1393 de madame la députée Fabienne Winckel du 06 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La formation des policiers à l'accompagnement des victimes de violences sexuelles.

Depuis deux ans, des formations à l'accompagnement des victimes de violences sexuelles sont organisées au sein de la police. L'objectif de ces formations est avant tout d'avoir des policiers formés lors du premier contact avec les victimes, c'est à dire à l'accueil et à l'audition de ces personnes victimes d'agressions sexuelles et viols.

1. Depuis le début de l'organisation de ces formations, quel bilan pouvez-vous établir?

2. Combien de policiers sont actuellement formés à l'accueil et l'accompagnement des victimes de violences sexuelles et viols? Ces chiffres correspondent-ils à vos attentes?

3. Combien de formations sont prévues en 2016 et dans les années suivantes?

4. Combien de plaintes pour agressions sexuelles ont été déposées à la police en 2015 et lors de ce premier semestre de 2016? Constatez-vous une évolution par rapport aux années antérieures? Dans l'affirmative, quelle est-elle?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1393 de madame la députée Fabienne Winckel du 06 juin 2016 (Fr.):

1. Le bilan des formations des policiers à l'accompagnement des victimes de violences sexuelles est globalement positif. Il est nécessaire de poursuivre sur la lancée et de même renforcer les compétences dans ce domaine. C'est d'ailleurs un point d'attention du Plan Fédéral de Formation qui est en cours. Il s'agit également d'un point d'attention tant au niveau de la note-cadre Sécurité Intégrale qu'au niveau du Plan de sécurité national.

Opleidingen werden georganiseerd binnen de politie-scholen te Genk, Namen en Brussel (waar specifieke inspanningen van sensibilisering werden gerealiseerd zoals aangegeven in mijn antwoord op vraag nr. 795 van 13 november 2015 - *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 53), alsook binnen de schoot van de Nationale Politieacademie (ANPA).

Het belangrijkste is ongetwijfeld de integratie binnen de nieuwe basisopleiding inspecteur van de opvang van slachtoffers van seksuele misdrijven. De aspirant-inspecteurs leren onder andere hoe zij vanuit eerstelijnszorg slachtoffers adequaat moeten opvangen, alsook de verschillende types van slachtoffers en hun specifieke behoeften, waaronder de slachtoffers van seksueel misbruik en geweld, te onderscheiden.

2. Zoals vermeld in mijn antwoord op vraag nr. 739 van 29 oktober 2015 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 69) kunnen we inschatten dat jaarlijks 150 personeelsleden worden opgeleid en dit sedert de laatste vijf jaren.

De combinatie van de basisopleiding en het aanbod van voortgezette opleidingen dient ons toe te laten te voldoen aan de verwachtingen binnen dit domein.

3. Een specifieke opleiding betreffende het onthaal van slachtoffers van seksueel geweld wordt momenteel gegeven in de politieschool van Jurbise.

Diezelfde opleidingssessies zijn voorzien in de politie-scholen van Namen en in Oost-Vlaanderen (PAULO), alsook op het niveau van de nationale politieacademie (ANPA).

Gezien dit domein voorkomt in het Federaal Opleidingsplan 2016-2017, zouden deze opleidingen tevens in 2017 georganiseerd moeten worden.

4. De algemene nationale gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Er kunnen tellingen mee uitgevoerd worden op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de *modi operandi*, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake "seksueel geweld", zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, voor de periode 2010-2015 op nationaal niveau. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databankafsluiting van 22 april 2016.

Des formations ont été organisées dans les écoles de police de Genk, Namur et Bruxelles (où un effort particulier de sensibilisation a été réalisé comme indiqué dans ma réponse à la question n° 795 du 13 novembre 2015 - *Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 53), ainsi qu'à l'Académie Nationale de Police (ANPA).

Le plus important est sans doute que l'accueil de victimes d'un délit sexuel est à présent intégré dans la nouvelle formation de base inspecteur. Les aspirants inspecteurs apprennent entre autres comment accueillir de manière adéquate les victimes en première ligne, ainsi qu'à distinguer les différents types de victimes et leurs besoins spécifiques, dont notamment les victimes d'abus et de violence sexuels.

2. Comme indiqué dans ma réponse à la question parlementaire n° 739 du 29 octobre 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 69), on peut estimer que 150 membres du personnel sont formés annuellement depuis ces cinq dernières années.

La combinaison de la formation de base et des offres en formations continuées doit permettre de répondre aux attentes dans ce domaine.

3. Une formation spécifique à l'accueil des victimes de violences sexuelles est actuellement en cours à l'école de police de Jurbise.

Des sessions identiques sont prévues à celles de Namur et Flandre Orientale (PAULO), ainsi qu'au niveau de l'Académie Nationale de Police (ANPA).

Le domaine figurant dans le Plan Fédéral de Formation 2016-2017, ces formations devraient être également organisées en 2017.

4. La banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les *modi operandi*, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de "violence sexuelle", tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, pour la période 2010-2015 au niveau national. Ces données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

Het betreft telkens het pleegjaar van het feit en niet het registratiejaar. Het is immers goed mogelijk dat een slachtoffer pas laattijdig aangifte doet.

Il s'agit de l'année de perpétration du fait et non de l'année d'enregistrement. En effet, il se peut que la victime n'établisse de déclaration qu'après un certain temps.

Tabel 1: aantal geregistreerde feiten inzake "seksueel geweld"/
Tableau 1: nombre de faits en matière de «violenxe sexuelle»

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Seksueel geweld/ <i>Violence sexuelle</i>	10 923	11 303	10 744	11 398	11 401	10 272

Het betreft hier voornamelijk aanrandingen van de eerbaarheid, verkrachtingen en feiten van openbare zedenschennis.

Zo werden er in 2015 1129 feiten minder geregistreerd dan in 2014.

Bij de interpretatie van deze gegevens is echter voorzichtigheid geboden. Het is namelijk zo dat slachtoffers van dergelijke feiten vaak pas laat na de pleegdatum (of in sommige gevallen zelfs nooit) klacht indienen. Er is bijgevolg een groot *dark number*. Het is dan ook voorbarig om hieruit snelle conclusies te trekken.

Voor de politie criminaliteitsstatistieken van het eerste trimester 2016 (cijfers tot en met 31 maart 2016) betekent dit dat deze afkomstig zullen zijn uit de databankafsluiting van de maand juli 2016.

Deze cijfers zullen na volledigheds- en kwaliteitscontroles, de nodige dataverwerking en analyses en mits goedkeuring en vrijgave in oktober 2016 beschikbaar zijn.

Il s'agit ici essentiellement des attentats à la pudeur, des viols et des faits d'outrage public aux bonnes moeurs.

À cet égard, en 2015, on a enregistré 1.129 faits de moins que durant l'année 2014.

La prudence est de mise lors de l'interprétation de ces données. Il faut insister sur le fait que les victimes de tels faits n'introduisent souvent une plainte qu'au bout d'un certain temps après la date de perpétration (ou parfois dans certains cas, ils n'introduisent pas de plainte du tout). Il y a par conséquent un "chiffre noir" élevé. Il est, dès lors, précoce d'en tirer des conclusions définitives.

En ce qui concerne les statistiques policières de la criminalité du premier trimestre 2016 (chiffres jusqu'au 31 mars 2016 inclus), elles seront produites sur base de données disponibles à la date de clôture de la banque de données du mois de juillet 2016.

Ces chiffres seront, après contrôles de complétude et de qualité, traitement et analyse des données, et sur approbation et autorisation, mis à disposition en octobre 2016.

DO 2015201610106

Vraag nr. 1397 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 07 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Ibrahim El Bakraoui. - Belgische verbindingsofficier in Turkije.

Op 26 juni 2015 werd de Belgische verbindingsofficier in Turkije ingelicht dat de voortvluchtige Ibrahim El Bakraoui aangehouden werd in Turkije aan de Syrische grens.

Twee dagen later heeft de verbindingsofficier in Turkije de terrorismeafdeling van de federale gerechtelijke politie ingelicht.

DO 2015201610106

Question n° 1397 de monsieur le député Filip Dewinter du 07 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Ibrahim El Bakraoui. - Officier de liaison belge en Turquie.

Le 26 juin 2015, l'officier de liaison belge en Turquie a été informé qu'Ibrahim El Bakraoui, en fuite, avait été arrêté en Turquie, à la frontière syrienne.

Deux jours plus tard, l'officier de liaison en Turquie a prévenu la section antiterrorisme de la police judiciaire fédérale.

1. Welk gevolg werd aan deze informatie gegeven?

2. Waarom gaf de federale politie nauwelijks gevolg aan deze informatie en werd enkel gereageerd met de vraag aan de verbindingsofficier waarom Ibrahim El Bakraoui in Turkije werd opgepakt?

3. De arrestatie van Ibrahim El Bakraoui gebeurde in de Turkse stad Gaziantep. Deze stad in Turkije, op de grens met Syrië, is traditiegetrouw een doorreisplaats voor Syriëstrijders. Waarom worden niet alle personen met Belgische nationaliteit die opgepakt worden in de grensregio tussen Turkije en Syrië beschouwd als Syriëstrijders?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1397 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 07 juni 2016 (N.):

Deze vragen zullen meer dan waarschijnlijk het voorwerp uitmaken van de werkzaamheden van de parlementaire onderzoekscommissie. Inhoudelijk zal hierover op het gepaste ogenblik toelichting worden verstrekt door de daartoe uitgenodigde getuigen.

DO 2015201610181

Vraag nr. 1414 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Personeel Veiligheidsdiensten. - Arabisch.

De communicatie tussen de vele verschillende Syriëstrijders en hun sympathisanten en aanhangers verloopt meestal in het Arabisch en zelfs ook in het Farsi.

Over hoeveel medewerkers beschikt de centrale afdeling terrorisme van de federale politie, het OCAD, de Staatsveiligheid en de AIVD (militaire veiligheid) die het Arabisch machtig zijn en die in staat zijn om informatie die hen in het Arabisch wordt overgemaakt te begrijpen? Volstaat dit aantal? Zo neen, welke maatregelen neemt men?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1414 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 09 juni 2016 (N.):

Bij het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD) zijn er drie personen werkzaam die het Arabisch machtig zijn.

1. Quelles suites ont été données à cette information?

2. Pourquoi la police fédérale a-t-elle à peine réagi à cette information, se bornant à s'enquérir auprès de l'officier de liaison du motif de l'arrestation d'Ibrahim El Bakraoui en Turquie?

3. L'arrestation d'Ibrahim El Bakraoui a eu lieu dans la ville turque de Gaziantep. Cette ville, sur la frontière turco-syrienne, est traditionnellement un lieu de transit pour les combattants partis en Syrie. Pourquoi les personnes de nationalité belge arrêtées dans la région frontalière entre la Turquie et la Syrie ne sont-elles pas toutes considérées comme étant parties combattre en Syrie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1397 de monsieur le député Filip Dewinter du 07 juin 2016 (N.):

Ces questions feront plus que probablement l'objet des travaux de la commission d'enquête parlementaire. Des éclaircissements sur le plan du contenu seront apportés au moment opportun par les témoins qui y seront invités.

DO 2015201610181

Question n° 1414 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Personnel des services de sécurité. - Arabe.

La communication entre les nombreux combattants en tout genre partis en Syrie et leurs partisans et sympathisants se déroule la plupart du temps en arabe et même aussi en farsi.

De combien de collaborateurs maîtrisant l'arabe et capables de comprendre des informations qui leur sont transmises en arabe disposent le service central Terrorisme de la police fédérale, l'OCAM, la Sûreté de l'État et le SGRS (sécurité militaire)? Ce nombre est-il suffisant? Dans la négative, quelles mesures sont-elles prises?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1414 de monsieur le député Filip Dewinter du 09 juin 2016 (N.):

Trois personnes maîtrisent l'arabe à l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM).

De centrale dienst terrorisme van de federale gerechtelijke politie kan beroep doen op drie islamologen. Bovendien is één islamoloog werkzaam bij de Federale gerechtelijke politie Brussel. Er wordt momenteel in een bijkomende recrutering voorzien.

In het algemeen: de moeilijkheid om medewerkers te recruter die vreemde talen machtig zijn is niet nieuw. Het beperkt zich trouwens niet tot het Arabisch dat trouwens talrijke zeer verschillende dialecten kent - wat de recrutering op zich niet eenvoudiger maakt - maar gaat ruimer en heeft ook betrekking op de verschillende talen van andere risicovolle regio's (zoals bv Afghanistan en Pakistan).

Het gaat daarbij niet alleen om de gezochte expertise - en de gepaste financiële verloning -, maar er moet ook rekening gehouden worden met de eisen van de versterkte veiligheidscultuur (en meer specifiek inzake de veiligheidsmachtigingen).

Ik wil echter samen met mijn collega's van Justitie en Defensie onderzoeken op welke wijze we hier een antwoord kunnen op bieden.

DO 2015201610183

Vraag nr. 1416 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 09 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het proefproject satellietkantoren.

Het programma Optifed dat werd opgezet door de vorige regering is niet verder gezet door deze regering onder dezelfde benaming. Dit betekent echter geenszins dat de doelstellingen en het streven naar meer efficiëntie, flexibiliteit en innovatie zouden verlaten zijn, wel integendeel. De overheid kan op het vlak van het nieuwe werken een pioniersrol vervullen. Verschillende federale overheidsdiensten met buitendiensten in de provincies zoals de FOD Financiën en de Rijksdienst voor Pensioenen organiseren vandaag voor hun medewerkers de mogelijkheid om te werken in satellietkantoren binnen hun eigen gebouwen.

Le service central terrorisme de la Police judiciaire fédérale peut faire appel à trois islamologues. De plus, un islamologue travaille au sein de la police judiciaire fédérale de Bruxelles. Un recrutement supplémentaire est actuellement prévu.

En général: la difficulté de recruter des collaborateurs maîtrisant des langues étrangères n'est pas nouvelle. Elle ne se limite d'ailleurs pas à l'arabe qui comprend d'ailleurs de nombreux dialectes très différents - ce qui ne facilite pas le recrutement - mais est plus large et concerne aussi diverses langues d'autres régions à risques (comme par exemple l'Afghanistan et le Pakistan).

Il ne s'agit pas seulement de l'expertise recherchée - et de la rémunération financière appropriée -, mais il faut aussi tenir compte des exigences de la culture de sécurité renforcée (et plus spécifiquement en ce qui concerne les habilitations de sécurité).

Je tiens toutefois à examiner avec mes collègues de la Justice et de la Défense de quelle manière nous pouvons y répondre.

DO 2015201610183

Question n° 1416 de monsieur le député Koenraad Degroote du 09 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le projet-pilote concernant les bureaux satellites.

Le programme Optifed développé par le gouvernement précédent n'a pas été poursuivi par le gouvernement actuel sous la même dénomination. Ce dernier n'abandonne pas pour autant la poursuite des objectifs prévus et la recherche de davantage d'efficacité, de flexibilité et d'innovation, bien au contraire. Les autorités peuvent jouer un rôle de pionnier dans le cadre du programme d'action "Travailler autrement". Plusieurs services publics fédéraux disposant de services extérieurs en province, comme le SPF Finances et l'Office national des Pensions, permettent aujourd'hui à leurs collaborateurs de travailler depuis les bureaux satellites installés au sein de leurs propres bâtiments.

Het nieuwe werken en het creëren van een meer organisatiegerichte werkomgeving maken deel uit van de plannen van de Regie der Gebouwen. Ik heb het gerucht opgevangen dat de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Defensie binnenkort een proefproject lanceren om 16 leegstaande ruimtes in te schakelen als satellietkantoren voor hun respectievelijke overheidsdiensten. De bedoeling is dat, na een evaluatie van het proefproject, het systeem van satellietkantoren algemeen en concreet uitgewerkt zal worden voor de Regie der Gebouwen.

1. Kunt u een gedetailleerd overzicht geven van de toekomstige efficiëntiewinsten op vlak van infrastructuur en personeel?

2. a) Welke gebouwen komen in aanmerking om in de toekomst te fungeren als satellietkantoren

b) Welke diensten zullen gebruik maken van de satellietkantoren?

3. Wat is het tijdsbestek van het proefproject in kwestie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1416 van de heer volksvertegenwoordiger Koenraad Degroote van 09 juni 2016 (N.):

1. Efficiëntiewinsten

Efficiëntiewinsten op vlak van infrastructuur.

New ways of working (NWOW) gaat uit van het principe tijd- en plaatsonafhankelijk werken, het luik plaatsonafhankelijk werken omvat zowel werken op gedeelde werkplekken in een kantooromgeving, als werken op afstand zoals thuis of in één van de satellietkantoren.

Het project ondersteunt de implementatie van NWOW. Er worden voor dit project geen nieuwe inhuringen afgesloten want de satellietkantoren worden ondergebracht in bestaande gebouwen. Bijgevolg zal dit project op termijn bijdragen aan een daling van de dure kantoorruimte in Brussel en een efficiënter gebruik van de ruimte in de regio's.

Efficiëntiewinsten op vlak van personeel.

L'instauration du "Travailler autrement" et d'un environnement plus orienté sur l'organisation du travail font partie des projets de la Régie des Bâtiments. D'après une rumeur dont j'ai eu vent, le ministre de l'Intérieur et le ministre de la Défense lanceront bientôt un projet-pilote visant à utiliser 16 espaces inoccupés comme bureaux satellites pour leurs services publics respectifs. L'objectif est d'établir, après l'évaluation du projet-pilote, un système de bureaux satellites général et spécifique pour la Régie des Bâtiments.

1. Pourriez-vous fournir un aperçu détaillé des futurs gains d'efficacité en matière d'infrastructure et de personnel?

2. a) Quels bâtiments sont pris en considération pour servir de bureaux satellites dans le futur?

b) Quels services utiliseront les bureaux satellites?

3. Quel est le délai prévu pour la mise en oeuvre du projet-pilote en question?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1416 de monsieur le député Koenraad Degroote du 09 juin 2016 (N.):

1. Gains d'efficacité

Gains d'efficacité en matière d'infrastructure.

Les *new ways of working* (NWOW) partent du principe de la flexibilité du temps et du lieu de travail. La flexibilité du lieu de travail concerne aussi bien le travail à des postes de travail partagés dans un environnement de bureau que le travail à distance à domicile ou dans l'un des bureaux satellites.

Le projet soutient l'introduction des NWOW. De nouveaux contrats de location ne sont pas conclus pour ce projet, les bureaux satellites étant hébergés dans des bâtiments existants. Par conséquent, ce projet contribuera à terme à une réduction des espaces de bureau coûteux à Bruxelles et à une occupation plus efficace des espaces dans les régions.

Gains d'efficacité en matière de personnel.

Momenteel hebben de federale personeelsleden reeds de mogelijkheid om te telewerken maar het is duidelijk dat sommige personeelsleden dit niet kunnen of willen. De redenen hiervoor zijn uiteenlopend en variëren van verwarmings- en elektriciteitskosten die ten laste zijn van de telewerkers op de dagen dat ze telewerken tot de aanwezigheid van andere personen thuis, die een goede concentratie in de weg staat. De satellietkantoren zijn bijgevolg een ideale oplossing om van de voordelen van kantoor te genieten zonder zich naar de werkplaats te moeten begeven.

Bovendien zorgt de mogelijkheid om in een satellietkantoor aan de slag te gaan voor een betere werk-privé balans, wat op zijn beurt zorgt voor meer gemotiveerde en productieve medewerkers.

Ten slotte speelt het project ook in op de mobiliteitsproblematiek. Medewerkers zijn in staat om hun functie dicht bij huis uit te oefenen en hoeven geen verre verplaatsing te maken. Dit biedt de kans om de ecologische voetafdruk van de departementen te verkleinen.

2. a) De gebouwen die in de toekomst zullen fungeren als satellietkantoren betreffen gebouwen met beschikbare ruimte die tot de vastgoedportefeuille van de Regie der Gebouwen behoren en die zich in de grote steden bevinden.

Het proefproject heeft een tijdsbestek van één jaar. Om te bepalen of en in welke steden het interessant kan zijn om het aantal satellietwerkplekken of het aantal satellietkantoren uit te breiden zal er een evaluatie gebeuren van de bezettingsgraad van de huidige satellietkantoren.

b) De satellietkantoren zullen ter beschikking worden gesteld aan alle federale overheidsdiensten en aan alle programmatorische federale overheidsdiensten. Het zal de FOD of POD zelf zijn die de eindbeslissing neemt of haar personeel al dan niet toetreedt tot het interfederaal satellietkantorennetwerk.

3. Het proefproject heeft een tijdsbestek van één jaar. Daarna zal de bezettingsgraad van de interfederale satellietkantoren worden geëvalueerd door de betrokken kabinetten. Op basis van deze resultaten zullen er gepaste acties worden ondernomen. Deze evaluatie heeft onder andere betrekking op capaciteitsuitbreiding alsook op de eventuele uitbreiding van gebruikers naar onder andere de federale instellingen van openbaar nut en de openbare instellingen van sociale zekerheid.

Les fonctionnaires fédéraux ont actuellement déjà la possibilité de pratiquer le télétravail. Il est pourtant clair que certains d'entre eux ne le peuvent ou ne le veulent pas. Ceci pour différentes raisons qui vont des frais de chauffage et d'électricité à charge des télétravailleurs les jours où ils pratiquent le télétravail à la présence d'autres personnes chez eux les empêchant de se concentrer. Ainsi, les bureaux satellites sont une solution idéale pour profiter des avantages d'un bureau sans devoir se rendre sur le lieu de travail.

En outre, la possibilité de travailler dans un bureau satellite permet un meilleur équilibre entre vie professionnelle et vie privée. Les collaborateurs sont dès lors à leur tour plus motivés et plus productifs.

Le projet répond également à la problématique de la mobilité. Les collaborateurs sont en mesure d'exercer leur fonction plus près de chez eux et ne doivent pas faire de longs trajets, ce qui permet de réduire l'empreinte écologique des départements.

2. a) Les bâtiments qui serviront de bureaux satellites dans le futur concernent des bâtiments comprenant un espace disponible qui se trouvent dans le portefeuille immobilier de la Régie des Bâtiments et qui se situent dans les grandes villes.

Le projet-pilote est prévu pour un an. Afin de déterminer si et dans quelles villes il peut être intéressant d'augmenter le nombre de postes de travail satellites ou le nombre de bureaux satellites, le taux d'occupation des bureaux satellites actuels sera évalué.

b) Les bureaux satellites seront mis à la disposition de tous les services publics fédéraux et de tous les services publics de programmation. Le SPF ou le SPP prendra lui-même la décision finale de l'adhésion ou non de son personnel au réseau interfédéral des bureaux satellites.

3. Le projet-pilote est prévu pour un an. Ensuite, le taux d'occupation des bureaux satellites interfédéraux sera évalué par les cabinets concernés. Sur la base de ces résultats, des actions appropriées seront entreprises. Cette évaluation porte, entre autres, sur une extension de la capacité ainsi que sur l'extension éventuelle des occupants, entre autres, aux organismes d'intérêt public et aux institutions publiques de sécurité sociale.

DO 2015201610204

Vraag nr. 1420 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 09 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

*Bijkomende humanitaire ondersteuning in de gevangenis-
sen (MV 11381).*

Sinds 9 mei 2016 wordt het leger ingezet voor bijkomende humanitaire ondersteuningstaken in de Waalse en Brusselse gevangenis. Op die manier zouden de gevangenen weer hun dagelijkse wandeling kunnen krijgen, terug op gezette tijden kunnen eten en kunnen douchen. Door de cipiersstaking was dat al twee weken niet meer het geval.

In totaal zullen in een eerste instantie zes pelotons van elk 30 manschappen opgevorderd worden om de noden op te volgen. Door de aanhoudende cipiersstaking werden de gevangenen al 13 dagen bewaakt door de politie. Voor de politie een onhoudbare situatie gezien ze zelf met een personeelstekort kampen.

1. De militairen zullen de bewakingsopdracht van de politie niet overnemen. Wel zorgen ze voor bijkomende ondersteuning. Wat betekent dit concreet voor de politie? Hoeveel personeelsleden werden de eerste 13 dagen ingezet, hoeveel vanaf 9 mei?

2. Wat is het kostenplaatje voor de politie?

3. Wat is de precieze taakverdeling tussen politie en Defensie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1420 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Top van 09 juni 2016 (N.):

1. De militairen worden ingezet ter ondersteuning en ontlasting van de politietaken in de gevangenis. De bedoeling is om enerzijds de meest prangende tekorten op te vangen, anderzijds om politiepersoneel vrij te maken dat georiënteerd kan worden naar taken gericht op het handhaven of het herstel van de openbare orde en veiligheid in de gevangenis.

Van 25 april tot en met 9 mei 2016 werden in het totaal 4.052 politiemensen ingezet in de gevangenis. Dit betekent een gemiddelde van 312 politiemensen per dag.

Van 10 mei tot en met 27 juni werden in het totaal 12.219 politiemensen ingezet in de gevangenis. Dit betekent een gemiddelde van 266 politiemensen per dag.

DO 2015201610204

Question n° 1420 de monsieur le député Alain Top du 09 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Complément d'appui humanitaire dans les prisons (QO 11381).

Depuis le 9 mai 2016, l'armée est déployée dans les prisons wallonnes et bruxelloises pour accomplir des tâches complémentaires d'appui humanitaire. Cela permettrait aux détenus de jouir à nouveau de leur préau quotidien, de manger et de se doucher à heure fixe, comme auparavant. En raison de la grève des gardiens de prison, ce n'était plus le cas depuis deux semaines.

Dans un premier temps, au total six pelotons de 30 hommes seront réquisitionnés pour répondre aux besoins. Du fait de la persistance de la grève des gardiens de prison, les détenus sont surveillés par la police depuis 13 jours. Pour la police, c'est une situation intenable car elle fait elle-même face à une pénurie de personnel.

1. Les militaires ne prendront pas le relai de la police pour la surveillance des détenus. En revanche, ils assureront un complément d'appui. Qu'implique concrètement cet appui complémentaire pour la police? Quel effectif a-t-il été affecté au cours des 13 premiers jours, et quel effectif à partir du 9 mai?

2. Quel coût cette surveillance a-t-elle pour la police?

3. Comment la police et la défense se répartissent-elles exactement les tâches?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1420 de monsieur le député Alain Top du 09 juin 2016 (N.):

1. Les militaires sont mobilisés afin de soutenir et de décharger les prisons des tâches policières. L'objectif consiste, d'une part, à compenser les manques les plus criants et, d'autre part, à libérer du personnel de police pour pouvoir l'orienter vers des tâches visant le maintien ou le rétablissement de l'ordre public et de la sécurité dans les prisons.

Du 25 avril au 9 mai 2016, 4.052 policiers ont été mobilisés au total dans les prisons. Cela signifie une moyenne de 312 policiers par jour.

Du 10 mai au 27 juin, 12.219 policiers ont été mobilisés au total dans les prisons. Cela signifie une moyenne de 266 policiers par jour.

2. Gelet op de grote verscheidenheid van de herkomst van de politiemensen en de verschillende pecuniaire categorieën is het niet mogelijk een precies kostenplaatje te berekenen.

DO 2015201610205

Vraag nr. 1421 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 09 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De bommeldingen in 2015.

Ik verwijs naar mijn schriftelijke vraag nr. 1049 van 9 februari 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 66) waarin u meldde dat de gevraagde gegevens in juni 2016 beschikbaar zouden zijn.

1. Kan u voor 2015 meedelen hoeveel bommeldingen er waren, opgesplitst per gemeente (top 25) en in totaal?

2. Kunnen deze gegevens ook worden bezorgd volgens de bestemming/plaats (station, openbare dienstverlening, enzovoort)?

3. Hoeveel verdachten werden er in dat verband geregistreerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1421 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 09 juni 2016 (N.):

De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

1. Tabel 1 bevat het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake bommelding, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op zowel gemeentelijk niveau als op nationaal niveau voor de jaren 2012-2015.

2. Étant donné la grande diversité qui caractérise l'affectation d'origine des policiers et les différentes catégories pécuniaires, il n'est pas possible de procéder à un calcul précis du coût y afférent.

DO 2015201610205

Question n° 1421 de madame la députée Barbara Pas du 09 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les alertes à la bombe recensées en 2015.

Je renvoie à ma question écrite n° 1049 du 9 février 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 66) à laquelle vous aviez répondu que les données demandées seraient disponibles en juin 2016.

1. Pourriez-vous communiquer le nombre d'alertes à la bombe recensées en 2015, par commune (Top 25) et au total?

2. Ces données peuvent-elles aussi être fournies selon le lieu ou la destination (gare, service public, etc.)?

3. Combien de suspects en lien avec ces alertes a-t-on enregistrés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1421 de madame la députée Barbara Pas du 09 juin 2016 (N.):

La Banque de données nationale générale (BNG) est une base de données policières où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modi operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

1. Le tableau 1 reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d'alerte à la bombe, tels qu'ils sont enregistrés dans la BNG sur la base des procès-verbaux, tant au niveau communal qu'au niveau national pour les années 2012 à 2015.

Tabel 1: aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake “bommelding”/
Tableau 1: nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d’“alerte à la bombe”

	2012	2013	2014	2015
Brussel/ <i>Bruxelles</i>	19	20	29	82
Antwerpen	16	21	24	54
Gent	11	11	16	23
Liège	14	12	13	21
Anderlecht	10	9	6	18
Charleroi	8	6	10	14
Sint-Gillis/ <i>Saint-Gilles</i>	4	5	13	10
Namur	4	2	1	13
Sint-Jans-Molenbeek/ <i>Molenbeek-St-Jean</i>	3	5		12
Elsene/ <i>Ixelles</i>	3	1	4	11
Schaarbeek/ <i>Schaerbeek</i>	4	2	3	9
Aalst	4	3	2	7
Grimbergen	3	5	7	1
Ukkel/ <i>Uccle</i>	5	1	5	5
Vilvoorde	4		2	8
Leuven	2	2	3	6
Mechelen	1	1	2	9
Brugge	1		2	9
Etterbeek	2	2	2	6
Jette	1		6	5
Hasselt	1	2	4	4
Zaventem Luchthaven/ <i>Aéroport</i>	2	4	1	4
La Louvière	2	3	1	4
Mons	1	2		7
Oostende	3		3	4
Tournai	3	5	1	1
Andere gemeenten/ <i>Autres communes</i>	85	98	112	182
Nationaal/ <i>National</i>	216	222	272	529

(Bron: federale politie / *Source: police fédérale*)

2. De tweede tabel toont het aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake bommelding, met een opsplitsing naar de bestemmingen-plaats, voor de periode 2012-2015 op nationaal niveau.

2. Le second tableau reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d'alerte à la bombe, avec une répartition par destination de lieu, pour la période 2012-2015 au niveau national.

Tabel 2: aantal door de politiediensten geregistreerde feiten inzake ‘bommelding’ per bestemming-plaats/
Tableau 2: nombre de faits enregistrés par les services de police en matière d’“alerte à la bombe” par destination de lieu

	2012	2013	2014	2015
Openbare dienstverlening/Service public	37	44	61	97
Terrein / kunstwerk /Terrain / ouvrage d'art	33	22	38	95
Woning - hoofdverblijf /Habitation - résidence principale	42	41	38	54
Onderwijsinstelling /Enseignement (institution d')	13	24	26	41
Niet nader bepaald /Non précisée	8	12	18	35
Bestuurlijk gebouw /Bâtiment administratif	18	10	12	31
Welzijns- /gezondheidsinstelling / Institution sociale / institution de santé	16	12	15	22
Horeca /Horeca	11	7	7	32
Bedrijf /Entreprise	7	11	9	14
Recreatie en cultuur /Loisirs et culture	6	7	4	12
Winkel /Magasin	5	2	5	16
Woning /Habitation	5	4	10	8
Luchthaven /Aéroport	3	9	6	7
Dienst /Service	3	4	2	11
Financiële instelling /Institution financière		2	2	11
Sport /Sport	2	4	4	4
Vervoermiddel /Moyen de transport		1	1	11
Grote handelszaken /Grandes surfaces	1	2	3	5
Religieus gebouw / plaats /Edifice religieux / lieu du culte	2		1	7
Militaire installatie /Installation militaire		1	4	5
Bestemming woning - specificatie /Destination de l'habitation - spécification	2	1	2	3
Omgeving woning -aanhorigheid /Abords de l'habitation - dépendances	2	1	2	2
Specificatie vervoermiddel /Spécification de moyen de transport			1	4
Specificatie /Spécification			1	2
Ontuchthuis /Maison de débauche		1		
Totaal / Total:	216	222	272	529

(Bron: federale politie / Source: police fédérale)

3. Tabel 3 betreft het aantal unieke door de politiediensten geregistreerde verdachten inzake bommelding op nationaal niveau voor de jaren 2012-2015.

Hierbij dient opgemerkt te worden dat de ANG geen uitspraak doet over het al dan niet schuldig karakter van de verdachte.

3. Le tableau 3 reprend le nombre de suspects "uniques" enregistrés par les services de police en matière d'alertes à la bombe au niveau national pour les années 2012-2015.

À cet égard, il faut savoir que la BNG ne fournit pas d'information sur le caractère coupable ou non du suspect.

Tabel 3: aantal unieke door de politiediensten geregistreerde verdachten inzake bommelding /
Tableau 3: nombre de suspects “uniques” enregistrés par les services de police en matière d’alerte à la bombe

	2012	2013	2014	2015
Aantal geregistreerde verdachten/ Nombre de suspects enregistrés	102	112	120	219

(Bron: federale politie / Source: police fédérale)

DO 2015201610240

Vraag nr. 1430 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 13 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Noodnummers 100, 101 en 112. - Storing op 29 april 2016 (MV 11260).

Door de brand in een glasvezelcentrale onder een brug in Namen waren de drie noodnummers, 100, 101 en 112, op vrijdag 29 april 2016 meer dan anderhalf uur onbereikbaar in drie provincies: Namen, Henegouwen en Luxemburg.

1. Wanneer en hoe werden uw diensten op de hoogte gesteld van het probleem?
2. Hoe hebben ze gereageerd?
3. Welke alternatieve oplossing werd er uitgewerkt en wanneer?
4. Om hoe laat waren de nummers opnieuw normaal bereikbaar?
5. Voor hoeveel vaste en mobiele telefoons had die storing gevolgen en hoelang was het telefoonverkeer verstoord?
6. Waren er gevallen waarbij personen in nood de hulpdiensten niet konden bereiken? Zo ja, hoeveel? Werden er aansprakelijkheidsvorderingen ingesteld?
7. Wat heeft het probleem veroorzaakt? Volgens de pers werd de deur van de centrale herhaaldelijk geforceerd door drugsgebruikers. Welke maatregelen nam deze regering om het drugsgebruik in het openbaar terug te dringen?
8. Wat zou er in de toekomst gedaan kunnen worden om dergelijke problemen te voorkomen en om onmiddellijk een alternatief systeem in te schakelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1430 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 13 juni 2016 (Fr.):

DO 2015201610240

Question n° 1430 de monsieur le député Willy Demeyer du 13 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Numéros d'urgence 100, 101 et 112. - Mise à l'arrêt le 29 avril 2016 (QO 11260).

L'incendie d'une cabine de fibre optique sous un pont à Namur a entraîné, vendredi 29 avril 2016, la mise à l'arrêt des trois numéros d'urgence, 100, 101 et 112, dans trois provinces, Namur, Hainaut et Luxembourg, pendant plus d'une heure et demie.

1. À quelle heure et par quel biais vos services ont-ils été avertis du problème?
2. Comment ont-ils réagi?
3. Quelle alternative a été mise en place et quand?
4. À quelle heure le fonctionnement normal a-t-il été rétabli?
5. Combien de téléphones fixes ou mobiles ont été touchés et pendant combien de temps?
6. Avez-vous appris que des personnes en état de détresse avaient été rendues incapables de contacter les services de secours? Si oui, combien? Des actions en responsabilité ont-elles été engagées?
7. Quelle était la source du problème? Selon la presse, l'intérieur de la cabine a été forcé à plusieurs reprises par des toxicomanes. Quelles mesures de réduction de la consommation des drogues dans l'espace public ont été prises par ce gouvernement?
8. Qu'est-ce qui pourrait être fait à l'avenir pour éviter ce genre de problème et pour avoir un système de rechange immédiat?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1430 de monsieur le député Willy Demeyer du 13 juin 2016 (Fr.):

1. tot 4. - 7. en 8. Op de ochtend van 29 april 2016 werd Proximus geconfronteerd met een brand in een cabine, gelegen onder de Pont de Louvain in Namen, waar verschillende communicatiekabels en optische vezels samenkomen om via de brug de spoorweg te passeren. Door een fout in de fysieke netwerklayout, volgden zowel de primaire als de back-up netwerkroute deze brug, waardoor de brand een gedeelte van het telefoonnetwerk effectief kon isoleren om 9.25 uur. Ongeveer 30.000 mobiele en 38.000 vaste abonnees, hoofdzakelijk uit de provincies Namen en Luxemburg, werden getroffen.

Daaronder waren het hulpcentrum 112/100 van Namen en de SICAD 101 van Namen en Aarlen, die onmiddellijk contact opgenomen hebben met Proximus, het federaal Crisiscentrum en de nv ASTRID.

Dankzij de back-upsystemen die geïnstalleerd werden tijdens de modernisering van de telefonie van het hulpcentrum 112/100 van Aarlen, is dit hulpcentrum 112/100 bereikbaar gebleven. De noodgsm's werden ook geactiveerd. Deze centrale kon dus blijven werken, ook al werd ze door het incident gedeeltelijk getroffen.

Het SICAD 101 van Aarlen was om 10.40 uur opnieuw bereikbaar via een gepland DRS (*disaster recovery scenario*).

Voor het hulpcentrum en SICAD 101 van Namen was een andere oplossing nodig. Om 11.20 uur (voor het hulpcentrum 112/100) en 11.40 uur (voor SICAD 101) heeft Proximus gezorgd voor een alternatieve routing van de nummers 100, 101 en 112 van Namen naar de lijnen van het crisiscentrum dat afhangt van een andere telefooncentrale (en dus niet passerend langs de getroffen communicatielijnen).

Hierbij wil ik de doeltreffendheid van het door onze operators geleverde werk en de samenwerking met de diensten van gouverneur Mathen in een onuitgegeven scenario onderstrepen. In dit stadium en volgens onze analyse was de routing naar een zone die niet bediend wordt door de getroffen lijnen, de beste oplossing.

Om 17.40 uur konden de hulpcentra 112/100 en 101 van Namen hun normale werking in hun gebruikelijke zalen hervatten.

Het probleem was echter niet beperkt tot de noodcentrales. Het zou tot 24 uur duren voordat alle Proximus-abonnees in de getroffen provincies terug normaal zouden kunnen bellen.

1. à 4. - 7. et 8. Au matin du 29 avril 2016, Proximus a été confronté à un incendie dans une cabine située à Namur, sous le Pont de Louvain, où de nombreux câbles de communication et de fibres optiques sont réunis pour passer la voie ferrée via le pont. Suite à une erreur au niveau de l'architecture physique du réseau, il s'avère que tant la route du réseau primaire que celle du back-up passaient sous ce pont, ce qui a fait que l'incendie a effectivement isolé une partie du réseau téléphonique à 9 h 25. Environ 30.000 abonnés mobiles et 38.000 abonnés fixes, principalement situés dans les provinces de Namur et du Luxembourg, ont été touchés par cet incendie.

Parmi eux il y avait le centre de secours 112/100 de Namur et le SICAD 101 de Namur et d'Arlon, qui ont immédiatement pris contact avec Proximus, le centre de crise fédéral et la SA ASTRID.

Grâce aux systèmes de back-up installés au cours de la modernisation de la téléphonie du centre de secours 112/100 d'Arlon, ce centre de secours 112/100 est resté accessible. Les GSM d'urgence ont également été activés. Ce centre a donc pu continuer à travailler, même s'il a été partiellement touché par l'incident.

Le SICAD 101 d'Arlon était à nouveau accessible vers 10 h 40, ce via un DRS (*disaster recovery scenario*) planifié.

Une autre solution a été nécessaire pour le centre de secours et le SICAD 101 de Namur. À 11 h 20 (pour le centre de secours 112/100) et à 11 h 40 (pour SICAD 101), Proximus a veillé à la mise en place d'un routage alternatif des numéros 100, 101 et 112 de Namur vers les lignes du centre de crise qui dépend d'un autre central téléphonique (et ne passant donc pas via les lignes de communication touchées).

Par la présente, je tiens à souligner l'efficacité du travail fourni par nos opérateurs ainsi que la collaboration avec les services du gouverneur Mathen à l'occasion d'un scénario inédit. À ce stade et selon notre analyse, le routage vers une zone non desservie par les lignes atteintes, s'est révélé être la meilleure solution.

À 17 h 40, les centres de secours 112/100 et 101 de Namur ont pu reprendre leur fonctionnement normal au départ de leurs locaux habituels.

Cependant, le problème ne se limitait pas aux centres d'appels urgents. Il faudra près de 24 heures avant que tous les abonnés de Proximus des provinces atteintes puissent à nouveau téléphoner normalement.

Het meerdere uren onbereikbaar zijn van de noodcentrales in Namen, heeft dus niet te maken met een gebrek van procedures, maar wel met een probleem van lijnen die geacht waren ontdebeld te zijn op het netwerk van Proximus. Geen enkele procedure binnen de centra 112/100 of de SICAD 101 zou een dergelijk netwerkprobleem met de vaste lijnen verhelpen.

Daarom werd in een officiële brief uitleg gevraagd aan Proximus over het niet functioneren van de DRS-procedure, alsook over de maatregelen die genomen zullen worden om te vermijden dat deze situatie zich opnieuw voordoet.

Proximus heeft bevestigd dat zij ondertussen reeds de volgende maatregelen genomen hebben voor de noodcentrales:

- controle op gelijkaardige situaties rond andere noodcentrales (20 mei 2016);
- definitieve correctie van de situatie voor Namen en Aarlen (25 mei 2016).

En voor hun andere abonnees:

- controle op gelijkaardige situaties (1 juli 2016);
- definitieve correctie van de situatie voor Namen en Aarlen (voorzien voor 1 juni 2017, omdat vergunningen nodig zijn voor het graven van kabelsleuven).

5. Volgens Proximus had het defect een impact op 36.000 klanten met een vaste lijn en op ongeveer 30.000 mobiele klanten. Door verschillende oplossingen door te voeren, werden de lijnen geleidelijk aan terug in gebruik gesteld tussen 13 uur en 24 uur.

6. Ik heb geen melding gekregen van burgers die geen noodhulp konden krijgen tijdens de periode van onbeschikbaarheid.

Le fait que les centres d'appels urgents de Namur ont été inaccessibles pendant de nombreuses heures, n'a donc rien à voir avec un manque de procédures, mais bien avec un problème de lignes qui devaient en principe être dédoublées au niveau du réseau de Proximus. Aucune procédure au sein des Centres 112/100 ou du SICAD 101 n'aurait pu remédier à un tel problème de réseau avec les lignes fixes.

C'est la raison pour laquelle des explications ont été demandées par lettre officielle à Proximus au sujet du non-fonctionnement de la procédure DRS, ainsi qu'au sujet des mesures qui seront prises pour éviter que cette situation ne se reproduise.

Proximus a confirmé qu'elle a déjà pris entre-temps les mesures suivantes au niveau des centres d'appels urgents:

- contrôle sur des situations analogues auprès d'autres centres d'appels urgents (20 mai 2016);
- correction définitive de la situation pour Namur et Arlon (25 mai 2016).

Et pour ses autres abonnés:

- contrôle sur des situations similaires (01 juillet 2016);
- correction définitive de la situation pour Namur et Arlon (prévue pour le 1^{er} juin 2017, parce que des autorisations sont nécessaires pour creuser et placer des gaines de câble).

5. Selon Proximus, le défaut a eu un impact sur 36.000 clients disposant d'une ligne fixe et d'environ 30.000 clients mobiles. Par la mise en oeuvre de différentes solutions, les lignes ont graduellement été remises en usage entre 13 h et 24 h.

6. Je n'ai pas été informé en ce qui concerne des citoyens qui n'auraient pas pu recevoir une aide urgente au cours de la période d'indisponibilité.

DO 2015201610291

Vraag nr. 1444 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 14 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Politie-inzet tijdens grote evenementen. - Facturatie van de kosten.

In de vorige zittingsperiode had de toenmalige minister van Binnenlandse Zaken aangekondigd dat ze van plan was een koninklijk besluit uit te vaardigen om de lokale overheden in staat te stellen om de kosten voor de politie-inzet tijdens grote evenementen, bijvoorbeeld openluchtconcerten, op bepaalde voorwaarden te kunnen verhalen op de organisatoren.

Dat koninklijk besluit is helaas nooit in werking getreden. Vandaag komen de kosten van die politie-inzet voor rekening van de gemeenten, wat een directe impact heeft op hun begroting, die nu al vaak maar met de grootste moeite in evenwicht kan worden gehouden.

1. Buigen uw diensten zich over de mogelijkheid om de kosten voor de politie-inzet tijdens grote evenementen te verhalen op de organisatoren? Zo ja, welke mogelijkheden worden er onderzocht?

2. Zou er voor de organisatoren van evenementen een verplichte bijdrage in de kosten voor de politie-inzet kunnen worden ingevoerd?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1444 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 14 juni 2016 (Fr.):

1. en 2. Volgens artikel 90 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus (WGP) regelt de Koning de voorwaarden en de nadere regels van de vergoeding die kan worden geëist voor opdrachten van bestuurlijke politie die door de lokale politie vervuld worden.

Voor de federale politie bestaat een identieke bepaling. Het gaat om artikel 115, § 4bis en § 10, 3de lid van de WGP.

In het verleden (de vorige twee regeringen) zijn er verschillende pogingen geweest om het ontwerp van koninklijk besluit ter goedkeuring voor te leggen aan de Ministerraad, en dit om het reglementair kader waarnaar door de wet verwezen wordt te schetsen.

DO 2015201610291

Question n° 1444 de madame la députée Françoise Schepmans du 14 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Mobilisation policière lors de grands événements. - Facturation des frais.

Sous la législature précédente, la ministre de l'Intérieur avait déclaré son intention de prendre un arrêté royal dans lequel, à certaines conditions, les autorités locales pourraient répercuter sur les organisateurs de grands événements, notamment de concerts en plein air, les coûts de la mobilisation policière.

Malheureusement, cet arrêté n'a jamais été d'application. En effet, actuellement, la charge financière générée par cette mobilisation policière incombe aux communes, ce qui a pour conséquences d'impacter directement leur budget, déjà si souvent difficile à maintenir en équilibre.

1. Est-ce que vos services mènent une réflexion sur la facturation des frais liés à la mobilisation policière aux organisateurs de grands événements? Dans l'affirmative, quelles sont les pistes à l'étude?

2. Serait-il envisageable de prévoir une intervention obligatoire des organisateurs d'événements dans la prise en charge de la mobilisation policière?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1444 de madame la députée Françoise Schepmans du 14 juin 2016 (Fr.):

1. et 2. Aux termes de l'article 90 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux (LPI), le Roi règle les conditions et modalités de la rétribution qui peut être réclamée pour des missions de police administrative accomplies par la police locale.

Une disposition identique existe pour la police fédérale. Il s'agit de l'article 115 § 4bis et § 10 alinéa 3 de la LPI.

Par le passé (les deux derniers gouvernements), il y a eu plusieurs tentatives pour soumettre le projet d'arrêté royal à l'approbation du Conseil des ministres et ce afin de tracer le cadre réglementaire qu'appelle la loi.

In het kader van het kerntakenplan van de politie heeft de regering twintig maatregelen weerhouden. Een van deze maatregelen is de optimalisering van de inzet van privé-bewakingsdiensten voor de bewaking van kritieke punten, specifieke zones of tijdens bepaalde evenementen.

De operationalisering van deze maatregel zal ongetwijfeld een impact hebben op de opdrachten die binnen het toepassingsgebied van artikel 90 van de wet op de geïntegreerde politie zouden kunnen vallen. Na de wet tot regeling van de private veiligheid te hebben aangepast zullen we over een preciezer beeld beschikken.

Er wordt inderdaad overwogen om een deel van de werklust tijdens grote evenementen van de politiediensten naar de bewakingsdiensten verschuiven, en dit op kosten van de organisatoren.

Ter informatie wil ik u ook medelen dat dat bepaalde gemeentebesturen een transparant systeem van evenemententaks ingevoerd hebben. Rekening houdend met de lokale bestuursakkoorden, de aard en de grootte van de evenementen op hun grondgebied, kunnen zij specifieke taken leggen aan bepaalde organisatoren van evenementen.

DO 2015201610320

Vraag nr. 1449 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 15 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onderzoek naar de gebroeders Abdeslam. - Rapport van het Comité P. (MV 11113)

Op 26 april 2016 publiceerde de krant *Le Soir* de inhoud van het rapport van het Comité P over het onderzoek naar de gebroeders Abdeslam. Dat rapport toont aan dat er ernstige tekortkomingen zijn bij de politiediensten, en die hebben, zoals iedereen intussen heeft kunnen vaststellen, zeer zware gevolgen gehad.

Dans le cadre du plan sur les missions essentielles de la police, le gouvernement a retenu vingt mesures. L'une d'elle est l'optimisation de l'engagement du gardiennage privé pour la surveillance des points critiques, des zones spécifiques ou lors de certains événements.

L'opérationnalisation de cette mesure aura certainement un impact sur les missions qui auraient pu rentrer dans le champ d'application de l'article 90 de la loi sur la police intégrée. Nous en aurons une vue plus précise après avoir apporté les adaptations à la loi réglementant la sécurité privée.

En effet, on considère de transférer une partie de la charge de travail lors des grands événements des services de police vers les services de gardiennage et ce à charge des organisateurs.

À titre d'information je souhaite aussi vous signaler que certaines municipalités ont mis en place un système transparent de taxe d'événements. Tenant compte des accords de gestion locale, du type et de la taille des événements sur leurs territoire des taxes spécifiques peuvent être imposées à certains organisateurs d'évènement.

DO 2015201610320

Question n° 1449 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 15 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Enquête sur les frères Abdeslam. - Rapport du Comité P (QO 11113).

Le 26 avril 2016, *Le Soir* publia le contenu du rapport du Comité P sur l'enquête sur les frères Abdeslam. Le rapport montre des graves manquements au sein des services de police. Ces manquements ont eu des conséquences exceptionnellement graves comme on le sait.

Al in de zomer van 2014 verwittigde een vrouwelijke speurder van de DR3 (de antiterrorisme-eenheid van de Brusselse federale politie) haar superieuren (terwijl ze met ziekteverlof was) van de radicalisering van de gebroeders Abdeslam. Ze werd echter niet serieus genomen, onder meer door interne ruzies. Haar collega's hebben die informatie nagetrokken bij een eerste, door de inspectrice aangewezen bron, en vervolgens bij een tweede. De naam Abdeslam zou zeer snel zijn opgedoken. De informatie met betrekking tot de bedoelingen van de broers zou destijds echter te vaag zijn geweest om de namen van Brahim en Salah in de algemene gegevensbank van geradicaliseerde personen in te voeren. De tip van de inspectrice leidde uiteindelijk slechts tot het opstellen van een simpele nota. Het Comité P is evenwel van oordeel dat de niet-behandeling van die informatie, die achteraf van kapitaal belang is gebleken, het onderzoek heeft "verzwakt", en dat, als men iets dieper had gegraven, de connecties tussen die twee inwoners van Molenbeek en Abelhamid Abaaoud zeer snel duidelijk zouden zijn geworden.

In januari 2015 vernam een inspecteur van de politiezone Brussel-West dat de gebroeders Abdeslam plannen hadden om naar Syrië te trekken. Brahim zou zich zelfs al aan de Turks-Syrische grens hebben bevonden toen hij contact opnam met Salah. De inspecteur speelde alle informatie die hij had door aan de antiterrorismecel van de zone West, die twee processen-verbaal opstelde: één op 30 januari 2015 over Salah, en één op 9 februari 2015 over Brahim, die net teruggekeerd was naar België. Beide broers werden door de zone West verhoord, maar er werd hun niets ten laste gelegd.

Toen het federale parket van de feiten in kennis werd gesteld, belastte het de DR3 met het onderzoek en liet het het telefoon- en mailverkeer van de gebroeders Abdeslam van maart 2014 tot februari 2015 natrekken. Het dossier werd op niveau 2 geklasseerd, maar kwam toch terecht in de stapel "rode dossiers". Dat zijn dossiers die dringend zijn, maar die de politieagenten van de antiterrorismecel niet kunnen behandelen en waarvoor ze geen bijkomende onderzoeksdaden kunnen uitvoeren, bij gebrek aan midde-

Une enquêtrice de la DR3 (unité antiterroriste de la police fédérale de Bruxelles) a prévenu sa hiérarchie (alors qu'elle était en congé maladie) de la radicalisation des frères Abdeslam et ce, dès l'été 2014. Elle n'a pas été prise au sérieux, notamment en raison de querelles internes. Ses collègues ont vérifié cette information auprès d'une première source désignée par l'inspectrice, puis d'une seconde. Le nom d'Abdeslam serait très vite apparu. Les informations concernant les intentions des frères seraient restées trop vagues à l'époque pour que les noms de Brahim et Salah soient intégrés à la banque de données générales (BDG) des personnes radicalisées. Le tuyau de l'inspectrice fera finalement l'objet d'une simple note. Le Comité P estime néanmoins que le non-traitement de cette information, qui s'avérera par la suite capitale, a "affaibli" l'enquête. Qu'en creusant un peu plus, les connexions entre les deux Molenbeekoïses et Abelhamid Abaaoud seraient très vite apparues.

En janvier 2015, un inspecteur de la zone Bruxelles-Ouest est informé que les frères Abdeslam cherchent manifestement à se rendre en Syrie. Brahim se trouverait même déjà à la frontière turco-syrienne lorsqu'il prend contact avec Salah. L'inspecteur transmet tout ce qu'il sait à la cellule antiterrorisme de la zone Ouest qui rédige deux procès-verbaux: un le 30 janvier 2015 à propos de Salah, un autre le 9 février 2015 à propos de Brahim qui vient juste de rentrer en Belgique. Les deux frères sont auditionnés par la zone Ouest mais ne feront l'objet d'aucune inculpation.

Informé des faits, le parquet fédéral saisit la DR3, la charge de mener l'enquête et de procéder à l'examen de la téléphonie des frères Abdeslam de mars 2014 à février 2015 ainsi qu'à la vérification de leurs mails. Le dossier sera classé en niveau deux mais atterrit pourtant dans la pile des "dossiers rouges": urgents mais pour lesquels les policiers de la section antiterrorisme ne disposent pas de moyens suffisants pour les traiter et réaliser ces devoirs d'enquêtes supplémentaires.

Tot twee keer toe, op 31 maart en vervolgens op 9 april, vroeg het parket een update van die "rode dossiers", waaronder dat van de gebroeders Abdeslam. Eind april antwoordde de DR3 dat ze een basiscontextualiseringsrapport zou opstellen dat alle informatie over de gebroeders Abdeslam zou bevatten. Daar staat echter niets in over de door het federale parket gevraagde onderzoeken, omdat die niet konden worden uitgevoerd. Volgens onze informatie zouden er vergadering zijn gehouden om na te gaan of een andere eenheid van de federale politie dat dossier kon behandelen, maar zou het probleem van het personeelstekort overal hebben gespeeld. Uiteindelijk werd het dossier Abdeslam op 21 april 2015 geseponeerd, zonder dat er onderzoeksdaden waren verricht.

De rode draad in dit verbijsterende verhaal is het gebrek aan middelen om de informatie waarover de politiediensten beschikken, te behandelen. De sepots wegens 'te weinig onderzoekcapaciteit' of wegens 'andere prioriteiten' maken volgens de statistieken van het Openbaar Ministerie voor 2015 12,5 % van de 403.748 genomen beslissingen uit. Het rapport van het Comité P doet de vraag rijzen of de misdaden van de gebroeders Abdeslam hadden kunnen worden voorkomen als het beleid adequaat was geweest.

1. Houdt dat percentage van 12,5 % sepots wegens "te weinig onderzoekcapaciteit" of "andere prioriteiten" verband met de (ontoereikende) financiering van de politiediensten?

2. Werd de informatie over de gebroeders Abdeslam niet behandeld door een gebrek aan adequate middelen voor de DR3?

3. Blijft u bij uw beleid dat erin bestaat alsmaar meer gegevens over alsmaar meer personen te verzamelen, in plaats van te investeren in de behandeling van gerichte informatie met betrekking tot verdachte personen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1449 van de heer volksvertegenwoordiger Raoul Hedebouw van 15 juni 2016 (Fr.):

Vermits de federale politie haar antwoord heeft overgemaakt aan de voorzitter van de Bijzondere commissie belast met de parlementaire begeleiding van het Vast Comité van toezicht op de politiediensten en van het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten, kan ik momenteel niet antwoorden op de gestelde vragen. Wanneer het finaal rapport ter beschikking is ben ik bereid te antwoorden.

À deux reprises, le 31 mars, puis le 9 avril, le parquet vient aux nouvelles à propos des "dossiers rouges", dont celui des frères Abdeslam. Fin avril, la DR3 répond qu'elle va établir un rapport de contextualisation de base reprenant toutes les informations connues à leur sujet. Mais que celui-ci ne contient rien à propos des travaux d'investigations demandés par le parquet fédéral puisque ceux-ci n'ont pas pu être menés. Selon nos informations, des réunions auraient été tenues afin de savoir si une autre unité de la police fédérale pouvait assumer le dossier mais le problème du manque d'effectifs se serait posé à tous les étages. Finalement, le dossier Abdeslam est classé sans suite le 21 avril 2015 alors que les devoirs d'enquête n'ont pas été menés.

Le fil rouge de cette histoire flagrante est le manque de moyens pour traiter les informations dont les services de polices disposent. Les classements sans suite pour cause de "capacité d'enquête insuffisante" ou du constat de l'existence "d'autres priorités" représentent, selon les statistiques 2015 du ministère public 12,5 % des 403.748 décisions intervenues. Ce rapport du Comité P impose la question si avec une politique adéquate, on aurait pu empêcher les crimes des frères Abdeslam

1. Est-ce que le taux de 12,5 % de classements sans suite pour cause de "capacité d'enquête insuffisante" ou du constat de l'existence "d'autres priorités" et lié au (sous) financement des services de polices?

2. Est-ce que le non-traitement des informations sur les frères Abdeslam est lié au manque des moyens adéquates pour le DR3?

3. Est-ce que vous restez convaincu de votre politique d'amasser toujours plus de données de toujours plus de personnes, au lieu d'investir dans le traitement des informations ciblées et des personnes suspectes?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1449 de monsieur le député Raoul Hedebouw du 15 juin 2016 (Fr.):

Étant donné que la police fédérale a transmis sa réponse au président de la Commission spéciale chargée de l'accompagnement parlementaire du Comité permanent de contrôle des services de police et du Comité permanent de contrôle des services de renseignement et de sécurité, je ne peux réagir actuellement aux questions. Lorsque le rapport final sera disponible, je répondrai volontiers à vos questions.

DO 2015201610358

Vraag nr. 1452 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 16 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Toezicht over virtuele valuta.

De Europarlementsleden van de Commissies Buitenlandse zaken, Internationale handel en Economische en monetaire Zaken hebben op 26 mei 2016 aangekondigd dat ze het misbruik van virtuele munteenheden, zoals de bitcoin, voor terroristische of witwasdoeleinden willen voorkomen.

1. Het Europees Parlement stelt in een resolutie voor om een werkgroep op te richten ter controle van virtuele munteenheden zoals bitcoin, om te voorkomen dat ze misbruikt worden voor witwaspraktijken of voor de financiering van terrorisme. Wat vindt u van dit initiatief? Kunt u meer informatie geven over het huidige misbruik van virtuele munten in een terroristische context?

2. De Commissie onderzoekt voorstellen om omwisselingsplatformen voor virtuele valuta op te nemen in de bestaande antiwitwasrichtlijn, die binnenkort wordt geactualiseerd. Deze voorstellen strekken ertoe de platformen te verplichten een einde te maken aan de anonieme omwisseling van reële munten tegen virtuele munten. Wat is uw standpunt hierover?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1452 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 16 juni 2016 (Fr.):

Deze parlementaire vragen vallen niet onder mijn bevoegdheden, maar behoren tot die van mijn collega's, de heer K. Geens, minister van Justitie (vraag nr. 1403 van 3 oktober 2016) en de heer J. Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met bestrijding van de fiscale fraude (vraag nr. 1211 van 3 oktober 2016).

DO 2015201610358

Question n° 1452 de monsieur le député Denis Ducarme du 16 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La surveillance des monnaies virtuelles.

Les députés européens membres de la commission Commerce extérieur/international/Affaires économiques et monétaires ont annoncé le 26 mai 2016 vouloir empêcher l'utilisation des monnaies virtuelles comme le bitcoin à des fins de blanchiment ou de terrorisme.

1. Dans une résolution, le Parlement européen souhaite la mise en place d'un groupe de travail pour superviser les monnaies virtuelles, comme le bitcoin, afin de prévenir leur usage dans le cadre d'activités de blanchiment et de financement du terrorisme. Que pensez-vous de cette initiative? Disposez-vous de plus amples informations concernant l'utilisation actuelle des monnaies virtuelles en matière de terrorisme?

2. La Commission examine des propositions pour intégrer les plate-formes d'échange de monnaies virtuelles dans le cadre de la directive existante contre le blanchiment, qui sera prochainement mise à jour. Ces propositions prévoient l'obligation faite aux plate-formes de mettre fin à l'anonymat lors d'un transfert d'une monnaie réelle à une monnaie virtuelle. Quelle est votre position à ce sujet?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1452 de monsieur le député Denis Ducarme du 16 juin 2016 (Fr.):

Ces questions parlementaires ne relèvent pas de mes compétences mais de la compétence de mes collègues, monsieur K. Geens, ministre de la Justice (question n° 1403 du 3 octobre 2016) et monsieur J. Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale (question n° 1211 du 3 octobre 2016).

DO 2015201610390

Vraag nr. 1456 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Onthaal in de politiezone LRH.

Begin dit jaar zijn de politiezones (PZ) West-Limburg en HaZoDi samengevoegd tot de nieuwe politiezone Limburg Regio Hoofdstad (LRH).

Dit brengt uiteraard een aantal hervormingen en herschikkingen teweeg, maar het belangrijkste blijft een kwalitatieve dienstverlening naar de burger.

Evenwel stellen wij vast dat de schaalvergroting voor de bewoners van de voormalige PZ West-Limburg nadelen met zich heeft meegebracht. Onder andere vervalt de hoofdpост in Herk-de-Stad, die destijds optimaal centraal lag. Hierdoor moeten de inwoners buiten de openingsuren terecht in het hoofdkantoor te Hasselt, wat circa 20 minuten met de auto verwijderd ligt van het uiterste punt.

Maar een nog ernstiger probleem is dat de hoofdpост van de nieuwe politiezone op zondag nergens fysiek bereikbaar is. De website vermeldt dat de politie buiten de kantooruren slechts voor dringende zaken en zware misdrijven telefonisch bereikbaar is.

De gevolgen zijn dat de inwoners van Halen, Herk-de-Stad en Lummen verplicht zijn om zich te wenden tot andere politiezones die wel onthaal op zondag organiseren.

Dit druist in tegen het koninklijk besluit van 17 september 2001 en de ministeriële omzendbrief van 9 oktober 2001 waarin de minimale dienstverlening aan de bevolking wordt verzekerd.

1. Hoe gebeurt de controle op de uitvoering van de minimale dienstverlening?

2. Welke stappen kan u ondernemen tegen politiezones die de wettelijke bepalingen niet naleven?

3. Gaat u de betreffende politiezone hierin op haar verantwoordelijkheden wijzen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1456 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karolien Grosemans van 17 juni 2016 (N.):

DO 2015201610390

Question n° 1456 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Accueil dans la zone de police Limbourg Région Capitale.

En début d'année, les zones de polices (ZP) de West-Limburg et de HaZoDi ont fusionné en une nouvelle zone de police Limbourg Région Capitale (LRC).

Cette fusion entraîne bien entendu un certain nombre de réformes et d'ajustements, mais le plus important reste de garantir au citoyen un service de qualité.

Nous constatons toutefois que l'agrandissement d'échelle de l'ancienne zone de police de West-Limburg présente certains inconvénients pour les habitants, notamment la suppression du poste principal de Herck-la-Ville, dont la situation centrale était optimale. Désormais, les habitants doivent s'adresser, en dehors des heures d'ouverture, au bureau principal de Hasselt, qui se trouve à environ 20 minutes de voiture du point le plus éloigné de la zone.

Un problème encore plus grave se pose: le poste principal de la nouvelle zone de police n'est pas physiquement accessible le dimanche. Le site internet indique qu'en dehors des heures de bureau, la police est uniquement joignable par téléphone pour les affaires urgentes et les infractions graves.

En conséquence, les habitants des villes de Halen, de Herck-la-Ville et de Lummen se voient forcés de s'adresser à d'autres zones de police qui organisent un accueil le dimanche.

Dès lors, l'arrêté royal du 17 septembre 2001 et la circulaire ministérielle du 9 octobre 2001, garantissant un service minimum à la population, ne sont pas respectés.

1. Comment l'application d'un service minimum est-elle contrôlée?

2. Quelles démarches pouvez-vous entreprendre contre les zones de police qui ne respectent pas les dispositions légales?

3. Allez-vous mettre la zone de police concernée face à ses responsabilités?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1456 de madame la députée Karolien Grosemans du 17 juin 2016 (N.):

1. Eerst en vooral wil ik benadrukken dat de organisatie van een minimale dienstverlening ten gunste van de bevolking binnen een politiezone de autonome bevoegdheid is van de lokale politieoverheden. Zij dienen hierbij weliswaar de op federaal niveau vastgelegde minimumnormen te respecteren, waar het geachte lid zelf naar verwijst, maar de verantwoordelijkheid omtrent de organisatie van het onthaal is een lokale aangelegenheid en komt toe aan de korpschef van de politiezone, die onder het gezag staat van de burgemeester / het politiecollege.

Via verschillende lokale fora (gemeente-/ politieraad, college van burgemeester en schepenen / politiecollege, zonale veiligheidsraad) en beleidsdocumenten (zonaal veiligheidsplan en dergelijke) wordt de organisatie van de minimumnormen bekrachtigd door lokale politieoverheden. De controle van het naleven van deze normen gebeurt in eerste instantie op lokaal niveau. Zo is er bijvoorbeeld de evaluatie van het zonaal veiligheidsplan door de zonale veiligheidsraad evenals de evaluatie van het mandaat van de korpschef door, onder andere, de voorzitter van het college van burgemeester en schepenen / politiecollege.

Mijn diensten voeren dan ook geen systematische controle uit van het naleven van de minimale normen voor de dienstverlening aan de bevolking. Als toezichthoudende overheid, ziet de gouverneur in de eerste lijn toe dat de minimale normen worden gerespecteerd. Het federaal niveau is de hogere toezichthoudende overheid.

2. en 3. In het geval dat wordt vastgesteld dat een politiezone de minimale normen niet respecteert, dienen in eerste instantie de lokale politieoverheden hun verantwoordelijkheid op te nemen en maatregelen te treffen. Dit geldt tevens voor de politiezone Limburg Regio Hoofdstad.

Bij nazicht op de website van de politiezone blijkt inderdaad dat de hoofdpост in de politiezone "fysiek" niet bereikbaar zou zijn.

In het kader van het toezicht, zoals bepaald in de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, zal ik dan ook aan mijn diensten vragen om de betrokken politiezone hierop te wijzen en haar te verzoeken het nodige te doen, opdat de minimumnormen vastgelegd op federaal niveau, worden nageleefd.

1. Je voudrais tout d'abord insister sur le fait qu'au sein d'une zone de police, l'organisation d'un service minimal au bénéfice de la population est de la compétence autonome des autorités policières locales. À cette occasion, elles doivent cependant respecter les normes minimales imposées au niveau fédéral, auxquelles l'honorable membre fait lui-même référence, mais la responsabilité en matière d'organisation de l'accueil est une matière locale et est du ressort du chef de corps de la zone de police qui est sous l'autorité du bourgmestre / collège de police.

Par le biais de différents forums locaux (conseil communal / de police, collège des bourgmestre et échevins / collège de police, conseil zonal de sécurité) et de documents politiques (plan zonal de sécurité et autres), l'organisation des normes minimales est entérinée par les autorités policières locales. En première instance, le contrôle du respect de ces normes se fait au niveau local. C'est par exemple le cas de l'évaluation du plan zonal de sécurité par le conseil zonal de sécurité ainsi que l'évaluation du mandat de chef de corps, entre autres, par le président du collège des bourgmestre et échevins / collège de police.

De ce fait, mes services n'effectuent donc pas de contrôle systématique quant au respect des normes minimales en matière de service fourni à la population. En tant qu'autorité de tutelle de première ligne, le gouverneur veille au respect des normes minimales. Le niveau fédéral représente l'autorité de tutelle supérieure.

2. et 3. Dans le cas où il est constaté qu'une zone de police ne respecterait pas les normes minimales, les autorités de police locales doivent en première instance assumer leur responsabilité et prendre des mesures. Cela vaut donc également pour la zone de police Limburg Regio Hoofdstad.

Après vérification sur le site internet de la zone de police, il semble en effet que le poste principal de la zone de police ne soit pas accessible "physiquement".

Dans le cadre du contrôle, tel que défini dans la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, je demanderai dès lors à mes services d'en informer la zone de police concernée et de la prier de faire le nécessaire pour que les normes minimales imposées au niveau fédéral soient respectées.

DO 2015201610435

Vraag nr. 1458 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Schade aan politiematerieel.

Het komt voor dat bij betogingen, politieacties, enz., vernielingen door vandalisme gebeuren aan politiematerieel.

Kunt u voor de jaren 2012, 2013, 2014, 2015 en de eerste helft van 2016 een aantal cijfers meedelen?

1. a) Kunt u cijfers bezorgen van het aantal kwaadwillige beschadigingen, daden van agressie, brandstichtingen en dergelijke aan politiematerieel?

b) Kan hierbij een opdeling worden gemaakt naar de aard van het materieel: politiecommissariaten, rollend materieel, uitrusting? Graag ook een opdeling per Gewest.

2. Wat is de totale kostprijs per jaar van deze vernielingen? Kan hierbij ook een opdeling worden gemaakt volgens patrimonium, uitrusting, rollend materieel, enz.?

3. In hoeveel gevallen werden de kosten gerecupereerd bij de daders?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1458 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 juni 2016 (N.):

De antwoorden hebben enkel betrekking op de federale politie. Voor de lokale politie beschik ik niet over gegevens.

1. Een volledig overzicht niet beschikbaar. Hiervoor zijn er verschillende redenen:

- van elk schadegeval waarbij de federale politie betrokken is, dient een administratieve melding te gebeuren. Het bedrag van de schade bepaalt welk niveau in de hiërarchie het dossier beheert;

- in vele gevallen is er geen gekende dader te linken aan het schadegeval of is het niet duidelijk wie voor het schadegeval aansprakelijk is;

- de dossiers worden niet afzonderlijk geregistreerd volgens de aard van de feiten.

DO 2015201610435

Question n° 1458 de madame la députée Barbara Pas du 21 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Dégradation du matériel de la police.

Il arrive qu'au cours de manifestations, d'actions de police, etc., des actes de vandalisme provoquent la destruction de matériel appartenant à la police.

Je voudrais obtenir les chiffres suivants pour les années 2012, 2013, 2014, 2015 et pour la première moitié de 2016.

1. a) Pouvez-vous me communiquer le nombre de faits de dégradation volontaire du matériel de la police, d'actes d'agression, d'incendies criminels et d'autres faits similaires?

b) Pouvez-vous scinder les résultats selon la nature du matériel: commissariats de police, matériel roulant, équipements? Merci de ventiler aussi les résultats par Région.

2. Quel est le coût total annuel de ces destructions? Pouvez-vous, ici aussi, scinder les résultats selon qu'il s'agit du patrimoine, des équipements, du matériel roulant, etc.?

3. Dans combien de cas a-t-on pu répercuter ces coûts sur les auteurs?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1458 de madame la députée Barbara Pas du 21 juin 2016 (N.):

Les réponses ne concernent que la police fédérale. Je ne dispose pas de données pour la police locale.

1. Il n'est pas possible d'établir un relevé complet. Pour ceci il existe plusieurs raisons:

- une déclaration administrative doit être effectuée pour chaque sinistre dans lequel la police fédérale est impliquée. Le montant du dommage détermine l'échelon de la hiérarchie qui prend en charge le dossier en premier lieu.

- dans de nombreux cas, soit le sinistre ne peut être imputé à aucun auteur connu, soit la responsabilité du sinistre ne peut être clairement déterminée;

- les dossiers ne sont d'ailleurs pas enregistrés séparément en fonction de la nature des faits.

Schadegevallen waarbij een administratieve melding wordt gemaakt en die veroorzaakt zijn door een derde, worden voor bevoegdheid overgemaakt aan de Algemene Directie Veiligheid en Preventie, Directie Geschillen en Juridische ondersteuning van de FOD Binnenlandse Zaken voor de invordering van de schade op de aansprakelijke derde. Indien geen minnelijke invordering mogelijk is, zal op basis van een kosten/baten analyse beslist worden of een gerechtelijke invordering opportuun is.

Rekening houdend met het voorgaande en het gegeven dat soms ook geen expertise van de schade werd/kon worden uitgevoerd, kunnen de volgende, cijfers worden meegedeeld van dossiers die door de FOD Binnenlandse Zaken voor invordering werden behandeld:

2012: 1 schadegeval;
2013: 11 schadegevallen;
2014: 13 schadegevallen;
2015: 6 schadegevallen;
2016 (eerste semester): 1 schadegeval.

Een opdeling maken naar aard van het materiaal en een opdeling per Gewest is niet mogelijk.

2. De totale kostprijs van deze schadegevallen, bedroeg 89.814,06 euro (inclusief btw). De schade door verkeersongevallen (ook in het raam van achtervolgingen) zijn niet in die cijfers begrepen.

3. Gezien nog vele dossiers in behandeling zijn en in vele dossiers de uiteindelijke daders niet gekend zijn, werd tot heden voorlopig een bedrag van 1.308,97 euro gerecupeerd.

DO 2015201610458

Vraag nr. 1462 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 21 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Actiedag "1 dag niet" voor bedrijven en handelszaken.

Op 13 november 2015 werd "1 dag niet", een nationale actie tegen woninginbraken, gehouden. Ik heb u hierover reeds een vraag gesteld.

Les sinistres pour lesquels une déclaration administrative est effectuée et qui ont été provoqués par un tiers sont transmis pour compétence à la Direction générale Sécurité et Prévention, Direction Contentieux et appui juridique, du SPF Intérieur en vue du recouvrement du dommage auprès du tiers responsable. Si aucun recouvrement à l'amiable n'est possible, l'opportunité d'un recouvrement par la voie judiciaire est examinée en fonction d'une analyse coûts/bénéfices.

Compte tenu de ce qui précède et du fait qu'aucune expertise du dommage n'a parfois été/pu être effectuée, voici les chiffres qui peuvent être communiqués en ce qui concerne les dossiers traités par le SPF Intérieur en vue d'un recouvrement:

2012: 1 sinistre;
2013: 11 sinistres;
2014: 13 sinistres;
2015: 6 sinistres;
2016 (premier semestre): 1 sinistre.

Faire une ventilation par type de matériau et une ventilation par région n'est pas possible.

2. Le coût total de ces sinistres s'élevait à 89.814,06 euros (TVAC). Le dommage causé par des accidents de roulage (notamment dans le cadre de poursuites) n'est pas inclus dans ces chiffres.

3. Comme de nombreux dossiers sont encore en traitement et que les véritables auteurs sont souvent inconnus, un montant de 1.308,97 euros a jusqu'à présent été récupéré.

DO 2015201610458

Question n° 1462 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 21 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Campagne "1 jour sans" pour les entreprises et les commerces.

Le 13 novembre 2016 a eu lieu l'opération "1 jour sans", une campagne d'action nationale contre les cambriolages dans les habitations privées. Je vous avais interrogé à ce sujet.

Net als woningen blijven ook bedrijven en handelszaken niet gespaard van inbraakgolven. In 2014 werden er niet minder dan 17.368 inbraken gepleegd in handelszaken en bedrijven. Dat aantal is verontrustend hoog. Die inbraken vormen niet alleen een forse kostenpost voor die handelszaken en bedrijven, maar hebben ook een negatief effect op het werk van hun werknemers. Daarom leek het me interessant om voor handelszaken een actiedag naar het voorbeeld van "1 dag niet" te organiseren.

U stelde dat het overlegplatform met de representatieve organisaties van de kmo's en de zelfstandige ondernemers het moest hebben over de te organiseren preventiecampagnes, met name inzake inbraken. Dat platform zou dan ook moeten vaststellen welke acties er het best uitgewerkt konden worden.

1. Heeft het overlegplatform met de representatieve organisaties van de kmo's en de zelfstandige ondernemers het gehad over de te organiseren preventiecampagnes? Zo ja, waarover zouden die campagnes dan precies moeten gaan?

2. Werd er in die context gedacht aan een campagne zoals "1 dag niet"?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1462 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 21 juni 2016 (Fr.):

1. Het nationaal overlegplatform "Veiligheid Zelfstandige Ondernemers" heeft in januari 2016 haar eerste bijeenkomst gehouden. Tijdens die vergadering hebben de verschillende aanwezige beroeps-organisaties diverse problemen met betrekking tot de sector voorgesteld. Wat preventie betreft, hebben de partners de nadruk gelegd op de verhoging van het aantal Buurtinformatienetwerken voor Zelfstandige Ondernemers (BIN-Z), de noodzaak voor een preventiecampagne rond cybercriminaliteit, een fenomeen dat de "e-commerce" beïnvloedt, en de oprichting van een webplatform waarbij zelfstandigen, handelaars en ondernemers rechtstreeks ingelicht worden over alle kwesties betreffende hun veiligheid.

2. Met betrekking tot de campagne "1 dag niet" in het bijzonder zou ik vooreerst willen benadrukken dat deze campagne in de eerste plaats gericht is op particulieren. Ondernemers en handelaars zouden hierbij dus niet betrokken worden.

Les entreprises et les commerces, à l'instar des habitations, sont également touchés par des vagues de cambriolages. En 2014, ce sont pas moins de 17.368 cambriolages qui ont été opérés dans des commerces ou au sein d'entreprises. Ce chiffre est alarmant. Les vols commis représentent non seulement une perte d'argent importante, mais ils ont également des effets négatifs sur le travail des employés de ces commerces et entreprises. C'est pourquoi il me semblerait intéressant de réaliser une opération semblable à "1 jour sans" dans le cadre des commerces.

Vous m'avez indiqué que la plate-forme de concertation avec les organisations représentatives des PME et des indépendants devait discuter des campagnes de prévention à mettre en place, notamment au sujet des vols. Ce serait donc à cette plate-forme de déterminer les actions les plus adéquates à mettre en oeuvre.

1. La plate-forme de concertation avec les organisations représentatives des PME et des indépendants a-t-elle discuté des campagnes de prévention à mettre en place? Dans l'affirmative, à quels sujets précisément?

2. Une campagne telle "1 jour sans" a-t-elle été évoquée dans ce cadre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1462 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 21 juin 2016 (Fr.):

1. La plate-forme nationale de concertation "Sécurité des Indépendants" a tenu sa première réunion en janvier 2016. À cette occasion, différentes problématiques affectant le secteur ont été présentées par les différentes organisations professionnelles présentes. En termes de prévention, les partenaires ont mis l'accent sur l'augmentation des Partenariats Locaux de Prévention-Indépendants (PLP-I), sur la nécessité d'une campagne de prévention autour de la cybercriminalité qui affecte le e-commerce ainsi que sur la création d'une plate-forme en ligne renseignant directement les indépendants, les commerçants et les entreprises sur toutes les questions ayant trait à leur sécurité.

2. Plus particulièrement, en ce qui concerne la campagne "1 jour sans", je voudrais au préalable souligner que cette campagne s'adresse avant tout aux particuliers. Il ne serait donc être question d'y inclure les entreprises et les commerçants.

Mijn administratie werkt momenteel echter aan een project in die zin: de "Week van de Veiligheid", dat gelanceerd werd door de federatie Comeos voor haar leden. Deze week, geïnspireerd op een Nederlands initiatief, zal plaatsvinden van 17 tot 21 oktober 2016. Er zullen twee aspecten belicht worden: het beheer van agressieve klanten door het personeel en de openbare veiligheidsacties. Naast de private partners zal er eveneens samengewerkt worden met verschillende parketten. Er zal tevens een voormiddag gewijd worden aan de diefstalpreventieadviseurs en hun aanbevelingen in het kader van de veiligheid van handelaars en zelfstandigen. Dit eerste initiatief zal vervolgens voorgelegd worden aan alle partners van het platform, zodat deze editie uitgebreid kan worden tot de ganse sector en het ganse Belgische grondgebied.

DO 2015201610508

Vraag nr. 1468 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 22 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Commissie Opleiding gemeenschapswachten.

Door hun ontradende aanwezigheid in de wijken verhogen de gemeenschapswachten, die in de gemeenten patrouilleren, het veiligheidsgevoel van de burgers. Door hun terreinkennis vervullen ze een belangrijke brugfunctie tussen de gemeente en de bevolking.

De afgelopen jaren werd hun takenpakket gediversifieerd. Daarom moest hun opleiding verbeterd en aangevuld worden met nieuwe materies en vakken.

Thans verstrekt de commissie Opleiding gemeenschapswachten, die met name bestaat uit een vertegenwoordiger van de administratie en vertegenwoordigers van de opleidingsinstituten voor gemeenschapswachten, ook adviezen in verband met de inhoud van het cursusprogramma van de gereguleerde opleiding tot gemeenschapswachten en stelt ze eventuele wijzigingen voor.

1. Wat zijn de precieze taken van die commissie? Komt ze regelmatig bijeen?

2. Wat zijn de belangrijkste aanbevelingen die ze heeft voorgesteld? Hoe zullen die in een algemene reflectie worden meegenomen?

Cependant, mon administration collabore actuellement autour d'un projet qui oeuvre en ce sens: la "Semaine de la Sécurité", qui a par ailleurs été initiée par la fédération Comeos à l'attention de ses membres. Cette semaine, qui s'inspire d'une initiative néerlandaise, se tiendra du 17 au 21 octobre 2016. Deux axes seront privilégiés: la gestion de l'agressivité des clients par le personnel et les actions publiques en matière de sécurité. Outre des partenaires privés, des actions auront lieu en partenariat avec différents parquets. Une matinée sera également consacrée aux conseillers en prévention vol et leurs recommandations en matière de sécurité à l'attention des commerçants et des indépendants. Cette première initiative sera par la suite présentée à l'ensemble des partenaires de la plate-forme afin d'étendre cette édition à l'ensemble du secteur et à l'ensemble du territoire national.

DO 2015201610508

Question n° 1468 de madame la députée Françoise Schepmans du 22 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La commission Formation des gardiens de la paix.

Les gardiens de la paix qui sillonnent nos communes permettent d'augmenter le sentiment de sécurité du citoyen par leur présence dissuasive dans les quartiers. Ils constituent de par leur connaissance du terrain, un relais essentiel entre la commune et la population.

En quelques années, les tâches qu'ils effectuent se sont diversifiées, dès lors leur formation a dû être améliorée et complétée par de nouvelles matières et disciplines.

Actuellement, la commission Formation des gardiens de la paix composée notamment d'un représentant de l'administration et de représentants d'institutions de formation des gardiens de la paix, remplit également la fonction de conseiller quant au contenu du programme de cours de la formation réglementée des gardiens de la paix et propose d'éventuelles modifications à lui apporter.

1. Quelles sont les missions précises de cette commission? Est-ce que cette dernière se réunit régulièrement?

2. Quelles sont les principales recommandations qui en émanent? Comment seront-elles intégrées dans une réflexion globale?

3. U kan met name deskundigen of andere personen vragen aan de werkzaamheden van die commissie deel te nemen. Heeft u al van die mogelijkheid gebruikgemaakt? Zo ja, over welke profielen moeten die personen beschikken om aan die werkzaamheden deel te nemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1468 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Françoise Schepmans van 22 juni 2016 (Fr.):

1. De opdrachten van deze commissie worden gepreciseerd in het koninklijk besluit tot bepaling van de opleidingsvoorwaarden waaraan de gemeenschapswachten moeten voldoen, evenals de modaliteiten tot aanwijzing van de opleidingsinstellingen en tot erkenning van de opleidingen van 15 mei 2009.

Artikel 19 van dit besluit preciseert dat:

"De Commissie Opleiding Gemeenschapswachten heeft tot taak de minister te adviseren aangaande

1° de beschrijving van het lesprogramma van de opleiding geregeld in dit besluit;

2° de erkenning van de opleidingen;

3° de toepassingen van dit besluit en de voorstellen tot eventuele wijzigingen ervan."

De samenstelling van de commissie werd begin 2016 bij ministerieel besluit vernieuwd voor 5 jaar.

Dit heeft het mogelijk gemaakt om de programma's van de opleidingen die gegeven worden in het technisch secundair onderwijs (onderwijsrichtingen Voltijds Secundair Onderwijs (VOSO) in Vlaanderen en *Septième Technique de Qualification* (7TQ) in de Franse Gemeenschap) goed te keuren om toegang te krijgen tot het beroep gemeenschapswacht.

Het onderzoek van de erkenningsdossiers met betrekking tot de opleidingsinstellingen, zoals bijvoorbeeld de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) in Brussel, is momenteel aan de gang.

2. Wat de toekomstige aanbevelingen betreft die de commissie zou kunnen doen met het oog op de verbetering van de opleidingsprogramma's van de gemeenschapswachten, zal de commissie de suggesties van het nationaal Platform Gemeenschapswachten verzamelen, dat eind 2015 op poten werd gezet en waarbij de coördinatoren van de diensten gemeenschapswachten - die actief zijn op het niveau van de gemeenten - betrokken zijn.

Deze aanbevelingen zullen worden onderzocht en gevalideerd door de commissie, die mij deze zal bezorgen met het oog op een mogelijke wijziging van de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de dienst gemeenschapswacht.

3. Il vous est notamment possible de désigner des experts ou autres personnes afin de les faire participer aux travaux de cette commission, avez-vous utilisé cette possibilité? Dans l'affirmative, quels sont selon vous les profils les plus adaptés à participer à cette commission?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1468 de madame la députée Françoise Schepmans du 22 juin 2016 (Fr.):

1. Les missions de cette commission sont précisées par l'arrêté royal déterminant les conditions de formation auxquelles doivent répondre les gardiens de la paix, ainsi que les modalités de désignation des organismes de formation et d'agrégation des formations du 15 mai 2009.

Celui-ci, précise en son article 19 que:

"La Commission Formation des Gardiens de la paix a pour tâche de conseiller le ministre quant à

1° la description du programme de cours de la formation réglementée dans le présent arrêté;

2° l'agrégation des formations;

3° la mise en oeuvre de cet arrêté et les propositions d'éventuelles modifications à y apporter."

La commission a vu sa composition renouvelée, par arrêté ministériel, pour cinq ans en ce début d'année 2016.

Cela a permis d'agréer les programmes des formations dispensées dans l'Enseignement secondaire technique (filiales d'enseignement *Voltijds Secundair Onderwijs* (VOSO) en Flandre et septième technique de qualification (7TQ) en Communauté française) en vue d'accéder à la profession de gardien de la paix.

L'examen des dossiers d'agrément concernant les organismes de formation, tels que par exemple l'École Régionale d'Administration Publique (ERAP) à Bruxelles, est quant à lui en cours.

2. Concernant les futures recommandations que la commission pourrait fournir en vue de l'amélioration des programmes de formation des Gardiens de la paix, celle-ci recueillera les suggestions de la Plate-forme nationale Gardiens de la paix, mises sur pied fin 2015 et rassemblant les Coordinateurs des services gardiens de la paix, actifs au niveau des communes.

Ces recommandations seront examinées et validées par la commission qui me les transmettra en vue d'une possible modification de la loi du 15 mai 2007 créant et organisant les services des gardiens de la paix.

De eerste aanbevelingen zouden tegen 2017 geformuleerd moeten zijn.

3. De mogelijkheid om experts aan te duiden was een manier om vertegenwoordigers van de gemeenschappen te kunnen integreren in de commissie, rekening houdend met het feit dat de gemeenschappen bevoegd zijn inzake onderwijs voor de richtingen VOSO en 7TQ.

Voor het overige is de huidige samenstelling reeds representatief voor de verschillende nodige expertises zoals vereist door artikel 18 van het koninklijk besluit van 15 mei 2009.

Bovendien wordt er via het al eerder vermelde nationaal platform een link in stand gehouden met de terreinexperts op gemeentelijk niveau.

DO 2015201610560

Vraag nr. 1472 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bomhonden.

Om explosieven te kunnen opsporen maakt de politie al jarenlang gebruik van speciaal opgeleide bomhonden.

1. Hoeveel bomhonden waren er sinds 2010 actief bij de politie? Hoeveel zijn dat er nu? Volstaat dat aantal of zal het gezien de huidige context worden opgetrokken?

2. Hoelang duurt hun opleiding en wat kost ze?

3. Hoe vaak werden die honden sinds 2012 ingezet?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1472 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 juni 2016 (Fr.):

1. De organieke tabel van de directie hondensteun van de federale politie (DACH) voorziet acht betrekkingen ter zake en beschikt op heden over zes hondengeleiders die samen negen explosieven detectiehonden (EHG) in gebruik hebben. Twee kandidaten werden recentelijk aangesteld in het kader van een lopende mobiliteitsprocedure.

Les premières recommandations devraient être émises d'ici à 2017.

3. La possibilité de désigner des experts était, quant à elle, une manière de pouvoir intégrer des représentants des communautés dans la commission, compte tenu du fait que les communautés sont compétentes en matière d'enseignement pour les filières VOSO et 7TQ.

Pour le reste, la composition de actuelle est déjà représentative des différents expertises nécessaires telle que requises par l'article 18 de l'arrêté royal du 15 mai 2009.

De plus, via la plate-forme nationale, évoquée précédemment, un lien est maintenu avec les experts de terrain au niveau communal.

DO 2015201610560

Question n° 1472 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Chiens détecteurs d'explosifs.

Afin de mieux détecter la présence d'engins explosifs, la police utilise depuis de nombreuses années des chiens spécialement entraînés.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de chiens détecteurs d'explosifs utilisés par la police depuis 2010? Combien de chiens sont actuellement en activité? Ce chiffre est-il suffisant ou sera-t-il augmenté vu le contexte actuel?

2. Combien de temps dure leur formation et quel coût cela représente-t-il?

3. Combien d'interventions ces chiens ont-ils effectué depuis 2012?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1472 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 juin 2016 (Fr.):

1. Le tableau organique de la direction de l'appui canin de la police fédérale (DACH) prévoit huit emplois en la matière et dispose à ce jour de six maîtres-chiens travaillant avec neuf chiens détecteurs d'explosifs (MCE). Deux candidats ont récemment été désignés dans le cadre d'une procédure de mobilité en cours.

Dit aantal is onvoldoende om aan de gevraagde opdrachten te kunnen voldoen. Daarom werd er een uitbreiding van het kader met elf "explo" hondengeleiders voorzien. Alle "explo"-honden zijn eveneens opgeleid voor het zoeken naar wapens en munitie.

Voor het aantal "explo"-honden in het verleden verwijs ik naar punt 3.

2. De opleiding van "explo"-honden, zoals elke andere opleiding van gespecialiseerde honden van de federale politie, gebeurt intern. Deze behelst drie grote fazen (gehoorzaamheid, erkenning van geuren, researchewerk) met een duur van 900 uren. De kosten van een EHG omvatten alle kosten met betrekking tot de hond, het materiaal, het voertuig, de kennels, enz. en bedraagt om en bij de 70.000 euro.

3. Drie "explosieven"-hondengeleiders maakten tot 31 december 2014 deel uit van de speciale eenheden (CGSU). Een team dat deel uitmaakte van de luchthavenpolitie (LPA) te Zaventem integreerde DACH op 22 april 2015 en twee teams van de spoorwegpolitie (SPC) op 1 januari 2016.

Het aantal interventies betreffende de teams van CGSU bedroegen:

- in 2013: 263 interventies;
- in 2014: 297 interventies;
- in 2015 voerden de EHG 701 interventies uit en we kunnen nu al een sterke steiging van dit aantal bevestigen voor 2016.

Een opmerking dient hierbij wel gemaakt te worden: bij sommige opdrachten, zoals bijvoorbeeld bij een Eurotop, was een simultane inzet van meerdere "explo"-hondengeleiders noodzakelijk soms met bijstand van de "explosieven"-honden van Defensie.

In sommige gevallen doet een organisator van een evenement ook beroep op de private sector, die tevens beschikt over een aantal "explo"-honden. Deze inzet is wel onderhevig aan strikte voorwaarden.

Ce nombre est insuffisant et ne permet plus de répondre aux missions demandées. Raison pour laquelle une augmentation du cadre de onze maîtres-chiens "explo" a été prévue. Tous les chiens "explo" sont également formés à la détection d'armes à feu et de munitions.

Pour le nombre de chiens "explo" je vous renvoie au point 3.

2. La formation des chiens "explo", comme toute autre formation de chiens spécialisés à la police fédérale, se fait en interne. Elle comporte trois grandes phases (obéissance, reconnaissance d'odeurs, travail de recherche) sur une durée de 900 heures. Les frais pour un MCE, y inclus tous les frais concernant le chien, le matériel, le véhicule, les chenils, etc. se chiffrent aux environs de 70.000 euros.

3. Trois maîtres-chiens "explo" faisaient partie des unités spéciales (CGSU) jusqu'au 31 décembre 2014. Une équipe, faisant partie de la police aéroportuaire (LPA) à Zaventem a intégré DACH le 22 avril 2015. Deux équipes de maîtres-chiens "explo" faisant partie de la police des chemins de fer (SPC) ont été intégrées à DACH le 1^{er} janvier 2016.

Le nombre d'interventions concernant les équipes ayant fait partie de CGSU étaient:

- pour 2013: 263 interventions;
- pour 2014: 297 interventions;
- pour 2015, les MCE ont effectué 701 interventions et nous pouvons déjà confirmer que ce chiffre est fortement à la hausse pour 2016.

Une remarque concernant ces nombres est néanmoins à faire: certaines opérations, comme par exemple lors d'un sommet Européen, ont nécessité l'engagement de plusieurs maîtres-chiens "explo" simultanément, parfois même avec l'appui des chiens "explo" de la Défense.

Dans certains cas, un organisateur d'un événement fait également appel au secteur privé, qui comprend également un certain nombre de chiens "explo". Cet engagement est soumis à des conditions strictes.

DO 2015201610591

Vraag nr. 1474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 24 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het Koninklijk Conservatorium van Brussel.

De toestand waarin het gebouw van het Koninklijk Conservatorium van Brussel zich bevindt is zorgwekkend. Uit een eerder gestelde schriftelijke vraag blijkt dat de Regie der Gebouwen de afgelopen tien jaar voor ruim 1,3 miljoen euro aan dringende herstellingswerken heeft laten uitvoeren, vooral gericht op veiligheid en het minimale behoud van de infrastructuur. Een grote, allesomvattende renovatie werd reeds lange tijd aangekondigd (schriftelijke vraag nr. 520 van 5 juli 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 41).

Uit het antwoord op een vraag om uitleg van collega en Vlaams parlements lid Ann Brussee op 10 december 2015 aan Vlaams minister van Onderwijs Hilde Crevits bleek dat er eerst een overkoepelende vennootschap diende te worden opgericht. Pas aansluitend zou deze vennootschap de organisatie van de renovatie en aansluitend de exploitatie op zich nemen.

1. a) Wat is de stand van zaken aangaande deze vennootschap?

b) Zijn de ontwerpstatuten en het ontwerp van aandeelhoudersovereenkomst gefinaliseerd?

2. Wanneer wordt de renovatieopdracht uitgeschreven?

3. Wat is de concrete rol van Beliris en de Regie der Gebouwen in deze procedure?

4. Heeft de Regie der Gebouwen in 2015 nog herstellingswerken laten uitvoeren? Zo ja, welke werken waren dit en voor welk bedrag?

5. Wanneer zal de daadwerkelijke renovatie kunnen starten? Is de eerdere door Vlaams minister Sven Gatz voorgestelde datum van 2018 nog haalbaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1474 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nele Lijnen van 24 juni 2016 (N.):

1. a) Mijn kabinet heeft midden juni 2016 een vergadering met Beliris en met de gemeenschappen gehouden om de laatste versie van het ontwerp van de statuten, de aandeelhoudersovereenkomst en het financieel plan dat verplicht is overeenkomstig artikel 440 van het Wetboek van vennootschappen, te bespreken.

DO 2015201610591

Question n° 1474 de madame la députée Nele Lijnen du 24 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le Conservatoire royal de Bruxelles.

L'état dans lequel se trouve le bâtiment du Conservatoire royal de Bruxelles est inquiétant. Il ressort d'une question écrite posée précédemment que la Régie des Bâtiments a fait exécuter au cours des dix dernières années pour plus de 1,3 million d'euros de travaux de réparation urgents, portant principalement sur la sécurité et le maintien de l'infrastructure minimale. Une rénovation intégrale, de grande envergure, avait déjà été annoncée il y a longtemps (question écrite n° 520 du 5 juillet 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 41).

Il ressortait de la réponse à une question du 10 décembre 2015 de ma collègue et membre du Parlement flamand, Ann Brussee, à la ministre flamande de l'Enseignement Hilde Crevits, qu'une société faîtière devait d'abord être établie. Alors seulement cette société se chargerait de l'organisation de la rénovation et, ensuite, de l'exploitation du bâtiment.

1. a) Où en est-on par rapport à cette société?

b) Le projet de statuts et le projet de la convention d'actionnaires ont-ils été finalisés?

2. Quand sera notifiée la mission de rénovation?

3. Quel est le rôle concret de Beliris et de la Régie des Bâtiments dans cette procédure?

4. La Régie des Bâtiments a-t-elle encore fait exécuter des travaux de réparation en 2015? Dans l'affirmative, de quels travaux s'agissait-il et pour quel montant?

5. Quand la rénovation proprement dite pourra-t-elle démarrer? La date de 2018 proposée à l'origine par le ministre flamand Sven Gatz peut-elle encore être maintenue?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1474 de madame la députée Nele Lijnen du 24 juin 2016 (N.):

1. a) Mi-juin 2016, mon cabinet a tenu une réunion avec Beliris et avec les communautés pour discuter de la dernière version du projet des statuts, de la convention d'actionnaires et du plan financier obligatoire en vertu des dispositions de l'article 440 du Code des sociétés.

Tijdens die vergadering hebben wij een principieel akkoord bereikt over die drie documenten die nodig zijn voor de oprichting van de naamloze vennootschap. Deze documenten werden aan een notaris voorgelegd voor een eerste juridisch advies. Aangezien de notaris geen opmerkingen geformuleerd heeft, moet elke partij de documenten voor de oprichting van de naamloze vennootschap ter goedkeuring voorleggen aan haar respectieve regering.

b) Zie antwoord hierboven.

2. Uit een grondige analyse blijkt dat het koninklijk besluit van 22 april 2014 de naamloze vennootschap ertoe verplicht om eerst een DBFM-contract (DBFM - Design, Build, Finance, Maintain) te overwegen voordat er studies voor renovatie en restauratie worden uitgeschreven. We willen de naamloze vennootschap oprichten en die piste overwegen alvorens de studies uit te schrijven.

Beliris legt de laatste hand aan de oproep tot kandidaten en aan het bestek.

3. Beliris schrijft de studieopdracht Masterplan uit, doet de opvolging en zorgt voor de financiering.

De Regie is momenteel bezig met de oprichting van de naamloze vennootschap.

4. Ja, namelijk:

Au cours de cette réunion, nous sommes parvenus à un accord de principe sur ces trois documents nécessaires à la constitution de la société anonyme et ceux-ci ont été soumis à un notaire pour un premier avis juridique. Le notaire n'ayant pas formulé de remarques, chaque partie doit présenter les documents constitutifs de la société anonyme pour approbation à son gouvernement respectif.

b) Voir réponse ci-dessus.

2. D'une analyse approfondie, il ressort que l'arrêté royal du 22 avril 2014 oblige la société anonyme à d'abord envisager un contrat *Design, Build, Finance, Maintain* (DBFM) avant que des études ne soient lancées pour la rénovation et la restauration. Nous voulons créer la société anonyme et envisager cette piste avant de lancer les études.

Beliris finalise l'appel à candidats et le cahier des charges.

3. Beliris lance l'étude Masterplan, assure le suivi et se charge du financement.

La Régie se charge actuellement de la création de la société anonyme.

4. Oui, à savoir:

	euro(s)
Electriciteit/ <i>Électricité</i>	11 870,58
Schrijnwerk en allerhande kleine bouw/ <i>Menuiserie et petits travaux divers</i>	16 609,66
Dakwerken/ <i>Travaux de toiture</i>	2 371,71
Sanitair/ <i>Sanitaires</i>	1 673,31

5. Beliris zal eerstdaags de studieopdracht Masterplan uitschrijven die aangeeft welke werken moeten worden uitgevoerd. Die studieopdracht Masterplan moet voldoende diepgaand gebeuren, zodat de naamloze vennootschap een technische studie en een bestek kan maken voor de renovatie- en restauratiewerken. De start van de werken is dus afhankelijk van die twee studies (tijdsbestek voor de studies: zes maanden + twaalf maanden).

Aangezien de werken pas kunnen starten nadat de stedenbouwkundige vergunning werd verkregen en nadat er een openbare aanbesteding is geweest, is het moeilijk om een effectieve startdatum van de werken te noemen.

5. L'étude Masterplan permettant de savoir quels travaux devront être réalisés sera lancée prochainement par Beliris. Cette étude Masterplan devra être suffisamment approfondie afin de permettre à la société anonyme d'établir une étude technique et le cahier des charges relatif aux travaux de rénovation et de restauration. Le timing de début des travaux dépend donc de ces deux études à réaliser (délai de ces études: six mois + douze mois).

Compte tenu du fait que les travaux ne pourront démarrer qu'après l'obtention du permis d'urbanisme et de l'adjudication publique, il est difficile de donner une date effective de début des travaux.

DO 2015201610620

Vraag nr. 1481 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 28 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Stijgend aantal valse terreurmeldingen.

Sinds het opdoeken van de terroristische cel van Verviers in januari 2015 neemt het aantal valse terreurmeldingen overal in het land toe. De noodzaak elk geval ernstig te nemen impliceert meestal dat tal van noodmaatregelen worden genomen: politiemensen, hulpdiensten, ontmijners en magistraten moeten ter plaatse komen en de trajecten van het openbaar vervoer moeten worden omgelegd.

Al die maatregelen kosten veel geld en het is zeer moeilijk om niet te zeggen onmogelijk om de onkosten ten gevolge van die valse meldingen bij de daders te recupereren.

1. Hoeveel valse terreurmeldingen werden in 2015 en 2016 door de politie- en veiligheidsdiensten in heel het land opgetekend?

2. Hebben uw diensten de economische weerslag van die valse meldingen onderzocht? Zo ja, kunt u mij een raming van de kosten geven?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1481 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 28 juni 2016 (Fr.):

1. Het is moeilijk hiervan een precies beeld te schetsen. De informatie met betrekking tot een mogelijke terroristische aanslag kan op verschillende manieren binnenkomen en op verschillende wijzen en niveaus geregistreerd worden. In grote lijnen kunnen we stellen dat de informatie afkomstig kan zijn vanuit onderzoek, van bronnen (*human intelligence*) en via oproepen.

De informatie afkomstig vanuit onderzoek is steeds gebaseerd op een minimum aan geobjectiveerde gegevens en menselijke interpretatie. Wanneer nadien blijkt dat er niets gebeurde, kan dit het gevolg zijn van een te voorzichtige interpretatie of hebben de genomen maatregelen eventueel hun effect gehad. Dit is niet steeds meetbaar. We laten deze categorie hier verder buiten beschouwing.

DO 2015201610620

Question n° 1481 de madame la députée Katrin Jadin du 28 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La multiplication du nombre de fausses alertes terroristes.

Depuis le démantèlement de la cellule terroriste de Verviers en janvier 2015, les fausses alertes terroristes se multiplient aux quatre coins du pays. L'obligation nécessaire de considérer chacune d'entre-elles avec le plus grand sérieux implique bien souvent la prise de nombreuses mesures d'urgence: mobilisation de policiers, de services de secours, démineurs, magistrats ou encore détournement des itinéraires de transports en communs.

Toutes ces mesures coûtent extrêmement cher, et il est extrêmement laborieux, pour ne pas dire impossible, de récupérer les frais engendrés par les fausses alertes auprès des auteurs de trouble qui en sont les auteurs.

1. Combien de fausses alertes terroristes ont été recensées par les différents services de police et de sécurité à travers le pays en 2015 et 2016?

2. Des études permettant d'évaluer l'impact économique engendré par ces fausses alertes ont-elles été entreprises par vos services? Si oui, pouvez-vous fournir une estimation de ces coûts?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1481 de madame la députée Katrin Jadin du 28 juin 2016 (Fr.):

1. Il est difficile d'en établir une image précise. Les informations relatives à un attentat terroriste potentiel arrivent de différentes manières et peuvent être enregistrées à des niveaux et selon des modes divers. Nous pouvons dire dans les grandes lignes que les informations peuvent provenir d'enquêtes, de sources (*human intelligence*) et via des appels.

Les informations provenant des enquêtes sont toujours basées sur un minimum de données objectivées et d'interprétations humaines. Lorsqu'il apparaît par après que rien ne s'est produit, cela peut être imputé à une interprétation trop prudente ou bien les mesures prises ont éventuellement fait leurs effets. Cela n'est pas toujours mesurable. Nous ne tiendrons plus compte ici de cette catégorie.

De informatie vanuit *human intelligence* laat toe steeds achteraf terug te koppelen naar de bron en uit te zoeken of er sprake kan zijn geweest van een misverstand of een ongezonde beweegreden. In dit laatste geval worden sancties genomen in de zin van het recupereren van eventueel gemaakte kosten, een vervolging of het schrappen van de lijst met geregistreerde en betrouwbare bronnen.

Wat de oproepen betreft, dient een onderscheid gemaakt te worden tussen de oproepen ter goeder trouw en de kwaadwillige oproepen. De laatste maanden nam de alertheid bij de burger algemeen toe, kwamen er behoorlijk wat meldingen met betrekking tot verdachte pakketten, voertuigen en personen, maar in heel wat gevallen, ook al zijn ze vrijwel steeds - en gelukkig maar - onterecht, is de oproep begrijpelijk. In dat geval wordt geen rekening opgemaakt, noch verhaald op de oproeper.

Wanneer achteraf blijkt dat de oproeper kwaadwillig was, bijvoorbeeld, de oproeper beoogde enkel de veiligheidsdiensten te jennen, de oproeper wilde maatschappelijke wanorde scheppen, de oproeper wilde een examenreeks verstoren, enz. kan zowel langs burgerrechtelijke als langs strafrechtelijke weg tot een verhaal van de kosten wordt overgegaan. Hier worden dan alle kosten van politie, brandweer, de Dienst Opruiming en Vernietiging van Ontploffingstuigen (DOVO), enz. verrekend.

Verschillende lokale politiekorpsen pasten dit reeds toe.

Algemeen mag worden gesteld dat in 2015 ongeveer 950 oproepen werden geregistreerd. Extrapolatie voor 2016 leert dat we dit jaar mogelijk moeten rekening houden met een 1.050 dergelijke oproepen.

2. Er is tot dusver geen overschouwende studie met betrekking tot de economische kost hiervan uitgevoerd.

DO 2015201610632

Vraag nr. 1483 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 28 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Provincie Antwerpen. - Criminaliteit.

1. Welke steden en gemeenten in de provincie Antwerpen hebben een buurtinformatienetwerk (BIN) ontplooid? Hoeveel van deze projecten bestaan er momenteel binnen de steden en gemeenten in de provincie Antwerpen?

2. Is er sprake van een daling van de criminaliteit in de steden en gemeenten in de provincie Antwerpen waar een BIN actief is?

Les informations issues de l'intelligence humaine permettent toujours de les relier ensuite à la source et de rechercher s'il y a eu un malentendu ou un motif malsain. Dans ce dernier cas, des sanctions sont prises en vue de la récupération de frais éventuels, d'une poursuite ou de la radiation de la liste des sources enregistrées et fiables.

En ce qui concerne les appels, il faut effectuer une distinction entre les appels de bonne foi et les appels malveillants. Ces derniers mois, la vigilance chez les citoyens a généralement augmenté, les avis de colis, véhicules et personnes suspects sont relativement nombreux mais, dans beaucoup de cas, même s'ils ne sont pas toujours - et heureusement - justifiés, ces appels sont compréhensibles. Dans ce cas, l'appelant n'est pas poursuivi.

S'il s'avère par la suite que l'appelant était malveillant, qu'il voulait par exemple uniquement embêter les services de sécurité, ou créer un désordre public ou encore perturber une série d'examens, etc. il pourra être procédé à une demande de dédommagement tant par la voie civile que pénale. Tous les frais de la police, des pompiers, du Service d'Enlèvement et de Destruction d'Engins Explosifs (SEDEE) seront alors ici pris en compte.

Différents corps de police locaux l'ont déjà appliqué.

D'une manière générale, environ 950 appels ont été enregistrés en 2015. Par extrapolation pour 2016, nous devons probablement tenir compte de 1.050 appels similaires.

2. Nous ne disposons pas pour l'instant d'une étude précise relative au coût économique engendré.

DO 2015201610632

Question n° 1483 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 28 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Province d'Anvers. - Criminalité.

1. Quelles villes et communes de la province d'Anvers ont déployé un réseau d'information de quartier (RIQ)? Actuellement, combien de projets de ce type compte-t-on dans les provinces et les communes d'Anvers?

2. Observe-t-on une baisse de la criminalité dans les villes et communes de la province d'Anvers où un RIQ a été mis en place?

3. Zou u de criminaliteitscijfers van de laatste vijf jaar kunnen geven voor de gemeenten Herentals, Turnhout, Mol, Geel, Lille en Kasterlee, opgesplitst per jaar en per soort van crimineel feit?

4. Zou u een evolutie kunnen geven van het aantal politiemansschappen in de politiezone Turnhout, Neteland en Geel-Laakdal-Meerhout over de laatste vijf jaar?

5. Zou u een evolutie kunnen geven van het aantal politiemansschappen bij de lokale politie in Herentals, Turnhout, Mol, Geel, Lille en Kasterlee over de laatste vijf jaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1483 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 28 juni 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201610638

Vraag nr. 1485 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Intrekking van veiligheidsmachtigingen bij het Crisiscentrum.

De Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) is de collegiale overheid die bevoegd is voor de afgifte of de intrekking van veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. In het antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 570 werden mij cijfers meegedeeld met betrekking tot de toekenning of intrekking van machtigingen voor bepaalde gevoelige of strategische sectoren na een veiligheidsonderzoek.

1. Tussen januari 2012 en april 2016 nam de NVO bij benadering 293 weigeringsbeslissingen (beslissingen tot niet-hernieuwing van een machtiging die verlopen is inbegrepen), zeven beslissingen tot intrekking en 269 beslissingen tot beperking in de tijd (vijf jaar) en/of van het niveau. Hoeveel van die beslissingen tot intrekking/weigering hebben er betrekking op de diensten van het Crisiscentrum?

3. Pourriez-vous nous fournir les chiffres de la criminalité des cinq dernières années pour les communes de Herentals, Turnhout, Mol, Geel, Lille et Kasterlee, répartis par année et par type de fait criminel?

4. Pourriez-vous indiquer quelle est l'évolution des effectifs policiers des zones de police de Turnhout, Neteland et Geel-Laakdal-Meerhout au cours des cinq dernières années?

5. Pourriez-vous indiquer quelle est l'évolution des effectifs policiers de la police locale à Herentals, Turnhout, Mol, Geel, Lille et Kasterlee au cours des cinq dernières années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1483 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 28 juin 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610638

Question n° 1485 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Retrait d'habilitations au sein du Centre de Crise.

L'Autorité Nationale de Sécurité (ANS) est l'autorité collégiale compétente pour délivrer ou retirer les habilitations de sécurité et les attestations et les avis de sécurité. En réponse à ma question parlementaire n° 570, il m'a été indiqué un certain nombre de chiffres en matière d'octroi ou de retrait d'habilitations pour certains secteurs sensibles ou stratégiques en termes de *screenings*.

1. Entre janvier 2012 et avril 2016, l'ANS a pris 293 décisions de refus (y compris les décisions de non renouvellement d'une habilitation venue à expiration), sept décisions de retrait et 269 décisions de limitation dans le temps (moins de cinq ans) et/ou du niveau. Pouvez-vous indiquer combien de retraits/refus concernent les services du Centre de Crise?

2. Van hoeveel personen werd de veiligheidsmachtiging ingetrokken wegens radicalisme?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1485 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 juni 2016 (Fr.):

1. en 2. Binnen het crisiscentrum werd er ten aanzien van één persoon de veiligheidsmachtiging niet verlengd.

De reden hiervoor had geen enkele link met radicalisme

DO 2015201610639

Vraag nr. 1486 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Intrekking van veiligheidsmachtigingen bij de federale politie.-

De Nationale Veiligheidsoverheid (NVO) is de collegiale overheid die bevoegd is voor de afgifte of de intrekking van veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen. In het antwoord op mijn parlementaire vraag nr. 570 werden mij cijfers meegedeeld met betrekking tot de toekenning of intrekking van machtigingen voor bepaalde gevoelige of strategische sectoren na een veiligheidsonderzoek.

1. Tussen januari 2012 en april 2016 nam de NVO bij benadering 293 weigeringsbeslissingen (beslissingen tot niet-hernieuwing van een machtiging die verlopen is inbegrepen), zeven beslissingen tot intrekking en 269 beslissingen tot beperking in de tijd (vijf jaar) en/of van het niveau. Hoeveel van die beslissingen tot intrekking/weigering hebben er betrekking op de diensten van de federale politie?

2. Van hoeveel personen werd de veiligheidsmachtiging ingetrokken wegens radicalisme?

2. Combien de personnes se sont vues retirer leur habilitation pour cause de radicalisme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1485 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 juin 2016 (Fr.):

1. et 2. Au sein du centre de crise, l'habilitation de sécurité d'une seule personne n'a pas été prolongée.

La raison n'avait aucun lien avec la radicalisme.

DO 2015201610639

Question n° 1486 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Retrait d'habilitations ANS à la police fédérale.

L'Autorité Nationale de Sécurité (ANS) est l'autorité collégiale compétente pour délivrer ou retirer les habilitations de sécurité et les attestations et les avis de sécurité. En réponse à ma question parlementaire n° 570, il m'a été indiqué un certain nombre de chiffres en matière d'octroi ou de retrait d'habilitations pour certains secteurs sensibles ou stratégiques en termes de *screenings*.

1. Entre janvier 2012 et avril 2016, l'ANS a pris 293 décisions de refus (y compris les décisions de non renouvellement d'une habilitation venue à expiration), sept décisions de retrait et 269 décisions de limitation dans le temps (moins de cinq ans) et/ou du niveau. Pouvez-vous indiquer combien de retraits/refus concernent les services de la police fédérale?

2. Combien de personnes se sont vues retirer leur habilitation pour cause de radicalisme?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1486 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 28 juni 2016 (Fr.):

1. Hierbij de cijfers voor de federale politie:

	2012	2013	2014	2015	2016 (januari - april) / (janvier - avril)
Weigering/ <i>Refus</i>	2	2	1	1	
Intrekking/ <i>Retrait</i>	1		1	2	
Beperking/ <i>Limitation</i>	2		1		2

(Bron: federale politie)/(Source : police fédérale)

2. Geen enkel feit van radicalisme ligt aan de basis van deze weigeringen/intrekkingen/beperkingen van veiligheidsmachtiging.

DO 2015201610732

Vraag nr. 1497 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Doorverkoop van identiteitspapieren.

Volgens een artikel dat op 27 juni 2016 door de krantengroep *Sudpresse* gepubliceerd werd, worden er steeds meer gestolen identiteitsdocumenten verder verkocht.

1. Kunt u dat gegeven onder cijfers brengen? Beschikt u over cijfers voor België voor de afgelopen jaren? Gebeurt dit ook in andere Europese landen?

2. Hoeveel personen hebben de afgelopen drie jaar naar DOC STOP gebeld om het verlies of de diefstal van hun identiteitsdocument te melden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1497 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 juni 2016 (Fr.):

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1486 de monsieur le député Denis Ducarme du 28 juin 2016 (Fr.):

1. Voici les chiffres concernant la police fédérale:

2. Aucun fait de radicalisme n'est à la base de ces refus/retraits/limitations d'habilitation de sécurité.

DO 2015201610732

Question n° 1497 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Revente de papiers d'identité.

Selon un article paru dans *Sudpresse* le 27 juin 2016, le phénomène de revente de documents d'identité volés serait en augmentation.

1. Pouvez-vous quantifier ce phénomène de revente de papiers d'identité volés dans notre pays? Avez-vous des chiffres concernant la Belgique ces dernières années? Ce phénomène est-il également constaté ailleurs en Europe?

2. Combien de personnes ont-elles signalés à DOC STOP la perte ou le vol de leur document d'identité ces trois dernières années?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1497 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 juin 2016 (Fr.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van de gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

Onderstaande tabel bevat het aantal door de politie geregistreerde feiten inzake heling van een identiteitskaart of paspoort, zoals geregistreerd in de ANG op basis van de processen-verbaal, op het nationale niveau voor de periode 2011-2015. Deze gegevens zijn afkomstig uit de databank-afsluiting van 22 april 2016.

1. La Banque de données nationale générale (BNG) est une banque de données de la police enregistrant des faits sur la base de procès-verbaux découlant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques comme le nombre de faits enregistrés, le mode opératoire, les objets liés au délit, les moyens de transport utilisés, les destinations-lieu, etc.

Le tableau ci-dessous reprend le nombre de faits enregistrés par les services de police en matière de recel de cartes d'identité ou de passeports tels qu'enregistrés dans la BNG sur base des procès-verbaux, au niveau national pour la période 2011-2015. Les données proviennent de la banque de données clôturée à la date du 22 avril 2016.

Tabel: aantal geregistreerde feiten inzake heling van een identiteitskaart-paspoort op nationaal niveau voor de periode 2011-2015/
Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de recel de carte d'identité-passeport au niveau national pour la période 2011-2015

	2011	2012	2013	2014	2015
Heling/Recel	90	76	74	90	90

Hierbij dient evenwel te worden opgemerkt dat heling niet noodzakelijk leidt tot de wederverkoop van de goederen. In artikel 505 van het strafwetboek wordt immers bepaald dat heling betrekking heeft op het in bezit nemen van zaken die werden verkregen uit een misdrijf gepleegd door een derde persoon. Daarenboven kan er enkel sprake zijn van heling als de aankoper kennis heeft van de onwetige oorsprong van de zaak. Dat heling doorgaans leidt naar de wederverkoop van de goederen lijkt evident maar is dus niet noodzakelijk. De informatie uit de Algemene Nationale Gegevensbank laat echter niet toe om een dergelijke uitsplitsing van de feiten inzake heling te maken.

2. Wat de aangiften van verlies/diefstal/vernietiging van identiteitsdocumenten betreft, heeft DOC STOP er 226.425 geregistreerd in 2013, 222.216 in 2014 en 205.212 in 2015.

À cet égard, il faut néanmoins faire remarquer que le recel n'entraîne pas nécessairement la revente des biens. L'article 505 du Code pénal détermine en effet que le recel a trait à l'entrée en possession de biens provenant d'un délit commis par une tierce personne. De surcroît, on ne peut parler de recel que si l'acheteur a connaissance du caractère illégal du bien. Que le recel mène à la revente de biens, cela semble évident, mais ce n'est pas une nécessité. Les informations extraites de la Banque de données nationale générale ne permettent cependant pas d'effectuer une telle répartition des faits en matière de recel.

2. Concernant les déclarations de perte/vol/destruction de document d'identité, DOC STOP en a enregistré 226.425 en 2013, 222.216 en 2014 et 205.212 en 2015.

DO 2015201610749

Vraag nr. 1505 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Tot stand brengen van een federale datacommunicatie-infrastructuur.

U liet onlangs weten dat er een overheidsopdracht wordt uitgeschreven met een bestellingsopdracht van werken voor federale datacommunicatie-infrastructuur, die rechtstreeks zou worden beheerd door de diensten van de Regie der Gebouwen (start van de bekabelingswerken, installatie van de uitrusting voor dataopslag, enz.)

1. Wat is het tijdspad voor dat project en wat zijn de doelstellingen ervan?
2. Welke middelen worden daarvoor uitgetrokken en welke synergieën worden er vooropgesteld tussen die infrastructuur en de overheidsdiensten die afhangen van de federale regering?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1505 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.):

1. De doelstelling van het huidige raamcontract is niet het creëren van een eengemaakte netwerk infra-structuur op het Federale niveau, maar wel in het realiseren van een netwerkinfrastructuur eigen aan elke klant. En dit volgens hun behoeften en in functie van de budgetten die er ter beschikking worden gesteld op jaarbasis in het investeringsprogramma van de Regie der Gebouwen.

Hierdoor is er dan ook geen expliciete agenda die gevolgd wordt op uitzondering van de prioriteit naar het voorzien van een vernieuwing van de data infrastructuur in meerdere gebouwen van Fedasil dewelke in de loop van 2017 tot 2020 zullen worden uitgerold.

2. De maximaal per begrotingsjaar te gunnen bestellingen zijn:

- 2017: 3 miljoen euro (exclusief btw);
- 2018: 3 miljoen euro (exclusief btw);
- 2019: 2,5 miljoen euro (exclusief btw);
- 2020: 2,5 miljoen euro (exclusief btw).

Hieruit kan er geconcludeerd worden dat het budget zich maximaal zal richten op 11 miljoen euro exclusief btw.

DO 2015201610749

Question n° 1505 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Création d'une infrastructure fédérale de 'communication data'.

Vous avez récemment annoncé le lancement d'un marché public visant à créer une infrastructure fédérale de *communication data*, gérée directement par les services de la Régie des Bâtiments (lacement de travaux de câblage, installation d'équipements de stockage de données, etc.).

1. Quel est l'agenda suivi dans le cadre de ce projet et quels en sont les objectifs?
2. À combien s'élèvent les budgets y afférents et quelles sont les éventuelles synergies déjà prévues entre ladite infrastructure et les services publics qui dépendent du gouvernement fédéral?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1505 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.):

1. L'objectif du présent contrat-cadre n'est pas de créer une infrastructure réseau unifiée au niveau fédéral, mais de réaliser les travaux d'infrastructure de réseau propres à chaque client de la Régie des Bâtiments, selon leurs besoins et en fonction des budgets mis à disposition sur base annuelle comme défini dans le programme d'investissement de la Régie des Bâtiments.

De ce fait, on ne suit donc pas d'agenda explicite mis à part la priorité donnée à la rénovation de l'infrastructure data de plusieurs bâtiments de Fedasil qui sera entamée au cours de la période 2017 à 2020.

2. Par année budgétaire, les commandes pourront atteindre un maximum de:

- 2017: 3,0 millions d'euros (TVA exclue);
- 2018: 3,0 millions d'euros (TVA exclue);
- 2019: 2,5 millions d'euros (TVA exclue);
- 2020: 2,5 millions d'euros (TVA exclue).

On peut en conclure que le budget s'élèvera au maximum à 11 millions d'euros TVA exclue.

Het doel van dit dossier bestaat erin om een kwalitatieve infrastructuur te bieden aan de federale overheidsdiensten en aan sommige internationale instellingen, en om schaalvoordelen te verwezenlijken.

DO 2015201610813

Vraag nr. 1514 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 05 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Inbeslaggenomen drugsprecursoren/(niet)-geregistreerde stoffen.

Het Europees Waarnemingscentrum voor Drugs en drugsverslaving (EMCDDA) stelt in zijn jaarrapport 2016 dat het gebruik van niet-geregistreerde drugsprecursoren nog steeds toeneemt.

Drugsprecursoren zijn de essentiële "ingrediënten" om over te gaan tot de productie van synthetische stimulerende middelen en andere drugs. De beschikbaarheid van deze stoffen heeft een grote invloed op de markt en de productiemethoden die worden toegepast in illegale drugslabo's. De regelgeving en het legaal kader om met deze producten om te gaan, worden onder meer bepaald door Verordening 273/2004, Verordening 111/2005 en Uitvoeringsverordening 2015/1013 van de Europese Unie (EU).

1. Beschikt u over cijfers betreffende de inbeslagnames en gestopte zendingen in België voor de precursoren PMK (in liters), Safrol (in liters), Peperonal (in kilogram), Glycidylderivaten/PMK (in kilogram), BMK (in liters), PAA/fenylethaanzuur (in kilogram), Efedrine/bulk (in kilogram) en APAAN (in kilogram) voor de periode 2010-2016 (eerste semester)? Graag een overzicht per jaar en per type met de inbeslaggenomen hoeveelheden/gestopte zendingen. Graag een overzicht per provincie of Gewest indien mogelijk.

2. Beschikt u over cijfers betreffende de inbeslagnames van alternatieve drugsprecursoren en van niet-geregistreerde stoffen (dit is een stof die buiten één van de vier categorieën valt als vermeld in de Europese regelgeving) die worden aangewend voor de productie van synthetisch stimulerende middelen en andere drugs? Graag een overzicht per jaar voor de periode 2010-2016 (eerste semester). Graag een overzicht per substantie met de hoeveelheden. Indien mogelijk graag een overzicht per provincie of Gewest.

Le but du dossier est de fournir une infrastructure de qualité aux services publics fédéraux et à certaines institutions internationales et de faire des économies d'échelle.

DO 2015201610813

Question n° 1514 de madame la députée Els Van Hoof du 05 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les saisies de précurseurs de drogues et de substances non enregistrées.

Dans son rapport annuel 2016, l'Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (OEDT) signale une hausse persistante de la consommation de précurseurs de drogues non enregistrés.

Les précurseurs de drogues sont les "ingrédients" essentiels pour produire des substances stimulantes synthétiques et d'autres drogues. La disponibilité de ces produits a un grand impact sur le marché et sur les méthodes de production des laboratoires de drogue clandestins. La réglementation et le cadre légal qui régissent la stratégie à mettre en oeuvre pour lutter contre la consommation de ces produits sont notamment fixés par le Règlement 273/2004, le Règlement 111/2005 et le Règlement d'exécution 2015/1013 de l'Union européenne (UE).

1. Disposez-vous de statistiques relatives aux saisies et aux interceptions d'expéditions en Belgique concernant les précurseurs PMK (en litres), Safrole (en litres), Pipéronal (en kilogrammes), dérivés de glycidyle/PMK (en kilogrammes), BMK (en litres), PAA/acide phényléthane (en kilogrammes), Ephédrine/vrac (en kilogrammes) et APAAN (en kilogrammes) pour la période 2010-2016 (premier semestre)? Pourriez-vous fournir un récapitulatif annuel et par type de précurseurs en précisant les quantités saisies/expéditions interceptées? Est-il possible d'obtenir une répartition de ces chiffres par province ou Région?

2. Disposez-vous de statistiques relatives aux saisies de précurseurs de drogues de substitution et de substances non enregistrées (substances ne figurant pas dans l'une des quatre catégories répertoriées dans la réglementation européenne) utilisés pour la production de substances stimulantes synthétiques et d'autres drogues? Pourriez-vous fournir un récapitulatif annuel pour la période 2010-2016 (premier semestre)? Est-il possible d'obtenir une répartition de ces chiffres par substance, par province ou Région, en précisant les quantités?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1514 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 05 juli 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201610932

Vraag nr. 1523 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 07 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Rijden zonder rijbewijs en mogelijke sancties.

Rijden zonder in het bezit te zijn van een rijbewijs kan ernstige gevolgen hebben. Indien men wordt betrapt op het rijden zonder rijbewijs, hangen de gevolgen af van de omstandigheden waarin men reed en de voorgeschiedenis bij het gerecht.

De boetes kunnen oplopen van 200 tot 2.000 euro, maar indien men hiermee een ongeval veroorzaakt is het zeer waarschijnlijk dat er voor een langere periode een rijverbod wordt opgelegd.

1. Hoeveel chauffeurs werden in 2015 betrapt op het rijden zonder rijbewijs?
2. Is er een opdeling per Gewest mogelijk?
3. Is er een opdeling mogelijk per zwaarte van sanctie (hoeveel boetes, hoeveel mensen kregen een rijverbod)?
4. Hoeveel processen-verbaal werden er geseponneerd? Wat was de reden van de seponnering?
5. Zou een koppeling van eID en rijbewijs de controles niet kunnen verscherpen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1523 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 07 juli 2016 (N.):

1. In 2015 werden 21.370 personen betrapt op het rijden met een motorvoertuig zonder rijbewijs.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1514 de madame la députée Els Van Hoof du 05 juillet 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610932

Question n° 1523 de monsieur le député David Geerts du 07 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Conduite sans permis et sanctions possibles.

Conduire un véhicule sans permis peut entraîner des conséquences graves. Pour le conducteur pris en flagrant délit, ces conséquences dépendent des circonstances dans lesquelles il conduisait sans permis et de ses antécédents judiciaires.

Les amendes peuvent aller de 200 à 2.000 euros, mais si la conduite sans permis a provoqué un accident, il est très probable que le conducteur écope d'un retrait de permis prolongé.

1. En 2015, combien de conducteurs ont-ils été pris en flagrant délit de conduire sans permis?
2. Pouvez-vous ventiler la réponse par Région?
3. Pouvez-vous ventiler la réponse par niveau de sanction (nombre d'amendes, nombre de retraits de permis)?
4. Combien de procès-verbaux ont-ils été classés sans suite? Pour quelle raison l'ont-ils été?
5. Associer la carte d'identité électronique au permis de conduire ne permettrait-il pas de renforcer les contrôles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1523 de monsieur le député David Geerts du 07 juillet 2016 (N.):

1. En 2015, 21.370 personnes ont été prises sur le fait pour conduite d'un véhicule à moteur sans permis de conduire.

2. Gelieve hieronder de onderverdeling per Gewest te willen vinden. 24 vaststellingen konden, wegens beperkte lokalisatiegegevens niet toegewezen worden aan een Gewest.

- Brussel Hoofdstedelijk Gewest: 2.691;
- Onbekend: 24;
- Vlaams Gewest: 12.071;
- Waals Gewest: 6.584.

3. en 4. Deze vragen behoren tot het bevoegdheidsdomein van minister van Justitie, Koen Geens.

5. De koppeling aan de eID zal op dit ogenblik de controlemogelijkheden niet kunnen verbeteren. De controlediensten kunnen nu al op basis van de gegevens uit het rijksregister nagaan of iemand een rijbewijs behaalde en voor welke categorieën dit geldig verklaard is.

Van zodra de databank Mercurius operationeel zal zijn, met daarin realtime informatie over de toestand van elk rijbewijs, kunnen de controles gericht en efficiënter uitgevoerd worden. Vanaf dan kunnen de controleurs in de databank niet alleen nagaan of iemand een rijbewijs behaalde, maar ook of er geen schorsing, in de vorm van een tijdelijk rijverbod, een onmiddellijke intrekking of een verval van het recht tot sturen, lopende is.

Het project tot operationalisering van deze databank maakt deel uit van een samenwerking tussen de kabinetten Justitie, Mobiliteit en mijn eigen kabinet. Mobiliteit is de trekkende kracht van dit project.

DO 2015201610988

Vraag nr. 1534 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 11 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Apotheekovervallen (MV 12149).

In 2015 waren volgens de Algemene Pharmaceutische Bond (APB) 677 apothekers -dat is 66 % van het totale aantal- het slachtoffer van een overval. De apotheken staan daarmee op een weinig benijdenswaardige derde plaats in de ranglijst van beroofde handelszaken, na nachtwinkels en juwelierszaken.

Apothekers hebben met twee dadercategorieën af te rekenen: enerzijds rondtrekkende bendes en anderzijds jonge boefjes, die hun het mes op de keel zetten.

2. Veuillez trouver ci-dessous la répartition par région. Comme les données de localisation sont limitées, 24 constatations n'ont pu être attribuées à une Région.

- Région Bruxelles-Capitale: 2.691;
- Inconnu: 24;
- Région flamande: 12.071;
- Région wallonne: 6.584.

3. et 4. Ces questions ont trait au domaine de compétence du ministre de la Justice, Koen Geens.

5. En ce moment, la connexion à l'eID ne pourra pas améliorer les possibilités de contrôle. Les services de contrôle peuvent d'ores et déjà vérifier sur base des données issues du registre national, si quelqu'un a obtenu un permis de conduire et pour quelles catégories celui-ci est déclaré valable.

Dès que la base de données Mercurius sera opérationnelle, avec les informations en temps réelles sur l'état de chaque permis de conduire qui s'y trouvent, les contrôles pourront être exécutés de manière plus ciblée et plus efficiente. À partir de ce moment, les contrôleurs pourront non seulement vérifier si quelqu'un a obtenu un permis de conduire, mais aussi s'il n'y a pas de suspension, sous forme d'interdiction temporaire de conduire, de retrait immédiat ou de déchéance du droit de conduire en cours.

Le projet d'opérationnalisation de cette base de données fait l'objet d'une collaboration entre les cabinets de la Justice, de la Mobilité et mon propre cabinet. Dans ce projet, le SPF Mobilité joue un rôle de pionnier.

DO 2015201610988

Question n° 1534 de monsieur le député Benoît Friart du 11 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Braquages dans les pharmacies (QO 12149).

Selon l'Association pharmaceutique belge (AFB), 677 pharmaciens, soit 66 %, ont été victimes, en 2015 d'un braquage. Ainsi, les pharmacies se retrouvent sur la troisième place du triste podium des commerces cambriolés après les night-shops et les bijouteries.

Les pharmaciens doivent faire face à deux types d'agresseurs: des bandes itinérantes d'une part et des "baby-braqueurs" d'autre part (qui leur mettent le couteau sous la gorge).

De eigenaars van de apotheken beschermen zich meer en meer tegen dit soort incidenten (alarmsystemen, bewakingscamera's, enz.), maar die veiligheidssystemen kosten jammer genoeg veel geld en tasten ook de relatie met de klanten aan (apotheken met wachtdienst werken vaak met een doorgeefluik).

De situatie is extra verontrustend omdat 49 % van de ondervraagden aangeeft er bij een nieuwe overval de brui aan te zullen geven.

1. Is het aantal overvallen in de apotheken ten opzichte van de voorbije jaren gestegen of gedaald?

2. Welke maatregelen kunnen er getroffen worden om deze feiten te voorkomen?

3. Hoe kunnen apothekers ondersteund worden bij de beveiliging van hun zaak?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1534 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 11 juli 2016 (Fr.):

1. De Algemene Nationale Gegevensbank (ANG) is een politiedatabank waarin feiten geregistreerd worden op basis van de processen-verbaal die voortvloeien uit de missies van gerechtelijke en bestuurlijke politie. Zij laat toe om tellingen uit te voeren op verschillende statistische variabelen, zoals het aantal geregistreerde feiten, de modi operandi, de voorwerpen gehanteerd bij het misdrijf, de gebruikte vervoermiddelen, de bestemmingen-plaats, enz.

De feiten van "diefstal gewapenderhand" in de apotheken verminderen sinds 2011 (tussen 2011 en 2014 zijn de cijfers met de helft gedaald, met 95 geregistreerde feiten in 2014). Voor 2015 noteren we echter een stijging met 18 feiten in vergelijking met 2014.

Les pharmaciens se protègent de plus en plus contre ce type d'incidents (alarmes, vidéo surveillance, etc.), mais malheureusement ces systèmes de sécurité sont coûteux et détériorent également la relation avec les clients (utilisation de sas de sécurité pour les pharmacies de garde).

La situation est d'autant plus alarmante que 49 % des personnes sondées déclarent qu'ils mettront la clé sous la porte si ces attaques se répétaient.

1. Est-ce que, par rapport aux années précédentes, les braquages de pharmacies sont en hausse ou en baisse?

2. Quelles mesures peuvent être mises en place pour prévenir ce type d'incident?

3. En termes de sécurisation de leur commerce, quelles aides peuvent être apportées aux pharmaciens?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1534 de monsieur le député Benoît Friart du 11 juillet 2016 (Fr.):

1. La Banque de données Nationale Générale (BNG) est une base de données policière où sont enregistrés les faits sur base de procès-verbaux résultant des missions de police judiciaire et administrative. Elle permet de réaliser des comptages sur différentes variables statistiques telles que le nombre de faits enregistrés, les modi operandi, les objets liés à l'infraction, les moyens de transport utilisés, les destinations de lieu, etc.

Les faits de "vol à main armée" commis dans les pharmacies sont en diminution depuis 2011 (entre 2011 et 2014, les chiffres ont diminué de moitié, avec 95 faits enregistrés en 2014). Pour 2015, on note cependant une hausse de 18 faits par rapport à 2014.

Tabel: aantal geregistreerde feiten van «diefstal gewapenderhand» en «diefstal met geweld zonder wapen» met als plaatsbestemming «apotheek»/

Tableau: nombre de faits enregistrés en matière de «vol à main armée» et de «vol avec violence sans arme» avec destination de lieu «pharmacie»

	2011	2012	2013	2014	2015
Diefstal gewapenderhand/ Vol à main armée	189	184	116	95	113
Diefstal met geweld zonder wapen/ Vol avec violence sans arme	22	30	19	17	17

Voor de feiten van "diefstal met geweld zonder wapen" gepleegd in apotheken is er een vlakke trend sinds 2013.

Pour ce qui concerne les "vols avec violence sans arme" commis dans les pharmacies, la tendance est stationnaire depuis 2013.

2. De veiligheid van de apothekers blijft een prioriteit. Vanuit deze invalshoek hebben mijn diensten een aantal maatregelen uitgewerkt om de fenomenen van diefstal gewapenderhand en diefstal met geweld zonder wapen, waar in het bijzonder de apotheken mee te maken krijgen, te bestrijden. Zo is er in samenwerking met de Algemene Pharmaceutisch Bond (APB) een *toolbox* uitgewerkt om de apothekers bij te staan bij het nemen van preventieve maatregelen. Deze *toolbox* is in 2012 gecreëerd en in december 2015 bijgewerkt, nog altijd in samenwerking met de APB. Er wordt onder meer in voorgesteld een Buurtinformatienetwerk voor Zelfstandige Ondernemers (BIN-Z) op te richten, waarbij de apothekers van een geografische eenheid zouden zijn aangesloten. Dit initiatief draagt ertoe bij de sociale controle te bevorderen, het veiligheidsgevoel te verhogen en de informatie-uitwisseling tussen de farmaceutische sector en de lokale politie op te voeren. Andere praktische raadgevingen om overvallen te voorkomen worden ook geformuleerd: de situering van de apotheek, de zichtbaarheid vanaf de straat, voorzichtigheid bij opening en sluiting, elektronische betaling stimuleren, enzovoort.

Ten slotte staan diefstalpreventie-adviseurs gratis ter beschikking van de apothekers op eenvoudig verzoek, om een risicoanalyse uit te voeren.

3. De apothekers beschikken over een breed gamma van preventieve maatregelen om te komen tot goede praktijken, gaande van de installatie van een spiegel om de apotheek in zijn geheel te kunnen overzien tot de installatie van bewakingscamera's die met een alarmcentrale zijn verbonden, of het installeren van een safe met tijdsvertraging, om maar enkele voorbeelden te noemen. Deze investeringen in veiligheid geven recht op een belastingaftrek van 20,5 %.

Het betreft hier een federaal initiatief dat nog altijd van kracht is voor het jaar 2016 - aanslagjaar 2017 (het bericht over de investeringsaftrek is gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 11 april 2016, blz. 23503).

Sommige diensten zoals consortiumbenadering, vervoer met plofkoffers en de aansluiting op een alarmcentrale blijven aftrekbaar tot 120 %.

2. La sécurité des pharmaciens demeure une priorité. Dans cette optique, mes services ont développé un ensemble de mesures afin de lutter contre le phénomène des vols à main armée et des vols avec violence sans arme qui affectent particulièrement les officines. Ainsi, afin de soutenir les pharmaciens dans l'adoption de mesures préventives, une *toolbox* a été élaborée en collaboration avec l'Association pharmaceutique belge (APB). Créée en 2012, cette *toolbox* a été remise à jour en décembre 2015, toujours en collaboration avec l'APB. On y suggère, entre autres choses, la constitution d'un Partenariat local de Prévention-Indépendant (PLP-I) réunissant les pharmaciens d'une entité géographique. Cette initiative contribue à augmenter le contrôle social, à accroître le sentiment de sécurité et à privilégier l'échange d'informations entre le secteur pharmaceutique et la police locale. D'autres conseils pratiques sont également formulés pour prévenir les braquages: l'attention est attirée sur l'implantation de l'officine, sa visibilité depuis la rue, la prudence à adopter à l'ouverture et à la fermeture, le fait de privilégier les paiements électroniques, etc.

Enfin, des conseillers en prévention vol se tiennent gratuitement à la disposition des pharmaciens sur simple demande, pour effectuer une analyse de risques.

3. Les pharmaciens disposent d'un large éventail de mesures préventives qui couvrent un ensemble de bonnes pratiques qui vont de l'installation d'un miroir permettant de surveiller l'officine dans son intégralité à l'installation de caméras de surveillance reliées à une centrale d'alarme, en passant par l'investissement dans un coffre à temporisation, pour ne citer que quelques exemples. Ces investissements en sécurisation donnent droit à une déduction fiscale de 20,5 %.

Il s'agit là d'une initiative fédérale qui reste toujours en vigueur pour l'année 2016 - exercice d'imposition 2017 (l'avis relatif à la déduction pour investissement a été publié dans le *Moniteur belge* du 11 avril 2016, page 23503).

Certains services comme le consortium de gardiennage, le transport intelligent et le raccordement à une centrale d'alarme restent déductibles à hauteur de 120 %.

DO 2015201611023

Vraag nr. 1540 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 13 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De toekomstige vrijstelling betaling consultatie Rijksregister (MV 11933).

In het federaal regeerakkoord staat met betrekking tot de vrijstelling van betaling voor consultatie van het Rijksregister het volgende: "In overleg met de gemeenten wordt de werking van het Rijksregister en het kadaster geoptimaliseerd en leveren ze hun gegevens kosteloos aan alle entiteiten binnen overheden van dit land."

Hierover bestaat echter wel enige onduidelijkheid. De gemeente zal de nodige raadplegingen gratis kunnen uitvoeren, maar hoe zit dat bij de provincie?

Zal de provincie ook de nodige raadplegingen gratis kunnen uitvoeren? Zo neen, waarom niet? Zo ja, tegen wanneer zal dit gerealiseerd worden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1540 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 13 juli 2016 (N.):

Het Regeerakkoord stelt dat alle entiteiten binnen overheden van dit land kosteloos de gegevens van het Rijksregister zullen kunnen consulteren. Het is duidelijk dat de kosteloosheid ook moet gerealiseerd worden voor de provinciale overheden.

Momenteel wordt in samenwerking met de Dienst voor Administratieve Vereenvoudiging een dossier voor de Ministerraad voorbereid. Hierbij wordt vooral ook het budgettair aspect bekeken.

Om budgettaire redenen is het aangewezen dat de kosteloosheid van de raadpleging van de gegevens ingaat bij het begin van een begrotingsjaar.

DO 2015201611023

Question n° 1540 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 13 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La future dispense de paiement lors de la consultation du Registre national (QO 11933).

En ce qui concerne la dispense de paiement lors de la consultation du Registre national, l'accord de gouvernement fédéral prévoit la disposition suivante : "En concertation avec les communes, le Registre national des personnes physiques et le cadastre seront optimisés et fourniront leurs données sans frais à toutes les entités dans les administrations du pays."

Cette disposition manque toutefois de clarté. Les communes pourront consulter gratuitement les données dont elles ont besoin mais qu'en est-il des provinces?

Auront-elles également la possibilité de consulter gratuitement les données dont elles ont besoin? Dans la négative, pourquoi? Dans l'affirmative, à partir de quand?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1540 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 13 juillet 2016 (N.):

L'Accord de gouvernement stipule que toutes les entités des autorités de ce pays pourront consulter gratuitement toutes les informations du Registre national. Il est manifeste qu'il faut également instaurer la gratuité pour les autorités provinciales.

Un dossier destiné au Conseil des ministres est en cours de préparation en collaboration avec l'Agence pour la Simplification administrative. On examine surtout l'aspect budgétaire.

Pour des raisons budgétaires, il est recommandé que la gratuité de la consultation des informations prenne cours au début d'un exercice budgétaire.

DO 2015201611024

Vraag nr. 1541 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 13 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Bewaking van het grondgebied door private bewakingsfirma's (MV 11872).

Door het verhoogde dreigingsniveau heeft de politie intern maatregelen moeten nemen en worden bepaalde gewone politietaken al enige tijd niet meer uitgevoerd. Als gevolg hiervan is de gemeente Herne met een proefproject gestart waarbij private bewakingsagenten van Securitas worden ingeschakeld om 's nachts te patrouilleren omdat er momenteel nog slechts één politiepatrouille rondrijdt en dat dit niet volstaat voor de politiezone in kwestie.

U gaf zelf aan dat verschillende steden en gemeenten beroep doen op bewakingsfirma's voor verschillende doeleinden, zoals goederenbewaking, mobiele bewaking en het verrichten van vaststellingen, bijvoorbeeld in het kader van parkeerretributies.

Wat betreft bewaking van het grondgebied zijn er blijkbaar toch nog enkele struikelblokken. Volgens de sector van de private beveiliging is er vanuit de gemeenten veel vraag naar maar mogen ze daar niet op ingaan. Er zou een probleem zijn met de wettelijkheid.

Volgens Securitas zou het helpen mocht de wetgeving versoepelen, op zo'n wijze dat in de toekomst de diensten van een private bewakingsfirma kunnen gebruikt worden voor pure bewaking van het grondgebied. Een aangepaste wetgeving kan ertoe leiden dat private bewakingsfirma's wel mogen patrouilleren en vaststellingen mogen doen op de openbare weg. Anders dan de politie zouden ze dan wel niet mogen tussenbeide komen. Ze zouden daarbij ook gebruik moeten kunnen maken van de moderne technologie.

1. Kan u de verschillende steden en gemeenten die een beroep doen op bewakingsfirma's opsommen en meedelen voor welke doeleinden?

2. Bent u op de hoogte van de stijgende vraag van steden en gemeenten naar bewakingsopdrachten uitgevoerd door de private sector?

3. Kan u bevestigen dat de sector momenteel niet op de vraag van de gemeenten kan ingaan bij gebrek aan een wettelijke basis?

DO 2015201611024

Question n° 1541 de madame la députée Katja Gabriëls du 13 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La surveillance du territoire par des sociétés privées de gardiennage (QO 11872).

L'élévation du niveau de la menace a obligé la police à adopter des mesures en interne, ce qui a fait en sorte que certaines missions de police habituelles ne sont plus effectuées depuis un certain temps. Cette situation a amené la commune de Herne à lancer un projet pilote dans le cadre duquel des agents de sécurité de l'entreprise Securitas sont chargés de patrouiller la nuit étant donné qu'à l'heure actuelle, seule une patrouille de police est encore affectée à cette tâche, ce qui ne suffit pas à sécuriser la zone de police concernée.

Vous avez indiqué vous-même que plusieurs villes et communes faisaient appel à des sociétés privées de gardiennage pour assurer différentes missions, comme par exemple la surveillance de biens, la surveillance mobile et l'accomplissement de constats, par exemple dans le cadre des rétributions de stationnement.

Il subsiste toutefois apparemment un certain nombre de pierres d'achoppement en ce qui concerne la surveillance du territoire. Le secteur du gardiennage privé dit recevoir de la part des communes de nombreuses demandes auxquelles il ne peut toutefois pas donner suite en raison d'un problème de légalité.

Securitas estime qu'il y aurait un progrès si la législation était plus souple et permettait à l'avenir de faire appel aux services d'une société privée de gardiennage pour effectuer une mission de pure surveillance du territoire. En adaptant la législation, les sociétés privées de gardiennage pourraient patrouiller sur la voie publique et y dresser des constats. Seule la police pourrait toutefois intervenir. Elles pourraient également utiliser dans ce cadre les nouvelles technologies.

1. Pourriez-vous énumérer les différentes villes et communes qui font appel à des sociétés de gardiennage, avec une indication des missions qui leur sont confiées?

2. Etes-vous informé de la demande croissante de villes et de communes pour des missions de surveillance effectuées par le secteur privé?

3. Confirmez-vous que le secteur n'est pas actuellement en mesure de répondre à la demande des communes, faute d'une base légale?

4. Wordt de evaluatie van het project in Herne afgewacht of zijn hiervoor andere redenen?

5. Denkt u eventueel aan een soepelere wetgeving met betrekking tot de bewaking van het grondgebied door private bewakingsfirma's?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1541 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 13 juli 2016 (N.):

1. tot 5. Bewakingsagenten kunnen in de huidige stand van de wetgeving geen toezicht uitoefenen op het gedrag van burgers op de openbare weg. Ze kunnen met dit doel evenmin "patrouilleren". Dit zou een inbreuk uitmaken op de private veiligheidswet (artikel 1, § 1, tweede lid).

Gemeenten kunnen dan ook geen dergelijke opdrachten geven aan bewakingsondernemingen.

Anderzijds staat niets in de weg dat bewakingsagenten wanneer zij zich verplaatsen van en naar te bewaken plaatsen, feiten of verdachte situaties die ze bij die gelegenheid zouden zien, kunnen melden aan de politiediensten. Iedere burger, derhalve ook bewakingsagenten, kunnen dit doen.

Net zoals dit het geval is met ondernemingen doen vele overheden, waaronder ook gemeenten, beroep op bewakingsondernemingen, maar voor de uitoefening van activiteiten die zich situeren binnen het toepassingsgebied van de wet private veiligheid. Hiertoe sluiten ze een overeenkomst af met de betrokken bewakingsonderneming. De minister van Binnenlandse Zaken moet hiertoe, in tegenstelling met de situatie in het verleden, geen toestemming verlenen. Mijn diensten hebben dan ook geen zicht op de evoluties van het aantal opdrachten uitgaande van gemeenten.

In het kader van de in het regeerakkoord voorziene modernisering van deze wetgeving onderzoek ik op dit moment de wettelijke mogelijkheden om in welbepaalde omstandigheden toe te laten dat bewakingsagenten bepaalde taken uitvoeren op de openbare weg.

4. Attendez-vous que le projet mené à Herne ait été évalué ou y a-t-il d'autres raisons?

5. Songeriez-vous éventuellement à assouplir la législation en matière de surveillance du territoire par des sociétés privées de gardiennage?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1541 de madame la députée Katja Gabriëls du 13 juillet 2016 (N.):

1. à 5. Dans l'état actuel de la législation, les agents de gardiennage ne peuvent surveiller le comportement des citoyens sur la voie publique. Ils peuvent encore moins "patrouiller" à cette fin. Cette pratique constituerait une infraction à la loi sur la sécurité privée (article 1^{er}, § 1, alinéa 2).

Dès lors, les communes ne peuvent pas faire appel à des sociétés de gardiennage pour de telles missions.

D'autre part, rien n'empêche les agents de gardiennage de signaler aux services de police des faits ou situations suspects qu'ils pourraient constater pendant leurs déplacements entre les lieux à surveiller. Tout citoyen, et donc les agents de gardiennage également, peut signaler des faits à la police.

Tout comme les entreprises, de nombreuses autorités, dont les communes, font appel à des sociétés de gardiennage, mais pour exercer des activités relevant du champ d'application de la loi sur la sécurité privée. Elles concluent une convention à cet effet avec la société de gardiennage concernée. Le ministre de l'Intérieur ne doit pas donner son autorisation à cet égard, contrairement au passé. Mes services ne disposent donc pas d'informations sur les évolutions du nombre de missions dans les communes.

Dans le cadre de la modernisation de cette législation prévue dans l'accord gouvernemental, j'examine actuellement les possibilités légales en vue de permettre aux agents de gardiennage d'exercer certaines missions sur la voie publique dans des circonstances bien précises.

DO 2015201611043

Vraag nr. 1545 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 14 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

De door de lokale politie geboden versterking (MV 12441).

Tijdens de voorbije maanden hebben de lokale politiediensten ter versterking personeel moeten uitsuren in verscheidene uitzonderlijke situaties: bewaking van de Frans-Belgische grens, beveiliging van de Brusselse vervoersinfrastructuur en van de luchthaven van Zaventem, de omkadering van de manifestaties van wegvervoerders, en recenter nog de vervanging van de stakende cipiers.

Die bijkomende taken hebben tot een onmiskenbaar grotere werklust bij de lokale politiediensten geleid, en hebben ook gevolgen voor het budget en de veiligheid van het personeel. Die situatie heeft de korpschefs van het arrondissement Namen ertoe aangezet om u schriftelijk op de hoogte te brengen van de verschillende disfuncties en van hun eisen in dat verband.

De pijnpunten zijn onder meer het ontbreken van enige verplichte minimale dienstverlening in de gevangenissen en van tegenprestaties voor de versterking die een zone aan een andere biedt. Het zou volgens de korpschefs interessant zijn dat de zones die hun collega's hebben bijgestaan, zelf ook versterking zouden krijgen als de situatie dat vereist.

Hebt u oren voor de verzoeken van de verschillende korpschefs? Zo ja, op welke manier zult u gevolg geven aan hun eisen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1545 van de heer volksvertegenwoordiger David Clarinval van 14 juli 2016 (Fr.):

1. De brief waarvan u melding maakt en die ondertekend is door de Korpschef van de Politiezone Orneau-Mehaigne namens de dertien korpschefs van het Arrondissement Namen, heb ik begin mei van dit jaar goed ontvangen. Dit schrijven handelt voornamelijk over de ICT op niveau van de politiezones en meer specifiek over een aantal kritieken op (de kostprijs van) het Microsoft ECS-aanbod voor de lokale politiediensten. Op het einde van dit schrijven wordt "kort en zeer algemeen" verwezen naar de steunverlening van de federale politie die volgens de betrokkene(n) minimaal zou zijn.

DO 2015201611043

Question n° 1545 de monsieur le député David Clarinval du 14 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Renforts fournis par les polices locales (QO 12441).

Durant ces derniers mois, les polices locales ont été amenées à envoyer du personnel en renfort dans le cadre de diverses situations exceptionnelles: surveillance de la frontière franco-belge, sécurisation des infrastructures de transport bruxelloises et de l'aéroport de Zaventem, pour l'encadrement des manifestations de transporteurs routiers, et plus récemment, pour le remplacement des gardiens de prison en grève.

Ces missions supplémentaires ont engendré une nette augmentation des prestations au sein des polices locales. Cette situation, qui ne va pas sans conséquences liées au budget et à la sécurité du personnel, a poussé les chefs de corps de l'arrondissement de Namur à prendre la plume pour vous faire part de différents dysfonctionnements et revendications.

Parmi les problèmes relevés: le fait qu'aucun service minimum ne soit requis au sein des établissements pénitentiaires ou encore le manque d'équivalence entre les renforts fournis d'une zone à l'autre (il serait intéressant, selon eux, que les zones ayant aidé leurs homologues puissent également bénéficier de renfort lorsque la situation le nécessite).

Les requêtes formulées par ces différents chefs de corps vous semblent-elles recevables? Dans l'affirmative, quelles suites entendez-vous y réserver?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1545 de monsieur le député David Clarinval du 14 juillet 2016 (Fr.):

1. La lettre que vous mentionnez, signée par le chef de corps de la zone de police Orneau-Mehaigne au nom des treize chefs de corps de l'arrondissement de Namur, m'est bien parvenue début mai de cette année. Ce courrier traite principalement de l'ICT au niveau des zones de police et plus particulièrement de critiques exprimées en ce qui concerne (le coût de) l'offre de Microsoft ECS pour les services de police locale. À la fin de ce courrier, il est fait référence de manière "brève et très générale" à l'aide apportée par la police fédérale qui serait minimale, selon l'intéressé/les intéressés.

2. Op dit schrijven hebben de betrokken korpschefs eind juli een zeer uitgebreid antwoord mogen ontvangen, waarin ik niet alleen het aanbod met betrekking tot de ECS-oplossing meer toelicht, maar ook een aantal bezorgdheden inzake de kostprijs nuanceer. Verwijzend naar dit schrijven, voorzie ik dan ook geen verder reactie.

DO 2015201611050

Vraag nr. 1548 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 14 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Integratie van Securail in de federale politie. (MV 12578).

In het kader van de intensivering van de beschermingsmaatregelen en de uitbreiding van de actiemiddelen van de veiligheidsagenten van de NMBS, zou men die agenten willen integreren in de federale politie.

De veiligheidsagenten van Securail zouden ondergebracht worden bij een nieuwe directie Bewaking en Controle en het statuut van politieagent krijgen, wat hun meer armslag zou geven om efficiënter op de risico's van de terreurdreiging te kunnen reageren.

Uw departement zou die informatie echter onlangs ontkend hebben, en gezegd hebben dat er zelfs geen plannen in die zin bestaan. Volgens het directiecomité van de NMBS zitten de besprekingen daarover dan weer in een gevorderd stadium. Dat comité heeft zich overigens sterk tegen het integratieplan gekant, met het argument dat dit de afstand tussen de veiligheidsagenten en de reizigers al te zeer zou vergroten.

Wat kunt u zeggen over het plan om de Securailagenten onder te brengen bij de federale politie? Bestaat dit plan nog?

Zo ja, zullen die toekomstige agenten een speciaal statuut krijgen, rekening houdend met het specifieke karakter van hun functie?

Zo niet, onderzoeken uw diensten momenteel maatregelen om de actiemiddelen van het personeel van Securail uit te breiden?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1548 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 14 juli 2016 (Fr.):

2. Fin juillet, les chefs de corps concernés ont reçu une réponse très détaillée de ma part, où je donne non seulement davantage d'explications sur l'offre liée à la solution ECS, mais où je nuance également un certain nombre de préoccupations quant au coût. Me référant à ce courrier, je ne m'attends donc à aucune autre réaction.

DO 2015201611050

Question n° 1548 de madame la députée Kattrin Jadin du 14 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'intégration de Securail à la police fédérale (QO 12578).

Dans le cadre du renforcement de la protection et des capacités d'action des agents chargés de la sécurité à la SNCB, il aurait été prévu d'intégrer ces derniers au sein de la police fédérale.

Incorporés dans une future direction "Surveillance et Contrôle", les agents de sécurité disposeraient ainsi d'un statut d'agent de police qui élargirait leur moyens d'actions pour répondre plus efficacement aux risques engendrés par la menace terroriste.

Cependant, votre département aurait récemment démenti l'information, précisant que cette option "n'était même pas en projet". Le comité de direction de la SNCB, pour sa part, aurait confirmé des discussions avancées et s'est d'ailleurs prononcé fermement contre ce projet d'intégration, arguant qu'il aurait pour conséquence une distension néfaste du lien entre agents de sécurité et usagers.

Qu'en est-il du projet d'intégration des agents Securail au sein des services de la police fédérale? Ce projet est-il, à ce jour, toujours d'actualité?

Dans l'affirmative, prévoyez-vous la mise en oeuvre d'un statut particulier pour ces futurs agents, prenant en compte leurs spécificités?

Dans la négative, des mesures sont-elles actuellement à l'étude au sein de vos services pour renforcer les moyens d'actions actuellement octroyés aux agents de Securail?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1548 de madame la députée Kattrin Jadin du 14 juillet 2016 (Fr.):

Binnenkort zal het voorontwerp van wet inzake de private veiligheid, die ook de bevoegdheden van de agenten van Securail regelt, voor een eerste lezing aan de Minister-raad voorgelegd worden. Tot dan kan ik geen uitspraak doen over het lopende dossier.

DO 2015201611091

Vraag nr. 1554 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Hondenteams.

In ons land beschikt zowel de federale als de lokale politie over gespecialiseerde hondenteams.

Volgens de website van de federale politie beschikt die momenteel over een 80-tal dergelijke teams.

De helft daarvan zijn werkzaam bij de Directie hondenteam. Elk hondenteam (hond en hondengeleider) dat door die Directie wordt opgeleid, kan zich specialiseren in één bepaalde discipline (stille drugshonden, actieve drugshonden, honden menselijke resten, brandhaarddetectiehonden, explosievenhonden).

De overige teams zijn actief bij andere federale politiediensten waaronder de speciale eenheden (aanvalshonden), de spoorwepolitie (patrouillehonden) en de scheepvaartpolitie (patrouillehonden en migratiecontrolehonden).

In tegenstelling tot in Nederland kunnen in België privé-bewakingsfirma's geen hondenteams inzetten in samenwerking met de politie.

1. Kunt u de evolutie schetsen in het aantal hondenteams (de afgelopen vijf jaar), zowel bij de federale politie (met vermelding van standplaatsen) als de lokale politie (opgesplitst per politiezone), bij voorkeur met onderverdeling naar categorie hondenteam en vermelding van het aantal honden respectievelijk hondengeleiders?

2. Met betrekking tot de bewaking van de veiligheid in de treinstations, kunt u ook specifiek vermelden over hoeveel hondenteams de spoorwepolitie respectievelijk Securail beschikt?

3. Overweegt u een wetswijziging, opdat ook door privé-bewakingsfirma's een beroep zou kunnen worden gedaan op de inzet van hondenteams? Zo ja, welk initiatief plant u?

L'avant-projet de loi sur la sécurité privée, qui régit aussi les compétences des agents de Securail, aboutira bientôt au Conseil des ministres pour une première lecture et jusque-là, je ne peux pas me prononcer sur le dossier en cours.

DO 2015201611091

Question n° 1554 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les équipes cynophiles.

En Belgique, tant la police fédérale que la police locale disposent d'équipes cynophiles spécialisées.

Selon le site internet de la police fédérale, celle-ci dispose actuellement d'environ quatre-vingt équipes cynophiles.

La moitié d'entre elles opèrent au sein de la Direction d'appui canin. Chaque équipe (chien et maître-chien) formée par la Direction précitée peut se spécialiser dans une discipline particulière (chiens drogues silencieux, chiens drogues actifs, chiens "restes humains", chiens détecteurs de foyers d'incendie, chiens détecteurs d'explosifs).

Les équipes restantes sont déployées dans d'autres services de la police fédérale, parmi lesquels les unités spéciales (chiens dressés à l'attaque), la police des chemins de fer (chiens de patrouille) et la police de la navigation (chiens de patrouille et pour le contrôle de la migration).

En Belgique, contrairement aux Pays-Bas, les entreprises privées de gardiennage ne peuvent pas déployer d'équipes cynophiles en coopération avec la police.

1. Pourriez-vous fournir l'évolution du nombre d'équipes cynophiles au cours des cinq dernières années, au sein de la police fédérale (en mentionnant les lieux d'affectation) et de la police locale (par zone de police) en les subdivisant, si possible, par catégorie et en précisant respectivement le nombre de chiens et de maîtres-chiens?

2. En ce qui concerne la sécurité dans les gares, pourriez-vous également indiquer le nombre d'équipes cynophiles dont disposent respectivement la police des chemins de fer et Securail?

3. Envisagez-vous de modifier la loi, de sorte à autoriser également les entreprises privées de gardiennage à déployer des équipes cynophiles? Dans l'affirmative, quelles initiatives comptez-vous prendre?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1554 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 juli 2016 (N.):

1. De Directie Hondensteun van de federale politie (DACH) beschikt over meerdere hondenteams gespecialiseerd in bepaalde domeinen. Sinds 1 januari 2016, in navolging van de harmonisatie van de statuten van de hondengeleiders binnen Algemene Directie van Bestuurlijke Politie (DGA), behoren alle hondenteams tot DACH, met uitzondering van de aanvalshonden die ressorteren onder de directie van de speciale eenheden.

DACH beschikt momenteel over verschillende hondengeleiders opgedeeld als volgt:

- 14 opleiders;
- 14 speurhondengeleiders;
- 5 stille drughondengeleiders;
- 17 actieve drughondengeleiders;
- 3 hondengeleiders menselijke resten;
- 3 brandhaardetectie hondengeleiders;
- 2 hondengeleiders Research Development;
- 13 patrouillehondengeleiders;
- 3 migratiecontrole hondengeleiders;
- 6 explosieven hondengeleiders.

Eén opleider en één stille drughondengeleider zullen op 1 september 2016 starten met hun opleiding als explosievenhondengeleider.

Bovendien werd er in de nasleep van de aanslagen van 22 maart 2016 beslist om het team van explosieven hondengeleiders uit te breiden met 11 eenheden. De rekrutering van deze mensen is gaande.

DACH beschikt niet over de exacte cijfers en spreiding met betrekking tot de hondengeleiders van de lokale politie.

De hondenteams van DACH worden binnen elke discipline geografisch per provincie opgedeeld om een zo breed mogelijk interventiegebied te bestrijken, wat niet wegneemt dat, indien nodig, elk team over het volledig Belgisch grondgebied ingezet kan worden.

Bepaalde hondengeleiders beschikken over één hond, anderen over twee honden. Naar de toekomst toe wordt er zo veel mogelijk gestreefd dat elke hondengeleider over twee operationeel inzetbare honden zou beschikken.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1554 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 juillet 2016 (N.):

1. La Direction d'Appui Canin de la police fédérale (DACH) dispose de plusieurs équipes canines spécialisées dans différents domaines. Depuis le 1^{er} janvier 2016, faisant suite à l'harmonisation des statuts des maîtres-chiens au sein de la Direction Générale de la Police Administrative (DGA), tous les teams canins appartiennent à DACH, à l'exception des chiens d'attaque qui ressortent de la direction des unités spéciales.

DACH dispose actuellement de divers maîtres-chiens répartis comme suit:

- 14 formateurs;
- 14 maîtres-chiens pisteurs;
- 5 maîtres-chiens drogues silencieux;
- 17 maîtres-chiens drogues actifs;
- 3 maîtres-chiens restes humains;
- 3 maîtres-chiens détecteurs de foyer d'incendie;
- 2 maîtres-chiens Research Development;
- 13 maîtres-chiens de patrouille;
- 3 maîtres-chiens contrôle migration;
- 6 maîtres-chiens détecteurs d'explosifs.

En date du 1^{er} septembre 2016, un formateur et un maître-chien drogues silencieux débiteront leur formation en tant que maîtres-chiens détecteurs d'explosifs.

Suite aux attentats du 22 mars 2016, il a également été décidé d'augmenter le cadre de maîtres-chiens détecteurs d'explosifs de 11 unités. Le recrutement de ce personnel est en cours.

DACH ne dispose pas des chiffres exacts, ni de la répartition concernant les maîtres-chiens de la police locale.

Les teams canins de DACH sont répartis par discipline et géographiquement par province afin de couvrir un territoire d'intervention le plus large possible, ce qui n'empêche en rien la possibilité de chaque team d'être amené à intervenir sur tout le territoire belge.

Certains maîtres-chiens disposent d'un chien, d'autres de deux. Dans le futur, il est prévu de tendre à ce que chaque maître-chien dispose de deux chiens opérationnels.

2. Inzake de beveiliging en bewaking in de treinstations beschikt DACH over 13 patrouillehondengeleiders. DACH zelf heeft geen overzicht van de getalsterkte en details met betrekking tot de hondenteams van Securail. Hiervoor verwijs ik u door naar mijn collega, de minister van Mobiliteit.

3. In het kader van het Kerntakenplan, goedgekeurd door het kernkabinet, is het de bedoeling dat de inzet van honden als ondersteuningsmiddel geoptimaliseerd wordt. Via een publiek private samenwerking dient gezorgd voor de borging van de knowhow binnen de politie, voor kwaliteitsgarantie binnen de private sector en voor een erkend opleidingscentrum voor patrouille- en speurhonden voor zowel de politiediensten als private bewakingsdiensten. De Directie Hondensteun van de federale politie werd aangewezen als piloot voor het uitwerken van een actieplan hierover.

De private bewakingssector beschikt over een beperkt aantal explosievenhonden. Deze worden vooral, maar in een beperkte mate, ingezet bij controle bij de goederenafhandeling in de luchthavens. De regering legt op dit moment de laatste hand aan een wetsontwerp dat de bevoegdheden van de private bewakingsondernemingen substantieel wijzigt en moderniseert. Hierbij wordt onder andere een nieuwe, autonome bewakingsactiviteit voorzien: het doorzoeken van roerende of onroerende goederen (*sweepings*) op allerlei gevaarlijke voorwerpen, zoals explosieve stoffen, wapens en drugs. Dit kan gebeuren door allerlei middelen, waaronder ook honden.

DO 2015201611094

Vraag nr. 1556 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 15 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Drones. - Opleiding. - Veiligheid.

Hoewel er heel wat voordelen verbonden zijn aan de inzet van drones door hulpverleners, zijn er ook een aantal gevaren verbonden aan het gebruik van drones. Zo is het besturen van een drone, zeker in stress- en noodsituaties, zeer moeilijk.

2. Concernant la sécurisation et la surveillance des gares de chemins de fer, DACH dispose de 13 maîtres-chiens patrouille. DACH ne dispose d'aucun détail ni de nombre de teams canins de Securail. À cet effet, je vous renvoie à mon collègue, le ministre de la Mobilité.

3. Dans le cadre du plan "missions essentielles" approuvé par le Kern, l'objectif est d'optimiser le déploiement de chiens en guise de moyen de soutien. Par le biais d'une collaboration publique-privée, nous devons veiller à maintenir le savoir-faire au sein de la police, à garantir un service de qualité au sein du secteur privé et à agréer un centre de formation pour les chiens de détection et de patrouille destinés tant aux services de police qu'aux services de gardiennage. La Direction Appui canin de la police fédérale a été désignée en qualité de pilote pour la mise en oeuvre d'un plan d'action en la matière.

Le secteur du gardiennage privé dispose d'un nombre limité de chiens détecteurs d'explosifs. Ces chiens sont surtout déployés, mais dans une mesure limitée, pour le contrôle lors du traitement de biens dans les aéroports. Le gouvernement met actuellement la touche finale à un projet de loi qui modifie et modernise de manière substantielle les compétences des entreprises de gardiennage privées. À cet égard, il est notamment prévu une nouvelle activité de gardiennage autonome: la fouille de biens mobiliers ou immobiliers (*sweepings*) en vue de détecter des objets dangereux tels que des substances explosives, des armes et des drogues. Ces *sweepings* peuvent s'effectuer avec toutes sortes de moyens, dont des chiens.

DO 2015201611094

Question n° 1556 de monsieur le député Koen Metsu du 15 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Drones. - Formation. - Sécurité.

Malgré les très nombreux avantages qu'ils présentent dans le cadre de leur utilisation par les services de secours, les drones peuvent également comporter certains risques. Ainsi, le pilotage d'un drone peut se révéler très compliqué dans des situations de stress et d'urgence.

Veel oefenen en een eventuele opleiding of speciaal "vliegbrevet" zijn aangewezen. Daarenboven is het veiliger om te werken met een hexa- of octocopter. Indien er dan één propeller uitvalt, stort de drone niet neer. Bij minder propellers is dit wel het geval.

1. Is een opleiding voor brandweerlui die drones besturen, aangewezen? Zo ja, wilt u inzetten op een opleiding die ze kunnen volgen, eventueel met federale ondersteuning?

2. Hoeveel en welke brandweertzones die reeds werken met drones gebruiken een hexa- of octocopter?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1556 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 15 juli 2016 (N.):

1. Een goede opleiding is zeker aangewezen. Zoals aangegeven in mijn antwoord op uw vraag nr. 1558 (zie huidige bulletin) beschouw ik het besturen van drones voornamelijk als een gespecialiseerde opdracht van de civiele bescherming. In dat kader hebben de piloten van de civiele Bescherming een theoretische opleiding gehad in een luchtvaartschool, de praktische opleiding gebeurde in de eenheid zelf.

Naar de toekomst toe zullen twee piloten per eenheid een commercieel brevet halen om zo hun collega's volgens het "train the trainer"-principe op te leiden.

De civiele veiligheid heeft samen met DAFA, de dienst voor luchtsteun van de federale politie, een werkgroep opgestart om de opleiding en certificering van de piloten te harmoniseren. Ook de brandweer zou deze opleiding kunnen volgen.

2. Gezien de hulpverleningszones een eigen rechtspersoonlijkheid hebben, hebben wij geen overzicht over de door de hulpverleningszone aangekochte drones.

C'est pourquoi il s'indique d'organiser des entraînements fréquents ainsi qu'une formation éventuelle ou un brevet de pilotage pour drone. Qui plus est, l'utilisation de l'hexacoptère ou de l'octocoptère se révèle plus sûre, la défaillance éventuelle d'une des hélices n'entraînant pas la chute de l'appareil, et cela contrairement aux engins munis d'un plus petit nombre d'hélices.

1. Estimez-vous opportun de former les sapeurs-pompiers au pilotage des drones? Dans l'affirmative, comptez-vous mettre en place une formation à leur intention, qui bénéficierait éventuellement du soutien de l'Etat fédéral?

2. Combien de zones d'incendie travaillant d'ores et déjà avec des drones utilisent-elles un hexacoptère ou un octocoptère? Lesquelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1556 de monsieur le député Koen Metsu du 15 juillet 2016 (N.):

1. Une bonne formation est certainement indiquée. Comme mentionné dans ma réponse à votre question n° 1558 (voir bulletin actuel), je considère la conduite de drones principalement comme une mission spécialisée de la protection civile. Dans ce cadre, les pilotes de la protection civile ont suivi une formation théorique dans une école d'aviation, la formation pratique s'étant déroulée dans l'unité elle-même.

À l'avenir, deux pilotes par unité obtiendront un brevet commercial afin de former leurs collègues selon le principe "formez le formateur".

La sécurité civile a lancé, en collaboration avec le DAFA, le service d'appui aérien de la police fédérale, un groupe de travail pour harmoniser la formation et la certification des pilotes. Les services d'incendie pourraient également suivre cette formation.

2. Étant donné que les zones de secours disposent d'une personnalité juridique propre, nous n'avons pas d'aperçu des drones achetés par les zones de secours.

DO 2015201611096

Vraag nr. 1558 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 15 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gebruik van drones bij brandweerrzones.

Op de studiedag van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten (VVSG) omtrent drones gaf brandweerzone Fluvia aan dat er verschillende voordelen zijn van drones voor het gebruik bij de brandweerrzones

Zo kan men vanuit de lucht een beter overzicht krijgen van een ramp of brand, kan men bepaalde warmtepunten verkennen en kan men ook op plaatsen komen die niet of moeilijk toegankelijk zijn voor de brandweermensen. Ze kunnen het werk van de brandweermensen veiliger maken en kunnen bijdragen tot snellere en efficiëntere reddings- en blusoperaties.

1. Hoeveel en welke hulpverleningszones werken momenteel reeds met drones?

2. Acht u de inzet van drones zinvol? Zo ja, moedigt u de aankoop en het gebruik van drones aan door de hulpverleningszones?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1558 van de heer volksvertegenwoordiger Koen Metsu van 15 juli 2016 (N.):

1. Gezien de hulpverleningszones een eigen rechtspersoonlijkheid hebben, heb ik geen overzicht over de door de hulpverleningszone aangekochte drones.

2. De inzet van drones om een beter overzicht te bekomen van het getroffen gebied is zeker zinvol. Men dient echter ook rekening te houden met het gevaar dat de inzet van een drone met zich meebrengt, zeker in de moeilijke omstandigheden van ramp of brand. De piloten dienen dus goed opgeleid te worden en hun verworven competenties op peil te houden. Ook mag de investering niet onderschat worden: behalve de aankoop van de drone zelf dient men ook nog te investeren in extra batterijen, een voertuig om de drone te vervoeren, infrastructuur voor onderhoud en opleiding, enz.

DO 2015201611096

Question n° 1558 de monsieur le député Koen Metsu du 15 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

L'utilisation de drones par les zones d'incendie.

Lors d'une journée d'étude sur les drones organisée par l'association flamande des villes et communes (*Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten* - VVSG), la zone d'incendie Fluvia a souligné que l'utilisation de drones par les zones d'incendie présentait plusieurs avantages.

C'est ainsi que depuis le ciel, le drone offre une vision plus précise d'une catastrophe ou d'un incendie et permet de repérer certaines zones chaudes et d'aller dans des endroits qui ne sont pas accessibles aux services d'incendie ou qui le sont difficilement. Il permet également de sécuriser le travail des sapeurs-pompiers et d'accélérer les opérations de sauvetage et d'extinction, tout en améliorant leur efficacité.

1. Combien de zones de secours utilisent-elles d'ores et déjà des drones? Lesquelles?

2. Estimez-vous que l'utilisation de drones est un choix judicieux? Dans l'affirmative, encouragez-vous l'acquisition et l'utilisation de drones par les zones de secours?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1558 de monsieur le député Koen Metsu du 15 juillet 2016 (N.):

1. Étant donné que les zones de secours disposent d'une personnalité juridique propre, je n'ai pas d'aperçu des drones achetés par les zones de secours.

2. Le déploiement de drones afin d'obtenir une meilleure vue de la zone touchée est certainement sensé. Nous devons toutefois tenir compte du danger qu'implique le déploiement d'un drone, *a fortiori* dans les circonstances d'une catastrophe ou d'un incendie. Les pilotes doivent donc être bien formés et maintenir à niveau leurs compétences acquises. L'investissement ne peut pas non plus être sous-estimé: hormis l'achat du drone lui-même, il faut également encore investir dans des batteries supplémentaires, un véhicule pour transporter le drone, une infrastructure pour l'entretien et la formation, etc.

Ik beschouw dit als een gespecialiseerde opdracht van de Civiele Bescherming en heb de laatste jaren dan ook geïnvesteerd in drie drones, de bijbehorende middelen en de opleiding van de piloten. Deze drones kunnen door de brandweer in versterking gevraagd worden indien zij zelf niet over drones beschikken of voor gespecialiseerde opdrachten zoals CBRN of infrarood-beelden.

DO 2015201611130

Vraag nr. 1561 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 18 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Operatie Rozet.

Tussen 23 en 27 mei 2016 liep operatie Rozet, een gerichte actie ter preventie van inbraken.

1. Welke balans maakt u op van operatie Rozet? Hoeveel personen van de FOD Binnenlandse Zaken namen eraan deel? Waaruit bestond deze 36ste editie precies?

2. Hoeveel controles werden er dit jaar uitgevoerd? Is dit aantal gestegen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1561 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 18 juli 2016 (Fr.):

1. Operatie Rozet, die van 23 tot 27 mei 2016 gevoerd werd, heeft tot doel inbraken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te voorkomen door de burgers te sensibiliseren voor het nemen van maatregelen om inbraken te voorkomen. De werkwijze van deze operatie bestaat erin een wijk te selecteren die volgens de criminaliteitsstatistieken sterk getroffen wordt door inbraken, en drie veiligheidselementen van de voordeur van woningen te controleren: de cilinder, de ruimte tussen deur en deurlijst, en de aanwezigheid van een veiligheidsrozet. Er wordt een checklist ingevuld door de agent die de voordeur controleert, waarbij hij/zij de burger uitnodigt om contact op te nemen met zijn/haar diefstalpreventieadviseur indien nodig.

Je considère ceci comme une mission spécialisée de la protection civile et j'ai donc investi ces dernières années dans trois drones, les moyens y afférents et la formation des pilotes. Ces drones peuvent être demandés en renforts par les services d'incendie s'ils ne disposent pas eux-mêmes de drones ou pour les missions spécialisées comme les images CBRN ou infrarouge.

DO 2015201611130

Question n° 1561 de monsieur le député Denis Ducarme du 18 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Opération Rosace.

L'opération Rosace s'est déroulée entre le 23 et le 27 mai 2016. Elle vise à mieux prévenir les cambriolages.

1. Pouvez-vous nous dresser le bilan de l'opération Rosace? Combien de personnes du SPF Intérieur y ont-elles pris part? En quoi précisément cette 36ème édition a-t-elle consisté?

2. Combien de vérifications ont-elles été faites cette année? Ce chiffre est-il en progression?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1561 de monsieur le député Denis Ducarme du 18 juillet 2016 (Fr.):

1. L'opération rosace menée entre le 23 et le 27 mai 2016 vise à prévenir les cambriolages dans la Région de Bruxelles-Capitale en sensibilisant les citoyens à adopter des mesures pour prévenir les cambriolages. Le mode opératoire de cette opération consiste à sélectionner un quartier fortement touché par les statistiques criminelles de cambriolages et à vérifier trois éléments de sécurité de la porte d'entrée des habitations: le cylindre, l'espace porte-chambranle et la présence d'une rosace de sécurité. Une checklist est remplie par l'agent qui vérifie la porte d'entrée, invitant le citoyen à prendre contact avec son conseiller en prévention vol si nécessaire.

Alle 19 Brusselse steden en gemeenten en de zes politiezones worden jaarlijks uitgenodigd om deel te nemen aan deze operatie, een initiatief van de Directie Lokale Integrale Veiligheid (SLIV) van de FOD Binnenlandse Zaken. De FOD Binnenlandse Zaken coördineert deze operatie dus in samenwerking met de preventiediensten van de steden en gemeenten en met de Brusselse politiezones. Men schat dat aan elke operatie 120 gemeenschapswachten, 60 politieagenten en 15 diefstalpreventieadviseurs deelnemen, wat de Operatie Rozet tot een voorbeeld van goede praktijk maakt op het vlak van intergemeentelijke en interzonale samenwerking op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ook partners zoals de gemeenschapswachten en de politieagenten werken samen, wat de wederzijdse kennis van deze beide beroepen versterkt.

Dit jaar werd bijzondere nadruk gelegd op de senioren en de diefstal met list en, naast de actie in de wijken, werden verschillende informatiesessies georganiseerd op het terrein om deze doelgroep te sensibiliseren.

2. De balans van deze zesde operatie is de volgende:

L'ensemble des 19 villes et communes bruxelloises ainsi que les six zones de police sont invitées chaque année à participer à cette opération initiée par la Direction Sécurité Locale intégrale (SLIV) du SPF Intérieur. Le SPF Intérieur coordonne donc cette opération en partenariat avec les services de prévention des villes et communes et avec les zones de police bruxelloises. Lors de chaque opération, on estime que 120 gardiens de la paix, 60 policiers et 15 conseillers en prévention vol participent, ce qui fait de l'opération rosace un exemple de bonne pratique à mettre en évidence en terme de collaboration intercommunale et interzonale au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale. De même, des partenaires comme les gardiens de la paix et les policiers collaborent ensemble, ce qui renforce la connaissance mutuelle de ces deux métiers.

Cette année, un accent particulier a été mis sur les seniors et le vol par ruse et, en plus de l'action dans les quartiers, plusieurs sessions d'informations ont été organisées sur le terrain, afin de sensibiliser ce public cible.

2. Le bilan de cette sixième opération est le suivant:

	2015	2016
Aantal gecontroleerde deuren/ <i>Nombre de portes vérifiées</i>	24 111	13 011
Aantal risicodeuren/ <i>Nombre de portes à risque</i>	9 629	4 917
Verhouding risicodeuren/ <i>Proportion de portes à risque</i>	40%	38%
Aantal uitgedeelde flyers/ <i>Nombre de flyers distribués</i>	46 321	31 978

Het aantal gecontroleerde deuren in 2016 is lager dan in 2015 om twee hoofdredenen.

Ten eerste hebben welbepaalde gemeenten, na zes Operaties Rozet, de actie gevoerd op al hun grondgebieden en hebben zij dus minder woningen gecontroleerd tijdens deze actie. Sint-Gillis neemt bijvoorbeeld één jaar op twee deel aan de Operatie Rozet.

Ten tweede is het de bedoeling dat de werkwijze van deze zesde Operatie Rozet, georganiseerd door de partners op het terrein, kwalitatiever is en dus was het aantal gecontroleerde deuren dit jaar lager.

Le nombre de portes vérifiées en 2016 a été moins important qu'en 2015 pour deux raisons principales.

Premièrement, après six opérations rosace, certaines communes ont réalisé l'action sur l'ensemble de leurs territoires et ont donc ciblé moins d'habitations pour cette opération. Saint-Gilles participe par exemple une année sur deux à l'opération rosace.

Deuxièmement, le mode opératoire de cette sixième opération mis en place par les partenaires de terrain se veut plus qualitatif et le nombre de portes vérifiées a donc été moins important cette année.

Wat het aantal risicodeuren betreft, is het belangrijk om dit resultaat in de juiste context te plaatsen, aangezien dit eveneens afhangt van de interpretatie van de drie door de agenten op het terrein gecontroleerde veiligheidselementen. Het is bijvoorbeeld niet altijd gemakkelijk om te weten of een rozet wel een veiligheidsrozet is of, of de cilinder al dan niet twee millimeter uitsteekt. Men moet dus voorzichtig omspringen met dit resultaat, ook al is het een bron van informatie in de strijd tegen het inbraakfenomeen. Sinds het begin van deze operatie in 2011, is de verhouding "risicodeuren" ongeveer 40 %.

DO 2015201611132

Vraag nr. 1562 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 18 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Kids-ID.

De Kids-ID is een identiteitskaart voor kinderen onder de 12 jaar.

1. Hoeveel Kids-ID-kaarten werden er in 2015 en tijdens de eerste maanden van 2016 afgeleverd? Kunt u die gegevens opsplitsen per provincie?

2. Hoeveel procent van de kinderen onder de 12 jaar beschikken thans over een Kids-ID?

3. Welke methode hanteren Frankrijk en Nederland inzake identiteitskaarten voor minderjarigen onder de 12 jaar?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1562 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 18 juli 2016 (Fr.):

1.

En ce qui concerne le nombre de portes à risque, il est important de contextualiser ce résultat car il dépend également de l'interprétation des trois éléments de sécurité, vérifiés par les agents de terrain. Il n'est par exemple pas toujours évident de savoir si une rosace est bien une rosace de sécurité ou si le cylindre dépasse bien de deux millimètres ou non. Il faut donc prendre ce résultat avec prudence même si il constitue une information dans la lutte du phénomène cambriolages. Depuis le début de cette opération en 2011, la proportion de portes "à risque" tourne autour des 40 %.

DO 2015201611132

Question n° 1562 de monsieur le député Denis Ducarme du 18 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Kids-ID.

La Kids-ID est une carte d'identité pour les enfants de moins de 12 ans.

1. Quel est le nombre de cartes Kids-ID délivrées en 2015 et début 2016? Avez-vous une ventilation par province?

2. Quel est le pourcentage des enfants de moins de 12 ans qui disposent désormais d'une Kids-ID?

3. Quelles sont les mesures en matière de cartes d'identité pour les mineurs de moins de 12 ans en vigueur en France au aux Pays-Bas?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1562 de monsieur le député Denis Ducarme du 18 juillet 2016 (Fr.):

1.

Het aantal Kids-ID 's afgeleverd in 2015 en 2016 in België/ <i>Le nombre de cartes Kids ID délivrées en 2015 et 2016 en Belgique</i>	2015	2016 *
Totaal/ <i>Le Total</i>	347 152	308 883
Vlaams Gewest/ <i>La Région flamande</i>	195 695	183 026
Waals Gewest / <i>La Région wallonne</i>	112 062	93 221
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>La Région de Bruxelles-Capitale</i>	39 395	32 636
De provincie Antwerpen/ <i>La province d'Anvers</i>	55 543	51 670
De provincie Vlaams-Brabant/ <i>La province du Brabant flamand</i>	35 832	33 209
De provincie Waals-Brabant/ <i>La province du Brabant wallon</i>	13 258	11 401
De provincie West-Vlaanderen/ <i>La province de la Flandre occidentale</i>	32 682	31 008
De provincie Oost-Vlaanderen/ <i>La province de la Flandre orientale</i>	45 543	42 123
De provincie Henegouwen/ <i>La province de Hainaut</i>	38 330	31 700
De provincie Luik/ <i>La province de Liège</i>	35 479	29 894
De provincie Limburg/ <i>La province de Limbourg</i>	26 095	25 016
De provincie Luxemburg/ <i>La province de Luxembourg</i>	9 723	7 661
De provincie Namen/ <i>La province de Namur</i>	15 272	12 565

*2016 is de periode van 1/1/16 t.e.m. 13/08/2016. De bovenstaande cijfers zijn vastgesteld op datum van 13 augustus 2016/

*2016 couvre la période du 1/1/16 au 13/08/2016 inclus. Les chiffres susmentionnés ont été arrêtés à la date du 13 août 2016.

2. Voortaan hebben 71,6 % van de kinderen onder de 12 jaar dit identiteitsdocument.

3. Zowel in Frankrijk als in Nederland bestaat er, volgens mijn informatie, geen speciale kaart, zoals de Kids-ID voor kinderen onder de 12 jaar. Wel kan het kind begeleid door zijn voogd een gewone identiteitskaart krijgen.

In Frankrijk is een identiteitskaart voor minderjarigen tien jaar geldig. Voor meerderjarigen is de geldigheidsduur 15 jaar.

In Nederland is een identiteitskaart voor minderjarigen slechts vijf jaar geldig in plaats van tien jaar voor meerderjarigen.

DO 2015201611145

Vraag nr. 1563 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Aanwezigheid van de Belgische politie op het EK.

Tijdens het EK 2016 hebben Belgische politieagenten, die met name gespecialiseerd zijn in de bestrijding van hooliganisme, in samenwerking met de Franse politie patrouilles in Frankrijk uitgevoerd.

1. Welke balans maakt u op van en welke lering trekt u uit de aanwezigheid van Belgische politieagenten op het EK 2016? Hoeveel politieagenten hebben er in totaal aan die missie deelgenomen?

2. Désormais, 71,6 % des enfants de moins de 12 ans possèdent ce document d'identité.

3. Selon mes informations, tant en France qu'aux Pays-Bas, il n'existe pas de carte spéciale telle que la Kids-ID pour les enfants de moins de 12 ans. L'enfant accompagné de son tuteur peut obtenir une carte d'identité ordinaire.

En France, une carte d'identité pour mineurs est valable dix ans. Pour les personnes majeures, la durée de validité est de 15 ans.

Aux Pays-Bas, une carte d'identité pour mineurs n'est valable que cinq ans au lieu de dix ans pour les personnes majeures.

DO 2015201611145

Question n° 1563 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Police belge à l'Euro.

Durant la compétition de l'euro 2016, des policiers belges, notamment spécialisés dans le hooliganisme, ont patrouillé en France en collaboration avec la police française

1. Quel bilan et quels enseignements tirez-vous de la présence de policiers belges lors de la compétition de l'Euro 2016? Combien de policiers ont au total participé à cette mission?

2. Zullen er tijdens toekomstige competities nog dergelijke acties op het getouw worden gezet? Zo ja, welke?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1563 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.):

1. De balans van de aanwezigheid van Belgische politie in Frankrijk ter gelegenheid van het EK is zeer positief. Onze politiemensen hebben hun rol van belangrijke schakel tussen de Franse overheid en de Belgische supporters kunnen vervullen.

Door hun expertise in het domein van openbare orde hebben ze doeltreffend de Franse collega's kunnen inlichten omtrent potentiële risico's te wijten aan de aanwezigheid van bepaalde supporters. Er waren dan ook geen incidenten.

Elf Belgische politiemensen hebben een bijdrage geleverd voor de veiligheid in Frankrijk: acht in het kader van informatie uitwisseling en begeleiding van Belgische supporters, twee om gemengde patrouilles uit te voeren met Franse collega's in de omgeving van het basiskamp van de rode duivels en één in het kader van een door Frontex gefinancierde operatie van grensbewaking.

Vier bijkomende politiemensen werden punctueel ingezet in Lille naar aanleiding van de grote toestroom van Belgische supporters voor de wedstrijd van onze nationale ploeg.

2. Ja. Een dergelijke samenwerking is internationaal erkend als goede praktijk, niet enkel gedurende grote toernooien maar ook naar aanleiding van verschillende Europese voetbalwedstrijden.

In dat kader leveren Belgische politiediensten reeds sporadisch bijstand aan buitenlandse politiediensten voor de begeleiding van supporters of doen ze zelf beroep op deze buitenlandse politiediensten voor internationale wedstrijden in België.

DO 2015201611150

Vraag nr. 1564 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Elektronische identiteitskaart.

1. Hoe is het aantal uitgereikte elektronische identiteitskaarten in ons land sinds 2014 geëvolueerd?

2. Est-il envisagé de réitérer ce type d'actions pour de prochaines compétitions sportives? Si oui, lesquelles?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1563 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.):

1. Le bilan de la présence de policiers belges en France à l'occasion de l'Euro 2016 est très positif. Nos policiers ont pu remplir leur rôle d'interface entre les autorités françaises et les supporters belges.

De par leur expertise dans le domaine de l'ordre public, ils ont pu efficacement informer leurs collègues français sur les risques potentiels liés à la présence de certains supporters. Aucun incident n'a été à déplorer.

Onze policiers ont participé aux opérations: huit dans le cadre de l'échange d'informations et de l'accompagnement de supporters belges, deux afin d'assumer des patrouilles mixtes avec les collègues français dans les environs du camp de base des diables rouges et un dans le cadre d'une opération de contrôles aux frontières financée par Frontex.

Quatre policiers supplémentaires ont été engagés de manière ponctuelle lors du match de notre équipe nationale à Lille étant donné l'afflux de supporters belges.

2. Oui. Ce genre de coopération est reconnu comme étant une bonne pratique sur le plan international, non seulement lors de grands tournois mais aussi lors de compétitions européennes de football.

Dans ce cadre, les services de police belges fournissent déjà sporadiquement un appui à des polices étrangères pour l'accompagnement de supporters ou font eux-mêmes appel aux services de police étrangers lors de rencontres internationales en Belgique.

DO 2015201611150

Question n° 1564 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

La carte d'identité électronique.

1. Quelle est l'évolution du nombre de carte d'identités électroniques délivrées depuis 2014 dans notre pays?

2. Kunt u de afzonderlijke cijfers voor 2014 en 2015 meedelen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1564 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.):

1. Van 1 januari 2014 tot 13 augustus 2016 zijn er 5.026.453 elektronische identiteitskaarten afgeleverd.

2. In het jaar 2014 zijn er 1.272.438 en in het jaar 2015 zijn er 2.236.849 elektronische identiteitskaarten afgeleverd.

DO 2015201611311

Vraag nr. 1578 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Balans van de zesde Operatie Rozet

Tussen 23 en 27 mei 2016 liep in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest Operatie Rozet, een gerichte actie om inbraken te voorkomen en tegen te gaan.

1. Welke concrete acties werden er genomen? Werd er aangestuurd op synergieën met gemeentelijke initiatieven (zoals de stadsstewards en diefstalpreventieadviseurs)?

2. Op welke manier werd het grote publiek gesensibiliseerd?

3. Welke balans werd er van de zesde editie opgemaakt?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1578 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 augustus 2016 (Fr.):

1. Operatie Rozet, die van 23 tot 27 mei 2016 gevoerd werd, heeft tot doel inbraken in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te voorkomen door de burgers te sensibiliseren voor het nemen van maatregelen om inbraken te voorkomen. De werkwijze van deze operatie bestaat erin een wijk te selecteren die volgens de criminaliteitsstatistiek sterk getroffen wordt door inbraken, en drie veiligheidselementen van de voordeur van woningen te controleren: de cilinder, de ruimte tussen deur en deurlijst, en de aanwezigheid van een veiligheidsrozet. Er wordt een checklist ingevuld door de agent die de voordeur controleert, waarbij hij/zij de burger uitnodigt om indien nodig contact op te nemen met zijn/haar diefstalpreventieadviseur.

2. Avez-vous une ventilation par année pour 2014 et 2015?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1564 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.):

1. 5.026.453 cartes d'identité électroniques ont été délivrées entre le 1^{er} janvier 2014 et le 13 août 2016.

2. Au cours de l'année 2014, 1.272.438 cartes d'identité électroniques ont été délivrées; ce chiffre s'élevait à 2.236.849 cartes en 2015.

DO 2015201611311

Question n° 1578 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Le bilan de la sixième opération "Rosace".

Du 23 au 27 mai 2016, l'opération "Rosace" a été organisée en Région de Bruxelles-Capitale afin de soutenir la prévention et la lutte contre les cambriolages.

1. Quelles ont été les mesures mises en oeuvre à cette occasion, en ce compris les éventuelles synergies avec les dispositifs communaux (entre autres, les stewards urbains et les conseillers de prévention)?

2. Quelles actions de sensibilisation ont été menées au profit du grand public?

3. Quel est le bilan tiré de cette sixième opération?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1578 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 août 2016 (Fr.):

1. L'opération Rosace menée entre le 23 et le 27 mai 2016 vise à prévenir les cambriolages dans la Région de Bruxelles-Capitale en sensibilisant les citoyens à adopter des mesures pour prévenir les cambriolages. Le mode opératoire de cette opération consiste à sélectionner un quartier fortement touché par les statistiques criminelles de cambriolages et à vérifier trois éléments de sécurité de la porte d'entrée des habitations: le cylindre, l'espace porte-chambranle et la présence d'une rosace de sécurité. Une *checklist* est remplie par l'agent qui vérifie la porte d'entrée, invitant le citoyen à prendre contact avec son conseiller en prévention vol si nécessaire.

Alle 19 Brusselse steden en gemeenten en de zes politiezones worden jaarlijks uitgenodigd om deel te nemen aan deze operatie, een initiatief van de Directie Lokale Integrale Veiligheid (SLIV) van de FOD Binnenlandse Zaken. De FOD Binnenlandse Zaken coördineert deze operatie dus in samenwerking met de preventiediensten van de steden en gemeenten en met de Brusselse politiezones. Men schat dat aan elke operatie 120 gemeenschapswachten, 60 politieagenten en 15 diefstalpreventieadviseurs deelnemen, wat de operatie Rozet tot een voorbeeld van goede praktijk maakt op het vlak van intergemeentelijke en interzonale samenwerking op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ook partners zoals de gemeenschapswachten en de politieagenten werken samen, wat de wederzijdse kennis van deze beide beroepen versterkt.

Stadsstewards nemen over het algemeen niet deel aan dit initiatief, ook al krijgt elke lokale overheid een grote uitvoeringsautonomie om de operatie te leiden. Buurtbemiddelaars hebben op die manier al deelgenomen aan operatie Rozet, evenals leden van de coördinatie (interne evaluator, preventieambtenaar) van verschillende gemeentelijke preventiediensten.

2. De werkgroep die de operatie leidt, probeert elk jaar een originele aanpak te ontwikkelen om de partners te stimuleren. Een kleine werkgroep heeft met name nog eens nagedacht over de methodologie van de operatie door een nieuw communicatiemiddel uit te werken dat tijdens deze zesde editie door de partners wordt gebruikt. Er werd bovendien bijzondere nadruk gelegd op de senioren en de diefstal met list en, naast de actie in de wijken, werden verschillende informatiesessies georganiseerd op het terrein om deze doelgroep te sensibiliseren.

3. De balans van deze zesde operatie is de volgende:

L'ensemble des 19 villes et communes bruxelloises ainsi que les six zones de police sont invitées chaque année à participer à cette opération initiée par la Direction Sécurité Locale intégrale (SLIV) du SPF Intérieur. Le SPF Intérieur coordonne donc cette opération en partenariat avec les services de prévention des villes et communes et avec les zones de police bruxelloises. Lors de chaque opération, on estime que 120 gardiens de la paix, 60 policiers et 15 conseillers en prévention vol participent, ce qui fait de l'opération Rosace un exemple de bonne pratique à mettre en évidence en terme de collaboration intercommunale et interzonale au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale. De même, des partenaires comme les gardiens de la paix et les policiers collaborent ensemble, ce qui renforce la connaissance mutuelle de ces deux métiers.

Les stewards urbains ne participent en général pas à cette initiative même si une grande autonomie de mise en oeuvre est laissée à chaque autorité locale pour mener l'opération. Des médiateurs de quartier ont ainsi déjà participé à l'opération Rosace, ainsi que des membres de la coordination (évaluateur interne, fonctionnaire de prévention) de plusieurs services de prévention communaux.

2. Chaque année, le groupe de travail qui pilote l'opération essaye de développer une approche originale pour dynamiser les partenaires. Un petit groupe de travail a notamment repensé la méthodologie de l'opération en élaborant un nouvel outil de communication utilisé par les partenaires lors de cette sixième édition. De plus, un accent particulier a été mis sur les seniors et le vol par ruse et, en plus de l'action dans les quartiers, plusieurs sessions d'informations ont été organisées sur le terrain, afin de sensibiliser ce public cible.

3. Le bilan de cette sixième opération est le suivant:

	2015	2016
Aantal gecontroleerde deuren/ <i>Nombre de portes vérifiées</i>	24 111	13 011
Aantal risicodeuren/ <i>Nombre de portes à risque</i>	9 629	4 917
Verhouding risicodeuren/ <i>Proportion de portes à risque</i>	40%	38%
Aantal uitgedeelde flyers/ <i>Nombre de flyers distribués</i>	46 321	31 978

Het aantal gecontroleerde deuren in 2016 is lager dan in 2015 om twee hoofdredenen.

Ten eerste hebben welbepaalde gemeenten, na zes operaties Rozet, de actie gevoerd op al hun grondgebieden en hebben zij dus minder woningen gecontroleerd tijdens deze actie. Sint-Gillis neemt bijvoorbeeld één jaar op twee deel aan de operatie Rozet.

Le nombre de portes vérifiées en 2016 a été moins important qu'en 2015 pour deux raisons principales.

Premièrement, après six opérations Rosace, certaines communes ont réalisé l'action sur l'ensemble de leurs territoires et ont donc ciblé moins d'habitations pour cette opération. Saint-Gilles participe par exemple une année sur deux à l'opération Rosace.

Ten tweede is het de bedoeling dat de werkwijze van deze zesde operatie Rozet, georganiseerd door de partners op het terrein, kwalitatiever is en dus was het aantal gecontroleerde deuren dit jaar lager.

Wat het aantal risicodeuren betreft, is het belangrijk om dit resultaat in de juiste context te plaatsen, aangezien dit eveneens afhangt van de interpretatie van de drie door de agenten op het terrein gecontroleerde veiligheidselementen. Het is bijvoorbeeld niet altijd gemakkelijk om te weten of een rozet wel een veiligheidsrozet is of, of de cilinder al dan niet twee millimeter uitsteekt. Men moet dus voorzichtig omspringen met dit resultaat, ook al is het een bron van informatie in de strijd tegen het inbraakfenomeen. Sinds het begin van deze operatie in 2011, is de verhouding "risicodeuren" ongeveer 40 %.

DO 2015201611446

Vraag nr. 1591 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 11 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Gebrekkige werking van het ASTRID-netwerk.

Op 23 juni 2016 werd de gemeente Pont-à-Celles getroffen door zware overstromingen die meer bepaald het elektriciteitsnet hebben beschadigd. Tijdens de jongste openbare zitting van de gemeenteraad onderstreepte de plaatselijke overheid de enorme problemen die de gemeente had ondervonden bij de communicatie tussen de mensen in het veld en de personen die de operaties coördineerden. Het nummer van het crisiscentrum was vlug overbelast.

Het ASTRID-netwerk zou op een deel van het grondgebied van de gemeente niet naar behoren hebben gefunctioneerd.

1. Bent u op de hoogte van dat probleem?
2. De lokale overheid wijst erop dat er geen verbindingsantenne is in haar gemeente. Klopt dat?
3. Is die situatie eigen aan het grondgebied van Pont-à-Celles of doet ze zich ook elders voor? Zo ja, op welke plaatsen doen er zich precies problemen voor?
4. Welke maatregelen hebt u genomen om die situatie te verhelpen?

Deuxièmement, le mode opératoire de cette sixième opération mis en place par les partenaires de terrain se veut plus qualitatif et le nombre de portes vérifiées a donc été moins important cette année.

En ce qui concerne le nombre de portes à risque, il est important de contextualiser ce résultat car il dépend également de l'interprétation des trois éléments de sécurité, vérifiés par les agents de terrain. Il n'est par exemple pas toujours évident de savoir si une rosace est bien une rosace de sécurité ou si le cylindre dépasse bien de deux millimètres ou non. Il faut donc prendre ce résultat avec prudence même si il constitue une information dans la lutte du phénomène cambriolages. Depuis le début de cette opération en 2011, la proportion de portes "à risque" tourne autour des 40 %.

DO 2015201611446

Question n° 1591 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 11 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Dysfonctionnements du réseau ASTRID.

Le 23 juin 2016, la commune de Pont-à-Celles a connu d'importantes inondations qui ont, notamment, causé des dégâts au niveau du réseau électrique. Au cours de la séance publique du dernier conseil communal, les autorités locales ont souligné le fait que la commune avait connu d'énormes problèmes de communication entre les hommes sur le terrain et ceux qui coordonnaient les opérations. Le centre de crise a été vite saturé.

Le réseau ASTRID a quant à lui été jugé inefficace sur une partie du territoire communal.

1. Êtes-vous informé de cette problématique?
2. Les autorités locales mettent en avant l'absence d'une antenne de liaison dans leur entité. Qu'en est-il?
3. Cette situation est-elle propre au territoire de Pont-à-Celles ou la situation se présente-t-elle ailleurs? Le cas échéant, pourriez-vous communiquer le détail des endroits problématiques?
4. Quelles mesures avez-vous prises afin de remédier à la situation?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1591 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 11 augustus 2016 (Fr.):

1. à 4. Het probleem van de dekking in Pont-à-Celles en Luttre is sinds 2005 bekend bij de N.V. ASTRID. Dit soort problemen worden op het Raadgevend Comité van Gebruikers (RCG) besproken en krijgen een prioriteit toegekend. In dit geval prioriteit C.

In 2015 werden de indoor-communicatieproblemen in twee politiecommissariaten opgelost door de installatie van een repeater in Luttre en Pont-à-Celles op kosten van de NV ASTRID. De werkzaamheden zijn volledig afgerond en er is nu voldoende dekking in deze twee gebouwen.

Radiodekkingsproblemen zijn geenszins eigen aan de gemeente Pont-à-Celles. Regelmatig melden gebruikers zwakke punten van de dekking op het terrein (outdoor) of in gebouwen (indoor).

Sinds 1998 bepaalde het eerste beheerscontract inzake het ASTRID-netwerk de vereiste normen op het vlak van buitendekking (outdoor) en dekking in gebouwen (indoor).

Dit contract legde een plaatsing van het netwerk op volgens technische en geografische criteria die goedgekeurd werden door het Parlement. Het ging meer bepaald om:

- mobiele dekking voor alle boordradio's van voertuigen op alle berijdbare wegen van het Belgisch grondgebied (vermogen van 3W en antenne op het dak);
- dekking in gebouwen ("indoor") voor de draagbare radio's in 208 van de 589 Belgische gemeenten (met name de zones in deze 208 gemeenten die voldeden aan het criterium "dichtbebouwd" van het Nationaal Geografisch Instituut);
- outdoordekking op straatniveau voor de draagbare radio's in 208 van de 589 Belgische gemeenten (vooral de zones in deze 208 gemeenten die voldoen aan het criterium "minder dichtbebouwd" van het Nationaal Geografisch Instituut);
- indoordekking voor bepaalde gebouwen zoals gevangenissen, sportstadions, luchthavens, industriegebouwen, enz.

Om dit doel te realiseren, werd het radionetwerk oorspronkelijk geplaatst in twee fasen (blok 1 en blok 2) voor een totaal van 435 basisstations (relais-antennes) verspreid over het hele land.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1591 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 11 août 2016 (Fr.):

1. à 4. Le problème de couverture outdoor sur Pont-à-Celles et Luttre est connu de la SA ASTRID depuis 2005. Ce type de problèmes est abordé au sein du Comité consultatif des usagers (CCU) et a reçu une priorité. Il s'agit en l'occurrence de la priorité C.

En 2015, les problèmes de communication indoor dans deux commissariats ont été résolus grâce à l'installation d'un *repeater* à Luttre et à Pont-à-Celles, aux frais de la SA ASTRID. Les travaux sont entièrement terminés et une couverture suffisante est présente dans ces deux bâtiments.

Les problèmes de couverture radio ne sont nullement propres à la commune de Pont-à-Celles. Régulièrement, des utilisateurs signalent des faiblesses de couverture sur le terrain (outdoor) ou dans des bâtiments (indoor).

Depuis 1998, le premier contrat de gestion relatif au réseau ASTRID définissait les normes requises en matière de couverture extérieure (outdoor) et intérieure des bâtiments (indoor).

Ce contrat imposait un déploiement du réseau selon des critères techniques et géographiques qui ont été approuvés au Parlement. Il s'agissait plus précisément de:

- couverture mobile pour toutes les radios de bord de véhicules sur toutes les voies carrossables du territoire belge (puissance de 3W et antenne sur le toit);
- couverture à l'intérieur des bâtiments ("indoor") pour les radios portables dans 208 des 589 communes belges (à savoir les zones dans ces 208 communes répondant au critère "à bâti dense" de l'Institut Géographique National);
- couverture "outdoor" au niveau de la rue pour les radios portables dans 208 des 589 communes belges (principalement les zones dans ces 208 communes répondant au critère "bâti moins dense" de l'Institut Géographique National);
- couverture "indoor" pour certains ouvrages tels que les prisons, stades de sport, aéroports, bâtis industriels, etc.

Pour réaliser cet objectif, le réseau radio a été déployé initialement en deux phases (bloc 1 et bloc 2) pour un total de 435 stations de base (antennes-relais) réparties sur l'ensemble du pays.

In april 2005 heeft de Ministerraad een nieuw bedrijfsplan goedgekeurd dat een grotere concentratie van de ASTRID-dekking toeliet op basis van de bijkomende operationele noden die geformuleerd werden door de gebruikers zelf. Dit plan voorzag een derde budgetblok voor de plaatsing van bijkomende sites.

Dit budget "Blok 3" heeft vanaf 2006 geleid tot de plaatsing van 73 extra sites die voldeden aan de operationele criteria die bepaald werden door het RCG.

Tegelijkertijd heeft ASTRID, in het kader van de norm ITIL, een proces gewijd aan de dekkingsklachten (*coverage process*) geïmplementeerd dat een structuur biedt om al de op het terrein meegemaakte problemen te identificeren. Deze klachten worden geïnventariseerd, geklasseerd, geobjectiveerd door metingen in situ en voorgelegd aan het RCG dat voor elke nieuwe klacht een prioriteit voorstelt volgens objectieve en operationele criteria.

Deze klachtenlijst is de informatiebron waarop de firma Astrid zich baseert om bijkomende budgetten te vragen. Zo werden in 2010 nog nieuwe kredieten toegekend voor de plaatsing van zes masten en indoorrepeaters voor de kazernes en commissariaten teneinde te beantwoorden aan alle prioritaire klachten A0 en A1, zoals bepaald door het RCG. Dit brengt het aantal ASTRID-radiomasten op ons grondgebied vandaag op 512. Met gemiddeld een antenne voor 53km², betekent dit dat het een van de dichtste TETRA-netwerken van Europa is.

Op heden heeft ASTRID een lijst van meer dan 150 aanvragen voor bijkomende dekking geregistreerd, waaronder die van Pont-à-Celles, en voorziet ze voor elke aanvraag een technische oplossing. Een technische installatie betekent vaak een nood aan bijkomend budget voor een radiomast die kan gaan van 150.000 tot 250.000 euro in functie van de gekozen site. In afwachting van de plaatsing van bijkomende dekking, kunnen de gebruikers ook beroep doen op bepaalde aanvullende functionaliteiten zoals de "direct mode", de gateways tussen het interventievoertuig en de radio's op het terrein of nog langere antennes waarvan de winst groter is.

En avril 2005, le Conseil des ministres approuvait un nouveau plan d'entreprise qui permettait une densification de la couverture ASTRID sur la base de besoins opérationnels complémentaires formulés par les utilisateurs eux-mêmes. Ce plan prévoyait un 3^{ème} bloc de budget pour la mise en oeuvre de sites supplémentaires.

Ce budget "Bloc 3" a débouché dès 2006 sur le déploiement de 73 sites supplémentaires qui répondaient aux critères opérationnels définis par le CCU.

Parallèlement, dans le cadre de la norme ITIL, ASTRID a implémenté un processus dédié aux plaintes de couverture (*coverage process*) qui offre une structure pour identifier l'ensemble des problèmes rencontrés sur le terrain. Ces plaintes sont répertoriées, classées, objectivées par des mesures *in situ* et soumises au CCU qui propose pour chaque nouvelle plainte une priorité selon des critères objectifs et opérationnels.

Cette liste de plaintes est la source d'information sur laquelle la société ASTRID se base pour demander des budgets supplémentaires. Ainsi, de nouveaux crédits ont encore été octroyés en 2010 pour réaliser la mise en oeuvre de six mâts et de répéteurs indoor pour les casernes et les commissariats afin de répondre à l'ensemble des plaintes prioritaires A0 et A1, telles que définies par le CCU. Ceci porte aujourd'hui à 512 le nombre de mâts radio Astrid sur notre territoire. Avec en moyenne une antenne pour 53km², cela en fait l'un des réseaux TETRA les plus denses d'Europe.

À ce jour, ASTRID a enregistré une liste de plus de 150 demandes de couverture supplémentaire, dont celle de Pont-à-Celles, et prévoit pour chacune une solution technique. Une installation technique se traduit souvent par la nécessité d'un budget supplémentaire pour un mât radio qui peut aller de 150.000 euros à 250.000 euros en fonction du site choisi. En attendant la mise en oeuvre d'une couverture supplémentaire, les utilisateurs peuvent également avoir recours à certaines fonctionnalités complémentaires, comme le mode direct, les passerelles entre le véhicule d'intervention et les radios sur le terrain, ou encore des antennes plus longues dont le gain est supérieur.

Het bedrijfsplan van ASTRID voor de komende vijf jaar zit momenteel in het goedkeuringsproces door de toezichthoudende ministers. Dit plan voorziet, naar het voorbeeld van de vorige jaren, nieuwe investeringen voor de radio-dekking die steeds de eerste operationele prioriteit krijgt zoals bepaald door het RCG. De classificatie van de klachten die goedgekeurd wordt door dit Comité zal de Ministerraad leiden bij de goedkeuring van bijkomende kredieten die in dit kader aan de firma ASTRID toegekend zouden kunnen worden.

Naast de financiering met federale budgetten via de N.V. ASTRID kreeg ASTRID recent de vraag van gemeentebesturen of ze niet zelf kunnen instaan voor de financiering van een bijkomende mast. Omdat dit nooit eerder werd voorgesteld worden de juridische en technische mechanismen van de financiering door een gebruiker van een dergelijke mast nog onderzocht, want naast de prijs van de installatie, moet ook de kwestie van het onderhoud, de monitoring, het eigendom, enz., beslecht worden.

Deze piste wordt op dit ogenblik bestudeerd.

DO 2015201611563

Vraag nr. 1606 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 24 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Oost-Vlaanderen. - Patrimonium.

De Regie der Gebouwen is eigenaar of huurder van een omvangrijk onroerend patrimonium.

1. Kan u een inventaris geven van het eigen patrimonium van de Regie der Gebouwen in de provincie Oost-Vlaanderen?

2. Kan u een inventaris geven van het gehuurde patrimonium van de Regie der Gebouwen in de provincie Oost-Vlaanderen?

3. Welke som aan huurgelden wordt besteed door de Regie der Gebouwen aan de huur van gebouwen in Oost-Vlaanderen? Graag de cijfers van de afgelopen vijf jaar.

4. Kan u een inventaris geven van het patrimonium van de Regie der Gebouwen in de provincie Oost-Vlaanderen dat mogelijk in de toekomst te koop aangeboden zal worden?

Le plan d'entreprise d'ASTRID pour les cinq années à venir se trouve actuellement dans le processus d'approbation par les ministres de tutelle. Ce plan prévoit, à l'instar des années précédentes, de nouveaux investissements pour la couverture radio qui représente toujours la première priorité opérationnelle définie par le CCU. La classification des plaintes adoptée par ce Comité guidera le Conseil des ministres lors de l'approbation de crédits supplémentaires qui pourraient être accordés à la société Astrid dans ce cadre.

Outre le financement à l'aide de budgets fédéraux via la SA ASTRID, cette dernière a reçu récemment la demande des administrations communales visant à savoir si elle ne pouvait pas supporter elle-même le financement d'un mât supplémentaire. Vu que ce point n'avait jamais été proposé auparavant, les mécanismes juridiques et techniques du financement sont encore examinés par l'utilisateur d'un tel mât, étant donné que, outre le prix de l'installation, il y a lieu de trancher également la question de l'entretien, du monitoring, de la propriété, etc.

Cette piste est actuellement à l'étude.

DO 2015201611563

Question n° 1606 de madame la députée Leen Dierick du 24 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Flandre orientale. - Patrimoine.

La Régie des Bâtiments est propriétaire ou locataire d'un important patrimoine immobilier.

1. Pouvez-vous me fournir un inventaire du patrimoine propre de la Régie des Bâtiments dans la province de Flandre orientale?

2. Pouvez-vous me fournir un inventaire du patrimoine en location dont dispose la Régie des Bâtiments dans la province de Flandre orientale?

3. Quel montant la Régie des Bâtiments consacre-t-elle à la location de bâtiments dans la province de Flandre orientale? Je souhaite recevoir les chiffres relatifs aux cinq dernières années.

4. Pouvez-vous me fournir un inventaire du patrimoine de la Régie des Bâtiments dans la province de Flandre orientale qui pourrait être proposé à la vente dans le futur?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1606 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Leen Dierick van 24 augustus 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201611595

Vraag nr. 1610 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen:

Het taalprobleem met betrekking tot de noodcentrales.

Blijkens berichtgeving in *De Standaard* van 24 augustus 2016, doen er zich nog altijd gevallen voor waarbij mensen die vanuit de Vlaams-Brabantse grensstreek naar de noodcentrale bellen, Nederlandsonkundige telefonisten aan de lijn krijgen.

Dit probleem sleept al heel lang aan. In het regeerakkoord staat dat men dit probleem een definitieve oplossing zou geven, en uzelf antwoordde op 31 augustus 2015, zo wat een jaar geleden in dat verband, "alles in het werk [te] stellen om uitvoering te geven aan de bepalingen in het regeerakkoord".

1. Hoe is het mogelijk dat er in Vlaams-Brabant nog altijd zulke problemen opduiken?
2. Werden intussen de nodige uitvoeringsbesluiten genomen opdat elke noodoproep minstens in het Nederlands kan worden behandeld, zoals bij wet voorgeschreven?
3. Hoeveel operatoren zijn er momenteel, hoeveel van hen hebben een taalopleiding genoten en hoeveel van hen beheersen welke talen? Graag daarbij een opsplitsing volgens de locatie van waaruit zij werken.

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1606 de madame la députée Leen Dierick du 24 août 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201611595

Question n° 1610 de madame la députée Barbara Pas du 30 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments:

Les problèmes linguistiques relatifs aux centres d'appel d'urgence.

Selon un article paru dans le quotidien *De Standaard* du 24 août 2016, il arrive encore dans certains cas que des personnes appelant le centre d'appels d'urgence depuis la région frontalière du Brabant flamand soient aidées par des téléphonistes qui ne connaissent pas le néerlandais.

L'accord de gouvernement prévoit que ce problème, qui se pose déjà depuis très longtemps, sera réglé d'une manière définitive. Par ailleurs, vous avez vous-même déclaré le 31 août 2015, environ il y a un an, en réponse à une question à ce sujet, que vous mettriez "tout en oeuvre pour exécuter les dispositions prévues dans l'accord de gouvernement".

1. Comment expliquez-vous que le Brabant flamand soit encore confronté à ce type de problèmes?
2. Les arrêtés d'exécution requis ont-ils été promulgués entre-temps, de sorte que chaque appel d'urgence puisse au moins être traité en néerlandais comme le prescrit la loi?
3. Combien d'opérateurs y a-t-il actuellement? Combien d'entre eux ont suivi une formation linguistique et quelles sont les langues maîtrisées par chacun d'eux? Combien d'opérateurs connaissent respectivement chacune des langues concernées? Je voudrais une subdivision par site de travail.

4. U stelde ook dat wanneer operatoren niet over de nodige taalkennis beschikken, zij doorschakelen naar een andere operator. Staat dit systeem op punt? Zo ja, hoe kan het dan dat er toch nog klachten zijn over Nederlandsonkundige telefonisten die blijkbaar niet doorschakelen naar collega's die wel Nederlands kennen?

5. Neemt u bijkomende maatregelen om dit probleem uit de wereld te helpen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1610 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 augustus 2016 (N.):

Dat een burger die in het grensgebied tussen twee provincies het noodnummer belt, doorgeschakeld wordt naar de noodcentrale van de andere provincie, is uitzonderlijk maar valt jammer genoeg niet te vermijden. Het is de telefoonmast die de telefoonoproep capteert die de verbinding legt met de noodcentrale en als die mast zich op het grondgebied van de naburige provincie bevindt, zal de oproep naar de noodcentrale van die provincie worden gestuurd. Dit probleem is technisch niet zomaar op te lossen.

Wat de taalkennis van de operatoren betreft, kan ik meedelen dat in het verleden reeds taalcursussen voor operatoren/*calltakers* werden georganiseerd en nog dit jaar zullen er nieuwe sessies starten. Het is niet mogelijk een overzicht te geven van het aantal operatoren/*calltakers* die een andere landstaal machtig zijn omdat aan die taalcursussen geen taalbrevet gekoppeld is. In totaal zijn er over alle centrales heen vandaag de dag 650 operatoren/*calltakers* in dienst en in het verleden hebben 359 personen de taalopleidingen gevolgd (99 in 2012 en 260 in 2013).

4. Vous avez également affirmé que les opérateurs ne disposant pas des connaissances linguistiques requises confiaient l'appel à un autre opérateur. Ce système est-il opérationnel? Dans l'affirmative, comment expliquez-vous les plaintes faisant état de téléphonistes qui ne connaissent pas le néerlandais et ne passent manifestement pas la communication à des collègues qui disposent bel et bien de ces connaissances linguistiques?

5. Prendrez-vous des mesures supplémentaires pour résoudre ce problème?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments du 16 septembre 2016, à la question n° 1610 de madame la députée Barbara Pas du 30 août 2016 (N.):

Le fait qu'un citoyen qui compose le numéro d'urgence dans la région frontalière entre deux provinces soit transféré à un centre d'appels urgents de l'autre province est exceptionnel, mais malheureusement inévitable. C'est l'antenne-relais qui capte l'appel téléphonique qui établit la liaison avec le centre d'appels urgents, et si cette antenne se situe sur le territoire de la province voisine, l'appel sera dirigé vers le centre d'appels urgents de cette province. Ce problème n'est pas simple à résoudre d'un point de vue technique.

En ce qui concerne les connaissances linguistiques des opérateurs, je peux préciser que des cours de langues ont déjà été organisés dans le passé pour les opérateurs/*calltakers*, et que de nouvelles sessions seront organisées cette année encore. Il est impossible de donner un aperçu du nombre d'opérateurs/*calltakers* qui maîtrisent une autre langue nationale, puisqu'aucun brevet n'est délivré à l'issue de ces cours de langues. Au total, 650 opérateurs/*calltakers* sont actuellement en service dans l'ensemble des centres d'appels, et 359 personnes ont suivi les formations linguistiques dans le passé (99 en 2012 et 260 en 2013).

Maar taalcursussen alleen zijn geen afdoend antwoord op het geschetste probleem. Het is niet omdat iemand een taalcursus volgt dat hij of zij die taal perfect onder de knie heeft en een burger begrijpt die in paniek naar de noodcentrale belt en zeker al niet als die persoon dan terugvalt op zijn dialect. Vandaag de dag wordt onderzocht of een systeem van *précalltaking* deze problemen niet uit de wereld zou kunnen helpen. In de *précalltaking* zou de burger niet alleen bevraagd worden naar de hulp die hij nodig heeft (medische hulp, brandweer of politie) waarna hij met de bevoegde noodcentrale zal doorverbonden worden maar hiermee kan de beller die een andere landstaal spreekt ook meteen doorgeschakeld worden naar een centrale die hem perfect in zijn moedertaal kan verder helpen. Een dergelijk systeem biedt een oplossing aan die veel ruimer is dan enkel een oplossing bieden voor de burgers die in een grensgebied tussen twee provincies het noodnummer bellen. Op die manier zal iedere burger, waar hij zich ook in België ophoudt steeds een operator aan de lijn krijgen die hem in zijn eigen moedertaal verder helpt (Nederlands, Frans of Duits).

Naast een systeem van *précalltaking* zijn er ook nog een aantal technische ingrepen nodig om deze oplossing te kunnen implementeren. Het kan immers niet de bedoeling zijn dat de centrale waarnaar wordt doorverbonden nadien de centrale van de provincie waaruit wordt gebeld moet contacteren om te vragen hulpmiddelen uit te sturen. De centrale die de bevraging doet moet de middelen die nodig zijn ook kunnen reserveren en uitsturen. Hiervoor is een boven provinciale structuur nodig die de noodcentra met elkaar verbindt waardoor deze zicht krijgen op alle hulpmiddelen die op Belgisch grondgebied inzetbaar zijn en die het mogelijk maakt dat elke centrale die middelen kan aansturen.

De huidige procedure van doorschakeling werkt en staat op punt. Alleen is het zo dat een operator in een noodcentrale eerst zal proberen de burger te helpen om zo weinig mogelijk tijd verloren te laten gaan. Doorschakelen is pas een optie als de operator de hulpvraag niet adequaat kan beantwoorden. Doorschakelen betekent immers dat de operator verbinding moet leggen met een andere centrale die dan de bevraging doet waarna hij toch opnieuw moet overnemen om de vereiste middelen te reserveren en uit te sturen.

Toutefois, les cours de langues seuls n'apportent pas une réponse satisfaisante au problème décrit. Ce n'est pas parce qu'une personne suit un cours de langues qu'elle maîtrise parfaitement cette langue et comprend le citoyen paniqué qui contacte le centre d'appels urgents, encore moins si celui-ci parle un dialecte. Actuellement, un système de *pré-calltaking* susceptible de pallier ce problème est à l'étude. Lors du *pré-calltaking*, le citoyen serait questionné pour connaître l'aide dont il a besoin (aide médicale, pompiers ou police) pour être ensuite mis en relation avec le centre d'appels urgents compétent, mais ce système permettrait également à l'appelant qui parle une autre langue nationale d'être directement transféré au centre d'appels capable de l'aider parfaitement dans sa langue maternelle. Un tel système offre une solution qui va au-delà de la simple réponse aux citoyens qui appellent le numéro d'urgence dans une zone frontalière entre deux provinces. Il permettra également à chaque citoyen, où qu'il se trouve en Belgique, d'avoir toujours en ligne un opérateur qui traitera son appel dans sa langue maternelle (français, néerlandais ou allemand).

Outre un système de *pré-calltaking*, certaines autres interventions techniques sont nécessaires afin de pouvoir mettre en oeuvre cette solution. En effet, nous ne pouvons pas aboutir à une situation où le centre d'appels vers lequel le transfert a lieu doit contacter ensuite le centre d'appels de la province au départ de laquelle l'appel a été établi afin de demander l'envoi de moyens. Le centre qui procède au questionnement doit également pouvoir réserver et envoyer les moyens de secours nécessaires. Pour ce faire, une structure supraprovinciale est requise, reliant les centres d'appels urgents et leur permettant ainsi d'avoir une vue de tous les moyens qui peuvent être déployés sur tout le territoire belge, et permettant à chaque centre de gérer ces moyens.

La procédure de transfert actuelle fonctionne et est au point. Il est toutefois vrai que l'opérateur d'un centre d'appels urgents souhaitera, s'il le peut, aider d'abord le citoyen afin de perdre un minimum de temps. Le transfert n'est une option que si l'opérateur ne peut pas répondre adéquatement à la demande d'aide. En effet, transférer signifie que l'opérateur doit établir une liaison avec un autre centre d'appels qui procédera ensuite au questionnement, après quoi il devra quand même reprendre l'appel afin de réserver les moyens requis et les dépêcher sur les lieux.

**Vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post**

DO 2015201611191

**Vraag nr. 628 van de heer volksvertegenwoordiger
Denis Ducarme van 26 juli 2016 (Fr.) aan de vice-
eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post:**

Humanitaire hulp. - Slachtoffers van Boko Haram.

De Europese Commissie heeft op 15 juli 2016 besloten om de humanitaire hulp aan de slachtoffers van Boko Haram op te trekken.

1. Kunt u meer details geven over die hulp, die zal worden verleend in de regio rond het Tsjaadmeer?

2. a) Hoeveel personen zullen kunnen worden geholpen?

b) Wanneer zal de humanitaire hulp beschikbaar zijn?

3. Welke regio's en landen zullen worden geholpen en voor welke bedragen?

**Antwoord van de vice-eersteminister en minister van
Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda,
Telecommunicatie en Post van 13 september 2016, op
de vraag nr. 628 van de heer volksvertegenwoordiger
Denis Ducarme van 26 juli 2016 (Fr.):**

1. en 3. Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het persbericht van de Europese Commissie, *L'UE intensifie l'aide humanitaire aux victimes du groupe Boko Haram en Afrique dans la région du lac Tchad* van 15 juli 2016, te consulteren op http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-2445_fr.htm.

2. Sinds 2012 neemt de Europese Commissie elk jaar een besluit aan met betrekking tot de financiering van de operationele prioriteiten van de humanitaire hulp, de zogenaamde *Worldwide Decision*. Met dit document kent de Commissie de middelen toe die nodig zijn voor de uitvoering van humanitaire acties voor het lopende jaar.

De in juli aangekondigde enveloppe van 58.200.000 euro voor de bevolking in de regio van het Tsjaadmeerbekken vormt een onderdeel van die welke voor de regio voorzien is in de *Worldwide Decision*. De toegekende steun is daarom beschikbaar sinds januari 2016 en is geleidelijk toegekend aan verschillende ECHO-partners.

Het is moeilijk om het aantal begunstigden van deze steun vast te stellen, aangezien nog niet het volledige bedrag toegekend is.

**Vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste**

DO 2015201611191

**Question n° 628 de monsieur le député Denis Ducarme
du 26 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre
et ministre de la Coopération au développement,
de l'Agenda numérique, des Télécommunications
et de la Poste:**

Aide humanitaire. - Victimes de Boko Haram.

La Commission européenne a décidé le 15 juillet 2016 de renforcer son aide humanitaire pour les victimes de Boko Haram

1. Pouvez-vous nous donner plus de détails concernant le contenu de l'aide qui sera octroyée dans la région du lac Tchad?

2. a) Combien de personnes pourront être aidées?

b) À partir de quand l'aide sera-t-elle disponible?

3. Quels sont les régions/pays qui seront aidées et à quelle hauteur?

**Réponse du vice-premier ministre et ministre de la
Coopération au développement, de l'Agenda
numérique, des Télécommunications et de la Poste du
13 septembre 2016, à la question n° 628 de monsieur le
député Denis Ducarme du 26 juillet 2016 (Fr.):**

1. et 3. J'ai l'honneur de référer l'honorable membre au communiqué de la Commission européenne, "L'UE intensifie l'aide humanitaire aux victimes du groupe Boko Haram en Afrique dans la région du lac Tchad" du 15 juillet 2016, à consulter sur http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-2445_fr.htm.

2. Depuis 2012, la Commission européenne adopte une seule décision par an relative au financement des priorités opérationnelles de l'aide humanitaire, appelée la *Worldwide Decision*. Grâce à ce document, la Commission alloue pour l'année en cours les fonds nécessaires à la mise en oeuvre des actions d'aide humanitaire.

L'enveloppe annoncée en juillet de 58.200.000 d'euros pour venir en aide aux populations de la région du lac Tchad fait partie de celle prévue pour cette région dans la *Worldwide Decision*. L'aide allouée est par conséquent disponible depuis janvier 2016 et est octroyée progressivement aux différents partenaires d'ECHO.

Il est cependant difficile d'évaluer le nombre de personnes bénéficiaires de cette aide, étant donné que l'entiereté du montant n'a pas encore été contracté.

DO 2015201611277

Vraag nr. 632 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 01 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Dekkingsgraad van mobiele netwerken in sommige deelgemeenten van Poperinge aan de grens met Frankrijk (MV 13028).

In de gemeenteraad van mijn thuisstad Poperinge werd onlangs het probleem aangekaart dat er in enkele deelgemeenten van onze stad, die grenst aan Frankrijk, amper gsm-ontvangst is. Dat onze Belgische operatoren in grensregio's amper tot aan de grens raken, is niet onbekend. Nochtans hebben ook de mensen die in een grensregio wonen op vandaag het recht om mobiel te kunnen bellen en surfen. Tenslotte is mobiel bellen als het ware een basisbehoefte geworden.

De Franse operatoren raken dan wel tot aan de grens, en zelfs erover. Mijn stadsgenoten uit onder andere de deelgemeenten Abele en Krombeke worden, buiten hun wil om, steevast verbonden met een Frans netwerk. De hieraan gekoppelde roamingkosten lopen hoog op.

Dat deze roamingkosten vanaf eind juni 2017 worden weggewerkt, is uiteraard een goede zaak. Maar tot het zover is, blijven we in Poperinge met het gestelde probleem zitten.

Het mobiel telefoon-en dataverkeer wordt geregeld via een licentiesysteem dat door de federale overheid wordt aanbesteed overeenkomstig de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, en het BIPT houdt als regulator toezicht op de naleving van de wettelijke verplichtingen, onder meer op het vlak van dekking. De huidige licenties lopen af in 2021, en dus is het aangegeven dat nog in deze regeringperiode, de procedures en desgevallend ook de aanpassingen van de wet-en regelgeving worden opgestart en uitgewerkt.

Er wordt nochtans voldaan aan de huidige normen, maar dat is te wijten aan het feit dat de normen onvoldoende streng zijn in plattelands- grensregio's. Het is zo dat de dekkingsgraad beoordeeld wordt door operatoren samen te tellen, en er wordt niet nagegaan of de operatoren op zichzelf aan de norm voldoen.

DO 2015201611277

Question n° 632 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 01 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Le taux de couverture des réseaux mobiles dans certaines entités fusionnées de Poperinge à la frontière française (QO 13028).

Le problème de la couverture GSM particulièrement faible dans certaines entités fusionnées a récemment été soulevé au conseil communal de ma ville, Poperinge, située à la frontière française. On connaît les difficultés rencontrées par les opérateurs belges pour assurer une couverture jusqu'à la frontière. Il n'en reste pas moins que les habitants des régions frontalières ont eux aussi le droit, aujourd'hui, de téléphoner et de surfer via le réseau mobile. En définitive, l'accès à la téléphonie mobile est pour ainsi dire devenu un besoin de base.

Les opérateurs français, en revanche, sont captables à la frontière franco-belge et même au-delà. Mes concitoyens des entités d'Abele et de Krombeke, notamment, sont systématiquement connectés à un réseau français, indépendamment de leur volonté. Ils se voient ainsi facturer d'importants frais de roaming.

La suppression prévue de ces frais de roaming à partir de la fin juin 2017 constitue certes une bonne chose, mais en attendant, les habitants de Poperinge restent confrontés au même problème.

Les communications téléphoniques et l'échange de données mobiles sont réglés par le biais d'un système de licences attribuées par les autorités fédérales conformément à la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques. L'IBPT veille en sa qualité de régulateur au respect des obligations légales, notamment en ce qui concerne la couverture. Les licences actuelles expirant en 2021, il s'indique d'encore s'atteler sous l'actuelle législature à élaborer et à lancer les procédures nécessaires et, le cas échéant, à adapter la législation et la réglementation en la matière.

Les opérateurs satisfont pourtant aux normes actuelles, mais uniquement parce que ces normes sont trop souples dans les zones rurales et frontalières. En effet, le taux de couverture est évalué pour l'ensemble des opérateurs, mais aucun contrôle n'est effectué pour vérifier si chaque opérateur satisfait individuellement aux normes.

In de gemeenteraad van Poperinge van 4 april 2016 werd een motie unaniem goedgekeurd ten aanzien van de federale overheid om het probleem aan te pakken. Dit besluit werd aan uw diensten overgemaakt. In de motie wordt gesteld dat ook het domein van De Lovie, een instelling met een bijzondere zorgbehoefte en tevens de grootste werkgever in de regio, een dekkingprobleem kent.

1. Kan u bevestigen dat er een betere dekking van de grensgebieden in het algemeen, en specifiek in Poperinge vereist is?

2. In welke andere (grens)regio's kunnen burgers geen gebruik maken van mobiele communicatie omdat er nog niet voldoende dekking is?

3. Is er een manier om er op korte termijn voor te zorgen dat er een betere dekking komt? Kan u hierin initiatief nemen, en zo ja, welk?

4. Wat is uw reactie op de motie, gestemd in de Poperingse gemeenteraad van 4 april 2016, in het algemeen en in het bijzonder wat De Lovie betreft?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 16 september 2016, op de vraag nr. 632 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 01 augustus 2016 (N.):

Voortgaande op de door Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) gepubliceerde dekkingkaarten op haar website, blijkt dat voor wat betreft 3G en 4G in sommige delen van diverse grensgemeenten maar één of twee van de drie mobiele operatoren actief zijn. Echte *white spots* komen eerder zelden voor en betreffen in hoofdzaak bepaalde zones in de grensgemeenten gesitueerd in het Zuiden van het land.

Specifiek wat betreft Poperinge, voorzien alle operatoren in 3G-dekking voor minstens 94 % van het grondgebied. Inzake 4G is het beeld minder egaal in Poperinge: de dekking varieert tussen de 100 % en ongeveer 58 % naargelang de gekozen operator

Enerzijds zijn de licentievoorwaarden van de mobiele operatoren een mogelijkheid om de situatie te verbeteren:

- wat betreft 4G moet elke mobiele operator vanaf 30 november 2017 aan 70 % van de Belgische bevolking dekking verschaffen, en tegen 30 november 2019 minstens aan 98 %.

Lors de la réunion du conseil communal de Poperinge du 4 avril 2016, une motion a été adoptée à l'unanimité pour inviter les autorités fédérales à s'emparer de ce problème. Cette motion a été transmise à vos services. Il y est indiqué que le domaine De Lovie, une institution pour personnes handicapées et le plus grand employeur de la région, rencontre également des problèmes de couverture.

1. Pourriez-vous confirmer qu'une amélioration de la couverture mobile est requise dans les zones frontalières en général et à Poperinge en particulier?

2. Dans quelles autres régions (frontalières) les citoyens ne sont-ils pas en mesure d'établir une communication mobile parce que la couverture réseau y est insuffisante?

3. Une solution ne peut-elle être trouvée à court terme pour améliorer la couverture mobile dans ces régions? Pourriez-vous prendre une initiative à cet égard? Dans l'affirmative, laquelle?

4. Quelle est votre réaction vis-à-vis de la motion adoptée le 4 avril 2016 au conseil communal de Poperinge, de manière générale, et en particulier en ce qui concerne l'institution De Lovie?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 16 septembre 2016, à la question n° 632 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 01 août 2016 (N.):

Si on se base sur les cartes de couverture publiées par l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) sur son site internet, il apparaît, en ce qui concerne la 3G et la 4G, que dans certaines zones dans plusieurs communes frontalières, seul(s) un ou deux des trois opérateurs mobiles sont actifs. Les véritables *white spots* sont plutôt rares et concernent essentiellement certaines zones de communes frontalières situées dans le sud du pays.

En ce qui concerne spécifiquement Poperinge, tous les opérateurs assurent une couverture 3G pour au moins 94 % du territoire. S'agissant de la 4G, le tableau est moins uniforme: la couverture varie entre 100 % et 58 % environ selon l'opérateur choisi.

D'une part, une piste d'amélioration peut venir des conditions de licence des opérateurs mobiles:

- en ce qui concerne la 4G, chaque opérateur mobile sera tenu d'ici le 30 novembre 2017 de couvrir 70 % de la population belge et, d'ici le 30 novembre 2019, au moins 98 %.

- Mobistar moet daarnaast tegen 30 november 2016 dekking verschaffen aan minstens 98 % van de gezamenlijke bevolking van de gemeenten vermeld in de bijlage bij het koninklijk besluit van 6 juni 2013, waar ten tijde van het koninklijk besluit geen enkele operator toereikende 3G-dekking verschafte. Dit was niet het geval voor Poperinge.

Inzake de controle op de naleving van de dekkingsverplichtingen, gaat het BIPT na of elke operator individueel voldoet aan de norm. En dit is het geval. Mobiele dekking is echter beperkt door omgevingsfactoren zoals een bosrijke omgeving waar het onmogelijk is om de mobiele antennes zodanig te installeren dat alle bewoners dekking hebben. Het plaatsen van extra pylonen of antennes in samenspraak tussen de operatoren en het gemeentebestuur kan bekeken worden om hier een oplossing te bieden.

Daarnaast dien ik aan te stippen dat enkel de outdoor dekking geïmplementeerd wordt. De dekking binnenshuis is niet aan dergelijke voorwaarden onderworpen. Indoor dekking wordt door tal van aspecten die buiten de controle van de operator vallen beïnvloed, bijvoorbeeld isolatie binnen de woning. Het BIPT heeft deze problematiek eind 2015 behandeld in een raadpleging en een aantal oplossingen naar voor geschoven om de binnenshuisdekking te verbeteren. Dit wordt verder opgevolgd.

Een signaal van de eigen operator kan daarnaast worden overstemd door signalen vanuit de buurlanden naarmate dit signaal zwakker is. Dit kan voor de abonnee bijkomende kosten met zich meebrengen, aangezien er mogelijkerwijze roaming kosten in rekening gebracht worden. Inwoners van Poperinge wiens signaal overstemd wordt, richten zich best in eerste instantie tot de klantendienst van hun mobiele operator.

In samenwerking met de Luxemburgse tegenhanger is het BIPT een project opgestart om de dekking in de grensstreek in kaart te brengen en verder te optimaliseren. Op basis van dit project kan in 2017 dan ook een gelijkaardige specifieke oefening voor wat betreft de grensproblematiek met Frankrijk gemaakt worden wat Poperinge ten goede komt.

- pour le 30 novembre 2016, Mobistar doit en outre couvrir au moins 98 % de la population globale des communes mentionnées en annexe de l'arrêté royal du 6 juin 2013, alors qu'au temps de l'arrêté royal, aucun opérateur ne fournissait une couverture 3G suffisante. Cela n'était pas le cas de Poperinge.

En ce qui concerne le contrôle du respect des obligations de couverture, l'IBPT examine si chaque opérateur satisfait individuellement à la norme. Et c'est le cas. La couverture mobile est toutefois restreinte par des facteurs environnementaux tel qu'un environnement boisé où il est impossible d'installer des antennes mobiles pour que tous les habitants soient couverts. L'installation de pylônes ou d'antennes supplémentaires, concertée entre les opérateurs et l'administration communale, peut être envisagée comme solution.

De plus, il est à noter que seule la couverture *outdoor* est visée. La couverture intérieure n'est pas soumise à pareilles conditions. La couverture *indoor* est influencée par bon nombre de facteurs que ne maîtrise pas l'opérateur, comme l'isolation de l'habitation. L'IBT s'est attaché à cette problématique fin 2015 lors d'une consultation et a avancé plusieurs pistes d'amélioration de la couverture intérieure. Un suivi de cette thématique est assuré.

Par ailleurs, le signal de l'opérateur peut être masqué par des signaux venant de pays voisins à mesure que la force de ce signal s'amenuise, ce qui occasionne des coûts supplémentaires pour l'abonné, puisque des frais de *roaming* peuvent être facturés. Il est préférable que les habitants de Poperinge dont le signal est masqué s'adresse au service à la clientèle de leur opérateur mobile.

De concert avec son homologue luxembourgeois, l'IBPT a lancé un projet visant à cartographier et optimiser la couverture dans la région frontalière avec le Luxembourg. Sur la base de ce projet, un exercice semblable pourra être réalisé en 2017 pour la région frontalière avec la France, ce qui sera bénéfique pour Poperinge.

DO 2015201611286

Vraag nr. 633 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 augustus 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post:

Humanitaire hulp ten bedrage van 145 miljoen euro voor de Sahel.

De Europese Commissie heeft op 14 juli 2016 besloten om 145 miljoen euro aan humanitaire hulp toe te kennen aan de Sahelregio.

1. a) Op welke manier zal de Sahelregio precies geholpen worden?
- b) Wat zijn de doelstellingen van deze hulp?
2. a) Hoeveel mensen zullen hiermee geholpen kunnen worden en in welk kader?
- b) Wanneer zal deze hulp operationeel zijn?
3. Welke landen zullen geholpen worden en voor welke bedragen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post van 15 september 2016, op de vraag nr. 633 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 augustus 2016 (Fr.):

1. en 3. Ik heb de eer het geachte lid te verwijzen naar het persbericht van de Europese Commissie, "European Commission announces 145 million euro in humanitarian aid for seven countries in the Sahel" van 14 juli 2016, te consulteren op http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-2444_en.htm?locale=FR

2. Sinds 2012 neemt de Europese Commissie elk jaar een besluit aan met betrekking tot de financiering van de operationele prioriteiten van de humanitaire hulp, de zogenaamde *Worldwide Decision*. Met dit document kent de Commissie de middelen toe die nodig zijn voor de uitvoering van humanitaire acties voor het lopende jaar.

De in juli aangekondigde enveloppe van 145.500.000 euro voor de bevolking in de regio van de Sahel vormt een onderdeel van die welke voor de regio voorzien is in de *Worldwide Decision*. De toegekende steun is daarom beschikbaar sinds januari 2016 en is geleidelijk toegekend aan verschillende ECHO-partners.

Het is moeilijk om het aantal begunstigden van deze steun vast te stellen, aangezien nog niet het volledige bedrag toegekend is.

DO 2015201611286

Question n° 633 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 août 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste:

Aide humanitaire de 145 millions d'euros pour le Sahel.

La Commission européenne a décidé le 14 juillet 2016 l'octroi d'une aide humanitaire de 145 millions d'euros dans la région du Sahel

1. a) Quels sont les détails concernant le contenu de l'aide qui sera octroyée dans la région du Sahel?
- b) Quels en seront les objectifs?
2. a) Combien de personnes pourront être aidées via ce nouvel apport et dans quel cadre?
- b) À partir de quand l'aide sera-t-elle opérationnelle?
3. Quels sont les pays qui seront aidés et à quelle hauteur?

Réponse du vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste du 15 septembre 2016, à la question n° 633 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 août 2016 (Fr.):

1. et 3. J'ai l'honneur de référer l'honorable membre au communiqué de la Commission européenne, "La Commission européenne annonce l'octroi d'une aide humanitaire de 145 millions d'euros en faveur de sept pays dans la région du Sahel" du 14 juillet 2016, à consulter sur http://europa.eu/rapid/press-release_IP-16-2444_fr.htm.

2. Depuis 2012, la Commission européenne adopte une seule décision par an relative au financement des priorités opérationnelles de l'aide humanitaire, appelée la *Worldwide Decision*. Grâce à ce document, la Commission alloue pour l'année en cours les fonds nécessaires à la mise en oeuvre des actions d'aide humanitaire.

L'enveloppe annoncée en juillet de 145.500.000 euros pour venir en aide aux populations de la région du Sahel fait partie de celle prévue pour cette région dans la *Worldwide Decision*. L'aide allouée est par conséquent disponible depuis janvier 2016 et est octroyée progressivement aux différents partenaires d'ECHO.

Il est cependant difficile d'évaluer le nombre de personnes bénéficiaires de cette aide, étant donné que l'entièreté du montant n'a pas encore été contracté.

Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen

DO 2014201504674

Vraag nr. 301 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 19 augustus 2015 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Reizen Koninklijke Familie.

De wet van 27 november 2013 met betrekking tot de dotaties en de vergoedingen die worden toegekend aan leden van de Koninklijke Familie alsook de transparantie van de financiering van de monarchie betekende een enorme sprong voorwaarts.

Zo wordt, om rekening te houden met de eventuele politieke implicaties die reizen van de leden van de Koninklijke Familie in het buitenland kunnen hebben, elk plan om in privéverband of openbaar verband te reizen buiten de EER (Europese Economische Ruimte) meegedeeld aan de minister van Buitenlandse Zaken.

Elke reis naar het buitenland die een politieke betekenis kan hebben, en met name indien deze contact met de hoge autoriteiten van de Staat in kwestie omvat, wordt meegegeeld aan de minister van Buitenlandse Zaken.

De minister brengt binnen een termijn van acht dagen een advies uit over de opportuniteit van een dergelijke reis en, in voorkomend geval, over de voorwaarden waaronder de reis kan plaatsvinden. Deze reis kan in elk geval slechts plaatsvinden na eensluidend advies van de minister.

Ook op de contacten van de leden van de Koninklijke Familie in België met de autoriteiten van buitenlandse staten, internationale organisaties of de vertegenwoordigers zijn deze regels van toepassing.

Voor het jaar 2014 en de eerste helft van 2015 had ik graag volgende informatie bekomen.

1. Hoeveel meldingen van een reis buiten de EER ontving u?
2. a) Hoeveel meldingen van een reis met een mogelijke politieke betekenis ontving u?
- b) Bracht u bij elke melding een advies uit binnen de vooropgestelde termijn?
- c) In hoeveel gevallen gaf u een negatief advies?
- d) In hoeveel gevallen gaf u een positief advies onder voorwaarden?

Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales

DO 2014201504674

Question n° 301 de monsieur le député Luk Van Biesen du 19 août 2015 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les déplacements de la Famille royale.

La loi du 27 novembre 2013 concernant les dotations et les indemnités octroyées à des membres de la Famille royale ainsi que la transparence du financement de la monarchie a constitué un énorme pas en avant.

Ainsi, pour tenir compte des implications politiques éventuelles que peuvent avoir à l'étranger les déplacements des membres de la Famille royale, tout projet de déplacement en dehors de l'EEE (Espace économique européen), qu'il soit public ou privé, est communiqué au ministre des Affaires étrangères.

Tout déplacement à l'étranger pouvant revêtir une signification politique et, en particulier, s'il comporte un contact avec les hautes autorités de l'État concerné, est communiqué au ministre des Affaires étrangères.

Le ministre rend, dans un délai de huit jours, un avis sur l'opportunité d'un tel déplacement et, le cas échéant, sur les conditions dans lesquelles il peut se réaliser. En tout état de cause, ce déplacement ne peut avoir lieu que de l'avis conforme du ministre.

Ces règles valent également pour les contacts des membres de la Famille royale en Belgique avec les autorités d'États étrangers, d'organisations internationales ou leurs représentants.

Je souhaiterais obtenir les informations suivantes pour l'année 2014 et le premier semestre de 2015.

1. Combien de déplacements en dehors de l'EEE vous ont été notifiés?
2. a) Combien de déplacements revêtant une éventuel caractère politique vous ont été notifiés?
- b) Avez-vous rendu un avis dans le délai imparti pour chacune de ces notifications?
- c) Dans combien de cas avez-vous rendu un avis négatif?
- d) Dans combien de cas avez-vous rendu un avis favorable assorti de conditions?

3. Hoeveel contacten van leden met autoriteiten van buitenlandse staten, internationale organisaties of vertegenwoordigers werden u gemeld?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 september 2016, op de vraag nr. 301 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 19 augustus 2015 (N.):

De reizen die de leden van de Koninklijke Familie naar het buitenland maken zijn in overleg met de minister van Buitenlandse Zaken. Dit overleg is een quasi permanent dialoog tussen het Paleis en Buitenlandse Zaken. Het is niet mogelijk om exacte cijfers te verstrekken over het aantal besprekingen.

DO 2015201609882

Vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

EUCAP Sahel-missie.

In mei 2015 heeft de Europese Raad besloten de EUCAP Sahel Niger-missie te versterken om de preventie van illegale migratiestromen en de bestrijding van de ermee gepaard gaande criminaliteit te ondersteunen. Oorspronkelijk werd die missie in het leven geroepen om de capaciteit van het Nigerese leger in de strijd tegen terrorisme en georganiseerde misdaad te verbeteren.

1. Die missie loopt sinds 2012 en werd in 2015 versterkt. Welke balans kunnen we thans van die missie en de evolutie ervan in de strijd tegen terrorisme, illegale migratiestromen en georganiseerde misdaad opmaken?

2. Hoeveel deskundigen van de Europese Unie nemen eraan deel? Is de EU in het licht van de ontwikkelingen in de regio en de internationale context (terrorisme, AQIM, situatie in Mali) van plan die missie de komende maanden verder te versterken?

3. Hoeveel heeft die missie sinds 2012 in totaal gekost?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 620 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.):

3. Combien de contacts avec des autorités d'États étrangers, d'organisations internationales ou leurs représentants vous ont été notifiés?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 septembre 2016, à la question n° 301 de monsieur le député Luk Van Biesen du 19 août 2015 (N.):

Les déplacements des membres de la Famille royale à l'étranger font en effet l'objet d'une consultation entre le Palais royal et le ministre des Affaires étrangères. Cette consultation s'inscrit dans le dialogue quasi-permanent entre le Palais et les Affaires étrangères. Il n'est pas possible de donner des chiffres précis sur le nombre de ces consultations.

DO 2015201609882

Question n° 620 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mission EUCAP Sahel.

En mai 2015, le Conseil européen a décidé de renforcer la mission civile EUCAP Sahel Niger en vue de soutenir la prévention des flux de migration irrégulière et la lutte contre les formes de criminalité qui y sont associées. Sa création à la base visait à améliorer les capacités de l'armée nigériennes pour lutter contre le terrorisme et la criminalité organisée.

1. Cette mission est en cours depuis 2012 et a été renforcée en 2015. Quel bilan pouvons-nous actuellement tirer de cette mission et de son évolution en matière de lutte contre le terrorisme, de lutte contre les flux migratoires irréguliers et de lutte contre le crime organisé?

2. Combien d'experts de l'Union européenne y participent-ils? Au vu de l'évolution de la région et du contexte international (terrorisme, Aqmi, situation au Mali), l'UE envisage-t-elle d'encore renforcer cette mission dans les prochains mois?

3. Quel est le coût total de cette mission depuis 2012?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 620 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.):

De missie EUCAP Sahel Niger werd gelanceerd in juli 2012. In 2015 en naar aanleiding van haar laatste strategische herziening (maart 2016) besloten de lidstaten van de Europese Unie om bijkomende capaciteitsopbouw toe te kennen aan de Nigerese veiligheidsdiensten. Niger wordt immers nog steeds gekenmerkt door een volatiele veiligheidscontext. De missie boekte reeds aanzienlijke vooruitgang in de context van het verschaffen van training aan het Nigerees veiligheidspersoneel inzake antiterrorisme en de strijd tegen de georganiseerde misdaad.

EUCAP Sahel Niger slaagde er in om de Nigerese veiligheidsdiensten bij te staan bij de ontwikkeling van procedures en technieken teneinde hen in staat te stellen irreguliere migratie beter te controleren en het daarmee gepaard gaande niveau van georganiseerde misdaad te reduceren. Anderzijds onderstreepte de strategische herziening van 2016 dat er meer werk gemaakt zal moeten worden van de preventie van radicalisering en van een versterkte regionale omkadering teneinde de problematiek van de irreguliere migratie nog beter aan te snijden. De recente operationele ontplooiing van een lokale antenne van de missie in Agadez zou hieraan moeten bijdragen.

De toekomstige activiteiten van EUCAP Sahel Niger zullen zich dan ook inschrijven binnen het kader van de *Comprehensive approach* van de Europese Unie en binnen een verdere uitwerking van een regionaal veiligheidsperspectief. In dit opzicht onderzoekt de Raad dan ook verschillende opties om de regionale benadering van de GVDB-missies in de Sahel te versterken.

Tot zijn recente uittreding uit de functie werd de missie geleid door hoofdcommissaris Filip De Ceuninck van de Belgische Federale Politie.

Commissaris De Ceuninck heeft zijn opdracht tot algemene tevredenheid vervuld en wordt gepolst om voor de *European External Action Service* een nieuwe functie in het buitenland op te nemen. De Finse diplomaat Kirsi Henriksson werd aangeduid om hem op te volgen aan het hoofd van EUCAP Niger en neemt op 1 september haar functies op. Momenteel heeft de Europese Unie 67 experts uit 15 lidstaten (waarvan acht Belgen) ter plaatse. Die experts worden bijgestaan door 23 lokaal aangeworven medewerkers. Gezien de evolutie van de regio en de gekende uitdagingen is voorzien om het budget van EUCAP Sahel Niger te verdubbelen en haar effectieven op te trekken tot 127 personeelsleden.

La mission EUCAP Sahel Niger a été lancée en juillet 2012. En 2015 et à l'occasion de sa dernière revue stratégique (mars 2016), les États membres de l'Union européenne ont décidé d'octroyer des capacités supplémentaires aux forces de sécurité nigériennes. Le Niger est toujours caractérisé par un contexte de sécurité volatile. La mission a déjà réalisé des progrès substantiels dans l'entraînement du personnel de sécurité nigérien en matière d'anti-terrorisme et de lutte contre le crime organisé.

La mission a soutenu les forces de sécurité nigériennes dans le développement des procédures et des techniques permettant de mieux contrôler la migration irrégulière et de réduire le niveau de criminalité organisée y afférent. D'autre part, la revue stratégique de 2016 a souligné qu'il faudra se concentrer davantage sur la prévention de la radicalisation et sur une approche plus régionale en vue d'aborder mieux encore la problématique de la migration irrégulière. Le déploiement opérationnel récent d'une antenne locale de la mission à Agadez devrait y contribuer.

Les futures activités d'EUCAP Sahel Niger s'inscriront dès lors dans le cadre de l'approche globale de l'Union européenne et dans l'élaboration continue d'une perspective de sécurité régionale. Le Conseil examine à cet égard plusieurs options pour renforcer l'approche régionale des missions PSDC dans la région sahélienne.

La mission était dirigée, jusqu'à sa récente sortie de fonction, par le commissaire divisionnaire Filip De Ceuninck de la police fédérale belge.

Le commissaire De Ceuninck a rempli sa mission à la satisfaction générale et est pressenti pour reprendre une nouvelle fonction à l'étranger pour le compte du Service européen pour l'action extérieure. Madame Kirsi Henriksson, une diplomate finlandaise, a été désignée pour lui succéder à la tête d'EUCAP Niger, avec prise de fonction le 1^{er} septembre. Pour l'instant, l'Union européenne dispose de 67 experts sur place qui proviennent de 15 États membres (dont huit Belges) et sont soutenus par 23 collaborateurs engagés localement. Au vu de l'évolution de la région et des défis connus, il est prévu de doubler le budget d'EUCAP Sahel Niger et d'augmenter ses effectifs jusqu'à 127 personnes.

De missie beschikt over een jaarlijks budget van 9,8 miljoen euro. Voor de periode tussen 16 juli 2015 en 15 juli 2016 werd dit budget verhoogd tot 18,4 miljoen euro. Tot nu toe resulteerde de werking van de missie in een totale kost van 31.231.142 euro.

DO 2015201609883

Vraag nr. 621 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Sophia-missie.

Op maandag 23 mei 2016 hebben de ministers van Buitenlandse Zaken van de Europese Unie ingestemd met de uitbreiding van het mandaat van 'Sophia', de marinemissie die bedoeld is om de migrantensmokkelaars vóór de Libische kust te onderscheppen. In het kader van die missie zullen er voortaan opleidingsprogramma's voor de Libische kustwacht georganiseerd worden.

1. Die operatie werd vorig jaar opgezet terwijl de Triton-missie van Frontex in datzelfde jaar versterkt werd. Welke balans maakt u thans op van de Sophia-missie? Hoeveel smokkelaars werden er sinds de uitvoering ervan aangehouden?

2. Hoe zal de opleiding van de Libische kustwacht concreet verlopen? Hoeveel personen zullen er aldus opgeleid worden en met welk doel? Zal België eraan deelnemen door deskundigen naar dat land te sturen of andere personele en materiële middelen ter beschikking te stellen? Beschikt u al over een tijdschema voor de uitvoering van die bijkomende opdracht?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 621 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 30 mei 2016 (Fr.):

La mission dispose d'un budget annuel de 9,8 millions d'euros. Pour la période allant du 16 juillet 2015 au 15 juillet 2016, ce budget a été augmenté pour atteindre 18,4 millions d'euros. Jusqu'à présent, le fonctionnement de cette mission a entraîné un coût total de 31.231.142 euros.

DO 2015201609883

Question n° 621 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Mission Sophia.

Les ministres des Affaires étrangères de l'Union européenne ont donné leur feu vert le lundi 23 mai 2016 à l'élargissement du mandat de la mission navale de lutte contre les passeurs de migrants "Sophia" au large de la Libye "Sophia" pour y inclure la formation des garde-côtes libyens.

1. Cette opération a été mise en place avec le renforcement l'an dernier de la mission Triton de Frontex. Quel bilan tirez-vous actuellement de la mission Sophia? Combien de passeurs ont été arrêtés depuis sa mise en place?

2. Comment concrètement se déroulera la formation des garde-côtes libyens? Combien de personnes seront ainsi formées et dans quel objectif? La Belgique y participera-t-elle en envoyant des experts ou d'autres ressources humaines et matérielles? Avez-vous déjà un calendrier pour cette mise en oeuvre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 621 de monsieur le député Denis Ducarme du 30 mai 2016 (Fr.):

Operatie EUNAVFOR MED SOPHIA werd in juni 2015 gelanceerd om illegale (mensen-) smokkelnetwerken tegen te gaan in het zuidelijk gedeelte van de centrale Middellandse Zee door hun economisch model te bestrijden. De strategische evaluatie van de operatie (april 2016) toonde aan dat zij succesvol functioneert: 142 smokkelaars werden gearresteerd en overgedragen aan de Italiaanse autoriteiten voor verdere vervolging, 184 boten die werden gebruikt door smokkelaars en anderen werden onderschept op volle zee.

Tegelijkertijd werden 15.000 mensen gered door EUNAVFOR MED SOPHIA en/of met haar indirecte steun. De Raad Buitenlandse Zaken van mei 2016 besloot dan ook om het mandaat van EUNAVFOR MED SOPHIA te verlengen voor één jaar en haar doelstellingen uit te breiden. Deze beslissingen werden bekrachtigd door de Raad Buitenlandse Zaken van juni 2016. Enerzijds zal de operatie met betekking tot haar oorspronkelijke doelstellingen verder nastreven en heeft ze een ruimer mandaat gekregen om te kunnen bijdragen aan de uitvoering van het wapenembargo overeenkomstig VN resolutie nr. 2292. Anderzijds kreeg de operatie een nieuwe missie toevertrouwd om steun te kunnen leveren aan de Libische regering van Nationale Eenheid door het trainen van haar nationale kustwacht en marine.

De sessies van de Raad Buitenlandse Zaken van mei en juni 2016 voorzien capaciteitsopbouw, training en het delen van informatie met de Libische Kustwacht en Marine.

Een eventuele Belgische deelname zal te gepasten tijde onderzocht worden in functie van een verzoek door de legitieme Libische autoriteiten. Er zal in dat opzicht rekening worden gehouden met de aanwezigheid van voldoende Libisch *ownership* met betrekking tot het project en met de exacte modaliteiten van verdere Europese *prudent planning* in deze context.

DO 2015201610400

Vraag nr. 656 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juni 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Betrekkings met de Centraal-Afrikaanse Republiek.

Op 14 juni 2016 had u een ontmoeting met Faustin-Archange Touadéra, de president van de Centraal-Afrikaanse Republiek (CAR) en met Charles-Armel Doubane, de minister van Buitenlandse Zaken van dat land.

L'Opération EUNAVFOR MED SOPHIA a été lancée en juin 2015 afin de démanteler des réseaux de trafic de clandestins et de traite des êtres humains dans la partie sud de la Méditerranée centrale en attaquant leur modèle économique. L'évaluation stratégique de l'opération (avril 2016) a démontré que l'opération fonctionne avec succès: 142 passeurs ont été arrêtés et transférés aux autorités italiennes aux fins de poursuites, 184 embarcations utilisées par des passeurs ainsi que par d'autres ont été interceptées en haute mer.

Simultanément, 15.000 personnes ont été secourues par EUNAVFOR MED SOPHIA et/ou avec son soutien indirect. Le Conseil Affaires Étrangères de mai 2016 a en effet décidé de prolonger le mandat d'EUNAVFOR MED SOPHIA d'un an ainsi que d'élargir ses objectifs. Le Conseil Affaires Étrangères de juin 2016 a quant à lui approuvé ces décisions. D'une part, l'opération poursuivra ses objectifs initiaux et voit son mandat élargi afin de lui permettre de contribuer à la mise en oeuvre de l'embargo sur les armes, en conformité avec la résolution n° 2292 des Nations Unies. D'autre part, l'opération se voit confier la mission nouvelle de fournir un soutien au gouvernement libyen d'Unité Nationale en entraînant ses gardes côtes et sa marine.

Les sessions du Conseil Affaires Étrangères de mai et juin 2016 prévoient le renforcement des capacités, l'entraînement et le partage d'information avec les gardes côtes et la marine libyenne.

Une éventuelle participation belge sera examinée en temps voulu, en fonction d'une demande des autorités libyennes légitimes. Il sera tenu compte, à cet égard, de la présence d'un niveau suffisant d'*ownership* libyen par rapport à ce projet ainsi que des modalités exactes du *prudent planning* européen dans ce contexte.

DO 2015201610400

Question n° 656 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juin 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Les relations avec la République Centrafricaine.

Vous avez rencontré le 14 juin 2016 le président de la République Centrafricaine (RCA) Faustin-Archange Touadéra, ainsi que le ministre des Affaires étrangères de la RCA Charles-Armel Doubane.

1. Hoe evolueert de politieke dialoog tussen de CAR en ons land? En hoe staat het met de ontwikkeling van onze economische betrekkingen?

2. Hoe ziet u de evolutie van de CAR en zijn transitie naar democratie? Wat met de mensenrechtensituatie?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 656 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juni 2016 (Fr.):

Mijn ontmoeting met president Touadéra in Brussel op 14 juni 2016 getuigt van de goede betrekkingen tussen onze beide landen. De Belgische diplomaten die zijn gevestigd in Yaoundé (Kameroen) en geaccrediteerd voor de Centraal-Afrikaanse Republiek (CAR) reizen regelmatig naar Bangui waar ze de gelegenheid krijgen om de lokale autoriteiten te ontmoeten. Bovendien bereidt de Europese Unie (EU) zich voor om de vergaderingen die kaderen in de Artikel 8 Dialoog van het Akkoord van Cotonou met de nieuwe Centraal-Afrikaanse autoriteiten te hervatten.

De CAR exporteerde meer dan 80 % van haar diamantproductie naar België tot de inname van de diamantrijke gebieden door de rebellen en de schorsing van het Kimberley Process (KP certificeringsproces waar België als EU-lidstaat deel van uitmaakt) in mei 2013. In juni 2015 heeft het KP besloten om de schorsing op te heffen en de CAR toe te laten om de export van ruwe diamanten te hervatten volgens een goed opgesteld en controleerbaar systeem. Sinds begin juni 2016, en op basis van de bevindingen van KP deskundigen, voldoet de RCA aan alle voorwaarden om de export te hervatten.

De situatie in het land evolueert helaas niet in de gehoopte richting. De grote periode van rust die heerste in de CAR sinds december kwam tot een einde met de toename van de onveiligheid in Bangui en een aantal sleutelgebieden van het land. Het verkiezingsproces kon geen oplossing bieden voor de structurele problemen waar het land al een aantal jaar mee wordt geconfronteerd.

De hervorming van de veiligheidssector, DDR (ontwapening, demobilisatie, re-integratie), nationale verzoening en de strijd tegen straffeloosheid zijn prioritair voor de CAR. De EU is trouwens zeer actief in deze domeinen. België neemt deel aan de Europese militaire opleidingsmissie van de Centraal-Afrikaanse veiligheidstroepen, EUTM RCA.

1. Quelle est l'évolution du dialogue politique entre nos deux pays? Qu'en est-il du développement économique entre les deux entités?

2. Comment voyez-vous l'évolution de la RCA et sa transition vers la démocratie? Qu'en est-il de la situation des droits de l'homme?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 656 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juin 2016 (Fr.):

Ma rencontre avec le président Touadéra à Bruxelles le 14 juin 2016 témoigne des bonnes relations entre nos deux pays. Les diplomates belges basés à Yaoundé (Cameroun) et accrédités pour la République Centrafricaine (RCA) se rendent régulièrement à Bangui où ils ont l'occasion de s'entretenir avec les autorités locales. En outre, l'Union européenne (UE) se prépare à reprendre ses réunions du Dialogue Article 8 de l'Accord de Cotonou avec les nouvelles autorités centrafricaines.

La RCA exportait plus de 80 % de sa production de diamants vers la Belgique jusqu'à la prise de ses zones diamantifères par les rebelles et sa suspension du Processus de Kimberley (PK, processus de certification dont la Belgique en tant qu'État membre de l'UE fait partie) en mai 2013. En juin 2015, le PK a décidé de lever la suspension et de permettre à la RCA de reprendre l'exportation de diamants bruts selon un schéma bien établi et vérifiable. Depuis début juin 2016, et sur base des constats faits par les experts du PK, toutes les conditions sont remplies pour que la RCA puisse reprendre ses exportations.

La situation dans le pays n'évolue malheureusement pas dans le sens espéré. La grande période d'accalmie qu'a connue la RCA depuis le mois de décembre a pris fin, avec une reprise de l'insécurité à Bangui et dans plusieurs zones clés à l'intérieur du pays. Le processus électoral n'a pas pu résoudre les défis structurels auxquels le pays doit faire face depuis plusieurs années.

La réforme du secteur de la sécurité, le DDR (Désarmement, Démobilisation, Réintégration), la réconciliation nationale ainsi que la lutte contre l'impunité sont des priorités pour la RCA. L'UE est par ailleurs très active dans ces domaines. La Belgique est présente au sein de la force européenne de formation des forces de sécurité centrafricaines, EUTM RCA.

Het is van cruciaal belang om elke beweging die neigt naar geweld en politieke instabiliteit te voorkomen. Het is essentieel dat de Centraal-Afrikaanse regering de krachtige steun waarvan ze geniet, blijft behouden.

Er is vooruitgang geboekt in de strijd tegen straffeloosheid, en dit in combinatie met een sterke berichtgeving, gepaard met ontslagen, omtrent dit onderwerp door president Touadéra. De Centraal-Afrikaanse autoriteiten zetten hun samenwerking met het Internationaal Strafhof verder. Het Speciaal Strafhof moet worden opgericht voor het einde van 2016.

DO 2015201610616

Vraag nr. 667 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 juni 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

OIF. - Misleidende informatie.

Sinds 2004 is België lid van de *Organisation Internationale de la Francophonie* (OIF). Deze instelling groepeerde naar eigen zeggen 80 staten en regeringen, meer bepaald 57 staten die lid zijn en 23 staten die als waarnemer optreden.

Op de webstek van deze instelling wordt informatie gegeven over de leden. Bij de informatie over België lezen we dat in 2010 dit land 10.698.000 inwoners telde, waarvan er 8.243.900 Franssprekend zouden zijn. De niets vermoedende bezoeker van deze webstek zou op basis daarvan tot de merkwaardige vaststelling kunnen komen dat dit land een Franstalige meerderheid heeft die 77 % van de bevolking uitmaakt.

Verder stellen wij ook vast dat er nog een tweede officiële instantie in dit land al sinds 1980 lid is van de OIF, waarvan de officiële naam volgens de webstek van de OIF *Fédération Wallonie-Bruxelles* zou luiden. De bevolking daarvan zou in 2008 4.505.000 zielen hebben geteld, waarvan 4.415.000 of 98 % Franstalig zou zijn. De officiële taal van die zogenaamde *Fédération Wallonie-Bruxelles* zou het Frans zijn. Voor zover ik weet, bestaat er in dit land evenwel geen instelling die als officiële naam *Fédération Wallonie-Bruxelles* heeft; er is mij alvast in de Grondwet of in enige bijzondere of gewone wet geen instelling met die naam bekend.

Dit soort politieke rekenkunde en stemmingmakerij is natuurlijk pure onzin en pure desinformatie.

Il est crucial d'empêcher toute dérive vers la violence et l'instabilité politique. Il est essentiel que le gouvernement centrafricain puisse maintenir l'important appui dont il dispose.

Des avancées ont pu être constatées en matière de lutte contre l'impunité et ce, en parallèle avec les messages fermes sur le sujet du président Touadéra avec des limogeages à la clé. Les autorités centrafricaines poursuivent leur coopération avec la Cour Pénale Internationale. Quant à la Cour Pénale Spéciale, elle devrait être mise en place avant fin 2016.

DO 2015201610616

Question n° 667 de madame la députée Barbara Pas du 28 juin 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

OIF. - Informations trompeuses.

Depuis 2004, la Belgique est membre de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF). Cette institution compterait, à l'en croire, 80 États et gouvernements et, plus précisément, 57 États membres et 23 États faisant office d'observateur.

Le site web de l'organisation publie des informations sur ses membres. Dans la page consacrée à la Belgique, on peut lire qu'en 2010, le pays comptait 10.698.000 habitants, dont 8.243.900 seraient francophones. Sur la base de ces données, le visiteur non averti pourrait aboutir à la conclusion étrange que le pays compte une majorité francophone, représentant 77 % de la population.

Par ailleurs, nous apprenons également sur le site de l'OIF qu'il existerait en Belgique une seconde instance officielle, membre de l'OIF depuis 1980, et dont l'appellation officielle serait "Fédération Wallonie-Bruxelles". Sa population se serait élevée en 2008 à 4.505.000 de personnes, dont 4.415.000 ou 98 % de francophones. La langue officielle de cette "Fédération Wallonie-Bruxelles" serait le français. À ma connaissance, toutefois, aucune institution du pays ne porte l'appellation officielle de "Fédération Wallonie-Bruxelles"; aucune institution répondant à cette appellation n'apparaît dans la Constitution ou dans une quelconque loi, ordinaire ou spéciale.

Il va de soi que ce type d'arithmétique politique et de démagogie n'est que pure absurdité et grossière désinformation.

1. Op grond van welke overwegingen trad België in 2004 toe tot de OIF? Acht u dat eigenlijk wel verantwoord in het licht van de federale indeling van dit land zoals we die nu kennen en het feit dat de Franse Gemeenschap er al lid van is?

2. Heeft u, als minister van Buitenlandse Zaken, die uiteindelijk beide grote bevolkingsgroepen in dit land moet vertegenwoordigen, al bij deze instelling geprotesteerd over de misleidende informatie die zij op haar webstek zet?

3. Heeft u het OIF er reeds op gewezen dat er in dit land geen instelling bestaat die als officiële naam *Fédération Wallonie-Bruxelles* draagt en zo niet, overweegt u dat als-nog te doen?

4. Neemt deze regering een initiatief om het lidmaatschap van België bij deze organisatie op te zeggen, mee geleid op het feit dat de Franse Gemeenschap daar al lid van is?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 667 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 juni 2016 (N.):

1. De datum 2004 aangegeven op de fiche "België" van de website van de *Organisation internationale de la Francophonie* (OIF) klopt niet; de lijst "Statuut en toetredingsdatum van staten en regeringen" op dezelfde website vermeldt correct als toetredingsdatum 1970 voor België en 1980 voor de Franstalige gemeenschap van België. België ondertekende in 1970 het Verdrag van Niamey dat het Cultureel en Technisch Agentschap (ACCT) oprichtte, voorloper van de huidige OIF. De Belgische bijdrage aan het ACCT werd toen ingeschreven op het budget van de Franstalige Cultuur. Met de tweede staatshervorming van 1980 nam de Franse Gemeenschap voortaan de Belgische zetel in het ACCT. Vanaf 1986 wordt de Top van de Staats- en Regeringsleiders van de Francophonie georganiseerd. België wordt er vertegenwoordigd door de eerste minister. Dit systeem met twee instanties (de top en het ACCT) duurde tot 2005 toen een éénvormig systeem werd opgericht, de huidige OIF. Er werd beslist dat België en de Franse Gemeenschap elk een zitje zouden nemen in de Francofonie. Alleen de Franse Gemeenschap draagt de financiële bijdrage voor de OIF.

1. Sur la base de quelles considérations la Belgique a-t-elle adhéré à l'OIF en 2004? Estimez-vous cette adhésion réellement indiquée, eu égard à la subdivision fédérale du pays tel que nous la connaissons aujourd'hui et au fait que la Communauté française est déjà membre de l'OIF?

2. En tant que ministre des Affaires étrangères censé, en fin de compte, représenter les deux grands groupes de population du pays, avez-vous déjà protesté auprès de cette institution au sujet des informations trompeuses qu'elle publie sur son site web?

3. Avez-vous déjà informé l'OIF qu'il n'existe dans le pays aucune institution portant le nom officiel de "Fédération Wallonie-Bruxelles"? Dans la négative, envisagez-vous de le faire?

4. Le gouvernement prendra-t-il une initiative pour mettre un terme à l'adhésion de la Belgique à cette organisation, vu que la Communauté française en est déjà membre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 667 de madame la députée Barbara Pas du 28 juin 2016 (N.):

1. La date de 2004 indiquée sur la fiche "Belgique" du site de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF) est erronée; en revanche, la liste "Statut et date d'adhésion des États et gouvernements", sur le même site, mentionne la date correcte de 1970 pour la Belgique et celle de 1980 pour la Communauté française de Belgique. La Belgique a signé en 1970 la Convention de Niamey portant création de l'Agence de Coopération culturelle et technique (ACCT), l'ancêtre de l'actuelle OIF. La cotisation de la Belgique à l'ACCT est alors inscrite au budget de la Culture française. Avec la deuxième réforme de l'État en 1980, c'est la Communauté française qui occupe à l'ACCT le siège de la Belgique. À partir de 1986 sont organisés des Sommets de chefs d'État et de gouvernement de la Francophonie. C'est alors le premier ministre de Belgique qui y siège. Cette situation avec deux instances (le sommet d'une part et l'ACCT, de l'autre) perdure jusqu'en 2005 avec la création d'une institution unique, l'actuelle OIF. Il a alors été décidé que la Belgique et la Communauté française occuperaient chacune un siège dans les instances de la Francophonie. C'est la Communauté française qui paie seule la contribution financière à l'OIF.

2. Het OIF moet inderdaad worden verzocht haar webpagina gewijd aan België aan te passen wat betreft onder andere de toetredingsdatum, cijfers van het BBP, de bevolking en de officiële websites. De uitdrukking "Franssprekend" verwijst naar personen die de Franse taal machtig zijn en niet naar de Franstaligen in ons land. Zo vermeldt dezelfde site 200.000 Franssprekenden in Armenië, 890.500 in Griekenland, 2.800.000 in Egypte en 623.200 in Vietnam. Mijn administratie zal zich bij de OIF informeren over de bron die werd gebruikt om tot dat aantal "Franssprekenden" in België te komen.

3. De federale overheid gebruikt in berichtgeving eigenamen die in de Grondwet en de speciale wetten zijn opgenomen. Voor het overige is het aan de Franse Gemeenschap om op deze vraag te antwoorden.

4. Zoals hierboven aangegeven is België sinds 1970 lid van de Francophonie en is het niet van plan die internationale organisatie, die ook bevoegd is voor federale materies, te verlaten. Naast andere zaken heeft de Francophonie zich onder meer tot doel gesteld bij te dragen tot de instelling en ontwikkeling van de democratie, het voorkomen, beheeren en oplossen van conflicten, steun voor de rechtsstaat en respect voor de mensenrechten. De aanwezigheid van België in de OIF is dus een troef wanneer voornoemde thema's van het federale bevoegdheidsdomein worden besproken.

DO 2015201610892

Vraag nr. 704 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Bangladesh. - Aanslag.

In het weekend van 1 juli werd de Bengalese hoofdstad Dhaka getroffen door een bloedige aanslag. Daarbij vielen er meer dan 20 doden, onder wie een groot aantal expats.

1. Zal Buitenlandse Zaken het reisadvies voor Bangladesh na deze aanslag wijzigen?

2. Werden er bijzondere veiligheidsmaatregelen getroffen ten aanzien van de Belgische expats in Bangladesh? Hoeveel Belgen staan er ingeschreven als inwoner van dat land?

2. Il y a lieu en effet de demander à l'OIF la mise à jour de la page web consacrée à la Belgique sur le site de l'OIF, concernant notamment la date d'adhésion, les chiffres du PIB, de la population et les sites web officiels. L'expression "locuteurs de français" désigne les personnes capables de parler le français et non les francophones du pays. Ainsi, le même site mentionne 200.000 locuteurs de français en Arménie, 890.500 en Grèce, 2.800.000 en Égypte et 623.200 au Vietnam. Mes services ne manqueront pas de s'enquérir auprès de l'OIF de la source utilisée pour le nombre de "locuteurs de français" indiqué pour la Belgique.

3. L'État fédéral utilise dans ses communications les dénominations qui figurent dans la Constitution et dans les lois spéciales. Pour le reste, il appartient à la Communauté française de répondre à cette question.

4. Comme indiqué plus haut, la Belgique est membre de la Francophonie depuis 1970 et elle n'a pas l'intention de quitter cette organisation internationale, qui s'est également dotée de compétences entrant dans le champ d'action du pouvoir fédéral. La Francophonie s'est en effet fixée, parmi d'autres objectifs, celui de contribuer à l'instauration et au développement de la démocratie, à la prévention, à la gestion et au règlement des conflits, au soutien de l'État de droit et aux droits de l'homme; dès lors, la présence de la Belgique à l'OIF est un atout lorsque des questions relevant de ces matières de compétence fédérale sont discutées.

DO 2015201610892

Question n° 704 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Bangladesh. - Attentat.

Le week end du 1^{er} juillet 2016 un sanglant attentat s'est déroulé dans la capitale du Bangladesh Dacca. Plus de 20 personnes dont de nombreux expatriés sont morts.

1. Suite à cet attentat, les Affaires étrangères vont-elles modifier l'avis de voyage vers le Bangladesh?

2. Des mesures de sécurité particulières ont-elles été envoyées aux expatriés belges vivant dans ce pays? Combien sont répertoriés résidant au Bangladesh?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 september 2016, op de vraag nr. 704 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juli 2016 (Fr.):

1. Het reisadvies voor Bangladesh wordt regelmatig aangepast in functie van de gebeurtenissen in het land. De laatste aanpassing dateert van 2 juli 2016 en maakt melding van de aanslag in Dhaka. Het reisadvies beschouwt Bangladesh al enige tijd als een riskante bestemming, wegens het hoge terreurreisico, maar ook vanwege politieke spanningen die kunnen ontaarden in gewelddadige rellen en vanwege natuurrampen. De bevoegde politieke en veiligheidsdiensten blijven de veiligheidssituatie in Bangladesh op de voet volgen.

2. De communicatie met de Belgen die zich in Bangladesh bevinden, verloopt in de eerste plaats via het reisadvies. Daarnaast verloopt communicatie met de Belgische gemeenschap ook via de klassieke communicatiekanalen [telefoon, gsm, mail]. Belgen die zich ter plaatse bevinden, dienen een verhoogde waakzaamheid aan de dag te leggen, de actualiteit op de voet te volgen alsook de instructies van de lokale autoriteiten. Zij worden ook gevraagd om betogingen en volksmassa's te mijden.

België heeft geen ambassade in Bangladesh, alleen een ereconsulaat. 75 Belgen zijn op dit moment via onze ambassade in New Delhi (India) ingeschreven.

DO 2015201611108

Vraag nr. 718 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 juli 2016 (Fr.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

FOD Buitenlandse Zaken.- Telewerk.

1. Hoe is het telewerk bij de FOD Buitenlandse Zaken in 2014, 2015 en begin 2016 procentueel geëvolueerd?

2. Hoeveel personen konden er telewerken in 2014 en 2015?

3. Hoeveel dagen wordt er gemiddeld getelewerkt?

4. Kan het personeel van de FOD Buitenlandse Zaken dat in het buitenland een post vervult, ook telewerken?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 septembre 2016, à la question n° 704 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juillet 2016 (Fr.):

1. Les conseils aux voyageurs pour le Bangladesh sont modifiés régulièrement en fonction des événements dans le pays. La dernière modification date du 2 juillet 2016 et mentionne l'attentat de Dacca. L'avis du voyage considère depuis déjà longtemps le Bangladesh comme une destination à risque, notamment terroriste, mais également du fait des tensions politiques pouvant dégénérer en émeutes violentes et des catastrophes naturelles. Les services politiques et de sécurité compétents continuent à suivre la situation sécuritaire au Bangladesh de près.

2. La communication avec les Belges qui se trouvent au Bangladesh se fait premièrement via les avis de voyage. La communication avec la communauté belge se fait également via les moyens de communication classiques [téléphone, GSM, mail]. Les Belges qui se trouvent sur place sont invités à faire preuve d'une vigilance accrue, de suivre l'actualité de près et de se conformer aux instructions des autorités locales. Ils sont également invités à éviter les manifestations et les rassemblements de foule.

Septante-cinq belges sont actuellement inscrits via notre ambassade à New Delhi (Inde), la Belgique n'ayant qu'un consulat honoraire au Bangladesh.

DO 2015201611108

Question n° 718 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 juillet 2016 (Fr.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

SPF Affaires étrangères. - Télétravail.

1. Quelle est l'évolution de la proportion du télétravail au sein du SPF Affaires étrangères en 2014, 2015 et début 2016?

2. Combien de personnes ont pu effectuer du télétravail en 2014 et 2015?

3. En moyenne, quel est le nombre de jours que le personnel fait du télétravail?

4. Le personnel du SPF Affaires étrangères en poste à l'étranger peut-il également en bénéficier?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 september 2016, op de vraag nr. 718 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 15 juli 2016 (Fr.):

1. 2014: 24,9 %;
2015: 29,6 %;
2016: 30,0 %.
2. 2014: 251;
2015: 285.
3. één dag.
4. nee.

DO 2015201611216

Vraag nr. 729 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 27 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het rapport van het Kwartet over Israël en Palestina (MV 12947).

Vorige week op 29 en 30 juni vond in Genève een tweedaagse conferentie plaats over Israël en Palestina. Tijdens deze conferentie werd ook het rapport van het Kwartet (de Verenigde Naties, de Verenigde Staten, Rusland en de Europese Unie) voorgesteld waarin een overzicht wordt gegeven van de belangrijkste bedreigingen voor het voortzetten van het vredesproces en waarin ook aanbevelingen worden gedaan. In zijn toespraak op de conferentie gaf speciaal coördinator voor het Midden-Oosten vredesproces Mladenov aan dat de belangrijkste bedreigingen het geweld, de Israëlische nederzettingenpolitiek, het ontbreken aan Palestijnse eenheid en rechtsstaat zijn. Bovendien gaf Mladenov te kennen dat het grootste obstakel het ontbreken aan de nodige politieke wil aan beide zijden betreft.

1. Kunt u meer uitleg geven bij de inhoud van het rapport?
2. Welke punten acht u als belangrijkste elementen uit het rapport?
3. Hebben de Israëlische en Palestijnse autoriteiten reeds gereageerd op het rapport?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 septembre 2016, à la question n° 718 de monsieur le député Denis Ducarme du 15 juillet 2016 (Fr.):

1. 2014: 24,9 %;
2015: 29,6 %;
2016: 30,0 %.
2. 2014: 251;
2015: 285.
3. un jour.
4. non.

DO 2015201611216

Question n° 729 de madame la députée Sarah Claerhout du 27 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le rapport du Quatuor concernant Israël et la Palestine (QO 12947).

Une conférence sur Israël et la Palestine s'est tenue à Genève les 29 et 30 juin derniers. Cet événement a également été l'occasion de présenter le rapport du Quatuor pour le Moyen-Orient (réunissant les Nations unies, les Etats-Unis, la Russie et l'Union européenne). Ce rapport donne un aperçu des principales menaces qui pèsent sur la poursuite du processus de paix, ainsi que des recommandations. Dans son allocution, le coordonnateur spécial pour le processus de paix au Moyen-Orient, Nickolay Mladenov, a pointé comme menaces majeures la violence, la politique israélienne des colonies de peuplement et l'absence d'unité palestinienne et d'un Etat de droit palestinien. M. Mladenov a également ajouté que le principal obstacle est l'absence de volonté politique des deux parties.

1. Pouvez-vous expliciter davantage la teneur du rapport?
2. Quels sont pour vous les principaux éléments du rapport?
3. Les autorités israéliennes et palestiniennes ont-elles déjà réagi à ce rapport?

4. Samen met het Franse initiatief, waarvan er op 3 juni 2016 reeds een eerste bijeenkomst van plaats vond en waarbij men ijvert om op het einde van het jaar een internationale conferentie te organiseren, dient het Kwartet-rapport ertoe om de impasse in het Midden-Oosten vredesproces te doorbreken.

Hoe acht u de impact van deze initiatieven, in het bijzonder op het ontbreken van politieke wil bij Israël en Palestina tot conflictoplossing?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 729 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 27 juli 2016 (N.):

Wij hebben met grote belangstelling kennisgenomen van het rapport van het Kwartet en wij kunnen ons terugvinden in verschillende conclusies aangaande de dreigingen die kunnen wege op de kansen om een onderhandelde vrede te bereiken en de Tweestatenoplossing te verwezenlijken. Talrijke aanbevelingen zijn in deze context nuttig en zonder exhaustief te willen zijn, zal ik diegene opsommen die betrekking hebben op de noodzaak om een einde te stellen aan het nederzettingenbeleid, het bereiken van een de-escalatie van de spanningen en een stopzetting van het geweld, het respecteren van de door beide partijen voorafgaande afgesloten akkoorden en het doorvoeren van de noodzakelijke politieke veranderingen die de economische ontwikkeling van de Palestijnse gebieden toelaat. De aanbevelingen voor Gaza zijn evenzeer van belang aangezien er werd gevraagd om de beperkingen inzake verkeer en toegang naar en van Gaza op te heffen, rekening houdend met het feit dat Israël haar veiligheid moet kunnen blijven verzekeren.

Er dient evenwel over gewaakt worden dat vernoemde aanbevelingen daadwerkelijk worden uitgevoerd en wij pleiten ervoor dat de Europese Unie, die deel uitmaakt van het Kwartet, hier een centrale rol in zal spelen. België is langs haar kant bereid om zich hiervoor ook in te zetten, namelijk door bij te dragen aan de reflectie van de economische ontwikkeling in Palestina.

De Israëlische en Palestijnse autoriteiten hebben gereageerd op dit rapport en hebben hun opmerkingen openbaar gemaakt. Er werd zeker kritiek geuit, hetgeen de noodzaak onderstreept om een inspanning te leveren op het vlak van duiding en het overtuigen van de twee partijen opdat zij elk vooruitgang boeken met de uitvoering van de aanbevelingen.

4. Conjointement à l'initiative française, qui a fait l'objet d'une première rencontre le 3 juin 2016 et où l'on prône l'organisation d'une conférence internationale à la fin de l'année, le rapport du Quatuor doit servir à briser l'impasse dans laquelle se trouve le processus de paix au Moyen-Orient.

Quel sera d'après vous l'impact de ces initiatives, en particulier sur l'absence de volonté politique de la part d'Israël et de la Palestine d'apporter une solution au conflit?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 729 de madame la députée Sarah Claerhout du 27 juillet 2016 (N.):

C'est avec grand intérêt que nous avons pris connaissance du rapport du Quartet et nous pouvons nous retrouver dans les différentes conclusions sur les menaces qui peuvent affecter les possibilités d'atteindre une paix négociée et de réaliser la solution à deux États. Dans ce contexte, de nombreuses recommandations sont utiles et, sans vouloir être exhaustif, j'énumérerai celles qui concernent la nécessité de mettre fin à la politique de colonisation, à la réalisation d'une désescalade des tensions et à l'arrêt de la violence, au respect des accords conclus préalablement entre les deux parties et à l'introduction des changements politiques nécessaires pour faire développer l'économie dans les territoires palestiniens. Les recommandations pour la bande de Gaza sont également intéressantes, vu la demande de suspension des restrictions du trafic et de l'accès à et de Gaza, non sans tenir compte du fait qu'Israël devra toujours être capable d'assurer sa sécurité.

Toutefois, il faut veiller à ce que ces recommandations soient effectivement appliquées et nous plaidons pour que l'Union européenne, qui fait partie du Quartet, joue un rôle central à ce sujet. La Belgique, de son côté, est également prête à s'engager notamment en contribuant à la réflexion du développement économique en Palestine.

Les autorités israéliennes et palestiniennes ont réagi à ce rapport et ont fait part de leurs remarques. Des critiques ont été émises, ce qui accentue la nécessité de faire des efforts pour bien informer et convaincre les deux parties afin qu'elles puissent réaliser des progrès dans l'exécution des recommandations.

Het rapport van het Kwartet zou moeten worden gearticuleerd met het Franse initiatief, dat wij ondersteunen. Wij hebben dit initiatief verwelkomt omdat het de ernst van de situatie heeft benadrukt en de noodzaak om de voorwaarden te reconstrueren om de vredesgesprekken te hernemen om tot een oplossing van het conflict te komen.

De hindernissen zijn talrijk en er zijn geen garanties dat deze verschillende initiatieven resultaten opleveren. Maar er bestaat geen alternatief: de enige denkbare oplossing van het Israëlisch - Palestijns conflict is een via onderhandelingen bereikte Tweestatenoplossing, waarbij de staat Israël en een onafhankelijke, democratische, aaneengesloten, soevereine en leefbare staat Palestina naast elkaar bestaan in vrede, veiligheid en wederzijdse erkenning. De internationale gemeenschap moet alle noodzakelijke inspanningen leveren om beide partijen naar deze onderhandelde oplossing te leiden. De Europese Unie moet haar rol hierin spelen op grond van de parameters die werden vastgelegd in de besluiten van de RBZ van juli 2014.

DO 2015201611229

Vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 27 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Advies buitenlandse documenten (MV 12942).

Gemeenten konden bij de Dienst Personenrecht bij de FOD Buitenlandse Zaken terecht voor het inwinnen van advies in verband met de erkenning van buitenlandse documenten. Sinds 1 januari 2016 heeft de FOD Buitenlandse Zaken echter laten weten geen adviezen meer te verlenen aan gemeenten aangaande situaties met een internationaal element.

1. Deze adviezen zijn zeer nuttig gebleken in het verleden. Wat is de reden dat de FOD Buitenlandse Zaken deze adviezen niet meer verleent?

2. Om de opvolging van situaties met een internationaal element zo correct en efficiënt mogelijk te laten verlopen lijkt het mijns inziens belangrijk om een centrale dienst op te richten voor de erkenning van buitenlandse akten en gerechtelijke beslissingen. Kan een dergelijke centrale dienst voorzien worden binnen de FOD Buitenlandse Zaken?

Le rapport du Quartet devrait être articulé avec l'initiative française, que nous soutenons. Nous avons accueilli cette initiative parce qu'elle a souligné la gravité de la situation et la nécessité de réunir les conditions pour une relance des pourparlers de paix afin d'évoluer vers une solution du conflit.

Les obstacles sont nombreux et il n'y a aucune garantie que ces différentes initiatives seront fructueuses. Mais il n'existe aucune alternative: la seule solution concevable du conflit israélo-palestinien est celle de la solution à deux États, réalisée par des négociations et dans laquelle l'État d'Israël et un État palestinien indépendant, démocratique, souverain et viable, vivent côte à côte dans la paix et la sécurité et la reconnaissance mutuelle. La communauté internationale doit faire tous les efforts nécessaires pour guider les deux parties vers cette solution négociée. L'Union européenne doit jouer son rôle sur la base des paramètres déterminés dans les conclusions du CAE de juillet 2014.

DO 2015201611229

Question n° 733 de monsieur le député Raf Terwingen du 27 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'avis relatif à la reconnaissance de documents étrangers (QO 12942).

Les communes pouvaient s'adresser à la direction Droit des personnes du SPF Affaires étrangères pour obtenir un avis sur la validation de documents étrangers. Néanmoins, depuis le 1^{er} janvier 2016, le SPF a informé les communes qu'il ne fournirait plus d'avis concernant des situations comportant un élément d'extranéité.

1. Ces avis se sont avérés fort utiles dans le passé. Pourquoi le SPF Affaires étrangères ne les délivre-t-il plus?

2. Il me paraît essentiel, pour assurer un suivi le plus correct et le plus efficace possible de situations comportant un élément d'extranéité, de créer un service central chargé de valider les actes émis et les décisions judiciaires prononcées à l'étranger. Un tel service central pourrait-il être mis en place auprès du SPF Affaires étrangères?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 733 van de heer volksvertegenwoordiger Raf Terwingen van 27 juli 2016 (N.):

Artikel 31 van het wetboek internationaal privaatrecht regelt de erkenning van buitenlandse akten en vonnissen. Het onderzoek naar de aanvaardbaarheid ervan gebeurt door diegene aan wie het document aangeboden wordt. In geval van twijfel dient hij het advies in te winnen van de procureur des Konings.

Hetzelfde artikel zegt tevens dat de minister van Justitie richtlijnen kan opstellen om een eenvormige toepassing van erkenningsregels te waarborgen. Voor de adoptiedossiers bestaat er een procedure waarbij vreemde erkenningsvonnissen centraal gehomologeerd moeten worden door de centrale federale autoriteit alvorens in België rechtsgevolgen te hebben.

In een brief van december 2014 had de federale Ombudsman zijn bekommernis geuit over het "statuut" van de adviezen van de Directie personenrecht aan de gemeenten; de interne reflectie hierover heeft geleid tot de afschaffing van de zware taak van deze adviezen aan de gemeenten, waar de best geplaatste administratie blijkbaar de FOD Justitie is om deze te verlenen, want minder betwistbaar.

Toch blijf ik ervan overtuigd dat de expertise die de directie Personenrecht heeft in deze materie in een internationale context een unieke meerwaarde biedt. De autoriteit van de FOD Justitie in deze materies, gecombineerd met de opgedane internationale knowhow van de Directie Personenrecht, zouden mijns inziens idealiter kunnen worden samengebracht onder bovengenoemde centraal orgaan bij de FOD Justitie. De federale Ombudsman onderlijnt deze problematiek overigens ook al een tijdje. Ik verwijs naar zijn aanbeveling AA08-03. Voor het overige verwijs ik u naar mijn collega van Justitie die bevoegd is voor deze materie.

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 733 de monsieur le député Raf Terwingen du 27 juillet 2016 (N.):

L'article 31 du Code de droit international privé détermine la reconnaissance d'actes et de décisions judiciaires étrangers. L'enquête à son acceptabilité est menée par celui à qui est offert le document. En cas de doute, il doit consulter le procureur du Roi.

Le même article dit aussi que le ministre de la Justice peut établir des directives visant à assurer une application uniforme des règles de reconnaissance. Quant aux dossiers d'adoption, il existe une procédure dans laquelle des décisions judiciaires étrangères doivent être centralement homologuées par l'autorité fédérale centrale avant d'avoir des effets de droit en Belgique.

Dans une lettre de décembre 2014, le Médiateur fédéral avait exprimé son inquiétude quant au "statut" des conseils de la direction Droit des personnes au communes. À ce sujet, une réflexion interne a mené à la suppression de cette lourde charge de conseils aux communes. Il paraît que le SPF Justice semble être l'administration la mieux placée pour les accorder, étant donné qu'il est moins discutable.

Néanmoins, je suis toujours convaincu que l'expertise de la direction Droits des personnes dans cette matière, dans un contexte internationale, présente une plus-value unique. À mon avis, l'autorité du SPF Justice dans ces matières, et, cumulé avec cela, l'expertise internationale que la direction Droits des personnes a acquis, pourraient être réunies sous l'organe central susmentionné du SPF Justice. D'ailleurs, le Médiateur fédéral aussi signale cette problématique depuis quelque temps. Je réfère à sa recommandation AA08-03. Pour le reste, je vous réfère à mon collègue de la Justice compétent pour la matière.

DO 2015201611231

Vraag nr. 734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 27 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Veroordeling van Congolees presidentskandidaat Moïse Katumbi (MV 12945).

Op 22 juni 2016 werd Moïse Katumbi, presidentskandidaat voor de Democratische Republiek Congo, veroordeeld door het gerechtshof in Lubumbashi tot een celstraf van 36 maanden op grond van het illegaal verkopen van een domein in Lubumbashi. Katumbi was niet aanwezig aangezien hij in het buitenland verblijft voor medische zorgen en is dus bij verstek veroordeeld.

In mei werd de presidentskandidaat ook beschuldigd van het in dienst nemen van buitenlandse huurlingen.

1. Wat is uw positie ten aanzien van de beschuldigingen aan het adres van Katumbi?

2. Hoe schat u de impact in van deze ontwikkelingen op het verdere verloop van de presidentsverkiezingen en op de groeiende onrust in het land?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 734 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 27 juli 2016 (N.):

Ik heb inderdaad vernomen dat presidentskandidaat en oud-gouverneur van Katanga Moïse Katumbi op 22 juni 2016 in absentia tot een celstraf van 36 maanden werd veroordeeld. Katumbi heeft al aangekondigd dat hij in beroep zou gaan.

Na deze veroordeling publiceerden de lokale EU-posthoofden in Kinshasa een communiqué waarin ongerustheid werd geuit over de toenemende intimidatie van politici, mensenrechtenverdedigers, mediaprofessionals en leden van de civiele samenleving in de Democratische Republiek Congo. In dit communiqué wordt ook herhaald dat de Europese Unie belang hecht aan de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht en een instrumentalisatie van justitie wenst te vermijden.

Ik wil me bij deze dus aansluiten bij dit communiqué. In het bijzonder in de aanloop naar de verkiezingen, lijkt het me essentieel dat in de beroepsprocedure tegen betrokkene de rechten van de verdediging worden gerespecteerd en dat de politieke ruimte gevrijwaard blijft. Ik zal deze evoluties van nabij blijven opvolgen via de rapportage van onze diplomatieke posten ter plaatse.

DO 2015201611231

Question n° 734 de madame la députée Els Van Hoof du 27 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Condamnation du candidat à la présidence de la RDC Moïse Katumbi (QO 12945).

Le 22 juin 2016, Moïse Katumbi, candidat à la présidence de la République démocratique du Congo, a été condamné par le tribunal de paix de Lubumbashi à 36 mois de prison pour la vente illégale d'un domaine à Lubumbashi. Katumbi, à l'étranger pour y recevoir des soins médicaux, n'était pas présent au procès et a dès lors été condamné par défaut.

En mai, le candidat à la présidentielle a aussi été accusé de recrutement de mercenaires étrangers.

1. Quelle est votre position à l'égard des accusations formulées à l'encontre de Katumbi?

2. Comment évaluez-vous les conséquences de ces développements pour la suite des élections présidentielles et pour l'instabilité grandissante du pays?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 734 de madame la députée Els Van Hoof du 27 juillet 2016 (N.):

Il est vrai que j'ai appris la condamnation par défaut, le 22 juin 2016, du candidat à la présidence et ancien gouverneur de Katanga, Moïse Katumbi, à une peine de prison de 36 mois. Katumbi a déjà annoncé qu'il ferait appel.

Suite à cette condamnation, les chefs de poste locaux de l'Union européenne à Kinshasa, ont publié un communiqué exprimant leur inquiétude sur l'intimidation croissante de politiciens, de défenseurs des droits de l'homme, de professionnels dans le domaine des médias et de membres de la société civile en République démocratique du Congo. Dans ce communiqué, l'Union européenne attache beaucoup d'importance à l'indépendance du pouvoir judiciaire et souhaite éviter une instrumentalisation de la justice.

Je veux donc m'associer à ce communiqué. Il me semble essentiel que les droits de la défense soient respectés dans la procédure de recours contre la personne concernée et que l'espace politique soit toujours garanti, en particulier à l'approche des élections. Je suivrai ces évolutions de près via le rapportage de nos postes diplomatiques sur le terrain.

DO 2015201611232

Vraag nr. 735 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 27 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

De situatie in Syrië (MV 12517).

In een interne memo vragen 51 diplomaten van het Amerikaanse State Department dat de VS ernstige militaire dreiging tegen het regime-Assad overweegt. Hun analyse luidt dat het status-quo in het voordeel is van het Syrische regime en zijn bondgenoten. Het staakt-het-vuren dat sinds februari in voege is na een Russisch-Amerikaanse deal, wordt beter nageleefd door de door de Amerikanen gesteunde oppositie dan door de Russen. Gisteren nog werden in Zuid-Syrië posities van de gematigde rebellen bestookt door Russische vliegtuigen. En ook in Aleppo heeft het regime de afgelopen weken en maanden het bestand niet gerespecteerd. Wil de oorlog op termijn niet evalueren naar een tussen 2 partijen (het regime en IS), dan moet ook Assad aangepakt worden, zo vinden de dissidente diplomaten. De kansen op een onderhandelde oplossing slinken immers zienderogen.

1. Wat is uw analyse van de toestand in Syrië? Is een totaal verdwijnen van de zogenaamde gematigde oppositie een reële mogelijkheid in uw ogen? Zo ja, wat kan hieraan worden gedaan?

2. Is de internationale gemeenschap te coulant ten opzichte van het regime-Assad? Welke druk wordt er uitgeoefend om de partijen rond de tafel te krijgen?

3. Is de regering bereid om meer te doen op het vlak van politieke en humanitaire stabiliserende initiatieven? Overweegt de regering meer steun aan lokale (Syrische) humanitaire initiatieven en de Syrische civiele maatschappij, eventueel als onderdeel van de Europese Regionale Strategie?

4. Overweegt u om opnieuw een speciale gezant voor Syrië aan te stellen, zoals Ambassadeur Marc Otte voorheen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 735 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 27 juli 2016 (N.):

DO 2015201611232

Question n° 735 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 27 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La situation en Syrie (QO 12517).

Dans une note interne, 51 diplomates du département d'État américain appellent les États-Unis à mener des frappes militaires contre les forces gouvernementales syriennes. D'après leur analyse, le statu quo profite au régime syrien et à ses alliés. L'accord de cessez-le-feu russo-américain entré en vigueur en février est mieux respecté par l'opposition soutenue par les Américains que par les Russes. Hier encore, des positions de rebelles modérés ont été bombardées par des avions russes dans le sud de la Syrie. De même, à Alep, le régime n'a pas non plus respecté la trêve au cours des derniers mois et semaines. Les diplomates dissidents estiment que pour éviter que cette guerre se transforme à terme en un conflit binaire entre le régime en place et l'EI, il convient de s'attaquer aussi à Bachar-al-Assad. Les chances de parvenir à une solution négociée fondent en effet comme neige au soleil.

1. Quelle est votre analyse de la situation en Syrie? Estimez-vous que l'opposition dite modérée risque réellement de disparaître? Dans l'affirmative, que peut-on faire pour empêcher cela?

2. La communauté internationale est-elle trop conciliante par rapport au régime en place? Quelles pressions exerce-t-on pour que les parties acceptent de négocier?

3. Le gouvernement est-il prêt à s'impliquer davantage en prenant des initiatives politiques et humanitaires visant à stabiliser la région? Le gouvernement envisage-t-il de renforcer son soutien aux initiatives humanitaires locales (syriennes) et à la société civile syrienne, éventuellement dans le cadre de la Stratégie régionale de l'UE?

4. Comptez-vous à nouveau nommer un envoyé spécial pour la Syrie, comme le fut jadis l'ambassadeur Marc Otte?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 735 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 27 juillet 2016 (N.):

1. Om vooruitgang te boeken op het politieke vlak is het belangrijk dat er ook vooruitgang is op het terrein. Daarom is het essentieel dat het staakt-het-vuren dat eind februari werd afgesproken gerespecteerd wordt door alle partijen. Pas dan zal er opnieuw een geloofwaardig politiek proces kunnen plaatsvinden waaraan alle partijen oprecht willen deelnemen. Om het staakt-het-vuren stabiel te maken is een objectieve monitoring van de situatie noodzakelijk. De werkgroep onder leiding van Rusland en de Verenigde Staten heeft hierin een grote verantwoordelijkheid. Een gerespecteerd staakt-het-vuren zal ook toelaten dat er beter humanitaire hulp kan gegeven worden. Een aantal belegerde gebieden hebben ondertussen humanitaire hulp gekregen maar de toegang is niet volledig en onvoorwaardelijk. Ook VN-gezant Staffan de Mistura, wie ik begin deze maand nog ontmoette, zit op dezelfde lijn.

Er moet effectief vermeden worden dat er een soort tweedeling Assad-regime en Daesh komt, waarbij de gematigde oppositie buitenspel gezet zou worden. Daarom moet er in de eerste plaats bij Rusland op aangedrongen worden om zijn militaire inspanningen in Syrië te concentreren op de strijd tegen Daesh en niet tegen de oppositie tegen het Assad-regime.

2. De druk op het Assad-regime, onder meer via het sanctieregime van de Europese Unie, moet in ieder geval aangehouden worden want het regime draagt een bijzondere verantwoordelijkheid in dit conflict. Het zijn vooral de steunpilaren van het regime, in de eerste plaats Rusland en Iran, die het Assad-regime zullen moeten overtuigen om opnieuw rond de onderhandelingstafel te gaan zitten.

3. Zoals u weet heeft eerste minister Charles Michel tijdens de donorconferentie in Londen in februari aangekondigd dat België voor 2016-2017 een bijkomende 75 miljoen euro aan humanitaire steun zal geven. Voor meer details over die financiering verwijs ik naar collega De Croo van Ontwikkelingssamenwerking. Daarnaast onderzoeken we de mogelijkheid om een bijdrage te geven aan het Europese Madad-fonds dat stabilisatieprojecten in de buurlanden van Syrië en ook in Syrië kan financieren. De Europese Unie heeft al voor meer dan 600 miljoen euro aan projecten in die zin gefinancierd. Verder steunt België ook de Syrische oppositie, in coördinatie met de Europese Unie, onder meer bij de facilitering van hun onderlinge contacten in Brussel.

1. Afin de progresser au niveau politique, il importe de progresser aussi sur le terrain. C'est pourquoi il est essentiel que toutes les parties respectent le cessez-le-feu convenu à la fin février. Ce n'est qu'à cette condition qu'un processus politique crédible, auquel toutes les parties souhaitent participer avec sincérité, pourra à nouveau avoir lieu. Afin de rendre le cessez-le-feu plus stable, un monitoring objectif de la situation est nécessaire. Le groupe de travail sous l'égide de la Russie et des États-Unis porte une grande responsabilité à ce sujet. Un cessez-le-feu respecté permettra aussi de mieux pouvoir octroyer de l'aide humanitaire. Entre-temps, certaines zones assiégées ont reçu de l'aide humanitaire, mais l'accès est incomplet et n'est pas inconditionnel. L'envoyé spécial de l'ONU, Staffan de Mistura, que j'ai encore rencontré ce mois, est sur la même ligne.

Il faut effectivement éviter une sorte de dichotomie du régime Assad et Daesh qui mettrait l'opposition modérée hors-jeu. Ainsi, il faut insister en premier lieu auprès de la Russie que ses efforts militaires en Syrie doivent se concentrer à la lutte contre Daesh et pas contre l'opposition du régime Assad.

2. Il faut en tout cas maintenir la pression sur le régime Assad, entre autres via le régime de sanctions de l'Union européenne, vu que le régime porte une lourde responsabilité dans ce conflit. Ce sont surtout les piliers du régime, en premier lieu la Russie et l'Iran, qui devront convaincre le régime Assad d'entrer à nouveau en pourparlers.

3. Comme vous savez, le premier ministre Charles Michel a annoncé, lors de la conférence des donateurs qui s'est tenue en février à Londres, que la Belgique accordera du soutien humanitaire supplémentaire de 75 millions d'euros pour la période 2016-2017. Pour plus de détails sur ce financement, je vous renvoie à mon collègue de la Coopération au développement De Croo. En outre, nous examinons les possibilités de contribuer au fonds européen Madad, qui peut financer des projets de stabilisation dans les pays voisins de la Syrie ainsi qu'en Syrie. À cet égard, l'Union européenne a déjà financé des projets pour une valeur de plus de 600 millions d'euros. La Belgique, en coordination avec l'Union européenne, soutient également l'opposition syrienne, entre autres pour la facilitation de leurs contacts réciproques à Bruxelles.

4. Speciaal gezant voor Syrië, ambassadeur Marc Otte, is nog steeds in functie en heeft te gepasten tijde contacten in dit dossier, met andere speciale gezanten, met VN-gezant Staffan de Mistura, met leden van de oppositie en met andere analisten die werken rond het conflict in Syrië.

DO 2015201611233

Vraag nr. 736 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 27 juli 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Brexit (MV 12899).

Na de uitslag van het referendum in het Verenigd Koninkrijk moet de reactie van de andere lidstaten kalm maar zeer duidelijk zijn.

1. Hoe zal u dit mee realiseren?

Een situatie van onzekerheid moet worden vermeden. Daarom is het belangrijk dat er onderhandelingen worden opgestart met Groot-Brittannië en dat de Britse regering zo snel mogelijk duidelijkheid brengt over haar positie. Er moet een samenwerking worden uitgewerkt tussen de EU en het Verenigd Koninkrijk, met inbegrip van een vrijhandelsakkoord om onze handelsbelangen met het VK te vrijwaren en jobs veilig stellen. Dit moet op de best mogelijke manier concreet worden uitgewerkt.

2. Hoe zal dit proces er uitzien en hoe wordt dit (concreet) voorbereid?

3. Welke mogelijkheden bestaan er voor de EU om de onderhandelingen op te starten onder artikel 50 van het Verdrag van de Europese Unie?

4. Welke houding zal ons land aannemen bij de onderhandelingen over het uitredingsakkoord?

5. Welke nationale belangen zullen we hierbij verdedigen?

De uitslag binnen het VK zelf was zeer verdeeld. Noord-Ierland en Schotland kozen voor lidmaatschap van de EU.

6. Hoe zal ons land omgaan met dit gegeven?

7. Bestaat er bijvoorbeeld een mogelijkheid om aparte onderhandelingen met Schotland te voeren, los van het VK, zodat zij lid zouden kunnen blijven van de EU, bijvoorbeeld na een nieuw onafhankelijkheidsreferendum dat tijdens de onderhandelingsperiode zou kunnen plaatsvinden?

4. L'envoyé spécial pour la Syrie, l'Ambassadeur Marc Otte, est toujours en fonction et a des contacts réguliers dans ce dossier avec d'autres envoyés spéciaux, avec l'envoyé de l'ONU Staffan de Mistura, avec des membres de l'opposition et avec d'autres analystes qui travaillent dans le cadre de ce conflit en Syrie.

DO 2015201611233

Question n° 736 de madame la députée Sarah Claerhout du 27 juillet 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

Le Brexit (QO 12899).

Les résultats du référendum qui s'est tenu au Royaume-Uni doivent amener les autres États membres à réagir calmement tout en adoptant une position très claire.

1. Comment comptez-vous apporter votre pierre à cet édifice?

Il convient d'éviter l'insécurité. Aussi est-il important d'entamer des négociations avec la Grande-Bretagne et d'amener le gouvernement britannique à clarifier au plus vite sa position. Il s'agit de mettre en place une coopération entre l'UE et le Royaume-Uni et de conclure un accord de libre-échange afin de préserver nos intérêts commerciaux avec le Royaume-Uni et de garantir l'emploi. Cela doit se concrétiser dans les meilleures conditions possibles.

2. Comment se présentera ce processus et comment est-il préparé concrètement?

3. Quelles sont les possibilités dont dispose l'UE pour entamer les négociations conformément à l'article 50 du Traité sur l'Union européenne?

4. Quelle sera la position adoptée par notre pays lors des négociations sur l'accord de sortie?

5. Quels intérêts nationaux défendrons-nous à cette occasion?

Le référendum a donné lieu à des résultats très partagés au sein du Royaume-Uni, l'Irlande du Nord et l'Écosse s'étant prononcées pour le maintien dans l'UE.

6. Comment notre pays compte-t-il réagir à cette donnée?

7. Serait-il éventuellement possible de mener des négociations séparées avec l'Écosse seule, afin que celle-ci puisse rester membre de l'UE, par exemple après un nouveau référendum d'indépendance qui pourrait se tenir pendant la durée des négociations?

Europa moet een kritische zelfreflectie houden. We mogen het anti-Europese sentiment niet negeren. We hebben nood aan een sterker Europa om oplossingen te bieden voor de grote uitdagingen waarvoor we staan: op het vlak van migratie, het behoud en de versterking van onze goede economische concurrentiepositie, het opkomen voor het klimaat, enz.

8. Welke gevolgen ziet U binnen Europa?

9. Werden er reeds signalen opgevangen dat andere lidstaten het VK zouden willen volgen en een referendum zouden willen organiseren?

10. Hoe kan de EU zo snel mogelijk de stabiliteit op de markten en binnen Europa terugbrengen?

11. Wat is de rol van België hierin?

12. Welk effect heeft Brexit op de geopolitieke en economische positie van de EU op het wereldtoneel?

13. Welke gevolgen heeft Brexit voor de Europese internationale akkoorden (waarvan de onderhandelingen reeds werden afgesloten, maar die nog niet werden geratificeerd, zoals CETA en het Akkoord van Parijs? Moet over het Akkoord van Parijs opnieuw worden onderhandeld?

14. Kan u dat bevestigen?

De eerste minister heeft ook al gepleit voor het organiseren van een conclaaf met de EU-landen om de toekomst van de EU te bespreken.

14. Welke impact en doelstelling zou dit conclaaf moeten kennen?

15. Welke standpunten zal België hierin verdedigen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 16 september 2016, op de vraag nr. 736 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Claerhout van 27 juli 2016 (N.):

De uitkomst van het Britse referendum is natuurlijk een teleurstelling en zal gevolgen hebben, zowel politiek als economisch, voor het Verenigd Koninkrijk (VK), voor de Europese Unie (EU) en voor haar lidstaten. De EU kan niet doen alsof er niets gebeurd is, ook al denk ik dat de Britten misschien niet op de vraag hebben geantwoord die werd gesteld. De situatie kan vanuit verschillende invalshoeken worden geanalyseerd.

- Het uittredingsproces van het VK

L'Europe doit faire son autocritique. Nous ne pouvons pas ignorer le sentiment anti-européen. Il nous faut une Europe plus forte qui nous permette de résoudre les grands défis auxquels nous sommes confrontés sur le plan de la migration, du maintien et du renforcement de notre compétitivité, de la lutte contre le réchauffement climatique, etc.

8. Quelles seront les conséquences, pour l'Europe, de la nouvelle situation?

9. A-t-on déjà perçu des signaux selon lesquels d'autres États membres auraient l'intention de suivre l'exemple britannique et d'organiser un référendum?

10. Que peut faire l'UE pour ramener au plus tôt la stabilité sur les marchés et au sein de l'Europe?

11. Quel est en l'occurrence le rôle de la Belgique?

12. Quelle sera l'incidence du Brexit sur la position géopolitique et économique de l'UE sur la scène internationale?

13. Quelles seront les conséquences du Brexit sur les accords européens internationaux (déjà négociés mais non encore ratifiés, comme le CETA et l'Accord de Paris? Ce dernier devra-t-il être renégocié?

14. Pouvez-vous confirmer ce point?

Le premier ministre a également déjà plaidé pour la tenue d'un conclave avec les pays de l'UE afin de discuter de l'avenir de l'Union.

14. Quels devraient être l'incidence et l'objectif de ce conclave?

15. Quelles positions la Belgique adoptera-t-elle dans ce cadre?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 16 septembre 2016, à la question n° 736 de madame la députée Sarah Claerhout du 27 juillet 2016 (N.):

Le résultat du référendum britannique est naturellement une déception et aura des conséquences politiques et économiques pour le Royaume-Uni (R-U), l'Union européenne (UE) et ses États membres. L'UE ne peut pas faire comme si rien ne s'était passé, même si je pense que les Britanniques n'ont pas répondu à la question qui leur était posée. La situation peut être analysée sous différents angles.

- La procédure de retrait du R-U

Het VK moet eerst formeel bekendmaken dat het de EU wil verlaten. eerste minister Cameron heeft reeds aangekondigd dat hij deze beslissing aan zijn opvolger wil overlaten. Hoewel er begrip is voor de complexe situatie in het VK, denk ik dat het goed zou zijn dat het VK zo snel mogelijk de formele beslissing notificeert.

Het resultaat van het referendum heeft tot een reactie op de financiële markten geleid, die een impact heeft op de Unie in zijn geheel en ook daarbuiten. Het is in ons belang dat deze periode van instabiliteit en onzekerheid zo kort mogelijk is. Daartoe is een Britse notificatie noodzakelijk, die een georganiseerde uitstap van het VK mogelijk maakt. Deze notificatie blijft echter een soevereine beslissing van het VK. Het is in elk geval duidelijk dat er van onderhandelingen met het VK geen sprake kan zijn alvorens de Britse regering tot de notificatie overgaat.

Van zodra deze notificatie wordt neergelegd, moet de Europese Raad de algemene richtlijnen opstellen met het oog op de onderhandelingen over de uitstap. De Commissie zal vervolgens, op basis van deze richtlijnen, haar aanbevelingen met oog op een onderhandelingsmandaat voorstellen. Pas dan kunnen de onderhandelingen van start gaan. Het VK houdt op lid van de EU te zijn op het ogenblik dat het akkoord over de terugtrekkingsmodaliteiten in werking treedt of bij het uitblijven van een akkoord, twee jaar na de notificatie over haar terugtrekkingsbeslissing. Tijdens deze periode van twee jaar, heeft het VK dezelfde rechten en plichten als elke andere lidstaat.

De onderhandelingen over de terugtrekkingsmodaliteiten zullen rekening houden met de toekomstige relaties tussen de EU en het VK. Deze relaties zullen evenwel in een parallel akkoord worden vastgelegd. Er zijn hiervoor verschillende opties: toetreding van VK tot de Europese Economische Ruimte, een vrijhandelsakkoord of een "sui generis" akkoord. Het is nu eerst aan het VK om zijn intenties aan de EU kenbaar te maken. Er moet in elk geval een evenwichtig akkoord gezocht worden zonder "cherry picking" door het VK. Het is belangrijk dat de uittredingsonderhandelingen ordelijk verlopen en niet de volledige Europese agenda gaan domineren. De Unie moet blijven werken aan de tenuitvoerlegging van de strategische agenda die is vastgelegd door de Raad en van het werkprogramma van de Commissie.

- De situatie in het VK

Le R-U doit d'abord énoncer formellement qu'il veut quitter l'UE. Le premier ministre Cameron a déjà indiqué qu'il remettra cette décision à son successeur. Même si il y a une certaine compréhension pour cette situation complexe au R-U, je pense qu'il serait bien que le R-U notifie rapidement sa décision.

Le résultat du référendum a conduit à une réaction sur les marchés financiers. Celle-ci a un impact sur l'Union entière et à l'extérieur. Il est important que cette période d'instabilité et d'incertitude soit de courte durée. Une notification britannique qui pourrait créer un retrait organisé du R-U, est nécessaire. Cependant cette notification reste la décision souveraine du R-U. Il est clair que des négociations ne sont pas envisageables avant que le gouvernement britannique notifie.

Dès que la notification sera déposée, le Conseil européen doit fixer des directives générales dans le cadre des négociations concernant le retrait. La Commission proposera ses recommandations concernant un mandat de négociation. Ce n'est que dans cette mesure que les négociations pourront être entamées. Le R-U cessera d'être un État membre de l'UE dès que l'accord sur les modalités du retrait entre en vigueur ou si l'accord n'est pas conclu, deux ans après la notification de la décision de retrait. Pendant cette période de deux ans, le R-U a les mêmes droits et devoirs que chaque autre État membre.

Les négociations concernant les modalités du retrait tiendront compte des relations futures entretenues par l'UE et le R-U. Les relations seront établies dans un accord parallèle. Différentes options en ce sens existent: l'adhésion du R-U à l'Espace économique européen, un accord de libre-échange ou un accord *sui generis*. Mais il incombe au R-U de faire connaître ses intentions à l'UE. Nous devons conclure un accord équilibré sans que le R-U ne choisisse ce qu'il lui convient. Il est important que ces négociations du retrait soient menées d'une manière ordonnée sans dominer l'agenda européen. L'Union doit continuer à coopérer à une exécution de l'agenda stratégique défini par le Conseil et le programme de travail de la Commission.

- La situation au R-U

Schotland bevindt zich in een specifieke situatie. Met 62 % "remain"-stemmers zoekt het ook naar mogelijkheden om bij de EU te blijven. De Schotse minister-president heeft daartoe een expertenraad opgericht die de impact van het referendum op Schotland moet analyseren. Hierbij wordt naar alle opties gekeken. De organisatie van een tweede referendum is daarbij één van de verschillende pistes. Het is op dit ogenblik te vroeg om een standpunt ter zake in te nemen. Het is ook niet aan België om zich uit te spreken over interne aangelegenheden van het VK.

- De gevolgen van het referendum

De uitkomst van het referendum zal zeker gevolgen hebben voor het VK, voor de EU en voor de lidstaten. Ten eerste zijn er economische gevolgen. Het VK is de vierde handelspartner van België. Sommige studies maken gewag van een mogelijk verlies ten belope van 0,5 % van het bruto nationaal product van België. Wij nemen deze studies vanzelfsprekend ernstig, maar deze moeten nog verder worden verfijnd. De effectieve gevolgen van een Brexit hangen immers in grote mate af van de aard van de toekomstige betrekkingen tussen de Unie en het VK.

Dit referendum heeft natuurlijk ook politieke gevolgen. Met het VK verliest de EU een partner die misschien onze visie inzake Europese integratie niet deelde, maar ontegensprekelijk een belangrijk gewicht had op de internationale scène.

Uit de diverse reacties op het Britse referendum kunnen we zeker niet afleiden dat de regeringen van de 27 overige EU-lidstaten direct werk willen maken van een eigen exit-referendum. Ik wil in dit verband ook verwijzen naar de resultaten van de Europese Raad van 28-29 juni 2016. Ik denk dat alle EU-regeringen na het Britse referendum, ongeacht hun standpunt over de Europese integratie, vooral hun bekommernis om de toekomst van de EU wilden duidelijk maken en ter zake voorstellen formuleerden. Ik ben mij bewust van de aankondigingen van populistische en euro-sceptische politici in bepaalde lidstaten dat ze ook een exit-referendum willen organiseren. We mogen dit zeker niet onderschatten. Toch moet nog blijken of deze aankondigingen een proces op gang zullen brengen waarbij uiteindelijk een meerderheid van de kiezers zich uitspreekt tegen EU-lidmaatschap.

- De impact op internationale akkoorden

L'Écosse se trouve dans une situation spécifique. Avec ses 62 % d'électeurs "non", elle examine les possibilités pour rester dans l'UE. Le premier ministre écossais a convoqué un conseil d'experts pour analyser l'impact qu'aura ce référendum sur l'Écosse. Toutes les options sont examinées. L'organisation d'un deuxième référendum est une des pistes mais il est trop tôt pour exposer un point de vue car ce n'est pas le rôle de la Belgique de s'exprimer concernant les affaires internes du R-U.

- Les conséquences du référendum

Le résultat du référendum britannique aura certainement des conséquences pour le R-U, l'UE et ses États membres. Premièrement, il y a les conséquences économiques. Le R-U est le quatrième partenaire commercial de la Belgique. Certaines études font état d'une perte probable de 0,5 % du produit national brut de la Belgique. Même si elles doivent encore être précisées, nous prenons au sérieux ces études. Les conséquences effectives du Brexit dépendent en grande partie de la nature des relations futures entre l'Union et le R-U.

Ce référendum a naturellement aussi des conséquences politiques. En perdant le R-U, l'UE perd un partenaire qui ne partageait peut-être pas notre point de vue de l'intégration européenne, mais il avait incontestablement du poids sur la scène internationale.

On ne peut pas déduire des diverses réactions sur le référendum britannique si les gouvernements des 27 autres États membres de l'UE veulent directement organiser un propre référendum de retrait. J'aimerais aussi vous renvoyer au conseil européen du 28-29 juin 2016. Je pense que tous les gouvernements européens, en dépit de leur point de vue concernant l'intégration européenne ont surtout voulu partager leur inquiétude concernant le futur de l'UE et qu'ils ont voulu formuler leurs propositions. Je suis conscient des annonces des politiciens populistes et eurosceptiques qui souhaitent aussi organiser un référendum de retrait. Nous ne pouvons pas sous-estimer ceci. Mais il reste à prouver si ces annonces enclencheraient un processus où la majorité des électeurs se prononceraient contre l'adhésion à l'UE.

- L'impact sur les accords internationaux

Zoals gezegd blijft het VK op dit moment een lidstaat van de EU. Alvorens definitief de EU te verlaten, moet eerst de procedure van artikel 50 van het EU-verdrag worden geactiveerd die minstens twee jaar zal duren, maar deze periode kan eventueel verlengd worden. In tussentijd blijft het VK ook gebonden door de internationale verplichtingen zowel op het vlak van de EU als op internationaal vlak. Deze situatie zal evenwel veranderen op het moment dat het VK definitief de Unie verlaat. De juridische situatie zal complex zijn en er zal waarschijnlijk een "case-by-case" juridisch onderzoek nodig zijn voor de verschillende akkoorden. De Unie zelf blijft gebonden door de internationale akkoorden of ze nu 27 of 28 lidstaten telt. Het VK zal dan als niet-lidstaat van de EU niet langer door deze akkoorden gebonden zijn, maar zal ook geen beroep meer kunnen doen op de voordelen ervan.

- De toekomst van het Europees project

Het is belangrijk om naast de behandeling van de Britse kwestie en de tenuitvoerlegging van de Europese agenda ook het Europese project opnieuw te lanceren. We moeten hierbij geen nieuwe introspectieve debatten over de toekomst van de EU beginnen. Wel moeten we concreet bekijken hoe we vooruitgang kunnen boeken rond concrete objectieven zoals het respect voor de waarden van de Unie of de verdieping van de Economische en Monetaire Unie met inbegrip van de sociale en fiscale convergentie. We moeten ook verder werk maken van de interne markt (inzake energie, innovatie en diensten), van het migratiebeleid en van de interne en externe veiligheid.

We moeten dit werk met 27 aanvatten, maar ook bereid zijn om met een kleinere groep verder te gaan als niet alle lidstaten zich kunnen vinden in deze stappen voorwaarts. De groep van zes stichtende lidstaten heeft een bijzondere legitimiteit om het Europese project te verdedigen en is nog vóór het Britse referendum twee maal bijeengekomen. Op onze jongste ontmoeting in Berlijn hebben we bovendien onze gehechtheid aan de waarden en de fundamenteën van de Europese integratie willen benadrukken. De groep van de zes stichters is echter geen exclusieve groep. Andere samenwerkingsverbanden zoals de Visegrádgroep en de Baltische staten ontwikkelen eveneens geprivilegieerde banden en we moeten blijven contacten onderhouden met elkaar.

Comme il est dit ci-dessus, le R-U reste un État membre de l'UE. Avant de quitter l'UE de façon définitive, il doit d'abord activer la procédure de l'article 50 du traité sur l'UE qui durera au moins deux ans, mais cette période pourrait être prolongée. Entre temps, le R-U reste lié par les obligations internationales, tant au niveau de l'UE qu'au niveau international. Cette situation changera au moment où le R-U quittera définitivement l'Union. Cette situation juridique sera complexe et les différents accords nécessiteront une étude juridique individuelle. L'Union reste liée par ses accords internationaux qu'elle compte 27 ou 28 États membres. Le R-U, étant un État non-membre, ne sera plus lié par ces accords, mais ne pourra plus faire appel à ces avantages.

- Le futur du projet européen

Nous ne devons pas seulement nous occuper du traitement de la question britannique et de la mise en oeuvre de l'agenda européen mais aussi relancer le projet européen. Nous ne devons pas entamer des nouveaux débats introspectifs concernant le futur de l'UE mais nous devons étudier concrètement comment nous pouvons progresser autour d'objectifs concrets comme le respect des valeurs de l'Union ou l'approfondissement de l'Union économique et monétaire, en ce compris la convergence sociale et fiscale. Nous devons poursuivre le travail concernant le marché interne (relatif à l'énergie, l'innovation et les services), la politique migratoire et la sécurité interne et externe.

Nous devons commencer ce travail à 27, mais nous sommes prêts à continuer dans un plus petit groupe si des États membres ne peuvent pas adhérer à ces étapes. Le groupe des six pays fondateurs bénéficie d'une légitimité extraordinaire pour défendre ce projet européen et il s'est réuni deux fois avant le référendum britannique. Pendant notre dernière rencontre à Berlin, nous avons voulu accentuer son attachement aux valeurs et fondements de l'intégration européenne. Ce groupe des six pays fondateurs n'est cependant pas un groupe exclusif. D'autres collaborations avec le groupe de Visegrád et les pays baltes développent également des liens privilégiés et nous devons entretenir ces contacts.

Het is in deze geest van concrete samenwerking dat de eerste minister in dit Parlement zijn ideeën heeft uiteengezet in het vooruitzicht van een conclaaf over de toekomst van de EU. Dit conclaaf zal plaatsvinden midden september en zal gefocust zijn op precieze onderwerpen zoals interne veiligheid, het beheer van de buitengrenzen van de EU, de versterking van de interne markt en strategische investeringen die economische groei kunnen stimuleren.

DO 2015201611271

Vraag nr. 741 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 01 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Afleveren van veiligheidscertificaten voor personeelsleden door de Nationale Veiligheidsoverheid (MV 12490).

Voor bepaalde opdrachten en functies, zowel bij overheidsinstanties als bij privébedrijven, zijn er voor personeelsleden bepaalde veiligheidscertificaten nodig. Dit is bijvoorbeeld het geval voor bedrijven die actief zijn in militaire toepassingen, diplomatieke opdrachten of functies met betrekking tot nucleaire centrales. Indien bijvoorbeeld een schoonmaakbedrijf haar werknemers een opdracht wil laten uitvoeren in een kerncentrale, dienen de betrokken personeelsleden over een veiligheidscertificaat te beschikken.

De instantie die bevoegd is voor het voeren van onderzoeken en het afleveren van de veiligheidscertificaten betreft de Nationale Veiligheidsoverheid (NVO), die onder het ministerie van Buitenlandse Zaken ressorteert.

In de praktijk worden werkgevers vaak geconfronteerd met de moeilijkheid dat het onderzoek met het oog op het afleveren of intrekken van een veiligheidscertificaat voor hun werknemers vaak zeer lang duurt en dat de werkgevers nauwelijks worden ingelicht over de stand van zaken van het lopende onderzoek. Dit levert voor hen soms problemen op omdat zij, indien het onderzoek zeer lang duurt, zij in het ongewisse blijven over wat met de betrokken werknemer te doen: zich beroepen op tijdelijke werkloosheid wegens overmacht, de werknemer elders inzetten, de arbeidsovereenkomst beëindigen wegens definitieve overmacht, enz.

1. Wat is de gemiddelde duurtijd van een onderzoek met het oog op het afleveren van een veiligheidscertificaat?

C'est dans cet esprit de coopération concrète que le premier ministre a présenté ses idées au Parlement concernant l'appel d'un conclave sur le futur de l'UE. Ce conclave aura lieu mi-septembre et se focalisera sur des sujets précis comme la sécurité intérieure, la gestion de frontières extérieures de l'UE, le renforcement du marché intérieur et les investissements structurels qui pourraient stimuler la croissance économique.

DO 2015201611271

Question n° 741 de monsieur le député Egbert Lachaert du 01 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

L'octroi d'attestations de sécurité pour des membres du personnel par l'Autorité Nationale de Sécurité (QO 12490).

Pour accomplir une série de missions et remplir certaines fonctions, les pouvoirs publics et les entreprises privées doivent disposer d'attestations de sécurité pour les membres de leur personnel. C'est notamment le cas des entreprises qui travaillent dans le cadre d'applications militaires, de missions diplomatiques ou de fonctions en rapport avec les centrales nucléaires. Si, par exemple, une entreprise de nettoyage désire confier à ses collaborateurs une mission de nettoyage dans une centrale nucléaire, les membres du personnel concernés doivent disposer d'une attestation de sécurité.

L'organisme compétent pour la réalisation d'enquêtes et la délivrance d'attestations de sécurité est l'Autorité Nationale de Sécurité (ANS), qui dépend du ministère des Affaires étrangères.

Dans la pratique, l'enquête précédant l'octroi ou le retrait d'une attestation de sécurité dure souvent très longtemps et les employeurs ne sont que très peu informés de son état d'avancement. Il s'ensuit que, si l'enquête dure très longtemps, les employeurs sont dans l'impossibilité de savoir, dans l'intervalle, s'ils peuvent recourir au chômage temporaire pour force majeure, affecter ailleurs le travailleur concerné, mettre fin à son contrat de travail pour situation définitive de force majeure, etc.

1. Quelle est la durée moyenne de l'enquête de sécurité qui précède l'octroi d'une attestation de sécurité?

2. Kan u meer informatie geven over wat een dergelijk onderzoek precies inhoudt?

3. Worden de werkgevers van de werknemers voor wie een onderzoek loopt volgens u voldoende ingelicht en op de hoogte gehouden van de stand van zaken van het onderzoek?

4. Worden deze werkgevers bijvoorbeeld spoedig op de hoogte gebracht van de resultaten van het onderzoek (al dan niet afleveren van een certificaat)?

5. Indien u van oordeel bent dat de communicatie van de NVO naar de betrokken werkgevers toe voor verbetering vatbaar is, bent u dan van plan daar op korte termijn stappen in te ondernemen? Zo ja, wat zal u precies ondernemen?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 september 2016, op de vraag nr. 741 van de heer volksvertegenwoordiger Egbert Lachaert van 01 augustus 2016 (N.):

Allereerst is het van belang een onderscheid te maken tussen een veiligheidsmachtiging enerzijds, veiligheidsattesten en -adviezen anderzijds.

Een veiligheidsmachtiging veronderstelt dat de werknemer uit hoofde van diens functie toegang moet kunnen hebben tot geclassificeerde informatie: Vertrouwelijk, Geheim of Zeer Geheim, en dit hetzij nationaal en/of Europese Unie en of/NAVO, dan wel tot hiermee gelijkgestelde sites (bijvoorbeeld: nucleaire sites). Aan de aflevering van dergelijke machtiging, wat onder de bevoegdheid valt van de Nationale Veiligheidsoverheid (NVO), gaat een uitgebreid veiligheidsonderzoek vooraf door de bevoegde veiligheidsdienst.

De duurtijd hiervan is vijf maanden voor niveau Vertrouwelijk, zes maanden voor niveau Geheim, en negen maanden voor niveau Zeer Geheim. Indien bovendien inlichtingen moeten ingewonnen vanuit het buitenland kan dit met drie maanden toenemen.

Op dit moment beschikken in ons land zo'n 41.000 personen over een veiligheidsmachtiging.

Veiligheidsattesten en -adviezen worden verleend voor gevoelige evenementen dan wel functies, dus zonder noodzaak tot kennisname van geclassificeerde informatie. Hierbij moet men tot 30 dagen tellen voor het noodzakelijke opzoekingswerk door de onderzoeksdiensten, met name de Federale Politie en beide inlichtingendiensten ("verificatie", ook wel "screening" genoemd). In 2015 waren er circa 90.000 verificaties, waarvan 30.000 via de NVO lopen.

2. Pourriez-vous expliquer en quoi consiste exactement cette enquête de sécurité?

3. D'après vous, les employeurs des travailleurs qui sont l'objet d'une enquête de sécurité sont-ils suffisamment informés de l'état d'avancement de celle-ci?

4. Ces employeurs sont-ils informés dans les meilleurs délais des conclusions de l'enquête de sécurité (octroi ou refus de l'attestation de sécurité), par exemple?

5. Si vous estimez que la communication de l'ANS à l'égard des employeurs concernés est perfectible, envisagez-vous de prendre à bref délai des initiatives dans ce sens? Dans l'affirmative, quelles initiatives prendrez-vous?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 septembre 2016, à la question n° 741 de monsieur le député Egbert Lachaert du 01 août 2016 (N.):

Tout d'abord, il faut faire une distinction entre une habilitation de sécurité, d'une part, et des attestations et des avis de sécurité, d'autre part.

Une habilitation de sécurité présuppose que l'employé doit pouvoir avoir accès, pour des raisons professionnelles, à des informations classifiées: confidentiel, secret, très secret et cela soit au niveau national, de l'Union européenne et/ou de l'OTAN (par exemples: sites nucléaires). La remise d'une telle habilitation, qui relève de la compétence de l'Autorité Nationale de Sécurité (ANS), est précédée d'une enquête de sécurité approfondie par le service de sécurité compétent.

La durée est de cinq mois pour le niveau confidentiel, six mois pour le niveau secret et neuf mois pour le niveau très secret. S'il faut en plus s'informer depuis l'étranger, la durée peut se prolonger de trois mois.

Il y a actuellement 41.000 personnes dans notre pays qui disposent d'une habilitation de sécurité.

Des attestations et des avis de sécurité sont octroyés pour des événements ou des fonctions sensibles, donc sans la nécessité de prendre connaissance d'informations classifiées. À cet égard, il faut prendre en compte jusqu'à 30 jours pour la recherche par les services d'enquête, notamment la police fédérale et les deux services de renseignement ("vérification", aussi nommé "screening"). En 2015, il y avait environ 90.000 vérifications. 30.000 de ces vérifications passent par l'ANS.

Te noteren dat in geen van bovenstaande gevallen de betrokken werknemer toegang kan krijgen tot hetzij de geclassificeerde informatie/zone, dan wel betrokken evenement of gevoelig beroep/zone zonder voorafgaandelijke aflevering van hetzij machtiging dan wel attest of advies.

Voor adviezen en attesten wordt onderzoek verricht op informatie in de verschillende databanken van de onderzoeksdiensten.

Voor veiligheidsmachtigingen wordt een onderzoek verricht op de persoon en diens omgeving. De diepgang ervan hangt af van het gevraagde niveau, wat het verschil in doorlooptijd verklaart. De inhoud van en de wijze waarop de onderzoeken worden gevoerd behoort tot de interne werking van de onderscheiden veiligheids- en onderzoeksdiensten.

Te noteren dat iedere persoon die het voorwerp van een der bovenstaande onderzoeken uitmaakt, hiertoe voorafgaandelijk zijn uitdrukkelijke toestemming dient te verlenen. Bij veiligheidsmachtigingen geldt hetzelfde voor de volwassenen die onder hetzelfde dak wonen.

Zo lang het onderzoek loopt, is de informatie alleen beschikbaar binnen de onderscheiden onderzoeksdiensten. De NVO wordt pas ingelicht na afronding van de onderzoeken. Het is dus onmogelijk om de werkgevers van de stand van zaken op de hoogte te houden zolang het onderzoek loopt. Eens het onderzoek is afgerond wordt hetzij de machtiging afgeleverd, dan wel geweigerd of beperkt in tijd en/of niveau. De werkgever wordt ingelicht via de door hem aangestelde veiligheidsofficier. Deze stelt op zijn beurt de werknemer in kennis van het resultaat. In regel wordt de werkgever op de hoogte gesteld binnen de wettelijk voorziene termijn van 60 dagen na afronding van het onderzoek.

Tijdens het onderzoek kan de NVO niet communiceren over de stand gezien zij ook pas na afronding in kennis wordt gesteld. Wel is het van belang dat, eens afgerond, de resultaten zo snel mogelijk de werkgever bereiken. Daartoe worden reeds stappen ondernomen: de huidige *e-tool* voor het beheer van de aanvragen, waartoe de veiligheidsofficiëren van de gemachtigde werkgevers toegang hebben, is in volle herziening. Verdere optimalisatie van de *e-tool* moet toelaten dat de tijdsperiode tussen afsluiting en in kennis stelling korter wordt.

Il est à noter que dans aucun des cas précités, l'employé concerné peut avoir soit accès à l'information/zone classifiée, ou à l'évènement en question ou à une profession/zone sensible sans remise préalable d'une habilitation, d'une attestation ou d'un avis.

Pour les avis et les attestations, une enquête est effectuée dans les différentes bases de données des services de renseignement.

Pour les habilitations de sécurité une enquête est effectuée sur la personne et son entourage. L'intensité dépend du niveau demandé: ce qui pourrait expliquer le délai. Le contenu des enquêtes et la manière dont celles-ci sont effectuées, appartiennent au fonctionnement interne des différents services de sécurité et de renseignement.

Il est à noter que chaque personne qui fait l'objet d'une enquête précitée, doit préalablement donner son accord explicite. En cas d'habilitation de sécurité, il en est de même pour chaque adulte vivant sous le même toit.

Lorsque l'enquête est en cours, l'information n'est disponible qu'au sein des différents services de renseignement. L'ANS n'est informée qu'une fois les enquêtes achevées. Il est donc impossible de garder les employeurs au courant lorsque l'enquête est encore en cours. Une fois celle-ci achevée, soit l'habilitation est délivrée, soit elle est refusée ou limitée en temps et/ou de niveau. L'employeur est informé par l'officier de sécurité qu'il aura désigné. Ce dernier informe à son tour l'employeur du résultat. En règle générale, l'employeur est tenu au courant dans le délai légal de 60 jours après la fin de l'enquête.

Pendant l'enquête, l'ANS ne peut pas communiquer puisqu'elle n'est informée qu'une fois l'enquête achevée. Il importe toutefois qu'une fois achevée, les résultats parviennent aussi vite que possible chez l'employeur. À cet effet, des actions ont été menées: l'outil électronique actuel pour la gestion des demandes, auquel les officiers de sécurité des employeurs agréés ont accès, est en révision. La suite de l'optimisation de l'outil électronique doit permettre de réduire le délai entre l'achèvement de l'enquête et la prise de connaissance des résultats.

DO 2015201611580

Vraag nr. 761 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 augustus 2016 (N.) aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen:

Het uitreiken van visa.

1. Kan u mij voor de jongste vijf jaar, op jaarbasis, meedelen, per type van motief (beroepsredenen, studieredenen, gezinshereniging met derde landen, gezinshereniging met EU-burger, gezinshereniging met Belg, andere visa voor lang verblijf, enz.):

- a) hoeveel aanvragen er werden ingediend;
- b) hoeveel aanvragen er werden goedgekeurd?

2. Kunnen deze gegevens voor 2015 ook worden opgesplitst per land van herkomst?

Antwoord van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen van 15 september 2016, op de vraag nr. 761 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 25 augustus 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

Minister van Justitie

DO 2014201504283

Vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 16 juli 2015 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Veroordelingen wegens terrorisme.

Terrorisme is geen nieuw fenomeen in Europa. Het vormt een bedreiging voor onze veiligheid en voor de waarden van onze samenleving. De regering beschouwt de strijd tegen terrorisme en radicalisme als een van haar prioriteiten. Als gevolg van het toenemende aantal aanslagen werd er daarvoor een bijkomend budget van 40 miljoen euro uitgetrokken.

DO 2015201611580

Question n° 761 de madame la députée Barbara Pas du 25 août 2016 (N.) au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales:

La délivrance de visas.

1. Pourriez-vous me communiquer les données suivantes pour les cinq dernières années, en ventilant votre réponse par année et par type de motif (raisons professionnelles, motifs d'études, regroupement familial avec un ressortissant de pays tiers, regroupement familial avec un ressortissant de l'UE, regroupement familial avec un Belge, renouvellement de visas de long séjour, etc.):

- a) le nombre de demandes introduites ;
- b) le nombre de demandes acceptées.

2. Pourriez-vous également ventiler ces données en fonction du pays d'origine des demandeurs pour l'année 2015?

Réponse du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales du 15 septembre 2016, à la question n° 761 de madame la députée Barbara Pas du 25 août 2016 (N.):

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

Ministre de la Justice

DO 2014201504283

Question n° 469 de monsieur le député Olivier Chastel du 16 juillet 2015 (Fr.) au ministre de la Justice:

Condamnations pour terrorisme.

Le terrorisme n'est pas un phénomène nouveau en Europe. Il représente une menace pour notre sécurité et les valeurs de nos sociétés. Le gouvernement a fait de sa lutte contre le terrorisme et le radicalisme une des priorités. Suite à la recrudescence des attentats, des budgets supplémentaires ont été débloqués pour un montant de 40 millions d'euros.

1. Hoeveel personen werden er sinds 1995 veroordeeld wegens terrorisme?

2. Hoeveel personen daarvan zitten er momenteel in de gevangenis?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 september 2016, op de vraag nr. 469 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 16 juli 2015 (Fr.):

1. In de bijgaande tabel wordt het aantal personen weergegeven op jaarbasis dat in eerste aanleg of in hoger beroep is veroordeeld wegens terrorisme.

1. Pouvez-vous indiquer le nombre de personnes qui ont été condamnées pour terrorisme dans notre pays depuis 1995?

2. Combien sont en prison actuellement?

Réponse du ministre de la Justice du 23 septembre 2016, à la question n° 469 de monsieur le député Olivier Chastel du 16 juillet 2015 (Fr.):

1. Le tableau joint en annexe présente, sur une base annuelle, le nombre de personnes condamnées pour terrorisme en première instance ou en appel.

Tabel 1: aantal personen dat in eerste aanleg of in hoger beroep wegens terrorisme is veroordeeld/

Tableau 1: nombre de personnes condamnées en 1ère instance ou en appel en matière de terrorisme

Jaar/Année	Aantal beslissingen/Nombre de décisions
2006	14
2007	4
2008	8
2009	3
2010	11
2011	2
2012	13
2013	7
2014	55
2015	115
2016 (jan-juin/juni)	79

Bron: College van Procureurs-generaal/Source: Collège des procureurs généraux

2. In juli 2016, bevonden er zich 13 wegens terrorisme veroordeelde personen in de gevangenis.

DO 2015201606134

Vraag nr. 669 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 23 november 2015 (N.) aan de minister van Justitie:

Wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven. - Verordelingen. - Radicale islamitische bewegingen.

Personen die zich aan terrorisme bezondigen kunnen hiervoor sinds enige jaren worden veroordeeld op grond van de wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven.

2. En juillet 2016, le nombre de personnes condamnées pour terrorisme qui se trouvaient en prison s'élevait à 13.

DO 2015201606134

Question n° 669 de monsieur le député Jan Penris du 23 novembre 2015 (N.) au ministre de la Justice:

Loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes. - Condamnations. - Mouvements islamistes radicaux.

Depuis quelques années, les personnes qui se rendent coupables d'une infraction terroriste peuvent être condamnées sur la base de la loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes.

Voorheen konden personen die actief waren in radicaal islamisme echter ook al worden veroordeeld op andere rechtsgronden.

1. Hoeveel personen werden tot op heden veroordeeld op grond van de wet van 19 december 2003? Graag kreeg ik deze informatie met vermelding op jaarbasis van de nationaliteit van de betrokkenen. Indien hun nationaliteit de Belgische is, graag vermelding van hun oorspronkelijke nationaliteit, indien zij de Belgische nationaliteit niet verworven hebben op grond van geboorte uit een Belgische ouder, met vermelding wanneer zij de Belgische nationaliteit verworven hebben en via welke procedure.

2. Hoeveel personen werden veroordeeld tijdens de laatste vijf jaar, en indien mogelijk sinds 1990, voor feiten die verband houden met de radicaal islamitische beweging, opgedeeld volgens dezelfde criteria als in mijn eerste vraag?

3. In dergelijke gevallen kan eveneens de nationaliteit worden ontnomen. Kan er, voor diegenen die werden veroordeeld, tevens worden meegedeeld of dat effectief het geval was?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 september 2016, op de vraag nr. 669 van de heer volksvertegenwoordiger Jan Penris van 23 november 2015 (N.):

1. en 2. Wat het aantal veroordeelde personen inzake terrorisme betreft, wordt verwezen naar het gegeven antwoord op parlementaire vraag nr. 469, gesteld door de heer Chastel (zie huidig Bulletin). De overige gevraagde gegevens zijn niet beschikbaar.

3. Op grond van de informatie die de parketten hebben bezorgd, kan worden meegedeeld dat in 2009 en 2010 respectievelijk van één en drie personen de nationaliteit is ontnomen wegens "ernstige tekortkoming aan de verplichtingen als Belgisch burger" (artikel 23, § 1, 1°, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit). Voor 2014 en 2015 is de verzameling van statistieken nog aan de gang.

DO 2015201607747

Vraag nr. 840 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De naamgeving en naamswijzigingen.

Ingevolge de wet van 8 mei 2014 kunnen ouders voortaan uit vier familienamen kiezen voor hun kinderen: die van de vader, de moeder of een combinatie van beide (vader-moeder of moeder-vader).

Auparavant, les personnes actives dans l'islamisme radical pouvaient déjà être condamnées sur d'autres bases légales.

1. Combien de personnes ont-elles été condamnées à ce jour sur la base de la loi du 19 décembre 2003? Pourriez-vous également mentionner, pour chacune des années concernées, la nationalité des intéressés? S'ils sont de nationalité belge, pourriez-vous indiquer leur nationalité d'origine? S'ils n'ont pas acquis la nationalité belge du fait qu'ils sont nés d'un parent belge, quand l'ont-ils obtenue et selon quelle procédure?

2. Combien de personnes ont-elles été condamnées, au cours des cinq dernières années et si possible, depuis 1990, pour des faits ayant un rapport avec le mouvement islamique radical? Pourriez-vous les répartir selon les mêmes critères que ceux de ma première question?

3. Dans pareils cas, ces personnes peuvent également être déchues de leur nationalité. Pourriez-vous indiquer si cela a réellement été le cas pour celles qui ont encouru une condamnation?

Réponse du ministre de la Justice du 23 septembre 2016, à la question n° 669 de monsieur le député Jan Penris du 23 novembre 2015 (N.):

1. et 2. Pour le nombre de personnes condamnées en matière de terrorisme, il est renvoyé à la réponse donnée à la question parlementaire n° 469, posée par monsieur Chastel (voir bulletin actuel). Les autres données demandées ne sont pas disponibles.

3. Sur la base des informations qui sont communiquées par les parquets, il peut être précisé qu'une personne a été déchue de la nationalité en 2009 et trois personnes en 2010 pour cause de "manquement grave à leur devoir de citoyens belges" (article 23, § 1er, 1° Code de la nationalité). En ce qui concerne les années 2014 et 2015, la récolte des statistiques est toujours en cours.

DO 2015201607747

Question n° 840 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'attribution du nom et les changements de nom.

En vertu de la loi du 8 mai 2014, les parents peuvent désormais choisir entre quatre noms de famille pour leurs enfants, à savoir entre celui du père et celui de la mère ou encore, une combinaison des deux (père-mère ou mère-père).

Tevens werd er, met ingang van 1 juni 2014, in een overgangsmaatregel van een jaar voorzien waarbij retroactief voor niet pasgeborenen (maar wel minderjarigen) de familienaam kon worden gewijzigd door ofwel de familienaam van de moeder te geven, ofwel een dubbele familienaam (vader-moeder of moeder-vader) te geven.

1. Hoeveel keer werd in 2015 gebruik gemaakt van de mogelijkheid om aan pasgeboren kinderen:

- a) de familienaam van de vader te geven;
- b) de familienaam van de moeder te geven; kan daarbij een opsplitsing worden gegeven al naar gelang dit een keuze van de ouders was, dan wel dat het een gevolg is van het feit dat alleen de afstamming van de moeder bekend is;
- c) de dubbele familienaam vader-moeder te geven;
- d) de dubbele familienaam moeder-vader te geven?

Graag een opsplitsing per Gewest.

2. Kunnen dezelfde gegevens worden verstrekt met betrekking tot geadopteerden volgens de diverse mogelijkheden die zich voordoen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 840 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 10 februari 2016 (N.):

Artikel 11 van de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde is enkel van toepassing op kinderen die zijn geboren of geadopteerd na de inwerkingtreding ervan, dat wil zeggen vanaf 1 juni 2014. Indien er reeds eerder andere kinderen uit dezelfde moeder en vader geboren of geadopteerd zijn, wordt de naam van de pas geboren kinderen of geadopteerde kinderen bepaald door de vroegere bepalingen van het Burgerlijk Wetboek.

En outre, une disposition transitoire entrée en vigueur le 1er juin 2014 pour une durée d'un an permettait de modifier - avec effet rétroactif - le nom de famille de mineurs d'âge (pas de nouveau-nés) et de leur attribuer soit le nom de famille de la mère, soit un double nom de famille (père-mère ou mère-père).

1. À combien de reprises des parents ont-ils eu recours, en 2015, à la possibilité de donner à leur nouveau-né:

- a) le nom de famille du père;
- b) le nom de famille de la mère; pourriez-vous à cet égard préciser dans combien de cas il s'agissait d'un choix des parents et dans combien de cas ce choix s'est imposé du fait que seule la filiation maternelle était établie,
- c) le double nom de famille père-mère;
- d) le double nom de famille mère-père? Je souhaiterais obtenir une répartition par Région.

2. Pourriez-vous fournir les mêmes données pour les enfants adoptés selon les différents cas de figure possibles?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 840 de madame la députée Barbara Pas du 10 février 2016 (N.):

L'article 11 de la loi du 8 mai 2014 modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté, s'applique aux seuls enfants nés ou adoptés après son entrée en vigueur, c'est-à-dire le 1er juin 2014. S'il existe déjà d'autres enfants nés antérieurement des même père et mère ou adoptés, le nom des enfants nouveau-nés ou des enfants adoptés sera déterminé par les anciennes dispositions du Code civil.

In beginsel kunnen de ouders of de adoptanten geen gebruik maken van de nieuwe wijzen van naamgeving voor hun kind dat geboren is vóór 1 juni 2014, behalve indien zij een verklaring van naamswijziging afleggen zoals bedoeld in artikel 12 van de voornoemde wet van 8 mei 2014, vervangen bij de wet van 18 december 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek, het Wetboek van internationaal privaatrecht, het Consulaire Wetboek, de wet van 5 mei 2014 houdende de vaststelling van de afstamming van de meemoeder en de wet van 8 mei 2014 tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek met het oog op de invoering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen bij de wijze van naamsoverdracht aan het kind en aan de geadopteerde. Die verklaring zal enkel ontvankelijk zijn in de gevallen voorzien in de wet en indien zij overeenstemt met een reeks voorwaarden gesteld in de wet (gemeenschappelijke minderjarige kinderen, geen meerderjarig kind, enz.).

In één van die gevallen konden de ouders of de adoptanten op grond van artikel 12 in het bijzonder een verklaring van naamsverandering afleggen voor de ambtenaar van de burgerlijke stand voor hun gemeenschappelijke minderjarige kinderen, geboren vóór 1 juni 2014, en dit tot en met 31 mei 2015 zodat die een naam zouden krijgen overeenkomstig de nieuwe wijzen van naamsoverdracht. Bovendien kunnen zij, in geval van geboorte of adoptie van een kind na 1 juni 2014, die verklaring onder dezelfde voorwaarden afleggen binnen één jaar na de dag van de bevaling of van de adoptie, indien deze in België plaatsvond, of van de registratie van de adoptie door de in artikel 360-1 van het Burgerlijk Wetboek bedoelde federale centrale autoriteit, indien deze in het buitenland werd uitgesproken (nieuw artikel 12, § 2, van de voornoemde wet van 8 mei 2014).

1. De FOD Binnenlandse Zaken heeft mij een reeks statistische gegevens meegedeeld voor de periode van 1 januari 2015 tot 31 december 2015. De gegevens omvatten zowel de keuze voor namen op het tijdstip van de aangifte van de geboorte als die verricht via een verklaring van naamsverandering wanneer een kind geboren is na 1 juni 2014.

En principe, les parents ou les adoptants ne peuvent pas demander le bénéfice des nouvelles modalités d'attribution du nom pour leur enfant né avant le 1er juin 2014, sauf s'ils effectuent une déclaration de changement de nom visée à l'article 12 de la loi du 8 mai 2014 précitée, remplacé par la loi du 18 décembre 2014 modifiant le Code civil, le Code de droit international privé, le Code consulaire, la loi du 5 mai 2014 portant établissement de la filiation de la coparenté et la loi du 8 mai 2014 modifiant le Code civil en vue d'instaurer l'égalité de l'homme et de la femme dans le mode de transmission du nom à l'enfant et à l'adopté. Cette déclaration ne sera recevable que dans les hypothèses prévues par la loi et si elle est conforme à une série de conditions énoncées par la loi (enfants mineurs communs, pas d'enfant majeur, etc.).

Parmi ces hypothèses, l'article 12 a permis aux parents ou aux adoptants de faire une déclaration de changement de nom jusqu'au 31 mai 2015, devant l'officier de l'état civil au bénéfice de leurs enfants mineurs communs nés avant le 1er juin 2014, de manière à ce que ceux-ci se voient attribuer un nom conformément aux nouvelles modalités de dévolution du nom. En outre, ceux-ci peuvent, en cas de naissance ou d'adoption d'un enfant après le 1er juin 2014, effectuer cette déclaration, dans les mêmes conditions, dans l'année qui suit le jour de l'accouchement ou de l'adoption si celle-ci a eu lieu en Belgique, ou de l'enregistrement de l'adoption par l'autorité centrale fédérale visée à l'article 360-1 du Code civil, si celle-ci a été prononcée à l'étranger (nouvel article 12, § 2, de la loi du 8 mai 2014 précitée).

1. Le SPF Intérieur a communiqué une série de données statistiques concernant la période du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2015. Ces données incluent tant les choix de noms exercés au moment de la déclaration de naissance que ceux effectués via une déclaration de changement de nom lorsqu'un enfant est né après le 1er juin 2014.

58.305 Belgische kinderen zijn geboren in het Vlaams Gewest. Daarvan hebben 53.710 de naam van hun vader gekregen en 2.141 de naam van hun moeder - 1.371 daarvan dragen de naam van hun moeder omdat enkel de afstamming van moederszijde is vastgesteld. Tot slot hebben 1.730 kinderen de dubbele naam gevormd door de naam van de vader gevolgd door de naam van de moeder en 343 de dubbele naam gevormd door de naam van de moeder gevolgd door de naam van de vader.

34.706 Belgische kinderen zijn geboren in het Waals Gewest. Daarvan hebben 30.400 kinderen de naam van hun vader gekregen en 1.725 de naam van hun moeder - 1.447 daarvan dragen de naam van hun moeder omdat enkel de afstamming van moederszijde is vastgesteld. Tot slot hebben 2.004 kinderen de dubbele naam gevormd door de naam van de vader gevolgd door de naam van de moeder en 285 de dubbele naam gevormd door de naam van de moeder gevolgd door de naam van de vader.

12.317 Belgische kinderen zijn geboren in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Daarvan hebben 10.671 kinderen de naam van hun vader gekregen en 512 de naam van hun moeder - 375 daarvan dragen de naam van hun moeder omdat enkel de afstamming van moederszijde is vastgesteld. Tot slot hebben 737 kinderen de dubbele naam gevormd door de naam van de vader gevolgd door de naam van de moeder en 140 de dubbele naam gevormd door de naam van de moeder gevolgd door de naam van de vader.

Die gegevens moeten echter op twee vlakken worden gerelativeerd.

Ten eerste is er een discrepantie tussen het aantal geboorten en het aantal aangegeven namen omdat de telling wordt gemaakt op grond van een vergelijking tussen de naam van de kinderen en de naam van hun ouders om de naam van het kind te bepalen. Het is ook mogelijk dat er geen overeenkomst is, bijvoorbeeld wanneer de naam van het kind verschilt van de naam van de ouders.

Ten tweede mag evenmin uit het oog worden verloren dat een naam kiezen op het tijdstip van de aangifte van de geboorte enkel kan bij een eerste gemeenschappelijk kind (artikel 11 van de voornoemde wet van 8 mei 2014, artikel 335bis van het Burgerlijk Wetboek). Al deze statistieken betreffen evenwel ook de geboorten van kinderen die reeds één of meerdere broers en/of zussen hebben die uit dezelfde ouders zijn geboren.

58.305 enfants belges sont nés en Région flamande. Parmi ceux-ci, 53.710 ont reçu le nom de leur père et 2.141 le nom de leur mère - dont 1.371 le portent parce que seule la filiation maternelle est établie. Enfin, 1.730 enfants ont le double nom, composé du nom du père suivi du nom de la mère et 343 le double nom, composé du nom de la mère suivi du nom du père.

34.706 enfants belges sont nés en Région wallonne. Parmi ceux-ci, 30.400 ont reçu le nom de leur père et 1.725 ont reçu celui de leur mère - dont 1447 en raison de l'établissement de la seule filiation maternelle. Enfin, 2004 enfants ont le double nom, composé du nom du père suivi du nom de la mère et 285 le double nom, composé du nom de la mère suivi du nom du père.

12.317 enfants belges sont nés en Région de Bruxelles-Capitale. Parmi ceux-ci, 10.671 ont reçu le nom du père et 512 ont reçu celui de la mère - dont 375 en raison de l'établissement de la seule filiation maternelle. Enfin, 737 enfants ont le double nom, composé du nom du père suivi du nom de la mère et 140 le double nom, composé du nom de la mère suivi du nom du père.

Ces données doivent toutefois être relativisées sur deux plans.

En premier lieu, il existe un décalage entre le nombre de naissances et le nombre de noms déclarés parce que le décompte est effectué sur base d'une comparaison entre le nom des enfants et le nom de leurs parents pour déterminer le nom de l'enfant. Or, il se peut qu'il n'y ait pas de correspondance, par exemple lorsque le nom de l'enfant est différent du nom des parents.

En second lieu, il y a lieu de noter que choisir un nom lors de la déclaration de naissance n'est possible que pour un premier enfant commun (article 11 de la loi du 8 mai 2014 précitée, article 335bis du Code civil). Or, l'ensemble de ces statistiques incluent également les naissances d'enfants appartenant à une fratrie comportant déjà un ou plusieurs enfants issus des mêmes père et mère.

2. De FOD Binnenlandse Zaken kon mij geen statistische gegevens meedelen betreffende de interne adopties, maar de federale centrale autoriteit heeft mij gemeld dat zij is overgegaan tot de erkenning en registratie van 38 internationale adopties van kinderen, van wie het dossier in het Nederlands werd behandeld tussen 1 januari 2015 en 31 december 2015 en die bij die gelegenheid Belg zijn geworden. Bij de erkenning heeft zij de naam van de geadopteerde kinderen opgetekend. In 14 gevallen werd de naam van de adoptievader opgelegd aan de geadopteerde (eenheid van naam, toepassing van de vroegere bepalingen van het Burgerlijk Wetboek). In de overblijvende dossiers hebben de adoptieouders een keuze kunnen maken: 16 geadopteerde kinderen hebben de naam van de adoptievader gekregen en acht de dubbele naam, gevormd door de naam van de adoptievader gevolgd door de naam van de adoptiemoeder.

In dezelfde periode heeft de federale centrale autoriteit 35 dossiers in het Frans behandeld die hebben geleid tot de erkenning en registratie van de adoptie van kinderen die bij die gelegenheid Belg zijn geworden. Bij de beslissing tot erkenning van de internationale adoptie werd de naam van de vader aan 14 kinderen opgelegd. Wanneer de wet de adoptieouders toestond om een keuze te maken, hebben de adoptieouders de naam van de vader gegeven in 19 dossiers en hebben zij in twee dossiers de dubbele naam gegeven, gevormd door de naam van de vader gevolgd door de naam van de moeder.

Deze cijfers moeten eveneens worden gerelativeerd. Het kan dat eenzelfde koppel meerdere kinderen tegelijkertijd adopteert. In dat geval wordt voor elk kind een specifieke beslissing genomen en moet de federale centrale autoriteit telkens toezien op de naleving van de eenheid van naam voor broers en zussen door de kinderen dezelfde naam te geven.

DO 2015201607763

Vraag nr. 1249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Kustactie illegalen.

Eind januari 2016 verliep een gecoördineerde actie van de lokale en federale politie aan de Vlaamse kust waarbij migranten die op doortocht zouden zijn naar een ander land werden gecontroleerd en ter beschikking gesteld van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ).

1. Hoeveel personen werden tijdens deze actie opgepakt?

2. Si le SPF Intérieur n'a pas été à même de communiquer des données statistiques à propos des adoptions internes, l'autorité centrale fédérale a communiqué qu'elle a reconnu et enregistré 38 adoptions internationales d'enfants dont le dossier a été traité en néerlandais entre le 1^{er} janvier 2015 et le 31 décembre 2015 et qui sont devenus belges à cette occasion. Lors de la reconnaissance, elle a acté le nom des enfants adoptés. Dans 14 cas, le nom du père adoptif a été imposé à l'adopté (unité du nom, application des anciennes dispositions du Code civil). Les parents adoptants ont pu exercer un choix dans les dossiers restants: 16 enfants adoptés ont reçu le nom du père adoptif et huit le double nom, composé du nom du père adoptif suivi du nom de la mère adoptive.

Durant la même période, l'autorité centrale fédérale a traité 35 dossiers en français qui ont abouti à la reconnaissance et à l'enregistrement de l'adoption d'enfants qui à cette occasion sont devenus Belges. Dans la décision de reconnaissance de l'adoption internationale, le nom du père a été imposé à 14 enfants adoptés. Lorsque la loi leur permettait d'exercer un choix, les parents adoptants ont donné le nom du père dans 19 dossiers et ils ont donné un double nom, composé du nom du père suivi du nom de la mère dans deux dossiers.

Ces chiffres doivent être également relativisés. Il se peut qu'un même couple adopte plusieurs enfants concomitamment. Dans cette hypothèse, chacun d'entre eux fait l'objet d'une décision spécifique et à chaque fois, l'autorité centrale fédérale fait respecter le principe d'unité du nom au sein d'une même fratrie en donnant le même nom aux enfants.

DO 2015201607763

Question n° 1249 de madame la députée Barbara Pas du 21 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

L'opération menée contre les illégaux au littoral.

Fin janvier 2016, les polices locale et fédérale ont mené une opération coordonnée à la Côte flamande, au cours de laquelle des migrants qui seraient en transit vers un autre pays ont été contrôlés et mis à la disposition de l'Office des étrangers (OE).

1. Combien de personnes ont-elles été arrêtées pendant cette opération?

2. Wat was hun nationaliteit?

3. Hoeveel van deze personen had geen geldige verblijfsvergunning?

4. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in de gevangenis ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

5. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie voorgeleid voor het parket en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

6. Hoeveel personen werden onmiddellijk na de actie in gesloten centra ondergebracht en om welke redenen? Hoeveel met en zonder geldige verblijfsvergunning?

7. Hoeveel personen kregen onmiddellijk na de actie een bevel om het grondgebied te verlaten en werden dus vrijgelaten; om welke redenen?

8. Hoeveel personen werden inmiddels en tot op heden gerepatrieerd naar hun land van herkomst en welk was de procedure die op hen van toepassing werd gebracht (gevangenis, parket, gesloten centrum, enz.)?

9. Van de geïntercepteerde personen:

a) hoeveel daarvan waren reeds eerder gekend bij politie en gerecht voor andere criminele feiten;

b) hoeveel daarvan hadden al eerder het bevel gekregen om het grondgebied te verlaten? Kan u daarbij zeggen hoe vaak hen die bevelen al werden uitgedeeld?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1249 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 juni 2016 (N.):

Er wordt verwezen naar de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, gelet op diens bevoegdheid ter zake. De onderzoeken werden gevoerd door het parket van West-Vlaanderen, afdeling Brugge.

Gelet op de informatie verkregen van de scheepvaartpolitie van Zeebrugge, lijkt geen enkele transmigrant bij politie en gerecht bekend geweest te zijn voor andere feiten dan "illegaal verblijf".

2. Quelle était leur nationalité?

3. Combien de ces personnes n'ont-elles pas pu présenter un titre de séjour valable?

4. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées en prison et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

5. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement déférées au parquet et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

6. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles été immédiatement transférées vers des centres fermés et pour quels motifs? Combien d'entre elles ont-elles pu présenter un permis de séjour valable et combien n'ont-elles pas pu le faire?

7. À l'issue de l'opération, combien de personnes ont-elles reçu immédiatement un ordre de quitter le territoire et ont dès lors été libérées et quelles sont les raisons de cette décision?

8. À ce jour, combien de personnes ont-elles été rapatriées dans leur pays d'origine et quelle a été la procédure suivie (prison, parquet, centre fermé, etc.)?

9. En ce qui concerne les arrestations:

a) combien parmi les personnes appréhendées étaient-elles déjà connues de la police et des tribunaux pour d'autres faits criminels;

b) combien d'entre elles avaient-elles déjà reçu précédemment un ordre de quitter le territoire? Pouvez-vous préciser le nombre d'ordres de quitter le territoire déjà délivrés?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1249 de madame la députée Barbara Pas du 21 juin 2016 (N.):

Il est renvoyé au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, vu sa compétence en la matière. Les enquêtes ont été menées par le parquet de Flandre occidentale, section Bruges.

Vu les informations obtenues de la police de la navigation de Zeebruges, il semble qu'aucun transmigrant n'était connu de la police et de la justice pour des faits autres que le "séjour illégal".

DO 2015201607785

Vraag nr. 845 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 februari 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Toetsing aan het belang van het kind.

In juli 2015 oordeelde het Grondwettelijk Hof dat artikel 329bis, paragraaf 2, lid 3 van het Burgerlijk Wetboek strijdig was met artikel 22bis, lid 4 van de Grondwet. Het Hof moest zich uitspreken over twee gevallen waar de geboortektes geen vaderlijke afstamming bevatten en in beide gevallen stootte de man, die het kind wou erkennen, op de weigering van de moeder om toestemming te geven.

In de daaropvolgende rechtszaken betwistten de moeders niet dat de mannen in kwestie de biologische vader van de kinderen waren, maar wierpen zij op dat de erkenning niet in het belang van het kind zou zijn.

De verwijzende rechter stelde vast dat het belang van het kind slechts marginaal kan getoetst worden doordat in het betrokken wetsartikel gesproken wordt van "kennelijk" strijdig met dat belang. De verwijzende rechter vroeg zich dan ook af of dit niet in strijd was met het vierde lid van artikel 22 van de Grondwet. Het Grondwettelijk Hof stelde dat zowel dat grondwetsartikel als artikel 3 van het Kinderrechtenverdrag voorschrijven dat het belang van het kind de primaire overweging moet zijn in gerechtelijke procedures die het kind aanbelangen.

Uit het samenlezen van deze bepalingen leidt het Hof af dat artikel 329bis, paragraaf 2, lid 3 een probleem oplevert in die zin dat de rechter slechts een marginale toetsing kan doorvoeren. De wetgever zou moeten toestaan dat de toetsing aan het belang van het kind een toetsing met volle rechtsmacht is.

1. Zijn deze uitspraken, die trouwens in de lijn liggen van eerdere arresten waarin geoordeeld werd dat artikel 332quinquies van het Burgerlijk Wetboek strijdig is met de Grondwet in zoverre het slechts een marginale toetsing van het vaderschap aan het belang van het kind toelaat, u bekend?

2. Wat zullen de concrete gevolgen zijn in enerzijds zaken waar de erkenning van een kind en anderzijds het vaderschap betwist wordt?

3. Plant u een wetgevend initiatief om aan de vastgestelde ongrondwettelijkheid te remediëren?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 845 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 15 februari 2016 (N.):

DO 2015201607785

Question n° 845 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 février 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le contrôle de l'intérêt de l'enfant.

En juillet 2015, la Cour constitutionnelle a jugé que l'article 329bis, paragraphe 2, alinéa 3 du Code civil était contraire à l'article 22bis, alinéa 4 de la Constitution. La Cour était invitée à se prononcer sur deux cas où les actes de naissance ne mentionnaient aucune filiation paternelle et où la mère a refusé de donner son accord à la reconnaissance de paternité demandée par le père.

Dans les dossiers judiciaires qui ont suivi, les mères ne contestaient nullement la paternité biologique des intéressés, mais invoquaient le fait que cette reconnaissance ne serait pas dans l'intérêt de l'enfant.

Le juge *a quo* a constaté que le contrôle de l'intérêt de l'enfant ne pouvait être que marginal, compte tenu du fait que l'article de loi incriminé évoque une reconnaissance 'manifestement' contraire à l'intérêt de l'enfant. Il s'est donc demandé si cette disposition n'était dès lors pas contraire à l'article 22, quatrième alinéa de la Constitution. La Cour constitutionnelle a jugé que tant l'article de la Constitution que l'article 3 de la Convention relative aux droits de l'enfant consacrent la primauté de l'intérêt de l'enfant dans les procédures judiciaires qui le concernent.

La Cour déduit de la lecture conjointe de ces dispositions que l'article 329bis, paragraphe 2, alinéa 3 pose un problème dans la mesure où le juge ne peut exercer qu'un contrôle marginal. Le législateur devrait accorder à cette appréciation de l'intérêt de l'enfant le statut de contrôle de pleine juridiction.

1. Avez-vous connaissance de ces décisions qui s'inscrivent du reste dans la droite ligne de précédents arrêts, lesquels avaient estimé que l'article 332quinquies du Code civil était contraire à la Constitution, dans la mesure où il ne permet qu'un contrôle marginal de l'intérêt de l'enfant dans la reconnaissance de paternité?

2. Quelles en seront les conséquences concrètes dans des affaires où la reconnaissance d'un enfant d'une part et la paternité d'autre part sont contestées?

3. Envisagez-vous de prendre une initiative législative pour remédier à l'inconstitutionnalité constatée?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 845 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 15 février 2016 (N.):

1. De huidige rechtspraak van het Grondwettelijk Hof met betrekking tot het afstammingsrecht en dus ook de uitspraken van het Hof betreffende de beoordeling van het belang van het kind in de arresten nr. 101/2015 en 102/2015 waarnaar het geachte lid verwijst zijn bekend.

2. Indien het Grondwettelijk Hof een schending van het gelijkheidsbeginsel door een wetbepaling vaststelt, heeft dit tot gevolg dat de verwijzende rechters in de zaken die aanleiding hebben gegeven tot de prejudiciële vragen, evenals elk ander rechtscollege dat in die zaken uitspraak doet, zich moeten voegen naar de uitspraak van het Hof (artikel 28 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof).

Rechters die in gelijkaardige zaken waarop de discriminatoire bepalingen betrekking hebben een uitspraak moeten doen, zullen de uitspraken van het Hof uit de eerdere arresten moeten toepassen (artikel 26, § 2, tweede lid, 2° van de bijzondere wet op het Grondwettelijk Hof), tenzij de rechtbank de interpretatie van het Hof zelf in vraag stelt.

Het Grondwettelijk Hof heeft geoordeeld dat de marginale toetsing, voorzien in de artikelen 329bis, § 2, lid 3 en 332quinquies, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek, ongrondwettelijk is omdat deze niet verenigbaar is met de vereiste van artikel 22bis van de Grondwet om, bij de belangenafweging, een voorrangspositie toe te kennen aan het belang van het kind. De rechtbanken moeten bijgevolg een volle toetsing kunnen doorvoeren.

Binnen de rechtsleer bestaat er onenigheid over de mogelijke invulling van deze toets. Volgens verschillende auteurs moet er voortaan in gelijkaardige zaken een volle, negatieve toetsing plaatsvinden waarbij de vestiging van de afstammingsband wordt geweigerd indien deze de belangen van het kind zou schaden. Binnen deze visie zou er niet veel verschil zijn met de marginale toetsing (P. Senaeve, *Ontwikkelingen in het afstammingsrecht 2011-2013*, in X., *Personen en familierecht*. Themis vol. 85, Brugge, Die Keure, 2014, nr. 77).

1. La jurisprudence actuelle de la Cour constitutionnelle relative au droit de la filiation et donc les décisions de la Cour relatives à l'appréciation de l'intérêt de l'enfant dans les arrêts n°s 101/2015 et 102/2015 auxquels l'honorable membre renvoie, sont connues.

2. Si la Cour constitutionnelle constate qu'une disposition légale viole le principe d'égalité, les juges *a quo* dans les affaires qui ont donné lieu aux questions préjudicielles, comme toute autre juridiction appelée à statuer dans ces affaires, sont tenus de se conformer à l'arrêt de la Cour (article 28 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle).

Les juges qui doivent statuer dans des affaires similaires auxquelles les dispositions discriminatoires se rapportent devront appliquer les décisions rendues par la Cour dans les précédents arrêts (article 26, § 2, alinéa 2, 2°, de la loi spéciale sur la Cour constitutionnelle), à moins que le tribunal ne remette en question l'interprétation même de la Cour.

La Cour constitutionnelle a estimé que le contrôle marginal, prévu aux articles 329bis, § 2, alinéa 3, et 332quinquies, § 2, alinéa 1er, du Code civil, est inconstitutionnel puisqu'il n'est pas compatible avec l'exigence de l'article 22bis de la Constitution d'accorder, dans la balance des intérêts, une place prépondérante à l'intérêt de l'enfant. Par conséquent, les tribunaux doivent pouvoir opérer un contrôle intégral.

La doctrine n'est pas unanime quant au contenu à donner à ce contrôle. Selon différents auteurs, un contrôle négatif et intégral doit désormais être opéré dans les affaires similaires dans le cadre duquel l'établissement du lien de filiation est refusé s'il porte atteinte aux intérêts de l'enfant. Dans cette vision, il n'y aurait pas de grande différence avec le contrôle marginal (P. Senaeve, *Ontwikkelingen in het afstammingsrecht 2011-2013*, dans X., *Personen en familierecht*. Themis vol. 85, Brugge, Die Keure, 2014, n° 77).

Bepaalde rechtsleer neemt evenwel een verregaander standpunt in en stelt dat de rechtbanken voortaan een volle, positieve toets aan het belang van het kind zouden moeten doorvoeren waarbij de vestiging van de afstammingsband moet worden geweigerd indien deze het kind niet positief tot voordeel zou strekken (Y.-H. Leleu, *A l'orée d'un droit judiciaire des familles. Propos introductifs*, in Y.-H. Leleu en D. Pire, *Actualités de droits des personnes et des familles*, CUP vol. 141, Brussel, Larcier, 2013, nr. 5 ; J. Sosson, *Cour constitutionnelle, filiation et intérêt de l'enfant. C'est quand qu'on va où?*, in Y.-H. Leleu en D. Pire, *Actualités de droits des personnes et des familles*, CUP vol. 141, Brussel, Larcier, 2013, nr. 19).

3. Zoals vermeld in de algemene beleidsnota van 2016 zal het afstammingsrecht grondig hervormd worden, rekening houdend met de rechtspraak van de hoogste rechtscolleges. Zodra de nog hangende procedures bij het Grondwettelijk Hof beslecht zijn, zullen verdere concrete stappen tot hervorming ondernomen worden. De beoordeling en toetsing aan het belang van het kind zullen, net gelet op de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, een belangrijk onderdeel uitmaken van deze hervorming.

DO 2015201608096

Vraag nr. 887 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 01 maart 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

NBMV. - Voogden.

1. Hoeveel kandidaat-voogden voor niet begeleide minderjarige vreemdelingen (NBMV) hebben zich aangemeld in de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015? Hoeveel werden daarvan weerhouden/aanvaard na het eerste interview?

2. Welke redenen worden opgegeven voor het ongeschikt verklaren van een kandidaat?

3. Zou het kunnen dat kandidaten een specifieke opleiding vooraf (en dus niet alleen achteraf) nodig hebben om te slagen in het examen om al dan niet weerhouden te worden?

4. Hoe groot is het gebrek aan voogden momenteel? Welke meetcriteria gebruikt u hiervoor, aantal NBMV zonder voogd, of andere?

5. Welke maatregelen neemt u om meer voogden aan te trekken? Wil u iets veranderen aan de vergoeding, het statuut, de omkadering, enzovoort, van een voogd?

6. Graag een evolutie van het budget voor de voogden sinds het jaar 2010.

Une certaine doctrine adopte toutefois un point de vue plus radical selon lequel les tribunaux devraient désormais opérer un contrôle positif et intégral de l'intérêt de l'enfant dans le cadre duquel l'établissement du lien de filiation doit être refusé s'il ne profite pas à l'enfant (Y.-H. Leleu, *A l'orée d'un droit judiciaire des familles. Propos introductifs*, dans Y.-H. Leleu et D. Pire, *Actualité de droit des personnes et des familles*, CUP vol. 141, Bruxelles, Larcier, 2013, n° 5 ; J. Sosson, *Cour constitutionnelle, filiation et intérêt de l'enfant. C'est quand qu'on va où?* dans Y.-H. Leleu et D. Pire, *Actualité de droit des personnes et des familles*, CUP vol. 141, Bruxelles, Larcier, 2013, n° 19).

3. Comme mentionné dans la note de politique générale de 2016, le droit de la filiation sera profondément réformé compte tenu de la jurisprudence des hautes juridictions. Dès que la Cour constitutionnelle aura statué dans les procédures pendantes, de nouvelles initiatives concrètes de réforme seront entreprises. Cette appréciation et ce contrôle de l'intérêt de l'enfant constitueront précisément un volet important de cette réforme au vu de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle et de la Cour européenne des droits de l'homme.

DO 2015201608096

Question n° 887 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 01 mars 2016 (N.) au ministre de la Justice:

MENA. - Tuteurs.

1. Combien de personnes se sont-elles portées candidates au statut de tuteur de mineur étranger non accompagné (MENA) en 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015? Combien d'entre elles ont-elles été retenues/acceptées après le premier entretien?

2. Quels motifs sont avancés pour justifier l'inaptitude d'un candidat à ce statut?

3. Les candidats auraient-ils besoin de suivre une formation particulière préalablement (et donc pas seulement ultérieurement) pour réussir l'examen en vue de leur sélection?

4. Quelle est l'ampleur de la pénurie actuelle de tuteurs? Quels critères de mesure utilisez-vous à cette fin, comme le nombre de MENA sans tuteur, ou d'autres critères?

5. Quelles mesures prenez-vous pour attirer davantage de tuteurs? Entendez-vous modifier des éléments liés à la rémunération, au statut, à l'encadrement, etc., d'un tuteur?

6. Pourriez-vous présenter l'évolution du budget affecté aux tuteurs depuis 2010?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 887 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 01 maart 2016 (N.):

1. Tussen midden 2013 en midden 2015 werden er geen selectiegesprekken gehouden omdat het bestand van 240 actieve voogden tijdens die periode ruim voldoende was om voor elke niet-begeleide minderjarige vreemdeling een voogd aan te wijzen. Vanaf september 2015 werden de selectiegesprekken op een intensieve wijze hervat en deze gaan zolang nodig door.

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 887 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 01 mars 2016 (N.):

1. Entre la mi-2013 et la mi-2015, aucun entretien de sélection n'a été organisé, étant donné que le fichier de 240 tuteurs actifs était largement suffisant durant cette période pour attribuer un tuteur à chaque mineur étranger non accompagné. Depuis septembre 2015, les entretiens de sélection ont repris de manière intensive, et ils se poursuivront tant que cela sera nécessaire.

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
kandidaten/ <i>candidats</i>	58	77	78	29	19	231
erkenningen/ <i>agrèments</i>	40	60	55	19	12	143
weigeringen van erkenning/ <i>refus d'agrément</i>	18	17	23	10	7	88

2. Kandidaat-voogden worden uitgenodigd op een gesprek dat betrekking heeft op hun motivatie, visie op de functie en bekwaamheden met betrekking tot de problematiek van de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen en hun begeleiding. Er wordt ook gepeild naar de relationele vaardigheden overeenkomstig de artikelen 13 en 17 van het koninklijk besluit van 22 december 2003 tot uitvoering van Titel XIII, Hoofdstuk 6 "Voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen" van de programmawet van 24 december 2002.

De beoordeling gebeurt op het geheel van deze elementen, waarvan de technische kennis, zoals bijvoorbeeld het vreemdelingenrecht, slechts een klein deel uitmaakt.

De dienst gaat tevens na of de kandidaat de voorwaarden inzake onafhankelijkheid en belangeloosheid, bedoeld in artikel 18, § 1 van het voormelde uitvoeringsbesluit, vervult.

3. Het is evident dat niet iedereen in aanmerking komt om voogd te worden. De technische competenties, zoals kennis van de aspecten van het vreemdelingenrecht en jeugdrecht, kunnen worden aangeleerd tijdens de basisopleiding. Een voorafgaande specifieke opleiding inzake voogdij over niet-begeleide minderjarige vreemdelingen is geenszins noodzakelijk om te kunnen slagen voor het selectiegesprek omdat men nagaat welke kennis en competenties iemand reeds heeft aangeleerd en of hij/zij in staat is zich dergelijke kennis eigen te maken.

2. Les candidats au statut de tuteur sont invités à un entretien portant sur leur motivation, leur vision de la fonction et leurs compétences concernant la problématique des mineurs étrangers non accompagnés et leur encadrement. On examine en outre les aptitudes relationnelles, conformément aux articles 13 et 17 de l'arrêté royal du 22 décembre 2003 portant exécution du Titre XIII, Chapitre 6 "Tutelle des mineurs étrangers non accompagnés" de la loi-programme du 24 décembre 2002.

L'évaluation s'effectue sur l'ensemble de ces éléments, dont les connaissances techniques, par exemple le droit des étrangers, ne constituent qu'une petite partie.

Le service vérifie également si le candidat remplit les conditions en matière d'indépendance et de désintéressement visées à l'article 18, § 1^{er}, de l'arrêté d'exécution précité.

3. Il va de soi que toute personne n'entre pas en ligne de compte pour devenir tuteur. Les compétences techniques, telles que la connaissance des aspects du droit des étrangers et du droit de la jeunesse, peuvent être acquises lors de la formation de base. Une formation spécifique préalable sur la tutelle de mineurs étrangers non accompagnés n'est aucunement nécessaire pour pouvoir réussir l'entretien de sélection, étant donné qu'on vérifie quelles connaissances et compétences une personne a déjà acquises, et si cette personne est en mesure de s'approprier de telles connaissances.

4. Op dit ogenblik zijn er ongeveer 500 voogden aangesteld. Door de zeer grote instroom in 2015 en het feit dat de niet-begeleide minderjarige vreemdelingen steeds jonger worden en de voogdijen dus steeds langer duren, is dat aantal nog niet voldoende. Vandaag zijn er nog steeds een 400-tal jongeren die nog geen voogd toegewezen kregen. Bovendien is er jaarlijks een uitval van voogden die niet langer wensen te functioneren als voogd.

5. Verschillende campagnes werden gevoerd, trouwens met groot succes, om bijkomende kandidaat-voogden aan te trekken. Op dit ogenblik wordt de focus vooral gelegd op de aanwerving van Franstalige voogden.

Het huidige statuut lijkt mij te beantwoorden aan de opdrachten die van een voogd kunnen worden verwacht. Gelet op de budgettaire middelen werd, als gevolg van de grote instroom in 2015 de aandacht toegespitst op de werving van bijkomende voogden en niet op de verhoging van de nu wettelijk toegekende vergoedingen.

6. Voor de Dienst Voogdij werden zowel in 2015 als in 2016 bijkomende middelen gevraagd en verkregen (zie tabel hieronder), die het mogelijk maken om het aantal voogden significant te verhogen, de nodige middelen daarvoor te voorzien en het personeel van de Dienst Voogdij te verhogen, zodat alle dossiers van een opvolging verzekerd zijn.

4. À l'heure actuelle, environ 500 tuteurs ont été désignés. Compte tenu de l'afflux très important en 2015 et du fait que les mineurs étrangers non accompagnés sont de plus en plus jeunes et, partant, les tutelles ne cessent de s'allonger, ce chiffre n'est pas encore suffisant. Actuellement, 400 jeunes attendent encore la désignation d'un tuteur. En outre, on assiste chaque année au départ de tuteurs qui ne souhaitent plus le rester.

5. Différentes campagnes ont été menées, lesquelles ont connu un vif succès au demeurant, pour attirer des candidats au statut de tuteur supplémentaires. On met actuellement principalement l'accent sur le recrutement de tuteurs francophones.

Le statut actuel me semble correspondre aux missions susceptibles d'être accomplies par un tuteur. Compte tenu des moyens budgétaires et à la suite du gros afflux de 2015, l'attention est portée sur le recrutement de tuteurs supplémentaires et non sur l'augmentation des indemnités actuellement allouées conformément à la loi.

6. Tant en 2015 qu'en 2016, des moyens supplémentaires ont été demandés et obtenus (voir le tableau ci-dessous) pour le Service des Tutelles pour permettre d'augmenter de manière significative le nombre de tuteurs, de prévoir les moyens nécessaires à cet effet et de renforcer le personnel du Service des Tutelles, de sorte que le suivi de l'ensemble des dossiers puisse être garanti.

Begrotingsjaar/ <i>Année budgétaire</i>	Bedrag (alle posten samen, 2015 en 2016 incl. de kredieten gevraagd op IDP Asiel en immigratie)/ <i>Montant (tous les postes réunis, 2015 et 2016 y compris les crédits demandés sur la provision interdépartementale en matière d'asile et de migration)</i>
2009	3,1 miljoen euro/millions d'euros
2010	3,1 miljoen euro/millions d'euros
2011	3,2 miljoen euro/millions d'euros
2012	3,4 miljoen euro/millions d'euros
2013	3,3 miljoen euro/millions d'euros
2014	3,3 miljoen euro/millions d'euros
2015	4,8 miljoen euro/millions d'euros
2016	6,6 miljoen euro/millions d'euros

DO 2015201608227**Vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 07 maart 2016 (N.) aan de minister van Justitie:***Vakantieregelingen bij hoven, rechtbanken en parketten.*

In ons land zijn niet alle hoven en rechtbanken even operationeel tijdens de grote vakantie. Dit heeft onvermijdelijk een impact op de mogelijkheden van het personeel om zelf verlof te kunnen nemen.

Ook hun takenpakket kan in meer of mindere mate tijdelijk anders worden ingevuld. En dan is er natuurlijk nog de arbeidsintensiteit die toeneemt als er gelijk werk met minder mensen moet worden verzet en afneemt als de dienst in de vakantiemaanden op een lager pitje draait.

1. Is er een uniforme vakantieregeling bij de hoven, rechtbanken, parketten en parketten-generaal? Zo niet, welke verschillende systemen voor de vakantiedienst worden momenteel gehanteerd bij de hoven, de rechtbanken, de parketten en de parketten-generaal?

2. Kan u een overzicht geven welk hof, rechtbank, parket en parket-generaal welk systeem hanteert?

3. Wat is de impact van de verschillende systemen op de arbeidsintensiteit en het welzijn van het personeel?

4. Indien er grote onderlinge verschillen zijn, vindt u dit een aanvaardbare situatie of wilt u hier iets aan doen? Zo ja, welke voorstellen heeft u om de verschillen te verkleinen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 897 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 07 maart 2016 (N.):

De bepalingen van het koninklijk besluit van 16 maart 2001 betreffende de verloven en de afwezigheden toegestaan aan sommige personeelsleden van de diensten die de rechterlijke macht terzijde staan, is van toepassing op het gerechtspersoneel. Elke rechtsmacht voorziet op een autonome wijze in de opstelling van een vakantieregeling. Deze is niet gekend op het centraal niveau.

DO 2015201608227**Question n° 897 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 07 mars 2016 (N.) au ministre de la Justice:***Régimes de vacances au sein des cours, tribunaux et parquets.*

Dans notre pays, les cours et les tribunaux ne sont pas tous opérationnels pendant les vacances d'été. Cette situation influe inévitablement sur les possibilités qui s'offrent au personnel en termes de congés.

Les tâches qui incombent au personnel peuvent elles aussi, temporairement, s'exercer plus ou moins différemment. Il faut bien sûr ajouter à cela que pendant les mois de vacances, la pression du travail augmente à partir du moment où le même volume de travail doit être effectué par un effectif réduit, cette pression diminuant en revanche lorsque le service tourne au ralenti pendant ces mêmes mois.

1. Un régime de vacances uniforme est-il prévu pour les cours, tribunaux, parquets et parquets généraux? Dans la négative, quels systèmes différents sont-ils actuellement appliqués au sein des cours, des tribunaux, des parquets et des parquets généraux?

2. Pouvez-vous donner un aperçu des différents systèmes dont il est fait application au sein des cours, des tribunaux, des parquets et des parquets généraux?

3. En quoi les différents systèmes influent-ils sur la pression du travail et le bien-être du personnel?

4. Si de grandes disparités existent, les jugez-vous acceptables ou souhaitez-vous y remédier? Si vous souhaitez y remédier, quelles mesures proposez-vous pour estomper ces différences?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 897 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 07 mars 2016 (N.):

Les dispositions de l'arrêté royal du 16 mars 2001 relatif aux congés et aux absences accordés à certains membres du personnel des services qui assistent le pouvoir judiciaire s'appliquent au personnel judiciaire. Chaque juridiction prévoit de manière autonome l'établissement d'un régime de vacances. Celui-ci n'est pas connu au niveau central.

DO 2015201608793

Vraag nr. 952 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 14 april 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Verkeersboetes jonge chauffeurs.

Ingevolge de wet van 21 april 2007 (*Belgisch Staatsblad* van 26 juli 2007) dat artikel 38 van de gecoördineerde wetten van 16 maart 1968 betreffende de politie over het wegverkeer wijzigt, worden bestuurders die minder dan twee jaar houder zijn van het rijbewijs B strenger bestraft na bepaalde overtredingen. Het zou interessant zijn om de impact van deze bepaling die sinds 1 september 2007 van toepassing is te kennen.

1. Hoeveel bestuurders werden veroordeeld tot het opnieuw behalen van hun rijbewijs tijdens de eerste twee jaar dat ze hun rijbewijs hebben, graag cijfers voor 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015?

- a) Hoeveel tijdens het eerste jaar?
- b) Hoeveel tijdens het tweede jaar?
- c) Hoeveel tot het opnieuw afleggen van het theoretisch examen?
- d) Hoeveel tot het opnieuw afleggen van het praktijkexamen?
- e) Hoeveel tot het opnieuw afleggen van beide examens?

2. Hoeveel jonge bestuurders werden veroordeeld tot het opnieuw behalen van hun rijbewijs voor:

- het rijden onder invloed van alcohol;
- het rijden onder invloed van drugs;
- bezit van een uitrusting die of elk ander middel dat de vaststellingen van overtredingen bemoeilijkt of verhindert, of automatisch werkende toestellen opspoort;
- veroorzaken van een verkeersongeval met doden of zwaargewonden;
- verkeersongeval met vluchtmisdrijf;
- overtredingen op de Wegcode 3e graad; 4e graad; overdreven snelheid;
- recidive;
- overtredingen inzake rijbewijs?

3. Hoeveel beginnende bestuurders met rijbewijs B werden veroordeeld voor een overtreding begaan met een ander voertuig dan een voertuig categorie B? De wet is immers ook dan van toepassing.

DO 2015201608793

Question n° 952 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 14 avril 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Amendes routières infligées aux conducteurs débutants.

Conformément à la loi du 21 avril 2007 (*Moniteur belge* du 26 juillet 2007) modifiant l'article 38 des lois coordonnées du 16 mars 1968 relatives à la police de la circulation routière, les titulaires depuis moins de deux ans du permis de conduire B sont punis plus sévèrement pour certaines infractions. Il serait intéressant de connaître l'incidence que cette disposition a eue depuis son entrée en vigueur le 1er septembre 2007.

1. Pouvez-vous indiquer, pour les années 2010, 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015, combien de conducteurs ont été condamnés à représenter les épreuves du permis de conduire au cours des deux premières années après l'obtention de celui-ci?

- a) Combien étaient-ils au cours de la première année?
- b) Et au cours de la deuxième année?
- c) Combien de personnes ont dû représenter l'examen théorique?
- d) Et l'examen pratique?

e) Combien de personnes ont dû représenter les examens théorique et pratique?

2. Combien de conducteurs débutants ont été condamnés à représenter les épreuves du permis de conduire pour chacune des infractions suivantes:

- conduite sous l'influence d'alcool;
- conduite sous l'influence de drogues;
- détention de tout équipement ou de tout autre moyen entravant ou empêchant la constatation d'infractions ou détectant les appareils fonctionnant automatiquement;
- accident de la route ayant fait des morts ou des blessés graves;
- accident de la route avec délit de fuite;
- infractions au Code de la route du troisième degré; du quatrième degré; excès de vitesse;
- recidive;
- infractions relatives au permis de conduire?

3. Combien de conducteurs débutants ont été condamnés pour une infraction qu'ils avaient commise avec un véhicule n'appartenant pas à la catégorie B, alors que la loi s'applique en effet également dans ces cas-là?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 952 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 14 april 2016 (N.):

De databank van het Centraal Strafregister waaruit de veroordelingsstatistieken zijn opgemaakt laat niet toe de gevraagde cijfergegevens aan te reiken.

Het aantal jaren dat men een rijbewijs bezit, wordt niet geregistreerd in de databank, bijgevolg kan de link niet worden gelegd tussen het aantal jaren dat men een rijbewijs bezit en de daaraan gekoppelde sanctie van verval recht tot sturen (met examens).

DO 2015201609175

Vraag nr. 1004 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 03 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Illegale wapenhandel.

Uit een antwoord op een eerdere parlementaire vraag over de illegale wapenhandel in ons land leid ik af dat de beschikbare gegevens omtrent registratie en beschikbaarheid van gegevens in het kader van illegale wapenhandel en bezit, zo goed als onbestaande zijn.

Eén van uw voorgangers antwoordde dat er geen gegevens beschikbaar waren omdat illegale wapenhandel niet was opgenomen in het Nationaal Veiligheidsplan 2008-2011.

Gezien de recente gebeurtenissen in Frankrijk en de kwalijke reputatie die ons land daarbij heeft opgelopen, heb ik een aantal vragen.

1. Hoeveel personen zijn in ons land vervolgd door het parket in het kader van illegale wapenhandel en bezit sinds 2010? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

2. Hoeveel illegale wapens zijn er sinds 2010 in beslag genomen en geregistreerd? Graag een overzicht per jaar en per provincie.

3. Welke prioriteit wordt er momenteel gegeven aan de bestrijding van illegale wapenhandel en bezit? Hoe staat dit in het Nationaal Veiligheidsplan?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1004 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Van Quickenborne van 03 mei 2016 (N.):

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 952 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 14 avril 2016 (N.):

La banque de données du Casier judiciaire central à partir de laquelle les statistiques de condamnation ont été générées ne permet pas de procurer les données chiffrées demandées.

Le nombre d'années de possession du permis de conduire n'est pas encore enregistré dans la banque de données; par conséquent, le lien ne peut être établi entre le nombre d'années de possession du permis de conduire et la sanction de déchéance du droit de conduire (assortie d'examens) qui y est liée.

DO 2015201609175

Question n° 1004 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 03 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le trafic d'armes.

De la réponse à une précédente question parlementaire concernant le trafic d'armes dans notre pays, je déduis que les données disponibles en matière d'enregistrement et de disponibilité des données concernant le trafic d'armes sont quasiment inexistantes.

L'un de vos prédécesseurs a répondu que ces données n'étaient pas disponibles parce que le trafic d'armes ne faisait pas partie du Plan national de sécurité 2008-2011.

Les récents événements en France et la fâcheuse réputation qu'a acquise notre pays à cette occasion m'amènent à poser un certain nombre de questions.

1. Combien de personnes en Belgique ont-elles été poursuivies par le parquet pour trafic et détention d'armes depuis 2010? Pourriez-vous m'en fournir le relevé par an et par province?

2. Combien d'armes illégales ont-elles été saisies et enregistrées depuis 2010? Pourriez-vous m'en fournir le relevé par an et par province?

3. Quelle est actuellement la priorité accordée à la lutte contre le trafic et la détention d'armes? Qu'en dit le Plan national de sécurité?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1004 de monsieur le député Vincent Van Quickenborne du 03 mai 2016 (N.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201609248

Vraag nr. 1024 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 09 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De collectieve schuldenregeling.

Steeds meer en meer mensen raken in problemen omwille van overmatige schuldenlast. Dit ontstaat wanneer men structureel niet meer in staat is om te voldoen aan de financiële verplichtingen. Zolang de afbetaling van schulden in verhouding zijn met de inkomsten, is er geen probleem.

Gezinnen die bijvoorbeeld door onvoorziene omstandigheden plots voor grote kosten komen te staan, kunnen hierdoor hun afbetalingen niet regelmatig of zelfs helemaal niet meer uitvoeren, met alle gevolgen vandien.

Het huidige regeerakkoord voorziet om de procedure en het toepassingsgebied van de collectieve schuldenregeling opnieuw te evalueren. Indien nodig zullen de maatregelen worden aangepast om deze procedure te vereenvoudigen.

1. Hoeveel beschikkingen van toelaatbaarheid inzake collectieve schuldenregeling zijn er de voorbije drie jaar jaarlijks geregistreerd (graag opsplitsing per jaar)?

2. Hoeveel dossiers voor budget- of hulpregelingen zijn er geopend de voorbije drie jaar (cijfers per jaar aub)?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1024 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 09 mei 2016 (N.):

De statistieken inzake de procedures van collectieve schuldenregeling voor het hele Rijk kunnen voor 2012 tot 2014 als volgt worden samengevat.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201609248

Question n° 1024 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 09 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le règlement collectif de dettes.

On dénombre de plus en plus de personnes en difficulté à cause d'un surendettement. Ces personnes se retrouvent dans cette situation lorsqu'elles ne sont plus à même de remplir leurs obligations financières. Tant que le remboursement des dettes reste proportionnel aux revenus des personnes concernées, cela ne pose aucun problème.

Il arrive, par exemple, que des ménages confrontés à une situation imprévue, engendrant d'importantes dépenses, ne parviennent pas à effectuer leurs remboursements sur une base régulière ou ne s'en sortent plus du tout, avec toutes les conséquences que cela entraîne.

L'accord de gouvernement actuel prévoit une réévaluation de la procédure et du champ d'application du règlement collectif de dettes. Si nécessaire, les mesures seront adaptées en vue de simplifier cette procédure.

1. Combien de décisions d'admissibilité au règlement collectif de dettes ont-elles été enregistrées annuellement au cours des trois dernières années? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

2. Combien de dossiers ont-ils été ouverts au cours des trois dernières années pour un régime budgétaire ou un régime d'aide? Pourriez-vous ventiler votre réponse par année?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1024 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 09 mai 2016 (N.):

Les statistiques relatives aux procédures de règlement collectif de dettes pour l'ensemble du Royaume peuvent être résumées comme suit pour les années 2012 à 2014.

In 2012 waren er 11.811 nieuwe aanvragen tot collectieve schuldenregeling voor het hele Rijk, waarvan 11.019 toelaatbaar werden verklaard (93,3 % van de nieuwe aanvragen). In hetzelfde jaar werden 9.885 minnelijke of gerechtelijke regelingen geacteerd of bevolen (83,7 % van de nieuwe aanvragen), waarvan 7.914 minnelijke regelingen (80 % van de regelingen) en 1.971 gerechtelijke regelingen (20 % van de regelingen).

In 2013 waren er 13.059 nieuwe aanvragen tot collectieve schuldenregeling voor het hele Rijk, waarvan 12.245 toelaatbaar werden verklaard (93,8 % van de nieuwe aanvragen). In hetzelfde jaar werden 11.176 minnelijke of gerechtelijke regelingen geacteerd of bevolen (85,6 % van de nieuwe aanvragen), waarvan 9.220 minnelijke regelingen (82,5 % van de regelingen) en 1.956 gerechtelijke regelingen (17,5 % van de regelingen).

In 2014 waren er 12.898 nieuwe aanvragen tot collectieve schuldenregeling voor het hele Rijk, waarvan 12.025 toelaatbaar werden verklaard (93,2 % van de nieuwe aanvragen). In hetzelfde jaar werden 11.412 minnelijke of gerechtelijke regelingen geacteerd of bevolen (88,5 % van de nieuwe aanvragen), waarvan 9.683 minnelijke regelingen (84,8 % van de regelingen) en 1.729 gerechtelijke regelingen (15,2 % van de regelingen).

(Bron: http://justitie.belgium.be/nl/informatie/statistiek/hoven_en_rechtbanken)

DO 2015201609888

Vraag nr. 1157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Yttersprot van 30 mei 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Misdrijven door minderjarigen in Vlaanderen en Wallonië.

Door het jeugdsanctierecht worden maatregelen opgelegd aan jonge delinquenten die een onverantwoordelijk gedrag vertonen.

Ondertussen is deze bevoegdheid overgeheveld naar de deelstaten, maar ik zou graag over een aantal cijfers willen beschikken over de periode vóór de overheveling, namelijk van 30 juni 2010 tot 30 juni 2014, graag opgesplitst per Gewest en per jaar.

1. Hoeveel criminele feiten werden gepleegd door minderjarigen?
2. Hoeveel keer werd overgegaan tot seponering van het dossier?
3. Hoeveel keer werd overgegaan tot seponering van het dossier met doorverwijzing naar vrijwillige hulpverlening?

En 2012, il y a eu 11.811 nouvelles demandes de règlement collectif de dettes pour l'ensemble du Royaume. Parmi elles, 11.019 ont été déclarées admissibles (soit 93,3 % des nouvelles demandes). La même année, 9.885 plans amiables ou judiciaires ont été actés ou ordonnés (soit 83,7 % des nouvelles demandes) dont 7.914 plans amiables (soit 80 % des plans) et 1.971 plans judiciaires (soit 20 % des plans).

En 2013, il y a eu 13.059 nouvelles demandes de règlement collectif de dettes pour l'ensemble du Royaume. Parmi elles, 12.245 ont été déclarées admissibles (soit 93,8 % des nouvelles demandes). La même année, 11.176 plans amiables ou judiciaires ont été actés ou ordonnés (soit 85,6 % des nouvelles demandes) dont 9.220 plans amiables (soit 82,5 % des plans) et 1.956 plans judiciaires (soit 17,5 % des plans).

En 2014, il y a eu 12.898 nouvelles demandes de règlement collectif de dettes pour l'ensemble du Royaume. Parmi elles, 12.025 ont été déclarées admissibles (soit 93,2 % des nouvelles demandes). La même année, 11.412 plans amiables ou judiciaires ont été actés ou ordonnés (soit 88,5 % des nouvelles demandes) dont 9.683 plans amiables (soit 84,8 % des plans) et 1.729 plans judiciaires (soit 15,2 % des plans).

(source : http://justice.belgium.be/fr/information/statistiques/cours_et_tribunaux)

DO 2015201609888

Question n° 1157 de madame la députée Goedele Yttersprot du 30 mai 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Infractions commises par des mineurs en Flandre et en Wallonie.

Le droit sanctionnel de la jeunesse impose certaines mesures aux jeunes délinquants qui font preuve d'un comportement irresponsable.

La compétence en la matière a entre-temps été transférée aux entités fédérées, mais je souhaiterais obtenir certains chiffres pour la période précédant ce transfert, à savoir la période s'étendant du 30 juin 2010 au 30 juin 2014, et ce, avec leur répartition par Région et par an.

1. Combien de faits criminels ont-ils été commis par des mineurs?
2. Combien de dossiers ont-ils été classés sans suite?
3. Dans combien de cas le dossier a-t-il été classé sans suite, l'intéressé étant orienté vers les services d'aide volontaire?

4. Hoeveel keer werd een waarschuwingsbrief geschreven aan een minderjarige?

5. Hoeveel keer werd de minderjarige, samen met de ouders, opgeroepen en werden zij herinnerd aan hun wettelijke verplichtingen, alsook aan de risico's die zij oplopen?

6. Hoeveel keer werden minderjarigen en hun ouders geïnformeerd over de mogelijkheden tot bemiddeling?

7. Hoeveel keer werd een ouderstage voorgesteld?

8. Hoeveel van deze minderjarigen werden uit handen gegeven?

9. Ten aanzien van hoeveel minderjarigen heeft een jeugdrechter maatregelen genomen?

10. Hoeveel van deze minderjarigen werden in een gesloten instelling geplaatst?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1157 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 30 mei 2016 (N.):

Met betrekking tot de instroom van zaken (waaronder misdrijven gepleegd door minderjarigen) op de jeugdparketten wordt verwezen naar de website van het Openbaar Ministerie waar men de jeugdparketstatistieken terugvindt. (<http://www.om-mp.be/stat/jew/n/index.html>).

Tabellen 2 tot en met 8 geven er per kalenderjaar een overzicht van het aantal zaken dat bij de jeugdparketten binnenkwam naar aanleiding van een "als midrijf omschreven feit" (MOF).

Het jaar van binnenkomst en de jurisdictie kunnen geselecteerd worden op basis van de keuzemogelijkheden die het rechter-menu biedt. Op het niveau van het gerechtelijk arrondissement Brussel is de opdeling van het parket van Halle-Vilvoorde en het huidige parket van Brussel pas mogelijk vanaf 2015. Tot en met het kalenderjaar 2014 is het niet mogelijk om de zaken binnengekomen op het niveau van het Vlaams Gewest te onderscheiden van deze binnengekomen op het niveau van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

4. Dans combien de cas une lettre d'avertissement a-t-elle été envoyée au mineur?

5. Dans combien de cas le mineur et ses parents ont-ils été convoqués pour se voir rappeler leurs obligations légales et les risques qu'ils encourent?

6. Dans combien de cas a-t-on informé les mineurs et leurs parents des possibilités de médiation?

7. Dans combien de cas un stage parental a-t-il été proposé?

8. Parmi les mineurs concernés, combien ont-ils été l'objet d'une mesure de dessaisissement?

9. Dans combien de cas un juge de la jeunesse a-t-il pris des mesures?

10. Parmi les mineurs concernés, combien ont-ils été placés dans un centre fermé?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1157 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 30 mai 2016 (N.):

Pour ce qui concerne le flux d'entrée des affaires (dont les infractions commises par des mineurs) au niveau des parquets de la jeunesse, il est renvoyé au site internet du ministère public, où l'on trouve les statistiques des parquets de la jeunesse (<http://www.om-mp.be/stat/jew/f/index.html>).

Les tableaux 2 à 8 donnent, par année de calendrier, un aperçu du nombre d'affaires entrées aux parquets de la jeunesse à la suite d'un "fait qualifié infraction" (FQI).

L'année d'entrée et la juridiction peuvent être sélectionnées à partir des choix proposés dans le menu de droite. Au niveau de l'arrondissement judiciaire de Bruxelles, la ventilation entre le parquet de Hal-Vilvorde et l'actuel parquet de Bruxelles n'est possible qu'à partir de 2015. Jusqu'à l'année de calendrier 2014 incluse, il n'est pas possible de distinguer les affaires entrées au niveau de la Région flamande de celles entrées au niveau de la Région de Bruxelles-Capitale.

Het is van groot belang om rekening te houden met het feit dat het in voornoemde tabellen niet gaat om het aantal "criminele feiten" gepleegd door minderjarigen, maar om het aantal zaken dat door de jeugdparketten geopend werd omdat een minderjarige verdacht werd van een MOF. Omdat een deel van de gepleegde feiten niet geregistreerd (kunnen) worden alsook omdat iemand die verdacht wordt van een feit niet per definitie "pleger" is, laten de jeugdparquetstatistieken in feite niet toe om de vraag naar "het aantal criminele feiten gepleegd door minderjarigen" precies te beantwoorden. Voor verdere methodologische preciseringen wordt nuttig verwezen naar de toelichtingen zoals terug te vinden op de website van het Openbaar Ministerie.

Cijfers over het aantal voorgestelde bemiddelingen, kunnen voor Vlaanderen opgevraagd worden bij het Steunpunt Jeugdhulp.

Over de beslissingen die door jeugdrechters genomen worden ten aanzien van jongeren die een misdrijf plegen, bestaan er op dit moment geen cijfers. Er wordt werk gemaakt van de implementatie van een aangepast en verbeterd registratiesysteem op de jeugdgriffies.

Cijfers over het aantal gesloten plaatsingen, kunnen wel opgevraagd worden bij de gemeenschappen:

- voor Vlaanderen kan contact opgenomen worden met het Agentschap Jongerenwelzijn;
- voor Wallonië is dit le *Service général des Institutions publiques de protection de la jeunesse*.

Wat de beslissingen van de jeugdrechters betreft, kan tot slot nog verwezen worden naar een rapport van het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie (NICC) naar beslissingen van jeugdrechters en jeugdrechtbanken in MOF-zaken, dat op de site van het NICC raadpleegbaar is (<https://nicc.fgov.be/home>).

Rapport is: Gilbert, E., Mahieu, V., Goedseels, E., Ravier, I. (2012) - *Onderzoek naar de beslissingen van jeugdrechters en jeugdrechtbanken in MOF-zaken* - Collectie van onderzoeksrapporten en onderzoeksnota's n° 32b - Brussel - Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie.

Il est très important de tenir compte du fait que dans les tableaux précités, il ne s'agit pas du nombre de "faits" commis par des mineurs, mais du nombre d'affaires ouvertes par les parquets de la jeunesse pour le motif qu'un mineur était soupçonné d'avoir commis un FQI. Étant donné qu'une partie des faits commis n'est pas enregistrée (et ne peut l'être) et qu'une personne suspectée d'avoir commis un fait n'est pas par définition un "auteur", les statistiques des parquets de la jeunesse ne permettent pas de répondre précisément à la question de savoir "combien de faits criminels sont commis par des mineurs". Pour davantage de précisions méthodologiques, il est renvoyé utilement aux explications données sur le site internet du ministère public.

Les chiffres sur le nombre de médiations proposées peuvent être demandés auprès du *Steunpunt Jeugdhulp* pour ce qui concerne la Flandre.

En ce qui concerne les décisions prises par les juges de la jeunesse à l'égard de jeunes ayant commis une infraction, aucun chiffre n'est disponible pour l'instant. L'implémentation d'un système d'enregistrement adapté et amélioré dans les greffes de la jeunesse est en cours.

Des chiffres sur le nombre de placements en institution fermée peuvent, eux, être obtenus auprès des Communautés:

- pour la Flandre, contact peut être pris avec l'*Agentschap Jongerenwelzijn*.
- pour la Wallonie, il s'agit du *Service général des Institutions publiques de protection de la jeunesse*.

Enfin, pour ce qui est des décisions rendues par les juges de la jeunesse, il peut être renvoyé à un rapport de l'Institut National de Criminalistiek et de Criminologie (INCC) sur les décisions des juges/tribunaux de la jeunesse dans les affaires de faits qualifiés infraction, consultable sur le site de l'INCC (<https://incc.fgov.be/accueil>).

Rapport: Gilbert, E., Mahieu, V., Goedseels, E., Ravier, I. (2012) - *Recherche relative aux décisions des juges/tribunaux de la jeunesse dans les affaires de faits qualifiés infraction* - Collection des rapports et notes de recherche, n° 32a - Bruxelles - Institut National de Criminalistiek et de Criminologie.

DO 2015201609928

Vraag nr. 1162 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Onmiddellijke intrekking rijbewijzen.

Artikel 55 van de Wegverkeerswet bepaalt in welke gevallen de procureur des Konings een onmiddellijke intrekking van een rijbewijs kan bevelen en in welke gevallen de officier van de gerechtelijke politie, hulpofficier van de procureur des Konings het rijbewijs onmiddellijk kan intrekken.

Onmiddellijke intrekking kan onder andere bij een zware overschrijding van de alcohol- of snelheidslimiet, druggebruik, na een ernstig verkeersongeval, enzovoort. In principe gaat het om een onmiddellijke intrekking van 15 dagen, die later verlengd kan worden door de politierechtbank.

1. Hoeveel rijbewijzen werden, gebaseerd op hoofdstuk VIII van de Wegverkeerswet onmiddellijk ingetrokken, verdeeld op jaarbasis sedert het jaar 2010:

- a) voor een periode van 15 dagen:
 - op bevel van de procureur des Konings (artikel 55, § 1);
 - door officieren van de gerechtelijke politie (artikel 55, § 2);
- b) hoeveel daarvan werden na die periode van 15 dagen verlengd door de politierechtbank?

2. Hoeveel rijbewijzen werden ingetrokken, verdeeld op jaarbasis sedert het jaar 2010, gebaseerd op:

- a) artikel 55, § 1, 1° (alcohol of drugs);
- b) artikel 55, § 1, 2° (vlucht);
- c) artikel 55, § 1, 3° (ernstig verkeersongeval);
- d) artikel 55, § 1, 4° (verval tot recht van sturen);
- e) artikel 55, § 1, 5° (overtredingen 2de, 3de, 4de graad of snelheidsovertredingen);
- f) artikel 55, § 1, 6° (radardetectoren);
- g) artikel 55, § 1, 7° (alcoholslot)?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1162 van de heer volksvertegenwoordiger Veli Yüksel van 01 juni 2016 (N.):

De justitiële informatiebronnen laten niet toe om dermate gedetailleerde statistieken te genereren. Bijgevolg kan niet nader worden ingegaan op de specifieke vragen aangaande onmiddellijke intrekking van rijbewijzen.

DO 2015201609928

Question n° 1162 de monsieur le député Veli Yüksel du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Retrait immédiat des permis de conduire.

L'article 55 de la loi sur la police de la circulation routière prévoit les cas dans lesquels le procureur du Roi peut ordonner le retrait immédiat d'un permis de conduire et les cas dans lesquels l'officier de police judiciaire, auxiliaire du procureur du Roi, peut procéder au retrait immédiat du permis de conduire.

Il peut être procédé à ce retrait immédiat notamment en cas de dépassement excessif de la vitesse maximale autorisée ou de l'alcoolémie, en cas de consommation de drogue, après un grave accident de roulage, etc. Il s'agit en principe d'un retrait immédiat de 15 jours qui peut être prolongé ultérieurement par le tribunal de police.

1. Combien de permis de conduire ont été retirés immédiatement sur la base du chapitre VIII de la loi sur la police de la circulation routière, répartis sur une base annuelle depuis l'an 2010:

- a) pour une période de 15 jours:
 - sur ordre du procureur du Roi (article 55, § 1er);
 - par des officiers de police judiciaire (article 55, § 2);
- b) combien de retraits ont été prolongés par le tribunal de police après cette période de 15 jours?

2. Combien de permis de conduire ont été retirés, répartis sur une base annuelle depuis l'an 2010, sur pied de:

- a) l'article 55, § 1er, 1° (alcool ou drogue);
- b) article 55, § 1er, 2° (fuite);
- c) article 55, § 1er, 3° (grave accident de roulage);
- d) article 55, § 1er, 4° (déchéance du droit de conduire);
- e) article 55, § 1er, 5° (infractions du 2e, 3e et 4e degré ou excès de vitesse);
- f) article 55, § 1er, 6° (détecteurs de radars);
- g) article 55, § 1er, 7° (éthylotest antidémarrage)?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1162 de monsieur le député Veli Yüksel du 01 juin 2016 (N.):

Les sources d'informations judiciaires ne permettent pas de générer des statistiques à ce point détaillées. Par conséquent, il est impossible de répondre aux questions spécifiques concernant le retrait immédiat des permis de conduire.

DO 2015201609930

Vraag nr. 1327 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 27 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Niet-naleving van het ritsprincipe.

Overeenkomstig artikel 12bis van de wegcode mogen de bestuurders die bij sterk vertraagd verkeer op een rijstrook rijden die ophoudt of waarop het verder rijden wordt verhinderd, slechts vlak voor de versmalling invoegen in de aangrenzende vrije rijstrook. Via dat artikel wordt, in navolging van tal van andere landen, het zogenaamde ritsprincipe in onze wegcode ingevoerd, dat inhoudt dat er in geval van een versmalling beurtelings voorrang wordt verleend aan een invoegende bestuurder. Die verplichting om een andere bestuurder ongehinderd te laten invoegen is van toepassing sinds 1 maart 2014.

Toch kunnen we er niet omheen dat maar weinig bestuurders op de hoogte zijn van die verplichting en dat heel wat bestuurders niet ritsen. De niet-naleving van de verplichting om te ritsen is een overtreding, waarvoor er een boete kan worden opgelegd.

Hoeveel boetes werden er sinds de invoering van het ritsprincipe opgelegd aan automobilisten wegens niet-naleving van de verplichting om te ritsen?

Antwoord van de minister van Justitie van 19 september 2016, op de vraag nr. 1327 van de heer volksvertegenwoordiger Vincent Scourneau van 27 juli 2016 (Fr.):

De databank van het Centraal Strafregerister waaruit de veroordelingsstatistieken zijn opgemaakt laten niet toe de cijfergegevens met betrekking tot het niet naleven van het ritsprincipe (art. 12bis wegcode) aan te reiken.

Overtredingen van de eerste en tweede graad worden niet gedetailleerd geregistreerd in de databank van het Centraal Strafregerister, bijgevolg kan geen link met boetes worden gemaakt en kunnen er aldus geen cijfers worden gegeven.

DO 2015201609930

Question n° 1327 de monsieur le député Vincent Scourneau du 27 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le non-respect du principe de la "tirette".

L'article 12bis du code de la route précise que "les conducteurs qui, lorsque la circulation est fortement ralentie, circulent sur une bande de circulation qui prend fin ou sur laquelle la circulation est interrompue, peuvent s'intercaler sur la bande libre adjacente seulement juste devant le rétrécissement". Cet article institue donc le principe de la "tirette", soit le passage en alternance des voitures en cas de rétrécissement routier, dans notre code de la route, à l'instar de nombreux autres pays étrangers. Cette obligation de ne pas faire obstruction et de laisser s'insérer un autre conducteur est d'application depuis le 1er mars 2014.

Néanmoins, force est de reconnaître que cette obligation est encore fort peu connue sur nos routes et que de nombreux automobilistes ne la respectent pas. Le non-respect de cette obligation constitue une infraction et son auteur peut donc se voir réclamer le paiement d'une amende.

Pourriez-vous préciser combien d'amendes ont été adressées à des automobilistes ne respectant pas le principe de la "tirette" depuis son entrée en vigueur?

Réponse du ministre de la Justice du 19 septembre 2016, à la question n° 1327 de monsieur le député Vincent Scourneau du 27 juillet 2016 (Fr.):

La banque de données du Casier judiciaire central à partir de laquelle les statistiques de condamnation ont été générées ne permet pas de procurer les données chiffrées relatives au non-respect du principe de la "tirette" (art. 12bis du code de la route).

Les infractions du premier et du deuxième degré ne sont pas enregistrées de manière détaillée dans la banque de données du Casier judiciaire central; par conséquent, aucun lien ne peut être établi avec des amendes et aucun chiffre ne peut être fourni.

DO 2015201609963

Vraag nr. 1278 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Samenwerking met privébedrijven in het kader van politie-onderzoeken.

Op 7 april 2016 berichtte de Franse krant *Le Monde* dat er volgens meerdere interne documenten van de Franse politie Europese politiediensten zijn die het bedrijf Cellebrite inzetten in het kader van hun onderzoeken. In dat krantenartikel wordt er dieper ingegaan op de technieken die worden gebruikt om de versleuteling van gsm's te omzeilen.

Hebben onze politie- en/of inlichtingendiensten ook een beroep gedaan op dat bedrijf? In welk kader? Welke begrotingsmiddelen werden er voor die overheidsopdrachten uitgetrokken?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1278 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 30 juni 2016 (Fr.):

De firma Cellebrite ontwikkelt softwareprogramma's die het toelaten om de gegevens uit het interne geheugen van een mobiele telefoon te kopiëren (*Mobile Forensics*). Cellebrite biedt ook ad hoc oplossingen aan voor decryptage van telefoons waarvan het interne geheugen volledig versleuteld is.

De door Cellebrite ontwikkelde toepassing UFED is momenteel één van de toonaangevende tools op het vlak van *mobile forensics* en wordt door vele inlichtingen- en veiligheidsdiensten gebruikt.

Wat de Veiligheid van de Staat (VSSE) betreft, is het gebruik van dergelijke software onderworpen aan strikte voorwaarden, zoals bepaald in artikel 18/16, § 1/§ 3 (toegang tot informaticasysteem) van de BIM-wet.

DO 2015201609963

Question n° 1278 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Collaboration avec des sociétés privées dans le cadre d'enquêtes.

Dans son édition du 7 avril 2016, le journal *Le Monde* révélait que d'après plusieurs documents internes de la police française, des polices européennes auraient recours aux services de l'entreprise Cellebrite dans le cadre d'enquêtes. L'article traitait des techniques utilisées pour contourner le chiffrement de téléphones portables.

Nos services de police et/ou de renseignements ont-ils fait appel à cette entreprise? Dans quel cadre? Quels sont les budgets qui ont été alloués à ces marchés?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1278 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 30 juin 2016 (Fr.):

L'entreprise Cellebrite développe des logiciels qui permettent de copier les données de la mémoire interne d'une téléphone portable (*Mobile Forensics*). Cellebrite offre aussi des solutions ad hoc pour le decryptage des téléphones portables dont la mémoire interne est complètement encryptée.

L'application UFED, développée par Cellebrite, est actuellement un des logiciels de *mobile forensics* qui font autorité. Beaucoup de services de renseignement et de sécurité l'utilisent.

En ce qui concerne la Sûreté de l'État (VSSE), l'utilisation de ce logiciel est soumise à des conditions très strictes, définies dans l'article 18/16, § 1/§ 3 (accès à un système d'informatique) de la loi MRS.

DO 2015201610082**Vraag nr. 1202 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:***Registratie Syriëstrijders.*

Het feit dat jongeren vanuit België gingen strijden in Syrië werd door de overheid op zijn minst oogluikend toegelaten en soms zelfs openlijk aangemoedigd. Pas toen bleek dat Syriëstrijders aansloten, eerst bij het Al Nusra-front (gelinkt aan Al Qaida) en daarna bij Islamitische Staat (IS), kwam de overheid in actie. Te laat, zo blijkt, want toen was een grote meerderheid van de Belgische Syriëstrijders al vertrokken naar het Midden-Oosten. Het conflict in Syrië woedt sinds 2011. Sinds 2011 vertrekken jonge moslims richting Syrië om zich aan te sluiten bij het "verzet" tegen het regime van president Bachar Al Assad.

1. Sinds wanneer wordt hiertegen actie ondernomen (registratie, juridische procedure, overleg met buitenlandse veiligheidsdiensten) door de Belgische overheid?

2. Is het zo dat het fenomeen van de Syriëstrijders minstens twee jaar (2011-2013) gedoogd werd?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1202 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

De Veiligheid van de Staat (VSSE) heeft van in het begin van het conflict in Syrië actief onderzoek verricht naar *foreign terrorist fighters*, en heeft de resultaten ook meege-deeld aan nationale en internationale partners.

Zo heeft de VSSE een actieve bijdrage geleverd aan de geconsolideerde lijst met Syriëstrijders, gecoördineerd door Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse (OCAD).

De VSSE is hierbij steeds opgetreden binnen het kader van haar eigen finaliteit, namelijk het inwinnen, verwerken en aanleveren van inlichtingen.

Het openbaar ministerie heeft van haar kant steeds tegenover elke strafrechtelijk inbreuk een passende gerechtelijke reactie geplaatst, in functie van de aard, de ernst en de zwaarwichtigheid van de feiten, de persoonlijkheid van de verdachte en binnen het op dat ogenblik ter beschikking staande strafrechtelijk kader. Elk proces-verbaal dat aan het openbaar ministerie wordt toegezonden krijgt zo een passend gevolg.

DO 2015201610082**Question n° 1202 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:***L'enregistrement des jeunes partis combattre en Syrie.*

La participation aux combats en Syrie de jeunes venus de Belgique a été pour le moins tolérée, voire parfois même ouvertement encouragée par le gouvernement. Ce n'est qu'au moment où ces combattants ont prêté allégeance au front al-Nusra (lié à Al-Qaïda) dans un premier temps, et ensuite à l'État islamique (EI), que le gouvernement a décidé d'agir. Il était manifestement trop tard, car à ce moment-là, une large majorité des djihadistes belges partis combattre en Syrie étaient déjà au Moyen-Orient. Le conflit syrien a commencé en 2011 et depuis lors, de jeunes musulmans partent sur le front syrien pour rejoindre l' "opposition" au régime du président Bachar el-Assad.

1. À quand remontent les démarches entreprises par le gouvernement belge contre ces départs (enregistrement, procédure juridique, concertation avec les services de sécurité étrangers)?

2. Est-il vrai que le phénomène des djihadistes partis combattre en Syrie a été toléré au moins deux ans (2011-2013)?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1202 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

Dès le début du conflit syrien, la Sûreté de l'État (VSSE) a effectué des recherches actives sur le phénomène des combattants syriens et elle en a communiqué les résultats à ses partenaires nationaux et internationaux.

La VSSE a ainsi contribué d'une manière active à la liste consolidée des combattants syriens, coordonnée par l'Organe de coordination pour l'analyse de la menace (OCAM).

La VSSE a toujours agi dans le cadre de sa propre finalité, c'est-à-dire recueillir, traiter et communiquer des renseignements.

Le ministère public a quant à lui toujours associé une réaction judiciaire adaptée à chaque infraction pénale, en fonction de la nature, de la gravité et de l'importance des faits, de la personnalité du suspect et du cadre pénal à disposition au moment des faits. Le ministère public réserve ainsi la suite appropriée à chaque procès-verbal qui lui parvient.

DO 2015201610223

Vraag nr. 1216 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 10 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Familierechtbanken. - Verhoor minderjarigen.

Sinds 1 september 2014 zijn de familierechtbanken werkzaam. Zij zijn verplicht minderjarigen vanaf 12 jaar te horen.

Ook vóór de inwerkingtreding van de familierechtbanken kon de rechter minderjarigen horen, krachtens artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek respectievelijk artikel 56bis van de wet van 8 april 1965.

1. Hoeveel minderjarigen, respectievelijk jonger en ouder dan 12 jaar, werden sinds 1 september 2014, jaarlijks en per rechtsgebied, gehoord in de familierechtbanken?

2. Hoeveel minderjarigen, respectievelijk jonger en ouder dan 12 jaar, en per gerechtelijk arrondissement, werden gehoord door de rechter in de jaren 2013 en 2014? Graag opsplitsing krachtens artikel 931 van het Gerechtelijk Wetboek respectievelijk artikel 56bis van de wet van 8 april 1965.

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1216 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 10 juni 2016 (N.):

1. Het College van hoven en rechtbanken beschikt niet over statistieken waarin een onderverdeling wordt gemaakt volgens de leeftijd van de kinderen (jonger en ouder dan twaalf jaar).

De rechters van de burgerlijke afdeling van de rechtbank van eerste aanleg hebben in totaal 1.011 kinderen gehoord in 2013. In 2014 hebben de rechters 2.617 kinderen gehoord, waarvan 996 door de burgerlijke afdeling van de rechtbank van eerste aanleg (tot 1 september 2014) en 1.621 door de familierechtbank (tussen 1 september en 31 december 2014). In de loop van 2015 heeft de familierechtbank 5.245 minderjarigen gehoord. Tussen 1 januari en 31 maart 2016 hebben de familierechters reeds 1.508 kinderen gehoord. Deze gegevens moeten evenwel worden gerelativeerd aangezien bepaalde rechtscollages de verhoren van minderjarigen niet coderen in de toepassing waaruit de cijfers worden gehaald.

In bijlage wordt de statistiek weergegeven per arrondissement.

DO 2015201610223

Question n° 1216 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 10 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Tribunaux de la famille. - Audition de mineurs d'âge.

Les tribunaux de la famille sont en activité depuis le 1er septembre 2014. Ils sont tenus d'auditionner les mineurs à partir de 12 ans.

Avant l'entrée en vigueur des tribunaux de la famille, le juge pouvait déjà auditionner des mineurs en vertu de l'article 931 du Code judiciaire, d'une part, et de l'article 56bis de la loi du 8 avril 1965, d'autre part.

1. Combien de mineurs d'âge, de moins de 12 ans et de plus de 12 ans respectivement, ont-ils été auditionnés dans les tribunaux de la famille depuis le 1er septembre 2014, annuellement et par ressort judiciaire?

2. Combien de mineurs d'âge, de moins de 12 ans et de plus de 12 ans respectivement, ont-ils été auditionnés par le juge au cours des années 2013 et 2014, par arrondissement judiciaire? Merci de ventiler la réponse selon que l'audition s'est faite sur la base de l'article 931 du Code judiciaire ou de l'article 56bis de la loi du 8 avril 1965.

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1216 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 10 juin 2016 (N.):

1. Le Collège des cours et tribunaux n'est pas en mesure de communiquer des données statistiques ventilées en fonction de l'âge des enfants (moins de douze ans et plus de douze ans).

De manière générale, en 2013, les juges de la section civile du tribunal de première instance ont entendu 1.011 enfants. En 2014, les juges ont auditionné 2.617 enfants dont 996 enfants l'ont été par la section civile du tribunal de première instance (jusqu'au 1er septembre 2014) et 1.621 par le tribunal de la famille (entre le 1er septembre et le 31 décembre 2014). Au cours de l'année 2015, le nombre d'audition des mineurs devant le tribunal de la famille est porté à 5.245. 1.508 enfants ont déjà été auditionnés par les juges de la famille entre le 1er janvier et le 31 mars 2016. Ces données doivent toutefois être relativisées car certaines juridictions n'encodent pas les auditions des mineurs dans l'application dont sont extraits les chiffres.

Les données statistiques par arrondissement sont fournies en annexe.

Rechtbank van eerste aanleg (burgerlijke zaken) en familierechtbank/
Tribunal de première instance civil (affaires civiles) et tribunal de la famille

Verhoor van minderjarige kinderen/*Audition des enfants mineurs*

	2013	2014 *	2015	2016 (1/01/2016-> 31/03/2016)
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	55	47	1	0
Arlon/ <i>Aarlen</i>	19	49	164	46
Bruxelles/ <i>Brussel FR</i>	57	523	556	173
Brugge/ <i>Bruges</i>	21	171	330	110
Brussel/ <i>Bruxelles NL</i>	35	233	267	62
Charleroi	9	80	540	200
Dendermonde/ <i>Termonde</i>	199	354	474	181
Dinant	21	7	0	0
Eupen	0	0	4	0
Gent/ <i>Gand</i>	144	186	353	75
Hasselt	20	12	1	1
Huy/ <i>Hoei</i>	12	63	205	43
Ieper/ <i>Ypres</i>	4	37	125	32
Kortrijk/ <i>Courtrai</i>	28	52	158	53
Leuven/ <i>Louvain</i>	11	9	0	0
Liège/ <i>Luik</i>	23	33	224	57
Marche-en-famenne	7	31	112	22
Mechelen/ <i>Malines</i>	29	89	194	57
Mons/ <i>Bergen</i>	21	110	364	115
Namur/ <i>Namen</i>	13	6	1	8
Neufchâteau	103	122	142	44
Nivelles/ <i>Nijvel</i>	9	11	5	0
Oudenaarde/ <i>Audenarde</i>	11	77	165	52
Tongeren/ <i>Tongres</i>	3	80	224	52
Tournai/ <i>Doornik</i>	5	65	407	78
Turnhout	123	76	1	0
Verviers	20	84	210	35
Veurne/ <i>Furnes</i>	9	10	18	12
Totaal/Total	1011	2617	5 245	1 508

Bepaalde rechtscollages encoderen de verhoren van minderjarigen niet in de toepassing waaruit de cijfers worden getrokken /

Certains tribunaux n'encodent pas les auditions des mineurs dans l'application dont sont extraits les chiffres

* Gedetailleerde cijfers voor het jaar 2014 / * Chiffres détaillés pour l'année 2014		
	De eerste acht maanden van het jaar 2014	De laatste vier maanden van het jaar 2014
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	47	0
Arlon/ <i>Aarlen</i>	5	44
Bruxelles/ <i>Brussel FR</i>	314	209
Brugge/ <i>Bruges</i>	10	161
Brussel/ <i>Bruxelles NL</i>	117	116
Charleroi	2	78
Dendermonde/ <i>Termonde</i>	83	271
Dinant	7	0
Eupen	0	0
Gent/ <i>Gand</i>	94	92
Hasselt	12	0
Huy/ <i>Hoei</i>	7	56
Ieper/ <i>Ypres</i>	5	32
Kortrijk/ <i>Courtrai</i>	13	39
Leuven/ <i>Louvain</i>	9	0
Liège/ <i>Luik</i>	9	24
Marche-en-famenne	2	29
Mechelen/ <i>Malines</i>	29	60
Mons/ <i>Bergen</i>	20	90
Namur/ <i>Namen</i>	6	0
Neufchâteau	80	42
Nivelles/ <i>Nijvel</i>	7	4
Oudenaarde/ <i>Audenarde</i>	18	59
Tongeren/ <i>Tongres</i>	5	75
Tournai/ <i>Doornik</i>	2	63
Turnhout	73	3
Verviers	15	69
Veurne/ <i>Furnes</i>	5	5
Totaal/ <i>Total</i>	996	1621

2. Het College van hoven en rechtbanken houdt geen statistieken bij in functie van de ingeroepen wettelijke basis. Bovendien zijn er geen gegevens beschikbaar over het aantal verhoren voor de jeugdrechtbank, daar deze gegevens niet zijn opgenomen in de gegevensbank die dit rechtcollege gebruikt.

2. Le Collège des cours et tribunaux n'établit pas de statistiques en fonction de la base légale invoquée. En outre, il ne dispose pas de données sur le nombre d'auditions qui ont lieu devant le tribunal de la jeunesse, parce que ces données ne sont pas enregistrées dans la banque de données dont se sert cette juridiction.

DO 2015201610272

Vraag nr. 1227 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 13 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gedetineerden die hun straf volledig uitzitten.

Steeds meer gedetineerden opteren ervoor hun straf volledig uit te zitten en verzoeken dus niet om een strafuitvoeringsmodaliteit. Er is echter weinig cijfermateriaal beschikbaar en het is dan ook niet eenvoudig een duidelijke kijk te krijgen op de omvang van dat fenomeen.

1. Zijn er cijfers beschikbaar met betrekking tot het aantal gedetineerden dat zijn straf volledig uitzit? Is er een evolutie merkbaar in de tijd?

2. Hoeveel gedetineerden werden er in 2015 in vrijheid gesteld nadat ze hun straf volledig hadden uitgezeten en dus zonder gebruik te maken van een strafuitvoeringsmodaliteit?

3. Welke soorten straffen moesten de meeste gedetineerden die zonder begeleidingsmaatregelen in vrijheid werden gesteld, uitzitten?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1227 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 13 juni 2016 (Fr.):

1. en 2. Hieronder wordt voor de jaren 2011 tot en met 2015 een overzicht gegeven van de cijfers in functie van de totale duur van de hoofdstraffen in uitvoering bij de invrijheidstelling, ofwel vanuit een penitentiare inrichting, ofwel vanuit elektronisch toezicht:

	PI/EP	ET/SE	TOT.
2010	590	48	638
2011	568	52	620
2012	648	61	709
2013	676	85	761
2014	689	102	791
2015	698	130	828

Dit fenomeen vertoont een stijgende trend, hetgeen de wetenschappelijke literatuur hieromtrent lijkt te bevestigen.

Of de veroordeelden, vrijgesteld op strafeinde, het onderwerp zijn geweest van een strafuitvoeringsmodaliteit (uitgaansvergunningen, penitentiare verloven, beperkte detentie, enz.) wordt niet uitgesloten. Het is echter niet mogelijk momenteel om deze statistieken te produceren.

DO 2015201610272

Question n° 1227 de monsieur le député Philippe Goffin du 13 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les détenus qui vont "à fond de peine".

Un nombre de plus en plus important de détenus choisissent d'"aller à fond de peine", plutôt que de solliciter une modalité d'exécution de la peine. Il est néanmoins difficile de saisir cette réalité en raison du manque de chiffres pour l'objectiver.

1. Dispose-t-on de chiffres concernant le nombre de détenus qui vont "à fond de peine"? Constate-t-on à cet égard une évolution au cours du temps?

2. Au cours de l'année 2015, combien de détenus ont été libérés après avoir purgé l'entièreté de leur peine et donc sans bénéficier d'une modalité d'exécution de la peine?

3. Quels types de peines ont été principalement concernés par ces libérations dites "sèches"?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1227 de monsieur le député Philippe Goffin du 13 juin 2016 (Fr.):

1. et 2. On trouvera ci-dessous un aperçu, pour les années 2011 à 2015, des chiffres en fonction de la durée totale des peines principales en exécution au moment de la mise en liberté, soit à l'issue d'une détention, soit à l'issue d'une surveillance électronique:

Comme on peut le voir, le phénomène présente une tendance à la hausse, ce que la littérature scientifique sur le sujet semble confirmer.

Il n'est pas exclu que les condamnés, libérés en fin de peine, aient fait l'objet d'une modalité d'exécution de la peine (permissions de sortie, congés pénitentiaires, détention limitée, etc.). Cependant, à l'heure actuelle, il n'est pas possible de produire ces statistiques.

3. De tabel als bijlage geeft een detail weer van de spreiding van het aantal vrijstellingen op strafeinde per type veroordeling voor wat betreft 2015.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201610273

Vraag nr. 1228 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 13 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aantal gedetineerden van wie de straf ten einde loopt.

De meeste gedetineerden komen vroeg of laat vrij. Er is nochtans niet zoveel bekend over de situatie van de gedetineerden van wie de straf er bijna op zit. Ik vernam graag hoeveel gedetineerden er binnenkort op vrije voeten komen.

1. Hoeveel gedetineerden moesten op 1 januari 2016 nog tussen drie en zes maanden zitten?

2. Hoeveel gedetineerden hadden op 1 januari 2016 nog tussen één en drie maanden gevangenisstraf te gaan?

3. Hoeveel gedetineerden moesten op 1 januari 2016 nog minder dan een maand van hun straf uitzitten?

4. Hoeveel gedetineerden werden er sinds 1 januari 2016 in vrijheid gesteld nadat ze hun straf hadden uitgezeten of in het kader van een strafuitvoeringsmodaliteit?

5. Welke maatregelen gelden er wanneer de straf ten einde loopt om de invrijheidstelling voor te bereiden? Op welke momenten worden die maatregelen geactiveerd?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1228 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Goffin van 13 juni 2016 (Fr.):

1. Het betrof 508 gedetineerden.

2. Het betrof 262 gedetineerden.

3. Het betrof 122 gedetineerden.

4. Het betrof 731 gedetineerden.

5. Deze taak wordt door de psychosociale dienst (PSD) van het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen enerzijds, maar voornamelijk door de Gemeenschappen en Gewesten anderzijds opgenomen.

3. Le tableau ci-joint donne un détail de la répartition du nombre de libérations en fin de peine par type de condamnation en ce qui concerne l'année 2015.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610273

Question n° 1228 de monsieur le député Philippe Goffin du 13 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le nombre de détenus en fin de peine.

La majorité des personnes incarcérées dans nos prisons en sortiront un jour ou l'autre. La réalité des détenus en fin de peine et de leur situation est pourtant méconnue. Je souhaiterais dès lors connaître le nombre de détenus qui, à l'heure actuelle, sont en fin de peine.

1. Au 1^{er} janvier 2016, combien de détenus devaient encore purger entre trois et six mois d'emprisonnement?

2. Au 1^{er} janvier 2016, combien de détenus devaient encore purger entre un et trois mois d'emprisonnement?

3. Au 1^{er} janvier 2016, combien de détenus devaient encore purger moins d'un mois d'emprisonnement?

4. Depuis le 1^{er} janvier 2016, combien de détenus ont été libérés après avoir purgé l'entièreté de leur peine ou après avoir bénéficié d'une modalité d'exécution de la peine?

5. Quels dispositifs sont mis en place, lorsqu'un détenu arrive en fin de peine, pour préparer sa sortie de prison? À quels moments ces dispositifs sont-ils enclenchés?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1228 de monsieur le député Philippe Goffin du 13 juin 2016 (Fr.):

1. Il s'agissait de 508 détenus.

2. Il s'agissait de 262 détenus.

3. Il s'agissait de 122 détenus.

4. Il s'agissait de 731 détenus.

5. Cette tâche relève du service psychosocial (SPS) de la direction générale établissements pénitentiaires, mais elle est principalement assurée par les Communautés et les Régions.

Gedetineerden worden bij aankomst (of minstens zo snel mogelijk) gezien door PSD en de trajectbegeleiders. De gedetineerden kunnen tevens naar de diensten van de Gemeenschappen toegeleid worden indien zijzelf, ofwel de PSD in het kader van haar opdracht bij het begeleiden van de sociale reclassering, behoeften detecteren waarvoor de Gemeenschapsdiensten bevoegd zijn.

Zo er bijvoorbeeld problemen zijn op vlak van tewerkstelling, begeleiding, enz. zijn diensten zoals de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding (VDAB), Centrum Geestelijke Gezondheidszorg (CGG), enz. doorgaans reeds *intra muros* aanwezig. Zij starten met (intake)gesprekken, begeleiden verder doorheen de detentie en zodra duidelijk wordt dat het strafeinde nadert, kunnen de contacten geïntensifieerd worden en kunnen er eventueel door de directie uitgaansvergunningen gevraagd worden om een minimale reclassering uit te werken en om minstens in de één of de andere vorm van opvang te voorzien.

DO 2015201610406

Vraag nr. 1237 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Gevangenis van Jamioulx.

In 2015 werden verschillende werken in de gevangenis van Jamioulx voltooid. Meerdere afdelingen zijn nu gereviseerd.

1. Er werden onder andere nieuwe werkplaatsen ingericht, waardoor er meer gedetineerden kunnen worden tewerkgesteld. Hoeveel gedetineerden werken er momenteel in die gevangenis?

2. Hoeveel gedetineerden meer zullen er dankzij de nieuwe werkplaatsen kunnen worden tewerkgesteld?

3. Hoeveel procent van de gedetineerden heeft in 2015 gewerkt?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1237 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 17 juni 2016 (Fr.):

1. Momenteel werken er vijf à tien gedetineerden in de gevangenis van Jamioulx.

2. Dankzij de nieuwe werkplaatsen die op 4 juli 2016 werden geopend, zullen hier tot 25 gedetineerden kunnen werken.

3. De gevraagde cijfers zullen slechts over enkele maanden ten vroegste beschikbaar zijn.

Les détenus sont vus à leur arrivée (ou du moins le plus rapidement possible) par le SPS et par les accompagnateurs de trajet. Ils peuvent également être orientés vers les services des Communautés si eux-mêmes ou le SPS, dans le cadre de sa mission lors de l'accompagnement du reclassement social, détectent des besoins pour lesquels les Communautés sont compétentes.

Ce sont, par exemple, des problèmes relatifs à la mise au travail, à l'accompagnement, etc., qui peuvent être soumis à toute une série de services déjà présents *intra muros* comme le Service public wallon de l'Emploi et de la Formation Professionnelle (Forem), le *Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding* (VDAB), le centre de santé mentale, etc. Ils débutent par des entretiens (préliminaires), assurent ensuite un accompagnement tout au long de la détention. Dès qu'il est clair que la fin de peine approche, les contacts peuvent être intensifiés et la direction peut éventuellement demander des permissions de sortie pour élaborer un reclassement minimal et prévoir l'une ou l'autre forme d'accueil.

DO 2015201610406

Question n° 1237 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

La prison de Jamioulx.

En 2015, la prison de Jamioulx a vu l'aboutissement de nombreux travaux. Plusieurs sections ont ainsi pu être rénovées.

1. Parmi les travaux, de nouveaux ateliers ont été créés ce qui permettra la mise au travail d'un plus grand nombre de détenus. Pouvez-vous indiquer combien de détenus travaillent actuellement dans cette prison?

2. Combien de détenus supplémentaires pourront également travailler suite à la création de ces ateliers?

3. Quel est le pourcentage des détenus qui ont travaillé durant l'année 2015?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1237 de monsieur le député Denis Ducarme du 17 juin 2016 (Fr.):

1. Actuellement, cinq à dix détenus travaillent à la prison de Jamioulx.

2. Grâce aux nouveaux ateliers qui ont été inaugurés le 4 juillet 2016, jusqu'à 25 détenus pourront y travailler.

3. Les chiffres demandés ne seront disponibles au plus tôt que dans quelques mois.

DO 2015201610414

Vraag nr. 1241 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 20 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Satellietgevangenissen.

Vijf strafinrichtingen (Gent, Brugge, Sint-Gillis, Andenne en Lantin) doen dienst als satellietgevangenis. Sinds eind 2015 beschikken die vijf gevangenissen over een gespecialiseerd satellietteam (psycholoog en sociaal assistent) dat een expertiserol vervult in de screening en dat een betere omkadering van geradicaliseerde gevangenen verzekert.

1. Zal het concept van de satellietgevangenis binnenkort tot andere gevangenissen worden uitgebreid? Zo ja, tot welke gevangenissen?

2. Hoeveel teams van psychologen en sociaal assistenten zijn er momenteel? Zal dat aantal worden uitgebreid?

3. Hoeveel gevangenen werden er tot nu toe gescreend en met welk resultaat?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1241 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 20 juni 2016 (Fr.):

1. Het concept van de satellietgevangenissen wordt in 2016 niet uitgebreid naar andere gevangenissen. Wel zal een evaluatie plaats vinden of het aanbod de behoeften dekt. Bovendien wordt in het najaar van 2016 een nieuwe gespecialiseerde opleiding inzake de aanpak van radicalisering in de gevangenissen georganiseerd.

2. Aan de gespecialiseerde opleiding van 2015 hebben maatschappelijk assistenten (MA), psychologen, psychiaters en directeurs uit zowel de gespecialiseerde afdelingen (de D-Rad:Ex-afdeling), de vijf vermelde satellietgevangenissen en de afdeling individuele bijzonder veiligheidsregime (gemeenlijk de afdeling hoge veiligheid of AIBV genaamd) deelgenomen.

Het aantal opgeleide leden van de psychosociale dienst betreft, voor wat de satellietgevangenissen en de AIBV komt neer op een totaal van acht personen (twee psychologen en zes maatschappelijk assistenten) en voor de gespecialiseerde gevangenissen op twee personen (psycholoog en sociaal assistent). Voor de satellietgevangenis te Sint-Gillis betreft het twee maatschappelijk assistenten.

DO 2015201610414

Question n° 1241 de monsieur le député Denis Ducarme du 20 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les établissements satellites.

Cinq établissements (Gand, Bruges, Saint-Gilles, Andenne et Lantin) fonctionnent en tant qu'établissements satellites. Depuis fin 2015, chacun de ces établissements dispose d'une équipe spécialement formée (psychologue et assistant social) qui remplit un rôle d'expertise en ce qui concerne le *screening* et qui assure un meilleur encadrement des détenus radicalisés.

1. Pouvez-vous indiquer si ce concept d'établissement satellite sera développé dans d'autres établissements pénitentiaires prochainement? Dans l'affirmative, lesquels?

2. Combien d'équipes de psychologues/assistants sociaux existent actuellement? Ce cadre sera-t-il renforcé?

3. Combien de détenus ont été *screenés* à ce stade et pour quel résultat?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1241 de monsieur le député Denis Ducarme du 20 juin 2016 (Fr.):

1. Le concept des établissements satellites ne sera pas étendu aux autres établissements en 2016. En revanche, une évaluation sera effectuée pour voir si l'offre couvre les besoins. Par ailleurs, une nouvelle formation spécialisée en matière d'approche de la radicalisation dans les prisons sera organisée à l'automne 2016.

2. La formation spécialisée de 2015 a vu la participation d'assistants sociaux, de psychologues, de psychiatres et de directeurs appartenant aux sections spécialisées (les sections D-Rad:Ex), aux cinq établissements satellites cités et à la section "régime de sécurité particulier individuel" (communément appelée la section de haute sécurité ou l'AIBV).

Le nombre de membres du service psychosocial formés est de huit personnes au total (deux psychologues et six assistants sociaux) pour les prisons satellites et l'AIBV et de deux personnes pour les prisons spécialisées (un psychologue et un assistant social). En ce qui concerne la prison satellite de Saint-Gilles, il s'agit de deux assistants sociaux.

De in punt 1 reeds aangehaalde nieuwe gespecialiseerde opleiding beoogt tandems (maatschappelijk assistent en psycholoog) in de satellietgevangenen verder te vormen. Ook wordt de opleiding opengesteld voor andere equipes (niet satelliet-gevangenen en niet D-Rad:Ex-afdelingen) en dit zowel voor PSD-medewerkers (in casu drie psychiaters en 19 maatschappelijk assistenten/psychologen) als voor directieleden zodat de (vroeg)detectie van radicaliserende gedetineerden ook in andere gevangenen op grondige en gefundeerde wijze kan gebeuren.

Een vervolmakingsopleiding voor de eerste golf aan experten wordt later (wellicht 2017) uitgewerkt en voorzien.

Alle directeurs en PSD-leden werkzaam op D-Rad:Ex-afdelingen hebben de opleiding genoten. Ook de penitentiair beambten van de D-Rad:Ex-afdelingen hebben bij vijfdaagse gespecialiseerde opleiding kunnen aansluiten. Zij hebben eveneens kunnen aansluiten bij een tweedaagse opleiding rond positieve interacties, gegeven door een internationaal panel, samen met de PSD-medewerkers en de directieleden.

3. Tot op heden werden reeds 109 gedetineerden gescreend.

In 26 dossiers (10 Nederlandstalige en 16 Franstalige) heeft dit geleid tot een beslissing tot plaatsing op een D-Rad:Ex-afdeling. Deze plaatsingen worden in samenwerking met andere bevoegde diensten voorbereid en uitgevoerd. Momenteel bevinden er zich vier gedetineerden op elk van de beide afdelingen (Hasselt en Ittre dus).

DO 2015201610426

Vraag nr. 1243 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 20 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De schijnerkenning van verblijfsbaby's.

Ik stelde u reeds enkele vragen (nr. 4442, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 174 en nr. 10469, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 379) over de schijnerkenning van kinderen.

La nouvelle formation spécialisée évoquée au point 1 vise à former davantage les tandems (assistant social et psychologue) qui sont actifs dans les prisons satellites. Cette formation est rendue également accessible à d'autres équipes (pas les prisons satellites et pas les sections D-Rad:Ex), et ce aussi bien pour des collaborateurs du service psychosocial (en l'occurrence trois psychiatres et 19 assistants sociaux/psychologues) que pour des membres de la direction, afin que la détection (précoce) de détenus en voie de radicalisation puisse se faire de manière approfondie et fondée dans d'autres prisons également.

Une formation de perfectionnement pour la première vague d'experts sera élaborée et prévue plus tard (probablement en 2017).

Tous les directeurs et membres du service psychosocial actifs au sein des sections D-Rad:Ex ont bénéficié de la formation. Les agents pénitentiaires des sections D-Rad:Ex ont pu également participer à la formation spécialisée de cinq journées. Ils ont pu aussi participer à la formation de deux journées sur les interactions positives, donnée par un panel international, ensemble avec les collaborateurs du service psychosocial et les membres de la direction.

3. À ce jour, 109 détenus ont fait l'objet d'un *screening*.

Dans 26 dossiers (16 francophones et 10 néerlandophones), il a conduit à une décision de placement en section D-Rad:Ex. Ces placements sont préparés et réalisés en collaboration avec d'autres services concernés. À l'heure actuelle, quatre détenus se trouvent dans chacune des deux sections (donc Ittre et Hasselt).

DO 2015201610426

Question n° 1243 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 20 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La reconnaissance frauduleuse de bébés-papiers.

Je vous ai déjà posé plusieurs questions (n° 4442, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 174 et n° 10469, *Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 379) sur les reconnaissances de complaisance d'enfants.

Zoals u in uw antwoorden hierop aangaf, werd u hierover aangeschreven door verschillende organisaties (zoals onder meer *Association de défense des victimes de mariages de complaisance et de bébés-papiers*), alsook door de 19 Brusselse gemeenten, met de vraag zo vlug mogelijk een wet te ontwerpen ter bestrijding van frauduleuze erkenning van baby's of kinderen.

U deelde ook mee dat er momenteel een concreet tekstvoorstel op tafel ligt, dat wordt aangevuld met de laatste aanbevelingen en dat de definitieve versie hiervan in de komende weken op de regeringstafel zal belanden.

1. Is het tekstvoorstel ondertussen al voorgelegd aan de regering? Zo ja, wanneer mogen we daar meer over vernemen en wanneer zou deze nieuwe wet in voege treden?

2. Zal het ook mogelijk worden om via DNA-testen het vaderschap/werkelijke afstammingsband te controleren? Zo ja, hoe zal dit concreet in zijn werk gaan? Zo niet, om welke reden?

3. Zal het voor mensen die zich in een bepaalde - vaak illegale - verblijfstoestand bevinden, nog steeds mogelijk zijn om nog voor de geboorte het kind te erkennen, op basis van artikel 328 BW? Is het geen optie om deze mogelijkheid te schrappen voor mensen die hier in dergelijke toestand verblijven? Zo neen, waarom niet?

4. Zullen de daders in de toekomst ook gestraft kunnen worden? Zo ja, op welke manier? Zullen zij in het land kunnen blijven?

5. Zullen de daders in een bepaalde databank opgenomen worden, zodat zij in de toekomst niet opnieuw een poging kunnen ondernemen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1243 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 20 juni 2016 (N.):

Begin april werd een eerste maal meegedeeld dat er, in samenspraak met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, een wetsontwerp werd voorbereid waarover het advies werd gevraagd aan het College van Procureurs-generaal, de verenigingen van de ambtenaren van de burgerlijke stand, de FOD Buitenlandse Zaken en de Dienst Vreemdelingenzaken.

Comme vous l'indiquiez dans vos réponses, plusieurs organisations (telles que notamment l'Association de défense des victimes de mariages de complaisance et de bébés-papiers), ainsi que les 19 communes de la Région de Bruxelles-Capitale vous ont écrit à ce sujet en vous demandant d'élaborer le plus rapidement possible une loi visant à lutter contre la reconnaissance frauduleuse de nourrissons ou d'enfants.

Vous aviez en outre indiqué qu'une proposition de texte avait été présentée, laquelle devait être complétée par les ultimes recommandations, et que la version définitive serait soumise au gouvernement dans les prochaines semaines.

1. La proposition de texte a-t-elle entre-temps été soumise au gouvernement? Dans l'affirmative, à quelle date pourrions-nous prendre connaissance des détails et quand cette nouvelle loi sera-t-elle d'application?

2. La paternité/filiation réelle pourra-t-elle être contrôlée sur la base de tests ADN? Dans l'affirmative, comment la procédure sera-t-elle organisée? Dans la négative, pourquoi quelle raison?

3. Les personnes en situation de séjour particulière - souvent en séjour illégal - conserveront-elles la possibilité de reconnaître un enfant avant sa naissance, sur la base de l'article 328 du Code civil? Cette faculté ne pourrait-elle pas être supprimée pour les personnes en séjour illégal dans notre pays? Dans la négative, pourquoi?

4. Les auteurs de reconnaissances frauduleuses pourront-ils également être sanctionnés à l'avenir? Dans l'affirmative, quelles sont les sanctions prévues? Pourront-ils rester en Belgique?

5. Les données relatives aux auteurs de reconnaissances frauduleuses seront-elles saisies dans une banque de données spéciale, de sorte à éviter qu'ils ne récidivent?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1243 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 20 juin 2016 (N.):

Début avril, il avait été indiqué qu'un projet de loi avait été préparé avec le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, et que les avis à son sujet avaient été demandés au Collège des procureurs généraux, aux associations des officiers de l'état civil, au SPF Affaires étrangères et à l'Office des Étrangers.

In de loop van diezelfde maand werd het laatste advies ontvangen. Vervolgens heeft de FOD Justitie het ontwerp aangepast aan de juridisch-technische opmerkingen in de verschillende adviezen. Daarnaast werden in de adviezen verschillende suggesties gedaan die dan ook onderzocht en besproken werden met de staatssecretaris voor Asiel en Migratie.

Het ontwerp is gebaseerd op de regeling voor de schijnhuwelijken en schijn-wettelijke samenwoningen. In grote lijnen komt het er op neer dat de ambtenaar van de burgerlijke stand het opstellen van de akte van erkenning kan schorsen en in voorkomend geval ook weigeren. Ook het parket zal actief kunnen optreden: de ambtenaar van de burgerlijke stand kan het advies van het parket vragen, maar het parket zal ook de nietigheid van een schijnerkenning kunnen vorderen. Door de tussenkomst van het parket zullen er gelijkaardige onderzoeken gevoerd kunnen worden als bij de schijnhuwelijken, dus ook politie-onderzoeken met woonstcontrole. Het is daarbij de bedoeling dat in geval van een vermoeden van schijnerkenning voor de rechter de bewijslast bij de betrokkene komt te liggen en tegelijkertijd een toets aan het belang van het kind wordt geopend.

Daarnaast zal ook de databank schijnhuwelijken gegevens inzake schijnerkenningen moeten bevatten waardoor de informatie gedeeld wordt tussen alle ambtenaren van de burgerlijke stand.

Een laatste mogelijke maatregel is een beperking van de territoriale bevoegdheid van de ambtenaar van de burgerlijke stand inzake erkenningen. Op dit ogenblik kan een erkenner kiezen voor welke ambtenaar van de burgerlijke stand hij het kind wil erkennen of kan hij dit zelfs doen voor een notaris.

De vraag naar het DNA-onderzoek en het al dan niet verschillend behandelen van de erkenning al naargelang er een biologische band is of niet, is het meest complex. Er wordt erop gewezen dat het Grondwettelijk Hof en het Europees Hof voor de Rechten van de Mens al verschillende arresten hebben gewezen inzake het afstammingsrecht. Uit deze arresten blijkt dat noch de sociale noch de biologische werkelijkheid op zich alleen staand een absoluut element mogen vormen om de afstamming al dan niet vast te stellen. Er moet steeds een afweging in concreto gemaakt worden. Een DNA-test zal dus geen sluitend bewijs vormen, zeker niet indien men van mening is dat er ook sprake kan zijn van schijnerkenningen ingeval van een biologische band.

Dans le courant du même mois, le dernier avis a été reçu. Mon administration a ensuite adapté le projet en fonction des observations technico-juridiques formulées dans les avis. En outre, ces avis comportaient différentes suggestions, qui ont par conséquent été analysées et examinées avec le secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration.

Le projet se base sur la législation relative aux mariages de complaisance et aux cohabitations légales de complaisance. Dans les grandes lignes, l'officier de l'état civil peut suspendre l'établissement de l'acte de reconnaissance et, le cas échéant, le refuser. Le parquet pourra lui aussi intervenir de manière active: l'officier de l'état civil pourra demander l'avis du parquet, mais celui-ci pourra également requérir la nullité d'une reconnaissance de complaisance. L'intervention du parquet permettra de procéder à des enquêtes similaires comme pour les mariages de complaisance, incluant donc également des enquêtes de police assorties d'un contrôle du domicile. De plus, l'objectif, s'il y a présomption de reconnaissance de complaisance devant le juge, est de faire reposer la charge de la preuve sur l'intéressé et en même temps d'examiner quel est l'intérêt de l'enfant.

Par ailleurs, la banque de données des mariages de complaisance devra également contenir des données concernant les reconnaissances de complaisance, les informations étant partagées entre tous les officiers de l'état civil.

Une dernière mesure possible consiste à limiter la compétence territoriale de l'officier de l'état civil en matière de reconnaissance. Actuellement, l'auteur d'une reconnaissance peut choisir devant quel officier de l'état civil il souhaite reconnaître l'enfant ou même le faire devant un notaire.

La question de l'analyse ADN et de la différence de traitement ou non de la reconnaissance selon qu'il existe ou non un lien biologique, est la plus complexe. Il est à noter que la Cour constitutionnelle et la Cour européenne des droits de l'homme ont déjà rendu plusieurs arrêts en matière de droit de la filiation. Il ressort de ces arrêts qu'à elles seules, ni la réalité sociale ni la réalité biologique ne peuvent constituer un élément absolu pour établir ou non la filiation. Une évaluation in concreto doit toujours avoir lieu. Un test ADN ne constituera donc pas une preuve concluante, surtout si l'on estime qu'il peut également être question de reconnaissances de complaisance lorsqu'il existe un lien biologique.

Het feit dat er geen biologische band is betekent dus ook niet automatisch dat er sprake is van een schijnerkenning. Heel wat kinderen worden trouwens erkend door ouders die niet de biologische ouder zijn, ook wanneer er geen verblijfsrechtelijk voordeel in het spel is.

Het ontwerp voorziet ook in de strafbaarstelling van de schijnerkenning. De betrokken zullen dus ook strafrechtelijk vervolgd kunnen worden. Voor wat betreft de gevolgen op het vlak van het verblijfsrecht wordt doorverwezen naar de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

Het voorontwerp werd ondertussen afgerond door de FOD Justitie en wordt inmiddels besproken binnen de regering. Hierna zal het de gebruikelijke weg afleggen (onder andere Raad van State) en aan het Parlement kunnen voorgelegd worden.

Het ontwerp voorziet niet in een aanpassing van de regels inzake de prenatale erkenning. Het volgens het Wetboek van Internationaal privaatrecht toepasselijk recht op de erkenning is het recht van de Staat waarvan de erkenner de nationaliteit heeft.

Dit betekent dat in het geval van een erkenning door een Belg van een kind van een buitenlandse moeder, het Belgisch recht van toepassing is op de Belgische erkenner. Het is om voor de hand liggende redenen niet aangewezen om voor sommige Belgen een prenatale erkenning toe te laten en voor andere Belgen niet.

In geval van een erkenning door een buitenlander, zonder verblijfsrecht of met een precair verblijfsrecht, van een Belgisch kind, zal het recht van het land waarvan de erkenner de nationaliteit heeft bepalen of een prenatale erkenning mogelijk is of niet.

Ook hier is het niet aangewezen om voor een bepaalde en beperkte groep een verschil in behandeling te introduceren en af te wijken van de algemene regels opgenomen in het Wetboek van Internationaal privaatrecht.

Le fait qu'il n'y ait pas de lien biologique ne signifie donc pas non plus automatiquement que l'on est en présence d'une reconnaissance de complaisance. De nombreux enfants sont d'ailleurs reconnus par des parents qui ne sont pas leurs parents biologiques, y compris lorsqu'aucun avantage en matière de séjour n'est en jeu.

Le projet prévoit également l'incrimination de la reconnaissance de complaisance. Les intéressés pourront donc également être poursuivis pénalement. En ce qui concerne les conséquences sur le plan du droit de séjour, il est renvoyé à la secrétaire d'État à l'Asile et à la Migration, vu sa compétence en la matière.

Entre-temps, le SPF Justice a terminé le projet et celui-ci est à l'examen au sein du Gouvernement. Il suivra ensuite la voie normale (notamment le Conseil d'État) et pourra être soumis au Parlement.

Le projet ne prévoit pas d'adaptation des règles en matière de reconnaissance prénatale. Selon le Code de droit international privé, le droit applicable en matière de reconnaissance est le droit de l'État dont l'auteur de la reconnaissance a la nationalité.

Cela signifie que dans le cas d'une reconnaissance d'un enfant d'une mère étrangère par un Belge, le droit belge s'applique à l'auteur belge de la reconnaissance. Il n'est pas indiqué, pour des raisons évidentes, d'autoriser une reconnaissance prénatale pour certains Belges et pas pour d'autres.

Dans le cas d'une reconnaissance d'un enfant belge par un étranger, sans droit de séjour ou avec un droit de séjour précaire, le droit du pays dont l'auteur de la reconnaissance a la nationalité déterminera si une reconnaissance prénatale est possible ou non.

Ici non plus, il n'est pas indiqué d'introduire une différence de traitement pour un groupe déterminé et limité et de déroger aux règles générales du Code de droit international privé.

DO 2015201610427

Vraag nr. 1244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 20 juni 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Schijnhuwelijk en schijnwettelijke samenwoning.

In juni 2013 werd de nieuwe wet goedgekeurd, betreffende de strijd tegen de schijnhuwelijken en de schijnwettelijke samenwoningen. Naar aanleiding hiervan is op 3 april 2014 de "databank schijnhuwelijken en schijnwettelijke samenwoningen" in werking getreden. Deze databank is een uitbreiding van het bestaande rijksregister.

Het doel hiervan is om een relevante gegevensuitwisseling tussen de betrokken overheden mogelijk te maken, in het kader van de strijd tegen schijnhuwelijken en schijnwettelijke samenwoningen. Zo informeert de ambtenaar van de burgerlijke stand zowel de griffier van de betreffende rechtbank als de dienst Vreemdelingenzaken over deze beslissing.

Dit is een verstrenging en verduidelijking wat onder meer de controle betreft, want deze schijnrelaties blijven een groot maatschappelijk probleem.

Daarnaast kampen verschillende rechtbanken met een achterstand inzake burgerlijke dossiers, omwille van interne hervormingen. Het gevolg hiervan is dat magistraten opnieuw moeten toegewezen worden aan bestaande dossiers. Enkel de meest dringende dossiers worden behandeld, zoals schijnhuwelijken die hun deadline naderen. Het parket vraagt in deze aan de gemeentelijke diensten burgerzaken om de termijnen zelf bij te houden en voor dringende zaken contact op te nemen met het parket.

Er bestaat momenteel geen uniformiteit omtrent de afhandelingsprocedure rond schijnhuwelijken. Dit is afhankelijk van de interpretatie van de rechtbank.

1. a) Hoeveel registraties van schijnhuwelijk en van schijnwettelijke samenwoningstonden jaarlijks plaats in ons land de voorbije drie jaar? Graag de cijfers per jaar en per gerechtelijk arrondissement.

b) Welke nationaliteiten dienen meest een aanvraag in?

2. Hoeveel vervolgingen werden er jaarlijks geregistreerd de voorbije drie jaar? Graag de cijfers per jaar en per gerechtelijk arrondissement.

3. Werden de aanvragers die geweigerd werden ook effectief gestraft? Hoeveel nietigverklaringen zijn er jaarlijks de laatste drie jaar gebeurd? Hoeveel personen werden jaarlijks uitgewezen op basis van hun schijnhuwelijk of schijnwettelijke samenwoningstonden, de voorbije drie jaar? Graag de cijfers per jaar.

DO 2015201610427

Question n° 1244 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 20 juin 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les mariages et cohabitations de complaisance.

La nouvelle loi relative à la lutte contre les mariages et les cohabitations de complaisance a été approuvée en juin 2013. En vertu de ces nouvelles dispositions, la "banque de données mariages et cohabitations de complaisance" est opérationnelle depuis le 3 avril 2014. Il s'agit d'une extension de l'actuel Registre national.

Le but consiste à organiser un échange de données performant entre les administrations concernées dans le cadre de la lutte contre les mariages et les cohabitations de complaisance. Le fonctionnaire de l'état civil informe le greffe du tribunal concerné, ainsi que l'Office des étrangers de sa décision.

Eu égard au problème social majeur que posent ces relations de complaisance, la procédure mise en place renforce et précise notamment les contrôles.

Parallèlement, à la suite de réformes internes, plusieurs tribunaux sont confrontés à un arriéré dans le traitement des dossiers civils. Il faut dès lors attribuer à nouveau des magistrats à des dossiers existants. Seuls les dossiers les plus urgents, tels que les mariages de complaisance dont l'échéance est proche, sont traités. À ce propos, le parquet demande aux services des Affaires civiles des communes d'enregistrer eux-mêmes les échéances et de contacter le parquet pour les éventuelles affaires urgentes.

La procédure de traitement des mariages de complaisance n'est pour l'heure pas harmonisée et elle varie selon l'interprétation du tribunal.

1. a) Au cours des trois dernières années, combien de mariages et de cohabitations de complaisance ont-ils été enregistrés annuellement et par arrondissement judiciaire en Belgique?

b) Quelles sont les nationalités les plus récurrentes parmi les demandes?

2. Combien de poursuites ont-elles été enregistrées annuellement et par arrondissement judiciaire au cours de la période concernée?

3. Les auteurs des demandes refusées ont-ils été effectivement sanctionnés? Combien d'annulations ont-elles été enregistrées annuellement au cours de la période concernée? Toujours pour cette même période, combien de personnes ont-elles été expulsées annuellement en raison d'un mariage ou d'une cohabitation de complaisance?

4. Ziet u de noodzaak om hiervoor een gelijkvormige procedure uit te werken voor alle rechtbanken?

a) Zo ja, op welke manier ziet u dat en op welke termijn kan dit gerealiseerd worden?

b) Zo niet, om welke reden vindt u dit niet noodzakelijk?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1244 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 20 juni 2016 (N.):

De hieromtrent beschikbare cijfers betreffen deze komende uit de gegevensbank van het College van Procureurs-generaal die gevoed wordt door de correctionele secties van de parketten bij de rechtbanken van eerste aanleg (TPI/REA-systeem). In bijlage wordt een overzicht van deze cijfers gegeven, zoals deze op 10 januari van dit jaar werden geëxtraheerd.

Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de Griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

De omzendbrief nr. COL 10/2009 van het College van Procureurs-generaal heeft nieuwe regels geïntroduceerd over het coderen van zaken met betrekking tot schijnhuwelijken, die met name bestaan uit de systematische opening van correctionele dossiers, zelfs indien ze, uiteindelijk, enkel een burgerlijk deel bevatten.

Sinds de gerechtelijke hervorming van 1 april 2014 telt het gerechtelijk landschap 14 parketten van Procureurs des Konings. Het parket van Eupen registreert geen dossiers omwille van de afwezigheid van een Duitstalige versie van het systeem en werd derhalve niet opgenomen in de cijfers.

Gelet op een verschil in methode van invoering van de zaken met betrekking tot schijnhuwelijken en schijn-wettelijke samenwoning, zijn de gegevens in de bijlage niet volledig betrouwbaar in die zin dat ze niet de exacte instroom van deze twee types van zaken bij de verschillende parketten weergeven, maar wel enkel hun invoering in de correctionele module van het TPI/REA-systeem.

Het concept van "schijnhuwelijk" dekt verschillende juridische situaties:

1. Weigering van de voltrekking van een in België gepland, maar nog niet voltrokken huwelijk;
2. Weigering van de ambtenaar van de burgerlijke stand om in België een in het buitenland voltrokken huwelijk te erkennen;

4. Considérez-vous qu'il serait utile dans ce domaine d'élaborer une procédure uniforme pour l'ensemble des tribunaux?

a) Dans l'affirmative, sous quelle forme et à quelle échéance envisagez-vous de le faire?

b) Dans la négative, pourquoi jugez-vous cette démarche superflue?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1244 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 20 juin 2016 (N.):

Les chiffres disponibles à ce sujet sont ceux qui proviennent de la banque de données du Collège des procureurs généraux, laquelle est alimentée par les enregistrements des sections correctionnelles des parquets près les tribunaux de première instance (système TPI/REA). L'aperçu ci-joint présente ces chiffres, sur base d'une extraction datant du 10 janvier de cette année.

Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au Greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

La circulaire n° COL 10/2009 du Collège des procureurs généraux a introduit de nouvelles règles quant à l'encodage des affaires de mariage simulé, consistant notamment en la création systématique de dossiers correctionnels, même si ceux-ci ne présentent en fin de compte qu'une composante civile.

Depuis la réforme judiciaire du 1er avril 2014, le paysage judiciaire comporte 14 parquets du procureur du Roi. Celui d'Eupen n'enregistre pas de dossiers en raison de l'absence d'une version en allemand du système et n'est dès lors pas représenté dans les chiffres.

Vu la disparité des méthodes d'encodage des affaires de mariage simulé et de fausses déclarations de cohabitation légale, les données présentées dans ce document ne peuvent être considérées comme entièrement fiables, dans ce sens qu'elles ne reflètent pas exactement le flux d'entrée de ces deux types d'affaires dans les différents parquets, mais bien uniquement leur encodage dans le module correctionnel de l'application REA/TPI.

Le concept de "mariage de complaisance" recouvre des situations juridiques différentes:

1. Refus de célébration d'un mariage projeté en Belgique mais non encore célébré;
2. Refus de l'officier de l'état civil de reconnaître en Belgique un mariage célébré à l'étranger;

3. Weigering van de procureur des Konings om een attest van geen huwelijksbelet af te leveren aan een Belgisch onderdaan die wil huwen in het buitenland waar de voorlegging van dergelijk attest vereist is;

4. Nietigverklaring van een in België voltrokken huwelijk.

De activiteit van de parketten in burgerlijke zaken maakt niet het voorwerp uit van statistieken. Het is dus niet mogelijk om statistische gegevens aan te leveren over de gerechtelijke behandeling van de schijnhuwelijken.

Het college van hoven en rechtbank deelt mee dat meer gelijkvormige afhandelingsprocedures voor schijnhuwelijken voor alle rechtbanken wenselijk zijn.

Om de werkprocessen te optimaliseren en te uniformiseren zijn er binnen de steundienst van het College van de hoven en rechtbanken begin 2015 enkele specifieke analisten aangesteld. Door de beperkte capaciteit heeft men zich tot op heden gefocust op enkele werkprocessen van de arbeidsrechtbanken en de familierechtbanken. Het college stelt dat de voorstellen voor geoptimaliseerde en meer uniforme werkprocessen op hun beurt aanleiding kunnen geven tot consolidatie in onder andere aangepaste werkwijzen (opleidingen en handleidingen), ICT en wetgeving.

DO 2015201610552

Vraag nr. 1260 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aantal gerechtelijke bemiddelingen.

Bemiddeling is een vertrouwelijke en vrijwillige procedure om conflicten op te lossen.

Hoe is het aantal gerechtelijke bemiddelingen sinds 2012 geëvolueerd? Zijn deze gegevens opgesplitst per provincie?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1260 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 juni 2016 (Fr.):

De vertrouwelijke aard van bemiddeling bemoeilijkt de opmaak van nauwkeurige statistieken.

De Federale Bemiddelingscommissie beveelt aan dat er in de jaarrapporten van de hoven en rechtbanken een verplichte rapportage over bemiddeling zou opgenomen worden. De FOD Justitie overweegt om in een latere fase van informatisering cijfergegevens hierover centraliseren via de business applicaties.

3. Refus du procureur du Roi de délivrer un certificat de non-empêchement à mariage à un ressortissant belge désireux de se marier dans un Etat étranger qui exige la production d'un tel certificat;

4. Annulation d'un mariage célébré en Belgique. Cette annulation peut intervenir à l'initiative du parquet ou d'un des deux époux.

L'activité des parquets en matière civile ne fait pas l'objet de statistiques. Il n'est donc pas possible de fournir de données statistiques sur le traitement judiciaire des "mariages de complaisance".

Le Collège des cours et tribunaux est quant à lui d'avis que le traitement des mariages de complaisance devrait être uniformisé pour l'ensemble des tribunaux.

Plusieurs analystes ont été spécialement désignés début 2015 pour optimiser et uniformiser les processus de travail du service d'appui du Collège des cours et tribunaux. En raison des capacités limitées, ceux-ci se sont jusqu'à présent concentrés sur les processus de travail des tribunaux du travail et des tribunaux de la famille. Le Collège indique que les propositions visant à améliorer et à uniformiser les processus de travail pourraient à leur tour être consolidées par, entre autres, l'adaptation des méthodes de travail (formations et manuels), de l'informatique et de la législation.

DO 2015201610552

Question n° 1260 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le nombre de médiations judiciaires.

La médiation est une procédure confidentielle et volontaire visant à résoudre des conflits.

Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre de médiations judiciaires depuis 2012? Avez-vous une ventilation par province?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1260 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 juin 2016 (Fr.):

La nature confidentielle de la médiation rend difficile l'élaboration de statistiques précises en la matière.

La Commission fédérale de médiation recommande que la médiation fasse l'objet d'un compte rendu obligatoire dans les rapports annuels des cours et tribunaux. Le SPF Justice envisage de centraliser les données chiffrées y relatives via des applications business dans une phase ultérieure d'informatisation.

DO 2015201610564

Vraag nr. 1261 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Experts in de informatica.

Gerechtsdeskundigen zijn specialisten die door een rechtbank of gerechtshof worden aangesteld om de magistraten en rechters bij te staan in technische kwesties.

Hoe is het aantal experts in de informatica die met het Belgische gerecht hebben samengewerkt sinds 2014 geëvolueerd? Neemt dat aantal toe?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1261 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 24 juni 2016 (Fr.):

De evolutie van het aantal experten in informatica waarop de rechterlijke orde beroep doet is sinds 2014 nagenoeg ongewijzigd gebleven. Zo hebben de magistraten en rechters jaarlijks beroep gedaan op ongeveer een zestal experten om hen bij te staan in dit expertisedomein bij de lopende onderzoeken in strafrechtelijke dossiers. In de burgerlijk zaken kan dit aantal merkkelijk hoger liggen daar de partijen zelf vrij zijn van een expert aan te duiden. Er is hieromtrent geen statistiek voorhanden.

DO 2015201610772

Vraag nr. 1283 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Het overleg over de gerechtelijke geneeskunde in België (MV 12560).

De tarieven van de gerechtskosten in strafzaken werden verlaagd, tot groot ongenoegen van de Belgische forensische laboratoria, die hun voortbestaan en de toekomst van hun personeel bedreigd zien. Ik stelde u daarover eerder al vragen.

U antwoordde me toen dat er eind mei 2016 opnieuw overleg met de laboratoria zou plaatsvinden om de nieuwe tarieven en procedures te evalueren.

1. Heeft dat overleg intussen plaatsgevonden?
2. Met welk resultaat?

3. Welke strategieën heeft men voor ogen of worden er gevolgd om die nieuwe tariefcriteria haalbaar te maken zonder het voortbestaan van de Belgische forensische laboratoria op de helling te zetten?

DO 2015201610564

Question n° 1261 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Experts en informatique.

Les experts judiciaires sont des personnes spécialisées désignées par des cours et tribunaux dans le but d'aider les magistrats et les juges sur des questions d'ordre technique.

Pouvez-vous indiquer l'évolution du nombre d'experts en informatique ayant collaboré avec la Justice belge depuis 2014? Ce nombre est-il en augmentation?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1261 de monsieur le député Denis Ducarme du 24 juin 2016 (Fr.):

L'évolution du nombre d'experts en informatique auquel l'ordre judiciaire fait appel est resté quasi inchangée depuis 2014. Les magistrats et les juges ont ainsi annuellement eu recours à plus ou moins six experts pour les assister dans ce domaine d'expertise dans le cadre des instructions en cours dans des dossiers pénaux. En matière civile, ce nombre peut être nettement plus élevé car les parties elles-mêmes sont libres de désigner un expert. Aucune statistique n'existe à ce sujet.

DO 2015201610772

Question n° 1283 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les concertations relatives à la médecine légale en Belgique (QO 12560).

Les tarifs pratiqués en matière pénale ont été revus à la baisse. À cet égard, les laboratoires de médecine légale belges se sont plaints de ces conditions qui menacent la survie même de ces laboratoires et l'avenir des personnes qui y travaillent. Je vous ai déjà interrogé à ce sujet.

Vous m'aviez indiqué que, fin mai 2016, aurait lieu une nouvelle concertation avec les laboratoires afin d'évaluer ces nouveaux tarifs et ces nouvelles procédures.

1. Cette concertation a-t-elle eu lieu?
2. Qu'en est-il ressorti?

3. Quelles sont les stratégies évoquées et/ou mises en place pour permettre d'atteindre les nouveaux critères, notamment en termes de tarifs, tout en pérennisant l'activité des laboratoires de médecine légale belges?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1283 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 01 juli 2016 (Fr.):

Er vond inderdaad een vergadering plaats op 9 juni.

Alle laboratoria waren vertegenwoordigd, met uitzondering van het laboratorium BIO.be, dat zijn activiteiten heeft stopgezet, en het laboratorium GENEX, dat geen verlenging van zijn accreditatie meer heeft aangevraagd in 2015.

De vergadering verliep op constructieve wijze. De vraag omtrent het afstemmen van het toegepaste tarief, hetwelk een technologisch en intellectueel component omvat en het volume dat door ieder laboratorium werd hier behandeld. Er werd een nood aan samenwerking en specialisatie gemeld. Verschillende laboratoria zoeken een oplossing door de technologische component te groeperen of door te streven naar samenwerking met andere laboratoria, waarbij het intellectuele werk aan de universiteit behouden blijft. Het is geen gemakkelijke noch eenvoudige onderneming.

Het probleem van het aantal analyses dat aan ieder laboratorium wordt aangeboden, is eveneens ter sprake gekomen; alleen de procureurs des Konings, de substituten of de onderzoeksrechters zijn gemachtigd om de laboratoria te vorderen in het kader van de zaken die zij moeten behandelen. Het is de bevoegdheid van de centrale diensten bij de FOD Justitie om de laboratoria aan te wijzen die die magistraten moeten vorderen.

Er werden drie operationele conclusies genoteerd:

- de indexering van de tarieven zal worden bekendgemaakt in september;
- een splitsing van de tarieven zal worden aanvaard, middels een nieuwe vordering ingeval er te weinig DNA-merkers beschikbaar zijn en er aldus een heronderzoek noodzakelijk is;
- de universiteiten zullen een afspraak maken met de administratie met het oog op het behandelen van de eventuele achterstanden in betaling van facturen.

Aangezien deze herstructurering nog lopende is, zal het slechts nuttig zijn om de gevolgen ervan opnieuw te evalueren vanaf het einde van het jaar.

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1283 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 01 juillet 2016 (Fr.):

Une réunion a effectivement eu lieu le 9 juin.

Tous les laboratoires étaient représentés, sauf BIO.be, qui a mis fin à ses activités, et GENEX, qui n'avait plus demandé un renouvellement de son accréditation en 2015.

La réunion s'est déroulée dans un esprit constructif. La question de l'adéquation entre le tarif appliqué lequel comporte une composante technologie et une composante intellectuelle, et le volume traité par chaque laboratoire individuellement a été abordée. Un besoin de collaboration et de spécialisation a été rapporté. Plusieurs laboratoires sont à la recherche d'une solution, soit en regroupant la partie technologique, soit en cherchant des collaborations entre laboratoires, tout en conservant le travail intellectuel à l'université. Il ne s'agit pas d'une opération facile ni simple.

La question du nombre d'analyses soumises à chaque laboratoire a aussi été évoquée. Seuls les procureurs du Roi, substituts ou juges d'instruction sont habilités à requérir les laboratoires dans le cadre des affaires qu'ils ont à traiter. La désignation des laboratoires à réquisitionner par ces magistrats est une compétence des services centraux du SPF Justice.

Trois conclusions opérationnelles ont été identifiées:

- l'indexation des tarifs sera publiée en septembre;
- un dédoublement des tarifs sera accepté par la voie d'un nouveau réquisitoire dans le cas où trop peu de marqueurs ADN sont disponibles et qu'un réexamen est dès lors nécessaire;
- les universités prendront rendez-vous avec l'administration afin de traiter les éventuels arriérés de paiement des factures.

Étant donné que cette restructuration est encore en cours, il sera utile de réévaluer les effets de cette opération en fin d'année.

DO 2015201610792

Vraag nr. 1285 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 04 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Besparingen op telefoontap.

Elk jaar ontvangen de gezamenlijke telefoonoperators in ons land bijna 100.000 vorderingen van het gerecht en de inlichtingendiensten voor de organisatie van telefoontaps. Volgens uw departement werden op die manier in 2014 niet minder dan 5.707 af luistermaatregelen uitgevoerd in het kader van 865 onderzoeken.

Dankzij telefoontap en telecommunicatieonderzoeken kunnen privégesprekken worden afgeluisterd, kan de gebruiker van een bepaald nummer worden geïdentificeerd, kan een privégesprek worden gelokaliseerd, kan worden nagegaan welk traject een persoon heeft afgelegd of kan een IP-adres worden nagetrokken. Die middelen zijn vandaag onmisbaar voor het goede verloop van tal van onderzoeken en het belang ervan zal wellicht nog toenemen. Het is dan ook belangrijk nu al de kosten in toom te houden en de procedures te stroomlijnen.

Er werd eerder al een akkoord met de operators bereikt om de tarieven voor telefoontap aanmerkelijk terug te schroeven. U zou daarnaast te kennen hebben gegeven de administratieve procedures in verband met die telefoontap te willen herzien, meer bepaald door de aanvragen te optimaliseren en de facturen in verband met één dossier samen te voegen.

1. Beschikt uw departement al over de cijfers in verband met het aantal telefoontaps in 2015? Zo ja, kunt u me ze bezorgen?

2. Op welke termijn wilt u de administratieve procedures in verband met telefoontap vereenvoudigd zien? Worden er door uw diensten nog andere rationalisatiemaatregelen bestudeerd? Zo ja, welke?

3. Hoe staat het met een eventuele betaalachterstand van uw departement ten aanzien van de telecomoperators in verband met de kosten voor telefoontap? Op welk bedrag worden de achterstallige facturen geraamd? Wat zijn de volgende vervaldagen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1285 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 04 juli 2016 (Fr.):

DO 2015201610792

Question n° 1285 de madame la députée Kattrin Jadin du 04 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Les économies effectuées dans le cadre des écoutes téléphoniques.

Chaque année, l'ensemble des opérateurs de téléphonie en Belgique reçoivent près de 100.000 réquisitions du pouvoir judiciaire et des services de renseignement pour l'organisation d'écoutes téléphoniques. Selon votre département, pas moins de 5.707 mesures d'écoute ont ainsi été exécutées en 2014, dans le cadre de 865 instructions.

Ces écoutes et enquêtes de télécommunication permettent, outre la surveillance d'une conversation privée, d'identifier l'utilisateur d'un numéro, de localiser une communication privée, de reconstituer le trajet d'un individu ou encore de retracer une adresse IP. Autant de moyens aujourd'hui indispensables au bon déroulement de nombre d'enquêtes, et qui seront amenés plus que probablement à croître encore dans le futur, d'où l'importance d'en maîtriser les coûts et procédures dès aujourd'hui.

Ainsi, outre une réduction substantielle des tarifs négociés avec les opérateurs, vous auriez également fait part de votre volonté de rénover les procédures administratives liées à la gestion de ces écoutes téléphoniques, en optimisant notamment la rationalisation des demandes et la globalisation des factures liées à une seule affaire.

1. Votre département dispose-t-il déjà de chiffres concernant le nombre de mesures d'écoutes exécutées en 2015? Si oui, lesquels sont-ils?

2. À quelle échéance espérez-vous voir mis en oeuvre la simplification des procédures administratives liées aux écoutes téléphoniques? D'autres mesures de rationalisation sont-elles également à l'étude au sein de vos services? Dans l'affirmative, lesquelles?

3. Qu'en est-il d'un possible retard de paiement de votre département auprès des opérateurs télécom dans l'organisation des écoutes téléphoniques? À combien celui-ci est-il estimé? Des échéances de paiement sont-elles déjà prévues?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1285 de madame la députée Kattrin Jadin du 04 juillet 2016 (Fr.):

1. In de in bijlage bijgevoegde tabel wordt een verdeling van de vorderingen op basis van artikel 88bis van het Wetboek van Strafvordering per type van dienst en per jaar weergegeven. De diensten zijn gedefinieerd overeenkomstig de bijlage van het koninklijk besluit van 31 januari 2013 (*Belgisch Staatsblad* van 4 maart 2013). De gegevens zijn verkregen op basis van de controle van de facturen van de telecomoperatoren, uitgevoerd door de dienst National Technical and Tactical Support unit (NTSU) van de federale politie, waar de Central Technical Interception Facility (CTIF) deelvanuitmaakt.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het Bulletin van *Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. De vereenvoudiging van de administratieve procedures bij telecommunicatie-operaties zal plaatsvinden samen met de aanpassing van de tarieven waarover nu een akkoord is gesloten. Het ontwerp van koninklijk besluit dat de nieuwe tarieven en de administratieve vereenvoudiging regelt, werd pas voorgelegd aan de Ministerraad en wordt nu voor advies voorgelegd aan de Raad van State. De bijlage van het koninklijk besluit van 31 januari 2013 zal volledig worden vervangen en er zal bijvoorbeeld worden geopteerd voor forfaitaire vergoedingen of bedragen die door de operator moeten worden aangetoond naar gelang van de meest praktische handelswijze.

3. Er bestaat op dit moment geen vertraging meer in de betaling van de telecom-operatoren: wat de centrale dienst Gerechtskosten aan gecontroleerde factuurlijsten van het CTIF ontvangt, maakt geen achterstand in de betalingen meer uit en wordt systematisch verwerkt. Bij eventuele vertraging in de toekomst, zal beroep kunnen worden gedaan op een overlegorgaan dat wordt opgericht door dit koninklijk besluit.

DO 2015201611085

Vraag nr. 1309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 15 juli 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De onwerkzame hechtenis.

Personen die in voorlopige hechtenis zaten, maar achteraf op hun proces werden vrijgesproken, kunnen via een verzoek tot vergoeding aan de minister van Justitie een schadevergoeding verkrijgen.

1. Le tableau en annexe montre une répartition des réquisitions sur base de l'article 88bis du Code d'instruction criminelle par type de service et par année. Les services sont définis conformément à l'annexe de l'arrêté royal du 31 janvier 2013 (*Moniteur belge* du 4 mars 2013). Les données sont extraites sur base du contrôle des factures des opérateurs téléphoniques effectué par le service National Technical and Tactical Support unit (NTSU) de la police fédérale, dont le Central Technical Interception Facility (CTIF) fait partie.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au Bulletin des *Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. La simplification des procédures administratives lors d'opérations télécom aura lieu en même temps que l'adaptation des tarifs qui fait maintenant l'objet d'un accord. Le projet d'arrêté royal qui règle les nouveaux tarifs et la procédure administrative a été soumis au Conseil des ministres et est actuellement soumis à l'avis du Conseil d'État. L'annexe de l'arrêté royal sera intégralement remplacée et il sera par exemple opté pour des indemnités forfaitaires ou des montants qui doivent être prouvés par l'opérateur, selon la façon d'agir la plus pratique.

3. En ce moment, il n'existe plus de retard dans le paiement des opérateurs télécom: ce que le service central des frais de justice reçoit de la part du CTIF ne constitue plus de retard dans les paiements et est traité systématiquement. En cas de retard éventuel dans l'avenir, l'on pourra faire appel à l'organe de concertation créé par cet arrêté royal.

DO 2015201611085

Question n° 1309 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 15 juillet 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La détention inopérante.

Les personnes placées en détention préventive mais qui ont été acquittées par la suite lors de leur procès peuvent obtenir des dommages-intérêt en adressant une demande au ministre de la Justice.

U deelde in zittingsperiode 53 vraag nr. 360 reeds gelijkwaardige gegevens mee voor de periode 2006-2010.

Graag bekwam ik nu de gegevens voor de jongste vijf jaar (2011-2015).

1. Hoeveel personen die in voorlopige hechtenis zaten kwamen nadien in hun proces de vrijspraak?

2. Specifiek naar illegalen toe: hoeveel illegalen die in voorlopige hechtenis zaten kwamen nadien in hun proces de vrijspraak?

3. a) Hoeveel personen/illegalen dienden een verzoek tot het verkrijgen van een schadevergoeding in wegens onwerkzame hechtenis?

b) Hoeveel verzoeken werden toegekend in eerste aanleg?

c) Hoeveel in beroep?

d) Hoeveel schadevergoeding werd in totaal uitgekeerd?

4. Wat is de gemiddelde looptijd van een procedure?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 september 2016, op de vraag nr. 1309 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kristien Van Vaerenbergh van 15 juli 2016 (N.):

1. en 2. De FOD Justitie laat weten dat de gevraagde gegevens niet beschikbaar zijn.

3. Hierna wordt er een overzicht gegeven van de gevraagde statistische gegevens, zoals deze beschikbaar waren op 25 juli jongstleden:

a) Het aantal personen dat een aanvraag indiende tot vergoeding wegens onwerkzame voorlopige hechtenis:

- 2011: 101;
- 2012: 99;
- 2013: 88;
- 2014: 97;
- 2015: 107.

b) en c) Voor wat betreft het al dan niet toekennen van een vergoeding kan het volgende worden meegedeeld:

- 2011: 58 toegekende en 43 geweigerde vergoedingen;
- 2012: 54 toegekende en 45 geweigerde vergoedingen;
- 2013: 40 toegekende en 48 geweigerde vergoedingen;
- 2014: voorlopig 53 toegekende en 40 geweigerde vergoedingen;
- 2015: voorlopig 50 toegekende en 44 geweigerde vergoedingen.

d) Voor wat betreft de uitgekeerde bedragen, kan het volgende worden meegedeeld:

En réponse à ma question n° 360 posée pendant la session parlementaire 53, vous avez communiqué des données relatives à la période 2006-2010.

Je souhaiterais à présent obtenir les données pour les cinq dernières années (2011-2015).

1. Combien de personnes placées en détention préventive ont été acquittées par la suite, lors de leur procès?

2. Combien de personnes placées en détention préventive alors qu'elles étaient en séjour illégal ont été acquittées par la suite, lors de leur procès?

3. a) Combien parmi ces personnes/illégaux ont introduit une demande en dommages-intérêts pour détention inopérante?

b) Combien de demandes ont été accueillies en première instance?

c) Combien l'ont été en appel?

d) Quel montant global de dommages-intérêts a été versé?

4. Quelle est la durée moyenne d'une procédure?

Réponse du ministre de la Justice du 23 septembre 2016, à la question n° 1309 de madame la députée Kristien Van Vaerenbergh du 15 juillet 2016 (N.):

1 et 2. Le SPF Justice communique qu'il ne dispose pas des données demandées.

3. On trouvera ci-dessous une aperçu des données statistiques demandées, telles que disponibles au 25 juillet dernier:

a) le nombre de personnes qui ont introduit une demande d'indemnisation pour détention préventive inopérante:

- 2011: 101;
- 2012: 99;
- 2013: 88;
- 2014: 97;
- 2015: 107.

b) et c) en ce qui concerne l'octroi ou le refus d'octroi d'une indemnité, il est possible de communiquer ce qui suit:

- 2011: 58 octrois et 43 refus;
- 2012: 54 octrois et 45 refus;
- 2013: 40 octrois et 48 refus;
- 2014: provisoirement 53 octrois et 40 refus;
- 2015: provisoirement 50 octrois et 44 refus.

d) en ce qui concerne les montants accordés, il est possible de communiquer ce qui suit:

- in 2011 werd een totaal bedrag van 438.538,13 euro toegekend;
- in 2012 werd een totaal bedrag van 271.284,93 euro toegekend;
- in 2013 werd een totaal bedrag van 314.963,05 euro toegekend;
- in 2014 werd tot op heden een bedrag van 313.270,64 euro toegekend;
- in 2015 werd tot op heden een bedrag van 329.730,70 euro toegekend.

4. De minister van Justitie dient binnen een termijn van zes maanden, na datum van ontvangst van het verzoekschrift, een beslissing te nemen. Tegen deze beslissing kan de verzoeker hoger beroep aantekenen, binnen een termijn van 60 dagen, die begint te lopen de dag volgend op deze van de kennisname van deze beslissing.

Indien tegen deze beslissing effectief hoger beroep wordt aangetekend bij de Commissie Onwerkzame Hechtenis, dient deze Commissie binnen de zes maanden na de datum van de neerlegging van de memorie van wederantwoord (door de verzoeker) een beslissing te nemen.

Deze termijn van zes maanden kan indien nodig verlengd worden (met een maximum van één jaar).

DO 2015201611144

Vraag nr. 1314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 19 juli 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

"Justice Against Sponsors of Terrorism Act" (JASTA).

Op 17 mei 2016 nam de Amerikaanse Senaat unaniem de *"Justice Against Sponsors of Terrorism Act" (JASTA)* aan. Het wetsontwerp zal naar verwachting in juli 2016 in het Huis van Afgevaardigden worden besproken. Het doel van dit wetsontwerp was oorspronkelijk slachtoffers van de terreurdaden op 9/11 in staat te stellen schadevergoeding te claimen van personen, entiteiten, of landen voor Amerikaanse civiele rechtbanken.

Het huidige wetsontwerp heeft inmiddels verderstrekende gevolgen. Het wordt gekenmerkt door extraterritorialiteit en stelt de volkenrechtelijk verankerde staatsimmunitet buiten werking. Zo kunnen derde landen na inwerkingtreding van JASTA voor de Amerikaanse rechter worden gedaagd in zogenaamde *"mass tort"* of *"class action"* rechtszaken, op grond van claims inzake verschillende gradaties van nalatigheid bij het voorkomen van voorbereidingen tot - of uitvoering van - terroristische aanslagen tegen de VS (op Amerikaans grondgebied, maar ook tegen doelen zoals VS-ambassades).

- en 2011, un montant total de 438.538,13 euros a été accordé;

- en 2012, un montant total de 271.284,93 euros a été accordé;

- en 2013, un montant total de 314.963,05 euros a été accordé;

- pour 2014, un montant de 313.270,64 euros a été accordé à ce jour;

- pour 2015, un montant de 329.730,70 euros a été accordé à ce jour.

4. Le ministre dispose d'un délai de six mois, à compter de la date de réception de la requête, pour prendre une décision. Le demandeur peut introduire un recours contre cette décision dans un délai de soixante jours à compter du jour suivant la prise de connaissance de cette décision.

Si un recours est effectivement introduit contre cette décision auprès de la commission compétente en matière de détention inopérante, cette dernière doit prendre une décision dans les six mois qui suivent la date de dépôt du mémoire en réplique (par le demandeur).

Ce délai de six mois peut être prolongé (pour un an maximum) si nécessaire.

DO 2015201611144

Question n° 1314 de madame la députée Katja Gabriëls du 19 juillet 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Le "Justice Against Sponsors of Terrorism Act" (JASTA).

Le *"Justice Against Sponsors of Terrorism Act" (JASTA)* a été adopté à l'unanimité par le Sénat américain le 17 mai 2016. Le projet de loi devrait être examiné à la Chambre des représentants en juillet 2016. Ce projet avait pour objectif initial de permettre aux victimes des actes de terrorisme du 11 septembre de traduire des personnes, des entités ou des pays devant les tribunaux civils américains en vue de l'obtention d'un dédommagement.

Le projet de loi actuel va toutefois plus loin du point de vue de ses conséquences. Il est caractérisé par l'extraterritorialité et neutralise l'immunité de l'État ancrée dans le droit des gens. Ainsi, après l'entrée en vigueur du JASTA, des pays tiers pourront être traduits devant le juge américain dans le cadre d'actions dites *"mass tort"* ou *"class action"*, sur la base de demandes portant sur des degrés divers de négligences, en ce qui concerne la prévention de la préparation ou de l'exécution d'attentats terroristes contre les États-Unis (sur le territoire américain mais aussi contre des cibles telles que les ambassades américaines).

Dit kan ook ons land en andere bondgenoten raken. Er zijn verschillende scenario's denkbaar, bijvoorbeeld de casus waarbij Belgische geheime diensten informatie missen of negeren over voorbereiding - op Belgisch grondgebied - van terroristische aanslagen in de VS of tegen VS ambassades en waardoor niet werd opgetreden. Dit niet-handelen kan een gradatie van nalatigheid opleveren op grond waarvan de gespecialiseerde schadeadvocaten in de VS de Belgische Staat voor een Amerikaanse civiele rechtbank kunnen dagvaarden, met alle gevolgen van dien (o.a. exorbitant hoge schadeclaims).

1. Is de minister bekend met de JASTA?

2. a) In hoeverre bent u van mening dat het vestigen van extraterritorialiteit (van in casu Amerikaanse wetgeving) en het ontmantelen van de staatssoevereiniteit en -immunitet schendingen zijn van het internationale recht?

b) In hoeverre deelt de minister de mening, dat JASTA een inbreuk op het internationale recht vormt? In hoeverre zal ons land, als belangrijk hoeder van het internationale recht, informatie over en analyse van JASTA delen met partners?

c) In hoeverre zal België het onderwerp JASTA Europees agenderen?

3. a) In hoeverre deelt u de specifieke analyse, dat JASTA zal kunnen leiden tot een civiele aanklacht tegen België, indien Belgische betrokkenheid kan worden vastgesteld bij een toekomstige terroristische aanslag gericht tegen de Verenigde Staten?

b) In hoeverre acht u de in JASTA geformuleerde uitzondering op basis van "mere negligence" toereikend om civiele rechtsvervolging in de VS te voorkomen, in overweging nemend dat zwaarderwegende verwijtbaarheid ("*gross negligence*", "*recklessness*", of "*wilfull misconduct*") niet expliciet in JASTA zijn opgenomen als grond voor uitsluiting van rechtsvervolging?

c) In hoeverre acht u het wenselijk dat juridische actie tegen een land, die van invloed is op de bilaterale diplomatieke betrekkingen, onder JASTA zal worden overgelaten aan Amerikaanse burgers en/of Amerikaanse procesadvocaten zonder tussenkomst van de Amerikaanse regering?

Cette initiative peut également toucher notre pays et d'autres alliés. Plusieurs scénarios sont envisageables, comme par exemple le cas dans lequel les services secrets belges passeraient à côté ou ignoreraient des informations relatives à la préparation - sur le territoire belge - d'attentats terroristes aux États-Unis ou contre des ambassades américaines, négligences en raison desquelles on n'aurait pu intervenir pour empêcher ces attentats. La non-intervention peut constituer un degré de négligence sur la base duquel les avocats spécialisés dans la réclamation d'indemnités de dédommagement pourraient citer l'État belge à comparaître aux États-Unis devant un tribunal civil, avec toutes les conséquences que cette situation pourrait entraîner (et notamment des actions en dédommagement portant sur des montants pharamineux).

1. Le ministre connaît-il le JASTA?

2. a) Dans quelle mesure estimez-vous que l'établissement de l'extraterritorialité (en l'occurrence de la législation américaine) et la neutralisation de la souveraineté et de l'immunité de l'État sont conformes au droit international?

b) Dans quelle mesure le ministre adhère-t-il à l'idée que le JASTA constitue une infraction au droit international? Dans quelle mesure notre pays, en tant que gardien important du droit international, partagera-t-il avec des partenaires des informations et des analyses concernant le JASTA?

c) Dans quelle mesure la Belgique inscrira-t-elle le JASTA à l'agenda européen?

3. a) Dans quelle mesure partagez-vous l'analyse spécifique selon laquelle le JASTA pourrait déboucher sur une plainte civile contre la Belgique si l'implication de cette dernière peut être établie après un futur attentat terroriste dirigé contre les États-Unis?

b) Dans quelle mesure estimez-vous que l'exception prévue dans le JASTA sur la base de la notion de "*mere negligence*" suffira à empêcher des poursuites civiles aux États-Unis, compte tenu du fait que des négligences plus graves ("*gross negligence*", "*recklessness*" ou "*wilfull misconduct*") ne sont pas citées expressément dans le JASTA comme motif d'exclusion de poursuites.

c) Dans quelle mesure estimez-vous opportun qu'une initiative judiciaire contre un pays, qui affectera les relations diplomatiques bilatérales, soit laissée, dans le cadre du JASTA, aux citoyens et/ou aux avocats spécialisés en actions en dédommagement américains, sans intervention du gouvernement américain?

4. Is het u bekend dat de ontwerpwet JASTA publiekelijk ook op bezwaren van de Amerikaanse president Obama en zijn minister van Buitenlandse Zaken John Kerry zijn gestuit? Zal u de hierboven geformuleerde zorgen over JASTA overbrengen aan zijn Amerikaanse collega John Kerry? Bij welke andere onderdelen van de Amerikaanse overheid zullen deze zorgen door België aangekaart worden? In hoeverre zal België erop toezien dat deze zorgen gehoord worden tijdens de openbare beraadslagingen in het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden? In hoeverre zal ons land het initiatief nemen tot het in Europees verband overbrengen van deze zorgen bij de Amerikaanse regering?

5. In hoeverre deelt u de mening dat dit soort wetgeving de huidige onderhandelingen rond het TTIP vrijhandelsakkoord tussen de Europese Unie en de VS negatief kan beïnvloeden?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1314 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katja Gabriëls van 19 juli 2016 (N.):

Het bestaan van deze ontwerpwetgeving is inderdaad bekend.

Ieder land dient bij de totstandkoming van nieuwe nationale wetgeving rekening te houden met zijn internationaal-rechtelijke verplichtingen. De immuniteiten en onschendbaarheden voorzien in het internationaal recht dienen te worden gerespecteerd.

Voor de overige aspecten van de gestelde vragen wordt doorverwezen naar de minister van Buitenlandse Zaken, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

DO 2015201611149

Vraag nr. 1316 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Aantal vrouwelijke gedetineerden.

Op 13 juli 2016 stond in *Le Vif/L'Express* te lezen dat er in België acht gevangenen zijn waar vrouwen verblijven; de grootste zijn de gevangenis van Brugge (125 vrouwelijke gedetineerden) en de gevangenis Berkendael in Vorst (momenteel 93 vrouwen).

1. In welke gevangenen in België verblijven er vrouwelijke gedetineerden en om hoeveel vrouwen gaat het? Hoe zijn die aantallen sinds 2010 geëvolueerd?

2. Hoeveel kinderen verblijven momenteel bij hun moeder in de gevangenis? Hoe is dat aantal sinds 2010 geëvolueerd?

4. Êtes-vous au courant du fait que le texte du projet JASTA s'était aussi heurté publiquement à des objections du président Obama et de son ministre des Affaires étrangères John Kerry? Relaierez-vous auprès de votre homologue américain les inquiétudes formulées ci-dessus? Auprès de quelles autres instances américaines la Belgique relaiera-t-elle ces inquiétudes? Dans quelle mesure la Belgique veillera-t-elle à ce que ces inquiétudes se fassent entendre dans le débat public de la Chambre des représentants américaine? Dans quelle mesure notre pays prendra-t-il, dans le contexte européen, l'initiative de relayer ces inquiétudes auprès du gouvernement américain?

5. Dans quelle mesure adhérez-vous à l'idée que ce type de législation peut influencer dans un sens négatif les négociations actuelles relatives à l'accord de libre échange TTIP entre l'Union européenne et les États-Unis?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1314 de madame la députée Katja Gabriëls du 19 juillet 2016 (N.):

L'existence de ce projet de loi est effectivement connue.

Lors de la préparation d'une nouvelle législation nationale, chaque pays doit tenir compte des obligations que lui impose le droit international. Les immunités et inviolabilités prévues en droit international doivent être respectées.

Pour les autres aspects des questions posées, il est renvoyé au ministre des Affaires étrangères, vu sa compétence en la matière.

DO 2015201611149

Question n° 1316 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Le nombre de femmes en prison.

Le Vif/L'Express indiquait le 13 juillet 2016 que huit prisons accueillent des femmes en Belgique, dont les plus grandes sont celles de Bruges (125 détenues) et Berkendael (93 femmes actuellement).

1. Pouvez-vous indiquer la ventilation complète des prisons accueillant des femmes en Belgique? Quelle est l'évolution de ce chiffre depuis 2010?

2. Combien d'enfants sont actuellement avec leurs mères en prison? Quelle est l'évolution de ce chiffre depuis 2010?

3. Kinderen mogen bij hun moeder in de gevangenis blijven tot de leeftijd van drie jaar. Wordt er overwogen om die leeftijd op te trekken?

Antwoord van de minister van Justitie van 19 september 2016, op de vraag nr. 1316 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.):

1. In de gevangenissen van Antwerpen, Brugge, Gent, Hasselt, Lantin, Leuze, Marche, Bergen en Berkendael kunnen vrouwen terecht. De evolutie van het aantal vrouwen in Belgische gevangenissen kan steeds worden teruggevonden in het jaarverslag van het directoraat-generaal Penitentiaire Inrichtingen (DG EPI), het welke online kan worden geraadpleegd. Hierna volgt een overzicht van het gemiddeld aantal vrouwen in de gevangenis:

2010:	407
2011:	442
2012:	483
2013:	472
2014:	487
2015:	483

2. Op 18 augustus 2016 verbleven er 13 kinderen bij hun moeder. Er kunnen geen gemiddelden gegeven worden van het aantal kinderen, enkel cijfers op concrete data. Zo bijvoorbeeld op:

3 maart 2014/3 mars 2014:	6
3 maart 2015/3 mars 2015:	13
3 maart 2016/3 mars 2016:	13

3. Er bestaat geen intentie om de leeftijdsgrens aan te passen.

DO 2015201611158

Vraag nr. 1318 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Justitie:

Ombudsdienst voor het notariaat.

1. Hoeveel klachten werden er sinds 2012 ingediend?
2. Wat zijn de vaakst voorkomende klachten?

3. Les mères peuvent être accompagnées de leurs enfants s'ils ont moins de trois ans. Est-il envisagé d'augmenter cet âge?

Réponse du ministre de la Justice du 19 septembre 2016, à la question n° 1316 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.):

1. Les prisons d'Anvers, Bruges, Gand, Hasselt, Lantin, Leuze, Marche, Mons et Berkendael peuvent accueillir des femmes. L'évolution du nombre de femmes dans les prisons belges peut toujours être retrouvée dans le rapport annuel de la direction générale des Établissements pénitentiaires (DG EPI), consultable en ligne. La moyenne du nombre de femmes en prison était de:

2. Au 18 août 2016, 13 enfants séjournaient avec leur mère. Il n'est pas possible de donner une moyenne du nombre d'enfants, uniquement des chiffres à des dates précises Par exemple au:

3. Il n'existe pas d'intention d'adapter la limite d'âge.

DO 2015201611158

Question n° 1318 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Justice:

Ombudsman pour le notariat.

1. Combien de plaintes ont été déposées depuis 2012?
2. Quels sont les types de plaintes les plus habituelles?

3. Hoeveel klachten werden er sinds 2012 per taalrol ingediend?

4. Wat is de gemiddelde doorlooptijd voor de dossiers?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1318 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 19 juli 2016 (Fr.):

De ombudsman voor het notariaat is pas sinds 2 juni 2015 in dienst. Er bestaat dus slechts één verslag voor de periode van 2 juni tot 31 december 2015 (referentieperiode). Er moet worden opgemerkt dat de eerste Franstalige ombudsman ziek is geworden in diezelfde periode en is overleden op 7 december 2015. Tijdens zijn ziekte en tot eind 2015 behandelde de Nederlandstalige ombudsman zijn dossiers.

Het verslag kan worden geraadpleegd op de website:

<https://www.ombudsnotaris.be/publicaties/>.

Uit dat verslag kan het volgende worden opgemaakt:

1. Voor het hele Rijk werden er 660 klachten ingediend tijdens de referentieperiode;

2. De meest voorkomende klachten houden verband met het gebrek aan informatie vanwege de notaris, met de vertraging bij de verwerking van de dossiers en met de erelonen. In mindere mate waren er eveneens klachten met betrekking tot de inhoud van de akten en de partijdigheid van de notaris;

3. Tijdens de referentieperiode waren er 188 Franstalige klachten (28,5 %) tegenover 472 Nederlandstalige klachten (71,5 %);

4. De gemiddelde duur voor de verwerking van de dossiers kon niet worden berekend voor de referentieperiode, die slechts zeven maanden bestrijkt. Niettemin blijkt uit het verslag dat, op enkele uitzonderingen na, de dossiers niet konden worden verwerkt binnen 90 dagen. Het verslag verduidelijkt ter zake: "Wellicht hadden een aantal dossiers een snellere doorlooptijd gehad mits een meer uitgebreide administratieve ondersteuning bij de aanvang of de problematiek van de ziekte van de Franstalige ombudsman."

3. Quelle est la répartition linguistique des plaintes déposées depuis 2012?

4. Quelle est la moyenne de durée de traitement des dossiers?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1318 de monsieur le député Denis Ducarme du 19 juillet 2016 (Fr.):

L'ombudsman pour le notariat n'est en service que depuis le 2 juin 2015. Il n'existe, dès lors, qu'un rapport pour la période allant du 2 juin au 31 décembre 2015 (période de référence). À noter que le premier ombudsman francophone a été touché par la maladie durant cette même période et est décédé le 7 décembre 2015. Ses dossiers ont été traités, durant sa maladie et jusqu'à la fin de l'année 2015, par l'ombudsman néerlandophone.

Le rapport peut être consulté sur le site web:

<https://www.ombudsnotaire.be/publications/>.

Il résulte de ce rapport ce qui suit:

1. Pour l'ensemble du Royaume, 660 plaintes ont été déposées durant la période de référence.

2. Les types de plaintes les plus habituelles sont relatives au manque d'information de la part du notaire, au retard dans le traitement des dossiers et aux honoraires. Dans une moindre mesure, il y a également des plaintes relatives au contenu des actes et à la partialité du notaire.

3. Durant la période de référence, il y a eu 188 plaintes francophones (28,5 %) contre 472 plaintes néerlandophones (71,5 %).

4. La moyenne de durée de traitement des dossiers n'a pas pu être calculée pour la période de référence qui ne couvre que sept mois. Néanmoins, il ressort du rapport qu'à quelques exceptions près, les dossiers n'ont pas pu être traités dans le délai de 90 jours. Le rapport précise à ce sujet: "Certains dossiers auraient peut-être pu connaître un délai de procédure plus rapide moyennant un support administratif plus étendu dès le début ou lors de la problématique de la maladie de l'ombudsman francophone".

DO 2015201611219

Vraag nr. 1328 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 27 juli 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Leeghalen van vleugel D in de gevangenis van Vorst (MV 13106).

De definitieve sluiting van de gevangenis van Vorst zou er komen tegen 2020. Eind december 2015 werd één van de vijf vleugels van de gevangenis van Vorst, met name vleugel D, al om dringende veiligheidsredenen geëvacueerd. De sluiting werd in mei vorig jaar aangekondigd, met een staking van het personeel als gevolg. De stakers waren boos wegens een gebrek aan informatie over de sluiting van vleugel D, waar zo'n 200 gedetineerden in ondergebracht waren. Ook de aanvankelijk verplichte overheveling van een 30-tal contractuelen leidde tot dat protest. Op 11 januari 2016 werden uiteindelijk 22 agenten overgeheveld van Vorst naar Sint-Gillis.

De evacuatie van vleugel D leidt tot op vandaag nog tot spanningen. Zo is vleugel C intussen overbevolkt, en huisvesten de cellen er telkens drie in plaats van twee gedetineerden. Vleugel D werd dan wel dringend geëvacueerd, maar het blijft tot op vandaag de plaats waar de gedetineerden hun dossier moeten inkijken. De bezoekers komen de gevangenis binnen langs vleugel D, en de gedetineerden gaan via die vleugel naar de werkplaats. De vleugel wordt dus nog, zij het gedeeltelijk, gebruikt. De Regie der Gebouwen zou bekijken welke noodzakelijke werken eerst moesten gebeuren om dat gedeeltelijk gebruik toe te laten.

1. Wat is de precieze reden waarom vleugel D in december 2015 leeggehaald werd? Welke veiligheidsrisico's waren er? Op basis van welke documenten of van welk rapport werd de beslissing tot evacuatie genomen?

2. Heeft de Regie der Gebouwen bekeken welke werken er noodzakelijk waren om vleugel D toch nog gedeeltelijk te kunnen gebruiken, en dit aan Justitie meegedeeld? Werden er vervolgens werken uitgevoerd om het gedeeltelijk gebruik van vleugel D toe te laten, en zo ja, dewelke?

3. Het vertrek van agenten van Vorst naar Sint-Gillis met het leeghalen van vleugel D, en de daarop volgende overbevolking in vleugel C, zorgt voor spanningen. Worden inspanningen gedaan om de situatie onder controle te houden, en zo ja, dewelke?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1328 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 27 juli 2016 (N.):

DO 2015201611219

Question n° 1328 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 27 juillet 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La fermeture de l'aile D de la prison de Forest (QO 13106).

La prison de Forest devrait définitivement fermer ses portes d'ici 2020. Fin décembre 2015, pour d'impératives raisons de sécurité, l'une des cinq ailes de l'établissement, l'aile D en l'occurrence, a déjà été évacuée. La fermeture a été annoncée en mai de l'année dernière, déclenchant une grève du personnel. Les grévistes dénonçaient l'absence d'informations sur la fermeture de l'aile D, qui hébergeait quelque 200 prisonniers, ainsi que le transfert initialement obligatoire d'une trentaine de contractuels. Le 11 janvier 2016, 22 agents ont finalement été transférés de la prison de Forest vers celle de Saint-Gilles.

Aujourd'hui encore, les tensions générées par l'évacuation de l'aile D ne sont pas apaisées. L'aile C est depuis lors surpeuplée et les cellules conçues pour deux détenus en accueillent systématiquement trois. L'aile D a bien été évacuée en urgence, mais elle reste néanmoins l'endroit où les détenus doivent consulter leur dossier. Les visiteurs accèdent à la prison par l'aile D et les détenus la traversent pour se rendre dans les ateliers. Elle reste par conséquent utilisée, ne fût-ce que partiellement. La Régie des Bâtiments devait étudier la nature des travaux indispensables à réaliser avant de permettre cette utilisation partielle.

1. Pour quelle raison précise l'aile D a-t-elle été évacuée en décembre 2015? Quels étaient les risques en termes de sécurité? Quels documents ou rapports ont dicté la décision d'évacuation?

2. La Régie des Bâtiments a-t-elle étudié les travaux à réaliser pour maintenir une utilisation partielle de l'aile D et en a-t-elle informé la Justice? Des travaux ont-ils ensuite été effectués pour permettre cette utilisation partielle et dans l'affirmative, quelle est la nature de ceux-ci?

3. Le départ d'agents de la prison de Forest vers celle de Saint-Gilles à la suite de l'évacuation de l'aile D et la surpopulation que celle-ci a entraînée sont source de tensions. Des efforts sont-ils déployés pour maîtriser la situation et dans l'affirmative, lesquels?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1328 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 27 juillet 2016 (N.):

1. In 2015 werd de beslissing werd genomen om vleugel D te sluiten, en dit op voorstel van de administratie van het directoraat-generaal penitentiaire inrichtingen die hierover een intern rapport had geschreven. Er waren een aantal infrastructurele problemen waardoor het niet langer te verantwoorden was deze vleugel open te houden (problemen met de daken, waterinsijpeling, elektriciteit, enz).

2. Er werd reeds jaren geleden, bij de beslissing tot de bouw van Haren, een reeks instandhoudingswerken opge-lijst die nodig zouden zijn om de gevangenis van Vorst nog open te houden tijdens de overbruggingsperiode. Deze zijn uitgevoerd, maar in tussentijd zijn er andere, structurele problemen opgedoken. Dit werd opgevolgd in samenwerking met, en via uitvoering door, de Regie der Gebouwen.

Het geachte lid maakt melding van een zware overbevolking in vleugel C. Er zijn reeds sedert enige tijd geen cellen meer waarin drie gedetineerden worden opgesloten. De overbevolking op deze vleugel werd in eerste instantie op die manier dus beheersbaar gehouden.

Soortgelijke problemen zijn er trouwens ook in vleugel C. Voor meer details hierover wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op de vragen n° 12668, 12687 en 12694 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 459), waarin de afspraken werden toegelicht die na een overleg met de burgemeester van de gemeente Vorst eind juni werden gemaakt om ook deze vleugel vanaf nu gefaseerd te sluiten. Tegen eind oktober 2016 zullen dus ook in de vleugel C geen gedetineerden meer verblijven. Daardoor zal de populatie tegen dan dalen tot 180. De reorganisatie van de gevangenis van Vorst en Sint-Gillis, ingevolge deze beslissing, is volop in voorbereiding of aan de gang.

3. Bij de sluiting van vleugel D is er in oktober een korte staking geweest (21 oktober tot 23 oktober).

Uiteraard zijn er vragen. Dit is een normale reactie bij een verandering van deze omvang want er zullen gevolgen zijn voor bepaalde personeelsleden. Zo zullen er overplaatsingen zijn, wat trouwens niet altijd negatief hoeft te zijn en ook toelaat om tegemoet te komen aan sommige aanvragen tot mutatie. Bij de sluiting van vleugel D is men via een individuele bevraging trouwens tot voldoende vrijwilligers gekomen.

Er zal uiteraard een vakbondsoverleg worden georganiseerd op het gepaste moment. Er wordt immers maximaal ingezet op de communicatie met het personeel van de beide inrichtingen over de verschillende fasen.

1. En 2015, il a été décidé de fermer l'aile D, et ce sur la proposition de l'administration de la direction générale des Établissements pénitentiaires qui avait rédigé un rapport interne à ce sujet. Un certain nombre de problèmes d'infrastructure faisaient qu'il n'était plus justifié de maintenir cette aile ouverte (problèmes de toiture, d'infiltrations d'eau, d'électricité, etc.).

2. Il y a quelques années déjà, lorsqu'a été prise la décision de construire Haren, la liste d'une série de travaux de conservation, nécessaires afin de maintenir ouverte la prison de Forest durant la période de transition, avait été dressée. Ces travaux ont été effectués mais d'autres problèmes structurels sont apparus entre-temps. Un suivi a été assuré en collaboration avec la Régie des Bâtiments et via son intervention.

L'honorable membre fait état d'une importante surpopulation dans l'aile C. Depuis un certain temps, il n'existe plus de cellules hébergeant trois détenus. La surpopulation y a donc été maintenue gérable de cette manière dans un premier temps.

Des problèmes similaires existent d'ailleurs également dans l'aile C. Pour davantage de détails à ce sujet, il est renvoyé à la réponse déjà donnée aux questions nos 12668, 12687 et 12694 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 459) exposant les accords conclus fin juin après concertation avec le bourgmestre de Forest afin de fermer également dès à présent et de manière progressive cette aile. D'ici fin octobre 2016, aucun détenu ne séjournera donc plus dans l'aile C. De ce fait, la population sera ramenée à 180 unités. Conformément à cette décision, la réorganisation des prisons de Forest et de Saint-Gilles est en préparation ou en cours.

3. Une courte grève (du 21 octobre au 23 octobre) a eu lieu en octobre dans le cadre de la fermeture de l'aile D.

Il est bien évident que cela suscite des questions. C'est une réaction normale lorsque se produit un changement de cette ampleur car il y a des conséquences pour certains membres du personnel. Il y a ainsi des transferts, ce qui ne doit d'ailleurs pas toujours être nécessairement négatif, et permet de répondre à certaines demandes de mutation. Lors de la fermeture de l'aile D, on est d'ailleurs parvenu, via un questionnaire individuel, à trouver un nombre suffisant de volontaires.

Une concertation syndicale sera évidemment organisée au moment opportun. En effet, il est misé au maximum sur la communication avec le personnel des deux établissements quant aux différentes phases.

Zo werd een oproep aan de personeelsleden verzonden om in eerste instantie op vrijwillige basis kandidaten te vinden om hun overstap van de gevangenis van Vorst naar deze van Sint-Gillis te maken.

DO 2015201611337

Vraag nr. 1330 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 04 augustus 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

De erkenning van kindhuwelijken.

In opvolging van uw antwoord op mijn mondelinge vraag nr. 13101 van 13 juli 2016 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 480, blz. 6) wens ik nog enkele vragen te stellen in het kader van de erkenning van in het buitenland gesloten kindhuwelijken.

In uw antwoord gaf u aan dat de erkenning van elk huwelijk individueel wordt beoordeeld door de bevoegde ambtenaar van de burgerlijke stand of andere bevoegde overheden. Men controleert de grond- en de vormvoorwaarden volgens het toepasselijk recht aangewezen door het internationaal privaatrecht. Op grond van de exceptie van de internationale openbare orde, kunnen deze instanties beslissen een huwelijk niet te erkennen.

Met de huidige verhoogde toestroom van vluchtelingen worden ook onze vluchtelingencentra meer en meer met deze problematiek geconfronteerd. In uw antwoord liet u weten dat u niet over cijfers beschikt van het aantal gemelde kindhuwelijken en dat er ook geen cijfers worden bijgehouden van het aantal beroepsprocedures tegen een weigeringsbeslissing van de erkenning van een kindhuwelijk.

Ook bestaat er geen overlegstructuur tussen de verschillende diensten die omgaan met vluchtelingen en de parketten om bepaalde probleemsituaties te kunnen aanpakken.

1. Is het mogelijk het College van procureurs-generaal te vragen de nodige statistieken van het aantal beroepen tegen weigeringsbeslissingen inzake de erkenning van een huwelijk met minderjarigen bij te houden, met daarbij het aantal van ingewilligde beroepen en afgewezen beroepsprocedures?

2. Zal u stappen ondernemen voor een contactmogelijkheid bij de verschillende parketten voor het melden van kindhuwelijken?

Un appel aux membres du personnel a été lancé afin de trouver, dans un premier temps, des candidats désireux de passer volontairement de la prison de Forest à celle de Saint-Gilles.

DO 2015201611337

Question n° 1330 de madame la députée Nahima Lanjri du 04 août 2016 (N.) au ministre de la Justice:

La reconnaissance des mariages précoces.

À la suite de votre réponse à ma question orale n° 13101 du 13 juillet dernier (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 480, p. 6), je souhaiterais poser quelques questions complémentaires à propos de la reconnaissance de mariages précoces contractés à l'étranger.

Dans votre réponse, vous indiquiez que c'est l'officier de l'état civil compétent ou d'autres instances compétentes qui statuent individuellement sur la reconnaissance des mariages. Les conditions de fond et de forme sont contrôlées en vertu du droit applicable défini par le droit international privé. La reconnaissance d'un mariage peut être refusée sur la base de l'exception d'ordre public prévue par le droit international privé.

Compte tenu de la hausse actuelle du flux migratoire, nos centres d'accueil sont de plus en plus régulièrement confrontés au phénomène des mariages précoces. Dans votre réponse, vous indiquiez ne pas disposer de statistiques sur le nombre de mariages précoces signalés, ajoutant qu'il n'existait pas de chiffres sur le nombre de recours introduits à la suite d'un refus de reconnaissance d'un mariage précoce.

De même, il n'existe aucune structure de concertation entre les différents services qui accueillent les réfugiés et les parquets, de sorte à pouvoir signaler des situations problématiques.

1. Pourrait-on demander au Collège des procureurs généraux d'établir des statistiques concernant le nombre de recours introduits contre des refus de reconnaissance de mariage impliquant des mineurs et de préciser le nombre de recours acceptés et rejetés?

2. Prendrez-vous des mesures en vue de la création d'un point de contact auprès des parquets pour signaler les mariages précoces?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1330 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 04 augustus 2016 (N.):

1. De gegevensbank van het College van procureurs-generaal biedt niet de mogelijkheid om specifiek te achterhalen welke zaken betrekking hebben op de weigering tot erkenning van een kindhuwelijk. De statistisch analisten verkeren derhalve niet in de mogelijkheid om elementen van antwoord te verstrekken op de gestelde vraag.

2. Er wordt voor meldingen van eventuele kindhuwelijken bij de verschillende parketten momenteel niet gedacht aan de implementatie van een afzonderlijke contactmogelijkheid, buiten de reeds bestaande contactmogelijkheden om.

DO 2015201611432

Vraag nr. 1334 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedelee Uyttersprot van 11 augustus 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Btw-tarief voor advocaten.

Sinds 1 januari 2014 zijn advocaten btw-plichtig, met andere woorden, de erelonen stijgen met 21 %.

Voor kleine kantoren of éénmanszaken is het niet eenvoudig om op te boksen tegen grote advocatenkantoren.

Maar ook voor andere advocaten, die reeds lang zonder btw werkten, is dit niet evident. Het brengt immers toch een heleboel administratie met zich mee.

1. Zijn er sinds de invoering van het btw-tarief voor advocaten reeds kantoren gekend die moesten sluiten? Zo ja, om hoeveel kantoren gaat het in 2014 en 2015?

2. Is het een optie om het btw-tarief te verlagen naar 6 %, om kleine kantoren te beschermen?

Antwoord van de minister van Justitie van 21 september 2016, op de vraag nr. 1334 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedelee Uyttersprot van 11 augustus 2016 (N.):

1. De FOD Justitie beschikt niet over de gevraagde statistische gegevens. Mogelijks zijn deze beschikbaar bij de Orde van Vlaamse Balies en de Orde van Franstalige en Duitstalige balies van België.

2. Er wordt doorverwezen naar de minister van Financiën, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1330 de madame la députée Nahima Lanjri du 04 août 2016 (N.):

1. La banque de données statistiques du Collège des procureurs généraux ne permet pas d'identifier spécifiquement les affaires qui porteraient sur le refus de reconnaissance de mariage d'enfants. Les analystes statistiques ne sont donc pas en mesure de fournir des éléments de réponse à la question posée.

2. Pour les signalements d'éventuels mariages d'enfants auprès des différents parquets, on n'envisage pas actuellement d'implémenter une possibilité distincte de contact, en dehors des possibilités de contact déjà existantes.

DO 2015201611432

Question n° 1334 de madame la députée Goedelee Uyttersprot du 11 août 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Taux de TVA applicable aux prestations d'avocat.

Depuis le 1^{er} janvier 2014, les avocats sont redevables de la TVA, en d'autres termes, leurs honoraires augmentent de 21 %.

Pour les petits cabinets ou entreprises unipersonnelles, la concurrence avec les grands cabinets d'avocats est rude.

Mais pour les autres avocats aussi, qui travaillaient depuis longtemps déjà sans TVA, ce n'est pas évident. L'instauration de la redevance TVA entraîne en effet bon nombre de tâches administratives.

1. A-t-on connaissance de cabinets qui ont dû fermer leurs portes à la suite de l'instauration de la redevance TVA pour les avocats? Dans l'affirmative, combien de cabinets ont-ils dû fermer en 2014 et en 2015?

2. Est-il envisageable de réduire le taux de TVA à 6 %, pour protéger les petits cabinets?

Réponse du ministre de la Justice du 21 septembre 2016, à la question n° 1334 de madame la députée Goedelee Uyttersprot du 11 août 2016 (N.):

1. Le SPF Justice ne dispose des données statistiques demandées. Il est possible que l'Orde van Vlaamse Balies et l'Ordre des barreaux francophones et germanophone de Belgique en disposent.

2. Il est renvoyé au ministre des Finances, vu sa compétence en la matière.

DO 2015201611464

Vraag nr. 1339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 augustus 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Oost-Vlaanderen. - De invulling van het gerechtelijk kader.

Sinds de hervorming van de gerechtelijke arrondissementen, die op 1 april 2014 in werking trad, zijn er veel veranderingen gebeurd in het gerechtelijk landschap.

Zo stelde zich in Oost-Vlaanderen een groot probleem met betrekking tot de kamers die gesloten bleven omwille van personeelstekort. In september zou er nog een kamer sluiten.

In uw antwoord van 27 mei 2015 op mijn vraag, liet u weten dat er zou gekeken worden op welke manier de vacatures binnen de rechterlijke orde konden ingevuld worden in functie van de budgettaire marge die voorzien was na de begrotingscontrole.

1. Kunt u de huidige invulling van de rechtbank van eerste aanleg Oost-Vlaanderen meedelen? Graag de cijfers per afdeling.

2. Is er nog steeds een personeelstekort? Zo ja, voor welke functies en hoeveel in totaal? Graag de cijfers per afdeling.

3. Zijn er nog openstaande vacatures? Zo ja, om welke reden, aangezien er toch - in afdeling Dendermonde althans - een wervingsreserve is?

Antwoord van de minister van Justitie van 23 september 2016, op de vraag nr. 1339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 augustus 2016 (N.):

Er wordt verwezen naar het reeds gegeven antwoord op vraag nr. 1208 van 8 juni 2016, (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 88) eveneens gesteld door het geachte lid.

DO 2015201611465

Vraag nr. 1340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 16 augustus 2016 (N.) aan de minister van Justitie:

Huwelijkscontracten.

Wie wil trouwen, maakt best ook goede afspraken over het vermogen van beiden: de inkomsten, de eigendommen, enz.

DO 2015201611464

Question n° 1339 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 août 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Flandre orientale. - Occupation du cadre du personnel de l'ordre judiciaire.

Le paysage judiciaire a connu de nombreux changements depuis la réforme des arrondissements judiciaires intervenue le 1er avril 2014.

Un problème important s'est alors posé en Flandre orientale où des chambres sont restées fermées en raison d'une pénurie de personnel. Une autre chambre devrait encore fermer en septembre.

Dans votre réponse du 27 mai 2015 à ma question, vous aviez indiqué que vous envisageriez la manière de pourvoir les postes vacants au sein de l'Ordre judiciaire en fonction de la marge budgétaire disponible à l'issue du contrôle budgétaire.

1. Pouvez-vous me communiquer l'occupation actuelle du cadre du tribunal de première instance de Flandre orientale? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par section?

2. Y est-on toujours confronté à une pénurie de personnel? Dans l'affirmative, pour quelles fonctions et combien de personnes manque-t-il au total? Pourriez-vous ventiler ces chiffres par section?

3. Des postes sont-ils toujours vacants? Dans l'affirmative, pour quelle raison étant donné qu'il existe une réserve de recrutement, à Termonde du moins?

Réponse du ministre de la Justice du 23 septembre 2016, à la question n° 1339 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 août 2016 (N.):

Il est renvoyé à la réponse qui a été donnée à la question n° 1208 du 8 juin 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 88) également posée par l'honorable membre.

DO 2015201611465

Question n° 1340 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 16 août 2016 (N.) au ministre de la Justice:

Les contrats de mariage.

Qui veut se marier a tout intérêt à conclure des accords clairs concernant le patrimoine des futurs conjoints: les revenus, les propriétés, etc.

Een vermogensstelsel vastleggen doet men meestal via een huwelijkscontract en wordt door de notaris opgemaakt.

De drie meest voorkomende stelsels zijn:

- het wettelijk stelsel;
- het stelsel van scheiding van goederen;
- het stelsel van de algehele gemeenschap.

Als de toekomstige echtgenoten geen vermogensstelsel kiezen of geen huwelijkscontract laten opmaken, dan is automatisch het wettelijk stelsel van toepassing. Hierbij blijven alle inkomsten en eigendommen verkregen vóór het huwelijk eigendom van de eigenaar. Alles wat na het huwelijk verworven is, wordt gemeenschappelijk.

1. Hoeveel huwelijken werden er geregistreerd tussen 1 januari 2010 en 1 januari 2016? Graag de cijfers opgesplitst per jaar.

2. Hoeveel zijn er in diezelfde tijd uit de echt gescheiden? Graag de cijfers opgesplitst per jaar.

3. Hoeveel huwelijkscontracten werden er afgesloten tussen 1 januari 2010 en 1 januari 2016? Graag de cijfers opgesplitst per jaar.

4. Hoeveel huwelijken met een huwelijkscontract werden er afgesloten tussen personen van éénzelfde geslacht tussen 1 juni 2003 en 1 januari 2016? Graag de cijfers opgesplitst per jaar.

Antwoord van de minister van Justitie van 23 september 2016, op de vraag nr. 1340 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedelee Uyttersprot van 16 augustus 2016 (N.):

1. Er wordt verwezen naar de minister van Binnenlandse zaken, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

2. In bijlage wordt een overzicht weergegeven van het aantal afgehandelde echtscheidingszaken voor de jaren 2010-2015. Om een correct beeld te krijgen van het aantal effectieve echtscheidingen wordt doorverwezen naar de FOD Economie, dewelke statistieken beschikbaar stellen op basis van de echtscheidingen die werden overgeschreven in de registers van de burgerlijke stand. Deze cijfers kunnen worden geraadpleegd via:

http://statbel.fgov.be/nl/statistieken/cijfers/bevolking/huwelijken_echtscheidingen_samenwoning/echtscheidingen.

Een vermogensstelsel vastleggen doet men meestal via een huwelijkscontract en wordt door de notaris opgemaakt.

Les trois régimes les plus fréquents sont:

- le régime légal;
- le régime de la séparation des biens;
- le régime de la communauté universelle.

Si les futurs conjoints n'optent pas en faveur d'un régime matrimonial déterminé ou ne font pas établir de contrat de mariage, le régime légal est automatiquement d'application. Dans le cadre de ce régime, tous les revenus et propriétés acquis avant le mariage restent la propriété du conjoint qui les a acquis. Et tout ce qui est acquis après le mariage devient propriété commune.

1. Combien de mariages ont été enregistrés entre le 1er janvier 2010 et le 1er janvier 2016? Merci de ventiler les chiffres par année.

2. Combien de divorces ont été enregistrés au cours de la même période? Merci de ventiler les chiffres par année.

3. Combien de contrats de mariage ont été conclus entre le 1er janvier 2010 et le 1er janvier 2016? Merci de ventiler les chiffres par année.

4. Combien de mariages assortis d'un contrat de mariage ont été contractés entre personnes du même sexe entre le 1er juin 2003 et le 1er janvier 2016? Merci de ventiler les chiffres par année.

Réponse du ministre de la Justice du 23 septembre 2016, à la question n° 1340 de madame la députée Goedelee Uyttersprot du 16 août 2016 (N.):

1. Il est renvoyé au ministre de l'Intérieur, vu sa compétence en la matière.

2. Le tableau en annexe donne un aperçu du nombre de divorces traités pour les années 2010-2015. Pour obtenir une image correcte du nombre de divorces effectifs, il est renvoyé au SPF Économie qui met des statistiques à disposition sur la base des divorces transcrits dans les registres de l'état civil. Ces chiffres peuvent être consultés via le lien suivant:

http://statbel.fgov.be/fr/statistiques/chiffres/population/mariage_divorce_cohabitation/divorces/.

Aantal afgehandelde echtscheidingszaken per jaar/ <i>Nombre de divorces traités par année</i>						
Afdeling/ <i>Division</i>	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Antwerpen/ <i>Anvers</i>	2 911	2 705	2 531	2 457	2 785	2 827
Aarlen/ <i>Arlon</i>	303	323	300	333	387	374
Brussel Franstalig/ <i>Bruxelles francophone</i>	3 260	3 527	3 153	2 904	2 817	2 980
Brugge/ <i>Bruges</i>	1 398	1 297	1 236	1 174	1 363	1 337
Brussel Nederlandstalig/ <i>Bruxelles néerlandophone</i>	1 131	1 123	1 064	1 021	773	902
Charleroi/ <i>Charleroi</i>	1 400	1 486	1 432	1 381	1 217	934
Dendermonde/ <i>Termonde</i>	1 322	1 297	1 183	1 146	1 336	1 080
Dinant/ <i>Dinant</i>	375	297	326	317	335	295
Eupen/ <i>Eupen</i>	195	195	176	191	198	168
Gent/ <i>Gand</i>	1 623	1 582	1 471	1 519	1 533	1 724
Hasselt/ <i>Hasselt</i>	968	1 000	907	832	1 131	1 141
Hoei/ <i>Huy</i>	584	525	525	444	426	385
Ieper/ <i>Ypres</i>	334	307	287	246	303	346
Kortrijk/ <i>Courtrai</i>	1 276	1 066	1 026	970	1 213	1 081
Leuven/ <i>Louvain</i>	1 291	1 180	1 197	1 140	1 233	1 096
Luik/ <i>Liège</i>	2 050	1 989	1 828	1 685	1 676	1 506
Marche-en-Famenne/ <i>Marche-en-Famenne</i>	249	258	233	131	177	254
Mechelen/ <i>Malines</i>	1 029	1 033	1 032	926	965	894
Bergen/ <i>Mons</i>	1 185	1 097	1 134	1 100	1 257	934
Namen/ <i>Namur</i>	1 095	1 008	887	905	961	877
Neufchâteau/ <i>Neufchâteau</i>	286	255	264	229	265	282
Nijvel/ <i>Nivelles</i>	1 057	952	947	939	1 032	1 028
Oudenaarde/ <i>Audenarde</i>	560	515	491	457	501	558
Tongeren/ <i>Tongres</i>	969	939	956	979	1 123	860
Doornik/ <i>Tournai</i>	835	861	870	796	811	762
Turnhout/ <i>Turnhout</i>	1 262	1 184	1 245	1 250	1 376	1 308
Verviers/ <i>Verviers</i>	1 005	873	832	656	631	581
Veurne/ <i>Furnes</i>	322	287	238	281	286	250
Totaal/ <i>Total</i>	30 275	29 161	27 771	26 409	28 111	26 764
Opmerking: deze cijfers zijn automatisch gegeneerd op basis van de applicatie BGC en zijn niet gevalideerd door de betrokken jurisdicties./						
<i>Remarque : ces chiffres ont été générés automatiquement sur la base de l'application BGC et n'ont pas été validés par les juridictions concernées.</i>						

3. en 4. Het geachte lid wordt uitgenodigd om haar vraag rechtstreeks te richten naar de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat, gelet op diens bevoegdheid ter zake.

3. et 4. L'honorable membre est invité à adresser sa question directement à la Fédération royale belge du Notariat, vu sa compétence en la matière.

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid**Ministre des Affaires sociales et de la Santé
publique****DO 2015201609621****Vraag nr. 909 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Catherine Fonck van 20 mei 2016 (Fr.) aan de
minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:***Medische tenlasteneming van personen die in bestaansonzekerheid leven.*

Op 22 mei 2014 werd een koninklijk besluit goedgekeurd tot vaststelling van de voorwaarden waaronder het Verzekeringscomité overeenkomsten kan sluiten met toepassing van artikel 56, § 2, eerste lid, 3°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de medische tenlasteneming van personen die in bestaansonzekerheid leven, en in het bijzonder de personen zonder vaste verblijfplaats.

Op grond van dat koninklijk besluit kan een rechtspersoon een overeenkomst sluiten met het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV tot vaststelling van de modaliteiten overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen die rechtspersoon een tegemoetkoming toekent voor de opvang en de medische tenlasteneming van personen die in bestaansonzekerheid leven, van wie de toestand geen ziekenhuisopname rechtvaardigt, maar een aangepaste tenlasteneming vereist die niet kan worden gegarandeerd als zij geen verblijfplaats hebben.

Het koninklijk besluit bepaalt nog het volgende: "De duurtijd van het project is 2 jaar. Een evaluatie zal op het einde van het tweede jaar worden georganiseerd. Het in aanmerking genomen project moet het Verzekeringscomité elk jaar een gedetailleerd verslag bezorgen van de activiteiten die in het kader van de overeenkomst zijn verricht." Het maximale jaarlijkse budget bedroeg 1.300.000 euro.

Het is nu mei 2016, dus twee jaar na de goedkeuring van het koninklijk besluit. Ik heb volgende vragen voor u:

1. Welke rechtspersonen hebben een dergelijke overeenkomst gesloten met het Verzekeringscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het RIZIV?

2. Werd(en) het project/de projecten geëvalueerd? Zo ja, hoe luiden de besluiten? Zo niet, wanneer zal die evaluatie plaatsvinden?

DO 2015201609621**Question n° 909 de madame la députée Catherine
Fonck du 20 mai 2016 (Fr.) à la ministre des
Affaires sociales et de la Santé publique:***Prise en charge médicale des personnes en situation de
grande précarité.*

Le 22 mai 2014, un arrêté royal a été adopté fixant les conditions dans lesquelles le Comité de l'assurance peut conclure des conventions, en application de l'article 56, § 2, alinéa 1er, 3°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour la prise en charge médicale des personnes en situation de grande précarité, et en particulier des personnes sans domicile fixe.

Cet arrêté royal prévoyait la possibilité, pour une personne morale, de conclure une convention avec le Comité de l'assurance du service des soins de santé de l'INAMI, fixant les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde à cette personne morale une intervention pour l'accueil et la prise en charge médicale des personnes en situation de précarité dont l'état ne justifie pas d'hospitalisation mais nécessite une prise en charge adaptée qui ne peut être assurée en l'absence de domicile.

L'arrêté royal indiquait également que "le projet était prévu pour une durée de 2 ans. Une évaluation sera organisée à l'issue de la deuxième année. Le projet retenu devait chaque année remettre au Comité de l'assurance un rapport détaillé des activités réalisées dans le cadre de la convention". Le budget annuel maximum était de 1.300.000 euros.

Nous sommes actuellement en mai 2016, soit deux ans après l'adoption de cet arrêté royal. Je souhaite dès lors vous poser les questions suivantes:

1. Pourriez-vous nous informer sur les personnes morales qui ont signé une telle convention avec le Comité de l'assurance du service des soins de santé de l'INAMI?

2. L'évaluation du/des projet(s) a-t-elle été réalisée? Dans l'affirmative, quelles en sont les conclusions? Dans la négative, quand cette évaluation sera-t-elle réalisée?

3. Bent u van plan het sluiten van dergelijke overeenkomsten ook in de toekomst mogelijk te maken? Zo ja, welke budgetten trekt u daarvoor uit? Blijven de modaliteiten onveranderd? Zo niet, om welke reden hebt u beslist niet door te gaan met dat soort overeenkomsten?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 909 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 20 mei 2016 (Fr.):

1. Slechts één rechtspersoon heeft zich kandidaat gesteld, namelijk de Samusocial van Brussel.

2. De overeenkomst werd gesloten voor een periode van twee jaar (van 1 januari 2015 tot 31 december 2016) maar met de implementatie van het project (verwerving van het gebouw voor de bewoners, aanwerving van het personeel, enz.) is men in werkelijkheid op 1 juni 2015 gestart. Het project zal eind 2016 worden geëvalueerd.

3. De Samusocial mag 30 "Bedden voor Zorgopvang" en acht "Bedden voor Gemedicaliseerde Opvang" aanbieden, wat meer dan 90 % van het geplande budget vereist. Het beschikbare saldo is dus ontoereikend om een tweede soortgelijk project naar behoren te financieren.

DO 2015201609942

Vraag nr. 938 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kinesitherapeuten. - Terugbetaling door het RIZIV.

De ziekteverzekering betaalt via de ziekenfondsen de geneeskundige verstrekkingen van huisartsen, kinesitherapeuten, verpleegkundigen, tandartsen, enz. terug. Een huisarts kan dus zorg verlenen aan een familielid, ongeacht of die persoon onder hetzelfde dak woont. Daarnaast kan een huisarts bijvoorbeeld aan zijn/haar echtgeno(o)t(e) of kind een getuigschrift voor verstrekte hulp afleveren, dat recht geeft op de terugbetaling van de raadpleging door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV).

Voor de kinesitherapeuten ligt de situatie kennelijk anders. Naar verluidt kan het RIZIV de verstrekkingen niet terugbetalen wanneer het getuigschrift voor verstrekte hulp van een kinesitherapeut afgeleverd wordt aan een persoon die op hetzelfde adres gedomicilieerd is als de kinesitherapeut. Als gevolg van die maatregel zou de zorgverlener, in casu de kinesitherapeut, zijn/haar kind naar een collega moeten doorverwijzen.

3. Comptez-vous poursuivre cette démarche prévoyant la signature de telles conventions? Dans l'affirmative, quels budgets prévoyez-vous? Les modalités de ces conventions seront-elles identiques? Dans la négative, quelles sont les raisons qui vous ont conduite à ne pas poursuivre cette démarche?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 909 de madame la députée Catherine Fonck du 20 mai 2016 (Fr.):

1. Une seule personne morale a introduit une candidature à savoir, le Samusocial de Bruxelles.

2. La convention a été conclue pour une période de deux ans (du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2016) mais la mise en place du projet (obtention du bâtiment pour les résidents, recrutement du personnel, etc.) a réellement débuté le 1^{er} juin 2015. L'évaluation du projet est prévue soit à la fin de l'année 2016.

3. Le Samusocial a été autorisé à ouvrir 30 "Lits Halte Soins de Santé" et huit "Lits d'Accueil Médicalisés", ce qui mobilise plus de 90 % du budget prévu. Le solde disponible ne permet donc pas de financer valablement un second projet similaire.

DO 2015201609942

Question n° 938 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Kinésithérapeutes. - Remboursement par l'INAMI.

Les prestations de soins de santé remboursées par l'assurance soins de santé via les mutualités concernent les soins donnés par les médecins généralistes, les kinésithérapeutes, les infirmiers, les dentistes, etc. De cette manière, un médecin généraliste peut apporter les soins nécessaires à un membre de sa famille, qu'il vive ou non sous le même toit. Au-delà des soins, le médecin généraliste peut délivrer par exemple, à son conjoint ou à son enfant, une attestation de soins donnant accès au remboursement de la consultation par Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI).

En ce qui concerne les kinésithérapeutes, la situation semble bien différente. Il me revient en effet que les attestations de soins prescrites par un kinésithérapeute, dans le cadre de soins apportés à une personne domiciliée à la même adresse que celui-ci, ne peuvent être remboursées par l'INAMI. Une mesure qui obligerait le prestataire de soins, en l'occurrence kiné, à envoyer son enfant chez l'un de ses confrères.

1. Kunt u de situatie en de eventuele uitzonderingen met betrekking tot de terugbetaling van de geneeskundige zorg voor kinesitherapeuten, huisartsen, verpleegkundigen en tandartsen verduidelijken?

2. Zult u, als het inderdaad klopt dat een kinesitherapeut in tegenstelling tot een huisarts geen getuigschrift voor verstrekte hulp mag afleveren aan een persoon die onder hetzelfde dak woont, dat verschil in behandeling wegwerken?

3. Als er inderdaad een onderscheid gemaakt wordt, zijn heel wat zorgverleners en in het bijzonder kinesitherapeuten daarvan kennelijk niet op de hoogte. Zult u derhalve niet alleen de situatie verduidelijken, maar ook de zorgverleners dienaangaande informeren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 938 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 juni 2016 (Fr.):

1. De reglementering van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen bevat geen bepaling die de toekenning van een tegemoetkoming van de verplichte verzekering verbiedt voor verstrekkingen die door een zorgverlener aan een familielid zijn verleend. Die tegemoetkoming kan natuurlijk enkel worden toegekend indien er effectief een honorarium werd gevraagd en betaald. Er dient echter ook rekening te worden gehouden met enkele burgerrechtelijke verplichtingen. Artikel 203 van het Burgerlijk Wetboek voorziet in de bijstandsverplichting tussen echtgenoten, alsook in de verplichting voor de ouders om, naar evenredigheid van hun middelen, te zorgen voor de huisvesting, het levensonderhoud, de gezondheid, het toezicht, de opvoeding, de opleiding en de ontplooiing van hun kinderen.

Ook sommige deontologische regels lenen zich slecht voor de facturering van een honorarium binnen de familiale kring. Hoewel deze burgerrechtelijke en deontologische regels wel degelijk bestaan, toch behoort het niet tot de bevoegdheden van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) om ze op te leggen. Het simpele feit dat deze burgerrechtelijke regels bestaan, maakt het voor het RIZIV dus niet mogelijk om de toekenning van een tegemoetkoming van de verplichte verzekering te weigeren voor verstrekkingen die door een zorgverlener aan een familielid zijn verleend. Deze regel geldt voor alle verschillende categorieën van zorgverleners.

1. Pourriez-vous clarifier la situation et les éventuels cas d'exception au remboursement des soins de santé pour les kinésithérapeutes, les médecins généralistes, les infirmiers et les dentistes?

2. S'il est en effet exact, que contrairement au médecin généraliste, un kinésithérapeute ne peut délivrer d'attestation de soins à une personne vivant sous le même toit, envisagez-vous de corriger cette différence de traitement?

3. Si cette différenciation venait à être confirmée, il semblerait que celle-ci soit méconnue de la part de nombreux prestataires de soins, et plus spécifiquement des kinés. Dès lors, envisagez-vous non seulement de clarifier les choses mais également d'en informer les prestataires de soins?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 938 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 juin 2016 (Fr.):

1. La réglementation de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités ne comporte pas de disposition interdisant l'octroi d'une intervention de l'assurance obligatoire pour des prestations dispensées par un dispensateur de soins à un membre de sa famille. Cette intervention ne peut, bien entendu, être accordée que si des honoraires ont effectivement été réclamés et payés. Cependant, il importe également de prendre en compte certaines obligations de droit civil. L'article 203 du Code civil prévoit le devoir d'assistance entre époux ainsi que l'obligation pour les parents d'assumer, à proportion de leurs facultés, l'hébergement, l'entretien, la santé, la surveillance, l'éducation, la formation et l'épanouissement de leurs enfants.

Certaines règles de déontologie s'accommodent également mal de la facturation d'honoraires au sein du cadre familial. Si ces règles de droit civil et de déontologie existent bien, il ne ressort pas des compétences de l'Institut National d'Assurance Maladie-Invalidité (INAMI) d'imposer celles-ci. La simple existence de ces règles de droit civil ne permet donc pas à l'INAMI de refuser l'octroi d'une intervention de l'assurance obligatoire pour des prestations dispensées par un dispensateur de soins à un membre de sa famille. Cette règle est commune aux différentes catégories de dispensateurs de soins.

2. De hierboven vermelde principes gelden voor alle verschillende categorieën van zorgverleners, en er is op dat vlak dus strikt genomen geen verschil in behandeling met betrekking tot het RIZIV. Enkel deontologische regels zouden tot een verschil in behandeling kunnen leiden, maar in dat geval zou dat niet tot de bevoegdheid van het RIZIV behoren.

DO 2015201610093

Vraag nr. 950 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Alternatief voor thoraxfoto's. - Echografie van de thorax.

De in 2012 gelanceerde campagne *Zuinig met straling* strekt ertoe zowel de patiënten als de voorschrijvende en behandelende artsen te wijzen op het belang van een betere toepassing van de medische beeldvormingstechnieken. In 2010 publiceerde het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV), naar aanleiding van de eerste sensibiliseringscampagne voor de voorschrijvers, het document *Medische beeldvorming. Rationeel voorschrijven*. In die brochure werd er een selectie van onderzoeken met beperktere indicaties opgenomen.

Die brochure leert ons meer bepaald dat er nog veel diagnostische onderzoeken van de thorax gebeuren middels röntgenstralen en tomogrammen (CT-scans). Daarom werden er meerdere aanbevelingen gedaan, opdat men minder vaak voor de radiografie van de thorax zou kiezen bij routineonderzoeken (niet-tumorale respiratoire pathologie, niet-preoperatieve cardiovasculaire pathologie, radiografie als preoperatief onderzoek, reanimatie en continue zorg, en spoedgevallen).

Ik stel evenwel vast dat er in die aanbevelingen geen melding wordt gemaakt van geschiktere onderzoeken, zoals de echografie van de thorax.

1. Zult u die brochure, die al uit 2010 stamt, updaten en er nieuwe aanbevelingen aan toevoegen om de blootstelling aan ioniserende stralen nog verder af te bouwen?

2. Zult u, in de wetenschap dat veel publicaties de voordelen van de echografie bij het onderzoek van de thorax aantonen, de aanbevelingen actualiseren en het gebruik van de echografie van de thorax aanmoedigen?

2. Les principes mentionnés ci-dessus valent pour les différentes catégories de dispensateurs de soins et il n'y a donc pas, à proprement parler, de différence de traitement à ce niveau en ce qui concerne l'INAMI. Seules des règles de déontologie pourraient occasionner une différence de traitement mais, dans ce cas, ce ne relève pas de la compétence de l'INAMI.

DO 2015201610093

Question n° 950 de monsieur le député Olivier Chastel du 07 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Alternative aux examens radiologiques du thorax. - Échographie thoracique.

La campagne "pas de rayon sans raison" lancée en 2012 a pour objectif de sensibiliser tant les patients que les médecins prescripteurs et exécutants à l'importance de mieux avoir recours aux techniques d'imagerie médicale. En 2010, un document "Imagerie médicale - prescription rationnelle" a été publié par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) dans le cadre de la 1^{ère} campagne de sensibilisation des prescripteurs. Ce document reprend une sélection d'examens pour lesquels les indications sont désormais réduites.

Cette brochure nous informe notamment que de nombreux examens diagnostiques du thorax sont encore réalisés par rayons X et par tomographie (CT-TDM). C'est pourquoi plusieurs recommandations ont été communiquées afin de limiter le recours à la radiographie du thorax dans le cadre d'examen de routine (pathologie respiratoire non tumorale, pathologie cardiovasculaire non préopératoire, comme examen préopératoire, réanimation et soins continus, urgences).

Je constate néanmoins que le recours à d'autres examens plus appropriés, tels que l'échographie thoracique, ne sont pourtant pas repris dans ces recommandations.

1. Cette publication datant de 2010, envisagez-vous d'actualiser celle-ci et d'y apporter de nouvelles recommandations visant à réduire encore davantage l'exposition aux rayons ionisants?

2. Sachant que de nombreuses publications ont démontré l'apport de l'échographie dans l'exploration du thorax, envisagez-vous d'actualiser les recommandations et d'encourager le recours à l'échographie thoracique?

3. Denkt u, gelet op de vaststelling dat talrijke longartsen de echografie van de thorax voorstaan, met name in de pediatrie, dat men er goed aan zou doen om de artsen ertoe aan te sporen dat onderzoek toe te passen in het kader van spoedgevallen, reanimaties, pulmonologie, enz.?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 950 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 07 juni 2016 (Fr.):

1. De brochure over goed gebruik van medische beeldvorming, waarnaar u in uw vraag verwijst, is een initiatief van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV). In deze brochure lag de focus op onderzoeken met een beperkte indicatie. Het RIZIV werkt momenteel aan een initiatief zoals dit van 2010.

2. en 3. Initiatieven in het kader van medische beeldvorming worden gecoördineerd door het *Belgian Medical Imaging Platform* (BELMIP). Zo beschikken we in België over nationale richtlijnen voor goed gebruik van medische beeldvorming. Deze richtlijnen zijn een middel om artsen te helpen bij het kiezen van het meest aangewezen onderzoek. De vzw *Focus on Medical Imaging* - een ander initiatief van BELMIP - informeert periodiek alle artsen over correct gebruik van medische beeldvorming, volgens de richtlijnen, aan de hand van de gelijknamige brochures. Dit initiatief is nu aan haar zesde nummer.

De Belgische richtlijnen bevatten op heden al indicaties voor echografische onderzoeken. Een groot nadeel van echografie is echter dat de arts niet altijd alle weefsels goed kan onderzoeken. Geluidsgolven dringen bijvoorbeeld slecht door lucht en beenderen heen. Hierdoor kunnen lichaamsdelen die achter bot of met lucht gevulde holten gelegen zijn, moeilijk in beeld gebracht worden. De keuze voor echografie hangt dus sterk af van wat de arts juist kan onderzoeken. Vanwege het feit dat de longen grote luchtholten zijn, is echografisch onderzoek enkel technisch mogelijk voor oppervlakkige structuren.

Bij de longen stellen de richtlijnen dat echografie op heden als gespecialiseerd onderzoek een plaats heeft bij detectie van pleuravocht of gas. Dit is in lijn met de wetenschappelijke literatuur. De nomenclatuur voorziet al in gebruik van echografie bij onderzoek van pleuravochtuitstortingen en bij echogeïde puncties.

3. Constatant que le recours à l'échographie thoracique est encouragé par de nombreux pneumologues, spécifiquement pour la pédiatrie, pensez-vous qu'il serait opportun d'encourager le corps médical à l'usage de cet examen comme moyen primaire de soins (urgence, réa, pneumologie, etc.)?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 950 de monsieur le député Olivier Chastel du 07 juin 2016 (Fr.):

1. La brochure relative au bon usage de l'imagerie médicale, à laquelle vous faites référence dans votre question, est une initiative de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI). Cette brochure mettait l'accent sur les examens aux indications limitées. L'INAMI planche actuellement sur une initiative similaire à celle de 2010.

2. et 3. Les initiatives prises dans le cadre de l'imagerie médicale sont coordonnées par la *Belgian Medical Imaging Platform* (BELMIP). Nous disposons ainsi, en Belgique, de recommandations nationales qui traitent de la bonne utilisation de l'imagerie médicale. Ces recommandations aident les médecins à choisir l'examen le plus approprié. L'asbl *Focus on Medical Imaging* - une autre initiative de BELMIP - informe, de manière périodique, tous les médecins sur l'usage correct de l'imagerie médicale, conforme aux recommandations, au moyen des brochures correspondantes. Cette initiative en est aujourd'hui à son sixième numéro.

Les recommandations belges contiennent aujourd'hui déjà des indications pour les examens échographiques. Le fait que l'échographie ne permet pas toujours au médecin de bien examiner tous les tissus constitue toutefois un gros inconvénient. Par exemple, les ondes sonores traversent mal l'air et les os. Des parties du corps situées derrière les os ou dans des cavités contenant de l'air sont par conséquent difficiles à visualiser. Choisir une échographie dépend donc grandement de ce que le médecin peut précisément examiner. Les poumons étant de grandes cavités d'air, l'examen échographique est uniquement possible d'un point de vue technique pour les structures de surface.

En ce qui concerne les poumons, les recommandations soulignent que l'échographie, en tant qu'examen spécialisé, joue aujourd'hui un rôle dans la détection d'un épanchement pleural liquidien ou gazeux. Cela concorde avec la littérature scientifique. La nomenclature prévoit déjà le recours à l'échographie pour l'examen d'épanchements pleuraux et les ponctions échoguidées.

Voor de meeste indicaties waarbij beeldvorming vereist is, kan echografie een radiografie of CT-scan van de longen niet vervangen.

De medische beeldvorming evolueert zeer snel. De richtlijnen zullen in de toekomst geactualiseerd worden volgens de technologische evolutie en de aanwezige evidentie.

Op Europees niveau (Europese Vereniging voor Radiologie) werden recent richtlijnen voor goed gebruik van medische beeldvorming ontwikkeld. Samen met deze richtlijnen werd een beslissingsondersteuningssysteem ontwikkeld dat voorschrijvers helpt bij het kiezen van het juiste onderzoek door, op basis van de Europese richtlijnen, voorschrijvers actief feedback te geven bij het kiezen van een onderzoek. BELMIP onderzoekt actueel of dit opportuun is voor ons land. Hiervoor zijn gesprekken aan de gang met experten van de Europese Vereniging voor Radiologie.

DO 2015201610099

Vraag nr. 951 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 07 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gebruik van MRI-toestellen. - Stopzetting van de terugbetaling door het RIZIV.

Tal van ziekenhuizen die over MRI-toestellen (*magnetic resonance imaging*) beschikken uit hun ongenoegen over de beslissing van het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering (RIZIV) om bepaalde onderzoeken met MRI-scanners vanaf 1 juni niet langer terug te betalen. Het onbegrip is des te groter daar die toestellen geïnstalleerd werden om te voldoen aan een groeiende klinische vraag en niet om winst te maken.

Om tegemoet te komen aan de vraag naar niet-nucleaire beeldvorming hebben ziekenhuizen uit eigen middelen, en soms zonder op een erkenning te wachten, fors geïnvesteerd in de aankoop van MRI-toestellen. Ze werden daarbij aangemoedigd door het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE), dat sinds 2009 het gebruik van dergelijke toestellen bepleit.

Tot op heden heeft het RIZIV een gedoogperiode gehanteerd voor de ziekenhuizen die niet-erkende MRI's gebruiken. Dat is nu dus niet langer het geval.

Volgens dokter Christian Delcour, hoofd van de afdeling medische beeldvorming van het CHU de Charleroi, zal die beslissing leiden tot langere wachttijden voor een MRI-scan, terwijl die nu al zeer aanzienlijk zijn. De wachttijden kunnen voor de patiënten ondraaglijk lang worden.

Pour la plupart des indications qui nécessitent l'imagerie médicale, l'échographie ne peut pas remplacer une radiographie ou un scanner des poumons.

L'imagerie médicale connaît une évolution très rapide. Dans le futur, les recommandations seront actualisées au regard de l'évolution technologique et des connaissances présentes.

Au niveau européen (Société Européenne de Radiologie), des recommandations ont récemment été définies en vue d'un bon usage de l'imagerie médicale. Elles s'accompagnent d'un système d'aide à la décision, qui assiste les prescripteurs dans le choix de l'examen adéquat, en leur fournissant un feed-back actif, basé sur lesdites recommandations européennes, lors du choix de l'examen. BELMIP étudie actuellement l'opportunité de mettre en place un tel système pour notre pays. Des discussions sont en cours à cet égard avec des experts de la Société Européenne de Radiologie.

DO 2015201610099

Question n° 951 de monsieur le député Eric Thiébaut du 07 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Actes posés par des appareils IRM. - Fin du remboursement INAMI.

De nombreux hôpitaux qui disposent de matériel d'imagerie de résonance magnétique (IRM) expriment leur mécontentement face à la décision de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) d'arrêter le remboursement de certains actes posés par des appareils IRM depuis ce 1^{er} juin. L'incompréhension est d'autant plus forte que ces machines ont été installées pour répondre à une demande clinique croissante et pas dans un but lucratif.

Pour rappel, c'est pour faire face à la demande d'imagerie non irradiante que des hôpitaux ont investi massivement, sur fonds propres, et parfois en dehors de tout agrément, dans des appareils IRM. Ils ont été encouragés en cela par le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) qui plaidait dès 2009 en leur faveur.

Alors que l'INAMI a octroyé jusqu'ici une période de tolérance pour les hôpitaux qui utilisent des appareils IRM non agréés, cela n'est désormais plus le cas aujourd'hui.

Pour le docteur Christian Delcour, chef du service d'imagerie médicale du CHU de Charleroi, cette décision "va allonger les délais d'attente pour un IRM alors que ceux-ci sont déjà énormes. Les délais risquent de devenir intolérables pour les patients".

1. Waarom wordt er vanaf 1 juni een eind gemaakt aan de gedoogperiode en dus aan de terugbetaling van de onderzoeken met niet-erkende MRI-scanners?

2. Werden de betrokken ziekenhuizen op voorhand van die deadline op de hoogte gesteld?

3. Welke boodschap heeft u voor de radiologen die die maatregel betreuen en zich zorgen maken over de patiënten die nu langer op een MRI-scan zullen moeten wachten, waardoor hun gezondheid in gevaar komt?

4. Welke boodschap heeft u voor de ziekenhuizen die zich bedrogen voelen omdat de installatie van die toestellen handenvol geld gekost heeft en bovendien aangemoedigd werd door de federale overheid, met name door het KCE?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 september 2016, op de vraag nr. 951 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Thiébaut van 07 juni 2016 (Fr.):

In het protocolakkoord inzake de medische beeldvorming van 24 februari 2014 is er onder meer overeengekomen is dat een uitbreiding van het aantal geprogrammeerde NMR toestellen met twaalf bijkomende toestellen zal gebeuren op korte termijn. Er zijn in Vlaanderen zeven nieuwe toestellen voorzien en in Wallonië vijf.

Het behoort tot de bevoegdheid van de Gemeenschappen om deze bijkomende toestellen te erkennen.

1. Het aanrekenen van NMR onderzoeken, reeds sinds 1999, is enkel mogelijk indien de verstrekkingen zijn uitgevoerd door een geneesheer-specialist voor röntgendiagnose in een erkende dienst met een erkend NMR toestel.

Tot op heden was het echter niet mogelijk om a priori via de verzekeringsinstellingen terugbetaling te weigeren omdat het niet ondubbelzinnig vast te stellen was met welke toestel een onderzoek was uitgevoerd. Bepaalde diensten die een erkenning hebben, beschikken momenteel over meerdere toestellen, waaronder niet erkende NMR toestellen.

In uitvoering van het protocolakkoord beschikt de overheid ondertussen over een landelijk register van zware medische apparatuur waarin ook NMR toestellen zijn opgenomen. Deze toestellen krijgen een uniek toestelnummer en als ze aan alle noodzakelijke voorwaarden voldoen, wordt door het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) ook een uniek toestelfacturatienummer toegekend.

1. Qu'est-ce qui justifie la fin de la période de tolérance et donc la fin du remboursement des examens réalisés par les appareils IRM non agréés depuis ce 1er juin?

2. Les hôpitaux concernés étaient-ils prévenus à l'avance de cette date butoir?

3. Que répondez-vous aux radiologues qui déplorent cette mesure et sont inquiets pour les patients qui vont voir les délais s'allonger dangereusement avant d'obtenir un examen IRM?

4. Que répondez-vous aux hôpitaux floués alors que l'installation de ces appareils a coûté cher et a été encouragée par les autorités publiques fédérales, notamment le KCE?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 septembre 2016, à la question n° 951 de monsieur le député Eric Thiébaut du 07 juin 2016 (Fr.):

Dans le protocole d'accord relatif à l'imagerie médicale du 24 février 2014, il a notamment été convenu qu'une extension du nombre d'appareils IRM programmés, à douze appareils supplémentaires, interviendra à court terme. Sept nouveaux appareils sont prévus en Flandre et cinq en Wallonie.

L'agrément de ces appareils supplémentaires relève de la compétence des Communautés.

1. La facturation d'examens IRM n'était possible, depuis 1999 déjà, que si les prestations étaient effectuées par un médecin spécialiste en radiodiagnostic dans un service agréé avec un appareil IRM agréé.

Jusqu'à présent, il n'était toutefois pas possible de refuser a priori un remboursement via les organismes assureurs parce que l'on ne pouvait pas établir sans équivoque avec quel appareil un examen était réalisé. Certains services qui possèdent un agrément disposent actuellement de plusieurs appareils, dont des appareils IRM non agréés.

En exécution du protocole d'accord, les pouvoirs publics disposent entre-temps d'un registre national des appareils médicaux lourds dans lequel figurent également des appareils IRM. Ces appareils reçoivent un numéro d'appareil unique et, s'ils répondent à toutes les conditions requises, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) leur attribuera également un numéro de facturation unique.

In uitvoering van artikel 64, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen zal bij facturatie van onderzoeken op de betrokken toestellen, waaronder de NMR, het toestel waarmee het onderzoek is uitgevoerd, vermeld moeten worden.

Het is dus, sinds 1 juni 2016, zijnde de datum waarop deze nieuwe terugbetalingsvoorwaarde ingaat, mogelijk om dit te controleren.

Dit is verschillend van een "tolerantieperiode", maar betreft de mogelijkheid tot het toepassen van een effectief handhavingsbeleid terzake.

2. De ziekenhuizen zijn ingelicht over de nieuwe maatregelen via verschillende kanalen waaronder een omzendbrief vanwege de FOD Volksgezondheid en de facturatie-instructies vanuit het RIZIV. Er moet echter opgemerkt worden dat de betrokken ziekenhuizen niet gericht konden ingelicht worden aangezien de toestellen zonder erkenning, dus illegaal, werden aangekocht en geïnstalleerd. Noch de federale, noch de deelstatelijke administraties waren op de hoogte van de locatie van deze illegale toestellen.

3. Gericht onderzoek heeft aangetoond dat er nog heel wat ruimte voor verbetering mogelijk is wat betreft het toepassen van richtlijnen voor medische beeldvorming. Enkel verantwoorde onderzoeken uitvoeren, dient de volksgezondheid. Ik zal dan ook verder inzetten op het aanmanen tot verantwoord voorschrijven en het bevorderen van doelmatige zorg om de beschikbare middelen efficiënt te gebruiken en een kwaliteitsvolle en betaalbare geneeskunde te verzekeren. Ook daarvoor wordt door het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) gepleit.

4. Het is ons niet bekend dat de federale overheid het aanrekenen en uitvoeren van onderzoeken op niet-erkende NMR toestellen heeft gepromoot, noch de aankoop ervan. Wel het verantwoord gebruik van medische beeldvorming.

Een goed gebruik van medische beeldvorming, met een gefaseerde uitbreiding van NMR toestellen zoals tussen de bevoegde overheden is afgesproken, is in het belang van iedereen: patiënten, artsen en de overheid die streeft naar een goede, betaalbare gezondheidszorg.

En exécution de l'article 64, § 1^{er}, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, il faudra mentionner, lors de la facturation d'examens effectués à l'aide des appareils susvisés (dont les appareils IRM), l'appareil avec lequel l'examen a été réalisé.

Depuis le 1^{er} juin 2016, date à laquelle cette nouvelle condition de remboursement est applicable, il est donc possible de contrôler le respect de cet article.

Il ne s'agit pas d'une "période de tolérance" mais de la possibilité d'appliquer une politique de maintien efficace en la matière.

2. Les hôpitaux sont informés de ces nouvelles mesures via différents canaux, notamment via une circulaire du SPF Santé publique et via des instructions de facturation de l'INAMI. Il convient toutefois de noter qu'il n'était pas possible d'informer les hôpitaux de manière ciblée, étant donné que les appareils avaient été achetés et installés sans être agréés, et donc dans l'illégalité. Ni les administrations fédérales ni les administrations fédérées n'étaient au courant de la localisation de ces appareils illégaux.

3. Une étude ciblée a démontré que l'application de directives en matière d'imagerie médicale est susceptible d'être améliorée en de nombreux points. Seule la réalisation d'examens justifiés profite à la santé publique. Je continuerai donc à prôner la prescription responsable et la promotion de soins efficaces afin d'utiliser efficacement les moyens disponibles et de garantir une médecine qualitative et financièrement abordable. Le Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) plaide également pour une telle approche.

4. Je n'ai pas connaissance du fait que l'autorité fédérale a promu la facturation et la réalisation d'examens sur des appareils IRM non agréés ou l'achat de tels appareils. Elle a par contre promu l'utilisation responsable de l'imagerie médicale.

Un bon usage de l'imagerie médicale, avec une extension par phases d'appareils IRM, comme convenu entre les autorités compétentes, est dans l'intérêt de chacun: patients, médecins et l'autorité qui aspire à des soins de santé qualitatifs et payables.

DO 2015201610283

Vraag nr. 962 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 14 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Diabetes type 1. - Innovatieve behandelingen.

In uw beleidsnota lezen we op blz. 23, onder het punt dat gewijd is aan nieuwe beleidsmaatregelen, dat innovaties in de behandeling van type 1-diabetespatiënten op budget-neutrale wijze in de conventie zullen opgenomen worden.

We zijn bijna zes maanden verder en ik wil met u graag een stand van zaken opmaken aan de hand van enkele vragen.

1. Werden er al innovaties in de diabetesconventie opgenomen? Zo ja, welke, waarin bestaan ze en in welke mate houden ze een verbetering in voor de patiënt?

2. Zijn er nog meer innovaties gepland? Zo ja, welke, wat houden ze in en wat kunnen ze voor de patiënt betekenen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 962 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Stéphanie Thoron van 14 juni 2016 (Fr.):

1. Een nieuwe overeenkomst voor volwassen diabetici is in werking getreden op 1 juli 2016. Door deze nieuwe overeenkomst is vanaf deze datum terugbetaling mogelijk van een nieuwe technologie om de glycemie te meten. Tot op heden werd voor de glycemiemetingen alleen het materiaal terugbetaald om dit te doen via de vingerpriktest.

Vanaf 1 juli 2016 zal ook het materiaal voor de nieuwe technologie terugbetaald worden in het kader van de overeenkomst. Hierbij wordt het glucosegehalte regelmatig gemeten door een sensor die op de huid wordt geplaatst (bij de bestaande producten op de bovenarm). De meetresultaten van de sensor worden gescand en geanalyseerd met een afleestoestel. De sensor-meting biedt een groter gebruikscomfort aan de patiënt. Hierdoor kan de therapietrouw vergroten.

Het duurdere materiaal voor de sensor-meting wordt volledig terugbetaald voor de type 1-diabetici. De andere diabetici die behoren tot de doelgroepen van de overeenkomst en die het materiaal voor sensor-meting wensen te gebruiken, dienen hiervoor een supplement te betalen (supplement van 2,52 euro of 3,49 euro per dag, naargelang de doelgroep waartoe de patiënt behoort). Als de patiënt zijn glycemie verder wil blijven meten via de vingerpriktest, kost dit hem niets.

DO 2015201610283

Question n° 962 de madame la députée Stéphanie Thoron du 14 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Diabète de type 1. - Innovations en matière de traitement.

Lorsque vous avez présenté votre note de politique générale, dans la partie consacrée aux nouvelles politiques en matière de santé (p. 23), vous nous indiquiez que "des innovations budgétairement neutres seront intégrées dans la convention en ce qui concerne le traitement des patients atteints du diabète de type 1".

Près de six mois plus tard, permettez-moi de vous adresser ces quelques questions afin de faire le point à ce sujet.

1. Des innovations ont-elles déjà été intégrées et si tel est le cas, quelles sont-elles, en quoi consistent-elles et quels sont leurs apports pour le patient?

2. D'autre part, des innovations sont-elles prévues à l'agenda et si tel est le cas, quelles sont-elles, en quoi consistent-elles et qu'apportent-elles?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 962 de madame la députée Stéphanie Thoron du 14 juin 2016 (Fr.):

1. Une nouvelle convention pour les patients diabétiques adultes est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2016. Cette nouvelle convention permet, depuis cette date, le remboursement d'une nouvelle technologie de mesure de la glycémie. Jusqu'à présent, un remboursement du matériel de mesure n'était possible que pour les mesures de glycémie s'effectuant grâce à une piqure au doigt.

Depuis le 1^{er} juillet 2016, les appareils de nouvelle technologie sont également remboursables par le biais de la convention. Ainsi, la teneur en glucose est mesurée en continu à travers un capteur placé sur la peau (pour les produits existants, sur l'avant-bras) et les valeurs de mesure du capteur sont scannées et analysées grâce à un appareil de lecture. La mesure par capteur offre un plus grand confort d'utilisation au patient, ce qui permet d'accroître l'observance thérapeutique.

Ce matériel plus cher pour la mesure par capteur est remboursé intégralement pour les patients diabétiques de type 1. Les autres patients diabétiques qui font partie des groupes cibles de la convention et qui souhaitent utiliser le matériel pour la mesure par capteur devront à cet effet payer un supplément (supplément de 2,52 euros ou 3,49 euros par jour selon le groupe cible). Si le patient souhaite continuer à mesurer sa glycémie via le test de piqure au doigt, cela ne lui coûtera rien.

Bovendien zal het Verzekeringscomité van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) een lijst vaststellen van materiaal dat kan afgeleverd worden voor de sensor-meting. De firma's kunnen een aanvraagdossier indienen op basis waarvan onderzocht zal worden of hun materiaal op de lijst kan worden opgenomen.

Gezien de meerkost door de terugbetaling van de nieuwe technologie, is het budget voor de overeenkomst verhoogd met 10.000.000 euro.

2. Toekomstige evoluties zijn mogelijk als er nieuwe technologieën op de markt komen. Momenteel is er maar één firma dat het materiaal voor de sensor-meting produceert. Het is niet uitgesloten dat andere firma's in de toekomst ook materiaal voor deze technologie zullen ontwikkelen (gelijkaardig materiaal of nog méér geavanceerd materiaal). Firma's die terugbetaling van nieuw technologisch materiaal willen, moeten een aanvraag indienen om opgenomen te worden op de lijst van terugbetaalbaar materiaal. Als er technologische vernieuwingen zijn, zal de budgettaire impact hiervan geëvalueerd dienen te worden.

DO 2015201610293

Vraag nr. 965 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 14 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Aanbevelingen van het KCE inzake kindermishandeling.

Het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) heeft zich samen met de ULB en UAntwerpen gebogen over de problematiek van de kindermishandeling. Volgens het KCE is kindermishandeling vandaag nog altijd een miskend probleem, dat bovendien onvoldoende gedetecteerd wordt door de zorgverleners.

Huisartsen vinden het naar eigen zeggen moeilijk om signalen van kindermishandeling te herkennen, maar er zijn ook andere redenen voor het lage aantal meldingen: de angst om de vertrouwensrelatie met de familie te beschadigen en het beperkte inzicht in de werking van de bestaande diensten en structuren (die al overbelast zijn).

Om de situatie te verbeteren, dringt het KCE aan op samenwerking tussen de sectoren, maar ook tussen de beleidsniveaus. Het is volgens het KCE belangrijk om: bijzondere aandacht te besteden aan de kinderen jonger dan drie jaar, de competenties van de zorgverleners te verbeteren en te ondersteunen, stappenplannen op maat verplicht te stellen, en het beroepsgeheim aan te passen.

1. Wat vindt u van de aanbevelingen van het KCE?

Par ailleurs, le Comité de l'assurance de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) élaborera une liste du matériel qui peut être délivré pour la mesure par capteur. Les firmes doivent introduire un dossier de demande sur base duquel le matériel sera évalué avant qu'il puisse figurer sur la liste.

Vu le surcoût engendré par le remboursement de cette nouvelle technologie, le budget de la convention a été augmenté de 10.000.000 euros.

2. Des évolutions sont possibles en fonction des nouvelles technologies qui arriveront sur le marché. Pour le moment, seule une firme produit la technologie de mesure de la glycémie par capteur. Il n'est évidemment pas exclu que d'autres firmes puissent développer de telles technologies à l'avenir (similaires ou plus développées encore). La firme qui voudra voir rembourser de nouvelles technologies devra en tout cas en faire la demande afin de pouvoir figurer sur la liste du matériel remboursable. S'il y a des innovations technologiques, l'impact budgétaire devra également être évalué au fur et à mesure.

DO 2015201610293

Question n° 965 de monsieur le député Benoît Friart du 14 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les recommandations du KCE pour la maltraitance infantile.

Le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE), en partenariat avec l'ULB et l'UAntwerpen, a travaillé sur la problématique de la maltraitance infantile. Selon le Centre, la maltraitance infantile est encore, à ce jour, un problème peu connu et qui est également sous-détecté parmi les professionnels de la santé.

Il apparaît que les signes de la maltraitance sont difficiles à interpréter pour les médecins généralistes. D'autres raisons rentrent en compte: la peur de briser le lien de confiance avec la famille ou encore la méconnaissance des services et structures existants (qui sont déjà surchargés).

Pour améliorer la situation, le KCE insiste sur la coopération entre secteurs mais également entre niveaux de pouvoirs. Il est important selon le Centre: d'apporter une attention particulière pour les enfants de moins de trois ans, de renforcer et de soutenir les compétences des soignants, de mettre en place des protocoles d'action sur mesure et de repenser le secret professionnel.

1. Pouvez-vous donner votre point de vue sur les recommandations du KCE?

2. Welke maatregelen zou u kunnen nemen in het licht van die aanbevelingen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 september 2016, op de vraag nr. 965 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 14 juni 2016 (Fr.):

Het rapport 269 van het Federaal Kenniscentrum voor de gezondheidszorg (KCE) formuleert inderdaad een aantal aanbevelingen voor de strijd tegen de kindermishandeling. Het is zo dat het zwaartepunt van die aanpak bij de deelstaten ligt. Zoals u weet behoren de bijstand aan gezinnen en kinderen, de bijzondere jeugdbijstand, de jeugdbescherming, de juridische eerste lijnsbijstand, enz. tot de bevoegdheden van de Gemeenschappen. Daarnaast werd bij de zesde staatshervorming ook de organisatie van de eerstelijns gezondheidszorg overgeheveld. Traditioneel focussen de deelstaatoverheden bij kindermishandeling op de welzijnsdiensten en de geestelijke gezondheid. Deze focus kan nu verruimd worden met de gezondheidsberoepen van de eerstelijns, waaronder de huisartsen.

Domus Medica en de *Société Scientifique de Médecine Générale* (SSMG) hebben al inspanningen geleverd om duidelijke richtlijnen tot stand te brengen hoe een (huis)arts mishandeling kan opsporen en hoe hij vervolgens dient op te treden. Artsen hebben dus een instrument ter beschikking om kindermishandeling op te sporen. Het is mogelijk dat deze tools te weinig bekend zijn bij de huisartsen. Zoals ik u meedeelde is het aan mijn collega's in de deelstaatregeringen om daarover te oordelen.

Het KCE-rapport maakt verder gewag van een conflict tussen het beroepsgeheim van de arts en de meldingsplicht ten aanzien van personen in nood. Het verdient inderdaad een breed debat om uit te maken of het probleem ligt bij de huidige bepalingen van het Strafwetboek. Op dit moment kan men al de Procureur des Konings inlichten wanneer er een "ernstig of dreigend gevaar" bestaat voor de fysieke of psychische integriteit van het slachtoffer, of wanneer andere minderjarige slachtoffer kunnen worden (artikel 458bis Strafwetboek). Bovendien stelt artikel 422bis van het Strafwetboek dat men verplicht is hulp te verlenen aan personen in nood. In principe weerhoudt niets een arts dus om alles te ondernemen zodat het kind de zorgen krijgt die het moet hebben. Bij vermoeden van mishandeling moet men zich ervan verzekeren dat het kind niet in dergelijke spiraal verzeilt.

2. Quelles mesures, pourriez-vous mettre en place par rapport à ces recommandations?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 septembre 2016, à la question n° 965 de monsieur le député Benoît Friart du 14 juin 2016 (Fr.):

Le rapport 269 du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) formule en effet quelques recommandations pour lutter contre la maltraitance infantile. Il faut savoir que le point de gravité de cette approche se situe au niveau des entités fédérées. Comme vous le savez, l'aide aux familles et aux enfants, l'assistance spéciale à la jeunesse, la protection de la jeunesse, l'aide juridique de première ligne, etc. ressortent des compétences des Communautés. En outre, lors de la sixième réforme de l'État, l'organisation des soins de santé de première ligne a été transférée. La tradition veut qu'en cas de maltraitance infantile, les gouvernements fédérés se concentrent sur les services d'aide sociale et de santé mentale. L'accent peut désormais être élargi vers les professions de santé de première ligne, dont les médecins généralistes.

Domus Medica et la Société Scientifique de Médecine Générale (SSMG) ont déjà fourni des efforts afin d'arriver à des directives claires quant à la manière dont un médecin (généraliste) peut détecter un cas de maltraitance et dont il doit agir par la suite. Les médecins disposent désormais d'un instrument pour détecter la maltraitance infantile. Il se pourrait que ces outils soient méconnus auprès des médecins. Comme je vous l'ai déjà dit, il appartient à mes collègues des gouvernements fédérés d'en juger.

Par ailleurs, le rapport du KCE évoque un conflit entre le secret professionnel auquel est tenu le médecin et le devoir de notification vis-à-vis de personnes en détresse. Il mérite en effet de mener un large débat afin de déterminer si le problème se situe dans les dispositions actuelles du Code pénal. La possibilité d'informer le procureur du Roi est prévue lorsqu'il existe "un danger grave et imminent" pour l'intégrité physique ou mentale de la victime, soit lorsque d'autres mineurs pourraient être victimes (article 458bis du Code pénal). En outre, l'article 422bis du Code pénal stipule qu'il est obligatoire de venir en aide aux personnes exposées à un péril grave. En principe, rien n'empêche donc un médecin de faire de tout son possible pour faire en sorte qu'un enfant reçoive les soins dont il a besoin. En cas de soupçon de maltraitance, il faut s'assurer que l'enfant ne tombe pas dans ce genre de spirale.

Overigens dienen we op vlak van de psychosociale opvang van deze kinderen te melden dat de vorig jaar opgestarte netwerken voor geestelijke gezondheidszorg voortbouwen op de bestaande samenwerkingen tussen de jeugdmagistratuur, Bijzondere Jeugdbijstand en het Vertrouwenscentrum. Er zijn bijvoorbeeld reeds mensen die vanuit het vertrouwenscentrum tewerkgesteld worden in de mobiele werkingen die versterkt werden met het vrijgemaakte budget om deze hervorming echt kansen te geven en die ik vorig jaar hier reeds heb toegelicht. Concreet betekent dit dat de geestelijke gezondheidszorg van de betreffende kinderen en jongeren integraal binnen het beschermingstraject vanuit deze netwerking dient meegenomen te worden. De aansturing hiervan zal natuurlijk bij Jongerenwelzijn liggen. Ik denk hierbij zeer specifiek aan traumaverwerking, angststoornissen, hechtingen door uithuisplaatsingen, enz. Die ingezette hervorming biedt dus veel kansen om gewenste expertise van de geestelijke gezondheidszorg aan te wenden.

Er is vervolgens vastgesteld dat de voornaamste beleidsinstrumenten zich bij de deelstaten bevinden. Aangezien Onderwijs, Welzijn, Justitie, enz. ook hierbij zijn betrokken, wordt deze problematiek het best ad hoc besproken. Het lijkt me dan ook logisch dat door de deelstaten hiertoe initiatief wordt genomen.

DO 2015201610621

Vraag nr. 992 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 28 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Terugbetaling van de nieuwe bloedglucosemeters.

Vanaf 1 juli 2016 betaalt het Rijksinstituut voor ziekten en invaliditeitsverzekering de nieuwe instant bloedglucosemeter FreeStyle Libre terug aan Belgische patiënten met type 1-diabetes.

Met de nieuwe discrete en pijnloze technologie kan de bloedsuiker tot tientallen keren per dag zonder wachttijd worden gemeten. Hierdoor wordt het dagelijks leven van diabetici heel wat eenvoudiger.

Par ailleurs, il convient de signaler, sur le plan de l'accueil psychosocial, de ces enfants, que les réseaux de soins de santé mentale mis en place l'année dernière sont basés sur les collaborations existantes entre la magistrature de la jeunesse, l'assistance spéciale à la jeunesse et le centre de confiance. Par exemple, certaines personnes se font déjà embauchées via le centre de confiance dans les structures mobiles, qui ont été renforcées grâce aux budget libéré afin de donner toutes les chances à cette réforme, et que j'ai expliquées ici l'année dernière. Cela signifie concrètement qu'il faut tenir compte des soins de santé mentale des enfants et jeunes concernés dans le cadre du trajet de protection en partant de ces réseaux. Bien entendu, le Bien-être des jeunes se chargera de la gestion. Je pense plus précisément au traitement de traumatismes, aux affections liées à l'angoisse, aux détentions suite à des évictions, etc. Cette réforme en cours offre donc de nombreuses opportunités pour faire appel à l'expertise souhaitée des soins de santé mentale.

Il a alors été constaté que les principaux instruments politiques se situent au niveau des entités fédérées. Étant donné que l'Enseignement, l'Aide sociale, la Justice, etc. sont également concernés, il vaut mieux aborder cette problématique dans un cadre *ad hoc*. Il me semble logique que l'initiative à cet effet soit prise par les entités fédérées.

DO 2015201610621

Question n° 992 de madame la députée Kattrin Jadin du 28 juin 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Le remboursement des nouveaux appareils de mesure de la glycémie.

À partir du 1^{er} juillet 2016, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) remboursera les patients belges atteint d'un diabète de type 1 qui feront le choix de s'équiper d'un Freestyle Libre, ce nouvel appareil de mesure instantanée du taux de glucose sanguin.

Discret, indolore et qui permet de mesurer la glycémie jusqu'à plusieurs dizaines de fois par jour sans aucun délai d'attente, cette nouvelle technologie simplifiera considérablement le quotidien des diabétiques.

In een eerste fase wordt het toestel echter enkel terugbetaald aan de 40.000 patiënten met type 1-diabetes die een overeenkomst met een ziekenhuis hebben gesloten. De terugbetaling geldt dus niet voor de 400.000 patiënten met type 2-diabetes, met uitzondering van een aantal bijzondere gevallen voor wie een gedeeltelijke terugbetaling mogelijk is. Patiënten kunnen de FreeStyle Libre in de ziekenhuizen of online aanschaffen.

1. a) Hoeveel patiënten met type 2-diabetes hebben daadwerkelijk recht op terugbetaling van dit nieuwe toestel?

b) Wat zijn de terugbetalingsvoorwaarden voor die patiënten?

2. Plant uw departement op termijn de terugbetaling voor alle patiënten met type 2-diabetes?

3. Wordt door uw diensten de mogelijkheid overwogen die toestellen via de apotheken te verspreiden zodat de patiënt ook optimaal kan worden geïnformeerd, wat met een onlineaankoop niet noodzakelijk het geval is?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 992 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 28 juni 2016 (Fr.):

1. Alle type 2-diabetici die behoren tot de doelgroepen van de diabetesovereenkomst met de ziekenhuizen, als ze vragende partij zijn om deze methode te gebruiken, het materiaal voor de sensor-meting kunnen bekomen in het diabetescentrum van het ziekenhuis waar ze opgevolgd worden voor hun diabetes. Ze betalen hiervoor een supplement per dag van 2,52 euro of 3,49 euro, naargelang de specifieke doelgroep van de overeenkomst waartoe ze behoren. Dat supplement ligt lager dan de verkoopprijs van de sensoren, omdat de uitgaven voor klassieke glycemiestrookjes voor deze patiënten lager zijn. Ook voor deze patiënten komt de ziekteverzekering dus - weliswaar gedeeltelijk - tussen in de kost van het materiaal voor de sensor-meting.

Le remboursement de cet instrument ne concernera cependant dans un premier temps que les 40.000 patients souffrant d'un diabète de type 1 engagés dans une convention avec un hôpital. Il n'impliquera donc pas les 400.000 diabétiques de types 2, à l'exception de certains cas particuliers qui pourront bénéficier d'un remboursement partiel. Les patients pourront se procurer le Freestyle Libre dans les établissements hospitaliers ou en achat par correspondance.

1. a) Combien de personnes atteintes d'un diabète de type 2 pourront effectivement bénéficier du remboursement de ce nouvel appareil?

b) Quelles sont les modalités de remboursement prévues pour ces patients?

2. Votre département prévoit-il, à terme, un élargissement du remboursement à l'ensemble des personnes atteintes d'un diabète de type 2?

3. Dans l'optique d'apporter en parallèle une information optimale au patient dont il ne disposerait pas nécessairement par achat en ligne, la possibilité d'étendre la distribution de ces appareils au sein des pharmacies est-elle envisagée par vos services?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 992 de madame la députée Katrin Jadin du 28 juin 2016 (Fr.):

1. Tous les patients diabétiques de type 2 qui font partie des groupes cibles de la convention diabète conclue avec les hôpitaux, s'ils sont demandeurs pour utiliser cette méthode, peuvent obtenir le matériel destiné à la méthode de mesure par capteur dans le centre pour patients diabétiques de l'hôpital dans lequel ils sont suivis pour leur diabète. Ils doivent pour ce faire payer un supplément de 2,52 euros ou 3,49 euros par jour en fonction du groupe cible spécifique de la convention auquel ils appartiennent. Ce supplément est inférieur au prix de vente des capteurs, étant donné que les dépenses des tiges de glycémie classiques sont moins élevées pour ces patients. Pour ces patients également l'assurance maladie intervient donc - bien que partiellement - aussi dans le coût du matériel pour la mesure par capteur.

De type 2-diabetici die tot de doelgroepen van de overeenkomst behoren zijn hoofdzakelijk patiënten met minstens drie (insuline-)injecties per dag of met minstens twee (insuline-)injecties per dag en bovendien een ernstige comorbiede aandoening. Andere type 2-diabetici die tot de doelgroep van de overeenkomst behoren zijn onder meer diabetici na een orgaantransplantatie, diabetici die met nierdialyse behandeld worden, vrouwen met zwangerschapsdiabetes en vrouwen met diabetes die een zwangerschapswens hebben.

Het aantal type 2-diabetici die effectief opgevolgd worden in het kader van de diabetesovereenkomst, kan worden geraamd op minimum 69.000 (exacte cijfers zijn niet beschikbaar omdat in de oude diabetesovereenkomst, in tegenstelling tot de nieuwe diabetesovereenkomst, geen precies onderscheid werd gemaakt tussen type 1- en type 2-diabetici). Type 2-diabetici kunnen voor hun diabetes ook opgevolgd worden in het kader van een zorgtraject (door huisarts en endocrino-diabetoloog) of via het zorgprotocol van de nomenclatuurverstrekking 102852 (door de huisarts).

2. Momenteel zijn er geen plannen om het materiaal voor sensor-meting beter terug te betalen voor de type 2-diabetici die via de overeenkomst worden gevolgd of om het materiaal terug te betalen voor de type 2-diabetici buiten de overeenkomst. Enerzijds zijn er budgettaire overwegingen. Alleen al om dit materiaal te kunnen terugbetalen voor de kleinere groep van type 1-diabetici, moest er 10 miljoen euro vrijgemaakt worden. Anderzijds is de meerwaarde van de nieuwe technologie veel kleiner voor de type 2-diabetici, omdat zij minder vaak hun glycemie moeten meten.

Les patients diabétiques de type 2 qui font partie des groupes cibles de la convention sont majoritairement des patients qui reçoivent au moins trois injections (d'insuline) par jour ou au moins deux injections (d'insuline) par jour et qui présentent par ailleurs une affection comorbide grave. D'autres patients diabétiques de type 2 qui font partie du groupe cible de la convention sont entre autres des diabétiques à la suite d'une transplantation d'organe, des diabétiques traités par dialyse rénale, des femmes qui souffrent de diabète gestationnel et des femmes diabétiques qui ont un désir de grossesse.

Le nombre de patients diabétiques de type 2 effectivement suivis dans le cadre de la convention diabète peut être estimé à minimum 69.000 (des chiffres exacts ne sont pas disponibles étant donné que dans l'ancienne convention diabète, contrairement à la nouvelle, aucune distinction précise n'a été établie entre les diabétiques de type 1 et les diabétiques de type 2). Pour leur diabète, les patients diabétiques de type 2 peuvent aussi être suivis dans le cadre d'un trajet de soins (par un médecin généraliste et un endocrino-diabétologue) ou via le protocole de soins de la prestation de nomenclature 102852 (par le médecin généraliste).

2. Il n'existe actuellement aucun projet visant à mieux rembourser le matériel de mesure par capteur pour les patients diabétiques de type 2 suivis via la convention ou visant à rembourser le matériel pour les patients diabétiques de type 2 en dehors de la convention. D'une part, il faut tenir compte de considérations budgétaires. Rien que pour pouvoir rembourser ce matériel pour le groupe plus petit de patients diabétiques de type 1, il est nécessaire de libérer un montant de 10 millions d'euros. D'autre part, le recours à la nouvelle technologie entraîne une beaucoup moins grande plus-value pour les patients diabétiques de type 2, étant donné qu'ils doivent mesurer leur glycémie moins fréquemment.

De minst ernstige groep van type 2-diabetici die tot de overeenkomst behoren, moet in principe gemiddeld minder dan éénmaal per dag prikken. De type 1-diabetici dienen meestal vier à vijf keer per dag (soms nog meer) te prikken en dit dikwijls levenslang vanaf jonge leeftijd. Voor hen is de comfortwinst veel groter. Men kan zich ook afvragen of het nuttig is om voor type 2-diabetici duur materiaal terug te betalen dat meermaals per dag hun glycemie bepaalt, terwijl dit voor hen feitelijk maar één of enkele keren per dag gemeten dient te worden. Bovendien moeten ook de patiënten met sensor-meting, in bepaalde periodes (bijvoorbeeld bij een vermoeden van hypoglycemie dat niet blijkt uit de sensor-meting), hun glycemie toch bepalen door de vingerpriktest.

Ik wil overigens benadrukken dat de type 2-diabetici die via de diabetesovereenkomst worden gevolgd, nooit verplicht zijn om gebruik te maken van sensor-meting en hiervoor een aanzienlijk supplement te betalen. Deze patiënten kunnen ook verder kwaliteitsvol behandeld worden en hun diabetes opvolgen met behulp van klassieke glycemiestrookjes die volledig via de diabetesovereenkomst worden vergoed, zolang de patiënt op eigen initiatief niet meer glycemiemetingen verricht dan de behandelende endocrino-diabetoloog aanraadt.

3. Er zijn geen plannen om het materiaal voor sensor-meting terug te betalen via de apotheker. Ik wil er in dat verband op wijzen dat de multidisciplinaire diabetesteam van de gespecialiseerde diabetescentra, in het kader van de overeenkomst, veel meer doen dan enkel de aflevering van het materiaal. Zij bieden aan de patiënten onder andere geregeld gespecialiseerde educatie over de techniek van de glycemiemetingen en de aanpassing van de insulinetoedieningen in functie van de metingen, de voeding en de activiteiten van de patiënt. Naar aanleiding van de patiëntenconsultaties in het centrum worden de gegevens geanalyseerd van de metingen die de patiënt gerealiseerd heeft in een vorige periode.

Le groupe moins sévère de patients diabétiques de type 2 qui font partie de la convention, doit en principe avoir une piqûre en moyenne moins d'une fois par jour. Les patients diabétiques de type 1 doivent généralement avoir une piqûre quatre à cinq fois par jour (et parfois davantage), et ce, souvent à vie, dès le plus jeune âge. Pour ces patients, le bénéfice en terme de confort est nettement plus important. On peut également se demander s'il est utile de rembourser du matériel coûteux pour les patients diabétiques de type 2 qui déterminent leur glycémie plusieurs fois par jour, alors qu'en réalité il ne faut prendre chez eux des mesures qu'une ou quelques fois par jour. En outre, durant certaines périodes (pour une présomption d'hypoglycémie qui ne ressort pas de la mesure par capteur par exemple), les patients qui utilisent la mesure par capteur doivent quand même aussi déterminer leur glycémie au moyen du test de piqûre au doigt.

Je tiens du reste à insister sur le fait que les patients diabétiques de type 2 suivis via la convention diabète ne sont en aucun cas tenus d'utiliser la mesure par capteur et de payer à cet effet un supplément considérable. Ces patients peuvent aussi toujours être traités de manière qualitative et suivre leur diabète au moyen des tiges de glycémie classiques remboursées entièrement via la convention diabète, tant que le patient n'effectue pas de sa propre initiative plus de mesures de glycémie que ce que recommande l'endocrino-diabétologue traitant.

3. Il n'existe aucun plan visant à rembourser le matériel de mesure par capteur via le pharmacien. Je tiens à signaler à cet égard que les équipes de diabétologie multidisciplinaires des centres pour patients diabétiques spécialisés, dans le cadre de la convention, dépassent largement le simple cadre de la délivrance de matériel. Ils dispensent aux patients entre autres une éducation spécialisée régulière en rapport avec la technique de mesure par glycémie et l'adaptation des administrations d'insuline en fonction des mesures, de la nutrition et des activités du patient. À l'occasion des consultations de patients au centre, les données des mesures que le patient a réalisées au cours d'une période précédente sont analysées.

DO 2015201610793

Vraag nr. 1001 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 04 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Mogelijke tekort aan anesthetica.

De Belgische beroepsvereniging van artsen-specialisten in anesthesie en reanimatie (BSAR) zou onlangs aan alle leden een brief hebben gestuurd om hen te waarschuwen voor een mogelijk tekort aan anesthesische middelen in de Belgische ziekenhuizen.

De oorzaak is een technisch probleem dat zich in april 2016 heeft voorgedaan, waardoor de productie bij de Italiaanse anestheticafabriek moest worden stopgezet. De producent zou er sindsdien niet meer in geslaagd zijn de opgelopen achterstand in te halen en aan de vraag te voldoen.

Als dit wel degelijk het geval blijkt te zijn, zouden sommige ziekenhuizen gedwongen worden courante operaties tijdelijk te annuleren om zo de voorraad anesthesische middelen voor te behouden voor de dringende ingrepen.

Het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten wil de ongerustheid relativeren en verduidelijkt dat er zo nodig oplossingen voor de bevoorrading kunnen gevonden worden via een samenwerking tussen de federale overheid, de fabrikant, het Europees Geneesmiddelenbureau en de ziekenhuizen voor een efficiënte distributie van de producten om ervoor te zorgen dat men op plaatsen waar de voorraad een kritiek niveau bereikt niet zonder anesthetica komt te zitten.

1. Bevestigt u dat er op korte termijn een risico bestaat voor een reëel tekort aan anesthesische middelen in de Belgische ziekenhuizen?

2. Zo ja, kunt u meer details geven over de door uw diensten voorgestelde samenwerking tussen de federale overheid en de betrokken actoren om dit tekort te verhelpen?

3. Onderzoekt uw departement nog andere mogelijkheden om ervoor te zorgen dat de ziekenhuizen over voldoende anesthetica beschikken?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 september 2016, op de vraag nr. 1001 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 04 juli 2016 (Fr.):

DO 2015201610793

Question n° 1001 de madame la députée Katrin Jadin du 04 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La possible pénurie de médicaments anesthésiques.

L'association professionnelle belge des médecins spécialistes en anesthésie-réanimation (APSAR) aurait dernièrement envoyé un courrier à l'ensemble de ses membres afin de les mettre en garde contre le risque de pénurie de médicaments anesthésiques dans les hôpitaux belges.

En cause, un problème technique survenu en avril 2016, qui avait entraîné la mise à l'arrêt de la chaîne de fabrication de l'usine italienne en charge de la production des anesthésiques. Celle-ci ne serait depuis lors jamais parvenue à combler le retard accumulé pour délivrer suffisamment de produits et satisfaire ainsi la demande.

Avérée, cette situation pourrait contraindre certains hôpitaux à annuler temporairement les opérations courantes prévues pour réserver le stock d'anesthésiques aux interventions les plus urgentes.

L'Agence fédérale belge des médicaments et des produits de santé se veut pour sa part rassurante. Elle précise que des solutions d'approvisionnement pourront être le cas échéant trouvées via une coopération entre les autorités nationales, le producteur, l'Agence européenne des médicaments et les hôpitaux, afin de distribuer de manière efficiente les produits là où les stocks atteindraient un niveau critique.

1. Confirmez-vous le risque d'une pénurie réelle à court terme d'anesthésiques dans les hôpitaux belges?

2. Dans l'affirmative, pouvez-vous indiquer plus en détail la nature de la coopération entre les autorités nationales et les acteurs concernés suggérée par vos services pour prévenir cette pénurie?

3. D'autres pistes sont-elles également à l'étude au sein de votre département pour assurer aux différents services hospitaliers un approvisionnement suffisant de produits anesthésiques?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 septembre 2016, à la question n° 1001 de madame la députée Katrin Jadin du 04 juillet 2016 (Fr.):

Door productieproblemen bij de Italiaanse fabrikant GSK Parma, werd de vervaardiging van steriele injecteerbare geneesmiddelen opgeschort en werden de reeds vervaardigde partijen in quarantaine gebracht bij de fabrikant. Verschillende in België geregistreerde geneesmiddelen zijn betrokken. Voor sommige zijn er therapeutische alternatieven in de Belgische handel, of kunnen alternatieve fabrikanten overnemen en nieuwe partijen produceren. Dit is niet het geval voor de meeste verdovingsmiddelen die in België door de firma Janssen-Cilag worden verkocht.

De productie bij GSK Parma zou in september opnieuw normaal moeten draaien. Tot dan worden de partijen die in quarantaine worden bewaard, geleidelijk en volgens de prioriteiten vrijgegeven.

Om deze tijdelijke onbeschikbaarheid op de Belgische markt te kunnen opvangen, heeft het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) een oproep gedaan aan de Belgische dochterondernemingen van de firma's die in het buitenland alternatieven voor de anesthetica van Janssen-Cilag verkopen, ongeacht of deze in België zijn geregistreerd of niet, met de vraag of het mogelijk was om partijen van deze alternatieven in België in te voeren en te verdelen. Verschillende firma's hebben hierop positief gereageerd en hebben bij het fagg derogatieaanvragen ingediend om deze geneesmiddelen tijdelijk te mogen verdelen aan Belgische ziekenhuizen. Het fagg heeft deze derogatieaanvragen met voorrang en spoed behandeld; alle aanvragen werden goedgekeurd. Ook aanvragen om verdovende middelen in te voeren werden met voorrang door het fagg behandeld, en het fagg heeft ook contact opgenomen met de instanties van de landen van herkomst van deze alternatieven met de vraag om de desbetreffende uitvoeraanvragen snel en met voorrang te behandelen.

Op basis van de hoeveelheden therapeutische alternatieven die vanuit het buitenland zouden moeten worden ingevoerd door middel van deze derogaties, en op basis van de cijfers van Janssen-Cilag betreffende de maandelijkse hoeveelheden die nodig zijn om de Belgische markt te bevoorraden, is de bevoorrading van de Belgische markt - zodra de geneesmiddelen onder derogatie ingevoerd zullen zijn - minstens gewaarborgd voor de maanden juli, augustus en september (gegevens dateren van juli 2016). Voor sommige anesthetica is de bevoorrading zelfs verzekerd tot eind 2016. Nieuwe gegevens (31 augustus 2016): rekening houdende met de verschillende maatregelen die genomen zijn om het risico op tekorten te beperken, kan worden besloten dat de behoeften aan anesthetica in België voor de komende zes maanden zijn verzekerd.

Suite à des problèmes de production chez le fabricant italien GSK Parma, la fabrication de médicaments injectables stériles a été suspendue et les lots déjà produits ont été mis en quarantaine chez le fabricant. Différents médicaments enregistrés en Belgique sont concernés. Pour certains, il existe des alternatives thérapeutiques sur le marché belge ou des fabricants alternatifs peuvent prendre le relais pour produire des nouveaux lots. Ce n'est pas le cas de la plupart des anesthésiques commercialisés en Belgique par la firme Janssen-Cilag.

La production chez GSK Parma devrait reprendre de façon normale en septembre. D'ici là, les lots mis en quarantaine sont libérés progressivement, et selon les priorités.

Pour pouvoir pallier ces indisponibilités temporaires sur le marché belge, l'agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) a lancé un appel vers les filiales belges des firmes qui commercialisent à l'étranger des alternatives aux anesthésiques de Janssen-Cilag, qu'elles soient enregistrées en Belgique ou non, pour leur demander s'il était possible d'importer et distribuer en Belgique des lots de ces alternatives. Plusieurs firmes ont répondu positivement, et ont introduit des demandes de dérogation auprès de l'afmps pour pouvoir distribuer ces médicaments temporairement aux hôpitaux belges. L'afmps a traité ces demandes de dérogation de façon prioritaire et urgente, elles sont toutes approuvées. Les demandes d'importation de produits stupéfiants ont, elles aussi, été traitées de façon prioritaire par l'afmps, et l'afmps a aussi pris contact avec les autorités des pays d'origine de ces alternatives pour demander de traiter les demandes d'exportation correspondantes de façon rapide et prioritaire.

Sur la base des quantités des alternatives thérapeutiques qui devraient être importées de l'étranger par le biais des dérogations, et sur la base des chiffres fournis par la firme Janssen-Cilag concernant les quantités d'anesthésiques nécessaires mensuellement pour approvisionner le marché belge, l'approvisionnement du marché belge - dès que les médicaments sous dérogation auront pu être importés - est garanti au moins pour les mois de juillet, août et septembre (données datant de juillet 2016). Pour certains anesthésiques, il est même garanti jusque fin 2016. Nouvelles données (31 août 2016): en tenant compte des diverses mesures prises pour pallier au risque de pénurie, on peut conclure que les besoins en anesthésiques de la Belgique sont assurés pour les six mois à venir.

Om zo goed mogelijk te kunnen anticiperen op mogelijke bevoorradingsproblemen volgt het fagg de situatie echter van zeer nabij op en blijft het in contact met de invoerders om eventuele extra derogaties toe te kennen indien nodig.

DO 2015201610914

Vraag nr. 1011 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 07 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Vrijwillige brandweer. - Terugbetaling van het hepatitis B-vaccin.

Als voorzitter van de hulpverleningszone Henegouwen-Oost zou ik uw aandacht willen vestigen op de problematiek van de terugbetaling van het hepatitis B-vaccin voor de brandweerlieden. De actoren in het veld hebben die kwestie rechtstreeks bij mij aangekaart. Volgens de arbeidsgeneesheer van de zone is het belangrijk dat de brandweerlieden tegen hepatitis B ingeënt zijn. Heel wat mensen zijn immers drager van dat virus en als de brandweerlieden met gewonden in contact komen, is het risico op besmetting vrij hoog.

Het vaccin wordt door het Fonds voor de beroepsziekten (FBZ) terugbetaald voor de beroepsbrandweerlieden. Hoe staat het echter met de vrijwillige brandweerlieden? Vóór de invoering van de zones werd het vaccin door de gemeenten terugbetaald. Sinds de overgang naar de hulpverleningszones wordt het niet meer terugbetaald en moeten de brandweerlieden het uit eigen zak betalen.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's bij blootstelling aan biologische agentia op het werk, zoals gewijzigd, moeten de werknemers die tijdens bepaalde activiteiten aan biologische agentia worden blootgesteld, met dat vaccin ingeënt worden. Tot die activiteiten behoort de noodhulp. Het is evenwel niet duidelijk of zowel de beroeps- als de vrijwillige brandweerlieden daaronder vallen.

1. Volgens de arbeidsgeneesheer van de zone zou het een goede zaak zijn dat alle beroeps- en vrijwillige brandweerlieden, behoudens contra-indicaties, tegen hepatitis B ingeënt worden. Ze lopen immers een groot risico op contact met besmet bloed. Kan u verduidelijken wie er krachtens het koninklijk besluit van 1996 ingeënt moet worden? Wat bedoelt men met spoeddiensten? Vallen zowel de beroeps- als de vrijwillige brandweerlieden onder die bepaling?

L'afmops suit cependant la situation très attentivement de manière à pouvoir anticiper au mieux toute rupture d'approvisionnement du marché, et reste en contact avec les importateurs pour accorder d'éventuelles dérogations supplémentaires si nécessaire.

DO 2015201610914

Question n° 1011 de monsieur le député Philippe Blanchart du 07 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Pompiers volontaires. - Remboursement du vaccin contre l'hépatite B.

En tant que président de la zone de secours Hainaut-Est, j'aimerais vous relayer une problématique qui me vient directement du terrain concernant le remboursement du vaccin contre l'hépatite B pour les pompiers. Selon la médecine de la zone, ce vaccin est important dans le milieu des services d'incendie. En effet, pas mal de personnes sont porteuses de ce virus et lorsque les pompiers doivent intervenir auprès de blessés, les risques de contamination sont donc assez élevés.

Le problème est que ce vaccin est remboursé par le Fonds des maladies professionnelles (FMP). Cela concerne donc les pompiers professionnels. Mais qu'en est-il des volontaires? Avant le passage en zone, le remboursement était à charge des communes. Depuis le passage en zone, plus rien. C'est le pompier qui doit payer.

Pourtant, l'arrêté royal du 4 août 1996 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail et modifié par la suite, indique que ce vaccin est obligatoire pour les travailleurs qui lors de certaines activités sont exposés à des agents biologiques. Parmi ces activités, se trouvent les interventions d'urgence. Ce qui semble inclure les pompiers aussi bien professionnels que volontaires. Toutefois cela n'est pas clair.

1. Selon la médecine du travail de la zone, l'obligation de ce vaccin, sous réserve de contre-indications, est une bonne chose pour ces pompiers, aussi bien professionnels que volontaires, pour lesquels le risque d'être exposé à du sang contaminé est grand. Pouvez-vous donc éclaircir à qui s'adresse l'obligation dans l'arrêté royal de 1996? Qu'entendez-vous par les services d'urgence? Cela comprends-t-il bien les pompiers professionnels et volontaires?

2. Als we ervan uitgaan dat alle medewerkers van de spoeddiensten, en dus ook de beroeps- en vrijwillige brandweerlieden, zich overeenkomstig dat besluit moeten laten inenten, moeten de vaccins voor de vrijwillige brandweerlieden ook worden terugbetaald. Welke maatregelen zal men derhalve ten aanzien van de vrijwillige brandweerlieden nemen, voor wie dat vaccin momenteel niet wordt terugbetaald? Wie zal die terugbetaling voor zijn rekening nemen?

3. Weet men hoeveel procent van de vrijwillige brandweerlieden weigert zich te laten vaccineren omdat het vaccin niet wordt terugbetaald?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 september 2016, op de vraag nr. 1011 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Blanchart van 07 juli 2016 (Fr.):

Ik ben niet rechtstreeks, noch uitsluitend voor uw vragen bevoegd. In eerste instantie is mijn collega, de minister van Binnenlandse Zaken, bevoegd voor het algemeen statuut van (beroeps- of vrijwillige) brandweermannen.

Wat betreft het aspect beroepsziekten behoren de vrijwillige brandweermannen tot het toepassingsgebied van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, waarvoor mijn collega, de minister van Ambtenarenzaken, bevoegd is.

Voor de interpretatie van het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's bij blootstelling aan biologische agentia op het werk is de minister van Werk bevoegd.

Niettemin kan ik u, als toezichthoudend minister van het Fonds voor de beroepsziekten (FBZ), waarvoor ik bevoegd voor ben, het volgende mededelen.

In de huidige stand van zaken van de wetgeving betaalt het FBZ inderdaad het vaccin tegen hepatitis B voor beroepsbrandweermannen terug. Het criterium waardoor een terugbetaling eerder ten laste van het FBZ dan het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) valt, is dat de blootstelling niet toevallig moet zijn: in het kader van zijn beroepsactiviteiten moet er een regelmatig en geen toevallig contact zijn met bloed of biologische producten (dit geldt trouwens niet alleen voor brandweermannen, maar ook voor andere beroepsgroepen).

2. Si l'on interprète cet arrêté comme obligatoire pour tous les services d'urgence et donc pour les pompiers volontaires et professionnels, dès lors, les pompiers volontaires doivent également être remboursés. Quelles sont donc les solutions envisagées pour remédier à la situation des pompiers volontaires qui, pour le moment, ne sont pas remboursés pour ce vaccin? Qui prendra la charge de ce remboursement?

3. Existe-t-il des chiffres concernant le taux de refus de ce vaccin de la part de ces pompiers volontaires suite au non remboursement de celui-ci?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 septembre 2016, à la question n° 1011 de monsieur le député Philippe Blanchart du 07 juillet 2016 (Fr.):

Vos questions ne relèvent pas directement ni exclusivement de ma compétence. C'est mon collègue ministre de l'Intérieur qui, en premier lieu, est compétent pour ce qui concerne le statut général des pompiers (professionnels ou volontaires).

Concernant l'aspect maladies professionnelles, les pompiers volontaires tombent dans le champ d'application de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, compétence de mon collègue ministre de la Fonction Publique.

L'interprétation de l'arrêté royal du 4 août 1996 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail relève quant à elle, de la compétence du ministre de l'Emploi.

Néanmoins, pour ce qui relève de ma compétence, en ma qualité de ministre qui exerce la tutelle sur le Fonds des maladies professionnelles (FMP), je peux vous communiquer ce qui suit.

Dans l'état actuel de la législation, le Fonds des maladies professionnelles rembourse effectivement le vaccin contre l'hépatite B des pompiers professionnels. Les critères qui font qu'un remboursement est à charge du FMP plutôt qu'à charge de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) sont que l'exposition ne doit pas être occasionnelle: il faut être en contact régulier et non fortuit et dans le cadre de ses activités professionnelles avec du sang ou des produits biologiques (ceci vaut d'ailleurs pour d'autres corps de métiers que les pompiers).

Sinds de integratie van vrijwillige brandweermannen in het toepassingsgebied van de wetten waarvoor de overheidsector bevoegd is (door middel van artikel 80 van de wet van 25 april 2014 houdende diverse bepalingen), moeten reglementaire aanpassingen volgen en werkt het FBZ samen met de FOD Personeel en Organisatie voor de aspecten waarvoor hij bevoegd is, om de weerslag van de wijzigingen voor het FBZ na te gaan, maar ook om de verschillende praktische kwesties te regelen.

Vóór het lofwaardige doel om de verschillen tussen beroeps- en vrijwillige brandweermannen af te schaffen, moet immers nog een wetgevende en reglementaire weg worden afgelegd, waarvoor vooraf overleg tussen verschillende actoren nodig is.

DO 2015201610920

Vraag nr. 1012 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Wilsverklaring.

In België kan men zijn keuzen met betrekking tot het levenseinde in een wilsverklaring inzake zijn gezondheidszorg en levenseinde vastleggen.

1. Hoeveel Belgen hebben er de jongste jaren een wilsverklaring opgesteld? Kan u die cijfers per provincie opsplitsen?

2. Hoeveel personen hebben er de jongste twee jaar hun wilsverklaring ingetrokken of gewijzigd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 september 2016, op de vraag nr. 1012 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juli 2016 (Fr.):

In België bestaat er geen allesomvattend officieel document met alle laatste wilsverklaringen van een persoon. De aangelegenheden voor dewelke aparte wilsverklaringen kunnen worden opgesteld zijn de volgende :

- euthanasie, waarvoor er een officieel modelformulier en een uniek registratiesysteem bestaat (sinds 1 september 2008); weigering om toe te stemmen voor een welomschreven tussenkomst (wet van 22 augustus 2002 betreffende de rechten van de patiënt), waarvoor er geen officieel modelformulier noch een registratiesysteem bestaat;
- orgaandonatie, waarvoor er een officieel modelformulier en een uniek registratiesysteem bestaat (sinds 1987);
- schenking van lichaam aan de wetenschap via de faculteiten geneeskunde;

Depuis l'intégration des pompiers volontaires dans le champ d'application des lois relevant du secteur public (via l'article 80 de la loi du 25 avril 2014 portant des dispositions diverses), des adaptations réglementaires doivent suivre et le FMP collabore avec le SPF Personnel et Organisation, pour les aspects qui relèvent de sa compétence, afin de vérifier l'impact des modifications pour le FMP mais également dans le but de régler les différentes questions pratiques qui se posent.

En effet, derrière l'objectif louable de supprimer les différences entre pompiers professionnels et volontaires, il y a encore un parcours législatif et réglementaire à réaliser qui nécessite au préalable des concertations entre divers acteurs.

DO 2015201610920

Question n° 1012 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Déclaration anticipée de volonté.

En Belgique, on peut émettre ses souhaits en matière de fin de vie via une déclaration anticipée de volonté.

1. Combien de belges ont rempli une déclaration anticipée de volonté ces dernières années (ventilé par province)?

2. Dispose-t-on du nombre de personnes qui ont retiré ou adapté leur déclaration ces deux dernières années?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 septembre 2016, à la question n° 1012 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juillet 2016 (Fr.):

En Belgique, il n'existe pas de document intégral officiel reprenant l'ensemble des dernières volontés d'une personne. Les seules matières qui peuvent faire l'objet de déclarations anticipées distinctes sont les suivantes:

- l'euthanasie, pour laquelle il existe un modèle officiel de formulaire et un système d'enregistrement unique (depuis le 1^{er} septembre 2008); le refus de consentir à une intervention déterminée (loi du 22 août 2002 relative aux droits du patient), pour lequel il n'existe pas de modèle officiel de formulaire ni de système d'enregistrement;
- le don d'organes, pour lequel il existe un modèle officiel de formulaire et un système d'enregistrement unique (depuis 1987);
- le don de corps à la science via les facultés de médecine;

- de wijze van teraardebestelling via de gemeenten.

Wat euthanasie betreft zijn er 128.358 registraties, waaronder 103.746 initiële verklaringen, 11.129 herzieningen, 13.204 herbevestigingen en 279 intrekkingen van de verklaring (stand per 17 augustus 2016).

Wat orgaandonatie betreft zijn er 190.006 personen geregistreerd die zich verzetten tegen orgaandonatie en 238.346 personen die een uitdrukkelijke wilsverklaring hebben laten registreren (stand per 17 augustus 2016).

In beide gevallen zijn er enkel globale aantallen voor het Rijk beschikbaar.

DO 2015201611044

Vraag nr. 1043 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 14 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Impact van platformen zoals ResQ op de begroting van de sociale zekerheid. (MV 12803)

ResQ is een nieuw onlineplatform waarmee de werkgevers hun werknemer(s) een tegoed kunnen toekennen waarmee diverse huishoudelijke taken kunnen worden betaald.

In principe worden de door de werkgevers toegekende voordelen in natura voor de berekening van de RSZ-bijdragen op basis van het werkelijk voordeel van de begunstigde gevaloriseerd.

Het bijzondere van ResQ is dat het platform volgens de informatie op zijn website van de belastingadministratie en de RSZ uitzonderingen op die regel verkregen heeft.

Volgens die informatie zullen de voordelen die via het platform worden toegekend door de belastingadministratie slechts ten belope van 3,50 euro per uur en en door de RSZ slechts ten belope van 8,54 euro per uur aangerekend worden.

We hekelen niet alleen fiscale regelingen die neerkomen op de instemming met de terbeschikkingstelling van huishoudelijk personeel tegen 3,50 euro per uur, maar maken ons ook in het bijzonder zorgen over de gevolgen van die nieuwe voordelige berekeningswijze, ten eerste omdat men zo ongelijkheden dreigt te versterken en ten tweede omdat men op die wijze de begroting van de sociale zekerheid nog meer dreigt te belasten.

Uw ambtgenoot, de minister van Werk, deelt trouwens die bezorgdheid. Toen ik hem op 22 juni 2016 ondervraagd heb, heeft hij gewaarschuwd voor de trend waarbij men de geldelijke beloning vervangt door sociaal en fiscaal aantrekkelijke beloningsvormen.

- le mode de sépulture via les communes.

Pour l'euthanasie, 128.358 enregistrements avaient été effectués dont 103.746 déclarations initiales, 11.129 révisions, 13.204 reconfirmations et 279 retraits (situation au 17 août 2016).

Pour le don d'organes, 190.006 personnes étaient enregistrées en opposition au don d'organes et 238.346 personnes avaient fait enregistrer une déclaration de volonté expresse (situation au 17 août 2016).

Dans les deux cas, seuls des chiffres globaux sont disponibles pour le Royaume.

DO 2015201611044

Question n° 1043 de monsieur le député Eric Massin du 14 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Impact pour le budget de la sécurité sociale des plateformes telle que ResQ online (QO 12803).

ResQ est une nouvelle plate-forme en ligne permettant à un employeur d'offrir à son ou ses travailleur(s) salarié(s) des services à domicile.

Nous le savons, en principe, les avantages en nature offerts par l'employeur sont, pour le calcul des cotisations ONSS, valorisés d'après l'avantage réel obtenu par le bénéficiaire.

La particularité de ResQ c'est que, sur son site internet, la plate-forme indique avoir obtenu des exceptions tant du fisc que de l'ONSS.

Selon eux, les avantages accordés via leur plate-forme ne seront pris en compte aux yeux de l'administration fiscale qu'à concurrence de 3,50 euros de l'heure et au niveau social qu'à concurrence de 8,54 euros de l'heure.

Outre le fait que nous dénonçons des accords fiscaux qui en reviennent à valider la mise à disposition de personnel domestique au prix horaire de 3,50 euros de l'heure, les conséquences de ce nouveau système de calcul avantageux nous inquiètent particulièrement. D'abord, parce qu'il risque de renforcer les inégalités ensuite, parce qu'il risque de plomber davantage le budget de la sécurité social.

Cette préoccupation est d'ailleurs partagée par votre collègue, le ministre de l'Emploi. En effet, lorsque je l'ai interrogé le 22 juin 2016, celui-ci a tenu à "mettre en garde contre la tendance consistant à remplacer la rémunération en argent par des formes de rémunération qui sont traitées de manière avantageuse du point de vue social et/ou fiscal.

Hoe groter het aandeel in de vergoeding wordt dat een specifieke fiscale en/of sociale behandeling geniet, hoe zwaarder de sociale en fiscale lasten worden voor degenen die dergelijke gunstige behandelingen niet genieten.

Uw collega besluit dat die wildgroei de structurele benadering van de vermindering van de loonkosten op de heling kan zetten.

1. Deelt u onze bezorgdheid?

2. Welke maatregelen zal u nemen om te voorkomen dat dergelijke platformen de begroting van de sociale zekerheid ondermijnen?

3. Weet u bij benadering hoeveel ontvangsten de sociale zekerheid als gevolg van die dienstverlening verliest? Zo ja, kan u ons die raming bezorgen?

4. Heeft de RSZ ten slotte inderdaad een uitzondering toegekend? Zo ja, hoe is dat mogelijk?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 13 september 2016, op de vraag nr. 1043 van de heer volksvertegenwoordiger Eric Massin van 14 juli 2016 (Fr.):

Als een werknemer gebruik kan maken van huishoudhulp op kosten van zijn werkgever gaat het om een voordeel in natura waarop hij recht heeft ingevolge zijn dienstbetrekking. Voordelen in natura worden voor de toepassing van de sociale zekerheidswetgeving beschouwd als een loon waarop bijdragen verschuldigd zijn en maken dus deel uit van het brutoloon. Artikel 20 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 stelt dat "de voordelen in natura worden geschat tegen een in euro uitgedrukt bedrag dat met hun courante waarde overeenstemt". Verder voorziet dit artikel 20 voor een aantal voordelen in natura een forfaitaire raming, maar voor ter beschikking stellen van huishouddiensten is er niets specifiek voorzien in de sociale wetgeving. De fiscale wetgeving daarentegen bevat wel een forfaitaire raming: een voltijds ter beschikking gestelde dienstbode wordt geraamd op 5.950 euro per jaar (wat neerkomt op ongeveer 3,5 euro per uur).

Plus la partie de la rémunération qui bénéficie d'un traitement fiscal et/ou social spécifique devient importante, plus les charges fiscales et sociales deviennent lourdes pour ceux qui ne peuvent pas bénéficier de ces traitements favorables".

Votre collègue conclut par ces mots: "Cette prolifération peut mettre à mal l'approche structurelle de l'allègement du coût salarial".

1. Partagez-vous nos préoccupations?

2. Quelles mesures allez-vous prendre afin d'éviter que ce genre de plate-forme mine le budget de la sécurité sociale?

3. Avez-vous une estimation du manque à gagner que représente ce service pour la sécurité sociale? Si oui, pouvez-vous fournir cette estimation?

4. Enfin, une exception a-t-elle réellement été accordée par l'ONSS? Si oui, comment est-ce possible?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 13 septembre 2016, à la question n° 1043 de monsieur le député Eric Massin du 14 juillet 2016 (Fr.):

Lorsqu'un travailleur a la possibilité de faire appel à un aide-ménager aux frais de son employeur, il dispose d'un avantage en nature auquel il a droit en raison de son engagement. Dans le cadre de l'application de la législation relative à la sécurité sociale, les avantages en nature sont considérés comme un salaire sur lequel des cotisations sociales doivent être perçues. Ils font dès lors partie du salaire brut. L'article 20 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 dispose que "les avantages en nature font l'objet d'une évaluation en euro correspondant à leur valeur courante". Par ailleurs, cet article 20 prévoit une estimation forfaitaire pour certains avantages en nature. Cependant, la législation sociale ne prévoit rien de spécifique pour la mise à disposition de services ménagers. En revanche, la législation fiscale comporte une estimation forfaitaire, soit 5.950 euros par an pour un travailleur domestique mis à disposition à temps plein (ce qui correspond à environ 3,5 euros par heure).

De Rijksdienst voor Sociale Zekerheid (RSZ) gaat ervan uit dat de courante waarde van een voordeel in natura overeenstemt met het bedrag dat de werknemer, als een goede huisvader, zou moeten betalen om zich dat voordeel aan te schaffen. Aangezien de meeste particulieren die een beroep doen op huishoudhulp gebruik maken van het systeem van de dienstencheques (en mogelijk ook van PWA-cheques voor klein tuinonderhoud), is de RSZ van mening dat dit een aanvaardbare basis is om het voordeel in natura te ramen. De RSZ gaat er wel vanuit dat voor dienstencheques gerekend moet worden op basis van de faciale waarde (9,00 euro). Wegens de mogelijkheid van fiscale aftrek is de reële kost voor wie gebruik maakt van dienstencheques meestal lager, maar deze aftrek is specifiek voor dienstencheques en is bovendien begrensd per jaar.

De RSZ verklaarde zich in 2014 akkoord dat het aanbod van huishoud-/tuinhulp via ResQ geraamd wordt op 8,54 euro per uur, ervan uitgaand dat de werknemers hoofdzakelijk zouden kiezen voor huishoudhulp, en in mindere mate tuinhulp. Omdat de werkgever niet op voorhand weet welk van beide zijn werknemer zal verkiezen, werd een forfaitaire raming aanvaard gebaseerd op de assumptie dat ongeveer 80 % van het werk zou vallen onder de noemer "mogelijk met dienstencheques" en ongeveer 20 % onder de noemer "mogelijk via PWA". De 8,54 euro komt overeen met deze verdeelsleutel.

Deze raming geldt echter alleen voor zover het gaat om prestaties die betrekking hebben op het schoonmaken van de private woning en het andere huishoudelijke werk (strijken, eten maken, enz.) en prestaties die normaal gezien met een PWA-cheque kunnen verkregen worden. Indien het gaat om andere prestaties (bijvoorbeeld tuinaanleg, ruiten wassen op een verdieping, grotere herstellingswerken aan het huis, enz.) moet het voordeel in natura aan een hogere waarde geraamd worden.

Het betreft dus geen voordelige regeling die specifiek aan ResQ is toegestaan, maar dit is de manier waarop de RSZ in 2014 de waarde van het voordeel in natura van huishoudhulp heeft geraamd. De RSZ houdt zich het recht voor om zijn positie te herzien indien daarvoor gegronde redenen zouden ontstaan. Bovendien moeten we er over waken dat de financiering van de sociale zekerheid door allerlei nieuwe ideeën niet in het gedrang komt.

L'Office national de sécurité sociale (ONSS) part du principe que la valeur courante d'un avantage en nature correspond au montant que le travailleur devrait dépenser, en bon père de famille, pour acquérir cet avantage. Dans la mesure où la plupart des particuliers qui sollicitent un aide-ménager ont recours au système des titres-services (et peut-être aux chèques ALE pour les petits travaux de jardinage), l'ONSS estime détenir une base acceptable pour évaluer l'avantage en nature. S'agissant des titres-services, il considère que le calcul doit s'effectuer sur la base de la valeur faciale (9,00 euros). En raison de leur déductibilité fiscale, le coût réel des titres-services est souvent réduit pour leurs utilisateurs, mais cette déductibilité est spécifique à ces titres et comporte, par ailleurs, une limite annuelle.

En 2014, l'ONSS a accepté d'évaluer les services d'entretien pour la maison et le jardin via ResQ à 8,54 euros par heure. L'ONSS a estimé que les travailleurs choisiraient prioritairement l'aide-ménager et plus accessoirement le service d'entretien de jardin. Puisque les employeurs ne peuvent pas savoir à l'avance lequel de ces deux services choisiront leur(s) travailleur(s), une évaluation forfaitaire a été retenue, supposant que le travail concernerait, pour 80 % environ, des "prestations relevant potentiellement des titres-services" et, pour 20 %, des "prestations relevant potentiellement des ALE". Les 8,54 euros correspondent à cette clef de répartition.

Cependant, cette estimation ne vaut que pour les prestations relatives au nettoyage d'habitations privées et d'autres travaux ménagers (repassage, préparation de repas, etc.) et aux prestations s'obtenant d'ordinaire avec un chèque ALE. Pour les autres prestations (par exemple: l'aménagement de jardins, le lavage de vitres situées aux étages d'un immeuble, d'importantes réparations réalisées dans une habitation, etc.), il conviendra de fixer une valeur plus élevée pour l'avantage en nature.

Par conséquent, il ne s'agit pas d'une réglementation avantageuse spécifique à ResQ, mais d'un mode d'évaluation, adopté par l'ONSS en 2014, de l'avantage en nature constitué par l'aide-ménager. L'ONSS se réserve le droit de revoir sa position si des motifs fondés venaient à apparaître. En outre, il faut veiller à ne pas laisser toute sorte d'idées nouvelles compromettre le financement de la sécurité sociale.

DO 2015201611066

Vraag nr. 1044 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 14 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De terugbetaling van het hepatitisvaccin aan vrijwillige brandweerlieden (MV 10025).

Brandweerlieden en ambulanciers worden blootgesteld aan een aantal beroepsrisico's, waaronder ook biologische risico's, meer bepaald het hepatitis A en B-virus.

Hepatitis B kan overgedragen worden via bloedcontact. Een brandweerman of ambulancier kan dus besmet raken wanneer de huidbarrière wordt doorbroken: door een inspuiting, een snij- of schaafwond, of contact met een huidwond. Ook wanneer besmet bloed in aanraking komt met slijmvliezen kan er besmetting optreden, vooral bij spatongevallen.

Het hepatitis A-virus bevindt zich in water en brandweermannen kunnen dus een besmetting oplopen door interventies bij overstromingen, waterverontreiniging, in rioleringen, enz.

Uit een Britse studie blijkt dat de cumulatieve frequentiegraad van accidentele blootstellingen aan bloed 10 % bedraagt bij brandweerlieden met minder dan een jaar dienst, maar oploopt tot 68 % bij werknemers met meer dan 24 dienstjaren.

De mogelijke blootstelling aan het hepatitis A en B-virus is een niet te verwaarlozen factor bij de evaluatie van de gezondheidsrisico's voor brandweerlieden en ambulanciers. Er kan overigens geen onderscheid gemaakt worden tussen de beroepsambulanciers en -brandweerlieden en de vrijwilligers, vermits ze dezelfde opdrachten vervullen en een even groot besmettingsgevaar lopen.

Vaccinatie tegen hepatitis B is verplicht voor brandweerlieden en ambulanciers. Vaccinatie tegen hepatitis A wordt sterk aangeraden, en is voor duikers verplicht. Het is echter zo dat enkel de beroepsambulanciers en -brandweerlieden recht hebben op een terugbetaling van de vaccinatie door het Fonds voor de beroepsziekten (FBZ). Vrijwilligers hebben geen recht op terugbetaling omdat er volgens het FBZ enkel sprake is van een toevallige en een niet-regelmatige blootstelling.

DO 2015201611066

Question n° 1044 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 14 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Pompiers volontaires. - Remboursement du vaccin contre l'hépatite (QO 10025).

Parmi les différents risques professionnels auxquels sont exposés les pompiers et ambulanciers, on trouve notamment les risques biologiques et en particulier l'exposition aux virus de l'hépatite A et B.

L'hépatite B se transmet par contact avec du sang et peut donc contaminer le pompier ou l'ambulancier en passant la barrière de la peau, soit par piqûre, coupure ou éraflure ou encore par contact avec une peau blessée. L'exposition au sang contaminé peut également se produire par contact avec les muqueuses, surtout lors d'éclaboussures.

Le virus de l'hépatite A se retrouve dans l'eau, et le mode de contamination des pompiers est ici l'intervention dans les égouts, ou encore lors d'inondations, de pollutions, etc.

Une étude menée en Grande-Bretagne montre que les cas accidentels d'exposition au sang lors des interventions ont une fréquence cumulée de 10 % chez les pompiers ayant moins d'un an de service, chiffre qui monte à 68 % chez ceux ayant accompli plus de 24 ans de service.

La possibilité d'exposition au virus de l'hépatite A et B ne peut être négligée dans l'évaluation des risques pour la santé des pompiers et ambulanciers. Par ailleurs, aucune différence ne peut être faite entre les pompiers et ambulanciers professionnels ou volontaires, puisqu'ils effectuent le même type d'interventions et sont autant exposés l'un que l'autre à une possible contamination.

La vaccination contre l'hépatite B est obligatoire pour les pompiers et ambulanciers. Celle contre l'hépatite A est fortement recommandée, et même obligatoire pour les plongeurs. Il s'avère cependant que seuls les pompiers et ambulanciers professionnels ont droit à un remboursement de la vaccination par le Fonds des maladies professionnelles (FMP). Les volontaires n'y ont pas droit en raison, selon le FMP, d'une exposition au risque "occasionnelle" et "non régulière".

Volgens het FBZ moet het gaan om een verhoogd risico, d.w.z. dat de blootstelling aan het beroepsrisico beduidend groter moet zijn dan de blootstelling van de bevolking in het algemeen. Die omschrijving sluit een toevallige blootstelling uit. Als gevolg van hun activiteiten is de blootstelling van vrijwillige brandweerlieden en ambulanciers nochtans duidelijk groter dan die van de bevolking in het algemeen, wat dus voldoende zou moeten zijn om hen ook aan te merken als personen met een regelmatige blootstelling aan het besmettingsrisico.

Zou het, gelet op wat voorafgaat, niet mogelijk zijn om de vrijwillige ambulanciers en brandweerlieden in dezelfde categorie van blootstelling als hun beroepscollega's onder te brengen, en hun dan ook recht te geven op de terugbetaling van het gecombineerde hepatitis A en B-vaccin?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1044 van de heer volksvertegenwoordiger Paul-Olivier Delannois van 14 juli 2016 (Fr.):

Voor het beschermen tegen hepatitis B en A van (zowel beroeps- als vrijwillige) brandweermannen en ambulanciers is de overheid die hen in dienst neemt verantwoordelijk.

Het koninklijk besluit van 4 augustus 1996 betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's bij blootstelling aan biologische agentia op het werk bepaalt in artikel 44 immers het volgende: "Indien uit de beoordeling blijkt dat er werknemers worden of kunnen worden blootgesteld aan biologische agentia waarvoor een doeltreffend vaccin beschikbaar is, moet de werkgever die werknemers de mogelijkheid bieden zich te laten inenten indien dezen hiervoor nog niet immuun zijn."

Hieruit vloeit het volgende voort:

Wat betreft de beroepsbrandweermannen en -ambulanciers zal het Fonds voor de beroepsziekten instaan voor de terugbetaling van het gecombineerd vaccin tegen hepatitis A en B. Het Fonds komt enkel tegemoet wanneer het risicovol werk de hoofdactiviteit van de werknemer is. De terugbetalingsmodaliteiten voor deze beroepsbrandweermannen en -ambulanciers worden geregeld bij het koninklijk besluit van 28 juni 1983 tot vaststelling van een specifieke nomenclatuur voor verstrekking van geneeskundige verzorging inzake beroepsziekteverzekering en bij de aanvullende besluiten van 20 maart 2001 en van 17 juni 2002.

Le FMP définit que "le risque d'infection doit être accru, c'est-à-dire qu'il doit être nettement plus important que celui auquel est exposée la population en général, ce qui exclut automatiquement une exposition occasionnelle". En raison de leurs activités, il est néanmoins évident que les pompiers et ambulanciers volontaires sont nettement plus exposés que la population en générale, ce qui devrait suffire à les classer parmi les personnes exposées de manière régulière au risque de contamination.

Au vu des éléments présentés ci-avant, ne serait-il pas envisageable de classer les pompiers et ambulanciers volontaires dans la même catégorie d'exposition que leurs homologues professionnels et leur accorder ainsi le remboursement du vaccin combiné contre l'hépatite A et B?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1044 de monsieur le député Paul-Olivier Delannois du 14 juillet 2016 (Fr.):

La protection contre les hépatites B et A des pompiers et ambulanciers (professionnels comme volontaires) est de la responsabilité de l'autorité qui a le pouvoir d'engagement sur ceux-ci.

L'arrêté royal du 4 août 1996 concernant la protection des travailleurs contre les risques liés à l'exposition à des agents biologiques au travail, fait en effet mention, en son article 44, de ce qui suit: "Si l'évaluation révèle que des travailleurs sont exposés ou susceptibles d'être exposés à des agents biologiques pour lesquels un vaccin efficace est disponible, l'employeur doit donner la possibilité à ces travailleurs de se faire vacciner lorsque ceux-ci ne sont pas encore immunisés."

Il découle de ce qui précède que:

Pour ce qui concerne les sapeurs-pompiers et ambulanciers professionnels, c'est le Fonds des maladies professionnelles qui aura la charge du remboursement du vaccin combiné contre l'hépatite A et B. Le Fonds n'intervenant que lorsque le travail à risques constitue l'activité principale du travailleur. Les modalités de remboursement pour ces professionnels sont régies par l'arrêté royal du 28 juin 1983 établissant une nomenclature spécifique pour prestations de soins de santé en matière d'assurance maladie professionnelle et par les arrêtés complémentaires du 20 mars 2001 et du 17 juin 2002.

Het statuut van vrijwillige brandweermannen en ambulanciers wordt geregeld bij het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot bepaling van het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones en het koninklijk besluit van 23 augustus 2014 betreffende het administratief statuut van het ambulancepersoneel van de hulpverleningszones. Deze vrijwilligers hangen dus af van de hulpverleningszones zoals vastgelegd bij de wet van 15 mei 2007 - wet betreffende de civiele veiligheid. Hun toezichthoudende zone is bijgevolg verantwoordelijk voor hun bescherming tegen biologische agentia waaraan zij blootgesteld kunnen worden, met inbegrip van de immunisatie tegen de hepatitis B- en A-virussen.

Ten slotte blijft de regel voor vrijwillige ambulanciers bij een vzw hetzelfde. Bijvoorbeeld voor het Rode Kruis wordt de terugbetaling van het vaccin tegen hepatitis B toegekend aan de vrijwillige ambulanciers die werkzaam zijn in het kader van dringende medische hulp.

DO 2015201611090

Vraag nr. 1049 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 15 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onderwaterbevallingen (MV 11761).

In *Archives of Disease in Childhood - Fetal and Neonatal Edition* werd een studie gepubliceerd waarin 29 studies over onderwaterbevallingen betreffende meer dan 39.000 geboorten tegen het licht worden gehouden.

De auteurs van het onderzoek hebben geen onomstotelijk bewijs gevonden dat bevallingen onder water, in vergelijking met traditionele bevallingen, meer schade aanrichten bij pasgeborenen. Wanneer men beide bevallingsvormen vergelijkt, blijkt er echter evenmin voldoende bewijs voorhanden te zijn om te concluderen dat er geen sprake is van een extra risico of voordeel voor de baby.

Experts mogen er dan geen bezwaar hebben tegen hebben dat de ontsluitingsfase onder water plaatsvindt, heel wat deskundigen zijn er niet voor gewonnen dat ook de uitdrijving onder water gebeurt.

Pour ce qui concerne les pompiers volontaires et des ambulanciers non pompier volontaires, leur statut est réglé par l'arrêté royal du 19 avril 2014 relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours et l'arrêté royal du 23 août 2014 relatif au statut administratif du personnel ambulancier non pompier des zones de secours. Ces volontaires dépendent donc de zones de secours telles que définies par la loi du 15 mai 2007 - loi relative à la sécurité civile. C'est dès lors à leur zone de tutelle, qu'incombe la responsabilité de leur offrir une protection contre les agents biologiques auxquels ils sont susceptibles d'être exposés; en ce compris l'immunisation contre les virus de l'hépatite B et A.

Enfin, pour ce qui concerne les ambulanciers volontaires exerçant au sein d'ASBL, la règle reste la même. Dans le cas, par exemple de la Croix-Rouge, le remboursement de la vaccination contre l'hépatite B est accordé aux ambulanciers volontaires prestants dans le cadre de l'aide médicale urgente.

DO 2015201611090

Question n° 1049 de madame la députée Catherine Fonck du 15 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'accouchement dans l'eau (QO 11761).

Une étude a été publiée dans *Archives of childhood, fetal and neonatal edition*, reprenant une revue systématique de 29 études publiées au sujet de l'accouchement dans l'eau et concernant plus de 39.000 naissances.

Les auteurs de l'étude n'ont pas identifié de preuve définitive que l'accouchement sous l'eau cause des dommages aux nouveau-nés par rapport aux accouchements traditionnels. Néanmoins, il n'y a pas de preuve suffisante actuellement pour conclure qu'il n'y a pas de risque supplémentaire ou de bénéfice pour les nouveau-nés lorsque l'on compare ces deux types d'accouchement.

Si les experts ne voient pas d'objection à ce que la future maman commence le travail dans l'eau, ils sont nombreux à exprimer leur réticence à ce que la délivrance se fasse dans l'eau.

Men hoeft deze bevallingsvorm niet te verwerpen als er geen risico's aan verbonden zijn, maar het is wel noodzakelijk om de precieze gevolgen te kennen. Als de toepassing van die techniek zonder risico kan worden uitgebreid, moeten er *good practices* worden uitgewisseld en aanbevelingen worden uitgebracht. Als die methode echter grotere risico's inhoudt dan een traditionele bevalling zonder belangrijke voordelen op te leveren voor de pasgeborene of de moeder, dan is ze niet aanvaardbaar. De veiligheid van moeder en kind is primordiaal

1. Hebt u kennisgenomen van de in *Archives of Disease in Childhood - Fetal and Neonatal Edition* gepubliceerde studie?

2. Hoeveel onderwaterbevallingen vonden er de voorbije jaren plaats? Traden er problemen op?

3. Acht u het noodzakelijk om het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) een studie te laten uitvoeren om na te gaan hoe vaak die techniek in ons land wordt aangewend en in hoeveel gevallen er zich verwikkelingen voordoen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1049 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 15 juli 2016 (Fr.):

Ik heb kennis genomen van deze studie. Dit systematische overzicht en deze meta-analyse hebben geen definitief bewijs opgeleverd, waardoor we zouden kunnen besluiten dat bevallingen onder water voor zuigelingen gevaarlijk zouden zijn. Er is geen duidelijk verschil vastgesteld op het vlak van de neonatale mortaliteit, de behandelingen in de neonatale intensieve zorg of in de neonatologie, de Apgar-score, de navelstrengbloed gassen of het besmettingspercentage tussen baby's die onder water geboren worden en baby's die normaal geboren worden.

Ik beschik niet over deze cijfers. Enkele kraamklinieken beoefenen deze techniek zonder duidelijke complicaties; het aantal gerealiseerde geboortes is waarschijnlijk te laag opdat er hieruit definitieve conclusies kunnen worden getrokken.

Il ne faut pas repousser cette technique si elle est sans risque, mais il faut en connaître exactement les conséquences. Si cette pratique peut être développée sans risques, il faut que les bonnes pratiques soient échangées et des recommandations émises. Par contre, si cette technique comporte des risques plus élevés qu'un accouchement traditionnel sans apporter de bénéfice majeur pour le nouveau-né ou la mère, celle-ci n'est pas acceptable. L'objectif de sécurité de la mère et du nouveau-né est primordial.

1. Avez-vous pris connaissance de l'étude publiée dans *Archives of childhood, fetal and neonatal edition*?

2. Disposez-vous de données concernant le nombre de naissances qui ont eu lieu dans l'eau ces dernières années et concernant les éventuels incidents intervenus?

3. Estimez-vous nécessaire de demander au Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) de réaliser une étude pour connaître la réalité de l'usage de cette technique en Belgique et la proportion d'incidents survenus?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1049 de madame la députée Catherine Fonck du 15 juillet 2016 (Fr.):

J'ai pris connaissance de cette étude. Cette revue systématique et méta-analyse n'a pas apporté de preuves définitives permettant de conclure que les accouchements dans l'eau seraient dangereux pour les nouveau-nés. Aucune différence marquante n'a été constatée au niveau de la mortalité néonatale, des prises en charge aux soins intensifs néonataux ou en néonatalogie, du score d'Apgar, des gaz du sang de cordon ombilical ou du pourcentage d'infection entre les bébés naissant dans l'eau et ceux naissant sur terre.

Je ne dispose pas de ces chiffres. Quelques maternités pratiquent cette technique sans complications évidentes; le nombre de naissances réalisé est probablement trop faible pour que des conclusions définitives puissent en être tirées.

Aangezien een overzicht en een meta-analyse op grote schaal en studies afkomstig uit verschillende landen niet de nadelen voor de zuigelingen die onder water worden geboren, hebben kunnen aantonen, zal ik niet het initiatief nemen om het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg (KCE) ermee te belasten om dit onderwerp op nationaal niveau diepgaand te analyseren. Het KCE heeft recent een oproep voor de indiening van nieuwe thema's gelanceerd. Indien u van mening bent dat het gaat om een prioritair onderzoeksthema, verzoek ik u dit thema aan het KCE mee te delen.

DO 2015201611106

Vraag nr. 1054 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 15 juli 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Budgettaire impact van de re-integratie van arbeidsongeschikten. - Responsabilisering van werkgevers en werknemers (MV 12717).

In het kader van de begrotingscontrole werd de opbrengst die zou gehaald worden uit de re-integratie-koninklijke besluiten verhoogd met 13,4 miljoen (voor 2016) nadat het Monitoringcomité (rapport, blz. 78) in overleg met het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) de opbrengst ervan had herleid van de initieel ingeschreven 51,5 miljoen naar 18,6 miljoen, waarvan het 92 % inschreef als haalbaar (17,1 miljoen) in 2016.

Daarnaast voorziet de begrotingscontrole dat tegen juni een voorstel van responsabilisering van werkgevers en werknemers wordt uitgewerkt. Dat zou dit jaar nog 33 miljoen opleveren oplopend tot 200 miljoen in 2018.

De tekst van de notificatie zegt: "Na evaluatie van het re-integratietraject zal voor de werknemer/gerechtigde een voorstel van sancties met gradaties (percentage van de uitkering) in geval van onvoldoende medewerking onderzocht worden.

Er zal een voorstel worden geformuleerd aan de sociale partners in juni 2016 met het oog op een tripartiete overleg dat noodzakelijkerwijs zal leiden tot een beslissing van de regering tegen ten laatste juli 2016."

Étant donné qu'une revue et méta-analyse à grande échelle, incluant des études provenant de différents pays, n'ont pas pu démontrer les désavantages pour les néonataux naissant par accouchement dans l'eau, je ne prendrai pas l'initiative de charger le Centre Fédéral d'Expertise des Soins de Santé (KCE) d'approfondir ce sujet au niveau national. Le KCE a récemment lancé un appel pour l'introduction de nouveaux sujets. Si vous estimez qu'il s'agit d'un thème de recherche prioritaire, je vous invite à le transmettre au KCE.

DO 2015201611106

Question n° 1054 de madame la députée Monica De Coninck du 15 juillet 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Incidence budgétaire de la réintégration des personnes en incapacité de travail. - Responsabilisation des employeurs et des travailleurs (QO 12717).

Dans le cadre du contrôle budgétaire, les recettes découlant des dispositions des arrêtés royaux portant sur des mesures de réintégration ont été augmentées de 13,4 millions (pour 2016). Cette mesure intervient après que le Comité de monitoring a réduit ces recettes des 51,5 millions inscrits initialement à 18,6 millions (p. 78 du rapport) en concertation avec l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI), inscrivant 92 % de ce montant (17,1 millions d'euros) comme réalisable en 2016.

Par ailleurs, le contrôle budgétaire a prévu l'élaboration d'une proposition de responsabilisation des employeurs et des travailleurs pour le mois de juin. Cette initiative devait rapporter 33 millions cette année et ce montant devait atteindre 200 millions en 2018.

Le texte de la notification précise qu'après l'évaluation du trajet de réintégration pour travailleurs salariés/titulaires, la proposition d'instaurer des sanctions avec différentes gradations (pourcentage des indemnités) en cas de coopération insuffisante sera examinée.

Il y est également précisé qu'une proposition sera remise aux partenaires sociaux en juin 2016 en vue de l'organisation d'une concertation tripartite devant nécessairement mener à une décision du gouvernement au plus tard en juillet 2016.

In het Akkoord van de Groep van 10 - waarvan de regering zich ertoe engageerde dit integraal uit te voeren - wordt sterk de nadruk gelegd op het belang van het vrijwillig karakter van het re-integratietraject. Daarom werd gevraagd de initieel in de legistische ontwerp teksten voorziene sancties eruit te halen. Ook de latere advisering van deze teksten in de beheerscomités en de Nationale Arbeidsraad (NAR) werd dit veelvuldig herhaald.

De Groep van 10 voorzag een evaluatie van de regeling één jaar na de inwerkingtreding ervan.

1. Hoe werd de opbrengst van de re-integratie-koninklijk besluiten geraamd, en op basis waarvan werd de geraamde opbrengst verhoogd nadat het RIZIV deze eerder had verlaagd?

2. Hoe kan er iets zinnigs gezegd worden (evaluatie) over de re-integratietrajecten in juli 2016 indien het koninklijk besluit, dat in werking zou treden per 1 juli 2016, zelfs nog niet gepubliceerd is in het *Belgisch Staatsblad*?

3. Welke responsabiliseringsvoorstellen voor werkgevers en werknemers heeft u in juni voorgelegd aan de sociale partners?

4. Hoe werd de budgettaire opbrengst hiervan geraamd?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1054 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Monica De Coninck van 15 juli 2016 (N.):

Aanvankelijk was er voor het jaar 2016 voor de re-integratietrajecten voor arbeidsongeschikte werknemers een opbrengst van 56 miljoen euro in de begroting ingeschreven. Na het rapport van het Monitoringcomité begin maart 2016 werd dit bedrag gereduceerd tot 18,6 miljoen euro. Evenwel werd enkele dagen na het rapport van het Monitoringcomité een politiek akkoord bereikt over de inhoud van de twee ontwerpen van koninklijk besluit die de re-integratietrajecten voor arbeidsongeschikte werknemers moeten regelen.

L'accord du Groupe des 10 - que le gouvernement s'est engagé à appliquer intégralement - insiste fortement sur l'importance du caractère volontaire du trajet de réintégration. Il a dès lors été demandé de retirer les sanctions prévues initialement dans les projets de textes législatifs. Les avis rendus par la suite par les comités de gestion et par le Conseil national du Travail (CNT) mentionnent également cet aspect à de très nombreuses reprises.

Le Groupe des 10 prévoyait une évaluation de ce régime un an après son entrée en vigueur.

1. Comment les recettes découlant des dispositions des arrêtés royaux portant sur des mesures de réintégration ont-elles été estimées et sur la base de quels éléments les montants estimés ont-ils été revus à la hausse après la baisse décidée par l'INAMI?

2. Comment peut-on dégager des éléments pertinents (évaluation) concernant les trajets de réintégration en juillet 2016 si l'arrêté royal censé entrer en vigueur le 1^{er} juillet 2016 n'a même pas encore été publié au *Moniteur belge*?

3. Quelles propositions de responsabilisation à l'intention des employeurs et des travailleurs avez-vous présentées en juin aux partenaires sociaux?

4. Comment l'incidence budgétaire de ces propositions a-t-elle été évaluée?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1054 de madame la députée Monica De Coninck du 15 juillet 2016 (N.):

En ce qui concerne les trajets de réinsertion pour travailleurs en incapacité de travail, un revenu de 56 millions d'euros avait initialement été inscrit au budget pour l'année 2016. À la suite du rapport du Comité de monitoring début mars 2016, ce montant a été réduit à 18,6 millions d'euros. Quelques jours après la publication du rapport du Comité de monitoring, un accord politique a été obtenu quant au contenu des deux projets d'arrêté royal devant régler les trajets de réinsertion pour les travailleurs en incapacité de travail.

Derhalve werd het realistisch geacht dat er toch meer opbrengsten voor de re-integratietrajecten in 2016 konden worden gerealiseerd. Als datum van inwerkingtreding van de twee koninklijke besluiten werd 1 juni 2016 vooropgesteld. Als de totale opbrengst voor alle twaalf maanden van het jaar 2016 gelijk is aan 56 miljoen euro, dan kan de opbrengst voor zeven van deze twaalf maanden geraamd worden op iets meer dan 32 miljoen euro. Van deze 32 miljoen euro moet uiteraard nog het door het Monitoringcomité aangenomen bedrag van 18,6 miljoen euro afgetrokken worden. Op die wijze komt men aan het uiteindelijke bedrag van de herraming, zijnde 13,4 miljoen euro.

Er zijn nog geen responsabiliseringsvoorstellen aan de sociale partners voorgelegd. Op dit ogenblik moet immers alle aandacht worden gericht op de finalisering van de twee koninklijke besluiten betreffende de re-integratietrajecten. We hebben immers moeten wachten op alle adviezen van de sociale partners. De formele adviesaanvraag werd door mijn collega, de minister van Werk Kris Peeters, gedaan op 18 maart 2016.

Het beheerscomité van de uitkeringsverzekering voor werknemers bij de Dienst Uitkeringen van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering (RIZIV) heeft zijn advies uitgebracht op 25 mei 2016. De Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk heeft haar advies geformuleerd op 26 mei 2016. Ten slotte heeft het Nationale Arbeidsraad op 7 juni 2016 het advies nr. 1984 aangenomen. Al deze adviezen hebben geleid tot soms ingrijpende wijzigingen aan de teksten van de twee koninklijke besluiten in kwestie. Daarom kon pas eind vorige week formeel het advies van de Inspectie van Financiën worden aangevraagd.

DO 2015201611193

Vraag nr. 1063 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 26 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Gebruik van stimulerende middelen door studenten in de examenperiode.

In het tijdschrift *Medicine* werden onlangs de resultaten van een studie gepubliceerd waaruit blijkt dat een derde van de bevraagde Franse geneeskundestudenten stimulerende middelen gebruikt om hun studieprestaties te verhogen.

Er worden verscheidene soorten middelen gebruikt: voedingssupplementen, energiedrankjes, rilatine, modafinil, cocaïne en amfetaminen, enz.

Par conséquent, il a été jugé réaliste que des revenus supplémentaires puissent toutefois être réalisés dans le cadre des trajets de réinsertion en 2016. Le 1^{er} juin 2016 a été avancé comme date d'entrée en vigueur des deux arrêtés royaux. Si le total des revenus pour l'ensemble des douze mois de l'année 2016 est égal à 56 millions d'euros, les revenus pour sept mois des douze peut être estimé à un peu plus de 32 millions d'euros. De cette somme de 32 millions d'euros, il faut bien entendu encore déduire le montant de 18,6 millions d'euros fixé par le Comité de monitoring. Ainsi, le montant final de la réestimation s'élève à 13,4 millions d'euros.

Aucune proposition de responsabilisation n'a encore été soumise aux partenaires sociaux. Pour l'instant, l'attention doit notamment entièrement se concentrer sur la finalisation des deux arrêtés royaux relatifs aux trajets de réinsertion. Il a fallu attendre tous les avis de partenaires sociaux. La demande d'avis formelle avait été introduite par mon collègue, le ministre de l'Emploi, Kris Peeters, le 18 mars 2016.

Le Comité de gestion de l'assurance indemnités des travailleurs salariés du Service indemnités de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité (INAMI) a émis son avis le 25 mai 2016. Le Conseil supérieur pour la prévention et la protection au travail a formulé son avis le 26 mai 2016. Enfin, le Conseil national du travail a adopté l'avis n° 1984 le 7 juin 2016. L'ensemble de ces avis a mené à des modifications parfois radicales des textes des deux arrêtés royaux en question. C'est pourquoi l'avis de l'Inspection des Finances n'a pu être sollicité qu'il y a une semaine seulement.

DO 2015201611193

Question n° 1063 de monsieur le député Benoît Friart du 26 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Utilisation de substances stimulantes par les étudiants en période d'examens.

En France, la revue *Medicine*, a publié une étude montrant qu'un tiers des étudiants en médecine consomment des substances stimulantes pour "doper" leurs performances académiques.

On retrouve ainsi plusieurs types de substances: compléments alimentaires, boissons énergisantes, Rilatine, Modafinil, cocaïne et amphétamines, etc.

Volgens Emmanuel Hermans, neurofarmacoloog aan de UCL, nemen sommige studenten die middelen net om slaapstoornissen op te wekken en hun stressniveau te verhogen.

De studie werd uitgevoerd onder geneeskundestudenten, maar het is waarschijnlijk dat studenten uit andere richtingen ook stimulerende middelen gebruiken. De vzw Univers Santé heeft trouwens sensibiliseringscampagnes op touw gezet om het gebruik van geneesmiddelen, voedings-supplementen en energiedrankjes tijdens de examenperiode aan te kaarten. Zo legde de directeur van Univers Santé in de pers uit dat de vzw probeert duidelijk te maken dat intelligentiepillen niet bestaan en dat vooral de producenten er beter van worden. Volgens hem hebben mensen in het Westen geen tekort aan voedingsstoffen. Sommige voedingssupplementen zijn te sterk gedoseerd en kunnen schadelijk zijn voor de lever en de nieren, andere bevatten opwekkende stoffen zoals cafeïne, taurine of ginseng, die het natuurlijke waak- en slaapritme kunnen verstoren, aldus nog de directeur, waardoor men soms net het tegenovergestelde resultaat bereikt van wat men voor ogen had.

Blijkbaar zijn de voordelen van zulke stimulerende middelen dus verwaarloosbaar in vergelijking met de risico's die het gebruik ervan meebrengt. Voorts bestaat het gevaar dat er gewenning optreedt en de student die producten blijft gebruiken wanneer hij de arbeidsmarkt betreedt. Het einde van de studententijd houdt voor velen de overstap in naar een leven met veel nieuwe verantwoordelijkheden. De mogelijke bronnen van stress verdwijnen dus niet wanneer men zijn diploma in handen heeft.

1. Bestaat er voor België een vergelijkbare studie?

2. Zouden er, nu de examens voor de deur staan, geen sensibiliseringscampagnes op touw moeten worden gezet om de studenten te informeren over de gevolgen van het gebruik van zulke middelen? Is het niet beter om de studenten uit te leggen dat ze er in de examenperiode meer bij gebaat zijn een gezond leefritme aan te houden (evenwichtige voeding, sport en een normaal slaap- en waakritme) dan hun toevlucht te nemen tot psychotrope stoffen die uiteindelijk niet veel helpen en enkel kortetermijnresultaten opleveren?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 20 september 2016, op de vraag nr. 1063 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Friart van 26 juli 2016 (Fr.):

Selon Emmanuel Hermans, neuropharmacologie à l'UCL, "les troubles du sommeil et l'augmentation du stress peuvent être les effets recherchés".

L'étude a été réalisée en faculté de médecine, mais cette pratique peut concerner tous les étudiants. L'ASBL Univers Santé a d'ailleurs mis en place des campagnes de sensibilisation visant à parler de l'utilisation de médicaments, complément alimentaires et boissons énergisantes durant les périodes d'examens. Son directeur indiquait ainsi dans la presse: "Nous essayons de leur expliquer que l'intelligence en cachets, ça n'existe pas. Ces produits sont avant tout des attrape-portefeuille. (...) Dans nos sociétés occidentales, nous n'avons pas de carence dans notre alimentation. (...) Certains de ces compléments sont surdosés et peuvent avoir des effets néfastes sur le foie et sur les reins. D'autres, composés de produits excitants comme la caféine, la taurine ou le ginseng peuvent perturber les cycles de veille (...) Le résultat pourrait donc même être à l'inverse de celui recherché".

Il semble donc que les effets positifs liés au recours à ce type de substances sont bien maigres comparés aux risques qu'ils peuvent entraîner. De plus, il existe le risque que l'accoutumance à ce type de produits continue quand l'étudiant arrivera dans la vie professionnelle. La fin des études est pour beaucoup un passage à une vie faite de nombreuses nouvelles responsabilités. Bref, les sources potentielles de stress ne s'évaporent pas une fois le diplôme en main.

1. Existe-t-il une étude similaire pour la Belgique?

2. Ne faudrait-il pas, à l'approche des examens, mettre en place des campagnes de sensibilisation qui informeraient les étudiants sur le recours à ce type de substances? N'est-il pas préférable de leur expliquer qu'ils ont plus à gagner, en période d'examens, à adopter un rythme de vie sain (alimentation équilibrée, sport et respect du cycle de sommeil) que de recourir à des substances psychotropes qui n'apportent au final que des résultats faibles et court-termistes?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 20 septembre 2016, à la question n° 1063 de monsieur le député Benoît Friart du 26 juillet 2016 (Fr.):

1. De eerste resultaten van een studie hierover, uitgevoerd door de Universiteit Antwerpen, werden zopas bekendgemaakt. Deze studie evalueert het gebruik van psychostimulantia in vijf Vlaamse universiteiten. Hieruit blijkt, volgens de voorlopige resultaten, dat 11,1 % van de studenten tijdens hun studie (voornamelijk tijdens de blok en de examenperiode) gebruik zouden hebben gemaakt van psychostimulantia om hun academische prestaties te verbeteren. De wetenschappelijke paper is nog niet afgerond, maar mijn diensten zullen zich geïnformeerd houden over de bevindingen en aanbevelingen van dit onderzoek.

Er is adequate informatie nodig over alle psychopharmaca en er moet ook werk worden gemaakt van een aangepast beleid ter zake. Het is in die optiek dat Belgian Psychotropics Experts Platform (BelPEP) eind 2012 werd opgericht, waarvan een specifieke werkgroep zich bezighoudt met het adequate gebruik van psychostimulantia. Dit platform heeft tot doel het adequate gebruik van psychotropen te bevorderen, onder andere door de gezondheidszorgbeoefenaars te sensibiliseren.

2. Al wat te maken heeft met preventieaspecten bij studenten, behoort niet tot mijn bevoegdheid maar wel tot die van de gefedereerde entiteiten. De artsen hebben ook een preventieve rol te spelen bij de studenten, door hen te herinneren aan de risico's die ze lopen.

DO 2015201611195

Vraag nr. 1064 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 26 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De inkorting van het kraamverblijf na een bevalling (MV 12430).

Eén van de maatregelen in het kader van de opmaak van de begroting voor de gezondheidszorg voor 2015 was de inkorting van de duur van het ziekenhuisverblijf na een bevalling: met een halve dag in 2015, en met een dag in 2016. Die maatregel heeft zowel betrekking op normale bevallingen als op bevallingen met keizersnede en moest vanaf 2015 een besparing van enkele miljoenen euro opleveren, die rechtstreeks wordt doorberekend in het budget van financiële middelen van de ziekenhuizen.

1. Les premiers résultats d'une étude de l'Université d'Anvers viennent justement d'être présentés à ce propos. Cette étude évalue la consommation des psychostimulants dans cinq universités flamandes. Il ressort, selon les premiers résultats, que 11,1 % des étudiants auraient consommés au cours de leur cursus (principalement en période d'examen et de blocus) des psychostimulants pour améliorer leurs performances académiques. L'article scientifique n'est pas encore finalisé mais mes services se tiendront bien évidemment informés des conclusions et recommandations de cette recherche.

Des informations adéquates sur l'ensemble des psychotropes sont nécessaires ainsi que la mise en place d'une politique adaptée en la matière. C'est dans cette optique que Belgian Psychotropics Experts Platform (BelPEP), incluant notamment un groupe de travail spécifique autour de l'usage adéquat des psychostimulants, a été mise en place dès fin 2012. L'objectif de cette plate-forme est de favoriser un usage adéquat des psychotropes entre autre en sensibilisant les professionnels de santé.

2. Tout ce qui concerne les aspects de prévention auprès des étudiants n'est pas de ma compétence et est du ressort des entités fédérées. Les médecins ont également un rôle de prévention à jouer auprès des étudiants en leur rappelant les risques accourus.

DO 2015201611195

Question n° 1064 de monsieur le député Daniel Senesael du 26 juillet 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La réduction de la durée de séjour des accouchements (QO 12430).

Une des mesures décidées dans le cadre de la confection du budget des soins de santé de 2015 était la réduction de la durée d'hospitalisation lors d'un accouchement: un demi-jour en 2015 et un jour en 2016. Cette mesure qui concernait tant les accouchements eutociques que les césariennes devait permettre une économie de plusieurs millions d'euros à partir de 2015. Économie répercutée directement sur le budget des moyens financiers des hôpitaux.

Mijn fractie en in het bijzonder mijn collega Alain Mathot hebben vorig jaar al meerdere keren hun bezorgdheid te kennen gegeven over het tijdpad van die hervorming en de gevolgen ervan voor de toekomstige moeders en hun baby's. Wij vonden namelijk dat u eerst de postnatale zorg had moeten reorganiseren en pas daarna besparingen had moeten overwegen. U hebt precies het omgekeerde gedaan.

Gynaecologen en vroedvrouwen spraken overigens dezelfde bezorgdheden uit over deze beslissing.

Bepaalde ziekenhuisfederaties hebben eveneens kritiek geuit op de manier waarop de kosten in het budget van financiële middelen (BFM) werden gedrukt. Ze voerden aan dat de dagprijs wordt berekend op basis van een reeks gegevens (vaste kosten) die niet afhangen van de opnameduur, en dat een internationale vergelijking enkel kan worden gemaakt als de opnameduur overal op dezelfde manier wordt berekend. Er werd overigens bij de Raad van State een beroep ingesteld.

1. Een aantal argumenten zouden u er uiteindelijk toe hebben aangezet om voor 2016 op die maatregel terug te komen. Bevestigt u deze wending?

2. Zo ja, om welke redenen bent u uiteindelijk teruggekomen op die onbegrijpelijke beslissing, die enkel tot doel had om bijkomend te besparen in onze gezondheidszorg, ten koste van patiënten, zorgverleners en ziekenhuizen?

3. Hoeveel bedroegen de geraamde besparingen voor 2016? Welke maatregelen zult u nemen, nu deze besparingen er uiteindelijk niet zullen komen?

4. Hoeveel proefprojecten werden er in het kader van het verkorte kraamverblijf gelanceerd? Zullen ze worden voortgezet?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1064 van de heer volksvertegenwoordiger Daniel Senesael van 26 juli 2016 (Fr.):

Ik heb inderdaad beslist om de begrotingsmaatregel uit 2015 met betrekking tot bevallingen, in 2016 ten laste te leggen van de hele ziekenhuissector. Ik heb mij daartoe laten inspireren door een advies van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen (NRZH).

À l'époque, mon groupe et en particulier mon collègue Alain Mathot vous avait déjà fait part - à plusieurs reprises - de ses craintes pour ces futures mamans et leurs enfants par rapport au timing de la réforme. Il nous semblait, en effet, que vous auriez dû d'abord assurer la réorganisation des soins postnatals et ensuite seulement envisager les économies. Vous, vous avez fait tout l'inverse.

Gynécologues et sages-femmes avaient d'ailleurs formulé les mêmes inquiétudes quant à cette décision.

Enfin, certaines fédérations d'hôpitaux avaient également émis des critiques sur la manière dont les coûts étaient diminués dans le Budget des moyens financiers (BMF), estimant que le prix de journée est calculé sur la base d'un ensemble d'éléments (coûts fixes) qui ne varieront pas en fonction de la durée de séjour et que les comparaisons internationales ne pouvaient se faire que si la durée est calculée de la même façon partout. Un recours a d'ailleurs été introduit auprès du Conseil d'Etat.

1. Face aux arguments des uns et des autres, il apparaît que vous ayez enfin décidé de revenir sur cette mesure pour l'année 2016. Confirmez-vous ce changement de cap?

2. Si oui, quelles sont les raisons qui vous ont enfin amenée à revenir sur cette décision incompréhensible et qui n'avait pour objectif que de réaliser des économies supplémentaires dans nos soins de santé et cela au détriment des patients, des professionnels de soins et des hôpitaux?

3. Pouvez-vous nous dire à quelle hauteur s'élevaient les économies escomptées en 2016? Quelles mesures envisagez-vous par ailleurs, puisque ces économies ne pourront finalement pas être réalisées?

4. Enfin, pourriez-vous nous dire combien de projets pilotes ont été lancés dans le cadre d'une réduction de la durée de séjour en maternité et confirmez-vous qu'ils seront poursuivis?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1064 de monsieur le député Daniel Senesael du 26 juillet 2016 (Fr.):

J'ai en effet décidé de mettre la mesure budgétaire de 2015 relative aux accouchements à charge de l'ensemble du secteur hospitalier en 2016. J'ai pour cela été inspirée par un avis du Conseil national des établissements hospitaliers (CNEH).

Er was inderdaad al een hele tijd een discussie aan de gang over de precieze opbrengst van deze pure financieel-technische maatregel en de mogelijke impact ervan op de leefbaarheid van de materniteiten. Om alle kansen te geven aan de hervorming van de ziekenhuisfinanciering en meer specifiek de pilootprojecten "bevallen met verkort ziekenhuisverblijf", heb ik beslist om het advies van de NRZV te volgen. De vooropgestelde besparing van 18 miljoen euro blijft gerealiseerd, maar wordt nu beschouwd als een globale maatregel binnen de ziekenhuissector. Deze inspanning is bescheiden ten opzichte van de inspanningen die andere sectoren hebben moeten leveren.

Ik blijf echter vaststellen dat er - bewust of onbewust - verwarring gecreëerd wordt en onwaarheden verteld worden over de bewuste maatregel. De maatregel had oorspronkelijk als doel het aantal gefinancierde ligdagen in overeenstemming te brengen met de werkelijke verblijfsduur. Ik zie niet in wat daar onbegrijpelijk aan is.

Nooit heb ik gezegd dat ziekenhuizen verplicht zullen worden om na drie dagen moeder en kind naar huis te sturen. Die bevoegdheid komt mij trouwens niet toe. Enkel de behandelende arts kan beslissen over het ontslag van moeder en kind. Ziekenhuizen die de afgelopen anderhalf jaar moeders hebben ontslagen drie dagen na de bevalling met de boodschap dat dit een verplichting was, opgelegd door minister De Block, dragen dus een verpletterende verantwoordelijkheid.

De oproep tot pilootprojecten "bevallen met verkort ziekenhuisverblijf" was een groot succes met 35 ingediende projecten - die zich samen uitspreiden over méér dan de helft van de materniteitsbedden in België. Van een ruime interesse gesproken ... alhoewel sommigen blijven beweren dat er geen belangstelling is voor pilootprojecten. Hoewel het oorspronkelijk de bedoeling was om slechts vijf projecten te selecteren, heb ik beslist om uiteindelijk zeven projecten van start te laten gaan wegens de hoge kwaliteit van veel ingediende projecten. Na de finale evaluatie over twee jaar zullen we weten of bepaalde innovatieve zorgmodellen rond bevallen met verkort ziekenhuisverblijf, verder kunnen uitgerold worden. Als we een goed zicht hebben op hoe de transfer vanuit kraamkliniek naar thuiszorg bij voorkeur georganiseerd wordt, kan ik met een gerust hart de gefinancierde gemiddelde verblijfsduur op de materniteit na een bevalling verder reduceren in de richting van de internationale ervaringen.

Il y avait déjà toute une discussion en cours au sujet du rapport exacte de la mesure financière et technique ainsi que l'éventuel impact de celle-ci sur la viabilité des maternités. J'ai décidé de suivre l'avis du CNEH afin de donner toutes ses chances à la réforme du financement des hôpitaux, et plus particulièrement les projets pilotes "accouchement avec séjour hospitalier réduit". Les économies avancées s'élevant à 18 millions d'euros sont toujours réalisées, mais sont désormais considérées comme étant une mesure globale au sein du secteur hospitalier. Il s'agit d'un effort très modeste comparé aux efforts que doivent fournir les autres secteurs.

Je continue toutefois à constater qu'on crée la confusion et que des faussetés sont répandues, sciemment ou non, au sujet de cette mesure. La mesure avait pour but initial de faire correspondre le nombre de journées de soins financées à la durée de séjour réelle. Je ne vois pas ce qui a d'anormal à cela.

Je n'ai jamais dit que les hôpitaux étaient obligés de renvoyer la mère et son enfant chez eux après trois jours. Cela ne ressort d'ailleurs pas de mes compétences. Seul le médecin traitant peut décider de la sortie de l'hôpital de la mère et de l'enfant. Les hôpitaux qui durant ces 18 derniers mois ont prétendu devoir renvoyer des mères accouchées après trois jours, soi-disant par ordre de la ministre De Block, porte donc une responsabilité écrasante.

L'appel à projet concernant les projets pilotes "accouchement avec séjour hospitalier réduit" a connu un grand succès: 35 projets ont été introduits. Ces projets sont répartis sur plus de la moitié des lits de maternités disponibles en Belgique, ce qui prouve le grand intérêt pour cette initiative. Même si certains continuent à prétendre le contraire. Bien que le but était d'abord de ne sélectionner que cinq projets, j'ai finalement décidé de permettre à sept projets d'être lancés, étant donné que beaucoup de projets soumis étaient de haute qualité. Après l'évaluation finale qui se fera après deux ans, nous saurons si certains modèles de soins innovants portant sur l'accouchement avec séjour hospitalier réduit pourront être déployés de façon généralisée. Une fois que nous aurons une vue claire sur la meilleure manière d'organiser le passage de la maternité aux soins à domicile, je pourrai en toute confiance réduire davantage la durée de séjour moyenne à la maternité à la suite d'un accouchement, suivant également les expériences au niveau international.

Ik blijf er trouwens op hameren - want ook daar wordt dikwijls mist rond gemaakt - dat dit een financiering is voor een gemiddeld verblijf. Sommige patiënten blijven nu eenmaal korter in het ziekenhuis en andere langer. Dat is de realiteit - net zoals dat trouwens voor alle andere ziekenhuisverblijven ook het geval is (we financieren steeds in functie van een gemiddelde). En die beslissing tot iets korter of iets langer materniteitsverblijf blijft een beslissing van de behandelende arts, in overleg met de kersverse moeder.

DO 2015201611214

Vraag nr. 1067 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 27 juli 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Europees Hof voor Justitie. - De uitspraak in zaak C-358/14 (MV 11617).

Het Europese Hof van Justitie heeft uitspraak gedaan in zaak C-358/14 die door Polen werd aangespannen betreffende de Europese tabaksrichtlijn. De conclusies van het Hof zijn samengevat in een document van 37 bladzijden. De belangrijkste boodschap van het Europese Hof is echter de volgende: Europa en de Europese lidstaten mogen een verbod instellen op mentholsigaretten zonder zich zorgen te moeten maken over de vraag of een dergelijk verbod in strijd zou zijn met bepalingen van de Wereldhandelsorganisatie (WTO) of de vrije marktprincipes van de EU.

U heeft recent aangegeven maximaal gebruik te maken van de bewegingsruimte die de Europese tabaksrichtlijn biedt. Zo communiceerde u zelf mentholsigaretten pas te willen verbieden vanaf 2020, hoewel u eraan toevoegde open te staan voor overleg en nieuwe initiatieven.

1. Is de uitspraak van het Hof van Justitie voor u een aanleiding om vroeger dan 2020 over te gaan tot een verbod op mentholsigaretten en gearomatiseerde tabaksproducten? Waarom wel (niet)?

2. Indien niet: is een vroeger verbod voor u überhaupt bespreekbaar? Welke zijn de initiatieven waarvoor u dan openstaat? Welke voorstellen zijn bespreekbaar en onbespreekbaar voor u?

Je ne cesse d'ailleurs de souligner qu'il s'agit d'un financement pour une durée moyenne - car cette information est aussi souvent brouillée. Certains patients restent moins longtemps à l'hôpital, d'autres plus. Telle est la réalité - tout comme pour tout autre séjour à l'hôpital (nous finançons toujours en fonction d'une moyenne). La décision individuelle d'écourter ou d'allonger le séjour à la maternité reste la responsabilité du médecin traitant, en concertation avec la jeune mère.

DO 2015201611214

Question n° 1067 de madame la députée Els Van Hoof du 27 juillet 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Cour européenne de Justice. - L'arrêt dans l'affaire C-358/14 (QO 11617).

La Cour européenne de Justice a rendu son arrêt dans l'affaire C-358/14 intentée par la Pologne et ayant pour objet un recours en annulation dans le cadre de la directive européenne "Tabac". Les conclusions de la Cour sont résumées dans un document de 37 pages mais le message principal de la Cour européenne tient en une ligne : l'Europe et les Etats membres européens sont habilités à instaurer une interdiction des cigarettes mentholées sans se soucier de la question de savoir si pareille interdiction enfreint les dispositions de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) ou les principes du libre marché en vigueur dans l'UE.

Vous avez récemment fait part de votre intention d'utiliser au maximum la marge de manoeuvre offerte par la directive européenne "Tabac". Vous avez ainsi indiqué vouloir interdire les cigarettes mentholées à partir de 2020 seulement. Vous avez ajouté que vous êtes toutefois ouverte à la concertation et à de nouvelles initiatives.

1. L'arrêt rendu par la Cour de Justice vous incitera-t-il à anticiper l'interdiction des cigarettes mentholées et des produits du tabac aromatisés? Si oui/non, pourquoi?

2. Dans la négative: une interdiction anticipée est-elle pour vous envisageable? A quelles initiatives êtes-vous dès lors ouverte? Quelles propositions jugez-vous personnellement négociables et non négociables?

3. Welke andere elementen uit het geciteerde arrest van het Europees Hof van Justitie neemt u ter bespreking mee naar de Belgische onderhandelingsstafel? Hoe zien de concrete andere initiatieven eruit die u wil nemen? Hoe meent u dat deze initiatieven zullen bijdragen tot uw doelstelling om naar 17 % rokers te gaan tegen 2018?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1067 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Els Van Hoof van 27 juli 2016 (N.):

U weet dat ik, in overleg en in schoot van de regering, verschillende maatregelen in de strijd tegen tabak naar voren heb geschoven. De globale aanpak moet ons in staat stellen om de ambitieuze gezondheidsdoelstelling van minder dan 17 % dagelijkse rokers in 2018 te behalen.

Een van de assen in dat plan betreft het aanbod verder beperken. En een van de acties binnen die as betreft het invoeren van een vervroegd verbod op aroma's in sigaretten die meer dan 3 % van een productcategorie vertegenwoordigen. Dit geldt, zoals u zelf aanhaalt, voor de sigaretten met het mentholaroma. Mijn diensten zullen deze vervroegde omzetting voorbereiden eenmaal de noodzakelijke besluiten van de richtlijn zijn afgehandeld.

Verder volgen mijn diensten elk van de internationale rechtszaken die betrekking hebben op aspecten van de Europese Richtlijn van nabij op.

DO 2015201611267

Vraag nr. 1082 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 01 augustus 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Bloeddonatie door personen met hemochromatose (MV 12396).

In februari werd mijn wetsvoorstel goedgekeurd waardoor het ook voor hemochromatosepatiënten mogelijk wordt om bloed te doneren, mits voldaan is aan bepaalde voorwaarden. De wet zelf werd op 14 maart 2016 in het *Belgisch Staatsblad* gepubliceerd. Om deze ook in de praktijk te kunnen omzetten, dienen nog uitvoeringsbesluiten te worden uitgevaardigd die de voorwaarden en parameters van de onderhoudsfase vaststellen (artikel 4). Tot dan is het voor de patiënten en de bloedinstellingen nog niet mogelijk om de nieuwe wetgeving toe te passen.

3. De quels autres éléments de l'arrêt précité de la Cour européenne de Justice comptez-vous discuter à l'échelon belge? En quoi consistent les autres initiatives que vous entendez prendre? Selon vous, comment ces initiatives contribueront-elles à atteindre l'objectif que vous vous êtes assigné et qui consiste à réduire la part des fumeurs à 17 % à l'horizon 2018?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1067 de madame la députée Els Van Hoof du 27 juillet 2016 (N.):

Comme vous le savez, j'ai mis en avant des mesures visant à lutter contre le tabac, en concertation avec le gouvernement et au sein de celui-ci. Cette approche globale doit nous permettre de réaliser nos objectifs de santé ambieux, à savoir faire passer le nombre de fumeurs quotidiens sous la barre des 17 % d'ici 2018.

Ce plan contient plusieurs axes, dont la poursuite de la réduction de l'offre. Une des actions dans le cadre de cet axe porte sur l'instauration d'une interdiction anticipée des arômes dans les cigarettes qui représentent plus de 3 % d'une catégorie de produit. Comme vous l'avez déjà signalé, cette règle s'applique aux cigarettes contenant l'arôme de menthol. Mes services entameront les travaux préparatoires relatifs à cette conversion anticipée une fois que les arrêtés de cette directive seront finalisés.

En outre, mes services suivent de près chacune des affaires judiciaires internationales relatives à des aspects en lien avec la directive européenne.

DO 2015201611267

Question n° 1082 de madame la députée Valerie Van Peel du 01 août 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Dons de sang par les personnes atteintes d'hémochromatose (QO 12396).

Ma proposition de loi permettant aux personnes atteintes d'une certaine forme d'hémochromatose de donner, sous certaines conditions, du sang et des dérivés du sang a été votée en février. La loi a été publiée au *Moniteur belge* le 14 mars 2016. Pour qu'elle puisse s'appliquer, il faut encore promulguer les arrêtés d'exécution fixant les conditions et les paramètres de la phase d'entretien pour les personnes visées (article 4). En attendant, les patients ni les centres de transfusion sanguine ne peuvent bénéficier de la nouvelle législation.

Van verscheidene patiënten ontving ik de vraag wanneer de wet effectief in de praktijk kan worden omgezet, opdat ook zij in aanmerking kunnen komen om hun bloed te doneren. Uiteraard zijn ook de bloedinstellingen zelf vol verwachting.

Graag informeer ik via deze weg naar de stand van zaken voor wat betreft de uitvoeringsbesluiten inzake de voorwaarden en parameters van de onderhoudsfase. Wanneer worden deze besluiten verwacht? Wat is de timing?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 13 september 2016, op de vraag nr. 1082 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Valerie Van Peel van 01 augustus 2016 (N.):

Ik ben op de hoogte van deze problematiek. Deze weigering is niet onterecht zolang er geen uitvoeringsbesluit is dat de voorwaarden en parameters van de onderhoudsfase zal bepalen.

De wettelijke bepalingen die personen die lijden aan erfelijke hemochromatose toelaten tot de bloedgift, vormen slechts de rechtsgrond voor een gedetailleerde en controleerbare regeling die door de Koning moet worden uitgewerkt. Dan pas is deze wet volledig toepasbaar.

Het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) heeft een analyse gemaakt van de uitvoering van de wet van 13 februari 2016 tot wijziging van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloederivaten van menselijke oorsprong, voor wat het erkennen van het altruïstisch karakter van bloeddonatie door personen met hemochromatose betreft. Een overleg is voorzien met technische en juridische experts van de beleidsceel, het fagg en de bloedinstellingen om af te stemmen over de uitvoering van de wet. Een voorontwerp van koninklijk besluit zal in elk geval de gebruikelijke adviesprocedures moeten doorlopen.

DO 2015201611270

Vraag nr. 1085 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 01 augustus 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hemochromatosepatiënten (MV 12123).

Recent ontvingen wij signalen dat patiënten met hemochromatose alsnog geweigerd worden wanneer zij zich aanmelden als bloeddonor bij het Rode Kruis, dit terwijl de wet reeds in voege is die zegt dat personen met hemochromatose ook bloed mogen doneren. Ook de formaliteiten zijn reeds vastgelegd (attest van begeleidende arts in verband met stabiele fase + recente bloedresultaten).

Plusieurs personnes atteintes de cette maladie m'ont demandé quand la loi sera effectivement applicable, pour qu'elles puissent également faire don de leur sang. Il est clair que les centres de transfusion sanguine sont eux aussi dans l'expectative.

Pourriez-vous m'informer sur l'état d'avancement de la publication des arrêtés d'exécution fixant les conditions et les paramètres de la phase d'entretien? Quand ces arrêtés seront-ils publiés? Quel est le calendrier prévu?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 13 septembre 2016, à la question n° 1082 de madame la députée Valerie Van Peel du 01 août 2016 (N.):

Je suis au courant de cette problématique. Ce refus n'est pas injustifié aussi longtemps qu'il n'y a pas d'arrêté d'exécution qui fixe les conditions et les paramètres de la phase d'entretien.

Les dispositions légales qui autorisent des personnes atteintes d'hémochromatose héréditaire au don de sang, ne constituent que la base légale pour une réglementation détaillée et contrôlable à élaborer par le Roi. Ce n'est qu'à ce moment-là que la loi sera entièrement applicable.

L'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) a fait une analyse de l'exécution de la loi du 15 février 2016 modifiant la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine en ce qui concerne le caractère altruiste du don de sang par des personnes atteintes d'hémochromatose. Une concertation avec des experts techniques et juridiques de la cellule stratégique, l'afmps et les établissements de transfusion sanguine, afin de se mettre d'accord sur l'exécution de la loi, est prévue. Un avant-projet d'arrêté royal devra de toute façon parcourir les procédures d'avis habituelles.

DO 2015201611270

Question n° 1085 de madame la députée Nathalie Muylle du 01 août 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les patients atteints d'hémochromatose (QO 12123).

Il nous est récemment revenu qu'alors que la loi autorisant les personnes atteintes d'hémochromatose à donner du sang est entrée en vigueur, la Croix-Rouge continue à refuser des candidats au don de sang souffrant de cette affection. Or les formalités spécifiques ont été fixées (attestation du médecin traitant confirmant que le malade est en phase d'entretien + résultats récents d'exams sanguins).

Bij de weigering wordt verwezen naar een infonota van het Rode Kruis van 23 mei (inforota nummer 1312). Daarin staat letterlijk te lezen dat de aanvaarding van aspirant donors die lijden aan erfelijke hemochromatose wordt opgeschort tot bekendwording van de voorwaarden en parameters van de onderhoudsfase (artikel 4 van de wet van 15 februari 2016). Dit houdt in dat alleen aspirant donoren met erfelijke hemochromatose die geen aderlatingen vereisen (advies HGR 8672), kunnen aanvaard worden als donor voor zover deze zonder uitzondering voldoen aan de uitsluitingscriteria voor donors van volbloed en bloedbestanddelen.

1. Bent u op de hoogte van het feit dat er alsnog patiënten met hemochromatose geweigerd worden als bloeddonoren, dit terwijl alle formaliteiten in orde zijn?

2. Welke stappen zal u ondernemen opdat dit in de toekomst niet meer gebeurt?

3. Artikel 4 van de wet van 15 februari 2016 zegt dat de koning de voorwaarden en de parameters van de onderhoudsfase bepaalt bij de in artikel 11/1 van dezelfde wet bedoelde personen. Kan men op grond van dit artikel donoren met hemochromatosepatiënten uitsluiten? Indien ja, wanneer zal deze lacune in de wetgeving weggewerkt worden?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 13 september 2016, op de vraag nr. 1085 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nathalie Muylle van 01 augustus 2016 (N.):

Ik ben op de hoogte van deze problematiek. Deze weigering is niet onterecht zolang er geen uitvoeringsbesluit is dat de voorwaarden en parameters van de onderhoudsfase zal bepalen.

De wettelijke bepalingen die personen die lijden aan erfelijke hemochromatose toelaten tot de bloedgift, vormen slechts de rechtsgrond voor een gedetailleerde en controleerbare regeling die door de Koning moet worden uitgewerkt. Dan pas is deze wet volledig toepasbaar.

Het Federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) heeft een analyse gemaakt van de uitvoering van de wet van 15 februari 2016 tot wijziging van de wet van 5 juli 1994 betreffende bloed en bloedderivaten van menselijke oorsprong, voor wat het erkennen van het altruïstisch karakter van bloeddonatie door personen met hemochromatose betreft. Een overleg is voorzien met technische en juridische experts van de beleidsceel, het fagg en de bloedinstellingen om af te stemmen over de uitvoering van de wet. Een voorontwerp van koninklijk besluit zal in elk geval de gebruikelijke adviesprocedures moeten doorlopen.

Pour justifier son refus, la Croix-Rouge renvoie à une note d'information du 23 mai (note d'information n° 1312), laquelle stipule explicitement que l'admission de candidats au don de sang atteints d'hémochromatose héréditaire est suspendue jusqu'à la publication des conditions et paramètres de la phase d'entretien (article 4 de la loi du 15 février 2016). En d'autres termes, seuls les candidats au don de sang souffrant d'hémochromatose héréditaire ne nécessitant pas de saignées (avis CSS 8672) peuvent être admis comme donneurs, pour autant qu'ils remplissent, sans exception, les critères d'exclusion des donneurs de sang total et de composants sanguins.

1. Etes-vous informée du fait qu'alors que toutes les formalités sont réglées, les dons de sang de patients hémochromatosiques continuent à être refusés?

2. Quelles initiatives comptez-vous prendre pour mettre un terme à ces refus?

3. L'article 4 de la loi du 15 février 2016 stipule que le Roi fixe les conditions et les paramètres de la phase d'entretien pour les personnes visées à l'article 11/1 de la même loi. L'article précité peut-il justifier le rejet de donneurs atteints d'hémochromatose? Dans l'affirmative, quand la loi sera-t-elle adaptée, de sorte à combler cette lacune?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 13 septembre 2016, à la question n° 1085 de madame la députée Nathalie Muylle du 01 août 2016 (N.):

Je suis au courant de cette problématique. Ce refus n'est pas injustifié aussi longtemps qu'il n'y a pas d'arrêté d'exécution qui fixe les conditions et les paramètres de la phase d'entretien.

Les dispositions légales qui autorisent des personnes atteintes d'hémochromatose héréditaire au don de sang, ne constituent que la base légale pour une réglementation détaillée et contrôlable à élaborer par le Roi. Ce n'est qu'à ce moment-là que la loi sera entièrement applicable.

L'Agence fédérale des médicaments et des produits de santé (afmps) a fait une analyse de l'exécution de la loi du 15 février 2016 modifiant la loi du 5 juillet 1994 relative au sang et aux dérivés du sang d'origine humaine en ce qui concerne le caractère altruiste du don de sang par des personnes atteintes d'hémochromatose. Une concertation avec des experts techniques et juridiques de la cellule stratégique, l'afmps et les établissements de transfusion sanguine, afin de se mettre d'accord sur l'exécution de la loi, est prévue. Un avant-projet d'arrêté royal devra de toute façon parcourir les procédures d'avis habituelles.

DO 2015201611343

Vraag nr. 1095 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 04 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Onderzoek inzake germinale gentherapie (MV 12137).

Ons land speelt een voortrekkersrol op het vlak van de wetgeving inzake het aanmaken van menselijke embryo's in vitro voor onderzoeksdoeleinden. In België is sinds 2003 niet alleen het aanmaken van embryo's voor onderzoek naar behandelingen of preventie van ziekten op korte of middellange termijn toegestaan, maar zijn ook bepaalde chirurgische ingrepen in het embryonale stadium mogelijk.

Het onderzoek op embryo's in vitro gebeurt in de eerste plaats op zogenaamde overtallige embryo's, die in het kader van een medisch begeleide voortplanting werden aangemaakt maar omwille van een slechte kwaliteit niet bij de vrouw werden ingeplant en door de embryodonors aan de wetenschap werden afgestaan.

Voor deze praktijken gelden er evenwel uiterst strenge voorwaarden en controleprotocollen. Elk onderzoek op embryo's in vitro moet voorafgaandelijk ter goedkeuring worden voorgelegd aan het ethisch comité van het betrokken ziekenhuis en aan de Federale Commissie voor medisch en wetenschappelijk onderzoek op embryo's in vitro (FCE).

1. Hebt u recente cijfergegevens over het aantal adviesaanvragen die sinds 2010 bij de FCE werden ingediend, en het aantal embryo's die uitsluitend voor onderzoeksdoeleinden werden aangemaakt?

2. Welke maatregelen bestaan er momenteel op federaal niveau om het onderzoek naar germinale gentherapie te ondersteunen? Acht u de bestaande maatregelen toereikend of bestudeert uw departement momenteel nog nieuwe maatregelen?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1095 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 04 augustus 2016 (Fr.):

Uw vraag heeft betrekking op "onderzoek op het gebied van germinale gentherapie". In het geval van onderzoek op een embryo in vitro zonder menselijke toepassing (dus zonder implantatie) is het federaal agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten (fagg) bevoegd voor het onderdeel dat betrekking heeft op biobanken.

DO 2015201611343

Question n° 1095 de madame la députée Kattrin Jadin du 04 août 2016 (Fr.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

La recherche en matière de thérapie génique germinale (QO 12137).

Pionnière en matière de législation cadrant la création d'embryons humains à destination exclusive de la recherche, notre pays permet depuis 2003 non seulement le recours à ces méthodes dans la recherche de traitements ou la prévention de maladies à court ou moyen terme, mais laisse également certaines possibilités d'interventions chirurgicales embryonnaires.

La création d'embryons est essentiellement utilisée pour pallier les problèmes liés à la mauvaise qualité des embryons surnuméraires disponibles, c'est-à-dire ceux conçus en laboratoires en vue d'une fécondation in vitro mais non utilisés et donnés à la science par leurs géniteurs.

Ces pratiques restent cependant soumises à des conditions et protocoles de surveillance extrêmement stricts. Toute utilisation d'embryon doit ainsi recevoir l'aval du comité d'éthique de l'hôpital où se dérouleront les travaux ainsi que l'autorisation de la Commission fédérale pour la recherche médicale et scientifique sur les embryons in vitro (CFE).

1. Disposez-vous de statistiques récentes sur le nombre de demandes effectuées auprès du CFE entre 2010 et aujourd'hui, ainsi que le nombre d'embryons créés spécifiquement à des fins de recherche scientifique?

2. Quelles sont les mesures actuellement mises en oeuvre au niveau fédéral afin de soutenir la recherche dans le domaine de la thérapie génique germinale? Jugez-vous celles-ci actuellement suffisantes ou de nouvelles mesures sont-elles actuellement à l'étude au sein de votre département?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1095 de madame la députée Kattrin Jadin du 04 août 2016 (Fr.):

Votre question porte sur "la recherche dans le domaine de la thérapie génique germinale". En cas de recherche sur un embryon in vitro, sans application humaine (donc sans implantation), l'agence fédérale des médicaments et produits de santé (afmps) est compétente en ce qui concerne la partie biobanques.

Bij de genetische modificatie van een embryo dat is bestemd voor modificatie, gaat het niet langer om wetenschappelijk onderzoek maar om "klinisch onderzoek". In dat geval wordt de genetische modificatie waarschijnlijk uitgevoerd met een geavanceerd geneesmiddel (ook wel ATMP genaamd) dat als vector voor de genetische modificatie dient. Het fagg heeft ook op deze gebieden bevoegdheid.

Geavanceerde therapieën behoren tot de prioriteiten die zijn vastgelegd in het toekomstpact dat met de farmaceutische industrie is gesloten. Het spreekt vanzelf dat ik deze initiatieven ondersteun en dat het fagg hierbij de juiste gesprekspartner is.

DO 2015201611517

Vraag nr. 1109 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 augustus 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Kwaliteitsnorm continue glycemiemeting (MV 12641).

In juni 2015 verviel de vorige conventie diabetes type I en werd met een jaar verlengd. Einde juni 2016 verviel deze opnieuw en komt er een nieuwe conventie.

Ondertussen zijn er nieuwe technologieën op de markt waar de nieuwe conventie ook rekening mee zou kunnen houden.

Voor de klassieke meetmethoden geldt de ISO 15197-norm die recent nog verstrengd werd om de veiligheid te waarborgen. Bij mijn weten bestaat er voor de nieuwe technologie geen ISO-norm.

1. Komt er ook zo'n kwaliteitsborging voor de nieuwe meetmethoden?

2. Op welke criteria baseert u zich in de tussentijd om te bepalen of een technologie voldoet aan de veiligheidsvereisten voor het doseren van insuline?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 19 september 2016, op de vraag nr. 1109 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 17 augustus 2016 (N.):

Uw vraag betreft toestellen die in continu de bloedwaarden meten, terwijl deze in contact zijn met de patiënt. Hierbij wordt niet voldaan aan de definitie van een medisch hulpmiddel voor in vitro diagnostiek (IVD), waarbij specifiek gesteld wordt dat er van de patiënt een staal dient afgenomen te worden om vervolgens in vitro te onderzoeken. Deze toestellen voor continue glycemie-meting vallen bijgevolg onder de wetgeving Medische Hulpmiddelen.

S'il s'agit de modifier génétiquement un embryon destiné à une implantation, nous sortons du cadre de la recherche scientifique, et nous sommes en "recherche clinique". Dans ce cas, la modification génétique se fera probablement en utilisant un médicament innovant (également appelé ATMP) agissant comme vecteur de la modification génétique. L'afmps est également compétente pour cette matière.

Les thérapies innovantes font partie des priorités que j'ai fixées avec l'industrie pharmaceutique dans le pacte d'avenir. Il va de soi, que sur le principe, je soutiens ces initiatives, et l'afmps est l'interlocuteur approprié.

DO 2015201611517

Question n° 1109 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 août 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Norme de qualité relative à la mesure de la glycémie en continu. (QO 12641)

La précédente convention diabète de type I avait expiré en juin 2015 et fait l'objet d'une prolongation d'un an. Elle a expiré à nouveau fin juin 2016 et doit être remplacée prochainement par une nouvelle convention.

Entre-temps, on constate sur le marché l'apparition de nouvelles technologies dont la nouvelle convention pourrait également tenir compte.

La norme ISO 15197, qui vaut pour les méthodes de mesure classiques, a encore été renforcée récemment dans un souci de sécurité. Il n'existe à ma connaissance aucune norme ISO pour les nouvelles technologies.

1. Les nouvelles méthodes de mesure feront-elles l'objet d'une telle assurance de qualité?

2. Sur quels critères vous basez-vous entre-temps pour déterminer si une technologie satisfait aux exigences de sécurité pour le dosage de l'insuline?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 19 septembre 2016, à la question n° 1109 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 17 août 2016 (N.):

Votre question porte sur des appareils qui, mis en contact avec le patient, mesurent en continu les valeurs sanguines de celui-ci. Ces appareils ne répondent pas à la définition de dispositif médical de diagnostic in vitro (DIV), qui spécifie la nécessité d'un prélèvement auprès du patient, prélèvement analysé in vitro par la suite. Ces appareils de mesure de la glycémie en continu relèvent donc de la législation portant sur les dispositifs médicaux.

Geharmoniseerde normen omschrijven de technische vereisten die de fabrikant toelaat aan te tonen dat zijn medisch hulpmiddel voldoet aan de opgelegde wettelijke vereisten. Ook voor medische hulpmiddelen voor continue glycemie-meting vragen de essentiële vereisten, zoals voor elk toestel met meetfunctie de garantie voor accuraatheid en stabiliteit, alsook de algemene veiligheid van de medische hulpmiddelen.

Hoewel EN ISO 15197 "In vitro diagnostische beproevingssystemen - Eisen voor bloedglucose-monitoringsystemen voor zelftesten ten behoeve van het reguleren van diabetes mellitus" bedoeld is voor bloedglucose bepalingen met de klassieke in vitro diagnostische zelftesten, zullen vereisten met betrekking tot de performantie van het meetinstrument, zoals precisie, accuraatheid en herhaalbaarheid van de resultaten, eveneens van toepassing zijn op medische hulpmiddelen die deze meetinstrumenten integreren.

Bij het ontbreken van een specifieke geharmoniseerde norm inzake medische hulpmiddelen voor continue glycemie-meting, moet de fabrikant toch kunnen aantonen dat zijn hulpmiddel conform is aan de essentiële vereisten van de regelgeving. Het hanteren van de relevante technische bepalingen van EN ISO 15197 is, voor de fabrikant, en voor de aangemelde instantie die de conformiteit van het product dient te controleren, de meest aangewezen procedure.

DO 2015201611762

Vraag nr. 1130 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 08 september 2016 (N.) aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Hartfalen (MV 12470).

In mei 2016 berichtten de media over een toename van het voorkomen van hartfalen.

1. Welke definitie wordt er gehanteerd om die voor wetgeving operationeel te maken?
2. Hoe wordt, voor de overheid, de diagnose gesteld en wie houdt het aantal gevallen bij?

Antwoord van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 13 september 2016, op de vraag nr. 1130 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 08 september 2016 (N.):

De diagnose van hartfalen is een klinische diagnose en wordt ingedeeld in verschillende ernstcategorieën volgens de NYHA classificatie (*New York Heart Association Functional Classification*).

Des normes harmonisées décrivent les exigences techniques permettant au fabricant de démontrer que son dispositif satisfait aux prescriptions légales. Les dispositifs médicaux de mesure en continu de la glycémie doivent répondre à des conditions essentielles, comme une garantie de précision et de stabilité, à l'instar de tous les appareils de mesure, et une garantie générale de sécurité, à l'instar de tous les dispositifs médicaux.

Bien que la norme EN ISO 15197 "Systèmes d'essais de diagnostic in vitro - Exigences relatives aux systèmes d'autosurveillance de la glycémie destinés à la prise en charge du diabète sucré" vise les mesures de la glycémie à l'aide de tests classiques d'auto-diagnostic in vitro, les exigences relatives à la performance de l'instrument de mesure (comme l'exactitude, la fidélité et la répétabilité des résultats) s'appliqueront également aux dispositifs médicaux qui intègrent ces instruments.

En l'absence d'une norme spécifique harmonisée pour les dispositifs médicaux de mesure de la glycémie en continu, le fabricant doit néanmoins pouvoir démontrer que son dispositif est conforme aux exigences essentielles de la réglementation. L'application des dispositions techniques pertinentes de la norme EN ISO 15197 est recommandée tant pour le fabricant que pour l'organisme notifié chargé de contrôler la conformité du produit.

DO 2015201611762

Question n° 1130 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 08 septembre 2016 (N.) à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

L'insuffisance cardiaque (QO 12470).

En mai 2016, les médias ont fait état d'une augmentation de l'incidence de l'insuffisance cardiaque.

1. Quelle définition utilise-t-on pour rendre cette matière opérationnelle au regard de la législation?
2. Quelle méthode de diagnostic les autorités retiennent-elles et qui est chargé de tenir à jour le nombre de cas enregistrés?

Réponse de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 13 septembre 2016, à la question n° 1130 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 08 septembre 2016 (N.):

Le diagnostic d'insuffisance cardiaque est un diagnostic clinique qui se décline en différentes catégories de gravité selon la classification NYHA (*New York Heart Association Functional Classification*).

Het is niet aangewezen om klinische diagnoses via wetgeving vast te leggen aangezien er in de kliniek verschuivingen kunnen gebeuren tussen verschillende ernstcategorieën in functie van klinische of technologische inzichten.

Op basis van het medisch dossier van de patiënt wordt de diagnose volgens de ICD (*International Classification of Diseases*) gecodeerd in het ziekenhuis, onder de verantwoordelijkheid van de behandelende ziekenhuisarts. De dienst datamanagement van het Directoraat-Generaal Gezondheidszorg (FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu) verzamelt alle diagnoses uit MZG gegevens (Minimale Klinische Gegevens) en kan het aantal opnames in ziekenhuizen in kaart brengen.

Minister van Pensioenen

DO 2015201611237

Vraag nr. 156 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 28 juli 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Verblijfsvoorwaarde voor een IGO.

Via een persbericht op 7 juli 2016 gaf u te kennen een verblijfsvoorwaarde van tien jaar in België te willen koppelen aan het recht op een Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO).

1. U zegt in dit verband "dat het onaanvaardbaar is dat sommigen zich in België vestigen met als enig doel te genieten van onze sociale zekerheid". Kunt u uitleggen op welke argumenten en cijfers u deze stelling baseert met betrekking tot de IGO?

2. Hoeveel van de huidige IGO-gerechtigden heeft geen tien jaar werkelijk in België verbleven en verliest dus het recht op een IGO?

3. Erkent u dat de IGO-gerechtigden die zo hun uitkering verliezen, aangewezen zullen zijn op het leefloon?

4. a) In hoeverre is dit geen budgettaire verschuivingsoperatie ten koste van de gemeenten en de OCMW's?

b) Hoeveel is de geschatte meerkost voor de OCMW's en gemeenten?

c) Hoeveel is de geschatte meerkost voor het deel van het leefloon dat door de federale overheid wordt terugbetaald?

d) In welke compensaties voor de gemeenten en OCMW's voorziet u?

Il n'est pas opportun de définir les diagnostics cliniques via la législation parce que dans la pratique clinique, des glissements peuvent s'opérer entre différentes catégories de gravité en fonction d'aspects cliniques ou technologiques.

Le diagnostic est codé à l'hôpital sur la base du dossier médical du patient selon la classification ICD (*International Classification of Diseases*), sous la responsabilité du médecin hospitalier traitant. Le service datamanagement de la Direction générale Soins de santé (SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement) recueille tous les diagnostics à partir des données du Résumé clinique minimum (RCM) et peut enregistrer le nombre d'hospitalisations.

Ministre des Pensions

DO 2015201611237

Question n° 156 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 28 juillet 2016 (N.) au ministre des Pensions:

La condition de séjour liée à l'octroi de la GRAPA.

Dans un communiqué de presse du 7 juillet 2016, vous annonciez vouloir subordonner le droit à la GRAPA (Garantie de revenus aux personnes âgées) à une condition de séjour de dix ans en Belgique.

1. Vous avez déclaré à ce propos que vous trouviez inacceptable que certains s'établissent en Belgique dans le seul but de profiter de notre sécurité sociale. Pouvez-vous citer les arguments et les chiffres sur lesquels repose votre prise de position au sujet de la GRAPA?

2. Combien de bénéficiaires actuels de la GRAPA n'ont-ils pas effectivement séjourné dix ans en Belgique et perdent donc leur droit à la GRAPA?

3. Admettez-vous que les bénéficiaires de la GRAPA qui se verront ainsi privés de leur allocation seront réorientés vers le revenu d'intégration?

4. a) Ne s'agit-il pas d'un glissement budgétaire opéré au détriment des communes et des CPAS?

b) A combien est estimée la charge supplémentaire qui pèsera sur les CPAS et les communes?

c) A combien est estimée la charge supplémentaire liée à la partie du revenu d'intégration remboursée par l'Etat fédéral?

d) Quelles compensations prévoyez-vous pour les communes et les CPAS?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 20 september 2016, op de vraag nr. 156 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter De Vriendt van 28 juli 2016 (N.):

1. De Ministerraad van 7 juli 2016 heeft een voorontwerp van wet goedgekeurd dat de invoering voorziet van een minimum verblijfsvoorwaarde van tien jaar in België, waarvan vijf jaar ononderbroken, om te kunnen genieten van de Inkomensgarantie voor Ouderen (IGO).

De doelstelling die door dit voorontwerp van wet wordt nagestreefd, bestaat erin een einde te stellen aan bepaalde misbruiken die gelinkt zijn met een vorm van "sociale shopping". Ons land dient een hoog niveau aan bescherming te garanderen aan zijn inwoners, maar het is onaanvaardbaar dat bepaalde personen zich in België komen vestigen enkel met de bedoeling om van zijn sociale voordelen te genieten.

Het is des te moeilijker te begrijpen dat een persoon die nooit in België heeft gewoond of zelfs nooit in België heeft gewerkt, een uitkering kan krijgen die soms hoger ligt dan het pensioen van vele Belgische zelfstandigen of werknemers die sociale bijdragen hebben betaald tijdens hun volledige loopbaan.

Deze maatregel betreft alle kandidaten die potentieel in aanmerking kunnen worden genomen voor de IGO, of ze Belg zijn of niet, en zal van toepassing zijn vanaf 1 september 2017. De effectiviteit van het verblijf zal worden bepaald aan de hand van de informatie die terug te vinden is in het Rijksregister. De personen aan wie vóór 1 september 2017 een IGO werd toegekend, zullen door deze nieuwe verblijfsvoorwaarde hun recht op de IGO niet verliezen.

Deze maatregel beoogt de band te versterken die de IGO-begunstigde dient te hebben met ons land en zijn systeem van sociale bijstand. België brengt zo zijn beleid hieromtrent in overeenstemming met de politiek die door meerdere Europese landen wordt gevolgd.

2. en 3. De Federale Pensioendienst (FPD) beschikt, wat de IGO-begunstigden betreft, pas over de historiek van de adressen van de hoofdverblijfplaats in België wanneer zij zijn geïntegreerd in de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid.

De operationele diensten van de FPD beschikken echter over een toegang tot het Rijksregister die toelaat om voor elk nieuw dossier manueel na te gaan of de verblijfsvoorwaarde wordt vervuld. Deze verificatie kan evenwel niet gebeuren voor de 107.856 personen die op 1 januari 2016 van een IGO genoten.

Réponse du ministre des Pensions du 20 septembre 2016, à la question n° 156 de monsieur le député Wouter De Vriendt du 28 juillet 2016 (N.):

1. Le Conseil des ministres du 7 juillet 2016 a approuvé un avant-projet de loi prévoyant l'introduction d'une condition de résidence minimum de dix années en Belgique dont cinq années ininterrompues pour bénéficier de la Garantie de revenus aux personnes âgées (GRAPA).

L'objectif poursuivi par cet avant-projet de loi est de mettre fin à certains abus liés à une forme de "shopping social". Notre pays doit garantir un haut niveau de protection à ses résidents, mais il est inacceptable que certains viennent s'établir en Belgique dans le seul but de profiter de ses avantages sociaux.

Il est d'autant plus difficile de concevoir qu'une personne qui n'a jamais résidé, voire même jamais travaillé en Belgique, puisse percevoir une allocation parfois plus élevée que la pension de nombreux indépendants ou salariés belges qui ont versé des cotisations sociales durant toute leur carrière.

Cette mesure concerne tous les candidats potentiellement éligibles à la GRAPA, qu'ils soient Belges ou non, et sera d'application dès le 1^{er} septembre 2017. L'effectivité de la résidence sera déterminée à l'aide des informations contenues dans le Registre national. Les personnes auxquelles une GRAPA a été attribuée avant le 1^{er} septembre 2017 ne perdront pas leur droit à la GRAPA à cause de cette nouvelle condition de résidence.

Cette mesure vise à renforcer le lien que le bénéficiaire de la GRAPA doit avoir avec notre pays et son système d'assistance sociale. La Belgique s'aligne ainsi sur la politique suivie en la matière par plusieurs pays européens.

2. et 3. Le Service fédéral des Pensions (SFP) ne dispose de l'historique des adresses de résidence principale en Belgique pour les bénéficiaires de la GRAPA que lorsqu'elles ont été intégrées à la Banque Carrefour de la sécurité sociale.

Les services opérationnels du SFP disposent néanmoins d'un accès au registre national qui permet de vérifier manuellement, pour chaque nouveau dossier, si la condition de résidence est remplie. Cette vérification ne peut cependant être effectuée pour les 107.856 personnes bénéficiaires d'une GRAPA au 1^{er} janvier 2016.

Ik meld u dat de FPD niet in staat is om de cijfers mee te delen met betrekking tot het aantal personen dat onder de verblijfsvoorwaarde van tien jaar valt en dit omwille van voormelde redenen.

Daar de FPD slechts over volledige gegevens beschikt voor wat betreft de loopbanen, heeft de Dienst mij het aantal IGO-begunstigden meegedeeld, na uitsluiting van de personen van wie het pensioen werd berekend op basis van een loopbaan van tien jaar of meer. Voor meer informatie verwijs ik naar de cijfers die werden meegedeeld aan de heer Frédéric Daerden in antwoord op zijn vraag nr. 155 van 8 juli 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 87, blz. 223).

Het leefloon, waarbij de OCMW's een cruciale rol spelen door de begeleiding die zij geven op het gebied van integratie, zal als "vangnet" blijven bestaan.

4. De eventuele impact van de maatregel op het budget van het leefloon zal worden onderzocht na de invoering van de nieuwe bepalingen. In dit stadium werd geen compensatiebudget bepaald.

DO 2015201611373

Vraag nr. 157 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 09 augustus 2016 (N.) aan de minister van Pensioenen:

Grensarbeiderspensioen.

Voor 2015 waarborgde de Belgische wetgeving voor een tewerkstelling als grens- of seizoenswerknemer in het buitenland een pensioenbedrag alsof die activiteit in België werd uitgeoefend. Dit was mogelijk door middel van een aanvulling op het rustpensioen van de grens- en seizoenswerknemer.

Om deze aanvulling te bepalen, werd eerst het pensioen intern recht berekend. Dit pensioen werd verminderd met het Belgisch pensioen dat was toegekend voor de daadwerkelijk in België gepresteerde tijd en met het buitenlands pensioen dat was toegekend voor de grens- of seizoensarbeid.

Op basis van dit principe leidde iedere vermindering van het betaalde buitenlandse pensioen tot een verhoging van de aanvulling ten laste van het Belgische pensioenstelsel.

Je vous informe que le SFP n'est pas en mesure de communiquer les chiffres relatifs au nombre de personnes concernées par la condition de résidence de dix ans, pour les motifs indiqués précédemment.

Ne possédant des données complètes qu'en ce qui concerne les carrières, le SFP m'a communiqué le nombre de bénéficiaires de la GRAPA, après avoir exclu ceux dont la pension a été calculée sur base d'une carrière de dix années ou plus. Pour de plus amples informations, je vous renvoie aux chiffres qui ont été communiqués à monsieur Frédéric Daerden dans sa question n° 155 du 8 juillet 2016 (*Questions en Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 87, p. 223).

Le revenu d'intégration, pour lequel les CPAS jouent un rôle crucial dans l'accompagnement qu'ils apportent en matière d'intégration, continuera d'exister en tant que "filet de sécurité".

4. L'impact éventuel de la mesure sur le budget du revenu d'intégration sociale sera examiné après la mise en oeuvre des nouvelles dispositions. À ce stade, aucun budget compensatoire n'a été déterminé.

DO 2015201611373

Question n° 157 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 09 août 2016 (N.) au ministre des Pensions:

La pension de travailleur frontalier.

Avant 2015, la législation belge garantissait aux travailleurs frontaliers ou saisonniers à l'étranger un montant de pension pour cette activité comme si celle-ci avait été exercée en Belgique et ce, grâce à l'octroi d'un complément à la pension de retraite de ces travailleurs.

Pour déterminer le montant de ce complément, la pension relevant du "droit interne" était d'abord calculée. Cette pension était diminuée de la pension belge accordée pour les périodes d'activité effectives en Belgique et de la pension étrangère octroyée pour l'activité frontalière ou saisonnière.

Sur la base de ce principe, chaque diminution de la pension étrangère octroyée faisait augmenter le complément à charge du régime de pension belge.

De wet van 15 mei 2014 betreffende het rustpensioen van de grens- en seizoenwerknemers en het overlevingspensioen van hun langstlevende echtgenoot beoogt om de schommelingen ervan te beperken. In toepassing van deze wet wordt vanaf 2015 de aanvulling op het pensioen enkel verhoogd wanneer een daling van het buitenlands pensioen een gevolg is van een aanpassing van de verzekeringsperiodes die in aanmerking werden genomen voor dat buitenlands pensioen. Dit betekent ook dat alle dalingen van het buitenlandse pensioen, toeslag, uitkeringen, enz., geen invloed meer hebben op de aanvulling.

De buitenlandse aanvullende pensioenen die in het kader van de te verwachten regelgeving in de berekening moeten worden opgenomen, zouden aan de betrokkene en via de Nederlandse pensioeninstellingen worden opgevraagd.

Op welke wijze zullen de Belgische pensioendiensten de Nederlandse bedrijfspensioenen verrekenen bij de berekening van het Belgische grensarbeiderspensioen?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 21 september 2016, op de vraag nr. 157 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 09 augustus 2016 (N.):

Ik meld u dat het pensioencomplement wordt vastgelegd door het pensioen "intern recht" te verminderen met:

- het bedrag van elk Belgisch of buitenlands wettelijk rust- of overlevingspensioen en;
- het bedrag van elk Belgisch of buitenlands aanvullend voordeel bedoeld om het pensioen aan te vullen.

De wettelijke pensioenen die in mindering dienen te worden gebracht van het pensioen "intern recht" omvatten: elk wettelijk, bestuursrechtelijk of statutair ouderdoms-, rust-, anciënniteits- of overlevingspensioen dan wel elk ander als zodanig geldend voordeel ten laste van een Belgisch of buitenlands pensioenstelsel of een pensioenstelsel van een internationale instelling. Men neemt altijd de bruto jaarbedragen op hun ingangsdatum.

Elk Belgisch of buitenlands voordeel bedoeld om een wettelijk pensioen aan te vullen (bijvoorbeeld de bedrijfspensioenen) wordt eveneens in aanmerking genomen, zelfs als dit wettelijk pensioen niet verworven en toegekend wordt, hetzij krachtens wettelijke, bestuursrechtelijke of statutaire bepalingen, hetzij krachtens bepalingen voortvloeiend uit een arbeidsovereenkomst, een bedrijfsreglement, een collectieve of sectorale overeenkomst, of van een daarmee gelijkgesteld instrument, ongeacht of het gaat om een periodiek voordeel of een voordeel toegekend onder de vorm van een kapitaal.

La loi du 15 mai 2014 concernant la pension de retraite des travailleurs frontaliers et saisonniers et la pension de survie de leur conjoint survivant vise à limiter les fluctuations de ce complément. En application de cette loi, depuis 2015, le complément est majoré uniquement si une diminution de la pension étrangère résulte d'une modification des périodes d'assurance qui ont été prises en considération pour le calcul de cette pension étrangère. Autre conséquence: plus aucune diminution de la pension, du supplément ou des allocations obtenus à l'étranger ne se répercute sur le montant de ce complément.

Il serait demandé aux intéressés, par le biais des organismes de pension néerlandais, de renseigner les pensions complémentaires étrangères devant être prises en compte dans le cadre de la législation attendue.

De quelle manière les services de pension belges prendront-ils les pensions professionnelles néerlandaises en compte dans le calcul de la pension des travailleurs frontaliers belges?

Réponse du ministre des Pensions du 21 septembre 2016, à la question n° 157 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 09 août 2016 (N.):

Je vous informe que le complément à la pension est fixé en diminuant la pension de droit interne:

- du montant de chaque pension de retraite ou de survie légale belge et étrangère et;
- du montant de chaque avantage complémentaire belge ou étranger destiné à compléter la pension.

Les pensions légales à porter en déduction de la pension de droit interne comprennent: toute pension légale, réglementaire ou statutaire de vieillesse, de retraite, d'ancienneté, de survie ou tout autre avantage tenant lieu de pareille pension à charge d'un régime belge ou étranger de pension ou d'un régime de pension d'une institution internationale. On prend toujours les montants annuels bruts à leur date de prise de cours.

Est aussi pris en considération tout avantage belge ou étranger destiné à compléter une pension légale (par exemple, les pensions d'entreprise) même si celle-ci n'est pas acquise et allouée, soit en vertu de dispositions légales, réglementaires ou statutaires, soit en vertu de dispositions découlant d'un contrat de travail, d'un règlement d'entreprise, d'une convention collective ou de secteur, ou d'un instrument assimilé, qu'il s'agisse d'un avantage périodique ou d'un avantage accordé sous forme d'un capital.

Er wordt op hun vervaldatum rekening gehouden met de bruto jaarbedragen van de aanvullende voordelen.

De pensioenen en de aanvullende voordelen die worden betaald onder de vorm van een kapitaal, worden omgezet in een jaarlijkse fictieve rente. Deze omzetting in een fictieve rente gebeurt op het moment van de betaling van het kapitaal op basis van de coëfficiënten voorzien in het barema gevoegd als bijlage bij het koninklijk besluit van 25 april 1997 tot uitvoering van artikel 68, § 2, derde lid, van de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen.

DO 2015201611414

Vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Muriel Gerkens van 10 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Pensioenen:

Aantal werknemers bij de ICT- en de statistische diensten.

Hoeveel werknemers werken er exact bij de ICT- (informatie- en communicatietechnologie) en de statistische dienst van de Federale Pensioendienst?

Kunt u met name voor de jaren 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en voor 2016 tot en met juni 2016 meedelen hoeveel van die werknemers:

- het statuut van ambtenaar hadden;
- door de vzw Smals in dienst werden genomen;
- door de vzw Egov in dienst werden genomen;
- in het kader van een arbeidsovereenkomst met de Federale Pensioendienst zelf werkten?

Antwoord van de minister van Pensioenen van 21 september 2016, op de vraag nr. 158 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Muriel Gerkens van 10 augustus 2016 (Fr.):

In antwoord op haar vragen heb ik de eer het volgende te melden aan het geachte lid. Hieronder vindt u de verdeling volgens statuut van de medewerkers van de dienst ICT van de Rijksdienst voor Pensioenen (RVP) en de Pensioendienst voor de Overheidssector (PDOS) voor de periode 2010-2015 (vóór de fusie):

Il est tenu compte des montants annuels bruts des avantages complémentaires à leur échéance.

Les pensions et les avantages complémentaires, qui sont payés sous forme d'un capital, sont convertis en une rente fictive annuelle. Cette conversion en une rente fictive est opérée au moment du paiement du capital sur base des coefficients prévus dans le barème annexé à l'arrêté royal du 25 avril 1997 portant exécution de l'article 68, § 2, alinéa 3, de la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales.

DO 2015201611414

Question n° 158 de madame la députée Muriel Gerkens du 10 août 2016 (Fr.) au ministre des Pensions:

Le nombre de travailleurs aux services des TICS et au service des statistiques.

Quel est le nombre exact de travailleurs et travailleuses au service TIC (technologies de l'information et de la communication) et au service statistique du Service fédéral des Pensions?

Plus précisément, pouvez-vous communiquer, pour les années 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et jusqu'à la fin juin 2016, combien parmi les travailleurs et travailleuses:

- possèdent un statut de fonctionnaire;
- sont engagés par l'ASBL Smals;
- sont engagés par l'ASBL Egov;
- sont contractuels dans le cadre d'un contrat direct avec le Service fédéral des Pensions?

Réponse du ministre des Pensions du 21 septembre 2016, à la question n° 158 de madame la députée Muriel Gerkens du 10 août 2016 (Fr.):

Vous trouverez ci-dessous la répartition par statut des collaborateurs du service TIC de l'Office national des Pensions (ONP) et du Service des Pensions du Secteur Public (SdPSP) pour la période 2010-2015 (avant la fusion):

RVP/ONP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Statutairen/ <i>Statutaires</i>	81	80	80	74	70	69
Contractuelen/ <i>Contractuels</i>	10	10	9	8	7	7
Smals/ <i>Smals</i>	70	66	70	73	80	86
e-gov/ <i>e-gov</i>	0	0	0	0	0	0
Totaal/ <i>Total</i>	161	156	159	155	157	162

PDOS/SdPSP	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Statutairen/ <i>Statutaires</i>	10	13	13	12	17	19
Contractuelen/ <i>Contractuels</i>	0	0	0	0	0	0
Smals/ <i>Smals</i>	16	16	17	18	19	19
e-gov/ <i>e-gov</i>	0	0	0	0	0	0
Totaal/ <i>Total</i>	26	29	30	30	36	38

Hieronder vindt u eveneens de verdeling volgens statuut van de medewerkers van de dienst ICT van de Federale Pensioendienst (FPD) op 30 juni 2016:

Vous trouverez également ci-dessous la répartition par statut des collaborateurs du service TIC du Service fédéral des Pensions (SFP) au 30 juin 2016:

FPD/SFP	2016
Statutairen/ <i>Statutaires</i>	89
Contractuelen/ <i>Contractuels</i>	7
Smals/ <i>Smals</i>	109
e-gov/ <i>e-gov</i>	0
Totaal/ <i>Total</i>	205

Ik meld u verder dat er bij de FPD geen afzonderlijke dienst "Statistieken" bestaat. Een dergelijke dienst bestond vóór de fusie trouwens niet bij de RVP of de PDOS. Het opstellen van statistieken is verdeeld tussen verschillende diensten die dit niet als hoofdopdracht hebben.

Par ailleurs, je vous informe qu'il n'existe pas de service "Statistiques" en tant que tel au SFP. Un tel service n'existait d'ailleurs pas à l'ONP et au SdPSP avant la fusion. La réalisation de statistiques est répartie entre différents services dont il ne s'agit pas de la mission principale.

**Minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude**

DO 2014201501817

**Vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger
Peter Vanvelthoven van 19 februari 2015 (N.) aan
de minister van Financiën, belast met Bestrijding
van de fiscale fraude:**

*De lijst van vluchtlanden aangemaakt door de OESO (MV
1766).*

Artikel 22 van de wet van 24 december 2002 tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken (wet op de rulingcommissie) bepaalt dat geen rulings mogen worden gegeven wanneer door de OESO aangemaakte vluchtlanden zijn betrokken.

Welke landen vallen momenteel in die categorie?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 179 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 19 februari 2015 (N.):

Momenteel staat er geen enkel land op de door u bedoelde lijst van de Organisatie voor de Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) van "vluchtlanden".

Uit tussenkomsten in de commissie Financiën et artikels uit de pers, leid ik af dat u twee verschillende lijsten van de OESO met elkaar verward, met name de "vluchtlandenlijst" van 2000 en de "transparantielijst" die sinds 2009 wordt bijgehouden.

Artikel 22, derde lid, 1° van de wet tot wijziging van de vennootschapsregeling inzake inkomstenbelastingen en tot instelling van een systeem van voorafgaande beslissingen in fiscale zaken voorziet dat, wat de inkomstenbelastingen betreft, een voorafgaande beslissing niet kan worden gegeven wanneer "bij het indienen van de aanvraag, essentiële elementen van de beschreven verrichting of situatie betrekking hebben op een vluchtland dat niet samenwerkt met de OESO".

**Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la
fraude fiscale**

DO 2014201501817

**Question n° 179 de monsieur le député Peter
Vanvelthoven du 19 février 2015 (N.) au ministre
des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude
fiscale:**

Liste des pays refuges établie par l'OCDE (QO 1766).

L'article 22 de la loi du 24 décembre 2002 modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale (loi sur la commission de ruling) prévoit qu'aucun ruling ne peut être accordé lorsque la demande a trait à un ou des pays de la liste des pays refuges établie par l'OCDE.

Quels pays se trouvent actuellement sur cette liste?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 179 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 19 février 2015 (N.):

Actuellement, aucun pays ne figure sur la liste des "pays refuges" établie par l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE), que vous mentionnez.

Je déduis d'interventions en commission des Finances et d'articles dans la presse que vous confondez deux listes différentes établies par l'OCDE, à savoir la "liste des pays refuges" de 2000 et la "liste relative à la transparence" qui est tenue à jour depuis 2009.

L'article 22, troisième alinéa, 1° de la loi modifiant le régime des sociétés en matière d'impôts sur les revenus et instituant un système de décision anticipée en matière fiscale prévoit que, en matière d'impôts sur les revenus, une décision anticipée ne peut, en outre, être donnée lorsque "au moment de l'introduction de la demande, des éléments essentiels de l'opération ou de la situation décrite se rattachent à un pays refuge non coopératif avec l'OCDE".

De lijst van deze vluchtlanden werd opgenomen in het *Rapport Towards Global Tax Co-operation - Report to the 2000 Ministerial Council Meeting (etc.) and Recommendations by the Committee - Progress in Identifying and Eliminating Harmful Tax Practices* (van 2000). Hierin worden de criteria beoordeeld in het licht van het OESO-rapport *Harmful Tax Competition: An Emerging Global Issue* uit 1998, waarbij vluchtlanden worden geïdentificeerd aan de hand van vier criteria:

- geen of lage inkomstenbelasting;
- geen effectieve uitwisseling van informatie;
- gebrek aan transparantie;
- geen substantiële activiteiten.

Tussen de jaren 2000 en april 2002 hebben 31 jurisdicties officieel er zich toe verbonden om de OESO principes inzake transparantie en een effectieve uitwisseling van inlichtingen inzake fiscaliteit in praktijk te brengen. De zeven jurisdicties die zich op dat moment nog niet hadden verbonden (Andorra, het vorstendom Liechtenstein, Liberia, het prinsdom Monaco, de Republiek der Marshall-eilanden, de republiek Nauru en de republiek Vanuatu) om de transparantie en de effectieve uitwisseling van inlichtingen inzake fiscaliteit te verbeteren, werden aangemerkt als niet-coöperatieve jurisdicties (belastingparadijzen) door het Comité van Fiscale Zaken van de OESO in 2002. Deze jurisdicties hebben zich nadien er evenwel toe verbonden de OESO principes inzake transparantie en een effectieve uitwisseling van inlichtingen inzake fiscaliteit in praktijk te brengen. Het Comité van Fiscale Zaken binnen de OESO heeft deze jurisdicties dan ook in mei 2009 van de lijst van niet-coöperatieve jurisdicties (vluchtlanden) gehaald.

La liste de ces pays refuges a été reprise dans le *Rapport Towards Global Tax Co-operation - Report to the 2000 Ministerial Council Meeting (etc.) and Recommendations by the Committee - Progress in Identifying and Eliminating Harmful Tax Practices* (de 2000). (Vers une coopération fiscale globale - Rapport pour la réunion du Conseil au niveau des ministres de 2000 et recommandations du Comité des affaires fiscales - Progrès dans l'identification et l'élimination des pratiques fiscales dommageables). Les critères y sont évalués à la lumière du rapport de l'OCDE *Harmful Tax Competition: An Emerging Global Issue* (Concurrence fiscale dommageable - Un problème mondial) datant de 1998, par lequel les pays refuges sont identifiés à l'aide de quatre critères:

- pas ou peu d'impôt sur les revenus;
- pas d'échange effectif de renseignements;
- manque de transparence;
- aucune activité substantielle.

Entre les années 2000 et avril 2002, 31 juridictions se sont officiellement engagées à mettre les principes de l'OCDE en pratique, en matière de transparence et d'échange effectif de renseignements en matière de fiscalité. Les sept juridictions qui ne s'étaient pas encore engagées à ce moment-là (Andorre, la Principauté de Liechtenstein, le Libéria, la Principauté de Monaco, la République des Îles Marshall, la République Nauru et la République Vanuatu) à améliorer la transparence et l'échange effectif de renseignements en matière de fiscalité, ont été considérées comme étant des juridictions non coopératives (paradis fiscaux) par le Comité des Affaires fiscales de l'OCDE en 2002. Ces juridictions se sont ensuite toutefois engagées à mettre les principes de l'OCDE en pratique, en matière de transparence et d'échange effectif de renseignements en matière de fiscalité. Le Comité des Affaires fiscales a dès lors retiré ces juridictions de la liste des juridictions non coopératives (pays refuges) en mai 2009.

DO 2014201505096

Vraag nr. 547 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De SCI.

Belgen die een onroerend goed verwerven in Frankrijk kunnen dit op verschillende manieren doen afhankelijk van de prioriteiten die ze vooropstellen. Eén van deze manieren is bijvoorbeeld de oprichting van een *société civile immobilière* (SCI), welke rechtspersoonlijkheid bezit.

In het kader van vermogensplanning kan dit worden gebruikt om zich in te dekken tegen risico's van onverdeeldheid (bijvoorbeeld ruzies tussen de verschillende mede-eigenaars) en beheer- en overdrachtbeperkingen. Daarnaast heeft het ook het voordeel dat het in fiscalibus mogelijk is om de nettowaarde (aftrek schulden SCI) van het onroerend goed te laten taxeren in plaats van de bruto-waarde, indien men het onroerend goed rechtstreeks aanhoudt.

De Franse belastingadministratie behandelt deze SCI als fiscaal transparant ("*translucide*"). Dat wil zeggen dat de aandeelhouders van deze rechtspersoon rechtstreeks worden belast in de personenbelasting op de inkomsten die ze verkrijgen of zouden verkrijgen uit deze SCI, aangezien deze inkomsten dan als onroerende inkomsten worden belast in plaats van als dividenden (roerende inkomsten).

Volgens het dubbelbelastingverdrag met Frankrijk worden de onroerende inkomsten belast in de staat waar het onroerend goed gelegen is, Frankrijk dus. De Belgische belastingadministratie erkent deze rechtspersoonvorm echter niet en stelt dat deze inkomsten als dividenden moeten worden aangemerkt, waardoor ze dus in ons land zouden kunnen worden belast. Het resultaat is dus dubbele taxatie, ook al poogt een dubbelbelastingverdrag dit te vermijden.

Sinds 2004 bestaat hier controverse over, omdat de Belgische fiscus blijft vasthouden aan rechtspraak van lagere rechtbanken, die reeds is vernietigd door het Hof van Cassatie. In 2010 heeft het hof van beroep van Luik de cassatierechtspraak bevestigd en gesteld dat dergelijke inkomsten belastbaar zijn in Frankrijk en niet in België. Hoewel, Belgische ondernemingen dan wel particulieren worden nog steeds geconfronteerd met het tegenstrijdige standpunt van de Belgische belastingadministratie.

DO 2014201505096

Question n° 547 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La SCI.

Les Belges qui font l'acquisition d'un bien immobilier en France peuvent s'y prendre de différentes manières, en fonction des priorités qu'ils se fixent. Ils peuvent par exemple créer une société civile immobilière (SCI), laquelle possède la personnalité juridique.

Dans le cadre de la planification patrimoniale, la SCI peut servir de couverture contre les risques d'indivision (en cas de querelles entre les différents copropriétaires, par exemple) et les restrictions en matière de transfert et de gestion. De surcroît, ce système a également pour avantage qu'en matière fiscale, il est possible de faire imposer la valeur nette (après déduction des dettes liées à la SCI) d'un bien immobilier plutôt que sa valeur brute, si l'on détient directement ce bien.

En France, l'administration fiscale traite cette SCI comme une société fiscalement transparente ("*translucide*"), ce qui signifie que les actionnaires de cette personne morale sont directement taxés à l'impôt des personnes physiques sur les revenus qu'ils tirent ou tireraient de cette SCI, étant donné que ces revenus sont imposés au titre de revenus immobiliers et non de dividendes (revenus mobiliers).

La convention préventive de la double imposition conclue avec la France prévoit que l'impôt sur les revenus immobiliers est perçu dans l'État dans lequel le bien immobilier est sis, en l'occurrence, en France. Toutefois, l'administration fiscale belge ne reconnaît pas cette forme de personne morale et estime que ces revenus doivent être considérés comme des dividendes, ce qui implique qu'ils pourraient également être imposés dans notre pays. Cette situation donne lieu à une double imposition, que tend pourtant à éviter la convention signée.

Depuis 2004, il existe une controverse à ce sujet car le fisc belge persiste à faire prévaloir la jurisprudence de tribunaux inférieurs, pourtant déjà annulée par la Cour de Cassation. En 2010, la Cour d'appel de Liège a confirmé la jurisprudence de cassation et affirmé que ce type de revenus était imposable en France et non en Belgique. Il arrive toutefois encore que des entreprises ou des particuliers belges soient confrontés au point de vue contradictoire de l'administration fiscale belge.

Recentelijk is er ook een overleg gestart tussen Frankrijk en België rond deze problematiek, maar beide partijen blijven diametraal tegenover elkaar staan.

1. Heeft u in het kader van de onderhandelingen rond een nieuw dubbelbelastingverdrag met Frankrijk deze problematiek ter sprake gebracht?

2. a) Zal u zich schikken naar de rechtspraak van het Hof van Cassatie en dat van het hof van beroep van Luik?

b) Zal u ook zorgen voor een politieke oplossing van dit probleem?

3. Wordt het overleg tussen de belastingadministraties van ons land en deze van Frankrijk nog steeds georganiseerd en wat zijn de ontwikkelingen daaromtrent?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 547 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 23 september 2015 (N.):

1. Gezien het feit dat de huidige standpunten aangaande de belastingheffing van inkomsten die uitgekeerd worden door de Franse *sociétés civiles immobilières* (SCI) sterk uiteenlopen, zal dit probleem uiteraard aan bod komen tijdens de besprekingen met het oog op het sluiten van een nieuwe overeenkomst tot het vermijden van dubbele belasting tussen België en Frankrijk. In de nieuwe overeenkomst zal de behandeling die op die vennootschappen en op de door hen uitgekeerde inkomsten van toepassing is duidelijk moeten omschreven worden.

2. In afwachting van een nieuw dubbelbelastingverdrag heb ik niet de intentie om wijzigingen aan te brengen naar aanleiding van de door sommige Belgische gerechtelijke instanties, waaronder het Hof van Cassatie, gedane uitspraken inzake de bewuste materie. Uit de uitspraken blijkt immers dat er een zekere verwarring bestaat tussen de zogenaamde SCI *transparentes* en de SCI *translucides*.

De aandeelhouders van de SCI *transparentes* worden, in verhouding tot hun aandeel in de vennootschap, op fiscaal vlak beschouwd als persoonlijke bezitters van de onroerende goederen waarvan ze het genot hebben. Deze aandeelhouders zijn, op basis van het Franse fiscaal recht, persoonlijk onderworpen aan de belasting over de inkomsten die voortvloeien uit die onroerende goederen, en dit in verhouding tot hun aandeel in het goed. De inkomsten uit de SCI *transparentes* ondergaan overeenkomstig punt 2 van het slotprotocol bij het Belgisch-Frans dubbelbelastingverdrag van 10 maart 1964 een fiscaal regime dat over het algemeen niet wordt gecontesteerd.

Récemment, la Belgique et la France ont également amorcé une concertation sur cette question épineuse, mais les deux parties continuent à défendre des positions diamétralement opposées.

1. Avez-vous abordé cette question dans le cadre des négociations au sujet de la conclusion d'une nouvelle convention préventive de la double imposition avec la France?

2. a) Vous plierez-vous à la jurisprudence de la Cour de Cassation et de la Cour d'appel de Liège?

b) Tenterez-vous également de trouver une solution politique à ce problème?

3. La concertation entre les administrations fiscales belge et française est-elle toujours en cours? Quels sont les développements enregistrés en la matière?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 547 de monsieur le député Roel Deseyn du 23 septembre 2015 (N.):

1. Compte tenu des divergences de vue actuelles concernant l'imposition des revenus distribués par les sociétés civiles immobilières françaises (SCI), cette question est évidemment abordée dans le cadre des négociations en vue de la conclusion d'une nouvelle convention préventive de la double imposition entre la Belgique et la France. La nouvelle convention devrait préciser le traitement applicable à ces sociétés et aux revenus qu'elles distribuent.

2. Dans l'attente de la nouvelle convention, je n'ai pas l'intention d'apporter de modifications à la suite des décisions rendues en la matière par certaines juridictions belges, notamment par la Cour de cassation. Il ressort en effet de ces décisions une confusion entre les SCI dites "transparentes" et les SCI dites "translucides".

Les associés des SCI "transparentes" sont considérés, sur le plan fiscal, comme personnellement propriétaires des immeubles dont ils ont la jouissance à hauteur de leurs parts détenues dans la société. Selon le droit fiscal français, ces associés sont personnellement redevables de l'impôt sur les revenus produits par ces immeubles, en proportion de leurs droits sur ceux-ci. Visés au point 2 du Protocole final à la Convention franco-belge du 10 mars 1964, les revenus issus de ces SCI "transparentes" subissent un régime fiscal généralement non contesté.

Anders dan wat het geval is voor de SCI *transparentes* beschikken de zogenaamde SCI *translucides* over een van hun aandeelhouders afgescheiden rechtspersoonlijkheid. Op grond van het door het Franse fiscaal recht in het leven geroepen *régime translucidité*, is het niet de aandeelhouder of het lid van de vennootschap die de inkomsten realiseert, doch wel de SCI *translucide* zelf. Hoewel de belasting wordt gevestigd op naam van iedere aandeelhouder in verhouding tot zijn maatschappelijk deel, is het de vennootschap die wordt onderworpen aan een belasting over haar resultaat. Het betreft een specifieke belastingmodaliteit met betrekking tot het eigen inkomen van de SCI *translucide*, die geen afbreuk doet aan de rechtspersoonlijkheid van de vennootschap, en die ertoe draagt dat zij, zowel op fiscaal als juridisch vlak, de enige gerechtigde is op de inkomsten die zij verwerft uit de onroerende goederen waarvan ze eigenaar is. Een ander punt ter ondersteuning van het bestaan van de eigen rechtspersoonlijkheid is het feit dat de aangifte wordt ingediend door de vennootschap, dat de controles plaatsvinden in hoofde van de vennootschap, en dat de vennootschap kwalificeert als inwoner van Frankrijk voor de toepassing van het dubbelbelastingverdrag.

In tegenstelling tot de SCI *transparente* heeft de SCI *translucide* dus een juridische persoonlijkheid waarvan het bestaan niet mag genegeerd worden. Hieruit volgt dat de inkomsten dewelke een dergelijke SCI uitkeert aan haar aandeelhouders uit hoofde van hun deelneming in de vennootschap, inkomsten uit maatschappelijke delen vormen. Evenwel wordt er door de Franse wetgeving niet voorzien in enige belasting over die inkomsten uit aandelen, in hoofde van de aandeelhouders. Bijgevolg kan er geen sprake zijn van een dividend in de beperkende zin van artikel 15, (5) van het Belgisch-Frans dubbelbelastingverdrag. Daarom worden dergelijke inkomsten uit maatschappelijke delen, uitgekeerd aan een Belgisch Rijksinwoner, gevat door de bepalingen van artikel 18 van het Belgisch-Frans dubbelbelastingverdrag. Dit restartikel kent aan België de bevoegdheid toe om het inkomen overeenkomstig haar intern recht te belasten, in dit geval als een dividend, zoals bedoeld in artikel 18, 1e alinea, 1° van het WIB'92.

Au contraire des SCI "transparentes", les SCI "translucides" sont dotées d'une personnalité juridique distincte de celle de leurs associés. En vertu du régime de "translucidité" organisé par la législation fiscale française, ce n'est pas le membre ou l'associé qui réalise les bénéfices mais la SCI "translucide". Bien que l'imposition soit établie au nom et entre les mains de chaque associé sur la part de bénéfices correspondant à ses droits sociaux, c'est la société qui est le sujet d'impôt à raison de son résultat. Il s'agit là de modalités particulières d'imposition des revenus de la SCI "translucide" elle-même qui ne remettent en cause ni la personnalité juridique de la société ni, par voie de conséquence, le fait que celle-ci est la seule bénéficiaire des revenus tirés d'immeubles dont elle est propriétaire d'un point de vue tant civil que fiscal. L'existence de la personnalité juridique est en outre confortée par le fait que la déclaration est souscrite par la société, que les contrôles s'effectuent à son niveau et qu'aux fins d'application des conventions préventives de la double imposition, la société a la qualité de résident de la France.

À l'inverse de la SCI "transparente", la SCI "translucide" est donc un être juridique donc l'existence ne peut être ignorée. Il s'ensuit que les revenus qu'une telle SCI distribue à ses associés au titre de leur participation dans celle-ci ne peuvent que constituer des revenus de parts sociales. Cela étant, il est exact que la législation française ne prévoit aucune taxation de ces revenus de parts sociales au niveau des associés. Il ne peut dès lors être question de dividendes au sens restrictif de l'article 15, (5), de la convention franco-belge. Par conséquent, lorsqu'ils sont recueillis par un associé, habitant du Royaume, les revenus de parts sociales dont il s'agit sont à ranger sous l'article 18 de la Convention franco-belge, disposition résiduaire autorisant la Belgique à les imposer conformément aux dispositions de la législation belge, en l'occurrence au titre de dividendes visés à l'article 18, alinéa 1er, 1°, CIR 92.

Het in Frankrijk toegepast belastingregime zal, niettegenstaande haar specificiteit, het inkomen belasten als een winst van een in Frankrijk gevestigde onderneming, zijnde de SCI *translucide*. België belast van haar kant de inkomsten uit maatschappelijke delen die door de in België wonende aandeelhouders in de SCI worden aangehouden. Aangezien het zowel gaat om van elkaar onderscheiden belastingplichtigen, als van aard verschillende inkomsten, kan er geen sprake zijn van een dubbele belasting in strijd met de bepalingen van het dubbelbelastingverdrag.

DO 2014201505171

Vraag nr. 554 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 september 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Medewerkers NMBS-groep. - Woon-werkverkeer en voordelen alle aard. - Fiscaliteit.

Werknemers hebben recht op een fiscaal voordeel door middel van de aangifte van hun werkelijke beroepskosten voor het woon-werkverkeer. Werkgevers geven hun werknemers hiervoor een attest met het aantal dagen dat zij gewerkt hebben.

Met dat attest bewijzen werknemers hun woon-werkverkeer. Om dat voordeel te berekenen vermenigvuldigt men 0,15 eurocent met het aantal gewerkte dagen maal het aantal kilometers dat men dagelijks aflegt.

Voor de werknemers van de spoorbedrijven (NMBS, Infrabel en HR Rail) is dat in sommige gevallen echter een merkwaardige situatie. De statutaire en niet-statutaire personeelsleden van deze bedrijven krijgen immers een vrijkaart voor het binnenlands vervoer per spoor.

Die gratis abonnementen worden vrijgesteld als sociaal voordeel (artikel 38/27, 11°, Com.IB92). Hierdoor zijn zij ook géén belasting verschuldigd op het voordeel van alle aard. Zij reizen dus kosteloos over het gehele Benelux-spoornet. De werknemers die exclusief hun vrijkaart (diegenen die enkel met de trein reizen) gebruiken voor het woon-werkverkeer maken hiervoor dus geen beroepskosten.

En dépit de ses particularités, le régime appliqué en France revient à imposer les bénéfices d'une entreprise, la SCI "translucide", résidente de la France. Pour sa part, la Belgique taxe les revenus de parts sociales que les associés, résidents belges, détiennent dans cette SCI. S'agissant à la fois de contribuables distincts et de revenus différents quant à leur nature, il ne peut être question de double imposition contraire à la convention.

DO 2014201505171

Question n° 554 de madame la députée Inez De Coninck du 29 septembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Collaborateurs du groupe SNCB. - Déplacements entre le domicile et le lieu de travail et avantages de toute nature. - Fiscalité.

Tout travailleur peut prétendre à un avantage fiscal par le biais de la déclaration des frais professionnels réels exposés pour les déplacements entre le domicile et le lieu de travail. Pour ce faire, les employeurs délivrent aux travailleurs une attestation indiquant le nombre de jours durant lesquels ils ont travaillé.

Cette attestation permet aux travailleurs de prouver leurs déplacements entre le domicile et le lieu de travail. Pour calculer cet avantage, il faut multiplier 0,15 cents par le nombre de jours de travail et par le nombre de kilomètres parcourus quotidiennement.

Dans certains cas, la situation des travailleurs des entreprises de chemins de fer (SNCB, Infrabel et HR Rail) est cependant pour le moins étrange. Les membres statutaires et non statutaires du personnel de ces sociétés reçoivent en effet un libre parcours valable sur le réseau ferroviaire national.

Ces abonnements gratuits sont exonérés comme avantages sociaux (article 38/27, 11°, Com.IR92). Ainsi, les travailleurs concernés ne sont pas non plus redevables de l'impôt sur l'avantage de toute nature. Ils voyagent dès lors gratuitement sur l'ensemble du réseau ferré du Benelux. Les déplacements entre le domicile et le lieu de travail ne génèrent donc pas de frais professionnels pour les travailleurs qui se servent exclusivement de leur libre parcours (et n'utilisent que le train).

De conclusie is dat sommige NMBS-werknemers (diegenen die hun werkelijke beroepskosten "bewijzen" en uitsluitend reizen met de trein voor hun woon-werkverkeer) een fiscaal voordeel genieten op onbestaande beroepskosten.

Hetzelfde principe geldt - weliswaar in mindere mate - voor de NMBS-werknemers die voor hun woon-werkverkeer gedeeltelijk gebruik maken van de trein. Zij genieten een fiscaal voordeel voor het gedeelte van hun traject dat zij rijden met de trein, hoewel zij hiervoor géén beroepskosten maken.

1. Beamt u de stelling dat de NMBS-medewerkers die enkel/gedeeltelijk reizen met de trein van en naar het werk en hun werkelijke beroepskosten bewijzen een fiscaal voordeel genieten voor onbestaande beroepskosten?

2. Vindt u het correct dat zij in deze situatie tweemaal een fiscaal voordeel genieten?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 554 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 september 2015 (N.):

Ik kan bevestigen dat vrijkaarten voor het binnenlands vervoer per spoor bij de werknemers van de spoorbedrijven NMBS, Infrabel en HR Rail worden aangemerkt als een vrijgesteld sociaal voordeel in de zin van artikel 38, § 1, eerste lid, 11° van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (WIB 92). En volgens de huidige wetgeving belet dit niet dat werknemers die ervoor opteren om hun werkelijke beroepskosten af te trekken, de beroepskosten met betrekking tot de verplaatsing tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling met de trein, bij gebrek aan bewijzen, overeenkomstig artikel 66bis, WIB 92 en artikel 431 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het WIB 92, forfaitair kunnen bepalen op 0,15 euro per afgelegde kilometer zonder dat de in aanmerking genomen afstand tussen de woonplaats en de plaats van tewerkstelling hoger dan 100 kilometer mag zijn. Beide bepalingen staan immers volledig los van elkaar, de ene bepaling sluit de toepassing van de andere niet uit.

En conclusion, certains travailleurs de la SNCB (ceux qui "prouvent" leurs frais professionnels réels et n'utilisent que le train dans le cadre de leurs déplacements entre le domicile et le lieu de travail) bénéficient d'un avantage fiscal qui se rapporte à des frais professionnels inexistantes.

Le même principe s'applique - il est vrai dans une moindre mesure - aux collaborateurs de la SNCB qui utilisent partiellement le train dans le cadre de leurs déplacements entre le domicile et le lieu de travail. Ils bénéficient d'un avantage fiscal pour la partie du trajet qu'ils parcourent en train, alors même que ce trajet ne génère pas de frais professionnels.

1. Partagez-vous l'analyse qui consiste à dire que les collaborateurs de la SNCB qui ne voyagent qu'en train ou partiellement en train dans le cadre de leurs déplacements entre le domicile et le lieu de travail et prouvent leurs frais professionnels réels bénéficient d'un avantage fiscal qui se rapporte à des frais professionnels inexistantes?

2. Estimez-vous qu'il est correct qu'ils bénéficient, dans le cadre de cette situation, d'un double avantage fiscal?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 554 de madame la députée Inez De Coninck du 29 septembre 2015 (N.):

Je peux confirmer que les libres-parcours valables sur le réseau ferroviaire national sont, dans le chef des travailleurs des entreprises du chemin de fer (SNCB, Infrabel et HR Rail) considérés comme un avantage social exonéré au sens de l'article 38, § 1er, alinéa 1er, 11° du Code des impôts sur les revenus 1992 (CIR 92). Et selon la législation actuelle ceci n'empêche pas que, conformément à l'article 66bis, CIR 92 et à l'article 431 de l'arrêté royal d'exécution du CIR 92, les travailleurs, qui optent pour la déduction de leurs frais professionnels réels, peuvent, à défaut de preuves, fixer forfaitairement à 0,15 euro par kilomètre parcouru leurs frais professionnels afférents aux déplacements entre le domicile et le lieu de travail au moyen du train, sans que la distance prise en compte du domicile au lieu de travail puisse excéder 100 kilomètres. Les deux dispositions sont totalement indépendantes l'une de l'autre de sorte que l'une n'exclut pas l'application de l'autre.

DO 2015201605433

Vraag nr. 679 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 08 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De witte kassa. - Het advies van de auditeur van de Raad van State.

De auditeur van de Raad van State bracht onlangs een advies uit in verband met de huidige wetgeving rond de witte kassa in de horeca. Volgens hem is de 10 procentregel die gehanteerd wordt om te beoordelen of in een horecazaak al dan niet regelmatig maaltijden worden verschaft, onwettelijk.

Uw collega, minister van Financiën Van Overtveldt, zei dat het nodige zou worden gedaan om de huidige wetgeving aan te passen. Zelf zei u flankerende maatregelen te zullen uitwerken voor de huidige regeling. U wilt de mogelijke problemen krachtadig aanpakken, maar handelaars die al investeerden in een witte kassa weten niet langer waar ze aan toe zijn.

1. Wat met de handelaars die de witte kassa al in gebruik hebben genomen? Welke risico's lopen ze op korte en lange termijn?

2. Welke pistes zult u concreet bewandelen om rekening te houden met het standpunt van de horeca, die gewonnen is voor een dergelijke regeling, én met het advies dat onlangs door de auditeur van de Raad van State werd uitgebracht?

3. Hoeveel handelaars hebben er tot op vandaag in de witte kassa geïnvesteerd? Hoeveel hebben die kassa al in gebruik genomen?

4. Welke informatie zult u de sector bezorgen om hem gerust te stellen en hem op de hoogte te brengen van het vervolg van de procedure?

5. Eind maart 2015 lasen we in de pers dat het uw bedoeling is die regeling uit te breiden tot de winkels en tot andere sectoren. Komt dat voornemen nu op de helling te staan?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 679 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 08 december 2015 (Fr.):

Als antwoorden op de vragen van het geachte lid kan op heden het volgende geantwoord worden:

DO 2015201605433

Question n° 679 de madame la députée Fabienne Winckel du 08 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La "caisse blanche". - L'avis de l'auditeur du Conseil d'État.

L'auditeur du Conseil d'État a récemment rendu un avis concernant la législation actuelle liée à la "caisse blanche" dans le secteur horeca. Ce dernier s'est notamment prononcé sur l'illégalité de la limite des 10 % fixée pour définir le caractère régulier de la vente de repas.

Votre collègue Monsieur Van Overtveldt a directement réagi en affirmant que des mesures seraient prises afin de "modifier la législation" actuellement en place. Dans un même temps, vous vous êtes engagé à élaborer des mesures d'accompagnement au cadre actuel. Néanmoins, si vous semblez avoir pris à bras le corps les éventuelles sources du problème, les commerçants ayant déjà investi dans la machine se retrouvent dans l'inconnue.

1. Qu'en est-il des commerçants ayant à ce jour activé la "caisse blanche"? Quels problèmes risquent-ils de rencontrer à court et long terme?

2. Quelles pistes allez-vous concrètement développer pour rencontrer l'avis du secteur horeca, partisan d'un tel système, et celui rendu récemment par l'auditeur du Conseil d'État?

3. À ce jour, combien de commerçants ont investi dans ladite boîte? Combien l'ont activée?

4. Quelles infos allez-vous fournir au secteur pour le rassurer et l'informer de la suite de la procédure?

5. Cela remet-il en cause votre volonté affichée à travers la presse fin mars 2015 d'étendre les caisses enregistreuses au secteur du commerce ou à d'autres secteurs?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 679 de madame la députée Fabienne Winckel du 08 décembre 2015 (Fr.):

À l'heure actuelle, il peut être répondu aux questions de l'honorable membre de la manière suivante:

Gelet op het feit dat het koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde op 24 juni 2016 werd gepubliceerd, is de doelgroep per 1 juli 2016 gewijzigd.

Conform het voormelde nieuwe artikel 21bis bedraagt de doelgroep per 1 juli 2016 ongeveer 17.500 uitbatingen.

Van deze doelgroep hebben ongeveer 12.500 uitbatingen hun *Vat Signing Card* (VSC) aangevraagd en is de installatie inmiddels voltooid of bezig.

DO 2015201605593

Vraag nr. 586 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 oktober 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Invoering van het geregistreerde kassasysteem.- (MV 6000).

Volgens het advies van de auditeur bij de Raad van State zijn de modaliteiten voor de invoering van het geregistreerde kassasysteem ongrondwettig. De regel dat horecaken die minstens 10 % van hun omzet uit het serveren van maaltijden halen, zo een witte kassa moeten installeren, is discriminerend.

De auditeur stelt voorts dat een en ander bij wet geregeld moet worden, niet bij een omzendbrief van de btw-administratie. Het is nog niet gezegd dat de Raad van State het advies van de auditeur ook zal volgen.

Niettemin zorgt dit voor grote rechtsonzekerheid, en hoogstwaarschijnlijk zullen er horeca-exploitanten zijn die in die omstandigheden geen zogenaamde black box willen laten installeren.

1. Zal u, in afwachting van de definitieve uitspraak van de Raad van State, op grond waarvan u de huidige wetgeving zal kunnen bijsturen, de oorspronkelijk op 1 januari 2015 vastgelegde invoering van het geregistreerd kassasysteem uitstellen?

2. Zal u met de vertegenwoordigers van de horecasector om de tafel gaan zitten naar aanleiding van het advies van de auditeur bij de Raad van State?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 586 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 23 oktober 2015 (Fr.):

Tenant compte que l'arrêté royal modifiant l'article 21bis de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée a été publié le 24 juin 2016, le groupe cible est modifié à partir du 1^{er} juillet 2016.

Conformément à la nouvelle version de l'article 21bis précité, le groupe cible se compose d'environ 17.500 établissements.

De ce groupe cible, environ 12.500 établissements ont demandé leur *Vat Signing Card* (VSC) et ont leur système déjà actif ou sont en train d'en finaliser l'installation.

DO 2015201605593

Question n° 586 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 octobre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'entrée en vigueur de la caisse intelligente (QO 6000).

L'auditeur du Conseil d'État vient de se prononcer contre les modalités d'instauration de la caisse intelligente. Selon lui, la règle imposant cette caisse aux établissements qui vendent des repas pour au moins 10 % de leur chiffre d'affaires est discriminatoire.

Il estime également qu'elle aurait du découler d'une loi, et non d'une circulaire de l'administration de la TVA. Il n'est pas encore acquis que le Conseil d'État suivra l'avis de l'auditeur.

Toutefois, cela crée une situation de grande incertitude juridique et il est fort probable que les exploitants horeca ne voudront pas faire les démarches nécessaires pour l'achat d'une *black box* dans ces conditions.

1. En attendant la décision finale du Conseil d'État, qui vous permettra de corriger la législation actuelle, envisagez-vous de reporter l'entrée en vigueur de la caisse intelligente, initialement prévue pour le 1^{er} janvier 2015?

2. Suite à l'avis de l'auditeur, envisagez-vous de rencontrer les représentants du secteur horeca?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 586 de madame la députée Kattrin Jadin du 23 octobre 2015 (Fr.):

Inmiddels is het arrest van de Raad van State in deze reeds geveeld.

Gelet op het feit dat het koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde gepubliceerd op 24 juni 2016, de doelgroep gewijzigd is per 1 juli 2016.

DO 2015201605730

Vraag nr. 612 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 oktober 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingvrijstelling voor diplomaten.

In een aantal landen krijgen diplomaten verschillende vormen van belastingvrijstellingen, zoals bijvoorbeeld bij de aankoop van alcohol, rookgerief, benzine en dergelijke meer.

1. Welke belastingvrijstellingen en/of -voordelen bestaan er in België voor diplomaten?
2. Gelden deze enkel voor diplomaten in de strikte zin, of ook voor hun entourage? Kan u de doelgroep precies omschrijven?
3. Op welke wettelijke regeling, desgevallend internationale verplichting, is dit gebaseerd?
4. Wat heeft dit de schatkist in 2014 gekost?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 612 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 28 oktober 2015 (N.):

1. In België, net als in elk ander land in de wereld met diplomatieke betrekkingen, genieten de diplomaten van vrijstellingen inzake invoerrechten, accijnzen en btw.
2. Deze vraag valt onder de bevoegdheid van mijn collega van Buitenlandse Zaken.

Entre-temps, l'arrêt du Conseil d'État a déjà été prononcé en la matière.

Tenant compte que l'arrêté royal modifiant l'article 21bis de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée publié le 24 juin 2016, le groupe-cible a été modifié au 1^{er} juillet 2016.

DO 2015201605730

Question n° 612 de madame la députée Barbara Pas du 28 octobre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Exonération fiscale en faveur des diplomates.

Dans certains pays, les diplomates bénéficient de plusieurs formes d'exonération fiscale, par exemple lors de l'achat de boissons alcoolisées, de produits de tabac, de carburant, etc.

1. De quelles exonérations et/ou avantages fiscaux les diplomates bénéficient-ils en Belgique?
2. Ces avantages sont-ils limités aux diplomates stricto sensu ou s'appliquent-ils également à leur entourage? Pourriez-vous préciser le groupe cible de ces mesures?
3. Quelle est la base légale de ces avantages fiscaux ou à quelle obligation internationale répondent-ils, le cas échéant?
4. À combien s'est monté le manque à gagner pour le trésor public en 2014?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 612 de madame la députée Barbara Pas du 28 octobre 2015 (N.):

1. En Belgique, comme dans tout pays dans le monde ayant des relations diplomatiques, les diplomates bénéficient de franchises des droits à l'importation, des droits d'accises et de la TVA.
2. Cette question relève de la compétence de mon collègue des Affaires étrangères.

3. De aan diplomaten toegekende vrijstellingen worden geregeld door de hieronder geciteerde internationale verdragen en vallen onder de verplichtingen van elke staat in het kader van zijn internationale betrekkingen. Deze betrekkingen zijn gebaseerd op het wederkerigheidsprincipe met betrekking tot de vrijstellingen toegekend aan diplomaten in België en in andere staten waarmee België diplomatieke relaties onderhoudt.

De van toepassing zijnde regelgeving is:

- het Verdrag van Wenen inzake diplomatiek verkeer (18 april 1961), geratificeerd door de wet van 30 maart 1968 (*Belgisch Staatsblad* van 6 juni 1968);

- het Verdrag van Wenen inzake consulaire verkeer (24 april 1963) geratificeerd door de wet van 17 juli 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 14 november 1970);

- algemene wet inzake douane en accijnzen van 18 juli 1977:

- artikel 19/3;

- artikel 19/8;

- artikel 19/9;

- artikel 20;

- wet van 22 december 2009 betreffende de algemene regeling inzake accijns, tot omzetting van Richtlijn 2008/118/EG van 16 december 2008 houdende een algemene regeling inzake accijns en houdende intrekking van Richtlijn 92/12/EEG;

- artikel 13 dat verwijst naar artikel 20 van de Algemene wet inzake douane en accijnzen;

- btw-Wetboek:

- artikel 42, § 3, lid 1, 2^o tot omzetting van artikel 151, § 1, a), van Richtlijn 2006/112/EG van de Raad van 28 november 2006 betreffende het gemeenschappelijke stelsel van belasting over de toegevoegde waarde.

4. De term "kosten" is niet de meest geschikte bewoording. Men mag niet uit het oog verliezen dat de aanwezigheid van al deze diplomatieke missies en internationale organisaties een enorm positief impact heeft voor de Belgische economie. Hun afwezigheid zou geen voordeel opleveren.

Iedere schrapping van vrijstellingen in België zou leiden tot bijkomende kosten voor de Belgische Staat, daar onze diplomaten in het buitenland rechten en heffingen zouden moeten betalen (wat dan op de federale en gewestelijke begroting zal wegen) terwijl de buitenlandse diplomaten in België hun aankopen voor persoonlijk gebruik op de lokale Belgische markt zouden verminderen.

3. Les franchises accordées aux diplomates sont régies par des conventions internationales citées ci-dessous et relèvent des obligations de tout État dans le cadre de ses relations internationales. Ces relations sont basées sur le principe de la réciprocité concernant les franchises accordées aux diplomates en Belgique et dans les autres États avec lesquels la Belgique entretient des relations diplomatiques.

Les dispositions réglementaires applicables sont:

- Convention de Vienne sur les relations diplomatiques (18 avril 1961) ratifiée par la loi du 30 mars 1968 (*Moniteur belge* du 6 juin 1968);

- Convention de Vienne sur les relations consulaires (24 avril 1963) ratifiée par la loi du 17 juillet 1970 (*Moniteur belge* du 14 novembre 1970);

- loi générale sur les douanes et accises du 18 juillet 1977:

- article 19/3;

- article 19/8;

- article 19/9;

- article 20;

- loi relative au régime général d'accise du 22 décembre 2009 transposant la Directive 2008/118/CE du 16 décembre 2008 relative au régime général d'accise et abrogeant la directive 92/12/CEE;

- article 13 qui renvoie à l'article 20 de la loi générale sur les douanes et accises

- Code de la TVA:

- article 42, § 3, alinéa 1, 2^o transposant l'article 151, § 1, a), de la Directive 2006/112/CE du Conseil du 28 novembre 2006 relative au régime commun de taxe sur la valeur ajoutée.

4. Le terme "coûté" n'est pas le terme le plus approprié. En effet, il ne faut pas perdre de vue que la présence de toutes ces missions diplomatiques et organisations internationales a un impact positif énorme pour l'économie belge. Leur absence ne rapporterait aucun bénéfice.

Toute suppression de franchises en Belgique entraînerait des coûts supplémentaires pour l'État belge puisque nos diplomates à l'étranger devraient payer des droits et taxes (et ce qui pèsera sur le budget fédéral et régional) tandis que les diplomates étrangers en Belgique réduiraient leurs achats à usage personnel sur le marché local belge.

De tabel 1.1.13 uit het cijfersverslag bij het Jaarverslag 2014 van de FOD Financiën geeft u enkele cijfers van de diplomatieke uitgaven voor de jaren 2012 tot 2014.

DO 2015201606193

Vraag nr. 657 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 25 november 2015 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

BBI-onderzoeken bij Autonome Gemeentebedrijven (AGB's) (MV7350).

De gemeenten hebben de voorbije weken al zware financiële pillen te slikken gekregen. Hun financiering staat sterk onder druk. Dit heeft andermaal een negatief effect op heel wat investeringen. Immers zijn de gemeenten verantwoordelijk voor de helft van alle publieke investeringen.

De BBI voert enkele onderzoeken bij Autonome Gemeentebedrijven (AGB's) inzake de terugvordering van 21 % btw. AGB's worden momenteel in veel gevallen gebruikt om de lokale besturen te ondersteunen in de financiering van bepaalde projecten, zoals de bouw en het beheer van een zwembad, de bouw en het beheer van een sporthal. Volgens verklaringen in de pers van de gewestelijk BBI-directeur van Gent wordt op dit moment 1 gemeente al geconfronteerd met een boete en 2 anderen met een rechtzetting. Volgens deze verklaringen betreft het vooral onderzoeken naar de autonomie van AGB's en hun oprichting, om te kijken of een oprichting van een AGB al dan niet is geïnspireerd door fiscale motieven.

Het feit dat AGB's genoeg autonomie moeten hebben, terwijl het gemeentedecreet stelt dat men niet te autonoom mag zijn, bemoeilijkt enkel maar de zaak, wat daarnaast ook niet wordt verholpen doordat de Federale overheidsdienst de lokale administraties soms tegenspreekt in het geval afspraken werden gemaakt tussen de lokale besturen en de lokale afdelingen van de btw-administratie. In de praktijk hebben de meeste AGB's de voorbije jaren alvorens ze werden opgericht, de goedkeuring gekregen van de lokale of gewestelijke administratie.

1. Kan u verduidelijken wat het exacte opzet is van deze onderzoeken? Worden AGB's in globo nu geïnviseerd? Indien niet, wanneer worden AGB's dan in het bijzonder geïnviseerd?

2. Kan u ook verklaren of dergelijke onderzoeken al dan niet een prioriteit vormen in zijn nieuwe Fraudeplan?

Le tableau 1.1.13 du rapport chiffré du Rapport annuel 2014 du SPF Finances vous donne quelques chiffres des dépenses diplomatiques pour les années 2012 à 2014.

DO 2015201606193

Question n° 657 de madame la députée Griet Smaers du 25 novembre 2015 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les enquêtes de l'ISI auprès des régies communales autonomes (RCA) (QO7350).

Ces dernières semaines, les communes ont déjà été confrontées à d'importantes déconvenues financières. Leur financement devient de plus en plus difficile et cette situation exerce une nouvelle fois un effet négatif sur de nombreux investissements. Les communes sont en effet responsables de la moitié des investissements publics.

L'ISI effectue plusieurs enquêtes auprès de régies communales autonomes (RCA) concernant la récupération de la TVA de 21 %. Actuellement, les RCA sont souvent utilisées pour soutenir les pouvoirs locaux dans le financement de certains projets tels que la construction et la gestion d'une piscine ou d'un centre sportif. Selon des déclarations du directeur de l'ISI à Gand parues dans la presse, une commune s'est déjà vu infliger une amende et deux autres, un redressement. Selon ces déclarations, les enquêtes portent essentiellement sur l'autonomie des RCA et sur les circonstances de leur création, l'objectif consistant à vérifier si elles ont été créées ou non pour des motifs fiscaux.

L'obligation imposée aux RCA de disposer d'une autonomie suffisante, alors que le décret communal dispose précisément qu'elles ne doivent pas être trop autonomes, ne simplifie pas la tâche, d'autant que le service public fédéral contredit parfois les administrations locales lorsque des accords sont conclus entre les pouvoirs locaux et les sections locales de l'administration de la TVA. En pratique, au cours des dernières années, la plupart des RCA ont déjà obtenu l'approbation de l'administration locale ou régionale avant même leur création.

1. Pouvez-vous expliciter les objectifs exacts de ces enquêtes? Les RCA sont-elles visées dans leur ensemble? Dans la négative, quand des RCA sont-elles visées en particulier?

2. Pouvez-vous également préciser si ces enquêtes constituent ou non une priorité dans le nouveau plan anti-fraude?

3. a) Heeft u al overleg gepland met de lokale besturen om tot een meer betrouwbaardere en transparantere behandelingswijze te komen van AGB's inzake de terugvordering van de 21 % btw?

b) Zo ja, wanneer zal dit plaatsvinden en zal de minister zich ertoe verbinden de lokale besturen meer duidelijkheid te geven in de toepassing van het gemeentedecreet en de fiscale gevolgen bij de oprichting van een AGB?

c) Zo ja, kan hierbij rekening gehouden worden met het feit dat de overheid al veel financiële lasten oplegt aan gemeenten, zonder dat hierbij extra financiering tegenoverstaat, waarbij lokale besturen worden gedwongen om te zoeken naar de 'minst belastbare weg'?

d) Staat u achter het principe van een autonoom gemeentebedrijf?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 657 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Griet Smaers van 25 november 2015 (N.):

Zoals ik reeds heb geantwoord op de mondelinge vraag nr. 1592 van de heer Deseyn betreffende "de BTW-plicht van AGB's" in de commissie van 28 januari 2015 (*Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 54 COM 074, blz. 13), verbiedt het in onder meer artikel 93bis van het btw-Wetboek opgenomen beroepsgeheim mij uitdrukkelijk om informatie te verstrekken omtrent fiscale dossiers.

In mijn antwoord op die vraag heb ik ook benadrukt dat het controleren van toegekende rulings, bijvoorbeeld op de correcte weergave en uitvoering ervan, deel uitmaakt van de taak van de fiscale administraties, en dat het bestaan van een ruling op zich geen invloed heeft op de selectie, noch op de rechtzetting van een dossier.

Ik heb mijn administratie wel opdracht gegeven om het btw-statuuut van autonome gemeentebedrijven opnieuw te onderzoeken omdat in de praktijk onzekerheid was gerezen over de regels die erop van toepassing waren.

De krachtlijnen van die nieuwe regeling zijn uitgewerkt in beslissing nr. ET 129.288 van 19 januari 2016. Ik verwijs hierbij ook naar mijn antwoord op de schriftelijke vraag nr. 481 van 16 juli 2015 van de heer Dispa (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 54 052, blz. 284).

3. a) Vous êtes-vous déjà concerté avec les pouvoirs locaux en vue d'améliorer la fiabilité et la transparence du traitement des RCA en matière de récupération de la TVA de 21 %?

b) Dans l'affirmative, quand le ministre s'y emploiera-t-il? Va-t-il s'engager à fournir aux pouvoirs locaux d'avantage de précisions sur l'application du décret communal et sur les conséquences fiscales de la création d'une RCA?

c) Dans l'affirmative, peut-on tenir compte, à cet égard, de la circonstance que l'État impose déjà de nombreuses charges financières aux communes sans que ces dernières obtiennent en contrepartie un financement supplémentaire et que les pouvoirs locaux sont dès lors contraints d'opter pour "la voie la moins imposée"?

d) Êtes-vous favorable au concept même de régie communale autonome?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 657 de madame la députée Griet Smaers du 25 novembre 2015 (N.):

Comme je l'ai déjà souligné dans ma réponse à la question orale n° 1592 de M. Deseyn sur "l'assujettissement à la TVA des RCA" lors de la commission du 28 janvier 2015 (*Compte Rendu Intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 54 COM 074, page 13), l'article 93bis du Code de la TVA relatif au secret professionnel m'interdit de m'exprimer et de fournir des informations sur les dossiers fiscaux concrets.

Dans ma réponse à cette question, j'ai souligné également que le contrôle des rulings accordés, par exemple sur leur correcte reproduction et leur bonne exécution, fait partie de la tâche des administrations fiscales, et que l'existence d'un *ruling* par lui-même n'a d'influence ni sur la sélection, ni sur la rectification d'un dossier.

J'ai néanmoins donné ordre à mon administration d'examiner à nouveau le statut des régies communales autonomes étant donné que, dans la pratique, une incertitude était apparue quant aux règles à appliquer.

Les idées-maîtresses de ce nouveau régime ont été développées dans la Décision n° ET 129.288 du 19 janvier 2016. Je renvoie également à ma réponse à la question écrite n° 481 du 16 juillet 2015 de Monsieur Dispa (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 54 052, page 284).

Uiteraard moeten deze regels bij eventuele controles nauwgezet worden nageleefd, zowel door de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc) als door de Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie (AABBI).

DO 2015201606330

Vraag nr. 674 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Horeca. - Witte kassa.

In ruil voor de btw-verlaging in de horeca verbond de sector zich ertoe een geregistreerd kassasysteem (GKS) in te voeren. Oorspronkelijk zou die 'witte kassa' vanaf 1 januari 2013 verplicht worden. Nadat de invoering van dat systeem echter talloze keren werd uitgesteld, is de deadline nu op 30 december 2015 vastgelegd.

De basistekst bepaalde dat alle horecabedrijven die meer dan 10 procent van hun omzet uit voeding halen uiterlijk op 1 januari 2016 met een *black box* of zwarte doos moeten zijn uitgerust.

Het koninklijk besluit van 15 december 2013 werd door een arrest van de Raad van State vernietigd omdat het discriminerend werd geacht. De Raad van State oordeelde meer bepaald dat de 10-procentregel die door de btw-administratie werd vastgelegd, onwettig is en dat de noties 'regelmatig verschaffen van maaltijden' en 'regelmatig verrichten van cateringdiensten' onvoldoende duidelijk en objectief zijn.

Door dat arrest zullen een aantal horecazaken (die minder dan 10 procent van hun omzet uit voeding halen) indien het systeem wordt behouden met een witte kassa moeten werken, terwijl dat oorspronkelijk niet de bedoeling was.

1. Kunt u bevestigen dat alle horeca-inrichtingen een GKS zullen moeten invoeren, ook inrichtingen die minder dan 10 procent van hun omzet uit voeding halen? Zullen sommige uitzonderingen blijven gelden?

2. Zullen er langere termijnen worden toegestaan aan de inrichtingen die onder de oorspronkelijke, door de Raad van State vernietigde uitzondering vielen, en die het GKS in extremis zullen moeten installeren?

Ces règles doivent bien sûr être respectées de manière stricte lors de contrôles éventuels, aussi bien par l'Administration générale de la Fiscalité (AGFisc) que par l'Administration générale de l'Inspection spéciale des impôts (AGISI).

DO 2015201606330

Question n° 674 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Horeca. - Caisses enregistreuses.

La diminution de la TVA dans l'horeca était accompagnée de l'engagement du secteur de se munir d'un système de caisse enregistreuse. Initialement, ce système devait être obligatoire à partir du 1^{er} janvier 2013. Après de nombreux reports, le dernier délai prescrit est actuellement le 30 décembre 2015.

Dans le texte de base, tous les établissements dont le chiffre d'affaires pour le service de restauration est supérieur à 10 % du chiffre d'affaires total devront être équipés de cette boîte noire pour le 1^{er} janvier 2016 au plus tard.

Un arrêt du Conseil d'État annule l'arrêté royal du 15 décembre 2013, l'estimant discriminatoire. En particulier, il estime que la règle des 10 % fixée par l'administration de la TVA n'est pas légale et que les notions de consommation régulière de repas et de fourniture régulière de prestations de restauration ne sont pas suffisamment claires et objectives.

Il ressort de cet arrêt qu'en cas de maintien du système, un certain nombre d'établissements horeca devront mettre en place le système de caisse enregistreuse alors que ce n'était pas prévu initialement (ceux dont le chiffre d'affaires pour le service de restauration est inférieur à 10 % du chiffre d'affaires total).

1. Pourriez-vous confirmer que l'obligation de caisse enregistreuse va s'appliquer à l'ensemble du secteur horeca, y compris les établissements dont le chiffre d'affaires pour le service de restauration est inférieur à 10 % du chiffre d'affaires total? Certaines exceptions seront-elles maintenues?

2. Pourriez-vous indiquer si des délais supplémentaires seront prévus pour les établissements qui étaient concernés par l'exception initiale qui a été invalidée par le Conseil d'État, et qui devront s'équiper en dernière minute du dispositif?

3. Welke maatregelen zullen er worden genomen om te controleren of het GKS daadwerkelijk vanaf 1 januari 2016 door de betrokken inrichtingen wordt gebruikt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 674 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 01 december 2015 (Fr.):

In antwoord op uw vragen kan u meegedeeld worden dat, gelet op het feit dat het koninklijk besluit tot wijziging van het artikel 21bis van het koninklijk besluit nr. 1 van 29 december 1992 met betrekking tot de regeling voor de voldoening van de belasting over de toegevoegde waarde op 24 juni 2016 werd gepubliceerd, de doelgroep per 1 juli 2016 gewijzigd is.

Vanaf 1 mei 2016 worden gerichte controleacties georganiseerd naar de toepassing van het geregistreerd kassasysteem in de horecasector.

DO 2015201606811

Vraag nr. 700 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 30 december 2015 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Aantal controlerende ambtenaren bij de FOD Financiën.

Het aantal ambtenaren bij de FOD Financiën gaat al jarenlang in dalende lijn, waardoor die overheidsdienst ondanks de voortschrijdende informatisering problemen ondervindt bij de uitvoering van zijn brede takenpakket.

Eén van die belangrijke opdrachten baart ons in het bijzonder zorgen: de strijd tegen de fiscale fraude. Dat is meteen ook de bevoegdheid die u van staatssecretaris Sleurs hebt overgenomen.

Ik zou graag zicht hebben op de evolutie van het aantal personeelsleden van de FOD Financiën die zich bezighouden met het beheer en de controle van de fiscale dossiers (men kan ervan uitgaan dat het 'beheer' deel uitmaakt - of in elk geval ooit deel uitmaakte - van de fiscale controle in de ruime zin van het woord).

1. Hoeveel ambtenaren (en/of fte's) waren er in 1995, 2000, 2005, 2010 en 2015 bij elk van de administraties van de FOD Financiën belast met de fiscale controle?

2. Hoeveel ambtenaren (en/of fte's) werkten er in dezelfde jaren in totaal bij de FOD Financiën?

3. Pouvez-vous donner davantage de détails sur les mesures qui seront mises en place pour contrôler l'application effective de la caisse enregistreuse à partir du 1er janvier 2016 dans les établissements concernés?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 674 de monsieur le député Olivier Chastel du 01 décembre 2015 (Fr.):

En réponse à vos questions je peux vous communiquer que, tenant compte que le l'arrêté royal modifiant l'article 21bis de l'arrêté royal n° 1 du 29 décembre 1992 relatif aux mesures tendant à assurer le paiement de la taxe sur la valeur ajoutée a été publié le 24 juin 2016, le groupe cible est modifié à partir du 1er juillet 2016.

À partir du 1er mai 2016, des actions de contrôle ciblées sont organisées quant à l'application du système de caisse enregistreuse dans le secteur de l'horeca.

DO 2015201606811

Question n° 700 de monsieur le député Marco Van Hees du 30 décembre 2015 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le nombre d'agents contrôleurs au sein du SPF Finances.

Le nombre d'agents du SPF Finances est en diminution depuis de nombreuses années, ce qui - malgré l'informatisation progressive des tâches - ne manque pas d'occasionner des problèmes dans l'accomplissement des multiples missions de ce SPF.

Parmi ces importantes missions, il en est une qui nous préoccupe tout particulièrement: la lutte contre la fraude fiscale. C'est aussi la mission spécifique que vous avez repris de la secrétaire d'État Elke Sleurs.

Je désirerais dès lors avoir une vue sur l'évolution du personnel du SPF Finances spécifiquement affecté à la gestion et au contrôle des dossiers fiscaux (on peut considérer que la "gestion" fait - ou en tout cas faisait à une époque - partie du contrôle fiscal au sens large du terme).

1. Pour les années 1995, 2000, 2005, 2010 et 2015, quel est le nombre d'agents (et/ou d'équivalents temps plein) affecté au contrôle fiscal, ventilé par administration du SPF Finances?

2. Pour les mêmes années, quel est le nombre total d'agents (et/ou d'équivalents temps plein) que compte le SPF Finances?

3. Ten belope van welke bedragen waren er in dezelfde jaren belastingsupplementen, onderverdeeld per type van belasting, verschuldigd naar aanleiding van fiscale controles?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 700 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 30 december 2015 (Fr.):

1. Wat de Algemene Administratie van de Fiscaliteit betreft, voerden tot nog toe de medewerkers in de taxatiediensten niet uitsluitend fiscale controles uit maar beheerden eveneens de aangiften en de geschillen en stonden in voor de dienstverlening aan het publiek. Het aantal medewerkers tewerkgesteld in deze diensten is dus geen goede maat om de evolutie van het aantal medewerkers die fiscale controle uitvoeren correct te kunnen evalueren, des te meer daar ook rekening moet worden gehouden met het arbeidsregime (80 %, 50 %) en met andere afwezigheden die soms van lange duur kunnen zijn.

Daarom is de Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc) in 2012 gestart met een manuele inzameling van meer gedetailleerde informatie en beschikt zij sinds 2014 over een geautomatiseerde toepassing om het aantal dagen dat besteed wordt aan elke strategische activiteit te kunnen ramen. Bovendien, zoals het geachte lid opmerkt, worden ook in het "beheer" verificaties uitgevoerd. Voor de jaren 1995, 2000, 2005 en 2010 zijn de gevraagde inlichtingen dus niet beschikbaar maar voor de jaren 2012 tot 2015 is de evolutie van de controlecapaciteit, zowel in strikte als in ruime zin, als volgt:

3. Pour les mêmes années, quels sont les montants de suppléments d'impôts dus aux contrôles fiscaux, ventilés par type d'impôt?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 700 de monsieur le député Marco Van Hees du 30 décembre 2015 (Fr.):

1. En ce qui concerne l'Administration générale de la Fiscalité, jusqu'à présent les agents affectés dans les services de taxation n'effectuaient pas exclusivement des contrôles fiscaux mais géraient également les déclarations et le contentieux et assuraient des prestations de service au public. Le nombre d'agents affectés dans ces services ne convient donc pas pour pouvoir évaluer correctement l'évolution du nombre d'agents affecté au contrôle fiscal, d'autant plus qu'il y a lieu de tenir compte des régimes de travail (80 %, 50 %) et d'autres absences parfois de longue durée.

En 2012 l'Administration générale de la Fiscalité (AGFisc) a entrepris la collecte manuelle d'informations plus détaillées et depuis 2014 elle dispose d'un outil informatisé permettant d'estimer le nombre de jours consacré à chaque activité stratégique. En plus, comme le fait remarquer l'honorable Membre, des vérifications sont également effectués "en gestion". Aussi, pour les années 1995, 2000, 2005 et 2010, les renseignements demandés ne sont pas disponibles mais pour les années 2012 à 2015 l'évolution de la capacité de contrôle, au sens stricte et au sens large du terme, se présente comme suit:

	Δ 2012/2015					
	2012	2013	2014	2015	In vte / En etp	In % / En %
Aantal vte ingeschakeld in het proces controle/ <i>Nombre d'etp affectés au processus contrôle</i>	2 074	1 827	1 611	1 354	-720	-35%
Aantal vte ingeschakeld in het proces beheer/ <i>Nombre d'etp affectés au processus gestion</i>	2 648	2 518	2 493	2 414	-233	-9%
Totaal aantal vte ingeschakeld voor de fiscale controle/ <i>Nombre total d'etp affectés au contrôle fiscal</i>	4 721	4 345	4 104	3 768	-953	-20%

Wat betreft de Algemene Administratie van de Bijzondere Belastinginspectie vindt u hierna een tabel met het totaal aantal effectieve ambtenaren met daarnaast het aantal ambtenaren die uitsluitend fiscale controles uitvoeren. Het gaat hier om ambtenaren die tewerkgesteld zijn in de inspecties, de Douane en Accijnzen-cellen, de informaticacellen, de geschillencellen, de invorderingscellen en het inputbeheer.

De opdracht van de Bijzondere Belastinginspectie (BBI) vereist continue contacten en samenwerking met de andere anti-fraude diensten en actoren. De informatie die van die diensten werd ontvangen of rechtstreeks door de diensten van de BBI werd ingezameld moet worden geconsolideerd en geprioriteerd. Die info, eveneens verrijkt door risicoanalyse en de kruising van gegevens, vormen de basis voor de behandeling van fraudezaken die aanleiding kunnen geven tot de controle van talrijke individuele dossiers. Wanneer de fraudemechanismen betrekking hebben op een te groot aantal operatoren waarvoor het materieel onmogelijk is alle dossiers binnen de BBI te controleren, worden de pertinente inlichtingen (identificatie, taxatiemodel, enz.) overgemaakt aan de partneradministraties waaronder de AAFisc die vervolgens hun feedback geven in het kader van de procedure van de dossiers met uitlopers.

De steun van de gespecialiseerde cellen (invordering, ICT en douane en accijnzen) is onmisbaar om de complexe fiscale fraudezaken te behandelen.

En ce qui concerne l'Administration générale de l'Inspection spéciale des impôts, veuillez trouver ci-après un tableau avec le nombre total des fonctionnaires effectifs et le nombre des fonctionnaires qui exécutent uniquement des contrôles fiscaux. Il s'agit de fonctionnaires qui sont affectés dans des inspections, des cellules Douanes et Accises, des cellules IT, des cellules contentieux, des cellules recouvrement et le service gestion de l'input.

La mission de l'Inspection spéciale des impôts (ISI) nécessite de jeter des ponts et de collaborer avec les autres services et acteurs anti-fraude. Les informations reçues de ces différents acteurs ou récoltées directement par les services de l'ISI doivent être consolidées et priorisées. Ces informations, également enrichies par l'analyse de risques et le croisement de données, constituent le point de départ pour le traitement des affaires de fraude qui peuvent donner lieu au contrôle de nombreux dossiers individuels. Lorsque des mécanismes de fraude ont trait à un trop grand nombre d'opérateurs pour lesquels il est matériellement impossible de contrôler tous les dossiers au sein de l'ISI, tous les renseignements pertinents (identification, modèle taxation, etc.) sont transmis aux administrations partenaires dont l'AGFisc qui transmettent ensuite leur *feedback* dans le cadre de la procédure des dossiers à ramifications.

Le soutien des cellules spécialisées dont l'ISI dispose (recouvrement, ICT et douanes et accises) est indispensable afin de traiter les affaires de fraude fiscale complexes.

	Effectieven/ <i>Effectifs</i>	Voeren fiscale controles uit/ <i>Font des contrôles fiscaux</i>
1995	485	396
2000	451	373
2005	476	404
2010	521	453
2015	672	571

2.

2.

JAAR/ANNEE	EFF/EFF	VTE/ETP
1995	31492	29931,4
2000	29866	27929,11
2005	30358	28169,4
2010	27659	25533,5
2015	22310	20070,08

3. Wat de resultaten van de controles van de FOD Financiën betreft, verwijs ik het geachte lid naar de jaarverslagen waarin deze gegevens zijn opgenomen.

DO 2015201606944

Vraag nr. 708 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Omzendbrief inzake successierechten.

Sinds 1 januari 2015 moeten de Belgische banken de belastingadministratie op de hoogte brengen van de tegoe-den die de Belgische burgers bij hun overlijden bij de bank hebben, ook wanneer die zich in het buitenland gevestigd hebben.

Vóór die datum gold die verplichting enkel voor de personen die in België verbleven. Men heeft die verplichting uitgebreid om de invordering van de successierechten te verbeteren.

1. Hoe evalueert u die maatregel een jaar na de inwerkingtreding ervan? Kunt u meer bepaald een evaluatie geven met betrekking tot de twee basisdoelstellingen van de belastingadministratie, met name (1) voorkomen dat de banken zich aan hun meldingsplicht ten aanzien van de belastingadministratie onttrekken onder het voorwendsel dat ze niet weten of betrokkene een rijksinwoner is en (2) de buitenlandse administraties beter informeren in het kader van de administratieve samenwerking op fiscaal vlak?

2. Hoeveel aangiften hebt u ontvangen sinds de voor-melde verplichting werd uitgebreid tot de Belgen die in het buitenland verblijven en voor welk totaal bedrag? Hoeveel bijkomende belastingontvangsten heeft die maatregel opgeleverd?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 708 van de heer volksvertegenwoordiger Olivier Chastel van 08 januari 2016 (Fr.):

1. Anderhalf jaar na de inwerkingtreding van de wet van 21 december 2013 die de artikelen 96 en 97 van het Wet-boek der Successierechten wijzigde, is het niet eenvoudig om een balans op te maken van haar daadwerkelijke impact.

3. En ce qui concerne les contrôles du SPF Finances, il est suggéré à l'honorable membre de se référer aux rapports annuels du SPF Finances dans lesquels ces données sont reprises.

DO 2015201606944

Question n° 708 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Circulaire en matière de droit de succession.

Depuis le 1^{er} janvier 2015, les banques belges ont l'obligation d'informer l'administration fiscale des avoirs détenus par des citoyens belges qui décèdent, y compris pour les citoyens qui sont établis en dehors de notre pays.

Cette obligation visait avant cette date uniquement les personnes qui résidaient en Belgique. L'objectif d'étendre cette obligation était d'assurer un meilleur recouvrement des droits de succession.

1. Quelle est votre évaluation de cette mesure un an après son entrée en vigueur? En particulier, pourriez-vous donner votre évaluation par rapport aux deux objectifs de base de l'administration fiscale, c'est-à-dire (1) empêcher les banques d'échapper à l'obligation d'informer le fisc en faisant valoir le fait qu'elles ne savent pas si la personne concernée est un habitant du Royaume et (2) mieux informer les administrations étrangères dans le cadre de la coopération administrative en matière de fiscalité?

2. Pourriez-vous indiquer combien de déclarations vous avez reçues depuis l'entrée en vigueur de cette obligation concernant des citoyens belges établis en dehors de notre pays et pour quel montant total? Globalement, combien cette mesure a-t-elle permis d'engendrer comme recettes fiscales supplémentaires?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 708 de monsieur le député Olivier Chastel du 08 janvier 2016 (Fr.):

1. Un an et demi après l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 2013 qui modifia notamment les articles 96 et 97 du Code des droits de succession, il n'est pas aisé de tirer un bilan de son impact réel.

Het staat vast dat de banken zich niet meer kunnen verschuilen achter het argument dat, bij gebrek aan kennis dat de overledene rijksinwoner was, er hun geen informatie-verplichting zou zijn opgelegd.

Bovendien wordt financiële informatie overgemaakt aan buitenlandse administraties en dit eveneens bij toepassing van de Europese Richtlijn 2010/24/EU van de Raad van 16 maart 2010 betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen die voortvloeien uit belastingen, rechten en andere maatregelen, wat tot een betere samenwerking tussen de lidstaten heeft geleid.

2. De administratie maakt geen overzicht op van de aangiften die specifiek burgers niet-rijksinwoners betreffen. Het is bijgevolg onmogelijk om cijfergegevens mee te delen.

De fiscale ontvangsten ten gevolge van de nieuwe wettelijke bepalingen kunnen evenmin geïdentificeerd worden.

Bovendien worden alleen de in België gelegen onroerende goederen, met uitsluiting van de roerende goederen, verkregen uit de nalatenschap van een niet-rijksinwoner onderworpen aan het recht van overgang bij overlijden (artikel 1 van het Wetboek der Successierechten).

DO 2015201606962

Vraag nr. 715 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 08 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Recente ontwikkelingen in het kader van de taxshelterregeling.

De invoering van de nieuwe taxshelterregeling in de lente van 2015 ging met een aantal problemen gepaard.

Meer bepaald had de Dienst Voorafgaande beslissingen (DVB) geen fiscale rulings getroffen, waardoor het systeem volledig vastliep. Die rulings bieden potentiële investeerders immers de nodige rechtszekerheid.

Op een vraag die u tijdens de plenaire vergadering van 21 mei 2015 gesteld werd, antwoordde u in een notendop dat de nieuwe taxshelterwetgeving tot een aantal administratieve problemen leidde en dat er overleg werd gepleegd om alle onduidelijkheden uit de wereld te helpen.

Ik heb vastgesteld dat de belastingadministratie de door u in het vooruitzicht gestelde FAQ-lijst wel degelijk gepubliceerd heeft.

Sindsdien zijn er meer dan zes maanden verstreken.

Ce qui paraît certain, c'est que les banques ne sont plus en mesure de se retrancher derrière l'argument selon lequel, à défaut de savoir si le défunt était un habitant du royaume, aucune obligation d'information ne leur serait imposée.

En outre, des informations de nature financière sont transmises aux administrations étrangères et ce également en application de la Directive Européenne 2010/24/UE du Conseil du 16 mars 2010 concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement des créances relatives aux taxes, impôts, droits et autres mesures qui a mis en place une meilleure collaboration entre Etats membres.

2. L'administration n'établit pas de relevé des déclarations concernant spécifiquement des citoyens et des non-habitants du royaume. Il n'est donc pas possible de communiquer des données chiffrées.

En outre, les recettes fiscales qui ont pu être générées par les nouvelles dispositions légales ne sont pas identifiables.

De plus, seuls les immeubles situés en Belgique, à l'exclusion des meubles, recueillis dans la succession d'un non-habitant du royaume sont soumis aux droits de mutation par décès (article 1er du Code des droits de succession).

DO 2015201606962

Question n° 715 de monsieur le député Alain Mathot du 08 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les développements récents du système tax shelter.

Au printemps 2015, la mise en oeuvre du nouveau système *tax shelter* rencontrait quelques difficultés.

Le problème résidait notamment dans l'absence de *rulings* fiscaux délivrés par le service des décisions anticipées (SDA) ce qui engendra la paralysie totale du système. Ces *rulings* constituent en effet une garantie de sécurité juridique essentielle pour les investisseurs potentiels.

En réponse à une question qui vous avait été posée au cours de la séance plénière du 21 mai 2015, vous aviez répondu en substance que la nouvelle législation *tax shelter* soulevait certains problèmes administratifs et qu'une concertation était menée afin de lever toute incertitude.

Je note que, comme vous l'aviez annoncé, un "FAQ" a bien été publié par l'administration fiscale.

Depuis ce jour, plus de six mois se sont écoulés.

1. Zijn de moeilijkheden die men bij de start van de nieuwe versie van de taxshelter ondervonden heeft, intussen opgelost?

2. Zo niet, wanneer zullen die moeilijkheden uit de weg geruimd zijn?

3. Hoeveel fiscale rulings werden er door de Dienst Voorafgaande beslissingen getroffen?

4. Kunt u meer in het algemeen een eerste balans opmaken van de taxshelter, zoals die negen maanden na de invoering ervan bij de wet van 12 mei 2014 gewijzigd werd?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 715 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 08 januari 2016 (Fr.):

In afwachting van de toekomstige wetgevende wijzigingen, beogen de FAQ nr. Ci.701.416 de moeilijkheden op basis van de huidige bepalingen op te lossen.

De Dienst Voorafgaande Beslissingen in fiscale zaken heeft ter zake thans twee beslissingen afgeleverd sinds de publicatie van deze FAQ.

Het nieuwe taxshelter stelsel is van toepassing op raamovereenkomsten die vanaf 1 januari 2015 zijn getekend. Aangezien de productie- en exploitatiekosten die in België werden gedaan, kunnen worden gemaakt binnen een periode van 18 maanden vanaf de datum van de ondertekening van de raamovereenkomst is het op dit moment nog te vroeg om een balans op te maken van dat nieuwe stelsel.

DO 2015201606967

Vraag nr. 720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Het 172e Boek van het Rekenhof. - Stafdienst Budget en Beheerscontrole.

In het 172e Boek van het Rekenhof wordt in hoofdstuk 4 aangaande de Stafdienst Budget en Beheerscontrole op blz. 157 volgende aanmerking gemaakt:

"De Excelformules voor de berekening van de totalen van de ontvangsten in de verzamelstaten btw, directe belastingen en douanerechten en accijnzen kunnen fouten bevatten. Dit brengt de correcte boeking van de ontvangsten in SAP-Fedcom in het gedrang.

1. Les difficultés rencontrées lors du lancement de la nouvelle mouture du *tax shelter* ont-elles été résolues?

2. Si tel n'était pas le cas, quand ces difficultés seront-elles levées?

3. En ce qui concerne plus particulièrement les *rulings* fiscaux, combien ont été délivrés par le SDA?

4. D'une façon plus générale, pourriez-vous nous dresser un premier bilan du *tax shelter*, tel que modifié par la loi du 12 mai 2014 après neuf mois d'existence?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 715 de monsieur le député Alain Mathot du 08 janvier 2016 (Fr.):

Dans l'attente des modifications législatives à venir, les FAQ n° Ci.701.416. visent à résoudre les difficultés rencontrées dans le cadre des dispositions actuelles.

Actuellement, le Service des Décisions Anticipées en matières fiscales a rendu deux décisions en la matière dès la publication des FAQ.

Le nouveau régime du *tax shelter* s'applique aux conventions-cadre signées à partir du 1^{er} janvier 2015. Comme les dépenses de production et d'exploitation effectuées en Belgique peuvent l'être dans un délai de 18 mois à partir de la date de signature de la convention cadre, il est prématuré, à ce jour, de dresser un bilan de ce nouveau régime.

DO 2015201606967

Question n° 720 de madame la députée Barbara Pas du 08 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le 172e Cahier de la Cour des comptes. - Service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion.

Dans son 172e Cahier, la Cour des comptes formule l'observation suivante à propos du chapitre 4 "Service d'encadrement Budget et Contrôle de la gestion", p. 157 :

"Les formules Excel destinées à calculer les totaux des recettes dans les états récapitulatifs pour la TVA, les impôts directs et les droits de douanes et accises sont susceptibles de contenir des erreurs. Les recettes risquent dès lors de ne pas être comptabilisées correctement dans SAP/Fedcom.

Om dit te vermijden beveelt het Rekenhof aan de consolidatie van deze gegevens te automatiseren via een proces dat in de boekhoudtoepassing is geïntegreerd of door automatische controles in de verzamelstaten in te bouwen. Er moet meer aandacht worden besteed aan de juistheid van de verzamelstaten en de opmaak van de boekingen.

Ook zou de nieuwe controlemethode voor de boekhoudkundige verwerking van de ontvangsten, die de stafdienst Budget en Beheerscontrole sinds het boekjaar 2013 heeft ontwikkeld, ook maandelijks op gecumuleerde cijfers moeten worden uitgevoerd".

1. Bent u van oordeel dat men met de aanbevelingen van het Rekenhof beter geen rekening houdt?

2. Welke initiatieven werden inmiddels genomen om aan deze aanbevelingen tegemoet te komen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 720 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 08 januari 2016 (N.):

1. De opmerkingen van het Rekenhof worden steeds onderzocht door de Stafdienst Begroting en Beheerscontrole en komen in aanmerking met het oog op het verbeteren van de boekhoudmethodes en het verbeteren van eventuele fouten in de boekhoudkundige verwerking van de inkomsten van de Staat.

2. De genomen initiatieven om te voldoen aan de opmerkingen van het Rekenhof omvatten

- de invoering van een checklist voor de controle van elke boekhoudkundige operatie van de maandelijkse ontvangsten per administratie;

- de controle van de juiste opname van de gegevens van de maandelijkse staten in Fedcom. De bevindingen worden maandelijks gerapporteerd aan het afdelingshoofd;

- de controle op de actualisatie van de cijfers in de maandstaten op basis van de informatie van de centrale administraties en de Stafdienst Beleidsexpertise en -Ondersteuning. De bevindingen worden vanaf 2016 gerapporteerd aan het afdelingshoofd.

Tenslotte wordt sinds 2013 een groot project ontwikkeld binnen de FOD Financiën, om door middel van interfaces, alle boekhoudkundige gegevens die door specifieke toepassingen van de administraties gegenereerd worden rechtstreeks in Fedcom te integreren. Einddatum is voorzien in 2017. Eenmaal dit project volledig is uitgevoerd, wordt het risico op fouten geminimaliseerd aangezien een groot aantal manuele transacties wordt vermeden.

Pour éviter ce problème, la Cour recommande d'automatiser la consolidation de ces données au moyen d'un processus intégré à l'application comptable ou par l'incorporation de contrôles automatiques dans les états récapitulatifs. L'exactitude des états récapitulatifs et des écritures doit faire l'objet d'une plus grande attention.

La Cour recommande également que la nouvelle méthode de contrôle du traitement comptable des recettes, développée depuis l'exercice 2013 par le service d'encadrement BCG, soit mise en oeuvre aussi chaque mois sur les chiffres cumulés".

1. Etes-vous d'avis qu'il est préférable de ne pas tenir compte des recommandations de la Cour des comptes?

2. Quelles initiatives ont-elles été prises entre-temps pour rencontrer ces recommandations?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 720 de madame la députée Barbara Pas du 08 janvier 2016 (N.):

1. Les remarques de la Cour des comptes sont toujours examinées par le Service d'encadrement Budget et contrôle de la Gestion et prises en considération en vue d'améliorer les méthodes de comptabilisation et de corriger les éventuelles erreurs dans le traitement comptable des recettes de l'État.

2. Les initiatives prises pour rencontrer les remarques de la Cour des comptes ont été

- l'introduction d'un contrôle par check-list pour chaque opération de comptabilisation des recettes mensuelles par administration;

- le contrôle de l'enregistrement correct dans Fedcom des données reprises dans les états mensuels. Les résultats seront rapportés mensuellement au chef de division;

- le contrôle des chiffres repris dans les états mensuels soient bien actualisés sur base des informations en provenance des administrations centrales et du service d'encadrement d'Expertise et de Support stratégiques. Les résultats seront rapportés au chef de division à partir de 2016.

Finalement, un vaste projet est élaboré au sein du SPF Finances depuis 2013, visant à intégrer par interfaces, directement dans Fedcom, toutes les données comptables générées par les applications spécifiques des administrations du département. Il devrait être terminé pour 2017. Une fois que le projet sera entièrement mis en oeuvre, le risque d'erreurs sera réduit au minimum vu qu'un grand nombre d'opérations manuelles seront évitées.

De controle van de gecumuleerde bedragen wordt voorzien vanaf januari 2016. Onderzoek is lopende omtrent de toe te passen werkwijze en rapportering.

DO 2015201607005

Vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 12 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Gemiddelde tijd dat financiële producten in portefeuille worden gehouden.

De huidige regering heeft aangegeven dat ze in het kader van de fiscale hervorming, de zogenaamde taxshift, de meerwaarden en bijgevolg de financiële speculatie wil belasten.

Volgens de informatie waarover we beschikken, zouden particuliere investeerders die effecten minder dan zes maanden in portefeuille houden, beschouwd worden als speculanten.

1. Hoe lang houdt een particuliere investeerder aandelen en afgeleide producten gemiddeld in portefeuille?

2. Zou er voor aandelen geen rekening moeten worden gehouden met de markt waarop ze gekocht werden? Zou er, met andere woorden, geen onderscheid moeten worden gemaakt tussen de primaire en de secundaire markt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 724 van de heer volksvertegenwoordiger Alain Mathot van 12 januari 2016 (Fr.):

Eerst en vooral wil ik verduidelijken dat de wet van 26 december 2015 houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht het stelsel van speculatietaks op beursgenoteerde aandelen, opties, warrants en andere beursgenoteerde financiële instrumenten waarvan het onderliggend actief exclusief bestaat uit één of meerdere beursgenoteerde aandelen in het leven heeft geroepen. Deze bepalingen zijn van toepassing op gerealiseerde meerwaarden op aandelen, opties, warrants en andere beursgenoteerde financiële instrumenten verkregen onder bezwarende titel vanaf 1 januari 2016 of, in geval van een shorttransactie, verkocht vanaf 1 januari 2016.

1. De FOD Financiën beschikt niet over officiële gegevens over dit onderwerp.

Une vérification des montants cumulés des recettes sera aussi mise en place à partir du mois de janvier 2016. Les recherches se poursuivent en ce qui concerne l'adaptation des processus et du *reporting*.

DO 2015201607005

Question n° 724 de monsieur le député Alain Mathot du 12 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le temps de détention moyen des produits financiers.

Dans le cadre de la réforme dite *tax shift*, l'actuel gouvernement a fait part de sa volonté de taxer les plus-values et donc par voie de conséquence la spéculation.

D'après les informations qui sont en notre possession, seraient considérés comme spéculateurs les investisseurs particuliers qui détiennent des titres financiers pour une durée inférieure à six mois.

1. Quelle est la durée de détention moyenne des actions et des produits dérivés par un investisseur particulier?

2. En ce qui concerne les actions, ne conviendrait-il pas de tenir compte du marché sur lequel celles-ci ont été achetées? Formulé autrement, ne faudrait-il pas opérer une distinction entre le marché primaire et le marché secondaire?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 724 de monsieur le député Alain Mathot du 12 janvier 2016 (Fr.):

Tout d'abord, je tiens à préciser que la loi du 26 décembre 2015 relative aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat a instauré le régime de la taxe de spéculation sur les actions ou parts cotées et sur les options, warrants et autres instruments financiers cotés dont l'actif sous-jacent est exclusivement constitué d'une ou plusieurs actions ou parts cotées. Ces dispositions sont applicables aux plus-values réalisées sur des actions ou parts, options, warrants et autres instruments financiers cotés en bourse acquis à titre onéreux à partir du 1^{er} janvier 2016 ou, en cas de vente à découvert, vendus à partir du 1^{er} janvier 2016.

1. Le SPF Finances ne dispose pas de données officielles à ce sujet.

Overigens gaan de in aanmerking te nemen hypothesen betreffende de periode van aanhouden voor de inwerkingstelling van de speculatietaks niet zozeer over de gemiddelde duur van aanhouden, maar over de verdeling ervan in de tijd. Of de gemiddelde duur inferieur dan wel superieur is aan zes maand is geen relevant element op zich, ermee rekening houdend dat het niet de transactie met betrekking tot een gemiddelde duur van aanhouden is die wordt beoogd. De essentiële vraag inzake deze materie is te weten welk deel van de transacties valt in de potentiële basis van de speculatietaks.

Daarenboven geven de resultaten uit het verleden hierover slechts in beperkte mate een indicatie. Belangrijke variaties kunnen zich voordoen onder invloed van diverse factoren, zoals de conjuncturele evolutie, het beursklimaat of gedragsveranderingen omwille van fiscale redenen.

2. Het speculatief karakter van de verrichtingen beoogd door artikel 90, eerste lid, 13°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 is niet verbonden met de aard van de markt, primair of secundair, zoals de beursgenoteerde aandelen die verkregen werden onder bezwarende titel minder dan zes maanden voor hun overdracht.

DO 2015201607282

Vraag nr. 745 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Boetes. - Efficieñte inning. - Gewestelijke inning.

Mijn vraag betreft de inning van boetes. Enerzijds worden de boetes opgelegd door een strafrechter lokaal geïnd, anderzijds worden de minnelijke schikkingen en onmiddellijke inningen nog door uw diensten geïnd en doorgestort naar de verschillende Gewesten, die ze dan verdelen naar de politiezones.

1. Voor welk bedrag werden er in de jaren 2011, 2012, 2013, 2014 en 2015 boetes, minnelijke schikkingen en onmiddellijke inningen opgelegd in het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

2. Hoeveel ontvingen de Gewesten respectievelijk van die boetes?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 745 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 21 januari 2016 (N.):

Au demeurant, les hypothèses à prendre en considération concernant la période de détention pour la mise en oeuvre de la taxe de spéculation ne portent pas tant sur la durée moyenne de détention que sur sa distribution dans le temps. Que la durée moyenne soit inférieure ou supérieure à six mois n'est pas un élément pertinent en tant que tel, compte tenu que ce n'est pas la transaction portant sur une durée moyenne de détention qui est visée. La question essentielle en la matière est en effet de savoir quelle est la partie des transactions qui tombe dans la base potentielle de la taxe de spéculation.

Incidemment, les résultats tirés du passé ne donnent à cet égard des indications que dans une mesure limitée. Des variations importantes peuvent se produire sous l'influence de divers facteurs, tels que l'évolution conjoncturelle, le climat boursier ou les changements de comportement pour des raisons fiscales.

2. Le caractère spéculatif des opérations visées par l'article 90, alinéa 1er, 13°, du Code des impôts sur les revenus 1992 n'est pas lié à la nature du marché, primaire ou secondaire, sur lequel les actions ou parts cotées en bourse ont été acquises à titre onéreux moins de six mois avant leur cession.

DO 2015201607282

Question n° 745 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Amendes. - Perception efficace - Perception régionale.

Ma question concerne la perception d'amendes. D'une part, les amendes infligées par un juge pénal sont perçues localement, d'autre part les transactions et les perceptions immédiates sont encore perçues par les services du ministre et versées aux différentes Régions qui les répartissent ensuite dans les zones de police.

1. Pour quel montant des amendes, des transactions et des perceptions immédiates ont-elles été infligées en 2011, 2012, 2013, 2014 et 2015 en Région flamande, en Région wallonne et en Région de Bruxelles-capitale?

2. Quel montant provenant de ces amendes a été redistribué aux différentes Régions?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 745 de madame la députée Barbara Pas du 21 janvier 2016 (N.):

1. De wet van 6 december 2005 betreffende de oprichting en de financiering van de actieplannen voor de verkeersveiligheid (*Belgisch Staatsblad* van 21 december 2005), aangepast bij wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet (*Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2014), bepaalt de regelgeving ter zake.

De FOD Financiën int alle inkomsten die voortspruiten uit "boeten van veroordelingen in allerhande zaken". Deze omvatten de boeten van veroordelingen, de transactionele stortingen en de onmiddellijke inningen. Binnen deze drie categorieën bevinden zich niet enkel de boeten die voortvloeien uit verkeersovertredingen maar ook de boeten die voortvloeien uit overtredingen in andere domeinen.

De FOD Financiën is vanzelfsprekend in staat om de verkeersboetes te identificeren. De onmiddellijke inningen betreffen enkel verkeersovertredingen. Daarentegen omvatten de transactionele stortingen en de boeten van veroordelingen niet enkel de verkeersboeten maar ook boeten voortvloeiend uit andere strafbare feiten. Het is dus vooral in deze categorieën dat er een uitsplitsing vereist is.

De onderstaande tabel biedt een overzicht van de verschillende categorieën verkeersboetes die, per jaar, geïnd worden tussen 2011 en 2015 door de FOD Financiën.

1. La loi du 6 décembre 2005 relative à l'établissement et au financement de plans d'action en matière de sécurité routière (*Moniteur belge* du 21 décembre 2005), modifiée par la loi du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution (*Moniteur belge* du 31 janvier 2014), régit la réglementation en la matière.

Le SPF Finances perçoit toutes les recettes générées par "les amendes de condamnations en matières diverses". Celles-ci qui comprennent les amendes de condamnations proprement dites, les versements transactionnels et les perceptions immédiates. Parmi ces trois catégories se trouvent non seulement les amendes de roulage mais également les amendes suite à des infractions commises dans d'autres domaines.

Le SPF Finances est bien évidemment en mesure d'identifier les amendes de roulage. Les perceptions immédiates concernent intégralement la circulation routière. Par contre, les versements transactionnels et les amendes de condamnations ne concernent pas uniquement les amendes de roulage mais également des amendes ayant trait à d'autres infractions. C'est donc surtout dans ces catégories qu'une ventilation s'impose.

Le tableau ci-dessous comprend un aperçu des différentes catégories d'amendes de roulage perçues annuellement entre 2011 et 2015 par le SPF Finances.

Begunstigden van de betalingen/ Bénéficiaires des paiements	2011	2012	2013	2014	2015
Lokale politiezones/ Zones de police locales	88.115.698,00	91.905.113,00	93.946.640,00	94.860.073,47	94.508.491,90
Wettelijke basis/ Base légale	MB/AM 28/11/2011	MB/AM 28/01/2013	MB/AM 17/05/2013	MB/AM 24/03/2014	MB/AM 10/06/2015
MB: Ministerieel Besluit/AM: Arrêté ministériel					

Een verdeling per Gewest gedurende de periode 2011-2014 is echter niet mogelijk. Dit is te wijten aan het ontbreken van een wettelijke basis op dit vlak.

Voorts is, om zuiver technische redenen, een dergelijke herverdeling voor 2015 nog niet beschikbaar.

2. Er dient opgemerkt dat de ontvangsten met betrekking tot jaar X de basis vormen voor de berekening van de maximale toewijzing die men mag toekennen voor jaar X + 1, voor de financiering van het actieplan inzake de verkeersveiligheid en dit via het Toewijzingsfonds voor de politiezones.

Une répartition par Région durant la période 2011-2014 n'est cependant pas possible en raison de l'absence de critère légal à cet égard.

En outre, pour des raisons purement techniques, une telle répartition n'est pas encore disponible en 2015.

2. Il est à remarquer que les recettes relatives à l'année X forment la base pour le calcul de l'attribution maximale que l'on peut accorder pour l'année X+1 pour le financement du plan d'action en matière de sécurité routière via le Fonds d'attribution pour les zones de police.

Geen enkele directe storting tussen de FOD Financiën en de Gewesten was wettelijk voorzien vóór het jaar 2015. Wel wordt ieder jaar een deel van de bovenbedoelde, maximale toewijzing overgemaakt door de FOD Financiën aan de lokale politiezones, voor zover de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* hiervoor heeft plaatsgevonden. De onderstaande tabel biedt een overzicht van de bedragen toegekend aan de lokale politiezones en dat vanaf het jaar 2011 alsook de wettelijke basis ter zake.

Aucun versement direct entre le SPF Finances et les Régions n'était légalement prévu avant 2015. Cependant, une partie de l'attribution maximale précitée est versée par le SPF Finances aux zones de police locales chaque année, pour autant que la publication au *Moniteur belge* permettant ledit versement ait lieu. Le tableau ci-après présente un aperçu des sommes accordées à ces zones de police locales et ceci depuis l'année 2011, ainsi que les bases légales y afférent.

Begunstigden van de betalingen/ Bénéficiaires des paiements	2011	2012	2013	2014	2015
Lokale politiezones/ Zones de police locales	88.115.698,00	91.905.113,00	93.946.640,00	94.860.073,47	94.508.491,90
Wettelijke basis/ Base légale	MB/AM 28/11/2011	MB/AM 28/01/2013	MB/AM 17/05/2013	MB/AM 24/03/2014	MB/AM 10/06/2015
MB: Ministerieel Besluit/AM: Arrêté ministériel					

Vanaf 2015 is er een storting aan de Gewesten voorzien in uitvoering van artikel 2bis van de Wet van 16 januari 1989, ingevoegd door de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet. Dit artikel bepaalt dat "De ontvangsten inzake de onmiddellijke inningen, de transactionele stortingen en de boeten van veroordelingen met betrekking tot de inbreuken op de reglementering van de verkeersveiligheid die behoren tot de bevoegdheid van de Gewesten in uitvoering van artikel 6, § 1, XII van de Bijzondere Wet van 8 augustus 1980 inzake de institutionele hervormingen, worden toegewezen aan deze laatste in functie van de plaats van de overtreding".

Het totale bedrag aan verkeersovertredingen dat zou worden uitgekeerd aan de Gewesten voor 2015 werd vastgelegd in de federale begroting op 213.737.208 euro. In afwachting van een definitief akkoord tussen de Federale Regering en de Gewesten met betrekking tot het bedrag en de precieze verdeling tussen de verschillende regio's heeft de FOD Financiën de beslissing genomen om te werken met voorlopige toewijzingen ter zake, met de volgende splitsing voor elk gewest:

- Vlaams Gewest: 120.932.512,39 euro;
- Brussels Hoofdstedelijk Gewest: 9.586.113,78 euro;
- Waals Gewest: 29.784.279,93 euro.

Deze bedragen werden ten andere reeds gestort aan de Gewesten.

À partir de 2015, un versement aux Régions est prévu en vertu de l'article 2bis de la loi du 16 janvier 1989, inséré par la loi du 6 janvier 2014 relative à la sixième réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution. Cet article prévoit en effet que "les recettes des perceptions immédiates, transactions et amendes pénales liées aux infractions à la réglementation de la sécurité routière qui relève de la compétence des Régions en vertu de l'article 6, § 1er, XII, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, sont attribuées à celles-ci en fonction du lieu de l'infraction".

Le montant total d'amendes de roulage devant être reversé aux Régions pour 2015 a été fixé dans le budget Fédéral à 213.737.208 euros. En attente d'un accord définitif entre le gouvernement fédéral et les Régions quant au montant et à la ventilation précise entre les différentes Régions, le SPF Finances a pris la décision de travailler avec des attributions provisoires en la matière, avec la ventilation suivante pour chaque Région:

- Région flamande: 120.932.512,39 euros;
- Région de Bruxelles-Capitale: 9.586.113,78 euros;
- Région Wallonne: 29.784.279,93 euros.

Ces sommes ont d'ailleurs déjà été versées aux Régions.

DO 2015201607483

Vraag nr. 766 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 28 januari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Voetbalclubs. - Verschuldigde bedrijfsvoorheffing.

Vorig jaar heb ik de verschuldigde bedrijfsvoorheffing van voetbalclubs opgevraagd. Uit uw antwoord bleek dat verschillende clubs, uit alle divisies van het nationaal voetbal, een betalingsachterstand hebben.

1. a) Kan u meedelen hoeveel clubs uit eerste klasse nog een betalingsachterstand hebben in verband met de bedrijfsvoorheffing?

b) Hoeveel van hen hebben een afbetalingsplan?

c) Zijn er clubs met een niet gehonoreerd afbetalingsplan? Zo ja, hoeveel en voor welk bedrag?

d) Wat is het totale bedrag dat nog vergoed moet worden?

e) Is dit bedrag (ten dele) betwist?

f) Wat is de gemiddelde en langste looptijd van een afbetalingsplan voor clubs uit eerste klasse?

2. a) Kan u meedelen hoeveel clubs uit tweede klasse nog een betalingsachterstand hebben in verband met de bedrijfsvoorheffing?

b) Hoeveel van hen hebben een afbetalingsplan?

c) Zijn er clubs met een niet gehonoreerd afbetalingsplan? Zo ja, hoeveel en voor welk bedrag?

d) Wat is het totale bedrag dat nog vergoed moet worden?

e) Is dit bedrag (ten dele) betwist?

f) Wat is de gemiddelde en langste looptijd van een afbetalingsplan voor clubs uit tweede klasse?

3. a) Kan u meedelen hoeveel clubs uit derde klasse nog een betalingsachterstand hebben in verband met de bedrijfsvoorheffing?

b) Hoeveel van hen hebben een afbetalingsplan?

c) Zijn er clubs met een niet gehonoreerd afbetalingsplan? Zo ja, hoeveel en voor welk bedrag?

d) Wat is het totale bedrag dat nog vergoed moet worden?

e) Is dit bedrag (ten dele) betwist?

f) Wat is de gemiddelde en langste looptijd van een afbetalingsplan voor clubs uit derde klasse?

4. a) Kan u meedelen hoeveel clubs uit vierde klasse nog een betalingsachterstand hebben in verband met de bedrijfsvoorheffing?

b) Hoeveel van hen hebben een afbetalingsplan?

DO 2015201607483

Question n° 766 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 28 janvier 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Clubs de football. - Arriérés de précompte professionnel.

L'an dernier, j'ai demandé à connaître les arriérés de précompte professionnel des clubs de football. Il est ressorti de votre réponse que plusieurs clubs des différentes divisions du football national présentent des retards de paiement.

1. a) Pourriez-vous indiquer le nombre de clubs de première division présentant encore des arriérés de précompte professionnel?

b) Combien disposent d'un plan d'apurement?

c) Certains clubs n'ont-ils pas honoré leur plan d'apurement? Dans l'affirmative, combien et de quel montant s'agit-il?

d) Quel est le montant total restant à rembourser?

e) Ce montant est-il (en partie) contesté?

f) Quel est la durée moyenne et maximum des plans d'apurement des clubs de première division?

2. a) Pourriez-vous indiquer le nombre de clubs de première division présentant encore des arriérés de précompte professionnel?

b) Combien disposent d'un plan d'apurement?

c) Certains clubs n'ont-ils pas honoré leur plan d'apurement? Dans l'affirmative, combien et de quel montant s'agit-il?

d) Quel est le montant total restant à rembourser?

e) Ce montant est-il (en partie) contesté?

f) Quel est la durée moyenne et maximum des plans d'apurement des clubs de deuxième division?

3. a) Pourriez-vous indiquer le nombre de clubs de première division présentant encore des arriérés de précompte professionnel?

b) Combien disposent d'un plan d'apurement?

c) Certains clubs n'ont-ils pas honoré leur plan d'apurement? Dans l'affirmative, combien et de quel montant s'agit-il?

d) Quel est le montant total restant à rembourser?

e) Ce montant est-il (en partie) contesté?

f) Quel est la durée moyenne et maximum des plans d'apurement des clubs de troisième division?

4. a) Pourriez-vous indiquer le nombre de clubs de première division présentant encore des arriérés de précompte professionnel?

b) Combien disposent d'un plan d'apurement?

c) Zijn er clubs met een niet gehonoreerd afbetalingsplan? Zo ja, hoeveel en voor welk bedrag?

d) Wat is het totale bedrag dat nog vergoed moet worden?

e) Is dit bedrag (ten dele) betwist?

f) Wat is de gemiddelde en langste looptijd van een afbetalingsplan voor clubs uit vierde klasse?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 766 van de heer volksvertegenwoordiger Brecht Vermeulen van 28 januari 2016 (N.):

Les réponses et les montants mentionnés sont relatifs à la situation arrêtée au 3 février 2016.

1. a) à f) Aucun club de football de première division n'est redevable de précompte professionnel enrôlé.

2. a) à f) Aucun club de football de deuxième division n'est redevable de précompte professionnel enrôlé.

3. a) Quatre clubs de football de troisième division ont, chacun, une dette en matière de précompte professionnel enrôlé.

b), c) et f) Aucun de ces clubs n'a conclu de plan d'apurement.

d) La dette totale s'élève à 91.754,47 euros.

e) Non.

4 a) Neuf clubs de football de quatrième division ont, chacun, une dette en matière de précompte professionnel enrôlé.

b), c) et f) Aucun de ces clubs n'a conclu de plan d'apurement.

d) La dette totale s'élève à 292.735,52 euros.

e) La partie contestée s'élève à 184.758,83 euros.

DO 2015201607524

Vraag nr. 769 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 29 januari 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Rendement van successie- en schenkingsrechten.

In aanvulling op mijn vraag nr. 142 van 2 februari 2015 (*Schriftelijke vragen en antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 16, blz. 228) zou ik graag de volgende informatie ontvangen voor de jaren 2010 tot 2014, indien mogelijk uitgesplitst per Gewest:

1. Successierechten.

c) Certains clubs n'ont-ils pas honoré leur plan d'apurement? Dans l'affirmative, combien et de quel montant s'agit-il?

d) Quel est le montant total restant à rembourser?

e) Ce montant est-il (en partie) contesté?

f) Quel est la durée moyenne et maximum des plans d'apurement des clubs de quatrième division?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 766 de monsieur le député Brecht Vermeulen du 28 janvier 2016 (N.):

De antwoorden en de vermelde bedragen hebben betrekking op de situatie op 3 februari 2016.

1. a) tot f) Geen enkele voetbalclub in eerste klasse heeft een schuld inzake ingekohierde bedrijfsvoorheffing.

2. a) tot f) Geen enkele voetbalclub uit tweede klasse heeft een schuld inzake ingekohierde bedrijfsvoorheffing.

3. a) Vier clubs uit derde klasse hebben een schuld inzake ingekohierde bedrijfsvoorheffing.

b), c) en f) Geen van deze clubs heeft een afbetalingsplan afgesloten.

d) De totale schuld bedraagt 91.754,47 euro.

e) Neen.

4 a) Negen clubs uit vierde klasse hebben een ingekohierde schuld bedrijfsvoorheffing.

b), c) en f) Geen van deze clubs heeft een afbetalingsplan afgesloten.

d) De totale schuld bedraagt 292.735,52 euro.

e) Het betwiste gedeelte ervan is 184.758,83 euro.

DO 2015201607524

Question n° 769 de monsieur le député Marco Van Hees du 29 janvier 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le rendement des droits de succession et de donation.

Complémentairement à ma question n° 142 du 2 février 2015 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 16, p. 228), je voudrais obtenir les renseignements suivants, si possible ventilés par Région, pour les années 2010 à 2014.

1. Droits de succession.

a) Van hoeveel nalatenschappen bedroegen de rechten meer dan 50.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die nalatenschappen?

b) Van hoeveel nalatenschappen bedroegen de rechten meer dan 100.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die nalatenschappen?

c) Van hoeveel nalatenschappen bedroegen de rechten meer dan 250.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die nalatenschappen?

2. Schenkingsrechten.

a) Van hoeveel schenkingen bedroegen de rechten meer dan 50.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die schenkingen?

b) Van hoeveel schenkingen bedroegen de rechten meer dan 100.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die schenkingen?

c) Van hoeveel schenkingen bedroegen de rechten meer dan 250.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die schenkingen?

d) Van hoeveel schenkingen bedroegen de rechten meer dan 500.000 euro? Hoeveel bedroeg de opbrengst van die schenkingen?

e) Hoeveel bedroegen de schenkingsrechten en de opbrengst in totaal?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 769 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 29 januari 2016 (Fr.):

1. a) tot c). De Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie (AAPD) beschikt niet over de gevraagde statistische gegevens.

2. a) tot d). De AAPD beschikt niet over de gevraagde statistische gegevens.

e). De onderstaande tabel geeft de totale netto opbrengst weer van de registratierechten op schenkingen onder de levenden, geïnd door de AAPD en uitgesplitst per Gewest voor de jaren 2010 tot 2014.

a) Quel est le nombre et le rendement des successions dont les droits dépassent 50.000 euros?

b) Quel est le nombre et le rendement des successions dont les droits dépassent 100.000 euros?

c) Quel est le nombre et le rendement des successions dont les droits dépassent 250.000 euros?

2. Droits de donation.

a) Quel est le nombre et le rendement des donations dont les droits dépassent 50.000 euros?

b) Quel est le nombre et le rendement des donations dont les droits dépassent 100.000 euros?

c) Quel est le nombre et le rendement des donations dont les droits dépassent 250.000 euros?

d) Quel est le nombre et le rendement des donations dont les droits dépassent 500.000 euros?

e) Quel est le nombre et le rendement de l'ensemble des droits de donation?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 769 de monsieur le député Marco Van Hees du 29 janvier 2016 (Fr.):

1. a) à c). L'Administration générale de la Documentation patrimoniale (AGDP) ne dispose pas des données statistiques demandées.

2. a) à d). L'AGDP ne dispose pas des données statistiques demandées.

e) Le tableau ci-dessous présente le produit total net des droits d'enregistrement sur les donations entre vifs, ventilé par Région, perçus par l'AGDP pour les années 2010 à 2014.

Registratierechten op de schenkingen onder de levenden (in euro)/ <i>Droits d'enregistrement sur les donations entre vifs (en euros)</i>	2010	2011	2012	2013	2014
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-capitale</i>	49 726 381,78	48 942 573,92	58 972 299,52	67 532 706,27	83 804 975,35
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	214 172 845,33	242 316 818,25	253 698 390,27	283 961 712,57	301 395 562,39
Waals Gewest/ <i>Région Wallonne</i>	66 365 592,32	78 856 605,50	83 838 419,95	111 112 326,91	110 208 453,26
Totaal/ <i>Total</i>	330 264 819,43	370 115 997,67	396 509 109,74	492 606 745,75	495 408 991,00

De tweede tabel hieronder geeft het totaal aantal schenkingen onder de levenden weer, uitgesplitst per Gewest voor de jaren 2010 tot 2014.

Le second tableau ci-dessous présente le nombre total de donations entre vifs, ventilé par Région, pour les années 2010 à 2014.

Totaal aantal schenkingen onder de levenden/ <i>Nombre total de donations entre vifs Droits d'enregistrement sur les donations entre vifs (en euros)</i>	2010	2011	2012	2013	2014
Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>Région de Bruxelles-capitale</i>	3 255	3 406	3 660	3 933	4 079
Vlaams Gewest/ <i>Région flamande</i>	19 124	22 180	22 245	24 697	28 782
Waals Gewest/ <i>Région Wallonne</i>	9 735	11 541	10 660	11 337	12 205
Totaal/ <i>Total</i>	32 114,00	37 127,00	36 565,00	39 967,00	45 066,00

DO 2015201607659

Vraag nr. 850 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 07 maart 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Defecte geregistreerde kassasystemen.

Sinds 1 januari 2016 wordt elke horecazaak die jaarlijks meer dan 25.000 euro van haar omzet uit voeding haalt, geacht met een geregistreerd kassasysteem te werken.

Elke nieuwigheid heeft haar kinderziekten en er is geen reden waarom de witte kassa een uitzondering op de regel zou zijn. Handelaren vertellen mij dat deze kassasystemen vaak defecten vertonen. Aangezien ik specifieke situaties niet mag veralgemenen, stel ik u de vraag liever rechtstreeks.

DO 2015201607659

Question n° 850 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 07 mars 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les pannes des caisses enregistreuses intelligentes.

Depuis le 1^{er} janvier 2016, chaque établissement horeca vendant pour plus de 25.000 euros par an de repas est censé être équipé d'une caisse enregistreuse intelligente.

Toute nouveauté connaît ses maladies de jeunesse et il n'y a aucune raison pour que celle-ci fasse exception à la règle. Certains commerçants me rapportent que ces machines seraient sujettes à de nombreuses pannes. Étant donné que je ne puis généraliser à partir de situations particulières, je préfère vous poser directement la question.

1. Werd u op de hoogte gebracht van die defecten? Zo ja, in welke mate doen er zich defecten voor? Wat is de aard van de defecten, en hinderen ze de horecazaken bij het factureren?

2. Welke maatregelen werden er getroffen om te voorkomen dat handelaars die hinder ondervinden van een defect, worden gestraft?

3. Nog een derde vraag, bij wijze van follow-up van een dossier waarover ik u reeds een vraag heb gesteld: hoeveel horecabedrijven die een geregistreerd kassasysteem moeten hebben, zijn er ook effectief mee uitgerust? Hoeveel horecazaken zijn er nog niet in orde?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 850 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sybille de Coster-Bauchau van 07 maart 2016 (Fr.):

1. Mijn Administratie krijgt af en toe meldingen van storingen binnen. Deze doen zich bijna uitsluitend voor bij de Fiscal Data Module (FDM's) van de eerste generatie, die bij de eerste installaties werden opgesteld. Oorzaak was onzorgvuldigheid bij de productie van sommige toestellen in deze eerste productiebatch. In totaal betrof het hier 142 toestellen op een totaal van 15.035 opgestelde toestellen. Uiteraard hindert een defecte FDM de werking van de horecazaak, omdat registraties niet langer kunnen gebeuren. Buiten de hierboven aangehaalde defecten komen er bij een geregistreerd kassasysteem (GKS) niet meer defecten naar boven dan bij een gewone kassa; het blijft elektronisch informaticamateriaal dat de facto een risico aan defecten inhoudt (zowel hardware- als softwarematig).

2. Handelaren dienen bij defect btw-ontvangstbewijzen uit te reiken en hun lokaal btw-kantoor hiervan in te lichten. Van zodra het defect hersteld is, kunnen zij weer gewoon verder werken. Voor het overige gelden de algemene principes inzake bewaring uit de btw-wetgeving.

3. Door de wijzigende wetgeving is de samenstelling van de doelgroep gewijzigd. Van de ongeveer 17.500 uitbatingen die een GKS zou moeten hebben volgens de nieuwe regels, heeft momenteel ongeveer 12.500 zaken een GKS in gebruik (of is de laatste fase van installatie bezig).

1. Avez-vous eu vent de ces pannes? Si oui, quelle en est la proportion? Quelles sont la nature de ces pannes et handicapent-elles la capacité des établissements à facturer leurs clients?

2. Quelles mesures sont mises en place afin d'éviter des pénalités aux commerçants victimes de ces pannes?

3. Par ailleurs, et afin d'assurer le suivi d'un dossier sur lequel je vous avais déjà interrogé, combien d'entreprises censées l'être sont équipées de ces caisses enregistreuses? À combien estime-t-on le nombre d'établissements qui ne sont pas encore en ordre?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 850 de madame la députée Sybille de Coster-Bauchau du 07 mars 2016 (Fr.):

1. L'Administration reçoit de temps en temps des messages de pannes. La majorité des pannes apparaît dans les *Fiscal Data Module* (FDM's) de la première génération, dans les premières installations. Apparemment la qualité de la production de certains appareils du premier *batch* n'était pas parfaite. Étaient concernés au final 142 appareils sur un total de 15.035 appareils installés sur place. Il est évident qu'une panne du FDM rend impossible d'encoder des transactions et d'établir des tickets de caisse. À part ceux mentionnés ci-dessus, il n'y a pas plus de défauts qui apparaissent pour le système de caisse enregistreuse (SCE) que pour une caisse ordinaire; cela reste du matériel électronique et/ou informatisé qui de facto implique un risque de panne (matériel ou logiciel).

2. Les exploitants sont tenus de délivrer des souches TVA en cas de panne et d'en avertir leur contrôle TVA compétent. Les principes généraux de conservation en matière de TVA restent également applicables.

3. La constitution du groupe cible a changé à cause de la nouvelle législation. Sur un nouveau total d'environ 17.500 établissements qui sont appelés à utiliser un SCE, environ 12.500 ont déjà un SCE opérationnel (ou sont dans la dernière phase d'installation).

DO 2015201607710

Vraag nr. 902 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Vande Lanotte van 31 maart 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De aard van de energieheffingen.

Recentelijk velde het Europees Hof een arrest nr. C 163/14 over al dan niet vrijstelling van gewestelijke heffingen voor de EU-instellingen, meer bepaald over een energiebijdrage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest waarmee openbare dienstverplichtingen worden voorzien. De Europese Commissie is van mening dat deze bijdrage, net zoals de federale energiebijdrage een indirecte belasting is waarvan de Europese instellingen gerechtigd zijn op vrijstelling en bracht de zaak naar het Europees Hof.

De federale overheid heeft eerder al de vrijstelling verleend voor de federale heffingen op grond van de overweging dat deze kunnen worden beschouwd als een belasting op de verkoop die een deel vormt van de prijs.

Het Hof oordeelt dat de betreffende energiebijdrage een fiscale heffing is waarvan de Europese instellingen vrijgesteld dienen te worden, aangezien het rechtstreekse en evenredige verband tussen de bijdrage en de werkelijke kostprijs van openbare dienstverplichting ontbreekt.

1. Moeten alle heffingen op gas en elektriciteit, gelet op het bovenvermeld arrest, beschouwd worden als een fiscale ontvangst?

2. Hoeveel bedroegen deze heffingen in 2015 voor de federale overheid, het Vlaams Gewest, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Waals Gewest?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 902 van de heer volksvertegenwoordiger Johan Vande Lanotte van 31 maart 2016 (N.):

Wat de bevoegdheid van de FOD Financiën betreft luidt het antwoord op de gestelde vragen als volgt.

In zijn arrest C-163/14 van 14 januari 2014, heeft het Hof van Justitie van de Europese Unie voor recht gezegd dat de bijdrage openbare dienstverplichtingen geheven door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest geen prijs is van een levering of dienst maar het karakter vertoont van een indirecte belasting.

De prijs van elektriciteit of gas is samengesteld uit verschillende componenten.

DO 2015201607710

Question n° 902 de monsieur le député Johan Vande Lanotte du 31 mars 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

La nature des prélèvements sur l'énergie.

La Cour de Justice de l'Union européenne a récemment rendu un arrêt n° C 163/14 concernant la question de savoir si les institutions de l'UE sont ou non exonérées des prélèvements régionaux, en l'occurrence une cotisation sur l'énergie perçue par la Région de Bruxelles-Capitale et servant à fournir des services d'utilité générale. La Commission européenne, estimant que cette cotisation, de même que la cotisation fédérale sur l'énergie, constitue un impôt indirect dont sont exonérées de fait les institutions de l'Union européenne, a porté l'affaire devant la Cour européenne.

L'Etat fédéral avait déjà auparavant accordé cette exonération pour les prélèvements fédéraux, estimant que ceux-ci pouvaient être considérés comme un impôt en tant qu'élément constitutif du prix de vente.

La Cour estime que ladite cotisation sur l'énergie constitue un prélèvement fiscal dont les institutions européennes doivent être exonérées en raison de l'inexistence d'un lien direct et proportionnel entre la contribution et le coût réel du service d'utilité générale.

1. Compte tenu de l'arrêt susmentionné, toutes les taxes sur le gaz et l'électricité doivent-elles être considérées comme des recettes fiscales?

2. A combien s'élevaient ces taxes en 2015 en ce qui concerne l'Etat fédéral, la Région flamande, la Région de Bruxelles-Capitale et la Région wallonne?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 902 de monsieur le député Johan Vande Lanotte du 31 mars 2016 (N.):

Pour ce qui concerne les compétences du SPF Finances, les réponses aux questions posées sont les suivantes.

Dans l'arrêt C-163/14 du 14 janvier 2014, la Cour de Justice de l'Union européenne a dit pour droit que les contributions prélevées par la région de Bruxelles-Capitale pour les missions de service public ne constituent pas le prix d'une livraison ou d'une prestation de services mais présentent le caractère d'un impôt indirect.

Le prix de l'électricité ou du gaz est composé de différents éléments.

In beginsel wordt de btw als indirecte belasting geheven over alles wat de leverancier als vergoeding ontvangt of moet ontvangen van de klant, tegen het normale btw-tarief dat thans 21 % bedraagt.

Bepaalde heffingen, zoals bijvoorbeeld de federale bijdrage elektriciteit of gas waarin de toe-slag beschermde klanten sinds 1 april 2014 is geïntegreerd, dienen daarentegen niet in de maatstaf van heffing van die levering te worden opgenomen daar zij een voorschot vormen in de zin van artikel 28, 5°, van het btw-Wetboek. Die bedragen maken geen deel uit van de maatstaf van heffing omdat zij slechts worden voorgeschoten in naam en voor rekening van een medecontractant die dan door de reglementering die deze belastingen, rechten en heffingen invoert, als schuldenaar wordt aangeduid.

Aardgas en elektriciteit worden belast met accijnzen. Deze accijnzen bestaan uit een accijns, een bijzondere accijns en een bijdrage op de energie. De accijnzen op aardgas en elektriciteit worden integraal aangerekend op de component "bijdrage op de energie".

De bijdrage op de energie mag niet verward worden met de "federale energiebijdrage" die geheven wordt door de Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG).

De "bijdrage op de energie" bedroeg in 2015:

- voor elektriciteit (zakelijk en niet-zakelijk gebruik): 1,9140 euro per MWh;
- voor aardgas gebruikt als motorbrandstof: 0,00 euro per MWh;
- voor aardgas gebruikt als verwarmingsbrandstof (zakelijk en niet-zakelijk gebruik): 0,9916 euro per MWh.

DO 2015201607907

Vraag nr. 814 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 18 februari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

De computerprogramma's voor hypotheekbewaarders.

In april 2014 en mei 2015 werden respectievelijk de computerprogramma's DER en STIPAD ingevoerd voor hypotheekbewaarders.

1. Zijn er problemen met de werking van de programma's DER en STIPAD? Zo ja, welke?

En tant qu'impôt indirect, la TVA est en principe perçue sur tout ce qui constitue la contrepartie obtenue ou à obtenir par le fournisseur du client, au taux normal qui s'élève actuellement à 21 %.

En revanche, certains prélèvements, tels que par exemple les cotisations fédérales électricité ou gaz, qui intègrent la surcharge clients protégés depuis le 1^{er} avril 2014, ne doivent pas être compris dans la base imposable de la livraison étant donné qu'ils constituent un débours au sens de l'article 28, 5°, du Code de la TVA. Ces montants ne font pas partie de la base imposable étant donné qu'ils sont avancés au nom et pour le compte d'un cocontractant qui est désigné comme étant le débiteur par la réglementation qui instaure ces taxes, droits et prélèvements.

Le gaz naturel et l'électricité sont soumis aux droits d'accise. Les droits d'accise se composent du droit d'accise, du droit d'accise spécial et de la cotisation sur l'énergie. Les droits d'accise sur le gaz naturel et l'électricité sont intégralement imputés sur le poste "cotisation sur l'énergie".

La cotisation sur l'énergie ne doit pas être confondue avec la "cotisation fédérale sur l'énergie" qui est prélevée par la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG).

La "cotisation sur l'énergie" s'élevait en 2015 à:

- pour l'électricité (consommation professionnelle et non professionnelle): 1,9140 euros par MWh;
- pour le gaz naturel utilisé comme carburant: 0,00 euro par MWh;
- pour le gaz naturel utilisé comme combustible (utilisation professionnelle et non professionnelle): 0,9916 euro par MWh.

DO 2015201607907

Question n° 814 de monsieur le député Peter Buysrogge du 18 février 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les applications informatiques au service des conservateurs des hypothèques.

Les conservateurs des hypothèques ont été dotés des applications DER (Documents Electroniquement Reconnaissables) et STIPAD (Système de Traitement Intégré-Patrimoniumdocumentatie), respectivement en avril 2014 et mai 2015.

1. Rencontrent-ils des problèmes dans le fonctionnement de ces applications? Dans l'affirmative, lesquels?

2. Momenteel wordt ook nog het programma HYPO gebruikt. Klopt het dat dit programma op termijn plaats moet maken voor STIPAD? Zo ja, wat is de timing?

3. Worden DER en STIPAD enkel door hypotheekbewaarders gebruikt of ook door andere afdelingen? Indien deze ook door andere afdelingen wordt gebruikt, hoe ervaren zij het gebruik van deze programma's?

4. Werden deze programma's reeds geëvalueerd? Zo ja, wanneer, hoe en door wie, en wat waren de bevindingen? Zo neen, waarom niet en is er reeds een evaluatie gepland? Zo ja, wanneer, hoe en door wie zal deze gebeuren? Zo neen, waarom niet?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 814 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Buysrogge van 18 februari 2016 (N.):

1. Zoals alle nieuwe applicaties kennen deze programma's de gebruikelijke kinderziekten bij de opstart. Ondertussen zijn de programma's gestabiliseerd en wordt er gewerkt aan de verfijning van de functionaliteiten.

Vanaf de opstart is er nauwe opvolging om de prestatie van deze applicaties te meten. Na een evaluatieperiode zijn er in STIPAD enkele aanpassingen gebeurd om de prestatie te verbeteren. De andere issues die tijdens deze periode gevonden zijn, werden in verschillende releases opgenomen. Deze releases bevatten niet alleen de prestatieverbetering maar ook de correctie van de bugs teneinde geblokkeerde dossiers en functionaliteiten te deblokken.

2. Op termijn zullen alle functionaliteiten van HYPO in STIPAD ondergebracht worden. Dit jaar wordt de analyse aangevat en wordt het lastenboek geschreven met als doel de ontwikkeling in de volgende jaren uit te voeren.

3. DER wordt zowel door de registratie- als door de hypotheekkantoren gebruikt. STIPAD is een geïntegreerde applicatie waarvan zowel de administratie Rechtszekerheid als de administratie Opmetingen Waarderingen van de Algemene Administratie van de Patrimoniumdocumentatie gebruikmaken.

4. Op businessvlak worden de programma's DER en STIPAD voortdurend door de gebruikers geëvalueerd.

2. Pour l'instant, l'application HYPO continue aussi à être utilisée. Est-il vrai qu'à terme, elle sera remplacée par l'application STIPAD? Dans l'affirmative, à quelle échéance?

3. Les conservateurs des hypothèques sont-ils les seuls à utiliser les applications DER et STIPAD ou d'autres départements s'en servent-ils également? Dans cette dernière hypothèse, comment ceux-ci évaluent-ils l'utilisation de ces programmes?

4. Ces applications ont-elles déjà fait l'objet d'une évaluation? Si tel est le cas, quand, comment et par qui et quelles en ont été les conclusions? Dans le cas contraire, pourquoi? Une évaluation est-elle déjà prévue? Dans l'affirmative, quand, comment et par qui sera-t-elle effectuée? Dans la négative, pourquoi?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 814 de monsieur le député Peter Buysrogge du 18 février 2016 (N.):

1. Ces programmes rencontrent, comme toutes les nouvelles applications, des maladies de jeunesse habituelles lors de leur implémentation. Entre-temps, ces programmes sont stabilisés et on améliore les fonctionnalités.

Depuis l'implémentation, il y a un suivi strict pour mesurer la performance de ces applications. Après une période d'évaluation, quelques adaptations ont été réalisées dans STIPAD afin d'améliorer la performance. Les autres problèmes trouvés pendant cette période sont repris dans les différentes versions. Ces versions comprennent l'amélioration de la performance mais également la correction des bugs afin de débloquent les dossiers et les fonctionnalités.

2. À terme, toutes les fonctionnalités de HYPO seront reprises en STIPAD. L'analyse sera effectuée cette année et le cahier des charges sera rédigé afin de réaliser le développement dans les années à venir.

3. DER est utilisé aussi bien par les bureaux de l'enregistrement que par les conservations des hypothèques. STIPAD est une application intégrée qui est utilisée aussi bien par l'administration Sécurité juridique que par l'administration Mesures Évaluations de l'Administration générale de la Documentation patrimoniale.

4. Les programmes DER et STIPAD sont, au niveau business, évalués en permanence par les utilisateurs.

Deze toepassingen worden om de beschikbaarheid ervan te verzekeren binnen de administratie ook voortdurend opgevolgd door monitoringtools. Door de vele bronsystemen waarvan STIPAD gebruik maakt, is het echter niet eenvoudig om proactief in te grijpen om deze beschikbaarheid te behouden. Eind 2015 en begin 2016 werd de administratie geconfronteerd met een onbeschikbaarheid voor zowel DER als STIPA. De oorzaken waren op verschillende niveaus te vinden en het heeft wat tijd geveegd om al deze oorzaken te identificeren en op te lossen. Heden kan gezegd worden dat de maturiteit van deze applicaties is toegenomen. Zij worden bovendien voortdurend opgevolgd en aangepast.

DO 2015201607990

Vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 24 februari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Onderhoudsuitkeringen. - De fiscale behandeling.

Onderhoudsgeld of alimentatie is een som geld die iemand regelmatig (bijvoorbeeld maandelijks of jaarlijks) stort aan een verwante of (ex-)familielid die niet zelf voor zijn eigen behoeften kan instaan. Dat kan het gevolg zijn van de beslissing van een rechter of van een akkoord tussen de schuldenaar en de genierter.

Opdat het betaalde onderhoudsgeld aftrekbaar is, moet gelijktijdig aan de volgende vier voorwaarden zijn voldaan:

- de betaling van het onderhoudsgeld kadert in de uitvoering van een onderhoudsverplichting op grond van het Burgerlijk of Gerechtelijk Wetboek;
- de persoon die het onderhoudsgeld krijgt, mag geen deel uitmaken van het gezin van de persoon die de uitkering betaalt;
- het onderhoudsgeld moet regelmatig betaald worden;
- de betaling moet verantwoord worden met bewijskrachtige bescheiden.

Voor de schuldenaar is het betaalde onderhoudsgeld voor 80 % aftrekbaar. Het onderhoudsgeld dat wordt ontvangen (en dat voor de schuldenaar aftrekbaar is), wordt beschouwd als een gewoon inkomen en moet worden aangegeven in de belastingaangifte. 80 % van dat ontvangen onderhoudsgeld is effectief belastbaar.

Ces applications sont également suivies continuellement par les outils de surveillance pour en assurer la disponibilité. Suite aux nombreux systèmes source que STIPAD utilise, il n'est néanmoins pas évident d'agir de manière proactive pour assurer cette disponibilité. Fin 2015 et début 2016, l'administration a été confrontée à une indisponibilité aussi bien pour DER que pour STIPAD. Les causes se retrouvaient à plusieurs niveaux et cela a pris un certain temps pour identifier les causes et pour les solutionner. Actuellement, on peut dire que la maturité de ces applications a augmenté. Elles sont suivies continuellement et adaptées.

DO 2015201607990

Question n° 826 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 24 février 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le traitement fiscal des rentes alimentaires.

La pension alimentaire ou aliments est une somme d'argent versée régulièrement (mensuellement ou annuellement par exemple) par une personne à un parent ou (ancien) membre de sa famille incapable de subvenir à ses besoins. Elle peut être le fruit d'une décision d'un juge ou d'un accord entre le débiteur et le bénéficiaire.

Pour être fiscalement déductible, la pension alimentaire payée doit répondre aux quatre conditions suivantes :

- le paiement de la pension alimentaire s'inscrit dans le cadre de l'exécution d'une obligation alimentaire prévue par les Codes civil ou judiciaire;
- le créancier d'aliments ne peut pas faire partie de la famille du débiteur d'aliments;
- la pension alimentaire doit être payée régulièrement;
- le paiement doit être étayé par des éléments probants.

Le débiteur d'aliments peut déduire 80 % de la pension alimentaire. La pension alimentaire perçue (déductible par le débiteur) est considérée comme un revenu ordinaire et doit figurer dans la déclaration fiscale. La pension alimentaire perçue est imposable à concurrence de 80 %.

Het onderhoudsgeld dat kinderen ontvangen, moet nooit worden toegevoegd aan de inkomsten van degene die de storting ontvangt (bijvoorbeeld een ouder). Het onderhoudsgeld vormt immers een eigen inkomen van de persoon aan wie het wettelijk toekomt. Voor zover de uitkering het belastbare minimum niet overschrijdt, moet het niet worden aangegeven in hoofde van het kind.

Wat de aftrekbaarheid van de onderhoudsuitkeringen betreft in hoofde van de schuldenaar moet de belastingplichtige aangeven wie de genietster is van de uitkering, eveneens het adres van de genietster (vak VII van de aangifte).

1. Met betrekking tot het laatst beschikbare aanslagjaar waarvoor volledige gegevens beschikbaar zijn: hoeveel genietsters zijn woonachtig in België, hoeveel genietsters zijn woonachtig in het buitenland en hoeveel daarvan zijn woonachtig in een land buiten de Europese Unie?

2. Wat is het overeenkomstige bedrag aan betaalde uitkeringen voor elk van de drie voormelde categorieën?

3. Daarnaast had ik ook graag volgende gegevens ontvangen die betrekking hebben op de aangiften van de laatste vijf aanslagjaren waarvoor de volledige gegevens beschikbaar zijn.

a) Voor wat betreft de ontvangen onderhoudsuitkeringen:
- niet-gekapitaliseerde uitkeringen (codes 1192 en 2192);

- uitkeringen die ingevolge een gerechtelijke beslissing met terugwerkende kracht zijn toegekend (codes 1193 en 2193);

- bedrag gekapitaliseerde uitkeringen (codes 1196 en 2196).

b) Voor wat betreft de betaalde onderhoudsuitkeringen:

- door de belastingplichtige verschuldigde onderhoudsuitkeringen (codes 1390 en 2390);

- door beide echtgenoten of wettelijk samenwonenden samen verschuldigde onderhoudsuitkeringen (code 1392).

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 826 van de heer volksvertegenwoordiger Peter Vanvelthoven van 24 februari 2016 (N.):

De Algemene Administratie van de Fiscaliteit (AAFisc) beschikt niet over een boordtabel die haar in staat stelt om onmiddellijk de gevraagde gegevens op te halen. Het ophalen van deze gegevens vraagt een opzoekwerk dat onmogelijk gerealiseerd kan worden binnen de opgelegde termijn.

La pension alimentaire perçue par les enfants ne doit jamais être ajoutée aux revenus de celui qui reçoit le versement (un parent, par exemple). Elle constitue en effet un revenu propre de la personne à qui elle revient de droit. Elle ne doit pas être déclarée dans le chef de l'enfant, pour autant qu'elle n'excède pas le minimum imposable.

En ce qui concerne la déductibilité des rentes alimentaires par le débiteur d'aliments, le contribuable doit préciser l'identité du bénéficiaire de la rente alimentaire, ainsi que son adresse (cadre VII de la déclaration).

1. Pour le dernier exercice d'imposition pour lequel l'ensemble des données est disponible, pourriez-vous indiquer le nombre de bénéficiaires résidant respectivement en Belgique, à l'étranger et dans un pays hors Union européenne?

2. Quel est, pour chacune des trois catégories précitées, le montant des rentes alimentaires payées?

3. J'aurais également souhaité obtenir les données suivantes concernant les déclarations des cinq derniers exercices d'imposition pour lesquels l'ensemble des données est disponible.

a) En ce qui concerne les rentes alimentaires perçues:

- les rentes alimentaires non capitalisées (codes 1192 et 2192);

- les rentes alimentaires octroyées à titre rétroactif sur la base d'une décision judiciaire (codes 1193 et 2193);

- le montant des rentes alimentaires capitalisées (codes 1196 et 2196).

b) En ce qui concerne les rentes alimentaires payées:

- les rentes alimentaires dues par le contribuable (codes 1390 et 2390);

- les rentes alimentaires dues par les deux conjoints ou cohabitants légaux (code 1392).

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 826 de monsieur le député Peter Vanvelthoven du 24 février 2016 (N.):

L'Administration générale de la Fiscalité (AGFisc) ne dispose pas d'un tableau de bord permettant d'extraire immédiatement les données que vous demandez. Leur obtention nécessite un travail de recherche qui ne peut être réalisé dans les délais impartis.

DO 2015201608058

Vraag nr. 833 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 29 februari 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Plaatsing regenwaterputten. - Nieuwbouw. - Btw.

De intercommunale drinkwatermaatschappij Farys maakt dezer dagen reclame met een opvallende actie. Wie bij een renovatie of nieuwbouw een regenwaterput of -installatie wil plaatsen kan daarvoor terecht bij Reni, een dienst van Farys.

Ze pakken uit met een verlaagd btw-tarief van 6 %, ook voor nieuwbouw. Nochtans stelt de wet dat het verlaagd tarief enkel van toepassing is in een beperkt aantal gevallen van renovaties. Het plaatsen van regenwaterinstallaties is een dienstverlening die ook door andere zelfstandigen en bedrijven aangeboden wordt. Zij dienen echter te factureren aan 21 % btw.

1. Is de regeling, met het verlaagd btw-tarief, die Reni aan de klanten van Farys aanbiedt wettelijk voor wat betreft nieuwbouwprojecten? Zo ja, op basis van welke wettelijke bepalingen?

2. Bestaat het gevaar niet dat een verlaagd btw-tarief in het aangehaalde geval kan leiden tot verstoring van de markt en de concurrentie met zuiver private bedrijven schaadt? Zo ja, hoe wil u deze anomalie wegwerken en vermijden dat dit in de toekomst nog gebeurt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 13 september 2016, op de vraag nr. 833 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 29 februari 2016 (N.):

Hierbij verwijs ik naar mijn antwoord in de commissie Financiën en Begroting van 6 juli 2016 op de mondelinge vraag nr. 12486 gesteld door de heer J. Van Hecke (*Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, commissie voor de Financiën en de Begroting, CRIV54 COM 465)

DO 2015201608058

Question n° 833 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 29 février 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'installation de citernes d'eau de pluie. - Nouvelle construction. - TVA.

L'intercommunale d'eau potable Farys fait actuellement la publicité d'une action singulière. Toute personnes qui souhaite placer une citerne ou une installation d'eau de pluie dans le cadre de travaux de rénovation ou d'un nouvelle construction peut faire appel à Reni, un service de Farys.

Reni propose un taux de TVA réduit de 6%, y compris pour les nouvelles constructions. Or la loi prévoit uniquement l'application de ce taux réduit dans un certains nombre de cas de rénovations. D'autres entreprises et indépendants proposent également le placement d'installations d'eau de pluie, qu'ils doivent cependant facturer avec un taux de TVA de 21 %.

1. L'offre de Reni et sa TVA réduite pour les clients de Farys est-elle légale dans le cadre de nouvelles constructions? Dans l'affirmative, sur la base de quelles dispositions légales?

2. Cette réduction du taux de TVA ne risque-t-elle pas d'entraîner une distorsion du marché et de porter atteinte à la concurrence avec les entreprises purement privées? Dans l'affirmative, comment réparerez-vous cette anomalie et comment éviterez-vous que ce problème ne se répète à l'avenir?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 13 septembre 2016, à la question n° 833 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 29 février 2016 (N.):

En l'espèce, je renvoie à la réponse que j'ai formulée en commission des Finances et du Budget du 6 juillet 2016 à la question orale n° 12486 posée par monsieur J. Van Hecke (*Compte Rendu Integral*, Chambre, 2015-2016, commission des Finances et du Budget, CRIV 54 COM 465)

DO 2015201608187

Vraag nr. 845 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Fiscale maatregelen (MV 9786).

Graag had ik de voorlopige resultaten voor 2015 gekend van de begrote fiscale maatregelen.

Inzake fiscale ontvangsten voorzag de regering bij de initiële begroting 2015 in diverse fiscale maatregelen:

- hogere accijnzen op tabak en een harmonisering van de belastbare basis voor de btw: 133 miljoen euro;
 - vervroegde inning van de anticipatieve heffing op het pensioensparen: 300 miljoen euro;
 - niet indexeren van de fiscale uitgaven: 46 miljoen euro;
 - intercommunales onderwerpen aan de vennootschapsbelasting: 200 miljoen euro;
 - hervorming van de liquidatiebonus: 50 miljoen euro;
 - deel van het prudentieel eigen vermogen dat de financiële sector verplicht moet aanhouden uitsluiten van de berekeningsbasis van de notionele interestaftrek: 100 miljoen euro;
 - hogere taks op de beursverrichtingen: 80 miljoen euro;
 - strijd tegen de fiscale fraude: 75 miljoen euro.
- De eerste begrotingsaanpassing 2015 omvatte verschillende bijkomende maatregelen:
- terugschroeven van het bedrag dat werd voorzien voor sociale begeleiding bij de indexsprong (evenals een verschuiving van een deel van de impact naar de sociale zekerheid): 117 miljoen euro;
 - pakket extra fraudebestrijding: 100 miljoen euro;
 - invoering van een doorkijkbelasting (Kaaiantaks): 50 miljoen euro;
 - aanpassing van de roerende voorheffing naar aanleiding van het Europese arrest inzake Tate Lyle: 10 miljoen euro;
 - in rekening brengen van een hoger dan verwachte ontvangst op het resultaat van de NBB: 60 miljoen euro;
 - roerende voorheffing op de extra monopolierente van de Nationale loterij: 2,5 miljoen euro;
 - invoering van de karaattaks: 50 miljoen euro;
 - invoering van een speciale liquidatiereserve waarvoor een anticipatieve heffing wordt betaald: 236 miljoen euro;

DO 2015201608187

Question n° 845 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Mesures fiscales (QO 9786).

Je souhaiterais connaître les résultats provisoires pour 2015 des mesures fiscales budgétisées.

S'agissant des recettes fiscales, le gouvernement avait prévu diverses mesures fiscales dans le cadre du budget initial 2015:

- majoration des accises sur le tabac et une harmonisation de la base imposable en matière de TVA: 133 millions d'euros
 - anticipation du prélèvement anticipé sur l'épargne-pension: 300 millions d'euros;
 - non-indexation des dépenses fiscales: 46 millions d'euros;
 - assujettissement des intercommunales à l'impôt des sociétés: 200 millions d'euros;
 - réforme du bonus de liquidation: 50 millions d'euros;
 - exclusion de la base de calcul de la déduction des intérêts notionnels de la part de l'avoir prudentiel propre que doit maintenir le secteur financier: 100 millions d'euros;
 - taxe majorée sur les opérations en bourse: 80 millions d'euros;
 - lutte contre la fraude fiscale: 75 millions d'euros.
- Le premier ajustement budgétaire 2015 comprenait plusieurs mesures supplémentaires:
- réduction du montant prévu pour l'accompagnement social lors du saut d'index (ainsi que le report d'une partie de l'effet de la mesure vers la sécurité sociale): 117 millions d'euros;
 - ensemble de mesures supplémentaires en matière de fraude fiscale: 100 millions d'euros;
 - instauration d'un impôt de transparence (taxe Caïman): 50 millions d'euros;
 - aménagement du précompte mobilier à la suite de l'arrêt européen dans l'affaire Tate Lyle: 10 millions d'euros;
 - prise en compte d'un montant supérieur à celui escompté sur le résultat de la BNB: 60 millions d'euros;
 - précompte mobilier sur la rente de monopole supplémentaire de la Loterie Nationale: 2,5 millions d'euros;
 - instauration de la taxe carat: 50 millions d'euros;
 - création d'une réserve de liquidation spéciale pour laquelle est perçu un prélèvement anticipatif: 236 millions d'euros;

- invoering van een investeringsaftrek voor digitale investeringen: -5 miljoen euro;
- fiscaal terugverdieneffect van de maatregelen rond e-commerce: 3 miljoen euro;
- fiscaal terugverdieneffect van de maatregelen met betrekking tot starterjobs: 27 miljoen euro.

1. Hoe evalueert u de resultaten voor 2015?

2. Wat is de raming voor de fiscale meerontvangsten in 2015 door:

- de begrote hogere accijnzen op tabak en een harmonisering van de belastbare basis voor de btw?
- vervroegde inning van de anticipatieve heffing op het pensioensparen?
- het niet indexeren van de fiscale uitgaven?
- het onderwerpen van de intercommunales aan de vennootschapsbelasting?
- de hervorming van de liquidatiebonus?
- de aanpassing van de notionele interestaftrek?
- de hogere taks op de beursverrichtingen?
- de verhoogde strijd tegen de fiscale fraude?
- het terugschroeven van het bedrag dat werd voorzien voor sociale begeleiding bij de indexsprong?
- het pakket extra fraudebestrijding?
- de invoering van een doorkijkbelasting?
- de aanpassing van de roerende voorheffing naar aanleiding van het Europese arrest inzake Tate Lyle?
- het in rekening brengen van een hoger dan verwachte ontvangst op het resultaat van de NBB?
- de roerende voorheffing op de extra monopolierente van de Nationale loterij?
- de invoering van de karaattaks?
- de invoering van een speciale liquidatiereserve waarvoor een anticipatieve heffing wordt betaald?
- de invoering van een investeringsaftrek voor digitale investeringen?
- het fiscaal terugverdieneffect van de maatregelen rond e-commerce?
- het fiscaal terugverdieneffect van de maatregelen met betrekking tot starterjobs?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 845 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 03 maart 2016 (N.):

- instauration d'une déduction pour investissements numériques: 5 millions d'euros;

- effet de retour fiscal des mesures relatives au commerce numérique: 3 millions d'euros;

- effet de retour fiscal des mesures relatives aux jobs starters: 27 millions d'euros.

1. Quelle évaluation faites-vous des résultats pour 2015?

2. À combien sont estimées les recettes fiscales supplémentaires pour 2015 se rapportant:

- à la majoration budgétisée des accises sur le tabac et à une harmonisation de la base imposable pour la TVA?
- à l'anticipation du prélèvement anticipé sur l'épargne-pension?
- à la non-indexation des dépenses fiscales?
- à l'assujettissement des intercommunales à l'impôt des sociétés?
- à la réforme du bonus de liquidation?
- à l'aménagement de la déduction des intérêts notionnels?
- à la majoration de la taxe sur les opérations de bourse?
- au renforcement de la lutte contre la fraude fiscale?
- à la réduction du montant prévu pour l'accompagnement social dans le cadre du saut d'index?
- à l'ensemble de mesures supplémentaires dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale?
- à l'instauration d'un impôt de transparence?
- à l'aménagement du précompte mobilier à la suite de l'arrêt européen dans l'affaire Tate Lyle?
- à la prise en compte d'un montant supérieur à celui escompté sur le résultat de la BNB?
- au précompte mobilier sur la rente de monopole supplémentaire de la Loterie Nationale?
- à l'instauration de la taxe carat?
- à l'instauration d'une réserve de liquidation spéciale pour laquelle est perçu un prélèvement anticipatif?
- à l'instauration d'une déduction pour investissements numériques?
- à l'effet de retour fiscal des mesures relatives au commerce numérique?
- à l'effet de retour fiscal des mesures relatives aux jobs starters?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 845 de monsieur le député Roel Deseyn du 03 mars 2016 (N.):

1. De situatie op ESR-basis, of met andere woorden, de basis waarop de begroting wordt ingediend bij de Europese instanties, biedt volgend beeld.

De globale fiscale ontvangsten voor het begrotingsjaar 2015 bedragen 106,44 miljard euro. De vermoedelijke ontvangsten voor datzelfde jaar werden begroot op 106,70 miljard euro. De afwijking beloopt dus 260 miljoen euro of 0,2 %.

Daarbij kan opgemerkt worden dat voornamelijk de btw (-474 miljoen euro), de bedrijfsvoorheffing (-351 miljoen euro) en de voorafbetalingen (-354 miljoen euro) de begrotingsobjectieven niet gehaald hebben.

De eerstgenoemden hebben zeker te lijden gehad van de terreuraanvallen en ook van de vrij zwakke economische groei op wereldniveau. Het spreekt voor zich dat een open economie als de Belgische zeker de negatieve invloed van die gebeurtenissen ondervindt.

Bij de voorafbetalingen ligt de oorzaak besloten in het feit dat de vennootschappen meer en meer de betaling van hun belastingen verschuiven naar het moment van de inkohiering.

Er zijn betere resultaten dan verwacht voor ondermeer de kohierbelastingen (+674,7 miljoen euro), de douanerechten (+160 miljoen euro) en een reeks diverse belastingen (+137 miljoen euro).

2. Wat het tweede deel van uw vraag betreft, dient opgemerkt dat deze van voornamelijk statistische aard is.

Het gaat met name om 19 verschillende deelmaatregelen waarvan de ontvangsten allemaal in de totale resultaten 2015 zijn inbegrepen, maar waarvoor er geen *ex-post* detailberekening is gebeurd voor alle maatregelen.

Ik kan u meegeven dat de budgettaire doelstelling voor 2015 inzake accijnzen werd behaald. Ook wat betreft de roerende voorheffing was het verschil tussen realisaties en geraamde ontvangsten miniem, namelijk -0,2 %. De voorafbetalingen bleven echter onder de verwachting, zoals ook hierboven vermeld.

1. La situation en base SEC, ou en d'autres termes, la base sur laquelle le budget est introduit auprès des instances européennes, est la suivante.

Les recettes fiscales globales pour l'année budgétaire 2015 s'élèvent à 106,44 milliards d'euros. Les recettes probables pour cette même année ont été estimées à 106,70 milliards d'euros. L'écart s'élève donc à 260 millions d'euros soit 0,2 %.

A cet égard, il convient de noter que principalement les recettes de TVA (-474 millions d'euros), le précompte professionnel (-351 millions d'euros) et les versements anticipés (-354 millions d'euros) n'ont pas atteint les objectifs budgétaires.

Les premières ont certainement souffert des attaques terroristes ainsi que de la croissance économique relativement faible au niveau mondial. Il est évident qu'une économie ouverte comme celle de la Belgique subit l'impact négatif de ces événements.

Pour les versements anticipés, la cause provient du fait que les entreprises reportent de plus en plus le paiement de leurs impôts jusqu'au moment de l'enrôlement.

De meilleurs résultats ont été enregistrés par rapport aux attentes pour les taxes recouvrées par voie de rôle (+674,7 millions d'euros), les droits de douane (+160 millions d'euros) et une série de taxes diverses (+ 137 millions d'euros).

2. En ce qui concerne votre deuxième question, il convient de noter que ceci est essentiellement d'ordre statistique.

Il s'agit en particulier des 19 mesures partielles différentes dont les recettes sont incluses dans les résultats totaux de 2015 mais pour lesquelles les calculs *ex post* détaillés n'ont pas été réalisés pour toutes les mesures.

Je puis vous indiquer que l'objectif budgétaire pour 2015 en matière d'accises a été atteint également en ce qui concerne le précompte professionnel, la différence entre les réalisations et les recettes estimées sont minimales, à savoir -0,2 %. Les versements anticipés sont néanmoins restés en dessous des attentes, comme indiqué ci-dessus.

DO 2015201608262

Vraag nr. 859 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 09 maart 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Belastingplicht voor de intercommunales (MV 9864).

Eind 2014 keurde de federale regering fiscale maatregelen goed met betrekking tot de intercommunales, waardoor die aan de vennootschapsbelasting worden onderworpen (artikelen 17 tot 27 van de programmawet van 19 december 2014).

Verscheidene intercommunales hebben daartegen een vernietigingsberoep ingediend bij het Grondwettelijk Hof.

Andere intercommunales, vaak bijgestaan door een consultant, namen contact op met de Dienst Voorafgaande beslissingen in fiscale zaken met de vraag onderworpen te blijven aan de rechtspersonenbelasting.

1. Hoeveel intercommunales hebben beroep aangetekend tegen de voormelde wetbepalingen?

2. a) Welk advocatenbureau vertegenwoordigt de Belgische Staat in dit dossier?

b) Hoe werd dit gekozen?

c) Wat is het bijbehorende prijskaartje?

3. a) Hoeveel intercommunales hebben een aanvraag om voorafgaande beslissing ingediend met de bedoeling onderworpen te blijven aan de rechtspersonenbelasting?

b) Hoeveel ontvingen er een positief antwoord?

c) Hoeveel ontvingen er een negatief antwoord?

d) Hoeveel ontvingen er nog geen antwoord?

4. a) Werden de fiscale ontvangsten uit de vennootschapsbelasting op de intercommunales opnieuw geraamd?

b) Op welk bedrag komt die nieuwe raming uit?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 859 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 09 maart 2016 (Fr.):

Aanvullend antwoord van de minister van Financiën bij het antwoord van 4 mei 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 72 van 9 mei 2016, blz. 239 tot 240).

1. Op dit moment tellen we een twaalfstal beroepen tot nietigverklaring voor het Grondwettelijk Hof vast, die soms meerdere intercommunales verenigen.

DO 2015201608262

Question n° 859 de monsieur le député Georges Gilkinet du 09 mars 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Taxation des intercommunales (QO 9864).

Fin 2014, le gouvernement fédéral a adopté des dispositions fiscales applicables aux intercommunales et relatives à leur assujettissement à l'impôt des sociétés (ISOC) (articles 17 à 27 de la loi programme du 19 décembre 2014).

Plusieurs intercommunales ont décidé d'introduire un recours en annulation devant la Cour constitutionnelle contre lesdites dispositions.

D'autres ont contacté, avec l'aide souvent de consultants, le Service des Décisions Anticipées afin d'obtenir une décision favorable au maintien de leur assujettissement à l'impôt des personnes morales.

1. Combien d'intercommunales ont introduit un recours contre la loi sous référence?

2. a) Quel est le bureau d'avocat qui représente l'État belge dans ce dossier?

b) Comment a-t-il été choisi?

c) Quel est le coût de son intervention?

3. a) Combien d'intercommunales ont introduit une demande de décision anticipée pour continuer à être taxées comme personnes morales?

b) Combien ont reçu une réponse positive?

c) Combien ont reçu une réponse négative?

d) Combien sont encore en attente?

4. a) Une révision des recettes fiscales liées à la taxation à l'ISOC des intercommunales a-t-elle eu lieu?

b) A quel montant s'élève la nouvelle évaluation de ces recettes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 859 de monsieur le député Georges Gilkinet du 09 mars 2016 (Fr.):

Réponse complémentaire du ministre des Finances, relative à la réponse du 4 mai 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 72 du 9 mai 2016, pages 239 à 240).

1. A ce jour, on dénombre une douzaine de recours en annulation auprès de la Cour constitutionnelle, qui regroupent parfois plusieurs intercommunales.

2. Het kantoor STIBBE werd eerst aangewezen om de Belgische Staat in dit dossier te verdedigen, maar tengevolge van een belangenconflict heeft dit kantoor zich teruggetrokken en werd het vervangen door het kantoor EUBELIUS.

3. a) 40 intercommunales hebben een aanvraag tot voorafgaande beslissing ingediend om als rechtspersoon te kunnen blijven belast worden.

b) Van deze 40 aanvragen kregen er 32 een positief antwoord.

c) Eén kreeg een negatief antwoord.

d) De dossiers van de 7 andere intercommunales worden nog onderzocht door de Dienst voor Voorafgaande Beslissingen.

4. De voornaamste grief die in de vernietigingsberoepen voor het Grondwettelijk Hof is opgenomen, werd reeds geremedieerd door de programmawet van 10 augustus 2015. Bovendien zal naar alle waarschijnlijkheid een uitspraak van het Grondwettelijk Hof nog dit jaar kunnen volgen. Gelet op het voorgaande, zijn op dit ogenblik dan ook geen gegevens voorhanden die een harraming van de opbrengst van de maatregel op kruissnelheid zouden noodzaken.

DO 2015201608776

Vraag nr. 919 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 13 april 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen uit verschillende lidstaten. (MV 10007)

Via de richtlijn tot wijziging van de regeling voor moedermaatschappijen en dochterondernemingen (waarbij er tegelijkertijd een vrijstelling van roerende voorheffing op dividenden die uitgekeerd worden tussen dochterondernemingen en moedermaatschappijen, en het voordeel hetzij van de vrijstelling als definitief belaste inkomsten (DBI's), hetzij van de verrekening van het belastingkrediet in hoofde van de begunstigde vennootschap worden toegekend) hebben de EU-lidstaten een specifieke bepaling tegen onrechtmatige praktijken op dat vlak willen invoeren. Het betreft meer bepaald praktijken die niet overeenstemmen met een reële economische realiteit, of met andere woorden praktijken die geheel noch gedeeltelijk om geldige commerciële redenen die de economische realiteit weerspiegelen worden gehanteerd.

2. Le bureau STIBBE a d'abord été désigné pour représenter l'Etat belge dans ce dossier mais suite à un conflit d'intérêt, ce bureau s'est retiré et a été remplacé par le bureau EUBELIUS.

3. a) 40 intercommunales ont introduit une demande de décision anticipée pour continuer à être taxées comme personnes morales.

b) Parmi ces 40 demandes, 32 ont reçu une réponse positive.

c) Une a reçu une réponse négative.

d) Les dossiers de 7 intercommunales sont toujours à l'examen au service des décisions anticipées.

4. Le grief principal repris dans les appels en annulation devant la Cour constitutionnelle a déjà été corrigé par la loi-programme du 10 août 2015. En outre, il est probable qu'une décision de la Cour constitutionnelle suive encore cette année. Compte tenu de ce qui précède, en ce moment, il n'y a donc pas de données disponibles qui nécessiteraient une ré-estimation des recettes de la mesure en vitesse de croisière.

DO 2015201608776

Question n° 919 de monsieur le député Georges Gilkinet du 13 avril 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales d'États membres différents (QO 10007).

Par la directive modifiant le régime mère/filiales (lequel accorde à la fois une exonération de précompte mobilier sur les dividendes versés entre filiales et sociétés mères, et le bénéfice soit du régime d'exonération revenus définitivement taxés (RDT) soit du régime d'imputation du crédit d'impôt dans le chef de la société bénéficiaire), les États membres de l'UE ont décidé d'introduire une disposition anti-abus spécifique concernant les usages abusifs en la matière, c'est à dire les usages ne relevant pas d'une réalité économique authentique. Ou, autrement dit, les usages qui, partiellement ou totalement, n'ont pas été mis en place pour des motifs commerciaux valables qui reflètent la réalité économique.

Die regeling heeft met name betrekking op de zogenaamde hybride producten en de mechanismen waarmee interesten (die gestort worden door een vennootschap die gevestigd is in lidstaat A van de EU) in hoofde van de begunstigde vennootschap (die gevestigd is in lidstaat B van de EU) worden gelijkgesteld met dividenden, die derhalve in die laatste lidstaat als DBI's (bijvoorbeeld mechanismen zoals *profit participating loans* (PPL's)) een vrijstelling genieten.

Elke EU-lidstaat diende die richtlijn tegen 31 december 2015 in nationale wetgeving om te zetten en voorts de Commissie de tekst te bezorgen van de bepalingen van intern recht waarmee de lidstaat de door die richtlijn behandelde materie regelt.

Tenzij ik me vergis heeft België nog geen wettekst op dat vlak aangenomen. Voor zover ik weet heeft uw administratie het Parlement, de bedrijven en betrokken beroepscategorieën evenmin via een document, richtlijn, omzendbrief of bericht in het *Belgisch Staatsblad* geïnformeerd over het standpunt van de Belgische overheid met betrekking tot de toepassing van die richtlijn.

1. a) Hoe staat het met de omzetting van die richtlijn in Belgisch recht?

b) Hoever staan de werkzaamheden en wat is de regering van plan?

2. In het verleden heeft de Dienst Voorafgaande beslissingen een aantal voorafgaande beslissingen met betrekking tot PPL's uitgevaardigd.

a) Heeft die dienst ingevolge de voornoemde richtlijn de toekenning van dergelijke beslissingen stopgezet? Over hoeveel beslissingen gaat het daarbij?

b) Heeft de dienst mogelijke bestaande rulings opgeschort? Hoeveel rulings?

c) Op grond waarvan werkt de dienst de ingediende dossiers af zolang de richtlijn niet in een wettekst is omgezet?

3. Hoe staat het nu precies met het fiscale stelsel van de 'hybride leningen' (waarbij de gestorte interesten in hoofde van de begunstigde Belgische vennootschap de status van dividend zouden hebben gehad, en dus het voordeel van het stelsel van de definitief belaste inkomsten/vrijgestelde roerende inkomsten zouden hebben genoten dat enkele Belgische banken in het kader van de kapitaalverhogingen met toepassing van de akkoorden van Bazel wilden gebruiken)?

Sont notamment concernés par ce dispositif, les dispositifs dits hybrides et les mécanismes par lesquels des intérêts (versés par une société située dans un pays A membre de l'UE) sont assimilés dans le chef de la société bénéficiaire (localisée dans un pays B membre de l'UE) à des dividendes qui, en conséquence, dans ce dernier État, bénéficient de l'exonération au titre de ROT (par exemple des mécanismes tels que les *Profit Participating Loan* (PPL)).

Chaque État membre de l'UE devait traduire cette directive pour le 31 décembre 2015 et par ailleurs communiquer à la Commission le texte des dispositions du droit interne qu'ils adoptent dans le domaine régi par la présente directive.

Sauf erreur ou omission, je n'ai pas constaté que la Belgique aurait adopté un texte de loi en la matière. Je n'ai pas connaissance non plus d'un quelconque document de votre administration, instruction ou circulaire ou avis au moniteur belge, par lequel celle-ci informerait le Parlement, les entreprises et les professions intéressées de ce qu'il y a lieu de retenir comme étant la position de l'État belge quant à l'application de cette directive.

1. a) Qu'en est-il de la traduction en droit belge de la directive citée en référence?

b) Quel est l'état d'avancement des travaux et quelles sont les intentions du gouvernement?

2. Le Service des Décisions anticipées a accordé dans le passé plusieurs décisions anticipées en matière de PPL.

a) En conséquence de la directive mentionnée, ce Service a-t-il interrompu l'octroi de ce type de décision? Combien?

b) A-t-il suspendu d'éventuels rulings existants? Combien?

c) Sur quelle base finalise-t-il les dossiers qui lui seraient soumis tant qu'aucune disposition légale traduisant cette Directive n'est adoptée?

3. Qu'en est-il exactement du régime fiscal des "emprunts de type hybride" (pour lesquels les intérêts versés auraient eu, dans le chef du bénéficiaire, société belge, le statut de dividende et donc le bénéficie du régime revenu définitivement taxés/revenus mobiliers exonérés que certaines banques belges entendaient utiliser dans le cadre des augmentations de fonds propres en application des accords de Bâle?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 919 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 13 april 2016 (Fr.):

1. Een ontwerp van mijn administratie tot omzetting van de richtlijn die u citeert wordt binnen de regering besproken. Mijn bedoeling is een door de federale regering goedgekeurd ontwerp binnenkort in het Parlement in te dienen.

2. De Dienst Voorafgaande Beslissingen (DVB) heeft inderdaad meerdere voorafgaande beslissingen afgeleverd op het stuk van PPL gedurende de voorbije jaren. Ingevolge de Richtlijn waarnaar het geachte lid verwijst, zal de andere EU-Lidstaat in dewelke de vennootschap is gevestigd welke de inkomsten geniet geen DBI-aftrek meer kunnen toestaan. Dientengevolge werd geen enkele aanvraag inzake *profit participating loans* (PPL's) nog voorgelegd aan de DVB.

3. Naar mijn weten, wat betreft de dossiers Additioneel Tier 1 en Tier 2 die werden behandeld door mijn administratie, kwalificeert de gestorte coupon zowel voor de schuldenaar (Belgische bank) als voor de genietster (Belgische vennootschap) als interest en niet als dividend. Bijgevolg is er, in tegenstelling tot wat het geachte lid aangeeft, geen sprake van hybride leningen.

DO 2015201609278

Vraag nr. 952 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 09 mei 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Evaluatie nieuwe wet "Dienst voor alimentatievorderingen".

Een klein jaar geleden vroeg ik u naar een aantal cijfers (schriftelijke vraag nr. 276 van 1 april 2015, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2014-2015, nr. 29, blz. 189) ten gevolge de nieuwe wet van 12 mei 2014 houdende wijziging van de wet van 21 februari 2003 tot oprichting van een Dienst voor alimentatievorderingen bij de FOD Financiën en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek, die sinds 1 augustus 2014 in voege is.

Deze wijziging voorziet onder andere:

- een efficiëntere invordering van het onderhoudsgeld;

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 919 de monsieur le député Georges Gilkinet du 13 avril 2016 (Fr.):

1. Un projet de mon administration, qui vise à transposer la directive que vous citez, est discuté au sein du gouvernement fédéral. J'ai l'ambition de soumettre à la Chambre le projet de loi approuvé par le gouvernement fédéral prochainement.

2. Le Service des Décisions Anticipées (SDA) a effectivement rendu plusieurs décisions anticipées en matière de *Profit Participating Loan* (PPL) au cours des années précédentes. En conséquence de la Directive mentionnée par l'honorable membre, l'autre État membre de l'Union européenne dans lequel se situe la société bénéficiaire des revenus ne pourra plus accorder une déduction RDT. Ce faisant, plus aucune demande en matière de PPL n'a été soumise au SDA.

3. À ma connaissance en ce qui concerne les dossiers Tier 1 additionnel et Tier 2 traités par mon administration, le coupon versé qualifie tant pour le débiteur (banque belge) que pour le bénéficiaire (société belge) d'intérêts et non de dividendes. Par conséquent, contrairement à ce qu'indique l'honorable membre, il n'est pas question d'emprunts de type hybride.

DO 2015201609278

Question n° 952 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 09 mai 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'évaluation de la nouvelle loi relative au Service des créances alimentaires".

Il y a un peu moins d'un an, je vous ai demandé un certain nombre de chiffres (question écrite n° 276 du 1er avril 2015, *Questions et Réponses*, Chambre, 2014-2015, n° 29, p. 189) concernant la nouvelle loi du 12 mai 2014 modifiant la loi du 21 février 2003 créant un Service des créances alimentaires au sein du SPF Finances et le Code judiciaire, en vigueur depuis le 1er août 2014.

Cette modification prévoit notamment:

- un recouvrement plus efficace des créances alimentaires;

- de werkingskost van 5 % ten laste van de onderhoudsgerechtigde werd opgeheven, terwijl de onderhoudsplichtige 3 % werkingskost moet betalen (in voege sinds 1 januari 2015).

De impact van de inwerkingtreding van deze nieuwe wet kon toen nog niet bepaald worden.

1. Is er procentueel een verhoging, dan wel een verlaging te merken van invorderingen vóór 1 augustus 2014 ten opzichte van na het inwerkingtreden van de nieuwe wet, dus na 1 augustus 2014? Kunt u dit verklaren?

2. Compenseert de 3 % werkingskost die de onderhoudsplichtige moet betalen met het wegvallen van de 5 % werkingskost die de onderhoudsgerechtigde vroeger moest betalen? Kunt u de cijfers geven van 1 jaar vóór 1 augustus 2014 ten opzichte van 1 jaar na augustus 2014?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 952 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Goedele Uyttersprot van 09 mei 2016 (N.):

De onderstaande bedragen hebben telkens betrekking op een volledig kalenderjaar; de administratie kan, retroactief, geen onderscheid maken tussen inkomsten voor en na 1 augustus 2014.

1. De ontvangsten bedroegen in 2015, 16,4 miljoen euro. In vergelijking met 2014 betekent dit een stijging met 1,2 miljoen euro. De verhoging van de ontvangsten ligt in de lijn van de stijging van de voorgaande jaren.

Het effect van de belangrijkste maatregel inzake de invordering, namelijk de opheffing van de invorderingsbeperking (artikel 16 DAVO-wet) is (nog) niet zichtbaar en dit, waarschijnlijk, omdat deze maatregel enkel van toepassing is op de dossiers ingediend na 1 januari 2015 en die dus relatief recent zijn (voor de berekening van de ontvangsten in 2015). Bovendien is de impact van deze dossiers in de totaliteit nog eerder gering.

2. De dossiers waarin een bijdrage in de werkingskosten van 13 % verschuldigd is door de schuldenaar, zijn de dossiers die na 1 januari 2015 werden ingediend. In de dossiers die voor 1 januari 2015 werden ingediend, zijn bijdragen in de werkingskosten verschuldigd door de schuldenaar (10 %) en door de onderhoudsgerechtigde (5 %).

- la contribution de 5% aux frais de fonctionnement à charge du créancier d'aliments est supprimée, en revanche ce dernier est tenu de contribuer à hauteur de 3% aux frais de fonctionnement (en vigueur depuis le 1er janvier 2015).

À l'époque, il était impossible de déterminer l'incidence de l'entrée en vigueur de cette nouvelle loi.

1. Constate-t-on une augmentation/diminution du pourcentage des recouvrements depuis le 1er août 2014, soit la date d'entrée en vigueur de la nouvelle loi? Pouvez-vous expliquer cette évolution?

2. Les 3 % de frais de fonctionnement que sont tenus de verser les créanciers d'aliments compensent-ils la suppression de l'ancienne contribution de 5%? Pourriez-vous fournir les chiffres de l'année précédant l'entrée en vigueur de la nouvelle loi (1er août 2014) par rapport à ceux de l'année suivant cette date?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 952 de madame la députée Goedele Uyttersprot du 09 mai 2016 (N.):

Les montants repris ci-dessous concernent chaque fois une année calendrier complète; l'administration ne peut pas faire de distinction rétroactive entre les recettes avant et après le 1er août 2014.

1. En 2015, les recettes s'élevaient à 16,4 millions d'euros. En comparaison avec 2014, ceci correspond à une hausse de 1,2 million d'euros. L'augmentation des recettes se poursuit dans la ligne de l'évolution des années précédentes.

L'effet de la mesure la plus importante en matière de recouvrement, à savoir la suppression de la limitation au recouvrement (article 16 de la loi SECAL), n'est pas (encore) visible et ceci vraisemblablement parce que cette mesure est seulement d'application pour les dossiers introduits après le 1er janvier 2015 et qui sont donc relativement récents (pour le calcul des recettes en 2015). En outre, l'impact de ces dossiers dans la totalité est encore plutôt limité.

2. Les dossiers dans lesquels une contribution aux frais de fonctionnement de 13 % est due par le débiteur, sont les dossiers qui ont été introduits après le 1er janvier 2015. Dans les dossiers qui ont été introduits avant le 1er janvier 2015, les contributions aux frais de fonctionnement sont dues par le débiteur (10 %) et par le créancier d'aliments (5 %).

In 2014 werd in totaal 1,049 miljoen euro in ontvangst genomen. Dit bedrag steeg tot 1,248 miljoen euro in 2015. Het aandeel van de post "13 %" bedroeg daarin 128.000 euro.

DO 2015201609440

Vraag nr. 1092 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 28 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Bankdiensten.

Zoals u weet neemt het aantal geldautomaten in ons land gestaag af.

1. Hoeveel geldautomaten zijn er momenteel operationeel in ons land?
2. Waar bevinden die geldautomaten zich precies per provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?
3. Hoeveel operationele selfbanks telt ons land sinds 1 januari 2015?
4. Hoeveel waren dat er in 2014 per provincie en in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1092 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 28 juni 2016 (Fr.):

1. Eind 2015 waren er 8.727 geldautomaten in België, op basis van voorlopige cijfers van Febelfin. Dit is quasi hetzelfde aantal als eind 2014; toen waren er 8.742 geldautomaten onder beheer van de banken. Tegenover eind 2010 (8.312 geldautomaten) is er een toename van 5 %.

2. Er is geen geografische spreiding van het aantal geldautomaten beschikbaar.

Gezien het merendeel van deze automaten zich bevindt in de bankkantoren kan men er van uitgaan dat de geografische spreiding van het aantal automaten gelijkaardig is als de geografische spreiding van het aantal bankkantoren.

Hieronder gaat de geografische verdeling van het aantal bankkantoren zoals meegedeeld door Febelfin (per eind 2014, de cijfers per eind 2015 zijn in voorbereiding)

En 2014, un total de 1,049 million d'euros a été pris en recette. Ce montant atteignait 1,248 million d'euros en 2015. La part du poste "13 %" dans ce montant s'élevait à 128.000 euros.

DO 2015201609440

Question n° 1092 de monsieur le député Philippe Pivin du 28 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Services bancaires.

Vous n'êtes pas sans savoir que le nombre de distributeurs automatiques de billets de banque ne cesse de diminuer sur le territoire national.

1. Combien de distributeurs de billets de banque sont actuellement en fonctionnement sur le territoire national?
2. Pourriez-vous préciser leur situation géographique par province et en Région de Bruxelles-Capitale?
3. Pourriez-vous indiquer combien de self-banques d'agence bancaire sont actuellement en fonction sur le territoire national depuis le 1^{er} janvier 2015?
4. Combien étaient en fonction durant l'année 2014 et ce par province et en Région de Bruxelles-Capitale?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1092 de monsieur le député Philippe Pivin du 28 juin 2016 (Fr.):

1. Fin 2015, il y avait 8.727 distributeurs automatiques de billets de banque en Belgique, sur la base des chiffres provisoires de Febelfin. Il s'agit quasiment du même nombre que celui de fin 2014: il y avait alors 8.742 distributeurs automatiques de billets gérés par les banques. Il s'agit d'une augmentation de 5 % par rapport à fin 2010 (8.312 distributeurs automatiques de billets de banque).

2. Aucune répartition géographique du nombre de distributeurs automatiques de billets de banque n'est disponible.

Vu que la majorité de ces distributeurs automatiques se trouvent dans les agences bancaires, on peut partir du principe que la répartition géographique du nombre de distributeurs automatiques est comparable à la répartition géographique du nombre d'agences bancaires.

La répartition géographique du nombre d'agences bancaires tel que communiqué par Febelfin est reprise ci-dessous (pour la fin 2014, les chiffres pour la fin 2015 sont en cours de préparation).

Geografische spreiding van de bankkantoren (eind 2014)/Répartition géographique d'agences (fin 2014)			
Provinc(i)e/	Aantal bankkantoren/ <i>Nombre d'agences bancaires</i>	Aantal kantoren gevolmachtigde agenten/ <i>Nombre d'agences d'agents délégués</i>	Totaal aantal kantoren/ <i>Nombre total d'agences</i>
Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest/ <i>La Région de Bruxelles-Capitale</i>	333	95	428
Het Vlaams Gewest/ <i>La Région flamande</i>	2 310	2415	4 725
- Antwerpen/ <i>Anvers</i>	569	579	1 148
- Vlaams Brabant/ <i>Brabant flamand</i>	403	307	710
- Oost-Vlaanderen/ <i>Flandre occidentale</i>	488	627	1 115
- West-Vlaanderen/ <i>Flandre orientale</i>	577	651	1 228
- Limburg/ <i>Limbourg</i>	273	251	524
Het Waals Gewest/ <i>La Région wallonne</i>	964	693	1 657
- Waals Brabant/ <i>Brabant wallon</i>	116	71	187
- Henegouwen/ <i>Hainaut</i>	359	226	585
- Luik/ <i>Liège</i>	286	204	490
- Luxemburg/ <i>Luxembourg</i>	79	90	169
- Namen / <i>Namur</i>	124	102	226
Tota(a)l	3 607	3 203	6 810

3. en 4. Er zijn evenmin cijfers beschikbaar over de geografische verdeling van het aantal selfbanks.

Eind 2015 waren er in gans België 4.295 selfbanks (in dewelke minstens één bancaire automaat staat opgesteld). Het gaat hier eveneens om voorlopige cijfers verstrekt door Febelfin. Dit is een lichte stijging tegenover eind 2014, toen waren er 4.289 selfbanks in het ganse land.

DO 2015201609903

Vraag nr. 1008 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Bouw van schoolgebouwen. - Verlaagd btw-tarief.

De Ministerraad heeft onlangs uw voorstel om het btw-tarief voor de bouw van schoolgebouwen tot 6 % te verlagen goedgekeurd.

Dat is uiteraard een relevante en gerechtvaardigde maatregel. Wanneer treedt die fiscale hervorming evenwel in werking, welke specifieke projecten komen ervoor in aanmerking en in welke vrijstellingen werd er eventueel voorzien?

3. et 4. Il n'y a pas non plus de chiffres disponibles pour la répartition géographique du nombre de self-banques.

Fin 2015, il y avait 4.295 self-banques dans l'ensemble de la Belgique (dans lesquelles au moins un distributeur automatique de billets de banque est établi). Ici aussi, il s'agit de chiffres provisoires fournis par Febelfin. Il s'agit d'une légère augmentation par rapport à la fin 2014, où il y avait 4.289 self-banques pour l'ensemble du pays.

DO 2015201609903

Question n° 1008 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Construction de bâtiments scolaires. - Taux réduit de TVA.

Le Conseil des ministres a récemment approuvé votre proposition visant à réduire à 6 % le taux de TVA pour la construction de bâtiments scolaires.

Nonobstant la pertinence et la justesse de cette mesure, pourriez-vous communiquer l'entrée en vigueur prévue pour cette réforme fiscale, ainsi que la liste des chantiers spécifiques concernés et les éventuelles exemptions?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1008 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 30 mei 2016 (Fr.):

Het verlaagd btw-tarief van 6 % is vooreerst reeds vanaf 1 januari 2016 van toepassing op de schoolgebouwen. Het gaat meer in het bijzonder om de levering van gebouwen bestemd voor het school- of universitair onderwijs dat op grond van artikel 44, § 2, 4°, a), van het btw-Wetboek is vrijgesteld, evenals om de vestigingen, overdrachten en wederoverdrachten van zakelijke rechten op zulke goederen die niet zijn vrijgesteld, om het werk in onroerende staat en de gelijkgestelde handelingen met uitsluiting van het reinigen, en om de onroerende financieringshuur of onroerende leasing met betrekking tot deze schoolgebouwen. Een rubriek "XL schoolgebouwen" werd daartoe ingevoegd in tabel A van de bijlage bij het koninklijk besluit nr. 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven (*Belgisch Staatsblad* van 15 december 2015, tweede editie).

Bovendien heeft de Ministerraad op 13 mei 2016 inderdaad op mijn voorstel een ontwerp van koninklijk besluit goedgekeurd betreffende de invoering van een verlaagd tarief van 6 % voor de voornoemde handelingen als ze betrekking hebben op psycho-medisch-sociale centra en centra voor leerlingenbegeleiding, waarvan de diensten zijn vrijgesteld krachtens artikel 44, § 2, 2°, tweede lid, zesde streepje, van het btw-Wetboek. Aangezien deze gebouwen bestemd zijn voor de leerlingenbegeleiding en dit vanaf de kleuterschool, moeten zij eveneens, net als de gebouwen bestemd voor school- of universitair onderwijs, voor dezelfde handelingen kunnen genieten van het verlaagd btw-tarief. Deze bepaling treedt ook in werking vanaf 1 januari 2016.

Een lijst van specifieke werken is niet beschikbaar en kan derhalve niet worden overgelegd.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1008 de monsieur le député Gautier Calomne du 30 mai 2016 (Fr.):

Le taux réduit de 6 % est tout d'abord déjà applicable aux bâtiments scolaires à partir du 1^{er} janvier 2016. Il s'agit plus précisément de la livraison de bâtiments destinés à l'enseignement scolaire et universitaire exempté en vertu de l'article 44, § 2, 4°, a), du Code de la TVA, des constitutions, cessions et rétrocessions de droits réels portant sur de tels bâtiments qui ne sont pas exemptés de la taxe, ainsi que des travaux immobiliers et des travaux qui y sont assimilés, à l'exclusion du nettoyage, et de la location-financement d'immeubles ou leasing immobilier, portant sur ces bâtiments. Une rubrique "XL. Bâtiments scolaires." a été ainsi introduite dans le tableau A, de l'annexe à l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux (*Moniteur belge* du 15 décembre 2015, deuxième édition).

En plus, le Conseil des ministres a en effet approuvé le 13 mai 2016, sur ma proposition, un projet d'arrêté royal visant à introduire également un taux réduit de 6 %. pour les opérations précitées quand elles se rapportent à des centres psycho-médico sociaux et des centres d'encadrement des élèves dont les services sont exemptés par l'article 44, § 2, 2°, alinéa 2, sixième tiret, du Code de la TVA. S'agissant de bâtiments affectés à l'encadrement des élèves et ce, à partir de l'école maternelle, ils doivent, eux-aussi, tout comme les bâtiments destinés à l'enseignement scolaire et universitaire exempté, pouvoir bénéficier du taux réduit de TVA pour les mêmes opérations. Cette disposition entre, elle aussi, en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Une liste de chantiers spécifiques n'est pas disponible et ne peut dès lors être produite.

DO 2015201609925

Vraag nr. 1013 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Cijfergegevens over de dieselaccijnzen sinds november 2015.

Op 1 november 2015 werden de dieselaccijnzen verhoogd met 0,30 cent per liter.

De benzineprijs daarentegen zou in 2016, 2017 en 2018 met 1,30 cent moeten dalen. Wegens een vervroegde indexering op 1 november is de benzineprijs in een eerste fase evenwel met 0,40 cent per liter gestegen.

1. Wat is de evolutie van de benzineprijs tot vandaag? Kost benzine daadwerkelijk minder dan in oktober 2015?

2. Wat waren de ontvangsten van de Staat als gevolg van de verhoging van de dieselaccijnzen? Hoeveel bedragen de gederfde ontvangsten op het stuk van benzine?

3. Hoe verhouden die gegevens zich tot de cijfers van de voorgaande jaren?

4. Overweegt men een wijziging van de bestaande regels?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1013 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Fabienne Winckel van 01 juni 2016 (Fr.):

1. Met betrekking tot de prijzen aan de pomp van benzine kan ik u geen informatie verschaffen. Dit behoort tot de bevoegdheid van mijn collega bevoegd voor Economie.

2. De ontvangsten naar aanleiding van de verhogingen van de accijnzen ingevolge het cliquetsysteem zijn als volgt:

- meerontvangst diesel (vanaf 19 november 2015 - datum eerste cliquet - tot en met 30 april 2016): 91,7 miljoen euro (75,8 miljoen euro accijnzen en 15,9 miljoen euro btw);

- minderontvangst benzine (vanaf 12 december 2015 tot en met 31 december 2015, in 2016 is er nog geen minderontvangst omwille van de indexering van benzine op 1 januari 2016): 2,8 miljoen euro (2,3 miljoen euro accijnzen en 0,5 miljoen euro btw).

DO 2015201609925

Question n° 1013 de madame la députée Fabienne Winckel du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les chiffres des accises sur le diesel depuis novembre 2015.

Depuis le 1^{er} novembre 2015, les accises sur le diesel ont augmenté. Il s'agissait d'une hausse de 0,3 centime par litre.

À l'inverse, le prix de l'essence devait diminuer de 1,3 centimes en 2016, 2017 et 2018. Cependant, en raison d'une indexation anticipée au 1^{er} novembre, le prix de l'essence a augmenté dans un premier temps de 0,4 centime par litre.

1. Aujourd'hui, quelle est l'évolution du prix de l'essence? A-t-il réellement diminué par rapport au mois d'octobre 2015?

2. Quels ont été les revenus de l'État suite à l'augmentation des accises sur le diesel? Qu'en est-il au niveau des pertes de revenus sur l'essence?

3. Pouvez-vous exposer ces chiffres à l'aune des années précédentes?

4. Une modification des règles actuelles est-elle prévue?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1013 de madame la députée Fabienne Winckel du 01 juin 2016 (Fr.):

1. Je ne peux fournir aucune information concernant les prix de l'essence à la pompe. Cela relève de la compétence de mon collègue en charge de l'Économie.

2. Les recettes résultant des augmentations des accises par application du système cliquet sont les suivantes:

- recettes supplémentaires gasoil (du 19 novembre 2015 - date du 1^{er} cliquet - jusqu'au 30 avril 2016): 91,7 millions d'euros (75,8 millions d'euros pour les accises et 15,9 millions d'euros pour la TVA);

- diminution de recettes essence (du 12 décembre 2015 jusqu'au 31 décembre 2015, en 2016, pas encore de pertes de recettes étant donné l'indexation de l'essence au 1^{er} janvier 2016): 2,8 millions d'euros (2,3 millions d'euros pour les accises et 0,5 million d'euros pour la TVA).

3. Wat benzine betreft kan ik, gelet op de korte periode waarop het lager tarief van toepassing was, geen correcte vergelijking maken met betrekking tot de volumes die in het verbruik werden gesteld (en de daarbijhorende ontvangsten) in de voorgaande vergelijkbare periodes.

Wat diesel betreft, kan u hierna de gegevens vinden met betrekking tot de hoeveelheden (in liter) inverbruikgestelde diesel van januari, februari, maart, april, november en december.

3. En ce qui concerne l'essence, compte tenu de la courte période durant laquelle le taux réduit était applicable, je ne peux pas faire de comparaisons correctes concernant les volumes qui ont été mis à la consommation (et les recettes qui en découlent) au cours des périodes antérieures comparables.

En ce qui concerne le gasoil, veuillez trouver ci-après les données relatives aux quantités de gasoil (en litres) mises à la consommation au cours des mois de janvier, février, mars, avril, novembre et décembre.

	2013	2014	2015	2016
Januari/Janvier	651 103 622	686 801 346	687 443 385	627 346 858
Februari/Février	608 134 811	658 163 478	645 954 840	734 530 710
Maart/Mars	689 664 190	727 605 179	752 277 148	729 253 850
April/Avril	703 250 678	676 520 979	704 340 252	704 094 682
November/Novembre	675 089 467	649 804 038	715 465 656	
December/Décembre	655 947 563	670 623 230	695 876 661	

Verder kan u de gegevens vinden met betrekking tot de ontvangsten (in euro) voor dezelfde periodes.

Par ailleurs, veuillez trouver ci-après les données relatives aux recettes (en euros) pour les mêmes périodes.

	2013	2014	2015	2016
Januari/Janvier	264 852 392	279 523 762	294 806 118	291 622 900
Februari/Février	247 303 834	267 535 530	284 026 752	341 435 224
Maart/Mars	280 229 007	296 312 999	329 719 241	346 571 374
April/Avril	287 940 576	275 630 989	302 051 207	334 396 918
November/Novembre	274 831 846	284 299 992	310 504 822	
December/Décembre	269 266 477	294 168 176	325 216 567	

Als we de gegevens groeperen, kunnen de volgende cijfers meegedeeld worden:

periode van november 2013 tot en met april 2014: 4.080.128.012 liter en 1.366.788.604 euro;

periode van november 2014 tot en met april 2015: 4.110.442.893 liter en 1.789.071.486 euro;

periode van november 2015 tot en met april 2016: 4.206.568.417 liter en 1.949.747.805 euro.

4. Met de Programmawet van 1 juli 2016 wordt het cliquetsysteem gewijzigd.

In de periode van 1 juli 2016 tot en met 31 december 2016 kunnen, via het cliquetsysteem, de accijnzen op diesel verhogen met 32,0849 euro per 1.000 liter bij 15 °C.

Si les données sont agrégées, les chiffres s'énoncent comme suit:

période de novembre 2013 jusqu'à avril 2014: 4.080.128.012 litres et 1.366.788.604 euros;

période de novembre 2014 jusqu'à avril 2015: 4.110.442.893 litres et 1.789.071.486 euros;

période de novembre 2015 jusqu'à avril 2016: 4.206.568.417 litres et 1.949.747.805 euros.

4. La loi-programme du 1^{er} juillet 2016 a modifié le système cliquet:

Durant la période du 1^{er} juillet 2016 jusqu'au 31 décembre 2016, les accises sur le gasoil peuvent augmenter de 32,0849 euros par 1.000 litres à 15 °C via le système cliquet.

In 2017 kunnen, eveneens via het cliquetsysteem, de accijnzen verder verhogen met 22,3197 euro per 1.000 liter bij 15 °C en in 2018 met 54,5197 euro per 1.000 liter bij 15 °C.

De accijnzen op benzine kunnen, in de periode van 1 juli 2016 tot en met 31 december 2016, via het cliquetsysteem, verlagen met 9,0688 euro per 1.000 liter bij 15 °C. Deze verlaging kan pas plaatsvinden nadat er zich voor diesel een verhoging van 29,15 euro per 1.000 liter bij 15 °C heeft voorgedaan.

Voor 2017 kunnen de accijnzen op benzine verlagen met 18,1374 euro per 1.000 liter bij 15 °C, voor zover er zich voor diesel een verhoging van 16,45 euro per 1.000 liter bij 15 °C heeft voorgedaan.

Voor 2018 kunnen de accijnzen op benzine verlagen met 18,1374 euro per 1.000 liter bij 15 °C, voor zover er zich voor diesel een verhoging van 48,65 euro per 1.000 liter bij 15 °C heeft voorgedaan.

DO 2015201609997

Vraag nr. 1020 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Resultaten van de controles door de AAFisc.

Kunt u me voor de drie administraties van de AAFisc (Particulieren, Kleine en Middelgrote Ondernemingen, Grote Ondernemingen) de volgende informatie geven:

1. Het aantal controles die aanleiding hebben gegeven tot belastingsupplementen, per jaar sinds 2011?
2. Het bedrag van de ingekohierde belastingsupplementen per jaar sinds 2011?
3. Het bedrag van de effectief geïnde belastingsupplementen per jaar sinds 2011?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1020 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 02 juni 2016 (Fr.):

1. tot 3. De teams controle werden pas op 1 januari 2016 geïntegreerd in de Administraties Particulieren, Kleine en Middelgrote Ondernemingen en Grote Ondernemingen. Het is dus niet mogelijk om gegevens aan te leveren opgesplitst per administratie voor de jaren die 2016 voorafgaan.

En 2017, les accises peuvent à nouveau augmenter de 22,3197 euros par 1.000 litres à 15 °C et en 2018 de 54,5197 euros par 1.000 litres à 15 °C, également via le système cliquet.

Les accises sur l'essence peuvent diminuer de 9,0688 euros par 1.000 litres à 15 °C durant la période du 1^{er} juillet 2016 au 31 décembre 2016, via le système cliquet. Cette diminution peut seulement avoir lieu après qu'une augmentation de 29,15 euros par 1.000 litres à 15 °C soit intervenue sur le gasoil.

Pour 2017, les accises sur l'essence peuvent diminuer de 18,1374 euros par 1.000 litres à 15 °C, pour autant qu'une augmentation de 16,45 euros par 1.000 litres à 15 °C soit intervenue sur le gasoil.

Pour 2018, les accises sur l'essence peuvent diminuer de 18,1374 euros par 1.000 litres à 15 °C, pour autant qu'une augmentation de 48,65 euros par 1.000 litres à 15 °C soit intervenue sur le gasoil.

DO 2015201609997

Question n° 1020 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les résultats des contrôles effectués par l'AGFisc.

Pouvez-vous me communiquer pour les trois administrations de l'AGFisc (Particuliers, Petites et Moyennes entreprises, Grandes entreprises):

1. Le nombre de contrôles ayant donné lieu à des suppléments en ventilant ces chiffres année par année depuis 2011?
2. Le montant des suppléments enrôlés annuellement depuis 2011?
3. Le montant des suppléments effectivement perçus annuellement depuis 2011?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1020 de monsieur le député Georges Gilkinet du 02 juin 2016 (Fr.):

1. à 3. Les services de contrôle n'ont été effectivement intégrés dans les Administrations Particuliers, Petites et Moyennes Entreprises et Grandes Entreprises qu'au 1^{er} janvier 2016. Il est donc impossible de fournir des données ventilées par administration pour les années antérieures à 2016.

De beschikbare gegevens met betrekking tot het aantal en de resultaten van de controles uitgevoerd in de laatste jaren worden gepubliceerd in het jaarverslag van de FOD Financiën; Cijfers - Controle en invordering - AA Fiscaliteit:

(<http://www.2014.jaarverslag.financien.belgium.be/nl/cijfers/controle-en-invordering/aa-fiscaliteit>): 2.1.1 tot 2.1.10 (voor het aanslagjaar 2014);

-(<http://2013.jaarverslag.financien.belgium.be/nl/verslag/control-en-invordering/controle-binnen-aafisc>): 2.1.1 tot 2.1.6 (voor het aanslagjaar 2013);

-(<http://www.2012.jaarverslag.financien.belgium.be/artikel/controle-binnen-fiscaliteit.html>): II.1.1 tot II.1.6 (voor het aanslagjaar 2012);

-(<http://www.2012.jaarverslag.financien.belgium.be/archive.html>) voor de jaarverslagen van voorafgaande jaren.

De betreffende gegevens voor 2015 zijn terug te vinden in het jaarverslag 2015: <http://www.jaarverslag.financien.belgium.be/nl/cijfers/beheer-en-dienstverlening/aa-fiscaliteit>

DO 2015201610261

Vraag nr. 1048 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 13 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Alimentatievorderingen.

De diensten van de FOD Financiën beheren de alimentatievorderingen. Daarmee wordt de burger geholpen in zijn dagelijks leven, in het kader van gerechtelijke beslissingen (zoals het invorderen van het onderhoudsgeld) en in de context van armoedebestrijding (het ontvangen van voorschotten).

1. Hoeveel dossiers werden er in 2013, 2014 en 2015 in totaal behandeld?

2. Voor hoeveel van die dossiers werd de situatie in 2013, 2014 en 2015 uitgeklaard?

3. Wat was in 2013, 2014 en 2015 het globaal volume van de door uw diensten uitbetaalde voorschotten?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1048 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 13 juni 2016 (Fr.):

Les données disponibles relatives au nombre et aux résultats des contrôles effectués au cours des dernières années sont publiées dans le rapport annuel du SPF Finances; Chiffres - Contrôle et recouvrement - AG Fiscalité:

(<http://www.2014.rapportannuel.finances.belgium.be/fr/chiffres/controle-et-recouvrement/ag-fiscalite>): 2.1.1 à 2.1.10 (pour l'exercice 2014);

-(<http://2013.rapportannuel.finances.belgium.be/fr/rapports/controle-recouvrement/controle-au-sein-de-lagfisc>): 2.1.1 à 2.1.6 (pour l'exercice 2013);

-(<http://www.2012.rapportannuel.finances.belgium.be/article/controle-au-sein-de-la-fiscalite.html>): II.1.1 à II.1.6 (pour l'exercice 2012);

-(<http://www.2012.rapportannuel.finances.belgium.be/archive>) pour les rapports annuels antérieurs à 2012.

Les données concernées quant à l'année 2015 sont disponible dans le rapport annuel 2015: <http://www.rapportannuel.finances.belgium.be/fr/chiffres/gestion-et-prestation-de-service/ag-fiscalite>

DO 2015201610261

Question n° 1048 de monsieur le député Gautier Calomne du 13 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les créances alimentaires.

Les services du SPF Finances gèrent les créances alimentaires. Celles-ci permettent d'aider les citoyens au quotidien dans le cadre de décisions de justice (comme par exemple la récupération de pensions alimentaires), mais aussi dans le cadre de la lutte contre la pauvreté (avances de fonds).

1. Quel fut le nombre total de dossiers traités pour les années 2013, 2014 et 2015?

2. Quelles furent les proportions de dossiers dont la situation a été clarifiée pour les années 2013, 2014 et 2015?

3. Quels furent les volumes globaux des fonds payés par vos services pour les années 2013, 2014 et 2015?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1048 de monsieur le député Gautier Calomne du 13 juin 2016 (Fr.):

Het antwoord op deze vraag is het geachte kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan wordt het niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar ligt het ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

DO 2015201610263

Vraag nr. 1050 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 13 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Termijnen voor de terugbetaling van de belastingen.

Een aantal burgers attenderen me erop dat ze nog altijd geen terugbetaling van de belastingen hebben ontvangen, hoewel ze een jaar geleden hun aangifteformulier hebben ingediend en ze hun aanslagbiljet hebben ontvangen.

1. Hoeveel belastingbetalers ontvingen er tot nog toe geen teruggave van uw diensten?

2. Welke maatregelen werden er in het vooruitzicht gesteld om ervoor te zorgen dat de FOD Financiën de burgers sneller terugbetaalt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1050 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 13 juni 2016 (Fr.):

1. In toepassing van het Wetboek van de inkomstenbelasting 1992, beschikt mijn administratie in beginsel, voor de inkohiering van de aangifte betreffende een gegeven aanslagjaar, over een termijn tot 30 juni van het jaar volgend op het jaar waarnaar het aanslagjaar is genoemd. Voor de aangiften betreffende het aanslagjaar 2015 bijvoorbeeld (dat wil zeggen de aangiften met betrekking tot de inkomsten van 2014), kon mijn administratie de belasting geldig vestigen tot 30 juni 2016. Toch streeft mijn administratie als operationele doelstelling na om de aangifte binnen de acht maanden na ontvangst in te kohieren.

La réponse à cette question a été transmise directement à l'honorable membre. Étant donné son caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de l'insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elle peut être consultée au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

DO 2015201610263

Question n° 1050 de monsieur le député Gautier Calomne du 13 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les délais de remboursement des impôts.

Il me revient de la part d'un certain nombre de citoyens que ceux-ci n'ont toujours pas obtenu de remboursement d'impôts, et ce une année après l'introduction de leur formulaire de déclaration y afférent et après avoir reçu leurs avis extrait de rôle.

1. Quel est actuellement le nombre de contribuables qui n'ont toujours pas bénéficié de remboursements de la part de vos services?

2. Quelles mesures ont été retenues pour accélérer les paiements du SPF Finances au bénéfice des citoyens?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1050 de monsieur le député Gautier Calomne du 13 juin 2016 (Fr.):

1. En application du Code des impôts sur les revenus 1992, mon administration dispose en principe, pour enrôler une déclaration afférente à un exercice d'imposition donné, d'un délai courant jusqu'au 30 juin de l'année suivant celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition. Pour les déclarations afférentes à l'exercice d'imposition 2015 par exemple (c'est-à-dire les déclarations relatives aux revenus 2014), mon administration pouvait valablement établir l'impôt jusqu'au 30 juin 2016. Cependant mon administration s'est fixé comme objectif opérationnel d'enrôler une déclaration endéans les huit mois de sa réception.

Voor het aanslagjaar 2015, werden 97 % van de aangiften ingekohierd binnen de acht maanden na hun ontvangst. De termijn van acht maanden werd slechts overschreden in een beperkt aantal gevallen, bijvoorbeeld wanneer de aangifte onderworpen moest worden aan meer grondige controles. In het bijzonder wat de inkohieringen betreffen die resulteren in een teruggave aan de belastingplichtige, werden 3.648.626 inkohieringen (resulterend in een teruggave) verricht eind juni 2016, waarvan 3.467.575, hetzij 95 %, reeds gerealiseerd waren eind maart 2016, hetgeen overeenkomt met eenzelfde doorlooptijd zoals de voorgaande jaren.

98 % van de teruggaven ingekohierd door de Algemene Administratie van de Fiscaliteit worden onmiddellijk en zonder moeilijkheden betaald aan de belastingplichtigen binnen de termijn van twee maanden na verzending van het aanslagbiljet. Wat de rest betreft, gaat het meestal om teruggaven waarvan de betaling terugkeert bij de FOD Financiën, omdat de belastingplichtige de wijziging van een rekeningnummer niet of te laat heeft meegedeeld of een verkeerd nummer heeft meegedeeld, of nog, als gevolg van andere situaties zoals een echtscheiding waarbij het aandeel nog moet worden vastgesteld, een beslag of overdracht van de teruggave, een overlijden waarbij de erfgenamen nog niet gekend zijn, een ambtshalve afschrijving, een vertrek naar het buitenland zonder mededeling van gegevens of een collectieve schuldenregeling of een faillissement.

Tenslotte kan het ook gaan om dossiers waarin er uiteindelijk niets terugbetaald moet worden aan de belastingplichtige wegens de toepassing van de fiscale compensatie. In dit geval dient de volledige teruggave of een deel ervan om fiscale en/of niet-fiscale schulden van de belastingplichtige aan te zuiveren.

In de jaren 2014 en 2015, maakten 195.736 respectievelijk 177.185 dossiers het voorwerp uit van een terugkeer op het rekeningnummer van de FOD Financiën en konden dus niet worden uitgevoerd binnen de twee maanden volgend op de datum van de verzending van het aanslagbiljet. 40.000 van de dossiers uit 2014 konden momenteel nog niet geregulariseerd worden. Het aantal van 2015 is nog niet gekend.

Pour l'exercice d'imposition 2015, 97 % des déclarations ont été enrôlées dans les huit mois de leur réception. Le délai de huit mois n'a donc été dépassé que dans un nombre relativement limité de cas, par exemple lorsque la déclaration doit faire l'objet de vérifications plus approfondies. En ce qui concerne plus particulièrement les enrôlements donnant lieu à un remboursement en faveur du contribuable, sur les 3.648.626 enrôlements (donnant lieu à un remboursement) effectués à fin juin 2016, 3.467.575, soit 95 % avaient déjà été réalisés à la fin mars 2016, ce qui correspond au même rythme de traitement qu'au cours des années précédentes.

98 % des remboursements enrôlés par l'Administration générale de la Fiscalité sont payés directement et sans difficulté aux contribuables dans le délai de deux mois après l'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. En ce qui concerne le restant, il s'agit le plus souvent de remboursements dont le paiement fait retour au SPF Finances, soit que le contribuable n'a pas communiqué un changement de numéro de compte ou l'a fait trop tard ou à communiqué un numéro erroné, ou encore, en raison d'autres situations telles que le divorce des époux et dont la quote-part doit encore être déterminée, la saisie ou la cession du remboursement, un décès et dont les héritiers doivent encore être déterminés, une radiation d'office, un départ à l'étranger sans avoir communiqué de coordonnées ou un règlement collectif de dette ou une faillite.

En fin de compte, il peut également s'agir de dossiers pour lesquels en définitive, il ne peut être rien restitué au contribuable suite à l'application de la compensation fiscale. Dans ce cas, tout ou partie du remboursement sert à apurer d'éventuelles dettes fiscales et/ou non fiscales du contribuable.

Pour les années 2014 et 2015, respectivement 195.736 et 177.185 dossiers ont fait l'objet d'un retour sur le compte du SPF Finances et n'ont donc pas pu être exécutés dans les deux mois suivant la date d'envoi de l'avertissement-extrait de rôle. 40.000 des dossiers de 2014 n'ont actuellement pas encore pu être régularisés. Pour 2015, le nombre n'est pas encore connu.

2. Vermits een groot deel van de onbetaalde teruggaven het gevolg is van de afwezigheid van een rekeningnummer, de laattijdige mededeling van een dergelijk nummer of nog een verkeerd rekeningnummer, poogt de administratie de belastingplichtigen te sensibiliseren voor het belang van een snelle en, in ieder geval, een tijdige mededeling van het rekeningnummer. Daarom bevat het aanslagbiljet duidelijke informatie waarin aan de belastingplichtige wordt uitgelegd hoe de mededeling kan gebeuren, namelijk bij voorkeur via elektronische weg op de website MyMinfin of via post.

Anderzijds is het de bedoeling om de problematische teruggaven binnen een termijn van drie maanden vanaf hun terugkeer te behandelen. Deze termijn moet toelaten nuttige opzoekingen te verrichten over het rekeningnummer, eventuele erfgenamen, het aandeel van een voormalige echtgenoot, de gegevens van een schuldbemiddelaar of gegevens uit het buitenland.

DO 2015201610581

Vraag nr. 1085 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Dispa van 24 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Door crowdfundingplatformen aangerekende kosten.

In de pers stond er onlangs te lezen dat personen die via een crowdfundingplatform geïnvesteerd hadden, zich genoodzaakt zagen hun aandelen met verlies te verkopen.

Het contract in kwestie bepaalt immers dat de crowdfundingaandeelhouders op dezelfde voorwaarden in- en uitstappen als de professionele beleggers. Aangezien de beleggers uit die laatste categorie beslist hadden om hun aandelen te verkopen, moesten alle andere aandeelhouders dat ook doen.

De verkoopprijs lag boven de uitgiftekoers, maar de crowdfundinginvesteerders verliezen geld omdat de door het platform aangerekende kosten de bij de verkoop gerealiseerde meerwaarde overschrijden.

Bij de programmawet van 10 augustus 2015 werd er via het artikel 145/26 WIB 92 een belastingvermindering ingevoerd voor belastingplichtigen die al dan niet via een door de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten (FSMA) erkend crowdfundingplatform investeren in start-ups.

1. Hoeveel crowdfundingplatformen zijn er door de FSMA erkend?

2. Étant donné qu'une grande partie des remboursements impayés est la conséquence de l'absence d'un numéro de compte, de la communication tardive d'un tel numéro ou encore d'un numéro de compte erroné, l'administration essaye de sensibiliser les contribuables à l'importance de la communication rapide et en tout cas à temps, du numéro de compte. Pour ce faire, une information est mise en évidence sur l'avertissement-extrait de rôle et explique au contribuable la manière suivant laquelle cette communication peut être faite; à savoir, soit de préférence via la voie électronique sur le site MyMinfin soit par courrier.

D'autre part, le but est de pouvoir opérer ces remboursements problématiques dans un délai de trois mois à compter de leur retour. Ce délai devant permettre d'effectuer les recherches utiles concernant un numéro de compte, des héritiers éventuels, la quote-part d'ex-époux, les coordonnées d'un médiateur de dettes ou des coordonnées à l'étranger.

DO 2015201610581

Question n° 1085 de monsieur le député Benoît Dispa du 24 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les frais des plate-formes de "crowdfunding".

La presse a récemment relayé le fait que des personnes ayant investi via une plate-forme de *crowdfunding* se sont vus contraints de vendre leurs parts avec une moins-value.

En effet, les clauses du contrat prévoient que les actionnaires participatifs sortent et entrent aux mêmes conditions que les investisseurs professionnels. Les investisseurs appartenant à cette dernière catégorie ayant décidé de vendre, tous les actionnaires ont dû faire de même.

Bien que le prix de vente soit supérieur au prix d'achat, les investisseurs participatifs enregistrent une moins-value à cause des frais perçus par la plate-forme

La loi-programme du 10 août 2016 a introduit à l'article 145/26 CIR92 une réduction d'impôt pour les entreprises qui débutent pour les sommes que le contribuable a souscrites par le biais ou non d'une plate-forme de *crowdfunding* agréée par la Autorité des services et marchés financiers (FSMA).

1. Combien de plate-formes de financement participatif sont-elles agréées par la FSMA?

2. Zijn de kosten die zulke crowdfundingplatformen mogen aanrekenen, gereguleerd? Zo niet, zult u via een wetswijziging een plafond voor die kosten instellen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1085 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Dispa van 24 juni 2016 (Fr.):

1. Onlangs werd een wetsontwerp met een statuut voor crowdfundingplatformen en de voorwaarden voor het verkrijgen van een vergunning van de Financial Services and Markets Authority (FSMA), goedgekeurd door de Ministerraad en voorgelegd aan de Raad van State. De vergunningsaanvragen worden verwacht na de inwerkingtreding van deze wet. Op dit ogenblik is er dus geen enkel crowdfundingplatform waaraan de FSMA een vergunning heeft verleend.

2. Het wetsontwerp behandelt het aspect kosten en lasten van crowdfundingplatformen onder meer door het opleggen van vereisten inzake transparantie ten aanzien van de beleggers, meer bepaald wanneer gebruikt wordt gemaakt van financieringsvehikels. Zo dienen de beleggers bijvoorbeeld tijdens de duur van de belegging in een financieringsvehikel jaarlijks een gedetailleerd overzicht te ontvangen van de kosten verbonden aan het gebruik van zulk vehikel.

DO 2015201610618

Vraag nr. 1088 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Dispa van 28 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Besparingen bij de FOD Financiën.

Tijdens de jongste begrotingsaanpassing van 9 april 2016 besliste de regering 265 miljoen euro extra te besparen bij de overheidsdiensten.

De begrotingsbehoedzaamheid wordt aldus aangescherpt met 265 miljoen euro, boven op het vooropgestelde bedrag van 874 miljoen euro in de begroting 2016, waarop het Rekenhof de volgende commentaar gaf:

"Het Rekenhof stelt vast dat de doelstelling inzake onderbenutting van de kredieten ingeschreven in de algemene uitgavenbegroting voor het jaar 2016 werd vastgesteld op 874 miljoen euro. Deze maatregel moet structureel van aard zijn (...).

2. Les frais prélevés par ces plate-formes sont-ils réglementés? Dans le cas contraire, prévoyez-vous d'imposer une limite à ces frais via une modification législative?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1085 de monsieur le député Benoît Dispa du 24 juin 2016 (Fr.):

1. Un projet de loi visant à établir un statut pour les plateformes de *crowdfunding* et définissant les conditions d'agrément par la Financial Services and Markets Authority (FSMA) a été approuvé récemment par le Conseil des ministres et a été soumis au Conseil d'État. Les demandes d'agrément suivront l'entrée en vigueur de cette loi et il n'y a donc, pour l'instant, aucune plate-forme de *crowdfunding* agréée par la FSMA.

2. La question des coûts et des frais associés aux plateformes de *crowdfunding* est traitée dans le projet de loi, qui prévoit entre autres des exigences de transparence à l'égard des investisseurs, notamment dans le cas où il est fait usage de véhicules de financement. Ainsi par exemple, pendant la durée de l'investissement dans le véhicule de financement, les investisseurs doivent recevoir annuellement un aperçu détaillé des coûts liés à l'usage d'un tel véhicule de financement.

DO 2015201610618

Question n° 1088 de monsieur le député Benoît Dispa du 28 juin 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Les économies au SPF Finances.

Lors du dernier ajustement budgétaire du 9 avril 2016, le gouvernement a décidé de réaliser 265 millions d'euros d'économies supplémentaires dans les services publics.

Ce renforcement de la prudence budgétaire à hauteur de 265 millions s'ajoute aux 874 millions d'euros prévus initialement dans le budget 2016 qui avaient fait l'objet du commentaire suivant par la Cour des comptes:

"La Cour des comptes constate que l'objectif de sous-utilisation des crédits inscrits dans le budget général des dépenses de l'année 2016 a été fixé à 874 millions d'euros. Cette mesure doit avoir un caractère structurel (...).

Het Rekenhof wijst er in dat verband op dat de Europese Commissie van oordeel is dat ze met deze bedragen geen rekening kon houden omdat voldoende nauwkeurige aanwijzingen over de modaliteiten voor de tenuitvoerlegging ervan ontbraken (...).

Op basis van een meer recentere en maandelijks opvolging van het verbruik van de kredieten en een vergelijking met voorgaande jaren, verwacht de FOD Budget en Beheerscontrole dat een onderbenutting van 800 miljoen euro voor 2015 (en dus ook voor 2016) haalbaar is." (Rekenhof, 2016, Commentaar en opmerkingen bij de ontwerpen van staatsbegroting 2016, 27 november, blz. 20).

In 2015 werd de initiële onderbenutting van 600 miljoen met 114,5 miljoen opgetrokken naar aanleiding van de begrotingsaanpassing in oktober.

Het optrekken van de onderbenutting in 2015 werd geconcretiseerd in de omzendbrief over de begrotingsbehoedzaamheid voor het einde van het begrotingsjaar 2015, waardoor een administratieve blokkering van alle uitgaven werd opgelegd.

In de pers was er onlangs sprake van een nieuwe omzendbrief over de begrotingsbehoedzaamheid, waardoor kredieten worden geblokkeerd om de vooropgestelde doelstellingen inzake onderbenutting te halen. Bij de FOD Financiën zou 138,4 miljoen euro moeten worden bespaard.

1. Klopt die informatie?

2. Hoe zult u zorgen voor hogere ontvangsten? Zult u de strijd tegen fiscale fraude opvoeren en de uitgaven van de FOD Financiën inkrimpen?

3. Meent u dat dat soort maatregelen de efficiency van de FOD Financiën ten goede komt?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1088 van de heer volksvertegenwoordiger Benoît Dispa van 28 juni 2016 (Fr.):

1. Aan mijn departement werd voor het begrotingsjaar 2016 een onderbenuttingsdoelstelling van 138,4 miljoen euro opgelegd. Het departement neemt de nodige maatregelen om deze doelstelling te realiseren.

2. Zoals ook vermeld onder punt 3 neemt de FOD Financiën een aantal initiatieven om zo efficiënt mogelijk te werken en op deze wijze maximaal middelen te kunnen inzetten op de realisatie van haar prioritaire doelstellingen waaronder de strijd tegen de fraude.

La Cour signale qu'à cet égard, la Commission européenne a estimé qu'elle ne pouvait prendre en compte ces montants, en l'absence d'indications suffisamment précises sur les modalités de leur mise en oeuvre. (...).

Sur la base d'un suivi mensuel plus récent de l'utilisation des crédits et d'une comparaison avec les années précédentes, le SPF Budget et Contrôle de la gestion estime qu'une sous-utilisation de 800 millions d'euros est réalisable en 2015 (et donc aussi en 2016)." (Cour des comptes, 2016, Commentaires et observations sur les projets du budget de l'État pour l'année budgétaire 2016, 27 novembre, p. 20).

En 2015, la sous-utilisation initiale de 600 millions a été revue à la hausse de 114,5 millions lors de l'ajustement budgétaire d'octobre.

Cette augmentation de la sous-utilisation en 2015 s'est concrétisée par la circulaire relative à la prudence budgétaire pour la fin de l'année budgétaire 2015 qui a imposé un blocage administratif de toutes les dépenses.

Récemment, la presse a relayé le fait que le gouvernement avait édicté une nouvelle circulaire en matière de prudence budgétaire qui impose le blocage des crédits afin d'atteindre les objectifs de sous-utilisation fixés. Les économies à réaliser par le SPF Finances seraient de 138,4 millions d'euros.

1. Confirmez-vous l'objectif de 138,4 millions d'euros d'économies au SPF Finances?

2. Comment comptez-vous augmenter les recettes; via une intensification de la lutte contre la fraude fiscale et en réduisant les dépenses du SPF Finances?

3. Estimez-vous que ce genre de mesure soit de nature à renforcer l'efficacité du SPF Finances?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1088 de monsieur le député Benoît Dispa du 28 juin 2016 (Fr.):

1. Un objectif de sous-utilisation de crédits de 138,4 millions d'euros a été imposé à mon département pour l'année budgétaire 2016. Le département prendra les mesures nécessaires afin de réaliser cet objectif.

Comme mentionné au point 3, le SPF Finances prend un nombre d'initiatives afin de travailler le plus efficacement possible et ainsi de pouvoir attribuer de façon maximale les moyens pour la réalisation de ses objectifs prioritaires dont la lutte contre la fraude.

In het kader van de strijd tegen de fiscale fraude werden recent bijkomende maatregelen genomen die op termijn hogere inkomsten zullen genereren. Het gaat onder andere om de verdubbeling van de fiscale ambtenaren die ter beschikking van de FOD Justitie worden gesteld, de verlenging van de onderzoekstermijn in geval van verkrijging van inlichtingen uit het buitenland, het sluiten van bijkomende *tax information exchange agreements*, extra invorderingsmaatregelen, toegang tot digitaal bewijsmateriaal en verhoging van de boetes wanneer men de buitenlandse juridische constructie niet aangeeft. Voorts verwijs ik naar de maatregelen die ik in mijn plan ter bestrijding van de fiscale fraude heb aangekondigd.

3. Binnen de FOD Financiën werden de voorbije jaren reeds meerdere initiatieven genomen om op een "slimme" manier besparingen te verwezenlijken (onder andere vermindering van de verzending van administratieve briefwisseling, onderzoek over het gebruik van aangetekende zendingen, minder drukken van documenten, gebruik van vervoerbewijzen bij de NMBS, enz.). Mijn diensten blijven continu verder inspanningen leveren om de werkingskredieten optimaal te beheersen. Daarbij wordt er gestreefd naar het zo efficiënt mogelijk inzetten van haar middelen om haar kerntaken te vervullen. Ook in het kader van de redesign van de overheid worden er stappen genomen naar een efficiëntere en meer performante overheid wat verdere besparingen toelaat. Er wordt natuurlijk over gewaakt dat opeenvolgende besparingsinspanningen het goed functioneren van de FOD Financiën niet in gevaar brengen.

DO 2015201610750

Vraag nr. 1097 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

BIZTAX.

Sinds het aanslagjaar 2015 moet de belastingaangifte van vzw's en stichtingen van openbaar nut via BIZTAX worden ingediend

Kan u mij de lijst geven van de middelen die dit jaar werden ingezet om organisaties die moeilijkheden ondervinden bij het gebruik van deze software, te helpen? Werden er hiervoor specifieke budgettaire middelen geoormerkt?

2. Dans le cadre de la lutte contre la fraude fiscale, des mesures additionnelles ont été prises récemment qui, à terme, généreront des revenus plus élevés. Cela concerne entre autres le doublement des fonctionnaires qui sont mis à la disposition du SPF Justice, l'élargissement du délai d'investigation en cas d'obtention de renseignements émanant de l'étranger, la conclusion de *tax information exchange agreements* additionnels, de mesures de recouvrement supplémentaires, d'accès à des pièces justificatives digitales ainsi que l'augmentation des amendes lorsque l'on ne déclare pas une construction juridique à l'étranger. En outre, je renvoie aux mesures que j'ai annoncées dans mon plan de lutte contre la fraude fiscale.

3. Plusieurs initiatives ont déjà été prises ces dernières années au sein du SPF Finances afin de réaliser des économies d'une manière "intelligente" (entre autres: réduction du nombre d'envois de correspondance administrative, examen de l'usage des envois recommandés, réduction de l'impression de documents, utilisation des abonnements SNCB, etc.). Mes services continueront à faire des efforts supplémentaires afin de gérer de façon optimale les crédits de fonctionnement. Dans ce cadre, l'objectif est d'utiliser les moyens le plus efficacement possible pour réaliser les missions centrales. Dans le cadre du redesign des autorités, des démarches sont entreprises en vue d'une administration plus efficace et plus performante, ce qui permet de réaliser des économies supplémentaires. Il est naturellement veillé à ce que les efforts d'économie ne mettent pas en péril le bon fonctionnement du SFP Finances.

DO 2015201610750

Question n° 1097 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le dispositif BIZTAX.

Depuis l'exercice d'imposition 2015, la déclaration fiscale des ASBL et des fondations d'utilité publique doit être obligatoirement introduite en ligne au moyen du dispositif BIZTAX.

À cet égard, pourriez-vous me communiquer la liste des dispositifs qui ont été déployés, cette année, pour aider les organismes qui éprouveraient des difficultés à utiliser ledit logiciel? Des moyens budgétaires spécifiques ont-ils été réservés à cette fin?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1097 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.):

Er geldt een wettelijke verplichting voor alle vzw's om de aangifte elektronisch in te dienen, op grond van:

- het koninklijk besluit van 7 februari 2014 tot uitvoering van artikel 307bis, § 3, derde lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 betreffende de modaliteiten voor de elektronische indiening van de aangiften in de vennootschapsbelasting, de rechtspersonenbelasting, de belasting niet-inwoners vennootschappen en de belasting niet-inwoners/rechtspersonen (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2014, blz. 12744)

- het koninklijk besluit van 7 februari 2014 betreffende de vervroegde inwerkingtreding van de verplichte elektronische indiening van de aangiften in de vennootschapsbelasting (*Belgisch Staatsblad* van 14 februari 2014, blz. 12746)

Een vrijstelling kan verkregen worden indien de vzw/stichting of de persoon die gemachtigd is voor het indienen van de aangifte, niet over de nodige informaticamiddelen (een computer met toegang tot internet) beschikt om aan deze verplichting te voldoen. In dit geval moet men een ondertekende schriftelijke verklaring indienen bij het bevoegde belastingkantoor. De vrijstelling geldt slechts voor één jaar. Het niet beschikken over een kaartlezer wordt niet als geldige reden aangenomen.

Ter ondersteuning werd getracht zoveel mogelijk informatie op de BizTax website (www.biztax.be) te plaatsen waarin stap voor stap uitgelegd wordt hoe men een aangifte elektronisch moet indienen.

Zo kunnen o.m. onderstaande documenten hulp bieden:

- stapsgewijs een aangifte indienen (www.biztax.be - Nederlands - documentatie - handleidingen - Stapsgewijs een aangifte indienen)

- FDF-handtekening (www.biztax.be - Nederlands - documentatie - handleidingen - een aangifte correct ondertekenen).

Daarnaast wordt ook de mogelijkheid geboden om voor bijkomende vragen

- contact op te nemen met het Contactcenter op 0257/257 57 (elke werkdag bereikbaar van 8 tot 17 uur);

- of een mail te sturen.

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1097 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.):

L'obligation légale d'introduire électroniquement la déclaration est valable pour toutes les ASBL, sur base de:

- l'arrêté royal du 7 février 2014 portant exécution de l'article 307bis, § 3, alinéa 3, du Code des impôts sur les revenus 1992 relatif aux modalités pour l'introduction électronique des déclarations à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales, à l'impôt des non-résidents/sociétés et à l'impôt des non-résidents/personnes morales (*Moniteur belge* du 14 février 2014, page 12744);

- l'arrêté royal du 7 février 2014 relatif à l'entrée en vigueur anticipée de l'introduction électronique obligatoire des déclarations à l'impôt des sociétés (*Moniteur belge* du 14 février 2014, page 12746)

Une dispense peut être obtenue si l'ASBL/la fondation, ou la personne mandatée pour le dépôt de la déclaration, ne dispose pas des moyens électroniques nécessaires (à savoir un ordinateur avec un accès internet) pour satisfaire à cette obligation. Dans ce cas, une déclaration écrite signée doit être déposée auprès du bureau de taxation compétent. La dispense n'est valable qu'un an. Le fait de ne pas disposer d'un lecteur de carte ne constitue pas une justification valable.

En support, autant d'informations que possible ont été mises à disposition sur le site internet BizTax (www.biztax.be), sur lequel il est expliqué étape par étape comment introduire une déclaration électroniquement.

Ainsi, les documents suivants, entre autres, peuvent aider:

- déposer une déclaration étape par étape (www.biztax.be - français - documentation - manuels - Déposer une déclaration étape par étape);

- Signature du PDF (www.biztax.be - français - documentation - manuels - Souscrire une déclaration correctement).

En cas de questions supplémentaires, il est également possible:

- de prendre contact avec le Contact center au 0257/257 57 (accessible tous les jours ouvrables de 8 h à 17 h);

- ou d'envoyer un e-mail.

DO 2015201610875

Vraag nr. 1104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 06 juli 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Roerende voorheffing. - Aandelensplitsing. - Partiële splitsing.

Bij de splitsing van aandelen van buitenlandse vennootschappen houden de beurshuizen roerende voorheffing in op de waarde van de daarna toegekende aandelen (zie Comm.IB, artikel 18 WIB92 18/16). Dit is echter ook het geval wanneer de aandeelhouder geen verrijking ondervindt. Bijvoorbeeld vanwege een eenvoudige aandelensplitsing om de prijs van het aandeel laag te houden, of vanwege een "partiële splitsing" (artikel 677 W.Venn.) waarbij een deel van het vermogen van een vennootschap (A) overgaat naar een andere vennootschap (B) en de aandeelhouders van (A) hiervoor aandelen krijgen van (B).

1. Ingevolge artikel 211 WIB92, § 1, 1° komen de nieuw uitgegeven aandelen van de overnemende of verkrijgende vennootschap niet in aanmerking voor een belastingheffing overeenkomstig artikel 209 WIB92. De partiële splitsing wordt met andere woorden fiscaal reeds neutraal behandeld, dit wanneer het gaat om een binnenlandse of intra-Europese vennootschap.

In het geval er sprake is van een verrichting verbonden aan een buitenlandse (buiten-Europese) inrichting, vervalt de bovengenoemde vrijstelling.

a) Wordt er in dit laatste geval geacht een dividend te zijn uitgekeerd?

b) Dient de roerende voorheffing ingehouden te worden?

2. In 2006 meldde uw voorganger (vraag nr. 762 van Pieter De Crem van 2 mei 2005, *Vragen en Antwoorden*, Kamer, nr. 114) dat de administratie het onderzoek naar de fiscale behandeling van buitenlandse verrichtingen die sterk gelijken op een partiële splitsing nog niet had afgerond.

Zijn de resultaten van dat onderzoek intussen bekend?

3. Ook in het geval van een eenvoudige aandelensplitsing houdt de fiscus roerende voorheffing in. Hierdoor zien veel beleggers, indien zij op de hoogte zijn, zich genoodzaakt het aandeel te verkopen en na de splitsing terug te kopen.

Bent u akkoord dat dergelijke aandelensplitsing, net als een partiële splitsing, geen verrijking van de aandeelhouder hoeft te betekenen?

DO 2015201610875

Question n° 1104 de madame la députée Veerle Wouters du 06 juillet 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Précompte mobilier. - Scission d'actions - Scission partielle.

Dans l'éventualité de la scission d'actions de sociétés étrangères, les bourses prélèvent le précompte mobilier sur la valeur des actions qui seront octroyées par la suite (voir Com. IR article 18 CIR92 18/16). Cependant, ce principe est également appliqué lorsqu'il n'y a aucun enrichissement pour l'actionnaire. Par exemple, en raison d'un fractionnement ordinaire d'actions visant à maintenir le prix de l'action à un bas niveau, ou en raison d'une "scission partielle" (article 677 du Code des sociétés) lors de laquelle une partie des capitaux d'une société (A) est transférée à une autre société (B) et les actionnaires de (A) obtiennent de ce fait des parts de (B).

1. En vertu de l'article 211 CIR92, § 1er, 1°, les actions nouvellement émises de la société absorbante ou bénéficiaire n'entrent pas en considération pour l'imposition prévue à l'article 209 du CIR92. Autrement dit, la scission partielle est déjà traitée de façon neutre sur le plan fiscal, s'il s'agit d'une société résidente ou d'une société intra-européenne.

Dans l'éventualité où il serait question d'une opération liée à un établissement étranger (hors Europe), l'exonération susmentionnée n'est plus applicable.

a) Dans ce cas, un dividende est-il censé avoir été distribué?

b) Un précompte mobilier doit-il être prélevé?

2. En 2006, votre prédécesseur déclarait que (question n° 762 de Pieter De Crem du 2 mai 2005, *Questions et Réponses*, Chambre, n° 114) son administration n'avait pas encore achevé l'examen relatif au traitement fiscal d'opérations étrangères qui présentent de fortes similarités avec une scission partielle.

Dans l'intervalle, les résultats de cet examen sont-ils connus?

3. Dans le cas d'un fractionnement ordinaire d'actions, le fisc prélève également le précompte mobilier, contraignant ainsi de nombreux investisseurs, s'ils sont informés, à vendre leur action et à la racheter après la scission.

Etes-vous d'accord qu'une telle scission d'actions ne signifie pas nécessairement qu'il y a eu enrichissement pour l'actionnaire, comme c'est le cas quand une scission partielle est intervenue?

Zo ja, welke mogelijkheid ziet u dan om dergelijke splitsingen niet langer als dividend aan te merken?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 16 september 2016, op de vraag nr. 1104 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 06 juli 2016 (N.):

De verrichting zoals bedoeld in de eerste vraag is die waarbij een buitenlandse vennootschap, die is gevestigd buiten de Europese Unie, een gedeelte van haar activa en haar eigen vermogen overdraagt aan een andere vennootschap tegen de uitgifte door die laatste van aandelen die onmiddellijk worden overgedragen aan de aandeelhouders van de gesplitste vennootschap die verder blijft bestaan. Een dergelijke verrichting geeft aanleiding tot een belastbaar dividend ten name van de aandeelhouders van de partieel gesplitste vennootschap. Het bedrag ervan is gelijk aan het positieve verschil tussen de werkelijke waarde van het maatschappelijk vermogen dat werd overgedragen aan de verkrijgende vennootschap en het bedrag dat te beschouwen is als gestort kapitaal dat eveneens werd overgedragen aan de verkrijgende vennootschap. De roerende voorheffing is in principe verschuldigd op het dividend dat op die manier wordt bepaald.

Rekening houdend met de wettelijke wijzigingen die zijn doorgevoerd, in het bijzonder de omzetting van de fusie-richtlijn en de invoering van een nieuwe overeenkomst tot het vermijden van dubbele belasting met de Verenigde Staten, is het door u aangehaalde onderzoek verouderd. Ik zal mijn administratie vragen de analyse verder te zetten op basis van dit nieuwe wettelijk kader. Ik kan u evenwel erop wijzen dat de taxatie van de partiële splitsingen die worden uitgevoerd door Amerikaanse vennootschappen niet in strijd is met de bepalingen van de nieuwe overeenkomst die is ondertekend met de Verenigde Staten.

Ik kan u bevestigen dat de verrichting waarbij een vennootschap de waarde van haar aandelen verdeelt om haar aantal aandelen te verhogen, geen uitkering is van een dividend. Die verrichting heeft inderdaad niet tot gevolg gehad dat aan de aandeelhouders of vennoten een nieuwe rijkdom wordt toegekend die uit het maatschappelijk vermogen is gegaan. Het heeft alleen tot gevolg dat het ongewijzigde totale deel van elke aandeelhouder of vennoot in dat vermogen door een groter aantal aandelen wordt vertegenwoordigd.

Si oui, quelle possibilité envisagez-vous pour que de telles scissions ne soient plus assimilées à une distribution de dividendes?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 16 septembre 2016, à la question n° 1104 de madame la députée Veerle Wouters du 06 juillet 2016 (N.):

L'opération visée à la première question est celle où une société étrangère établie en dehors de l'Union européenne transfère une partie de ses actifs et de ses fonds propres à une autre société moyennant l'émission par cette dernière d'actions ou parts remises directement aux actionnaires de la société scindée qui continue d'exister. Une telle opération dégage un dividende imposable dans le chef des actionnaires de la société scindée partiellement, dont le montant est égal à l'excédent que présente la valeur réelle de l'avoir social transféré à la société bénéficiaire sur le montant à considérer comme du capital libéré transféré également à la société bénéficiaire. Le précompte mobilier est dû en principe sur le dividende ainsi déterminé.

Compte tenu des modifications législatives intervenues, notamment la transposition de la directive fusion et l'adoption d'une nouvelle convention préventive de la double imposition avec les États-Unis, l'examen que vous évoquez est devenu obsolète. Je demanderai à mon administration de continuer l'analyse sur la base de ce nouveau cadre légal. Je peux toutefois vous indiquer que la taxation d'opérations de scission partielle réalisées par des sociétés américaines n'est pas contraire aux dispositions de la nouvelle convention signée avec les États-Unis.

Je vous confirme que ne constitue pas une distribution de dividende, l'opération par laquelle une société divise la valeur de ses actions ou parts pour en augmenter leur nombre. En effet, cette opération n'a pas eu pour conséquence d'attribuer aux actionnaires ou associés une richesse nouvelle sortie du patrimoine de la société. L'unique conséquence est que la part totale inchangée de chacun d'eux dans ce patrimoine est représentée par un plus grand nombre d'actions ou parts.

DO 2015201610947

Vraag nr. 1106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 08 juli 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Langetermijnsparen. - Levensverzekering. - Waarborg voor lening eigen woning.

Belastingplichtigen kunnen premies van individuele levensverzekeringen in het kader van het langetermijnsparen voor 30 % in mindering brengen van de personenbelasting. Ingevolge de zesde staatshervorming wordt als voorwaarde gesteld dat de levensverzekering niet mag dienen voor het wedersamenstellen of het waarborgen van een lening die is aangegaan om de woning te verwerven of te behouden die op het moment waarop de premies of bijdragen zijn betaald de eigen woning is van de belastingplichtige (artikel 145/4, 4° WIB 92).

Gelet op de hervormingen van de woonbonus door de drie Gewesten komt er voor nieuwe leningen meer ruimte vrij in de federale korf om deze op te vullen met premies voor individuele levensverzekeringen.

1. Komt volgens de letterlijke lezing van artikel 145/4, 4° WIB 92 een (éénmalige) premie voor een schuldsaldoverzekering tot waarborg van een lening aangegaan voor de eigen woning, betaald vóór de verwerving van de eigen woning maar in hetzelfde belastbare tijdperk, in aanmerking voor het federale langetermijnsparen?

2. Verschilt uw antwoord wanneer de premie wordt betaald voor een gewone levensverzekering maar die na de aankoop van de eigen woning wordt aangewend als waarborg van een lening die is aangegaan voor het verwerven van de eigen woning?

3. Biedt dit de mogelijkheid voor:

a) een Vlaming om nog maximum 740 euro premies in mindering te brengen in het kader van het federale langetermijnsparen in dat belastbaar tijdperk naast de maximale gewestelijke woonbonus voor leningen gesloten vanaf 2015;

b) een Waal om nog maximum 2.260 euro premies in mindering te brengen in het kader van het federale langetermijnsparen in dat belastbaar tijdperk in combinatie met de *chèque-habitat* voor een lening gesloten vanaf 2016 voor de eigen woning;

c) een Brusselaar om vanaf volgend jaar over de volledige federale korf te kunnen beschikken (gezien de afschaffing van de woonbonus voor leningen gesloten vanaf 2017)?

DO 2015201610947

Question n° 1106 de madame la députée Veerle Wouters du 08 juillet 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Épargne à long terme. - Assurance-vie. - Garantie de l'emprunt contracté pour l'habitation propre.

Dans leur déclaration à l'impôt des personnes physiques, les contribuables peuvent porter en déduction 30 % des primes d'assurances-vie individuelles versées dans le cadre de l'épargne à long terme. À la suite de la sixième réforme de l'État, il a été posé comme condition que le capital constitué en exécution du contrat d'assurance-vie ne pouvait pas servir à la reconstitution ou à la garantie d'un emprunt contracté pour acquérir ou conserver l'habitation qui est l'habitation propre du contribuable au moment du paiement des primes ou des cotisations (article 145/4, 4°, du CIR 92).

Les réformes du bonus logement mises en oeuvre par les trois Régions libèrent davantage de place dans la corbeille fédérale pour les nouveaux emprunts, ce qui permet de la remplir de primes d'assurances-vie individuelles.

1. Suivant une interprétation littérale de l'article 145/4, 4°, du CIR 92, une prime (unique) d'assurance de solde restant dû servant à la garantie d'un emprunt contracté pour l'habitation propre, payée avant l'acquisition de l'habitation propre mais au cours de la même période imposable, entre-t-elle en considération pour l'épargne à long terme fédérale?

2. La réponse à la question précédente diffère-t-elle lorsque la prime est versée pour une assurance-vie ordinaire mais sert, après l'achat de l'habitation propre, à la garantie d'un emprunt contracté pour acquérir l'habitation propre?

3. Cela permet-il à:

a) un Flamand de continuer à déduire maximum 740 euros de primes dans le cadre de l'épargne à long terme fédérale au cours de cette période imposable et ce, en plus du bonus logement régional maximum pour les emprunts contractés à partir de 2015;

b) un Wallon de continuer à déduire maximum 2.260 euros de primes dans le cadre de l'épargne à long terme fédérale au cours de cette période imposable et ce, en plus du *chèque-habitat* pour les emprunts contractés à partir de 2016 pour l'habitation propre;

c) un Bruxellois de disposer de la totalité de la corbeille fédérale à partir de l'année prochaine (vu la suppression du bonus logement pour les emprunts contractés à partir de 2017)?

4. Op welk tijdstip wordt volgens artikel 145/4, 4° WIB 92 de eigen woning verworven bij aankoop, nieuwbouw of naar aanleiding van het openvallen van een nalatenschap?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 1106 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Veerle Wouters van 08 juli 2016 (N.):

1. Het is niet duidelijk welke situatie u beoogt.

In het algemeen kan ik u evenwel meedelen dat, wanneer een individuele levensverzekering dient voor het waarborgen of het wedersamenstellen van een lening die werd aangegaan voor het verwerven of het behouden van een woning, moet worden nagegaan of de betreffende woning op het ogenblik van betaling van de premies al dan niet de eigen woning van de belastingplichtige is.

Indien de woning op dat moment niet de eigen woning van de belastingplichtige is, dan kunnen deze premies, mits voldaan is aan alle wettelijke en reglementaire bepalingen en binnen de wettelijke grenzen, in aanmerking komen voor een federale belastingvermindering.

Indien de woning naderhand de eigen woning van de belastingplichtige is geworden, dan kunnen de premies die vanaf dan zijn betaald, mits voldaan is aan alle wettelijke en reglementaire bepalingen en binnen de wettelijke grenzen, in aanmerking komen voor een gewestelijk voordeel. De beoordeling hiervan gebeurt op basis van de bepalingen die in het bevoegde gewest voor het betreffende aanslagjaar gelden.

2. Als de individuele levensverzekering niet dient voor het waarborgen of wedersamenstellen van een lening, dan kunnen de premies, mits voldaan is aan alle wettelijke en reglementaire bepalingen en binnen de wettelijke grenzen, in aanmerking komen voor de federale belastingvermindering voor het lange termijnsparen.

4. Selon l'article 145/4, 4°, du CIR 92, à quel moment l'habitation propre est-elle considérée comme acquise dans le cadre d'un achat, d'une nouvelle construction ou de l'ouverture d'une succession?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 1106 de madame la députée Veerle Wouters du 08 juillet 2016 (N.):

1. Il n'est pas évident de déterminer la situation que vous visez.

Je peux cependant vous communiquer de façon générale que, lorsqu'une assurance-vie individuelle sert à la garantie ou à la reconstitution d'un emprunt contracté pour acquérir ou conserver une habitation, il faut vérifier si l'habitation en question est ou non l'habitation propre du contribuable au moment du paiement des primes.

Si à ce moment, l'habitation n'est pas l'habitation propre du contribuable, ces primes peuvent, pour autant que toutes les conditions légales et réglementaires soient remplies et dans les limites légales, entrer en considération pour une réduction d'impôt fédérale.

Si l'habitation devient par la suite l'habitation propre du contribuable, les primes qui sont payées à partir de ce moment peuvent, pour autant que toutes les conditions légales et réglementaires soient remplies et dans les limites légales, entrer en considération pour un avantage régional. À cet égard, l'appréciation se fait sur base des dispositions applicables dans la région compétente pour l'exercice d'imposition concerné.

2. Si l'assurance-vie individuelle ne sert pas à la garantie ou à la reconstitution d'un emprunt, les primes peuvent, pour autant que toutes les conditions légales et réglementaires soient remplies et dans les limites légales, entrer en considération pour la réduction d'impôt fédérale pour épargne à long terme.

Wanneer het doel van een dergelijke levensverzekering naderhand wijzigt, zodat het contract vanaf dan dient voor het waarborgen van een lening die werd gesloten voor het verwerven of behouden van een woning die op het moment van de betaling ervan de eigen woning van de belastingplichtige is, dan kunnen de premies die de belastingplichtige in uitvoering van een dergelijk contract betaalt in aanmerking komen voor een gewestelijk belastingvoordeel. De beoordeling van de wettelijke en reglementaire bepalingen waaraan moet zijn voldaan en de vaststelling van de mate waarin deze premies in aanmerking kunnen komen voor een gewestelijk belastingvoordeel gebeuren op basis van de bepalingen die in het bevoegde gewest voor dat aanslagjaar en voor het betreffende contract gelden.

3. Om te bepalen voor welk bedrag aan uitgaven een belastingvermindering kan worden verleend voor premies van individuele levensverzekeringen en kapitaalaflossingen van hypothecaire leningen als vermeld in artikel 1451, 2° en 3°, WIB 92 (federale korf lange termijnsparen), wordt rekening gehouden met de hoogte van het gezamenlijk belast beroepsinkomen van de belastingplichtige (artikel 1456, eerste lid, eerste streepje, WIB 92) en met de uitgaven waarvoor een gewestelijke vermindering voor de eigen woning als vermeld in de artikelen 14537 en 14539, WIB 92 kan worden verleend (artikel 1456, eerste lid, tweede streepje, WIB 92). Er wordt wel geen rekening gehouden met de uitgaven die kunnen aangerekend worden op de verhogingen in het kader van de gewestelijke belastingvermindering voor enige woning (hierna: gewestelijke woonbonus) als vermeld in artikel 14537, WIB 92.

Een vergelijkbare bepaling is opgenomen in artikel 539, § 2, tweede lid, WIB 92 wat de federale belastingvermindering voor enige woning (hierna: federale woonbonus) betreft. Ook de uitgaven die worden aangerekend op de verhoging in het kader van de federale woonbonus als bedoeld in artikel 539, WIB 92 worden buiten beschouwing gelaten om de federale korf lange termijnsparen te bepalen. Om het bedrag van de verhogingen te bepalen waarop de uitgaven in het kader van de federale woonbonus kunnen worden aangerekend, wordt echter rekening gehouden met het bedrag van de uitgaven dat reeds is aangerekend op de verhogingen in het kader van de gewestelijke woonbonus (artikel 539, § 2, tweede lid, WIB 92 in fine).

Lorsque le but d'une telle assurance-vie individuelle est par la suite modifié, de sorte que le contrat sert à partir de ce moment à la garantie d'un emprunt conclu pour acquérir ou conserver une habitation qui est l'habitation propre du contribuable au moment du paiement, les primes que le contribuable paie en exécution d'un tel contrat peuvent entrer en considération pour un avantage fiscal régional. L'appréciation des dispositions légales et réglementaires qui doivent être remplies et la détermination de la mesure dans laquelle ces primes peuvent entrer en considération pour un avantage fiscal régional se font sur base des dispositions applicables au contrat concerné dans la région compétente pour cet exercice d'imposition.

3. Pour déterminer le montant de dépenses pour lequel une réduction d'impôt peut être accordée en ce qui concerne les primes d'assurance-vie et les amortissements d'emprunts hypothécaires tels que visés à l'article 1451, 2° et 3°, CIR 92 (panier épargne à long terme), il est tenu compte de la hauteur du revenu professionnel imposable globalement du contribuable (article 1456, alinéa 1er, premier tiret, CIR 92) et des dépenses pour lesquelles une réduction régionale pour l'habitation propre (ci-après bonus logement fédéral) telle que visée aux articles 14537 et 14539, CIR 92 peut être accordée (article 1456, alinéa 1er, deuxième tiret, CIR 92). Il n'est toutefois pas tenu compte des dépenses qui peuvent être imputées sur les majorations dans le cadre de la réduction d'impôt régionale pour l'habitation unique (bonus logement régional) telle que visée à l'article 14537, CIR 92.

Une disposition analogue figure dans l'article 539, § 2, alinéa 2, CIR 92 en ce qui concerne la réduction d'impôt fédérale pour l'habitation unique (bonus logement fédéral). Les dépenses qui sont imputées sur la majoration dans le cadre du bonus logement fédéral tel que visé à l'article 539, CIR 92 ne sont pas non plus prises en considération pour déterminer le panier épargne à long terme fédéral. Pour déterminer le montant des majorations sur lesquelles les dépenses dans le cadre de la réduction d'impôt fédérale pour l'habitation unique peuvent être imputées, il est cependant tenu compte du montant des dépenses qui ont déjà été imputées sur les majorations dans le cadre du bonus logement régional (article 539, § 2, alinéa 2, CIR 92 in fine).

a) Voor belastingplichtigen die gelokaliseerd zijn in het Vlaamse Gewest is het basisbedrag van de gewestelijke woonbonus verlaagd van 2.280 euro naar 1.520 euro voor hypothecaire leningen gesloten in 2015. Gedurende de eerste tien belastbare tijdperken wordt in beginsel nog steeds een verhoging toegekend van 760 euro, vermeerderd met 80 euro indien de belastingplichtige op 1 januari 2016 drie of meer kinderen ten laste had. Vermits het principe blijft gelden dat de uitgaven die worden aangerekend op de verhogingen, niet in mindering worden gebracht van de federale korf lange termijnsparen, wordt maximaal 1.520 euro in mindering gebracht van die federale korf lange termijnsparen. Dit heeft inderdaad tot gevolg dat er, afhankelijk van de hoogte van het gezamenlijk belast beroepsinkomen van de belastingplichtige, nog voor maximaal 740 euro (bedrag geldig voor de aanslagjaren 2016-2018) uitgaven een federale belastingvermindering lange termijnsparen kan worden verleend.

Voor hypothecaire leningen die zijn gesloten vanaf 1 januari 2016 werd een nieuw stelsel ingevoerd: de Vlaamse geïntegreerde woonbonus als bedoeld in de artikelen 14538/1 en 14538/2, WIB 92. Ook in dit stelsel geldt er een basisbedrag (1.520 euro) en een verhoging (760 euro, vermeerderd met 80 euro, wanneer de belastingplichtige drie of meer kinderen te laste heeft op 1 januari van het jaar na het jaar van de lening). Vermits artikel 1456, eerste lid, WIB 92 vooralsnog geen verwijzing bevat naar de voormelde artikelen 14538/1 en 14538/2, WIB 92, worden de uitgaven waarvoor de Vlaamse geïntegreerde woonbonus kan worden verleend in de huidige stand van de wetgeving niet in mindering gebracht voor het berekenen van de federale korf lange termijnsparen.

a) Pour les contribuables localisés en Région flamande, le montant de base du bonus logement régional a été diminué de 2.280 euros à 1.520 euros pour les emprunts hypothécaires conclus en 2015. La majoration de 760 euros, augmentée de 80 euros au cas où le contribuable a trois enfants ou plus à charge le 1^{er} janvier 2016, est en principe toujours accordée pendant les dix premières périodes imposables. Puisque le principe que les dépenses qui ont été imputées sur les majorations ne sont pas portées en diminution du panier fédéral épargne à long terme est maintenu, au maximum 1.520 euros sont donc portés en diminution de ce panier fédéral épargne à long terme. Cela implique effectivement que, suivant la hauteur du revenu professionnel imposé globalement du contribuable, une réduction d'impôt fédérale épargne à long terme peut encore être accordée à concurrence de 740 euros de dépenses (montant valable pour les exercices d'imposition 2016-2018).

Pour les emprunts hypothécaires conclus à partir du 1^{er} janvier 2016, un nouveau régime a été instauré: le bonus logement intégré flamand tel que visé aux articles 14538/1 et 14538/2, CIR 92. Ce régime comprend également un montant de base (1.520 euros) et une majoration (760 euros, augmentés de 80 euros lorsque le contribuable a trois enfants ou plus à charge le 1^{er} janvier de l'année qui suit l'année de l'emprunt) qui est, sous certaines conditions, octroyée pendant les dix premières périodes imposables. Puisque l'article 1456, alinéa 1^{er}, CIR 92 ne contient actuellement aucune référence aux articles 14538/1 et 14538/2, CIR 92 précités, les dépenses pour lesquelles le bonus logement intégré flamand peut être octroyé ne sont, dans l'état actuel de la législation, pas portées en diminution lors du calcul du panier fédéral épargne à long terme.

b) Voor belastingplichtigen die gelokaliseerd zijn in het Waalse Gewest geldt voor hypothecaire leningen gesloten vanaf 1 januari 2016 in beginsel het stelsel van de *chèque habitat* als bedoeld in de artikelen 14546ter, WIB 92 en volgende. Ook de *chèque habitat* kent een basisbedrag (*in casu* een variabel bedrag) en een verhoging (*in casu* een vast bedrag). Het variabel basisbedrag is gelijk aan 1.520 euro voor een belastingplichtige met een belastbaar inkomen tot 21.000 euro en wordt afgebouwd tot 755 euro voor een belastingplichtige met een belastbaar inkomen tussen 21.000 en 81.000 euro. Voor een belastingplichtige met een belastbaar inkomen van meer dan 81.000 euro wordt het variabel bedrag tot nul teruggebracht. Het vaste bedrag (verhoging) is gelijk aan 125 euro per kind ten laste (jaarlijks te beoordelen), een bedrag dat in geval van een gemeenschappelijke aanslag vrij kan worden verdeeld over de echtgenoten. Vanaf het elfde belastbare tijdperk waarvoor de *chèque habitat* kan worden verleend, worden de voormelde bedragen gehalveerd. De bedragen zijn de bedragen van de vermindering zelf, ze moeten dus niet meer met een bepaald percentage worden vermenigvuldigd (belastingvermindering à 100 %). De toepassingsvoorwaarden voor de *chèque habitat* zijn ook strenger dan die voor de huidige woonbonus.

Vermits artikel 1456, eerste lid, WIB 92 vooralsnog geen verwijzing bevat naar de artikelen 14546ter, WIB 92 en volgende, worden de uitgaven waarvoor de *chèque habitat* wordt verleend, in de huidige stand van de wetgeving niet in mindering gebracht voor het berekenen van de federale korf lange termijnsparen.

c) De Brusselse Hoofdstedelijke Regering heeft aangekondigd dat de fiscale voordelen voor het verwerven of behouden van de eigen woning zouden worden afgeschaft voor leningen gesloten vanaf 1 januari 2017 en vervangen door andere voordelen zoals een verlaging van de registratierechten. Er is momenteel echter nog geen ontwerp van ordonnantie in die zin ingediend in het Brusselse Hoofdstedelijke Parlement.

Indien een dergelijke maatregel effectief zou worden getroffen, zullen voor de betrokken belastingplichtigen geen uitgaven die in aanmerking komen voor een gewestelijke belastingvermindering voor de eigen woning meer in mindering kunnen worden gebracht om de federale korf lange termijnsparen te bepalen. Derhalve zal de federale korf lange termijnsparen voor deze belastingplichtigen in beginsel gelijk zijn aan het bedrag dat wordt berekend op basis van hun gezamenlijk belaste beroepsinkomsten.

b) Pour les contribuables localisés en Région wallonne, le régime du chèque habitat tel que visé aux articles 14546ter, CIR 92 et suivants s'applique en principe aux emprunts hypothécaires conclus à partir du 1er janvier 2016. Le chèque habitat comprend également un montant de base (un montant variable) et une majoration (un montant fixe). Le montant variable de référence (montant de base) s'élève à 1.520 euros et s'applique au contribuable dont le revenu imposable s'élève à 21.000 euros ou moins. Il est progressivement diminué jusqu'à 755 euros pour un contribuable avec un revenu imposable entre 21.000 et 81.000 euros. Pour un contribuable dont le revenu imposable excède 81.000 euros le montant variable est ramené à zéro. Le montant fixe (majoration) s'élève à 125 euros par enfant à charge (à évaluer annuellement), un montant qui peut être repartitionné librement entre conjoints en cas d'une imposition commune. À partir de la onzième période imposable pour laquelle le chèque habitat peut être octroyé, les montants précités sont réduits de moitié. Ces montants sont les montants de la réduction même, ils ne doivent donc plus être multipliés par un taux quelconque (réduction d'impôt à 100 %). Les conditions d'application du chèque habitat sont aussi plus strictes que celles du bonus logement actuel.

Puisque l'article 1456, alinéa 1er, CIR 92 ne contient actuellement aucune référence aux articles 14546ter, CIR 92 et suivants, les dépenses pour lesquelles le chèque habitat est octroyé ne sont, dans l'état actuel de la législation, pas portées en diminution lors du calcul du panier fédéral épargne à long terme.

c) Le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a annoncé que les avantages fiscaux pour acquérir ou conserver l'habitation propre seraient supprimés pour les emprunts conclus à partir du 1er janvier 2017 et remplacés par d'autres avantages comme une diminution des droits d'enregistrement. Jusqu'à présent aucun projet d'ordonnance en ce sens n'a été déposé au Parlement régional bruxellois.

Au cas où une telle mesure serait effectivement prise, aucune dépense prise en considération pour une réduction d'impôt régionale pour l'habitation propre ne pourra plus être portée en diminution lors du calcul du panier fédéral épargne à long terme des contribuables concernés. Pour ces contribuables, le panier fédéral épargne à long terme sera donc en principe égal au montant calculé sur la base de leurs revenus professionnels imposés globalement.

In de memorie van toelichting bij de wet 8 mei 2014 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 ingevolge de invoering van de gewestelijke aanvullende belasting op de personenbelasting als bedoeld in titel III/1 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, tot wijziging van de regels op het stuk van de belasting van niet-inwoners en tot wijziging van de wet van 6 januari 2014 met betrekking tot de Zesde Staatshervorming inzake de aangelegenheden bedoeld in artikel 78 van de Grondwet, werd er met betrekking tot de wijziging van artikel 1456, eerste lid, WIB 92 reeds op gewezen dat de voorgestelde verrekening van de uitgaven waarvoor een gewestelijk belastingvoordeel wordt verleend met de federale korf "lange termijnsparen", werkbaar is zolang de gewesten geen eigen maatregelen hebben genomen inzake de fiscale voordelen voor uitgaven voor het verwerven of behouden van de eigen woning.

Van zodra een gewest eigen maatregelen treft inzake de voormelde voordelen, zal de manier waarop de federale korf "lange termijnsparen" wordt bepaald, moeten worden geëvalueerd en zal moeten worden beslist of een aanpassing van artikel 1456, eerste lid, WIB 92 wenselijk of noodzakelijk is om een zo gelijk mogelijke behandeling van alle rijksinwoners te verzekeren, ongeacht het gewest waar ze zijn gelokaliseerd. (*Parl. St.* 53 3427/001, p. 43) Bij de wet van 18 december 2015 houdende fiscale en diverse bepalingen werd artikel 1456, eerste lid, WIB 92 (en artikel 539, § 2, tweede lid, WIB 92) reeds aangepast om rekening te houden met de wijzigingen die door het Vlaamse Gewest werden doorgevoerd aan de woonbonus voor leningen aangegaan vanaf 1 januari 2015.

De wijzigingen die door het Vlaamse en het Waalse Gewest zijn doorgevoerd voor leningen gesloten vanaf 1 januari 2016 en de wijzigingen die het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest in het vooruitzicht heeft gesteld voor leningen gesloten vanaf 1 januari 2017, maken dat een aanpassing van artikel 1456, WIB 92 (en artikel 539, WIB 92) zich opnieuw lijkt op te dringen. Ik zal aan mijn administratie vragen om de problematiek te onderzoeken en, desgevallend, wijzigingen voor stellen.

Dans l'exposé des motifs de la loi modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 à la suite de l'introduction de la taxe additionnelle régionale sur l'impôt des personnes physiques visée au titre III/1 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, modifiant les règles en matière d'impôt des non-résidents et modifiant la loi du 6 janvier 2014 relative à la Sixième Réforme de l'État concernant les matières visées à l'article 78 de la Constitution, il a été signalé en ce qui concerne la modification apportée à l'article 1456, alinéa 1er, CIR 92 que la prise en compte des dépenses pour lesquelles un avantage fiscal régional est accordé lors de la détermination de la corbeille fédérale épargne à long terme, est gérable aussi longtemps que les régions ne prennent pas des mesures propres en ce qui concerne les avantages fiscaux pour des dépenses pour acquérir ou conserver l'habitation propre.

Dès qu'une région prendra des mesures propres en ce qui concerne les avantages précités, la manière selon laquelle la corbeille fédérale "épargne à long terme" sera déterminée, devra être évaluée et il devrait être décidé si une adaptation de l'article 1456, alinéa 1er, CIR 92 est souhaitable ou nécessaire pour assurer un traitement aussi identique que possible pour tous les habitants du Royaume, indépendamment de la région où ils sont localisés. (*Doc. Parl.* 53 3427/001, p. 43) L'article 1456, alinéa 1er, CIR 92 (et l'article 539, § 2, alinéa 2, CIR 92) a déjà été modifié par la loi du 18 décembre 2015 portant des dispositions fiscales et diverses afin de tenir compte des modifications qui étaient apportées au bonus logement par la Région flamande pour les emprunts conclus à partir du 1er janvier 2015.

Les modifications qui ont été adoptées par la Région flamande et la Région wallonne pour les emprunts conclus à partir du 1er janvier 2016 ainsi que modifications envisagées par la Région de Bruxelles-Capitale pour les emprunts conclus à partir du 1er janvier 2017, sont telles qu'une modification de l'article 1456, CIR 92 (et 539, CIR 92) semble s'imposer à nouveau. Je demanderai à mon administration d'étudier la problématique et, le cas échéant, de proposer des modifications.

4. De evaluatie of een woning al dan niet de eigen woning is van de belastingplichtige gebeurt op basis van artikel 5/5, § 4 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten. Volgens die bepalingen kan een woning als eigen woning worden aangemerkt wanneer de belastingplichtige er eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker van is (en daarenboven aan alle overige voorwaarden is voldaan).

Voor een woning die omwille van de stand van de bouwwerkzaamheden nog niet kan worden betrokken volstaat het dat de belastingplichtige die hoedanigheid heeft van de woning in aanbouw.

Een belastingplichtige die ingevolge het overlijden van de erflater eigenaar, bezitter, erfpachter, opstalhouder of vruchtgebruiker is geworden van een woning, heeft die hoedanigheid vanaf dat overlijden.

DO 2015201611035

Vraag nr. 1112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 13 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Mentale screening voor alle douaniers die een wapen dragen.

Nadat er zich een aantal incidenten had voorgedaan waarbij gewapende leden van het regionale team van de administratie Toezicht, Controle en Vaststellingen (TCV) betrokken waren, moest het voltallige personeel zijn dienstwapen tijdelijk inleveren. Uw departement zou hebben beslist een mentale screening te laten uitvoeren om na te gaan of de betrokkenen geschikt zijn om een wapen te dragen en hun wapen dus kunnen terugkrijgen.

De top van de douane zou overigens beslist hebben alle personeelsleden van het departement die om veiligheidsredenen de toelating hebben om een wapen te dragen, aan een vergelijkbare test te onderwerpen.

1. Heeft de directie inderdaad beslist om al het douane-personeel dat gemachtigd is om een wapen te dragen aan een mentale screening te onderwerpen?

2. Hoeveel personeelsleden zullen er een screening ondergaan en binnen welke termijn zal het voltallige betrokken personeel aan zo een screening worden onderworpen?

4. La question de savoir si une habitation est ou non l'habitation propre du contribuable est appréciée sur base de l'article 5/5, § 4 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions. Selon ces dispositions, une habitation peut être considérée comme habitation propre lorsque le contribuable en est propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier (et que toutes les autres conditions sont remplies).

Pour une habitation qui ne peut pas encore être occupée en raison de l'état d'avancement des travaux de construction, il suffit que le contribuable ait cette qualité à l'égard de l'habitation en construction.

Un contribuable qui devient propriétaire, possesseur, emphytéote, superficiaire ou usufruitier d'une habitation suite au décès du *de cujus*, acquiert cette qualité à partir de ce décès.

DO 2015201611035

Question n° 1112 de madame la députée Kattrin Jadin du 13 juillet 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Le screening mental pour tous les douaniers armés.

À la suite de plusieurs incidents ayant impliqué un membre armé de l'équipe régionale de Surveillance, contrôle et constatations (SCC) de l'aéroport de Zaventem, la totalité du personnel s'est vu temporairement privé de leur arme de service. Votre département aurait pris la décision de procéder à un "screening mental" destiné à évaluer leur aptitude à porter et récupérer leur arme.

Par ailleurs, la direction des douanes aurait décidé de soumettre à une épreuve similaire l'ensemble de son personnel douanier qui, pour des motifs de sécurité, sont autorisés à porter une arme.

1. Confirmez-vous la décision de la direction des douanes de soumettre l'ensemble de son personnel autorisé à porter une arme à une évaluation de "screening mental"?

2. Pouvez-vous indiquer le nombre de douaniers effectivement concernés par ce screening ainsi que de la période durant laquelle cette évaluation sera effectuée à l'ensemble du personnel concerné?

3. Bestudeert uw departement momenteel de mogelijkheid om de toekomstige personeelsleden die in het kader van hun functie een wapen zullen moeten dragen al tijdens de indienstnemingsprocedure systematisch te screenen?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 1112 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 13 juli 2016 (Fr.):

1. Ja.
2. Het betreft 600 douaniers. Deze psychologische screening gaat van start in september 2016. Een einddatum werd nog niet bepaald.
3. Ja.

DO 2015201611279

Vraag nr. 1144 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 augustus 2016 (N.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Substance-uitsluiting in de kaaimantaks (MV 12894).

Ik zou u graag willen ondervragen over de interpretatie die men zal geven aan de "substance-uitsluiting" van artikel 5/1, § 3, b) WIB 92. De begrippen "beroepswerkzaamheid" en "daadwerkelijke economische activiteit" zijn immers niet opgenomen in de definities van artikel 2 WIB 92. Verder wil ik er ook op wijzen dat de begrippen beroepswerkzaamheid en "economische activiteit" voor problemen zorgen bij de fiscale regeling van de deeleconomie, omdat de eerste wordt gebruikt voor de directe belastingen en de tweede voor de btw, waarbij beiden begrippen niet altijd met elkaar overeenkomen met de nodige toepassings- en interpretatieproblemen tot gevolg.

Ik zou u graag twee voorbeelden ter illustratie willen voorleggen:

3. La possibilité d'introduire un tel screening systématique durant les phases de recrutement des membres du personnel douanier amenés à porter une arme dans le cadre de ses fonctions est-elle actuellement à l'étude au sein de votre département?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 1112 de madame la députée Kattrin Jadin du 13 juillet 2016 (Fr.):

1. Oui.
2. Cela concerne 600 agents de douanes. Il est prévu que ce *screening* psychologique débute en septembre 2016. Une date de fin n'a pas encore été déterminée.
3. Oui.

DO 2015201611279

Question n° 1144 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 août 2016 (N.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

L'exclusion liée à la 'substance' dans le cadre de la taxe Caïman (QO 12894).

Je souhaiterais vous interroger sur l'interprétation qui sera donnée à "l'exclusion liée à la substance" de l'article 5/1, § 3, b) CIR 92. En effet, les concepts d'"activité professionnelle" et d'"activité économique effective" ne figurent pas parmi les définitions de l'article 2 CIR 92. Je voudrais en outre souligner que les deux notions précitées compliquent le traitement fiscal de l'économie collaborative, car la notion d'activité professionnelle est utilisée dans le cadre des impôts directs, tandis que celle d'activité économique effective l'est dans le cadre de la TVA et, les deux notions ne coïncidant pas toujours, des problèmes d'application et d'interprétation peuvent se poser.

Je voudrais illustrer mon propos par deux exemples:

- een succesvolle sporter, Belgisch rijksinwoner, richt een offshore vennootschap op waarin hij zijn portretrechten onderbrengt. Deze vennootschap stelt een persoon te werk die veel ervaring heeft met het beheren van intellectuele rechten. Die probeert contracten te sluiten met producenten van allerlei verbruiksgoederen (snoep, aperitiefborrels, frisdrank, enz.) om op de verpakking een afbeelding van de sporter te plaatsen. Hij contacteert ook andere sporters om hun portretrechten via dezelfde offshore vennootschap te beheren. De vraag hierbij is dan of dit onder de substance-uitsluiting valt en of de situatie anders zou worden beoordeeld voor het geval er nog geen contracten met andere sporters afgesloten zouden zijn.

- een zeer vermogende Belgische familie van industriëlen richt een Liechtensteinse Stiftung of een Luxemburgse Société de gestion Patrimoine Familiale op en werft twee personen aan, ervaren "private bankers" bijvoorbeeld, om het vermogen zo goed mogelijk te beheren. De vraag is dan of deze "beroepswerkzaamheid" ook een "daadwerkelijke economische activiteit" is.

1. a) Kan u verduidelijken of voorbeeld 1 onder de substance-uitsluiting valt?

b) Indien ja, zal de situatie volgens u anders beoordeeld worden voor het geval waarbij er nog geen contracten met andere sporters zijn afgesloten en voor het geval waarbij al wel contracten met andere sporters zijn afgesloten?

2. a) Kan u verklaren of in het tweede voorbeeld gesproken kan worden van een beroepswerkzaamheid? Mij lijkt dit een voorbeeld van vermogensbeheer.

b) Indien ja, kan dit dan ook beschouwd worden als een daadwerkelijke economische activiteit?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 23 september 2016, op de vraag nr. 1144 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 augustus 2016 (N.):

Zoals ik bij de bespreking van de wet van 26 december 2015 houdende maatregelen inzake versterking van jobcreatie en koopkracht in het Parlement heb gezegd is de voorwaarde van daadwerkelijke economische activiteit een criterium dat een concrete beoordeling vergt op basis van de feitelijke en juridische elementen die eigen zijn aan elk geval afzonderlijk.

Het is mij dan ook niet mogelijk, gelet op het ontbreken van de voormelde elementen, op die vragen concrete antwoorden te verstrekken.

- un sportif fortuné, ressortissant belge, crée une société offshore où il loge le produit de ses droits à l'image. La société emploie une personne hautement spécialisée dans la gestion des droits intellectuels. Celle-ci s'efforce de négocier des contrats avec des producteurs de divers biens de consommation (sucreries, apéritifs, boissons rafraîchissantes, etc.) en vue d'apposer l'image du sportif sur l'emballage de leurs produits. Elle contacte également d'autres sportifs pour gérer leurs droits à l'image par le biais de cette même société offshore. Ces éventuels contrats relèveront-ils de l'exclusion liée à la substance ou l'évaluation de la situation serait-elle différente si aucun contrat n'avait encore été conclu avec d'autres sportifs?

- une très riche famille d'industriels belges crée une fondation au Lichtenstein ou une Société de gestion Patrimoine Familiale luxembourgeoise et recrute par exemple deux banquiers privés expérimentés pour gérer au mieux son patrimoine. Cette "activité professionnelle" constitue-t-elle également une "activité économique effective"?

1. a) Pourriez-vous préciser si l'exemple 1 relève de l'exclusion liée à la substance?

b) Dans l'affirmative, pensez-vous que la situation sera évaluée différemment selon qu'aucun contrat n'a encore été signé avec d'autres sportifs ou que des contrats ont déjà été signés avec d'autres sportifs?

2. a) Dans le second exemple, pourriez-vous indiquer si la notion d'activité professionnelle peut être invoquée? Il s'agit à mes yeux d'un exemple de gestion de patrimoine.

b) Dans l'affirmative, cette activité professionnelle peut-elle également être considérée comme une activité économique effective?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 23 septembre 2016, à la question n° 1144 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 août 2016 (N.):

Comme je l'ai dit au Parlement à l'occasion des discussions de la loi du 26 décembre 2015 relative aux mesures concernant le renforcement de la création d'emplois et du pouvoir d'achat, la condition de l'activité économique effective est un critère qui exige une appréciation concrète des éléments de faits et de droits inhérents à chaque cas d'espèce.

Il ne m'est dès lors pas possible, en absence des éléments précités, de fournir une réponse concrète à ces questions.

Indien u mij evenwel de identiteit van de bij deze gevallen betrokken belastingplichtigen alsook de nuttige gegevens zelf overmaakt ben ik steeds bereid een onderzoek door mijn administratie te laten instellen.

DO 2015201611285

Vraag nr. 1148 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 augustus 2016 (Fr.) aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude:

Openbare registers van uiteindelijk belanghebbenden.

Op 12 mei 2016 vond een anticorruptietop plaats in Londen. Tijdens die ontmoeting werd een concrete en interessante stap voorwaarts gezet: het aanleggen van openbare registers van uiteindelijk belanghebbenden van trusts. Dat nieuwe instrument in de strijd tegen belastingontwijking zal ervoor zorgen dat niemand zich nog achter schermvennootschappen kan verstoppen. Zes landen hebben zich ertoe verbonden zo'n register in te voeren.

1. Wat is het standpunt van België in dit dossier?
2. Welke maatregelen hebt u genomen om een dergelijk initiatief in ons land op poten te zetten?

Antwoord van de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude van 19 september 2016, op de vraag nr. 1148 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 augustus 2016 (Fr.):

In dit kader werden op internationaal vlak al verschillende initiatieven genomen.

De vierde EU-antiwitwasrichtlijn, die uiterlijk op 1 juli 2017 moet omgezet zijn (België zal dit doen tegen 31 december 2016), verplicht de Europese lidstaten al om een *Ultimate Beneficial Owners Register* of UBO-register te creëren. In dat register staan de werkelijke eigenaars van de bedrijven en juridische structuren, waaronder trusts, duidelijk vermeld.

De *Common Reporting Standard* (CRS) van de Organisatie voor de Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) verplicht landen om de informatie uit het UBO-register beschikbaar te maken voor de fiscale autoriteiten die deze informatie moeten kunnen uitwisselen indien een partnerland daarom verzoekt.

De Europese G5 heeft in het kader van de onthullingen in de Panama Papers op 15 april 2016 initiatief genomen om deze informatie uit te wisselen. Alle 28 EU-lidstaten, waaronder dus ook België, hebben zich in dit G5-initiatief ingeschreven.

Si, toutefois, vous me communiquez l'identité des contribuables concernés par ces situations ainsi que les données utiles, je suis toujours disposé à faire procéder à un examen par mon administration.

DO 2015201611285

Question n° 1148 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 août 2016 (Fr.) au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale:

Registres publics des bénéficiaires ultimes des trusts.

Ce 12 mai 2016, un sommet anticorruption a eu lieu à Londres. Cette rencontre a débouché sur une avancée plutôt concrète et intéressante: la mise en place de registres publics des bénéficiaires ultimes des trusts. Ce nouvel élément dans la lutte contre l'évasion fiscale permettra de faire en sorte que plus personne ne puisse se cacher derrière des sociétés-écrans. Six pays se sont engagés à mettre en place ce registre des trusts.

1. Quelle est la position de notre pays dans ce dossier?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de mettre en place une telle initiative dans notre pays?

Réponse du ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale du 19 septembre 2016, à la question n° 1148 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 août 2016 (Fr.):

Dans ce cadre plusieurs initiatives ont déjà été prises sur le plan international.

La quatrième directive européenne anti-blanchiment, qui doit être transposée vers le 1^{er} juillet 2017 (La Belgique le fera vers le 31 décembre 2016), oblige les États membres de l'Union européenne à créer un registre des bénéficiaires effectifs (*Ultimate Beneficial Owners Register*) ou registre UBO qui donnera l'identité des véritables propriétaires des sociétés et des constructions juridiques, telles que les trusts.

En vertu du *common reporting standard* (CRS) de l'Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE), les pays doivent tenir les informations issues de ce registre à la disposition des autorités fiscales, qui seront tenues de les transmettre à un pays partenaire qui en fera la demande.

Le 15 avril 2016, suite aux révélations des Panama Papers, le G5 européen a pris l'initiative d'échanger ces informations. Tous les 28 États membres de l'Union européenne, dont notamment la Belgique, se sont ralliés à cette initiative du G5.

Ook op de recente top van de G20-ministers van Financiën werd er gesproken over transparantie en *beneficial ownership*. In hun communiqué staat te lezen dat ten vroegste tegen oktober van dit jaar daarover concrete maatregelen tot implementatie zullen worden uitgebracht.

Deze informatie zal inderdaad bijzonder nuttig kunnen zijn voor de handhaving van de Belgische fiscale wetgeving, in het bijzonder met betrekking tot de recent ingevoerde Kaaimantaks. De automatische uitwisseling zorgt voor een beter zicht op de rechtspersonen en juridische constructies in belastingparadijzen en in die mate een efficiëntere risicoanalyse mogelijk maken voor onze fiscale diensten. Dit alles zal tevens een belangrijk ontmoedigend effect hebben en alzo bijdragen tot een verhoogd spontaan declaratief gedrag.

**Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame
Ontwikkeling**

DO 2015201609071

**Vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger
Denis Ducarme van 01 september 2016 (Fr.) aan
de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame
Ontwikkeling:**

Handel in wilde dieren en planten. - Actieplan.

Op 26 februari 2016 heeft de Europese Commissie een EU-actieplan goedgekeurd ter bestrijding van de handel in wilde dieren en planten in de EU en ter versterking van de rol van de EU in de wereldwijde strijd tegen deze illegale activiteiten.

1. Wat is het tijdpad voor de uitvoering van dat actieplan?
2. Hoe is de handel in wilde dieren en planten in de Europese Unie en met name in ons land de jongste jaren geëvolueerd?
3. Het actieplan omvat 32 maatregelen die tussen nu en 2020 door de EU moeten worden uitgevoerd. Wat zijn de prioriteiten voor België en voor het departement Buitenlandse Zaken?

**Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en
Duurzame Ontwikkeling van 23 september 2016, op de
vraag nr. 340 van de heer volksvertegenwoordiger
Denis Ducarme van 01 september 2016 (Fr.):**

1. Tussen februari en juni 2016 zijn mijn diensten hoofdzakelijk op Europees niveau werkzaam geweest om met de Commissie besprekingen en onderhandelingen te voeren:

Lors du récent sommet des ministres des Finances du G20, les discussions ont aussi porté sur la transparence et sur la notion de *beneficial ownership*. Selon leur communiqué, des mesures concrètes d'implémentation seront prises au plus tôt d'ici le mois d'octobre prochain.

Cet échange d'informations pourra en effet être utile pour le contrôle de l'application de la législation fiscale belge, en particulier en ce qui concerne la taxe Caïman récemment adoptée. L'échange automatique offre une meilleure vue des entités juridiques et des constructions dans des paradis fiscaux et permettra ainsi une analyse de risques plus efficiente pour nos services fiscaux. Tout cela aura aussi un effet dissuasif important et contribuera ainsi à une attitude de déclaration spontanée accrue.

**Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du
Développement durable**

DO 2015201609071

**Question n° 340 de monsieur le député Denis Ducarme
du 01 septembre 2016 (Fr.) à la ministre de
l'Énergie, de l'Environnement et du
Développement durable:**

Le trafic d'espèces sauvages. - Plan d'action.

La Commission européenne a adopté le 26 février 2016 un plan d'action visant à lutter contre le trafic d'espèces sauvages au sein de l'Union européenne et à renforcer le rôle de celle-ci dans la lutte mondiale contre ces activités illégales.

1. Quel sera l'agenda de mise en oeuvre de ce plan?
2. Quelle est l'évolution du trafic d'espèces sauvages au sein de l'Union européenne ces dernières années et notamment dans notre pays?
3. Le plan d'action comprend 32 mesures à mener d'ici à 2020 par l'Union européenne. Quelles sont les mesures prioritaires pour la Belgique et pour les Affaires étrangères?

**Réponse de la ministre de l'Énergie, de
l'Environnement et du Développement durable du
23 septembre 2016, à la question n° 340 de monsieur le
député Denis Ducarme du 01 septembre 2016 (Fr.):**

1. Entre février et juin 2016, mes services ont principalement travaillé au niveau européen pour discuter et négocier avec la Commission:

- de inhoud van het actieplan date een aanzienlijk aantal acties waarvan de uitvoering voornamelijk tot de bevoegdheden van de lidstaten zelf behoort;

- de voorstellen van conclusies van de Raad Leefmilieu van juni 2016 met betrekking tot dit actieplan.

Om dit Europees plan uit te voeren heeft DG Leefmilieu op mijn verzoek een analysetabel voorbereid waarin de potentieel in te schakelen actoren zijn opgesomd.

Buiten de Cel CITES van DG Leefmilieu (CITES), werden inderdaad ook het Directoraat-Generaal Ontwikkelingssamenwerking (DGOS), Buitenlandse Zaken (FODBuZa), de FOD Binnenlandse Zaken (FODBiZa), Justitie (FODJU), Financiën (FODFI), Economie (FODEC) en het FAVV geïdentificeerd als sleutelactoren voor de uitvoering van dit actieplan op Belgisch niveau.

Op basis van deze cartografie worden er geleidelijk bilaterale afspraken gemaakt met mijn federale collega's om de effectieve uitvoering van dit actieplan nader te bespreken en om samen de prioriteiten te stellen.

2. De handel in wilde dieren is één van de meest winstgevende vormen van georganiseerde criminaliteit ter wereld geworden. Hoewel het moeilijk is om de omvang van het probleem precies te becijferen, zouden de inkomsten die de georganiseerde criminele groepen uit deze handel halen volgens verschillende bronnen

(<https://www.unodc.org/unodc/en/frontpage/2014/May/wildlife-crime-worth-8-10-billion-annually.html>

https://cites.org/eng/international_dimension_of_illegal_wildlife_trade

<http://www.gfintegrity.org/report/briefing-paper-transnational-crime/>)

tussen 8 en 20 miljard euro per jaar bedragen, wat deze handel op hetzelfde niveau plaatst als de drugshandel, de mensenhandel en de wapenhandel.

Deze aantrekkingskracht van de georganiseerde misdaad voor deze handel is onder meer te verklaren door het feit dat de repressie vergeleken bij andere vormen van handel in de meeste landen geen absolute prioriteit vormt zodat het risico om te worden gevat en sancties op te lopen zeer beperkt is. Regelmatig wordt er melding gemaakt van het bestaan van banden tussen de handel in wilde soorten en witwassen en andere vormen van georganiseerde misdaad, zoals de handel in drugs of in vuurwapens.

- le contenu du plan d'action, celui-ci reprenant un nombre important d'actions dont la mise en oeuvre relève principalement des États-membres eux-mêmes;

- les propositions de conclusions du Conseil Environnement de juin 2016 relatives à ce plan d'action.

Afin de mettre en oeuvre ce plan européen, à ma demande, la DG environnement a préparé un tableau d'analyse identifiant les acteurs potentiels à impliquer.

En effet, outre la cellule CITES de la DGENV (CITES), la Direction Générale de la Coopération au Développement (DGCD) et les Affaires Étrangères (SFPAGE), le SPF Intérieur (SPFINT), Justice (SPFJU), Finances (SPFFI), Économie (SPFEC), l'AFSCA ont été identifiés comme acteurs clefs pour la mise en oeuvre de ce plan d'action au niveau de la Belgique.

Sur base de cette cartographie, des rendez-vous bilatéraux avec mes homologues fédéraux sont et seront progressivement pris pour discuter plus avant de la mise en oeuvre effective de ce plan d'action et fixer ensemble les priorités.

2. Le trafic des espèces sauvages est devenu l'une des formes les plus lucratives de criminalité organisée au monde. Bien qu'il soit difficile de quantifier précisément l'ampleur du problème, les revenus tirés de ce trafic par des groupes criminels organisés se situeraient, selon différentes sources

(<https://www.unodc.org/unodc/en/frontpage/2014/May/wildlife-crime-worth-8-10-billion-annually.html>

https://cites.org/eng/international_dimension_of_illegal_wildlife_trade

<http://www.gfintegrity.org/report/briefing-paper-transnational-crime/>),

entre 8 et 20 milliards d'euros par an ce qui place ce trafic au même niveau que le trafic de drogue, d'êtres humains et d'armes.

Cet attrait du crime organisé pour ce trafic s'explique notamment par le fait que sa répression, par rapport aux autres formes de trafic, ne constitue pas une priorité absolue dans la plupart des pays, de sorte que le risque de se faire prendre et de faire l'objet de sanctions est très limité. L'existence de liens entre le trafic des espèces sauvages et le blanchiment de capitaux et d'autres formes de criminalité organisée, comme le trafic de drogues ou d'armes à feu, est régulièrement signalée

Deze toestand bedreigt het voortbestaan van talrijke verschillende beschermde soorten, waarvan sommige emblematisch zijn (olifanten, neushoorns, tijgers, gorilla's en andere grote apen, koralen enz.). De illegale handel in ivoor is meer dan verdubbeld sinds 2007 en meer dan verdrievoudigd sinds 1998. Tussen 2007 en 2013 is het stroppen van neushoorns met 7.000 % toegenomen in Zuid-Afrika, wat zelfs het voortbestaan van deze soort bedreigt (Het werkdocument van de diensten van de Commissie die bij deze mededeling is gevoegd [SWD (2016) 38] toont meer in detail de omvang aan van de wereldwijde handel in wilde soorten, alsook de plaats die de Unie in de illegale handel inneemt.). Tussen november 2013 en april 2014 werd er door de overheden van meerdere transit- en bestemmingslanden beslag gelegd op meer dan 4000 ton rozenhout, een zwaar bedreigde plantensoort. Vermoed wordt dat dit hout illegaal uit Madagascار werd uitgevoerd.

De EU heeft een belangrijke rol te spelen in de strijd tegen dit fenomeen: de EU behoort namelijk tot de bestemmingsmarkten van deze handel, en dient ook als draaischijf voor de transit naar andere regio's. Bovendien worden ook binnen de EU zelf bepaalde soorten gevangen met het oog op illegale handel, zoals bij voorbeeld palingen.

Op Belgisch niveau heeft de CITES Inspectiedienst van de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu in 2015, 56 levende vogels (roofvogels en papegaaien) in beslag genomen, naast 96 levende reptielen en 1 vis. Bovendien werd beslag gelegd op 64 schedels en skeletten van diverse dieren, alsook de huid van een katachtige, 38 paar schoenen vervaardigd uit reptielenleder, en 4,8 kg ivoor.

3. Het actieplan omvat inderdaad 32 maatregelen die tegen 2020 moeten worden uitgevoerd door de Europese Unie en/of door haar 28 Lidstaten. De maatregelen van het actieplan die tegen 2020 door de Europese Unie en zijn 28 lidstaten moeten worden uitgevoerd, beogen voornamelijk de verbetering van de samenwerking tussen alle betrokken actoren, het efficiënter gebruik van het bestaande beleid en van de bestaande instrumenten, en de versterking van de synergieën tussen deze laatste om beter strijd te kunnen voeren tegen de handel in wilde dieren in de EU en in de wereld.

Diezelfde prioriteiten zullen aan de orde zijn tijdens mijn bilaterale gesprekken met mijn collega's.

Cette situation menace la survie de nombreuses espèces protégées diverses dont certaines emblématiques (éléphants, rhinocéros, tigres, gorilles et autres grands singes, coraux, etc.). Le commerce illicite de l'ivoire a plus que doublé depuis 2007 et plus que triplé depuis 1998. Entre 2007 et 2013, le braconnage des rhinocéros a augmenté de 7.000 % en Afrique du Sud, mettant en péril la survie même de l'espèce (Le document de travail des services de la Commission qui accompagne la présente communication [SWD (2016) 38] expose de manière plus détaillée l'ampleur du trafic des espèces sauvages dans le monde, ainsi que la place de l'Union dans le commerce illicite.). Entre novembre 2013 et avril 2014, plus de 4 000 tonnes de bois de rose, une espèce végétale gravement menacée, ont été saisies par les autorités de plusieurs pays de transit et de destination, qui soupçonnent qu'elles ont été exportées illégalement de Madagascar.

L'UE a un rôle important à jouer dans la lutte contre ce phénomène: elle compte en effet parmi les marchés de destination de ce trafic et sert également de plaque tournante pour le transit vers d'autres régions. De plus, dans l'UE elle-même, certaines espèces sont également prélevées à des fins de commerce illicite comme les anguilles.

Au niveau de la Belgique, en 2015, le Service d'inspection CITES du SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement a saisi 56 oiseaux vivants (rapaces et perroquets), 96 reptiles vivants et 1 poisson. Par ailleurs, 64 crânes et squelettes d'animaux divers ont été saisis, ainsi qu'une peau d'un de félin, 38 paires de chaussures confectionnées en peau de reptile et 4,8 kg d'ivoire.

3. Le plan d'action comprend en effet 32 mesures à mener à bien d'ici à 2020 par l'Union européenne et/ou ses 28 États membres. Les mesures du plan d'action à mener d'ici 2020 par l'Union européenne et ses 28 États membres visent principalement à améliorer la coopération entre tous les acteurs concernés, à utiliser plus efficacement les politiques et les instruments existants et à renforcer les synergies entre ces derniers afin de mieux lutter contre le trafic des espèces sauvages dans l'UE et dans le monde.

Ce sont ces mêmes priorités qui seront discutées avec mes homologues lors de mes entretiens bilatéraux.

DO 2015201611604

Vraag nr. 339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 augustus 2016 (N.) aan de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling:

De overtreding van de taalwetgeving door de FOD Volksgezondheid. - Artikel 35 SWT.

Ik verwijs naar uw antwoord op mijn schriftelijke vraag nr. 288 van 10 juni 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 82).

Daaruit blijkt dat de twee regionale diensten van de FOD Volksgezondheid die onder toepassing van artikel 35, § 1 van de SWT vallen (Medex en DG GS (Gezondheidszorg) - Federale Gezondheidsinspectie), van de 12 personeelsleden er geen enkele voldoet aan de vereiste tweetaligheid zoals opgelegd door de taalwet in bestuurszaken.

Welke maatregelen neemt u om ervoor te zorgen dat deze bepalingen van de taalwet in bestuurszaken correct worden nageleefd? Binnen welke termijn wenst u dat deze onwetigheid weggewerkt is?

Antwoord van de minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling van 14 september 2016, op de vraag nr. 339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 30 augustus 2016 (N.):

Deze vraag heeft betrekking op twee diensten die onder de bevoegdheid vallen van de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid (Medex en DG GS - Gezondheidszorg). We zijn dus niet bevoegd om deze vraag te beantwoorden. Onder voorbehoud van een nieuwe parlementaire vraag zal de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid een gecoördineerd antwoord bieden voor deze problematiek (vraag nr. 1161 van 3 oktober 2016).

DO 2015201611604

Question n° 339 de madame la députée Barbara Pas du 30 août 2016 (N.) à la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable:

Le non-respect de la législation linguistique par le SPF Santé publique. - Article 35 de la LCEL.

Je renvoie à votre réponse à ma question écrite n° 288 du 10 juin 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 82).

Vous y laissez entendre qu'aucun des 12 membres du personnel des deux services régionaux du SPF Santé publique relevant du champ d'application de l'article 35, § 1er, de la LCEL (à savoir Medex et la DG GS (Soins de santé) - Inspection fédérale de la santé) ne satisfait à la condition de bilinguisme imposée par la loi sur l'emploi des langues en matière administrative.

Quelles mesures comptez-vous prendre pour garantir le respect de ces dispositions de la loi sur l'emploi des langues en matière administrative? Dans quels délais entendez-vous remédier à cette situation?

Réponse de la ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable du 14 septembre 2016, à la question n° 339 de madame la députée Barbara Pas du 30 août 2016 (N.):

Cette question concerne deux services sous l'autorité de la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique (Medex et DG - Soins de santé). Nous ne pouvons donc pas y répondre. Sous réserve d'une nouvelle question parlementaire, la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique fournira une réponse coordonnée sur cette problématique (question n° 1161 du 3 octobre 2016).

**Minister van Defensie, belast met
Ambtenarenzaken**

DO 2015201611201

**Vraag nr. 797 van mevrouw de volksvertegenwoordiger
Barbara Pas van 26 juli 2016 (N.) aan de minister
van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:**

De Belgische feestdag.

Elk jaar worden er op 21 juli tijdens de Belgische feestdag in Brussel heel wat festiviteiten georganiseerd. Naar aanleiding van de huidige terreurdreiging zullen dit jaar voor de eerste keer ook extra militairen worden ingezet als veiligheidsmaatregel.

1. Welke uitgaven werden dit jaar gedaan in het kader van de Belgische feestdag? Graag specificering per post en wat de totale kostprijs ervan is.

2. Kan u meer specifiek ook de kostprijs geven van de veiligheidsmaatregelen gedragen door het departement Defensie?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 september 2016, op de vraag nr. 797 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 juli 2016 (N.):

1. De kosten behelzen:

- de inzet van de voertuigen (onderhouds- en verbruikskost 47.035 euro) en de vliegtuigen (onderhouds- en verbruikskost 150.912 euro) die gebudgetteerd zijn in het jaarlijks vliegplan en rijplan en dus geen meerkost creëren;

- de uitgaven van de Algemene Directie Communicatie (236.451 euro) die kaderen in het promoten van het algemeen imago van Defensie en dus eveneens geen meerkost creëren;

- de personeelskosten (kosten voor voeding 19.293 euro en toelagen voor weekendprestaties 116.478 euro).

De totale som bedraagt 570.171 euro waarvan de meerkost voor Defensie 135.771 euro bedraagt.

2. Er werden door Defensie geen specifieke bijkomende veiligheidsmaatregelen genomen en dus ook geen bijkomende kosten gegenereerd.

**Ministre de la Défense, chargé de la Fonction
publique**

DO 2015201611201

**Question n° 797 de madame la députée Barbara Pas du
26 juillet 2016 (N.) au ministre de la Défense,
chargé de la Fonction publique:**

La fête nationale belge.

De nombreuses festivités sont organisées à Bruxelles le 21 juillet de chaque année à l'occasion de la fête nationale belge. Dans le contexte actuel de menace terroriste, des militaires supplémentaires seront également mobilisés cette année, pour la première fois, par mesure de sécurité.

1. Quelles dépenses ont été effectuées cette année-ci dans le cadre de la fête nationale belge? Veuillez les répartir par poste de dépenses et mentionner leur coût total.

2. Pouvez-vous également préciser plus spécifiquement le coût des mesures de sécurité supporté par le département de la Défense?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 septembre 2016, à la question n° 797 de madame la députée Barbara Pas du 26 juillet 2016 (N.):

1. Les coûts comprennent:

- la mise en oeuvre des véhicules (coûts d'entretien et de consommation 47.035 euros) et des avions (coûts d'entretien et de consommation 150.912 euros) qui sont budgétés dans le plan de vol et le plan de roulage annuels et qui ne créent donc pas de coût additionnel;

- les dépenses de la Direction Générale Communication (236.451 euros) qui cadrent dans la promotion de l'image générale de la Défense et qui ne créent donc pas de coût additionnel;

- le coût du personnel (19.293 euros pour frais de nourriture et 116.478 euros pour les allocations prestations de weekend).

Le montant total est de 570.171 euros dont un surcoût de 135.771 euros pour la Défense.

2. La Défense n'a pas pris de mesures de sécurité spécifiques supplémentaires et donc aucun coût additionnel n'a été généré.

DO 2015201611202

Vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 juli 2016 (N.) aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken:

De Belgische feestdag.

Elk jaar worden er op 21 juli tijdens de Belgische feestdag in Brussel heel wat festiviteiten georganiseerd. Naar aanleiding van de huidige terreurdreiging worden hiervoor ook heel wat extra veiligheidsmaatregelen genomen.

1. a) Welke uitgaven werden dit jaar gedaan in het kader van de Belgische feestdag?

b) Graag specificering per post en wat de totale kostprijs ervan is.

2. Kan u meer specifiek ook de kostprijs geven van de veiligheidsmaatregelen gedragen door het departement Binnenlandse Zaken?

3. a) Overweegt u, als organisator van dit Belgische feest, in de toekomst wijzigingen aan te brengen in dit evenement, bijvoorbeeld in het kader van besparingen?

b) Zo ja, hoe ziet u dat?

Antwoord van de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken van 23 september 2016, op de vraag nr. 798 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 26 juli 2016 (N.):

Voor de vragen 1 en 2 verwijs ik naar het antwoord van 23 september 2016 op de schriftelijke parlementaire vraag nr 797 van 26 juli 2016 (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, huidig bulletin).

3. Het antwoord op deze vragen is een verantwoordelijkheid van de minister van Binnenlandse Zaken.

DO 2015201611202

Question n° 798 de madame la députée Barbara Pas du 26 juillet 2016 (N.) au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique:

La fête nationale belge.

De nombreuses festivités sont organisées à Bruxelles le 21 juillet de chaque année à l'occasion de la fête nationale belge. Dans le contexte actuel de menace terroriste, de très nombreuses mesures de sécurité supplémentaires sont également prises dans ce cadre.

1. a) Quelles dépenses ont été effectuées cette année-ci dans le cadre de la fête nationale belge?

b) Veuillez les répartir par poste de dépenses et mentionner leur coût total.

2. Pouvez-vous également préciser plus spécifiquement le coût des mesures de sécurité supporté par le département de l'Intérieur?

3. a) En tant qu'organisateur de cette fête célébrant la Belgique, envisagez-vous d'apporter à l'avenir certains changements dans son organisation, par exemple dans le contexte actuel d'austérité?

b) Dans l'affirmative, à quels changements songez-vous?

Réponse du ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique du 23 septembre 2016, à la question n° 798 de madame la députée Barbara Pas du 26 juillet 2016 (N.):

Pour les questions 1 et 2 je réfère à réponse du 23 septembre 2016 à la question parlementaire écrite n° 797 du 26 juillet 2016 (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, bulletin actuel).

3. La réponse à ces questions relève de la responsabilité du ministre de l'Intérieur.

**Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen**

DO 2015201609101

**Vraag nr. 1416 van de heer volksvertegenwoordiger
Roel Deseyn van 29 april 2016 (N.) aan de
minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol
en de Nationale Maatschappij der Belgische
spoorwegen:**

Nevenfuncties.

Overheidsbedrijven hebben een belangrijke maatschappelijke opdracht en een voorbeeldfunctie onder andere op het vlak van *governance*.

Graag had ik per overheidsbedrijf kennis genomen van het *governance*-kader en de eventuele wijzigingen van dit kader tijdens de afgelopen vijf jaar.

1. Kunnen/konden directieleden met inbegrip van de CEO hun functie combineren met operationele functies in andere organisaties (zoals directeur van een investeringsfonds)?

2. In welke mate mogen/mochten zij consultancyopdrachten bij derden aanvaarden?

3. In welke mate mogen/mochten zij bestuursmandaten bij derden aanvaarden?

4. Wat zijn/waren de sancties bij onvolledige verklaringen over hun nevenfuncties?

5. Graag een overzicht van de nevenfuncties van de huidige directieleden en CEO.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 september 2016, op de vraag nr. 1416 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 29 april 2016 (N.):

NMBS

1 en 2. Artikel 162 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven bepaalt: "Alle leden van het directiecomité vervullen een voltijdse functie binnen de NMBS of in het kader van de vertegenwoordiging van de NMBS."

De leden van het directiecomité, met inbegrip van de gedelegeerd bestuurder, mogen dus geen operationele functies uitoefenen, noch consultancyopdrachten aanvaarden bij derden.

**Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et
de la Société nationale des chemins de fer belges**

DO 2015201609101

**Question n° 1416 de monsieur le député Roel Deseyn du
29 avril 2016 (N.) au ministre de la Mobilité,
chargé de Belgocontrol et de la Société nationale
des chemins de fer belges:**

Les fonctions accessoires.

Les entreprises publiques sont investies d'une mission sociétale d'importance et doivent faire figure d'exemple, notamment sur le plan de la gouvernance.

J'aimerais connaître le cadre de gouvernance de chacune de ces entreprises publiques ainsi que les modifications éventuelles intervenues dans ce cadre au cours des cinq dernières années.

1. Les membres de la direction (en ce compris les CEO) de ces entreprises peuvent-ils/pouvaient-ils combiner leur fonction avec des fonctions opérationnelles au sein d'autres organisations (par exemple, directeur d'un fonds d'investissement)?

2. Dans quelle mesure leur est-il/était-il permis d'accepter des missions de consultance auprès de tiers?

3. Dans quelle mesure leur est-il/était-il permis d'accepter des mandats d'administrateur auprès de tiers?

4. Quelles sont/étaient les sanctions en cas de déclarations incomplètes concernant ces fonctions accessoires?

5. Je souhaiterais obtenir un relevé des fonctions accessoires des actuels membres de la direction et CEO de ces entreprises.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 septembre 2016, à la question n° 1416 de monsieur le député Roel Deseyn du 29 avril 2016 (N.):

SNCB

1. et 2. La loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, en son article 162^{quater}, dispose: "Tous les membres du comité de direction remplissent au sein de la SNCB, ou pour la représentation de celle-ci, des fonctions de plein exercice."

Les membres du comité de direction, en ce compris l'administrateur délégué, ne peuvent donc pas exercer de fonctions opérationnelles ni accepter des missions de consultance auprès de tiers.

3. Wat bestuursmandaten bij derden betreft, is er geen enkel fundamenteel juridisch obstakel dat een lid van het directiecomité verhindert een mandaat als bestuurder buiten de NMBS-groep uit te oefenen, voor zover dit mandaat de belangen van NMBS niet kan schaden.

Wat de recent benoemde leden van het directiecomité betreft, is de mogelijkheid om andere bestuursmandaten buiten de NMBS-groep uit te oefenen opgenomen in het met de raad van bestuur onderhandelde contract tussen de directeur en de NMBS. Deze mandaten mogen niet leiden tot een belangenconflict in hoofde van het lid van het directiecomité.

Tijdens het lopend mandaat van een algemeen directeur moet er voor de uitoefening van een mandaat in een derde onderneming toelating aan de gedelegeerd bestuurder worden gevraagd. Wanneer die het nodig acht, wordt de vraag voorgelegd aan het benoemings- en bezoldigingscomité. Wat de gedelegeerd bestuurder betreft, wordt die vraag aan het benoemings- en bezoldigingscomité gericht.

4. De wet vermeldt geen bijzondere sancties, behalve dat de raad van bestuur een algemeen directeur op ieder ogenblik kan afzetten.

5. In het geval van de heer Jo Cornu, voorziet het contract in maximaal drie mandaten van bestuurder van andere vennootschappen en voor het overige in geen enkele bezoldigde activiteit. Op dit ogenblik oefent de heer Cornu nog een bezoldigd bestuurdersmandaat bij Agfa Gevaert uit.

Het contract van de heer Henin bepaalt dat hij de mandaten die hij ten persoonlijke titel reeds voor zijn infunctietreding bij de NMBS uitoefende, behoudt:

- voorzitter van de raad van bestuur van Ethias Gemeen Recht;
- lid van de raad van bestuur van Ethias nv;
- vicevoorzitter van de Federale Participatie- en investeringsmaatschappij.

Op vraag van en ter vertegenwoordiging van de Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij oefent hij de volgende functies uit:

- voorzitter van de raad van bestuur van de nv Fedimmo;
- lid van de raad van bestuur van de nv Brussels Airport Company;
- lid van de raad van bestuur van Sabena Aerospace (mandaat begonnen na indiensttreding).

3. Pour ce qui concerne les mandats de gestion auprès de tiers, il n'y a aucun obstacle juridique fondamental empêchant un membre du comité de direction d'exercer un mandat d'administrateur à l'extérieur du groupe SNCB, étant entendu que ce mandat ne peut pas porter préjudice aux intérêts de la SNCB.

En ce qui concerne les membres du comité de direction récemment nommés, la possibilité d'exercer d'autres mandats de gestion en dehors du groupe SNCB est prévue dans le contrat entre le directeur et la SNCB qui est négociée avec le conseil d'administration. Ces mandats ne doivent pas créer un conflit d'intérêt dans le chef du membre du comité de direction.

Lorsque le mandat du directeur général est en cours, l'autorisation d'exercer un mandat dans une société tierce doit être demandée à l'administrateur délégué et, si ce dernier l'estime nécessaire, elle est soumise au comité de nominations et de rémunération. En ce qui concerne l'administrateur délégué, la demande est adressée au comité de nominations et de rémunération.

4. Il n'y a pas de sanctions particulières prévues par la loi hormis le fait que le conseil d'administration peut à tout moment révoquer un directeur général.

5. Dans le cas de monsieur Jo Cornu, le contrat prévoit un maximum de trois mandats en tant qu'administrateur d'autres sociétés et pour le reste aucune autre activité rémunérée. En ce moment, monsieur Cornu exerce encore un mandat rémunéré en tant qu'administrateur de Agfa Gevaert.

Le contrat de monsieur Henin stipule qu'il conserve les mandats qu'il exerçait déjà, avant sa prise de fonction à la SNCB, à titre personnel dans d'autres sociétés à savoir:

- président du conseil d'administration d'Ethias Droit Commun;
- membre du conseil d'administration d'Ethias SA;
- vice-président de la Société Fédérale de Participations et d'Investissements.

En représentation et à la demande de la Société Fédérale de Participations et d'Investissements, il exerce les fonctions suivantes:

- président du conseil d'administration de la SA Fedimmo;
- membre du conseil d'administration de la SA Brussels Airport Company;
- membre du conseil d'administration de Sabena Aerospace (mandat débutant après son entrée en fonction).

Het contract van de heer Bourlard uit 1999 (bijvoegsel van 2007) bevat geen clause met betrekking tot externe mandaten. Op dit ogenblik oefent hij de volgende mandaten uit:

- voorzitter van de raad van bestuur van de SRWT;
- voorzitter van de raad van bestuur van SPAQUE.

De heer De Groote heeft tijdens zijn mandaat de toelating van de gedelegeerd bestuurder gekregen om een mandaat van bestuurder uit te oefenen bij de Unie van Belgische Adverteerders (UBA).

De andere leden van het directiecomité oefenen geen mandaat buiten de NMBS-groep uit.

Infrabel

1. tot 5. Ten einde een behoorlijk bestuur van de onderneming te verzekeren, beschikt Infrabel over verschillende beheersorganen en regelgevende instanties beheerst door een strikt regelgevend kader. Infrabel geeft zo blijk van grote transparantie op dit gebied en heeft met name een hoofdstuk *corporate governance* in zijn jaarverslag gepubliceerd.

Aangaande de nevenfuncties:

Bezoldigde mandaten:

De gedelegeerd bestuurder is niet gemachtigd om andere professionele bezoldigde activiteiten buiten Infrabel en de economische en financiële groep waarvan Infrabel deel uitmaakt uit te oefenen, met uitzondering van de hieronder vermelde mandaten die ook zijn opgenomen in zijn contract:

- bpost (bestuurder bij de raad van bestuur en lid van het strategisch comité);
- RATP Dev (bestuurder);
- Groep Vinçotte (voorzitter van de raad van bestuur).

Onbezoldigde mandaten:

Mijnheer Luc Lallemand, CEO:

- voorzitter van de raad van bestuur van Tuc Rail (dochtermaatschappij);
- lid van het strategisch comité van ULB.

Mevrouw Ann Billiau: directeur-generaal I-TMS:

- bestuurder TUC RAIL;
- voorzitter GEIE Rail Freight Corridor North Sea-Mediterranean;
- vice-voorzitter RNE.

Mijnheer Luc Vansteenkiste, directeur-generaal I-AM:

- bestuurder TUC RAIL;
- voorzitter CCB, Woodprotect.

Mijnheer Dirk Demuynck, directeur-generaal I-Build:

- gedelegeerd bestuurder TUC RAIL;

Le contrat de monsieur Bourlard de 1999 (avenant de 2007) ne contient pas de clause concernant les mandats externes. Actuellement, il exerce les mandats suivants:

- président du conseil d'administration de la SRWT;
- président du conseil d'administration de la SPAQUE.

Au cours de son mandat, monsieur De Groote a reçu l'autorisation de l'administrateur délégué d'exercer un mandat d'administrateur auprès de l'Union Belge des Annonceurs (UBA).

Les autres membres du comité de direction n'exercent pas de mandat en dehors du groupe SNCB.

Infrabel

1. à 5. Afin d'assurer la bonne gouvernance de l'entreprise, Infrabel dispose de plusieurs organes de gestion et instances régulatrices qui sont encadrés par des règles strictes. Infrabel fait preuve d'une grande transparence à cet égard et a notamment publié un chapitre *corporate governance* dans son rapport annuel.

Concernant les fonctions annexes:

Mandats rémunérés:

L'administrateur délégué n'est pas autorisé à exercer d'autres activités professionnelles rémunérées en dehors d'Infrabel et du groupe économique et financier dont Infrabel fait partie, à l'exception des mandats mentionnés ci-après et qui sont aussi repris dans son contrat:

- bpost (administrateur auprès du conseil d'administration et membre du comité stratégique);
- RATP Dev (administrateur);
- Groupe Vinçotte (président du conseil d'administration).

Mandats non rémunérés:

Monsieur Luc Lallemand, CEO:

- président du conseil d'administration de TUC Rail (filiale);
- membre du comité stratégique de l'ULB.

Madame Ann Billiau: directrice générale I-TMS:

- administratrice TUC RAIL;
- présidente GEIE Rail Freight Corridor North Sea-Mediterranean;
- vice-présidente RNE.

Monsieur Luc Vansteenkiste, directeur général I-AM:

- administrateur TUC RAIL;
- président CCB, Woodprotect.

Monsieur Dirk Demuynck, directeur général I-Build:

- administrateur délégué TUC RAIL;

- voorzitter Ixilio.

De leden van het directiecomité voeren geen taken uit als consultant.

Geen enkel lid van het directiecomité werd gestraft voor het niet melden van een nevenfunctie.

DO 2015201609334

Vraag nr. 1439 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 11 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het ontslag van statutairen bij het spoor.

Het personeelsstatuut van HR Rail bepaalt dat een personeelslid van ambtswege ontslagen kan worden om vier redenen:

- het personeelslid verlaat zonder geldige reden zijn post en blijft meer dan tien werkdagen afwezig;
- het personeelslid neemt de hem aangewezen post niet in of leeft de beschikkingen inzake de verblijfplaats van het personeel niet na;
- het personeelslid wordt schuldig bevonden aan bewust afgelegde onjuiste of onvolledige verklaringen bij het geneeskundig wervingsonderzoek;
- het personeelslid bekomt gedurende twee opeenvolgende periodes de aanschrijving "slecht".

1. Kan u bevestigen dat de statutaire personeelsleden van de NMBS en Infrabel elk jaar onderworpen worden aan een evaluatie?

2. Kan u voor elk van de bovenstaande redenen aangeven hoeveel statutaire personeelsleden van de NMBS en Infrabel de afgelopen vijf jaar ontslagen werden? Graag cijfers per jaar, per spoorbedrijf en per reden.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 september 2016, op de vraag nr. 1439 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 11 mei 2016 (N.):

1. De personeelsleden van het hoger management hebben een jaarlijkse evaluatie.

Personeelsleden van het universitair niveau en gelijkgestelden hebben een semestriële evaluatie.

De andere personeelsleden hebben een maandelijkse evaluatie.

- président Ixilio.

Les membres du comité de direction n'effectuent pas de mission de consultance.

Aucun membre du comité de direction n'a été sanctionné pour avoir omis de déclarer une fonction annexe.

DO 2015201609334

Question n° 1439 de monsieur le député Wouter Raskin du 11 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le licenciement de membres du personnel statutaires de HR Rail.

Le statut du personnel de HR Rail prévoit qu'un membre du personnel peut être licencié pour quatre motifs:

- le membre du personnel quitte son poste de travail sans raison valable et reste absent plus de dix jours ouvrables;
- le membre du personnel ne se présente pas au poste qui lui a été assigné ou ne respecte pas les dispositions en matière de lieu de résidence du personnel;
- le membre du personnel est reconnu coupable de déclarations volontairement inexactes ou incomplètes lors de son examen médical de recrutement;
- le membre du personnel obtient pour deux périodes d'évaluation consécutives la mention "mauvais".

1. Pouvez-vous confirmer que les membres du personnel statutaires de la SNCB et d'Infrabel sont soumis à une évaluation annuelle?

2. Pouvez-vous, pour chacun des motifs énoncés ci-dessus, indiquer combien de membres du personnel statutaires de la SNCB et d'Infrabel ont été licenciés au cours des cinq dernières années? Merci de ventiler les chiffres par année, par entreprise ferroviaire et par motif.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 septembre 2016, à la question n° 1439 de monsieur le député Wouter Raskin du 11 mai 2016 (N.):

1. Les membres du personnel du management supérieur sont soumis à une évaluation annuelle.

Les membres du personnel de niveau universitaire et assimilés reçoivent une évaluation semestrielle.

Les autres membres du personnel ont une évaluation mensuelle.

Bovendien geldt de regelgeving van de aanschrijving, waarbij de personeelsleden op voorstel van de hiërarchische verantwoordelijke een wijziging van de aanschrijving kunnen krijgen.

De mogelijke waarden zijn "zeer goed", "goed", "onvoldoende" en "slecht". Dit proces verloopt per semester.

2. In onderstaande tabel vindt u het aantal statutaire personeelsleden van NMBS en Infrabel die de afgelopen vijf jaar ontslagen werden.

Est également d'application la réglementation en matière de signalement, selon laquelle les membres du personnel peuvent faire l'objet d'une modification du signalement sur proposition du responsable hiérarchique.

Les valeurs possibles sont "très bon", "bon", "insuffisant" et "mauvais". Ce processus se déroule sur une base semestrielle.

2. Veuillez trouver dans le tableau ci-dessous le nombre d'agents statutaires de la SNCB et d'Infrabel qui ont été licenciés au cours de ces cinq dernières années.

	Ambtshalve ontslag - statutair personeel/ <i>Démission d'office – Personnel statutaire</i>			
	NMBS/ SNCB	INFRAABEL	HR RAIL / HOLDING	TOTAAL/ TOTAL
2011	7	5	3	15
2012	5	8	1	14
2013	5	5	2	12
2014	12	6		18
2015	9	5	1	15

3. Het betreft allemaal dossiers waarbij de personeelsleden zonder geldige reden hun post hebben verlaten en meer dan tien werkdagen afwezig waren.

3. Il s'agit dans tous les cas de dossiers où les agents ont quitté leur poste sans motif valable et ont été absents plus de dix jours ouvrables.

DO 2015201609478

Vraag nr. 1452 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 18 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overwegen en stations in de Kempen.

Een tijdje terug heb ik aan uw voorganger een vraag gesteld over de wachttijden aan bepaalde overwegen in de Kempen. Ik had hier nog een aantal bijkomende vragen bij.

1. Wat is de wachttijd op een gemiddelde werkdag aan de spoorwegovergang Vossenberg/Ekelstraat in Herentals?

2. Uit het antwoord op mijn vorige vraag bleek dat de overwegen aan de Belgiëlaan en de Poederleeseweg in Herentals ongeveer vijf uur per dag dicht waren, met alle gevolgen van dien. Er is al langer sprake van om deze te ondertunnellen. Wat is de laatste stand van zaken in dit dossier?

DO 2015201609478

Question n° 1452 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 18 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les passages à niveau et les gares en Campine.

Voici quelque temps, j'ai posé à votre prédécesseur une question sur les délais d'attente devant certains passages à niveau en Campine. Je souhaiterais vous poser plusieurs questions supplémentaires sur le même sujet.

1. Quel est le délai d'attente, un jour ouvrable habituel, au passage à niveau Vossenberg/Ekelstraat à Herentals?

2. Il est ressorti de la réponse à ma précédente question que le temps de fermeture des passages à niveau situés Belgique laan et Poederleeseweg à Herentals est d'environ cinq heures par jour, avec toutes les conséquences que cela entraîne. Il est question depuis longtemps déjà d'y creuser un tunnel sous la voie de chemin de fer. Quel est le dernier état d'avancement de ce dossier?

3. a) Ik vernam ook dat er plannen zijn om de stationsparking in Herentals te verplaatsen naar de andere kant van de sporen. Klopt dit?

b) Zou u een oplijsting kunnen geven van alle geplande werken en aanpassingen aan het station van Herentals voor de komende jaren?

4. Wat betreft het rollend materieel is er in de Kempen de voorbije maanden veel vooruitgang geboekt. Welke stellen rijden er momenteel op de lijnen Turnhout-Binche, Turnhout-Antwerpen, Mol-Antwerpen en Mol-Brussel (P-trein)? Zal dit ook de komende maanden en jaren zo blijven of dienen er zich nog veranderingen aan?

5. Wat is de stand van zaken met betrekking tot de ontubbeling van het spoor tussen Herentals en Turnhout?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1452 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 18 mei 2016 (N.):

1. Infrabel laat mij weten dat deze overweg overdag gemiddeld een 17-tal minuten per uur gesloten is.

2. Het nieuwe meerjareninvesteringsplan (MIP) zal alleszins voorzien in een programma tot afschaffing van overwegen. Meer details hierover zullen dan ook worden gegeven bij de voorstelling van het volgende MIP.

3. a) Enkele jaren geleden werd een masterplan gemaakt waarin inderdaad de herlocatie van de reizigersparking werd gepland naar de andere zijde van het station.

De realisatie van dit plan is evenwel afhankelijk van de verhuis van een logistiek centrum van Infrabel, de opbraak van enkele sporen door Infrabel, de bouw van een nieuwe reizigersonderdoorgang (NMBS samen met Infrabel) en, tot slot, de volledige herschikking van de sporen (bevoegdheid Infrabel).

b) Een antwoord op deze vraag is voorlopig voorbarig.

4. De NMBS laat mij weten dat het rollend materieel in de Kempen momenteel (situatie 4 april 2016) bestaat uit:

- IC Binche - Turnhout: momenteel wordt er op deze lijn verschillend materieel ingezet, met name M6-rijtuigen (dubbeldek), Desiro-stellen (laatste aangekochte materieel), M4-rijtuigen en vierledige motorstellen eventueel in combinatie met tweeledige motorstellen;

3. a) Il m'est également revenu que l'on projetterait de déplacer le parking de la gare de Herentals de l'autre côté des voies. Est-ce exact?

b) Pourriez-vous me fournir un aperçu de tous les travaux et changements qui sont prévus pour les années à venir à la gare de Herentals?

4. Concernant le matériel roulant, d'importants progrès ont été enregistrés ces derniers mois en Campine. Quelles rames circulent-elles pour le moment sur les lignes Turnhout-Binche, Turnhout-Anvers, Mol-Anvers et Mol-Bruxelles (train P)? En sera-t-il encore ainsi pendant les mois et les années à venir ou d'autres changements sont-ils encore prévus?

5. Où en est-on en ce qui concerne le dédoublement de la voie entre Herentals et Turnhout?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 16 septembre 2016, à la question n° 1452 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 18 mai 2016 (N.):

1. Infrabel m'informe qu'en journée ce passage à niveau est en moyenne fermé environ 17 minutes par heure.

2. Un programme de suppression de passages à niveau sera en tout cas prévu dans le nouveau plan pluriannuel d'investissements (PPI). De plus amples détails à ce sujet seront dès lors fournis lors de la présentation du prochain PPI.

3. a) Un masterplan établi il y a quelques années prévoyait effectivement de relocaliser le parking voyageurs de l'autre côté de la gare.

La réalisation de ce plan est toutefois tributaire du déménagement d'un centre logistique d'Infrabel, de la dépose de quelques voies par Infrabel, de la construction d'un nouveau passage sous voies pour les voyageurs (SNCB, conjointement avec Infrabel) et, enfin, du réaménagement total des voies (compétence d'infrabel).

b) Il est pour l'instant prématuré de répondre à cette question.

4. La SNCB m'informe que la composition du matériel roulant en Campine est actuellement la suivante (situation en date du 4 avril 2016):

- IC Binche - Turnhout: différents matériels roulants sont pour l'instant mis en service sur cette ligne, à savoir des voitures M6 (double étage), des rames Desiro (dernier matériel acheté en date), des voitures M4, ainsi que des automotrices quadruples éventuellement en combinaison avec des automotrices doubles;

- IC Antwerpen - Turnhout: de meeste treinen zijn samengesteld uit vierledige motorstellen eventueel gecombineerd met tweeledige motorstellen en uit Desiro's;

- IC Hamont/Hasselt - Antwerpen: rijdt volledig met motorwagens MW41;

- L Mol - Antwerpen: rijdt met Desiro;

- P-treinen Mol - Brussel (7208, 7209) en P Brussel - Mol (8209): rijdt met Desiro.

Wat de toekomst betreft zullen er de komende maanden en jaren meer gemoderniseerde vierledige motorstellen worden ingezet. De toewijzing van het materieel voor het nieuwe vervoersplan, dat in december 2017 wordt ingevoerd, is nog niet aan de orde.

5. De ontubing is op dit ogenblik niet aan de orde.

DO 2015201609610

Vraag nr. 1458 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Asbestincident Philipsbrug. - Gevolgen voor treinreizigers en personeel.

Op 19 april 2016 werden de sloopwerken van het N74-viaduct aan Kiewit-Station - beter gekend als de Philipsbrug - stilgelegd omdat er plots asbest werd gevonden. De opdrachtgever Agentschap Wegen en Verkeer verklaarde daags nadien dat het puin door een gespecialiseerde firma werd opgeruimd en dat er geen gevaar voor de gezondheid van omwonenden was.

Uit stalen die werden onderzocht in opdracht van de krant *Het Belang van Limburg* blijkt echter dat er begin mei 2016 nog steeds asbestdeeltjes aanwezig waren op de werf. In ons land mogen alleen door de overheid erkende bedrijven puin met los asbest opruimen. Dat zou niet gebeurd zijn in Kiewit.

Aangezien het station van Kiewit zich onder dit viaduct bevindt, is het best mogelijk dat treinreizigers en personeel die zich op de perrons bevonden of in een voorbijrijdende trein zaten, in contact zijn gekomen met het stof.

1. Wanneer en door wie zijn de NMBS en Infrabel officieel op de hoogte gebracht van het asbestincident bij het N74-viaduct?

- IC Anvers - Turnhout: la plupart des trains sont composés d'automotrices quadruples éventuellement en combinaison avec des automotrices doubles, ainsi que de rames Desiro;

- IC Hamont/Hasselt - Anvers: la circulation se fait entièrement avec des autorails AR41;

- L Mol - Anvers: la circulation se fait avec des rames Desiro;

- trains P Mol - Bruxelles (7208, 7209) et P Bruxelles - Mol (8209): la circulation se fait avec des rames Desiro.

Concernant le futur, davantage d'automotrices quadruples modernisées seront mises en services dans les mois et années à venir. L'affectation du matériel pour le nouveau plan de transport, qui sera instauré en décembre 2017, n'est pas encore à l'ordre du jour.

5. Le dédoublement n'est pas à l'ordre du jour à l'heure actuelle.

DO 2015201609610

Question n° 1458 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Incident lié à l'amiante Philipsbrug. - Conséquences pour les usagers du train et le personnel.

Les travaux de démolition du viaduc N74 surplombant la gare de Kiewit, mieux connu sous le nom de *Philipsbrug*, ont été arrêtés le 19 avril 2016 en raison de la découverte soudaine d'amiante. Le maître de l'ouvrage, l'*Agentschap Wegen en Verkeer*, a déclaré le lendemain qu'une entreprise spécialisée avait procédé à l'évacuation des décombres et qu'il n'y avait aucun risque pour la santé des riverains.

Des échantillons examinés à la demande du quotidien *Het Belang van Limburg* ont cependant démontré que début mai 2016, des particules d'amiante étaient toujours présentes sur le chantier. Dans notre pays, seules les entreprises agréées par l'Etat sont habilitées à évacuer des décombres contenant des particules d'amiante. Cette obligation n'aurait pas été respectée à Kiewit.

Etant donné que ce viaduc surplombe la gare de Kiewit, il est bien possible que des usagers et des membres du personnel se trouvant sur les quais ou à bord d'un train aient été exposés à ces particules.

1. Qui a officiellement informé la SNCB et Infrabel de la survenue d'un incident lié à l'amiante lors de démolition du viaduc N74? Quand cette information a-t-elle été donnée?

2. Heeft men bepaalde zaken onderzocht met betrekking tot de gezondheid van treinpersoneel en reizigers? Zo ja, wat heeft men juist onderzocht en wat waren de resultaten?

3. Heeft de NMBS bepaalde maatregelen genomen naar aanleiding van dit incident? Zo ja, welke maatregelen?

4. Beschikt de NMBS/Infrabel over bepaalde procedures die in werking treden wanneer er zich in de omgeving van de sporen en stations een incident zou voordoen met asbest?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 16 september 2016, op de vraag nr. 1458 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 19 mei 2016 (N.):

1. Infrabel laat mij weten snel op de hoogte te zijn gebracht van het incident aan de Philipsbrug, dit volgens de richtlijnen inzake samenwerking met het Agentschap Wegen en Verkeer en de lokale autoriteiten voor de desbetreffende werf.

De NMBS zegt op 10 mei 2016 een informatie van Infrabel te hebben ontvangen. Die informatie bevatte de volgende boodschap:

"Uit metingen die gisteren nog werden uitgevoerd, bleek dat in de omgeving nog minimale hoeveelheden asbest aanwezig waren. Deze hoeveelheden lagen overal onder de strengste norm voor beroepsmatige blootstelling".

2. Volgens de ontvangen informatie was er geen enkel risico voor de gezondheid, noch voor het treinpersoneel, noch voor de treinreizigers.

3. De NMBS heeft de ontvangen informatie gecommuniceerd aan haar personeel belast met het onderhoud van de stations. Gelet op het feit dat sowieso al een deel van het perron was afgesloten werden geen extra maatregelen genomen te Kiewit.

4. De NMBS beschikt over een nood- en interventieplan. Dit wordt afgestemd met het noodplan van Infrabel.

Indien er geëvalueerd zou worden dat de veiligheid en/of de gezondheid van het personeel of van de reizigers in het gedrang komen, dan wordt het verkeer onderbroken.

Er gelden uiteraard specifieke procedures in geval dat de NMBS zelf werken organiseert waarbij een asbestrisico bestaat.

2. A-t-on analysé l'incidence potentielle de cet incident sur la santé du personnel des chemins de fer et des voyageurs? Dans l'affirmative, quels éléments ont-ils précisément été analysés et quels résultats ces analyses ont-elles livrés?

3. La SNCB a-t-elle pris certaines mesures à la suite de cet incident? Si oui, lesquelles?

4. La SNCB/Infrabel ont-ils mis en place des procédures spécifiques qui s'activent lorsqu'un incident lié à l'amiante se produit à proximité des voies et des gares?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 16 septembre 2016, à la question n° 1458 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 19 mai 2016 (N.):

1. Infrabel me dit qu'elle a été informée rapidement de l'incident survenu au niveau du *Philipsbrug*, ce conformément aux directives de collaboration avec l'*Agentschap Wegen en Verkeer* et les autorités locales pour le chantier en question.

La SNCB dit avoir reçu une information d'Infrabel le 10 mai 2016. Cette information contenait le message suivant:

"(traduction) Il ressort de mesures effectuées hier encore que des teneurs minimales d'amiante étaient encore présentes à proximité. Ces teneurs étaient partout inférieures à la valeur limite d'exposition professionnelle la plus stricte".

2. L'information reçue indique qu'il n'y a eu aucun risque pour la santé, ni pour le personnel des chemins de fer, ni pour les voyageurs.

3. La SNCB a communiqué l'information reçue à son personnel qui est chargé de l'entretien des gares. Dans la mesure où une partie du quai était d'office déjà inaccessible, aucune mesure supplémentaire n'a été prise à Kiewit.

4. La SNCB dispose d'un plan d'urgence et d'intervention. Celui-ci est accordé avec le plan d'urgence d'Infrabel.

S'il devait être estimé que la sécurité et/ou la santé du personnel ou des voyageurs sont mises en péril, le trafic est alors interrompu.

Des procédures spécifiques sont évidemment d'application dans le cas où la SNCB organise elle-même des travaux présentant un risque d'amiante.

DO 2015201609798

Vraag nr. 1517 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 13 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Luchthavens in België. - Toekenning en intrekking van badges.

In februari 2016 werden problemen vastgesteld met de badges op de luchthaven van Zaventem. Hieruit is een spoedoverleg ontstaan met uw voormalig collega van Mobiliteit, minister Galant.

Na de aanslagen op de luchthaven van Zaventem op 22 maart kwam er een oproep van de luchthavenpolitie met steun van de vakbonden waar werd uitgehaald naar de gebrekkige beveiliging op Brussels Airport en werd beweerd dat een groot deel van het personeel een gerechtelijk verleden heeft en het soms gaat over zware criminele feiten.

1. Hoeveel veiligheidsbadges werden er sinds Verviers (januari 2015) ingetrokken op de verschillende internationale luchthavens in België? Graag de cijfers opgedeeld per luchthaven en per jaar 2015 en 2016.

- Brussels Airport Zaventem
- Liège Airport
- Brussels South Charleroi Airport
- Internationale Luchthaven Antwerpen
- Internationale Luchthaven Oostende-Brugge

2. Over welke soort veiligheidsbadges ging het hier (*luchtside/landside*)?

Welke zijn de verschillende categorieën veiligheidsbadges die kunnen uitgereikt worden op de luchthavens? Graag een overzicht van de intrekking per soort badge, opgedeeld per luchthaven.

3. Zijn de soorten veiligheidsbadges op al onze luchthavens dezelfde of worden er andere criteria gehanteerd om in een bepaalde veiligheidszone te worden toegelaten?

4. a) Wanneer badges worden ingetrokken wil dit zeggen dat er een grondig achtergrondonderzoek is gebeurd?

b) Hoe lang duurt zo'n screening gemiddeld?

5. Volgens de Europese regelgeving voor de burgerluchtvaart dient het achtergrondonderzoek om de vijf jaar te gebeuren. Vandaar dat permanente badges slechts vijf jaar geldig zijn.

DO 2015201609798

Question n° 1517 de monsieur le député David Geerts du 13 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Aéroports belges. - Délivrance et retrait des badges de sécurité.

En février 2016, des problèmes liés aux badges de sécurité utilisés sur le site de l'aéroport de Zaventem ont été constatés. Il s'en est suivi une concertation d'urgence avec la ministre de la Mobilité précédente, Mme Galant.

Après les attentats qui ont frappé l'aéroport le 22 mars, la police aéronautique, soutenue par les syndicats, a lancé un cri d'alarme, pointant les failles en matière de sécurité à Brussels Airport et affirmant qu'une grande partie du personnel avait des antécédents judiciaires, souvent pour des faits criminels graves.

1. Combien de membres du personnel des différents aéroports internationaux belges ont-ils été privés de leur badge de sécurité depuis l'assaut donné à Verviers (janvier 2015)? Pourriez-vous ventiler ces résultats pour les années 2015 et 2016, et pour les aéroports suivants:

- Brussels Airport Zaventem
- Liège Airport
- Brussels South Charleroi Airport
- Aéroport international d'Anvers
- Aéroport international d'Ostende-Bruges

2. De quels types de badges de sécurité s'agissait-il (zone aérienne/zone terrestre)?

Quelles sont les différentes catégories de badges de sécurité pouvant être délivrés dans les aéroports? Pourrais-je obtenir un relevé des retraits de badges, répartis selon le type de badge et selon l'aéroport concerné.

3. Les types de badges de sécurité sont-ils identiques dans tous nos aéroports ou certains sont-ils conçus pour donner accès à une zone de sécurité déterminée?

4. a) Le retrait d'un badge signifie-t-il qu'une enquête de sécurité portant sur le passé du titulaire de ce badge a été menée?

b) Quelle est la durée moyenne d'un tel *screening*?

5. Selon la Réglementation européenne dans le domaine de l'aviation civile, l'enquête de sécurité susvisée doit être répétée tous les cinq ans. C'est la raison pour laquelle la durée de validité des badges permanents est limitée à cinq ans.

a) Gebeuren in de loop van die vijf jaar nog screenings?

b) Zoja, welke?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 september 2016, op de vraag nr. 1517 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 13 juni 2016 (N.):

1. en 2. Luchthavenbadges zijn ofwel voor *landside* (landzijde) ofwel voor *airside* (luchtzijde). Enkel de badges voor *airside* geven toegang tot de gevoelige zones, onder meer in de buurt van de vliegtuigen. De luchthaven kan die zones bovendien verder onderverdelen in subzones die enkel voor daartoe gemachtigde personen toegankelijk zijn.

Hieronder vindt u een overzicht per luchthaven en type luchthavenidentificatiekaart.

a) Des *screenings* sont-ils réalisés au cours de cette période de cinq ans?

b) Dans l'affirmative, lesquels?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 septembre 2016, à la question n° 1517 de monsieur le député David Geerts du 13 juin 2016 (N.):

1. et 2. Les badges d'aéroport sont de type *landside* (côté ville) ou *airside* (côté piste). Seuls les badges *airside* donnent accès aux zones sensibles et notamment celles qui sont proches des avions. L'aéroport peut en outre diviser ces zones en sous-zones accessibles uniquement aux personnes dûment autorisées.

Vous trouvez ci-dessous un relevé établi par aéroport et par type de carte d'identification aéroportuaire.

Luchthavenidentificatiekaart/ /carte d'identification aéroportuaire				
	Intrekking/ <i>retrait 2015</i>	Intrekking/ <i>retrait 2016</i>	Type luchthavenidentificatiekaart/ <i>type de carte d'identification aéroportuaire</i>	Achtergrondonderzoek/ <i>Vérification des antécédents</i>
EBAW	6	113 (failliet VLM/faillite VLM)	Luchtzijde/côté piste	J/O
	0	1	Luchtzijde/ côté piste (+ <i>taxiway & runway</i>)	J/O
	0	0	Landzijde/côté ville	N/N
EBBR	4	4	Luchtzijde/côté piste	J/O
	-	-	Landzijde/côté ville	N/N
EBCI	0	0	Luchtzijde/côté piste	J/O
EBLG	14	7	Luchtzijde/côté piste	J/O
EBOS	2	0	Luchtzijde/côté piste	J/O

3. De criteria voor het afleveren van een luchthavenidentificatiekaart die toegang geeft tot de luchtzijde van een luchthaven zijn dezelfde voor alle luchthavens; het voornaamste criterium is het achtergrondonderzoek uitgevoerd door de nationale veiligheidsoverheid (NVO).

De veiligheidszones langs landzijde worden bepaald door de luchthaven zelf, indien nodig.

3. Les critères pour la délivrance d'une carte d'identification aéroportuaire permettant d'accéder au côté piste d'un aéroport sont identiques pour tous les aéroports, le critère principal étant la vérification des antécédents effectuée l'autorité nationale de sécurité (ANS).

Les zones de sécurité côté ville sont définies par l'aéroport lui-même, si nécessaire.

4. a) De NVO voert een veiligheidsonderzoek uit overeenkomstig de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en veiligheidsmachtigingen wanneer een luchthavenidentificatiekaart of de verlenging ervan wordt aangevraagd, of wanneer er voldoende aanwijzingen bestaan die een dergelijk onderzoek verantwoorden. Dit onderzoek is een grondige verificatie en wordt uitgevoerd door de ondersteunende diensten van de NVO (federale politie, Staatsveiligheid en militaire inlichtingendienst). Indien dit veiligheidsonderzoek een niet-bevredigend resultaat geeft, wordt de luchthavenidentificatiekaart niet afgeleverd of ingetrokken.

b) Een veiligheidsonderzoek neemt ongeveer vier weken in beslag.

5. Er wordt tijdens deze periode van vijf jaar geen bijkomend achtergrondonderzoek uitgevoerd. Alleen als er tijdens deze periode aanwijzingen zijn dat een bijkomend achtergrondonderzoek noodzakelijk is, zal een nieuw veiligheidsonderzoek worden uitgevoerd.

DO 2015201609816

Vraag nr. 1483 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De commerciële snelheid spoorwegen.

Één van de meest cruciale factoren in de keuze tussen het openbaar vervoer en de auto is de reistijd. Je maakt de trein attractiever door de commerciële snelheden te verhogen. Op het vervoersplan van 2014 kwam er veel kritiek omwille van het feit dat de commerciële snelheid erin achteruit ging.

De NMBS kreeg de kritiek dat er vele structurele veranderingen in de dienstregeling werden gecalculeerd. De nieuwe dienstregeling is al enige tijd van kracht. Het is belangrijk de commerciële snelheid op onze spoorwegen te kennen. De NMBS meet de commerciële snelheid aan de hand van de gemiddelde reistijd op de drukste reistrajecten.

Het is ook van belang te weten hoe de geraamde reistijd in het (nieuwe) vervoersplan wordt berekend.

1. Wat is de evolutie van de reële commerciële snelheid op de drukste reistrajecten (cijfers 2014 tot 2015)?

2. a) Hoe wordt de geraamde rijtijd en buffertijd in het vervoersplan bepaald?

4. a) L'ANS effectue une enquête de sécurité conformément à la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité lors de la demande de carte d'identification aéroportuaire ou de prolongation de celle-ci, ou lorsque des indices suffisants le justifient. Cette enquête de sécurité consiste en une vérification approfondie et est effectuée par les services d'appui de l'ANS (police fédérale, Sûreté de l'État et le service de renseignement militaire). Si cette enquête de sécurité aboutit à un résultat non satisfaisant, la carte d'identification aéroportuaire n'est pas délivrée ou est retirée.

b) Une enquête de sécurité prend environ quatre semaines.

5. Durant cette période de cinq ans, aucune autre vérification des antécédents supplémentaire n'est effectuée. Uniquement si des indices suggèrent qu'une vérification des antécédents supplémentaire est nécessaire, il sera procédé à une nouvelle enquête de sécurité.

DO 2015201609816

Question n° 1483 de madame la députée Inez De Coninck du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vitesse commerciale des chemins de fer.

Le temps de parcours est l'un des facteurs déterminants dans le choix entre transport public et voiture. L'augmentation de la vitesse commerciale est un argument pour rendre le train plus attractif. Le plan de transport 2014 a fait l'objet de nombreuses critiques en raison de la diminution de la vitesse commerciale.

Il a été reproché à la SNCB d'intégrer dans les nouveaux horaires de multiples retards de nature structurelle. Les nouveaux horaires sont appliqués depuis un certain temps. Il importe de connaître la vitesse commerciale sur le réseau ferroviaire. La SNCB la mesure sur la base du temps de parcours moyen sur les parcours les plus fréquentés.

Il importe en outre de savoir comment le temps de parcours moyen estimé a été calculé dans le (nouveau) plan de transport.

1. Quelle a été en 2014 et 2015 l'évolution de la vitesse commerciale réelle sur les parcours ferroviaires les plus fréquentés?

2. a) Comment le temps de parcours estimé et le temps régulateur sont-ils déterminés dans le plan de transport?

b) Wie bepaalt die rij- en buffertijden?

c) Welke regels/afspraken bestaan er hieromtrent?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1483 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 27 mei 2016 (N.):

1. Hierbij gaat een samenvattende tabel van de commerciële snelheden voor rechtstreekse trajecten tussen de grote Belgische steden en Brussel maar ook tussen grote regionale steden. Voor Brussel, Antwerpen en Luik slaat het traject op de aankomst in het eerste belangrijke station van de stad.

De bijlagen bij het antwoord op deze vraag zijn het geachte Kamerlid rechtstreeks toegestuurd. Gezien het louter documentaire karakter ervan worden zij niet in het *Bulletin van Vragen en Antwoorden* opgenomen maar liggen zij ter inzage bij de griffie van de Kamer van volksvertegenwoordigers (dienst Parlementaire Vragen).

2. a) De commerciële snelheid van de treinen wordt bepaald door:

- de fysieke rittijd, die afhangt van de toegelaten snelheid op de infrastructuur en van het materieel dat wordt ingezet op de verbinding. De rittijd wordt berekend met een speling van 5 % om rekening te houden met de werkelijke rijomstandigheden;

- de haltes, die de commerciële snelheid beïnvloeden in functie van de stoptijd op een verbinding en van de duur van de stops in het station. Het haltebeleid moet voldoende tijd in rekening brengen teneinde de reizigersbewegingen in alle veiligheid te kunnen laten verlopen;

- de planningsmarge, namelijk het toevoegen van één bufferminuut per 35 afgelegde kilometers. Daaraan kan één bijkomende bufferminuut worden toegevoegd voor het doorrijden van de verbindingen Brussel-Noord - Brussel-Zuid, Antwerpen-Centraal - Antwerpen-Berchem en Luik-Guillemins - Luik-Paleis;

- ten slotte de tijden voor werkzaamheden, die door de infrastructuurbeheerder worden meegedeeld in functie van diens behoeften.

De berekening van de rittijd wordt uitgevoerd door Infrabel op basis van het materieel dat de NMBS voor elke verbinding inzet. De berekening gaat uit van het zwaarste materieel dat tijdens de spits wordt ingezet, waardoor de ganse dag in elk station éénzelfde cadans en bijgevolg identieke aansluitingen kunnen worden gegarandeerd voor elke verbinding.

b) Qui détermine ces temps de voyage et ces temps régulateurs?

c) Quelles sont les règles/conventions en la matière?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1483 de madame la députée Inez De Coninck du 27 mai 2016 (N.):

1. Veuillez trouver ci-joint un tableau récapitulatif des vitesses commerciales pour des trajets directs entre les grandes villes belges et Bruxelles mais également entre grandes villes régionales. Pour Bruxelles, Anvers et Liège, le trajet concerne l'arrivée dans la première gare importante de la ville.

Les annexes jointes à la réponse à cette question ont été transmises directement à l'honorable membre. Étant donné leur caractère de pure documentation, il n'y a pas lieu de les insérer au *Bulletin des Questions et Réponses*, mais elles peuvent être consultées au greffe de la Chambre des représentants (service des Questions parlementaires).

2. a) La vitesse commerciale des trains est déterminée par:

- le temps de parcours physique, qui dépend de la vitesse admise sur l'infrastructure et du matériel affecté à une relation. Ce temps de parcours est calculé avec une variation de 5 % pour tenir compte des réalités de conduite;

- les arrêts en gare, qui influencent la vitesse commerciale en fonction du temps d'arrêt sur une relation et du temps d'arrêt en gare. La politique d'arrêt doit tenir compte d'un temps suffisant pour permettre des mouvements de voyageurs en toute sécurité;

- la marge de planification, qui correspond à l'ajout d'une minute tampon tous les 35 km parcourus. À cela peut s'ajouter une minute tampon supplémentaire lors de la traversée des jonctions Bruxelles-Nord - Bruxelles-Midi, Anvers-Central - Anvers-Berchem et Liège-Guillemins - Liège-Palais;

- les temps travaux, enfin, qui sont communiqués par le gestionnaire d'infrastructure en fonction de ses besoins.

Le calcul du temps de parcours est réalisé par Infrabel sur la base du matériel prévu par la SNCB pour chacune des relations. Ce calcul se base sur le matériel le plus lourd qui circule durant les heures de pointe, ce qui permet de garantir une même cadence et donc des correspondances identiques dans chaque gare pour chacune des relations tout au long de la journée.

b) De NMBS en Infrabel hebben de planningsprincipes inzake de bufferminuut per 35 km en de berekening van de rittijd uitgaande van het zwaarste materieel (in de spitsuren) gezamenlijk gevalideerd.

De buffertijden wegens werkzaamheden worden door Infrabel aan de NMBS meegedeeld in functie van de geplande werven en van hun evolutie.

De haltetijden in het station en de eventuele buffertijden in het station onder meer om aansluitingen te verzekeren, worden door de NMBS bepaald.

c) Voor de inzet van materieel geldt de afspraak dat er hoogstens twee types materieel worden ingezet op éénzelfde relatie. De opvolgingstijd tussen twee opeenvolgende treinen bedraagt minimaal drie minuten.

Van de uurcadansen wordt in principe niet afgeweken. Omwille van piekurentreinen kan het soms nodig zijn om uitzonderingen hierop toe te staan. Een tweede uitzondering geldt soms ook voor de eerste en laatste trein van de dag.

De haltetijden worden bepaald in functie van de hoeveelheid reizigers die in elke stopplaats in- en uitstappen. Voor de meeste stations bedraagt dit één tot drie minuten. Voor enkele grote stations wordt sowieso drie minuten toegepast.

DO 2015201609821

Vraag nr. 1484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 mei 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De speciale tarieven van de NMBS.

Het gebeurt dat de NMBS in het kader van (grote) manifestaties beslist om speciale tarieven toe te kennen aan reizigers die zich met de trein naar die manifestaties begeven.

Dergelijke voordeeltarieven worden bij wijze van uitzondering gecreëerd voor kosteloze massamanifestaties van sociale en/of humanitaire aard waarbij een groot aantal reizigers kan worden verwacht. Ook voor vakbondsbetogingen wat bij de recentste betoging op 24 mei 2016 opnieuw voor commotie zorgde.

1. Voor hoeveel en voor welke manifestaties konden reizigers genieten van dergelijke speciale tarieven in 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 en tot nog toe in 2016?

b) La SNCB et Infrabel ont validé ensemble les principes de planification qui prévoient la minute tampon tous les 35 km ainsi que le calcul du temps de parcours sur la base du matériel le plus lourd (heures de pointe).

Les temps tampons pour raison de travaux sont communiqués par Infrabel à la SNCB en fonction des chantiers prévus et de leur évolution.

Les temps d'arrêts en gare et éventuels tampons en gare pour assurer des correspondances notamment sont déterminés par la SNCB.

c) Pour la mise en service de matériel, il est convenu que maximum deux types de matériel sont mis en service sur une même relation. Le temps d'intervalle entre deux trains qui se suivent est de minimum trois minutes.

Il n'est en principe pas dérogé aux cadences horaires. La présence de trains de pointe peut parfois nécessiter d'autoriser des exceptions. Une seconde exception vaut parfois aussi pour les premier et dernier trains de la journée.

Les temps d'arrêt sont déterminés en fonction de la quantité de voyageurs qui montent et qui descendent à chaque arrêt. Pour la plupart des gares, il s'agit d'un temps de une à trois minutes. Pour quelques grandes gares, un temps de trois minutes est appliqué d'office.

DO 2015201609821

Question n° 1484 de madame la députée Barbara Pas du 27 mai 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les tarifs spéciaux de la SNCB.

Il arrive que la SNCB décide, dans le cadre de (grandes) manifestations, d'attribuer des tarifs spéciaux aux voyageurs qui se rendent en train à ces manifestations.

De tels tarifs préférentiels sont créées à titre exceptionnel pour des manifestations de masse gratuites de nature sociale et/ou humanitaire, où l'on peut s'attendre à un grand nombre de voyageurs. Il en va de même pour les manifestations syndicales, ce qui a, lors de la dernière manifestation du 24 mai 2016, une nouvelle fois suscité un grand émoi.

1. Pour combien de manifestations, et pour lesquelles d'entre elles, les voyageurs ont-ils pu bénéficier de tels tarifs spéciaux en 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 et pour l'année 2016 jusqu'à ce jour?

2. De vraag om een speciaal tarief dient expliciet en schriftelijk aan de "directie reizigers" van de NMBS te worden gesteld die beslist over de toekenning ervan. Is deze werkwijze of zijn de beslissingen van de "directie reizigers" hieromtrent al ter discussie gekomen bij de raad van bestuur?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1484 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 27 mei 2016 (N.):

1. Hieronder gaat de tabel met het aantal manifestaties georganiseerd door het gemeenschappelijk vakbondsfront waarvoor speciale biljetten werden verkocht.

2. Il convient d'adresser explicitement et par écrit la demande d'un tarif spécial à la "direction voyageurs" de la SNCB, laquelle statue sur son attribution. Cette manière de procéder, ou les décisions de la "direction voyageurs" sur le sujet, ont-elles déjà été discutées au conseil d'administration?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1484 de madame la députée Barbara Pas du 27 mai 2016 (N.):

1. Veuillez trouver ci-dessous le tableau reprenant le nombre de manifestations organisées par le front commun syndical pour lesquelles des billets spéciaux ont été vendus.

Jaar/Année	Benaming/Dénomination	Plaats/Lieu	Totaal aantal verkochte B-Evenementbiljetten/ Nombre total de billets B-Événement vendus
2009			24 967
	Manifestatie voor een ander en beter Europa/ <i>Manifestation pour l'Europe, autrement et mieux</i>	Brussel/Bruxelles	
2010			35 194
	Mars voor Jobs en respect voor werknemers/ <i>Marche pour l'emploi, le respect des travailleurs</i>	Brussel/Bruxelles	
	Europese Manifestatie/ <i>Manifestation européenne</i>	Brussel/Bruxelles	
2011			5 834
	Manifestatie van de Luikse staalarbeiders/ <i>Manifestation des sidérurgistes liégeois</i>	Luik/Liège	
	Manifestatie Social Profit/ <i>Manifestation du non-marchand</i>	Brussel/Bruxelles	
2012			39 394
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
2013			58 731
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
2014			107 809
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
2015			65 107
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	
2016			43 202
	Nationale Manifestatie/ <i>Manifestation nationale</i>	Brussel/Bruxelles	

2. Ja, deze beslissingen geven uitvoering aan de verplichtingen van de NMBS zoals bepaald in het beheerscontract. Deze speciale tarieven hebben als functie zo goed mogelijk de voorafgaande inschatting van de vereiste transportcapaciteit op de verschillende lijnen mogelijk te maken, met een dubbele doelstelling, namelijk:

- de negatieve gevolgen voor de andere treinreizigers zo veel mogelijk beperken, zowel voor wat de aankoop van hun vervoersbewijs als hun transport betreft;
- de veiligheid verzekeren bij hoge concentraties van reizigers in stations en treinen.

Dergelijke speciale tarieven moeten ook de reizigers ertoe aanzetten om de trein te nemen en zo de verzadiging van de toegangswegen tot het betrokken evenement beperken.

DO 2015201609952

Vraag nr. 1489 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overplaatsingen van personeel van het station Aarlen.

Ik heb uw voorganger in november 2015 vragen gesteld over de overplaatsing van personeelsleden van het station Aarlen, provinciehoofdplaats, naar Libramont.

Zoals u wellicht wel weet, is het station Aarlen een zeer belangrijk knooppunt van het spoorwegnet in de provincie Luxemburg en staat het zelf in verbinding met het nabijgelegen Groothertogdom Luxemburg. Dagelijks passeren er ongeveer 4.000 treinreizigers in dat station.

De minister bevestigde de overplaatsingen en antwoordde als volgt en ik citeer: "Er staan geen andere aanpassingen op het programma in het station van Aarlen, dat een belangrijke installatie blijft (...)."

Ik verneem dat op 29 april 2016 in het kader van het herstructureringsplan werd beslist om de leden van het bureau voor het personeel, de logistiek en de IT, die momenteel in Aarlen werkzaam zijn, vanaf 1 oktober 2016 naar Namen over te hevelen.

1. Kan u die informatie bevestigen?
2. Over hoeveel personeelsleden gaat het en welke gevolgen zal die overplaatsing hebben, meer bepaald met betrekking tot de compensaties?
3. Wat zal er met de andere diensten (bureau voor de premies, bureau voor de treinen, dienstroosters, enz.) gebeuren?

2. Oui, ces décisions mettent en application les obligations de la SNCB telles que fixées dans le contrat de gestion. La fonction de ces tarifs spéciaux est de pouvoir estimer au mieux et à l'avance la capacité de transport sur les différentes lignes, dans le double but:

- de limiter autant que possible l'impact négatif sur les autres voyageurs, tant au niveau de l'achat de leur titre de transport que du transport proprement dit ;
- de garantir la sécurité lors de grandes concentrations de voyageurs dans les gares et les trains.

De tels tarifs spéciaux visent en outre à inciter les participants à prendre le train et à réduire ainsi la congestion des routes d'accès à l'événement en question.

DO 2015201609952

Question n° 1489 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Transferts de personnel en gare d'Arlon.

En novembre 2015, j'interrogeais déjà votre prédécesseure quant au transfert de personnel de la gare d'Arlon, chef-lieu de la Province, vers Libramont.

Comme vous ne l'ignorez pas, la gare d'Arlon est extrêmement importante dans le maillage ferroviaire luxembourgeois, notamment en lien avec la proximité grand-ducale et voit près de 4.000 voyageurs par jour y transiter.

À cette occasion, la ministre me confirmait le transfert et me répondais, je cite: "Aucune autre modification n'est prévue en gare d'Arlon, qui reste une installation importante".

J'apprends que dans le cadre du plan de restructuration, il est prévu, depuis le 29 avril 2016, que les membres du bureau du personnel, de la logistique et de l'informatique, actuellement localisés à Arlon, seront transférés vers Namur dès le 1^{er} octobre 2016.

1. Pouvez-vous confirmer cette information?
2. Combien d'agents sont concernés et avec quelles conséquences, notamment en termes de compensation?
3. Qu'en est-il des autres services (bureaux des primes, bureaux des trains, tableaux de services, etc.)?

4. Indien deze beslissing bevestigd wordt, werd ze dan genomen in overleg met de vakbondsafgevaardigden?

5. Werden de betrokken personeelsleden ingelicht over de situatie en hebben ze met een en ander ingestemd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1489 van de heer volksvertegenwoordiger Sébastien Pirlot van 01 juni 2016 (Fr.):

1. Er loopt op dit ogenblik een project om de activiteiten HR, Logistiek en ICT van de directie Transport te centraliseren op het niveau van de districten. Het personeel dat deze activiteiten uitvoert in Aarlen is sinds 1 mei 2016 administratief overgeheveld naar Namen. Wegens organisatorische redenen blijven deze personen zeker nog tot 1 juli 2017 fysiek in Aarlen.

2. In Aarlen zijn er vier medewerkers van de directie Transport die deze taken uitvoeren. Drie onder hen ontvangen een eenmalige financiële compensatie en krijgen ook de uren gecompenseerd die ze langer dan 11 uur afwezig zijn uit de woonplaats (conform bericht 55 HR/2004). De vierde medewerker ontvangt geen financiële compensatie omdat hij zich buiten kader bevindt. Er wordt gezocht naar oplossingen bij HR Rail.

3. Enkel de activiteiten HR, Logistiek en ICT maken deel uit van dit project. De activiteiten van de andere diensten blijven ongewijzigd.

4. Het project werd aan de syndicale vertegenwoordigers voorgesteld tijdens de paritaire subcommissie van 4 november 2015.

5. Op 7 december 2015 werd een informatiebrief met uitleg over de centralisatie naar de districten gestuurd. Er werd aan de leiders van de operationele diensten gevraagd om hun personeel te informeren.

In februari 2016 werd er ook een artikel gepubliceerd in de nieuwsbrief van de directie transport en in het personeelsmagazine van de NMBS.

Gelet op het feit dat het hier gaat over de eenvoudige overdracht van activiteiten, voorziet de reglementering (bericht 55 HR/2004) in de ambtshalve overheveling van het personeel, waarvoor het formeel akkoord van het personeel niet nodig is.

4. Cette décision, si elle est confirmée, a-t-elle été prise en accord avec les représentants syndicaux?

5. Les membres du personnel concernés ont-ils bien été informés de la situation et ont-ils marqué leur accord?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1489 de monsieur le député Sébastien Pirlot du 01 juin 2016 (Fr.):

1. Un projet de centralisation des activités HR, Logistique et ICT de la direction Transport au niveau des districts est actuellement en cours. Le personnel concerné par ces activités situé à Arlon a été transféré administrativement vers Namur le 1^{er} mai 2016. Pour des raisons organisationnelles, ces personnes resteront certainement encore physiquement à Arlon jusqu'au 1^{er} juillet 2017.

2. Quatre personnes de la direction Transport sont concernées par ces activités à Arlon. Trois d'entre elles reçoivent une compensation financière unique et recevront une compensation des heures dépassant l'absence de onze heures du domicile (suivant l'avis 55 HR/2004). La quatrième ne reçoit pas de compensation financière, du fait qu'elle est hors cadre. Des recherches de solutions sont en cours auprès de HR-Rail.

3. Seules les activités HR, Logistique et ICT sont concernées par ce projet, les activités des autres services demeurent inchangées.

4. Le projet a été présenté aux représentants syndicaux lors de la sous-commission paritaire du 4 novembre 2015.

5. Le 7 décembre 2015, un courrier d'information expliquant la centralisation a été envoyé aux districts. Il a été demandé aux dirigeants des services opérationnels d'informer leur personnel.

Une communication a également été publiée en février 2016 via la *newsletter* de transport et la revue du personnel de la SNCB.

S'agissant en l'occurrence du simple transfert d'activités, la réglementation (avis 55 HR/2004) prévoit le transfert d'office du personnel, pour lequel l'accord formel de celui-ci n'est pas requis.

DO 2015201609958

Vraag nr. 1491 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Hogesnelheidslijn Brussel-Rijssel. - Alternatieve reiswegen.

Op 30 november 2015 werd op vier plaatsen dicht bij elkaar brand gesticht op de hogesnelheidslijn tussen Brussel en Rijssel. Deze sabotage zorgde ervoor dat een cruciale glasvezelkabel voor het treinverkeer onherstelbaar beschadigd geraakte, met als gevolg dat 30 ritten geschrapt werden en alle internationaal treinverkeer tussen ons land, Frankrijk en Groot-Brittannië geblokkeerd was.

Op 19 februari 2016 gooiden vier minderjarige Franse jongeren van 15 en 16 jaar oud een betonblok op de sporen met als doel de Eurostartrein met 450 passagiers aan boord te laten ontsporen.

Hoewel dergelijke incidenten moeilijk te voorkomen zijn, leggen ze een grote hypotheek op de continuïteit van het treinaanbod. Om een betrouwbare partner te zijn in soepele intra-Europese en internationale mobiliteit blijkt de aanwezigheid van een performant spoornetwerk onmisbaar.

Bovenstaande incidenten van de laatste paar maanden tonen duidelijk aan hoe fragiel deze betrouwbaarheid in ons land is. De aanwezigheid van alternatieve reiswegen en voldoende uitwijkscenario's voor internationaal transport is broodnodig, zo leren ons ook de dramatische gebeurtenissen op de luchthaven van Zaventem.

1. Voorziet Infrabel uitwijkscenario's of alternatieve reiswegen voor internationaal personen- en goederentransport in de richting van Frankrijk en Groot-Brittannië ingeval de hogesnelheidslijn tussen Brussel en Rijssel onderbroken wordt? Hoe en op welke termijn worden deze routes opengesteld ingeval een incident of aangekondigde onderbreking zich voordoet? Welk tracé volgen deze routes desgevallend?

2. Is het volgens u wenselijk dat er voorzien wordt in de openstelling van permanente alternatieve routes om internationale mobiliteit te faciliteren? Wat zijn de eventuele belemmeringen om dit mogelijk te maken?

DO 2015201609958

Question n° 1491 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Ligne TGV Bruxelles-Lille. - Itinéraires alternatifs.

Le 30 novembre 2015, le feu a été bouté simultanément en quatre endroits proches les uns des autres sur la ligne TGV Bruxelles-Lille. Ce sabotage a causé des dégâts irréparables à un câble en fibre optique essentiel pour le trafic ferroviaire et a ainsi eu pour conséquence l'annulation de 30 trajets ainsi que le blocage de l'ensemble du trafic ferroviaire international entre notre pays, la France et la Grande-Bretagne.

Le 19 février 2016, quatre mineurs d'âge français âgés de 15 à 16 ans ont projeté un bloc de béton sur les voies dans le but de faire dérailler le train Eurostar qui avait 450 passagers à son bord.

Bien que de tels incidents soient difficiles à éviter, ils hypothèquent grandement la continuité de l'offre ferroviaire. L'existence d'un réseau ferroviaire performant semble incontournable si l'on veut être un partenaire fiable dans le cadre d'une mobilité intra-européenne et internationale flexible.

Les incidents des derniers mois susmentionnés montrent clairement à quel point cette fiabilité est fragile dans notre pays. L'existence d'itinéraires alternatifs et de suffisamment de solutions de remplacement pour le transport international est indispensable, comme nous l'enseignent également les événements dramatiques à l'aéroport de Zaventem.

1. Infrabel prévoit-elle des solutions de remplacement ou des itinéraires alternatifs pour le transport international de personnes et de marchandises en direction de la France et de la Grande-Bretagne au cas où la ligne TGV entre Bruxelles et Lille est interrompue? De quelle façon et dans quel délai ces voies seront-elles ouvertes en cas d'incident ou d'interruption annoncée? Quel tracé suivront ces voies le cas échéant?

2. Est-il, selon vous, souhaitable que des routes alternatives permanentes visant à faciliter la mobilité internationale soient ouvertes? Quels sont les éventuels obstacles à l'ouverture de ces routes?

3. Is Infrabel bereid om de nodige investeringen te doen in het kader van het voorzien van internationale alternatieve reizen teneinde een bijdrage te leveren aan een performanter Europees spoornetwerk? Welke routes zijn aangewezen om de bereikbaarheid van onze westelijke bureaus te verhogen? Welke kostprijs zou hier desgevallend mee gepaard gaan?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1491 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 01 juni 2016 (N.):

1. Infrabel laat mij weten dat, bij een onderbreking van de hogesnelheidslijn 1 tussen Halle (en Rijsel) en Parijs, voor wat betreft het personenvervoer, het HST-verkeer kan worden omgeleid via de volgende lijnen, afhankelijk van de plaats van het incident / onderbreking:

- via lijn 94: Doornik naar Lille-Flandres of Lille-Europe (en verder naar Parijs); of
- via lijn 96: Bergen en lijn 78 en terug op de hogesnelheidslijn 1 vanaf de vertakking Maubray.

Bij onderbreking van het verkeer via de grenspunten Moeskroen / Tourcoing en/of Doornik / Baisieux (en verder naar Rijsel) kan het goederenverkeer omgeleid worden via Charleroi / Erquelinnes en/of Bergen / Quévy. Op de hogesnelheidslijn is er geen goederenverkeer.

De omleidingen worden zo snel mogelijk in real-time georganiseerd in overleg met de betrokken spoorwegondernemingen.

De NMBS geeft aan dat de treinbestuurders de nodige en adequate informatie ontvangen met betrekking tot deze alternatieve routes.

2. De alternatieve routes zijn in principe permanent beschikbaar, behoudens de normale sluitingstijden van bepaalde stations of lijnen, en de eventuele voorziene onderbrekingen of beperkingen omwille van georganiseerde werken.

De voornaamste belemmering voor het uitvoeren van dergelijke omleidingen vormt de lijnkennis van de treinbestuurders. Het is aan de spoorwegondernemingen om uit te maken in hoeverre het permanent op peil houden van deze lijnkennis aangewezen is.

3. De hierboven vermelde reizen zijn in de huidige omstandigheden voldoende om in omleidingen te voorzien.

3. Infrabel est-elle prête à faire les investissements nécessaires pour prévoir des itinéraires internationaux alternatifs en vue de contribuer à un réseau ferroviaire européen plus performant? Quelles routes sont-elles indiquées afin de rendre nos voisins occidentaux plus accessibles? Quel serait le coût de ces investissements?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1491 de monsieur le député Roel Deseyn du 01 juin 2016 (N.):

1. Infrabel m'informe qu'en cas d'interruption de la ligne à grande vitesse 1 entre Hal (et Lille) et Paris pour le transport de personnes, la circulation TGV peut être détournée via les lignes suivantes, en fonction du lieu où se produit l'incident / l'interruption:

- via la ligne 94: Tournai vers Lille-Flandres ou Lille-Europe (ensuite vers Paris); ou
- via la ligne 96: Mons, puis la ligne 78 pour retrouver la ligne à grande vitesse à partir de la bifurcation de Maubray.

En cas d'interruption du trafic via les localités frontalières Mouscron / Tourcoing et/ou Tournai / Baisieux (puis vers Lille), la circulation des marchandises peut être détournée via Charleroi / Erquelinnes et/ou Mons / Quévy. Il n'y a pas de transport de marchandises sur la ligne à grande vitesse.

Les déviations sont organisées le plus rapidement possible en temps réel en concertation avec les entreprises ferroviaires concernées.

La SNCB indique que les conducteurs de train reçoivent les informations nécessaires et adéquates à propos de ces routes alternatives.

2. Hormis les heures normales de fermeture de certaines gares ou lignes et les éventuelles interruptions et/ou restrictions prévues en raison de la réalisation de travaux, ces routes alternatives sont en principe disponibles en permanence.

La connaissance de la ligne dans le chef des conducteurs de train constitue la principale entrave à la mise en oeuvre de telles déviations. Il appartient aux entreprises ferroviaires de déterminer dans quelle mesure il est indiqué de maintenir cette connaissance de ligne en permanence à niveau.

3. Dans les circonstances actuelles, les itinéraires renseignés plus haut sont suffisants pour assurer les déviations.

Infrabel laat me overigens weten dat ze niet over de minste begrotingsmarge beschikt om nieuwe hogesnelheidsinfrastructuren te realiseren, welke nodig zouden zijn voor de aanleg van een alternatieve route voor de verbinding Brussel-Rijssel-Londen.

DO 2015201609964

Vraag nr. 1492 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Lijn 130 A.

De provinciegouverneur van Henegouwen heeft een vergadering georganiseerd over het vervoersplan 2017 van de NMBS. Het gevoelige dossier over de toekomst van lijn 130 A tussen Charleroi en Erquelinnes zou op die vergadering aan bod zijn gekomen.

De vertegenwoordigers van de gemeenten hebben verschillende verzoeken geformuleerd: zo zouden ze willen dat het treinaanbod op de lijn op zaterdag wordt uitgebreid, of dat er op weekdagen ook na 20 uur nog treinen zouden rijden. Daarmee verwoorden ze de verzuchtingen van veel pendelaars uit die regio, die gekenmerkt blijft door een bijzonder schraal mobiliteitsaanbod.

1. De vertegenwoordigers van de NMBS zouden positief gereageerd hebben op die verzoeken. Welke maatregelen zult u nemen om aan de verwachtingen tegemoet te komen? Wat is uw tijdschema voor de te ondernemen acties? Hoeveel kost de operatie?

2. Op die vergadering werd ook de beveiliging van het station Thuin aan de orde gesteld. Welke maatregelen denkt u te nemen op dat vlak? Volgens welk tijdschema? Met welke budgettaire enveloppe zal er gewerkt worden?

3. De vertegenwoordigers van de NMBS die aan die vergadering hebben deelgenomen, hebben meegedeeld dat de verhoging van de perrons gepland is. Hoe staat het daarmee? Kunt u het tijdschema voor die werken meegeven? Wat is het kostenplaatje?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1492 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Marc Nollet van 01 juni 2016 (Fr.):

Par ailleurs, Infrabel me communique qu'elle ne dispose pas de la moindre marge budgétaire pour réaliser de nouvelles infrastructures à grande vitesse qui seraient nécessaires à la création d'une route alternative pour la liaison Bruxelles-Lille-Londres.

DO 2015201609964

Question n° 1492 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La ligne 130 A.

Une réunion a été organisée par le gouverneur de la province du Hainaut autour du futur plan de transport 2017 de la SNCB. Il semble que le dossier sensible de l'avenir de la ligne 130 A qui relie Charleroi à Erquelinnes ait été abordé lors de cette rencontre.

Plusieurs demandes ont été formulées par les représentants communaux comme la volonté d'accroître le nombre de trains sur la ligne le samedi ou encore la possibilité de mettre sur pied un service en semaine après 20 heures. Ces demandes sont le reflet des souhaits de nombreux navetteurs de la région qui reste particulièrement enclavée au niveau du transport.

1. Il semble que les représentants de la SNCB aient réagi positivement par rapport à ces demandes. Quelles mesures allez-vous prendre afin de rencontrer ces attentes? Quel sera votre calendrier d'actions? Quel est le coût de l'opération?

2. La question de la sécurisation de la gare de Thuin a également été abordée lors de la réunion. Quelles mesures comptez-vous prendre à ce niveau? Dans quel calendrier? Sur base de quelle enveloppe budgétaire?

3. Les représentants de la SNCB qui ont participé à cette réunion ont signalé que la hausse des quais était programmée. Qu'en est-il? Pourriez-vous préciser le calendrier relatif à la mise en oeuvre de ces travaux? Quel est le montant de ces derniers?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1492 de monsieur le député Jean-Marc Nollet du 01 juin 2016 (Fr.):

1. In het kader van de opmaak van het nieuwe vervoersplan van december 2017 verzamelt de NMBS de verschillende verzoeken van de klanten en vanuit de politiek met de bedoeling ze te onderzoeken teneinde zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de verwachtingen van de klanten, zulks in overeenstemming met het financiële kader van de spoorweggroep.

Zonder vooruit te willen lopen op de beslissingen met betrekking tot het nieuwe vervoersplan kan ik u verzekeren dat die verzoeken wel degelijk in overweging werden genomen en bestudeerd worden.

2. De *Corporate Security Service* van de NMBS heeft in december 2015 aan de stad Thuin voorgesteld om toe te treden tot een intentieverklaring inzake de veiligheid in en rond de stations die haar aanbelangen. Die verklaring stelt zich tot doel de lokale overheden (gemeentebestuur, politiediensten, gerechtelijke overheden, enz.) rond de tafel te brengen met het oog op het vastleggen van een veiligheidsplan dat aan het station aangepast is.

De stad Thuin heeft helaas geweigerd om dit protocol te ondertekenen. Ondanks die weigering heeft de *Corporate Security Service* een analyse uitgevoerd van de risico's met betrekking tot het station.

Naar menselijke middelen toe voert Securail patrouilles uit op de treinen van lijn 130A die het station van Thuin bedienen en wordt er door hen opgetreden wanneer problemen worden gemeld door het personeel of door derden.

Met betrekking tot de beveiligingsmaatregelen en de verwijdering van graffiti van het stationsgebouw is het aan de stad Thuin om het nodige te doen vermits het gebouw op grond van een erfpacht is aangeschaft door de stad.

3. Die werken zijn momenteel niet in een planning opgenomen. Het inplannen ervan zal afhangen van het nieuwe meerjareninvesteringsplan 2016-2020.

DO 2015201610661

Vraag nr. 1564 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Station Herentals. - Gehandicaptenplaatsen (MV 11711).

Het is opvallend in vergelijking met andere stations hoe weinig parkeerplaatsen voor gehandicapten er zijn op de stationsparking in Herentals.

1. Hoeveel plaatsen voor gehandicapten zijn er exact op de stationsparking in Herentals? Waarom zijn er dat zo weinig?

1. Dans le cadre de l'établissement du nouveau plan de transport de décembre 2017, la SNCB rassemble les différentes demandes de la clientèle et du monde politique de manière à étudier celles-ci pour répondre au mieux aux attentes des clients, en conformité avec le cadre financier du groupe ferroviaire.

Sans vouloir m'avancer sur les décisions par rapport au nouveau plan de transport, je peux vous assurer que ces demandes ont bien été prises en compte et sont étudiées.

2. Le *Corporate Security Service* de la SNCB a proposé en décembre 2015 à la ville de Thuin d'adhérer à une déclaration d'intention en matière de sécurité dans et autour des gares qui la concernent. L'objectif de cette déclaration est de réunir les autorités locales (administration communale, services de police, autorités judiciaires, etc.) autour de la table afin de définir un plan de sécurité adapté à la gare.

La ville de Thuin a malheureusement refusé de signer ce protocole. Malgré ce refus, le *Corporate Security Service* a effectué une analyse de risques liés à la gare.

Pour ce qui est des moyens humains, Securail effectue des patrouilles à bord des trains sur la ligne 130A qui desservent la gare de Thuin et intervient en cas de problèmes signalés par le personnel ou par des tiers.

Pour ce qui est des mesures de sécurisation et du nettoyage des graffitis sur le bâtiment de la gare, il incombe à la ville de Thuin de faire le nécessaire suite à l'acquisition du bien par la ville au travers d'un bail emphytéotique.

3. Pour l'instant, ces travaux ne sont pas inscrits dans une planification. La planification de ces travaux dépendra du nouveau plan pluriannuel d'investissement 2016-2020.

DO 2015201610661

Question n° 1564 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Gare de Herentals. - Emplacements pour handicapés (QO 11711).

Il est frappant de constater que, par rapport à d'autres gares, celle de Herentals compte fort peu d'emplacements de stationnement réservés aux handicapés.

1. Quel est le nombre exact d'emplacements de stationnement pour handicapés à la gare de Herentals? Pourquoi ces emplacements sont-ils si peu nombreux?

2. Als we gaan kijken naar de verhouding tussen gewone parkeerplaatsen en parkeerplaatsen voor gehandicapten in andere stations, is er daar dan geen betere verdeling dan in Herentals?

3. Zijn er plannen om in Herentals het aantal plaatsen voor gehandicapten uit te breiden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1564 van Juffrouw Yoleen Van Camp van 29 juni 2016 (N.):

In de stad Herentals zijn er rondom het station vijf parkings, waarvan twee van de NMBS. De eerste is gelegen aan de overzijde van het station in de Zaatweg en heeft een capaciteit van 72 plaatsen waarvan drie voor personen met een beperkte mobiliteit. Dit zijn twee plaatsen meer dan bij wet wordt gevraagd.

De andere parking van de NMBS bevindt zich in de Stationsstraat en heeft 398 plaatsen waarvan er slechts één beschikbaar is voor personen met een beperkte mobiliteit.

Op een totaal aantal van 470 parkeerplaatsen heeft de NMBS dus vier plaatsen voor personen met een beperkte mobiliteit, terwijl er dat wettelijk minimum acht plaatsen zouden moeten zijn. De overige drie parkings, die eigendom zijn van de stad, hebben er in totaal twee plaatsen beschikbaar voor personen met een beperkte mobiliteit en dit ter hoogte van de ingang van het station. Immers, de meest interessante parkeerplaatsen voor personen met een beperkte mobiliteit bevinden zich logisch gezien in de onmiddellijke nabijheid van het station.

In dit verband zijn er dan ook gesprekken gaande tussen de NMBS en het stadsbestuur van Herentals. De NMBS heeft reeds een aanvraag ingediend om het aantal plaatsen voor personen met een beperkte mobiliteit aan de ingang van het station uit te breiden.

Indien de aanvraag wordt afgekeurd, zal NMBS het initiatief nemen om het aantal plaatsen voor personen met een beperkte mobiliteit met minimum vier plaatsen uit te breiden op haar eigen, maar verder gelegen parkings.

2. Si l'on examine la situation dans d'autres gares, la répartition entre emplacements de stationnement réservés aux handicapés et emplacements normaux n'est-elle pas plus équilibrée qu'à Herentals?

3. Envisage-t-on une extension du nombre d'emplacements réservés aux handicapés dans le parking de la gare de Herentals?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1564 de Mademoiselle Yoleen Van Camp du 29 juin 2016 (N.):

La ville de Herentals compte cinq parkings autour de la gare, dont deux de la SNCB. Le premier de ceux-ci est situé Zaatweg, de l'autre côté de la gare, et offre une capacité de 72 emplacements, dont trois pour les personnes à mobilité réduite. Cela représente deux emplacements de plus que requis par la loi.

L'autre parking de la SNCB est situé dans la Stationsstraat et offre 398 emplacements, dont seulement un est disponible pour les personnes à mobilité réduite.

Sur un total de 470 emplacements de stationnement, la SNCB dispose donc de quatre emplacements pour les personnes à mobilité réduite, alors que, légalement, il devrait y en avoir minimum huit. Les trois autres parkings, propriétés de la ville, offrent en tout deux emplacements pour les personnes à mobilité réduite; ceux-ci se trouvent à hauteur de l'entrée de la gare. Les emplacements de stationnement les plus intéressants pour les personnes à mobilité réduite se situent en effet logiquement à proximité immédiate de la gare.

Des discussions sont dès lors en cours à ce propos entre la SNCB et l'administration communale de la ville de Herentals. La SNCB a d'ores et déjà introduit une demande pour que le nombre d'emplacements pour personnes à mobilité réduite à l'entrée de la gare soit augmenté.

Si cette demande est rejetée, la SNCB prendra l'initiative d'ajouter au moins quatre emplacements pour les personnes à mobilité réduite sur ses propres parkings, certes situés plus loin.

DO 2015201610662

Vraag nr. 1565 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het treinaanbod in Limburg (MV 11770).

Op donderdag 19 mei 2016, zakten twee NMBS-toplui af naar Hasselt om er meer toelichting te geven bij de spoor-toestand in de provincie Limburg. De vergadering vond plaats in het gezelschap van een vijftiental Limburgse beleidsmakers.

Het bleek een maat voor niets. Concrete dossiers, zoals de reactivering van de lijn 18 tussen Hasselt en Neerpelt, de belangrijkste Vlaamse spoorprioriteit, kwamen amper aan bod.

De meeste consternatie volgde echter op de uitspraak van de NMBS-toplui dat de Limburgers geen reden tot klagen hebben. Volgens hen beschikt de provincie over een goed uitgebouwd treinaanbod.

1. Gaat u akkoord met de uitspraak van de NMBS-toplui dat de provincie Limburg over een goed uitgebouwd treinaanbod beschikt?

2. In vergelijking met gelijkaardige provincies telt Limburg minder stations en stopplaatsen, minder parkings en minder geëlektrificeerd spoor. Gevolg is dat ook minder inwoners de trein nemen. Erkent u dat Limburg een duidelijke achterstand heeft op het vlak van spoorinvesteringen?

3. Bent u bereid de NMBS-medewerkers die deze roadshow organiseren aan te spreken over hun opmerkingen, die door veel Limburgers als beledigend werden ervaren?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1565 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 juni 2016 (N.):

De NMBS laat me weten dat ze bij het uittekenen van haar aanbod rekening houdt met de vervoersstromen en potentiële, maar ook met inzetbaar materieel en personeel en de beschikbare infrastructuur.

DO 2015201610662

Question n° 1565 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'offre de transport ferroviaire dans le Limbourg (QO 11770).

Le jeudi 19 mai 2016, deux grands patrons de la SNCB se sont rendus à Hasselt pour y donner plus d'éclaircissements sur la situation du rail dans la province de Limbourg. Une quinzaine de décideurs politiques limbourgeois ont assisté à la réunion.

Il semble que cela n'ait servi à rien. Les dossiers concrets, comme la réactivation de la ligne 18 Hasselt-Neerpelt, qui constitue la plus grande priorité pour le rail en Flandre, ont à peine été évoqués.

Mais la consternation fut à son comble quand les dirigeants de la SNCB ont affirmé que les Limbourgeois n'avaient pas à se plaindre. Selon eux, la province dispose d'une offre de transport ferroviaire bien charpentée.

1. Êtes-vous d'accord avec les propos tenus par les dirigeants de la SNCB selon lesquels la province de Limbourg dispose d'une offre de transport ferroviaire bien charpentée?

2. Si on compare le Limbourg avec des provinces équivalentes, on s'aperçoit que le Limbourg compte moins de gares et de points d'arrêt, moins de parkings et moins de voies électrifiées. La conséquence en est aussi que moins d'habitants y prennent le train. Reconnaissez-vous que le Limbourg a un retard évident au plan des investissements ferroviaires?

3. Êtes-vous disposé à demander aux collaborateurs de la SNCB, qui organisent ce *roadshow*, de s'expliquer au sujet de leurs remarques perçues comme insultantes par beaucoup de Limbourgeois?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1565 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 juin 2016 (N.):

La SNCB m'informe que pour composer son offre, elle tient compte des flux de transport et des potentiels, mais également de la disponibilité de matériel et de personnel et de l'infrastructure disponible.

In de roadshow werd uitgelegd dat slechts 22 % van de verplaatsingen van de Limburgse spoorklanten zich binnen de provincie situeert. Ruim de helft van de klanten heeft een bestemming buiten de provincie en 24,3 % spoort naar Brussel.

De treinen van deze interprovinciale verbindingen benutten een infrastructuur die de capaciteit en flexibiliteit van de treindienst beperkt: vanuit Hasselt rijden ze via een enkelsporige lijn naar Landen; over Aarschot rijden ze via een enkelsporige bocht naar Brussel, terwijl ze in Noord-Limburg over niet geëlektrificeerde, en deels enkelsporige baanvakken over Mol dienen te rijden.

Toch hield het vervoersplan van december 2014 enkele grote verbeteringen in, waarvan de belangrijkste ongetwijfeld de uurdienst is tussen Tongeren - Hasselt en Brussel, via de bocht van Leuven, waardoor reizigers vanuit Hasselt in 54 minuten naar Brussel-Noord reizen.

In de piek wordt dit aanbod nog aangevuld met P-treinen. Zeker ook vermeldenswaard is de rechtstreekse verbinding met Brussels Airport-Zaventem en Mechelen. In het week-end rijdt deze weliswaar slechts om de twee uur; de invoering van een uurdienst is een project dat in het kader van het vervoersplan van december 2017 wordt bestudeerd.

Hoewel de infrastructuur natuurlijk wel verder evolueert - zoals bijvoorbeeld met de opening van de stopplaatsen Zonhoven, Beringen en Hamont - is het spoornet groten-deels een historisch gegeven. Het heeft ook weinig zin om het aantal lijnen en stations per provincie tegen elkaar af te wegen.

Bij de invoering van het vervoersplan van december 2014 heeft de NMBS ruim gecommuniceerd naar de plaatselijke overheden en pers toe. De huidige reeks roadshows werd op vraag van mijn kabinet georganiseerd. De grotere openheid in vergelijking met het verleden betekent natuurlijk niet dat zij alle vragen positief zal kunnen beantwoorden.

Lors du "roadshow", il a été expliqué que seulement 22 % des déplacements des clients limbourgeois du rail se font à l'intérieur de la province. Plus de la moitié des clients ont une destination en dehors de la province et 24,3 % se rendent à Bruxelles en train.

Les trains de ces relations interprovinciales utilisent une infrastructure qui limite la capacité et la flexibilité du service de trains: au départ de Hasselt, ils circulent vers Landen via une ligne à voie unique; en passant par Aarschot, ils circulent vers Bruxelles via un virage à voie unique tandis que dans le nord du Limbourg, ils doivent circuler sur des tronçons non électrifiés et partiellement à voie unique en passant par Mol.

Et pourtant, le plan de transport de décembre 2014 comportait quelques importantes améliorations, dont la principale est sans conteste la liaison horaire entre Tongres - Hasselt et Bruxelles, via le virage de Louvain, qui permet aux voyageurs au départ de Hasselt de rejoindre Bruxelles-Nord en 54 minutes.

Aux heures de pointe, cette offre est encore complétée par des trains P. La liaison directe avec Bruxelles Aéroport-Zaventem et Malines mérite certainement aussi d'être soulignée. Certes, le week-end, celle-ci n'est assurée que toutes les deux heures, mais l'instauration d'une liaison horaire est un projet qui sera étudié dans le cadre du plan de transport de décembre 2017.

Même si l'infrastructure continue évidemment à évoluer - comme en témoigne l'ouverture des points d'arrêt Zonhoven, Beringen et Hamont -, le réseau ferroviaire constitue en grande partie une donnée historique. Cela n'a également pas beaucoup de sens comparer le nombre de lignes et de gares par province.

Lors de l'instauration du plan de transport de décembre 2014, la SNCB a mené une vaste communication à l'égard des autorités locales et de la presse. L'actuelle série de "roadshows" a été organisée à la demande de mon cabinet. Une plus grande ouverture par rapport au passé ne signifie évidemment pas qu'elle pourra répondre favorablement à l'ensemble des demandes.

DO 2015201610663

Vraag nr. 1566 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Defecte roltrappen in station Mechelen (MV 11777).

Al meerdere maanden is de roltrap stuk van spoor 9 en 10 in het station Mechelen. Aangezien dit zo lang aansleept en reizigers ook geen perspectief krijgen op een herstelling, wens ik dit ook bij u als bevoegd minister aan te kaarten.

1. Wanneer zal deze roltrap eindelijk hersteld worden?
2. Hoe kan zo'n herstelling zo lang aanslepen?

3. Waarom wordt de reiziger amper of niet geïnformeerd? Hoe plant u de communicatie naar de reiziger te verbeteren?

4. Kan u een overzicht geven van het aantal gelijkaardige problemen de afgelopen jaren (2013, 2014 en 2015) voor alle Belgische stations? Binnen welke termijnen werd dit dan telkens hersteld?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1566 van de heer volksvertegenwoordiger Kristof Calvo van 29 juni 2016 (N.):

De procedure van overheidsopdracht voor het herstellen van de roltrap loopt. De uitvoeringstermijn voor beide roltrappen is geraamd op drie maanden (anderhalve maand per roltrap).

De roltrappen in het station van Mechelen werden nog tot begin dit jaar onderhouden door Infrabel. Sinds 1 januari 2016 is dit de bevoegdheid van de NMBS.

Er werd door de NMBS eerder al een aanbesteding georganiseerd maar omdat een gering aantal firma's onacceptabele prijzen doorgaf werd de opdracht niet aanbesteed. Hierdoor gingen vier maanden tijd verloren.

In de onderdoorgang, ter hoogte van de roltrappen, zijn enkele maanden geleden 2 bordjes geplaatst met daarop de oorzaak van de panne en de aankondiging dat deze roltrappen zullen hersteld worden.

De NMBS past de informatie op de panelen aan, indien dit noodzakelijk is.

DO 2015201610663

Question n° 1566 de monsieur le député Kristof Calvo du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les escaliers mécaniques défectueux à la gare de Malines (QO 11777).

Cela fait déjà plusieurs mois que l'escalier mécanique des voies 9 et 10 est défectueux à la gare de Malines. Étant donné que cette situation s'éternise et que les voyageurs ne constatent pas la moindre amorce d'une réparation, je souhaite aborder la question avec vous qui êtes le ministre compétent pour cette matière.

1. Quand cet escalier mécanique sera-t-il enfin réparé?
2. Comment se fait-il qu'une telle réparation prenne tant de temps?
3. Pourquoi les voyageurs ne sont-ils pas, ou à peine, informés? Comment comptez-vous améliorer la communication à l'intention des voyageurs?

4. Pouvez-vous fournir un aperçu du nombre de problèmes similaires dans toutes les gares belges au cours des dernières années (2013, 2014 et 2015)? Dans quels délais les réparations ont-elles été chaque fois réalisées?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1566 de monsieur le député Kristof Calvo du 29 juin 2016 (N.):

La procédure de marché public pour la réparation de l'escalier mécanique est en cours. Le délai d'exécution pour les deux escaliers mécaniques est estimé à trois mois (un mois et demi par escalier mécanique).

La maintenance des escaliers mécaniques à la gare de Malines a été assurée par Infrabel jusqu'au début de cette année encore. Depuis le 1er janvier 2016, cela relève de la compétence de la SNCB.

La SNCB avait organisé une adjudication plus tôt déjà, mais le marché n'avait pas été attribué face au nombre restreint de firmes qui avaient proposé des prix inacceptables. Cela a fait perdre quatre mois.

Deux panneaux affichant la cause de la panne et annonçant que les escaliers mécaniques seront réparés ont été apposés il y a quelques mois dans le passage souterrain à hauteur de ces escaliers mécaniques.

Au besoin, l'information figurant sur les panneaux est adaptée par la SNCB.

De NMBS heeft met ingang vanaf 1 mei 2016 een contract afgesloten voor het onderhoud van de roltrappen in het hele land.

Op het hele net zijn er ongeveer 30 zeer oude roltrappen met oude technologie die buiten dienst zijn gesteld en die moeten worden vervangen.

Voor enkele andere roltrappen, zoals die in Mechelen, neemt het herstel enige tijd in beslag.

DO 2015201610664

Vraag nr. 1567 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De redenen waarom mensen kiezen voor de trein (MV 11772).

Kaufmann en Guidez hebben een typologie van de gebruikers ontwikkeld in functie van hun vervoerskeuze. Hierbij gaan ze van de verstokte autogebruiker die nooit het openbaar vervoer gebruikt naar de milieubewuste mensen met burgerzin die altijd het openbaar vervoer gebruiken.

Daartussen zitten autogebruikers uit gewoonte, zij hebben negatieve ervaringen nodig met de auto om over te stappen naar het openbaar vervoer en aanbodgevoelige gebruikers die kiezen afhankelijk van de mobiliteitsnoden van het moment de beste manier van verplaatsing. Die twee laatste groepen die het grootst zijn kan men overtuigen door aanbod en comfort te verhogen/verbeteren/optimaliseren.

De trein moet een aantrekkelijk alternatief vormen om de wagen te vervangen, het lijkt dus ook belangrijk voor mensen om de combinatie van verschillende modi op elkaar af te stemmen (type "aanbodgevoelige gebruiker"). Wanneer trein goed gecombineerd kan worden met bus, tram of fiets kan men bijvoorbeeld een grotere stijging van de gebruikers verwachten.

De NMBS voert eveneens regelmatig tevredenheids-enquêtes en studies uit bij zijn pendelaars, klanten.

1. Bestaan er studies bij de NMBS die nagaan waarom mensen kiezen voor de trein? Zo ja, van wanneer dateren deze studies en wat zijn de verschillende redenen waarom mensen kiezen voor de trein?

La SNCB a conclu à dater du 1er mai 2016 un contrat pour la maintenance des escaliers mécaniques dans tout le pays.

Sur l'ensemble du réseau, environ 30 très vieux escaliers mécaniques d'une ancienne technologie ont été mis hors service et doivent être remplacés.

Pour quelques autres escaliers mécaniques, comme ceux de Malines, la réparation prend quelque temps.

DO 2015201610664

Question n° 1567 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les raisons pour lesquelles les usagers choisissent le train (QO 11772).

Kaufmann et Guidez ont élaboré une typologie des usagers en fonction du mode de transport qu'ils utilisent. Cette typologie va de l'automobiliste endurci qui ne prend jamais les transports en commun, au citoyen soucieux de l'environnement et ayant un sens civique développé, qui les utilise constamment.

Entre les deux se situent les automobilistes par habitude, qui passeront aux transports en commun lorsqu'ils auront fait des expériences négatives avec la voiture, et les utilisateurs avertis, qui choisissent le meilleur mode de déplacement en fonction de leurs besoins en mobilité du moment et de l'offre disponible. Ces deux derniers groupes, qui sont les plus nombreux, peuvent être convaincus par une augmentation, une amélioration et/ou une optimisation de l'offre et du confort.

Le train doit constituer une alternative attrayante pour remplacer la voiture; du point de vue des usagers, il semble donc aussi important d'harmoniser la combinaison de différents modes de transport (type "utilisateur averti"). Lorsque le train peut être harmonieusement combiné avec le bus, le tram ou le vélo, par exemple, l'on peut s'attendre à une plus forte augmentation du nombre d'usagers.

La SNCB mène aussi régulièrement des enquêtes de satisfaction et des études auprès des navetteurs et de ses clients.

1. Des études sont-elles réalisées à la SNCB sur les raisons pour lesquelles l'on opte pour le train? Dans l'affirmative, de quand datent ces études et quelles sont les différentes raisons de choisir le train?

2. Bestaan er ook studies bij de NMBS die nagaan waarom mensen kiezen voor de auto? Zo ja, wat zijn de verschillende redenen waarom mensen voor de auto opteren boven de trein (of het openbaar vervoer in het algemeen)?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1567 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.):

De NMBS peilde in 2014 online naar haar imago. Uit de 1.580 antwoorden die zij ontving bleek dat:

- men hoofdzakelijk kiest voor de trein, omdat het gemakkelijk en snel reizen is en men kan andere dingen doen (lezen, enz.) op comfortabele wijze (zonder stress, enz.);

- als men niet kiest voor de trein is het hoofdzakelijk omdat men vrij wil zijn. Vrij om te vertrekken wanneer men wil.

Uit de studie, die in 2015 werd uitgevoerd bij 30 mensen in de vorm van persoonlijke gesprekken, blijkt dat de trein voornamelijk gekozen wordt, omdat:

- de reistijd naar keuze kan worden ingevuld (werken, praten, lezen, slapen, enz.);

- het een vorm van off-time biedt: een pauze, rustmoment tussen twee bestemmingen;

- het snel is voor langere trajecten;

- het minder stress met zich meebrengt eens je op de trein zit (rustgevend);

- het een vorm van zekerheid (trajecten liggen vast) en veiligheid biedt (weinig ongelukken);

- het democratisch is: voor iedereen toegankelijk en niet te duur;

- het minder schadelijk is voor het milieu.

De redenen om voor de auto te kiezen:

- de auto biedt meer flexibiliteit;

- in de auto is men heer en meester. Men heeft het gevoel meer controle te hebben.

2. Des études sont-elles aussi réalisées à la SNCB sur les raisons pour lesquelles l'on choisit la voiture? Dans l'affirmative, quelles sont les différentes raisons de préférer la voiture au train (ou aux transports en commun en général)?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1567 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.):

La SNCB a effectué en 2014 un sondage en ligne sur son image de marque. Il est ressorti des 1.580 réponses reçues que:

- l'on opte essentiellement pour le train parce qu'il permet de voyager aisément et rapidement et de faire autre chose (lire, etc.) de façon confortable (sans stress, etc.);

- si l'on n'opte pas pour le train, c'est principalement parce que l'on veut être libre. Libre de démarrer quand l'on veut.

L'étude effectuée en 2015 auprès de 30 personnes sous la forme d'entretiens en face-à-face révèle que le train est choisi principalement pour les raisons suivantes:

- le temps de parcours peut être consacré à ce que l'on veut (travailler, discuter, lire, dormir, etc.);

- il offre une forme de déconnexion, une pause, un moment de repos entre deux destinations;

- il est rapide pour de plus longs trajets;

- il engendre moins de stress dès que l'on y a pris place (effet apaisant);

- il offre une forme de certitude (les trajets sont établis) et de sécurité (peu d'accidents);

- il est démocratique: accessible à tous et pas trop cher;

- il est moins nuisible pour l'environnement.

Les raisons pour choisir la voiture:

- la voiture offre davantage de flexibilité;

- l'on est seul maître dans la voiture. Le sentiment de contrôle est plus grand.

DO 2015201610666

Vraag nr. 1568 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Betogersticket. - Dienstverlening (MV 12041).

De NMBS bood de betogers op 24 mei 2016 opnieuw het gunsttarief van 12 euro aan voor trajecten tot 60 kilometer en 14 euro voor langere trajecten. Dit lokte een storm van verontwaardiging uit in de publieke opinie.

Het overgrote deel van de reizigers die telkens de hinder ondervinden van deze vakbondsacties vinden die discriminatie niet aanvaardbaar. Hoewel het voordeeltarief voor iedereen geldt, zijn enkel de vakbondslui hiervan ingelicht. Uw voorganger vond het betogersticket niet kunnen. Daarnaast verschenen ook berichten dat er niet, weinig of gewoon minder werd gecontroleerd op de vervoersbewijzen.

1. Wat is uw visie op het voordelige betogersticket? Vindt u het aanvaardbaar dat de betogers goedkoper reizen dan doorsnee reizigers? Gaat u in de nieuwe beheersovereenkomst de mogelijkheid voor de NMBS behouden om een voordeelticket aan te bieden voor evenementen van politieke aard?

2. Hoeveel betogerstickets werden er verkocht?

3. Van waar werden er (hoeveel) extra treinen ingezet?

4. Hoeveel vervoersbewijzen werden er op 24 mei 2016 gecontroleerd door de treinbegeleiders? Is dat het gebruikelijke aantal controles voor een gewone weekdag? Zo niet, wat is daar de verklaring voor?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1568 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 juni 2016 (N.):

De lijst waarvoor de NMBS extra treinen inzet schommelt van jaar tot jaar en is afhankelijk van het aantal evenementen en het aantal aanvragen. In 2015 werden voor ongeveer 25 tot 30 evenementen extra treinen ingezet. Het ging hier om extra treinen voor bijvoorbeeld muziekt festivals, betogingen en ook voor privé-initiatieven van allerlei aard.

DO 2015201610666

Question n° 1568 de madame la députée Inez De Coninck du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Ticket pour manifestants. - Service (QO 12041).

Le 24 mai 2016, la SNCB a de nouveau proposé aux manifestants un tarif avantageux de 12 euros pour des trajets atteignant jusqu'à 60 kilomètres et 14 euros pour des trajets de plus longue distance, soulevant une vague d'indignation au sein de l'opinion publique.

Pour la majeure partie des voyageurs, qui subissent à chaque fois les désagréments de ces actions syndicales, cette discrimination est inadmissible. Bien que chacun puisse profiter de ce tarif avantageux, il semblerait que seuls les syndicalistes en soient informés. Votre prédécesseur estimait que ce ticket pour manifestants était inacceptable. En outre, on a dit que les titres de transport étaient moins, peu, voire pas contrôlés.

1. Que pensez-vous du ticket à prix avantageux destiné aux manifestants? Jugez-vous acceptable que les manifestants voyagent à moindre coût que le voyageur lambda? Comptez-vous conserver, dans le nouveau contrat d'administration, la possibilité pour la SNCB de proposer un ticket avantageux pour les événements de nature politique?

2. Combien de tickets pour manifestants ont été vendus?

3. Combien de trains supplémentaires ont été prévus le jour de la manifestation? Au départ de quelles villes?

4. Combien de titres de transport ont contrôlé les accompagnateurs de train le 24 mai 2016? Cela correspond-il à un nombre normal de contrôles pour un jour de semaine ordinaire? Dans la négative, comment l'expliquez-vous?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1568 de madame la députée Inez De Coninck du 29 juin 2016 (N.):

La liste des mises en service de trains supplémentaires par la SNCB varie d'année en année et est fonction du nombre d'événements et du nombre de demandes. En 2015, des trains supplémentaires ont été mis en service pour environ 25 à 30 événements. Il s'agissait en l'occurrence de trains supplémentaires pour des festivals de musique, des manifestations, mais aussi des initiatives privées de toute nature, par exemple.

Voor de NMBS is een B-Evenement-biljet echter wel een gemakkelijk verkoopbaar product in de context van een evenement en niet specifiek een voordelige formule. De invoering van een forfaitaire prijs van 12 euro tot een afstand van 60 kilometer en 14 euro boven deze drempel maakt een gemakkelijke verdeling via de organisator van het evenement onder de deelnemers mogelijk.

Het speciaal biljet maakt het mogelijk om de impact op de treindienst te meten en de capaciteit ervan gericht te vergroten. Afhankelijk van de exacte afstand die de deelnemer aflegt, kan het tarief duurder of goedkoper zijn dan de prijzen van het gebruikelijke gamma, waaronder het groepstarief met een korting van 70 % vanaf 15 reizigers.

Op 24 mei 2016 werden volgende treinen ingelegd voor de betoging:

- Charleroi-Sud - Luttre - Nijvel - Eigenbrakel - Brussel-Noord;
- Charleroi-Sud - Luttre - Nijvel - Eigenbrakel - Brussel-Noord;
- Luik-Guillemins - Brussel-Noord;
- Luik-Guillemins - Brussel-Noord;
- La Louvière-Sud - La Louvière-Centre - 's-Gravenbrakel - Brussel-Noord;
- Antwerpen-Centraal - Antwerpen-Berchem - Mechelen - Brussel-Noord;
- Oostende - Brugge - Gent-St-Pieters - Brussel-Noord;
- Moeskroen - Doornik - Aat - Brussel-Noord.

In real-time werden volgende bijkomende extra treinen ingelegd voor de terugrit:

- Brussel-Zuid - Brugge;
- Brussel-Zuid - Leuven;
- Brussel-Zuid - Charleroi-Sud;
- Brussel-Zuid - Luik-Guillemins.

Er werden 43.202 biljetten aan dit tarief verkocht.

De kostprijs voor het inzetten van die 12 treinen evenals de inkomsten zijn nog niet bekend en zullen u later meege-deeld worden.

Daarbij dient te worden opgemerkt dat die treinen buiten de spitsuren hebben gereden en dat de kost voor het inzetten ervan zich beperkt tot de marginale productiekost.

De NMBS heeft het aantal controles op de Mobib-vervoersbewijzen vergeleken tussen 23 en 24 mei. Er is weinig verschil tussen deze aantallen: 145.000 op 23 mei en 134.000 op 24 mei.

Pour la SNCB, le billet B-Événement est à vrai dire un produit facile à vendre dans le contexte d'un événement et pas spécifiquement une formule avantageuse. L'instauration d'un prix forfaitaire de 12 euros jusqu'à une distance de 60 kilomètres et de 14 euros au-delà permet de répartir facilement les participants à un événement via son organisateur.

Le billet spécial permet de mesurer l'impact sur le service de trains et d'augmenter la capacité de celui-ci de façon ciblée. En fonction de la distance exacte parcourue par le participant, le tarif peut s'avérer plus cher ou moins cher que les prix de la gamme habituelle et notamment le tarif de groupe avec une réduction de 70 % à partir de 15 voyageurs.

Le 24 mai 2016, les trains suivants ont été mis en service pour la manifestation:

- Charleroi-Sud - Luttre - Nivelles - Braine-l'Alleud - Bruxelles-Nord;
- Charleroi-Sud - Luttre - Nivelles - Braine-l'Alleud - Bruxelles-Nord;
- Liège-Guillemins - Bruxelles-Nord;
- Liège-Guillemins - Bruxelles-Nord;
- La Louvière-Sud - La Louvière-Centre - Braine-le-Comte - Bruxelles-Nord;
- Anvers-Central - Anvers-Berchem - Malines - Bruxelles-Nord;
- Ostende - Bruges - Gand-St-Pierre - Bruxelles-Nord;
- Mouscron - Tournai - Ath - Bruxelles-Nord.

Les trains supplémentaires suivants ont été mis en service en temps réel pour le trajet retour:

- Bruxelles-Midi - Bruges;
- Bruxelles-Midi - Louvain;
- Bruxelles-Midi - Charleroi-Sud;
- Bruxelles-Midi - Liège-Guillemins.

Ce sont 43.202 billets qui ont été vendus à ce tarif.

Le coût de mise en oeuvre de ces 12 trains spéciaux ainsi que la recette ne sont pas encore connus et vous seront communiqués ultérieurement.

Il est à noter que ces trains ont circulé hors pointe et que leur coût de mise en oeuvre se limite au coût marginal de production.

La SNCB a comparé le nombre de contrôles effectués sur les titres de transport Mobib le 23 et le 24 mai. Ce nombre diffère peu: 145.000 le 23 mai et 134.000 le 24 mai.

Om het even welke privé of openbare organisator, zonder enig onderscheid, kan vandaag vragen en bekomen dat de B-Evenement-formule wordt geactiveerd van zodra er een groot aantal reizigers is.

Indien in de toekomst aan de NMBS zou worden verboden om B-Evenement-biljetten te verkopen voor evenementen van bepaalde types, zou de NMBS hierdoor in de onmogelijkheid worden gesteld om onvermijdelijke grote reizigersstromen op een efficiënte wijze - en dus met inachtneming van de veiligheidsprincipes - te beheren, of zou dit aanleiding geven tot een grote toevloed van bussen en wagens op de plaatsen waar de evenementen doorgaan.

DO 2015201610667

Vraag nr. 1569 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Vanessa Matz van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Groepsreserveringen. - Manier van communiceren.

De school Saint-Martin uit Antheit (Wanze) heeft maanden gewerkt aan de voorbereiding van een pedagogische uitstap naar zee voor de leerlingen van het eerste en het tweede leerjaar. De reservering van de vervoersbewijzen voor die leerlingen werd reeds bemoeilijkt, omdat groepsreserveringen blijkbaar niet langer telefonisch kunnen worden geregeld en de organisatoren de tickets zelf moeten gaan halen.

Toen de directeur van die school vernam dat de vakbonden met een staking dreigden, probeerde hij tevergeefs van de NMBS te vernemen of er effectief gestaakt zou worden, opdat hij alle ouders van de leerlingen zou kunnen verwittigen. Amper een week voor de uitstap kreeg de schooldirecteur een e-mail in het Nederlands met de mededeling dat de groepsreservering geannuleerd was en de tickets zouden worden terugbetaald. Er werd geen alternatief voorgesteld en de e-mail was in het Nederlands gesteld.

1. Kunt u bevestigen dat groepsreserveringen niet per telefoon kunnen worden geregeld? Hoe komt dat, aangezien dat systeem toch vrij goed werkte?

2. Is er geen informatie over de annulering van een groepsexcursie wanneer er bijvoorbeeld geen treinverkeer mogelijk is door een staking?

Tout organisateur privé ou public, sans distinction aucune, peut aujourd'hui demander et obtenir la mise en oeuvre de la formule B-Évènement dès lors que le nombre de voyageurs est important.

Une éventuelle future interdiction pour la SNCB de vendre des tickets B-Évènement pour certains types d'évènements l'empêcherait de gérer d'inévitables grands flux de voyageurs de façon efficace, et donc dans le respect des principes de sécurité, ou engendrerait un afflux important de cars et de voitures dans les lieux où les événements se déroulent.

DO 2015201610667

Question n° 1569 de madame la députée Vanessa Matz du 29 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Réservations de groupe. - Mode de communication (QO 11880).

L'Ecole Saint-Martin à Antheit (Wanze) a organisé durant de très longs mois une sortie pédagogique à la mer avec ses élèves de première et deuxième primaires. La réservation des billets de transports pour les élèves a déjà été rendue compliquée puisque plus aucune réservation de groupe ne peut visiblement se faire par le biais d'une standardiste et que les organisateurs doivent eux-mêmes venir chercher les tickets de train.

Ensuite, au courant de ces menaces de grève, le directeur de cette école a tenté, en vain, de joindre la SNCB afin d'avoir la confirmation de la grève et ainsi pouvoir prévenir tous les parents d'élèves. Ce n'est qu'une semaine avant le voyage que le directeur de l'école reçoit un courriel en néerlandais l'informant de l'annulation de la réservation de groupe et le remboursement des tickets. Aucune solution alternative n'est proposée et le courriel est rédigé en néerlandais.

1. Confirmez-vous que, pour les réservations de groupe, aucune réservation globale ne soit disponible par l'intermédiaire d'une standardiste? Comment cela se fait-il, puisque cette manière de procéder fonctionnait plutôt bien?

2. N'existe-t-il aucune information quant à l'annulation d'une excursion de groupe lorsqu'une grève empêche les trains de circuler par exemple?

3. Zou het niet logisch zijn dat de NMBS in een dergelijke situatie een alternatief voorstelt aan de organisator in plaats van simpelweg de treinkaartjes terug te betalen, in de wetenschap dat er vaak maandenlange voorbereidingen nodig zijn voor de organisatie van zo een excursie?

4. Is het normaal dat men antwoord geeft in een andere landstaal dan die van de ontevreden klant, terwijl de NMBS een federaal overheidsbedrijf is?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1569 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Vanessa Matz van 29 juni 2016 (Fr.):

De NMBS laat mij weten dat ze voortaan voorrang geeft aan de oproepen die onmiddellijk moeten worden behandeld, zoals informatie over de dienstregeling van de eerstkomende vertrekken, reserveringen voor personen met een beperkte mobiliteit, bijstand voor de aankoop op het internet of aan de automaten.

Wanneer een klant belt voor een groepsreservering, wordt het verzoek geregistreerd door de NMBS-medewerkers en zo vlug mogelijk behandeld.

Indien een staking aangekondigd wordt, neemt de NMBS contact op met de betrokken groepen om hen de kosteloze annulatie van de reis of het uitstellen ervan naar een latere datum, voor te stellen.

In onderhavig geval heeft de NMBS contact opgenomen met de klant om hem op de hoogte te brengen van de staking van 31 mei 2016, maar helaas gebeurde dit per vergissing in het Nederlands in plaats van het Frans.

Ik verneem van de NMBS dat ze de klant opnieuw gecontacteerd heeft om hem haar excuses aan te bieden.

De NMBS beschikt niet over andere logistieke middelen dan de trein en is dan ook niet bij machte om een alternatief aan te bieden op stakingsdagen.

De NMBS stelt de kosteloze annulatie van de reis of het uitstellen ervan naar een latere datum voor.

Neen, het is niet normaal dat men antwoord geeft in een andere landstaal dan die van de klant, en de NMBS biedt haar excuses aan voor dit ongemak.

3. Dans pareille situation, ne serait-il logique que la SNCB propose une solution alternative aux organisateurs plutôt que de rembourser simplement les billets en sachant que, souvent, de longs mois ont été nécessaires pour cette organisation?

4. Est-il normal de transmettre une réponse dans l'autre langue nationale du client mécontent alors que la SNCB est une société fédérale?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1569 de madame la députée Vanessa Matz du 29 juin 2016 (Fr.):

La SNCB m'informe qu'elle donne désormais priorité aux appels qui nécessitent une prise en charge immédiate, comme les informations sur les horaires des prochains départs, les réservations pour les personnes à mobilité réduite, l'aide à l'achat sur internet ou aux automates.

Si un client téléphone pour une réservation de groupe, les collaborateurs SNCB enregistrent la demande et celle-ci est traitée dans les meilleurs délais.

Lorsqu'une grève est annoncée, la SNCB prend contact avec les groupes concernés pour proposer une annulation sans frais du voyage, ou un report à une date ultérieure.

Dans le cas présent, la SNCB a pris contact avec le client pour l'informer de la grève du 31 mai 2016, mais malheureusement, par erreur, en néerlandais au lieu du français.

La SNCB me signale avoir recontacté le client pour s'en excuser.

La SNCB ne dispose pas d'autres moyens logistiques que le train, elle n'est donc pas en mesure de proposer une alternative les jours de grève.

La SNCB propose l'annulation sans frais du voyage, ou le report à une date ultérieure.

Non, il n'est pas normal de transmettre une réponse dans l'autre langue nationale du client, et la SNCB présente ses excuses pour ce désagrément.

DO 2015201610669

Vraag nr. 1570 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het groepstarief NMBS (MV 11979).

Op dinsdag 24 mei 2016 was er een manifestatie in Brussel gedragen door de drie vakbonden. 60.000 mensen drukten hier hun ongenoegen uit over het regeringsbeleid.

De NMBS verkocht op voorhand treintickets aan groepstarief voor diegene die gingen betogen.

Er zouden ook extra treinen worden ingezet om de mobiliteit vlotter te laten verlopen.

In de meerderheid was hier heel wat ongenoegen rond ontstaan. Zij vonden dit niet meer te verantwoorden omdat de NMBS een betoging faciliteert tegen haar eigen aandeelhouder de overheid.

Deze tarieven van 12 euro en 14 euro zijn groepstarieven die je ook kan bekomen wanneer je een Go Pass of Rail Pass koopt. Bovendien gelden groepstarieven al vanaf 15 personen, en we weten allemaal dat er veel meer mensen dinsdag in Brussel manifesteerden. Daarom was het ook goed dat de NMBS hierop anticepeerde door meer treinen in te leggen. Het groepstarief geldt voor iedereen welke kleur of ideologie men ook heeft. Collega De Coninck opperde ook waarom geen korting voor gele vestjes? Ook zij hadden van het tarief genoten moesten ze mee gemanifesteerd hebben.

1. Wat is de regel rond het verlenen van groepstarieven en het inleggen van extra treinen voor evenementen?

2. Hoeveel extra treinen zijn er ingezet op 24 mei?

3. Voor hoeveel evenementen legt de NMBS jaarlijks extra treinen in, kan u mij een lijst bezorgen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1570 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.):

DO 2015201610669

Question n° 1570 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le tarif de groupe de la SNCB (QO 11979).

Le mardi 24 mai 2016, une manifestation à l'appel des trois syndicats a eu lieu à Bruxelles. 60.000 participants sont venus exprimer leur mécontentement à l'égard de la politique du gouvernement.

La SNCB a vendu à l'avance des tickets de train à un tarif de groupe pour les personnes qui comptaient venir manifester.

Des trains spéciaux auraient également été mis en service afin de faciliter la mobilité.

Ces informations ont suscité un vif mécontentement au sein de la majorité. Celle-ci estime en effet que ce tarif ne se justifie plus car la SNCB facilite l'organisation d'une manifestation contre le gouvernement, qui est son propre actionnaire.

Ces tarifs de 12 et 14 euros sont des tarifs de groupe que l'on peut également obtenir en achetant un Go Pass ou un Rail Pass. En outre, les tarifs de groupe s'appliquent déjà à partir de 15 personnes et nous savons tous que bien plus de gens sont venus manifester mardi à Bruxelles. C'est pourquoi il faut se féliciter que la SNCB ait anticipé les besoins en faisant circuler davantage de trains ce jour-là. Le tarif de groupe s'applique à tous, quelle que soit la couleur politique et l'idéologie. Mme De Coninck s'est également demandée pourquoi il n'y avait pas de réduction pour les personnes des services de sécurité? Elles aussi auraient pu bénéficier du tarif si elles avaient pris part à la manifestation.

1. Quelles sont les règles en matière de tarifs de groupe et de mise en place de trains supplémentaires pour des événements spéciaux?

2. Combien de trains spéciaux ont été mis en service le 24 mai?

3. Pour combien d'événements la SNCB met-elle en service des trains supplémentaires chaque année? Pouvez-vous m'en fournir un relevé?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1570 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.):

De lijst waarvoor de NMBS extra treinen inzet schommelt van jaar tot jaar en is afhankelijk van het aantal evenementen en het aantal aanvragen. In 2015 werden voor ongeveer 25 tot 30 evenementen extra treinen ingezet. Het ging hier om extra treinen voor bijvoorbeeld muziekt festivals, betogingen en ook voor privé-initiatieven van allerlei aard.

Voor de NMBS is een B-Evenement-biljet echter wel een gemakkelijk verkoopbaar product in de context van een evenement en niet specifiek een voordelige formule. De invoering van een forfaitaire prijs van 12 euro tot een afstand van 60 kilometer en 14 euro boven deze drempel maakt een gemakkelijke verdeling via de organisator van het evenement onder de deelnemers mogelijk.

Het speciaal biljet maakt het mogelijk om de impact op de treindienst te meten en de capaciteit ervan gericht te vergroten. Afhankelijk van de exacte afstand die de deelnemer aflegt, kan het tarief duurder of goedkoper zijn dan de prijzen van het gebruikelijke gamma, waaronder het groepstarief met een korting van 70 % vanaf 15 reizigers.

Op 24 mei 2016 werden volgende treinen ingelegd voor de betoging:

- Charleroi-Sud - Luttre - Nijvel - Eigenbrakel - Brussel-Noord;
- Charleroi-Sud - Luttre - Nijvel - Eigenbrakel - Brussel-Noord;
- Luik-Guillemins - Brussel-Noord;
- Luik-Guillemins - Brussel-Noord;
- La Louvière-Sud - La Louvière-Centre - 's-Gravenbrakel - Brussel-Noord;
- Antwerpen-Centraal - Antwerpen-Berchem - Mechelen - Brussel-Noord;
- Oostende - Brugge - Gent-St-Pieters - Brussel-Noord;
- Moeskroen - Doornik - Aat - Brussel-Noord.

In real-time werden volgende bijkomende extra treinen ingelegd voor de terugrit:

- Brussel-Zuid - Brugge
- Brussel-Zuid - Leuven
- Brussel-Zuid - Charleroi-Sud
- Brussel-Zuid - Luik-Guillemins

Er werden 43.202 biljetten aan dit tarief verkocht.

De kostprijs voor het inzetten van die 12 treinen evenals de inkomsten zijn nog niet bekend en zullen u later meege-deeld worden.

La liste des mises en service de trains supplémentaires par la SNCB varie d'année en année et est fonction du nombre d'événements et du nombre de demandes. En 2015, des trains supplémentaires ont été mis en service pour environ 25 à 30 événements. Il s'agissait en l'occurrence de trains supplémentaires pour des festivals de musique, des manifestations, mais aussi des initiatives privées de toute nature, par exemple.

Pour la SNCB, le billet B-Événement est à vrai dire un produit facile à vendre dans le contexte d'un événement et pas spécifiquement une formule avantageuse. L'instauration d'un prix forfaitaire de 12 euros jusqu'à une distance de 60 kilomètres et de 14 euros au-delà permet de répartir facilement les participants à un événement via son organisateur.

Le billet spécial permet de mesurer l'impact sur le service de trains et d'augmenter la capacité de celui-ci de façon ciblée. En fonction de la distance exacte parcourue par le participant, le tarif peut s'avérer plus cher ou moins cher que les prix de la gamme habituelle et notamment le tarif de groupe avec une réduction de 70 % à partir de 15 voyageurs.

Le 24 mai 2016, les trains suivants ont été mis en service pour la manifestation:

- Charleroi-Sud - Luttre - Nivelles - Braine-l'Alleud - Bruxelles-Nord;
- Charleroi-Sud - Luttre - Nivelles - Braine-l'Alleud - Bruxelles-Nord;
- Liège-Guillemins - Bruxelles-Nord;
- Liège-Guillemins - Bruxelles-Nord;
- La Louvière-Sud - La Louvière-Centre - Braine-le-Comte - Bruxelles-Nord;
- Anvers-Central - Anvers-Berchem - Malines - Bruxelles-Nord;
- Ostende - Bruges - Gand-St-Pierre - Bruxelles-Nord;
- Mouscron - Tournai - Ath - Bruxelles-Nord.

Les trains supplémentaires suivants ont été mis en service en temps réel pour le trajet retour:

- Bruxelles-Midi - Bruges;
- Bruxelles-Midi - Louvain;
- Bruxelles-Midi - Charleroi-Sud;
- Bruxelles-Midi - Liège-Guillemins.

Ce sont 43.202 billets qui ont été vendus à ce tarif.

Le coût de mise en oeuvre de ces 12 trains spéciaux ainsi que la recette ne sont pas encore connus et vous seront communiqués ultérieurement.

Daarbij dient te worden opgemerkt dat die treinen buiten de spitsuren hebben gereden en dat de kost voor het inzetten ervan zich beperkt tot de marginale productiekost.

De NMBS heeft het aantal controles op de Mobib-vervoersbewijzen vergeleken tussen 23 en 24 mei. Er is weinig verschil tussen deze aantallen: 145.000 op 23 mei en 134.000 op 24 mei.

Om het even welke privé of openbare organisator, zonder enig onderscheid, kan vandaag vragen en bekomen dat de B-Evenement-formule wordt geactiveerd van zodra er een groot aantal reizigers is.

Indien in de toekomst aan de NMBS zou worden verboden om B-Evenement-biljetten te verkopen voor evenementen van bepaalde types, zou de NMBS hierdoor in de onmogelijkheid worden gesteld om onvermijdelijke grote reizigersstromen op een efficiënte wijze - en dus met inachtneming van de veiligheidsprincipes - te beheren, of zou dit aanleiding geven tot een grote toevloed van bussen en wagens op de plaatsen waar de evenementen doorgaan.

DO 2015201610672

Vraag nr. 1571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

GEN-werken.- Lijnen 161 en 124.- Uitbreiding tot vier sporen (MV 11564).

Op 10 februari 2016 stelde Jo Cornu, de gedelegeerd bestuurder van de NMBS, in de pers voor om het traject eerst op vier sporen te brengen op de nieuwe spoorbedding tussen Watermaal en Bakenbos en tussen het station Ottignies en de aftakking naar Louvain-la-Neuve.

Tenzij ik me vergis heb ik tot nu toe niemand dat scenario horen weerleggen.

U weet echter dat de bedding voor het derde en vierde spoor ook aangelegd wordt tussen Genval en Ottignies.

Waarom heeft de NMBS niet voorgesteld om dat baanvak op vier sporen te brengen, in de wetenschap dat Terhulpen (gemiddeld 1.510 reizigers per weekdag in 2013), Genval (1.590) en Rixensart (1.396) veel drukker stations zijn dan Groenendaal (360) en Hoeilaart (155)?

Il est à noter que ces trains ont circulé hors pointe et que leur coût de mise en oeuvre se limite au coût marginal de production.

La SNCB a comparé le nombre de contrôles effectués sur les titres de transport Mobib le 23 et le 24 mai. Ce nombre diffère peu: 145.000 le 23 mai et 134.000 le 24 mai.

Tout organisateur privé ou public, sans distinction aucune, peut aujourd'hui demander et obtenir la mise en oeuvre de la formule B-Evenement dès lors que le nombre de voyageurs est important.

Une éventuelle future interdiction pour la SNCB de vendre des tickets B Evènement pour certains types d'événements l'empêcherait de gérer d'inévitables grands flux de voyageurs de façon efficace, et donc dans le respect des principes de sécurité, ou engendrerait un afflux important de cars et de voitures dans les lieux où les événements se déroulent.

DO 2015201610672

Question n° 1571 de madame la députée Catherine Fonck du 29 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Travaux RER. - Lignes 161 et 124. - Mise à quatre voies (QO 11564).

J'ai entendu l'administrateur délégué de la SNCB, monsieur Jo Cornu, proposer lors d'une sortie presse le 10 février 2016, de réaliser tout d'abord la mise à quatre voies sur les assiettes nouvellement construites entre Watermael et Bakenbos d'une part et entre la gare d'Ottignies et la bifurcation vers Louvain-la-Neuve d'autre part.

Sauf erreur, je n'ai jusqu'à présent entendu personne contredire ce scénario.

Or vous n'ignorez pas que l'assiette des troisième et quatrième voies est également réalisée entre Genval et Ottignies.

Pourquoi la SNCB n'a-t-elle pas proposé de réaliser ce tronçon à quatre voies, sachant que la fréquentation des gares de La Hulpe (1.510 voyageurs en moyenne par jour de semaine en 2013), Genval (1.590) et Rixensart (1.396) est bien supérieure à celle des gares de Groenendaal (360) et Hoeilaert (155)?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1571 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 29 juni 2016 (Fr.):

Met betrekking tot op vier sporen brengen, in eerste instantie, van het traject op de nieuwe spoorbedding tussen Watermaal en Bakenbos, enerzijds, en tussen het station Ottignies en de aftakking naar Louvain-la-Neuve, anderzijds, meldt de NMBS mij dat ze in nauw overleg met Infrabel de trapsgewijze verderzetting van de werken voor het op vier sporen brengen heeft onderzocht, welke moet zorgen voor een tastbare verbetering van het aanbod voor de klant.

In het door de NMBS voorgelegde scenario, waar het geachte lid naar verwijst, dient erop te worden gewezen dat zelfs zonder uitbreiding tot vier sporen tussen Bakenbos en Ottignies, alle stations van lijn 161 tussen Louvain-la-Neuve en Etterbeek vanaf 2024 door vier treinen per uur zullen worden bediend.

Het op vier sporen brengen tussen Bakenbos en Ottignies na 2024 zal de commerciële snelheid tussen Louvain-la-Neuve en Brussel verhogen.

DO 2015201610673

Vraag nr. 1572 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Veiligheidsrisico inzake te verkrijgen zaken in de luchthavens.

Er is de afgelopen tijd heel wat te doen geweest over de beveiliging van onze luchthavens. De veiligheidsmaatregelen die al bestonden werden na de aanslagen van 22 maart 2016 nog verstrengd.

Waar niet veel aandacht voor is, is wat er zich nog afspeelt na de laatste veiligheidscontrole. In deze zones (waar zich de vertrekgates bevinden) zijn er namelijk tal van winkels en horecazaken waar zaken kunnen verkregen worden, die door een persoon met slechte bedoelingen zouden kunnen gebruikt worden als wapen.

In de restaurants kan men bijvoorbeeld zonder probleem een mes krijgen. Indien men zich aan de controle van de handbagage met een gelijkaardig mes zou melden zou het veiligheidspersoneel dit evenwel in beslag nemen.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1571 de madame la députée Catherine Fonck du 29 juin 2016 (Fr.):

En ce qui concerne à la réalisation dans un premier temps de la mise à quatre voies sur les assiettes nouvellement construites entre Watermael et Bakenbos d'une part et entre la gare d'Ottignies et la bifurcation vers Louvain-la-Neuve d'autre part, la SNCB m'indique qu'en étroite collaboration avec Infrabel, elle a étudié la poursuite des travaux de mise à quatre voies sur la ligne 161 par paliers successifs devant permettre une amélioration tangible de l'offre pour la clientèle.

Dans le scénario exposé par la SNCB auquel l'honorable membre fait référence, il convient de préciser qu'à partir de 2024, même sans la mise à quatre voies entre Bakenbos et Ottignies, toutes les gares de la ligne 161 entre Louvain-la-Neuve et Etterbeek seront desservies par quatre trains par heure.

La mise à quatre voies entre Bakenbos et Ottignies après 2024 permettra l'augmentation de la vitesse commerciale entre Louvain-la-Neuve et Bruxelles.

DO 2015201610673

Question n° 1572 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Le risque pour la sécurité lié aux objets que l'on peut se procurer dans les aéroports.

Ces derniers temps, nous avons eu beaucoup à faire pour sécuriser nos aéroports. Les mesures de sécurité déjà en vigueur ont encore été renforcées au lendemain des attentats du 22 mars 2016.

En revanche, ce qui se produit après le dernier contrôle de sécurité a peu capté l'attention. En effet, dans ces zones (où se situent les portes d'embarquement) sont installés de nombreux commerces et établissements horeca dans lesquels on peut se procurer des objets dont une personne mal intentionnée pourrait très bien se servir comme arme.

Par exemple, dans les restaurants, obtenir un couteau ne pose aucun problème. Cependant, si l'on se présentait au contrôle des bagages de cabine avec un couteau similaire, il serait saisi par le personnel de sécurité.

1. a) Zijn er bepaalde voorschriften inzake veiligheid voor de winkels, horecazaken en/of de luchthaven zelf met betrekking tot het ter beschikking stellen of te koop aanbieden van bepaalde zaken? Zo ja, wat houden deze voorschriften in?

b) Op welke manier worden deze gecontroleerd?

c) Zijn er de laatste jaren bij deze controles inbreuken vastgesteld? Zo ja, kan u ons een overzicht van deze inbreuken bezorgen?

2. Indien er geen voorschriften bestaan, hoe komt dit?

3. Bent u het met mij eens dat er moet onderzocht worden of er in deze geen potentieel veiligheidsrisico is dat moet gereguleerd worden? Zo ja, welke stappen zal u hiervoor ondernemen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 september 2016, op de vraag nr. 1572 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 29 juni 2016 (N.):

1. a) De voorschriften wat betreft de aanwezigheid van verboden voorwerpen in de om beveiligingsredenen beperkt toegankelijke zone van een luchthaven zijn beschreven in de Verordening(EG) 300/2008, Commissie Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1998 en Uitvoeringsbesluit C(2015) 8005.

In Uitvoeringsverordening (EU) 2015/1998 staat een lijst met verboden voorwerpen (Bijlage 4-C). Wat betreft het voorbeeld van een mes dat verkrijgbaar is een restaurant: dit mes zal niet voldoen aan de voorwaarden om als een verboden voorwerp te worden beschouwd.

b) De naleving van deze Europese regelgeving wordt uitgevoerd door middel van inspecties en audits door de FOD Mobiliteit en Vervoer, Directoraat-generaal Luchtvaart, Dienst Luchtvaartbeveiliging.

c) Er zijn de laatste jaren geen inbreuken vastgesteld.

2. tot 4. Niet van toepassing (zie antwoord op punt 1).

1. a) Existe-t-il des consignes spéciales de sécurité pour les commerces, les établissements horeca et/ou les aéroports même concernant la mise à disposition ou la vente de certains objets? Dans l'affirmative, quelle est la teneur de ces consignes?

b) Comment vérifie-t-on que ces consignes sont respectées?

c) Des infractions ont-elles été constatées lors de ces contrôles au cours des dernières années? Dans l'affirmative, pouvez-vous fournir un relevé de ces infractions?

2. Si de telles consignes n'existent pas, pouvez-vous en expliquer les raisons?

3. Pensez-vous, comme moi, qu'il faut en l'occurrence se pencher sur l'existence potentielle d'un risque de sécurité au sujet duquel il conviendrait de légiférer? Dans l'affirmative, quelles démarches allez-vous entreprendre à cet égard?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 septembre 2016, à la question n° 1572 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 29 juin 2016 (N.):

1. a) Les prescriptions concernant la présence d'objets prohibés dans la zone de sûreté à accès réglementé d'un aéroport sont décrites dans le Règlement (CE) 300/2008, dans le Règlement d'exécution (UE) 2015/1998 et dans la Décision d'exécution C(2015) 8005.

Dans le Règlement d'exécution (UE) 2015/1998 se trouve la liste des articles prohibés (appendice 4-C). En ce qui concerne, par exemple, un couteau qui est disponible dans tout restaurant: ce couteau ne remplira pas les conditions pour être considéré comme un article prohibé.

b) Le respect de cette réglementation européenne est mis en oeuvre par le biais d'inspections et d'audits réalisés par le SPF Mobilité et Transport, Direction générale Transport aérien, service Sûreté aérienne.

c) Aucune infraction n'a été constatée au cours de ces dernières années.

2. à 4. Pas d'application (voir la réponse au point 1).

DO 2015201610674

Vraag nr. 1573 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De oprichting van het instituut voor accidentologie (MV 11846).

In het verlengde van de zesde staatshervorming heeft het federale beleid zijn acties toegespitst op de federale bevoegdheden inzake preventie, controle en repressie. Op het vlak van preventie lezen we in de beleidsnota van uw voorgangster dat er een wetgevend kader komt om diepgaand onderzoek te voeren teneinde de oorzaken van de ongevallen beter te kunnen analyseren en bijgevolg de beleidsmaatregelen te kunnen nemen die zich opdringen. Zo zou er onder meer een instituut voor accidentologie worden opgericht, dat voor alle beleidsniveaus nuttig kan zijn.

1. Volgt u de lijn van uw voorgangster wat de oprichting van dat instituut voor accidentologie betreft?

2. Zo ja, hoever staat dat dossier? Wanneer mogen we de oprichting van dat instituut verwachten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1573 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Caroline Cassart-Mailleux van 29 juni 2016 (Fr.):

Het project van mijn voorgangster dat erop gericht is een juridisch kader in te stellen met het oog op diepgaand onderzoek over verkeersongevallen, zal ik verderzetten.

Mijn administratie heeft een ontwerp van wet opgesteld waarover reeds met een hele reeks betrokken partijen en potentiële gesprekspartners (de lokale, federale en geïntegreerde politie, de FOD's Binnenlandse Zaken, Justitie en Volksgezondheid, het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV), enz.) werd overlegd. Momenteel buigt het College van procureurs-generaal zich over dit ontwerp van wet. Naar aanleiding van een bijkomende raadpleging begin juni zullen we zien of daaraan nog laatste wijzigingen moeten worden aangebracht.

DO 2015201610674

Question n° 1573 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 29 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La création de l'institut d'accidentologie (QO 11846).

Suite à la sixième réforme de l'État, la politique fédérale a recentré ses actions compte tenu de ses compétences sur la prévention, le contrôle et la répression. Sur le plan de la prévention, la note de politique générale de votre prédécesseur prévoit la création d'un cadre légal pour procéder à des recherches approfondies aux fins de pouvoir mieux analyser les causes des accidents et donc prendre les mesures politiques qui s'imposent. À cet égard, il était prévu dans la note de politique générale de créer un institut d'accidentologie pouvant bénéficier à tous les niveaux de pouvoir.

1. Pouvez-vous dire si vous vous inscrivez dans la continuité de votre prédécesseur concernant la création de cet institut d'accidentologie?

2. Si oui, pouvez-vous dire où en l'avancement de ce dossier? Pour quand pouvons-nous l'espérer?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1573 de madame la députée Caroline Cassart-Mailleux du 29 juin 2016 (Fr.):

Je vais poursuivre le projet de mon prédécesseur qui a pour objectif de créer un cadre juridique en vue de réaliser des recherches approfondies sur les accidents de la circulation.

Mon administration a rédigé un projet de loi qui a déjà fait l'objet de concertations avec toute une série de parties concernées et d'interlocuteurs potentiels (police locale, fédérale et intégrée, SPF Intérieur, Justice, Santé publique, Institut Belge pour la Sécurité Routière (IBSR), etc.). Le Collège des procureurs généraux se penche actuellement sur ce projet de loi. Lors d'une consultation complémentaire qui aura lieu début juin, nous verrons si des dernières modifications doivent encore y être apportées.

Daarna zullen de adviezen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, van de Gewesten en van de Raad van State worden ingewonnen. Zodra de overlegfase achter de rug is zal ik mijn administratie verzoeken de nodige stappen te ondernemen om het ontwerp van wet aan de Kamer voor te leggen. Ik hoop dit project zo snel mogelijk te kunnen afronden.

DO 2015201610676

Vraag nr. 1574 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het speciale ticket voor betogers op 24 mei 2016 (MV 12075).

Voor de nationale betoging van 24 mei 2016 verkocht de NMBS speciale tickets aan een verminderd tarief voor mensen die hiervoor een code hadden gekregen van hun vakbondsvertegenwoordigers. Evenemententickets zijn niet ongevoel en vinden hun basis in het geldende beheerscontract. Als voorwaarde wordt wel gesteld dat dergelijke tarieven op zijn minst kostendeckend zijn.

Voor groepen van meer dan 15 personen gelden ook voordeeltarieven, maar deze zijn wel gekoppeld aan een aantal voorwaarden. Zo mag er bijvoorbeeld geen gebruik worden gemaakt van treinen die Brussel aandoen tussen 7u en 9u 's morgen en tussen 16u en 18u30 's avonds en is het enkel mogelijk als er voldoende vrije zitplaatsen op de voorziene trein zijn. Bovendien is het ticket behoudens uitzonderlijke omstandigheden enkel geldig op de voorziene trein. Dit alles om de dagdagelijkse gebruikers van de trein voldoende zitplaatsen te kunnen aanbieden.

1. Hoeveel speciale tickets voor de betoging van 24 mei 2016 werden er door de NMBS verkocht?

2. Wat was de kostprijs van de extra treinen die werden ingelegd voor de betoging van 24 mei? Werd de meerkost hiervan gecompenseerd door de verkoop van speciale tickets voor deze treinen?

3. Lijkt het u aangewezen dat de beperkingen die van toepassing zijn op tickets aan groepstarief (zoals het vermijden van bepaalde pierkuurtreinen) ook voor dergelijke speciale tickets zouden gelden, zodat de dagdagelijkse treingebruiker zo weinig mogelijk hinder ondervindt?

Les avis de la Commission pour la protection de la vie privée, des régions et du Conseil d'État seront ensuite sollicités. Dès que la phase de concertation sera terminée, je demanderai à mon administration d'entreprendre les démarches nécessaires pour soumettre le projet de loi à la Chambre. J'espère pouvoir clôturer ce projet le plus rapidement possible.

DO 2015201610676

Question n° 1574 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La vente de tickets spéciaux aux manifestants du 24 mai 2016 (QO 12075).

À l'occasion de la manifestation nationale du 24 mai 2016, la SNCB a vendu des tickets spéciaux à tarif réduit aux personnes ayant reçu à cet effet un code de leurs représentants syndicaux. Il n'est pas rare que des tickets soient vendus lors de certains événements. Cette pratique, prévue dans le contrat de gestion actuel, est subordonnée à la condition que les coûts soient au minimum couverts.

Des tarifs préférentiels assortis de conditions s'appliquent également aux groupes de plus de quinze personnes. On ne peut par exemple voyager que dans les trains comptant suffisamment de places assises, mais pas à Bruxelles entre 7 et 9 heures et entre 16 heures et 18 h 30. En outre, afin de garantir aux usagers quotidiens un nombre suffisant de places assises, les tickets ne sont valables que dans les trains qui sont prévus, sauf circonstances exceptionnelles.

1. Combien de tickets spéciaux la SNCB a-t-elle vendu pour la manifestation du 24 mai 2016?

2. Combien l'ajout de trains a-t-il coûté à l'occasion de la manifestation du 24 mai? La vente de tickets spéciaux a-t-elle compensé les coûts supplémentaires qui ont été engendrés?

3. Vous semble-t-il indiqué que les restrictions s'appliquant à l'utilisation des tickets vendus à des tarifs de groupe (comme l'interdiction de prendre certains trains pendant les heures de pointe) s'appliquent également à ces tickets spéciaux pour veiller à ce que les usagers quotidiens du rail pâtissent le moins possible de cette situation?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1574 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 juni 2016 (N.):

De lijst waarvoor de NMBS extra treinen inzet schommelt van jaar tot jaar en is afhankelijk van het aantal evenementen en het aantal aanvragen. In 2015 werden voor ongeveer 25 tot 30 evenementen extra treinen ingezet. Het ging hier om extra treinen voor bijvoorbeeld muzikfestivals, betogingen en ook voor privé-initiatieven van allerlei aard.

Voor de NMBS is een B-Evenement-biljet echter wel een gemakkelijk verkoopbaar product in de context van een evenement en niet specifiek een voordelige formule. De invoering van een forfaitaire prijs van 12 euro tot een afstand van 60 kilometer en 14 euro boven deze drempel maakt een gemakkelijke verdeling via de organisator van het evenement onder de deelnemers mogelijk.

Het speciaal biljet maakt het mogelijk om de impact op de treindienst te meten en de capaciteit ervan gericht te vergroten. Afhankelijk van de exacte afstand die de deelnemer aflegt, kan het tarief duurder of goedkoper zijn dan de prijzen van het gebruikelijke gamma, waaronder het groepstarief met een korting van 70 percent vanaf 15 reizigers.

Op 24 mei 2016 werden volgende treinen ingelegd voor de betoging:

- Charleroi-Sud - Luttre - Nijvel - Eigenbrakel - Brussel-Noord;
- Charleroi-Sud - Luttre - Nijvel - Eigenbrakel - Brussel-Noord;
- Luik-Guillemins - Brussel-Noord;
- Luik-Guillemins - Brussel-Noord;
- La Louvière-Sud - La Louvière-Centre - 's-Gravenbrakel - Brussel-Noord;
- Antwerpen-Centraal - Antwerpen-Berchem - Mechelen - Brussel-Noord;
- Oostende - Brugge - Gent-St-Pieters - Brussel-Noord;
- Moeskroen - Doornik - Aat - Brussel-Noord.

In real-time werden volgende bijkomende extra treinen ingelegd voor de terugrit:

- Brussel-Zuid - Brugge;
- Brussel-Zuid - Leuven;
- Brussel-Zuid - Charleroi-Sud;
- Brussel-Zuid - Luik-Guillemins.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1574 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 juin 2016 (N.):

La liste des mises en service de trains supplémentaires par la SNCB varie d'année en année et est fonction du nombre d'événements et du nombre de demandes. En 2015, des trains supplémentaires ont été mis en service pour environ 25 à 30 événements. Il s'agissait en l'occurrence de trains supplémentaires pour des festivals de musique, des manifestations, mais aussi des initiatives privées de toute nature, par exemple.

Pour la SNCB, le billet B-Evénement est à vrai dire un produit facile à vendre dans le contexte d'un événement et pas spécifiquement une formule avantageuse. L'instauration d'un prix forfaitaire de 12 euros jusqu'à une distance de 60 kilomètres et de 14 euros au-delà permet de répartir facilement les participants à un événement via son organisateur.

Le billet spécial permet de mesurer l'impact sur le service de trains et d'augmenter la capacité de celui-ci de façon ciblée. En fonction de la distance exacte parcourue par le participant, le tarif peut s'avérer plus cher ou moins cher que les prix de la gamme habituelle et notamment le tarif de groupe avec une réduction de 70 % à partir de 15 voyageurs.

Le 24 mai 2016, les trains suivants ont été mis en service pour la manifestation:

- Charleroi-Sud - Luttre - Nivelles - Braine-l'Alleud - Bruxelles-Nord;
- Charleroi-Sud - Luttre - Nivelles - Braine-l'Alleud - Bruxelles-Nord;
- Liège-Guillemins - Bruxelles-Nord;
- Liège-Guillemins - Bruxelles-Nord;
- La Louvière-Sud - La Louvière-Centre - Braine-le-Comte - Bruxelles-Nord;
- Anvers-Central - Anvers-Berchem - Malines - Bruxelles-Nord;
- Ostende - Bruges - Gand-St-Pierre - Bruxelles-Nord;
- Mouscron - Tournai - Ath - Bruxelles-Nord.

Les trains supplémentaires suivants ont été mis en service en temps réel pour le trajet retour:

- Bruxelles-Midi - Bruges;
- Bruxelles-Midi - Louvain;
- Bruxelles-Midi - Charleroi-Sud;
- Bruxelles-Midi - Liège-Guillemins;

Er werden 43.202 biljetten aan dit tarief verkocht.

De kostprijs voor het inzetten van die 12 treinen evenals de inkomsten zijn nog niet bekend en zullen u later meegegeeld worden.

Daarbij dient te worden opgemerkt dat die treinen buiten de spitsuren hebben gereden en dat de kost voor het inzetten ervan zich beperkt tot de marginale productiekost.

De NMBS heeft het aantal controles op de MOBIB-vervoersbewijzen vergeleken tussen 23 en 24 mei. Er is weinig verschil tussen deze aantallen: 145.000 op 23 mei en 134.000 op 24 mei 2016.

Om het even welke privé of openbare organisator, zonder enig onderscheid, kan vandaag vragen en bekomen dat de B-Evenement-formule wordt geactiveerd van zodra er een groot aantal reizigers is.

Indien in de toekomst aan de NMBS zou worden verboden om B-Evenement-biljetten te verkopen voor evenementen van bepaalde types, zou de NMBS hierdoor in de onmogelijkheid worden gesteld om onvermijdelijke grote reizigersstromen op een efficiënte wijze - en dus met inachtneming van de veiligheidsprincipes - te beheren, of zou dit aanleiding geven tot een grote toevloed van bussen en wagens op de plaatsen waar de evenementen doorgaan.

DO 2015201610677

Vraag nr. 1575 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Sabotageacties op het spoor (MV 12039).

Op het spoornet in Wallonië werden verschillende sabotageacties gepleegd. Dat meldde de woordvoerder van infrabel. Het gaat onder meer om voetzoekers die op het spoor gelegd werden om zo een automatisch stop van voorbijrijdende treinen teweeg te brengen. Ook werd er kortsluiting veroorzaakt, zodat de signalen verstoord zouden raken.

Infrabel spreekt van "onverantwoorde en schandalige daden die het leven van anderen in gevaar brachten".

1. Bent u op de hoogte van de feiten?
2. Werden de sabotageacties vastgesteld door de politie?
3. a) Zijn de saboteurs gekend?
- b) Zo ja, gaat het om werknemers van de spoorbedrijven?

Ce sont 43.202 billets qui ont été vendus à ce tarif.

Le coût de mise en oeuvre de ces 12 trains spéciaux ainsi que la recette ne sont pas encore connus et vous seront communiqués ultérieurement.

Il est à noter que ces trains ont circulé hors pointe et que leur coût de mise en oeuvre se limite au coût marginal de production.

La SNCB a comparé le nombre de contrôles effectués sur les titres de transport MOBIB le 23 et le 24 mai. Ce nombre diffère peu: 145.000 le 23 mai et 134.000 le 24 mai 2016.

Tout organisateur privé ou public, sans distinction aucune, peut aujourd'hui demander et obtenir la mise en oeuvre de la formule B-Evenement dès lors que le nombre de voyageurs est important.

Une éventuelle future interdiction pour la SNCB de vendre des tickets B-Evenement pour certains types d'événements l'empêcherait de gérer d'inévitables grands flux de voyageurs de façon efficace, et donc dans le respect des principes de sécurité, ou engendrerait un afflux important de cars et de voitures dans les lieux où les événements se déroulent.

DO 2015201610677

Question n° 1575 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Actes de sabotage sur le rail (QO 12039).

Plusieurs actes de sabotage ont été commis sur le réseau ferroviaire en Wallonie. Cette information a été communiquée par le porte-parole d'Infrabel. Il s'agit notamment de pêtards déposés sur la voie pour provoquer l'arrêt automatique d'un train de passage. Un court-circuit a également été provoqué dans le but de perturber la signalisation.

Infrabel évoque des actes irresponsables et scandaleux qui mettent en danger la vie d'autrui.

1. Êtes-vous au courant des faits?
2. Les actes de sabotages ont-ils été constatés par la police?
3. a) Les saboteurs ont-ils été identifiés?
- b) Dans l'affirmative, s'agit-il de travailleurs des entreprises ferroviaires?

c) Welk gevolg zullen NMBS en Infrabel hieraan geven, indien eigen werknemers betrokken blijken bij de sabotageacties?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1575 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 juni 2016 (N.):

Specifiek voor wat de NMBS betreft, slaan de sabotageacties op het stelen van veiligheidsmateriaal (met name voetzoekers en toortsen), het legen van de reservoirs van de pneumatische remmen van rollend materieel, het plaatsen van rode vlaggen op de sporen en het beschadigen van materiaal (zoals deuren).

De NMBS bericht mij dat de sabotage van het materiaal van de NMBS werd vastgesteld door de gerechtsdeurwaarders, in sommige gevallen bijgestaan door de politie.

Voor wat de diefstal van NMBS-materiaal betreft, werd op 2 juni 2016 een klacht neergelegd bij de politie.

Infrabel bevestigt dat er ook sabotage gepleegd werd op de infrastructuur van het Belgische spoornet. Deze acties zijn eveneens vastgesteld door de politie en worden verder onderzocht.

De saboteurs zijn vooralsnog niet gekend. Er kan bijgevolg nog geen uitspraak gedaan worden of het gaat om werknemers van de spoorbedrijven.

Indien vastgesteld wordt dat de saboteurs personeelsleden zijn van de NMBS of Infrabel, zullen via HR Rail gepaste tuchtmaatregelen worden opgelegd met inachtneming van de wettelijke en statutaire regels.

DO 2015201610678

Vraag nr. 1576 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Samenwerking tussen de NMBS en de gemeenten voor het beheer van de stations (MV 11670).

Sinds kort gelden er kortere openingsuren voor de stationshal van Ans en dus ook voor de wachtzaal. Sinds februari 2016 is het station in het weekend gesloten, en in de week gaan de deuren dicht om 14 uur.

c) Quelles suites la SNCB et Infrabel réserveront-ils à ces actes de sabotage s'il s'avère que des membres de leur personnel sont impliqués?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1575 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 juin 2016 (N.):

Concernant spécifiquement la SNCB, les actes de sabotage consistent à voler du matériel de sécurité (notamment des pétards et des torches), à vider les réservoirs des freins pneumatiques de matériel roulant, à placer des drapeaux rouges sur les voies, et à endommager le matériel (les portes, par exemple).

La SNCB m'informe que le sabotage du matériel de la SNCB a été constaté par les huissiers de justice, dans certains cas assistés de la police.

Concernant le vol de matériel SNCB, une plainte a été déposée à la police le 2 juin 2016.

Infrabel confirme que des actes de sabotage ont également été commis au niveau de l'infrastructure du réseau ferroviaire belge. Ces actes ont également été constatés par la police et leur investigation se poursuit.

Les saboteurs n'ont pour l'instant pas encore été identifiés. Il n'est par conséquent pas encore possible de dire s'il s'agit de travailleurs des entreprises ferroviaires.

S'il est constaté que les saboteurs sont des membres du personnel de la SNCB ou d'Infrabel, des mesures disciplinaires adéquates seront infligées via HR Rail dans le respect des règles légales et statutaires.

DO 2015201610678

Question n° 1576 de monsieur le député Gilles Foret du 29 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Coopération entre la SNCB et les communes pour la gestion des gares (QO 11670).

La commune de Ans a vu depuis peu les horaires d'ouverture du hall de sa gare et donc également de la salle d'attente être réduits. Celui-ci est, depuis février 2016, fermé le week-end et en semaine à partir de 14h.

Hoewel de beperktere aanwezigheid van het personeel (en dus de kortere openingsuren van het loket) redelijkerwijs kan worden verklaard door het lage aantal reizigers op bepaalde momenten van de week of van de dag, is het daarentegen moeilijk te bevatten dat het stationsgebouw automatisch wordt gesloten wegens de afwezigheid van het personeel, waardoor de treinreizigers buiten moeten wachten, weer of geen weer. Officieel heet het dat het station gesloten moet worden wegens het gebrek aan toezicht wanneer het loket dicht is.

Het gemeentebestuur van Ans heeft voorgesteld om met de NMBS een overeenkomst te sluiten waarmee het station tijdens het weekend en doordeweeks na 14 uur kan worden opengehouden door een gemeenteambtenaar. Zo een overeenkomst zou evenwel niet mogelijk zijn wanneer het station nog steeds in gebruik is, aangezien de volledige verantwoordelijkheid voor het gebouw dan nog bij de NMBS ligt.

Kunnen dergelijke overeenkomsten tussen de NMBS en de gemeenten enkel worden gesloten wanneer het station volledig wordt gesloten voor een herbestemming van het gebouw? Kunnen er naar uw weten andere formules worden overwogen, zoals de optie die de gemeente Ans voorstelde?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1576 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 juni 2016 (Fr.):

In het geval van de stations waar de loketten gesloten werden, gaan de overeenkomsten tussen de NMBS en de gemeentebesturen gepaard met een erfpacht die alle aansprakelijkheden overdraagt aan de stad of gemeente.

In het geval van stations waar de verkoop verder wordt gezet, kan het beheer, omwille van wettelijke aansprakelijkheden, moeilijk aan een derde worden toevertrouwd, zij het ook maar gedeeltelijk.

De NMBS laat mij evenwel weten dat ze open staat voor elke vorm van samenwerking waarin beide partijen zich kunnen terugvinden zonder de wettelijke aspecten over het hoofd te zien en dat ze in die richting wil gaan nadenken met haar partners.

Si la diminution de la présence de membres du personnel sur place (et donc de l'ouverture du guichet) peut raisonnablement être expliquée par le manque de fréquentation à certains moments de la semaine ou de la journée, il est par contre difficile de concevoir que cette absence de personnel entraîne automatiquement une fermeture des bâtiments de la gare, obligeant les usagers à patienter à l'extérieur, quelle que soit la météo. Cette fermeture des bâtiments est officiellement justifiée par l'absence de surveillance des lieux lorsque le guichet est fermé.

Les autorités communales de Ans ont proposé de conclure avec la SNCB une convention permettant, via la mise à disposition d'un agent à charge de la commune, le maintien de l'ouverture de la gare les week-ends et en semaine après 14h. Il semblerait que cette formule de convention ne soit pas possible dans les cas où la gare est toujours en service, celle-ci restant sous l'entière responsabilité de la SNCB

De telles conventions entre la SNCB et les communes ne peuvent-elles être envisageables qu'en cas de fermeture complète de la gare dans la perspective d'une réaffectation des bâtiments? Peut-on à votre connaissance envisager d'autres formules comme celle proposée par la commune de Ans?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1576 de monsieur le député Gilles Foret du 29 juin 2016 (Fr.):

Pour les gares où les guichets ont été supprimés, les conventions entre la SNCB et les communes passent par un bail emphytéotique qui transfère la totalité des responsabilités à la ville ou à la commune.

Dans le cas de gares où la vente continue, il est difficile de confier la gestion même partielle à un tiers, et ce pour des questions de responsabilités légales.

Néanmoins, la SNCB m'informe qu'elle reste ouverte à toute collaboration qui permettrait de satisfaire les deux parties sans négliger ces aspects légaux et qu'elle souhaite y réfléchir dans ce sens avec ses partenaires.

DO 2015201610681

Vraag nr. 1577 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Toename van letselongevallen tijdens voetbalkampioenschappen (MV 11488).

In juni vindt in Frankrijk het Europees Kampioenschap voetbal plaats. Ook onze Rode Duivels mogen er meestrijden voor de Europese titel. Op de dagen waarop de Belgen spelen, kleuren de straten rood. Die dagen zijn jammer genoeg ook zwarte dagen voor wat betreft de verkeersveiligheid.

Via een diepgaande analyse van de ongevalcijfers tijdens matchdagen, deed het Belgisch Instituut voor de Verkeersveiligheid (BIVV) onderzoek naar het aantal letselongevallen tijdens de wereldbeker voetbal in Brazilië. Op dagen waarop onze Rode Duivels speelden, noteerde het BIVV meer letselongevallen dan normaal:

- het uur voor de wedstrijd steeg het aantal letselongevallen met 20 %;

- de uren na de wedstrijd steeg het aantal letselongevallen met 50 %. De impact was voelbaar tot zeven uur na de wedstrijd;

- tijdens de wedstrijd nam het aantal letselongevallen af. Het BIVV merkt echter op dat dit het hoge aantal ongevallen voor en na de wedstrijd niet compenseert.

Bovendien waren er meer ongevallen met bestuurders die gedronken hebben. Vooral in de uren na afloop van de wedstrijd noteerde het BIVV een abnormaal hoog aantal ongevallen waarbij een bestuurder onder invloed van alcohol betrokken was.

Het BIVV, de Koninklijke Belgische Voetbalbond (KBVB) en brouwerij AB InBev trekken daarom aan de alarmbel. Zij roepen alle bestuurders op om hun verantwoordelijkheid te nemen. Daarnaast worden op wedstrijddagen van de Rode Duivels sensibiliseringspots uitgezonden. Maar is dit wel voldoende om het aantal letselongevallen terug te dringen?

DO 2015201610681

Question n° 1577 de madame la députée Karin Temmerman du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Augmentation des accidents occasionnant des lésions corporelles pendant les compétitions de football (QO 11488).

L'Euro, auquel nos Diables Rouges participent à la conquête du titre européen, se déroule cette année en France au mois de juin. Lorsque les Belges jouent, nos rues se parent de rouge. Mais ces jours sont malheureusement aussi des journées noires du point de vue de la sécurité routière.

Sur la base d'une analyse approfondie des statistiques d'accidents pendant les jours de match, l'Institut Belge pour la Sécurité Routière (l'IBSR) a tenté de déterminer le nombre d'accidents occasionnant des lésions corporelles pendant la coupe du monde au Brésil. Les jours marqués par un match de nos Diables Rouges, l'IBSR a noté un nombre plus élevé d'accidents occasionnant des lésions corporelles qu'en temps normal:

- pendant l'heure précédant la compétition, le nombre d'accidents occasionnant des lésions corporelles a augmenté de 20 %;

- pendant les heures après le match, le nombre d'accidents occasionnant des lésions corporelles a augmenté de 50 %. L'impact était perceptible jusqu'à sept heures après le match;

- pendant le match, le nombre d'accidents occasionnant des lésions corporelles a diminué. L'IBSR a toutefois observé que cette diminution ne compensait pas le nombre élevé d'accidents avant et après le match.

De surcroît, les accidents impliquant un conducteur ivre étaient plus nombreux. En particulier pendant les heures après l'issue du match, l'IBSR a noté un nombre anormalement élevé d'accidents impliquant un conducteur sous l'influence de l'alcool.

C'est pourquoi l'IBSR, l'Union Royale belge des Sociétés de Football-Association (l'URBSFA) et la brasserie AB InBev tirent la sonnette d'alarme. Ils appellent tous les conducteurs à prendre leurs responsabilités. Parallèlement, des spots de sensibilisation sont diffusés les jours de match des Diables Rouges. Mais ces initiatives sont-elles suffisantes pour réduire le nombre d'accidents occasionnant des lésions corporelles?

1. Welke maatregelen worden er tijdens het Europees Kampioenschap voetbal genomen om de verkeersveiligheid in ons land te verbeteren?

2. Zijn er naast de jaarlijkse BOB-campagne andere specifieke maatregelen en/of acties voorzien gericht op rijden onder invloed, op de dagen dat de Rode Duivels hun wedstrijden afwerken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1577 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Karin Temmerman van 29 juni 2016 (N.):

Het Europees Kampioenschap voetbal valt dit jaar volledig binnen de zomereditie van de bob-campagne. Gedurende deze campagne is er een verhoogde aandacht van de politiediensten tegen het rijden onder invloed van alcohol en/of drugs.

Daarnaast zijn de lokale politiezones en de federale wegpolitie individueel door de directie van de politionele informatie en de ICT-middelen van de Federale Politie (DRI - algemene directie van het middelenbeheer en de informatie) in kennis gesteld van ongevallengegevens waarbij alcohol een rol speelde. Hierdoor kunnen de risicomomenten in beeld gebracht worden die bijdragen tot een verhoging van de kwaliteit van de controles.

Er wordt dit jaar opnieuw een 'weekend zonder alcohol' georganiseerd waarbij lokale en federale politiediensten een gezamenlijke inspanning doen en massaal controleren op het rijden onder invloed. Dit weekend valt samen met de start van het Europees Kampioenschap.

Wegens het verhoogde dreigingsniveau en de verschillende evenementen die plaatsvinden dankzij het Europees Kampioenschap, zal er meer toezicht zijn. De mensen op het terrein kunnen ad hoc optreden bij twijfel over de rijvaardigheid van sommige feestgangers.

Rijden onder invloed blijft één van de grote killers in het verkeer. Voor de federale wegpolitie vormen de controles op dit fenomeen een prioriteit het hele jaar door. De lokale politiezones hernemen specifieke doelstellingen voor de aanpak van dit probleem in hun zonale veiligheidsplannen.

1. Quelles mesures sont-elles prises pendant l'Euro pour renforcer la sécurité routière dans notre pays?

2. Outre la campagne annuelle BOB, d'autres mesures et/ou actions spécifiques ciblant la conduite sous influence les jours de match des Diables Rouges sont-elles prévues?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1577 de madame la députée Karin Temmerman du 29 juin 2016 (N.):

L'Euro se déroule cette année entièrement pendant l'édition estivale de la campagne BOB. Durant cette campagne, les services de police prêtent une attention accrue à la lutte contre la conduite sous l'influence d'alcool et/ou de drogue.

Des données relatives à des accidents dans lesquels l'alcool a joué un rôle ont par ailleurs été portées à la connaissance des zones de police locale et de la police fédérale de la route individuellement par la direction de l'information policière et des moyens ICT de la Police fédérale (DRI - direction générale de la gestion des ressources et de l'information). Cela permet d'identifier les moments à risques qui contribuent à améliorer la qualité des contrôles.

Cette année encore, un 'week-end sans alcool' sera organisé au cours duquel les services de police locale et fédérale uniront leurs efforts et effectueront massivement des contrôles sur la conduite sous influence. Ce week-end coïncide avec le début de l'Euro.

En raison du niveau de menace accru et des différents événements générés par l'Euro, il y aura davantage de surveillance. Les effectifs sur le terrain pourront intervenir de façon appropriée en cas de doute sur l'aptitude à la conduite de certains fêtards.

La conduite sous influence demeure un des plus grands tueurs de la circulation. Pour la police fédérale de la route, les contrôles portant sur ce phénomène constituent une priorité de toute l'année. Les zones de police locale intègrent des objectifs spécifiques dans leurs plans zonaux de sécurité pour lutter contre ce problème.

DO 2015201610682

Vraag nr. 1578 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

GEN-werken. - Lijnen 161 en 124. - Voltooide aanpassingswerken (MV 11563).

Uw voorganger heeft te kennen gegeven dat ze oplossingen wilde vinden voor de financiering van de voltooiing van de GEN-werken op de lijnen 161 en 124.

1. In die context zou ik graag de lijst ontvangen van de aanpassingswerken aan de twee bovenvermelde lijnen die reeds door Infrabel werden verricht voor een betere toegankelijkheid van de stations en stopplaatsen op het grondgebied van de drie Gewesten. Die lijst zou de verrichte werkzaamheden per station en hun kostenplaatje per post moeten bevatten, met inbegrip van de overkapping van de sporen en de aanpassingen aan de wegeaanleg.

2. Graag had ik eveneens een lijst gekregen van de nog uit te voeren werken zoals ze aanvankelijk werden gepland en hun geraamde kostenplaatje.

3. In dat opzicht zou ik graag de volgende inlichtingen ontvangen met betrekking tot de bouw van de nieuwe stations:

a) Wanneer zouden ze gebouwd kunnen worden, afhankelijk van de nog te verrichten werken voor het op vier sporen brengen van het net? Met andere woorden: kunnen bepaalde stations worden gebouwd los van de nog uit te voeren viersporige uitbouw?

b) Hoelang zal het naar schatting duren voor de benodigde stedenbouwkundige vergunningen worden uitgereikt en welke stedenbouwkundige vergunningen werden er in het verleden in dit kader al verleend?

c) Wat is de vermoedelijke duur van de bouw van elk nieuw station?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1578 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Catherine Fonck van 29 juni 2016 (Fr.):

DO 2015201610682

Question n° 1578 de madame la députée Catherine Fonck du 29 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Travaux RER. - Lignes 161 et 124. - Aménagements réalisés (QO 11563).

Votre prédécesseur nous avait fait part de sa volonté de trouver des solutions pour financer la fin des travaux du RER sur les lignes 161 et 124.

1. Dans ce contexte, je souhaite recevoir la liste des aménagements déjà réalisés par Infrabel pour une meilleure accessibilité des gares et points d'arrêt sis sur le territoire des trois Régions pour les deux lignes précitées. Cette liste reprendra gare par gare les travaux réalisés et leur coût poste par poste, en ce compris les couvertures de voies et les aménagements routiers.

2. Je souhaite également une liste avec les travaux encore à réaliser tels qu'ils étaient initialement programmés ainsi que leur coût estimé.

3. À ce sujet, pour ce qui concerne les nouvelles gares à construire, je souhaiterais obtenir les renseignements suivants pour chacune d'entre elles:

a) Quand pourraient-elles être construites en fonction des travaux de mise à quatre voies encore à réaliser? En d'autres termes, certaines d'entre elles peuvent-elles être réalisées indépendamment des travaux de pose de voies encore à effectuer?

b) Quelle est la durée estimée de l'octroi des permis d'urbanisme nécessaires et quels permis ont déjà été octroyés par le passé à ce sujet?

c) Quelle est la durée présumée pour la construction de chaque nouvelle gare?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1578 de madame la députée Catherine Fonck du 29 juin 2016 (Fr.):

1. De aanpassingswerken die reeds werden verricht voor een betere toegankelijkheid betreffen momenteel de volledige renovatie van het station Schuman, de opening van Mouterij (inclusief een lift), de verhoging van de perrons in Etterbeek, de vernieuwing van één perron in Watermaal, de volledige aanleg in Hoeilaart, de nieuwe trappen naar de perrons in Genval, de nieuwe perrons in Rixensart, een voorlopige loopbrug in Ottignies, een onderdoorgang in Eigenbrakel en twee deels aangepaste onderdoorgangen in Nijvel. De overige verrichte aanpassingswerken hebben geen positieve impact gehad op de toegankelijkheid van de perrons.

Hieronder gaat het budget dat werd toegekend voor het verrichten van voormelde aanpassingswerken.

1. Actuellement, les aménagements déjà réalisés pour une meilleure accessibilité sont la rénovation complète de la gare de Schuman, l'ouverture de Gerموir (y compris un ascenseur), le rehaussement des quais d'Etterbeek, un renouvellement d'un quai à Watermael, l'aménagement complet de Hoeilaart, les nouveaux escaliers menant aux quais de Genval, les nouveaux quais de Rixensart, une passerelle provisoire à Ottignies, un couloir sous voie à Braine-l'Alleud et deux couloirs sous voies partiellement aménagés à Nivelles. Les autres aménagements réalisés n'ont pas eu d'impact positif sur l'accessibilité des quais.

Ci-dessous le budget alloué pour la réalisation des aménagements précités.

Lijn/ Ligne	Stopplaats/Stations/ Gare/Point d'arrêt	Bedrag/Montant (euro(s) 2016)
L124	Braine-Alliance	2 548 k€
	Moensberg	197 k€
	Nijvel/Nivelles	225 k€
L161	Terhulpen/La Hulpe	251 k€
	Rixensart/Profondsart	496 k€
	Groenendaal/Groenendaal	1 405 k€
	Watermaal-Bosvoorde/Watermael-Boitsfort	2 775 k€

2. Wat de lijst betreft van de nog uit te voeren werken zoals ze aanvankelijk werden gepland, dient de toegankelijkheid te worden verbeterd van de volgende stopplaatsen en stations op lijnen 161 en 124: Watermaal, Bosvoorde, Groenendaal, Terhulpen, Genval, Rixensart, Profondsart, Ottignies, Ukkel Moensberg, Linkebeek, Holleken, Sint-Genesius-Rode, De Hoek, Waterloo, Eigenbrakel, Braine-Alliance, Lillois en Nijvel.

Dit zal uiteraard afhankelijk zijn van het nieuwe meerjareninvesteringsplan, dat momenteel wordt opgesteld.

3. Wat betreft de bouw van de nieuwe stations, met name de reizigersgebouwen, gaat het om vijf stations, zijnde Rixensart en Sint-Genesius-Rode op lijn 161, Waterloo, Eigenbrakel en Nijvel op lijn 124.

De reizigersgebouwen van Terhulpen en Genval worden behouden.

Rekening houdend met de reeds verrichte werken van burgerlijke bouwkunde kunnen vandaag enkel de stations van Rixensart en van Nijvel gebouwd worden.

2. Concernant la liste des travaux encore à réaliser conformément à ce qui était initialement programmé, il s'agit d'améliorer l'accessibilité des points d'arrêt et gares des lignes 124 et 161 suivants: Watermael, Boitsfort, Groenendaal, La Hulpe, Genval, Rixensart, Profondsart, Ottignies, Uccle Moensberg, Linkebeek, Holleken, Rhode-Saint-Genèse, De Hoek, Waterloo, Braine-l'Alleud, Braine-Alliance, Lillois et Nivelles.

Cela dépendra bien évidemment du nouveau plan pluriannuel d'investissement actuellement en cours de rédaction.

3. En ce qui concerne les nouvelles gares à construire c'est-à-dire les bâtiments voyageurs, celles-ci sont au nombre de cinq, à savoir Rixensart et Rhode-Saint-Genèse pour la ligne 161, Waterloo, Braine-l'Alleud et Nivelles pour la ligne 124.

Les bâtiments voyageurs de La Hulpe et de Genval sont conservés.

Aujourd'hui, seules les gares de Rixensart et de Nivelles peuvent être construites compte tenu des travaux de génie civil déjà réalisés.

De stations van Sint-Genesius-Rode, Eigenbrakel en Waterloo zijn nog afhankelijk van werken voor platformverbreiding en brugvernieuwing.

Ook nog in verband met uw vraag betreffende de bouw van de nieuwe stations is het zo dat het verlenen van een vergunning ongeveer drie à vier maanden in beslag neemt (termijn om een gunning te bekomen van een Gewest vanaf het ogenblik dat de aanvraag als volledig wordt beschouwd).

Van de vijf te bouwen reizigersgebouwen werd enkel voor Rixensart de vergunning reeds verleend.

Tot slot bedraagt de termijn voor het bouwen van het reizigersgebouw één jaar op voorwaarde dat de plaats waar het moet worden opgericht beschikbaar is.

DO 2015201610683

Vraag nr. 1579 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De sociale onrust bij het spoor (MV 11981).

Op woensdag 25 mei 2016 brak een wilde staking uit in verschillende werkplaatsen van de NMBS, en deze werd verder uitgebreid naar andere posten. Hierdoor reden er amper nog treinen in Wallonië en was er ook verstoord verkeer in Vlaanderen. Dit zou onder andere komen door een nieuwe eenzijdige beslissing van het management, waarbij er twee kredietdagen worden afgenomen per personeelslid.

Wilde stakingen kunnen we niet goedkeuren, mensen kunnen geen voorzorgsmaatregelen nemen om alternatieven te voorzien, hier bestaat een protocol voor dat door beide partijen is ondertekend. Wel moeten de beide partijen hun dan ook aan hun afspraken houden.

1. Wat is de stand van zaken van het sociaal overleg? Wat zijn de concrete knelpunten tussen directie en vakbonden?

2. Kan u een overzicht geven van de historiek en de huidige wetgeving, systeem van 36 urenweek met compensatie?

3. Wat is de budgettaire impact van door de directie voorgestelde maatregelen?

4. Hoe zal u het wantrouwen bij het personeel wegnemen en de sociale vrede laten terugkeren?

Les gares de Rhode-Saint-Genèse, Braine-l'Alleud et Waterloo dépendent encore de travaux d'élargissement de plateforme et renouvellement de pont.

De plus, toujours en lien avec votre question relative aux nouvelles gares, la durée d'un octroi de permis (délai pour obtenir de la part d'une région un permis à partir du moment où la demande est jugée complète) est approximativement entre trois et quatre mois.

Pour les cinq bâtiments voyageurs à construire, seul celui de Rixensart a déjà le permis octroyé.

Enfin, le délai pour construire le bâtiment voyageur est d'une année à la condition que le lieu sur lequel doit être construit le bâtiment est disponible.

DO 2015201610683

Question n° 1579 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Troubles sociaux dans le rail (MV 11981).

Le mercredi 25 mai 2016, une grève sauvage a éclaté dans différents ateliers de la SNCB et s'est étendue à d'autres postes. Le trafic ferroviaire était de ce fait pratiquement à l'arrêt en Wallonie et perturbé en Flandre. La nouvelle décision unilatérale de la direction de la SNCB de supprimer deux jours de crédit par agent serait notamment à l'origine de cette grève.

Nous ne pouvons approuver les grèves sauvages qui empêchent les voyageurs de prendre leurs précautions pour prévoir des alternatives. Un protocole existe dans ce cadre, qui doit être signé par les deux parties qui doivent respecter leurs engagements.

1. Quelle est la situation en ce qui concerne la concertation sociale? Quels sont les problèmes concrets qui opposent la direction de la SNCB et les organisations syndicales?

2. Pouvez-vous fournir un aperçu de l'évolution de la situation et de la législation actuelle, qui prévoit un régime de 36 heures par semaine avec compensation?

3. Quelle est l'incidence budgétaire des mesures proposées par la direction?

4. Comment entendez-vous dissiper la méfiance du personnel et restaurer la paix sociale?

5. Wat is de stand van zaken voor de wettelijke verankering van het protocolakkoord? Bent u al in overleg gegaan met de vakbonden? Hoe zal u dit afdwingbaar maken?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1579 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.):

De sociale onderhandelingen verlopen goed en er zou binnenkort een akkoord kunnen worden bereikt. De directies van de ondernemingen antwoorden voorlopig liever niet op de gestelde vragen.

DO 2015201610684

Vraag nr. 1580 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het begrip "overmacht" bij de spoorwegen (MV 12008).

In haar rapport beveelt het Rekenhof aan om het begrip "overmacht" beter te definiëren. Van Dale beschrijft het als "dwang waardoor de aansprakelijkheid voor iemands doen of laten wordt opgeheven". In het actuele beheerscontract wordt meermaals gesproken over overmacht, maar nergens in het beheerscontract staat exhaustief opgesomd welke gebeurtenissen daaronder vallen. Zonder duidelijke definitie van het begrip overmacht kan het begrip overmacht ingeroepen worden voor allerlei omstandigheden die niet strikt noodzakelijk daaronder begrepen moeten worden. Zo is er discussie of een (aangekondigde) staking als overmacht bestempeld hoeft te worden.

Dat overmacht duidelijk gedefinieerd wordt, is in het voordeel van zowel de Staat, de reiziger als de NMBS. Het geeft duidelijkheid voor eenieder.

1. Zal het volgende beheerscontract de omstandigheden waarin de NMBS "overmacht" mag inroepen duidelijk definiëren en afbakenen?

2. Wat zal de definitie van overmacht zijn?

3. In welke gevallen zou men overmacht mogen inroepen?

4. Definieert u een aangekondigde staking als overmacht?

5. Quel est l'état d'avancement de l'ancrage législatif du protocole d'accord? Avez-vous déjà mené une concertation avec les syndicats dans ce cadre? Comment entendez-vous rendre ce protocole contraignant?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1579 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.):

Les négociations sociales sont en bonne voie et un accord pourrait intervenir prochainement. Les directions des sociétés préfèrent ne pas répondre à ces questions pour le moment.

DO 2015201610684

Question n° 1580 de madame la députée Inez De Coninck du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La notion de "force majeure" dans le secteur ferroviaire (QO 12008).

Dans un rapport, la Cour des comptes recommande de mieux définir la notion de "force majeure". Selon la définition du dictionnaire Van Dale, la "force majeure" est une contrainte par laquelle la responsabilité de quelqu'un pour ses actions est annulée. Le contrat de gestion actuel évoque la force majeure à plusieurs reprises, mais n'énumère pas de manière exhaustive les circonstances recouvertes par cette notion. Sans définition claire de la notion de force majeure, cette dernière peut être invoquée pour toutes sortes de circonstances ne relevant pas nécessairement de cette notion au sens strict. Un débat est consacré à la question de savoir si une grève (annoncée) doit être qualifiée de cas de force majeure.

Il est dans l'intérêt de l'État, des voyageurs et de la SNCB que la notion de force majeure soit clairement définie car cela clarifierait les choses pour tout le monde.

1. Le prochain contrat de gestion définira-t-il et délimitera-t-il clairement les circonstances dans lesquelles la SNCB peut invoquer la "force majeure"?

2. Quelle sera la définition de "force majeure"?

3. Dans quels cas pourrait-on invoquer la force majeure?

4. Définissez-vous une grève annoncée comme un cas de force majeure?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1580 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Inez De Coninck van 29 juni 2016 (N.):

De onderhandelingen voor het volgende beheerscontract tussen de Belgische Staat en de NMBS zijn lopende. De compensatieregeling bij vertragingen maakt deel uit van deze onderhandelingen. De definitie van "overmacht" zal hierbij ook vastgelegd worden.

De NMBS deelt mij mee dat in de huidige compensatieregeling overmacht niet ingeroepen wordt om een compensatie voor een vertraging van minstens 60 minuten te weigeren, maar wel voor een vertraging ingediend in het kader van een claim voor herhaaldelijke vertragingen. Voorbeelden van overmacht die worden aangehaald zijn natuurrampen en extreme weersomstandigheden.

Een aangekondigde staking wordt niet beschouwd als overmacht, aangezien de reizigers in de mogelijkheid verkeren om alternatieven te zoeken. De gedupeerden van een staking die hun vervoerbewijs aanschaffen vóór de aankondiging van de staking, kunnen wel een beroep doen op de compensatieregeling.

DO 2015201610685

Vraag nr. 1581 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Problemen met Beneluxtreinen (MV 12094).

Sinds het afvoeren van de Fyra zijn we in een stappenplan beland naar alternatieven voor deze verbinding. Op dit moment rijdt de verbinding Brussel-Amsterdam nog via Antwerpen en Roosendaal. De volgende stap is om die verbinding vanaf december 2016 via de hogesnelheidslijn 4 te laten rijden, conform de samenwerkingsakkoorden tussen de Nederlandse spoorwegen (NS), de NMBS en de Nederlandse Staat.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1580 de madame la députée Inez De Coninck du 29 juin 2016 (N.):

Les négociations en vue du prochain contrat de gestion entre l'État belge et la SNCB sont en cours. Le mécanisme de compensation pour retards fait partie de ces négociations. La définition de "force majeure" sera également arrêtée à cette occasion.

La SNCB m'informe que dans l'actuel régime de compensation, la force majeure est invoquée pour refuser une compensation non pas pour un retard d'au moins 60 minutes, mais bien pour un retard introduit dans le cadre d'une réclamation pour retards répétés. Les catastrophes naturelles et les conditions météorologiques extrêmes sont des exemples de force majeure qui sont invoqués.

Une grève annoncée n'est pas considérée comme un cas de force majeure, étant donné que les voyageurs ont la possibilité de rechercher des alternatives. Toutefois, les personnes dupes d'une grève qui avaient acheté leur billet avant l'annonce de la grève peuvent faire appel au système de compensation.

DO 2015201610685

Question n° 1581 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les problèmes liés aux trains Benelux (QO 12094).

Depuis l'abandon des trains Fyra, nous recherchons des alternatives à cette liaison dans le cadre d'un plan par étapes. Pour l'heure, la liaison Bruxelles-Amsterdam passe toujours par Anvers et Roosendaal. Lors de l'étape suivante, en décembre 2016, cette liaison empruntera la ligne à grande vitesse 4 conformément aux accords de coopération conclus entre les Chemins de fer néerlandais (NS), la SNCB et l'État néerlandais.

Op dit moment worden de Nederlandse treinstellen aangepast om via de hogesnelheidslijn te rijden. Om de Beneluxverbinding te blijven garanderen huren de NS tijdelijk Belgische treinstellen. Er deden zich veel problemen voor met die treinstellen. Zo zijn de deuren enkele keren in volle vaart geopend, de airco viel regelmatig uit. Op 31 mei 2016 lazen we in de krant dat de NS geen Belgische rijtuigen meer zou inzetten. Bovendien is het zeer onzeker of de timing om vanaf december 2016 via de HSL 4 te rijden gehaald zal worden. Dat zou volgens uw voorgangster afhankelijk zijn van de tijdige beschikbaarheid van de ETCS-software voor de locomotieven van Bombardier.

1. Welke technische problemen deden zich voor bij deze verhuurde treinstellen?

2. Hoe konden de deuren van deze treinstellen in volle vaart openen?

3. Zijn de technische eisen van deze treinstellen gecontroleerd alvorens ze verhuurd werden?

4. Hoe zullen de problemen aan de treinstellen opgelost worden?

5. Welk materieel zullen de NS voortaan gebruiken om de verbinding tussen Brussel en Amsterdam te verzekeren?

6. Hoe verlopen de voorbereidingen om de verbinding tussen Brussel en Amsterdam vanaf december 2016 over de hogesnelheidslijn 4 te laten rijden?

7. Is er al zicht op de tijdige beschikbaarheid van de ETCS-software voor de locomotieven?

8. Zal de timing van december 2016 gehaald worden, of is er nu al een uitstel voorzien? Zo ja, tot wanneer?

9. Nu de Belgische rijtuigen niet meer gebruikt worden, zal dit extra vertraging opleveren voor het klaar maken van de Nederlandse rijtuigen voor de HSL 4?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1581 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 juni 2016 (N.):

Les rames néerlandaises font actuellement l'objet d'adaptations pour les rendre aptes à circuler sur la LGV 4. Pour continuer à assurer la liaison Benelux, les Chemins de fer néerlandais (NS) louent provisoirement des rames belges. Ce matériel a connu de nombreux problèmes, parmi lesquels des ouvertures de portes alors que le train circulait à toute vitesse ou des pannes régulières du système de climatisation. La presse du 31 mai 2016 nous a appris que les Chemins de fer néerlandais renonçaient à utiliser les rames belges. Qui plus est, il n'est pas du tout certain que le délai prévu pour l'utilisation de la LGV 4 à partir de décembre 2016 puisse être tenu. Votre prédécesseur avait indiqué que le respect du calendrier dépendrait de la disponibilité, dans les délais, du logiciel ETCS pour les locomotives de Bombardier.

1. Quels problèmes techniques les rames données en location ont-elles connus?

2. Comment des ouvertures de portes ont-elles pu se produire alors que le train circulait à toute vitesse?

3. Les prescriptions techniques de ces rames ont-elles été contrôlées avant que ce matériel soit donné en location?

4. Comment sera-t-il remédié aux problèmes que connaissent ces rames?

5. Avec quel matériel les Chemins de fer néerlandais vont-ils dorénavant assurer la liaison Bruxelles-Amsterdam?

6. Comment se déroulent les préparatifs en vue de l'utilisation, à partir de décembre 2016, de la LGV 4 pour faire circuler les trains reliant Bruxelles et Amsterdam?

7. Sait-on déjà si le logiciel ETCS pour les locomotives sera disponible en temps voulu?

8. L'échéancier de décembre 2016 pourra-t-il être respecté ou un report est-il à l'ordre du jour? Si un report est envisagé, quelle est la nouvelle échéance?

9. À présent que les rames belges ne sont plus utilisées, la préparation des rames néerlandaises à leur utilisation sur la LGV 4 risque-t-elle de subir des retards supplémentaires?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1581 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 juin 2016 (N.):

Op 30 mei heeft de NMBS de werking van de deuren toegelicht aan de Nederlandse Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT) en aan de Nederlandse spoorwegen (NS). Uit de conclusie door deze inspectiedienst en de NS bleek dat er geen twijfels zijn over de technische staat van de rijtuigen. Het is wel een ander systeem dan ze bij de NS gewend zijn, maar het functioneert correct.

De NS dient haar personeel verdere toelichting te geven over de werking van de deuren. Er zijn geen gevallen bekend waar een deur zich tijdens de treinrit opende. De goede werking van treinstellen wordt, net zoals die van de deuren, dagelijks gecontroleerd.

Voorlopig heeft de NS de I6 / I10 rijtuigen door eigen rijtuigen vervangen. Er is nog geen definitieve beslissing genomen maar de NS overweegt om vanaf midden juni opnieuw de I6 / I10 rijtuigen te gebruiken.

Verschillende werkgroepen NMBS - NS (opleiding, operationeel, technische, enz.) zorgen voor de voorbereiding en de nodige acties om dit project tijdig en correct te kunnen realiseren.

Een voorlopige versie ETCS V07D - die ook TBL1+ ondersteunt - zal eind juni gehomologeerd worden. Ten laatste vanaf 1 november (einde toelating huidige versie in Nederland) zullen alle locomotieven op de Benelux in deze ETCS-versie kunnen rijden.

Bombardier heeft gemeld dat de Dienst Veiligheid en Interoperabiliteit der Spoorwegen (DVIS) zijn toelating niet zal geven voor exploitatie op de lijn 4 met de nog te homologeren versie 9 (bugs). Bombardier zal een nieuwe versie moeten maken en zal een duidelijke nieuwe planning moeten opmaken. Maar het is nu al duidelijk dat de omklap op de lijn 4 in december 2016 niet zal gehaald worden. Afhankelijk van de nieuwe planning van Bombardier kan de werkelijke omklap bepaald worden.

Het opnieuw gebruik maken van de Belgische rijtuigen vanaf midden juni 2016 blijft nog steeds een volwaardige optie. De NS heeft de NMBS niet ingelicht over een eventuele stopzetting van het gebruik van de I6/I10-rijtuigen en de eventuele gevolgen hiervan.

Le 30 mai, la SNCB a fourni des explications sur le fonctionnement des portes au service néerlandais d'inspection de l'environnement et des transports ainsi qu'aux Chemins de fer néerlandais. La conclusion formulée par ce service d'inspection et les Chemins de fer néerlandais a révélé qu'il n'y avait pas de doutes sur l'état technique des rames. Il s'agit certes d'un système différent de celui auquel les Chemins de fer néerlandais sont habitués, mais il fonctionne correctement.

Il incombe aux Chemins de fer néerlandais de donner à leur personnel de plus amples explications sur le fonctionnement des portes. Aucun cas n'est connu où une porte s'est ouverte pendant le trajet du train. Le bon fonctionnement des rames, tout comme celui des portes, sont contrôlés quotidiennement.

Les Chemins de fer néerlandais ont provisoirement remplacé les voitures I6 / I10 par des voitures à eux. Aucune décision définitive n'a encore été prise, mais les Chemins de fer néerlandais envisagent d'utiliser à nouveau les voitures I6 / I10 à partir de mi-juin.

Différents groupes de travail SNCB - Chemins de fer néerlandais (formation, opérationnel, technique, etc.) se chargent de la préparation et des actions nécessaires pour pouvoir réaliser ce projet correctement et dans les délais.

Une version provisoire ETCS V07D - qui supporte également TBL1+ - sera homologuée à la fin du mois de juin. Au plus tard à partir du 1^{er} novembre (fin de l'autorisation de la version actuelle aux Pays-Bas), toutes les locomotives sur la liaison Benelux pourront circuler avec cette version de l'ETCS.

Bombardier a signalé que le Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de fer (SSICF) n'accordera pas son autorisation pour une exploitation de la ligne 4 avec la version 9 en attente d'homologation (bugs). Bombardier devra réaliser une nouvelle version et établir un nouveau planning précis. Il est toutefois d'ores et déjà clair que le basculement sur la ligne 4 en décembre 2016 ne sera pas respecté. Le basculement réel pourra être déterminé en fonction du nouveau planning de Bombardier.

L'option d'utiliser à nouveau les voitures belges à partir de mi-juin 2016 demeure ouverte à part entière. Les Chemins de fer néerlandais n'ont pas informé la SNCB quant à une éventuelle cessation de l'utilisation des voitures I6 / I10 et aux éventuelles conséquences de cette cessation.

DO 2015201610686

Vraag nr. 1582 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Wifi op de trein (MV 12205).

Op 25 februari 2016 startte een proefproject met wifi op de trein, meer bepaald in sommige wagons (te herkennen aan een logo) op treinen van de lijn Oostende - Eupen. Er was gepland dat het project tot 25 mei zou lopen.

Is er reeds een evaluatie van het proefproject? Is er al een gedeeltelijke evaluatie? Zo ja, wat zijn de resultaten? Zo niet, wat is de timing?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1582 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 juni 2016 (N.):

De NMBS evalueert momenteel alle resultaten. Het is dan ook nog te vroeg om precieze antwoorden te geven.

Er werden 570 onderzoeksformulieren ingewonnen bij de eindgebruikers. De algemene voldoening is goed, maar de volledige analyse in dat verband is evenmin reeds beschikbaar.

De NMBS laat me weten dat ze de cijfers opgevraagd heeft bij de twee bedrijven die de test installaties en bijbehorende rapporteringen doen. Helaas heeft ze van één van de twee nog geen antwoord ontvangen.

Informatie die al gegeven kan worden is volgende.

Om de privacy van de treingebruikers zo veel mogelijk te beschermen zijn (dagelijks) terugkerende gebruikers niet geregistreerd.

Noch is er eventuele dubbele telling van dezelfde gebruikers op de twee verschillende rijtuigen in dezelfde dag bijgehouden. Daarom zijn er geen gegevens beschikbaar over het totaal aantal unieke gebruikers, maar alleen over het aantal unieke *devices* (toestellen) per dag. Eénzelfde persoon die met zijn laptop en smartphone inlogt is geregistreerd als twee gebruikers.

Het aantal unieke gebruikers/toestellen voor rijtuig 1 is als volgt:

- maart: 2 893;

DO 2015201610686

Question n° 1582 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'internet sans fil dans les trains (QO 12205).

Le 25 février 2016, un projet pilote d'internet sans fil dans les trains a été lancé, notamment dans certains wagons (reconnaissables à un logo) des trains de la ligne Ostende - Eupen. Il était prévu que le projet se déroule jusqu'au 25 mai.

Ce projet pilote a-t-il déjà été soumis à une évaluation? A-t-on déjà procédé à son évaluation partielle? Dans l'affirmative, quelles en sont les conclusions? Dans la négative, dans quel délai une évaluation est-elle prévue?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1582 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 juin 2016 (N.):

La SNCB évalue en ce moment l'ensemble des résultats. Il est par conséquent encore trop tôt pour donner des réponses précises.

570 formulaires d'enquête ont été récoltés auprès d'utilisateurs finaux. La satisfaction générale est bonne, mais ici également, l'analyse complète n'est pas encore disponible.

La SNCB m'informe qu'elle a sollicité les chiffres auprès des deux sociétés en charge des installations de test et des rapports y afférents. Une des deux n'a malheureusement pas encore donné réponse.

Les informations suivantes peuvent déjà être fournies.

Afin de protéger autant que possible la vie privée des usagers du rail, les utilisateurs qui revenaient (quotidiennement) n'ont pas été enregistrés.

De même, il n'a pas été procédé à un éventuel double comptage des mêmes utilisateurs dans les deux voitures différentes le même jour. Des données ne sont par conséquent pas disponibles concernant le nombre total d'utilisateurs uniques, mais seulement concernant le nombre de *devices* (appareils) par jour. Une même personne se connectant avec son ordinateur portable et son smartphone a été comptabilisée pour deux utilisateurs.

Le nombre d'utilisateurs/appareils uniques pour la voiture 1 s'établit comme suit:

- mars: 2.893;

- april: 2 638;
- mei: 1 772;
totaal: 7.303.

Het gemiddeld aantal gebruikers per dag is 88,5.

De rijtuigen werden gedeclineerd in functie van de bezetting. De NMBS heeft geen cijfers over het aantal klanten met een vervoersbewijs tweede klasse in deze rijtuigen.

Nu is de uitwerking van een business case de volgende stap. Indien de raad van bestuur van de NMBS beslist om door te gaan zal een openbare aanbesteding moeten worden uitgeschreven alvorens wifi te kunnen aanbieden op de trein.

Er vond nog geen grondige evaluatie plaats van de versterking van de 3G- en 4G-netwerken in de treinrijtuigen.

De besprekingen met de operatoren zullen in een latere fase deel uitmaken van een marktconsultatie.

Met betrekking tot de wifi-uitrusting in de stations laat de NMBS mij weten dat de architectuur die de voorkeur geniet voor de wifi-dienstverlening in de stations niet kan worden geïmplementeerd in de huidige infrastructuur van Infrabel.

Er wordt momenteel een algemene studie over het beheer van het netwerk uitgevoerd.

Het proefproject zal dan ook in samenwerking met Infrabel worden gevoerd; enkel de operator diensten, portalen en commerciële aspecten zullen het voorwerp uitmaken van de opdracht.

Bijgevolg is de lopende opdracht, zoals gepubliceerd, niet langer geldig en moet er een nieuwe procedure worden opgestart.

De NMBS wijst erop dat omwille van de budgettaire context het project pas in 2017 zal kunnen gerealiseerd worden.

- avril: 2.638;
- mai: 1.772;
total: 7.303.

La moyenne journalière est de 88,5 utilisateurs.

Les voitures ont été déclassées en fonction de l'occupation. La SNCB ne dispose pas de chiffres concernant le nombre de clients en possession d'un titre de transport de deuxième classe qui ont pris ces voitures.

À présent, la prochaine étape consiste à élaborer un *business case*. Si le Conseil d'administration de la SNCB décide de poursuivre, il y aura lieu de procéder à une adjudication publique avant de pouvoir proposer le wi-fi à bord des trains.

Le renforcement des réseaux 3G et 4G à l'intérieur des rames de trains n'a pas encore été évalué de manière approfondie.

Les discussions avec les opérateurs feront partie d'une consultation de marché lors d'une phase ultérieure.

En ce qui concerne l'équipement wi-fi en gare, la SNCB m'informe que l'architecture privilégiée pour le service wi-fi en gare ne peut pas être implémentée dans l'infrastructure actuelle d'Infrabel.

Une étude générale sur la gestion du réseau est en cours.

Le projet pilote sera donc réalisé en collaboration avec Infrabel, et seuls les services d'opérateur, portails et les aspects commerciaux feront l'objet du marché.

La publication du marché en cours n'est donc plus valable et une nouvelle procédure doit être lancée.

La SNCB précise que compte tenu du contexte budgétaire, le projet ne pourra être réalisé qu'en 2017.

DO 2015201610687

Vraag nr. 1583 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De strijd tegen onverzekerde wagens (MV 12085).

Eén van de maatregelen van het actieplan onverzekerd rijden, is het controleren van de verzekering bij de keuring van een wagen. In de *Standaard* kon men op 27 mei 2016 lezen dat "de 'vangst' van nieuwe onverzekerde wagens die dankzij de keuringscentra wordt ontdekt, in 2015 erg mager was". Volgens Johan Muyltermans, vicedirecteur van het Motorwaarborgfonds, blijkt dat de meeste bestuurders die betrapt worden hun groene kaart gewoon thuis vergeten zijn of die liever uit veiligheidsoverwegingen achter slot en grendel bewaren. Uit het persartikel blijkt dat slechts 392 van de 75.000 chauffeurs die vorig jaar bij de keuring hun groene kaart niet bijhadden, nieuwe gevallen van onverzekerde wagens waren. En dat terwijl er in 2015 20.000 onverzekerde nummerplaten door het Motorwaarborgfonds aan de politie werden doorgegeven. Bovendien stelt het Motorwaarborgfonds voor om veroordeelde overtredders een bijdrage te laten storten in het Motorwaarborgfonds in plaats van het Fonds voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden.

Niet-verzekerde wagens zijn dikwijls ook niet-gekeurde wagens. De zwarte lijst van het Motorwaarborgfonds wordt weliswaar doorgestuurd naar de controlediensten en ook kan een bepaalde nummerplaat door de Dienst voor de Inschrijving van Voertuigen (DIV) zijn geschrapt, maar in het algemeen kan de politie alleen constateren dat de verzekering van een bepaald voertuig niet gekend is zonder daaruit te kunnen concluderen dat het echt niet verzekerd is. Daarom zou het goed zijn als de politie de databank van de verzekeringsmaatschappijen (Veridass) in real time zou kunnen raadplegen.

1. Wat is uw visie en evaluatie van het controleren van de verzekering bij de technische keuring?

2. Wat is de stand van zaken van de uitrol van het actieplan onverzekerd rijden?

3. Plant u nog andere maatregelen in de strijd tegen onverzekerde voertuigen? Zo ja, de welke en volgens welke timing?

DO 2015201610687

Question n° 1583 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La lutte contre les véhicules non assurés (QO 12085).

Le contrôle de l'assurance lors du contrôle automobile est l'une des mesures du plan d'action contre la conduite sans assurance. Dans un article du *Standaard* paru le 27 mai 2016, le nombre de nouvelles voitures non assurées qui ont été interceptées par le biais des centres de contrôle, a été très bas en 2015. Selon Johan Muyltermans, vice-directeur du Fonds de garantie automobile, il s'avère que la plupart des conducteurs interceptés, ont simplement oublié leur carte verte à la maison ou préfèrent la conserver à l'abri pour des raisons de sécurité. Il ressort d'un article de presse que l'année dernière, sur les 75.000 chauffeurs qui n'avaient pas leur carte verte lors du contrôle automobile, il n'y a eu que 392 nouveaux cas de voitures non assurées tandis qu'en 2015, 20.000 plaques d'immatriculation ont été transmises à la police par le fonds de garantie automobile. Ils proposent en outre d'obliger les contrevenants condamnés à verser une cotisation au Fonds de Garantie automobile plutôt qu'au Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence.

Les véhicules non assurés sont aussi souvent des véhicules non contrôlés. La liste noire du Fonds commun de garantie automobile est, certes, transmise aux services de contrôle, et une plaque d'immatriculation peut également avoir été radiée par la Direction Immatriculation et Homologation des Véhicules (DIV), mais, en général, la police ne peut que constater que l'assurance d'un certain véhicule est inconnue, sans pouvoir en conclure qu'il n'est effectivement pas assuré. C'est pourquoi, la police devrait pouvoir consulter la banque de données des compagnies d'assurances (Veridass) en temps réel.

1. Que pensez-vous du contrôle du respect de l'obligation d'assurance lors du contrôle technique et comment l'évaluez-vous?

2. Quel est l'état des lieux en ce qui concerne le déploiement du plan d'action "conduite sans assurance"?

3. Avez-vous prévu d'autres mesures pour lutter contre les véhicules non assurés? Si oui, lesquelles et selon quel calendrier?

4. Wat vindt u van het idee om veroordeelde overtredders een bijdrage te laten storten in het Motorwaarborgfonds in plaats van het Fonds voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden? Indien u niet bevoegd bent, wie wel?

5. Vindt u dat de politiediensten in real time toegang zouden moeten hebben tot Veridass? Waarom wel of niet? Hoe valt dit te realiseren?

6. Op een eerdere vraag antwoordde uw voorgangster mevrouw Galant dat er een preventiecampagne gevoerd zou worden tegen niet-verzekering. Is die doorgegaan? Zo ja, door wie en op welke manier? Is dit gebeurd volgens de bevoegdheden bepaald in de zesde staatshervorming?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1583 van de heer volksvertegenwoordiger Jef Van den Bergh van 29 juni 2016 (N.):

Ten eerste is het verplicht om het bewijs van verzekering in het voertuig mee te nemen, dus de andere betrapte bestuurders zijn wel degelijk in overtreding.

Ten tweede is het effect van deze maatregel veel ruimer dan de nieuwe gevallen van niet-verzekering die het Waarborgfonds kan opsporen.

Ook zal een aantal personen die in de keuring geen geldig contract konden voorleggen, zich onmiddellijk nadien in orde stellen, zodat ze weten te vermijden om in het gegevensbestand terecht te komen.

Bovendien heeft de maatregel zeker ook een ontradend effect, doordat chauffeurs controle ervaren. Die controle maakt het grote belang van de verzekeringsplicht tegenover de bevolking duidelijk.

Het actieplan is grotendeels gerealiseerd. Er wordt momenteel vooral nog voortgewerkt op een verbetering van de kwaliteit van de gegevens. Bijkomende maatregelen zijn niet gepland.

Het Fonds voor hulp aan slachtoffers van opzettelijke gewelddaden behoort tot de bevoegdheid van mijn collega van Justitie.

Er bestaat geen databank die in real time de gegevens van de verzekeringsstatus van de voertuigen bijhoudt. Het is op basis van Veridass dat het Waarborgfonds een bestand samenstelt waarvan de politiediensten gebruikmaken. Dit weerhoudt de controlediensten er niet van om toch sanctionnerend te kunnen optreden.

4. Que pensez-vous de l'idée de contraindre les contrevenants condamnés à verser une cotisation au Fonds de Garantie automobile plutôt qu'au Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence? Si vous n'êtes pas compétent en la matière, qui l'est?

5. Pensez-vous que les services de police devraient avoir accès à Veridass en temps réel? Pourquoi? Comment faire pour concrétiser cette idée?

6. Dans une de ses réponses, madame Galant, qui vous a précédé, avait affirmé qu'une campagne de prévention serait menée contre la non-assurance? A-t-elle été organisée? Si oui, par qui et de quelle manière? Les compétences liées à cette campagne s'inscrivent-elles dans le cadre de la 6^e réforme de l'État?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1583 de monsieur le député Jef Van den Bergh du 29 juin 2016 (N.):

Primo, il est obligatoire d'emporter la preuve d'assurance dans le véhicule, ce qui veut dire que les autres conducteurs pris en défaut sont bel et bien en infraction.

Secundo, l'effet de cette mesure est beaucoup plus vaste que les nouveaux cas de non-assurance que le Fonds de garantie peut détecter.

Par ailleurs, un certain nombre de personnes qui n'ont pas été en mesure de présenter de contrat en ordre de validité lors du contrôle se mettent en ordre immédiatement après, si bien qu'elles parviennent à éviter de se retrouver dans la base de données.

Au-delà de cela, la mesure a certainement aussi un effet dissuasif de par le fait que les conducteurs ont le sentiment d'être contrôlés. Ce contrôle témoigne de l'importance de l'obligation d'assurance à l'égard de la population.

Le plan d'action a été réalisé en grande partie. Le travail qui se poursuit aujourd'hui consiste surtout à améliorer la qualité des données. Des mesures complémentaires ne sont pas prévues.

Le Fonds d'aide aux victimes d'actes intentionnels de violence relève de la compétence de mon collègue de la Justice.

Il n'existe aucune banque de données qui conserve en temps réel les données de la situation des véhicules en matière d'assurance. C'est sur la base de Veridass que le Fonds de garantie constitue un fichier dont les services de police font usage. Ce n'est pas pour autant que les services de contrôle ne peuvent malgré tout prendre des sanctions.

Een campagne is gepland, maar uitgesteld naar 2017. De reden van dit uitstel is precies dat de diensten eerst de kwaliteit van de gegevens willen aanpakken. Deze sensibiliseringscampagne was al voor de uitvoering van de zesde Staatshervorming door het BIVV gepland en zal enkel met instemming van de gewestelijke overheden door het BIVV worden uitgevoerd.

DO 2015201610688

Vraag nr. 1584 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Wildestakingen sinds 26 mei 2016. - Stakingspercentages (MV 12074).

Sinds 26 mei 2016 wordt ons land getroffen door wilde stakingen op het spoor, vooral in het zuiden van het land.

Omdat er nogal wat verhalen de ronde gaan over de stakingsbereidheid, kunt u per dag (sinds 26 mei 2016 tot op 3 juni) het percentage personeelsleden opgeven, dat het werk neerlegde? Graag opgesplitst per taalrol en naar NMBS, Infrabel en HR Rail toe.

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1584 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sabien Lahaye-Battheu van 29 juni 2016 (N.):

De NMBS en HR-Rail laten mij weten dat de SAP-systemen van beide ondernemingen niet compatibel zouden zijn en dat ze bijgevolg vandaag onmogelijk de definitieve cijfers kunnen meedelen.

Une campagne a été prévue, mais elle a été reportée à 2017. Les raisons de ce report tiennent précisément au fait que les services souhaitent d'abord s'atteler à la qualité des données. L'IBSR avait déjà planifié cette campagne de sensibilisation avant la mise en oeuvre de la sixième réforme de l'Etat et il l'exécutera uniquement moyennant l'aval des autorités régionales.

DO 2015201610688

Question n° 1584 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Grèves sauvages organisées depuis le 26 mai 2016. - Pourcentages des grévistes (MV 12074).

Depuis le 26 mai 2016, la Belgique est confrontée à des grèves sauvages dans le secteur ferroviaire, particulièrement au sud du pays.

Étant donné que la propension à la grève est assez souvent évoquée, pouvez-vous fournir le pourcentage journalier des membres du personnel qui ont fait grève (du 26 mai au 3 juin 2016) et ventiler ce chiffre en fonction du rôle linguistique des grévistes et des effectifs de la SNCB, d'Infrabel et d'HR Rail?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1584 de madame la députée Sabien Lahaye-Battheu du 29 juin 2016 (N.):

La SNCB et HR-Rail m'informent que les systèmes SAP des deux sociétés ne seraient pas compatibles et que dès lors les sociétés ne sont pas en mesure de communiquer à ce jour les chiffres définitifs.

DO 2015201610689

Vraag nr. 1585 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De inzet van drones bij inspecties van spoorinfrastructuur (MV 12061).

Begin 2016 vroeg ik uw voorgangster of het mogelijk is drones in te zetten voor inspecties van spoorinfrastructuur (vraag nr. 8119, *Integraal Verslag*, Kamer, 2015-2016, CRIV 54 COM 310). Zij liet mij weten dat er binnen de NMBS-groep een werkgroep bestaat die samen met Infrabel en het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) bekijkt hoe de drones geïntegreerd kunnen worden in de werkzaamheden van het spoor.

Daarnaast loopt er al sinds vorige zomer een proefproject met de NMBS en Infrabel om testvluchten te doen met drones. Vanaf dit jaar zou de operationele ontplooiing van start moeten gaan voor de inspectie.

1. Wat is de stand van zaken van de werkgroep? Werd er een oplossing gevonden voor de inzet van drones in de zones in het gecontroleerde luchtruim?
2. Wat zijn de resultaten van het proefproject rond drones?
3. Is de operationele ontplooiing ondertussen van start gegaan? Zo ja, op welke manier en met welke resultaten?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1585 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 29 juni 2016 (N.):

Met betrekking tot de inzet van drones spitst de interesse van Infrabel zich toe op punctuele inspecties (van antennes, vaste seininstallaties, enz.).

Dergelijke punctuele inspecties stellen geen bijzonder probleem van toelating; die vluchten vallen immers onder een nieuw koninklijk besluit. Voor de uitvoering van groot-schalige inspectieopdrachten (vluchten langs de sporen) zouden daarentegen afwijkingen moeten worden bekomen bij het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV). Dergelijke opdrachten zijn niet aan de orde en zouden voordien het onderwerp van een globale risicoanalyse moeten uitmaken.

DO 2015201610689

Question n° 1585 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'utilisation de drones pour les inspections de l'infrastructure ferroviaire (QO 12061).

Début 2016, j'interrogeais votre prédécesseur, Mme Galant, sur la possibilité d'utiliser des drones pour les inspections de l'infrastructure ferroviaire (question n° 8119, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2015-2016, CRIV 54 COM 310). Elle m'avait informé de l'existence, au sein du Groupe SNCB, d'un groupe de travail qui examinait, avec Infrabel et la Direction générale de l'Aéronautique civile (DGAC), les possibilités d'intégration des drones dans les travaux ferroviaires.

Parallèlement, Infrabel et la SNCB ont lancé l'été dernier un projet pilote de vols expérimentaux avec des drones, dont le déploiement opérationnel pour l'inspection pourrait démarrer à partir de cette année.

1. Quel est l'état d'avancement de ce groupe de travail? A-t-on trouvé une solution pour l'utilisation de drones dans les zones se trouvant dans l'espace aérien contrôlé?
2. Quels sont les résultats du projet pilote concernant les drones?
3. Le déploiement opérationnel a-t-il dans l'intervalle débuté? Dans l'affirmative, de quelle manière et avec quels résultats?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1585 de monsieur le député Wouter Raskin du 29 juin 2016 (N.):

Par rapport aux vols des drones, l'intérêt d'Infrabel se concentre sur des inspections ponctuelles (antennes, installations fixes de signalisation, etc.).

Par rapport à ces inspections ponctuelles, il n'y a pas de souci particulier au niveau des autorisations: ces vols cadrent dans un nouvel arrêté royal. Par contre, la réalisation de missions d'inspection de grande envergure (parcours le long des voies) nécessiterait des dérogations auprès de la Direction générale du Transport aérien (DGTA). Ces missions ne sont pas à l'ordre du jour et devraient préalablement faire l'objet d'une analyse globale des risques.

Het proefproject bestond erin de GSM-R-antennes te controleren op de aanwezigheid van water via het inzetten van een drone die met een thermische camera uitgerust is. De eerste testen die werden uitgevoerd, leveren afdoende resultaten op. De beeldopnames vanuit de lucht zijn duidelijk en laten bovendien toe om de aanwezigheid van roest, tekortkomingen en scheurtjes op te sporen.

Infrabel zal wachten om de testen op te voeren tot de firma's zich administratief in orde hebben gesteld (homologatie van de drones, pilootlicenties, verzekeringen, enz.).

Anderzijds zou de eventuele formalisering van de veralgemeende inzet van drones binnen Infrabel moeten worden voorafgegaan door een risicoanalyse, niet alleen in termen van exploitatie (*safety*), maar ook in het kader van de beveiliging (*security*).

DO 2015201610692

Vraag nr. 1586 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het gebruik van de Liefkenshoekspoorwegtunnel (MV 12051).

Op 14 december 2014 is de nieuwe Liefkenshoekspoorwegtunnel in gebruik genomen. Een 16,2 km lange spoorwegtunnel die een nieuwe verbinding genereert voor goederenvervoer tussen beide oevers van de Schelde.

De verbinding genereert een tijdswinst van 40 tot 45 minuten. De aanleg van het project, een PPS, kostte 690 miljoen euro, met daarenboven een opleg van 183 miljoen euro van Infrabel. Tot 2051 zal Infrabel jaarlijks 51 miljoen euro betalen aan Locorail als beschikbaarheidsvergoeding. Nadien wordt Infrabel eigenaar.

Bij de opening werd de belangrijkheid van dit project meermaals benadrukt. CEO van het havenbedrijf Eddy Bruyninckx verwoordde het zo "dit kan mee voor de *modal shift* zorgen". Bij de opening verliep 8 % van de containertrafiek per spoor. Men had toen de doelstelling om in 2030 15 % van de containertrafiek per spoor te laten verlopen.

Ook in uw beleidsnota benadrukte u het belang van infrastructuurprojecten in de verschillende havens van ons land:

Le projet pilote consistait à vérifier la présence d'eau dans les antennes GSM-R avec l'aide d'un drone équipé notamment d'une caméra thermique. Les premiers essais réalisés sont concluants. Les prises de vue en hauteur sont nettes et permettent en outre de détecter la présence de rouille, de manquements et de fissures.

Infrabel attendra la mise à niveau administrative des firmes (homologation des drones, licences des pilotes, assurances, etc.) pour intensifier les essais.

Par ailleurs, la formalisation éventuelle de l'utilisation globalisée des drones au sein d'Infrabel devrait préalablement faire l'objet d'une analyse des risques à la fois en termes d'exploitation (*safety*) mais aussi dans le contexte de la sûreté (*security*).

DO 2015201610692

Question n° 1586 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'utilisation du tunnel ferroviaire du Liefkenshoek (MV 12051).

Le 14 décembre 2014 a eu lieu l'inauguration du Liefkenshoek, un tunnel ferroviaire d'une longueur de 16,2 km établissant une nouvelle liaison entre les deux rives de l'Escaut pour le transport de marchandises.

La liaison permet un gain de temps de 40 à 45 min. Le coût de l'aménagement du projet, un PPP, s'est élevé à 690 millions d'euros, auxquels il faut rajouter un coût supplémentaire de 183 millions d'euros pris en charge par Infrabel. Jusqu'en 2051, Infrabel payera annuellement 51 millions d'euros à Locorail en guise d'indemnité de disponibilité. Ensuite, la propriété reviendra à Infrabel.

L'importance de ce projet a été soulignée à maintes reprises lors de l'inauguration. Eddy Bruyninckx, le CEO du secteur portuaire, l'a formulée en ces termes: "ceci pourra contribuer au *modal shift*". Après l'inauguration, 8 % du trafic de conteneurs s'effectuaient par voie ferroviaire. À l'époque, l'objectif visé était que d'ici 2030, ce chiffre passe à 15 %.

Dans votre note de politique générale, vous avez aussi souligné l'importance des projets d'infrastructure dans les différents ports de notre pays:

"Ik zal in het meerjareninvesteringsplan bijzondere aandacht wijden aan spoorinfrastructuurprojecten voor het goederenvervoer en de toegankelijkheid van de economische poorten."... "Ik zal erop toezien dat er in het komende MIP essentiële investeringsprojecten worden opgenomen ten voordele van het goederenvervoer per spoor."

Wij zijn natuurlijk ook sterke voorstander van de *modal shift* van de weg naar het spoor, ook voor goederen. Wel moet men letten op het feit dat grootse infrastructuurprojecten ook ten goede komen aan de reiziger en het in hoofdzaak meer reizigers moet vervoeren. CEO van NMBS Jo Cornu stoort zich aan de vele megalomane investeringsprojecten van Infrabel, die op 20 tot 30 jaar gepland worden en miljarden kosten", is te horen. "Terwijl hij vindt dat investeringen op veel kortere termijn gepland en uitgevoerd moeten worden, zodat de reiziger er in de praktijk al na enkele jaren voordeel van ondervindt."

1. Hoeveel treinen rijden dagelijks door de Liefkenshoekspoorwegtunnel? Is er een stijging te merken tussen de opening in december 2014 en de huidige frequentie?

2. Hoeveel procent van de containertrafiek bedraagt dit voor de haven van Antwerpen?

3. Bij de opening van de tunnel verliep 8 % van de containertrafiek per spoor, wat is het huidige percentage?

4. Betalen de gebruikers ook een gebruikersvergoeding zoals de diabolotoeslag voor reizigers die sporen naar de luchthaven van Zaventem?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1586 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 29 juni 2016 (N.):

Onderstaande tabel bevat de cijfers van het aantal treinen die per maand en gemiddeld per dag door de Liefkenshoekspoorwegtunnel rijden.

"Dans le plan pluriannuel d'investissement, j'accorderai une attention particulière aux projets d'infrastructure ferroviaire pour le transport de marchandises et l'accessibilité des ports économiques."... "Je veillerai à ce que le prochain PPI intègre des projets d'investissements essentiels en faveur du transport de marchandises par rail."

Nous sommes évidemment nous aussi de fervents partisans du *modal shift*, de la route vers le rail et ce, également pour les marchandises. Il convient de rester attentif au fait que la majeure partie des projets d'infrastructure doivent également être bénéfiques pour les voyageurs et qu'ils doivent principalement permettre de transporter davantage de voyageurs. Le CEO de la SNCB Jo Cornu se dit inquiet des nombreux projets d'investissements mégalomanes d'Infrabel, qui sont prévus sur 20 à 30 ans et coûtent des milliards et estime par ailleurs que des investissements doivent être prévus et réalisés à beaucoup plus court terme, de sorte qu'en pratique, le voyageur en ressent déjà les avantages après quelques années.

1. Combien de trains traversent quotidiennement le tunnel ferroviaire du Liefkenshoek? A-t-on observé une augmentation entre l'inauguration en décembre 2014 et la fréquence actuelle?

2. Quel pourcentage représente le port d'Anvers dans le trafic de conteneurs?

3. Après l'inauguration du tunnel, le trafic de conteneurs par voie ferroviaire s'élevait à 8 %. Quel pourcentage représente-t-il actuellement?

4. Les usagers paient-ils également une indemnité pour usagers comparable au supplément Diabolo pour les voyageurs qui se rendent en train à l'aéroport de Zaventem?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1586 de monsieur le député David Geerts du 29 juin 2016 (N.):

Le tableau ci-dessous présente les chiffres concernant le nombre de trains qui traversent le tunnel ferroviaire du Liefkenshoek chaque mois et en moyenne par jour.

Jaar/ <i>Année</i>	maand/ <i>mois</i>	Aantal treinen/ <i>Nombre de trains</i>	
		per maand/ <i>par mois</i>	per dag/ <i>par jour</i>
2015	mei/ <i>mai</i>	881	28
2015	juni/ <i>juin</i>	1053	35
2015	juli/ <i>juillet</i>	1095	35
2015	augustus/ <i>août</i>	1033	33
2015	september/ <i>septembre</i>	1250	42
2015	oktober/ <i>octobre</i>	1230	40
2015	november/ <i>novembre</i>	1168	39
2015	december/ <i>décembre</i>	1341	43
2015	Gemiddelde per dag/ <i>moyenne quotidienne</i>		37

Jaar	maand/ <i>mois</i>	Aantal treinen/ <i>Nombre de trains</i>	
		per maand/ <i>par mois</i>	per dag/ <i>par jour</i>
2016	januari/ <i>janvier</i>	1685	54,35
2016	februari/ <i>février</i>	1746	60
2016	maart/ <i>mars</i>	1646	53
2016	april/ <i>avril</i>	1770	59
2016	mei/ <i>mai</i>	1645	53
2016	Gemiddelde per dag/ <i>moyenne quotidienne</i>		56

De cijfers worden gegeven vanaf de maand mei 2015. De beginperiode na de opening van de spoorwegtunnel dient gezien te worden als een overgangperiode; het gebruik was toen lager.

Met betrekking tot de containertrafiek blijkt uit de gegevens van Port of Antwerp dat het aandeel van het spoor voor de haven van Antwerpen 7 % van de totale containertrafiek bedraagt.

Voor het gebruik van de tunnel wordt geen gebruikersvergoeding betaald door de gebruikers. Wel is het gebruik van de tunnel onderworpen aan een specifieke gebruiksvergoeding.

DO 2015201610697

Vraag nr. 1588 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Verbinding tussen Doornik en Rijsel (MV 12154).

De Waalse regering heeft begin mei 2016 haar eisen voor het vervoersplan 2017 van de NMBS te kennen gegeven. Eén van de Waalse eisen is een directere verbinding tussen Doornik en Rijsel.

Les chiffres sont communiqués à partir du mois de mai 2015. La période initiale après l'inauguration du tunnel ferroviaire doit être vue comme une période de transition; il était alors moins utilisé.

Concernant le trafic de conteneurs, il ressort des données de Port of Antwerp que la part du rail pour le port d'Anvers atteint 7 % de la totalité du trafic de conteneurs.

Pour utiliser le tunnel, les usagers ne paient pas d'indemnité pour usagers. Par contre, l'utilisation du tunnel est soumise à une redevance d'utilisation spécifique.

DO 2015201610697

Question n° 1588 de monsieur le député Gilles Foret du 29 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La liaison entre Tournai et Lille (QO 12154).

Le gouvernement wallon a fait état en ce début du mois de mai 2016 de ses revendications en vue de l'élaboration du plan de transports de la SNCB 2017. Parmi celles-ci, la Wallonie souhaiterait qu'une liaison plus directe se fasse entre Tournai et Lille.

Doornik onderhoudt voor haar socio-economische ontwikkeling nauwe banden met de stad Rijsel. Het treinverkeer tussen de twee steden verloopt momenteel moeilijk door technische problemen.

Tezelfdertijd denken onze Franse burens na over de ontwikkeling van een regionaal expresnet rond de as Rijsel-Roubaix-Tourcoing, ook met verbindingen met België, meer bepaald met Moeskroen en Kortrijk, maar niet met Doornik. De Doornikse politici maken zich zorgen omdat hun stad niet bij die reflectie betrokken wordt. Nochtans zou dit, gelet op de problematische verbinding tussen Doornik en Rijsel, niet alleen noodzakelijk, maar ook een strategische zet zijn, want Doornik is een belangrijk spoorwegknooppunt, dat Rijsel met Brussel en de Waalse as verbindt.

1. Wat is uw analyse van de huidige situatie met betrekking tot de verbinding Doornik-Rijsel?

2. Hebt u contact opgenomen met uw Franse gesprekspartners over dit dossier, opdat Doornik centraal zou staan in de reflectie over het REGL-project (Réseau Express Grand Lille)?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1588 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 29 juni 2016 (Fr.):

Het huidige aanbod tussen Doornik en Rijsel bestaat uit één IC-trein per uur en een aanvullend aanbod tijdens de spits. De bediening gebeurt in samenwerking met de Franse spoorwegmaatschappij (*Société nationale des chemins de fer français* (SNCF)), die beslist over de te bedienen haltes op het Franse grondgebied.

Naar aanleiding van de laatste contacten tussen de NMBS en de SNCF voor de aanpassingen van de dienstregeling van juni 2016 heeft de SNCF verklaard dat de Conseil régional Hauts-de-France was afsgetapt van het uitbreidingsproject van het grensoverschrijdend aanbod tussen Rijsel en België, zo meldt de NMBS mij. Op middellange termijn valt er dan ook noch kwantitatief, noch inzake het aantal bediende tussenstops een evolutie van het aanbod te verwachten.

Dit belet niet dat gewerkt wordt aan de continue verbetering van de kwaliteit van de dienstverlening. Vanuit dit oogpunt neemt de NMBS deel aan de werkzaamheden van de commissie Mobiliteit en Toegankelijkheid van de Eurometropool, met de SCNF dus, teneinde alle mogelijkheden voor een verbetering van de spoorverbindingen tussen de agglomeratie Rijsel en de naburige steden, waaronder Doornik, Kortrijk, Ieper, enz., te onderzoeken.

Il faut, savoir que Tournai entretient des liens étroits avec la métropole lilloise pour son développement socio-économique. Cette liaison ferroviaire entre les deux villes est pour l'instant difficile à cause de problèmes techniques.

Dans le même temps, nos voisins français ont entamé une réflexion en vue de développer un réseau express régional autour de l'axe Lille-Roubaix-Tourcoing mais aussi avec la Belgique, plus particulièrement avec Mouscron et Courtrai mais pas Tournai. C'est pourquoi le monde politique tournaisien s'inquiète de ne pas être intégré dans cette réflexion qui serait pourtant nécessaire, étant donné la problématique de la liaison Tournai-Lille. Elle est aussi stratégique car Tournai est un noeud ferroviaire important qui lie la métropole lilloise avec Bruxelles et la dorsale wallonne.

1. Quelle est votre analyse de la situation actuelle de la liaison Tournai-Lille?

2. Avez-vous eu des contacts avec vos interlocuteurs français dans ce dossier afin de mettre Tournai au coeur de la réflexion autour du Réseau Express Grand Lille?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1588 de monsieur le député Gilles Foret du 29 juin 2016 (Fr.):

L'offre actuelle entre Tournai et Lille est composée d'un train IC par heure, complétée par une offre de pointe. La desserte se faisant en collaboration avec la Société nationale des chemins de fer français (SNCF), celle-ci décide des arrêts à desservir sur le territoire français.

La SNCB m'informe que lors des derniers contacts entre la SNCB et la SNCF pour les adaptations horaires de juin 2016, la SNCF a déclaré que le Conseil Régional Hauts-de-France avait abandonné le projet d'extension de l'offre transfrontalière entre Lille et la Belgique. A moyen terme, l'offre ne devrait donc pas évoluer au niveau quantitatif, ni au niveau du nombre d'arrêts intermédiaires desservis.

Cela n'empêche pas de travailler à l'amélioration continue de la qualité du service. C'est dans cette optique que la SNCB participe aux travaux de la Commission Mobilité et Accessibilité de l'Eurometropole, et donc avec la SNCF, afin d'étudier toutes les possibilités d'améliorer les relations ferroviaires entre l'agglomération lilloise et les villes avoisinantes dont Tournai, Courtrai, Ypres, etc.

De NMBS sluit trouwens niet uit dat de langeafstandverbindingen of het interregionaal vervoer met de streek rond Rijsel worden ontwikkeld.

Uiteraard moet om het even welke ontwikkeling niet alleen tegemoet komen aan een vraag van de klant, maar ook zowel operationeel als financieel haalbaar zijn.

DO 2015201610698

Vraag nr. 1589 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 30 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

NMBS. - Internetverbinding in de treinen. - Balans van de testfase (MV 12150).

De testfase van het proefproject voor draadloos internet in de trein, waarbij reizigers op de lijn Eupen-Oostende drie maanden lang gratis wifi aangeboden kregen, is afgelopen.

Beschikt u al over de eerste concrete resultaten inzake de efficiëntie van de geteste service? De reizigers op de lijn Eupen-Oostende konden een tevredenheidsenquête invullen. Hoeveel enquêteformulieren werden er na deze drie maanden verzameld en wat zijn de resultaten? Indien de balans positief is, wat zijn dan de volgende fasen van het project en welk tijdspad zal er wellicht gevolgd worden?

Met dit proefproject werd de uitvoerbaarheid van een wifiverbinding onderzocht. Zal de andere optie, een versterking van de 3G- en 4G-netwerken in de treinen, ook onderzocht worden? Heeft men gesprekken gehad met de operatoren of zullen die nog plaatsvinden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1589 van de heer volksvertegenwoordiger Gilles Foret van 30 juni 2016 (Fr.):

De NMBS evalueert momenteel alle resultaten. Het is dan ook nog te vroeg om precieze antwoorden te geven.

Er werden 570 onderzoeksformulieren ingewonnen bij de eindgebruikers. De algemene voldoening is goed, maar de volledige analyse in dat verband is evenmin reeds beschikbaar.

La SNCB n'exclut d'ailleurs pas de développer les relations de longue distance ou les transports interrégionaux avec la région de Lille.

Bien entendu, tout développement doit non seulement répondre à une demande de la clientèle, mais aussi être réalisable d'un point de vue opérationnel et financier.

DO 2015201610698

Question n° 1589 de monsieur le député Gilles Foret du 30 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

SNCB. - Test de connexion internet dans les trains. - Bilan (QO 12150).

La phase de test du projet pilote d'Internet mobile dans les trains vient de prendre fin, après trois mois de connexion wi-fi proposée gratuitement aux navetteurs de la ligne Eupen - Ostende.

À cet égard, disposez-vous déjà des premiers résultats concrets sur l'efficacité du service testé? Une étude de satisfaction pouvant être remplie par les navetteurs concernés, pouvez-vous nous dire combien d'enquêtes ont été récoltées au terme de ces trois mois ainsi que leur teneur? En cas de bilan positif, pouvez-vous nous détailler les prochaines étapes du projet ainsi que les différentes échéances estimées?

Enfin, s'il s'agissait ici d'étudier la faisabilité d'une connexion à l'aide de la technologie wifi, qu'en est-il de l'autre option, à savoir le renforcement des réseaux 3G et 4G à l'intérieur des rames de trains? Cette option sera-t-elle aussi étudiée? Des discussions avec les opérateurs ont-elles eu ou auront-elles lieu?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1589 de monsieur le député Gilles Foret du 30 juin 2016 (Fr.):

La SNCB évalue en ce moment l'ensemble des résultats. Il est par conséquent encore trop tôt pour donner des réponses précises.

570 formulaires d'enquête ont été récoltés auprès d'utilisateurs finaux. La satisfaction générale est bonne, mais ici également, l'analyse complète n'est pas encore disponible.

De NMBS laat me weten dat ze de cijfers opgevraagd heeft bij de twee bedrijven die de test installaties en bijbehorende rapporteringen doen. Helaas heeft ze van één van de twee nog geen antwoord ontvangen.

Informatie die al gegeven kan worden is volgende.

Om de privacy van de treingebruikers zo veel mogelijk te beschermen zijn (dagelijks) terugkerende gebruikers niet geregistreerd.

Noch is er eventuele dubbele telling van dezelfde gebruikers op de twee verschillende ritten in dezelfde dag bijgehouden. Daarom zijn er geen gegevens beschikbaar over het totaal aantal unieke gebruikers, maar alleen over het aantal unieke *devices* (toestellen) per dag. Eénzelfde persoon die met zijn laptop en smartphone inlogt is geregistreerd als twee gebruikers.

Het aantal unieke gebruikers/toestellen voor rit 1 is als volgt:

- maart: 2.893;
- april: 2.638;
- mei: 1.772;
- totaal: 7.303.

Het gemiddeld aantal gebruikers per dag is 88,5.

De ritten werden gedeclasseerd in functie van de bezetting. De NMBS heeft geen cijfers over het aantal klanten met een vervoersbewijs tweede klasse in deze ritten.

Nu is de uitwerking van een *business case* de volgende stap. Indien de raad van bestuur van de NMBS beslist om door te gaan zal een openbare aanbesteding moeten worden uitgeschreven alvorens wifi te kunnen aanbieden op de trein.

Er vond nog geen grondige evaluatie plaats van de versterking van de 3G- en 4G-netwerken in de treinritten.

De besprekingen met de operatoren zullen in een latere fase deel uitmaken van een marktconsultatie.

Met betrekking tot de wifi-uitrusting in de stations laat de NMBS mij weten dat de architectuur die de voorkeur geniet voor de wifi-dienstverlening in de stations niet kan worden geïmplementeerd in de huidige infrastructuur van Infrabel.

Er wordt momenteel een algemene studie over het beheer van het netwerk uitgevoerd.

Het proefproject zal dan ook in samenwerking met Infrabel worden gevoerd; enkel de operatordiensten, portalen en commerciële aspecten zullen het voorwerp uitmaken van de opdracht.

La SNCB m'informe qu'elle a sollicité les chiffres auprès des deux sociétés en charge des installations de test et des rapports y afférents. Une des deux n'a malheureusement pas encore donné réponse.

Les informations suivantes peuvent déjà être fournies.

Afin de protéger autant que possible la vie privée des usagers du rail, les utilisateurs qui revenaient (quotidiennement) n'ont pas été enregistrés.

De même, il n'a pas été procédé à un éventuel double comptage des mêmes utilisateurs dans les deux voitures différentes le même jour. Des données ne sont par conséquent pas disponibles concernant le nombre total d'utilisateurs uniques, mais seulement concernant le nombre de *devices* (appareils) par jour. Une même personne se connectant avec son ordinateur portable et son smartphone a été comptabilisée pour deux utilisateurs.

Le nombre d'utilisateurs/appareils uniques pour la voiture 1 s'établit comme suit:

- mars: 2.893;
- avril: 2.638;
- mai: 1.772;
- totaal: 7.303.

La moyenne journalière est de 88,5 utilisateurs.

Les voitures ont été déclassées en fonction de l'occupation. La SNCB ne dispose pas de chiffres concernant le nombre de clients en possession d'un titre de transport de deuxième classe qui ont pris ces voitures.

À présent, la prochaine étape consiste à élaborer un *business case*. Si le Conseil d'administration de la SNCB décide de poursuivre, il y aura lieu de procéder à une adjudication publique avant de pouvoir proposer le wi-fi à bord des trains.

Le renforcement des réseaux 3G et 4G à l'intérieur des rames de trains n'a pas encore été évalué de manière approfondie.

Les discussions avec les opérateurs feront partie d'une consultation de marché lors d'une phase ultérieure.

En ce qui concerne l'équipement wi-fi en gare, la SNCB m'informe que l'architecture privilégiée pour le service wi-fi en gare ne peut pas être implémentée dans l'infrastructure actuelle d'Infrabel.

Une étude générale sur la gestion du réseau est en cours.

Le projet pilote sera donc réalisé en collaboration avec Infrabel, et seuls les services d'opérateur, portails et les aspects commerciaux feront l'objet du marché.

Bijgevolg is de lopende opdracht, zoals gepubliceerd, niet langer geldig en moet er een nieuwe procedure worden opgestart.

De NMBS wijst erop dat omwille van de budgettaire context het project pas in 2017 zal kunnen gerealiseerd worden.

DO 2015201610700

Vraag nr. 1590 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 30 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Standpunt van de vakbonden over de compensatiedagen (QO 12168).

Op 25 mei 2016 hebt u in de commissie voor de Infrastructuur van de Kamer uw beleidsverklaring voorgesteld. Dezelfde dag voerden de spoorwegbeambten actie nadat de directie had aangekondigd dat er compensatiedagen zouden worden geschrapt.

Die dag heb ik u erop gewezen dat de staking van de spoormannen, die toen nog maar net begon, rechtstreeks verband hield met de jaarlijkse productiviteitsstijging van 4%, die precies in uw beleidsverklaring werd aangekondigd en waarmee u de beleidskeuze van uw voorganger handhaafde. In uw antwoord stelde u nadrukkelijk dat u geen begrip had voor de sociale acties, vermits de vakbonden in december 2015 met de betwiste maatregel hadden ingestemd. In de wandelgangen van de Kamer hebben uw kabinetschef, uw woordvoerder en uzelf nog uw onbegrip over deze schijnbare ommekeer van de vakbond geuit.

Volgens mijn informatie hebben de vakbonden daar evenwel niet mee ingestemd.

1. Kunt u me de details van de stemming geven, met name het aantal stemmen (voor, tegen of onthouding) per vakbondsorganisatie?

2. Waarom heeft de directie deze maatregel tijdens de examenperiode van de middelbare scholen voorgesteld, wetende dat de maatregel wrevel bij het personeel kon uitlokken? Is hier geen sprake van vorm van gijzeling van de studenten, aangezien de vakbonden zich ertoe hadden verbonden om tijdens de examenperiode geen spoorstakingen te organiseren?

La publication du marché en cours n'est donc plus valable et une nouvelle procédure doit être lancée.

La SNCB précise que compte tenu du contexte budgétaire, le projet ne pourra être réalisé qu'en 2017.

DO 2015201610700

Question n° 1590 de monsieur le député Marco Van Hees du 30 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La position syndicale sur les jours de récupération (QO 12168).

Le 25 mai 2016, vous présentiez votre note d'orientation politique en commission Infrastructure à la Chambre. Le même jour, les cheminots entamaient une action syndicale à la suite de l'annonce par la direction d'une suppression de jours de récupération.

Ce jour-là, je vous ai fait remarquer que la grève des cheminots, qui venait alors de débuter, était directement liée à la hausse annuelle de 4 % de productivité annoncée justement dans votre note d'orientation politique et poursuivant l'option de votre prédécesseur. Vous m'avez répondu, avec insistance, que vous ne compreniez pas ce mouvement social, étant donné que les syndicats avaient marqué leur accord en décembre 2015 sur la mesure contestée. Dans les couloirs de la Chambre, votre chef de cabinet, votre responsable chargée de la communication et vous-même m'avez encore répété votre incompréhension par rapport à cette apparente volte-face syndicale.

Toutefois, selon mes informations, les syndicats n'auraient pas marqué leur accord.

1. Pouvez-vous me donner le détail des votes: nombre de voix (pour, contre ou abstentions) exprimées par chacune des organisations syndicales?

2. Pourquoi la direction a-t-elle présenté cette mesure en période d'examen dans les écoles, sachant que ladite mesure risquait de provoquer un mouvement de grogne du personnel? Ne s'agit-il pas d'une forme de "prise d'otage" des étudiants, étant donné que les syndicats s'étaient engagés à ne pas faire de grève du rail pendant les examens?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1590 van de heer volksvertegenwoordiger Marco Van Hees van 30 juni 2016 (Fr.):

Het voorstel met betrekking tot de vermindering van kredietdagen, werd behandeld tijdens de Nationale Paritaire Commissie van 16 december 2015.

Het voorstel betrof een wijziging van de personeelsreglementering welke het voorwerp uitmaakt van de overlegprocedure met het oog op een advies van de Nationale Paritaire Commissie; de onderhandelingsprocedure waarbij een twee derde meerderheid in de Nationale Paritaire Commissie is vereist, diende dus niet gevolgd te worden en er diende niet te worden gestemd.

De maatregel tot vermindering van de kredietdagen werd gepubliceerd bij bericht van 17 december 2015. De praktische uitvoering ervan gebeurde bij omzendbrief in mei 2016.

Aangezien de maatregelen op 1 januari 2016 van kracht werden, was dringend uitsluitel nodig omtrent de toepassing ervan. Een uitstel van verduidelijking van de in december 2015 besliste maatregelen tot na de zomervakantie was niet mogelijk omdat dit de onzekerheid bij het spoorwegpersoneel inzake de toepassing van de maatregelen nog zou doen toenemen. De reactie op het terrein over een beslissing die genomen werd in december 2015, was niet te voorspellen.

DO 2015201610701

Vraag nr. 1591 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 30 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Overdracht van een G-nummerplaat tussen natuurlijke personen (MV 12234).

Om een totale vrijstelling te genieten van accijnzen op gasolie die wordt gebruikt voor de uitoefening van beroepsactiviteiten in de visteelt of de land-, tuin- of bosbouw, moeten de gebruikers in kwestie eerst bij de FOD Financiën een aanvraag indienen tot het verkrijgen van een vergunning energieproducten en elektriciteit (het vroegere 'mazoutcontingent') en moeten ze bij de DIV een G-nummerplaat aanvragen.

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1590 de monsieur le député Marco Van Hees du 30 juin 2016 (Fr.):

La proposition portant sur la diminution des jours de crédit a été traitée lors de la réunion de la Commission paritaire nationale du 16 décembre 2015.

La proposition consistait en une modification de la réglementation du personnel qui est soumise à une procédure de concertation en vue d'avoir un avis de la Commission paritaire nationale; il ne fallait donc pas suivre la procédure de négociation dans le cadre de laquelle une majorité des deux tiers de la Commission paritaire nationale est requise et aucun vote ne devait intervenir.

La mesure de réduction des jours de crédit a été publiée par avis le 17 décembre 2015. Son exécution pratique est intervenue par voie de circulaire en mai 2016.

Étant donné que les mesures entraient en vigueur le 1^{er} janvier 2016, il était nécessaire d'être fixé d'urgence sur leur application. Il n'était pas possible de reporter l'explication des mesures décidées en décembre 2015 jusqu'après les vacances d'été parce que cela aurait encore amplifié l'incertitude du personnel ferroviaire concernant l'application des mesures. Il n'était pas possible de prévoir la réaction qui a eu lieu sur le terrain à propos d'une mesure qui a été prise en décembre 2015.

DO 2015201610701

Question n° 1591 de madame la députée Katrin Jadin du 30 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La transmission d'une plaque "G" entre personnes physiques (QO 12234).

Afin de pouvoir bénéficier d'une exonération totale des accises sur le gasoil utilisé dans le cadre d'activités professionnelles agricoles, horticoles, piscicoles ou sylvicoles, les exploitants concernés doivent préalablement faire la demande d'une autorisation "produits énergétiques et électricité" (anciennement appelée "contingent mazout") au SPF Finances et demander à la DIV l'obtention d'une plaque dite "G".

Laatst hebben meerdere landbouwers me evenwel de problemen signaleerd waarmee ze te kampen hebben wanneer ze hun landbouwbedrijf willen overdragen aan hun nakomelingen. Het zou immers volstrekt onmogelijk zijn om een G-nummerplaat tussen twee natuurlijke personen door te geven, omdat de DIV stelt dat er enkel aan de hand van het vestigingsnummer kan worden nagegaan welke vergunning er nodig is, waardoor er wordt van uit gegaan dat er sprake is van een overdracht tussen rechtspersonen, wat het doorgeven van G-nummerplaten onmogelijk maakt.

Vaak, wanneer er activiteiten worden overgedragen van vader op zoon, blijft de jonge landbouwer de tractoren en machines gebruiken, maar krijgt hij nieuwe nummerplaten toegekend, waardoor die nummerplaten technisch niet meer in orde zijn.

1. Kunt u bevestigen dat er een probleem is voor het doorgeven van de G-nummerplaat in de context van de overdracht van de landbouwactiviteit tussen natuurlijke personen?

2. Heeft uw departement reeds oplossingen geïmplementeerd om het doorgeven van G-nummerplaten te faciliteren bij de overdracht van landbouwactiviteiten tussen natuurlijke personen? Zo ja, zijn ze volgens u momenteel bevredigend of bestuderen uw diensten nieuwe maatregelen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1591 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 30 juni 2016 (Fr.):

Aan de oorsprong van de door u aangehaalde problematiek ligt de onverenigbaarheid tussen de inschrijving onder G-kentekenplaat en de accijnsvrijstelling voor rode diesel, enerzijds, en de overdracht van een kentekenplaat, anderzijds.

Overeenkomstig de bepalingen van het ministerieel besluit van 23 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen is de inschrijving onder G-kentekenplaat enkel mogelijk voor de land- en bosbouwtrekkers op voorwaarde dat voor deze voertuigen een accijnsvrijstelling krachtens artikel 429, § 2, i, en 3, b, van de programmawet van 27 december 2004 werd verleend. Die vrijstelling wordt door de Administratie Douane en Accijnzen afgeleverd voor werkzaamheden in de landbouw, de tuinbouw, de vissteelt en de bosbouw. De aanvrager van een dergelijke vrijstelling moet verplicht een btw-nummer hebben.

Cependant, plusieurs exploitants agricoles m'ont dernièrement fait part des difficultés auxquelles ceux-ci sont confrontés lorsqu'ils souhaitent transmettre leur exploitation à leur descendance. En effet, le transfert d'une plaque "G" serait tout simplement impossible à transmettre entre deux personnes physiques, la DIV certifiant que seul le numéro d'établissement permet d'identifier l'autorisation nécessaire, requalifiant dès lors la cession comme effectuée entre personnes morales, empêchant ainsi le transfert des plaques "G".

Ainsi, dans le cadre des nombreuses cessions d'activités entre père et fils, le jeune exploitant continue d'employer les tracteurs et machines tout en se voyant attribuer de nouvelles plaques, ce qui a pour conséquence que ces dernières ne sont plus en ordre d'un point de vue technique.

1. Confirmez-vous cette problématique liée au transfert de plaque "G" dans le cadre d'une cession d'activité d'exploitation entre personnes physiques?

2. Des solutions ont-elles déjà été mises en oeuvre par votre département afin de faciliter le transfert des plaques "G" dans le cadre des cessions d'activités d'exploitation entre personnes physiques? Dans l'affirmative, estimez-vous celles-ci à ce jour satisfaisantes ou de nouvelles mesures sont-elles à l'étude au sein de vos services?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1591 de madame la députée Katrin Jadin du 30 juin 2016 (Fr.):

La problématique que vous évoquez trouve son origine dans l'incompatibilité entre l'immatriculation sous plaque G et l'exonération d'accises du gasoil rouge, d'une part, et le transfert d'une plaque d'immatriculation, d'autre part.

Selon les dispositions de l'arrêté ministériel du 23 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules, l'immatriculation sous plaque G n'est possible pour les tracteurs agricoles ou forestiers qu'à la condition qu'une exonération d'accises ait été accordée pour ces véhicules en vertu de l'article 429, § 2, i, et 3, b de la loi-programme du 27 décembre 2004. Une telle exonération est délivrée par l'Administration des Douanes et Accises pour des travaux agricoles et horticoles, dans la pisciculture et la sylviculture. Le demandeur d'une telle exonération doit impérativement disposer d'un numéro de TVA.

De overdracht van kentekenplaten wordt geregeld door artikel 25 van het koninklijk besluit van 20 juli 2001 betreffende de inschrijving van voertuigen. De overdracht is enkel mogelijk op naam van een echtgenoot (echtgenote), van een wettelijke samenwonende, of van één van de kinderen van de houder, met andere woorden tussen natuurlijke personen.

Met betrekking tot de G-kentekenplaten stelt zich meer bepaald het probleem dat ze aan ondernemingen worden toegekend precies omdat ze een btw-nummer hebben en zo aanspraak kunnen maken op de accijnsvrijstelling voor rode diesel. De onmogelijkheid om kentekenplaten over te dragen tussen ondernemingen heeft tot gevolg dat de G-kentekenplaten niet kunnen worden overgedragen.

Dit dilemma valt enkel op te lossen in geval van inschrijving onder G-kentekenplaat in het kader van een feitelijke vereniging. De Dienst voor Inschrijvingen van Voertuigen mag geen voertuigen inschrijven onder de naam van een feitelijke vereniging, maar wel onder de naam van één van de leden ervan, die dan de juridische verantwoordelijkheid draagt. Door de Administratie Douane en Accijnzen worden dan weer accijnsvrijstellingen voor rode diesel toegekend op naam van feitelijke verenigingen vermits deze een btw-nummer kunnen krijgen.

Dankzij de rechtstreekse band tussen de feitelijke vereniging en één van haar leden die in eigen naam een inschrijvingsaanvraag indient kan het betrokken lid een G-kentekenplaat bekomen in de hoedanigheid van een natuurlijke persoon. Dit betekent tevens dat de overdracht van een G-kentekenplaat mogelijk wordt tussen leden van dezelfde feitelijke vereniging, namelijk tussen echtgenoten, tussen wettelijke samenwonenden of tussen ouders en kinderen, voor zover de feitelijke vereniging houder blijft van de door de Administratie Douane en Accijnzen verleende accijnsvrijstelling voor werkzaamheden in de landbouw, de tuinbouw, de visteelt en de bosbouw.

DO 2015201610704

Vraag nr. 1592 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Katrin Jadin van 30 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Het specifieke karakter van de loketten voor internationale treinreizen (MV 12350).

De loketten voor de verkoop van internationale treinreizen zijn voor een groot aantal NMBS-klanten van groot belang.

Le transfert des plaques d'immatriculation est régi par l'article 25 de l'arrêté royal du 20 juillet 2001 relatif à l'immatriculation des véhicules. Le transfert n'est possible qu'au nom d'un(e) époux/épouse, d'un(e) cohabitant(e) légal(e) ou d'un des enfants du titulaire, en d'autres termes entre personnes physiques.

Plus particulièrement en ce qui concerne les plaques G, le problème est qu'elles sont attribuées à des entreprises justement parce que celles-ci ont un numéro de TVA et peuvent donc obtenir l'exonération d'accises du gasoil rouge. Le fait que le transfert de plaques d'immatriculation entre entreprises ne soit pas possible a pour conséquence l'impossibilité de transférer les plaques G.

Ce dilemme ne peut être résolu qu'en cas d'immatriculation sous plaque G dans le cadre d'une association de fait. La Direction de l'Immatriculation des Véhicules ne peut immatriculer de véhicules au nom d'une association de fait, mais bien au nom d'un de ses membres, qui est dans ce cas porteur de la responsabilité juridique. L'Administration des Douanes et Accises accorde d'ailleurs des exonérations d'accises pour le gasoil rouge au nom d'associations de fait, dans la mesure où celles-ci peuvent obtenir un numéro de TVA.

Grâce au lien direct entre l'association de fait et l'un de ses membres qui fait une demande d'immatriculation en son nom personnel, celui-ci peut obtenir une plaque G en tant que personne physique. Ceci implique également que le transfert d'une plaque G devient possible entre membres de la même association de fait, à savoir entre époux, entre cohabitants légaux ou entre parents et enfants, tant que cette association reste détentrice de l'exonération d'accises délivrée par l'Administration des Douanes et Accises pour des travaux agricoles et horticoles, dans la pisciculture et la sylviculture.

DO 2015201610704

Question n° 1592 de madame la députée Katrin Jadin du 30 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La spécificité des guichets pour voyages internationaux (QO 12350).

Les guichets de la SNCB chargés de la vente des tickets de voyages internationaux sont d'une grande importance pour un bon nombre de clients de la SNCB.

Reizigers kunnen aan deze loketten niet alleen specifieke tickets kopen, maar krijgen er ook advies over de prijs-kwaliteitsverhouding enz. Het is een zeer belangrijke klantenservice die noch via een automaat noch via internet kan worden geboden.

Het station Eupen is het enige station waar deze dienst in de Duitstalige Gemeenschap wordt verleend, en het personeel staat bekend voor zijn competentie. Heel wat internationale treinreizigers zijn Duitsers, en zij komen net als mijn Duitstalige landgenoten behoorlijk vaak in Eupen informatie vragen.

Ik vrees echter dat het men bij de beslissingen over de beperking van de openingsuren van de loketten enkel met het criterium van het aantal verkochte treintickets rekening zal houden. Door een sluiting van loketten in de nabijheid van de grens zou de kwaliteit van de klantenservice erop kunnen achteruitgaan.

1. Zal het internationale loket in het station Eupen worden behouden?

2. Hoeveel tweetalige personeelsleden (Frans-Duits) telt de NMBS?

3. Hoe verloopt de aanwervingsprocedure voor Duitstalig personeel bij de NMBS?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1592 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 juni 2016 (Fr.):

Volgens de NMBS is het aantal verkochte treintickets niet het enige criterium dat in acht wordt genomen wanneer ze beslist om de verkoop van internationale treintickets aan haar loketten te behouden of af te schaffen. Ook de geboekte omzet en de geografische ligging zijn van belang.

De NMBS laat mij weten dat er in de komende maanden, ingevolge het succes van de verkoop via internet en per telefoon, een volledige studie zal worden gevoerd naar het "rendement" van de 28 stations met internationale dienstverlening. Er zal een beslissing worden genomen in functie van voormelde criteria.

Het is dan ook voorbarig om het over de toekomst van de - momenteel niet ter discussie staande - internationale dienstverlening in het station van Eupen te hebben. De procedure voor de aanwerving van Duitstalig personeel voor Eupen is dezelfde als voor de aanwerving van Franstalig personeel.

Le personnel de ces guichets vend non seulement des tickets spécialisés, mais conseille également le voyageur en matière de rapport qualité-prix, etc. - un service à la clientèle très important qui ne peut être repris par un automate ou éventuellement rendu par l'Internet.

La gare d'Eupen est la seule gare en Communauté germanophone, qui propose ce service et son personnel est très réputé pour sa compétence en la matière. Sachant que de nombreux clients de trajets internationaux sont des ressortissants allemands, ces derniers viennent assez souvent s'informer à Eupen comme la plupart de mes concitoyens germanophones d'ailleurs.

Cependant, je crains que le critère du nombre de tickets vendus ne soit seulement pris en considération quand la SNCB doit prendre des décisions quant à la diminution des heures d'ouverture de guichets et de ce fait, le rail belge pourrait en fermant des guichets à proximité des frontières perdre en qualité en matière de service à la clientèle.

1. La gare d'Eupen gardera-t-elle son guichet international?

2. La SNCB compte combien de personnes bilingues français/allemand dans ses rangs?

3. Comment se déroule le processus de recrutement de personnel germanophone à la SNCB?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1592 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 juin 2016 (Fr.):

Selon la SNCB, le critère du nombre de billets vendus n'est pas le seul à être retenu lorsqu'elle décide de maintenir ou de supprimer la vente de billets internationaux à ses guichets. Le chiffre d'affaires réalisé et l'implantation géographique ont également leur importance.

La SNCB m'informe que suite au succès de la vente par Internet et par téléphone, une étude complète du "rendement" des 28 gares avec vente internationale sera organisée dans les mois qui viennent. Une décision sera prise en fonction des critères précités.

Il est donc prématuré d'évoquer l'avenir de la vente internationale en gare d'Eupen qui, pour l'instant, n'est pas remise en cause. Le processus de recrutement du personnel germanophone pour Eupen est identique à celui du personnel francophone.

Om hun tweetaligheid te bewijzen moeten de laureaten een passend Selor-certificaat behalen waaruit hun kennis van de Duitse taal blijkt.

DO 2015201610706

Vraag nr. 1593 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 juni 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Heropening van een grensoverschrijdende treinverbinding (MV 12393).

De campus van RWTH Aachen zal binnen afzienbare tijd sterk worden uitgebreid en de instelling zal zo een van de grootste technologie-instituten wereldwijd worden. Er worden de volgende jaren meer dan 10.000 nieuwe studenten en meer dan 100 nationale en internationale bedrijven verwacht, die allemaal een stek zullen moeten vinden in de regio Aken.

Aangezien de vastgoedprijzen in ons land veel gunstiger zijn dan in Duitsland, ligt het voor de hand dat heel wat Duitse gezinnen zich hier zullen willen vestigen. Dat zal niet alleen onze woningmarkt, maar ook ons mobiliteitsbeleid voor grote uitdagingen plaatsen.

In dat verband zou het goed zijn dat er een regelmatige treinverbinding komt tussen Eupen en Aken. Volgens de informatie waarover ik beschik, zou er nog een bruikbaar spoor liggen tussen Eupen en Aken via Raeren, een gemeente waar nu al een uitzonderlijk hoog aantal Duitsers woont. Een TRITEL-studie zou hebben uitgewezen dat de heropening van die lijn niet veel zou kosten en erg interessant zou zijn voor ons land, zowel wat het reizigers- als wat het goederenverkeer betreft.

1. Welke adviezen werden er na de TRITEL-studie geformuleerd met betrekking tot het project voor de heropening van de lijn Eupen-Aken?

2. Waren er in dat verband contacten tussen de Belgische en de Duitse spoordiensten?

3. Behoort een heropening van die lijn vandaag tot de mogelijkheden?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1593 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 30 juni 2016 (Fr.):

Afin d'attester de leur bilinguisme, les lauréats doivent obtenir un certificat Selor *ad hoc* attestant de leur connaissance de la langue allemande.

DO 2015201610706

Question n° 1593 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 juin 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La réouverture d'une liaison transfrontalière (QO 12393).

Dans un avenir proche, le campus de l'université "RWTH" situé à Aix-la-Chapelle va massivement s'étendre et deviendra l'un des plus grands instituts de technologie au monde. Plus de 10.000 nouveaux étudiants et plus de 100 entreprises nationales et internationales seront attendus dans les années à venir, qui eux devront aussi prendre place dans la région d'Aix-la-Chapelle.

Comme les prix immobiliers en Belgique sont beaucoup plus favorables que dans notre pays voisin, il est évident qu'un grand nombre de familles allemandes viendra s'installer au-delà de la frontière. Ce ne sera non seulement un énorme défi pour notre marché du logement, ce sera également un défi en matière de mobilité.

Pour cet enjeu, il serait certainement favorable de proposer une liaison régulière entre les villes d'Eupen et d'Aix-la-Chapelle. D'après mes informations, il existerait encore un rail intact reliant Eupen à Aix-la-Chapelle via un passage à Raeren, commune qui compte à présent déjà un taux excessivement élevé de résidents allemands. L'étude TRITEL aurait même révélé que la réouverture de cette ligne serait un projet peu onéreux mais très intéressant pour la Belgique, tant pour le trafic de voyageurs que pour le trafic de marchandises.

1. Pouvez-vous nous rappeler les avis sur le projet de réouverture de la ligne Eupen-Aix-la-Chapelle qui ont été donnés après l'étude TRITEL?

2. Des contacts entre les services du rail belges et allemands ont-ils eu lieu à ce sujet?

3. Une réouverture de ladite ligne serait-elle à présent envisageable?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1593 de madame la députée Kattrin Jadin du 30 juin 2016 (Fr.):

De heropening van de lijn Eupen - Aken is niet opgenomen in de lijst van regionale projecten die door het Waalse Gewest ter tafel werd gelegd. De TRITEL-studie heeft gediend als input voor het bepalen van de regionale projecten.

Behalve informele en terloopse gesprekken met vertegenwoordigers van de deelstaat Noordrijn-Westfalen, is er geen sprake van officiële gesprekken ter zake.

Gelet op de staat waarin de lijn thans verkeert, kan er geen sprake zijn van een heringebruikname ervan. Immers, op sommige plaatsen is enkel de zate aanwezig of zijn de dwarsliggers niet langer aanwezig.

Naar verluidt omvat het grensoverschrijdend aanbod van de NMBS echter vandaag reeds een uurdienst tussen Spa-Géronstère en Aken. De reizigers die zich vanuit Eupen naar Aken willen begeven kunnen die verbinding nemen via aansluiting in Welkenraedt. Hun reis duurt in totaal 39 minuten.

DO 2015201610729

Vraag nr. 1596 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 30 juni 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De installatie van zonnepanelen naast het spoor (MV 12394).

Vlaams minister van Energie, Bart Tommelein, kondigde recentelijk een proefproject aan met zonnepanelen op de spoorwegbermen tussen Leuven en Aken.

Afhankelijk van de animo bij de investeerders, zou het project goed zijn voor 4.000 tot 40.000 zonnepanelen. Mocht het project succesvol blijken, kan het uitgebreid worden naar de rest van het spoorwegnet.

1. Hoe staat u tegenover het voorstel van uw Vlaamse collega?

2. Er zouden al gesprekken opgestart zijn met Infrabel. Klopt dit? Wat is de stand van zaken van deze gesprekken?

3. Welke mogelijkheden ziet Infrabel? Welke beperkingen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1596 van de heer volksvertegenwoordiger Wouter Raskin van 30 juni 2016 (N.):

La réouverture de la ligne Eupen - Aix-la-Chapelle ne figure pas sur la liste des projets régionaux qui ont été déposés sur la table par la Région wallonne. C'est l'étude TRITEL qui a servi d'input pour définir les projets régionaux.

Hormis des entretiens informels et fortuits avec des représentants du Land de Nord-Rhin-Westphalie, il n'est pas question de discussions officielles à ce sujet.

Vu l'état dans lequel se trouve la ligne actuellement, sa remise en service est hors de question. En effet, à certains endroits, seule l'assiette est présente ou les traverses ont disparu.

Il me revient toutefois qu'une liaison horaire entre Spa-Géronstère et Aix-la-Chapelle fait actuellement déjà partie de l'offre transfrontalière proposée par la SNCB. Les voyageurs qui souhaitent se rendre d'Eupen à Aix-la-Chapelle, peuvent emprunter cette relation via une correspondance à Welkenraedt. Leur trajet dure au total 39 minutes.

DO 2015201610729

Question n° 1596 de monsieur le député Wouter Raskin du 30 juin 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'installation de panneaux solaires le long des voies ferrées (QO 12394).

M. Bart Tommelein, ministre flamand de l'énergie, a annoncé récemment le lancement d'un projet d'installation de panneaux solaires sur les talus bordant la voie ferrée entre Louvain et Aix-la-Chapelle.

En fonction de l'enthousiasme que témoigneront les investisseurs, le projet porterait sur 4.000 à 40.000 panneaux solaires. Si le projet devait être couronné de succès, il pourrait être étendu au reste du réseau ferroviaire.

1. Quelle est votre position à l'égard de la proposition du votre collègue flamand?

2. Des discussions auraient déjà été entamées avec Infrabel. Cette information est-elle exacte? Quel est l'état d'avancement de ces discussions?

3. Selon Infrabel, quelles possibilités ce projet offre-t-il? Quelles sont ses limites?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1596 de monsieur le député Wouter Raskin du 30 juin 2016 (N.):

Ik stel vast dat Infrabel, volgens haar beheerscontract, projecten in de hand moet werken die de ontwikkeling van de productie van hernieuwbare energie beogen. Het optreden van minister Bart Tommelein kadert in die context.

Tussen het kabinet Tommelein en Infrabel werden een aantal principes vastgelegd teneinde een project in die zin op te starten.

Zo zal het project door het Gewest worden geleid, middels een opdrachtaankondiging. Van haar kant zal Infrabel de voorwaarden bepalen voor de inplanting van de installaties op haar terreinen.

Infrabel laat mij weten dat ze bereid is haar medewerking te verlenen, maar dat nogal wat aspecten moeten worden onderzocht.

Veiligheid vormt de eerste prioriteit van Infrabel en de haalbaarheid van het project zal dan ook onder meer ten opzichte van die absolute prioriteit worden onderzocht.

De voorwaarden die Infrabel zal bepalen zijn ofwel van technische aard of zullen betrekking hebben op de exploitatie (bijvoorbeeld: toegang tot de installaties en toegang tot de zonnepanelen zonder het spoorverkeer te belemmeren).

DO 2015201610755

Vraag nr. 1598 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Opleidingen voor het besturen van drones.

Na de recente goedkeuring van een federale reglementering met betrekking tot het besturen van drones, hebben uw diensten een aantal scholen erkend.

Over hoeveel scholen gaat het momenteel en hoeveel attesten of vergunningen voor het besturen van drones werden er tot dusver uitgereikt per Gewest?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 15 september 2016, op de vraag nr. 1598 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 01 juli 2016 (Fr.):

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 10 april 2016 certificeert of erkent het Directoraat-generaal Luchtvaart (DGLV) geen scholen voor de opleiding tot dronepiloot, maar wel instructeurs. Tot nu toe werden er 27 instructeurs bevoegdverklaard.

Je constate qu'Infrabel, selon son contrat de gestion, doit faciliter les projets qui visent le développement de la production d'énergie renouvelable. La démarche du ministre Bart Tommelein s'inscrit dans ce contexte.

Entre le cabinet du ministre Tommelein et Infrabel, certains principes ont été fixés afin de mettre en route un projet dans ce sens.

Ainsi, le projet sera mené par la Région, moyennant un appel au marché. Pour sa part, Infrabel fixera les conditions pour implanter les installations sur ses terrains.

Infrabel m'informe qu'elle est disposée à y participer mais pas mal d'aspects doivent encore être étudiés.

La sécurité constitue la première priorité d'Infrabel et c'est donc notamment au regard de cette priorité absolue que l'analyse de la faisabilité du projet sera réalisée.

Les conditions que fixera Infrabel sont d'ordre technique ou concerneront l'exploitation (par exemple: accès aux installations et accès aux panneaux solaires sans entraver la circulation ferroviaire).

DO 2015201610755

Question n° 1598 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les formations au pilotage de drones.

Suite à l'adoption récente d'une réglementation fédérale en matière de pilotage de drones, des écoles ont été agréées par vos services.

Quel est le nombre d'établissements actuellement concernés et quel est le nombre d'attestations ou de licences de pilotage qui ont été attribuées à ce jour par Région du pays?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 15 septembre 2016, à la question n° 1598 de monsieur le député Gautier Calomne du 01 juillet 2016 (Fr.):

La Direction générale Transport aérien (DGTA), conformément à l'arrêté Royal du 10 avril 2016, ne certifie ou n'agrée pas des écoles de pilotage de drones, mais bien des instructeurs. À ce jour, 27 instructeurs ont été qualifiés.

Overigens werden op 8 juli 2016 32 bewijzen van bevoegdheid als bestuurder van een Remotely Piloted Aircraft (RPA) afgegeven, waarvan 19 voor Vlaanderen, drie voor Brussel en tien voor Wallonië.

DO 2015201610809

Vraag nr. 1609 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 04 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

De nieuwe vertrekprocedure (MV 11980).

Over de huidige vertrekprocedure Aanwijzers Verrichtingen Gedaan (AVG) van treinen is er dagelijks wel ergens een discussie. Nadat het fluitsignaal is gegeven door de treinbegeleider wil dit zeggen dat voor hem de trein mag vertrekken en mogen reizigers niet meer op de treinen stappen. Soms gebeurt het dat tussen het fluitsignaal en het vertrek wel 30 seconden tot enkele minuten zit, omdat de seinen nog dicht staan en geen toestemming wordt geven aan de machinist te vertrekken, dit tot grote frustratie van reizigers die toch nog snel wilden opstappen.

Dit heeft in 2009 in Dinant tot een dramatisch ongeval geleid waarbij de treinbegeleider en een reiziger na een hevige discussie onder de trein zijn beland.

Bij de NMBS is men bezig aan een hervorming van de AVG vertrekprocedure waardoor de treinbegeleider de info krijgt van het seinhuis en de bestuurder op de hoogte brengt en niet omgekeerd. Hopelijk zal dit de procedure vereenvoudigen voor de reiziger die nu dikwijls gefrustreerd achter blijft op het perron terwijl de trein nog stilstaat.

Dit is eerder twijfelachtig omdat er gewerkt zal worden met de Itris-toestellen die in verbinding moeten staan met 3G,4G waar ook tijdens de ticketcontroles al meermaals problemen mee zijn vastgesteld.

In een antwoord op mijn vraag betreffende de aftellende klok in Nederland (nr. 4780, *Integraal Verslag*, Kamer, 2014-2015, CRIV 94 COM 210) verklaarde uw voorangster het volgende :

Par ailleurs, au 8 juillet 2016, 32 licences avaient été délivrées, soit 19 pour la Flandre, trois pour Bruxelles et dix pour la Wallonie.

DO 2015201610809

Question n° 1609 de monsieur le député David Geerts du 04 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

La nouvelle procédure de départ. (QO 11980)

La procédure actuelle de départ des trains, "Indicateurs Opérations Terminées" (IOT), génère chaque jour l'une ou l'autre discussion. Au coup de sifflet de l'accompagnateur de train signalant que le train est prêt à partir, plus aucun voyageur ne peut monter à bord. Or il peut parfois s'écouler 30 secondes, voire quelques minutes, entre le coup de sifflet et le départ du train si les signaux sont encore fermés et que le conducteur ne reçoit pas l'autorisation de partir, à la grande frustration des voyageurs qui auraient voulu monter à bord *in extremis*.

En 2009, cette situation a conduit à Dinant à un accident dramatique lors duquel l'accompagnateur de train et un voyageur sont tombés sous les rails du train à la suite d'une altercation.

La SNCB s'attelle actuellement à réformer la procédure de départ IOT afin que la cabine de signalisation transmette l'information à l'accompagnateur de train et que celui-ci avertisse le conducteur, et non l'inverse. Espérons que cette réforme simplifiera la procédure pour les voyageurs frustrés qui restent souvent bloqués sur le quai alors que le train n'a pas encore démarré.

On est hélas en droit d'en douter, puisque la SNCB travaillera avec les appareils Itris qui doivent être connectés à la 3G ou à la 4G et engendrent déjà des problèmes fréquents lors du contrôle des titres de transport.

En réponse à ma question concernant le système de compte à rebours utilisé aux Pays-Bas (n° 4780, *Compte rendu intégral*, Chambre, 2014-2015, CRIV 94 COM 210), votre prédécesseur avait déclaré ceci:

"De NMBS plant de uitrol van de nieuwe vertrekprocedure vanaf het tweede kwartaal van 2017. De uitrol in heel België zal volgens de NMBS ongeveer zes maanden in beslag nemen. De NMBS moet al haar rollend materieel en de perrons aanpassen. Infrabel moet op zijn beurt de seinhuizen aanpassen. De NMBS voorziet voor die vernieuwde vertrekprocedure in een pilootproject dat vanaf het voorjaar 2016 in het station van Dendermonde zal worden getest. De resultaten van dat pilootproject zullen worden gebruikt voor het veiligheidsdossier."

1. Wat is de stand van zaken van het pilootproject in Dendermonde? Wanneer is het gestart en wat zijn de eerste bevindingen?

2. Hoe zal het project verder verlopen?

3. Wat is de kostprijs van de totale installatie van het systeem?

4. Waarom is er voor dit systeem gekozen en bijvoorbeeld niet voor het meer eenvoudige systeem van vertrekprocedure in Nederland, waar men werkt met een vertreklicht op het perron?

5. Is er al een risicoanalyse gebeurd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 23 september 2016, op de vraag nr. 1609 van de heer volksvertegenwoordiger David Geerts van 04 juli 2016 (N.):

De NMBS laat mij weten dat het proefproject in Dendermonde een tijdelijke proefopstelling betreft. De resultaten van deze proefopstelling zullen opgenomen worden in het veiligheidsdossier dat in het vierde kwartaal van 2016 zal voorgelegd worden aan de Dienst voor Veiligheid en Opeerbaarheid van de Spoorwegen (DVIS).

De treinbegeleider en de treinbestuurder zullen met elkaar communiceren via een publiek gsm-netwerk voor de communicatie tussen treinbegeleider en het ondersteunend IT-systeem en via het gsm-R netwerk van Infrabel voor de communicatie tussen IT-systeem en treinbestuurder. Er zal dus een combinatie van een publiek en privaat gsm-netwerk gebruikt worden.

De kostprijs van dit project is geraamd op ongeveer 4.700.000 euro. De implementatie van de nieuwe vertrekprocedure is gepland in het tweede kwartaal van 2017, waarna een uitrolperiode volgt over het gehele netwerk van zes maanden. De NMBS zegt nog geen problemen te hebben vastgesteld die niet konden opgelost worden. Evaluaties vinden plaats op verschillende niveaus.

"La nouvelle procédure de départ entrera en vigueur à partir du deuxième trimestre 2017. Son implémentation complète prendra environ six mois. La SNCB doit adapter tout son matériel roulant ainsi que les quais, tandis qu'Infrabel doit modifier les cabines de signalisation. La SNCB prévoit pour cette nouvelle procédure de départ un projet pilote qui sera lancé à la gare de Termonde à partir du printemps 2016. Ses résultats seront exploités pour le dossier "sécurité".

1. Quel est l'état d'avancement du projet pilote à Termonde? Quand a-t-il été lancé et quelles sont les premières conclusions?

2. Comment se poursuivra le projet?

3. Quel est le coût total de l'installation du système?

4. Pourquoi avoir opté pour ce système plutôt qu'un autre, par exemple la procédure de départ néerlandaise, plus simple et impliquant un signal de départ lumineux sur le quai?

5. A-t-il été procédé à une analyse des risques?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 23 septembre 2016, à la question n° 1609 de monsieur le député David Geerts du 04 juillet 2016 (N.):

La SNCB m'informe que le projet pilote à Termonde porte sur un essai temporaire. Les résultats de cet essai seront versés au dossier de sécurité qui sera présenté au Service de Sécurité et d'Interopérabilité des Chemins de fer (SSICF) au cours du quatrième trimestre de 2016.

L'accompagnateur de train et le conducteur de train communiqueront entre eux via un réseau GSM public pour la communication entre l'accompagnateur de train et le système informatique de support et via le réseau GSM-R d'Infrabel pour la communication entre le système informatique et le conducteur de train. C'est donc une combinaison de réseau GSM public et privé qui sera utilisée.

Le coût de ce projet est estimé à environ 4.700.000 euros. L'implémentation de la nouvelle procédure de départ est prévue le deuxième trimestre de 2017 et le déploiement sur l'ensemble du réseau s'étalera ensuite sur une période de six mois. La SNCB dit ne pas encore avoir observé de problèmes qui ne pouvaient être résolus. Des évaluations ont lieu à différents niveaux.

De veiligheidsaspecten van de nieuwe vertrekprocedure en van haar implementatiewijze worden geëvalueerd door een onafhankelijk gespecialiseerd onderzoeksbureau (Belgorail). Vóór de ingebruikname van de nieuwe vertrekprocedure zal een eensluitend advies gevraagd worden aan DVIS op basis van een omvattend veiligheidsdossier.

De voortgang van het project wordt geëvalueerd op basis van kwartaalrapporten van de NMBS aan de FOD Mobiliteit en Vervoer. Tot slot neemt Infrabel deel aan de verschillende risicoanalyses.

DO 2015201610880

Vraag nr. 1617 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Treinbegeleiders.

1. Wat is de evolutie van het aantal treinbegeleiders bij de NMBS sinds 2010?
2. Kan u die gegevens opsplitsen per geslacht?
3. Zullen er binnenkort aanwervingscampagnes worden georganiseerd?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1617 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 juli 2016 (Fr.):

1. en 2. De onderstaande tabel geeft de evolutie weer van het aantal treinbegeleiders bij de NMBS sinds 2010, opgesplitst in mannen-vrouwen:

Les aspects sécuritaires de la nouvelle procédure de départ et de ses modalités d'implémentation seront évalués par un bureau d'études spécialisé indépendant (Belgorail). Avant la mise en service de la nouvelle procédure de départ, un avis conforme sera demandé au SSICF sur la base d'un dossier de sécurité exhaustif.

L'état d'avancement du projet sera évalué sur la base de rapports trimestriels de la SNCB au SPF Mobilité et Transports. Enfin, Infrabel participe aux différentes analyses de risques.

DO 2015201610880

Question n° 1617 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Accompagnateurs de train.

1. Quelle est l'évolution du nombre d'accompagnateurs de train à la SNCB depuis 2010?
2. Avez-vous une ventilation homme-femme?
3. Des campagnes de recrutement seront-elles prochainement organisées?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1617 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 juillet 2016 (Fr.):

1. et 2. Le tableau ci-après reprend l'évolution du nombre d'accompagnateurs de train à la SNCB depuis 2010, ventilé par hommes-femmes :

Jaar/Année	Kader treinbegeleiders/ <i>Cadre des accompagnateurs de train</i>	Voltijdsequivalenten (VTE's)/ Equivalents temps plein (ETP)	Mannen/ <i>Hommes</i>	Vrouwen/ <i>Femmes</i>
2010	2581	2606	77%	23%
2011	2536	2552	75%	25%
2012	2439	2401	74%	26%
2013	2438	2425	73%	27%
2014	2376	2330	71%	29%
2015	2447	2315	68%	32%
2016	2447	2350	67%	33%

3. De laatste georganiseerde aanwervingscampagnes zijn deze:

- 21 november 2015: jobtrein Hasselt - Antwerpen;

3. Les dernières campagnes de recrutement organisées sont celles-ci:

- 21 novembre 2015 job-train Hasselt - Anvers;

- 28 november 2015: jobtrein Oostende;
- 21 mei 2016:
- ° jobtrein Oudenaarde - Kortrijk - Zottegem - Brussel;
- ° jobtrein Antwerpen - Brussel.

Het aantal aan te werven treinbegeleiders voor 2016 bedraagt 226 N/F.

Er werden infosessies georganiseerd vanaf januari 2016 tot en met augustus 2016. De geselecteerde bedienden worden dan een tweetal maanden later aangeworven, zodat hun opleiding kan starten.

De inschrijvingen voor het Franstalige landsgedeelte zijn veel groter dan het Nederlandstalige landsgedeelte. Een belangrijke opmerking daarbij is echter dat er vooral een tekort is aan Nederlandstalige treinbegeleiders.

DO 2015201611038

Vraag nr. 1633 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 juli 2016 (Fr.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Campagnes tegen spoorlopen.

Spoorlopen is een ware plaag geworden. Het is niet alleen gevaarlijk en illegaal, maar heeft jammer genoeg in 2015 ook het leven gekost aan vier personen. Vorig jaar waren er 573 meldingen van spoorlopers en in de eerste helft van 2016 al 370. Naast menselijk leed veroorzaken de spoorlopers ook veel vertragingen.

Infrabel en de NMBS zijn zich bewust van dat verschijnsel en trachten met alle middelen een mentaliteitswijziging teweeg te brengen door het brede publiek te wijzen op de gevaren en de gevolgen van spoorlopen. In samenwerking met Securail en de politie werd er in juni 2016 een nieuwe sensibiliseringscampagne opgestart, die vooral op de jongeren gericht is. Volgens een enquête die begin dit jaar afgenomen werd, vertonen vooral mannen tussen de 18 en 34 jaar dergelijk risicogedrag. Sinds 2009 is dit de vijfde nationale campagne van Infrabel en de vierde in twee jaar tijd.

- 28 novembre 2015: job-train Ostende;
- 21 mai 2016:
- ° job-train Audenarde - Courtrai - Zottegem - Bruxelles;
- ° job-train Anvers - Bruxelles.

Le nombre d'accompagnateurs de train à recruter pour 2016 est de 226 N/F.

Des sessions d'information ont été organisées de janvier à août 2016. Les agents sélectionnés seront ensuite recrutés environ deux mois plus tard afin que leur formation puisse démarrer.

Les inscriptions pour la partie francophone du pays sont bien plus nombreuses que pour la partie néerlandophone du pays. Il est toutefois important de noter que ce sont surtout les accompagnateurs néerlandophones qui sont en nombre insuffisant.

DO 2015201611038

Question n° 1633 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 juillet 2016 (Fr.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Les campagnes contre les intrusions sur les voies.

Le *trespassing*, ou intrusion sur les voies, est devenu un véritable fléau pour les chemins de fer. Dangereux et illégaux, ces comportements ont malheureusement coûté la vie à quatre personnes en 2015. L'année dernière, 573 signalements de personnes se trouvant sur les voies ont été répertoriés alors que pour le premier semestre 2016, 370 personnes ont déjà traversé les voies. Outre la souffrance humaine, les *trespassers* ou intrus sont également la cause de très nombreux retards.

Conscientes de ce phénomène, la SNCB et Infrabel tentent par tous les moyens de faire changer les mentalités en conscientisant et en sensibilisant le grand public aux dangers et conséquences du *trespassing*. En collaboration avec Securail et la police, une nouvelle campagne de sensibilisation a vu le jour en juin 2016, celle-ci s'adressant principalement aux jeunes. En effet, d'après une enquête réalisée début de l'année, il ressort que les personnes qui adoptent le plus souvent ce comportement à risque sont des hommes âgés entre 18 et 34 ans. Depuis 2009, c'est la cinquième campagne nationale réalisée par Infrabel et la quatrième en deux ans.

1. In eerdere campagnes had Infrabel op schokkende beelden ingezet ("Crash-test", "Je leven is een omweg waard" en "Het grootste gevaar zien we niet komen"). In de nieuwe campagne tracht men het publiek niet meer met gewelddadige beelden op andere gedachten te brengen, maar mikt men op de individuele bewustwording. Vanwaar die ommekeer?

2. Welke balans maakt u op van die verschillende campagnes tegen spoorlopen? Beschikt u over 'invloedmetingen' waaruit de relevantie en de impact van die spots op de pendelaars blijkt?

3. Blijkt uit de cijfers dat die spots in de weken en maanden volgend op hun uitzending een rechtstreekse impact op de treinreizigers hebben gehad? Beschikt u over concrete cijfers?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1633 van de heer volksvertegenwoordiger Emmanuel Burton van 13 juli 2016 (Fr.):

1. Begin 2016 heeft Infrabel bij ongeveer 1.000 representatieve personen van de Belgische bevolking een studie uitgevoerd over de risicogedragingen. Uit die studie blijkt dat tijdswinst als voornaamste reden wordt aangegeven (een kortere weg nemen). Infrabel heeft die thematiek dan ook in een campagne willen belichten en willen tonen dat zelfs de grootste waaghals het risico niet zal nemen om over de sporen te lopen omdat dit risico het niet waard is en omdat zijn leven een omweg waard is.

In de campagne is een jonge man te zien voor wie niets een hindernis vormt. Hij moet snel gaan en niets zal hem afremmen tot hij ter hoogte van de spoorweg komt. Hij schat zeer snel in dat het veel te gevaarlijk is om die hindernis te nemen en dat zelfs hij nooit dat risico zou nemen. Hij geeft er dan ook de voorkeur aan om op zijn stappen terug te keren en om de voetgangersloopbrug te nemen.

Zodoende werden de begrippen tijdswinst en individuele bewustwording belicht. In dit geval was het niet nodig om schokkende beelden te tonen.

2. Het onderzoek van begin 2016 betreffende de risicogedragingen gaf ook de gelegenheid om het panel te bevragen over de sensibiliseringscampagnes.

1. Lors des campagnes précédentes, Infrabel avait misé sur des images chocs ("Crash-test", "Ta vie vaut un détour" et "Le pire danger, c'est celui qu'on ne voit pas"). Pour celle-ci, la force de persuasion ne réside plus dans la violence occasionnée, mais dans la prise de conscience individuelle. Pourquoi ce revirement de situation?

2. Quel bilan tirez-vous de ces différentes campagnes contre la circulation illicite sur les voies? Disposez-vous de "marqueurs d'influence" qui tendraient à démontrer la pertinence et l'incidence de ces spots sur les navetteurs?

3. Au regard des chiffres et dans les semaines ou les mois qui ont suivi la diffusion de ces spots, diriez-vous que les navetteurs ont été directement impactés? Avez-vous des chiffres concrets?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1633 de monsieur le député Emmanuel Burton du 13 juillet 2016 (Fr.):

1. Début 2016, Infrabel a réalisé une étude sur les comportements à risque auprès d'environ 1.000 personnes représentatives de la population belge. De cette étude ressort que la principale raison invoquée est le gain de temps (prendre un raccourci). Infrabel a donc voulu mettre cette thématique en avant dans une campagne et montrer que même le plus grand des casse-cou ne prendra pas le risque de traverser les voies car c'est un risque qui n'en vaut pas la peine et que sa vie vaut un détour.

Dans la campagne on voit un jeune homme pour qui rien ne représente un obstacle. Il doit aller vite et rien ne va le freiner jusqu'à ce qu'il arrive à hauteur des voies ferrées. Très vite il estime que franchir cet obstacle est bien trop dangereux et que même lui ne prendrait jamais ce risque. Il préfère dès lors faire demi-tour et emprunter la passerelle pour piétons.

De cette manière ont été mises en avant les notions de gain de temps et de prise de conscience individuelle. Il n'était pas nécessaire de montrer des images choc dans ce cas-ci.

2. L'enquête de début 2016 sur les comportements à risque a été aussi l'occasion d'interroger le panel sur les campagnes de sensibilisation.

Twee aspecten werden bestudeerd, namelijk de mate waarin de campagne werd onthouden en werd toegeschreven aan de spoorwegen. Daaruit blijkt dat 34 % van de respondenten zowel de campagne hebben onthouden als de campagne "met zekerheid" hebben toegeschreven aan "de Belgische spoorwegen". Het gaat om een uitstekend cijfer als men weet dat het gemiddelde voor publicitaire campagnes eerder rond de 20 % schommelt.

3. De sensibiliseringscampagne "Je leven is een omweg waard" van juni 2016 werd op televisie, op Facebook en op Youtube vertoond van 30 juni 2016 tot 15 juli 2016. Volgens de cijfers van de verscheidene regies kon via deze uitzendkanalen in totaal ongeveer 7 miljoen Belgen worden bereikt.

Die campagne was gericht op de 15- tot 35-jarigen. De uitzendkanalen werden gekozen in functie van het doelpublik (televisie: 5 miljoen, Facebook: 1,6 miljoen en Youtube: 230.000).

Tijdens die twee weken werd de visual van de campagne eveneens op de crisisschermen van de verschillende Belgische stations vertoond.

DO 2015201611047

Vraag nr. 1634 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 14 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Onderhoud spoorwegbermen. - Milieuverenigingen.

In artikel 52 van het beheerscontract van de federale overheid met de netbeheerder Infrabel wordt die laatste gevraagd "het bermbeheer, waar mogelijk, toe te vertrouwen aan milieuverenigingen". Dat zou gebeuren op basis van een concreet lastenboek.

1. Hoe vaak werd een contract afgesloten met een milieuvereniging met betrekking tot het onderhoud van bepaalde spoorwegbermen? Kan u ons een volledig overzicht bezorgen van gesloten contracten met de verschillende verenigingen en het traject waarop de overeenkomsten betrekking hebben?

2. Hoeveel kilometer spoor wordt op die manier in totaal onderhouden?

3. a) Zijn er situaties bekend waarbij een vereniging interesse had om het onderhoud op zich te nemen, maar Infrabel oordeelde dat het "niet mogelijk was". Zo ja, op welke spoorwegberm had de interesse betrekking?

Deux aspects ont été étudiés: la mémorisation de la campagne et l'attribution de cette campagne aux chemins de fer. Il en ressort que 34 % des répondants ont à la fois mémorisé cette campagne et l'ont attribuée "certainement" au "rail belge". Ce chiffre est très bon quand on sait que la moyenne pour des campagnes publicitaires tourne plutôt autour des 20 %.

3. La campagne de sensibilisation "Ta vie vaut un détour" de juin 2016 a été diffusée du 30 juin 2016 au 15 juillet 2016 à la télévision, sur Facebook et sur Youtube. D'après les chiffres des différentes régies, ces moyens de diffusion ont permis de toucher au total environ 7 millions de Belges.

Le public ciblé par cette campagne était les 15-35 ans. Les moyens de diffusion ont été choisis en fonction du public ciblé (télévision: 5 millions, Facebook: 1,6 millions et Youtube: 230.000).

Le visuel de la campagne a également été diffusé pendant les 15 jours sur les écrans de crise des différentes gares belges.

DO 2015201611047

Question n° 1634 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 14 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

L'entretien des talus ferroviaires. - Associations de protection de l'environnement.

A la fin de l'article 52 du contrat de gestion entre l'Etat fédéral et le gestionnaire de réseau Infrabel, il est prévu : "Si possible, la gestion des talus sera confiée contractuellement à une association de protection de l'environnement sur la base d'un cahier des charges précis".

1. Combien de contrats d'entretien de talus ferroviaires ont-ils été conclus avec des associations de protection de l'environnement? Pourriez-vous nous fournir un relevé complet des contrats conclus avec les différentes associations ainsi que la localisation de la voie ferrée concernée?

2. Sur combien de kilomètres de voies ferrées ces contrats d'entretien portent-ils au total?

3. a) Avez-vous connaissance de situations où Infrabel a décliné la proposition d'une association qui s'était déclarée disposée à assumer l'entretien d'un talus ferroviaire? Dans l'affirmative, où se situait le talus ferroviaire concerné?

b) Wat waren in dat geval de redenen dat er geen onderhoudscontract kon worden afgesloten?

4. Op welke manier stimuleert Infrabel de milieuverenigingen om dergelijke taken op zich te nemen?

5. Bent u van oordeel dat deze aanpak effectief is en leidt tot een significante daling van de hoeveelheid gebruikte pesticiden voor het onderhoud van spoorwegbermen?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1634 van de heer volksvertegenwoordiger Stefaan Van Hecke van 14 juli 2016 (N.):

1. Tot nu toe werd tweemaal met de milieuvereniging Natuurpunt een contract afgesloten in het kader van het ecologisch spoorwegbermbeheer voor de termijn van acht opeenvolgende jaren:

- een eerste contract (pilotproject) voor de lijn 69 "Hill 60" nabij Ieper vanaf 2006;
- een tweede contract voor de lijnen L34 "De Kevie" te Tongeren, L75 "Potijzer" te Aalbeke en L59/L52 "Wolvenberg" te Antwerpen vanaf 2007.

2. Het aantal kilometer spoor dat op die manier wordt onderhouden is als volgt:

- L69 "Hill 60": baanvak Kp 25.105 - Kp 29.347 (= 4 242 meter);/
- ligne 69 "Hill 60" : tronçon Bk 25.105 - Bk 29.347 (= 4 242 mètres) ;
- L34 "De Kevie": baanvak Kp 26.182 - Kp 26.940 (= 758 meter);/-
- ligne 34 "De Kevie" : tronçon Bk 26.182 - Bk 26.940 (= 758 mètres) ;
- L75 "Potijzer": baanvak Kp 49.000 - Kp 51.000 (= 2 000 meter);/
- ligne 75 "Potijzer" : tronçon Bk 49.000 - Bk 51.000 (= 2 000 mètres) ;
- L59/L52 "Wolvenberg":/
- lignes 59/52 "Wolvenberg" :
- L59: baanvak Kp 1.000 - Kp 3.800 (= 2 800 meter);/
- ligne 59 : tronçon Bk 1.000 - Bk 3.800 (= 2 800 mètres) ;
- L52: baanvak Kp 48.638 - Kp 49.664 (= 1 026 meter)./
- ligne 52 : tronçon Bk 48.638 - Bk 49.664 (= 1 026 mètres).

Totaal aantal kilometers: 10,826 km baanvak./

Nombre total de kilomètres : 10,826 km de tronçons

(Kp = kilometerpaal)/(Bk = borne kilométrique)

3. Neen. Om veiligheidsredenen staat Infrabel evenwel steeds in voor het onderhoud van de bermstroken aangrenzend aan de veiligheidspaden langs het spoor. Dit heeft geen contracten in de weg gestaan.

4. Infrabel beschouwt de bescherming van de biodiversiteit als een belangrijke pijler van zijn milieubeleid.

b) Quelles étaient dans ce cas les raisons pour lesquelles le contrat d'entretien n'a pu être conclu?

4. Comment Infrabel encourage-t-il les associations de protection de l'environnement à assumer ces tâches?

5. Estimez-vous que cette approche est efficace et qu'elle entraîne une diminution significative de la quantité de pesticides utilisés pour l'entretien des talus ferroviaires?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1634 de monsieur le député Stefaan Van Hecke du 14 juillet 2016 (N.):

1. À ce jour, un contrat a été conclu à deux reprises avec l'association de protection de l'environnement *Natuurpunt* dans le cadre de la gestion écologique des talus ferroviaires pour une durée de huit années successives:

- un premier contrat (projet pilote) pour la ligne 69 "Hill 60" près d'Ypres à partir de 2006;
- un second contrat pour la ligne 34 "De Kevie" à Tongres, la ligne 75 "Potijzer" à Aalbeke et les lignes 59/52 "Wolvenberg" à Anvers à partir de 2007.

2. Les contrats d'entretien portent sur les kilomètres de voies ferrées suivants:

3. Non. Pour des raisons de sécurité, Infrabel se charge toutefois toujours de l'entretien des tronçons de talus qui jouxtent les chemins de sécurité longeant la voie. Des contrats n'ont pas été empêchés par cela.

4. Infrabel considère la protection de la biodiversité comme un pilier important de sa politique environnementale.

In dit verband, streeft Infrabel ernaar om een samenwerkingsverband op te starten met het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen en de natuurverenigingen Natuurpunt en Natagora. Dit partnerschap heeft als doel om concrete projecten uit te werken rond ecologisch bermbeheer, aanplanting van bermen met bloemen, enz.

Daarnaast bestaan er ook overeenkomsten met natuurorganisaties zoals *Les amis de la terre* alsmede voor de aanplanting van appel- en perenbomen op het dak van de Soumagnetunnel.

Infrabel verkreeg het label *Réseau Nature* van Natagora voor zijn lokale biodiversiteitsmaatregelen op de site in Ronet.

Infrabel heeft ook regelmatig overleg met de regionale overheden voor maatregelen aangaande specifieke planten- en diersoorten.

5. Infrabel gebruikt geen pesticiden voor het onderhoud van de bermen. Pesticiden worden enkel gebruikt op locaties waar geen alternatieven mogelijk zijn, voornamelijk voor het behandelen van de spoorwegbeddingen en de veiligheidspaden. Op de andere plaatsen wordt de voorkeur gegeven aan mechanisch onderhoud.

DO 2015201611072

Vraag nr. 1635 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 14 juli 2016 (N.) aan de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen:

Infrabel. - Kostenbesparing door uitbraak van sporen en wissels.

Bij de uitbraak van sporen, uitwijksporen, wissels en aanverwante spoorinfrastructuur haalt Infrabel vaak als motivatie aan dat dit kostenbesparend werkt. Nochtans hypothekeert dit ook de toekomst van een performant en goed gestructureerd spoorwegennet.

In een tijds kader waar ons wegennet steeds verder dichtslibt, is het goed om een afweging te maken hoe de huidige besparingen zich verhouden tegenover potentiële toekomstige investeringen.

1. Welke kosten genereert de spoorinfrastructuur (uitwijksporen, wissels, enz.) die niet langer gebruikt wordt?

2. In welke mate hypothekeert ongebruikte infrastructuur de veiligheid en kwaliteit van het gebruikte spoornet? Plaats niet-gebruik een rem op een eventuele toekomstige herontwikkeling?

À cet égard, l'objectif d'Infrabel est d'initier une collaboration avec l'Institut royal des Sciences naturelles de Belgique et les associations de protection de l'environnement *Natuurpunt* et *Natagora*. Ce partenariat a pour but de développer des projets concrets en matière de gestion écologique des talus, de plantation de fleurs sur les talus, etc.

Il existe à côté de cela aussi des conventions avec des organisations de défense de la nature telles que *Les amis de la terre*, ainsi que pour la plantation de pommiers et de poiriers sur le toit du tunnel de Soumagne.

Infrabel a obtenu le label *Réseau Nature* de *Natagora* pour ses mesures locales en faveur de la biodiversité sur le site de Ronet.

Infrabel entretient également une concertation régulière avec les autorités régionales pour des mesures relatives à des espèces végétales et animales spécifiques.

5. Infrabel n'utilise pas de pesticides pour l'entretien des talus. Des pesticides sont uniquement utilisés aux endroits pour lesquels il n'y a pas d'alternative possible, principalement pour traiter les assiettes des voies de chemins de fer et les chemins de sécurité. Aux autres endroits, l'entretien mécanique est privilégié.

DO 2015201611072

Question n° 1635 de monsieur le député Roel Deseyn du 14 juillet 2016 (N.) au ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges:

Infrabel. - Les économies générées par le démontage de voies et d'aiguillages.

Infrabel justifie souvent le démontage de voies, de voies d'évitement, d'aiguillages et d'infrastructures ferroviaires annexes par les économies que cela génère. Il n'en demeure pas moins que l'avenir d'un réseau ferroviaire performant et bien structuré se trouve ainsi hypothéqué.

Alors que notre réseau routier est aujourd'hui de plus en plus saturé, il serait utile de mettre en balance les économies ainsi réalisées et de futurs investissements potentiels.

1. Quels sont les coûts occasionnés par les infrastructures ferroviaires (voies d'évitement, aiguillages, etc.) qui ne sont plus utilisées?

2. Dans quelle mesure les infrastructures désaffectées hypothèquent-elles la sécurité et la qualité du réseau ferroviaire en service? Leur non-utilisation est-elle un frein à un éventuel redéveloppement futur?

3. Kan een overzicht geboden worden van de totaalsom die de afgelopen vijf jaar werd bespaard door uitbraak van spoorinfrastructuur (graag opdeling per jaar, per provincie)?

4. Welke criteria spelen een rol om de chronologie te bepalen waarmee bestaande infrastructuur wordt uitgebrouwen? Welke elementen zorgen ervoor dat de ene site of locatie prioriteit krijgt boven de andere?

Antwoord van de minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen van 22 september 2016, op de vraag nr. 1635 van de heer volksvertegenwoordiger Roel Deseyn van 14 juli 2016 (N.):

1. De kosten aangaande buiten dienst gestelde spoorinstallaties betreffen uitsluitend deze die noodzakelijk zijn met het oog op de veiligheid van derden.

2. De buitendienststelling van ongebruikte spoorinstallaties heeft geen weerslag op de kwaliteit van het spoorwag-net.

Gelet op hun ouderdom dienen ze bij een weder indienststelling toch volledig te worden vernieuwd of aangepast.

3. Door bepaalde spoorinstallaties buiten dienst te stellen, kan Infrabel zijn kosten verminderen. Het aantal spoortoestellen dat in de voorbije vijf jaar buiten dienst werd gesteld, bedraagt 1.850 stuks.

Infrabel laat me weten dat dit voor de sporen een vermindering van 5 % bedraagt van de volledige onderhoudswerklast, dit wil zeggen een vermindering van ongeveer 7,3 miljoen euro kosten per jaar. Hierdoor kunnen er bijvoorbeeld meer vernieuwingswerken worden uitgevoerd op de hoofdsporen.

4. Elke infrastructuur die aan vernieuwing of modernisering toe is, maakt het voorwerp uit van een voorafgaand onderzoek naar technische, financiële en exploitatievereisten om het behoud ervan dan wel een gedeeltelijke of volledige vereenvoudiging te verantwoorden.

De werkelijke uitvoering van de vereenvoudigingen is afhankelijk van de kalender van de geplande werken aan de infrastructuur.

3. Pourrais-je connaître le montant global qui a été économisé ces cinq dernières années grâce au démontage d'infrastructures ferroviaires? Pourriez-vous me fournir des chiffres par an et par province?

4. Quels critères entrent en ligne de compte pour établir la chronologie du démontage de l'infrastructure existante? Sur quels éléments se base-t-on pour décider de la priorité à donner à tel site ou tel emplacement?

Réponse du ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges du 22 septembre 2016, à la question n° 1635 de monsieur le député Roel Deseyn du 14 juillet 2016 (N.):

1. Les coûts relatifs aux installations ferroviaires mises hors service se limitent exclusivement aux coûts nécessaires à la sécurité de tiers.

2. La mise hors service d'installations ferroviaires inutilisées n'a pas d'incidence sur la qualité du réseau ferroviaire.

Vu leur âge, elles doivent de toute façon être entièrement rénovées ou adaptées en cas de remise en service.

3. La mise hors service de certaines installations ferroviaires permet à Infrabel de réduire ses coûts. Les appareils ferroviaires mis hors service ces cinq dernières années sont au nombre de 1.850.

Infrabel indique que pour les voies, cela représente une réduction de 5 % de la charge d'entretien totale, soit une diminution de coûts d'environ 7,3 millions d'euros par an. Cela permet par exemple de réaliser davantage de travaux de rénovation sur les voies principales.

4. Toute infrastructure ferroviaire qui doit être renouvelée ou modernisée fait l'objet d'un examen préalable sur la base des contraintes techniques, financières et d'exploitation pour justifier son maintien ou une simplification partielle ou totale.

La réalisation effective des simplifications dépend du calendrier des travaux prévus sur l'infrastructure.

Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën

DO 2015201611188

Vraag nr. 339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 juli 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Nieuw instrument voor risicobeoordeling en preventie van partnergeweld.

Elke week worden maar liefst 833 klachten ingediend met betrekking tot partnergeweld. Nog verontrustender is dat partnergeweld zou leiden tot 160 sterfgevallen per jaar. Dat zijn ronduit alarmerende cijfers.

In het kader van het Nationaal Actieplan ter bestrijding van alle vormen van gendergerelateerd geweld, hebt u onlangs een nieuw instrument voorgesteld dat de veldwerkers die met die problematiek worden geconfronteerd, moet helpen het recidiverisico bij partnergeweld beter in te schatten. Er zou momenteel een testfase lopen voor de opleiding en de toepassing van het instrument op het terrein.

Het nieuwe instrument is opgebouwd uit dertien factoren - risicofactoren en beschermende factoren - en biedt een methode om de eigenschappen van de afzonderlijke partners én van het koppel te objectiveren en te kwantificeren en om in voorkomend geval een daadwerkelijk recidiverisico bloot te leggen. Hierdoor zal men efficiënter risicofactoren kunnen detecteren op het terrein en zo sneller en gericht maatregelen kunnen nemen bij gendergerelateerd geweld.

1. Hoeveel personen werken er momenteel precies aan de testuitvoeringsfase van die preventietool? Kunt u ze opsplitsen per beroep?

2. Wanneer mogen we de eerste conclusies en resultaten van de testfase verwachten?

3. Bekijken uw diensten momenteel de mogelijkheid om de opleiding en de toepassing van het analyserooster verplicht te maken?

Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances

DO 2015201611188

Question n° 339 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 juillet 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Le nouvel outil de détection et de prévention de la violence conjugale.

Chaque semaine, on ne dénombre pas moins de 833 plaintes déposées pour des faits de maltraitance conjugale. Plus préoccupant encore, la violence au sein des couples serait responsable de 160 décès par an. Un chiffre tout simplement alarmant.

À cet égard, dans le cadre de l'application du plan national contre les violences liées au genre, vous avez récemment présenté un nouvel outil d'estimation des risques de récurrence en matière de violence conjugale à destination des acteurs de terrain confrontés à cette problématique. Une phase pilote de formation et d'application sur le terrain serait actuellement en cours.

Ce nouvel outil, composé de 13 facteurs de risque et de protection offre une méthode d'objectivation de la quantification des caractéristiques des conjoints et du couple afin de mettre en évidence, le cas échéant, la présence d'un risque réel de récurrence. Celui-ci permettra d'améliorer la détection des facteurs de risque sur le terrain et améliorer ainsi la qualité des interventions effectuées dans le cadre des violences liées au genre.

1. Pouvez-vous m'informer plus en détail du nombre de personnes, ainsi que leur ventilation par profession, qui participent actuellement à la phase pilote d'application de ce nouvel outil de prévention?

2. À quelle échéance pourrons-nous espérer recevoir les premières conclusions et résultats de cette phase pilote?

3. La possibilité de rendre obligatoire la formation et le recours à cette grille analytique est-elle actuellement étudiée par vos services?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 13 september 2016, op de vraag nr. 339 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 26 juli 2016 (Fr.):

1. Het Thomas More Instituut Kempen heeft een internationale wetenschappelijke studie uitgevoerd inzake de bestaande risicotaxatie-instrumenten. Daarop volgend heb ik samen met mijn administratie het Thomas More Instituut Kempen de opdracht gegeven om in samenwerking met het Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie een studie uit te werken met het oog op de ontwikkeling van een risicotaxatietool voor partnergeweld in België. Daartoe werd een begeleidingscomité opgericht samengesteld uit de beleidscellen van de bevoegde ministers, de Dienst Strafrechtelijk Beleid van de FOD Justitie, de dienst gezondheidszorg van de FOD Volksgezondheid, het College van procureurs-generaal, enz.

Om dit project te realiseren werden verschillende rondetafelgesprekken georganiseerd met politie, justitie en de psycho-medisch-sociale sector. De leden van de rondetafel van justitie bestonden uit substituten van de procureurs des Konings, onderzoeksrechters, directeurs van Justitiehuisen, rechters ten gronde, justitie-assistenten, parketmagistraten, enz. De rondetafels van de politiediensten waren samengesteld uit slachtofferhulpbejegenaars, politie-inspecteurs van de afdeling jeugd en gezin, familiaal geweld, enz. De rondetafels van de psycho-medisch-sociale sectors bestonden uit de vzw Praxis, de vrouwenvluchthuizen, de gespecialiseerde pools voor partner- en intrafamiliaal geweld *pôles de ressources spécialisés en violences conjugales et intrafamiliales*, de opvangcentra, de slachtofferhulpdiensten de sociale hulpdiensten voor justitiabelen, de diensten voor mentale gezondheidszorg, de teams van *SOS enfants*, de medische sector. De resultaten van deze discussiegroepen mondden uit in een Belgisch risicotaxatie-instrument.

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 13 septembre 2016, à la question n° 339 de madame la députée Kattrin Jadin du 26 juillet 2016 (Fr.):

1. L'Institut Thomas More Kempen a mené une étude scientifique internationale portant sur les instruments d'évaluation des risques existants. Suite à cette étude, l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes a chargé l'Institut Thomas More Kempen d'élaborer, en collaboration avec l'Institut National de Criminalistique et de Criminologie, une étude portant sur le développement d'un outil d'évaluation des risques de violence entre partenaires en Belgique. À cet effet, un comité d'accompagnement a été créé et composé des Cellules stratégiques des ministres compétents, du Service de Politique Criminelle du SPF Justice, du service soins de santé du SPF Santé publique, du Collège des procureurs généraux, etc.

Différentes tables rondes réunissant les secteurs policier, judiciaire et psycho-médico-social ont été tenues afin de mettre en oeuvre ce projet. La table ronde "justice" était composée de substituts du procureur du Roi, de juges d'instruction, de directeurs de maisons de justice, de juges du fond, d'assistants de justice, de magistrats du parquet, etc. Les tables rondes "police" étaient composées de services d'assistance policière aux victimes, d'inspecteurs de police issus des sections famille/jeunesse, violences familiales, etc. Les tables rondes "psycho-médico-social" étaient composées de l'asbl Praxis, de refuges pour femmes, des pôles de ressources spécialisés en violences conjugales et intrafamiliales, des centres d'accueil, des services d'aide sociale aux justiciables, des services de santé mentale, des équipes de SOS enfants, du secteur médical. Les résultats de ces groupes de discussion ont débouché sur l'instrument d'évaluation des risques.

In een volgende fase heb ik het University College Leuven-Limburg (UCLL) gevraagd om de publicatie "risicotaxatie partnergeweld" om te zetten naar een online instrument. In samenwerking met het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen wilde ik bovendien dat er een document over risicobeheer zou worden toegevoegd aan dit online instrument. Dit document bevat een lijst van concrete juridische actiemogelijkheden onder meer gebaseerd op de omzendbrief COL4/2016 en andere wettelijke basissen. Ze bieden de politie en de parketmagistraten na het invullen van de toolkit een overzicht van mogelijk antwoord op de concrete zaken zoals: verwijdering van de dader, de bescherming van de kinderen, dadertherapie, enz. Deze beschermingsfactoren werden uitgewerkt in samenwerking met substituten van de procureurs des Konings van Brussel, Antwerpen en Limburg.

2. Er zal een overeenkomst worden opgesteld met het UCLL voor de opvolging van het online risicotaxatie-instrument partnergeweld. Ik heb een implementeringsfase van twee jaar voorzien; na die fase maakt het UCLL een evaluatie.

3. Het vormt een prioriteit voor me om de mensen van het terrein kennis te laten maken met het bestaan en de werking van instrument. Ik zal eveneens trachten om, samen met de bevoegde ministers, aanbevelingen te formuleren opdat de werking van dit instrument wordt opgenomen in de basis- en voortgezette opleidingen voor magistraten en politiebeambten.

Na de implementeringsfase is een evaluatie van het instrument voorzien. Het is mijn bedoeling om samen met de bevoegde ministers en het College van procureurs-generaal een gezamenlijke omzendbrief uit te werken met de specifieke procedures en regels voor het gebruik van dit instrument.

Voor meer informatie betreffende Risicotaxatie Partnergeweld verwijs ik u graag door naar mijn antwoord van 5 september 2016 op schriftelijke vraag nr. 337 van 15 juli 2016 van Kamerlid Olivier Chastel (*Vragen en Antwoorden*, Kamer, 2015-2016, nr. 87 van 5 september 2016).

Au cours de la phase suivante, j'ai demandé à l'University College Leuven-Limbourg (UCLL) de transposer la publication "évaluation des risques de violences entre partenaires" en outil en ligne. En collaboration avec l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, j'ai également souhaité qu'un document relatif à la gestion des risques soit ajouté à cet outil en ligne. Ce document comporte une liste de possibilités d'action juridiques et concrètes, fondées sur différentes bases juridiques telles que la circulaire COL4/2006. Une fois l'outil en ligne complété, ce document offre aux policiers et magistrats du parquet un aperçu des réponses qui peuvent être apportées à des questions concrètes telles que l'éloignement de l'auteur, la protection des enfants, la prise en charge de l'auteur, etc. Ces facteurs de protection ont été développés en collaboration avec des substituts du procureur du Roi de Bruxelles, d'Anvers et du Limbourg.

2. Une convention va être conclue avec l'UCLL afin d'assurer le suivi de l'outil en ligne évaluation des risques de violence entre partenaires. J'ai prévu une phase d'implémentation de deux ans. Après cette phase, l'UCLL fera une évaluation.

3. Ma priorité consiste à informer les acteurs de terrain de l'existence et du fonctionnement de cet outil. J'essaierai également de formuler, en collaboration avec les ministres compétents, des recommandations visant à intégrer le fonctionnement de cet outil dans les formations de base et continues des magistrats et des fonctionnaires de police.

Une évaluation de l'outil est prévue à l'issue de la phase d'implémentation. Mon objectif est d'élaborer, en collaboration avec les ministres compétents et le Collège des procureurs-généraux, une circulaire commune concernant les procédures et règles spécifiques par rapport à l'utilisation de cet outil.

Pour de plus amples informations concernant l'Évaluation des Risques en matière de Violences entre Partenaires, je vous renvoie à la réponse du 5 septembre 2016 à la question écrite n° 337 du 15 juillet 2016 du député Olivier Chastel (*Questions et Réponses*, Chambre, 2015-2016, n° 87 du 5 septembre 2016).

DO 2015201611315

Vraag nr. 345 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 augustus 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Laagdrempeligheid van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.

Om de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België laagdrempeliger te maken, werden een aantal programma's opgezet, zoals "Komeet", "Equinox" en "Sesam". Daarmee kunnen bezoekers met een mentale of fysieke beperking, blinden, slechthorenden, enz. begeleiding krijgen.

Ik heb evenwel vernomen dat men soms tot vijf weken op voorhand moet reserveren om van die programma's gebruik te kunnen maken.

1. Welke maatregelen worden er genomen ter ondersteuning van de medewerkers in de musea zodat die specifieke bezoekerscategorie minder lang op een begeleid bezoek moet wachten?

2. Welke oplossingen werden dit jaar al goedgekeurd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 19 september 2016, op de vraag nr. 345 van de heer volksvertegenwoordiger Gautier Calomne van 02 augustus 2016 (Fr.):

1. De cel "Museum op maat" van Educateam heeft vier programma's uitgewerkt voor specifieke publieksgroepen, te weten:

- "Equinox" voor blinden en slechthorenden;
- "Komeet" voor personen met een mentale handicap of voor psychologisch kwetsbare personen;
- "Gebarentaal" voor doven en slechthorenden;
- "Sesam" voor maatschappelijke en sociaal-culturele verenigingen.

DO 2015201611315

Question n° 345 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 août 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

L'accessibilité des Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique.

Pour faciliter l'accessibilité des Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique, il a été mis en place un certain nombre de programmes comme "Comète", "Equinoxe" ou encore "Sésame". Ceux-ci favorisent l'accompagnement des publics fragilisés mentalement ou physiquement, les personnes aveugles ou malvoyantes, etc.

Or, il me revient que la mise en oeuvre de ces dispositifs nécessite parfois jusqu'à une réservation préalable cinq semaines à l'avance.

1. Quelles sont les mesures retenues pour soutenir les équipes présentes au sein desdits musées pour réduire les délais d'accompagnement des publics spécifiques?

2. Quelles solutions ont été adoptées cette année?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 19 septembre 2016, à la question n° 345 de monsieur le député Gautier Calomne du 02 août 2016 (Fr.):

1. La cellule "Musée sur Mesure" d'Educateam a mis au point quatre programmes s'adressant à des publics spécifiques:

- "Equinoxe" pour les personnes aveugles et malvoyantes;
- "Comète" pour les personnes souffrant d'un handicap mental ou psychologiquement fragilisées;
- "Langue des signes" pour les publics sourds et malentendants;
- "Sésame" pour les associations sociales et socioculturelles.

Het gidsenteam "Museum op maat" wordt het gehele jaar door opgeleid en begeleid door een programmacoördinator, die het profiel van ieder teamlid kent en een gids aanwijst volgens de noden. Die aanvraagtermijn van vijf weken op voorhand is grotendeels te verklaren door de wens om het publiek in optimale omstandigheden te ontvangen en rond te leiden. Gelukkig kan die termijn naargelang de planning of de beschikbaarheid van een gids vaak worden ingekort.

Wat het programma Gebarentaal betreft, zijn sinds 2011 zelfstandige bezoeken mogelijk in het Magrittemuseum dankzij zeven visiogidsen op tablet die in drie gebarentalen (Nederlands/Frans/Internationale gebarentaal) uitleg geven over kunstwerken, met ondertitels in het Nederlands, het Frans en het Engels.

2. Binnen Educateam werd dit jaar een team van twee coördinatoren (één Nederlandstalige en één Franstalige) samengesteld voor kwaliteitscontrole, met de bedoeling nog beter te voldoen aan de verwachtingen van het publiek.

DO 2015201611732

Vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. - Telewerk.

1. Hoe is het telewerk bij het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen in 2014, 2015 en begin 2016 procentueel geëvolueerd?

2. Hoeveel personen konden er telewerken in 2014 en 2015?

3. Hoeveel dagen wordt er gemiddeld getelewerkt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 22 september 2016, op de vraag nr. 358 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.):

L'équipe des guides "Musée sur Mesure" est spécialement formée et accompagnée tout au long de l'année par un coordinateur de programme. Celui-ci connaît le profil de chaque membre de son équipe et évalue à chaque fois le choix du guide. La volonté de répondre au public selon des critères de qualité optimale en termes de prestation et d'accueil explique en grande partie ce délai de cinq semaines. Selon le calendrier ou la disponibilité rapide du guide, ce délai peut se trouver naturellement et bienheureusement souvent réduit.

En ce qui concerne le programme "Langue des Signes", des visites en autonomie sont possibles depuis 2011 dans le Musée Magritte grâce à la mise en place de sept tablettes/visioguides fournissant des explications sur les oeuvres en trois langues des signes (Français/Néerlandais/Langue des signes internationale), avec sous-titres en français, néerlandais et anglais.

2. Cette année, la mise en place d'une équipe de deux coordinateurs (un francophone et un néerlandophone) en charge du *Quality control* au sein d'Educateam vise à encore mieux répondre aux attentes du public.

DO 2015201611732

Question n° 358 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes. - Télétravail.

1. Quelle est l'évolution de la proportion du télétravail au sein de l'Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes en 2014, 2015 et début 2016?

2. Combien de personnes ont pu effectuer du télétravail en 2014 et 2015?

3. En moyenne, quel est le nombre de jours où le personnel fait du télétravail?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 22 septembre 2016, à la question n° 358 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.):

1. Telewerken werd nog niet ingevoerd bij het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. Het Instituut bevindt zich momenteel in de tenuitvoerleggingsfase en hoopt het begin 2017 in de praktijk te kunnen brengen.

2. Nihil.
3. Nihil.

DO 2015201611734

Vraag nr. 359 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën:

Myria. - Telewerk.

1. Hoe is het telewerk bij Myria, de nieuwe naam van het Federaal Migratiecentrum, in 2015 en begin 2016 procentueel geëvolueerd?

2. Hoeveel personen konden er telewerken in 2015 en begin 2016?

3. Hoeveel dagen wordt er gemiddeld getelewerkt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën van 13 september 2016, op de vraag nr. 359 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 07 september 2016 (Fr.):

1. Van twee in 2015 naar drie in 2016 op 16 medewerkers in totaal. Telewerk is enkel toegestaan voor wie minimum 80 % werkt.

2. In 2015: twee personen - in 2016: drie personen.
3. Eén dag per week.

1. Le télétravail n'a pas encore été institué au sein de l'Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes. L'Institut est actuellement en phase de mise en oeuvre et espère pouvoir le mettre en pratique début 2017.

2. Sans objet.
3. Sans objet.

DO 2015201611734

Question n° 359 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.) à la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances:

Myria. - Télétravail.

1. Quelle est l'évolution de la proportion du télétravail au sein de Myria, le Centre fédéral Migration, en 2015 et début 2016?

2. Combien de personnes ont pu effectuer du télétravail en 2015 et début 2016?

3. En moyenne, quel est le nombre de jours où le personnel fait du télétravail?

Réponse de la secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances du 13 septembre 2016, à la question n° 359 de monsieur le député Denis Ducarme du 07 septembre 2016 (Fr.):

1. De deux en 2015 à trois en 2016 sur 16 collaborateurs en total. Le télétravail est seulement permis pour les collaborateurs qui travaillent au moins 80 %.

2. En 2015: deux personnes - en 2016: trois personnes.
3. Un jour par semaine.

Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken

DO 2015201607293

Vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Special flights.

In zijn editie van 4 januari 2016 meldde Sudpresse dat er in 2015 bijna 150 illegalen werden gerepatrieerd met een *special flight*. Dat zijn er twee keer meer dan het jaar voordien en daarbij kon er worden gerekend op de hulp van Defensie en van para's.

1. Wat is precies de rol en de opdracht van de para's en van Defensie in het kader van die vluchten?

2. Sudpresse maakt melding van "zware gevallen". Kan u meer informatie geven over het profiel van de gerepatrieerde personen en wat waren de landen van bestemming?

3. a) Bij uw aantreden sprak u de wens uit om maandelijks één *special flight* te kunnen organiseren. Streeft u in 2016 dezelfde doelstellingen na?

b) Heeft u toezeggingen vanwege de EU en Frontex gekregen met betrekking tot een intensivering van de *special flights*?

4. Wat is de totale begroting voor die vluchten voor 2015?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 473 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 21 januari 2016 (Fr.):

1. De para's spelen geen rol met betrekking tot de personen die moeten worden verwijderd. Volgens het overeenkomstprotocol tussen Defensie en de dienst Vreemdelingenzaken (DVZ) van 2014 is Defensie verantwoordelijk voor:

- de catering;
- de behandeling van de bagage;
- het transport.

De omkadering van de beveiligde vluchten wordt geregeld door:

Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur

DO 2015201607293

Question n° 473 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les vols spéciaux.

Sudpresse indiquait le 4 janvier 2016 que près de 150 illégaux avaient été rapatriés en 2015 par vol spécial, deux fois plus que l'année précédente et notamment grâce à l'aide de la Défense et des paras.

1. Quels sont plus précisément les rôles et les missions des paras et de la Défense dans ces vols?

2. Sudpresse évoque des "cas lourds". Pouvez-vous donner plus de précisions sur le profil des personnes rapatriées et quels ont été les pays de destination?

3. a) Vous aviez souhaité pouvoir organiser un vol par mois lors de votre prise de fonction. Ces objectifs seront-ils similaires en 2016?

b) Avez-vous reçu des engagements de l'UE et de Frontex quant au renforcement de ce type de vols?

4. Quel est le budget total de ces vols pour 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 473 de monsieur le député Denis Ducarme du 21 janvier 2016 (Fr.):

1. Les paras n'ont pas de rôle en ce qui concerne les personnes à éloigner. Selon l'accord protocole entre La Défense et l'Office des étrangers (OE) du 2014, La Défense prévoit:

- catering;
- le traitement des bagages;
- le transport.

L'encadrement pour les vols spéciaux est fait par:

- de federale politie van de luchthaven van Zaventem: de leden van het escorte en een lid van het MPOT-team (indien dat nodig is);

- DVZ: een immigratieofficier of een lid van de cel reparatiëring, een arts (vanaf vijf personen);

- De Algement Inspectie (AIG): monitoring team van de Algemene Inspectie van de politie.

2. De categorie van de "zware gevallen" heeft betrekking op de personen die tot een effectieve straf van 36 maanden of meer veroordeeld werden. Negen van de 154 personen die in 2015 met een beveiligde vlucht verwijderd werden, waren tot een dergelijke effectieve straf veroordeeld. Zie hier het overzicht:

- la police fédérale de l'aéroport de Zaventem: les escorteurs et un membre du MPOT team (si nécessaire);

- l'OE: un officier à l'immigration ou un membre de la cellule rapatriement, un médecin (à partir de cinq personnes);

- l'Inspection Générale (AIG): monitoring team de l'Inspection Général de la police.

2. La catégorie des "cas lourds" concerne les personnes qui ont une condamnation effective de 36 mois ou plus. Sur les 154 personnes éloignées par vol spécial en 2015, il y avait neuf personnes avec ce type de condamnations. Voici leur résumé:

Drugs, inbraak: 36 maanden/ <i>Drogue, effraction: 36 mois</i>	Albanië/ <i>Albanie</i>
Diefstal met inbraak: 39 maanden/ <i>Vol avec effraction: 39 mois</i>	Albanië/ <i>Albanie</i>
Dronken rijden: 65 maanden/ <i>Conduite en état d'ébriété: 65 mois</i>	Servië/ <i>Serbie</i>
Diefstal met inbraak en wapenverkoop: 51 maanden/ <i>Vol avec effraction et vente d'armes: 51 mois</i>	Kosovo
Diefstal met inbraak: 65 maanden/ <i>Vol avec effraction: 65 mois</i>	Kosovo
Diefstal met inbraak en heling: 60 maanden/ <i>Vol avec effraction et recel: 60 mois</i>	DRC/RDC
Slagen en verwondingen, drugs, diefstal: 59 maanden/ <i>Coups et blessures, drogue, vol: 59 mois</i>	DRC/RDC
Slagen en verwondingen met de dood tot gevolg, /zonder het oogmerk te doden: 39 maanden/ <i>Coups et blessures ayant entraîné la mort /sans intention de la donner: 39 mois</i>	DRC/RDC
Doodslag: 15 jaar/ <i>Homicide: 15 ans</i>	DRC/RDC

In totaal maakten 74 personen het voorwerp uit van een administratief rapport van de politie voor feiten die te maken hadden met de openbare orde. 42 van deze personen werden tot een effectieve straf veroordeeld.

3. a) Er wordt een doorlopende analyse voorzien om te bepalen welke de behoeften zijn in 2016. In functie van deze behoeften zal de DVZ ofwel een beveiligde vlucht organiseren, ofwel deelnemen aan een vlucht die door een andere staat georganiseerd wordt.

b) Ja, de budgetten van Frontex zullen worden verhoogd. Zie hier de vergelijking:

- in 2015 bedroeg het budget van de Return Support Unit (RSU) 13.200.000 euro;

- in 2016 bedraagt het budget van de RSU 66.557.000 euro;

- in 2015 bedroeg het totale budget van Frontex 143.300.000 euro;

- in 2016 bedraagt het totale budget van Frontex 254.035.000 euro.

4. In 2015 werd er een budget voorzien van 200.000 euro voor de special flights.

Au total 74 personnes étaient concernées par un rapport administratif de la police pour ordre public. Parmi ceux-ci, il y avait 42 personnes avec une condamnation effective.

3. a) Une analyse continue est prévue pour déterminer les besoins en 2016 et, en fonction de ceux-ci, l'OE va soit décider d'organiser un vol spécial, soit de participer à un vol organisé par un autre état.

b) Oui, les budgets de Frontex seront renforcés. Voici la comparaison:

- budget 2015 Return Support Unit (RSU): 13.200.000 euros;

- budget 2016 RSU: 66.557.000 euros;

- budget Frontex total 2015: 143.300.000 euros;

- budget Frontex 2016: 254.035.000 euros.

4. En 2015, 200.000 euros a ont été payés pour les vols spéciaux.

DO 2015201608208

Vraag nr. 578 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 04 maart 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Aantal plaatsen in de preopvang.

Naar verluidt werden er al of worden er binnenkort ongeveer 3.000 preopvangplaatsen in ons land gesloten, onder meer in voorzieningen die in allerijl voor een beperkte duur opengesteld werden, zoals scoutslokalen, vakantieparken of centra van het Rode Kruis.

De Ministerraad heeft een budget goedgekeurd waarmee er 45.000 preopvangplaatsen voor asielzoekers op Belgisch grondgebied kunnen worden gecreëerd.

1. Bevestigt u dat er 3.000 plaatsen in de preopvang in België verdwijnen?
2. Waarom worden die plaatsen geschrapt?
3. Zal de vermindering van de capaciteit in de preopvang ondervangen worden door de 45.000 plaatsen die binnenkort over het hele grondgebied zullen worden gecreëerd?
4. Hebben uw diensten u al een raming bezorgd van het aantal nieuwe asielzoekers die ons land zal moeten opvangen in 2016?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 578 van de heer volksvertegenwoordiger Philippe Pivin van 04 maart 2016 (Fr.):

1. De sluiting van opvangplaatsen waarvan sprake in uw vraag betreft niet de preopvangplaatsen, maar de tijdelijke noodopvangplaatsen die, van bij het begin, slechts voor een bepaalde duur voorzien waren.
2. Het gaat om opvangsites die tijdelijk werden geopend voor een bepaalde duur.

DO 2015201608208

Question n° 578 de monsieur le député Philippe Pivin du 04 mars 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Nombre de places de pré-accueil.

Certaines informations font état de la fermeture déjà actuelle ou future, d'environ 3.000 places de pré-accueil dans notre pays. Pour exemple, des centres ouverts dans l'urgence pour une durée limitée tels que des locaux scouts, des centres de vacances ou de la Croix-Rouge seraient visés par ces fermetures.

Le Conseil des ministres a validé un budget permettant la mise en place de 45.000 places de pré-accueil pour les demandeurs d'asile sur le territoire belge.

1. Confirmez-vous ce chiffre de 3.000 places de pré-accueil supprimées sur le territoire belge?
2. Quelle est la raison de cette suppression de places?
3. La diminution de ces places sera-t-elle compensée par les 45.000 places prévues prochainement sur l'ensemble du territoire?
4. Vos services ont-ils donné à ce jour une estimation du nombre de nouveaux demandeurs d'asile qu'il nous faudra accueillir dans le courant de cette année 2016?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 578 de monsieur le député Philippe Pivin du 04 mars 2016 (Fr.):

1. La fermeture des places d'accueil mentionnées dans votre question ne concernent pas les places du pré-accueil mais des places d'accueil temporaires d'urgence qui, dès le départ, avaient été prévues pour une durée déterminée.
2. Il s'agit de sites d'accueil qui ont été ouverts temporairement pour une durée déterminée.

3. De sluitingen betreffen alleen tijdelijke sites en noodplaatsen. Sinds begin dit jaar is de capaciteit gestegen van 33.659 plaatsen (begin januari 2016) tot 35.766 plaatsen vandaag (25 mei 2016). Net zoals de instroom zeer snel steeg, zo is ook de instroom sinds januari 2016 plots begonnen dalen. Door deze aanhoudende lage instroom van asielzoekers heb ik het Agentschap voor de opvang van asielzoekers de opdracht gegeven om samen met de opvangpartners een degelijk afbouwplan op te stellen. Dit afbouwplan is voorgelegd aan het kernkabinet en werd goedgekeurd op 3 juni 2016. Het afbouwplan voorziet een vermindering van 10.000 plaatsen tegen het einde van het jaar 2016 op voorwaarde dat de instroom van asielzoekers stabiel blijft en niet opnieuw stijgt.

4. Een schatting maken van het aantal nieuwe asielaanvragen dat in 2016 in België zal worden gedaan is onmogelijk. Dit aantal zal immers worden beïnvloed door allerlei factoren waarover we op dit ogenblik geen enkele voorspelling kunnen maken.

DO 2015201608450

Vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 17 maart 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Interdepartementale provisie 2015.

Bij de opmaak van de begroting 2015 (en de daaropvolgende begrotingsaanpassingen) heeft de regering haar toevlucht genomen tot een specifieke techniek, met name de interdepartementale provisie. Die techniek wordt zelden toegepast en stuitte op kritiek van het Rekenhof. In het publieke debat werd er snel een vergelijking met de tas van Mary Poppins gemaakt. Betrof het een goed beheersinstrument dan wel een echte budgettaire kunstgreep?

Tijdens de commissiebesprekingen verklaart de minister van Defensie dat hij "deze provisie maximaal wil benutten." Concreet vraagt hij meer dan 100 miljoen euro investeringskredieten (DOC 54 0496/025).

3. Les fermetures ne concernent que des sites temporaires et les places d'urgence. Depuis le début de l'année, elle est ainsi passée de 33.659 places (début janvier 2016) à 35.766 places aujourd'hui (25 mai 2016). Tout comme l'afflux a augmenté très rapidement, ainsi le flux a commencé soudainement à chuter depuis début janvier 2016. Suite à ce faible afflux des demandeurs d'asile j'ai instruit l'Agence pour l'accueil des demandeurs d'asile d'élaborer de concert avec les partenaires de l'accueil un plan de réduction. Ce plan de réduction a été présenté au conseil des ministres restreint et a été approuvé le 3 juin 2016. La réduction du plan d'accueil prévoit une diminution de 10.000 places pour la fin de l'année 2016 à condition que l'afflux des demandeurs d'asile reste stable et n'augmente pas à nouveau.

4. Il est impossible de prévoir le nombre de nouvelles demandes d'asile qui seront introduites en Belgique en 2016. En effet, il sera influencé par toute une série de facteurs que nous ne pouvons absolument pas anticiper actuellement.

DO 2015201608450

Question n° 596 de monsieur le député Willy Demeyer du 17 mars 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La provision interdépartementale 2015.

Lors du budget 2015 (et lors des ajustements budgétaires ultérieurs), le gouvernement a eu recours à une technique particulière: celle de la provision interdépartementale. L'usage de cette technique, inhabituel a été critiqué par la Cour des comptes; la comparaison avec le sac de Mary Poppins s'est rapidement imposée dans le débat public. S'agissait-il d'un bon outil de gestion ou d'un véritable artifice budgétaire?

Des discussions en commission, on rappelle les éléments suivants: le ministre de la Défense indique qu'il "entend faire un usage maximal de cette provision". Concrètement, il demande plus de 100 millions d'euros à titre de crédits d'investissement (DOC 54 0496/025).

De staatssecretaris voor Asiel en Migratie zegt de interdepartementale reserve te willen aanspreken voor de financiering van de vergoedingen die verschuldigd zijn aan derden (DOC 54 0496/028). De minister van Justitie zegt dat hij op oordeelkundige wijze een beroep zal doen op die interdepartementale provisie om de effecten van de lineaire besparingen af te vlakken. "In concreto is er een aanspraak op de reserve voor de personeelskredieten, de optifedkredieten en een provisie voor de gerechtskosten dan wel schadezaken" (DOC 54 0496/035).

De minister van Buitenlandse Zaken wijst erop dat de kredieten voor de financiering van de werkingskosten van B-Fast effectief van 848.000 tot 762.000 euro verminderd werden. Als er zich een ramp voordoet, kan er evenwel in een specifieke financiering worden voorzien ten laste van de interdepartementale provisie (DOC 54 0496/013).

De minister van Begroting verwijst naar de interdepartementale provisie om kritiek van het Rekenhof te pareren dat had opgemerkt dat betreffende de cybercriminaliteit er geen krediet was ingeschreven in de ontwerpbegroting (DOC 54 0496/035).

Die lijst is niet exhaustief. En om de bevolking na de aanslagen op *Charlie Hebdo* en de grote politieoperatie in Verviers gerust te stellen heeft de meerderheid verklaard dat de interdepartementale budgettaire reserve zou worden besteed aan de inspanningen op het vlak van de veiligheid.

1. Hoeveel bedroeg de interdepartementale voorziening 2015 en hoe is dat bedrag naargelang van de opeenvolgende begrotingsaanpassingen geëvolueerd?

2. Waaraan werden die kredieten besteed? Welke bedragen werden er aan uw departement toegewezen? Hoe heeft het die bedragen gebruikt?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 596 van de heer volksvertegenwoordiger Willy Demeyer van 17 maart 2016 (Fr.):

1 Voor deze vraag, verwijs ik naar het antwoord van de minister van Begroting aan wie de vraag eveneens werd gesteld (Vraag nr. 14 van 17 maart 2016).

2 In 2015 werden voor het departement Binnenlandse Zaken (deel Asiel Migratie) volgende bedragen (in euro) getransfereerd vanuit de interdepartementale provisie:

Le secrétaire d'État à l'Asile et la Migration dit vouloir faire usage de la réserve interdépartementale pour le financement des indemnisations dues à des tiers (DOC 54 0496/028). Le ministre de la Justice indique qu'il sollicitera intelligemment la provision interdépartementale pour lisser les effets d'économie linéaire. "Concrètement, il sera fait appel à la réserve pour les crédits de personnel, pour les crédits Optifed et pour une provision pour les frais de Justice ou les dossiers d'indemnisation" (DOC 54 0496/035).

Le ministre des Affaires étrangères indique que les crédits destinés à financer les frais de fonctionnement de B-Fast sont effectivement réduits de 848.000 à 762.000 euros, mais qu'en cas de catastrophe, un financement spécifique pourra être pris en charge par la provision interdépartementale (DOC 54 0496/013).

Le ministre du Budget renvoie à la provision interdépartementale pour répondre à une observation critique de la Cour des comptes, qui observe qu'aucun crédit n'est inscrit dans le projet de budget pour la cybersécurité (DOC 54 0496/035).

Cette liste n'est pas exhaustive. Et quand viendront les attentats de *Charlie Hebdo* et la vaste opération policière à Verviers, la majorité produira ce discours rassurant: la réserve budgétaire interdépartementale sera consacrée à l'effort à produire en matière de sécurité.

1. Pouvez-vous rappeler le montant de la provision interdépartementale 2015 et la manière dont il a évolué au fur et à mesure des ajustements budgétaires?

2. À quoi ces crédits ont-ils été affectés? De quelles sommes votre département a-t-il bénéficié? Comment a-t-il utilisé ces montants?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 596 de monsieur le député Willy Demeyer du 17 mars 2016 (Fr.):

1. Pour cette question, je me réfère à la réponse donnée par le ministre du Budget à qui la question a également été posée (Question n° 14 du 17 mars 2016).

2 Les montants suivants (en euros) ont été transférés en 2015 de la provision interdépartementale pour le département Intérieur (partie Asile Migration):

	Vastlegging/ <i>Engagement</i>	Vereffening/ <i>Liquidation</i>
Veiligheid - Sécurité	5 905 000 euro(s)	4 915 000 euro (s)
- Investerings in het kader van de veiligheid voor de Dienst Vreemdelingenzaken/ <i>Investissements dans le cadre de la sécurité pour l'office des Etrangers</i>		
Asiel & Migratie – Asile & Migration	4 931 500 euro (s)	4 931 500 euro (s)
- Kosten voor de organisatie preopvang WTC III, werking en kosten eerste installatie bijkomend personeel voor de Dienst Vreemdelingenzaken en het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen/ <i>Frais pour l'organisation pré-accueil WTC III, fonctionnement et première installation personnel supplémentaire l'Office des Etrangers et Commissariat Général au Réfugiés et au Apatrides.</i>		
TOTAAL - TOTAL	10 836 500 euro (s)	9 846 500 euro (s)

DO 2015201608661

Vraag nr. 613 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 06 april 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

ICT. - Kostprijs en personeel.

Uit een rapport van het Rekenhof blijkt dat de federale overheid te weinig overzicht heeft op de uitgaven met betrekking tot het inzetten van informaticapersoneel. Volgens het rapport zou de federale overheid geen algemeen zicht hebben op het informaticapersoneel, noch op een globaal ICT-plan. Verder ontbreekt het de overheid aan coördinatie en de verantwoordelijkheden zijn onduidelijk.

Het digitaliseren van de werkzaamheden binnen de federale overheid is een noodzaak om zo op de meest efficiënte manier de mensen verder te helpen. Ook zou het investeren in ICT moeten leiden tot een besparing binnen de federale overheidsdiensten (onder andere overbodige diensten, papier, enz.).

De federale overheid is duidelijk aan het investeren in de overgang tot digitalisering, maar volgens het rapport van het Rekenhof zou de aanwerving van IT'ers met de natte vinger gebeuren, zonder dat er aansturing is op basis van doeltreffendheid. Ook zou het aanstellen van externe IT'ers (wat niet verboden is) meer generationaliseerd moeten verlopen.

1. Bent u akkoord met de opmerkingen van het Rekenhof?

DO 2015201608661

Question n° 613 de monsieur le député Luk Van Biesen du 06 avril 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les ressources humaines et le coût des TIC.

Un rapport de la Cour des comptes révèle que l'État fédéral a une vision tronquée des dépenses afférentes au personnel informatique. Selon ce document, l'État fédéral ne disposerait pas d'un inventaire exhaustif des ressources humaines informatiques et il n'existerait pas de plan TIC unique fédéral. De plus, la coordination est défailante et les responsabilités ne sont pas clairement définies.

La numérisation dans les services publics fédéraux est incontournable, de sorte à améliorer l'efficacité des services à la population. Les investissements TIC devraient en outre générer des économies au sein de l'administration publique fédérale (suppression de services superflus, papier, etc.).

Il est indéniable que le gouvernement fédéral investit dans la transition numérique, mais la Cour des comptes estime que les procédures de recrutement des informaticiens manquent de rigueur et négligent l'élément efficacité. De même, la désignation de personnel externe (procédure autorisée) devrait être plus rationnelle.

1. Souscrivez-vous aux observations de la Cour des comptes?

2. Hoeveel mensen werden er binnen uw administratie aangenomen met betrekking tot ICT, en dit opgedeeld intern en extern?

3. Hoeveel bedroeg de jaarlijkse kostprijs voor 2013, 2014 en 2015 binnen uw administratie met betrekking tot ICT?

4. Zult u maatregelen nemen om het ICT-gebeuren binnen uw departement gecoördineerder en zuiniger te laten verlopen? Zo ja, aan welke maatregelen had u dan gedacht?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 613 van de heer volksvertegenwoordiger Luk Van Biesen van 06 april 2016 (N.):

1. Niet van toepassing. Het rapport van het Rekenhof heeft de situatie van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken niet bestudeerd.

2. Deze cijfers geven enkel de tewerkstellingen bij de stafdienst ICT weer:

2013: geen;

2014: drie voltijds equivalenten (VTE);

2015: geen.

3. Gerealiseerde ICT-uitgaven 2013-2015 (werking en investering):

2. Au sein de votre administration, combien de personnes ont-elles été recrutées dans les services TIC et comment se répartissent-elles entre personnel interne et externe?

3. Quel a été respectivement pour 2013, 2014 et 2015 le coût des services TIC?

4. Comptez-vous prendre des mesures pour améliorer la coordination des opérations TIC dans votre département et en réduire le coût? Dans l'affirmative, quelles mesures envisagez-vous pour ce faire?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 613 de monsieur le député Luk Van Biesen du 06 avril 2016 (N.):

1. Pas d'application. Le rapport de la Cour des comptes n'a pas étudié la situation du Service public fédéral Intérieur.

2. Ces chiffres illustrent uniquement les emplois au sein du service d'encadrement ICT:

2013: néant;

2014: trois équivalents temps plein (ETP);

2015: néant.

3. Dépenses ICT engagées 2013-2015 (fonctionnement et investissements):

	2013		2014		2015	
Deel Asiel & Migratie/ Partie Asile & Migration	Gerealiseerde vastleggingen/ Engagements réalisés	Gerealiseerde vereffeningen/ Liquidations réalisées	Gerealiseerde vastleggingen/ Engagements réalisés	Gerealiseerde vereffeningen/ Liquidations réalisées	Gerealiseerde vastleggingen/ Engagements réalisés	Gerealiseerde vereffeningen/ Liquidations réalisées
	4 266 082,57	3 917 812,42	4 611 900,58	3 823 250,45	6 230 956,01	5 057 348,73

Uitgaven voor IT personeel bij de stafdienst ICT:

Dépenses personnel IT au sein du service d'encadrement ICT:

2013	2014	2015
VTE/ETP : 56,40	VTE/ETP : 58,90	VTE/ETP : 56,70
3 088 883,80 €	3 067 839,92 €	2 946 503,87 €

4. De maatregelen die genomen zullen worden staan beschreven in de bestuursovereenkomst van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken 2016-2018 (artikel 25 § 2,8). Een BPR inzake de ICT van de FOD is momenteel in uitvoering.

DO 2015201608990

Vraag nr. 639 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 april 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Behandeling van asielaanvragen. - In de EU erkende vluchtelingen (MV 9486).

Overeenkomstig artikel 57/6/3 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen neemt de Commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) de aanvraag tot erkenning van de vluchtelingenstatus of tot het bekomen van de subsidiaire beschermingsstatus niet in overweging wanneer een andere lidstaat van de Europese Unie reeds internationale bescherming aan de asielzoeker heeft verleend, tenzij die elementen aanvoert waaruit blijkt dat hij zich niet langer kan beroepen op de hem reeds toegekende bescherming. De weigering om de aanvraag in overweging te nemen vindt haar grondslag in het vermoeden dat de Europese landen deelnemen aan het CEAS (Common European Asylum System), waarbij dezelfde normen voor de bescherming van vluchtelingen worden of zouden worden toegepast.

1. Hoeveel aanvragen heeft het CGVS in 2015 niet in overweging genomen op grond van artikel 57/6/3 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen? Uit welke Europese lidstaten kwamen de asielzoekers?

2.a) Hoeveel beslissingen - die werden genomen nadat de aanvraag op grond van artikel 57/6/3 in overweging werd genomen - hebben er in 2015 geleid tot de toekenning van internationale bescherming door België?

b) Uit welke Europese lidstaten kwamen de asielzoekers?

3.a) Wat is het beleid van het CGVS met betrekking tot Europese lidstaten als Griekenland en Hongarije?

4. Les mesures qui seront prises sont décrites dans le contrat d'administration du Service public fédéral Intérieur 2016-2018 (article 25 § 2,8). Un BPR relatif à l'ICT du SPF est actuellement en cours d'exécution.

DO 2015201608990

Question n° 639 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 avril 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Traitement de demandes d'asile. - Reconnues réfugiées au sein de l'UE (QO 9486).

Selon l'article 57/6/3 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980, le Commissaire général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) ne prend pas en considération la demande de reconnaissance du statut de réfugié ou d'obtention du statut de protection subsidiaire lorsqu'un autre État de l'Union européenne a déjà accordé une protection internationale au demandeur d'asile, à moins que celui-ci apporte des éléments dont il ressort qu'il ne peut plus recourir à la protection qui lui a déjà été accordée. Le refus de prise en considération repose sur la présomption selon laquelle les pays européens font partie du CEAS (Common European Asylum System) où les mêmes normes en matière de protection du réfugié sont/seraient appliqués.

1. Pour l'année 2015, combien de refus de prises en considération ont été pris par le CGRA sur base de l'article 57/6/3 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980 et de quels États européens les demandeurs d'asile venaient-ils?

2. a) Pour l'année 2015, combien de décisions - suite à une prise en considération sur base de l'article 57/6/3 - ont-elles finalement pu aboutir à une protection internationale accordée par la Belgique?

b) Et de quels États européens les demandeurs d'asile venaient-ils?

3. a) Quelle est la politique du CGRA concernant des pays européens tels que la Grèce et la Hongrie?

b) Neemt het CGVS die asielaanvragen in de zin van artikel 57/6/3 sowieso in overweging, gelet op de structurele gebreken in het asielsysteem van die twee Europese lidstaten?

c) Strookt dat met het beleid van de Dienst Vreemdelingen zaken, die geen asielzoekers aan Griekenland overdraagt (in het kader van de Dublinverordening)?

4. Als er internationale bescherming wordt toegekend aan asielzoekers die een eerste keer bescherming kregen in een andere Europese lidstaat, informeert het CGVS dan de Europese lidstaat in kwestie en/of de Europese Commissie?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 22 september 2016, op de vraag nr. 639 van de heer volksvertegenwoordiger Benoit Hellings van 25 april 2016 (Fr.):

1. In 2015 nam het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS) in totaal 48 beslissingen tot weigering van inoverwegingname van een asielaanvraag op basis van artikel 57/6/3 van de Vreemdelingenwet van 15 december 1980 (asielzoekers die een vluchtelingenstatus hebben gekregen in een ander land van de Europese Unie). De Europese landen van waar de asielzoekers die dergelijke beslissing hebben gekregen, afkomstig waren, zijn Bulgarije, Griekenland, Cyprus en Italië.

2. Het CGVS neemt geen beslissingen tot inoverwegingname (die overgangsbepalingen zijn) op basis van artikel 57/6/3. Als het CGVS meent dat er geen reden is om een beslissing tot niet-inoverwegingname te nemen, wordt de asielaanvraag onmiddellijk ten gronde behandeld. Er zijn dus geen statistieken over het aantal beslissingen tot inoverwegingname of het aantal erkende personen terwijl ze een vluchtelingenstatus in een andere lidstaat van de EU hebben gekregen.

b) Le CGRA prend-il d'office en considération ces demandes d'asile au sens de l'article 57/6/3, et cela au vu des déficiences structurelles dans le système d'asile de ces deux pays européens?

c) Cela est-il cohérent avec la politique de l'Office des étrangers qui ne procède pas à des transferts (sur base du Règlement de Dublin) vers la Grèce?

4. En cas d'octroi d'une protection internationale pour les demandeurs d'asile ayant reçu une première protection dans un pays européen, le CGRA informe-t-il le pays européen en question et/ou la Commission européenne?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 639 de monsieur le député Benoit Hellings du 25 avril 2016 (Fr.):

1. En 2015, le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) a pris au total 48 décisions de refus de prise en considération d'une demande d'asile sur base de l'article 57/6/3 de la loi sur les étrangers du 15 décembre 1980 (demandeurs qui ont obtenu un statut de réfugié dans un autre État de l'Union européenne). Les États européens d'où provenaient les demandeurs d'asile qui ont fait l'objet d'une telle décision sont la Bulgarie, la Grèce, Chypre et l'Italie.

2. Le CGRA ne prend pas de décisions de prise en considération (qui sont des décisions intermédiaires) sur base de l'article 57/6/3. Si le CGRA estime qu'il n'y a pas lieu de prendre une décision de refus de prise en considération, la demande d'asile est directement traitée au fond. Il n'y a donc pas de statistiques sur le nombre de décisions de prise en considération ou de personnes reconnues alors qu'elles ont obtenu un statut de réfugié dans un autre État membre de l'Union européenne.

3. Met betrekking tot het beleid van het CGVS in dit verband luidt het principe dat een beslissing tot weigering van inoverwegingname wordt genomen voor personen die al een vluchtelingenstatus hebben gekregen in een andere lidstaat van de Europese Unie. Het CGVS onderzoekt echter altijd of specifieke elementen eventueel tot een uitzondering op dit principe kunnen leiden en de toekenning van een status in België toch kunnen rechtvaardigen. De enige vraag in dit verband heeft betrekking op de bescherming die betrokkene al dan niet kan genieten in het andere EU-land. De beoordelingscriteria voor de toepassing van artikel 57/6/3 zijn niet dezelfde als voor de toepassing van het Dublinreglement.

4. Wat de vraag in verband met de informatie betreft, is het veeleer uitzonderlijk dat in België een status wordt toegekend terwijl betrokkene de vluchtelingenstatus in een andere lidstaat van de Europese Unie bezit. Er werd in dit opzicht geen enkele procedure ingevoerd en er is trouwens geen enkele verplichting in die zin. Tot nu toe bestaat er ook geen enkele procedure om de Commissie te informeren.

DO 2015201609009

Vraag nr. 640 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 26 april 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Veiligheid van de ambtenaren van de FOD's.

Het al maandenlang van toepassing zijnde dreigingsniveau 3 - dat in bepaalde omstandigheden en op sommige plaatsen zelfs tot niveau 4 werd opgetrokken - zorgt, terecht, voor ongerustheid bij tal van burgers, in het bijzonder bij mensen die in Brussel wonen en/of werken. Sinds de aanslagen van 22 maart 2016 is die ongerustheid uiteraard alleen maar toegenomen.

Naar verluidt zouden in deze tijden van hoogspanning zowel de ambtenaren van de FOD's, waaronder de FOD Financiën, die binnendienst verrichten in de gebouwen van de administratie als degenen die externe dienstopdrachten vervullen zich onveilig voelen.

Kan u met betrekking tot de diensten die onder uw bevoegdheid vallen de volgende vragen beantwoorden?

3. Concernant la politique menée par le CGRA en cette matière, le principe est qu'une décision de refus de prise en considération est prise à l'encontre des personnes qui ont déjà obtenu un statut de réfugié dans un autre État membre de l'Union européenne. Néanmoins, le CGRA examine toujours si des éléments particuliers peuvent éventuellement aboutir à faire exception à ce principe et quand même justifier l'octroi d'un statut en Belgique. La seule question qui se pose à cet égard est celle qui a trait à la protection dont l'intéressé peut oui ou non jouir dans l'autre pays EU. Les critères d'appréciation en ce qui concerne l'application de l'article 57/6/3 ne sont pas les mêmes que pour l'application du Règlement Dublin.

4. Concernant la question relative à l'information, il est plutôt exceptionnel qu'un statut soit accordé en Belgique alors que l'intéressé possède le statut de réfugié dans un autre État membre de l'Union européenne. Aucune procédure n'a été mise en place à cet égard et il n'y a d'ailleurs aucune obligation en ce sens. De même, jusqu'à présent, aucune procédure pour informer la Commission n'existe.

DO 2015201609009

Question n° 640 de monsieur le député Georges Gilkinet du 26 avril 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La sécurité des agents des SPF.

Depuis de nombreux mois maintenant, le passage au niveau d'alerte 3, voire 4 dans certaines circonstances et dans certains lieux a suscité, et cela est légitime, l'inquiétude dans le chef de nombreux citoyens, en particulier chez les personnes qui vivent et/ou travaillent à Bruxelles. Cette inquiétude s'est évidemment renforcée depuis les attentats du 22 mars 2016.

Il me revient que dans ce contexte de tension, le sentiment d'insécurité est réel au sein des différents SPF dont celui des Finances, que les agents se trouvent dans les immeubles de l'administration ou qu'ils effectuent des missions à l'extérieur.

Pour ce qui concerne les services qui relèvent de vos compétences, pourriez-vous répondre aux questions suivantes?

1. Welke veiligheidsproblemen ondervinden de ambtenaren tijdens de uitvoering van hun opdrachten in de huidige context van verhoogde dreiging, met name in Brussel? Heeft u ter zake getuigenissen ontvangen? Werden er verslagen opgevraagd?

2. Welke maatregelen worden er genomen om de druk op de betrokken medewerkers te verlichten en hun veiligheid te verzekeren?

3. Beschikt men volgens u over voldoende personeelsleden om de veiligheid van de administraties en de ambtenaren te verzekeren?

4. Werd er over die kwestie al overleg gepleegd met de vertegenwoordigers van de werknemers?

5. Welke aanpassingen zullen er in de toekomst worden doorgevoerd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 21 september 2016, op de vraag nr. 640 van de heer volksvertegenwoordiger Georges Gilkinet van 26 april 2016 (Fr.):

1. Ondanks de aanslagen en de verhoging van het dreigingsniveau ondervinden de medewerkers van de Dienst Vreemdelingenzaken (DVZ), het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen (CGVS) en de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen (RvV) geen bijkomende veiligheidsproblemen bij het uitoefenen van hun taken.

Bij het CGVS zijn de medewerkers via een interne communicatie opgeroepen om problemen ingevolge de aanslagen te signaleren. Een 5-tal medewerkers van het CGVS hebben via de diensthoofden hiervan melding gemaakt. Bij onderzoek van die meldingen bleken de aangehaalde problemen te kaderen in een ruimere of andere context. Er was dan ook geen noodzaak om specifieke maatregelen te nemen naar aanleiding van de terreuraanvallen.

2. De werkplaatsen worden jaarlijks bezocht door de Interne Dienst Preventie en Bescherming van de FOD. Daarbij wordt ook de veiligheid van de werkplaatsen gecontroleerd. Voor personeelsleden die rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken zijn bij kritieke situaties bestaat er tevens een "actieplan administratieve en psychosociale opvang in geval van niet-functie gerelateerde kritieke situaties".

1. Quelles sont les difficultés rencontrées par les agents quant à la sécurité dans l'accomplissement de leurs missions dans ce contexte de menace élevée en particulier à Bruxelles? Avez-vous reçu des témoignages à cet égard? Des rapports ont-ils été sollicités?

2. Quelles mesures sont prises pour soulager les travailleurs concernés et assurer leur sécurité?

3. Considérez-vous que le cadre de personnel chargé d'assurer la sécurité des administrations et des agents est suffisamment pourvu?

4. Des discussions ont-elles été engagées avec les représentants des travailleurs à cet égard?

5. Quels ajustements sont-ils envisagés à l'avenir?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 21 septembre 2016, à la question n° 640 de monsieur le député Georges Gilkinet du 26 avril 2016 (Fr.):

1. Malgré les attentats et l'augmentation du niveau de la menace, les collaborateurs de l'Office des Etrangers (OE), du Commissariat général aux Réfugiés et aux Apatrides (CGRA) et le Conseil du Contentieux des Etrangers (CCE) n'ont pas rencontré des problèmes de sécurité supplémentaires lors de l'exécution de leurs missions.

Au CGRA, les collaborateurs ont été appelés via une communication interne à signaler les problèmes liés aux attentats. Environ 5 collaborateurs du CGRA en ont fait état via les chefs de service. Après examen de ces signalements, les problèmes soulevés se sont avérés cadrer dans un contexte différent ou bien plus large. Il n'a dès lors pas été nécessaire de prendre des mesures spécifiques à la suite des attaques terroristes.

2. Les lieux de travail sont examinés chaque année par le service interne Prévention et Protection du SPF. La sécurité des lieux de travail y sont contrôlés. Pour les membres du personnel qui sont directement ou indirectement impliqués dans des situations critiques, il existe également "un plan d'action administratif et un accueil psychosocial en cas de situations critiques non liées à la fonction".

Bij elk van de voormelde diensten zijn maatregelen genomen om de veiligheid van de medewerkers te garanderen. Die maatregelen zijn divers van aard. De geldende veiligheidsmaatregelen (bijvoorbeeld inzake de toegangscontrole, de registratie en het toelaten van bezoekers) zijn opnieuw aan het personeel gecommuniceerd en aan het personeel is gevraagd om die maatregelen strikt na te leven. Waar nodig zijn de maatregelen aangepast. Daarnaast is de aanwezige externe bewakingsfirma versterkt en is aan de bewakingsagenten gevraagd om buiten het gebouw plaats te nemen en extra waakzaam te zijn. Tegelijk is er de mogelijkheid om een versterkte beveiliging te voorzien wanneer er problemen kunnen verwacht worden.

3. De DVZ en het CGVS zijn van oordeel over een goede ploeg te beschikken om de veiligheid te garanderen. De RvV heeft, om hierover zekerheid te krijgen, een onderzoek naar de veiligheid aangevraagd. In de gebouwen waar de betrokken diensten zijn gehuisvest is externe bewaking aanwezig.

4. De problemen of vragen in verband met de veiligheid van het personeel worden besproken in de overlegcomités van de verschillende niveaus: Hoger Overleg Comité, Tussenoverlegcomité en Basisoverlegcomité.

Door geen van de vakorganisaties is tot op heden een verzoek gekomen tot overleg of discussie omtrent deze problematiek.

5. Door de diensten zullen bij verhoging van het dreigingsniveau bepaalde maatregelen opnieuw van kracht worden. Tegelijk zal blijvend worden gewerkt aan de mobilisering van de medewerkers omtrent veiligheid. De RvV overweegt daarnaast om sommige medewerkers een cursus crisiscommunicatie te laten volgen alsook overweegt het de ontwikkeling van een project crisiscommunicatie naar het personeel toe. Een aantal medewerkers van de RvV volgt een opleiding om deel uit te maken van een intern "stressteam" om personeelsleden te begeleiden die betrokken waren bij een veiligheidsincident. Tot slot is het belangrijk te melden dat bij de FOD binnenkort een adviseur informatie veiligheid in dienst zal komen.

Pour chaque service susmentionné, des mesures ont été prises pour garantir la sécurité des collaborateurs. Les mesures sont de nature différentes. Les mesures de sécurité en vigueur (par exemple en ce qui concerne le contrôle d'accès, l'enregistrement et l'accès des visiteurs) ont à nouveau été communiquées au personnel et il a été demandé au personnel de les respecter rigoureusement. Les mesures ont été adaptées le cas échéant. En ce qui concerne les bâtiments du SPF où une firme de sécurité est présente, il a été demandé aux agents de sécurité de prendre place devant les bâtiments et d'être particulièrement vigilants. En même temps, il est possible de prévoir une protection renforcée lorsque des problèmes sont susceptibles de se produire.

3. L'OE et le CGRA estiment disposer d'une bonne équipe pour garantir la sécurité. Le CCE a demandé, pour plus de certitude, une étude de la sécurité. De plus, dans les bâtiments où sont installés les services concernés, une surveillance externe est également présente.

4. Les problèmes et questions relatives à la sécurité du personnel ont fait l'objet d'une discussion dans les comités de concertation des différents niveaux: comité supérieur de concertation, comité intermédiaire de concertation et comité de base de concertation.

Aucune organisation professionnelle n'a jusqu'à présent demandé une concertation ou discussion sur cette problématique.

5. En cas d'augmentation du niveau de la menace, certaines mesures seront à nouveau instaurées par mes services. On travaillera en même temps en permanence à la mobilisation des collaborateurs en matière de sécurité. Le CCE envisage aussi de faire suivre à certains collaborateurs une formation de communication de crise et envisage également le développement d'un projet communication de crise à l'attention du personnel. Certains collaborateurs du CCE suivent une formation afin de faire partie d'une "stressteam" interne afin d'accompagner les membres du personnel qui étaient impliqués dans un incident de sécurité. Enfin, il est important de signaler qu'un conseiller information sécurité entrera très bientôt en service au SPF.

DO 2015201609102

Vraag nr. 644 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Opvanghuis voor homoseksuele vluchtelingen in Duitsland.

In februari 2016 werd er in Berlijn een opvanghuis voor homoseksuele vluchtelingen geopend, het tweede van zijn soort in Duitsland, dat plaats biedt aan meer dan 120 personen.

Bij onze oosterburen worden homoseksuele vluchtelingen vandaag soms nog geconfronteerd met verbaal of fysiek geweld, bedreiging en discriminatie door andere vluchtelingen of soms zelfs door het veiligheidspersoneel.

1. Wordt er in België overwogen om naar het voorbeeld van Duitsland specifieke opvanghuizen te openen voor lgbti's (*lesbian, gay, bisexual, transgender and intersex*) die hier asiel aanvragen?

2. Heeft men de afgelopen jaren in de opvangcentra verbaal of fysiek geweld jegens lgbti's vastgesteld? Bestaan er statistieken over feiten die ten aanzien van de seksuele minderheden in de Fedasil-centra worden gepleegd?

3. Hoeveel lgbti's hebben er in 2015 asiel aangevraagd?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 22 september 2016, op de vraag nr. 644 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 29 april 2016 (Fr.):

1. Het lijkt mij geen goed idee om holebi asielzoekers apart te gaan opvangen in "roze" centra zoals men dat wel doet in Duitsland. In onze samenleving richten we immers ook geen aparte scholen en werkplekken in voor holebi's. Het zou een zeer slecht idee zijn om getto's te creëren voor bepaalde doelgroepen aangezien dit zal leiden tot segregatie daar waar we net moeten werken aan de integratie van de nieuwkomers. Onze waarden en normen dienen gerespecteerd te worden en aan het intolerant gedrag van homofobe ouders kan niet worden toegegeven. Het zijn de homofobe ouders die eruit moeten en eventueel berecht worden. Niet de holebi asielzoeker.

DO 2015201609102

Question n° 644 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Foyer pour réfugiés homosexuels en Allemagne.

Un foyer destiné aux réfugiés homosexuels, le deuxième en Allemagne, a ouvert ses portes en février 2016 à Berlin où il accueille plus de 120 personnes.

En Allemagne, les réfugiés homosexuels sont aujourd'hui encore parfois victimes de violences verbales ou physiques, de menaces ou de discriminations émanant d'autres réfugiés ou même, parfois, du personnel de sécurité.

1. Est-il envisagé qu'à l'image de l'Allemagne, des centres de réfugiés soient plus spécifiquement dédiés aux personnes LGBTI (personnes lesbiennes, gays, bisexuelles, transsexuelles et intersexuées) qui demandent l'asile dans notre pays?

2. A-t-on noté ces dernières années des violences verbales ou physiques dans les centres envers des personnes LGBTI? Existe-t-il des statistiques relatives à des faits commis à l'encontre des minorités sexuelles dans les centres Fedasil?

3. Combien de personnes LGBTI ont demandé l'asile en 2015?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 644 de monsieur le député Denis Ducarme du 29 avril 2016 (Fr.):

1. L'idée d'organiser un accueil séparé des demandeurs d'asile holebi dans des centres "roses" comme c'est le cas en Allemagne ne me semble pas bonne. Dans notre société, nous n'avons construit des écoles et des lieux de travail séparés pour les holebis. Ce serait une très mauvaise idée de créer des ghettos pour certains groupes de personnes car cela conduira à une ségrégation alors que nous devons travailler à l'intégration des nouveaux arrivants. Nos normes et valeurs doivent être respectées et nous ne devons pas céder à un comportement intolérant des homophobes. Ce sont les homophobes qui doivent disposer et éventuellement répondre de leurs agissements et non pas les demandeurs d'asile holebi.

Het Belgische asielbeleid inzake LGBT wordt internationaal beschouwd als een voorbeeld van "good practices" op verschillende vlakken. Zo wordt al vele jaren rekening gehouden met de specificiteit van LGBT-asielzoekers binnen de asielprocedure. Ook inzake begeleiding en opvang van LGBT asielzoekers is er toenemende aandacht voor hun specifieke behoeften en werden waardevolle projecten opgestart. Fedasil ondersteunt momenteel het proefproject "Safe Havens" van Çavaria (Çavaria vzw streeft het welzijn na en komt op voor de rechten van homo's, lesbiennes, bi's en transgenders in alle aspecten van het dagelijkse leven. Çavaria is een koepel van meer dan 120 aangesloten verenigingen. Die krijgen ondersteuning, inspraak en vorming aangeboden en vormen samen de holebi- en transgendergemeenschap.) met als doel het garanderen van een veilige omgeving voor holebi's en transgenders die naar België vluchten.

In een eerste fase wil Çavaria met "Safe Havens" in de opvangcentra voor asielzoekers professionele medewerkers opleiden tot referentiepersonen inzake holebi- en transgenderasielzoekers. Anderzijds hebben zij een toeleidingsfunctie voor de doelgroep zelf. Zij beschikken over vaardigheden om LGBT-asielzoekers toe te laten op een veilige manier voor hun seksuele oriëntatie en/of genderidentiteit uit te komen en om hen toe te leiden naar contacten met andere LGBT-asielzoekers en/of LGBT-verenigingen.

In een tweede fase van het project wil "Safe Havens" bijeenkomsten organiseren waaraan asielzoekende holebi's en transgenders kunnen deelnemen. Ook deze bijeenkomsten hebben een dubbele functie. Ten eerste kan de doelgroep hierop informele contacten leggen met andere LGBT-asielzoekers en met vrijwilligers uit LGBT-verenigingen. Ten tweede krijgen zij collectieve begeleiding over diverse thema's die aansluiten bij enerzijds hun LGBT-achtergrond en anderzijds hun transitie naar een zelfstandig leven in de Belgische samenleving. Hoe werk zoeken? Hoe omgaan met homofobie, etc. Deze bijeenkomsten worden georganiseerd op een locatie buiten de opvangcentra om zo de privacy en de veiligheid van de deelnemers te kunnen verzekeren (meer informatie op <http://safehavens.be/>).

La politique d'asile Belge concernant le LGTB est considéré sur le plan international comme un exemple "de bonnes pratiques" sur divers aspects. Ainsi, depuis de longues années il est tenu compte de la spécificité des demandeurs d'asile LGTB dans le cadre de la procédure d'asile. Ainsi en ce qui concerne l'accompagnement et l'accueil des demandeurs d'asile LGTB une attention spécifique est accordée à leurs besoins spécifiques et des projets utiles ont été lancés. Fedasil soutient actuellement le projet pilote "Safe Havens" de Çavaria (L'asbl Çavaria aspire au bien-être des homosexuels, lesbiennes, bisexuels et transgenres et défend leurs droits dans tous les aspects de la vie quotidienne. Çavaria est une association de coordination avec plus de 120 associations affiliées. Celles-ci reçoivent un soutien, un droit de participation et une formation et constituent ensemble une communauté holebi et transgenre.) avec l'objectif de garantir un environnement sûr pour les personnes holebi et transgenres qui fuient en Belgique.

Dans un premier temps, Çavaria veut former avec "Safe Havens" des collaborateurs professionnels dans les centres d'accueil pour demandeurs d'asile dans le but de devenir des personnes de référence en matière de demandeurs d'asile holebi et transgenres. D'autre part, elles ont une fonction dirigeante pour le groupe cible même. Elles disposent de compétences pour permettre aux demandeurs d'asile LGTB d'exprimer au grand jour et de manière sûre leur orientation et/ou identité sexuelle et pour les mettre en contact avec d'autres demandeurs d'asile LGTB et/ou associations LGTB.

Dans un deuxième temps, le projet "Safe Havens" veut organiser des réunions auxquelles les demandeurs d'asile holebi et transgenres peuvent participer. Ces réunions ont également une double fonction. Premièrement, le groupe cible peut y établir des contacts informels avec d'autres demandeurs d'asile LGTB et avec les bénévoles des associations LGTB. Deuxièmement, ils reçoivent un accompagnement collectif sur divers thèmes liés d'une part à leurs antécédents LGTB et d'autre part à leur transition vers une vie indépendante au sein de la société belge. Comment chercher du travail? Comment gérer l'homophobie, etc. Ces réunions sont organisées dans un lieu situé à l'extérieur des centres afin de pouvoir assurer le respect de la vie privée et la sécurité des participants (plus d'informations sur <http://safehavens.be/>).

2. De meldingsfiche voor de registratie van incidenten die zich voordoen in het opvangnetwerk voorziet "(Poging tot) seksuele agressie" als een van de incidenttypes, maar niet of de agressie zich richt tot iemand van een seksuele minderheid. Wel dient op de meldingsfiche een volledige omschrijving van het incident gegeven te worden, waaronder de omstandigheden in de aanloop naar het incident en de omschrijving van het incident zelf (plaats - daden - gebeurtenissen - voorwerpen). In het geval van een verbale agressie dienen de uitgesproken woorden letterlijk neergeschreven te worden in de fiche.

Op basis van een analyse van de rubriek "volledige omschrijving van de gebeurtenis" in de door Fedasil ontvangen incidentenfiches blijkt dat er in 2016 geen geweld (verbaal of fysisch) naar aanleiding van de seksuele oriëntatie van een bewoner werd geregistreerd. Dit sluit niet uit dat dit soort geweld zich wel heeft voorgedaan in de opvangcentra. Wanneer dit zich voordoet toch zou voordoen, wordt er met het slachtoffer bekeken wat voor hem/haar de beste oplossing is en waar hij/zij zich het veiligst bij voelt. Kleinschaligere opvangcentra genieten daarbij de voorkeur. Nogmaals wil ik hier benadrukken dat er niet mag worden toegegeven aan het homofoob gedrag van een dader.

3. Doordat vele asielaanvragen nog niet behandeld zijn, kan er nog niet bepaald worden in hoeveel dossiers voor de in 2015 ingediende asielaanvragen vervolging omwille van seksuele geaardheid ingeroepen werd.

DO 2015201609106

Vraag nr. 645 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 29 april 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Europa en Turkije. - Vluchtelingenakkoord.

Vooruitlopend op het akkoord van 20 maart 2016 tussen Europa en Turkije over de vluchtelingenopvang heeft de Griekse regering de plaatsen in de hotspots vrijgemaakt door de vluchtelingen op de Griekse eilanden naar de gesloten centra op het Griekse vasteland over te brengen.

Er worden ook Griekse en Turkse waarnemers uitgewisseld. Nu de samenwerking handen en voeten krijgt, kan de doeltreffendheid van de getroffen maatregelen worden geëvalueerd.

2. La fiche de signalement pour l'enregistrement des incidents survenant au sein du réseau d'accueil prévoit "(Tentative d') agression sexuelle" parmi les types d'incidents, mais pas si l'agression est perpétrée à l'encontre d'une personne appartenant à une minorité sexuelle. La fiche de signalement doit par contre comporter une description complète de l'incident, y compris des circonstances ayant mené à l'incident et la description de l'incident en lui-même (place - faits - événements - objets). Dans le cas d'une agression verbale, les mots prononcés doivent être littéralement mis par écrit dans la fiche.

Sur base d'une analyse de la rubrique "description complète de l'incident" dans les fiches d'incidents reçues par Fedasil, il s'avère qu'en 2016, aucune forme de violence (verbale ou physique) faisant suite à l'orientation sexuelle d'un résident n'a été enregistrée. Ceci n'exclut pas que cette forme de violence soit néanmoins survenue dans les centres d'accueil. Si jamais ceci venait à se produire, ensemble avec la victime on voit quelle est la meilleure solution pour lui/elle où elle se sentirait le plus en sécurité. Les centres d'accueil de petite échelle remportent la préférence. Je tiens une fois encore à souligner ici qu'on ne peut céder au comportement homophobie d'un auteur.

3. En raison du fait que de nombreuses demandes d'asile introduites en 2015 sont encore en cours de traitement, il n'est pas possible de déterminer le nombre précis de dossiers dans lesquels une persécution en raison de l'orientation sexuelle ou de l'identité de genre a été invoqué.

DO 2015201609106

Question n° 645 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 29 avril 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'Europe et la Turquie. - Accord sur l'accueil des réfugiés.

Athènes, anticipant l'accord du 20 mars 2016 entre l'Europe et la Turquie sur l'accueil des réfugiés, a libéré les places des hotspots en transférant les réfugiés présents dans les îles grecques vers les centres fermés de Grèce continentale.

L'échange d'observateurs grecs et turcs est devenu une réalité. Ce début de concrétisation permet donc de mesurer l'efficacité des mesures prises.

Naar aanleiding van dat akkoord hebben sommigen gewezen op de problemen die snel zouden kunnen rijzen.

Een eerste probleem is de snelle overbelasting van de hotspots. Asielzoekers wier aanvraag na onderzoek wordt afgewezen, kunnen daar immers beroep tegen aantekenen en blijven in de kampen in afwachting van een uitspraak in de beroepsprocedure.

Een tweede probleem betreft de uitwisseling van uitgeprocedeerde asielzoekers tegen vluchtelingen uit Turkije, een regeling waar u zelf ook kritisch tegenover stond.

De vraag rijst niet alleen of die praktijken wel moreel verantwoord zijn en met het Verdrag van Genève stroken, maar ook welke evaluatiecriteria Turkije zal hanteren bij de selectie van de vluchtelingen die het naar Europa zal doorsturen.

Sommige organisaties, waaronder CIRÉ (*Coordination et Initiatives pour Réfugiés et Étrangers*), betwijfelen of Turkije een veilig derde land is zoals bepaald in het Vluchtelingenverdrag, gelet op de schendingen van de mensenrechten waaraan het land zich schuldig maakt, onder meer in de strijd tegen de Koerden op zijn grondgebied. De vrees is groot dat die vluchtelingen het land niet meer uit zullen raken.

Er bestaat ook bezorgdheid over de behandeling van niet-begeleide kinderen, die 10 % van de minderjarigen in de kampen uitmaken. Wat gebeurt er met hen?

Kunt u ons informeren en geruststellen over de maatregelen die worden genomen om aan die kritiek tegemoet te komen en de vluchtelingen op een gecontroleerde manier en met inachtneming van de internationale verdragen op te vangen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 22 september 2016, op de vraag nr. 645 van de heer volksvertegenwoordiger Jean-Jacques Flahaux van 29 april 2016 (Fr.):

Het EU-Turkije akkoord dat op 18 maart 2016 door de Europese Raad werd aanvaard heeft tot doel de chaotische, irreguliere en vaak onveilige migratie naar de Europese Unie een halt toe te roepen, en tegelijkertijd meer mogelijkheden aan te bieden aan de vluchtelingen met nood aan internationale bescherming om via een legale en veilige manieren naar de Europese Unies (EU) te worden overgebracht.

Certains ont pointé, à la suite de ces accords, les difficultés potentielles qui risquaient de naître rapidement.

La première concernait l'engorgement rapide des hotspots suite aux recours que peuvent poser ceux qui ne sont pas retenus après instruction de leur demande d'asile, et attendent dans les camps que ce recours soit étudié.

La deuxième concernait l'échange des déboutés du droit d'asile contre des réfugiés en Turquie. Vous-même étiez critique à ce sujet.

Au delà des doutes quant à l'aspect moral d'une telle démarche, au respect, par ces pratiques, de la convention de Genève, la question se pose de savoir sur quels critères, suite à quelle évaluation, se basera la Turquie pour sélectionner les réfugiés à envoyer en Europe.

Certaines organisations, comme le CIRE, Coordination et Initiatives pour les Réfugiés et Étrangers, mettent en doute le fait que la Turquie soit un pays tiers sûr conforme à ce qui est exigé dans la convention de Genève sur les réfugiés, compte tenu de ses atteintes aux droits de l'homme, notamment dans sa lutte qui l'oppose à ses populations kurdes. L'inquiétude est grande de voir ces réfugiés empêchés de fuir la Turquie.

Une autre préoccupation concerne la manière dont sont traités les enfants non accompagnés qui représentent 10 % des enfants dans les camps. Quel sort leur est-il réservé?

Pouvez-vous nous informer, et nous rassurer sur les mesures mises en place pour répondre à ces critiques et assurer un accueil des réfugiés tout à la fois contrôlé et respectueux des conventions internationales?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 22 septembre 2016, à la question n° 645 de monsieur le député Jean-Jacques Flahaux du 29 avril 2016 (Fr.):

L'accord UE-Turquie, approuvé le 18 mars 2016 par le Conseil européen, a pour objectif de mettre un terme à la migration chaotique, irrégulière et souvent dangereuse vers l'Union européenne (UE). En même temps, il s'agit d'offrir aux personnes qui ont besoin d'une protection internationale davantage de possibilités de transfert dans l'UE et ce, de manière légale et sûre.

De uitvoering van dit akkoord is niet evident en vergt grote operationele inspanningen van alle betrokken partijen, niet in het minst van Griekenland en Turkije. Het zijn de Griekse en Turkse autoriteiten die de nodige wetgevende en operationele maatregelen hiervoor dienen te nemen, maar daarbij kunnen ze rekenen op de ondersteuning van de Europese Commissie, de EU-agentschappen (Frontex, EASO, enz.), alsook van de EU-lidstaten. België levert hier een belangrijke bijdrage en is als klein land goed voor niet minder dan 10 % van alle EU experts in de hotspots.

Sinds de inwerkingtreding van dit akkoord hebben zowel Griekenland als Turkije heel wat verricht om dit akkoord toe te passen rekening houdend met de bepalingen die zijn vastgelegd in de internationale verdragen en de EU-reglementering. Zo heeft Griekenland haar wetgeving aangepast en de concepten van "eerste land van asiel" en "veilig derde land" opgenomen, werden versnelde asielprocedures uitgewerkt, ook in de beroepsfase. Alle asielzoekers in de hotspots op de Griekse eilanden dienen een ontvankelijkheidsonderzoek te doorlopen. Kwetsbare asielzoekers (waaronder minderjarigen) zijn uitgesloten van dit ontvankelijkheidsonderzoek en kunnen hun asielprocedure op het Griekse vasteland verder zetten en komen eventueel in aanmerking voor relocatie naar andere EU-lidstaten. Asielzoekers wiens asielaanvraag onontvankelijk werd verklaard kunnen hiertegen beroep aantekenen. De Griekse beroepsinstantie heeft in tussentijd reeds verschillende beslissingen genomen, zowel positief als negatief.

L'exécution de cet accord n'est pas évidente et requiert d'importants efforts opérationnels de la part de toutes les parties en présence, au premier chef la Grèce et la Turquie. Ce sont les autorités grecques et turques qui doivent prendre à cet effet les nécessaires dispositions législatives et opérationnelles. Cependant, dans ce cadre, elles peuvent compter sur le soutien de la Commission européenne, des agences de l'Union (Frontex, EASO, etc.), comme des États membres de l'UE. La Belgique y apporte une contribution importante et comme petit pays, elle fournit pas moins de 10 % de tous les experts européens dans les hotspots.

Depuis l'entrée en vigueur de cet accord, tant la Grèce que la Turquie se sont beaucoup investies afin de l'appliquer, en tenant compte des dispositions prescrites par les conventions internationales et la réglementation européenne. Ainsi, la Grèce a adapté sa législation et adopté les concepts de "premier pays d'asile" et de "pays tiers sûr". Par ailleurs, des procédures d'asile accélérées ont été élaborées, également en phase de recours. Tous les demandeurs d'asile dans les hotspots des îles grecques doivent passer par un examen de recevabilité. Les demandeurs d'asile vulnérables (dont des mineurs) sont exclus de cet examen et peuvent poursuivre leur procédure d'asile en Grèce continentale. Ils entrent éventuellement en considération pour la relocalisation dans d'autres États membres de l'UE. Les demandeurs d'asile dont la demande a été déclarée irrecevable peuvent introduire un recours contre cette décision. Les instances de recours grecques ont dans l'entre-temps pris différentes décisions aussi bien positives que négatives.

Van Turkse zijde werden de nodige garanties geboden opdat asielzoekers zowel Syriërs als niet-Syriërs die vanuit Griekenland naar Turkije worden terug gestuurd (opnieuw) toegang krijgen tot de asielprocedure of (opnieuw) kunnen genieten van de tijdelijke beschermingsstatus. Ook werden maatregelen genomen om de toegang tot de arbeidsmarkt van asielzoekers te verzekeren, werden engagementen aangegaan om EU delegaties toegang te verlenen tot vluchtelingenkampen en -centra, en om Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor de Vluchtelingen (UNHCR) toegang te verlenen tot terugkeercentra, enz. Ook worden *Standard Operating Procedures* inzake de hervestiging van vluchtelingen uitgewerkt, in overleg tussen de Europese Commissie, de Turkse autoriteiten, UNHCR en *International Organisation for Migration*. De vluchtelingen die voor hervestiging worden voorgedragen behoren tot de meest kwetsbare categorieën. Voor de asielprocedure heeft Turkije een plan ontworpen om tegen einde 2016 de volledige achterstand inzake asioldossiers weg te werken en voldoende capaciteit op te bouwen om alle nieuwe asielaanvragen binnen een redelijke termijn af te werken.

De uitwerking van dit akkoord is dus nog volop aan de gang. De Europese Commissie, haar agentschappen en de EU-lidstaten ondersteunen dit met de nodige expertise. Zo zijn er momenteel verschillende Belgische asiel- en opvangexperten aanwezig zowel op het Griekse vasteland als in de hotspots ter ondersteuning van dit proces. De implementatie van dit akkoord wordt zowel op de Europese als nationale fora van nabij opgevolgd zodat dit op een correcte manier kan uitgevoerd worden met inachtneming van de Europese en internationale rechtsregels.

DO 2015201610069

Vraag nr. 702 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Migranten uit OIC-landen. - Screening.

1. Worden immigranten afkomstig uit OIC-landen (*Organisation of Islamic Cooperation*) systematisch gescreend wanneer zij een visum aanvragen in ons land?

2. Wat houdt deze screening in?

Du côté turc, les garanties nécessaires ont été fournies de sorte que les demandeurs d'asile, tant syriens que non syriens, qui sont renvoyés de Grèce en Turquie aient (de nouveau) accès à la procédure d'asile ou puissent (de nouveau) bénéficier du statut de protection provisoire. Des dispositions ont également été adoptées pour assurer l'accès des demandeurs d'asile au marché du travail. Des engagements ont été pris pour donner aux délégations de l'UE un accès aux camps et aux centres de réfugiés. Le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) a aussi accès aux centres de retour, etc. Par ailleurs, des *Standard Operating Procedures* en matière de réinstallation de réfugiés sont développées, en concertation avec la Commission européenne, les autorités turques, l'UNHCR et l'Organisation internationale de la migration. Les réfugiés qui sont proposés à la réinstallation appartiennent aux catégories les plus vulnérables. Concernant la procédure d'asile, la Turquie a conçu un plan afin de résorber l'entièreté de l'arriéré quant aux dossiers d'asile pour la fin de l'année 2016 et de constituer des capacités suffisantes pour traiter toutes les nouvelles demandes d'asile dans un délai raisonnable.

La mise en oeuvre de cet accord est donc toujours en cours. La Commission européenne, ses agences et les États membres de l'Union y apportent leur soutien avec l'expertise nécessaire. Ainsi, plusieurs experts belges en matière d'asile et d'accueil se trouvent tant en Grèce continentale que dans les *hotspots* pour appuyer ce processus. La mise en oeuvre de cet accord est suivie de près par les forums tant européens que nationaux, de manière à ce qu'il puisse être adéquatement exécuté, en prenant en considération les règles juridiques européennes et internationales.

DO 2015201610069

Question n° 702 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Les migrants originaires des pays membres de l'OIC. - Screening.

1. Les migrants originaires des pays membres de l'OIC (*Organisation de la coopération islamique*) font-ils systématiquement l'objet d'un screening lorsqu'ils introduisent une demande de visa pour la Belgique?

2. En quoi ces screenings consistent-ils?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 702 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 06 juni 2016 (N.):

1. Het Schengen Informatiesysteem (SIS) en het Visa Informatiesysteem (VIS) worden systematisch geconsulteerd bij een nieuwe visumaanvraag, wat ook de nationaliteit van de aanvrager is. De Veiligheid van de Staat heeft toegang tot de bestanden van de dienst Vreemdelingenzaken en van de FOD Buitenlandse Zaken. De visum- en verblijfsaanvragen van onderdanen van een reeks landen die door de veiligheidsorganen als gevoelig worden beschouwd, worden met bijzondere aandacht bekeken.

De screening van de onderdanen van de landen van de Organisation of Islamic Cooperation (OIC), die 57 lidstaten telt, vindt plaats in dit kader.

2. De screening laat toe het risico die een aanvrager inhoudt voor de openbare orde of de nationale veiligheid te evalueren. Ze kan eveneens dienen om fraude, misbruik van de procedure of identiteitsfraude op te sporen.

DO 2015201610078

Vraag nr. 703 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Uitgewezen gezinnen. - "Tussenhuizen". - Terugkeerwoningen.

In oktober 2008 werden door de overheid zogenaamde "tussenhuizen" geopend voor uitgeprocedeerde of illegale gezinnen. Die woningen moesten een eind maken aan de opsluiting van minderjarige kinderen in gesloten centra.

In 2008 werden aanvankelijk acht oude rijkswachtwoningen opgeknapt in de gemeentes Zulte en Tubeke. In die woningen konden de gezinnen enkele weken wonen terwijl de administratie hun terugkeer kon voorbereiden.

1. Hoeveel woningen staan op dit moment ter beschikking van dergelijke gezinnen?

2. Hoeveel gezinnen hebben daarvan gebruik gemaakt sinds de opstart van het systeem in oktober 2008 (op jaarbasis)?

3. Hoeveel van die gezinnen zijn vrijwillig teruggekeerd naar hun thuisland (op jaarbasis)?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 702 de monsieur le député Filip Dewinter du 06 juin 2016 (N.):

1. Le Schengen Information System (SIS) et le Visa Information System (VIS) sont systématiquement consultés lors de l'introduction d'une demande de visa, quelle que soit la nationalité du demandeur. D'autre part, la Sûreté de l'État a accès aux applications de l'Office des étrangers et du SPF Affaires étrangères. Enfin, une attention particulière est apportée aux demandes de visa et de séjour des ressortissants d'une série de pays jugés sensibles par les organes de sécurité.

Le *screening* des ressortissants de l'Organisation de la coopération islamique (OCI), qui regroupe 57 États membres, s'effectue dans ce cadre.

2. Le *screening* permet d'évaluer le risque qu'un demandeur représente pour l'ordre public et la sécurité nationale. Il peut également servir à détecter une fraude, un détournement de procédure ou encore une usurpation d'identité.

DO 2015201610078

Question n° 703 de madame la députée Barbara Pas du 06 juin 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Familles en attente d'expulsion. - "Maisons de retour". - Logements provisoires.

En octobre 2008, les autorités ont ouvert ce que l'on appelle des "maisons de retour" pour les familles déboutées ou illégales. Ces logements devaient mettre un terme à l'enfermement de mineurs d'âge dans des centres fermés.

Dans un premier temps, en 2008, huit anciennes maisons de gendarmes ont été rénovées dans les communes de Zulte et de Tubize. Les familles ont pu y séjourner quelques semaines pendant que l'administration préparait leur retour.

1. Combien de logements sont-ils actuellement à la disposition de telles familles?

2. Combien de familles (par an) en ont-elles fait usage depuis la mise en oeuvre du système en octobre 2008?

3. Combien de ces familles (par an) sont-elles retournées volontairement dans leur pays d'origine?

4. Hoeveel van die gezinnen werden gedwongen om het land te verlaten (op jaarbasis)?

5. Hoeveel van die gezinnen hebben het huis verlaten om opnieuw de illegaliteit in te duiken (op jaarbasis)?

6. Hoe evalueert u dit systeem op dit ogenblik en zijn er plannen om dit systeem in de toekomst te handhaven, af te schaffen of in te perken, dan wel om het uit te breiden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 703 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 juni 2016 (N.):

1. Momenteel zijn er 27 woningen (169 bedden) ter beschikking van de families op vijf sites:

- oktober 2008: Zulte;
- maart 2009: Tubeke;
- september 2010: Sint-Gillis-Waas;
- september 2011: Tielt;
- september 2013: Bevekom.

Er is een uitbreiding van het aantal woonunits in Bevekom voorzien. De site van Bevekom zal normaliter na de zomer uitgebreid worden met twee extra woonunits. Daarenboven plannen we op langere termijn eveneens een verdere uitbreiding van de site Bevekom met nog drie extra studio's in het administratief gebouw, dat voornamelijk geschikt zal zijn voor kleinere families.

2. tot 5. Overzicht van het aantal gezinnen in de terugkeerwoningen:

4. Combien de ces familles (par an) ont-elles été contraintes de quitter le pays?

5. Combien de ces familles (par an) ont-elles quitté ces logements pour replonger dans l'illégalité?

6. Comment évaluez-vous actuellement ce système? Y a-t-il des projets de maintien, de suppression ou de restriction, ou bien d'élargissement de ce système à l'avenir?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 703 de madame la députée Barbara Pas du 06 juin 2016 (N.):

1. Actuellement, 27 logements (169 lits), répartis sur cinq sites, sont à la disposition des familles:

- octobre 2008: Zulte;
- mars 2009: Tubize;
- septembre 2010: Saint-Gilles-Waes;
- septembre 2011: Tielt;
- septembre 2013: Beauvechain.

Il est prévu d'augmenter le nombre de logements disponibles à Beauvechain. Deux nouveaux logements devraient en effet être ouverts sur ce site après l'été. En outre, nous prévoyons à long terme d'étendre encore davantage le site Beauvechain avec trois studios supplémentaires dans le bâtiment administratif, qui sera particulièrement bien adapté aux besoins des familles moins nombreuses.

2. à 5. Aperçu du nombre de familles accueillies dans les hébergements de retour:

	VERWIJDERINGEN/ ELOIGNEMENTS				Andere vertrekken uit woning/ Autres départs du logement			
	opnames/ <i>Inscriptions</i>	Vrijwillige terugkeer (zowel DVZ als IOM) / <i>Retour volontaire (via l'OE, l'OIM)</i>	Gedwongen terugkeer (repat/dublin/bil overname/ <i>terugdrijving</i>) / <i>Retour forcé (rapatriement / Dublin / reprise bilatérale/ refoulement)</i>	Totaal/ <i>Total</i>	Ontsnapping/ <i>Evasion</i>	Vrijstelling/ <i>Libération</i>	Erkenning/ <i>Reconnaissance</i>	Lopende dossiers / <i>Dossiers en cours</i>
2008	9	3	4	7	2	0	0	1
2009	58	9	16	25	12	16	0	6
2010	67	4	18	22	15	9	14	11
2011	137	10	51	61	35	16	24	12
2012	153	11	67	78	42	21	14	10
2013	160	15	53	68	37	39	14	12
2014	217	15	56	71	94	31	21	12
2015	161	4	41	45	61	33	22	12
2016 (jan. - mei/mai)	57	0	25	25	22	16	1	5

6. De terugkeerwoningen zijn een alternatief voor detentie van families met minderjarige kinderen in een gesloten centrum. De structuur waarbinnen zij opgevangen worden, eerbiedigt het familieleven en de noden van het kind. Het gaat om een open structuur waarbij families elk een woonunit toegewezen krijgen. Het familieleven wordt dus gerespecteerd en de kinderen worden niet geconfronteerd met een gesloten structuur. De families genieten een beperkte vorm van vrijheid: zij kunnen bezoek ontvangen, mogen de woonunits tussen bepaalde uren verlaten, de kinderen kunnen naar school gaan, enz. Elke familie wordt persoonlijk begeleid door de terugkeercoaches (twee per site).

Een snellere en adequatere opvolging zal gebeuren voor de families die ontsnappen uit de terugkeerwoningen. De regering werkt, conform het regeerakkoord, aan de realisatie van woonmodules in een gesloten omgeving. De woonmodules zullen geplaatst worden op het terrein van de 127bis. De timing voorzien voor de oplevering van deze modules is februari-maart 2017.

6. Les maisons de retour constituent une alternative à la détention en centre fermé de familles avec enfants mineurs. La structure dans laquelle elles sont accueillies préserve la vie de famille et rencontre les besoins des enfants. Il s'agit d'une structure ouverte au sein de laquelle chaque famille se voit attribuer un lieu d'hébergement. L'intimité de la vie familiale est ainsi respectée et les enfants ne se retrouvent pas dans une structure fermée. En outre, les familles bénéficient d'une forme, restreinte, de liberté: elles peuvent recevoir de la visite, elles sont autorisées à quitter le logement à certaines heures, les enfants peuvent aller à l'école, etc. Enfin, chaque famille profite d'un encadrement personnalisé, assuré par les deux coaches au retour qui sont attachés à chaque site.

Un suivi plus rapide et plus adéquat devrait être assuré pour les familles qui s'échappent des maisons de retour. Conformément à l'accord de gouvernement, le gouvernement oeuvre à la réalisation des modules de logement dans un environnement fermé. Ces modules de logements seront placées sur le terrain du 127bis. Le timing prévu pour la livraison de ces modules est de février et mars 2017.

Sedert mijn aantreden heb ik gesteld dat deze woonmodules absoluut noodzakelijk zijn om als sluitstuk te functioneren voor de verwijdering van families die via de voorziene structuren hardnekkig weigeren het land te verlaten. Met de installatie van deze woonmodules is het de bedoeling om de resultaten van de terugkeerwoningen te verbeteren.

DO 2015201610343

Vraag nr. 723 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 16 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

De opvang van asielzoekers uit Griekenland (MV 10908).

De pers van 6 april 2016 berichtte over de toekomstige opvang door België van 100 asielzoekers vanuit Griekenland in het kader van de door de Europese Unie georganiseerde herplaatsing.

Die opvang is het gevolg van het herplaatsingsproces van 100.000 vluchtelingen vanuit Italië en Griekenland, twee landen die een grote toevloed asielzoekers te verwerken kregen.

Als gevolg van het op 22 september 2015 door de Raad Justitie en Binnenlandse Zaken van de Europese Unie vastgestelde mechanisme moet België namelijk 2.415 mensen uit Griekenland en 1.397 mensen uit Italië opvangen.

Hoewel ons land geacht wordt tegen eind 2017 minstens 3.812 mensen op te vangen, heeft het slechts 30 plaatsen voorgesteld.

1. Wat is uw balans van het spreidingsplan voor asielzoekers in de Europese Unie zeven maanden na de invoering ervan?

2. Denkt u dat ons land zijn verbintenissen tegen eind 2017 zal kunnen nakomen? Hoe verklaart u die achterstand?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 723 van de heer volksvertegenwoordiger Emir Kir van 16 juni 2016 (Fr.):

Depuis mon entrée en fonction, j'ai affirmé que ces modules de logement sont d'une nécessité absolue aux de servir de point d'orgue dans le cadre de l'éloignement des familles qui refusent acharnement de retourner via les structures prévues. Le but poursuivi avec l'installation de ces modules de logement est d'améliorer les résultats des maisons de retour.

DO 2015201610343

Question n° 723 de monsieur le député Emir Kir du 16 juin 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

L'accueil des demandeurs d'asile en provenance de Grèce (QO 10908).

La presse du 6 avril 2016 s'est faite l'écho du futur accueil par la Belgique de 100 demandeurs d'asile en provenance de Grèce dans le cadre de la relocalisation organisée par l'Union européenne.

Cet accueil s'inscrit dans le cadre du processus de relocalisation de 100.000 réfugiés à partir de l'Italie et la Grèce, deux pays particulièrement touchés par l'afflux de demandeurs d'asile.

Ainsi, dans le cadre de ce processus décidé le 22 septembre 2015 par le Conseil Justice et Affaires intérieures de l'Union européenne, la Belgique est en effet tenue d'accueillir 2.415 personnes en provenance de Grèce et 1.397 d'Italie.

Or, notre pays n'a proposé que 30 places, alors qu'elle est censée recevoir au moins 3.812 personnes d'ici fin 2017.

1. Sept mois après la mise en place du plan de répartition des demandeurs d'asile dans l'Union, quel bilan tirez-vous de ce dispositif?

2. Pensez-vous que notre pays pourra honorer ses engagements d'ici la fin de l'année 2017? Quelles sont les raisons de ce retard?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 723 de monsieur le député Emir Kir du 16 juin 2016 (Fr.):

Zoals vele nieuwe maatregelen kende het relocatiemechanisme enkele problemen bij de invoering ervan. De hotspots moesten worden opgericht en de migranten die op de Griekse eilanden aankwamen, moesten systematisch worden geregistreerd voor ze konden worden gerelokaliseerd, wat verschillende weken in beslag nam. Vóór de sluiting van de Balkanroute was het moeilijker kandidaten voor relocatie naar Griekenland te vinden, aangezien de personen die om bescherming verzoeken, op eigen kracht de lidstaat van hun keuze wilden bereiken. Ze dienden dus geen asielaanvraag in Griekenland in, terwijl het om een noodzakelijke etappe van de relocatie gaat.

Daarom werden de eerste personen vanuit Italië gerelokaliseerd. Bovendien dient te worden vastgesteld dat de vluchtelingen in Griekenland de eerste maanden weinig vertrouwen hadden in het mechanisme. Bijgevolg moesten de Europese agentschappen en het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor Vluchtelingen (UNHCR) campagne voeren om het mechanisme geloofwaardig te maken. Sinds de sluiting van de Balkanroute hebben de vluchtelingen die vóór 20 maart zijn aangenomen (verklaring EU-Turkije), à priori geen andere kans meer dan deel te nemen aan het relocatiemechanisme als ze niet in Griekenland willen blijven.

- Dit besef, en de sluiting van het kamp in Idomeni, heeft ertoe geleid dat het aantal asielaanvragen in Griekenland de laatste maanden sterk is toegenomen. Bijgevolg is ook het aantal personen dat voor relocatie in aanmerking komt ook sterk gestegen.

- Nu het duidelijk is dat de maatregelen die door de EU werden voorgesteld hun vruchten beginnen af te werpen wil België ook haar engagementen ten opzicht van Griekenland stelselmatig opdrijven. Ondertussen hebben we al 200 relocatieplaatsen aan Griekenland voorgesteld, en dit aantal zal op regelmatige basis worden verhoogd. Mijn diensten zijn volop bezig met de uitvoering van dit proces. Ongeveer 90 personen zijn ondertussen al uit Griekenland aangekomen.

- Bijgevolg zien we dat de andere maatregelen op Europees niveau het relocatiemechanisme kunnen versnellen en tot een goed einde kunnen brengen. Bovendien hebben de lidstaten, en zeker ook ons land, een aantal experten naar Griekenland gedetacheerd in opdracht van *European Asylum Support Office* (EASO). Door deze personeelsversterking kon de behandelingscapaciteit zowel op gebied van registratie en screening als op gebied van relocatie worden verhoogd. Het lijkt er dus op dat het relocatiemechanisme eindelijk op kruissnelheid begint te komen.

Comme beaucoup de nouvelles mesures, le dispositif de relocalisation a connu des difficultés d'implémentation. Il a fallu mettre en oeuvre les *hotspots* et assurer un enregistrement systématique des migrants arrivant dans les îles grecques avant de pouvoir les relocaliser, ce qui a pris plusieurs semaines. Par ailleurs, avant la fermeture de la route des Balkans, il était plus difficile de trouver des candidats à la relocalisation en Grèce étant donné que les demandeurs de protection espéraient atteindre l'État-membre de leur choix par leurs propres moyens. Ils n'introduisaient donc pas de demande d'asiles en Grèce alors même qu'il s'agit d'une étape indispensable à la relocalisation.

C'est pour cette raison que les premières personnes relocalisées l'ont été depuis l'Italie. En outre, force est de constater que, durant les premiers mois, les réfugiés présents en Grèce montraient peu de confiance dans le dispositif. En conséquence, des campagnes ont dû être menées par les agences européennes et par le Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (UNHCR) pour donner de la crédibilité au mécanisme. Depuis la fermeture de la route de Balkans, les réfugiés arrivés avant le 20 mars (mise en place de la déclaration UE-Turquie) n'ont, à priori, plus d'autres choix que de prendre part au mécanisme de relocalisation s'ils ne désirent pas rester en Grèce.

- Cette prise de conscience, ainsi que la fermeture du camp à Idomeni, a engendré ces derniers mois une forte augmentation du nombre de demandes d'asile en Grèce. Par conséquent, le nombre de personnes qui entrent en ligne de compte pour la relocalisation a également fortement augmenté.

- Maintenant qu'il est clair que les mesures proposées par l'Union européenne commencent à porter leurs fruits, la Belgique souhaite également renforcer progressivement ses engagements vis-à-vis de la Grèce. Entre-temps, nous avons déjà proposé 200 places de relocalisation à la Grèce et ce nombre augmentera de manière régulière. Mes services s'emploient activement à la mise en oeuvre de ce processus. Environ 90 personnes sont déjà arrivées depuis la Grèce.

- On voit dès lors que les autres mesures prises au niveau européens permettent d'accélérer le mécanisme de relocalisation et de le mener à bien. De plus, les États-membres, et certainement notre pays, ont détaché un certain nombre d'experts en Grèce pour le compte de l'*European Asylum Support Office* (EASO). Ce renforcement en personnel a permis d'augmenter la capacité de traitement tant au niveau de l'enregistrement et du *screening* que de la relocalisation. Il semble donc que le mécanisme de relocalisation commence enfin à trouver son rythme de croisière.

Verschillende partners zijn betrokken bij het relocatiemechanisme. Wij stellen vast dat het proces vertraging kent wegens een beperkte capaciteit zowel bij de Griekse autoriteiten als bij de *International Organisation for Migration* (IOM), die in de praktijk verantwoordelijk is voor de overplaatsingen.

Tegelijk stellen wij ook vast dat de relocatie, ondanks de kinderziekten waarmee het systeem wordt geconfronteerd, integraal deel begint uit te maken van een meer solidair asielsysteem. Het relocatiemechanisme maakt ook deel uit van de nieuwe voorstellen van de Europese Commissie om het Dublinreglement te herzien.

Wij hebben beloofd, onze verplichtingen op gebied van relocatie na te komen en we zullen uiteraard alles in het werk stellen om deze doelstelling te verwezenlijken. Het programma is sterk afhankelijk van de medewerking van de Griekse en Italiaanse autoriteiten. Een persoon komt pas in aanmerking voor relocatie indien hij een asielaanvraag indient en behoort tot een specifieke nationaliteit. Het aantal vluchtelingen dat voor relocatie werd aangeboden door Griekenland was relatief beperkt, maar het valt te verwachten dat dit aantal op korte termijn toch zal toenemen. Griekenland is immers, in samenwerking met EASO, van start gegaan met een grote pre-registratiecampagne in Noord-Griekenland voor de vluchtelingen die er gestrand waren na het sluiten van de Balkanroute.

Dit proces moet toelaten om ook de vluchtelingen die voor relocatie in aanmerking komen te registreren. Hoewel we vaststellen dat de het aantal aankomsten in Italië de voorbije maanden is gestegen, maken de migranten die op dit ogenblik de Middellandse Zeeroute gebruiken, geen deel uit van de nationaliteiten die in aanmerking komen voor relocatie. Ter herinnering: personen die in aanmerking voor relocatie komen, moeten ingezetene zijn van een land waarvoor het erkenningspercentage van de vluchtelingenstatus of van subsidiaire bescherming 75 % bedraagt. Aangezien de instroom in Italië in belangrijke mate uit economische migranten uit Sub-Sahara Afrika bestaat vallen zij veelal buiten de scope van dit mechanisme. Op datum van 12 juli 2016 waren in totaal 2.188 asielzoekers gerelocceerd vanuit Griekenland en 793 vanuit Italië.

Plusieurs partenaires sont impliqués dans le mécanisme de relocalisation. Nous constatons que suite à une capacité limitée aussi bien des autorités grecques qu'au niveau de l'Organisation internationale pour les migrations (IOM), qui dans la pratique est responsable des transferts, le processus connaît un retard.

En même temps, nous constatons aussi que la relocalisation, malgré les maladies infantiles auxquelles le système est confronté, semble devenir une partie intégrante d'un système d'asile européen plus solidaire. Le mécanisme de relocalisation fait aussi partie des nouvelles propositions de la Commission Européenne en vue de la révision du règlement Dublin.

Nous nous sommes engagés à remplir nos obligations concernant la relocalisation et nous allons évidemment tout mettre en oeuvre pour réaliser cet objectif. Le programme dépend fortement de la collaboration des autorités grecques et italiennes. Une personne n'entre en ligne de compte pour la relocalisation que lorsqu'elle a introduit une demande d'asile et qu'elle possède une nationalité spécifique. Le nombre de réfugiés que la Grèce a proposés pour une relocalisation était relativement limité, mais il faut s'attendre à ce que ce nombre augmente à court terme. La Grèce, en collaboration avec l'EASO, a en effet débuté une grande campagne de pré-enregistrement dans le nord de la Grèce pour les réfugiés qui y avaient échoué suite à la fermeture de la route des Balkans.

Ce processus doit également permettre d'enregistrer les réfugiés qui entrent en ligne de compte pour la relocalisation. Par ailleurs, même si on constate que les arrivées en Italie ont augmenté ces derniers mois, les migrants utilisant actuellement la route de la Méditerranée ne font pas partie des nationalités éligibles pour la relocalisation. Pour rappel, les personnes éligibles pour la relocalisation doivent être ressortissantes d'un pays pour lequel le taux de reconnaissance du statut de réfugié ou de protection subsidiaire est de 75 %. Vu que l'afflux en Italie est essentiellement constitué des migrants économiques provenant de l'Afrique subsaharienne, ils ne rentrent pas dans le cadre de ce mécanisme. À la date du 12 juillet 2016, un total de 2.188 demandeurs d'asile a été relocalisé depuis la Grèce et 793 depuis l'Italie.

DO 2015201610349

Vraag nr. 729 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 16 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

LOI's.- Lege opvangplaatsen (MV 11370).

Het verplichte spreidingsplan voor asielzoekers verplicht de gemeenten in een bepaald aantal plaatsen te voorzien om die mensen in de best mogelijke omstandigheden op te vangen.

In totaal moesten er tegen 1 mei 2016 5.000 zogeheten 'lokale opvanginitiatieven' zijn opgericht. Volgens de OCMW's van een aantal gemeenten zouden vandaag ongeveer 1.000 plaatsen onbenut blijven.

Dit leidt tot onbegrip bij de representatieve instellingen van de steden en gemeenten, die verplicht worden dringend in opvang te voorzien en een zware financiële boete van de federale overheid riskeren, terwijl veel van die plaatsen tot vandaag ongebruikt blijven.

1. Klopt het dat ongeveer 1.000 plaatsen in lokale initiatieven leeg zijn?

2. Zo ja, zal de federale overheid alsnog een boete van 75,40 euro per ontbrekende opvangplaats opleggen als de gemeente het opgelegde quotum niet naleeft, hoewel veel plaatsen vandaag leeg blijven?

3. Onderzoekt uw departement een aanpassing van het verplichte spreidingsplan voor asielzoekers in de gemeenten? Zo ja, kunt u de inhoud ervan nader toelichten en de datum meedelen waarop het aangepaste plan van kracht moet worden?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 729 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Kattrin Jadin van 16 juni 2016 (Fr.):

DO 2015201610349

Question n° 729 de madame la députée Kattrin Jadin du 16 juin 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

ILA. - Nombre de places d'accueil vides (QO 11370).

Le plan de répartition obligatoire des demandeurs d'asile oblige les différentes communes du pays à créer un nombre de places d'accueil déterminé afin d'accueillir ces derniers dans les meilleures conditions possibles.

Au total, ce sont ainsi 5.000 places d'accueil dites "en initiatives locales" (ILA) qui devraient être créées pour le 1^{er} mai 2016. Cependant, selon les CPAS de plusieurs communes, près de 1.000 places resteraient toujours à ce jour inoccupées.

Une situation qui soulève l'incompréhension des organismes représentatifs des villes et communes du pays, qui se voient contraintes de créer ces places de toute urgence, sous peine d'une lourde amende financière infligée par l'État fédéral, alors que de nombreuses places restent à ce jour vacantes.

1. Confirmez-vous qu'il reste à ce jour près de 1.000 places en initiatives locales inoccupées?

2. Dans l'affirmative, l'État fédéral maintient-il son intention d'infliger une amende d'un montant de 75,40 euros par place d'accueil manquante en cas de non-respect du quota imposé à la commune, malgré que de nombreuses places restent à ce jour vacantes?

3. Une adaptation du plan de répartition obligatoire des demandeurs d'asiles dans les communes du pays est-il actuellement à l'étude au sein de votre département? Si oui, pouvez-vous m'informer plus en détail du contenu de celui-ci et de la date à laquelle vous souhaitez qu'il entre en vigueur?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 729 de madame la députée Kattrin Jadin du 16 juin 2016 (Fr.):

Eerst en vooral willen we erop wijzen dat er, zonder beslissing tot activering van het spreidingsplan door de Ministerraad, geen enkele verplichting is om nieuwe opvangplaatsen te creëren. Het is enkel na de effectieve activering dat de betrokken OCMW's, binnen een termijn van zes maanden, de voorziene opvangcapaciteit moeten voorzien. Zoals hiervoor reeds aangehaald, werd ervoor gekozen om het spreidingsplan niet onmiddellijk te activeren, gezien de instroom van asielzoekers en het aantal bezette plaatsen in het opvangnetwerk blijft dalen.

1. Op 27 juni 2016 tellen de lokale opvanginitiatieven (LOI's) 6.565 personen voor een capaciteit van 9.080 plaatsen, dit betekent een bezettingsgraad van 72,30 %. In samenspraak met Fedasil en de koepels worden maatregelen genomen om het evenwicht tussen de bezetting van collectief en individueel weer in balans te brengen. De leegstaande plaatsen zullen maximaal worden ingevuld, overeenkomstig het nieuw opvangmodel. Zo zullen personen met een hoge erkenningsgraad en personen, die een beschermingsstatus hebben gekregen maar nog in een collectief centrum worden opgevangen, overgeplaatst worden naar LOI's.

2. Zoals vermeld in de inleiding, werd het spreidingsplan uiteindelijk niet geactiveerd door de Ministerraad. Derhalve kan er geen sanctie worden opgelegd.

3. Het koninklijk besluit van 17 mei 2016 houdende de criteria voor een harmonieuze spreiding van de opvangplaatsen voor asielzoekers over de gemeenten werd gepubliceerd op 10 juni 2016. Er worden geen aanpassingen aan dit koninklijk besluit verwacht. Gezien de huidige gunstige evolutie van de instroom, werd de beslissing genomen om het spreidingsplan niet te activeren, aangezien er momenteel geen nood kon worden aangetoond.

DO 2015201610422

Vraag nr. 736 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 20 juni 2016 (Fr.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Vooruitgang op het vlak van de implementatie van de Verklaring van de EU en Turkije.

De Commissie heeft op 15 juni 2016 haar tweede verslag over de Verklaring van de Europese Unie en Turkije goedgekeurd.

1. Hoeveel personen hebben de oversteek gewaagd sinds de inwerkingtreding van het akkoord met Turkije?

Il y a tout d'abord lieu de signaler que sans décision d'activation du plan de répartition par le Conseil des ministres, il n'y a aucune obligation de créer de nouvelles places d'accueil. C'est seulement à la suite de l'activation effective que les CPAS concernés devront, dans un délai de six mois, mettre en place la capacité d'accueil prévue. Cependant, comme annoncé précédemment, compte tenu de la baisse des arrivées des demandeurs d'asile et du nombre de places occupées dans le réseau d'accueil, le choix a été fait de ne pas activer le plan de répartition dans l'immédiat.

1. Les initiatives locales d'accueil (ILA) comptent, au 27 juin 2016, 6.565 résidents accueillis pour une capacité de 9.080 places, soit un taux d'occupation de 72,30 %. En concertation avec Fedasil et les structures d'accueil, mesures seront prises afin d'apporter un équilibre entre l'occupation de l'accueil collectif et l'accueil individuel. Les places inoccupées seront exploitées de manière maximale, conformément le nouveau modèle d'accueil. Ainsi, les personnes avec un taux de reconnaissance fort élevé qui ont obtenu un statut de protection mais qui sont encore hébergées dans les centres seront transférées vers les ILA.

2. Comme expliqué en introduction, le plan de répartition n'a finalement pas été activé par le Conseil des ministres. C'est ainsi qu'on ne peut infliger des sanctions.

3. L'arrêté royal du 17 mai 2016 fixant les critères d'une répartition harmonieuse entre les communes des places d'accueil pour les demandeurs d'asile a été publié le 10 juin 2016. Des adaptations de cet arrêté royal ne sont pas prévues. Cependant, étant donné l'évolution actuelle favorable des arrivées et parce que le besoin ne peut être démonté, la décision d'activer effectivement le plan de répartition n'a pas été prise.

DO 2015201610422

Question n° 736 de monsieur le député Denis Ducarme du 20 juin 2016 (Fr.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Progrès réalisés dans la mise en oeuvre de la déclaration UE-Turquie.

La Commission a adopté le 15 juin 2016 son deuxième rapport sur la déclaration Union européenne-Turquie.

1. Quel est le nombre de personnes qui ont tenté la traversée depuis la mise en place de l'accord?

2. Welke Europese landen zullen er Syrische vluchtelingen hervestigen in het kader van dit akkoord?

3. Welke sommen heeft de EU reeds aan Turkije betaald in het kader van het akkoord?

4. Hoeveel in Griekenland aangekomen migranten werden er teruggestuurd naar Turkije?

5. Hoeveel personen werden er in totaal hervestigd sinds de inwerkingtreding van het akkoord?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 736 van de heer volksvertegenwoordiger Denis Ducarme van 20 juni 2016 (Fr.):

1. Sinds de inwerkingtreding van het EU-Turkije akkoord zijn 11.903 personen illegaal Griekenland ingereisd vanuit Turkije. Over het algemeen ligt het aantal oversteken relatief laag en ligt momenteel op ongeveer 67 per week (21 juni 2016).

2. Sinds 4 april 2016 werden al 802 Syriërs hervestigd vanuit Turkije onder het 1:1 schema. Het aantal lidstaten dat aan dit actief aan dit schema deelneemt stijgt geleidelijk. De volgende landen hebben al effectief hervestigingsoperaties vanuit Turkije uitgevoerd: Finland, Duitsland, Litouwen, Nederland, Zweden, Italië, Luxemburg en Portugal. Een aantal andere lidstaten, waaronder België, zijn volop bezig met het selectieproces en de eerste hervestigingen zullen op korte termijn plaatsvinden. Een eerste selectie voor een honderdtal Syrische vluchtelingen in Turkije heeft reeds plaatsgevonden. Deze personen zullen de komende weken naar ons land kunnen afreizen.

3. De "Facility for Refugees in Turkey" voorziet voor de periode 2016-2017 een budget van drie miljard euro, waarvan twee miljard euro afkomstig van de lidstaten en één miljard euro van het EU budget.

Momenteel werd al 740 miljoen euro gealloceerd aan projecten, waarvan al 150 miljoen euro effectief werd gecontracteerd. Van deze 150 miljoen euro werd al effectief 105 miljoen euro uitbetaald. Deze hulp betreft zowel humanitaire hulp (voeding, huisvesting, bescherming, gezondheid en onderwijs), als niet-humanitaire hulp (onderwijsinfrastructuur, sociale steun, ondersteuning Turkse kustwacht, enz. Volgens de voorliggende planning moet er voor het einde van de zomer 2016 effectief twee miljard euro worden vastgelegd, en één miljard euro effectief worden gecontracteerd.

2. Quels sont les pays européens qui participeront à la réinstallation des réfugiés syriens dans le cadre de cet accord?

3. Quelles sont les sommes déjà versées par l'UE à la Turquie dans le cadre de cet accord?

4. Combien de migrants arrivés en Grèce ont été renvoyé vers la Turquie?

5. Combien de personnes au total ont été réinstallées depuis la mise en place de cet accord?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 736 de monsieur le député Denis Ducarme du 20 juin 2016 (Fr.):

1. Depuis l'entrée en vigueur de l'accord entre l'Union européenne et la Turquie, 11.903 personnes sont entrées illégalement en Grèce depuis la Turquie. Dans l'ensemble, le nombre de traversées est relativement bas et actuellement, l'on en dénombre 67 par semaine (en date du 21 juin 2016).

2. Depuis le 4 avril 2016, 802 Syriens ont déjà été réinstallés depuis la Turquie selon le schéma 1:1. Le nombre d'États membres qui participent activement à ce schéma augmente graduellement. Les pays suivants ont déjà mené des opérations de réinstallation depuis la Turquie: la Finlande, l'Allemagne, la Lituanie, les Pays-Bas, la Suède, l'Italie, le Luxembourg et le Portugal. Un certain nombre d'autres États membres, parmi lesquels la Belgique, oeuvrent pour le moment au processus de sélection et les premières réinstallations auront lieu à court terme. Une première sélection pour une centaine de réfugiés Syriens en Turquie a eu lieu. Ces personnes arriveront dans notre pays dans les semaines qui suivent.

3. L'accord "Facility for Refugees in Turkey" prévoit pour la période 2016-2017 un budget de trois milliards d'euros, dont deux milliards proviennent des États membres et un milliard du budget de l'Union européenne.

Actuellement, 740 millions d'euros ont déjà été alloués à des projets, dont 150 millions ont déjà été effectivement contractés. Sur ces 150 millions d'euros, 105 millions ont déjà été effectivement versés. Ce montant concerne tant l'aide humanitaire (nourriture, logement, protection, santé et enseignement) que l'aide non humanitaire (infrastructures scolaires, aides sociales, soutien aux garde-côtes turcs, etc.). Selon le planning établi, pour la fin de l'été 2016, deux milliards d'euros devront être dégagés et un milliard d'euros devra être effectivement contracté.

4. Sinds de inwerkingtreding van het EU-Turkije akkoord werden 468 personen, waaronder 31 Syriërs, vanuit Griekenland naar Turkije teruggestuurd.

5. Sinds de inwerkingtreding van het EU-Turkije akkoord werden 802 personen vanuit Turkije hervestigd naar de verschillende EU-lidstaten.

DO 2015201610468

Vraag nr. 739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 21 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Akkoord EU-Turkije. - Stand van zaken asielzoekers (MV 10740).

Recentelijk hebben er zich op Europees vlak aan aantal wijzigingen voorgedaan in de routes van asielzoekers. Er is het EU-akkoord met Turkije dat vluchtelingen die illegaal Griekenland binnenkomen worden teruggestuurd in ruil voor de Europese opvang van een Syrische vluchteling die in Turkije verblijft. Ook de Balkanroute werd stelselmatig afgesloten en is nu helemaal dicht. Resultaat is dat er duizenden vluchtelingen vastzitten in Griekenland omdat de toegang tot de rest van Europa voor hen letterlijk is gesloten.

1. Kunt u een stand van zaken geven in verband met Syrische vluchtelingen uit Turkije die ons land (op basis van het EU-akkoord) al opgenomen heeft of zal opnemen? Worden de terugvaarten van Griekenland naar Turkije door ons land opgevolgd, meer bepaald in het kader van de door het akkoord voorziene opvang van andere - nu in Turkije verblijvende - Syrische vluchtelingen in ons land?

2. Hoe gebeurt de selectie van deze Syrische vluchtelingen die vanuit Turkije naar ons land kunnen komen? Wie selecteert? Op basis van welke criteria? Kan willekeur worden vermeden? Zijn er garanties dat het inderdaad de meest behoeftige Syrische vluchtelingen zijn die bij ons opvang zullen krijgen?

3. Wat betreft de asielzoekers die na 20 maart 2016 in ons land zijn aangekomen: van waar en via welke route zijn zij in ons land aangekomen? Zijn er door het sluiten van de Balkanroute andere routes die opnieuw in het vizier komen?

4. Depuis l'entrée en vigueur de l'accord entre l'Union européenne et la Turquie, 468 personnes, dont 31 Syriens, ont été renvoyées de Grèce en Turquie.

5. Depuis l'entrée en vigueur de l'accord entre l'Union européenne et la Turquie, 802 personnes ont été réinstallées depuis la Turquie dans les différents États membres de l'Union européenne.

DO 2015201610468

Question n° 739 de madame la députée Sarah Smeyers du 21 juin 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

Accord UE - Turquie. - Situation actuelle des demandeurs d'asile (QO 10740).

Plusieurs changements sont récemment intervenus au niveau européen en ce qui concerne les routes empruntées par les demandeurs d'asile. Il y a d'abord l'accord signé entre l'UE et la Turquie selon lequel les réfugiés entrant illégalement en Grèce sont renvoyés en échange de l'accueil en Europe de réfugiés syriens séjournant en Turquie. La route des Balkans a également été fermée systématiquement et est aujourd'hui tout à fait close. Il en résulte que des milliers de réfugiés sont coincés en Grèce car l'accès au reste de l'Europe leur est littéralement impossible.

1. Pouvez-vous faire le point sur les réfugiés syriens de Turquie qui (conformément à l'accord de l'UE) sont déjà accueillis dans notre pays ou le seront? Notre pays va-t-il contrôler les voyages de retour de la Grèce à la Turquie, plus particulièrement dans le cadre de l'accueil, par notre pays, d'autres réfugiés syriens se trouvant aujourd'hui en Turquie, conformément à l'accord?

2. Comment les réfugiés syriens autorisés à quitter la Turquie pour venir dans notre pays sont-ils sélectionnés? Qui procède à cette sélection et sur la base de quels critères est-elle effectuée? L'arbitraire peut-il être évité? Dispose-t-on de garanties permettant de s'assurer que ce sont bien les réfugiés syriens qui en ont le plus besoin qui seront accueillis chez nous?

3. En ce qui concerne les demandeurs d'asile arrivés dans notre pays après le 20 mars 2016, d'où viennent-ils et quelle route ont-ils empruntée pour parvenir en Belgique? D'autres routes doivent-elles être à nouveau surveillées à la suite de la fermeture de la route des Balkans?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 739 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Sarah Smeyers van 21 juni 2016 (N.):

1. Sinds de start van de implementatie van de EU-Turkije deal op 4 april 2016 werden in totaal 468 migranten teruggestuurd vanop de Griekse eilanden naar Turkije, waaronder 31 Syriërs. Sinds 4 april werden 802 Syrische vluchtelingen hervestigd naar verschillende lidstaten.

Het aantal hervestigingen in het kader van het 1:1 akkoord neemt stelselmatig toe naarmate het aantal lidstaten dat actief deelneemt stijgt. Ook België heeft een belangrijk deel van haar hervestigingsquotum voor 2016 voorbehouden voor dit 1:1 schema, ongeveer 250 plaatsen. Een eerste Belgische selectiemissie van het Commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen (CGVS), naar Turkije vond plaats van 20 tot en met 24 juni. De diensten stellen alles in het werk om de eerste Syrische vluchtelingen die in dit kader worden geselecteerd zo snel als mogelijk naar België te laten overkomen.

De Europese Unie (EU) voldoet momenteel ruimschoots aan haar deel van de verplichtingen aangezien het aantal hervestigingen naar de EU momenteel hoger ligt dan het aantal personen dat naar Turkije wordt teruggestuurd, en zodoende wordt een buffer opgebouwd.

2. De *Standard Operating Procedures* (SOP) over de implementatie zijn nu definitief. Het is duidelijk dat, zoals het ook het geval is bij de huidige hervestigingsoperaties uit Turkije, het de Turkse migratiedienst is die de Syrische vluchtelingen registreert en mogelijke cases voor hervestiging overmaakt aan het Hoog Commissariaat der Verenigde Naties voor Vluchtelingen (UNHCR). UNHCR doet dan een analyse en is verantwoordelijk voor de uiteindelijke voordracht aan de hervestigingslanden.

De identificatie van de cases door Turkije gebeurt op basis van kwetsbaarheidscriteria en UNHCR is tevreden over de huidige samenwerking. Het zijn echter altijd de hervestigingslanden die de finale beslissing nemen over selectie. Omdat de rol van UNHCR in het nieuwe 1:1 schema, gelet op de grootschaligheid ervan, beperkt is, voeren de deelnemende landen, waaronder België, een intensieve screening van de voorgedragen cases uit. Een probleem stelt zich wel bij de aflevering van zogenaamde *exit permits* door de Turkse autoriteiten voor Syrische vluchtelingen die hoger onderwijs hebben genoten. Deze dossiers werden door Turkije eenzijdig geblokkeerd.

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 739 de madame la députée Sarah Smeyers du 21 juin 2016 (N.):

1. Depuis le début de l'application du *deal* UE-Turquie, le 4 avril 2016, 468 migrants ont été renvoyés vers la Turquie depuis les îles grecques dont 31 Syriens. Depuis le 4 avril, 802 réfugiés Syriens ont été réinstallés dans différents états-membres.

Le nombre des réinstallations dans le cadre de l'accord 1:1 augmente systématiquement selon que le nombre des États-membres, qui participent activement, augmente. La Belgique aussi a également réservé une part importante de son quota de réinstallation pour 2016 pour l'accord 1:1, soit environ 250 places. Une première mission de sélection du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides (CGRA) en Turquie a eu lieu du 20 au 24 juin 2016. Les services mettent tout en oeuvre pour faire venir, le plus vite possible, en Belgique, les premiers réfugiés Syriens qui ont été sélectionnés dans ce cadre.

L'Union européenne (UE) remplit actuellement plus que sa part d'obligations vu que le nombre des réinstallations en Europe est actuellement plus élevé que le nombre des personnes qui est renvoyé en Turquie et ainsi on construit un tampon.

2. Les *Standard Operating Procedures* (SOP) sur la mise en oeuvre sont à présent définitives. Comme c'est aussi le cas avec les opérations actuelles de réinstallation à partir de la Turquie, Il est clair que c'est le service de migration Turc qui enregistre les réfugiés Syriens et transmet au Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR) des cas possibles de réinstallation. Le HCR effectue une analyse et est responsable de la présentation définitive aux pays de réinstallation.

L'identification des cas par la Turquie se déroule sur base des critères de vulnérabilité et le HCR est satisfait de la collaboration actuelle. Cependant, c'est toujours les pays de réinstallation qui décident en définitive sur la sélection. Puisque le rôle du HCR dans le nouveau schéma 1:1, est limité, compte tenu de la grande échelle, les pays participants dont la Belgique exécute un *screening* intensif des cas présentés. Un problème se pose lors de la délivrance par les autorités Turques des *exits permits* pour les réfugiés Syriens hautement qualifiés. Ces dossiers ont été unilatéralement bloqués par la Turquie.

3. Het aantal asielzoekers is in de eerste maanden van 2016 zeer sterk gedaald. Het aantal asielzoekers bedroeg in de laatste maanden van 2015 gemiddeld ongeveer 6000 en dit aantal is gezakt tot 1.550 in de eerste zes maanden van dit jaar. Het is zeer waarschijnlijk dat deze terugval sterk verband houdt met de sluiting van de Balkan-route en de sterke vermindering van aankomsten in Griekenland vanuit Turkije. De huidige instroom bestaat uit personen die via een andere route dan de Balkan-route naar België zijn gekomen of uit personen die uit een ander EU-land zijn doorgereisd naar België, bijvoorbeeld uit Duitsland.

Er is momenteel een heel sterke stijging van het aantal aankomsten via de Centraal-Middellandse Zee route vanuit Libië en Tunesië naar Italië. De cijfers zijn vergelijkbaar met dezelfde periode vorig jaar. De migranten die deze route gebruiken zijn in belangrijke mate afkomstig uit Sub-Sahara Afrika en de Hoorn van Afrika (Eritrea, Nigeria, Gambia, Somalië, Ivoorkust, Guinea en Soedan). Meer dan 63.000 migranten kwamen in Italië aan in 2016 (tot 26 juni 2016).

Frontex besluit dat de acties om het aantal aankomsten in de EU uit Turkije te verminderen tot op heden geen aanzienlijke impact hebben op het gebruik van de Centraal-Middellandse Zee route.

DO 2015201610654

Vraag nr. 744 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 28 juni 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Hervestiging asielzoekers.

Sinds december 2015 werden naar ons land een aantal asielzoekers geherlokaliseerd.

Vanuit Italië: zes op 18 december 2015, acht op 21 januari 2016, tien op 4 maart 2016 en nog eens vijf op 19 mei 2016.

Vanuit Griekenland werden 20 Syriërs geherlokaliseerd op 25 mei 2016.

In vergelijking met andere landen zijn dat er niet zo heel veel, maar we stellen wel vast dat de aantallen stijgen.

3. Le nombre des demandeurs d'asile a fort chuté durant les premiers mois de 2016. Durant les derniers mois de 2015, le nombre moyen des demandeurs d'asile s'élevait à 6.000 et ce nombre est tombé à 1550 durant les premiers mois de cette année. Il est fort probable que cette chute drastique ait un lien avec la fermeture de la route des Balkans et la forte diminution des arrivés en Grèce à partir de la Turquie. Le flux actuel se compose des personnes qui sont arrivées en Belgique via la route des Balkans ou des personnes qui sont venues d'un autre pays de l'UE sont voyagé jusqu'en Belgique, par exemple l'Allemagne.

Il y a actuellement une très forte augmentation des arrivées via la route de la Mer Méditerranée à partir de la Libye et la Tunisie vers l'Italie. Les chiffres sont comparables avec la même période de l'année précédente. Les migrants qui utilisent cette route proviennent essentiellement de l'Afrique subsaharienne et la Corne de l'Afrique (Eritrée, Nigéria, Gambie, Somalie, Côte d'Ivoire, Guinée et Soudan). Plus de 63.000 migrants sont arrivés en Italie en 2016 (jusque juin 2016).

Frontex a décidé que les actions visant à réduire le nombre des arrivés dans l'UE à partir de la Turquie n'ont pas eu d'impact considérable sur l'utilisation de la route de la Mer méditerranée centrale.

DO 2015201610654

Question n° 744 de monsieur le député Filip Dewinter du 28 juin 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La réinstallation des demandeurs d'asile.

Depuis décembre 2015, plusieurs demandeurs d'asile ont été relocalisés dans notre pays.

Depuis l'Italie: six, le 18 décembre 2015; huit, le 21 janvier 2016; dix, le 4 mars 2016 et encore cinq, le 19 mai 2016.

Depuis la Grèce, 20 Syriens ont été relocalisés le 25 mai 2016.

En comparaison avec d'autres pays, ce n'est pas vraiment un très grand nombre, mais nous constatons par contre que ces chiffres sont en hausse.

Uit doorgaans welingelichte bron weten we dat er op 5 juli 2016 vanuit Griekenland nog eens 39 asielzoekers zullen worden geherlokaliseerd en twee dagen later op 7 juli 2016 nogmaals 35 Syriërs. We zien een duidelijk stijgende tendens. De afgelopen maanden slechts 41 personen en in juli alleen al op een paar dagen 74.

1. Bent u op de hoogte van de stijging van het aantal asielzoekers?

2. Waaraan is deze stijging te wijten?

3. Wat zal u ondernemen om deze stijging af te blokken? Welke middelen heeft u daartoe?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 744 van de heer volksvertegenwoordiger Filip Dewinter van 28 juni 2016 (N.):

1. Net als andere EU-lidstaten neemt België deel aan het relocatie proces vanuit Italië en Griekenland. Deze relocatie gebeurt in uitvoering van beslissingen door de Europese Raad.

2. Een essentiële stap in het relocatieproces is het indienen van een asielaanvraag in Griekenland of Italië. Aangezien het aantal asielaanvragen in Griekenland toeneemt, komen er ook meer personen in aanmerking voor relocatie. Zo is het te verklaren dat de relocatie vanuit Griekenland naar België - maar even goede naar andere EU-lidstaten - de voorbije weken sterk is toegenomen.

De source généralement bien informée, nous savons que le 5 juillet 2016, 39 demandeurs d'asile seront à nouveau relocalisés depuis la Grèce, et deux jours plus tard, le 7 juillet 2016, à nouveau 35 Syriens. Nous observons une tendance haussière évidente. Dans les mois qui ont précédé, seulement 41 personnes, et en juillet, sur quelques jours seulement, déjà 74.

1. Êtes-vous au courant de l'augmentation du nombre de demandeurs d'asile?

2. À quoi faut-il attribuer cette augmentation?

3. Qu'allez-vous entreprendre pour endiguer cette augmentation? De quels moyens disposez-vous à cette fin?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 744 de monsieur le député Filip Dewinter du 28 juin 2016 (N.):

1. Comme les autres états-membres de l'UE la Belgique participe au processus de relocalisation à partir de l'Italie et la Grèce. Cette relocalisation s'opère en exécution des décisions du Conseil européen.

2. Une étape essentielle dans le processus de relocalisation est la déposition de la demande d'asile en Grèce ou en Italie. Vu la hausse du nombre des demandes d'asile en Grèce, plusieurs personnes entrent également en ligne de compte pour la relocalisation. Ainsi, on peut comprendre que la relocalisation depuis la Grèce vers la Belgique - aussi bien que vers d'autres Etats-membres de l'UE - ait fort augmenté les dernières semaines.

3. De relocatie gebeurt in uitvoering van een actieplan waartoe België zich zoals de andere EU-lidstaten verbonden heeft. België heeft zich hiertoe verbonden in het kader van een globaal actieplan. België zal verder meewerken aan de uitvoering van dit plan. Het gaat hierbij om personen afkomstig uit landen van herkomst met een hoog erkenningspercentage, dus in de meeste gevallen om personen met een nood aan bescherming, die niet naar hun land van herkomst kunnen worden teruggestuurd. Het relocatiemechanisme is een in de tijd beperkt systeem dat ontstaan is vanuit het idee om te komen tot een meer evenwichtige spreiding van asielzoekers binnen de Europese Unie. We zagen vorig jaar immers dat het vooral de Noord- en West-Europese landen, waaronder België, waren die de grootste lasten droegen. Middels het relocatiemechanisme wordt een meer gelijkmatige verdeling verzekerd. Tegelijkertijd wordt er sterk ingezet op een versterking van de Europese buitengrenzen en een globale daling van de asielinstroom. Het aantal asielaanvragen in ons land bevindt zich de afgelopen maanden op een historisch laag niveau.

DO 2015201610834

Vraag nr. 753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 05 juli 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken:

Conferentie UNHCR in Genève van 30 maart 2016 (QO 10131).

Het UNCHR organiseert een conferentie rond de veilige toegang van Syriërs op 30 maart 2016 in Genève.

1. Zal ons land een vertegenwoordiger sturen naar deze conferentie?
2. Welke houding zal ons land hierbij aannemen?
3. Werden hiervoor reeds contacten gelegd met het UNHCR?

Antwoord van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken van 20 september 2016, op de vraag nr. 753 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Nahima Lanjri van 05 juli 2016 (N.):

3. La relocalisation s'opère en exécution d'un plan d'action auquel la Belgique, à l'instar d'autres États-membres de l'UE, s'est engagée. La Belgique s'y est engagée dans le cadre d'un plan d'action global. La Belgique va oeuvrer à la mise en oeuvre dudit plan. Il s'agit ici des personnes venant des pays d'origine avec un pourcentage de reconnaissance élevé, donc dans la plupart des cas des personnes éprouvant un besoin de protection., qui ne peuvent être renvoyés dans leur pays d'origine. Ce mécanisme de relocalisation est un système limité dans le temps qui a vu le jour à partir de l'idée de parvenir à une répartition plus équilibrée des demandeurs d'asile au sein de l'Union Européenne. Nous avons vu l'année dernière que les pays de l'Europe du Nord et de l'Ouest dont la Belgique ont porté la plus grande charge. Grâce au mécanisme de relocalisation, une répartition plus égalitaire sera assurée. En même temps, on travaille au renforcement des frontières extérieures de l'Europe et une baisse globale de l'explosion des demandes d'asile. Le nombre des demandes d'asile dans notre pays se situe, au regard des mois passés, à un niveau historiquement bas.

DO 2015201610834

Question n° 753 de madame la députée Nahima Lanjri du 05 juillet 2016 (N.) au secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur:

La Conférence du HCR à Genève le 30 mars 2016 (QO 10131).

Le HCR organise le 30 mars 2016 à Genève une conférence sur les voies d'admission en toute sécurité des Syriens.

1. Notre pays enverra-t-il un représentant à cette conférence?
2. Quelle position notre pays adoptera-t-il dans ce cadre?
3. Des contacts avaient-ils déjà été établis précédemment avec le HCR à ce sujet?

Réponse du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur du 20 septembre 2016, à la question n° 753 de madame la députée Nahima Lanjri du 05 juillet 2016 (N.):

De Belgische regering is én blijft erg toegewijd aan het principe van hervestiging. Dit is het uitgelezen mechanisme om de meest kwetsbare vluchtelingen op een veilige en georganiseerde manier bescherming te kunnen bieden in Europa. De recente ontwikkelingen in de onderhandelingen met Turkije maken ook duidelijk dat hervestiging de komende jaren zeker verder aan belang zal winnen. Wanneer de verschillende Europese lidstaten afgelopen jaar besloten om samen meer dan 22.000 hervestigingsplaatsen aan te bieden heeft België meer dan haar deel gedaan door zich te engageren voor 1.100 plaatsen, gespreid over 2016 en 2017.

Als lid van de *Core Group on Resettlement of Syrian Refugees* heeft België, in aanloop van de conferentie in Genève op 30 maart, mee een verklaring ondertekend waarin het belang van hervestiging wordt onderstreept en ook andere landen worden opgeroepen om engagementen op te nemen.

Zelf was ik verhinderd voor deelname aan de conferentie in Genève. De Belgische Permanente Vertegenwoordiging in Genève heeft namens ons land aan de conferentie deelgenomen.

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid

DO 2015201611687

Vraag nr. 255 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 september 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

Valse doktersbriefjes inzake medische regularisatie.

In het regeerakkoord staat: "de regering zal erop toezien dat de strijd wordt opgevoerd tegen de valse doktersbriefjes in het kader van de medische regularisatie".

1. Hoe vaak werd de jongste vijf jaar, op jaarbasis, vastgesteld dat er sprake was van valse doktersbriefjes in het kader van medische regularisatie?

Le gouvernement belge est et demeure attaché au principe de réinstallation. C'est le mécanisme par excellence pour offrir en Europe, aux personnes les plus vulnérables, une protection en lieu sûr de manière organisée. Les récents développements dans les négociations avec la Turquie montrent clairement que la réinstallation gagnera en intérêt durant les années à venir. Lorsque plusieurs États-membres de l'Union européenne ont décidé l'année dernière d'offrir ensemble plus de 22.000 places de réinstallation, la Belgique a plus que rempli sa part en s'engageant à offrir 1.100 places réparties sur les années 2016 et 2017.

Comme membre du *Core Group on Resettlement of Syrian Refugees*, la Belgique à l'occasion de la conférence de Genève du 30 mars, a cosigné une déclaration dans laquelle l'intérêt de la réinstallation est souligné et les autres pays sont conviés à respecter leurs engagements.

J'étais personnellement empêché pour participer à la Conférence de Genève. La Représentation permanente à Genève a en notre nom participer à la Conférence.

Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

DO 2015201611687

Question n° 255 de madame la députée Barbara Pas du 06 septembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les certificats médicaux de complaisance délivrés dans le cadre de la régularisation médicale.

L'accord de gouvernement stipule que " le gouvernement veillera à lutter davantage contre les certificats médicaux de complaisance délivrés dans le cadre de la régularisation médicale".

1. Combien de constats de délivrance de certificats médicaux de complaisance dans le cadre de la régularisation médicale ont-ils été établis annuellement au cours des cinq dernières années?

2. Welke gevolgen hebben deze vaststellingen gekregen, zowel wat betreft de artsen die deze doktersbriefjes voorschreven (wanneer zij daartoe hun medewerking verleenden) als wat betreft de personen die deze gebruikten voor een medische regularisatie?

3. Welke maatregelen heeft de regering reeds genomen om dit punt uit het regeerakkoord uit te voeren? Welke resultaten heeft dat opgeleverd?

4. Welke maatregelen staan in dat verband nog in de steigers?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 15 september 2016, op de vraag nr. 255 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Barbara Pas van 06 september 2016 (N.):

Deze vraag valt onder de bevoegdheid van de staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken. Ik verwijs u dan ook door naar mijn collega voor het antwoord (Zie vraag nr. 826 van 6 september 2016).

DO 2015201611954

Vraag nr. 260 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 21 september 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De subsidiebedragen voor Belgische offshorewindprojecten (MV 13280).

De veiling in Nederland van het windenergieproject Borssele werd binnengehaald door het Deense hernieuwbare-energiebedrijf Dong. De subsidie die Dong nodig heeft, namelijk 7,27 eurocent per kilowattuur, ligt opmerkelijk lager dan de recente subsidiebedragen voor de Belgische (vergelijkbare) offshorewindprojecten Rentel (13 eurocent per kilowattuur) en Norther (12,4 eurocent per kilowattuur).

De Standaard berichtte begin juli 2016 dat onze regering aan de Europese Commissie gevraagd heeft over de Belgische subsidieovereenkomsten te oordelen. Indien deze niet marktconform zijn, zou er opnieuw onderhandeld moeten worden met de initiatiefnemers van de twee betrokken projecten.

2. Quelles ont été les suites de ces constats, tant pour les médecins ayant délivré des certificats (s'ils s'y sont prêtés volontairement) que pour les personnes les ayant utilisés pour obtenir une régularisation médicale?

3. Quelles ont été les mesures prises par le gouvernement en vue de l'exécution de ce point de l'accord de gouvernement? Quels résultats ont-ils été obtenus?

4. Quelles sont les mesures additionnelles en chantier dans ce domaine?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 15 septembre 2016, à la question n° 255 de madame la députée Barbara Pas du 06 septembre 2016 (N.):

Cette question relève des compétences du secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur. Je vous renvoie donc à mon collègue pour la réponse (Voir question n° 826 du 6 septembre 2016).

DO 2015201611954

Question n° 260 de madame la députée Daphné Dumery du 21 septembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les montants des subventions destinées aux projets belges d'éolien offshore (QO 13280).

Aux Pays-Bas, c'est l'entreprise danoise Dong spécialisée dans les énergies renouvelables qui a remporté l'appel d'offres pour le projet d'énergie éolienne Borssele. La subvention dont a besoin Dong, à savoir 7,27 centimes d'euro par kilowattheure, est nettement inférieure à celle récemment prévue pour les projets d'éolien offshore belges (comparables) Rentel (13 centimes d'euro par kilowattheure) et Norther (12,4 centimes d'euro par kilowattheure).

Début juillet 2016, le quotidien *De Standaard* rapportait que le gouvernement belge avait demandé à la Commission européenne de statuer sur les conventions de subvention belges. Si celles-ci s'avèrent non conformes aux conditions du marché, il faudra les renégocier avec les initiateurs des deux projets précités.

1. Heeft de Europese Commissie ondertussen reeds een beslissing genomen wat betreft de subsidiëring van de Belgische windenergieprojecten? Is er volgens hen sprake van oversubsidiëring?

2. Heeft dit Europees oordeel concrete gevolgen voor de drie hangende Belgische windenergieprojecten? Komt er een ernstige hervorming wat betreft de subsidiëringen?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 22 september 2016, op de vraag nr. 260 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 21 september 2016 (N.):

1. De Europese Commissie heeft tot op heden geen beslissing overgemaakt aan ons land.

2. Voor de laatste drie windmolenparken werd door de minister bevoegd voor Energie aan de energieregulator Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas (CREG) een analyse gevraagd over hoe de recente marktevoluties rond de subsidiëring van windmolenparken op zee in een Belgisch model kunnen worden vertaald. Deze analyse moet onder meer rekening houden met elementen zoals de duur en hoogte van de ondersteuning. Deze analyse werd op heden nog niet ontvangen.

DO 2015201611955

Vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 21 september 2016 (N.) aan de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid:

De offshore windmolenparken (MV 11551).

Windenergie is cruciaal voor ons land. De offshore windmolenparken zijn van groot belang om de federale doelstellingen inzake hernieuwbare energie te behalen. Op dit moment hebben we drie parken in de zee, C-Power, Northwind en Belwind, goed voor 182 windmolens.

Ik ben dan ook verheugd dat in de haven van Oostende de voorbereidingen gestart zijn voor de bouw van een vierde windmolenpark, Nobelwind. Dit park van 50 turbines zal groene energie kunnen leveren aan zo'n 186.000 gezinnen.

1. La Commission européenne s'est-elle entre-temps prononcée sur les subventions accordées par la Belgique aux projets belges d'énergie éolienne? Considère-t-elle que les subventions allouées sont excessives?

2. La décision européenne aura-t-elle une incidence concrète sur les trois projets belges d'énergie éolienne? Le régime de subvention va-t-il être profondément réformé?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 22 septembre 2016, à la question n° 260 de madame la députée Daphné Dumery du 21 septembre 2016 (N.):

1. Jusqu'à présent, la Commission européenne n'a pas encore transmis de décision à notre pays.

2. En ce qui concerne les trois derniers parcs éoliens, le ministre compétent pour l'Énergie a demandé une analyse à la Commission de Régulation de l'Électricité et du Gaz (CREG), le régulateur énergétique, sur la manière dont les récentes évolutions du marché en matière de subventionnement des parcs éoliens en mer peuvent être traduites en un modèle belge. Cette analyse doit notamment tenir compte d'éléments comme la durée et l'ampleur de l'aide. À l'heure qu'il est, cette analyse n'a pas encore été transmise.

DO 2015201611955

Question n° 261 de madame la députée Daphné Dumery du 21 septembre 2016 (N.) au secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique:

Les parcs éoliens offshore (QO 11551).

L'énergie éolienne est cruciale pour notre pays et les parcs éoliens offshore sont essentiels pour atteindre les objectifs fédéraux en matière d'énergie renouvelable. Pour l'heure, il existe trois parcs de ce type en mer, C-Power, Northwind et Belwind, qui totalisent 182 éoliennes.

Je suis dès lors ravie que les préparatifs en vue de la construction du quatrième parc éolien, Nobelwind, aient commencé dans le port d'Oostende. Ce parc de 50 turbines pourra alimenter quelque 186 000 ménages en énergie verte.

Daarenboven ondertekende Rentel vorige maand op de *Belgian Offshore Days* een miljoenencontract met Siemens voor de levering en installatie van 42 gigantische windturbines. Dit park zal 258.000 gezinnen van alternatieve stroom kunnen voorzien. Dit brengt het aantal offshore windmolenparken in de Belgische Noordzee op vijf.

1. Wanneer mogen we de eerste stroom van Nobelwind verwachten? Wanneer zal het volledige turbinepark operationeel zijn?

2. Welke parken staan nog in de steigers?

3. Is er nog ruimte voor extra parken?

4. Zijn er reeds concrete plannen in de richting van een centraal aansluitpunt op zee, het zogenaamde stopcontact? Heeft u hieromtrent al samengezeten met de minister van Energie? Kunt u de status geven wat betreft de vooruitgang in dit dossier?

Antwoord van de staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid van 22 september 2016, op de vraag nr. 261 van mevrouw de volksvertegenwoordiger Daphné Dumery van 21 september 2016 (N.):

1. De energieproductie wordt verwacht in de tweede helft van 2017.

2. Op vandaag zijn er reeds drie windmolenparken oftewel 182 windmolens op het Belgische deel van de Noordzee operationeel. Dit met een totale capaciteit van 712 megawatt. Een vierde park, Nobelwind, is in aanbouw. Daarnaast werden voor nog vijf parken concessies toegekend: Rentel, Norther, Seastar, Northwester II en Mermaid. De totale capaciteit van ons windmolengebied op het noordoostelijk deel van ons Belgisch deel van de Noordzee zal 2.200 megawatt bedragen, gespreid over negen parken.

3. Tot op heden werden alle concessies en vergunningen toegekend in de beschikbare zone voor hernieuwbare energie op het Belgische deel van de Noordzee.

4. De eerste vier windmolenparken (C-Power, Belwind, Northwind en Nobelwind) hebben zelf ingestaan voor de aansluiting van hun parken op het net en kunnen dus via deze rechtstreekse aansluiting energie aan land leveren. Conform artikel 8 van het koninklijk besluit van 20 maart 2014 tot vaststelling van het marien ruimtelijk plan werd tevens een zone gereserveerd voor de bouw en exploitatie van een installatie voor het transport van elektriciteit, het zogenaamde stopcontact op zee.

Le mois dernier, à l'occasion des *Belgian Offshore Days*, l'entreprise Rentel a en outre signé un contrat de plusieurs millions d'euros avec l'entreprise Siemens pour la livraison et l'installation de 42 gigantesques turbines éoliennes. Ce parc éolien pourra fournir de l'électricité verte à 258 000 ménages. Le nombre de parcs éoliens offshore dans les eaux belges de la mer du Nord passera ainsi à cinq.

1. Quand le projet Nobelwind produira-t-il ses premiers kilowattheures et à quelle date la totalité des turbines seront-elles opérationnelles?

2. Quels sont les autres parcs éoliens offshore en projet?

3. L'espace est-il suffisant pour accueillir de nouveaux parcs éoliens?

4. Existe-t-il déjà des projets concrets en vue de l'installation d'un point de raccordement central en mer, la fameuse "prise électrique"? Avez-vous déjà eu des discussions à ce sujet avec votre collègue de l'Énergie? Pouvez-vous dresser l'état des lieux de ce dossier?

Réponse du secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique du 22 septembre 2016, à la question n° 261 de madame la députée Daphné Dumery du 21 septembre 2016 (N.):

1. La production d'énergie est attendue au second semestre 2017.

2. À l'heure actuelle, trois parcs éoliens, soit 182 éoliennes, sont déjà opérationnels dans la partie belge de la mer du Nord. Ce qui représente une capacité totale de 712 mégawatts. Un quatrième parc, Nobelwind, est en chantier. Par ailleurs, des concessions ont été octroyées à cinq autres parcs: Rentel, Norther, Seastar, Northwester II et Mermaid. La capacité totale de notre zone éolienne dans la partie nord-ouest de notre partie belge de la mer du Nord s'élèvera à 2.200 mégawatts, répartis entre neuf parcs.

3. Jusqu'à présent, toutes les concessions et tous les permis ont été décernés dans la zone disponible pour l'énergie renouvelable dans la partie belge de la mer du Nord.

4. Les quatre premiers parcs éoliens (C-Power, Belwind, Northwind et Nobelwind) ont assuré eux-mêmes le raccordement de leurs parcs au réseau et peuvent donc fournir de l'énergie au continent au moyen de ce raccordement direct. Conformément à l'article 8 de l'arrêté royal relatif à l'établissement du plan d'aménagement des espaces marins, une zone a également été réservée pour la construction et l'exploitation d'une installation pour le transport d'électricité, appelée la "prise de courant en mer".

Momenteel ligt een voorstel van Elia op tafel voor een modulaire *grid*-structuur, het betreft een gezamenlijke aansluiting voor vier parken. Een dergelijke gezamenlijke aansluiting kan op langere termijn verder worden uitgebouwd tot één centraal punt op zee voor de aansluiting op een groot offshore gelijkstroomnet op zee in Europa. Deze visie sluit aan bij het energiebeleid van de Europese Commissie en bij het project "*North Sea Countries Offshore Grid Initiative*" (NSCOGI) van de lidstaten rond de Noordzee. Zo sluit ik bijvoorbeeld een samenwerking met Nederland niet uit, gelet op de nabijheid van het Borssele offshore windpark aan de Belgisch-Nederlandse grens.

Elia a avancé une proposition de structure maillée modulaire; il s'agit d'un raccordement commun pour quatre parcs. À terme, un tel raccordement commun peut être développé pour devenir un point central unique en mer pour le raccordement à un grand réseau continu offshore en mer en Europe. Cette vision s'inscrit dans le prolongement de la politique énergétique de la Commission européenne et du projet "*North Sea Countries Offshore Grid Initiative*" (NSCOGI) des États membres autour de la mer du Nord. Je n'exclus pas, par exemple, de collaboration avec les Pays-Bas, vu la proximité du parc éolien offshore Borssele à la frontière belgo-néerlandaise.

IV. Inhoudsopgave volgens minister met vermelding van het onderwerp.

IV. Sommaire par ministre et mentionnant l'objet.

DO	Datum	Vraag nr.	Auteur	Voorwerp	Blz.
DO	Date	Question n°	Auteur	Objet	Page

* Vraag zonder antwoord

* Question sans réponse

Vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel
Vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur

2015201609377	12-05-2016	834	Patricia Ceysens	Voedsel verkopen onder de kostprijs. La vente à perte de denrées alimentaires.	23
2015201610747	01-07-2016	921	Gautier Calomme	Taskforce voor de economische gevolgen van de brexit. 'Task force' face aux conséquences économiques du 'Brexit'.	25
2015201609328	11-07-2016	952	Vincent Scourneau	Budgettaire gevolgen van de kilometerheffing voor de federale overheid. Les conséquences budgétaires de la taxe kilométrique pour l'État fédéral.	21
2015201611510	17-08-2016	985	Leen Dierick	Problemen met klantendiensten. Les problèmes relatifs aux services clientèle.	26
2015201611618	31-08-2016	990	Patricia Ceysens	"High Level Group chemie en life sciences". Le "High Level Group chimie et sciences de la vie".	28

Vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen
Vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments

2014201504836	08-09-2015	637	Roel Deseyn	Satellietkantoren. Le travail en bureau satellite.	29
2014201505019	17-09-2015	660	Barbara Pas	De scheeftrekkingen ten nadele van de Nederlandstaligen bij de invulling van de taalkaders bij de centrale diensten van de federale politie. Déséquilibres au détriment des néerlandophones dans la composition des cadres linguistiques des services centraux de la police fédérale.	33
2015201605576	22-10-2015	725	Karolien Grosemans	De kostprijs van het beantwoorden van parlementaire vragen aan de federale regering. Le coût des réponses aux questions parlementaires adressées au gouvernement fédéral.	36
2015201605902	09-11-2015	750	Olivier Chastel	Politiecontrole. Contrôle de police.	38
2014201505077	07-12-2015	854	Werner Janssen	Het programma MVOverheid!. Le programme RSÉtat!.	34
2015201606671	17-12-2015	895	Katrin Jadin	Invoering van een keuzemenu voor oproepen naar het noodnummer 112 (QO 7368). L'introduction d'un menu à chiffres lors des appels d'urgence vers le 112 (QO 7368).	39
2015201608109	02-03-2016	1112	Philippe Pivin	Gevangenis van Sint-Gillis. - Stand van zaken. Prison de Saint-Gilles. - État des lieux.	41

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201608501	22-03-2016	1163	Dirk Van Mechelen	Oorlogsmunitie. - DOVO. - Procedure. Les munitions de guerre. - La procédure pour l'intervention du SEDEE.	42
2015201608677	06-04-2016	1180	Koenraad Degroote	Het statuut van de bijzondere veldwachters. Le statut des gardes champêtres particuliers.	44
2015201608763	13-04-2016	1191	Barbara Pas	Missies naar niet-Europese landen. Les missions dans les États hors UE.	47
2015201608984	25-04-2016	1229	Georges Gilkinet	Situatie in de politiezone Les Arches. (MV 10049) Situation dans la Zone de Police des Arches (QO 10049).	55
2015201609018	26-04-2016	1238	Barbara Pas	De sociale voordelen voor Syriëstrijders. Les avantages sociaux des combattants partis en Syrie.	57
2015201609648	20-05-2016	1315	Philippe Pivin	Bewaking van de nucleaire sites. Surveillance des sites nucléaires.	59
2015201609741	24-05-2016	1326	Gautier Calomne	Gemeenschappelijke databank Foreign Terrorist Fighters. - Synergieën tussen de bestuursniveaus. Banque de données commune "Foreign Terrorist Fighters". - Synergies entre les niveaux de pouvoir.	60
2015201609776	25-05-2016	1335	Gautier Calomne	Incidenten met supporters van Royal Antwerp FC. Les incidents avec les supporters du club de l'Antwerp.	61
2015201609809	27-05-2016	1337	Sabien Lahaye-Battheu	De vergelijking van terroristen met joden (MV 10724). La comparaison entre les juifs et les terroristes (QO 10724).	63
2015201609957	01-06-2016	1354	Gautier Calomne	Incidenten tijdens de betoging van 24 mei 2016. Les incidents lors de la manifestation du 24 mai 2016.	65
2015201609960	01-06-2016	1355	Gautier Calomne	Federale politie. - Snelheidsmeters. Police fédérale. - Cinémomètres.	66
2015201610009	02-06-2016	1362	Sébastien Pirlot	Hervorming van de diensten van de Civiele Bescherming. - Gevolgen. La réforme des services de Protection civile. - Conséquences.	67
2015201610017	02-06-2016	1368	Vincent Van Quickenborne	Mensen met een stadionverbod. - Controle in voetbalstadions. Les supporters interdits de stade. - Contrôles dans les stades de football.	69
2015201610066	06-06-2016	1384	Filip Dewinter	Radicale islam. L'islam radical.	75
2015201610067	06-06-2016	1385	Filip Dewinter	Ibrahim El Bakraoui. Ibrahim El Bakraoui.	77
2015201610073	06-06-2016	1387	Koen Metsu	Trainingskampen voor moslims in België. Les camps de formation pour musulmans en Belgique.	78
2015201610080	06-06-2016	1388	Filip Dewinter	Belgische jihadstrijders op buitenlands grondgebied. La présence de combattants djihadistes belges à l'étranger.	80
2015201610063	06-06-2016	1392	Filip Dewinter	Infiltratie van terroristen via de asielzoekersstroom. L'infiltration de terroristes mêlés au flux des demandeurs d'asile.	73

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201610086	06-06-2016	1393	Fabienne Winckel	Opleiding van politieambtenaren voor de opvang van slachtoffers van seksueel geweld. La formation des policiers à l'accompagnement des victimes de violences sexuelles.	81
2015201610106	07-06-2016	1397	Filip Dewinter	Ibrahim El Bakraoui. - Belgische verbindingsofficier in Turkije. Ibrahim El Bakraoui. - Officier de liaison belge en Turquie.	83
2015201610181	09-06-2016	1414	Filip Dewinter	Personeel Veiligheidsdiensten. - Arabisch. Personnel des services de sécurité. - Arabe.	84
2015201610183	09-06-2016	1416	Koenraad Degroote	Het proefproject satellietkantoren. Le projet-pilote concernant les bureaux satellites.	85
2015201610204	09-06-2016	1420	Alain Top	Bijkomende humanitaire ondersteuning in de gevangenis- sen (MV 11381). Complément d'appui humanitaire dans les prisons (QO 11381).	88
2015201610205	09-06-2016	1421	Barbara Pas	De bommeldingen in 2015. Les alertes à la bombe recensées en 2015.	89
2015201610240	13-06-2016	1430	Willy Demeyer	Noodnummers 100, 101 en 112. - Storing op 29 april 2016 (MV 11260). Numéros d'urgence 100, 101 et 112. - Mise à l'arrêt le 29 avril 2016 (QO 11260).	92
2015201610291	14-06-2016	1444	Françoise Schepmans	Politie-inzet tijdens grote evenementen. - Facturatie van de kosten. Mobilisation policière lors de grands événements. - Facturation des frais.	95
2015201610320	15-06-2016	1449	Raoul Hedeboom	Onderzoek naar de gebroeders Abdeslam. - Rapport van het Comité P. (MV 11113) Enquête sur les frères Abdeslam. - Rapport du Comité P (QO 11113).	96
2015201610358	16-06-2016	1452	Denis Ducarme	Toezicht over virtuele valuta. La surveillance des monnaies virtuelles.	99
2015201610390	17-06-2016	1456	Karolien Grosemans	Onthaal in de politiezone LRH. Accueil dans la zone de police Limbourg Région Capitale.	100
2015201610435	21-06-2016	1458	Barbara Pas	Schade aan politiematerieel. Dégradation du matériel de la police.	102
2015201610458	21-06-2016	1462	Caroline Cassart-Mailleux	Actiedag "1 dag niet" voor bedrijven en handelszaken. Campagne "1 jour sans" pour les entreprises et les commerces.	103
2015201610508	22-06-2016	1468	Françoise Schepmans	Commissie Opleiding gemeenschapswachten. La commission Formation des gardiens de la paix.	105
2015201610560	24-06-2016	1472	Denis Ducarme	Bomhonden. Chiens détecteurs d'explosifs.	107
2015201610591	24-06-2016	1474	Nele Lijnen	Het Koninklijk Conservatorium van Brussel. Le Conservatoire royal de Bruxelles.	109
2015201610620	28-06-2016	1481	Katrin Jadin	Stijgend aantal valse terreurmeldingen. La multiplication du nombre de fausses alertes terroristes.	111

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201610632	28-06-2016	1483	Yoleen Van Camp	Provincie Antwerpen. - Criminaliteit. Province d'Anvers. - Criminalité.	112
2015201610638	28-06-2016	1485	Denis Ducarme	Intrekking van veiligheidsmachtigingen bij het Crisiscentrum. Retrait d'habilitations au sein du Centre de Crise.	113
2015201610639	28-06-2016	1486	Denis Ducarme	Intrekking van veiligheidsmachtigingen bij de federale politie.- Retrait d'habilitations ANS à la police fédérale.	114
2015201610732	30-06-2016	1497	Denis Ducarme	Doorverkoop van identiteitspapieren. Revente de papiers d'identité.	115
2015201610749	01-07-2016	1505	Gautier Calomne	Tot stand brengen van een federale datacommunicatie-infrastructuur. Création d'une infrastructure fédérale de 'communication data'.	117
2015201610813	05-07-2016	1514	Els Van Hoof	Inbeslaggenomen drugsprecursoren/(niet)-geregistreerde stoffen. Les saisies de précurseurs de drogues et de substances non enregistrées.	118
2015201610932	07-07-2016	1523	David Geerts	Rijden zonder rijbewijs en mogelijke sancties. Conduite sans permis et sanctions possibles.	119
2015201610988	11-07-2016	1534	Benoît Friart	Apotheekovervallen (MV 12149). Braquages dans les pharmacies (QO 12149).	120
2015201611023	13-07-2016	1540	Peter Vanvelthoven	De toekomstige vrijstelling betaling consultatie Rijksregister (MV 11933). La future dispense de paiement lors de la consultation du Registre national (QO 11933).	123
2015201611024	13-07-2016	1541	Katja Gabriëls	Bewaking van het grondgebied door private bewakingsfirma's (MV 11872). La surveillance du territoire par des sociétés privées de gardiennage (QO 11872).	124
2015201611043	14-07-2016	1545	David Clarinval	De door de lokale politie geboden versterking (MV 12441). Renforts fournis par les polices locales (QO 12441).	126
2015201611050	14-07-2016	1548	Katrin Jadin	Integratie van Securail in de federale politie. (MV 12578). L'intégration de Securail à la police fédérale (QO 12578).	127
2015201611091	15-07-2016	1554	Sabien Lahaye-Battheu	Hondenteams. Les équipes cynophiles.	128
2015201611094	15-07-2016	1556	Koen Metsu	Drones. - Opleiding. - Veiligheid. Drones. - Formation. - Sécurité.	130
2015201611096	15-07-2016	1558	Koen Metsu	Gebruik van drones bij brandweerzones. L'utilisation de drones par les zones d'incendie.	132
2015201611130	18-07-2016	1561	Denis Ducarme	Operatie Rozet. Opération Rosace.	133
2015201611132	18-07-2016	1562	Denis Ducarme	Kids-ID. Kids-ID.	135

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611145	19-07-2016	1563	Denis Ducarme	Aanwezigheid van de Belgische politie op het EK. Police belge à l'Euro.	136
2015201611150	19-07-2016	1564	Denis Ducarme	Elektronische identiteitskaart. La carte d'identité électronique.	137
2015201611311	02-08-2016	1578	Gautier Calomne	Balans van de zesde Operatie Rozet Le bilan de la sixième opération "Rosace".	138
2015201611446	11-08-2016	1591	Jean-Marc Nollet	Gebrekkige werking van het ASTRID-netwerk. Dysfonctionnements du réseau ASTRID.	140
2015201611563	24-08-2016	1606	Leen Dierick	Oost-Vlaanderen. - Patrimonium. Flandre orientale. - Patrimoine.	143
2015201611595	30-08-2016	1610	Barbara Pas	Het taalprobleem met betrekking tot de noodcentrales. Les problèmes linguistiques relatifs aux centres d'appel d'urgence.	144
Vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post Vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste					
2015201611191	26-07-2016	628	Denis Ducarme	Humanitaire hulp. - Slachtoffers van Boko Haram. Aide humanitaire. - Victimes de Boko Haram.	147
2015201611277	01-08-2016	632	Sabien Lahaye-Battheu	Dekkingsgraad van mobiele netwerken in sommige deelgemeenten van Poperinge aan de grens met Frankrijk (MV 13028). Le taux de couverture des réseaux mobiles dans certaines entités fusionnées de Poperinge à la frontière française (QO 13028).	148
2015201611286	01-08-2016	633	Olivier Chastel	Humanitaire hulp ten bedrage van 145 miljoen euro voor de Sahel. Aide humanitaire de 145 millions d'euros pour le Sahel.	151
Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Culturele Instellingen Vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales					
2014201504674	19-08-2015	301	Luk Van Biesen	Reizen Koninklijke Familie. Les déplacements de la Famille royale.	152
2015201609882	30-05-2016	620	Denis Ducarme	EUCAP Sahel-missie. Mission EUCAP Sahel.	153
2015201609883	30-05-2016	621	Denis Ducarme	Sophia-missie. Mission Sophia.	155
2015201610400	17-06-2016	656	Denis Ducarme	Betrekkingen met de Centraal-Afrikaanse Republiek. Les relations avec la République Centrafricaine.	156
2015201610616	28-06-2016	667	Barbara Pas	OIF. - Misleidende informatie. OIF. - Informations trompeuses.	158
2015201610892	07-07-2016	704	Denis Ducarme	Bangladesh. - Aanslag. Bangladesh. - Attentat.	160

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611108	15-07-2016	718	Denis Ducarme	FOD Buitenlandse Zaken.- Telewerk. SPF Affaires étrangères. - Télétravail.	161
2015201611216	27-07-2016	729	Sarah Claerhout	Het rapport van het Kwartet over Israël en Palestina (MV 12947). Le rapport du Quatuor concernant Israël et la Palestine (QO 12947).	162
2015201611229	27-07-2016	733	Raf Terwingen	Advies buitenlandse documenten (MV 12942). L'avis relatif à la reconnaissance de documents étrangers (QO 12942).	164
2015201611231	27-07-2016	734	Els Van Hoof	Veroordeling van Congolees presidentskandidaat Moïse Katumbi (MV 12945). Condamnation du candidat à la présidence de la RDC Moïse Katumbi (QO 12945).	166
2015201611232	27-07-2016	735	Wouter De Vriendt	De situatie in Syrië (MV 12517). La situation en Syrie (QO 12517).	167
2015201611233	27-07-2016	736	Sarah Claerhout	Brexit (MV 12899). Le Brexit (QO 12899).	169
2015201611271	01-08-2016	741	Egbert Lachaert	Afleveren van veiligheidscertificaten voor personeelsleden door de Nationale Veiligheidsoverheid (MV 12490). L'octroi d'attestations de sécurité pour des membres du personnel par l'Autorité Nationale de Sécurité (QO 12490).	174
2015201611580	25-08-2016	761	Barbara Pas	Het uitreiken van visa. La délivrance de visas.	177
Minister van Justitie Ministre de la Justice					
2014201504283	16-07-2015	469	Olivier Chastel	Veroordelingen wegens terrorisme. Condamnations pour terrorisme.	177
2015201606134	23-11-2015	669	Jan Penris	Wet van 19 december 2003 betreffende terroristische misdrijven. - Veroordelingen. - Radicale islamitische bewegingen. Loi du 19 décembre 2003 relative aux infractions terroristes. - Condamnations. - Mouvements islamistes radicaux.	178
2015201607747	10-02-2016	840	Barbara Pas	De naamgeving en naamswijzigingen. L'attribution du nom et les changements de nom.	179
2015201607785	15-02-2016	845	Sabien Lahaye-Battheu	Toetsing aan het belang van het kind. Le contrôle de l'intérêt de l'enfant.	185
2015201608096	01-03-2016	887	Wouter De Vriendt	NBMV. - Voogden. MENA. - Tuteurs.	187
2015201608227	07-03-2016	897	Stefaan Van Hecke	Vakantieregelingen bij hoven, rechtbanken en parketten. Régimes de vacances au sein des cours, tribunaux et parquets.	190
2015201608793	14-04-2016	952	Jef Van den Bergh	Verkeersboetes jonge chauffeurs. Amendes routières infligées aux conducteurs débutants.	191

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201609175	03-05-2016	1004	Vincent Van Quickenborne	Illegale wapenhandel. Le trafic d'armes.	192
2015201609248	09-05-2016	1024	Goedele Uyttersprot	De collectieve schuldenregeling. Le règlement collectif de dettes.	193
2015201609888	30-05-2016	1157	Goedele Uyttersprot	Misdrijven door minderjarigen in Vlaanderen en Wallonië. Infractions commises par des mineurs en Flandre et en Wallonie.	194
2015201609928	01-06-2016	1162	Veli Yüksel	Onmiddellijke intrekking rijbewijzen. Retrait immédiat des permis de conduire.	197
2015201610082	06-06-2016	1202	Filip Dewinter	Registratie Syriëstrijders. L'enregistrement des jeunes partis combattre en Syrie.	200
2015201610223	10-06-2016	1216	Sabien Lahaye-Battheu	Familierechtbanken. - Verhoor minderjarigen. Tribunaux de la famille. - Audition de mineurs d'âge.	201
2015201610272	13-06-2016	1227	Philippe Goffin	Gedetineerden die hun straf volledig uitzitten. Les détenus qui vont "à fond de peine".	204
2015201610273	13-06-2016	1228	Philippe Goffin	Aantal gedetineerden van wie de straf ten einde loopt. Le nombre de détenus en fin de peine.	205
2015201610406	17-06-2016	1237	Denis Ducarme	Gevangenis van Jamioulx. La prison de Jamioulx.	206
2015201610414	20-06-2016	1241	Denis Ducarme	Satellietgevangenissen. Les établissements satellites.	207
2015201610426	20-06-2016	1243	Goedele Uyttersprot	De schijnerkenning van verblijfsbaby's. La reconnaissance frauduleuse de bébés-papiers.	208
2015201610427	20-06-2016	1244	Goedele Uyttersprot	Schijnhuwelijk en schijnwettelijke samenwoonst. Les mariages et cohabitations de complaisance.	212
2015201607763	21-06-2016	1249	Barbara Pas	Kustactie illegalen. L'opération menée contre les illégaux au littoral.	183
2015201610552	24-06-2016	1260	Denis Ducarme	Aantal gerechtelijke bemiddelingen. Le nombre de médiations judiciaires.	214
2015201610564	24-06-2016	1261	Denis Ducarme	Experts in de informatica. Experts en informatique.	215
2015201609963	30-06-2016	1278	Jean-Marc Nollet	Samenwerking met privébedrijven in het kader van politieonderzoeken. Collaboration avec des sociétés privées dans le cadre d'enquêtes.	199
2015201610772	01-07-2016	1283	Caroline Cassart-Mailleux	Het overleg over de gerechtelijke geneeskunde in België (MV 12560). Les concertations relatives à la médecine légale en Belgique (QO 12560).	215
2015201610792	04-07-2016	1285	Katrin Jadin	Besparingen op telefoontap. Les économies effectuées dans le cadre des écoutes téléphoniques.	217
2015201611085	15-07-2016	1309	Kristien Van Vaerenbergh	De onwerkzame hechtenis. La détention inopérante.	218

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611144	19-07-2016	1314	Katja Gabriëls	"Justice Against Sponsors of Terrorism Act" (JASTA). Le "Justice Against Sponsors of Terrorism Act" (JASTA).	220
2015201611149	19-07-2016	1316	Denis Ducarme	Aantal vrouwelijke gedetineerden. Le nombre de femmes en prison.	222
2015201611158	19-07-2016	1318	Denis Ducarme	Ombudsdienst voor het notariaat. Ombudsman pour le notariat.	223
2015201609930	27-07-2016	1327	Vincent Scourneau	Niet-naleving van het ritsprincipe. Le non-respect du principe de la "tirette".	198
2015201611219	27-07-2016	1328	Sabien Lahaye-Battheu	Leeghalen van vleugel D in de gevangenis van Vorst (MV 13106). La fermeture de l'aile D de la prison de Forest (QO 13106).	225
2015201611337	04-08-2016	1330	Nahima Lanjri	De erkenning van kindhuwelijken. La reconnaissance des mariages précoces.	227
2015201611432	11-08-2016	1334	Goedele Uyttersprot	Btw-tarief voor advocaten. Taux de TVA applicable aux prestations d'avocat.	228
2015201611464	16-08-2016	1339	Goedele Uyttersprot	Oost-Vlaanderen. - De invulling van het gerechtelijk kader. Flandre orientale. - Occupation du cadre du personnel de l'ordre judiciaire.	229
2015201611465	16-08-2016	1340	Goedele Uyttersprot	Huwelijkscontracten. Les contrats de mariage.	229
Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique					
2015201609621	20-05-2016	909	Catherine Fonck	Medische tenlasteneming van personen die in bestaansonzekerheid leven. Prise en charge médicale des personnes en situation de grande précarité.	232
2015201609942	01-06-2016	938	Olivier Chastel	Kinesitherapeuten. - Terugbetaling door het RIZIV. Kinésithérapeutes. - Remboursement par l'INAMI.	233
2015201610093	07-06-2016	950	Olivier Chastel	Alternatief voor thoraxfoto's. - Echografie van de thorax. Alternative aux examens radiologiques du thorax. - Échographie thoracique.	235
2015201610099	07-06-2016	951	Eric Thiébaud	Gebruik van MRI-toestellen. - Stopzetting van de terugbetaling door het RIZIV. Actes posés par des appareils IRM. - Fin du remboursement INAMI.	237
2015201610283	14-06-2016	962	Stéphanie Thoron	Diabetes type 1. - Innovatieve behandelingen. Diabète de type 1. - Innovations en matière de traitement.	240
2015201610293	14-06-2016	965	Benoît Friart	Aanbevelingen van het KCE inzake kindermishandeling. Les recommandations du KCE pour la maltraitance infantile.	241
2015201610621	28-06-2016	992	Katrin Jadin	Terugbetaling van de nieuwe bloedglucosemeters. Le remboursement des nouveaux appareils de mesure de la glycémie.	243

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201610793	04-07-2016	1001	Katrin Jadin	Mogelijke tekort aan anesthetica. La possible pénurie de médicaments anesthésiques.	247
2015201610914	07-07-2016	1011	Philippe Blanchart	Vrijwillige brandweer. - Terugbetaling van het hepatitis B-vaccin. Pompiers volontaires. - Remboursement du vaccin contre l'hépatite B.	249
2015201610920	07-07-2016	1012	Denis Ducarme	Wilsverklaring. Déclaration anticipée de volonté.	251
2015201611044	14-07-2016	1043	Eric Massin	Impact van platformen zoals ResQ op de begroting van de sociale zekerheid. (MV 12803) Impact pour le budget de la sécurité sociale des plateformes telle que ResQ online (QO 12803).	252
2015201611066	14-07-2016	1044	Paul-Olivier Delannois	De terugbetaling van het hepatitisvaccin aan vrijwillige brandweerlieden (MV 10025). Pompiers volontaires. - Remboursement du vaccin contre l'hépatite (QO 10025).	255
2015201611090	15-07-2016	1049	Catherine Fonck	Onderwaterbevallingen (MV 11761). L'accouchement dans l'eau (QO 11761).	257
2015201611106	15-07-2016	1054	Monica De Coninck	Budgettaire impact van de re-integratie van arbeidsongeschikten. - Responsabilisering van werkgevers en werknemers (MV 12717). Incidence budgétaire de la réintégration des personnes en incapacité de travail. - Responsabilisation des employeurs et des travailleurs (QO 12717).	259
2015201611193	26-07-2016	1063	Benoît Friart	Gebruik van stimulerende middelen door studenten in de examenperiode. Utilisation de substances stimulantes par les étudiants en période d'examens.	261
2015201611195	26-07-2016	1064	Daniel Senesael	De inkorting van het kraamverblijf na een bevalling (MV 12430). La réduction de la durée de séjour des accouchements (QO 12430).	263
2015201611214	27-07-2016	1067	Els Van Hoof	Europees Hof voor Justitie. - De uitspraak in zaak C-358/14 (MV 11617). Cour européenne de Justice. - L'arrêt dans l'affaire C-358/14 (QO 11617).	266
2015201611267	01-08-2016	1082	Valerie Van Peel	Bloeddonatie door personen met hemochromatose (MV 12396). Dons de sang par les personnes atteintes d'hémochromatose (QO 12396).	267
2015201611270	01-08-2016	1085	Nathalie Muylle	Hemochromatosepatiënten (MV 12123). Les patients atteints d'hémochromatose (QO 12123).	268
2015201611343	04-08-2016	1095	Katrin Jadin	Onderzoek inzake germinale gentherapie (MV 12137). La recherche en matière de thérapie génique germinale (QO 12137).	270
2015201611517	17-08-2016	1109	Yoleen Van Camp	Kwaliteitsnorm continue glycemieting (MV 12641). Norme de qualité relative à la mesure de la glycémie en continu. (QO 12641)	271

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611762	08-09-2016	1130	Yoleen Van Camp	Hartfalen (MV 12470). L'insuffisance cardiaque (QO 12470).	272
Minister van Pensioenen Ministre des Pensions					
2015201611237	28-07-2016	156	Wouter De Vriendt	Verblijfsvoorwaarde voor een IGO. La condition de séjour liée à l'octroi de la GRAPA.	273
2015201611373	09-08-2016	157	Peter Vanvelthoven	Grensarbeiderspensioen. La pension de travailleur frontalier.	275
2015201611414	10-08-2016	158	Muriel Gerkens	Aantal werknemers bij de ICT- en de statistische diensten. Le nombre de travailleurs aux services des TICS et au service des statistiques.	277
Minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude Ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale					
2014201501817	19-02-2015	179	Peter Vanvelthoven	De lijst van vluchtlanden aangemaakt door de OESO (MV 1766). Liste des pays refuges établie par l'OCDE (QO 1766).	279
2014201505096	23-09-2015	547	Roel Deseyn	De SCI. La SCI.	281
2014201505171	29-09-2015	554	Inez De Coninck	Medewerkers NMBS-groep. - Woon-werkverkeer en voordelen alle aard. - Fiscaliteit. Collaborateurs du groupe SNCB. - Déplacements entre le domicile et le lieu de travail et avantages de toute nature. - Fiscalité.	284
2015201605593	23-10-2015	586	Katrin Jadin	Invoering van het geregistreerde kassasysteem.- (MV 6000). L'entrée en vigueur de la caisse intelligente (QO 6000).	287
2015201605730	28-10-2015	612	Barbara Pas	Belastingvrijstelling voor diplomaten. Exonération fiscale en faveur des diplomates.	288
2015201606193	25-11-2015	657	Griet Smaers	BBI-onderzoeken bij Autonome Gemeentebesturen (AGB's) (MV7350). Les enquêtes de l'ISI auprès des régies communales autonomes (RCA) (QO7350).	290
2015201606330	01-12-2015	674	Olivier Chastel	Horeca. - Witte kassa. Horeca. - Caisses enregistreuses.	292
2015201605433	08-12-2015	679	Fabienne Winckel	De witte kassa. - Het advies van de auditeur van de Raad van State. La "caisse blanche". - L'avis de l'auditeur du Conseil d'État.	286
2015201606811	30-12-2015	700	Marco Van Hees	Aantal controlerende ambtenaren bij de FOD Financiën. Le nombre d'agents contrôleurs au sein du SPF Finances.	293
2015201606944	08-01-2016	708	Olivier Chastel	Omzendbrief inzake successierechten. Circulaire en matière de droit de succession.	296

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201606962	08-01-2016	715	Alain Mathot	Recente ontwikkelingen in het kader van de taxshelterregeling. Les développements récents du système tax shelter.	297
2015201606967	08-01-2016	720	Barbara Pas	Het 172e Boek van het Rekenhof. - Stafdienst Budget en Beheerscontrole. Le 172e Cahier de la Cour des comptes. - Service d'enca-drement Budget et Contrôle de la gestion.	298
2015201607005	12-01-2016	724	Alain Mathot	Gemiddelde tijd dat financiële producten in portefeuille worden gehouden. Le temps de détention moyen des produits financiers.	300
2015201607282	21-01-2016	745	Barbara Pas	Boetes. - Efficiënte inning. - Gewestelijke inning. Amendes. - Perception efficace - Perception régionale.	301
2015201607483	28-01-2016	766	Brecht Vermeulen	Voetbalclubs. - Verschuldigde bedrijfsvoorheffing. Clubs de football. - Arriérés de précompte professionnel.	304
2015201607524	29-01-2016	769	Marco Van Hees	Rendement van successie- en schenkingsrechten. Le rendement des droits de succession et de donation.	305
2015201607907	18-02-2016	814	Peter Buysrogge	De computerprogramma's voor hypotheekbewaarders. Les applications informatiques au service des conserva-teurs des hypothèques.	310
2015201607990	24-02-2016	826	Peter Vanvelthoven	Onderhoudsuitkeringen. - De fiscale behandeling. Le traitement fiscal des rentes alimentaires.	312
2015201608058	29-02-2016	833	Stefaan Van Hecke	Plaatsing regenwaterputten. - Nieuwbouw. - Btw. L'installation de citernes d'eau de pluie. - Nouvelle construction. - TVA.	314
2015201608187	03-03-2016	845	Roel Deseyn	Fiscale maatregelen (MV 9786). Mesures fiscales (QO 9786).	315
2015201607659	07-03-2016	850	Sybille de Coster-Bauchau	Defecte geregistreerde kassasystemen. Les pannes des caisses enregistreuses intelligentes.	307
2015201608262	09-03-2016	859	Georges Gilkinet	Belastingplicht voor de intercommunales (MV 9864). Taxation des intercommunales (QO 9864).	318
2015201607710	31-03-2016	902	Johan Vande Lanotte	De aard van de energieheffingen. La nature des prélèvements sur l'énergie.	309
2015201608776	13-04-2016	919	Georges Gilkinet	Gemeenschappelijke fiscale regeling voor moedermaat-schappijen en dochterondernemingen uit verschillende lidstaten. (MV 10007) Régime fiscal commun applicable aux sociétés mères et filiales d'États membres différents (QO 10007).	319
2015201609278	09-05-2016	952	Goede Uyttersprot	Evaluatie nieuwe wet "Dienst voor alimentatievorderin-gen". L'évaluation de la nouvelle loi relative au Service des créances alimentaires".	321
2015201609903	30-05-2016	1008	Gautier Calomne	Bouw van schoolgebouwen. - Verlaagd btw-tarief. Construction de bâtiments scolaires. - Taux réduit de TVA.	324

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201609925	01-06-2016	1013	Fabienne Winckel	Cijfergegevens over de dieselaccijnzen sinds november 2015. Les chiffres des accises sur le diesel depuis novembre 2015.	326
2015201609997	02-06-2016	1020	Georges Gilkinet	Resultaten van de controles door de AAFisc. Les résultats des contrôles effectués par l'AGFisc.	328
2015201610261	13-06-2016	1048	Gautier Calomne	Alimentatievorderingen. Les créances alimentaires.	329
2015201610263	13-06-2016	1050	Gautier Calomne	Termijnen voor de terugbetaling van de belastingen. Les délais de remboursement des impôts.	330
2015201610581	24-06-2016	1085	Benoît Dispa	Door crowdfundingplatformen aangerekende kosten. Les frais des plate-formes de "crowdfunding".	332
2015201610618	28-06-2016	1088	Benoît Dispa	Besparingen bij de FOD Financiën. Les économies au SPF Finances.	333
2015201609440	28-06-2016	1092	Philippe Pivin	Bankdiensten. Services bancaires.	323
2015201610750	01-07-2016	1097	Gautier Calomne	BIZTAX. Le dispositif BIZTAX.	335
2015201610875	06-07-2016	1104	Veerle Wouters	Roerende voorheffing. - Aandelensplitsing. - Partiële splitsing. Précompte mobilier. - Scission d'actions - Scission partielle.	337
2015201610947	08-07-2016	1106	Veerle Wouters	Langetermijnsparen. - Levensverzekering. - Waarborg voor lening eigen woning. Épargne à long terme. - Assurance-vie. - Garantie de l'emprunt contracté pour l'habitation propre.	339
2015201611035	13-07-2016	1112	Katrin Jadin	Mentale screening voor alle douaniers die een wapen dragen. Le screening mental pour tous les douaniers armés.	345
2015201611279	01-08-2016	1144	Roel Deseyn	Substance-uitsluiting in de kaaimantaks (MV 12894). L'exclusion liée à la 'substance' dans le cadre de la taxe Caïman (QO 12894).	346
2015201611285	01-08-2016	1148	Jean-Marc Nollet	Openbare registers van uiteindelijk belanghebbenden. Registres publics des bénéficiaires ultimes des trusts.	348

Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling
Ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable

2015201611604	30-08-2016	339	Barbara Pas	De overtreding van de taalwetgeving door de FOD Volksgezondheid. - Artikel 35 SWT. Le non-respect de la législation linguistique par le SPF Santé publique. - Article 35 de la LCEL.	352
2015201609071	01-09-2016	340	Denis Ducarme	Handel in wilde dieren en planten. - Actieplan. Le trafic d'espèces sauvages. - Plan d'action.	349

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
Minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken Ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique					
2015201611201	26-07-2016	797	Barbara Pas	De Belgische feestdag. La fête nationale belge.	353
2015201611202	26-07-2016	798	Barbara Pas	De Belgische feestdag. La fête nationale belge.	354
Minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische spoorwegen Ministre de la Mobilité, chargé de Belgocontrol et de la Société nationale des chemins de fer belges					
2015201609101	29-04-2016	1416	Roel Deseyn	Nevenfuncties. Les fonctions accessoires.	355
2015201609334	11-05-2016	1439	Wouter Raskin	Het ontslag van statutairen bij het spoor. Le licenciement de membres du personnel statutaires de HR Rail.	358
2015201609478	18-05-2016	1452	Yoleen Van Camp	Overwegen en stations in de Kempen. Les passages à niveau et les gares en Campine.	359
2015201609610	19-05-2016	1458	Stefaan Van Hecke	Asbestincident Philipsbrug. - Gevolgen voor treinreizigers en personeel. Incident lié à l'amiante Philipsbrug. - Conséquences pour les usagers du train et le personnel.	361
2015201609816	27-05-2016	1483	Inez De Coninck	De commerciële snelheid spoorwegen. La vitesse commerciale des chemins de fer.	365
2015201609821	27-05-2016	1484	Barbara Pas	De speciale tarieven van de NMBS. Les tarifs spéciaux de la SNCB.	367
2015201609952	01-06-2016	1489	Sébastien Pirlot	Overplaatsingen van personeel van het station Aarlen. Transferts de personnel en gare d'Arlon.	369
2015201609958	01-06-2016	1491	Roel Deseyn	Hogesnelheidslijn Brussel-Rijsel. - Alternatieve reiswegen. Ligne TGV Bruxelles-Lille. - Itinéraires alternatifs.	371
2015201609964	01-06-2016	1492	Jean-Marc Nollet	Lijn 130 A. La ligne 130 A.	373
2015201609798	13-06-2016	1517	David Geerts	Luchthavens in België. - Toekenning en intrekking van badges. Aéroports belges. - Délivrance et retrait des badges de sécurité.	363
2015201610661	29-06-2016	1564	Yoleen Van Camp	Station Herentals. - Gehandicaptenplaatsen (MV 11711). Gare de Herentals. - Emplacements pour handicapés (QO 11711).	374
2015201610662	29-06-2016	1565	Wouter Raskin	Het treinaanbod in Limburg (MV 11770). L'offre de transport ferroviaire dans le Limbourg (QO 11770).	376
2015201610663	29-06-2016	1566	Kristof Calvo	Defecte roltrappen in station Mechelen (MV 11777). Les escaliers mécaniques défectueux à la gare de Malines (QO 11777).	378

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201610664	29-06-2016	1567	David Geerts	De redenen waarom mensen kiezen voor de trein (MV 11772). Les raisons pour lesquelles les usagers choisissent le train (QO 11772).	379
2015201610666	29-06-2016	1568	Inez De Coninck	Betogersticket. - Dienstverlening (MV 12041). Ticket pour manifestants. - Service (QO 12041).	381
2015201610667	29-06-2016	1569	Vanessa Matz	NMBS. - Groepsreserveringen. - Manier van communiceren. SNCB. - Réservations de groupe. - Mode de communication (QO 11880).	383
2015201610669	29-06-2016	1570	David Geerts	Het groepstarief NMBS (MV 11979). Le tarif de groupe de la SNCB (QO 11979).	385
2015201610672	29-06-2016	1571	Catherine Fonck	GEN-werken.- Lijnen 161 en 124.- Uitbreiding tot vier sporen (MV 11564). Travaux RER. - Lignes 161 et 124. - Mise à quatre voies (QO 11564).	387
2015201610673	29-06-2016	1572	Stefaan Van Hecke	Veiligheidsrisico inzake te verkrijgen zaken in de luchthavens. Le risque pour la sécurité lié aux objets que l'on peut se procurer dans les aéroports.	388
2015201610674	29-06-2016	1573	Caroline Cassart-Mailleux	De oprichting van het instituut voor accidentologie (MV 11846). La création de l'institut d'accidentologie (QO 11846).	390
2015201610676	29-06-2016	1574	Sabien Lahaye-Battheu	Het speciale ticket voor betogers op 24 mei 2016 (MV 12075). La vente de tickets spéciaux aux manifestants du 24 mai 2016 (QO 12075).	391
2015201610677	29-06-2016	1575	Wouter Raskin	Sabotageacties op het spoor (MV 12039). Actes de sabotage sur le rail (QO 12039).	393
2015201610678	29-06-2016	1576	Gilles Foret	Samenwerking tussen de NMBS en de gemeenten voor het beheer van de stations (MV 11670). Coopération entre la SNCB et les communes pour la gestion des gares (QO 11670).	394
2015201610681	29-06-2016	1577	Karin Temmerman	Toename van letselongevallen tijdens voetbalkampioenschappen (MV 11488). Augmentation des accidents occasionnant des lésions corporelles pendant les compétitions de football (QO 11488).	396
2015201610682	29-06-2016	1578	Catherine Fonck	GEN-werken. - Lijnen 161 en 124. - Volttooide aanpassingswerken (MV 11563). Travaux RER. - Lignes 161 et 124. - Aménagements réalisés (QO 11563).	398
2015201610683	29-06-2016	1579	David Geerts	De sociale onrust bij het spoor (MV 11981). Troubles sociaux dans le rail (MV 11981).	400
2015201610684	29-06-2016	1580	Inez De Coninck	Het begrip "overmacht" bij de spoorwegen (MV 12008). La notion de "force majeure" dans le secteur ferroviaire (QO 12008).	401

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201610685	29-06-2016	1581	Jef Van den Bergh	Problemen met Beneluxtreinen (MV 12094). Les problèmes liés aux trains Benelux (QO 12094).	402
2015201610686	29-06-2016	1582	Sabien Lahaye-Battheu	Wifi op de trein (MV 12205). L'internet sans fil dans les trains (QO 12205).	405
2015201610687	29-06-2016	1583	Jef Van den Bergh	De strijd tegen onverzekerde wagens (MV 12085). La lutte contre les véhicules non assurés (QO 12085).	407
2015201610688	29-06-2016	1584	Sabien Lahaye-Battheu	Wilde stakingen sinds 26 mei 2016. - Stakingspercentages (MV 12074). Grèves sauvages organisées depuis le 26 mai 2016. - Pourcentages des grévistes (MV 12074).	409
2015201610689	29-06-2016	1585	Wouter Raskin	De inzet van drones bij inspecties van spoorinfrastructuur (MV 12061). L'utilisation de drones pour les inspections de l'infrastructure ferroviaire (QO 12061).	410
2015201610692	29-06-2016	1586	David Geerts	Het gebruik van de Liefkenshoekspoorwegtunnel (MV 12051). L'utilisation du tunnel ferroviaire du Liefkenshoek (MV 12051).	411
2015201610697	29-06-2016	1588	Gilles Foret	Verbinding tussen Doornik en Rijsel (MV 12154). La liaison entre Tournai et Lille (QO 12154).	413
2015201610698	30-06-2016	1589	Gilles Foret	NMBS. - Internetverbinding in de treinen. - Balans van de testfase (MV 12150). SNCB. - Test de connexion internet dans les trains. - Bilan (QO 12150).	415
2015201610700	30-06-2016	1590	Marco Van Hees	Standpunt van de vakbonden over de compensatiedagen (QO 12168). La position syndicale sur les jours de récupération (QO 12168).	417
2015201610701	30-06-2016	1591	Katrin Jadin	Overdracht van een G-nummerplaat tussen natuurlijke personen (MV 12234). La transmission d'une plaque "G" entre personnes physiques (QO 12234).	418
2015201610704	30-06-2016	1592	Katrin Jadin	Het specifieke karakter van de loketten voor internationale treinreizen (MV 12350). La spécificité des guichets pour voyages internationaux (QO 12350).	420
2015201610706	30-06-2016	1593	Katrin Jadin	Heropening van een grensoverschrijdende treinverbinding (MV 12393). La réouverture d'une liaison transfrontalière (QO 12393).	422
2015201610729	30-06-2016	1596	Wouter Raskin	De installatie van zonnepanelen naast het spoor (MV 12394). L'installation de panneaux solaires le long des voies ferrées (QO 12394).	423
2015201610755	01-07-2016	1598	Gautier Calomne	Opleidingen voor het besturen van drones. Les formations au pilotage de drones.	424
2015201610809	04-07-2016	1609	David Geerts	De nieuwe vertrekprocedure (MV 11980). La nouvelle procédure de départ. (QO 11980)	425

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201610880	07-07-2016	1617	Denis Ducarme	Treinbegeleiders. Accompagnateurs de train.	427
2015201611038	13-07-2016	1633	Emmanuel Burton	Campagnes tegen spoorlopen. Les campagnes contre les intrusions sur les voies.	428
2015201611047	14-07-2016	1634	Stefaan Van Hecke	Onderhoud spoorwegbermen. - Milieuverenigingen. L'entretien des talus ferroviaires. - Associations de protection de l'environnement.	430
2015201611072	14-07-2016	1635	Roel Deseyn	Infrabel. - Kostenbesparing door uitbraak van sporen en wissels. Infrabel. - Les économies générées par le démontage de voies et d'aiguillages.	432
Staatssecretaris voor Armoedebestrijding, Gelijke Kansen, Personen met een beperking, en Wetenschapsbeleid, belast met Grote Steden, toegevoegd aan de minister van Financiën Secrétaire d'État à la Lutte contre la pauvreté, à l'Égalité des chances, aux Personnes handicapées, et à la Politique scientifique, chargée des Grandes Villes, adjointe au ministre des Finances					
2015201611188	26-07-2016	339	Katrin Jadin	Nieuw instrument voor risicobeoordeling en preventie van partnergeweld. Le nouvel outil de détection et de prévention de la violence conjugale.	434
2015201611315	02-08-2016	345	Gautier Calomne	Laagdrempeligheid van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België. L'accessibilité des Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique.	437
2015201611732	07-09-2016	358	Denis Ducarme	Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen. - Telewerk. Institut pour l'égalité entre les femmes et les hommes. - Télétravail.	438
2015201611734	07-09-2016	359	Denis Ducarme	Myria. - Telewerk. Myria. - Télétravail.	439
Staatssecretaris voor Asiel en Migratie, belast met Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken Secrétaire d'État à l'Asile et la Migration, chargé de la Simplification administrative, adjoint au ministre de la Sécurité et de l'Intérieur					
2015201607293	21-01-2016	473	Denis Ducarme	Special flights. Les vols spéciaux.	440
2015201608208	04-03-2016	578	Philippe Pivin	Aantal plaatsen in de preopvang. Nombre de places de pré-accueil.	442
2015201608450	17-03-2016	596	Willy Demeyer	Interdepartementale provisie 2015. La provision interdépartementale 2015.	443
2015201608661	06-04-2016	613	Luk Van Biesen	ICT. - Kostprijs en personeel. Les ressources humaines et le coût des TIC.	445

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201608990	25-04-2016	639	Benoit Hellings	Behandeling van asielaanvragen. - In de EU erkende vluchtelingen (MV 9486). Traitement de demandes d'asile. - Reconnues réfugiées au sein de l'UE (QO 9486).	447
2015201609009	26-04-2016	640	Georges Gilkinet	Veiligheid van de ambtenaren van de FOD's. La sécurité des agents des SPF.	449
2015201609102	29-04-2016	644	Denis Ducarme	Opvanghuis voor homoseksuele vluchtelingen in Duitsland. Foyer pour réfugiés homosexuels en Allemagne.	452
2015201609106	29-04-2016	645	Jean-Jacques Flahaux	Europa en Turkije. - Vluchtelingenakkoord. L'Europe et la Turquie. - Accord sur l'accueil des réfugiés.	454
2015201610069	06-06-2016	702	Filip Dewinter	Migranten uit OIC-landen. - Screening. Les migrants originaires des pays membres de l'OCI. - Screening.	457
2015201610078	06-06-2016	703	Barbara Pas	Uitgewezen gezinnen. - "Tussenhuizen". - Terugkeerwoningen. Familles en attente d'expulsion. - "Maisons de retour". - Logements provisoires.	458
2015201610343	16-06-2016	723	Emir Kir	De opvang van asielzoekers uit Griekenland (MV 10908). L'accueil des demandeurs d'asile en provenance de Grèce (QO 10908).	461
2015201610349	16-06-2016	729	Katrin Jadin	LOT's.- Lege opvangplaatsen (MV 11370). ILA. - Nombre de places d'accueil vides (QO 11370).	464
2015201610422	20-06-2016	736	Denis Ducarme	Vooruitgang op het vlak van de implementatie van de Verklaring van de EU en Turkije. Progrès réalisés dans la mise en oeuvre de la déclaration UE-Turquie.	465
2015201610468	21-06-2016	739	Sarah Smeyers	Akkoord EU-Turkije. - Stand van zaken asielzoekers (MV 10740). Accord UE - Turquie. - Situation actuelle des demandeurs d'asile (QO 10740).	467
2015201610654	28-06-2016	744	Filip Dewinter	Hervestiging asielzoekers. La réinstallation des demandeurs d'asile.	469
2015201610834	05-07-2016	753	Nahima Lanjri	Conferentie UNHCR in Genève van 30 maart 2016 (QO 10131). La Conférence du HCR à Genève le 30 mars 2016 (QO 10131).	471

Staatssecretaris voor Bestrijding van de sociale fraude, Privacy en Noordzee, toegevoegd aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid
Secrétaire d'État à la Lutte contre la fraude sociale, à la Protection de la vie privée et à la Mer du Nord, adjoint à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique

2015201611687	06-09-2016	255	Barbara Pas	Valse doktersbriefjes inzake medische regularisatie. Les certificats médicaux de complaisance délivrés dans le cadre de la régularisation médicale.	472

DO DO	Datum Date	Vraag nr. Question n°	Auteur Auteur	Voorwerp Objet	Blz. Page
* Vraag zonder antwoord * Question sans réponse					
2015201611954	21-09-2016	260	Daphné Dumery	De subsidiebedragen voor Belgische offshorewindprojecten (MV 13280). Les montants des subventions destinées aux projets belges d'éolien offshore (QO 13280).	473
2015201611955	21-09-2016	261	Daphné Dumery	De offshore windmolenparken (MV 11551). Les parcs éoliens offshore (QO 11551).	474